

Kombainid – MY2016 S660, S670, S680, S685, S690 ja HillMaster



KASUTUSJUHEND

**Kombainid – MY2016
S660, S670, S680, S685, S690
ja HillMaster**

OMZ93092 VÄLJAANNE G6 (ESTNISCH)



**John Deere GmbH & Co. KG
John Deere Werk Zweibrücken**

**Euroopa versioon
PRINTED IN U.S.A.**



Sissejuhatus

Eessõna

LUGEGE SEE KASUTUSJUHEND hoolikalt läbi, et masinat õigesti käsitleda ja hooldama õppida. Vastasel korral võite ennast vigastada või põhjustada masina kahjustuse. See juhend ja masina ohutusmärgid võivad ka teistes keeltes saadaval olla (tellimiseks pöörduge John Deere esindaja poole).

KASUTUSJUHEND KUULUB masina juurde ja tuleb edasimüümisel masina ostjale üle anda.

MÕÕTEANDMED on selles juhendis antud nii meetermõõdukust kui ka USA-s kasutusel olevas mõõdukust. Kasutage ainult sobivaid varuosi ja kinnitus detaile. Meeter- ja tollmõõdukust kinnitust detaile võivad vajada erinevaid, meeter- või tollmõõdukust nutrivõtmeid.

PAREM JA VASAK külg lähtuvad masina edasilikumise suunast.

KANDKE TOOTE TUNNUSNUMBRID (PIN) selleks ettenähtud kohta peatükis Tehnilised andmed või Toote tunnusnumbrid. Märkige kõik numbrid täpselt üles, et masina varguse korral selle otsimist lihtsustada. Neid numbreid on vaja ka John Deere'i edasimüüjal, kui tellite varuosasid. Hoidke identifikaatsiooni numbreid kindlas kohas, masinast eemal.

KÜTUSEETTEANDE REGULEERIMISEL ÜLE valmistajatehase tehnilistes andmetes avaldatud määra või võimsuse muu lubamatu suurendamise korral garantii ei kehti.

ENNE MASINA ÜLEANDMIST on firma esindaja teinud sellele ülevaatuse. Esimese 20 kuni 50 töötunni järel laske firma esindajal teha müügi järgne ülevaatus, et tagada masina parim töövõime.

SEE KOMBAIN ON ETTE NÄHTUD ÜKSNES tavapäraste põllumajanduslike või samalaadsete tööde tegemiseks (SIHIPÄRANE KASUTAMINE). Igasugust muuotstarbelist kasutamist loetakse mittesihipäraseks. Väärkasutusest tulenevate kahjustuste või vigastuste eest tootja ei vastuta. Sellisel juhul langeb vastutus ainult kasutajale. Kasutus-, hooldus- ja remondinõuete täpset täitmist vastavalt masina tootja juhiste loetakse samuti sihipärase kasutamise oluliseks osaks.

Seda KOMBAINI TOHIVAD KASUTADA, hooldada ja remontida üksnes isikud, kes tunnevad selle kõiki eripärasid ja on tutvunud vastavate ohutusnõuetega (õnnetuste vältimine). Kinni tuleb pidada nii töökaitse- kui ka teistest üldtuntud ohutus- ja tööturvise eeskirjadest ning liikluseeskirjast. Kui masina konstruktsiooni kuidagi muudetakse, siis puudub tootjal igasugune vastutus järgnevat kahju ja vigastuste eest.

REGISTREERIGE KASUTATUD TOOTED. Kui ostsite kasutatud John Deere toote volitatud John Deere esindajalt, siis uuendas esindaja garantii registreerimisega seotud informatsiooni ise ja Teie ei pea lisatoiminguid tegema.

Kui ostsite kasutatud John Deere'i toote oksjonilt, kaupmehelt või põllumehelt, siis registreerige see kohe. John Deere ja John Deere esindajate jaoks on oluline klientide turvalisus ja rahulolu. John Deere kohalikus esinduses on kõige parem valmisolek igakülgselt tugiteenuste pakkumiseks teie masinale. Palun sisestage oma riigile vastaval John Deere veebilehel toote andmed ja oma aadress. Seejärel valige teile sobiv esindus ning teile saadetakse kupong, millega saate John Deere'i varuosade ostmisel allahindlust.

OUO6075,000174F -21-31JAN14-1/1

Mudeli näidis



H107110 —UN—28FEB13

OUO6075,00013F0 -21-28FEB13-1/1

Sisukord

Lehekülj

Turvaelemendid

Masina turvaelemendid	05-1
-----------------------------	------

Ohutus

Tundke hoiatusmäärke	10-1
Tundke hoiatussõnu	10-1
Järgige ohutusjuhiseid	10-1
Masinaga sõitmine	10-2
Järgige liikluseeskirja	10-2
Kontrollige masina ohutust	10-2
Masinal ei tohi vedada kaassõitjaid ja lapsi	10-2
Koormamine turvalise pinnasekontakti kindlustamiseks	10-3
Maanteetransport heedriga	10-3
Vältige elektriline	10-3
Masina parkimine ja selle juurest lahkumine	10-3
Töötage ohutatud töökohal	10-4
Kütuse ohutu käsitlemine–Tuleõn- netuste vältimine	10-4
Valmistuge hädaolukordadeks	10-4
Käsitsege käivitusvedelikku ohutult	10-5
Tulekahju korral	10-5
Vältige staatilise elektri ohtu tankimisel	10-6
Kandke kaitseriidet	10-6
Ärge viibige lõikeseadise läheduses	10-6
Hoidke käed lõiketeradest eemal	10-7
Kasutage ohutulesid ja -määrke	10-7
Kasutage turvavõid	10-7
Transportige heedriga kombaini ohutult	10-8
Vältige masina minemaveeremist või ootamatut liikumist	10-8
Hooldage ohutult	10-9
Keevitamine elektrooniliste juhtplokkide läheduses	10-9
Eemaldage värv enne keevitustööd või kuumutamist	10-10
Vältige kuumutamist vedelike survetorude läheduses	10-10
Vältige kokkupuudet liikuvate osadega	10-10
Terapunkri puhastamine ja ummistuste kõrvaldamine ohutult	10-11
Hoidke pöörlevatest kardaanvõllidest eemale ..	10-11
Paigaldage kõik katted ja kaitsed	10-11
Hoiduge kõrgsurvevedelikest	10-12
Ärge avage kõrgrõhu-toitesüsteemi	10-12
Hooldage rõhuaku süsteemi ohutult	10-12
Kaitske end kõrgsurve-vedelikupihu vastu	10-13

Lehekülj

Järgige rehvisoovitusi	10-13
Hooldage rehve ohutult	10-13
Kasutusest kõrvaldamine — Vedelike ja komponentide nõuetekohane ringlussevõtt ja kõrvaldamine	10-14
Hooldage jahutussüsteemi ohutult	10-14
Eemaldage kogunenud lõikuspraht	10-15
Toestage masin õigesti	10-15
Hoiustage lisavarustus ohutult	10-15
Hooldage mootori veorihmu ohutult	10-16
Käsitsege elektroonilisi komponente ja krosusteine ohutult	10-16
Vältige tagurdamisel juhtuvaid õnnetusi	10-16
Akude ohutu käsitlemine	10-17
Puhastage heitgaasifilter ohutult	10-18
Vältige kuuma heitgaasi	10-19
Heitgaaside filtri puhastamine	10-19
Pöörlemishäire süsteem	10-20
Juhi kohaloleku süsteem	10-20

Ohutusmärgid

Hoiatus-piltmärgid	15-1
Asendage ohutussildid	15-1
Kasutusjuhend	15-1
Remont ja hooldus	15-2
Turvavöö	15-2
Seisupidur	15-2
Hüdraulikaõli ja gaas on rõhu all	15-3
Akumulaator	15-3
Vältige madalaid elektriline	15-3
Terapunkter	15-4
Varuväljapääs	15-4
Kabiini/platvormi redel	15-4
Vältige mootorsõidukite kokkupõrkeid	15-5
Topeltrattad (kui olemas)	15-5
Kaldtransportööri turvatõkis	15-5
Kaldtransportööri kaitse	15-6
Hüdraulikaõli ja gaas on rõhu all	15-6
Akumulaator	15-6
Kaldtransportööri kett	15-7
Kaldtransportööri kallutusraam	15-7
Vasakpoolne kaitsekate	15-7
Terapunkri tühjendusluugid	15-8
Kokkupandav väljalaadimistigu (sõltuvalt varustusest)	15-8
Akulaegas	15-8

Jätub järgmisel leheküljel

Algupärane juhend. Selles kasutusjuhendis sisalduv kogu informatsioon, joonised ja tehnilised andmed põhinevad väljaandmise hetke kõige värskemal informatsioonil. Muudatuste tegemiseks jäetakse endale õigus neist eelnevalt teatamata.

COPYRIGHT © 2016
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION™ Manual

Lehekülg	Lehekülg
Hüdraulikaõli ja gaas on rõhu all 15-9	Kombaini interaktiivne reguleerimine (sõltuvalt varustusest) 30-12
Rõhuaku 15-9	(süsteemiseire ikoonid) 30-12
Hekseldi 15-10	Harvest Smart™-i etteandekiirus (kui olemas) (süsteemiseire ikoonid) 30-13
Laotur 15-10	Käsitsi salvestamine sees/väljas 30-13
Laoturi lukustus 15-11	Masina täpsemate sätete muutmine 30-14
Tagumine trepp ja hooldusplatvorm 15-11	Põlluarvuti sätete muutmine 30-14
Vältige tuleõnnetusi! 15-11	Koristusteabe kuva 30-15
Terapunkter 15-12	Märja või kuiva saagi valimine ja lõikamise laiuse muutmine 30-17
Hüdraulikaõli ja gaas on rõhu all 15-12	Põllu üldandmete kustutamine 30-18
Akumulaator 15-13	Vilja kogumandmete kustutamine 30-19
Jahutussüsteem 15-13	Kombaini häälestuse kuva 30-19
Hoiduge terapunkrist 15-13	Terapunkri nivoo ja väljalaadimiskiiruse nihke häälestus 30-24
Vältige terade laadimistigu 15-14	Kokkupanekufunktsiooni häälestus 30-25
Pöördvõre luuk ja radiaatori ventilaator 15-14	Jäätmealduse häälestus 30-26
Teraelevaator 15-14	Niiskuse sätete ja saagi ühiku sätete muutmine 30-28
Kivikogur 15-15	Saagi kaliibrimine 30-29
Hüdraulikaõli ja gaas on rõhu all 15-15	Saagi ühepunktiline kaliibrimine või saagi mitmepunktiline kaliibrimine 30-37
Akumulaator 15-15	Rehviraadiuse koodi muutmine 30-37
Kaldtransportööri konveieri ajami kaitsekate 15-16	Niiskuseanduri temperatuuri kaliibrimine 30-38
Käiviti 15-16	Kasuliku niiskuse ja tiheduse tabel 30-39
Heitgaaside temperatuur (Final Tier 4/Stage IV) 15-16	Standard-kaalude tabel 30-39
Juhtimisseadmed ja näidikud	Saagi ja terakao sätete muutmine 30-40
Juhtseadiste ja näidikute üldvaade 20-1	Masina seadete muutmine 30-42
Laes asuv juhtpaneel	Kohandatud saagi nime määramine 30-43
Laes asuv juhtpaneel 25-1	Kombaini interaktiivne reguleerimine (sõltuvalt varustusest) (kabiinisesed soovitusel) 30-44
Mikrofon (lisavarustuses) 25-1	Kombaini interaktiivne reguleerimine (sõltuvalt varustusest) (kabiinivälised soovitusel) 30-53
Peegli soojenduse lüliti (lisavarustus) 25-1	Harvest Smart™-i etteandekiirus (kui olemas) 30-58
Peegli juhtlüliti (lisavarustuses) 25-2	Heedri häälestuse kuva 30-58
Raadio tüübid (lisavarustus) 25-2	Heedri sätete muutmine 30-62
Kasutatud raadiod 25-3	Heedri automaatjuhtimise (AHC) sätted 30-66
Raadio programmeerimine kohaliku piirkonna sageduste kasutamiseks 25-3	Mitmeotstarbelise hoova häälestus 30-67
Raadio juhtseadised 25-3	Mootori andmete kuva 30-68
Antenn 25-3	Heitgaasifiltri puhastamine (Final Tier 4 / Stage IV) 30-69
Side / avaliku sagedusala raadio paigaldus 25-4	Mootori pöörlemissageduse juhtimine (ProDrive™-iga masinad) 30-69
CommandCenter™-i kuvad	Mootori jahtumise edenemine (Final Tier 4/Stage IV) 30-70
Käetoekraanil liikumine (GreenStar™ 3 CommandCenter™, mitte-puuteekraan) 30-1	Diagnostika ja kaliibrimiste kuva 30-70
Käetoekraanil liikumine (GreenStar™ 3 CommandCenter™, puuteekraan) 30-2	Raadio allika valimine 30-72
Käetoekraanil liikumine (GreenStar™ 3 2630 ekraan) 30-3	MW/LW avaleht 30-73
Ekraani navigeerimisvaated 30-4	CD/MP3 avaleht 30-75
Ekraani ikooni tuvastamine 30-8	USB avaleht (Premium raadio) 30-77
Piirkondade kuvamine 30-10	Lisasisendi (AUX) avaleht 30-79
Kuva vasakpoolsed piirkonnad 30-11	Bluetooth™-i heli 30-79
Kombain – põhikuva 30-11	Raadio seaded 30-80
Küljelindi kiiruse vähendamine ja terapunkri täitumisanur (süsteemiseire ikoonid) 30-12	
Väljalaadimistigu (süsteemiseire ikoonid) 30-12	

Jätkub järgmisel leheküljel

	Lehekülg
Telefoni kasutamine (Premium raadio)	30-81
Telefoniraamat (Premium raadio)	30-82
Telefoniraamatud (Premium raadio)	30-83
Telefoni sätted (Premium raadio)	30-84
Heleduse aste ja piirderuudu värv	30-86
Regionaalsed sätted, keeled, kella/kuupäeva sätted, mõõtühikud	30-89
Diagnostikanäidud, teave, ekraanitestid	30-92
Mitme ekraani ühendamine ja abijuhtseadised	30-94
Sõnumikeskuse rakendus	30-95
Põlluarvuti rakendus	30-97
Paigutushalduse rakendus	30-99
Videoliidese võimalused	30-100
Video ohutus	30-101
Kaamerate reguleerimine (sõltuvalt varustusest)	30-101
Videorakendus (sõltuvalt varustusest)	30-101
Juurdepääsuvalduse rakendus	30-104

CommandTouch™-i käetoe konsool

Käetoe konsooli juhtseadised	35-1
Heedri käivitus- ja kaldtransportööri reversori lüliti	35-2
Kaldtransportööri reversihooa käiguvahtetus	35-3
Viljapeksumasina rakenduslüliti	35-3
Harvest Smart™-i etteandekiiruse aktiveerimisüliti (kui olemas)	35-4
Mootori pöörete lüliti	35-5
Seisupiduri lüliti (sõltuvalt varustusest)	35-5
Elektroonilise käiguvahtuse nupud (sõltuvalt varustusastmest)	35-6
ProDrive režiimide 1 ja 2 lüliti (ProDrive'iga masinad) (sõltuvalt varustusest)	35-6
Nelikveo lüliti (sõltuvalt varustusastmest)	35-8
Diferentsiaaliluku lüliti (sõltuvalt varustusest)	35-8
Heedri kõrguse / HydraFlex™-i rõhu juhtnupp	35-9
Dial-A-Speed™-i nupp	35-10
Transpordilukustuse lüliti	35-11
Kokkupanekufunktsioonide lühikäskluse nupp (kui on olemas)	35-11
CommandArm™-i juhtseadised	35-12
Heedri reguleerimise nupp	35-14
Peksukorvi kiiruse reguleerimise lüliti	35-15
Puhastusventilaatori pöörlemisage- duse reguleerimise lüliti	35-15
Laoturi pöörlemisageduse reguleerimise lüliti (põhulaotur ja PowerCast™-i tagaluugi laotur)	35-16
Kaitsekatte reguleerimise lüliti (Advanced PowerCast™-i tagaluugi laotur)	35-17
Väljutuse ümberlüliti (sõltuvalt varustusastmest)	35-18
Kaldtransportööri kiiruse/tundlikkuse reguleerimise lüliti	35-19

	Lehekülg
Peksukorvi pilu reguleerimise lüliti	35-20
Aganasõela / alumise sõela reguleerimise nupp	35-20
Tagaluugi labade nurga reguleerimisnupp (kui olemas)	35-20
Küljelindi kiiruse vähendamise nupp	35-21
Juhi kasutajaliidese juhtseadised	35-21
Seadepunkti režiimid (käitsi või automaatne)	35-22
HillMasteri loodimise juhtnupud	35-24
ClimaTrak™-i automaatne temperatuuriregulaator	35-25
Tulede lüliti	35-26
Raadionupud (sõltuvalt varustusest)	35-27
Mitmeotstarbeline hoob ja käelaba tugi	35-27
Mitmeotstarbelise hoova nupud	35-28
Kiirpeatamisüliti	35-29
Väljaladimistee pööramise lüliti	35-29
Väljaladimistee ajami lüliti	35-30
Heedri tõstmise/langetamise lüliti	35-30
Külgakallutuse lüliti	35-31
Masina sünkroonimisnupud (sõltuvalt varustusest)	35-31
Heedri haspli tõstmise ja pikisuunalise liigutamise lüliti	35-32
Maisiheedri tagumise võlli pöörlemisagedus / reguleeritavate katteplaatide vahelkauguse lüliti	35-33
Heedri aktiveerimisnupud	35-34
AutoTrac™-i taastamisnupp (sõltuvalt varustusest)	35-34
Lintkonveieri lõikeseadise kallutuse lüliti, hüdraulilise kaldtransportööri pikikallutuse lüliti, lõikeseadise pikikallutuse lüliti	35-35

CommandTouch™-i kabiinipiilar

CommandTouch™-i kabiinipiilar	40-1
Aktiivheedri juhtekraan	40-4
Heedri kõrguse automaatsuhtimise süsteemi kirjeldus	40-4
Aktiveerimisnupu režiimikombinatsioonid	40-5
Heedri kõrguse taastamine	40-6
Heedri kõrguse tuvastus	40-8
Heedri kõrguse tuvastus (HydraFlex™-i heedrid)	40-10
Dial-A-Speed™-i süsteem	40-12
Külgakallutuse süsteem (lisavarustuses)	40-14
Aktiivheedri ujuvus	40-16
Haspli asendi taastamine	40-18
Katteplaatide asendi taastamine	40-20
Hüdraulilise kaldtransportööri pikisuunaline kallutus (kui olemas)	40-22
Lõikeseadise pikiasend (Euroopa 600X heedrid)	40-24
VisionTrak™-i ekraan	40-26
VisionTrak™-i põlluarvuti (üldteave)	40-28
VisionTrak™-i põlluarvuti – kasutamine	40-29

Jätkub järgmisel leheküljel

	Lehekülg
VisionTrak — masina esmane reguleerimine ...	40-32
VisionTrak™-i töö kontrollimine	40-32

Kaliibrimisprotseduurid

Kaliibrimisprotseduurid – millal kaliibrida?	45-1
Kaliibrimistoimingud	45-2
Kaliibrimise veakoodid	45-2

Juhikabiin

Käsihoiukoht	50-1
Varuväljapääs	50-1
John Deere FarmSight™-i Etherneti-ühendus (sõltuvalt varustusest)	50-1
ComfortCommand™-i juhiiste (Basic-iste) – reguleerimine	50-2
ComfortCommand™-i juhiiste (riidekattega Premium-iste) – reguleerimine ..	50-3
ComfortCommand™-i juhiiste (nahkkattega Premium-iste) – reguleerimine	50-4
Vasakpoolne käetugi ja seljatugi (harilik iste) — reguleerimine	50-5
Vasakpoolne käetugi ja seljatugi (riide- või nahkkattega Premium-iste) – reguleerimine	50-5
Istmesoojenduse/ventilatsiooni lüliti (nahkkattega Premium-iste)	50-6
Nimmepiirkonna toe lüliti (nahkkattega Premium-iste)	50-6
Juhendajaiste — reguleerimine	50-7
Külmuti (sõltuvalt varustusastmest)	50-7
Turvavööd	50-8
Käetoe juhtkonsool – reguleerimine	50-8
Käetoe kuvar – reguleerimine	50-8
Abipistikupesade paneel	50-9
Kabiini trepi asendid (ühe rehvisa konfiguratsioon)	50-9
Kabiini trepi asendid (topeltrehvisa konfiguratsioon)	50-10
Tulekustuti	50-10
Tulekustuti asukoht	50-11
Roolisammas	50-11
Esiklaasi puhasti/pesuri lüliti	50-12
Käigukang (kui on olemas)	50-12
Manuaalne parkimispidur (kui olemas)	50-12
Piduripedaalid	50-13
Käsi puud ja parempoolse mademe juurdepääs	50-13
GreenStar™-i ekraan ja põlluarvuti / Harvest Doc™-i süsteemid	50-13

Valgustus- ja signaalseadmed

Tulede lülitid	55-1
Valgustuskohad	55-2
Sõidutuled (ainult Venemaal)	55-8
Valgustuse viitaeg/viivitus	55-8
Suunatud	55-8

	Lehekülg
Kabiini sisevalgusti	55-9
Kaardilugemislamp	55-9

Kaldtransportöör

Hüdraulikasilindri turvatõkis	60-1
Kaldtransportööri külgmised kaitsekatted	60-1
Kaldtransportööri luugid	60-2
Söötekiirendi ülemine juurdepääsuluuk	60-2
Kaldtransportööri alumine luuk ja sööteplaadi tihendi kandur	60-3
Kivikogur	60-3
Kaldtransportööri pikisuunalise kallutuse raami reguleerimine	60-4
Kaldtransportööri kett – reguleerimine	60-6
Kaldtransportööri keti lülid – eemaldamine	60-7
Kaldtransportööri trummel – kõrguse reguleerimine	60-8
Kaldtransportööri konveieri kiirus – muutmine	60-8
Kaldtransportööri ajami kett – reguleerimine	60-10
Kaldtransportööri ülemise võlli ketirattad	60-11
Kaldtransportööri muutuva kiirusega veorihm – vahetamine	60-11
Kaldtransportööri muutuva kiirusega veorihm – reguleerimine	60-13
Heedri haspli/lintkoguri pumba rihm (muutuva kiirusega kaldtransportöör) – vahetamine	60-17
Heedri haspli/lintkoguri pumba rihm (muutuva kiirusega kaldtransportöör) – reguleerimine	60-22
Kaldtransportööri fikseeritud kiirusega veorihm – vahetamine	60-22
Kaldtransportööri fikseeritud kiirusega veorihm — reguleerimine	60-23
Heedri haspli/lintkoguri pumba rihm (fikseeritud kiirusega kaldtransportöör) – vahetamine	60-23
Heedri haspli/lintkoguri pumba rihm (fikseeritud kiirusega kaldtransportöör) — reguleerimine	60-26
CommandTouch mitmekäigulise kaldtransportööri veorihm – vahetamine	60-26
CommandTouch mitmekäigulise kaldtransportööri veorihm - reguleerimine	60-27
Heedri haspli/lintkoguri pumba rihm (CommandTouch mitmekäiguline kaldtransportöör) – vahetamine	60-27
Heedri haspli/lintkoguri pumba rihm (CommandTouch mitmekäiguline kaldtransportöör) - reguleerimine	60-29
Käsitsikallutuse näidik (kõlgkallutuse süsteem)	60-29
Ühendusmuhvide patarei ja ühepunktilise riivistuse ühendamine	60-30
Heedri ja kaldtransportööri ühendamine ja lahtiühendamine	60-33
Ühiepunktiline riivistus – reguleerimine	60-34

Jätkub järgmisel leheküljel

	Lehekülg
Lausmaa-kaldtransportööri langetuskaabli ots-reguleerimine	60-36
Lausmaa-kaldtransportööri-vahepleki reguleerimine	60-36
Kaldtransportööri sulgurtihvid (puhastus)	60-37
Kaldtransportööri käsitsi vabastamine	60-37
Lõikepoldi asukoht	60-37

Kaitsekatted

Küljekilbid	65-1
Vasaku külje kaitsekatted	65-2
Parema külje kaitsekatted	65-4
Separaatori katted	65-5

Separaator

Standardse söötekiirendi kulumisribad – vahetamine	70-1
Kõva vilja söötekiirendi kulumisribad – vahetamine	70-2
Piidega söötekiirendi kulumisribad – vahetamine	70-3
Piidega söötekiirendi kammimispid (riisikombainid)	70-4
Söötekiirendi rihm – vahetamine	70-7
Söötekiirendi rihm — reguleerimine	70-8
Standardkiiruse ja suure jõudlusega söötekiirendi-kiiruse muutmine	70-9
Suure kiiruse ja jõudlusega söötekiirendi – üleminek madalale pöörlemissagedusele	70-10
Peksukorvi soovitusel	70-10
Peksukorvi tüübid	70-11
Separaatori resti vahetükid	70-11
Separaatori resti tüübid	70-12
Separaatori resti katted (kui olemas)	70-12
Separaatori resti katkestid (sõltuvalt varustusest)	70-13
Separaatori resti katkestite asukohad (sõltuvalt varustusest)	70-13
Peksukorvi sektori hammasratta lõikepoldid (standardne peksukorv)	70-14
Peksukorvi osad (standardne peksukorv) – eemaldamine ja paigaldamine	70-14
Peksukorvi osad (aktiivne peksukorvi isolatsioon) – eemaldamine ja paigaldamine	70-19
Peksukorvi loodimine (standardne peksukorv)	70-27
Peksukorvi loodimine (aktiivne peksukorvi isolatsioon)	70-31
Separaatori ülemise katte labad (kui on olemas)	70-39
Peksuelementid ja piid (TriStreami rootor) – eemaldamine ja paigaldamine	70-40

	Lehekülg
Peksuelementide ja separaatori piide asukoht (TriStream rootoriga kõva vilja konfiguratsioon)	70-41
Peksuelementide ja separaatori piide asukoht (TriStream rootoriga tiheda paigutuse konfiguratsioon)	70-42
Peksuelementid ja piid (Muutuva vooga rootor) – eemaldamine ja paigaldamine	70-43
Peksuelementide ja separaatori pii asukoht (muutuva vooga rootori tavapaigutus)	70-46
Peksuelementide ja separaatori piide asukoht (muutuva vooga rootoriga tihepaigutuse konfiguratsioon)	70-47
Posi-Torq™-i separaator – kaheastmeline	70-48
Separaatori ajami rihmaratta pilu – reguleerimine	70-49
Separaatori variaatoriga ajami rihm – vahetamine	70-50
Teo renni vahedetailid	70-51
Tühjendusbiitri rihm – reguleerimine	70-51
Tühjendusbiitri rihm – vahetamine	70-52
Tühjendusbiitri kulumisribad – vahetamine (S660 ja S670)	70-57
Standardse tühjendusbiitri kulumisribad – vahetamine (S680, S685 ja S690)	70-58
Kõva vilja tühjendusbiitri kulumisriba – vahetamine	70-59
Ülepeabiitri rihm (sõltuvalt varustusest) – reguleerimine (S670, S680 S685 ja S690)	70-59
Ülepeabiitri rihm (sõltuvalt varustusest) – vahetamine (S670, S680, S685 ja S690)	70-60
Ülepeabiitri (sõltuvalt varustusest) – tiibade vahetamine (S670, S680, S685 ja S690)	70-61
Vahevõlli parempoolne eesmine rihm – reguleerimine	70-62
Vahevõlli parempoolne eesmine rihm – vahetamine	70-62
Vahevõlli parempoolne tagumine rihm – reguleerimine	70-63
Vahevõlli parempoolne tagumine rihm – vahetamine	70-63
Sõelakasti õhukanalid	70-63
Puhastussarja juurdepääsuluuk (laoturiga masinad)	70-64
Puhastussarja tiguhammasrattad – käsitsipuhastuse luuk (sõltuvalt varustusest)	70-64
Puhastussarja tiguhammasrattad – puhastusluuk (sõltuvalt varustusest)	70-64
Puhastussarja, ventilaatori ja tigukonveieri rihm – reguleerimine	70-65

Jätkub järgmisel leheküljel

Lehekülg	Lehekülg
Puhastussarja, ventilaatori ja tigukonveieri rihm – vahetamine70-65	Jäätmealdus
Ventilaatori rihma puhastamine – vahetamine ..70-66	Jäätmealduse lisavarustus75-1
Puhastusventilaatori käitür – reguleerimine.....70-66	Üldine vaalutamise teave (Deluxe jäätmealdus).....75-2
Sügavate hammastega eesmine aganasõel70-66	Vilja diverteri labad - reguleerimine75-3
Aganasõel ja alumine sõel – mõõtmise.....70-67	Üldine vaalutamise teave (Premium jäätmealdus).....75-4
Üldotstarbeline aganasõel, 29 mm (1-1/8 tolli)70-67	Vaalutirehad.....75-4
Sügavate hammastega aganasõel 41 mm (1-5/8 tolli)70-68	Tagaluuk – reguleerimine (Deluxe jäätmealdus).....75-5
Üldotstarbeline alumine sõel, 29 mm (1-1/8 tolli)70-68	Tagaluugi labad (käsitsi reguleerimine) – häälestus (Deluxe jäätmealdus).....75-5
Sügavate hammastega alumine sõel, 29 mm (1-1/8 tolli)70-68	Tagaluugi labad (elektrimootor) – reguleerimine (Deluxe jäätmealdus)75-6
Aganasõela / alumise sõela reguleerimisnupp ..70-69	Tagaluugi labad (käsitsi reguleerimine) – tehasehäälestus (Deluxe jäätmealdus)75-7
Kahetsoonilise reguleerimisega tagumine aganasõel – reguleerimine70-69	Tagaluugi labad (elektriline reguleerimine) – tehasehäälestus (Deluxe jäätmealdus)75-8
Aganasõela / viljasõela elemendid – eemaldus ja paigaldus70-70	PowerCast tagaluuk – reguleerimine (lisavarustuses).....75-9
Aganasõela / alumise sõela mootor – käsitsi reguleerimine70-72	PowerCast tagaluugi laba – vahetamine (lisavarustuses)75-9
Teraelevaatori rihm – reguleerimine70-73	PowerCast tagaluugi (lisavarustuses) tagumised varjud75-10
Teraelevaatori rihm – vahetamine70-74	Tõlvikudeflektor75-11
Teraelevaatori konveieri kett – reguleerimine...70-75	Õhukanalid75-12
Prahielevaatori andurid.....70-76	Hekseldi juhtlatt (lisavarustuses)75-12
Prahielevaatori labad70-77	Hekseldi statsionaarne lõiketerade alus – reguleerimine.....75-13
Jäätmeelevaatori veorihm – reguleerimine (S660 ja S670)70-77	Hekseldi vastulõiketerad – vahetamine75-13
Prahielevaatori labakett – reguleerimine70-78	Hekseldi juurdepääsuluuk75-14
Ülemise prahiteo ajami kett – reguleerimine (S660 ja S670)70-78	Eriti peene lõikega hekseldi lõiketerad – vahetamine ja paigutus75-15
Jäätmesüsteemi veorihm – reguleerimine (S680, S685 ja S690)70-79	Eriti peene lõikega hekseldi lõiketerad – vahetamine ja paigutus75-17
Jäätmesüsteemi veorihm – vahetamine (S680, S685 ja S690).....70-80	Keskmise jaotusseadme nuga – vahetamine...75-19
Jäätmesüsteemi ajami kett – reguleerimine (S680, S685 ja S690)70-81	Hekseldi lõiketerad – tsentreerimine75-19
Jäätmesüsteemi ajami kett – vahetamine (S680, S685 ja S690)70-81	Hekseldi reguleerimislüüti75-21
Jäätmesüsteemi kulumisribad ja peksulad – eemaldamine ja paigaldamine (S680, S685 ja S690)70-82	Hekseldi ajami kiirused – muutmine75-21
Jäätmesüsteemi kulumisribad ja peksulad – reguleerimine (S680, S685 ja S690)70-84	Tagaluugi labad – reguleerimine (Premium jäätmealdus).....75-22
Jäätmesüsteemi tagasti peksukorv – reguleerimine (S680, S685 ja S690)70-86	Tagaluugi labad (elektrimootor) – reguleerimine (Premium jäätmealdus)75-23
Jäätmesüsteemi prahiteo puhastusluuk (S680, S685 ja S690).....70-86	Tagaluugi labad (elektriline reguleerimine) – tehasehäälestus (Premium jäätmealdus).....75-24
Veorihmad – vasakpoolsed70-87	Advanced PowerCast laoturitaldrikud – väljavahetamine75-25
Ajami rihmad – parempoolsed (S660 ja S670).....70-88	Laotur (üldine teave).....75-27
Ajami rihmad – parempoolsed (S680, S685 ja S690)70-89	Laotur – vaaluasend75-27
Söötekiirendi – ummistuste kõrvaldamine70-89	Laotur – langetamine.....75-29
Separatuur – ummistuste kõrvaldamine70-90	Laoturitaldrikud (üks kiirus) – vahetamine75-30
Tühjendusbiiter – ummistuste kõrvaldamine70-90	Laoturitaldrikud (kaks kiirust) – vahetamine75-31
	Laia puistega põhulaotur (lisavarustuses)75-32
	Hekseldi veorihma pinget – reguleerimine75-33

Jätkub järgmisel leheküljel

	Lehekülg
Hekseldi rihm – vahetamine	75-34
Hekseldi tõukurvõlli rihm – reguleerimine	75-39
Hekseldi tõukurvõlli rihm – vahetamine (S660 ja S670)	75-39
Hekseldi tõukurvõlli rihm – vahetamine (S680, S685 ja S690)	75-42

Terapunkter ja väljalaadimissüsteem

Terapunkri/mootori redel	80-1
Terapunkri tühjendusavad	80-1
Terapunkri proovirenn	80-2
Terapunkri täituvusandurid – reguleerimine	80-3
Terapunkri katted (kui on olemas) - kasutamine ..	80-4
Terapunkri katted (kui on olemas) - reguleerimine	80-4
Terapunkri risttee katted	80-5
Lõikepoldi asukoht	80-5
Väljalaadimistee ajami lõikepolt	80-6
Terapunkri laadimistee suunur	80-6
Terapunkri väljalaadimistigu (terapunkri kõrgendused)-kokkupanek	80-7
Terapunkri laadimistigu (terapunkri kaaned) - reguleerimine	80-7
Massvooluanduri plaat (terapunkri kõrgendused) – puhastamine	80-8
Massvooluanduri plaat (terapunkri kaaned) - puhastamine	80-9
Väljalaadimistee ajami kett – reguleerimine	80-9
Väljalaadimistee renni kandur – reguleerimine	80-10
Väljalaadimistee asend – reguleerimine	80-10
Väljalaadimistee lukustushoova asendid	80-11
Väljalaadimistee veorihm – vahetamine (S660 ja S670)	80-11
Väljalaadimistee veorihm – vahetamine (S680, S685 ja S690)	80-13

Hooldamine – elektrisüsteem

Keevitamine elektrooniliste juhtplokkide läheduses	85-1
Hoidke elektroonilised juhtplokid puhtad	85-1
Järgige elektri-ettevaatusabinõusid	85-1
Põhiliste elektriliste komponentide käsitsemine/ettevaatusabinõud arvuti poolt juhivate süsteemidega varustatud sõidukite puhul	85-2
Akude ohutu käsitsemine	85-3
Akud – ohutu paigaldus	85-4
Aku juhtmed — ühendamine	85-4
Akud — laadimine	85-5
Akud - Elektrolüüdi tiheduse kontrollimine	85-5
Akud – abiakude ühendamine	85-6
Akud — eemaldamine ja paigaldamine (S660 ja S670)	85-6
Akud – eemaldamine ja paigaldamine (S680, S685 ja S690)	85-8
Aku lahutuslüüti	85-9

	Lehekülg
Kaitsmeploki kate	85-9
Kaitsmeplokk	85-10
Ohutusnõuded halogeenlampide vahetamisel	85-11
Kabiini põhilaternat lamp – vahetamine	85-12
Kabiini põhituled – reguleerimine	85-12
Kabiini halogeenpirn – vahetamine	85-13
Kabiini halogeentuled – reguleerimine	85-13
Sõidutulede lambipirn (kui on olemas) – vahetamine	85-14
Alumiste sõidutulede lambipirn (kui on olemas) – vahetamine	85-14
Alumiste sõidutulede lambipirn (sõltuvalt varustusest) – reguleerimine	85-15
Ohutusnõuded kõrgrõhulahendusega (HID) ksenoonlampide väljavahetamisel	85-15
Kõrgrõhulahendusega (ksenoon) pirnid (lisavarustuses) – vahetamine	85-16
Kõrgrõhulahendusega (ksenoon) lambid (lisavarustuses) – reguleerimine	85-17
Vilkurite vahetamine (v.a LED-tuled)	85-17
Vilkurite vahetamine (LED-tuled)	85-18
Tagumised väljastustuled, abi-põllutuled, juurdepääsuluugi tööd, tüüvalgustid, terapunkri ja väljalaadimistee valgusti – vahetamine	85-18
Kõlmised otsilaternad ja puhastussarja valgustid – väljavahetamine ..	85-18
Ohutuled/gabariidituled, gabariid- ituled/pidurituled ja tagumised ohutuled – asendamine	85-19
Kabiini sisevalgusti – vahetamine	85-19
Kaardilugemislamp – vahetamine	85-20

Diagnostika veakoodid

Juurdepääs diagnostikakoodide menüüsse	90-1
Diagnostika veakoodide tähtsusastmed	90-3

Veermiku ajam ja tagasilid

Hooldage rehve ohutult	95-1
Maanteetransport heedriga	95-1
Rehvi koormuskleebis	95-1
Rehvide hooldamine	95-2
Esirehvide rõhk (üksikrehv, tasase maa konfiguratsioon) (maisiheedrid)	95-3
Esirehvide rõhk (üksikrehv, HillMaster™-i konfiguratsioon) (maisiheedrid)	95-5
Esirehvide rõhk (üksikrehv, tasase maa konfiguratsioon) (lintkogur / jäigad, kopeer- ja laiendatavad heedrid / jäik lintkonveier)	95-6
Esirehvide rõhk (üksikrehv, HillMaster™-i konfiguratsioon) (lintkogur / jäigad, kopeer- ja laiendatavad heedrid / jäik lintkonveier)	95-8

Jätkub järgmisel leheküljel

Lehekülg	
Tagarehvide rõhk (kaherattaveo sild, tasase maa konfiguratsioon) (maisiheedrid) ..	95-9
Tagarehvide rõhk (nelikvedu, tasase maa konfiguratsioon) (maisiheedrid)	95-11
Tagarehvide rõhk (kaherattaveo sild, tasase maa konfiguratsioon) (lintkogur / jäigad, kopeer- ja laiendatavad heedrid / jäik lintkonveier)	95-12
Tagarehvide rõhk (nelikvedu, tasase maa konfiguratsioon) (lintkogur / jäigad, kopeer- ja laiendatavad heedrid / jäik lintkonveier)	95-13
Tagarehvide rõhk (kaherattaveo sild, HillMaster™-i konfiguratsioon) (maisiheedrid)	95-14
Tagarehvide rõhk (nelikvedu, HillMaster™-i konfiguratsioon) (maisiheedrid)	95-15
Tagarehvide rõhk (kaherattaveo sild, HillMaster™-i konfiguratsioon) (lintkogur / jäigad, kopeer- ja laiendatavad heedrid / jäik lintkonveier)	95-16
Tagarehvide rõhk (nelikvedu, HillMaster™-i konfiguratsioon) (lintkogur / jäigad, kopeer- ja laiendatavad heedrid / jäik lintkonveier)	95-17
Esi- ja tagarehvide info	95-17
Veoratta juhttihvt	95-18
Veorattapoltide pingutusmoment (ühe veljega konfiguratsioon)	95-18
Eesmise veoratta nihutus	95-19
Tagaratta poltide pingutusmoment	95-20
Ballastvedeliku kasutamine	95-20
Lisaraskuste nõuded (S660)	95-21
Lisaraskuste nõuded (S670)	95-22
Lisaraskuste nõuded (S670 HillMaster™)	95-23
Lisaraskuste nõuded (S680)	95-24
Lisaraskuste nõuded (S685 ja S690)	95-25
Lisaraskuste nõuded (S680 HillMaster™)	95-26
Lisaraskuste nõuded (S685 HillMaster™ ja S690 HillMaster™)	95-27
Tungraua pesade asukoha kleebis	95-27

Sissetöötamishooldus

Mootori sissetöötamine	100-1
Rihmajami reguleerimine – esimese 50 töötunni järel	100-3
Sissetöötamishooldus – esimesed 100 töötundi	100-4
Sissetöötamishooldus esimese 100 töötunni järel (Tier 2/Stage II)	100-4
Sissetöötamishooldus esimese 400 töötunni järel (Final Tier 4/Stage IV)	100-5

Käivituseelne kontroll

Õlitase mootoris	105-1
Hüdrostaatilise süsteemi/hüdraulikaõli tase	105-2

Lehekülg	
Jahutusvedeliku tase	105-2
Kütusesüsteem	105-3
Kütusepaagi rõhuühtlusti	105-4
DEF-lisandi paagi rõhuühtlusti (Final Tier 4/Stage IV)	105-5
Mootori õhuvõtuava asendid	105-5
Mootori õhuvõtuava asendi reguleerimine (standardne tööasend)	105-6
Mootori õhuvõtuava asendi reguleerimine (pikendatud tööasend)	105-7
Mootori õhuvõtuava asendi reguleerimine (transpordiasend)	105-8
Mootoriruumi puhastamine	105-9

Mootori ekspluatatsioon

Heitgaaside filtri puhastamine	110-1
Hoiatus - Masin tuleb peatada	110-1
Heitmefiltri süsteemi ülevaade (Final Tier 4/Stage IV)	110-3
Millal heitmefiltri puhastussüsteemi välja lülitada	110-3
Heitmefiltri automaatrežiim (Final Tier 4/Stage IV)	110-4
Heitmefiltri puhastamine parkimise ajal (Final Tier 4/Stage IV)	110-5
Mootori jahtumise hoiatuskuvad (Final Tier 4/Stage IV)	110-6
Objektituvastuse andur (Final Tier 4/Stage IV)	110-7
Selektiivse katalüütilise reduktsiooni (SCR) süsteem (Final Tier 4/Stage IV)	110-8
Mootori käivitamine	110-8
Mootori seiskamine	110-10
Käsitsege käivitusvedelikku ohutult	110-10
Külmkäivitusabi (kui on olemas)	110-11
Jahutusvedeliku soojendi	110-12

Hooldus – mootor

Heitkogustega seotud nõutud informatsioon	115-1
Tagumine trepp ja made	115-1
Mootori filtri juurdepääsuluuk	115-1
Mootori juurdepääsukatted	115-1
Käivitusvedeliku purgi vahetamine	115-2
Ärge muutke mootori võimsust ega kütuse/õhu süsteemi	115-2
Toitesüsteem	115-2
Õlitase mootoris	115-3
DEF-lisandi paak – täitmine (Final Tier 4/Stage IV)	115-4
DEF-lahuse paak – tühjendamine (Final Tier 4/Stage IV)	115-5
DEF-lisandi dosaatori filter – vahetamine (Final Tier 4/Stage IV)	115-6
Kütusepaak – tankimine	115-7
Kütusepaak – tühjendamine	115-7
Kütusepaak – väljalülituskraan	115-7

Jätkub järgmisel leheküljel

Lehekülg	
Vee-eraldiga kütuse primaarfilter – tühjendamine.....	115-8
Kütuse eelpuhastusfilter – puhastamine.....	115-9
Suure võimsusega eelpuhasti filter (lisavarustuses) – läbipesemine.....	115-10
Suure võimsusega eelpuhasti filter (lisavarustuses).....	115-11
Primaarse ja sekundaarse kütusefiltri element – vahetamine (Tier 2/Stage II) (S660 ja S670).....	115-12
Primaarse ja sekundaarse kütusefiltri element – vahetamine (Tier 2/Stage II) (S680 ja S690).....	115-13
Kütuse primaarfiltri ja sekundaarfiltri element – väljavahetamine (Final Tier 4/Stage IV).....	115-14
Kütusesüsteem – õhutustamine	115-15
Jahutussüsteem – tühjendamine.....	115-16
Jahutussüsteem – täitmine.....	115-18
Jahutussüsteem – talveks ettevalmistamine ..	115-18
Mootori rihm – suunamine (Tier 2/Stage II) (S660 ja S670).....	115-19
Mootori rihm – suunamine (Tier 2/Stage II) (S680 ja S690).....	115-19
Mootori lisatarviku rihm/ventilaatori veorihm – vahetamine (Tier 2/Stage II) (S660 ja S670).....	115-20
Mootori lisatarviku rihm – vahetamine (Tier 2/Stage II) (S680 ja S690)	115-23
Ventilaatori veorihm – vahetamine (Tier 2/Stage II) (S680 ja S690).....	115-28
Pöörleva võre rihm – jooksuskeem	115-31
Pöörleva võre veorihm – vahetamine (Tier 2/Stage II) (S660 ja S670)	115-31
Pöörleva võre veorihm – vahetamine (Tier 2/Stage II) (S680 ja S690)	115-32
Mootori rihm – suunamine (Final Tier 4/Stage IV) (S660 ja S670)	115-33
Mootori rihm – suunamine (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 ja S690).....	115-34
Kliimaseadme kompressori / generaatori rihm – vahetamine (Final Tier 4/Stage IV) (S660 ja S670)	115-34
Kliimaseadme kompressori / generaatori rihm – vahetamine (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 ja S690).....	115-38
Pöörleva võre veorihm – vahetamine (Final Tier 4/Stage IV) (S660 ja S670)	115-43
Pöörleva võre veorihm – vahetamine (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 ja S690).....	115-44
Vaakumventilaatori veorihm – vahetamine (Final Tier 4/Stage IV) (S660 ja S670)	115-45

Lehekülg	
Vaakumventilaatori veorihm – vahetamine (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 ja S690).....	115-46
Vaakumventilaatori veetav rihm – vahetamine (Final Tier 4/Stage IV) (S660 ja S670)	115-47
Muutuva kiirusega ventilaatori veorihm – vahetamine (Final Tier 4/Stage IV) (S660 ja S670)	115-47
Ventilaatori veorihm – vahetamine (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 ja S690).....	115-52
Pöörlev võre, õliradiaator, kliimaseadme jahuti, radiaator ja ülelaadeõhu jahuti – puhastamine	115-56
Pöörleva võre hari – kohandamine.....	115-58
Mootori prahikontrolli rihm – vahetamine (Final Tier 4/Stage IV).....	115-58
Õhupuhasti filtriid – eemaldamine	115-60
Diiselmootori kübemefiltri hooldus ja teenindus (Final Tier 4/Stage IV).....	115-61
Väljalaskefiltri / diiselmootori kübemefiltri tahma käitlemine ja kõrvaldamine (Final Tier 4/Stage IV)	115-61
Väljalaskefiltri kõrvaldamine (Final Tier 4/Stage IV)	115-61
Mootori prahikontrolli õhufilter – eemaldamine (Final Tier 4/Stage IV).....	115-62

Transportimine

Maanteetransport heedriga	120-1
Masinaga maanteedel sõitmine.....	120-1
Tagurdussignaal	120-6
Masina transportimine haagisel.....	120-7
Masina kinnituskohtade kleebisid	120-12
Transporditeave.....	120-12
Masina pukseerimine (mehaanilise käiguvahetusega masinad)	120-13
Masina pukseerimine (elektroonilise käiguvahetusega ja ProDrive käigukastiga masinad)	120-14
Poolautomaatne haakekonks – haakimine (standardvarustus).....	120-15
Automaatne tagumine haakekonks – haakimine (lisavarustus)	120-15
Eesmine veokonks	120-15
Tagumine veokonks.....	120-16

Koristusnõuandeid

Töö madalal temperatuuril.....	125-1
Koristusnäpunäiteid	125-1

Vilja seaded

Lutsern / oder / raps / kikerhernes.....	130-1
Mais (kuiv) / mais (märg) / maisitõlvikute segu / söögiuba	130-2
Lina / heinaseeme / india gaaarauba / läätsed ..	130-3

Jätkub järgmisel leheküljel

Lehekülg	
Lupiin / hirss / sinep / aeduba.....	130-4
Kaer / hernes / paismais / rapsiseeme (kuiv) ...	130-5
Rapsiseeme (roheline) / riis / rukis / värvohakas.....	130-6
Sorgo / sojauba / päevalill / tritikale.....	130-7
Nisu (raske) / nisu (tavaline).....	130-8
Allmärkuste kirjelduste leht.....	130-9
Peksukorvi soovitusel.....	130-9
Toite väljalülitusprotseduur.....	130-10

Harvest Smart™-i etteandekiirus (lisavarustus)

Harvest Smart Etteandekiirus – Tööohutus (sõltuvalt varustustasemest)	135-1
Harvest Smart etteandekiirus — kirjeldus	135-1
Harvest Smart™-i etteandekiirus – programmeeritav või koormusrežiim	135-1
Harvest Smart™-i etteandekiirus – normrõhk ..	135-2
Harvest Smart™-i etteandekiirus – mootori max võimsus	135-3
Harvest Smart™-i etteandekiirus – max koristusküür.....	135-4
Harvest Smart™-i etteandekiirus – tundlikkus ..	135-5
Harvest Smart™-i etteandekiirus – olekunäidikud	135-6
Harvest Smart™-i etteandekiirus – esialgne kaliibrimine	135-7
Harvest Smart™-i etteandekiirus – kasutamine.....	135-8
Harvest Smart™-i etteandekiirus – lisateave (väljalaadimistigu sisse lülitatud ja põllutingimused).....	135-9
Harvest Smart™-i etteandekiirus – soovitusel.....	135-10
Harvest Smart™-i etteandekiiruse juhtimine – probleemid süsteemis ja põllul.....	135-11
Harvest Smart™-i etteandekiiruse veaotsing.....	135-12
Harvest Smart etteandekiirus, kojutulekurežiim ja avariirežiimid.....	135-14

HillMaster™-i loodimissüsteem (kui olemas)

HillMasteri süsteem (üldteave)	140-1
HillMasteri igapäevane ettevalmistamine	140-4
HillMasteri loodimise juhtnupud.....	140-5

Tulekahjude vältimine

Soovitavad tuleohutusmeetmed	145-1
Tulekustuti kasutamine	145-1
Kütuse ohutu käsitlemine–Tuleõn- netuste vältimine	145-2
Valmistuge hädaolukordadeks.....	145-2
Käsitsege käivitusvedelikku ohutult.....	145-2
Eemaldage kogunenud lõikusprahht	145-3
Tulekustuti asukoht.....	145-3
Tulekahju korral	145-4

Lehekülg	
Mootoriruumi puhastamine	145-4

Masina puhastamine

Üldised puhastusjuhised.....	150-1
Masina puhastamine (regulaarne puhastamine)	150-2
Masina puhastamine (iga-aastane puhastus ja erilised viljatüübid)	150-10

Kütused ja määrdeained

Kütuse ohutu käsitlemine–Tuleõn- netuste vältimine	155-1
Vältige staatilise elektri ohtu tankimisel	155-1
Kütusepaak – tankimine	155-2
Diislikütuse käsitlemine ja hoiustamine	155-2
Diislikütus	155-3
Biodiislikütus.....	155-4
Diislikütuse määrimisvõime	155-5
Täiendavad diislikütuse manused	155-5
Külma ilma mõju vähendamine diiselmootoritel	155-6
DEF-lisand (Final Tier 4/Stage IV).....	155-7
DEF-lisandi analüüsimine (Final Tier 4/Stage IV)	155-7
Karbamiidi vesilahuse (DEF) säilitamine (Final Tier 4/Stage IV)	155-8
Diisli heitgaasivedeliku (DEF-lisandi) paagi täitmine (Final Tier 4/Stage IV).....	155-9
DEF-lisandi paagi puhastamine (Final Tier 4/Stage IV)	155-10
DEF-lisandi kõrvaldamine (Final Tier 4/Stage IV)	155-10
Diiselmootori jahutusvedelik (märghülssidega mootor)	155-11
John Deere COOL-GARD™ II Coolant Extender.....	155-12
Töötamine soojas kliimas	155-12
Vee kvaliteet jahutusvedeliku kontsentraadiga segamisel	155-13
Jahutusvedeliku külmumispunkti testimine.....	155-14
Diiselmootori sissetootamisõli (Tier 2/Stage II).....	155-15
Mootoriõli John Deere Break-In Plus™ (Final Tier 4/Stage IV)	155-15
Diiselmootori õli (Tier 2/Stage II)	155-16
Diiselmootori õli (Final Tier 4/Stage IV)	155-17
Mootoriõli ja filtri hooldusvälbad (Tier 2/Stage II).....	155-18
Mootoriõli ja filtri hooldusvälbad (Final Tier 4/Stage IV)	155-19
OilScan™ ja CoolScan™	155-19
ProDrive™-i käigukasti, CommandTouch™-i mitmeastmelise kaldtransportööri ajami, hüdrostaatilise ajamisüsteemi, hüdraulika peasüsteemi ja peamootori käigukasti õli.....	155-20

Jätkub järgmisel leheküljel

Lehekülg	Lehekülg
Ülekandesüsteemi (mehhaaniline ja elektrooniline käiguvahetus), lõppülekanne, laadimistee, primaarse vahevõlli ja kaheastmelise separaatori ajami reductorid 155-21	Iga 400 töötunni järel (ProDrive™-ita masinad S660 ja S670) 160-33
Sööteseadise reversori ajami karter 155-22	Iga 400 töötunni järel (elektroonilise käigukastiga masinad S660 ja S670) 160-34
Määre 155-22	Iga 400 töötunni järel (ProDrive™-iga S670 masinad) 160-35
Pidurivedelik (kui on olemas) 155-22	Iga 400 töötunni järel (ProDrive™-iga masinad S670, S685 ja S690) 160-36
Õlifiltrid 155-23	Iga 400 töötunni järel 160-37
Kütusefiltrid 155-23	Iga 400 töötunni järel 160-39
Alternatiivsed ja sünteetilised määrdeained 155-23	Iga 800 töötunni järel 160-40
Määrdeainete hoiustamine 155-23	Iga 1000 töötunni järel (ProDrive™-iga S670 masinad) 160-41
Määrdeainete segamine 155-23	Iga 1000 töötunni järel (S680, S685 ja S690) .. 160-42
Määrimine ja perioodiline hooldus	Iga 1000 töötunni järel (S680, S685 ja S690) .. 160-43
Hooldusvälbad – nullimine või edasilükkamine 160-1	Iga 2000 töötunni järel (S660 ja S670) 160-44
Määrimissiltide asukohad 160-2	Iga 2000 töötunni järel (S680, S685 ja S690) .. 160-45
Hüdraulikavoolikute asendamine 160-3	Iga 2000 töötunni järel 160-46
Hüdraulikasüsteemi puhtus 160-3	Iga 4500 töötunni või kolme aasta järel (Final Tier 4/Stage IV) 160-47
Rõhuaku rõhk 160-3	4500 töötunni või viie aasta järel 160-48
Määrimissümbolid 160-4	Iga 6000 töötunni järel või kord kuue aasta tagant 160-48
Iga 10 töötunni järel 160-4	Vajadusel 160-49
Iga 10 töötunni järel 160-5	Rikkeotsing
Iga 10 töötunni järel (HillMaster™-i masinad) .. 160-6	Kaldtransportöör 165-1
Iga 50 töötunni järel 160-7	Separatuur 165-2
Iga 50 töötunni järel 160-8	Hüdrostaatiline veermiku ajam 165-5
Iga 50 töötunni järel 160-10	Neljarattavedu (lisavarustus) 165-7
Iga 50 töötunni järel 160-12	Rool 165-8
Iga 50 töötunni järel (Hillmaster™-i masinad) 160-13	Pidurid 165-8
Esimese 100 töötunni järel (masinad S670, S680, S685 ja S690 ProDrive™) 160-14	Mootor 165-9
Iga 100 töötunni järel 160-15	Elektrisüsteem 165-18
Iga 200 töötunni järel 160-16	Kütteseade 165-19
Iga 200 töötunni järel (S660) 160-17	Kliimaseade 165-20
Iga 250 töötunni järel (Tier 2/Stage II) (S660 ja S670) 160-18	Niiskuseandur (sõltuvalt varustusastmest) 165-20
Iga 250 töötunni järel (Tier 2/Stage II) (S680 ja S690) 160-19	Massivoolu andur (sõltuvalt varustustasemest) 165-21
Iga 250 töötunni järel (Final Tier 4/Stage IV) (S660 ja S670) 160-20	Hoiustamine
Iga 250 töötunni järel (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 ja S690) 160-22	Masina hoiustamiseks ettevalmistamine 170-1
Iga 400 töötunni järel (S660 ja S670) 160-23	Masina hoiukohast väljatoomine 170-2
Iga 400 töötunni järel (Tier 2/Stage II) (S680 ja S690) 160-24	Tehnilised andmed
Iga 400 töötunni järel (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 ja S690) 160-25	Töökiirused (S660 ja S670) 175-1
Iga 400 töötunni järel (Final Tier 4/Stage IV) (S660 ja S670) 160-26	Töökiirused (S680, S685 ja S690) 175-3
Iga 400 töötunni järel 160-27	Tehnilised andmed (S660 ja S670) 175-5
Iga 400 töötunni järel 160-29	Tehnilised andmed (S680, S685 ja S690) 175-7
Iga 400 töötunni järel 160-30	Mõõtmised (S660 ja S670) 175-9
Iga 400 töötunni järel 160-31	Mõõtmised (S670 HillMaster™) 175-10
	Mõõtmised (S680, S685 ja S690) 175-11
	Mõõtmised (S680 HillMaster™, S685 HillMaster™ ja S690 HillMaster™) 175-12
	Mõõtmiste tugipunktid 175-13
	Kogu keha vibratsioon 175-14
	Müratase 175-14

Jätkub järgmisel leheküljel

Lehekülg

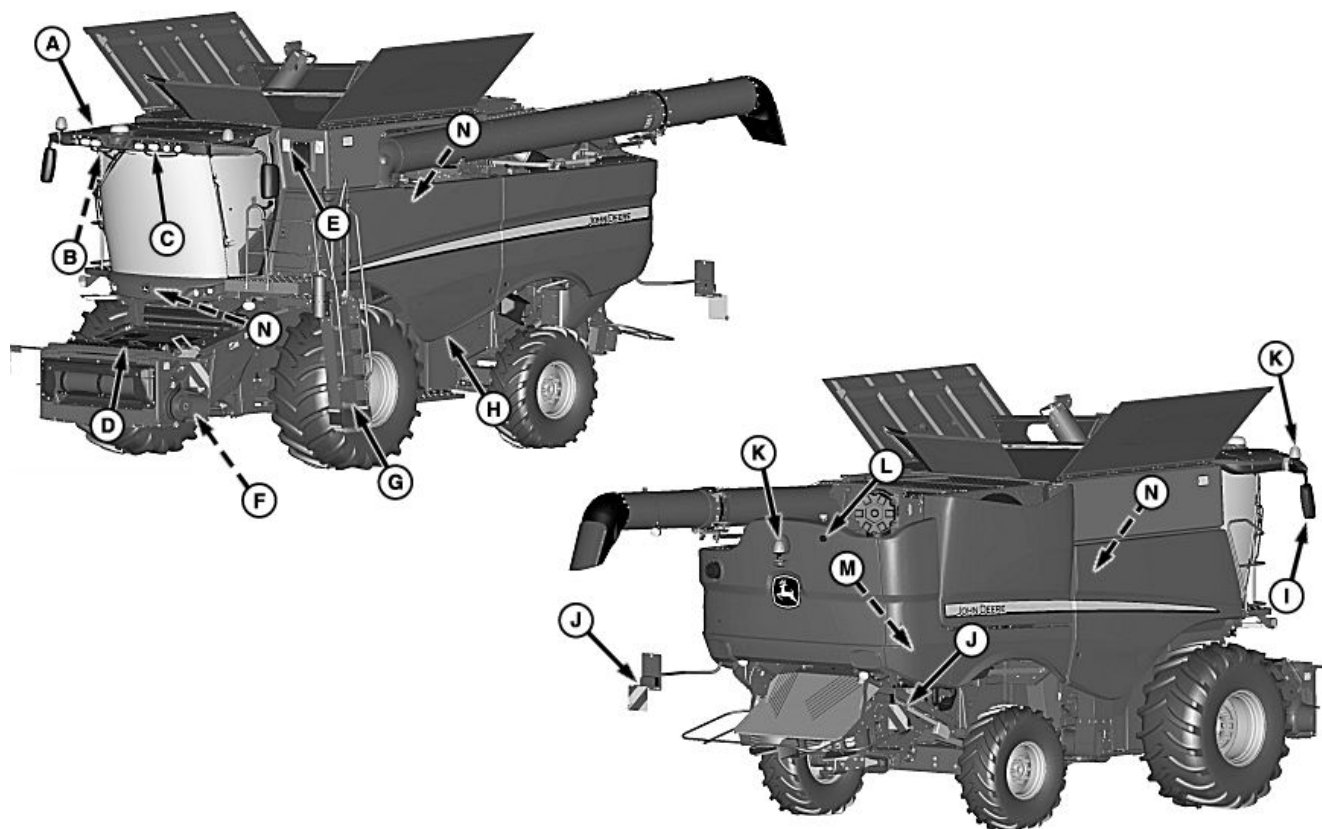
Ohutusnõuded elektriliste ja elektrooniliste lisaseadiste ja/või komponentide tarnimisjärgeks paigaldamiseks	175-14
EÜ vastavusdeklaratsioon	175-15
Tolliliit – EAC	175-16
Tollmõodus poltide ja kruvide pingutusmomendid	175-17
Meetermõodus poltide ja kruvide pingutusmomendid	175-18

Masina tunnusnumbrid

Masina seerianumbri selgitus	180-1
Tunnusnumbrid	180-2
Masina andmesilt	180-2
Masina andmesildi asukoht	180-2
Tolliliidu – EAC vastavussildi asukoht	180-3
Mootori seerianumbri selgitus	180-4
Mootori seerianumber (Tier 2/Stage II)	180-5
Mootori seerianumber (Final Tier 4/Stage IV)	180-5
Hüdrostaatilise ajami pump	180-5
Hüdrostaatilise ajami mootor	180-6
Kahekäigulise nelikveo mootor	180-6
Mootori reduktor	180-6
Rootorajami reduktor	180-7
Käigukast	180-7
Kaldtransportööri reversor	180-7
Mitmeastmelise kaldtransportööri käigukast (kui olemas)	180-8
Hekseldi (kui on olemas)	180-8
Labadega tagaluuk (Deluxe, Intermediate ja Premium Residue)	180-8
Advanced PowerCast™-i tagaluuk (Intermediate ja Premium Residue)	180-9
PowerCast tagaluuk (Deluxe Residue)	180-9
Laotur (Deluxe Residue)	180-9
Hoidke omanditunnistust	180-10
Hoidke masinaid turvaliselt	180-10

Turvaelemendid

Masina turvaelemendid



Turvaelemendid, vaade eest/vaade tagant

A—Kabiini turvaelemendid:

Juhi kohaloleku tuvastus, mootori elektrooniline käivituslukk, turvavööd, helisignaal, avariiväljapääs, parkimispidur, suunatud

B—Käepidemed

C—Esituled

D—Libisemiskindlad profiilmatid

E—Ohutussildid

F—Mehaaniline turvõkis (kaldtransportöör)

G—Libisemiskindlad astmed ja hooldusplatvorm koos käsipuudega

H—Kaitsekatted

I— Tahavaatepeeglid

J— Hoiatustuled ja helkurteip

K—Vilkurid

L— Tagurdussignaal

M—Libisemiskindel hooldusplatvorm koos käsipuudega

N—Pöörlemishäire süsteemi osad: väljalaadimistuli, tüülaternad, küljekilbi hooldustuled

Lisaks kirjeldatud turvaelementidele aitavad masina turvalisele kasutamisele kaasa ka muud komponendid ja süsteemid, kaasa arvatud masina turvalgustus ning

kasutusjuhendi ohutusteated ja -juhised, kui nendega kaasneb oskusliku kasutaja hool ja tähelepanu.

SS43267,0000590 -21-23MAR15-1/1

H113273—UN—23MAR15

Ohutus

Tundke hoiatusmärke

See märk hoiatab ohust. Nähes seda märki oma masinal või käesolevas juhendis, olge tähelepanelik võimaliku vigastusohu suhtes.

Järgige soovitatud ettevaatusabinõusid ja turvalisi töövõtteid.



TS1389 —JUN—28JUN13

DX,ALERT -21-29SEP98-1/1

Tundke hoiatussõnu

Hoiatusmärki täiendatakse sõnadega OHT, HOIATUS või ETTEVAATUST. OHT tähistab kõige kõrgema ohuastmega kohti või piirkondi.

Hoiatusmärgid OHT või HOIATUS asuvad spetsiifiliste ohukohtade läheduses. Hoiatusmärgid ETTEVAATUST sisaldavad üldisi ettevaatusabinõusid. ETTEVAATUST osutab ohutusjuhiste ka käesolevas juhendis.



TS187 —21—30SEP98

DX,SIGNAL -21-03MAR93-1/1

Järgige ohutusjuhiseid

Lugege hoolikalt kõiki käesolevas juhendis sisalduvaid ohutusjuhiseid, samuti kõiki masinal olevaid hoiatussilti. Hoidke hoiatussildid heas seisukorras. Asendage puuduvad või kahjustatud sildid. Jälgige, et uued koostud ja varuosad oleksid varustatud kehtivate hoiatussiltidega. Varuhoiatussilti saab John Deere esindajalt.

Teistelt tarnijatel saadud varuosade ja komponentide kohta võib olla täiendavat ohutusinformatsiooni, mida ei ole antud kasutusjuhendis välja toodud.

Tutvuge masina käsitsemisega ja selle juhtimisseadiste kasutamisega. Ärge lubage kellelgi ilma instrueerimiseta töötada.

Hoidke masin töökorras. Lubamatud muudatused masina juures võivad kahjustada selle tööd ja/või ohutust ning mõjutada masina kasutust.



TS201 —JUN—15APR13

Kui selle juhendi mõni osa ei ole Teile arusaadav ja Te vajate abi, pöörduge John Deere esindaja poole.

DX,READ -21-16JUN09-1/1

Masinaga sõitmine

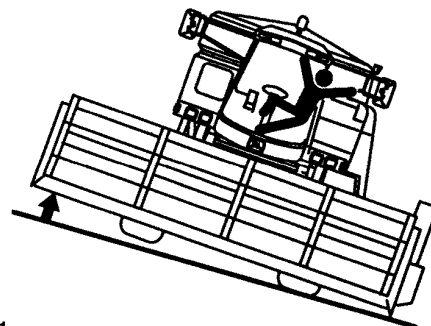
Masinaga tohib töötada üksnes siis, kui kõik kaitseseadmed on nõuetekohaselt paigaldatud.

Enne liikuma hakkamist veenduge, et keegi ei viibi masina vahetus läheduses (jälgige eriti lapsi). Tagage piisav nähtavus. Andke vahetult enne sõitma hakkamist hoiatuseks helisignaali.

Valige kiirus vastavalt pinnase tingimustele. Vältige järske pööordeid tõusudel või laskumistel ning kalde suhtes ristisuunas sõites. Olge eriti tähelepanelik sõites täis viljamahutiga kurvistel kallakutel.

Heedit ühendades või lahti ühendades järgige heedri kasutusjuhendi õpetusi.

Pööretel võtke alati arvesse haakeriista laiust ja masina tagumise otsa väljapöördumist. Haakeriistad ja sõidutingimused mõjutavad kombaini juhtimisomadusi.



ZX002461

ZX002461—UN—16JUN95

Kallakutel või ebatasasel pinnal sõitmisel ning enne järske pööordeid vähendage liikumiskiirust. Enne järsust künkast laskumist lülitage sisse madalam käik.

Vältige auke, kraave ning takistusi, mis võivad põhjustada kombaini ümberminekut, eriti nõlvadel.

OUO6075,0000AB7 -21-21FEB07-1/1

Järgige liikluseeskirja

Avalike teede kasutamisel pidage alati kinni liikluseeskirjast.

OUO6075,0000032 -21-22JAN01-1/1

Kontrollige masina ohutust

Enne masina kasutamist kontrollige alati selle maanteeohutust ja töökindlust.

FX,READY -21-28FEB91-1/1

Masinal ei tohi vedada kaassõitjaid ja lapsi

Masinal tohib viibida ainult selle juht. Hoiduge kaasasõitjatest, välja arvatud väljaõppeperioodil või lühivaatlusteks.

Kaasasõitjad võivad saada vigastada, näiteks masinalt maha kukkuda. Kaasasõitjad piiravad ka juhi vaatevälja, vähendades sellega tööohutust.

Mitte kunagi ei tohi lubada lapsi töötava mootoriga masinale või kombaini kabiini.

Juhendajaist tuleb kasutada üksnes väljaõpetamisel või masina lühivaatlusteks, aga mitte laste kaasavõtmiseks.



TS253—UN—23AUG88

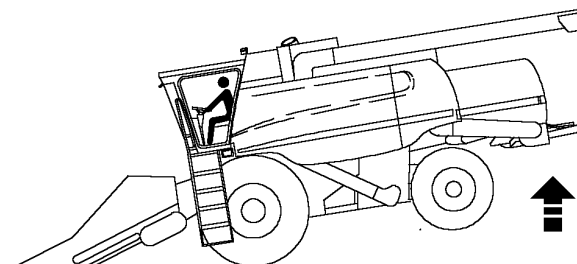
HX,AG,SF6904 -21-22JUL99-1/1

Koormamine turvalise pinnasekontakti kindlustamiseks

Rasked eesmised lisaseadmed, mis muudavad kombaini raskuskeset, võivad tunduvalt mõjustada kombaini töö-, juhtimis- ja pidurdusomadusi.

Vajaliku pinnasekontakti säilitamiseks tuleb kombaini tagaosa vajadusel lisaraskustega koormata.

Järgige suurimaid lubatavaid teljekoormusi ja täismasse.



H51907 —UN—10FEB99

HX,AG,SF6782 -21-05FEB99-1/1

Maanteetransport heedriga

Kombainiga avalikel teedel liikudes järgige riiklikke ja kohalikke seadusi.

See kombain on heaks kiidetud maanteetranspordiks Saksamaal koos Geringhoffi 8-realise kokkukäiva heedri

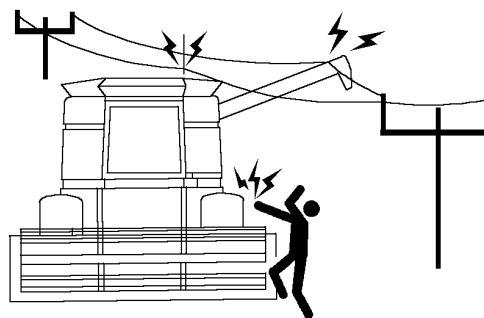
ja Kemperi 8-realise kokkukäiva heedriga. Liiklemisloa saamiseks Saksamaal koos muude heedritega on vajalik kohaliku TÜV luba.

OUO6075.0003B9B -21-03NOV04-1/1

Vältige elektriliine

Enne avalikele teedele sõitmist asetage terapunkri väljaladimistigu transportasendisse ja langetage terapunkri käsipuu.

Enne avalikele teedele sõitmist fikseerige raadio antenn transportasendis, kuna see võib puutuda vastu madalalt rippuvaid elektriliine. Selle tagajärjel saaks juht tõsise elektrilöögi.



H52022 —UN—14APR99

HX,STSSA,D -21-22JUL99-1/1

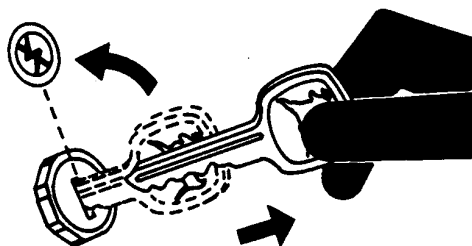
Masina parkimine ja selle juurest lahkumine

Langetage heeder maapinnale.

Enne masinast lahkumist lülitage heeder ja separaator välja. Viige mitmeotstarbeline hoob neutraalasendisse ja lülitage masin välja. Tõmmake peale käsipidur, eemaldage süütevõti ja lukustage juhikabiin.

Ärge jätke masinat järelevalveta, kui mootor töötab.

Ärge kunagi lahkuge juhikabiinist sõidu ajal.



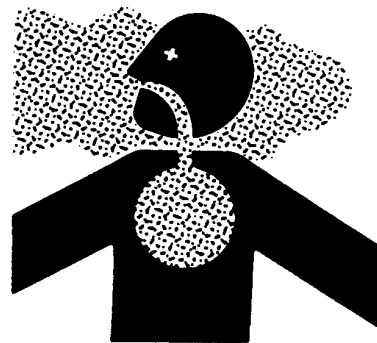
TS230 —UN—24MAY89

OUO6075.0000AEB -21-11FEB14-1/1

Töötage õhutatud töökohal

Mootori heitgaasid võivad põhjustada haigestumist või surma. Mootori töötamisel kinnistes ruumides juhtige heitgaasid väljalasketoru pikenduse abil ruumist välja.

Kui väljalasketoru pikendust käepärast ei ole, avage uksed, et tagada piisav õhustamine.



DX,AIR -21-17FEB99-1/1

TS220 —UN—15APR13

Kütuse ohutu käsitlemine—Tuleõnnetuste vältimine

Olge kütuse käsitlemisel ettevaatlik: see on äärmiselt tuleohtlik. Ärge tankige masinat suitsetades ega lahtise leegi või sädemete läheduses.

Enne tankimist seisake alati mootor. Tankige vabas õhus.

Tuleõnnetustest hoidumiseks hoidke masin puhas prahist ja määrdeainetest. Ülevoolanud kütus pühkige alati ära.

Kergestiüttivate vedelike transportimiseks kasutage üksnes heakskiidetud kütusemahuti.

Ärge kunagi täitke kütusemahuti veoauto kastis, millel on plastikust põhi. Enne täitmist asetage kütusemahuti alati maha. Enne, kui kütusemahutit kork eemaldada, puudutage mahuti kütusepüstoli otsaga. Hoidke täitmise ajal kütusepüstol vastu kütusemahuti sissevooluava.



Ärge hoiustage kütusemahuti sellises ruumis, kus esineb lahtist leeki, sädemed või süüteleeki, nagu veeboileris või teistes seadmetes.

DX,FIRE1 -21-12OCT11-1/1

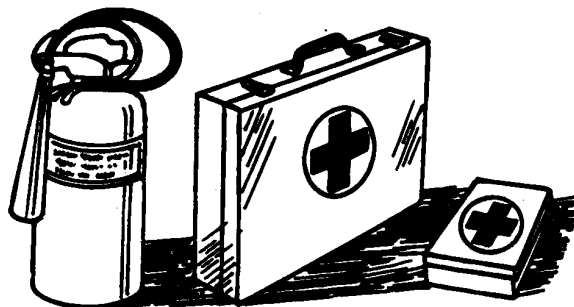
TS202 —UN—23AUG88

Valmistuge hädaolukordadeks

Olge tule puhkemisel ettevalmistatud.

Hoidke esmaabikarp ja tulekustuti käeulatuses.

Hoidke hädaabinumbreid (arstide, kiirabi, haigla ja tuletõrje numbrid) telefoni läheduses.



DX,FIRE2 -21-03MAR93-1/1

TS291 —UN—15APR13

Käsitsege käivitusvedelikku ohutult

Käivitusvedelik on äärmiselt tuleohtlik.

Selle kasutamisel hoiduge sädemetest ning lahtisest leegist. Hoidke käivitusvedelik akudest ja juhtmetest eemal.

Rõhu all oleva purgi ootamatu lõhkemise vältimiseks hoiustamisel, hoidke kork anuma peal ja hoiustage jahedas, kaitstud kohas.

Ärge asetage käivitusvedeliku purki tulle ega torgake sellesse auke.

Ärge kasutage käivitusvedelikku eelsoojendusküünalde või siseneva õhu soojendiga mootori käivitamisel.



TS1356—UN—18MAR92

DX,FIRE3 -21-14MAR14-1/1

Tulekahju korral

ETTEVAATUST: Vältige kehavigastusi.

Peatage masin esimeste tulekahju märkide korral koheselt. Tulekahjust võivad märku anda lõhn, suits või leegid. Kuna tuli areneb ja laieneb kiiresti, tulge kohe masinalt maha ja minge tulest ohutusse kaugusse. Ärge masinale tagasi minge! Ohutus on kõige tähtsam.

Helistage tuletõrjesse. Tulekustutiga saab tuletõrje saabumiseni kustutada väikese tulekolde, kuid nendel tulekustutitel on piirangud. Juhi ja kõrvaliste isikute ohutus on alati esmatähtis. Tule kustutamisel olge seljaga tuule suunas ning jätke endale takistusteta taganemistee, et saaksite kiiresti põgeneda, kui tuld ei õnnestu kustutada.

Lugege tulekustuti kasutusjuhend läbi ning tutvuge selle asukoha, osade ning tööpõhimõttega enne tulekahju puhkemist. Tuleohutusseadmete müüjad ja kohalik tuletõrje võivad pakkuda tulekustuti kasutamise koolitusi ja anda soovitusi.

Kui teie tulekustutil ei ole kasutusjuhiseid, siis järgige neid üldisi juhiseid:

1. Tõmmake tihvt välja. Hoidke tulekustuti otsik endast eemale ning vabastage lukustusmehhanism.
2. Sihtige madalale. Suunake tulekustutiga tulekolde alust.
3. Pigistage hooba aeglaselt ja ühtlaselt.
4. Suunake otsikut põikisuunas.



TS227—UN—15APR13

DX,FIRE4 -21-22AUG13-1/1

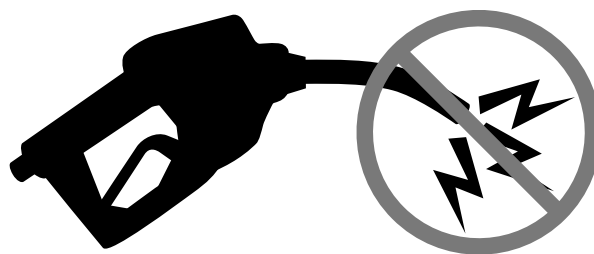
Vältige staatilise elektri ohtu tankimisel

Väga madala väävlisisaldusega diislikütusest (ULSD) väävli ja teiste ühendite eemaldamine vähendab selle elektrijuhtivust ning suurendab võimalust staatilise elektrilaengu kogunemiseks.

Naftatöötlemistehastes võidakse kütusele lisada ainet, mis staatilist elektrilaengut hajutab, kuid paljud tegurid vähendavad aja jooksul selle lisaaine toimet.

Staatiline elektrilaeng võib madala väävlisisaldusega kütuses (ULSD) tekkida toitesüsteemis voolamise ajal. Kergestiühtivate aurude läheduses võib staatilise elektri lahendus põhjustada plahvatusi ja tulekahjusid.

Seetõttu veenduge, et masina tankimiseks kasutatav süsteem (kütusemahuti, kütusepump, voolik, püstol jne.) oleksid korraliku maanduse ja potentsiaaliühtlustusega. Konsulteerige kütuse või kütusesüsteemi tarnijaga, veendumaks, et süsteem vastab tankimise standarditele, mis käsitlevad maanduse ja potentsiaaliühtlustuse tavasid.



DX,FUEL,STATIC,ELEC -21-12JUL13-1/1

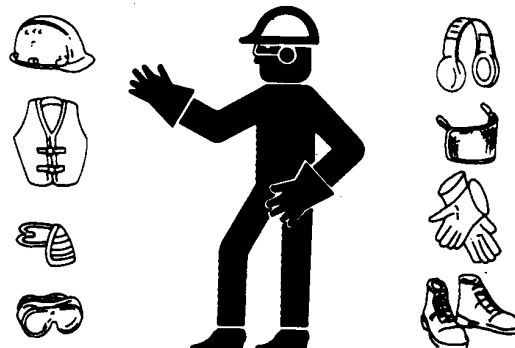
RG22142 —UN—17MAR14

RG21992 —UN—21AUG13

Kandke kaitseriietust

Kandke tihedalt istuvat riietust ja tööle vastavaid kaitsevahendeid.

Masina ohutu käsitlemine nõuab selle juhilt kogu tähelepanu. Masinaga töötamise ajal ärge kasutage kõrvaklappe raadio või muusika kuulamiseks.



DX,WEAR2 -21-03MAR93-1/1

TS206 —UN—15APR13

Ärge viibige lõikeseadise läheduses

Lõikeseadist, tigu, hasplit ja etteandevaltse ei saa nende funktsiooni tõttu täielikult kinni katta. Hoidke nendest liikuvatest osadest töö ajal eemale. Enne masina hooldamist või ummistuse kõrvaldamist lahutage alati peasidur, seisake mootor, rakendage parkimispidur ja eemaldage pealüliti võti.



ES 118 704

OUO6075,00009E5 -21-28SEP10-1/1

ES118704 —UN—21MAR95

Hoidke käed lõiketeradest eemal

Takistuste eemaldamiseks heedri ees või peal lülitage peksumasin alati välja, rakendage seisupidur, seisake mootor ja eemaldage süütevõti.

Mootori käivitamisel ei tohi keegi seista masina läheduses.



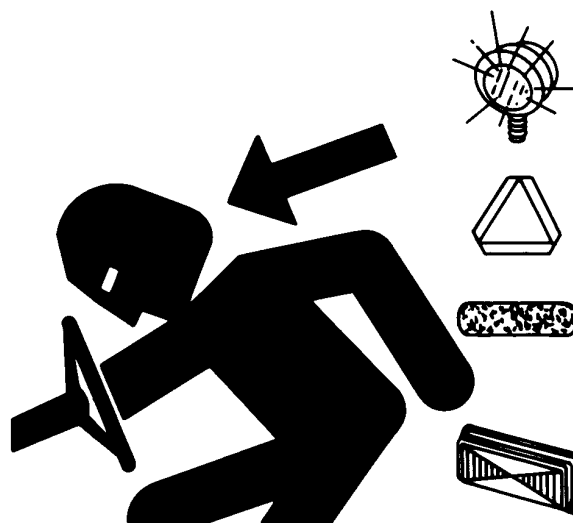
TS254 —UN—23AUG88

OUO6075,00009E6 -21-28SEP10-1/1

Kasutage ohutulesid ja -märke

Vältige kokkupõrkeid kaasliiklejate ja maanteedel aeglaselt liikuvate ripp- või haakeriistadega traktorite ning liikurmasinate vahel. Jälgige sagedasti selja taga toimuvat liiklust, eriti pöörete sooritamisel, ning kasutage suunatulesid.

Kasutage esitulesid, vilkuvaid hoiatustulesid ja suunatulesid nii päeval kui ka öösel. Järgige kehtivaid eeskirju põllutööriistade valgustamisel ja tähistamisel. Hoidke tuled ja tunnusmärgid nähtavad, puhtad ja töökorras. Asendage või parandage kahjustatud või puuduvad tuled ja tunnusmärgid.

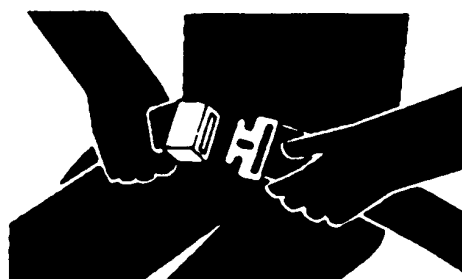


TS951 —UN—12APR90

HX,STSSA,O -21-22JUL99-1/1

Kasutage turvavööid

Kombainiga töötamisel või vaatlejana kaasa sõitmisel kasutage alati turvavööd.



H47137

H47137 —UN—25OCT95

HX,STSSA,I -21-22JUL99-1/1

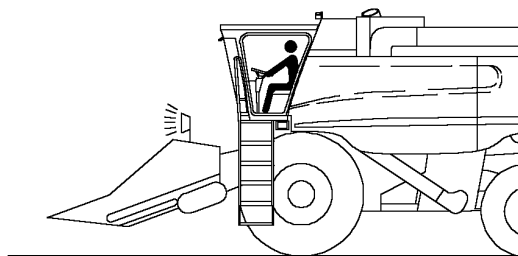
Transportige heedriga kombaini ohutult

Võimaluse korral vältige avalikel teedel külgeühendatud heedriga transportimist.

Kui kombaini on vaja transportida külgeühendatud heedriga veenduge, et vilkuvad hoiatustuled heedril on sisse lülitatud ja reflekteeruv materjal on puhas ning nähtav.

Tiheda liiklusega, kitsastel või mägistel teedel ja sildade ületamisel on soovitatav kasutada saate- või lootssõidukit.

Sõitke konkreetsetele oludele vastava kiirusega.



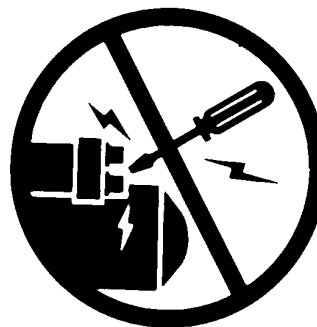
H51909 —UN—07MAY99

OUO6075,0000034 -21-22JAN01-1/1

Vältige masina minemaveeremist või ootamatut liikumist

Vältige masina või selle koostude ootamatust liikumahakkamisest tingitud vigastusi või surmajuhtumeid.

Ärge käivitage mootorit starteri või magnetklapi klemmide kokkulühistamise teel. Normaalse vooluringi lühistamisel võivad masin või selle koostud liikuma hakata.



H58737 —UN—08JUL99

AG,OUO1035,792 -21-08JUL99-1/1

Hooldage ohutult

Enne töö alustamist tutvuge vastava hooldusprotseduuriga. Hoidke töökoht puhas ja kuiv.

Kunagi ei tohi määrada, hooldada ega reguleerida liikuvat masinat. Hoidke käed, jalad ja riided liikuvatest ajamiosadest eemal. Rõhu langetamiseks lülitage kogu toide välja ja käituge juhtimisseadiseid. Langetage töömasin maapinnale. Jätke mootor seisma. Eemaldage pealüliti võti. Laske masinal jahtuda.

Toestage kindlalt kõik masinaosad, mis hoolduseks üles tuleb tõsta.

Hoidke kõik osad heas seisukorras ja nõuetekohaselt paigaldatuna. Kõrvaldage kahjustused koheselt. Asendage kulunud või purunenud osad. Eemaldage määrde, õli või prahi kogumid.

Liikurmasinatel ühendage enne elektrisüsteemide reguleerimist või masina keevitamist lahti aku massijuhe (-).

Haakeriistadel katkestage enne elektrisüsteemi komponentide hooldamist või masina keevitamist elektriline ühendus traktoriga.



TS218 —UN—23AUG88

DX,SERV -21-17FEB99-1/1

Keevitamine elektrooniliste juhtplokkide läheduses

TÄHTIS: Ärge käivitage mootorit kaarkeevitusmasinate pealt. Voolutugevus ja pinge on liiga suur ja võivad tekitada püsiivaid kahjustusi.

1. Ühendage lahti aku miinus (-) juhe.
2. Ühendage lahti aku pluss (+) juhe.
3. Lühistage pluss- ja minusklemm omavahel kokku. Ärge kinnitage masina raamile.
4. Eemaldage või viige juhtmekimbud keevituspiirkonnast kaugemale.
5. Ühendage keevituse maandus keevitatava koha juurde ning juhtplokkidest kaugemale.



6. Pärast keevitamist tehke sammud 1—5 vastupidises järjekorras.

TS953 —UN—15MAY90

DX,WW,ECU02 -21-14AUG09-1/1

Eemaldage värv enne keevitustöid või kuumutamist

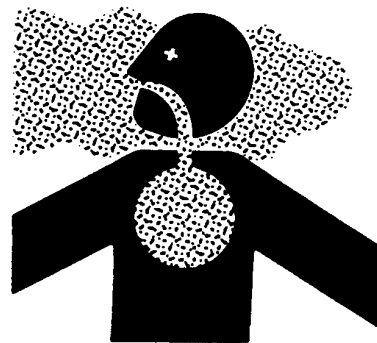
Vältige võimalikke mürgiseid aurasid ja tolmu.

Ohtlikud aurud võivad tekkida värvi kuumenemisel keevitamisel, jootmisel või põletiga kuumutamisel.

Eemaldage värv enne kuumutamist:

- Eemaldage värv vähemalt 100 mm (4 in.) kauguseni kohast, mida kuumutama hakatakse. Kui värvi eemaldada ei saa, kandke kuumutamisel või keevitamisel sobivat respiraatorit.
- Värvi eemaldamisel liivapritsi või abrasiivkettaga vältige tolmu sissehingamist. Kandke sobivat respiraatorit.
- Värvilahusti või -eemaldi tarvitamisel peske see enne keevitamist vee ja seebiga maha. Viige lahusti või värvieemaldi anumad ning muud süttivad materjalid tööpiirkonnast välja. Seejärel oodake enne keevitamist või kuumutamist vähemalt 15 minutit, et aurud hajuksid.

Ärge kasutage keevitamisele minevatel kohtadel klooritud lahustit.



Viige kõik tööd läbi hästi ventileeritud keskkonnas, et mürgised aurud ja tolm eemale juhtida.

Järgige värvide ja lahustite käitlemise eeskirju.

DX,PAINT -21-24JUL02-1/1

TS220 —UN—15APR13

Vältige kuumutamist vedelike survetorude läheduses

Kuumutamine vedelike survetorude läheduses võib tekitada tuleohtliku vedelikupihu, põhjustades lähedalviibijatel raskeid põletusi. Ärge kuumutage keevitamise, jootmise ega leeklambiga vedelike survetorude või muude kergesti süttivate materjalide läheduses. Kui kuumus levib vahetust leegipiirkonnast edasi, võivad survetorud lõhkeda.



DX,TORCH -21-10DEC04-1/1

TS953 —UN—15MAY90

Vältige kokkupuudet liikuvate osadega

Hoidke käed, jalad ja riided eemal liikuvatest ajamiosadest. Kunagi ei tohi määrada, hooldada ega reguleerida liikuvat masinat.



H01,9000SA,E -21-15JUN90-1/1

TS256 —UN—23AUG88

Terapunkri puhastamine ja ummistuste kõrvaldamine ohutult

Vältige terapunkri risttigude külge takerdumist, millega võivad kaasneda rasked või surmavad vigastused. Risttigusid ei saa nende ülesandest tulenevalt täielikult kinni katta. Ärge sisenege terapunkrisse, kui mootor töötab. Enne punkrisse sisenemist, et seda viljajääkidest puhastada, seisake alati mootor, rakendage parkimispidur ja eemaldage võti

Kui vili jääb silda ja risttigudele ei voola, seisake mootor, eemaldage võti ja mootoriruumi luugil seistes purustage sild varda, harja või kühvli abil, et viljavool taastada.



TS256 —UN—23AUG88

OUO6043,00015E2 -21-24MAY04-1/1

Hoidke pöörlevatest kardaanvõllidest eemale

Pöörleva kaardaanvõlli haardesse sattumine võib kaasa tuua raske või isegi surmaga lõppeva vigastuse.

Hoidke kõik kaitsekatted alati oma kohal. Veenduge, et torukatted vabalt pöörduks.

Kandke keha ligi hoidvaid riideid. Enne masinalt või mootorilt käitatavate seadmete reguleerimist, ühendamist või puhastamist seisake mootor ning veenduge, et kõik pöörlevad osad ja kardaanvõllid oleksid peatunud.



TS1644 —UN—22AUG95

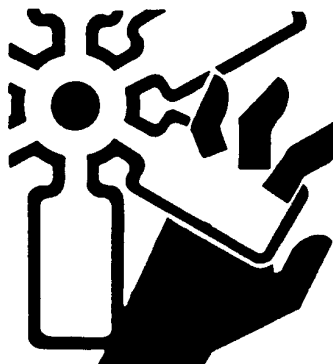
DX,ROTATING -21-18AUG09-1/1

Paigaldage kõik katted ja kaitsed

Pöörlevad ventilaatorid, rihmad, rihmarattad ja ajamid võivad põhjustada tõsiseid kehavigastusi.

Hoidke mootori töötamise ajal kõik katted ja kaitsed alati oma kohal.

Kandke keha ligi hoidvaid riideid. Seisake mootor ja veenduge, et ventilaatorid, rihmad, rihmarattad ja ajamid oleksid seiskunud enne kui ventilaatorite ja nende ajamiosade läheduses teostada reguleerimisi, ühendamisi või puhastamist.



TS677 —UN—21SEP89

OUO6075,0000C23 -21-03MAY11-1/1

Hoiduge kõrgsurvevedelikest

Kontrollige hüdrovoolikuid regulaarselt – vähemalt kord aastas – et nad ei lekiks, poleks keerdus, sisselõigete või pragudega, poleks korrodeerunud, et traatsukk ei oleks väljas või poleks muid kulumise või vigastuse tundemärke.

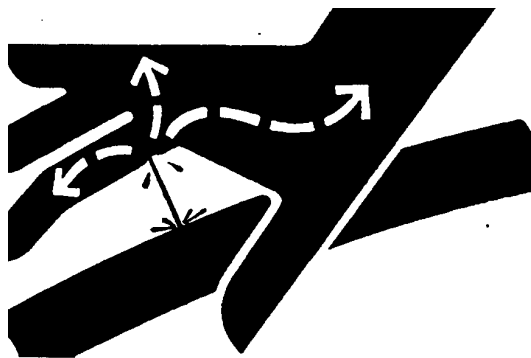
Asendage kulunud või kahjustatud voolikute koostud koheselt John Deere poolt heakskiidetud varuosadega.

Surve all väljapihustuv vedelik võib tungida läbi naha ja põhjustada raskeid vigastusi.

Ohu vältimiseks vabastage süsteem enne hüdro- või muude torude lahtiühendamist rõhu alt. Enne rõhu taastamist tihendage kõik liitekohad.

Lekkekohta on soovitatav otsida papitüki abil. Kaitske käsi ja keha kõrgsurvevedelike eest.

Õnnetuse korral pöörduge koheselt arsti poole. Igasugune nahka tunginud vedelik tuleb mõne tunni jooksul kirurgiliselt eemaldada. Vastasel korral võib tagajärjeks



olla kudede kärbumine. Arstid, kes sedalaadi vigastustega tuttavad ei ole, peaksid tuginema kompetentsele meditsiinilisele allikale. Vastav informatsioon on inglise keeles saadaval Deere & Company meditsiinosakonnast, aadressil Moline, Illinois, U.S.A. või helistades numbril 1-800-822-8262 või +1 309-748-5636.

DX,FLUID -21-12OCT11-1/1

X9811 —UN—23AUG88

Ärge avage kõrgrõhu-toitesüsteemi

Kütusetorudesse jäänud kõrgsurvevedelik võib põhjustada raske vigastuse. Kõrgrõhu-ühistoru (HPCR) toitesüsteemiga mootorite puhul ärge ühendage lahti ega üritage remontida kütusetorusid, andureid ega ühtki teist komponenti kütuse kõrgrõhupumba ja pihustite vahel.

Remonti võivad läbi viia üksnes seda tüüpi süsteemiga tuttavad tehnikud. (Pöörduge John Deere esindaja poole.)



DX,WW,HPCR1 -21-07JAN03-1/1

TS1343 —UN—18MAR92

Hooldage rõhuaku süsteeme ohutult

Rõhuakudega süsteemidest, mida kasutatakse kliimaseadmes, hüdrauliliste ja õhkpidurite süsteemis, väljapihustuv vedelik võib põhjustada tõsiseid vigastusi. Suur kuumus võib põhjustada rõhuaku lõhkemise ja survetorustik võidakse kogemata läbi lõigata. Ärge keevitage ega kasutage keevituspõletit survestatud rõhuaku või survestatud toru läheduses.

Enne rõhuaku eemaldamist vabastage survestatud süsteem rõhu alt.

Enne rõhuaku eemaldamist vabastage hüdro-süsteem rõhu alt. Ärge kunagi üritage hüdro-süsteemi või rõhuakut rõhu alt vabastada liitmiku lõdvendamise teel.

Rõhuakusid ei saa remontida.



DX,WW,ACCLA2 -21-22AUG03-1/1

TS281 —UN—15APR13

Kaitske end kõrgsurve-vedelikupihu vastu

Kõrgsurvepihustitest väljapaiskuv vedelikupihu võib tungida läbi naha ja põhjustada raskeid vigastusi. Hoiduge pihustatud vedeliku kätele või kehale sattumisest.

Õnnetuse korral pöörduge koheselt arsti poole. Igasugune nahka tunginud pihustatud vedelik tuleb mõne tunni jooksul kirurgiliselt eemaldada. Vastasel korral võib tagajärjeks olla gangreen. Arstid, kes sedalaadi vigastustega tuttavad ei ole, peaksid tuginema kompetentsele meditsiinilisele allikale. Vastav informatsioon on saadaval aadressil: Deere & Company Medical Department, Moline, Illinois, U.S.A.



TS1343—UN—18MAR92

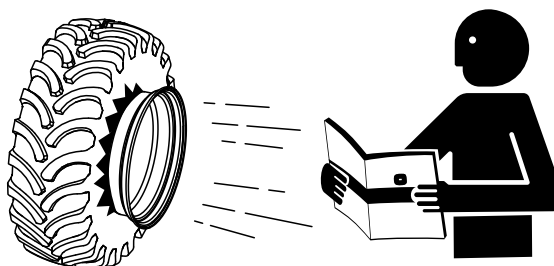
DX,SPRAY -21-16APR92-1/1

Järgige rehvisoovitusi

Hoidke oma masin töökorras.

Kasutage ainult ettenähtud rehvimõõduga ja õige kandevõimega rehve ning pumbake need täis antud juhendis märgitud rõhuga.

Ettenähtud rehvidest erinevate rehvide kasutamisel võib väheneda stabiilsus ja juhitavus, rehvid võivad enneaegselt kuluda ning võib tekkida muid kestvuse või ohutusega seotud probleeme.



H111235—UN—13MAY14

DX,TIRE,INFO -21-19MAY14-1/1

Hooldage rehve ohutult

Rehvi- ja põiaosade plahvatuslik eraldumine võib põhjustada raske või surmaga lõppeva vigastuse.

Ärge püüdke rehvi monteerida, kui Teil puuduvad selle töö läbiviimiseks vastavad vahendid ja kogemused.

Hoidke alati õiget rehvirõhku. Ärge soovitatud rehvirõhku ületage. Ärge kunagi keevitage ega kuumutage rehvi ratast. Kuumus võib põhjustada rehvirõhu tõusu, tuues kaasa rehvi lõhkemise. Keevitamine võib ratast nõrgestada või deformeerida.

Rehvide pumpamisel kasutage klambriga otsakut ja voolikut, mis on piisavalt pikk, et võimaldada seista rehvi kõrval, MITTE selle ees või kohal. Võimaluse korral kasutage turvavõret.

Kontrollige, et rehvirõhk oleks õige, et ei esineks rehvide sisselõikeid, punsumisi ega põiakahjustusi ning kõik rattapoldid ja -mutrid oleks kinni.



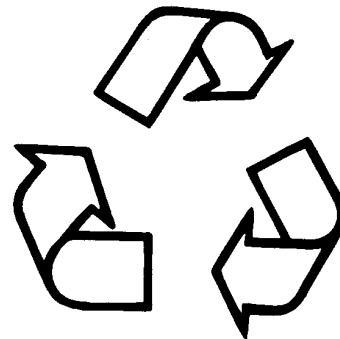
RXA0103438—UN—11JUN09

DX,WW,RIMS -21-19AUG09-1/1

Kasutusest kõrvaldamine — Vedelike ja komponentide nõuetekohane ringlussevõtt ja kõrvaldamine

Masina ja/või selle komponendi kasutusest kõrvaldamisel tuleb arvesse võtta ohutus- ja keskkonnakaitse meetmeid. Need meetmed hõlmavad järgmist:

- Kasutage materjalide eemaldamisel ja käsitsemisel asjakohaseid tööriistu ja isikukaitsevahendeid, nagu riided, kindad, näokaitseid või prillid.
- Järgige erikomponente käsitlevaid juhiseid.
- Langtutage salvestunud energia vabastamiseks masinaosad alla, vabastage vedrud pinge alt, ühendage lahti aku või muud vooluallikad ning laske rõhk välja hüdraulikakomponentidest, rõhuakudest ja muudest sarnastest süsteemidest.
- Kokkupuutumist komponentidega, millel võib olla jääke põllumajanduskemikaalidest, nagu väetised ja pestitsiidid, tuleb vältida nii palju kui võimalik. Käsitlege ja kõrvaldage selliseid komponente nõuetekohaselt.
- Enne komponentide taaskasutusse suunamist tühjendage hoolikalt mootorid, kütusepaagid, radiaatorid, hüdrosilindrid, paagid ja torud. Vedelike väljalaskmiseks kasutage lekkekindlaid mahuteid. Ärge kasutage toidu- või joogianumaid.
- Ärge valage vedeljäätmeid maha, kanalisatsioonitorusse ega veekogudesse.
- Järgige kõiki riiklikke ja kohalikke seadusi, määrusi või korraldusi, mis reguleerivad vedeljäätmete (näiteks: õli, kütus, jahutusvedelik, pidurivedelik); filtrite, akude ja teiste ainete või osade kõrvaldamist.



Kergestisüttivate vedelike või komponentide põletamine mujal kui spetsiaalsetes jäätmepõletusahjudes võib olla seadusega keelatud ning sellise põletamise tulemusel võite kokku puutuda kahjulike gaaside või tuhaga.

- Hooldage ja hävitage kliimaseadmed nõuetekohaselt. Valitsuse määrused võivad sätestada, et kliimaseadmes sisalduva osoonikihile kahjuliku külmutusaine, eemaldamise ja jäätmekäitlusega võib tegeleda sertifitseeritud hooldekeskus.
- Uurige võimalusi saata taasinglusse rehve, metalli, plastmassi, klaasi, kummi ja elektroonika komponente, mis võivad olla osaliselt või täielikult taaskasutatavad.
- Võtke ühendust kohaliku keskkonna- või jäätme keskusega või John Deere'i edasimüüjaga, et uurida jäätmete nõuetekohase ringlussevõtu või kõrvaldamise kohta.

DX,DRAIN -21-01JUN15-1/1

TS1133 —UN—15APR13

Hooldage jahutussüsteemi ohutult

Jahutusvedeliku väljapaiskumine rõhu all olevast süsteemist võib põhjustada raskeid põletusi.

Seisake mootor, rakendage seisupidur ja tõmmake süütevõti välja. Enne kaane avamist oodake, kuni süsteem on jahtunud. Avage kork aeglaselt sedavõrd, et rõhk välja pääseb; alles seejärel eemaldage kork täielikult.



OUO6075,0000ABC -21-21FEB07-1/1

TS281 —UN—15APR13

Eemaldage kogunenud lõikusprahht

Kogunenud aganad ja lõikusprahht mootoriruumis, mootoril ja liikuvate osade lähedal kujutavad endast tuleohtu. Kontrollige ja puhastage neid piirkondi sagedasti. Enne igasuguse kontrolli või hoolduse läbiviimist seiske mootor, rakendage seisupidur ja tõmmake süütevõti välja.



TS227 —UN—15APR13

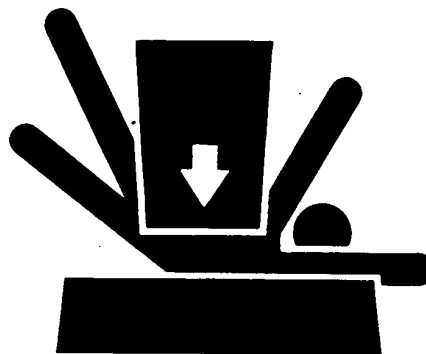
HX,9010SA,B -21-23AUG97-1/1

Toestage masin õigesti

Enne masina juures töö alustamist langetage haake- või rippriist alati maapinnale. Kui töö nõuab masina või rippriista ülestõstmist, kindlustage nende ohutu toetus. Ülestõstetud asendis võivad hüdraulilised seadmed lekete tõttu alla vajuda.

Ärge kasutage masina toetuseks räbuplokke, õõnesplokke ega tugesid, mis võivad kestva koormuse all puruneda. Ärge töötage masina all, mida toestab üksnes tungraud. Järgige käesolevas juhendis soovitatud töövõtteid.

Kui masinaga koos kasutatakse ripp- või haakeriistu, järgige alati vastava riista kasutusjuhendis toodud ohutusjuhiseid.



TS229 —UN—23AUG88

DX,LOWER -21-24FEB00-1/1

Hoiustage lisavarustus ohutult

Korratult paigutatud lisavarustus, näiteks topeltrattad, metallist rattalaiendid või laadur, võib ümber või maha kukkuda ning raskeid, mõnikord isegi surmaga lõppevaid õnnetusi põhjustada.

Seetõttu tuleb hoiustatav varustus kindlustada ümbermineku või mahakukkumise vastu. Hoidke mängivad lapsed ja kõrvalised isikud hoiukohtadest eemal.



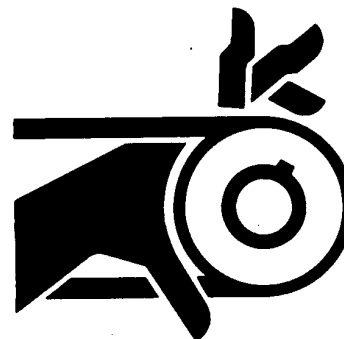
TS219 —UN—23AUG88

DX,STORE -21-03MAR93-1/1

Hooldage mootori veorihmu ohutult

Veorihmade hooldamisel järgige alati allpool nimetatud ettevaatusabinõusid:

- Vältige raskeid vigastusi käe mehhanismidesse kaasahaaramise tõttu. Ärge kunagi püüdke rihmasid puhastada, kontrollida või reguleerida mootori töötamise ajal. Lülitage alati mootor välja, rakendage parkimispidur ja eemaldage süütevõti.
- Ärge puhastage rihmu süttivate puhastuslahustega.



TS285 —UN—23AUG88

OUO6075,00026A4 -21-06FEB03-1/1

Käsitsege elektroonilisi komponente ja krosnsteine ohutult

Seadmetele kinnitatavate elektrooniliste komponentide paigaldamise ajal kukumine võib põhjustada tõsiseid vigastusi. Kasutage kinnituskohale kergesti ligipääsemiseks redelit või platvormi. Kasutage tugevat ja turvalist jalgealust ning käepidemeid. Ärge paigaldage ega eemaldage komponente märgades või jäistes tingimustes.

RTK baasjaama paigaldamiseks või hooldamiseks tornis või mõnes muus kõrges kohas kasutage litsenseeritud ronijat.

Seadmel kasutatava GPS vastuvõtja antenni paigaldamiseks või hooldamiseks kasutage õigeid tõstetehnikaid ning kasutage sobivaid kaitsevahendeid. Antenn on raske ja seda on ebamugav käsitseda. Kui



kinnituskohata ei pääse maapinnalt või hooldusplatvormilt, läheb vaja kahte inimest.

TS249 —UN—23AUG88

DX,WW,RECEIVER -21-24AUG10-1/1

Vältige tagurdamisel juhtuvaid õnnetusi

Enne masinaga liikumise alustamist veenduge, et masina teele ei jääks ühtegi inimest. Pöörake ringi ja vaadake parima nähtavuse huvides otse. Kui nähtavus on takistatud või on manööverdamisruumi vähe, siis kutsuge keegi appi, kes märku annaks.

Ärge jääge lootma kaamerale, et kindlaks teha, kas masina taga on inimesi või takistusi. Süsteemi piiratus võib olla tingitud paljudest teguritest, nagu hoolduse tase, keskkonnatingimused ja tööpiirkond.



PC10857XW —UN—15APR13

DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS -21-30AUG10-1/1

Akude ohutu käsitlemine

Akust eralduvad gaasid on plahvatusohtlikud. Hoidke sädemed ja leegid akudest eemal. Aku elektrolüüdi taseme kontrollimiseks kasutage taskulampi.

Ärge kunagi kontrollige aku laetust klemmide mingi metallesemega kokkuühendamise teel. Kasutage selleks voltmeetrit või areomeetrit.

Eemaldage aku massijuhe (-) alati esimesena ja ühendage see viimasena.

Aku elektrolüüdis sisalduv väävelhape on mürgine ja piisavalt kange, et nahale põletushaavu tekitada, rõivastesse auke söövitada ja happepriksmete silma sattumisel pimedaksjäämist põhjustada.

Ohtude vältimiseks:

- täitke akusid hästi õhustatud ruumis
- kandke kaitseprille ja kummikindaid
- vältige suruõhu kasutamist akude puhastamiseks
- vältige aurude sissehingamist elektrolüüdi lisamisel
- vältige elektrolüüdi mahaloksutamist või -tilgutamist
- Lisapingemasina või akulaadija õige kasutamine.

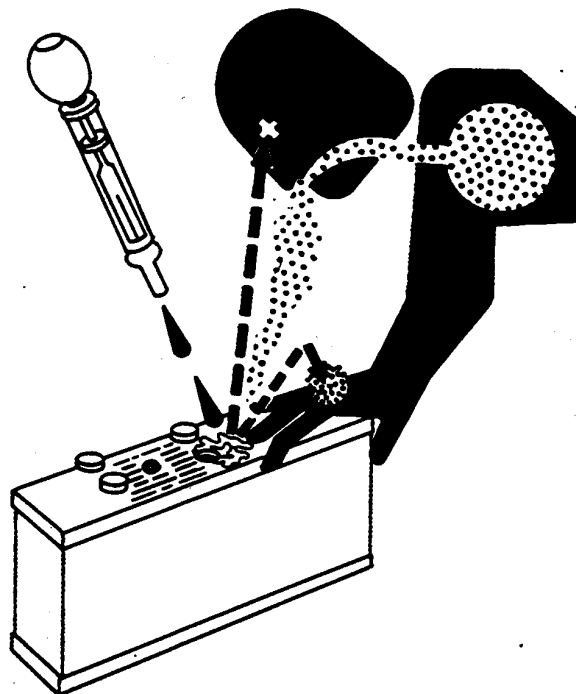
Happe sattumisel nahale või silma:

1. Loputage nahka veega.
2. Kasutage söögisoodat või lupja, et hape neutraliseerida.
3. Loputage silmi veega 15 - 30 minutit. Pöörduge viivitamatult arsti poole.

Happe allaneelamisel:

1. Ärge kutsuge esile oksendamist.
2. Jooge rohkesti vett või piima, kuid mitte üle 2 l (2 qt.).
3. Pöörduge viivitamatult arsti poole.

HOIATUS: Aku plaadid, klemmid ja nendega seotud lisaseadmed sisaldavad pliid ja pliiühendeid - kemikaale, mis California osariigi väitel põhjustavad vähki ja pärilikke kahjustusi. **Peske pärast nendega kokkupuutumist käsi.**



TS204 —UN—15APR13

TS203 —UN—23AUG88

DX,WW,BATTERIES -21-02DEC10-1/1

Puhastage heitgaasifilter ohutult

Heitgaasifiltri puhastamise ajal võib mootor pikka aega töötada kõrgetel tühikäigupööretel ja kõrge temperatuuril. Heitgaaside ja heitgaasifiltri osade temperatuur läheb nii kõrgeks, et võib tekitada inimestel põletusi või süüdata või sulatada tavalisi materjale.

Hoidke masin eemal inimestest, loomadest või rajatistest, mida kuumad heitgaasid või väljalaskesüsteemi osad kahjustada võivad. Hoiduge võimalikust tule- või plahvatusohust, mille põhjuseks võivad olla kergestisüttivad materjalid ja aurud väljalaskesüsteemi lähedal. Hoidke väljalasketoru ots eemal inimestest ja kõigest, mis võib üles sulada, põlema minna või plahvatada.

Jälgige heitgaasifiltri puhastamise ajal hoolega masinat ja selle ümbrust, et seal ei oleks hõõguvat prahti.

Kütuse lisamine mootori töötamise ajal võib tekitada tule- või plahvatusohtu. Enne tankimist seiske alati mootor ning pühkige mahaläinud kütus ära.

Veokil või haagisel masinat transportides veenduge alati, et mootor oleks välja lülitatud.

Väljalaskesüsteemi kuumade osadega kokkupuutumine võib põhjustada tõsiseid kehavigastusi.

Vältige nende osadega kokkupuutumist, kuni nad on jahtunud ohutu temperatuurini.

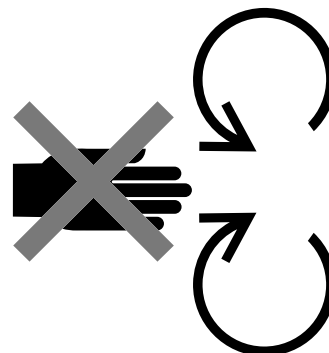
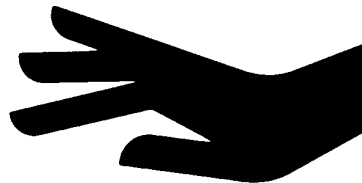
Kui mootor peab hooldamise ajal töötama

- Käivitage üksnes neid osi, mis on hooldamise jaoks vajalikud.
- Veenduge, et juhiplatvormil ja masina lähedal ei ole inimesi.

Hoidke käed, jalad ja riided liikuvatest ajamiosadest eemal.

Blokeerige alati liikumine (neutraalasend), rakendage parkimispidur või -mehhanism ja lülitage enne juhiplatvormilt lahkumist lisaseadmete või tööriistade toide välja.

Lülitage enne masina järelvalveta jätmist mootor välja ja eemaldage süütevõti (sõltuvalt varustusest).



TS227 —UN—15APR13

TS271 —UN—23AUG88

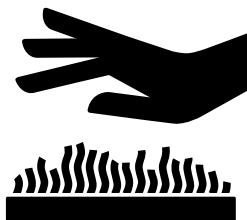
TS1693 —UN—09DEC09

OUO6075,0000E81 -21-07FEB12-1/1

Vältige kuuma heitgaasi

Töötava mootoriga masina või lisaseadmete hooldamine võib kaasa tuua tõsiseid kehavigastusi. Vältige katmata kehaosade kokkupuudet kuumade heitgaaside ja väljalaskesüsteemi osadega.

Väljalaskesüsteemi osad ja torud muutuvad töötamise ajal väga kuumaks. Heitgaaside ja väljalaskesüsteemi osade temperatuur läheb nii kõrgeks, et võib tekitada põletusi, süüdata või sulatada tavalisi materjale.



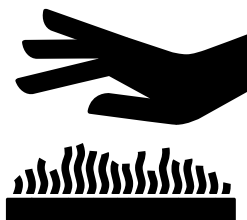
RG17488 —UN—21AUG09

DX,EXHAUST -21-20AUG09-1/1

Heitgaaside filtri puhastamine

Masina või lisaseadmete hooldamine heitgaaside filtri puhastamise ajal võib kaasa tuua tõsiseid kehavigastusi. Vältige katmata kehaosade kokkupuudet kuumade heitgaasidega ja väljalaskesüsteemi osadega.

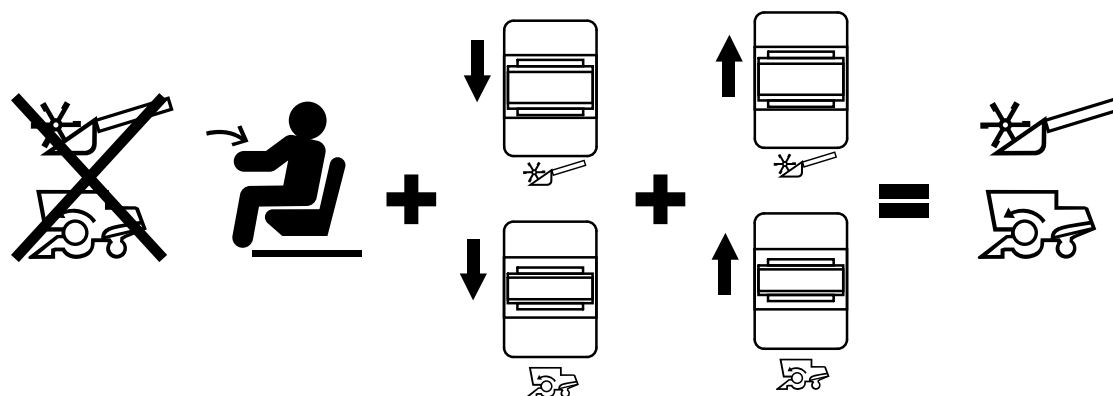
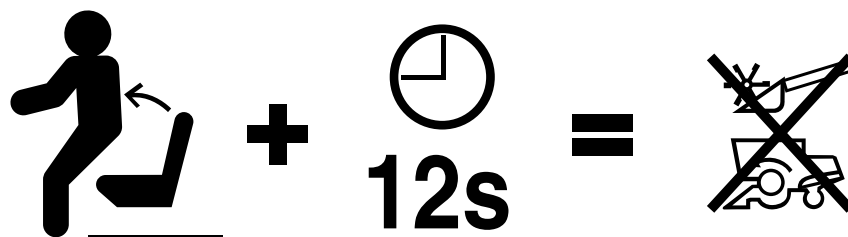
Heitgaaside filtri automaatse või käsitsi/paigalseisul puhastamise ajal töötab mootor pikka aega kõrgetel tühikäigupööretel ja kõrgel temperatuuril. Heitgaaside ja heitgaaside filtri osade temperatuur läheb nii kõrgeks, et võib tekitada inimestel põletusi või süüdata või sulatada tavalisi materjale.



RG17488 —UN—21AUG09

DX,FILTER -21-20JAN10-1/1

Pöörlemishäire süsteem



Kui juht lahkub istmelt heedri ja/või separaatori töötamise ajal, hakkavad märgutuled vilkuma ja kõlab hoiatussignaal. Kui juht ei naase istmele, seiskuvad koristusseadised.

Kui koristusseadised on seiskunud, tuleb need koristustöö jätkamiseks uuesti käivitada.

Koristusseadiste uuesti käivitamiseks peab juht asuma juhiistmel ja lülitama käetoet konsoolil separaatori ning heedri lülitid välja ja siis uuesti sisse.

SS43267,00005D8 -21-08MAY15-1/1

Juhi kohaloleku süsteem

Juhi kohaloleku süsteem näitab juhi viibimist juhiistmel.

Kui juht ei viibi istmel, blokeerib süsteem järgmiste funktsioonide töö.

- Viljapeksumasina rakendamine
- Heedri sisselülitus
- Väljalaadimistee rakendamine
- AutoTrac™
- Veojõu süsteem

AutoTrac on ettevõtte Deere & Company kaubamärk

- Etteandekiirus
- Heedri kõrguse juhtseadis
- Kemperi maanteetranspordi ujuvuse režiim

Kui juht lahkub separaatori ja/või heedri töötamise ajal juhikohalt kauemaks kui 5–7 sekundit, hakkavad märgutuled vilkuma ja kõlab hoiatussignaal. Kui juht ei naase istmele, seiskuvad koristusseadised.

Funktsioonide uuesti käivitamiseks peab juht istuma juhiistmele ja kõik funktsioonid uuesti käivitama.

SS43267,00005EC -21-18JUN15-1/1

Ohutusmärgid

Hoiatus-piltmärgid

Selle masina mitmetes olulistes kohtades paiknevad ohutussildid, mis viitavad võimalikele ohtudele. Võimalik vigastusoht on näidatud kolmnurkse hoiatusmärgiga. Juuresolev piltmärk informeerib, kuidas õige käitumisega vigastusi vältida. Järgnevalt on näidatud vastavad ohutusmärgid, nende paigutus masinal ja lühikirjeldus.



TS231 —21—08SEP03

OUO6075,0001163 -21-19JUN12-1/1

Asendage ohutussildid

Asendage puuduvad või kahjustatud ohutussildid. Vaadake sellest kasutusjuhendist turvamärkide õiget asetust.

Teistelt tarnijatel saadud varuosade ja komponentide kohta võib olla täiendavat ohutusinformatsiooni, mida ei ole antud kasutusjuhendis välja toodud.

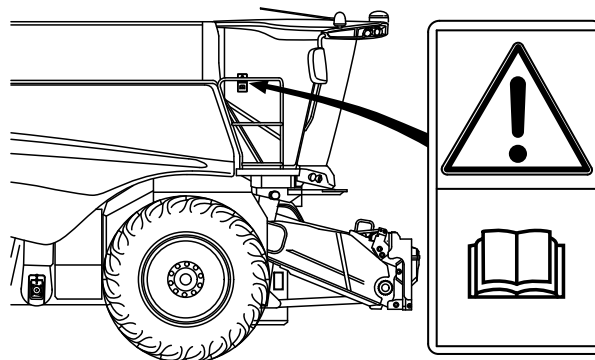


TS201 —UN—15APR13

DX,SIGNS -21-18AUG09-1/1

Kasutusjuhend

See kasutusjuhend sisaldab kogu olulist teavet, mis on vajalik masina ohutuks käsitsemiseks. Õnnetuste ärahoidmiseks järgige hoollega kõiki ohutusnõudeid.

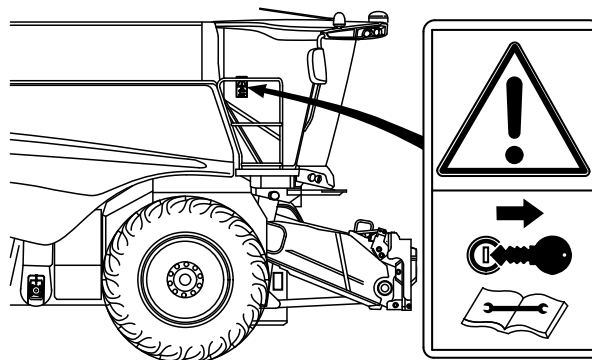


H97195 —UN—14JUN11

OUO6075,00015D7 -21-09AUG13-1/1

Remont ja hooldus

Enne remondi- ja hooldustööde tegemist seisake mootor, rakendage seisupidur ja tõmmake süütevõti välja. Kõik hooldustööd leiate kasutusjuhendist.

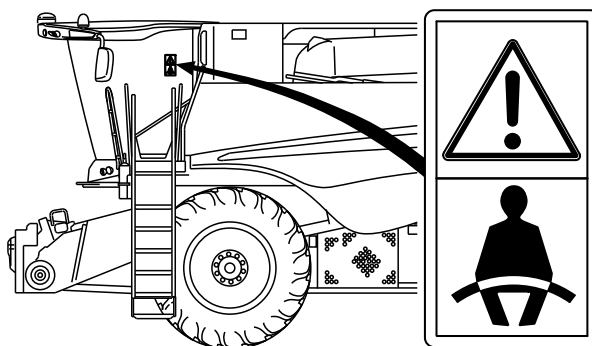


H97196 —UN—13JUN11

OOU6041,0000453 -21-03SEP10-1/1

Turvavöö

Juhendaja iste on mõeldud juhtide väljaõppeks või masina probleemide väljaselgitamiseks. Masinal ei tohi vedada kaassõitjaid ega lapsi. Masinaga töötamisel või vaatlejana kaasa sõitmisel kasutage alati turvavööd.



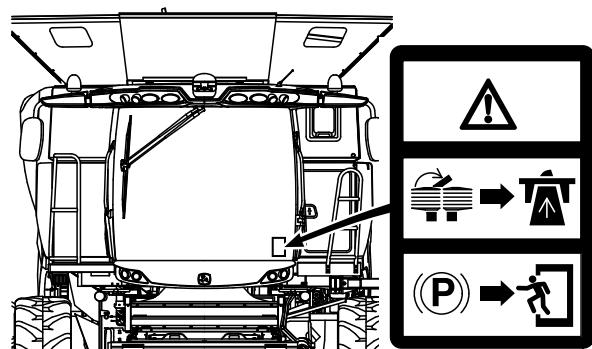
H97197 —UN—13JUN11

OOU6041,0000454 -21-03SEP10-1/1

Seisupidur

Rakendage parkimispidur enne masinast väljumist.

Enne maanteele sõitmist ühendage piduripedaalid kokku.



H104579 —UN—25JAN12

OOU6075,0000DE8 -21-24JAN12-1/1

Hüdraulikaõli ja gaas on rõhu all

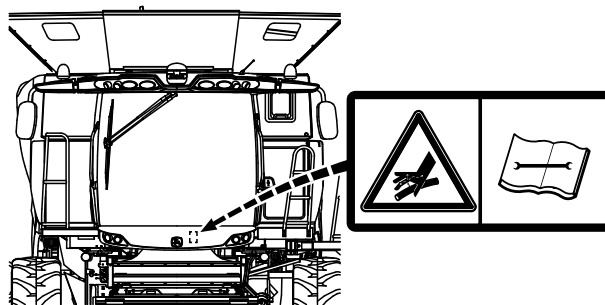
MÄRKUS: Kleebis asub kabiini toe küljes (üksnes ProDrive™-i käigukastiga masinatel).

Vältige rõhu all olevast hüdraulikaõlist ja gaasist tingitud kehavigastusi.

Enne hüdraulikakomponentide eemaldamist, demonteerimist või akumulaatorite laadimist tehke järgmist.

1. Laske süsteemist hüdrauliline surve välja. Süsteemiteabe leiate kasutusjuhendist ja remondijuhendist.
2. Seisake mootor ja eemaldage süütevõti.

Akumulaatorite laadimiseks kasutage üksnes KUIVA LÄMMASTIKKU. Pöörduge kohalikku John Deere'i esindusse.



H108688 —UN—01AUG13

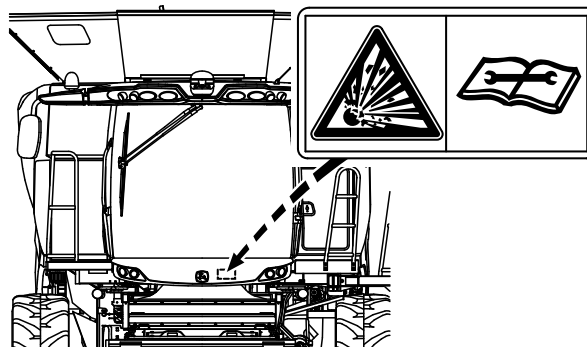
OUO6075,00015C0 -21-05AUG13-1/1

Akumulaator

MÄRKUS: Kleebis asub kabiini toe küljes (üksnes ProDrive™-i käigukastiga masinatel).

Et vältida akumulaatori ja hüdraulikasüsteemi vigastusi või kahjustusi, säilitage alati soovituslik lämmastiku rõhk.

Laadige ainult kuiva lämmastikuga. Töörõhk on 21 500 kPa (3120 psi); pöörduge John Deere'i esindusse.

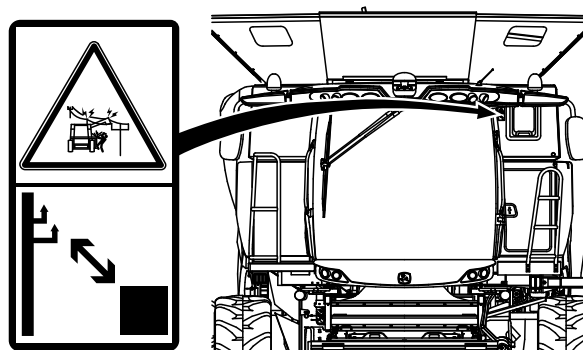


H106072 —UN—23MAR12

OUO6075,00010F3 -21-18JUN13-1/1

Vältige madalaid elektriliine

Vältige elektrilöögist tingitud tõsiseid kehavigastusi või surma. Ärge puutuge elektriliine. Töötades madalate elektriliinide läheduses langetage terapunkri katted.

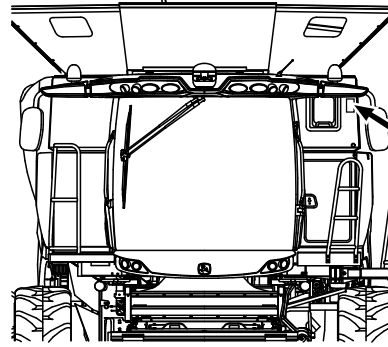


H96811 —UN—03AUG10

OUO6041,00003F6 -21-03SEP10-1/1

Terapunker

Kukkumine võib põhjustada raskeid kehavigastusi. Ärge sisenege terapunkri sellesse osasse.

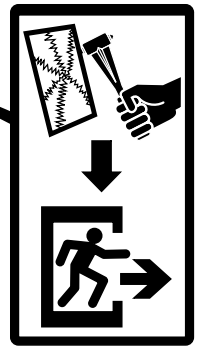
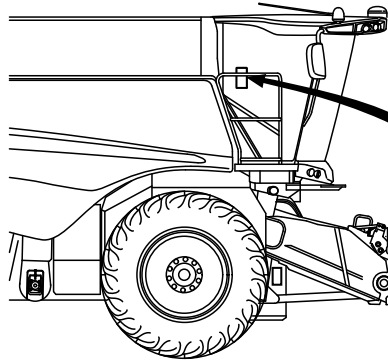


H96812 —UN—02SEP10

OUO6041,00003F7 -21-03SEP10-1/1

Varuväljapääs

Võtke haamer ja lööge akent, et purustada klaas ja väljuda kabiinist. Akna vahetamiseks pöörduge John Deere'i esindusse.

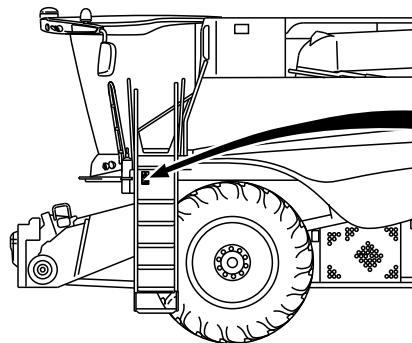


H97852 —UN—13JUN11

OUO6041,0000455 -21-14SEP10-1/1

Kabiini/platvormi redel

Kukkumine võib põhjustada raskeid kehavigastusi. Ärge lubage sõitjaid redelile või platvormile, kui masin liigub.

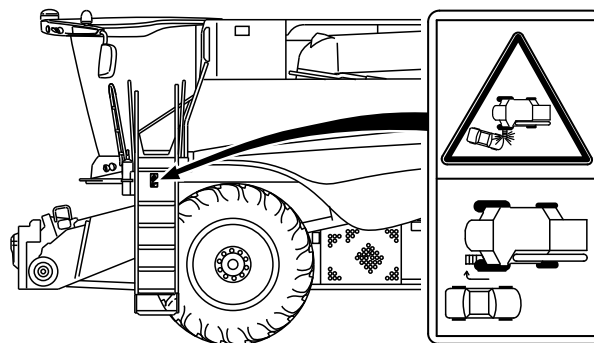


H96816 —UN—03AUG10

OUO6041,0000404 -21-03SEP10-1/1

Vältige mootorsõidukite kokkupõrkeid

Vältige mootorsõidukite kokkupõrget ja raskeid vigastusi või surma. Enne masinaga maanteele sõitu pöörake redel alati ettepoole lukustatud asendisse.



H96815—UN—03AUG10

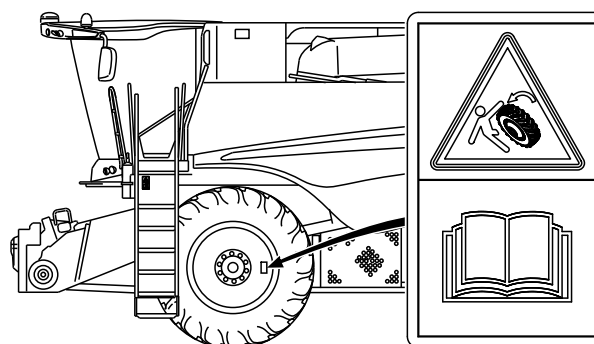
OOU6041,0000403 -21-03SEP10-1/1

Topeltrattad (kui olemas)

MÄRKUS: Kleebis asub topeltrastel masina mõlemal küljel.

Topeltrastate raskuskese on välja nihutatud. Olge eemaldamisel ettevaatlik. Rataste paigaldamiseks või eemaldamiseks on vaja kahte inimest.

Kehavigastuste vältimiseks kasutatakse eemaldamisel ja paigaldamisel spetsiaalseid juhtihvte. Vt topeltrastate juurde kuuluvaid juhiseid.



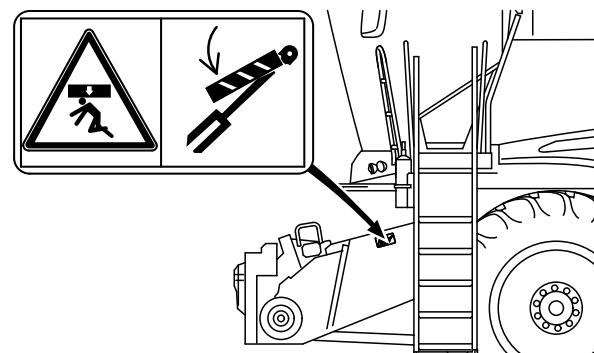
H100876—UN—04APR11

OOU6075,00015C1 -21-31JUL13-1/1

Kaldtransportööri turvatõkis

MÄRKUS: Kleebised asuvad katete sise- ja välisküljel ning kaldtransportööri mõlemal küljel.

Vältige muljumisvigastusi. Enne heedri alla minekut toetage heeder maapinnale või rakendage turvatõkis, mis asub kaldtransportööri tõstesilindril.

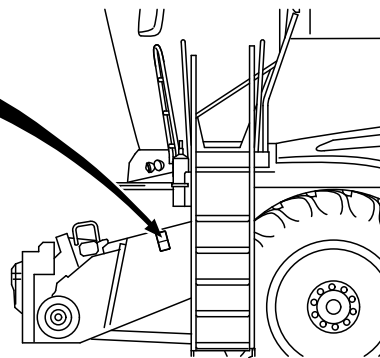


H96814—UN—03AUG10

OOU6041,0000405 -21-03SEP10-1/1

Kaldtransportööri kaitse

Vältige kinnijäämisest tingitud tõsiseid kehavigastusi või surma. Ärge kunagi tõstke kaitset üles, kui mootor töötab. Seisake mootor ja eemaldage süütevõti.



OUO6075,00015C4 -21-09AUG13-1/1

H108691—UN—08AUG13

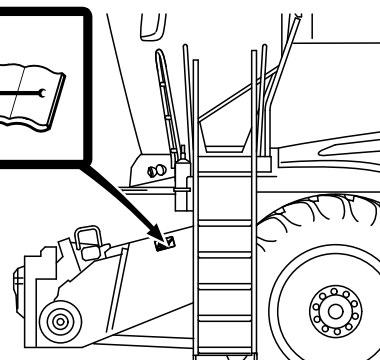
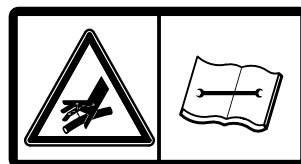
Hüdraulikaõli ja gaas on rõhu all

Vältige rõhu all olevast hüdraulikaõlist ja gaasist tingitud kehavigastusi.

Enne hüdraulikakomponentide eemaldamist, demonteerimist või akumulaatorite laadimist tehke järgmist.

1. Laske süsteemist hüdrauliline surve välja. Süsteemiteabe leiate kasutusjuhendist ja remondijuhendist.
2. Seisake mootor ja eemaldage süütevõti.

Akumulaatorite laadimiseks kasutage üksnes KUIVA LÄMMASTIKKU. Pöörduge kohalikku John Deere'i esindusse.



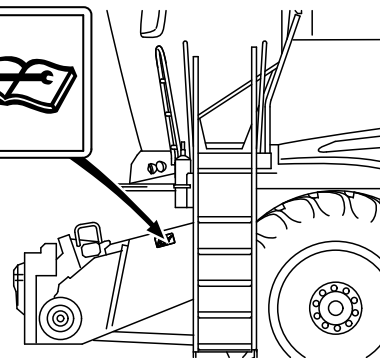
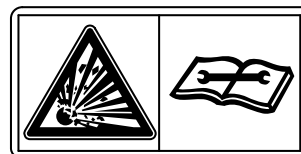
OUO6075,00015C3 -21-31JUL13-1/1

H108690—UN—08AUG13

Akumulaator

Et vältida akumulaatori ja hüdraulikasüsteemi vigastusi või kahjustusi, säilitage alati soovituslik lämmastiku rõhk.

Laadige ainult kuiva lämmastikuga. Töörõhk on 21 500 kPa (3120 psi); pöörduge John Deere'i esindusse.

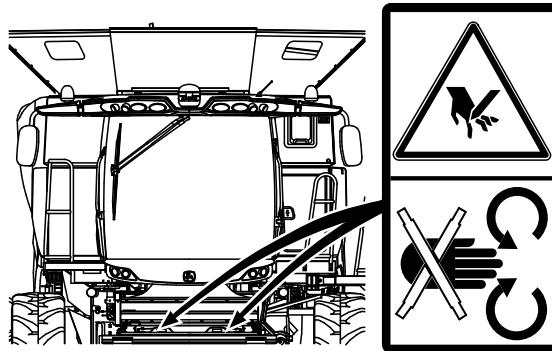


OUO6075,000091B -21-18JUN13-1/1

H97860—UN—03SEP10

Kaldtransportööri kett

Pöörlevatest masinaosadest tulenev võimalik oht.



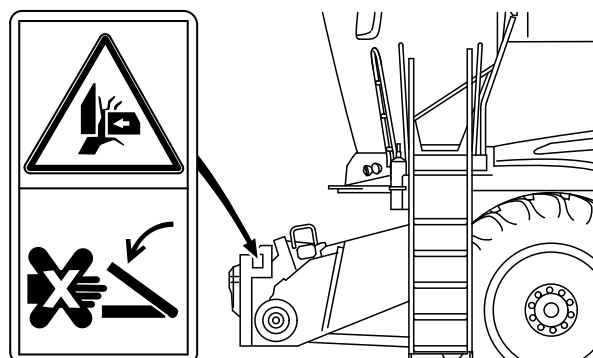
H108692 —UN—08AUG13

OUO6075,00015C5 -21-31JUL13-1/1

Kaldtransportööri kallutusraam

MÄRKUS: Kleebis asub kaldtransportööri mõlemal küljel.

Heeder võib kalduda, põhjustades tõsiseid vigastusi või surma. Vältige muljumisvigastusi. Hoidke eemale, kui mootor töötab.

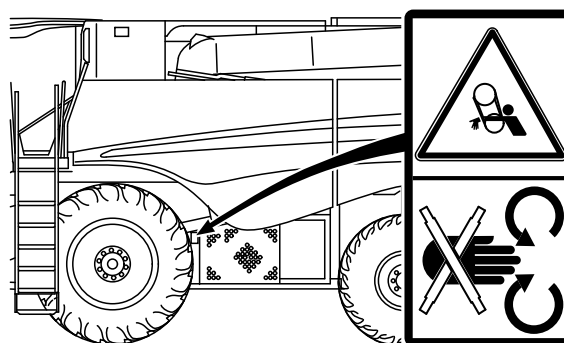


H96813 —UN—03AUG10

OUO6041,00003F8 -21-03SEP10-1/1

Vasakpoolne kaitsekate

Vältige kinnijäämisest tingitud tõsiseid kehavigastusi või surma. Ärge kunagi tõstke kaitset üles, kui mootor töötab. Seisake mootor ja eemaldage süütevõti.

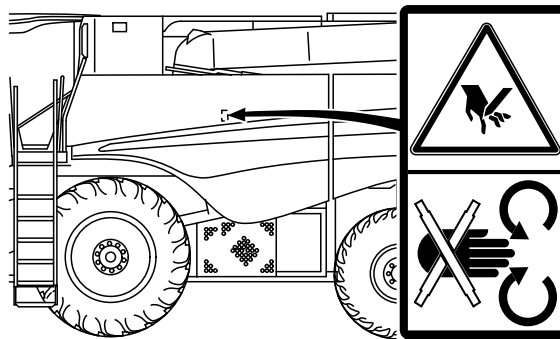


H114542 —UN—17JUN15

WM05597,000133A -21-24JUN15-1/1

Terapunkri tühjendusluugid

Vältige kinnijäämisest tingitud tõsiseid kehavigastusi või surma. Enne tühjendusluukide avamist seiske mootor ja eemaldage pealüliti võti.



H114543 —UN—17JUN15

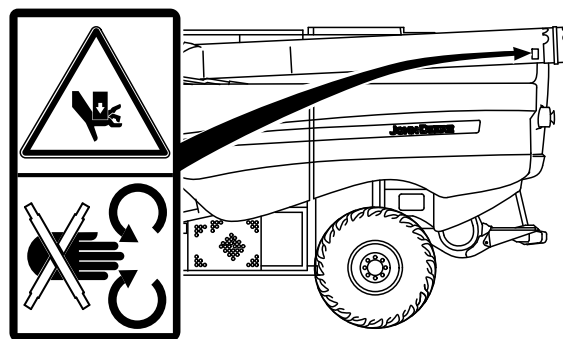
WM05597,000133B -21-24JUN15-1/1

Kokkupandav väljalaadimistigu (sõltuvalt varustusest)

Kui väljalaadimisteo täitur ei tööta, seadke väljalaadimisteo lukustustihvt lukustatud asendisse (lugege peatükki Terapunker).

Kasutage redelit või muud sarnase koormustaluvusega abivahendit, et pääseda lukustustihvtini. Ärge püüdke ligineda teole mootori platvormilt.

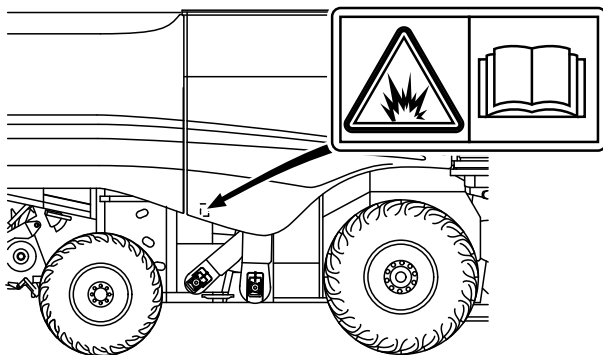
Vältige kehavigastusi, mida võivad põhjustada teo hinge detailid. Kui käitur on eemaldatud, siis hoidke näpud kitsastest kohtadest eemal, kuna tigu võib ootamatult liikuda.



H114544 —UN—17JUN15

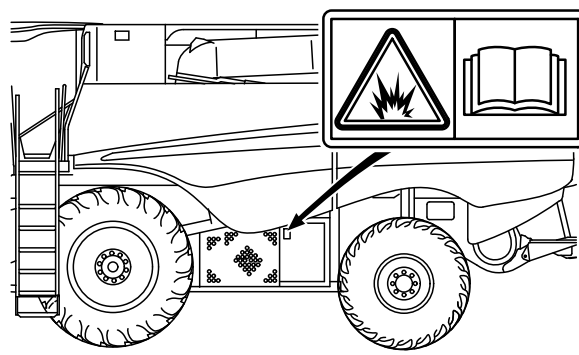
WM05597,000133C -21-24JUN15-1/1

Akulaegas



S660 ja S670

Vältige plahvatusest tingitud tõsiseid kehavigastusi või surma. Kui akulaegas ei ole piisavalt õhutatud, võib



S680, S685 ja S690

sinna koguneda suur kogus vesinikku. Pärast akude või akulaeka hooldamist paigaldage alati õhutustorud.

WM05597,000133D -21-24JUN15-1/1

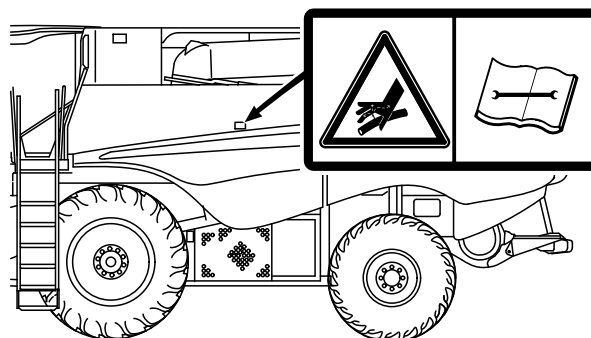
Hüdraulikaõli ja gaas on rõhu all

Vältige rõhu all olevast hüdraulikaõlist ja gaasist tingitud kehavigastusi.

Enne hüdraulikakomponentide eemaldamist, demonteerimist või akumulaatorite laadimist tehke järgmist.

1. Laske süsteemist hüdrauliline surve välja. Süsteemiteabe leiate kasutusjuhendist ja remondijuhendist.
2. Seisake mootor ja eemaldage süütevõti.

Rõhuakude laadimiseks kasutage üksnes KUIVA LÄMMASTIKKU. Pöörduge kohalikku John Deere'i esindusse.



S660 ja S670

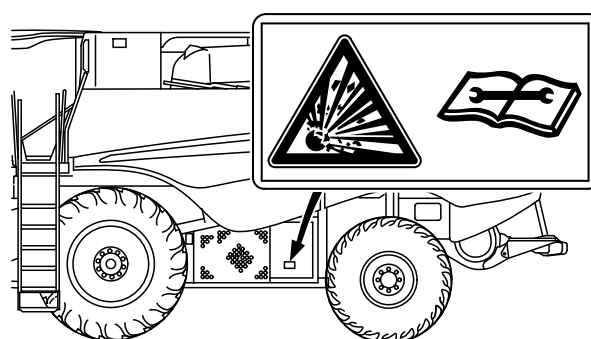
WM05597,000133E -21-24JUN15-1/1

H114546 —UN—17JUN15

Rõhuaku

Et vältida akumulaatori ja hüdraulikasüsteemi vigastusi või kahjustusi, säilitage alati soovituslik lämmastiku rõhk.

Laadige ainult kuiva lämmastikuga. Töörõhk on 21 500 kPa (3120 psi); pöörduge John Deere'i esindusse.

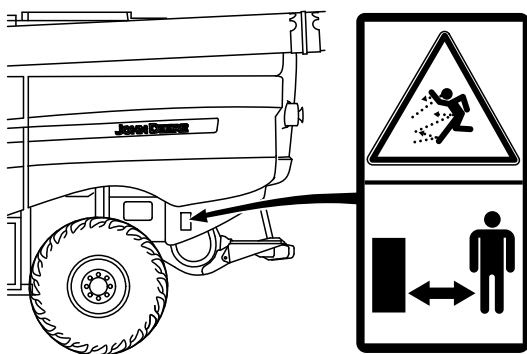


S660 ja S670

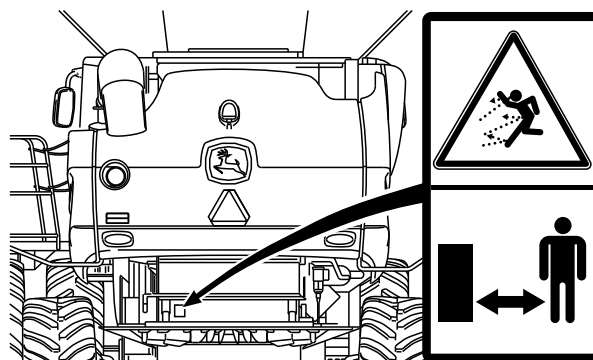
WM05597,000133F -21-24JUN15-1/1

H114547 —UN—17JUN15

Hekseldi



H114548 —UN—17JUN15

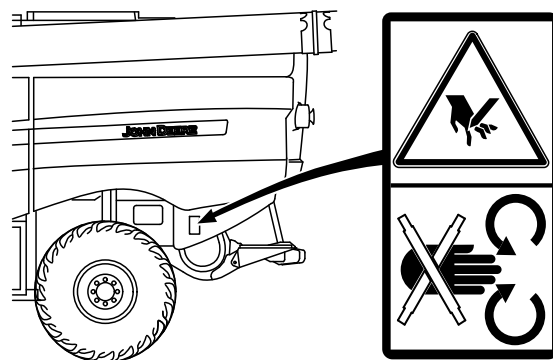


H108697 —UN—09AUG13

MÄRKUS: Kleebis asub hekseldi mõlemal küljel.

Lendavad esemed võivad põhjustada raskeid kehavigastusi. Hoidke eemale, kui mootor töötab.

Ärge puudutage ühtki liikuvat masinaosa. Oodake, kuni kõik liikuvad osad on peatunud.



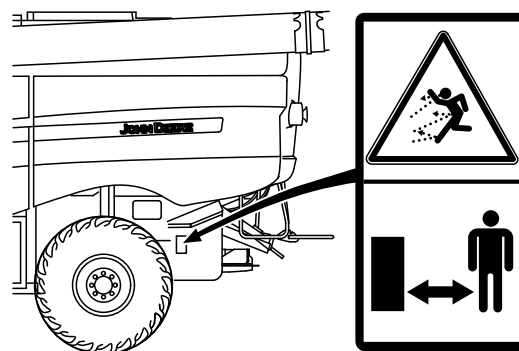
H114549 —UN—17JUN15

WM05597,0001340 -21-24JUN15-1/1

Laotur

MÄRKUS: Kleebis asub laoturi mõlemal küljel.

Lendavad esemed võivad põhjustada raskeid kehavigastusi. Hoidke eemale, kui mootor töötab.



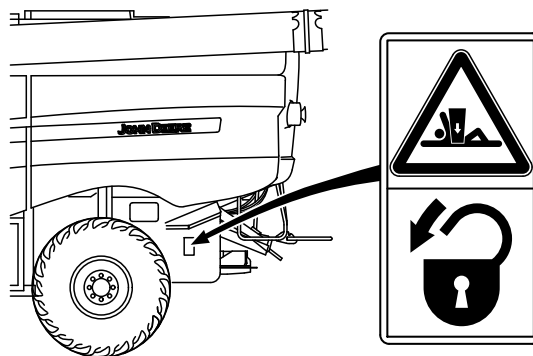
H114550 —UN—17JUN15

WM05597,0001341 -21-24JUN15-1/1

Laoturi lukustus

MÄRKUS: Kleebis asub laoturi mõlemal küljel.

Vältige muljumisest tingitud tõsiseid kehavigastusi või surma. Enne hooldustöid ülestõstetud laoturiga sisestage lukustustihvt lõpuni.

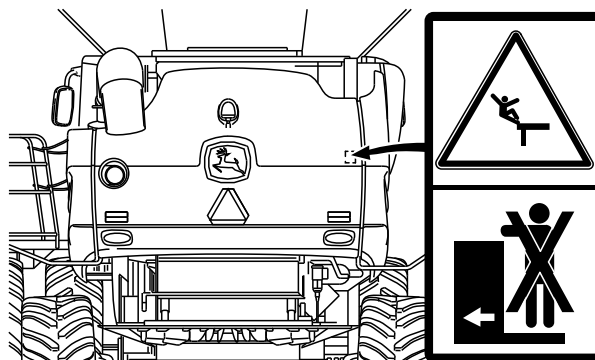


H114551 —UN—17JUN15

WM05597,0001342 -21-24JUN15-1/1

Tagumine trepp ja hooldusplatvorm

Kukkumine võib põhjustada raskeid kehavigastusi. Ärge seiske redelil, kui masin liigub.

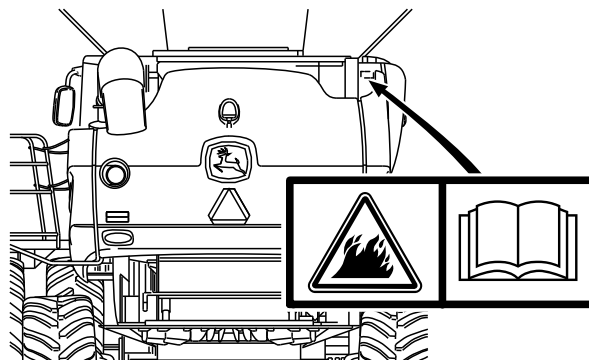


H96847 —UN—04AUG10

OOU6041,00003FB -21-03SEP10-1/1

Vältige tuleõnnetusi!

Vältige varustuse süttimist. Kogunenud aganad, lehed ja lõikuspraht mootoriruumis, mootoril ja liikuvate osade lähedal võivad põhjustada tulekahju. Kontrollige ja puhastage neid piirkondi sagedasti.

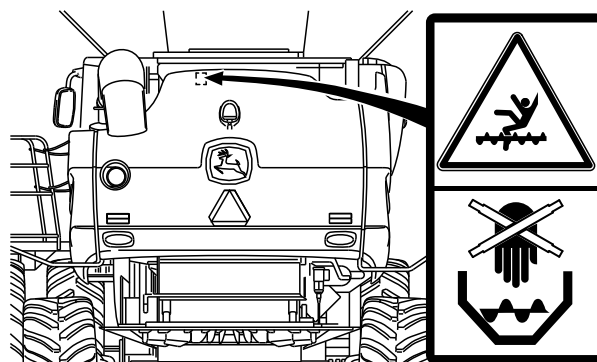


H108698 —UN—08AUG13

OOU6075,00015CA -21-31JUL13-1/1

Terapunkter

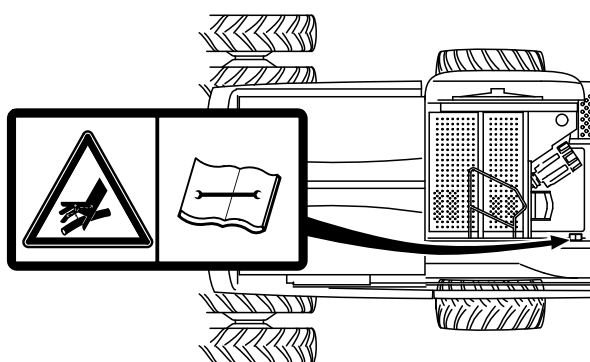
Vältige kinnijäämisest tingitud tõsiseid kehavigastusi või surma. Ärge sisenege terapunktrisse, kui mootor töötab.



H96845 —UN—04AUG10

OUC6041,000040A -21-03SEP10-1/1

Hüdraulikaõli ja gaas on rõhu all

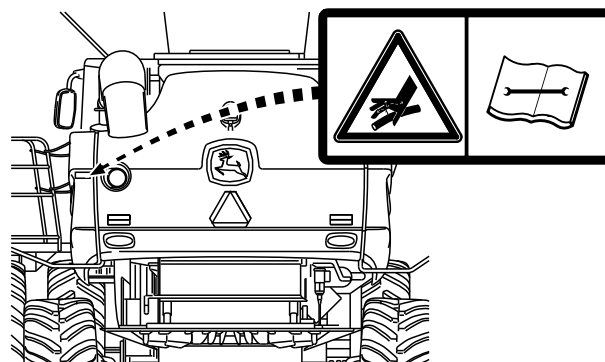


(Asub hüdraulikapaa)il)

Vältige rõhu all olevast hüdraulikaõlist ja gaasist tingitud kehavigastusi.

Enne hüdraulikakomponentide eemaldamist, demonteerimist või akumulaatorite laadimist tehke järgmist.

1. Laske süsteemist hüdrauliiline surve välja. Süsteemiteabe leiate kasutusjuhendist ja remondijuhendist.



S680, S685 ja S690
(asub primaarse juhtklapi lähedal)

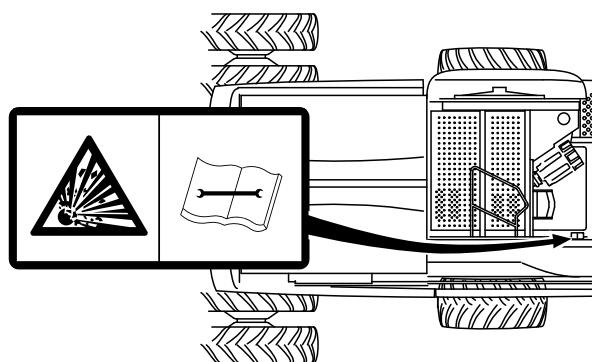
2. Seisake mootor ja eemaldage süütevõti.

Akumulaatorite laadimiseks kasutage üksnes KUIVA LÄMMASTIKKU. Pöörduge kohalikku John Deere'i esindusse.

H108801 —UN—09AUG13

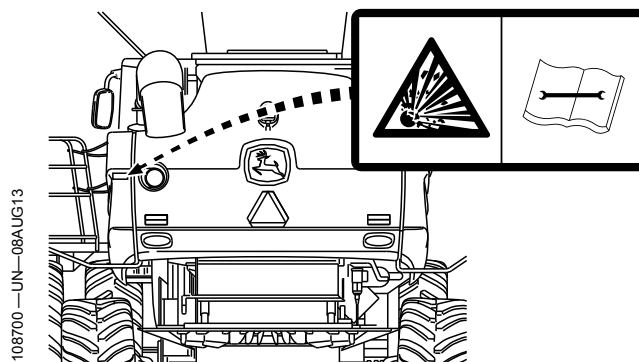
OUC6075,00015D5 -21-09AUG13-1/1

Akumulaator



(Asub hüdraulikapaagil)

Et vältida akumulaatori ja hüdraulikasüsteemi vigastusi või kahjustusi, säilitage alati soovituslik lämmastiku rõhk.



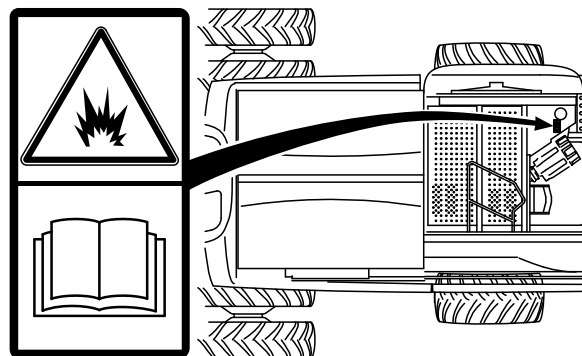
S680, S685 ja S690
(asub primaarse juhtklapi lähedal)

Laadige ainult kuiva lämmastikuga. Töörõhk on 21 500 kPa (3120 psi); pöörduge John Deere'i esindusse.

OUO6075,00015D6 -21-09AUG13-1/1

Jahutussüsteem

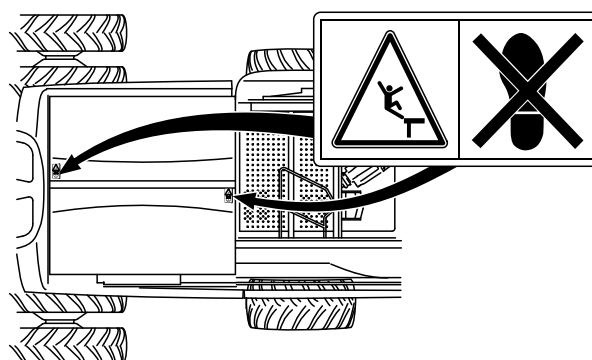
Survestatud jahutussüsteem. Et vältida põletushaavu kuuma auru või jahutusvedeliku iseenesliku vallandumise tõttu, oodake, kuni süsteem on jahtunud. Keerake kork aeglaselt lahti. Enne korgi eemaldamist oodake, kuni rõhk on alanenud.



OUO6041,0000402 -21-03SEP10-1/1

Hoiduge terापunkrist

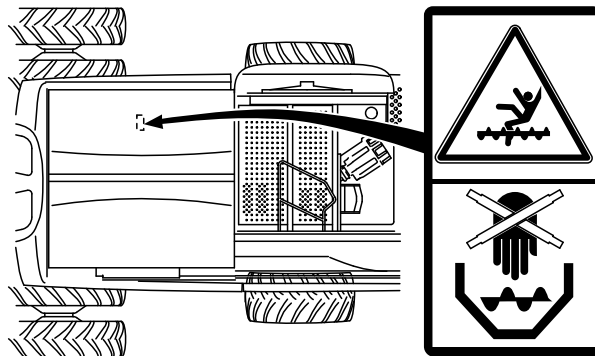
Kukkumine võib põhjustada raskeid kehavigastusi. Ärge seiske ega kõndige terापunkri katetel.



OUO6041,000040F -21-03SEP10-1/1

Vältige terade laadimistigu

Vältige kinnijäämisest tingitud tõsiseid kehavigastusi või surma. Ärge sisenege terapunktrisse, kui mootor töötab.

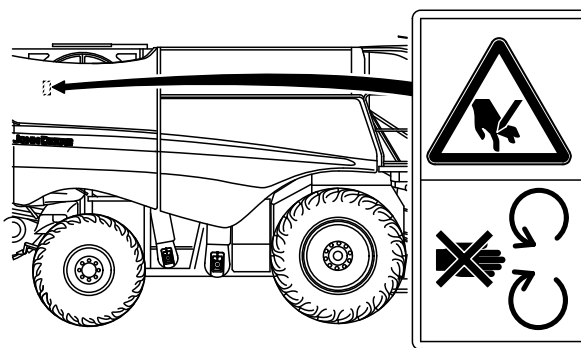


H96858 —UN—05AUG10

OUC6041,0000410 -21-03SEP10-1/1

Pöörleva luuk ja radiaatori ventilaator

Pöörleva ventilaatori ja võre detailid võivad põhjustada kehavigastusi. Seisake mootor ja eemaldage võti, enne kui avate pöörleva võre luugi.

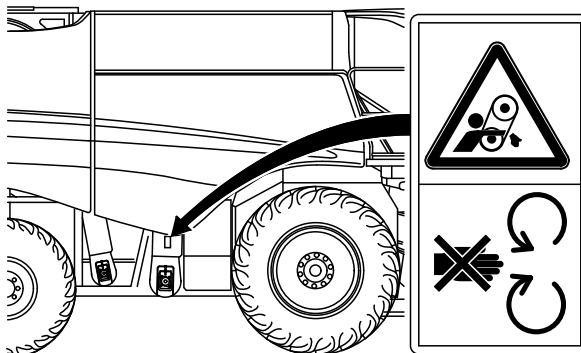


H96851 —UN—05AUG10

OUC6041,00003FF -21-03SEP10-1/1

Teralelevaator

Vältige kinnijäämisest tingitud tõsiseid kehavigastusi või surma. Ärge kunagi tõstke kaitset üles, kui mootor töötab. Seisake mootor ja eemaldage pealüliti võti.

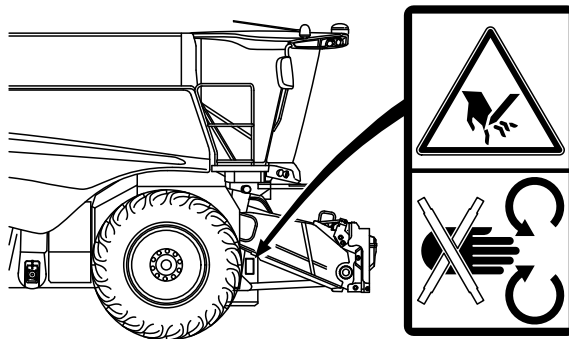


H96849 —UN—01JUN11

OUC6041,00003FE -21-03SEP10-1/1

Kivikogur

Vältige söötekiirendisse kinnijäämisest tingitud tõsiseid kehavigastusi. Separaatori sisselülitamisel söötekiirendi pöörleb ja seiskub pärast separaatori seiskamist. Ärge puhastage kivikogurit enne, kui separaator on täielikult peatunud.



H96854 —UN—05AUG10

OUO6041,0000457 -21-03SEP10-1/1

Hüdraulikaõli ja gaas on rõhu all

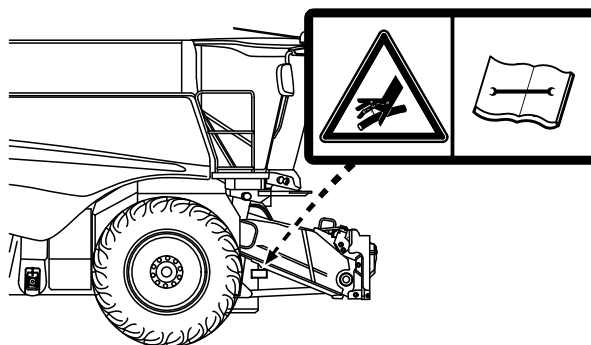
MÄRKUS: Kleebis asub kivikoguri luugil (üksnes ProDrive™-i käigukastiga masinatel).

Vältige rõhu all olevast hüdraulikaõlist ja gaasist tingitud kehavigastusi.

Enne hüdraulikakomponentide eemaldamist, demonteerimist või akumulaatorite laadimist tehke järgmist.

1. Laske süsteemist hüdrauliline surve välja. Süsteemiteabe leiate kasutusjuhendist ja remondijuhendist.
2. Seisake mootor ja eemaldage süütevõti.

Akumulaatorite laadimiseks kasutage üksnes KUIVA LÄMMASTIKKU. Pöörduge kohalikku John Deere'i esindusse.



H108701 —UN—01AUG13

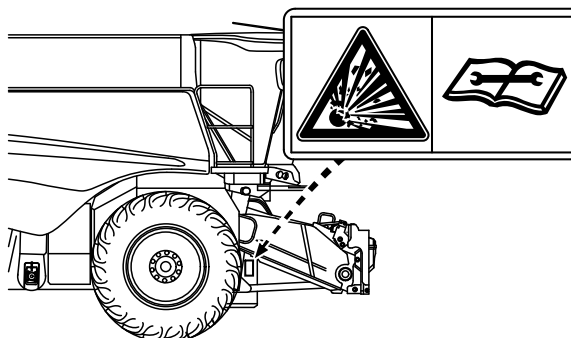
OUO6075,00015CF -21-31JUL13-1/1

Akumulaator

MÄRKUS: Kleebis asub kivikoguri luugil (üksnes ProDrive™-i käigukastiga masinatel).

Et vältida akumulaatori ja hüdraulikasüsteemi vigastusi või kahjustusi, säilitage alati soovituslik lämmastiku rõhk.

Laadige ainult kuiva lämmastikuga. Töörõhk on 21 500 kPa (3120 psi); pöörduge John Deere'i esindusse.



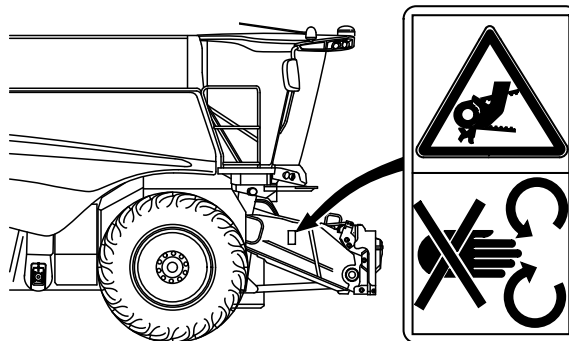
H97866 —UN—03SEP10

OUO6075,0000921 -21-01JUL13-1/1

Kaldtransportööri konveieri ajami kaitsekate

MÄRKUS: Kleebised asuvad katete sise- ja välisküljel ning kaldtransportööri mõlemal küljel.

Ärge avage katet, kui mootor töötab.



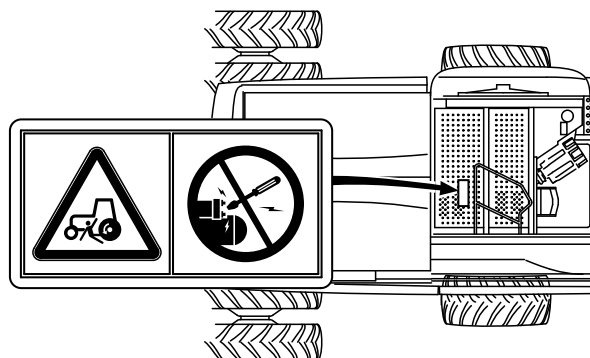
H97201 —UN—05AUG10

OUO6041,0000458 -21-03SEP10-1/1

Käiviti

MÄRKUS: Kleebis asub käivitel.

Ärge käivitage mootorit starteri või magnetklapi klemmide kokkulühendamise teel. Normaalse vooluringi lühistamisel võivad masin või selle koostud liikuma hakata.



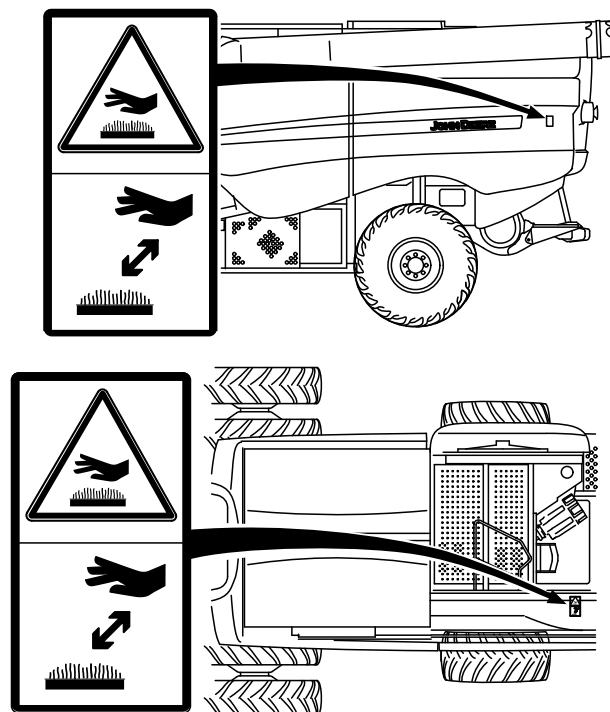
H97206 —UN—05AUG10

OUO6075,00015D0 -21-31JUL13-1/1

Heitgaaside temperatuur (Final Tier 4/Stage IV)

MÄRKUS: Kleebised asuvad kaitsekatete pindadel (väljas ja üleval).

Heitgaasisüsteemi komponendid võivad olla kuumad. Raskete põletushaavade vältimiseks hoidke heitgaasisüsteemi komponentidest eemale.



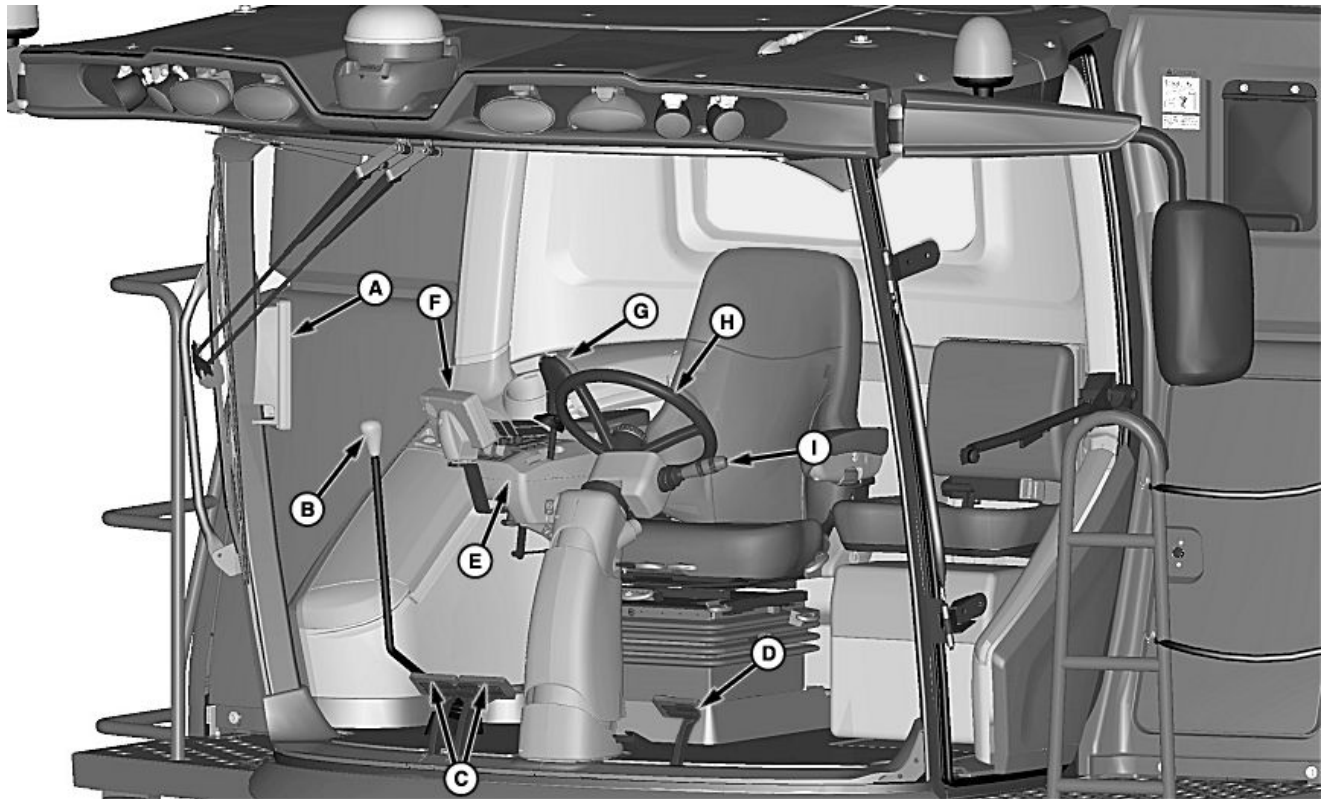
H114552 —UN—17JUN15

H108092 —UN—06JUN13

WM05597,0001346 -21-24JUN15-1/1

Juhtimisseadmed ja näidikud

Juhtseadiste ja näidikute üldvaade



H94806—UN—15JUL10

A—CommandTouch™ kabiini
nurgapost
B—Käigukang (kui on olemas)

C—Piduripedaalid
D—Käsi-seisupidur (kui olemas)
E—CommandTouch™ käetoe
konsool

F—CommandCenter™ ekraan
G—Mitmeotstarbeline hoob

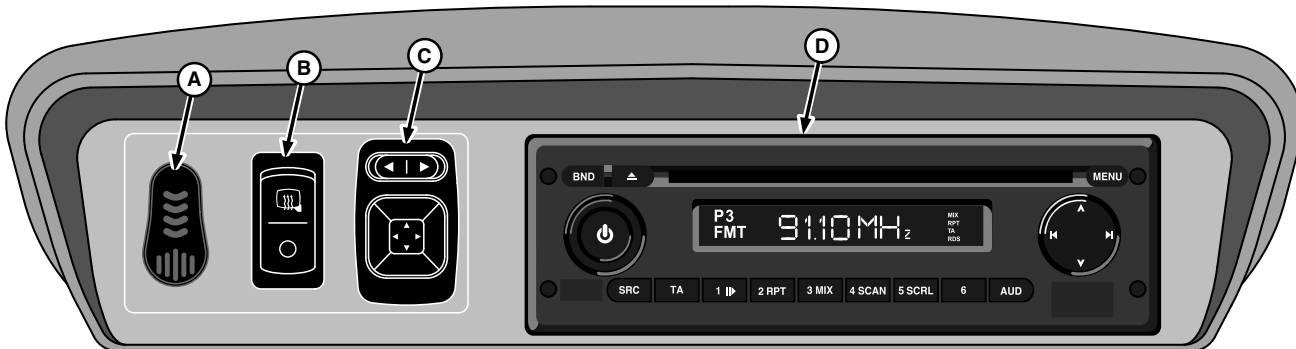
H—Roolisammas
I— Suunatulede/tulede hoob

CommandTouch on Deere & Company kaubamärk
CommandCenter on Deere & Company kaubamärk

OÜO6075,0000495 -21-10DEC10-1/1

Laes asuv juhtpaneel

Laes asuv juhtpaneel



A—Mikrofon (lisavarustus)
B—Peegli soojenduse lüliti
(lisavarustus)

C—Peegli juhtnupp (lisavarustus) D—Raadio (lisavarustus)

OÜO6075,0001850 -21-23JUN14-1/1

Mikrofon (lisavarustuses)

MÄRKUS: Mikrofoni toimimiseks peab süütevõti olema SEES või mootor töötama.

Juht kasutab mikrofoni pea kohal oleval paneelil vabakäesuhtluseks Bluetooth® mobiiltelefoniga (Bluetooth peab olema lubatud).

MÄRKUS: Bluetooth on väikese ulatusega sidetehnoloogia, mis võimaldab inimesel luua juhtmevaba ühenduse mobiiltelefoniga.



Bluetooth on Bluetooth SIG kaubamärk

OÜO6075,000089A -21-14JUL10-1/1

Peeglite soojenduse lüliti (lisavarustus)

MÄRKUS: Peeglite reguleerimiseks peab pealüliti olema SISSE LÜLITATUD või mootor töötama.

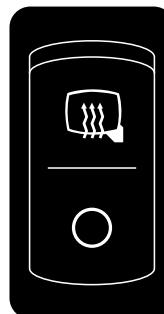
Peeglid on varustatud soojendusega jää ja udu eemaldamiseks.

Peeglite soojenduse lüliti (I) (alumine lüliti sees) lülitab toite VÄLJA. Peeglite soojenduse lüliti (II) (ülemine lüliti sees) soojendab peegleid.

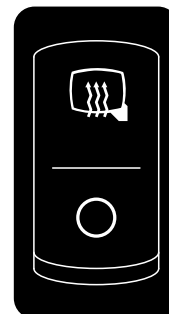
I— Peeglite soojenduse lüliti
(VÄLJA LÜLITATUD)

II— Peeglite soojenduse lüliti
(SISSE LÜLITATUD)

I



II



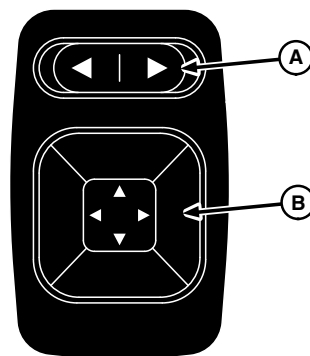
OÜO6075,00008AE -21-20AUG10-1/1

Peegli juhtlüliti (lisavarustuses)

MÄRKUS: Peeglite reguleerimiseks peab pealüliti olema **SISSE LÜLITATUD** või mootor töötama.

Peegli juhtlüliti (A) juhhib vasakpoolset või parempoolset peeglit. Vajutage lüliti vasakpoolsele küljele, et kohandada vasakpoolset peeglit, või parempoolsele küljele, et kohandada parempoolset peeglit.

Peegli reguleerimise lüliti (B) liigutab valitud peeglit üles või alla ja vasakule või paremale.



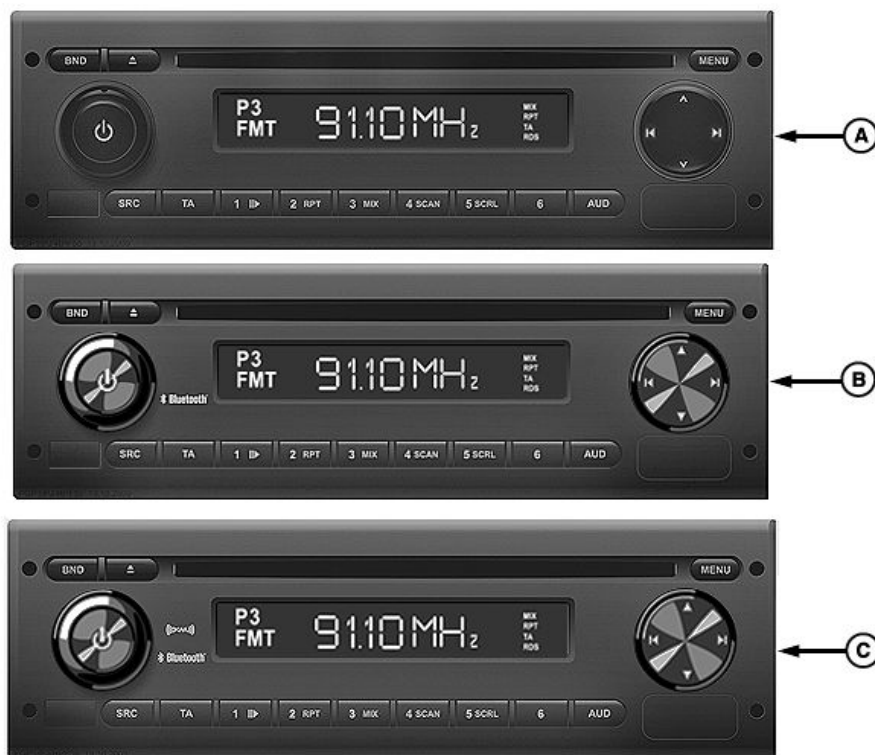
A—Peegli juhtlüliti

B—Peegli reguleerimise lüliti

H97350—UN—14JUL10

OUC6075,00003F6 -21-14JUL10-1/1

Raadio tüübid (lisavarustus)



H111448—UN—19JUN14

Põhiomadused	Raadio	Ühendus väliste seadmetega	CD	CD, MP3/WMA	USB	Bluetooth®	Sat. raadio
(A) – Deluxe raadiosüsteem CD-mängijaga	X	X	X	X			
(B) – Premium raadiosüsteem (Euroopa/eksport)	X	X	X	X	X	X	
(C) – Premium raadiosüsteem (Põhja-Ameerika)	X	X	X	X	X	X	X

Bluetooth on ettevõtte Bluetooth SIG registreeritud kaubamärk.

OUC6075,000184F -21-19JUN14-1/1

Kasutatud raadiod

TÄHTIS: Kasutatud raadio paigaldamisel või vahetamisel pöörduge lähema info saamiseks John Deere esindaja poole.

OUO6075.0000B6E -21-21MAR11-1/1

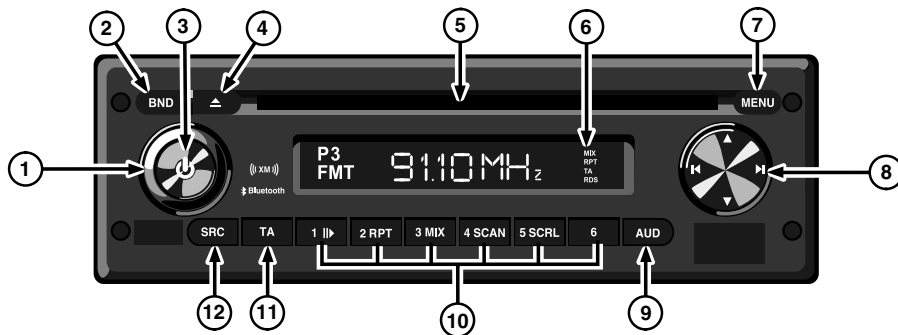
Raadio programmeerimine kohaliku piirkonna sageduste kasutamiseks

MÄRKUS: Kui raadiole on vaja teistsugust laineala, siis pöörduge lisateabe saamiseks John Deere'i esindusse.

Lainealad (USA/Kanada)		Lainealad (Euroopa)	
FM	87,7—107,9 MHz	UKW (FM)	87,5—108,0 MHz
AM	530—1710 kHz	MW	522—1629 kHz
WX	162,4—162,55 MHz	LW	153—279 kHz

OUO6075.0001165 -21-25JUN12-1/1

Raadio juhtseadised



- 1— Helitugevus
- 2— Laineala (BND) nupp
- 3— Toite-/vaigistamisnupp
- 4— Väljastusnupp
- 5— CD pilu
- 6— Raadio ekraan
- 7— Menüünupp
- 8— Mitmeotstarbeline klahvlüliti
- 9— Audio (AUD) nupp
- 10— Nupuplokk (1–6)
- 11— Liiklusteade (TA) nupp
- 12— Allika valimise (SRC) nupp

MÄRKUS: Lisateavet leiate raadio kasutusjuhendist.

OUO6075.0001851 -21-23JUN14-1/1

Antenn

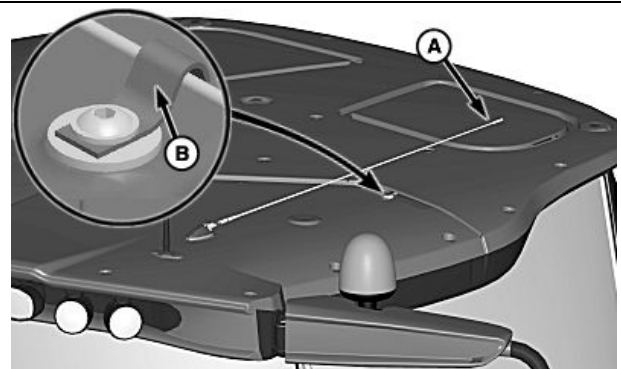
TÄHTIS: Kui raadiot ei kasutata või kui masinat transporditakse, laske raadio antenn alla ja kinnitage klambriga. Kui klambrit ei ole, kinnitage antenn kabiini katuse külge teibiga.

Antenni saab reguleerida 5–60 kraadi ulatuses. Max lubatud nurga ületamisel läheb antenn katki.

Raadio kasutamiseks eemaldage antenn (A) klambrist (B).

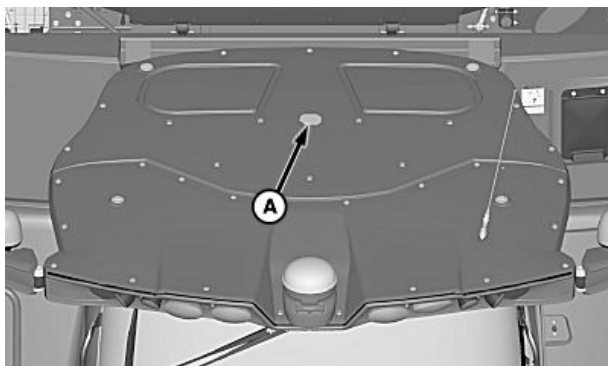
A—Raadioantenn

B—Klamber

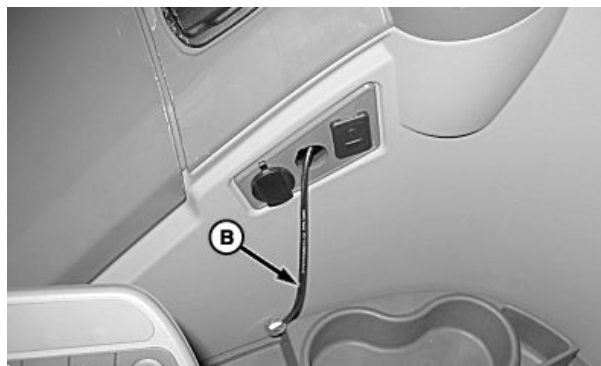


OUO6075.000183C -21-07JUL14-1/1

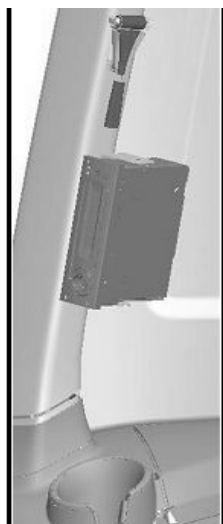
Side / avaliku sagedusala raadio paigaldus



H94464 —UN—14MAY10

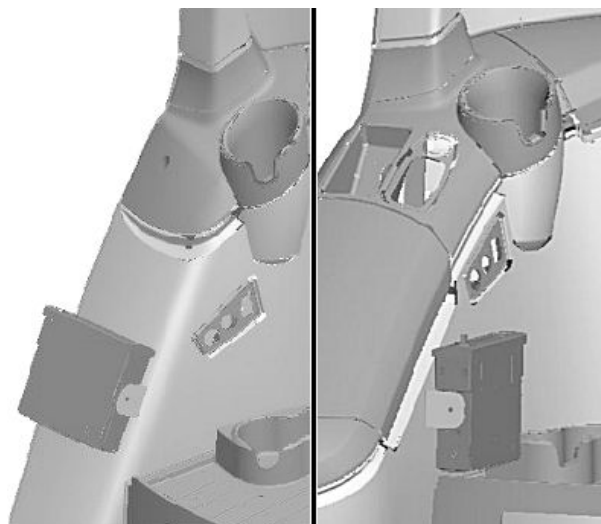


H96333 —UN—14MAY10



Paigaldus piilarile (paremal taga)

H101604 —UN—18MAY11



H101603 —UN—18MAY11

Paigaldus Deluxe-kabiinis / paigaldus Premium-kabiinis

A—Antenni kinnitus

B—Antenni juhe

TÄHTIS: Ärge paigaldage raadiot, mis vajab rohkem kui 3 amprit voolu, muidu võib elektrisüsteem rikki minna.

Täiendava sideraadio paigaldamiseks pöörduge John Deere'i esindusse.

Antenni kinnitus (A) asub kabiini katuse keskel.

1. Eemaldage antennialuselt tolmutork.
2. Eemaldage antennialuselt messingmutter.
3. Visake kummiseib ära.
4. Paigaldage antennialus uuesti, rõngastihend suunaga allapoole.
5. Paigaldage antenn.

MÄRKUS: Eemaldage antennikaabli leidmiseks joogipurgi hoidik ja suunake kaabel läbi ava.

Antenni juhe (B) asub kabiini paremal küljel käetoel konsooli all.

TÄHTIS: Enne puurimist tuleb piilari kate eemaldada. Jälgige, et te ei vigastaks aukude puurimisel või tarvikute kinnitamisel näidatud kohtades juhtmestikku ega jahutusvedeliku voolikuid.

Kasutage tootja klambrit vastavalt vajadusele augukohtade leidmisel ja puurimisel erinevates näidatud kohtades mallina. Kasutage klambri paigaldamiseks isekeermestavaid polte või mutritega kuuskantpolte.

MÄRKUS: Teatud sagedusalaad võivad asukoha vastuvõtjas häireid põhjustada. Kui asukoha vastuvõtjal tuvastatakse signaalikadu, siis valige teine sagedusala või pöörduge John Deere'i esindaja poole.

OUC6075,00014A9 -21-18APR13-1/1

CommandCenter™-i kuvad

Käetoe ekraanil liikumine (GreenStar™ 3 CommandCenter™, mitte-puutekraan)

MÄRKUS: Igal masinal ei pruugi kõiki GreenStar™ 3 CommandCenter™ nuppu olla.

Erinevatel kuvadel liikumiseks on kaks võimalust.

Valikunupu ja kinnituspupu meetod

Kasutage valikunuppu (K), et märgistada soovitud ikoone (A–J).

Kui soovitud ikoon on märgistatud, kasutage järgmisi nuppe ja valikunuppu.

- **Valikunupp (K)** Pöörake nuppu, et
 - Valitud lehel kasutatavate üksuste vahel liikuda
 - Valitud üksuse väärtust suurendada või vähendada
- **Kinnituspupp (L)** Kui kasutatav üksus on märgistatud, keerake valikunuppu ja vajutage nuppu, et
 - Valida üksus
 - Liikuda üksuse all sobiva valikuni
 - Sisestada/salvestada väärtused
- **Tühistusnupp (M)** Vajutage nuppu, et tühistada kehtiv valik.

Lühikäskluse meetod

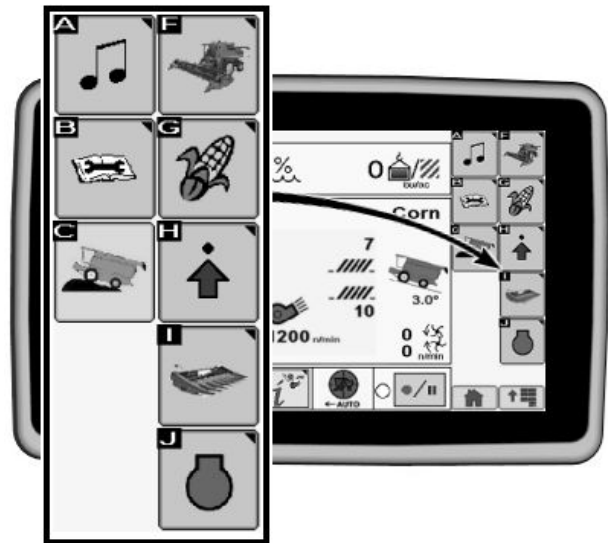
Otsetee nupud (A–J) võimaldavad soovitud sisestusvälja või vastava kirje valimist ekraanil ühe puutega.

- **Lühikäskluse nupud (A–J)** Vajutage, et valida vastav ikoon käetoe ekraanil või GreenStar™-i ekraanil (kui olemas).

Navigeerimisnupud

- **Peamenüü nupp (N)** Vajutage nuppu, et muuta aktiivset rakendust, mis ekraanil töötab. Rakenduste hulka kuuluvad
 - Sõnumikeskus
 - Ekraani sätted
 - Paigutuse juhtimine
 - Kombain
 - Põlluarvuti
 - GreenStar™
 - Video
 - Kasutusõiguste haldus
- **Lähtemenüü nupp (O)** Kuvab kasutaja määratud lähtemenüü. Kui kasutusel on mitu kuva, võimaldab

GreenStar on ettevõtte Deere & Company kaubamärk
CommandCenter on ettevõtte Deere & Company kaubamärk



lähtemenüü nupu mitmekordne vajutamine liikuda erinevate lähtemenüüde vahel.

H94422 —UN—04MAR10

H112750 —UN—26JAN15

SS43267,00004CE -21-12FEB15-1/1

Käetoe ekraanil liikumine (GreenStar™ 3 CommandCenter™, puuteekraan)

MÄRKUS: Igal masinal ei pruugi kõiki GreenStar™ 3 CommandCenter™ nuppe olla.

Erinevates kuvades liikumiseks on kolm võimalust.

Valikunupu ja kinnituspupu meetod

Kasutage valikunuppu (K), et märgistada soovitud ikooni (A–J).

Kui soovitud ikoon on märgistatud, kasutage järgmisi nuppe ja valikunuppu.

- **Valikunupp (K)** Pöörake nuppu, et
 - Valitud lehel kasutatavate üksuste vahel liikuda
 - Valitud üksuse väärtust suurendada või vähendada
- **Kinnituspupp (L)** Kui kasutatav üksus on märgistatud, keerake valikunuppu ja vajutage nuppu, et
 - Valida üksus
 - Liikuda üksuse all sobiva valikuni
 - Sisestada/salvestada väärtused
- **Tühistusnupp (M)** Vajutage nuppu, et tühistada kehtiv valik.

Lühikäskluse meetod

Otsetee nupud (A–J) võimaldavad soovitud sisestusvälja või vastava kirje valimist ekraanil ühe puutega.

- **Lühikäskluse nupud (A–J)** Vajutage, et valida vastav ikoon käetoe ekraanil või GreenStar™-i ekraanil (kui olemas).

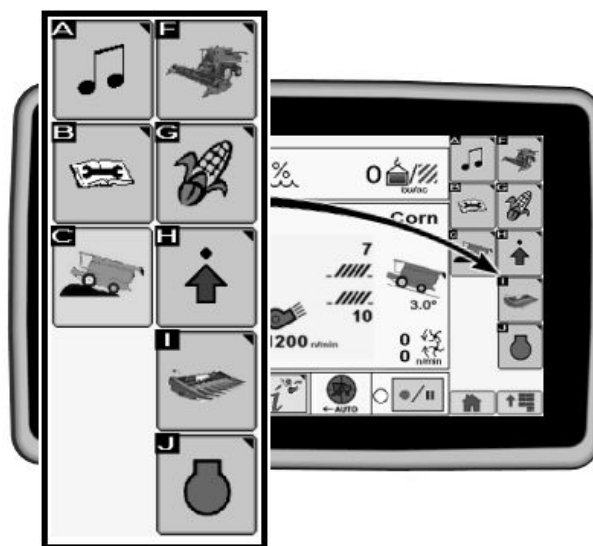
Puutetundliku ekraani meetod

TÄHTIS: Mitte mingil juhul ei tohi puuteekraani puudutada esemega, mis on kõvem või teravam kui sõrmeots (pastakas, pliiats või mis tahes metallist ese). Tugev surve kahjustab sisedetaile ja muudab garantii kehtetuks. Ka kerged, kuid püsivad vajutused võivad vähendada puutetundliku ekraani töökindlust.

- Valige ekraanil soovitud ikoon ja puudutage seda.

Navigeerimisnupud

- **Peamenüü nupp (N)** Vajutage nuppu, et muuta aktiivset rakendust, mis ekraanil töötab. Rakenduste hulka kuuluvad
 - Sõnumikeskus
 - Ekraani sätted
 - Paigutuse juhtimine
 - Kombain



- Põlluarvuti
- GreenStar™
- Video
- Kasutusõiguste haldus
- **Lähtemenüü nupp (O)** Kuvab kasutaja määratud lähtemenüü. Kui kasutusel on mitu kuva, võimaldab lähtemenüü nupu mitmekordne vajutamine liikuda erinevate lähtemenüüde vahel.

H94422 —UN—04MAR10

H112750 —UN—26JAN15

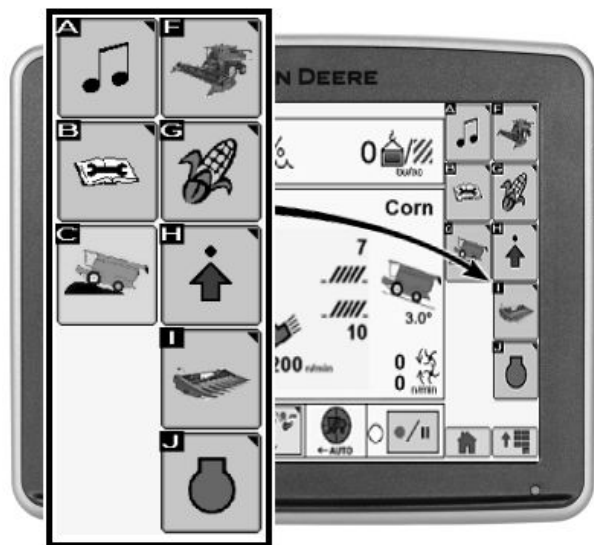
GreenStar on ettevõtte Deere & Company kaubamärk
CommandCenter on ettevõtte Deere & Company kaubamärk

SS43267,00004CF -21-12FEB15-1/1

Käetoe ekraanil liikumine (GreenStar™ 3 2630 ekraan)



H94422 — UN—04MAR10



H112751 — UN—26JAN15

MÄRKUS: GreenStar™ 2 2600 ekraan ei toeta käetoe konfiguratsiooni. GreenStar™ 2 2600 ekraani saab paigaldada üksnes piilarile.

Kui GreenStar™ 3 2630 ekraan on paigaldatud piilarile sekundaarse ekraanina, ei juhi kasutajaliidese moodul (UIM) sellel ekraanil liikumist. Piilari ekraan toimib üksnes puuteekraanina.

Valikunupu ja kinnituspupu meetod

Kasutage valikunuppu (K), et märgistada soovitud ikoone (A–J).

Kui soovitud ikoon on märgistatud, kasutage järgmisi nuppe ja valikunuppu.

- **Valikunupp (K)** Pöörake nuppu, et
 - Valitud lehel kasutatavate üksuste vahel liikuda
 - Valitud üksuse väärtust suurendada või vähendada
- **Kinnituspupp (L)** Kui olemasolev nimetus on ekraanil valikunupuga valitud, vajutage nuppu, et:
 - Valida üksus
 - Liikuda üksuse all sobiva valikuni
 - Sisestada/salvestada väärtused
- **Tühistusnupp (M)** Vajutage nuppu, et tühistada kehtiv valik.

Lühikäskluse meetod

Otsetee nupud (A–J) võimaldavad soovitud sisestusvälja või vastava kirje valimist ekraanil ühe puutega.

- **Lühikäskluse nupud (A–J)** Vajutage, et valida vastav ikoon käetoe ekraanil või GreenStar™-i ekraanil (kui olemas).

GreenStar on ettevõtte Deere & Company kaubamärk

Puutetundliku ekraani meetod

TÄHTIS: Mitte mingil juhul ei tohi puuteekraani puudutada esemega, mis on kõvem või teravam kui sõrmeots (pastakas, pliats või mis tahes metallist ese). Tugev surve kahjustab sisedetaile ja muudab garantii kehtetuks. Ka kerged, kuid püsivad vajutused võivad vähendada puutetundliku ekraani töökindlust.

- Puudutage soovitud ikooni ekraanil.

Navigeerimisnupud

- **Peamenüü nupp (N)** Vajutage nuppu, et muuta aktiivset rakendust, mis ekraanil töötab. Rakenduste hulka kuuluvad
 - Sõnumikeskus
 - Ekraani sätted
 - Paigutuse juhtimine
 - Kombain
 - Põlluarvuti
 - GreenStar™
 - Video
 - Kasutusõiguste haldus
- **Lähtemenüü nupp (O)** Kuvab kasutaja määratud lähtemenüü. Kui kasutusel on mitu kuva, võimaldab lähtemenüü nupu mitmekordne vajutamine liikuda erinevate lähtemenüüde vahel.

SS43267,00004D0 -21-12FEB15-1/1

Ekraani navigeerimisvaated

Teabe- ja meelelahutussüsteem (A)
Diagnostika ja kaliibrimised (B)
Active Terrain Adjustment™ (C)
Kombaini peamenüü (F)
Koristusteave (G) ^a
Kombaini häälestus (H)
Heedri häälestus (I) ^b
Mootori andmed (J)

^aIkoonil on vastavalt masinaga ühendatud heedri tüübile kas mais või nisu.

^bIkoon muutub vastavalt masinaga ühendatud heedri tüübile.

Kui soovitud ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu, et liikuda järgmisele lehele. Täpsemaks ekraanil navigeerimiseks lugege alljärgnevat teavet.



Active Terrain Adjustment on ettevõtte Deere & Company kaubamärk

SS43267,0000683 -21-16JUL15-1/8

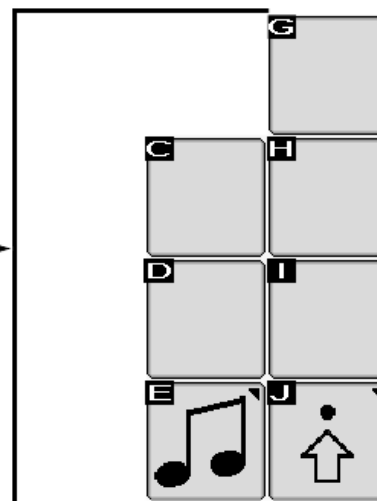
H112747 —JUN—26JAN15

Teabe- ja meelelahutussüsteem

MÄRKUS: Teabe- ja meelelahutussüsteemi ikoonid sõltuvad valitud heliallikast.

Teabe- ja meelelahutussüsteem (A)

Kui soovitud ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu, et liikuda järgmisele lehele. Täpsemaks ekraanil navigeerimiseks lugege alljärgnevat teavet.



Jätkub järgmisel leheküljel

SS43267,0000683 -21-16JUL15-2/8

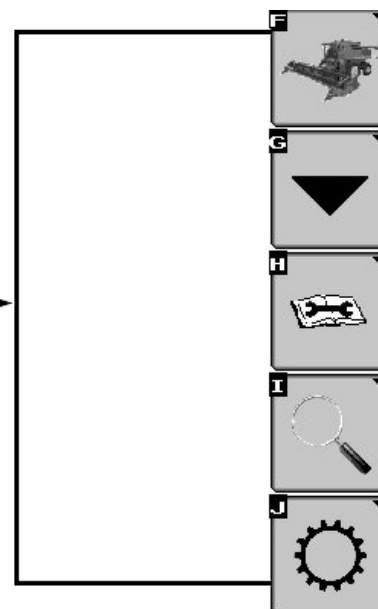
H105326 —JUN—01MAY12

Diagnostika ja kaliibrimised

Diagnostika ja kaliibrimised (B)		
Ikoon (F)	Ikoon (G)	Ikoon (H)
Kombaini peamenüü	Kaliibrimised	Diagnostikanäidud
Ikoon (I)	Ikoon (J) ^a	
Spetsiaalsed testid	Pukseerimisrežiimi häälestus	

^aKuvatakse üksnes ProDrive™-i ja elektroonilise ülekandega masinatel.

Kui soovitud ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu, et liikuda järgmisele lehele. Täpsemaks ekraanil navigeerimiseks lugege alljärgnevat teavet.



H95605 —UN—05MAR10

SS43267,0000683 -21-16JUL15-3/8

Kombaini peamenüü

MÄRKUS: Kombaini põhiikoon kuvatakse kõigil kuvadel. Võimaldab kasutajal liikuda tagasi kombaini peamenüüsse.

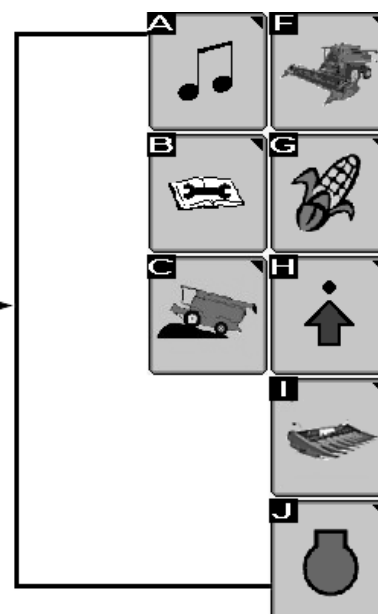
Kombaini peamenüü (F)	
Ikoon (A)	Teabe- ja meelelahutussüsteem
Ikoon (B)	Diagnostika ja kaliibrimised
Ikoon (C)	Active Terrain Adjustment™
Ikoon (F)	Kombaini peamenüü
Ikoon (G)	Koristusteave ^a
Ikoon (H)	Kombaini häälestus
Ikoon (I)	Heedri häälestus ^b
Ikoon (J)	Mootori andmed

^aIkoonil on vastavalt masinaga ühendatud heedri tüübile kas mais või nisu.

^bIkoon muutub vastavalt masinaga ühendatud heedri tüübile.

Kui soovitud ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu, et liikuda järgmisele lehele. Täpsemaks ekraanil navigeerimiseks lugege alljärgnevat teavet.

Active Terrain Adjustment on ettevõtte Deere & Company kaubamärk



H112748 —UN—26JAN15

Jätkub järgmisel leheküljel

SS43267,0000683 -21-16JUL15-4/8

Koristusteave

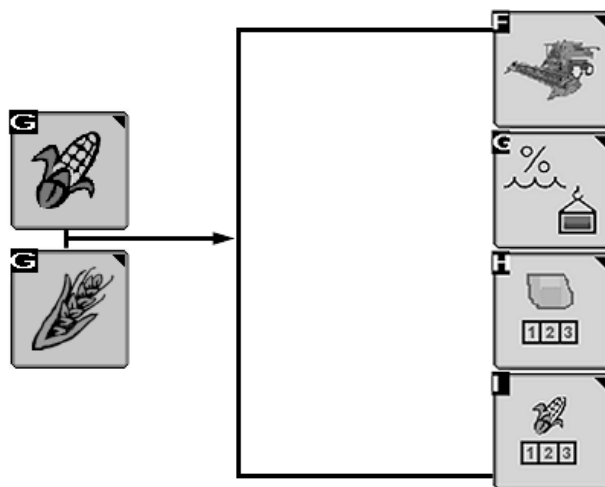
Koristusteave ^a (G)	
Ikoon (F)	Ikoon (G)
Kombaini peamenüü	Saagi teave
	Niiskuse teave
	Lõikelaiuse/ridade muutmise ^b
Ikoon (H) ^c	Ikoon (I) ^c
Põllu koguarvesti	Vilja koguarvesti

^aIkoonil on vastavalt masinaga ühendatud heedri tüübile kas mais või nisu.

^bKui masinal on GreenStar™-i ekraan, reguleeritakse lõikelaiust ja ridu GreenStar™-i ekraanil ja üksnes kuvatakse käetoel ekraanil.

^cKui GreenStar™-i ekraan on paigaldatud, ei ole põllu koguarvesti ja vilja koguarvesti lehed kättesaadavad. Koguarvestused kuvatakse GreenStar™-i ekraanil.

Kui soovitud ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu, et liikuda järgmisele lehele. Täpsemaks ekraanil navigeerimiseks lugege alljärgnevat teavet.



H112978 —UN—17FEB15

SS43267,0000683 -21-16JUL15-5/8

Kombaini häälestus

Kombaini häälestus (H)		
Ikoon (A)	Ikoon (B)	Ikoon (C)
Terapunkri nivoo häälestus	Kokkupanekufunktsiooni häälestus ^a	Jäätmehalduse häälestus ^b
Ikoon (D)	Ikoon (F)	Ikoon (G)
Niiskusalarm	Kombaini peamenüü	Vilja häälestus ^c
Niiskuse korrigeerimine (nihutus)		Terakao kaliibrimine
Saagiühikud		Täpsem terakao häälestus
Ikoon (H)	Ikoon (I)	Ikoon (J)
Kombaini automaatregleerimise häälestamine	Kombaini interaktiivne reguleerimine ^d	Harvest Smart™-i etteandekiiruse häälestus ^e

^aKui masinal on kokkukäänatavad terapunkti katted.

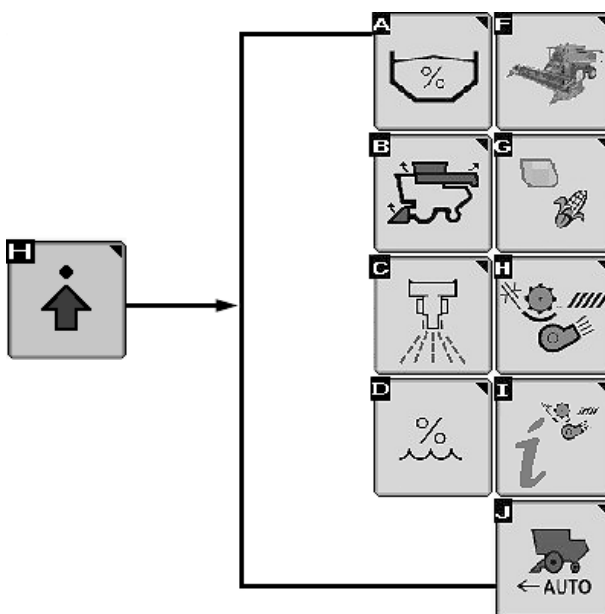
^bKui masinal on Premium Flex Residue hekseldi/laotur.

^cKui masinal on GreenStar™-i ekraan, käib vilja häälestamine GreenStar™-i ekraanil.

^dKui masinal on kombaini interaktiivne reguleerimine.

^eKui masinal on Harvest Smart™-i etteandekiirus.

Kui soovitud ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu, et liikuda järgmisele lehele. Täpsemaks ekraanil navigeerimiseks lugege alljärgnevat teavet.



H105780 —UN—05DEC12

Jätkub järgmisel leheküljel

SS43267,0000683 -21-16JUL15-6/8

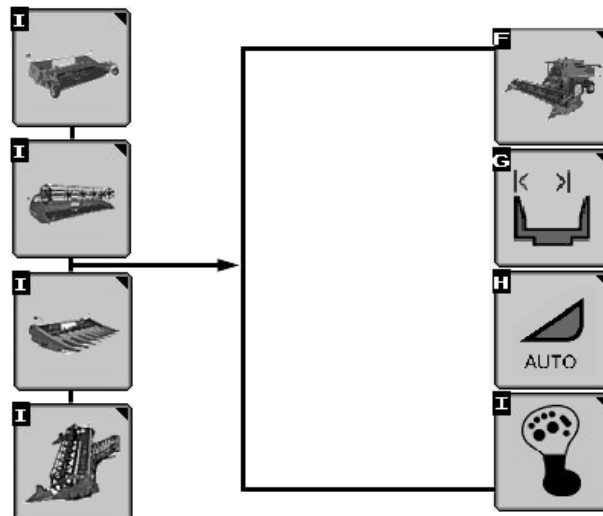
Heedri häälestus

Heedri häälestus (I) ^a	
Ikoon (F)	Ikoon (G) ^a
Kombaini peamenüü	Heedri laiuse häälestus
	Heedri töötunnid
	Salvestamise peatamise kõrgus
Ikoon (H)	Ikoon (I)
Heedri automaatkõrguse režiimid	Mitmeotstarbelise hoova häälestus ^b

^aIkoon muutub vastavalt masinaga ühendatud heedri tüübile.

^bOlenevalt masina lisavarustusest ja heedri tüübist saab nuppe ümber programmeerida lintkonveieri lõikeseadise kallutuse (600D lintkonveieritel), hüdraulilise kaldtransportööri pikisuunalise kallutuse (sõltuvalt varustusest) või lõikeseadise pikiasendi (Euroopa 600X heedritel) juhtimiseks.

Kui soovitud ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu, et liikuda järgmisele lehele. Täpsemaks ekraanil navigeerimiseks lugege alljärgnevat teavet.



H109710 —UN—28JAN14

SS43267,0000683 -21-16JUL15-7/8

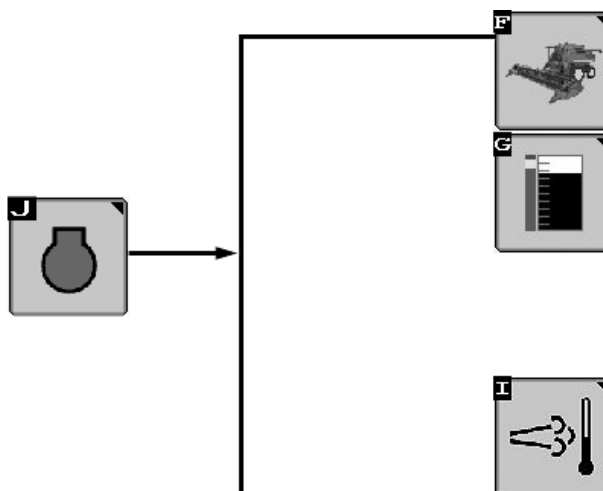
Mootori andmed

Mootori andmed (J)	
Ikoon (F)	Ikoon (G)
Kombaini peamenüü	Mootori ja peksumasina töötunnid
	Vattmeeter
	Heitgaasifiltri puhastamine ^a
Ikoon (I)	Ikoon (J)
	Mootori jahutamise edenemine ^b

^aIlmub, kui masin on varustatud Final Tier 4/Stage IV mootoriga.

^bIlmub Final Tier 4/Stage IV mootoriga masinal, kui jahutamine on käimas.

Kui soovitud ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu, et liikuda järgmisele lehele. Täpsemaks ekraanil navigeerimiseks lugege alljärgnevat teavet.



H115103 —UN—16JUL15

SS43267,0000683 -21-16JUL15-8/8

Ekraani ikooni tuvastamine

Kodu (1): kuvab juhi poolt eelnevalt määratud kehtivad masina seaded.

Koristusteave (2): kuvab koristuskuva hetketeabe ja jõudluse/tootlikkuse koguandmed ning võimaldab juhil soovitud seadeid reguleerida.

Seade (3): kuvab masina kehtivad seaded, terakao tundlikkuse (tera suurus), olemasoleva heedri laiuse, niiskuse seade ja Harvest Smarti seaded (sõltuvalt varustusest).

Diagnostika ja kaliibrimine (4): kuvab masina seaded, diagnostika lugemite mallid ja spetsiaalsed testid (mallid).

Koristatud pindala (5): kuvab koristatud pindala suuruse.

Koristatud vahemaa (6): kuvab hetkel kehtiva koormusega läbitud kogu vahemaa.

Üldine puhastussarja element (7): kuvab nii ülemise kui alumise sõela elementide seade üldise sümboli kodulehel.

Aganasõel (8): kuvab aganasõela kehtiva asendi.

Alumine sõel (9): kuvab alumise sõela kehtiva asendi.

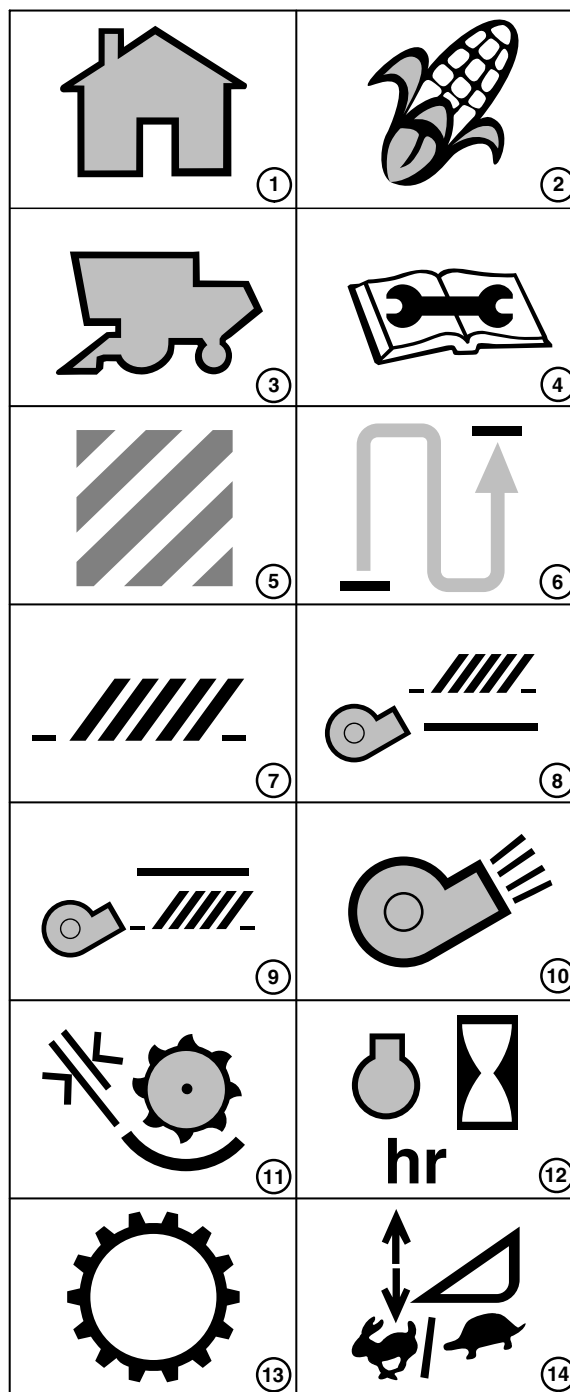
Puhastusventilaator (10): kuvab ventilaatori praeguse pöörlemissageduse.

Peksukorvi pöörlemissagedus/pilu (11): kuvab kehtiva rootori pöörlemissageduse ja peksukorvi pilu.

Mootori töötunnid (12): kuvab mootori kogunenud töötunnid.

CommandTouchi mitmekäigulise kaldtransportööri reduktor (sõltuvalt varustusest) (13): kuvab kaldtransportööri kiiruse valitud käigu.

Heedri kõrguse kiirus ja tundlikkus (14): kuvab kehtivad kiiruse ja tundlikkuse seaded.



Jätkub järgmisel leheküljel

OUO6075,00003FE -21-18JUN15-1/3

H90897 —UN—28FEB08

Salvestamine SEES/VÄLJAS (15): kuvab, kas salvestamine on SEES/VÄLJAS.

Labade kaldenurk (sõltuvalt varustusest) (16): kuvab labade kaldenurga kehtiva asendi.

Sisestamine/kinnitamine (17): võimaldab juhil sisestada/kinnitada soovitud teabe või seaded.

Kaliibrige (18): võimaldab juhil teatud detaile kaliibrida.

Järgmine samm (19): võimaldab juhil vaadata teabe järgmist lehte.

Saak (20): kuvab viljasaagi keskmise või hetke näidu.

Niiskus (21): kuvab niiskuse keskmise või hetke näidu.

Peksukorvi pöörlemissagedus (22): kuvab peksukorvi hetkekiiruse.

Tagumise võlli pöörlemissagedus (23): kuvab tagumise võlli pöörlemissageduse antud hetkel.

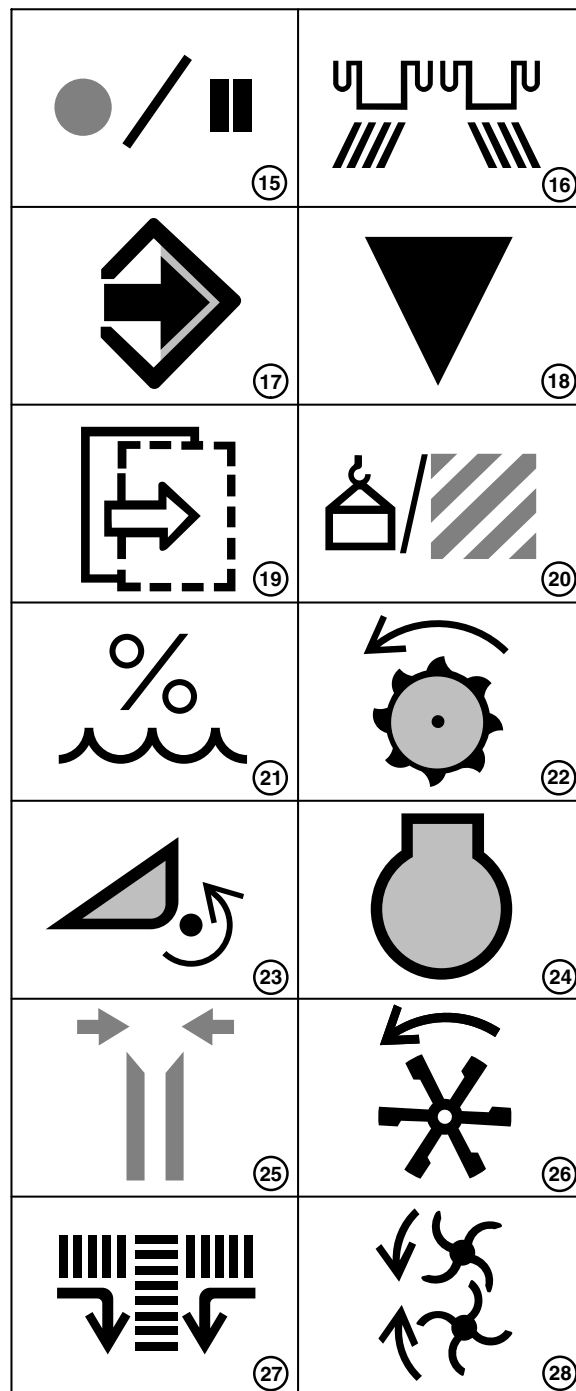
Mootori pöörlemissagedus (24): kuvab mootori pöörlemissageduse antud hetkel.

Katteplaatide vahekaugus (25): kuvab katteplaatide asendi antud hetkel.

Haspli kiirus (26): kuvab haspli kiiruse antud hetkel.

Lintransportööri kiirus (27): kuvab lintransportööri kiiruse antud hetkel (sõltuvalt varustusest).

Laoturi pöörlemissagedus (28): kuvab laoturi pöörlemissageduse antud hetkel (sõltuvalt varustusest).



Jätkub järgmisel leheküljel

OUO6075,00003FE -21-18JUN15-2/3

H90898 —UN—28FEB08

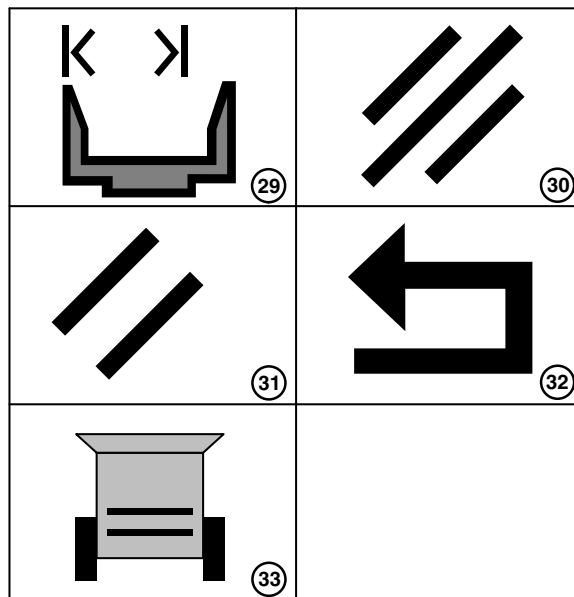
Lõikamislaius (29): kuvab lõikamislaiuse antud hetkel.

Tühista (30): võimaldab juhil tühistada soovitud teavet või seadeid.

Kustuta (31): võimaldab juhil kustutada soovitud teavet või seadeid.

Tagasi (32): võimaldab juhil eelmist lehte vaadata.

Isetasanduv puhastussari (sõltuvalt varustusest) (33): kuvab ülemise ja alumise sõela elementide nurga.



H90899—UN—28FEB08

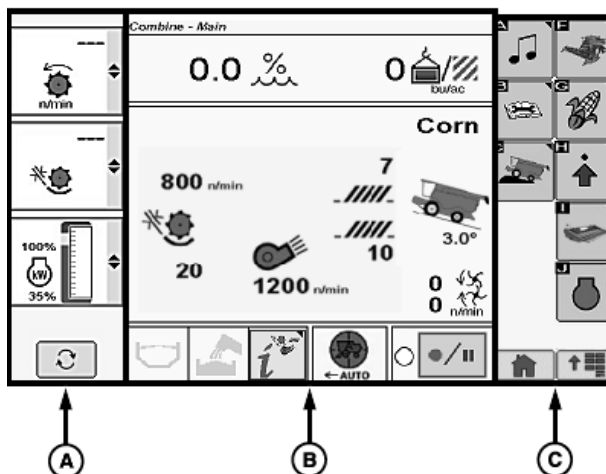
OÜO6075,00003FE -21-18JUN15-3/3

Piirkondade kuvamine

MÄRKUS: Pildil olev kuva on illustreeriv. Ekraanipilt sõltub masina lisavarustusest.

Kuva on jaotatud kolmeks piirkonnaks.

- **Vasakpoolne piirkond (A):** võimaldab kasutajal näha ja lülitada alljärgnevat:
 - Masina täpsemad sätted
 - Juhtimisteave
 - Põlluarvuti sätted
- **Keskmine piirkond (B):** võimaldab juhil vaadata ja muuta masina sätteid mitmesugustes rakendustes.
- **Parempoolne piirkond (C):** kuvab ikoone, mis on aktiveeritud aknas valitavad.
 - Soovitud ikooni valimisel parempoolses piirkonnas kuvatakse uus aken või funktsioon või lubatakse sätteid muuta.



H112752—UN—26JAN15

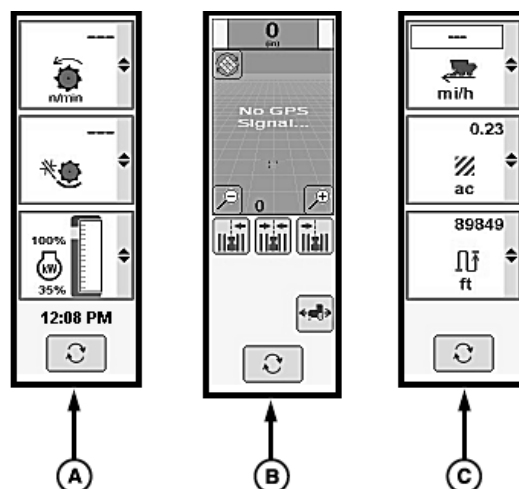
SS43267,00004D2 -21-26JAN15-1/1

Kuva vasakpoolsed piirkonnad

MÄRKUS: Pildil olev kuva on illustreeriv. Ekraanipilt sõltub masina lisavarustusest.

Kell kuvatakse ainult masina täpsemate sätete alas, kui masinal on GreenStar™ 3 CommandCenter™-i puuteekraan või GreenStar™ 3 CommandCenter™-i mitte-puutetundlik käetoekraan.

- **Masina täpsemad sätted (A):** võimaldab juhil valida ja jälgida kolme vasaku piirkonna lahtrit üheaegselt. Igas lahtris kuvatakse käimasolev funktsioon või masina teatud olek.
- **Juhtimisteave (B):** võimaldab juhil näha ja muuta juhtimissätteid.
- **Põlluarvuti sätted (C):** võimaldab juhil valida ja jälgida kolme vasaku piirkonna lahtrit üheaegselt. Igas lahtris kuvatakse käimasolev funktsioon või masina teatud olek.



OUO6075,00011C2 -21-05DEC12-1/1

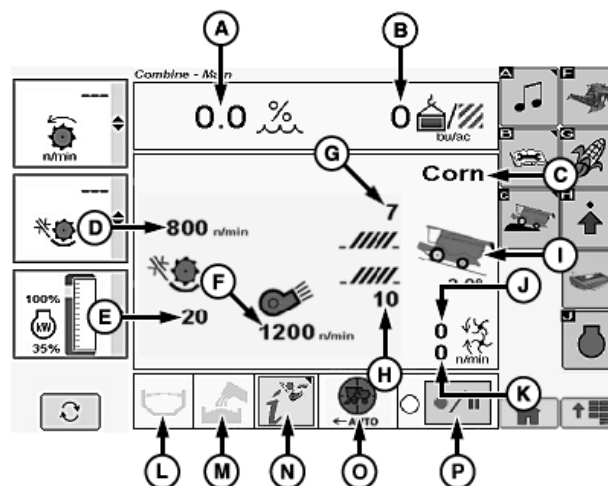
H105837 —UN—19SEP12

Kombain – põhikuva

MÄRKUS: Üksnes vaadatavad masina näidud.

- Niiskus (kui olemas) (A)
- Saak (kui olemas) (B)
- Vili (C)
- Masina sätted
 - Peksutrumli pöörlemiskiirus (D)
 - Peksukorvi pilu (E)
 - Ventilaatori pöörlemissagedus (F)
 - Aganasõela pilu (G)
 - Viljasõela pilu (H)
- Active Terrain Adjustment™ (sõltuvalt varustusest) (I)
 - Kombaini pilt täidetud: süsteem on aktiveeritud.
 - Kombaini pilt avatud: süsteem on blokeeritud.
- Laoturi pöörlemissagedus / hekseldi laba nurga säte 1 (sõltuvalt varustusest) (J)
- Laoturi pöörlemissagedus / hekseldi laba nurga säte 2 (sõltuvalt varustusest) (K)
- Küljelindi kiiruse vähendamine ja terapunkter 3/4 või täis (L)
- Väljalaadimistee väljas/aktiveeritud olek (M)
- Kombaini interaktiivse reguleerimise näidik (N)

Active Terrain Adjustment on ettevõtte Deere & Company kaubamärk



- Harvest Smart™-i etteandekiiruse olek (väljas, programmeeritav või koormusrežiim) (kui olemas) (O)
- Käsitsi salvestamine (sees/väljas) (P)

SS43267,00004D3 -21-24MAR15-1/1

H112753 —UN—26JAN15

Küljelindi kiiruse vähendamine ja terapunkri täitumisandur (süsteemiseire ikoonid)

Küljelindi kiiruse vähendamise ikoon:

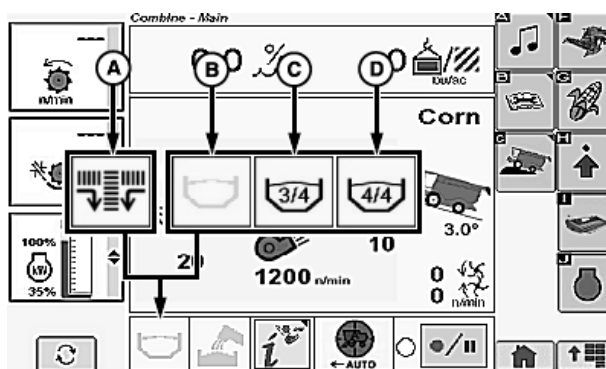
- Ikoon (A) – näitab, et konveierilindi kiirus on vähendatud tehase sättepunktini

MÄRKUS: Kui terapunkter on 3/4 ulatuses täitunud, lülitub ikoon küljelindi kiiruse vähendamise ja 3/4 täituvuse vahel.

Terapunktri täitumise anduri ikoonid

- Ikoon (B) – näitab, et terapunktri tase ei ole jõudnud 3/4 täituvuse või 4/4 täituvuse andurini
- Ikoon (C) – näitab, et terapunktri tase on jõudnud 3/4 täituvuse andurini

MÄRKUS: Iga 30 sekundi järel vilgub 4/4 täituvuse ikoon 8 sekundit, näidates, et terapunkter on täis ja tuleb tühjaks laadida.



H112759 —UN—26JAN15

- Ikoon (D) – näitab, et terapunktri tase on jõudnud 4/4 täituvuse andurini

SS43267,00004D4 -21-26JAN15-1/1

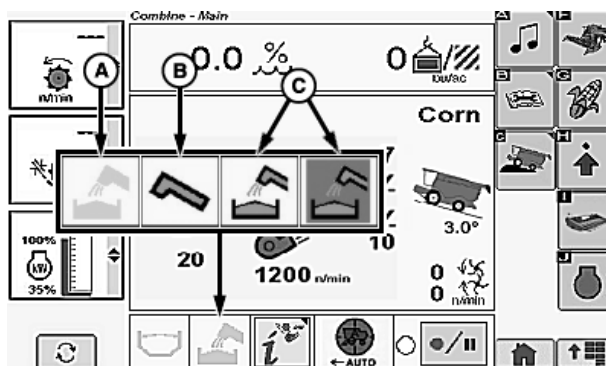
Väljalaadimistigu (süsteemiseire ikoonid)

Väljalaadimistee ikoonid

- (A) ikoon – näitab, et väljalaadimistigu ei ole välja pööratud ja väljalaadimissüsteem ei ole aktiivne
- (B) ikoon – näitab, et väljalaadimistigu on välja pööratud

MÄRKUS: Iga 3 minuti järel läheb ikooni taust siniseks ja ikoon vilgub 8 sekundit, näidates, et väljalaadimistigu on aktiivne.

- (C) ikoonid – näitavad, et väljalaadimistigu on välja pööratud ja väljalaadimissüsteem on hetkel aktiivne



H112754 —UN—26JAN15

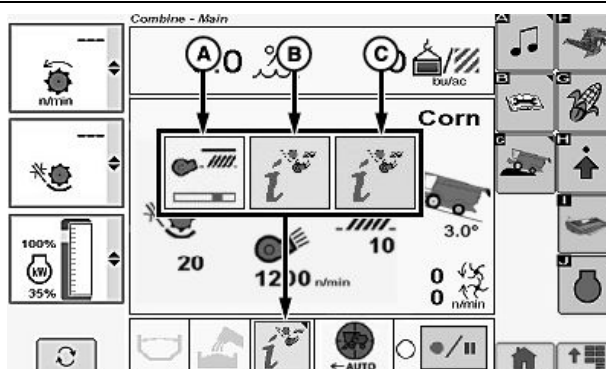
SS43267,00004D5 -21-26JAN15-1/1

Kombaini interaktiivne reguleerimine (sõltuvalt varustusest) (süsteemiseire ikoonid)

MÄRKUS: Kombaini interaktiivse reguleerimise ikoon ilmub ekraanile 30 sekundiga.

Kombaini interaktiivse reguleerimise näidikud

- (A) näidik (süsteem hõivatud) – näitab, et süsteemi reguleerimine on käimas. Roheline segment ikooni all liigub edasi-tagasi, näidates, et sätete rakendamine masinas on käimas ja oodatakse süsteemi stabiliseerumist.
- (B) näidik (kollane) – näitab, et süsteem on muudatuste kontrollimiseks valmis. Kollase taustaga ikoon vilgub või jääb põlema (vilgub 30 sekundit ja jääb põlema), näidates, et süsteemi reguleerimine on lõppenud ja oodatakse juhi tagasisidet (tööparameetrite hindamine).



H112755 —UN—26JAN15

- (C) näidik (punane) – näitab, et süsteemis on tuvastatud tingimuse muudatus. Punase taustaga ikoon näitab juhile, et süsteem on tuvastanud muudatuse masina käitumises. Süsteem ootab juhilt masina töö hindamist ja vajadusel masina sätete optimeerimist.

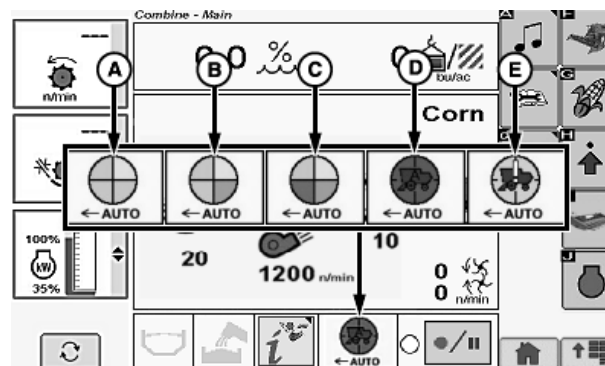
SS43267,00004D6 -21-26JAN15-1/1

Harvest Smart™-i etteandekiirus (kui olemas) (süsteemiseire ikoonid)

Harvest Smart™-i etteandekiiruse ikoonid

- (A) ikoon – süsteem on masinale paigaldatud, kuid hetkel ei tööta
- (B) ikoon – süsteem on pandud kehtivasse töörežiimi (programmeeritav või koormusrežiim)
- (C) ikoon – süsteem on juhipooleks aktiveerimiseks valmis
- (D) ikoon – süsteem on aktiivne ja töötab tavapäraselt
- (E) ikoon – süsteemi piirab mitmeotstarbelise hoova liikumiskiiruse säte

Lisateavet leiate peatüki Harvest Smart™-i etteandekiirus teemast Harvest Smart™-i etteandekiirus – olekunäidikud.



H112749 —UN—26JAN15

SS43267,00004D7 -21-26JAN15-1/1

Käsitsi salvestamine sees/väljas

Salvestamise ekraan näitab andmete salvestamise olekut (sees/väljas).

Andmete salvestamise alustamiseks peab kõik järgnev kehtima või tuleb käsitsi sisse lülitada.

- Separaator on sisse lülitatud.
- Heeder on sisse lülitatud
- Mootor tühikäigu maksimaalpööretel
- Heeder langetatud salvestamise asendisse
- Kliendile, talule ja põllule peab olema nimi antud

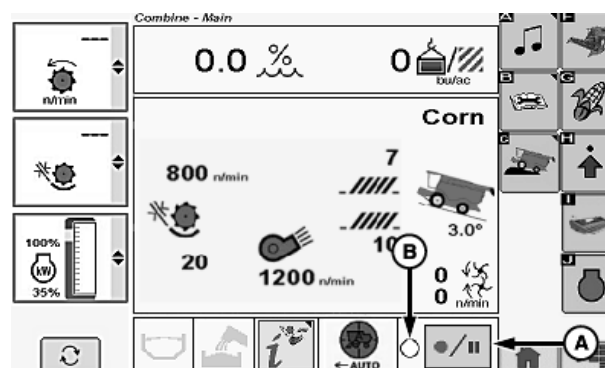
Andmete salvestamise lõpetamiseks peab esinema üks järgnevatest.

- Heeder on tõstetud salvestamise lõpetamise sättepunktist kaugemale
- Heeder on välja lülitatud
- Salvestamine on käsitsi välja lülitatud

Salvestamist saab käsitsi peatada ja taaskäivitada ilma heedit tõstmata või separaatorit välja lülitamata; jõudes näiteks sellistesse piirkondadesse, mille salvestamist ei soovita, nagu pöördetähtsade lähedale, juba koristatud ridade lõppu, veekogude juurde jne.

Kui salvestuse sisse- ja väljalülitamise ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Salvestamine sees/väljas näidik (B) vahetub tühja ja täis ringi vahel.



A—Ikoon Salvestamine sees/väljas

B—Sees/väljas näidik

- Tühi ring – salvestamine väljas
- Täis ring vilgub – salvestamine sees

Puudutage või vajutage kinnituspuppu uuesti, et lülitada salvestamine sisse ja alustada uuesti käsitsi andmete salvestamist. Vajutage heedit langetamise puppu mitmeotstarbelisel hooval (kerge puudutus heedit langetamise nupule käivitab salvestamise).

H112756 —UN—26JAN15

SS43267,00004D8 -21-26JAN15-1/1

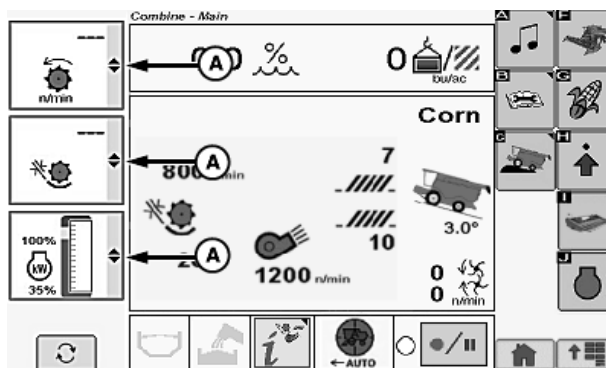
Masina täpsemate sätete muutmine

MÄRKUS: Kuvab masina täpsemad seaded. Võimaldab juhil ekraani ümber kujundada ja jälgida kolme üksust üheaegselt. Üksused sõltuvad masina konfiguratsioonist.

Kui soovitud masina sätte ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Masina sätete menüüs on järgmine teave

- Niiskus
- Saak
- Puhastusventilaatori pöörlemissagedus
- Peksutrumli pöörlemissagedus
- Peksukorvi pilu
- Aganasõela pilu
- Viljasõela pilu
- Tagumise vööli pöörlemissagedus
- CommandTouch™-i mitmekäigulise kaldtransportööri reductor (kui olemas)
- Katteplaatide vahekaugus
- Haspli pöörded
- Lintkonveieri kiirus
- Laoturi pöörlemissagedus
- Koristatud kaalu loendur
- Tootlikkus (saak tunnis)
- Terapunkri nivoo (%)



A—Masina sätete ikoonid

- Masina/separaatori töötunnid
- Vattmeeter
- Hüdraulilise kaldtransportööri pikisuunalise kallutuse asend (sõltuvalt varustusest)
- Lõikeseadise pikiasend (Euroopa 600X heedrid)

Kui masina soovitud sätte on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Korrake soovi korral protseduuri ülejäänud menüüde puhul.

SS43267,00004D9 -21-26JAN15-1/1

H112757 —UN—26JAN15

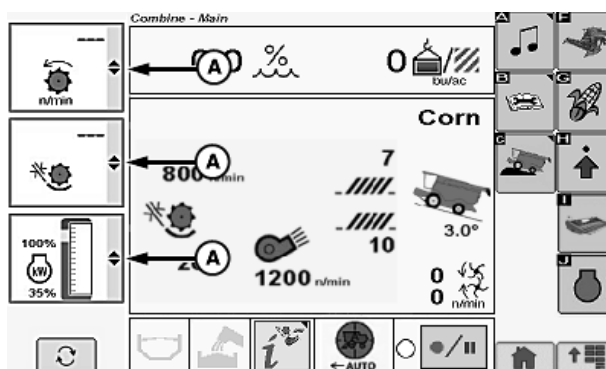
Põlluarvuti sätete muutmine

MÄRKUS: Näitab põlluarvuti üksikasjalikke sätteid. Võimaldab juhil ekraani ümber kujundada ja jälgida kolme üksust üheaegselt. Üksused sõltuvad masina konfiguratsioonist.

Kui soovitud põlluarvuti sätte ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Põlluarvuti sätete menüüs on järgmine teave

- Masina liikumiskiirus
- Satelliitnavigatsiooni (GPS) kiirus
- Mootori pöörlemissagedus
- Kütusekulu tunnis
- Kütusekulu pindala kohta
- Pindala tunni kohta
- Pindalaarvesti
- Aku ping
- Läbitud vahemaa arvesti
- Saagi kaaluarvesti
- Saagi niiskusearvesti
- Masina kogupindala arvesti



A—Põlluarvuti sätete ikoonid

Kui soovitud põlluarvuti sätte on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Korrake soovi korral protseduuri ülejäänud menüüde puhul.

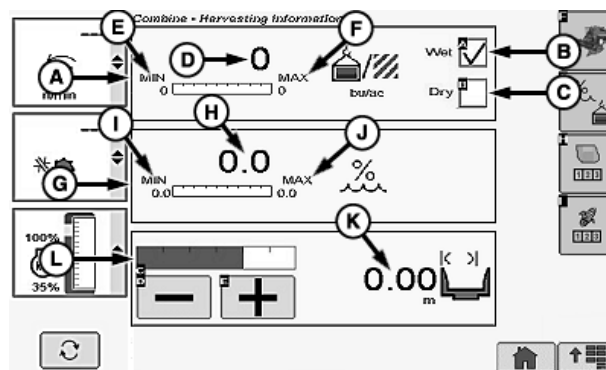
SS43267,00004DA -21-26JAN15-1/1

H112758 —UN—26JAN15

Koristusteabe kuva

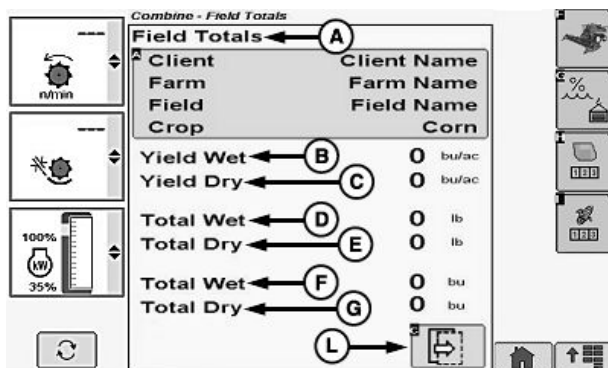
Koristusteave

- Saak (A)
 - Wet (märg) (B)
 - Dry (kuiv) (C)
 - Hetkeline (Salvestamine SEES) (D)
 - Keskmine (Salvestamine VÄLJAS) (D)
 - Miinimum (E)
 - Maksimum (F)
- Niiskus (G)
 - Hetkeline (Salvestamine SEES) (H)
 - Keskmine (Salvestamine VÄLJAS) (H)
 - Miinimum (I)
 - Maksimum (J)
- Lõikamislaius (K)

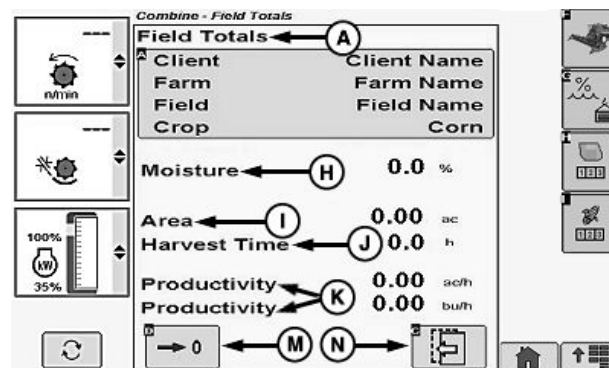


- Suurendamine/vähendamine (L)

SS43267.0000514 -21-17FEB15-1/3



H112964—UN—17FEB15



H112965—UN—17FEB15

Põllu andmed kokku

MÄRKUS: Farmi/põllu nimed määratakse GreenStari rakenduses. Lisateabe saamiseks lugege GreenStari kasutusjuhendit.

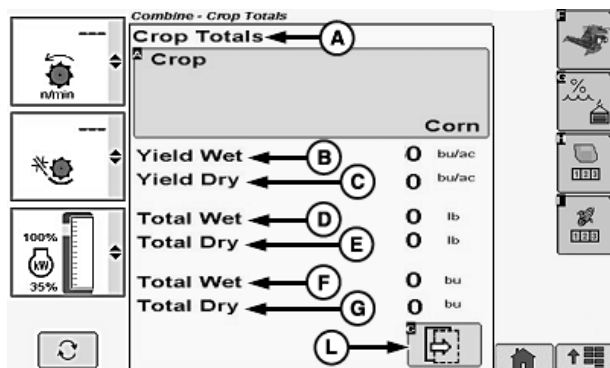
Alljärgnev teave ilmub käetoole ekraani asemel GreenStari näidikule (sõltuvalt varustusest).

Kui masinal ei ole niiskuseandurit, ilmuvad üksnes järgnevad põllu koguanndmed.

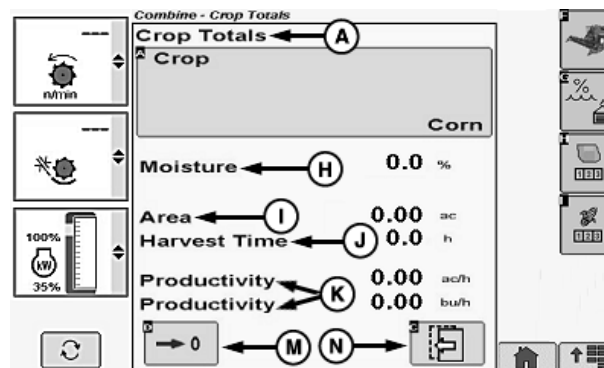
- Pindala
- Koristusaeg
- Tootlikkus
- Põllu koguanndmed (A)
- Yield Wet (saak märg) (B)
- Yield Dry (saak kuiv) (C)
- Total Wet (märg kokku) (kaal naeltes või kilodes) (D)
- Total Dry (kuiv kokku) (kaal naeltes või kilodes) (E)
- Total Wet (märg kokku) (saagi ühikud) (F)
- Total Dry (kuiv kokku) (saagi ühikud) (G)
- Moisture (niiskus) (H)
- Area (pindala) (I)
- Harvest Time (koristusaeg) (J)
- Productivity (tootlikkus) (K)
- Valitavad nimetused
 - Järgmise lehe ikoon (L)
 - Koguanndmete kustutamise ikoon (M)
 - Eelmise lehe ikoon (N)

Jätub järgmisel leheküljel

SS43267.0000514 -21-17FEB15-2/3



H112966 —UN—17FEB15



H112967 —UN—17FEB15

Vili kokku

MÄRKUS: Farmi/põllu nimed määratakse GreenStari rakenduses. Lisateabe saamiseks lugege GreenStari kasutusjuhendit.

Alljärgnev teave ilmub käeto e ekraani asemel GreenStari näidikule (sõltuvalt varustusest).

Kui masinal ei ole niiskuseandurit, ilmuvad üksnes järgnevad põllu koguandmed.

- Pindala
- Koristusaeg
- Tootlikkus

- Vili kokku (A)

- Yield Wet (saak märg) (B)
- Yield Dry (saak kuiv) (C)
- Total Wet (märg kokku) (kaal naeltes või kilodes) (D)
- Total Dry (kuiv kokku) (kaal naeltes või kilodes) (E)
- Total Wet (märg kokku) (saagi ühikud) (F)
- Total Dry (kuiv kokku) (saagi ühikud) (G)
- Moisture (niiskus) (H)
- Area (pindala) (I)
- Harvest Time (koristusaeg) (J)
- Productivity (tootlikkus) (K)
- Valitavad nimetused
 - Järgmise lehe ikoon (L)
 - Koguandmete kustutamise ikoon (M)
 - Eelmise lehe ikoon (N)

SS43267,0000514 -21-17FEB15-3/3

Märja või kuiva saagi valimine ja lõikamise laiuse muutmine

Märg või kuiv saak

H96262 —UN—04MAY10

MÄRKUS: Koristusteabe ikoonil on vastavalt masinaga ühendatud heedri tüübile kas mais või nisu.

Kui koristusteabe ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Kui saagi teabeikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Kui märja saagi ruut (B) või kuiva saagi ruut (C) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Ruudus kuvatakse linnuke, mis näitab tehtud valikut.

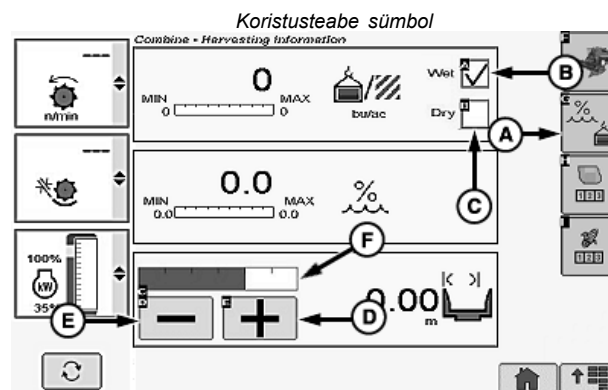
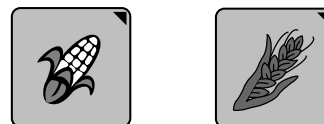
- Saak märg – näitab saagiühikuid pindalaühikute kohta kehtivatel koristustingimustel.
- Saak kuiv – näitab saagiühikuid pindalaühikute kohta pärast niiskuse eemaldamise arvesse võtmist.

Lõikelaius

MÄRKUS: Kui masina varustuses on GreenStari ekraan, reguleeritakse lõikelaiust ja ridu GreenStari ekraanilt ja üksnes kuvatakse käetoekraanil.

Kui pluss- (+) (D) või miinusikoon (-) (E) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu. Soovituslik lõikelaius on kujutatud lattdiagrammil (F).

MÄRKUS: Lõikelaiuse väärtus uueneb vastavalt valitud ikoonile.



A—Saagi teabeikoon
B—Märja saagi lahter
C—Kuiva saagi lahter

D—Plussmärgi ikoon
E—Miinusmärgi ikoon
F—Lõikelaiuse reguleerimise lattdiagramm

H112977 —UN—17FEB15

SS43267,0000515 -21-17FEB15-1/1

Põllu üldandmete kustutamine

MÄRKUS: Alljärgnev teave ilmub käetoel ekraani asemel GreenStari näidikule (sõltuvalt varustusest).

H96262 —UN—04MAY10

Kui masinal ei ole niiskuseandurit, ilmuvad üksnes järgnevad põllu koguandmed.

- Pindala
- Koristusaeg
- Tootlikkus

Koristusteabe ikoonil on vastavalt masinaga ühendatud heedri tüübile kas mais või nisu.

Kui koristusteabe ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Kui põllu koguandmete ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

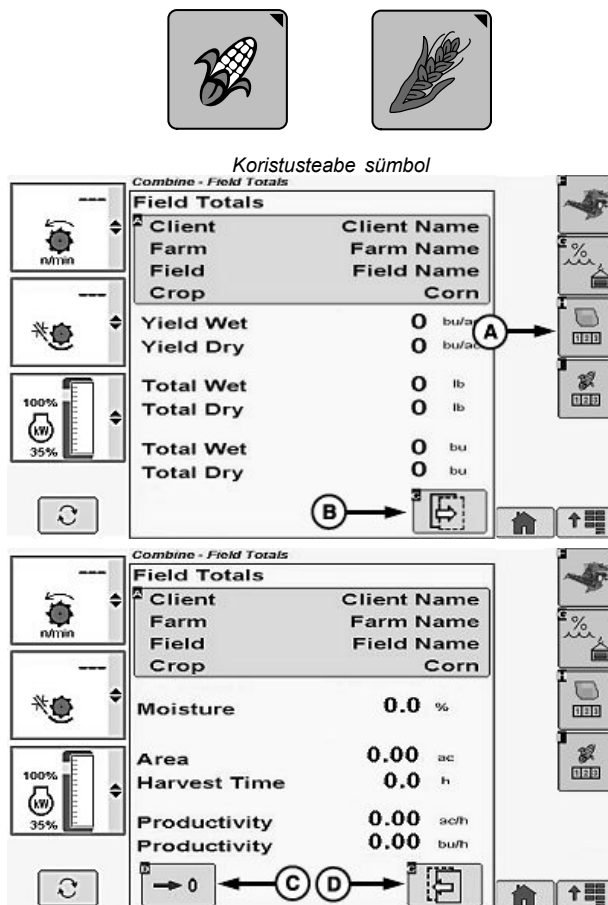
Kui järgmise lehe ikoon (B) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu, et liikuda järgmisele lehele.

Kui soovitud ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

- Põllu koguandmete lähtestamise ikoon (C) – kustutab põllu koguandmed valitud talu/põllu/vilja puhul.
- Eelmise lehe sümbol (D) – võimaldab juhil eelmist lehte vaadata.

A—Põllu koguarvesti ikoon
B—Järgmise lehe ikoon

C—Põllu koguarvesti
lähtestamise ikoon
D—Eelmise lehe ikoon



SS43267,0000516 -21-17FEB15-1/1

H112968 —UN—17FEB15

H112969 —UN—17FEB15

Vilja koguandmete kustutamine

MÄRKUS: Alljärgnev teave ilmub käeto eekraani asemel GreenStari näidikule (sõltuvalt varustusest).

H96262 —UN—04MAY10

Kui masinal ei ole niiskuseandurit, ilmuvad üksnes järgnevad põllu koguandmed.

- Pindala
- Koristusaeg
- Tootlikkus

Koristusteabe ikoonil on vastavalt masinaga ühendatud heedri tüübile kas mais või nisu.

Kui koristusteabe ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Kui vilja koguandmete ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

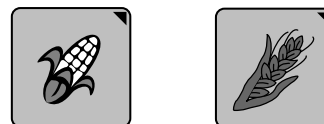
Kui järgmise lehe ikoon (B) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu, et liikuda järgmisele lehele.

Kui soovitud ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

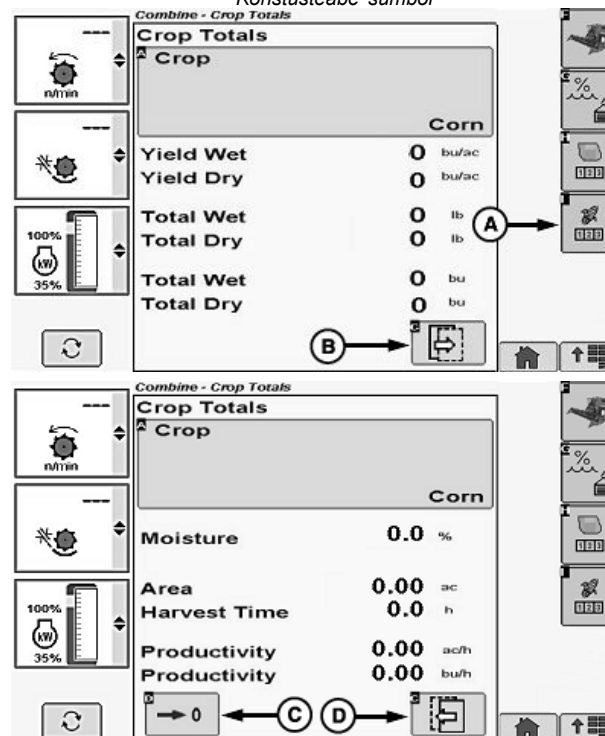
- Vilja koguandmete lähtestamise ikoon (C) – kustutab vilja koguandmed valitud vilja puhul.
- Eelmise lehe sümbol (D) – võimaldab juhil eelmist lehte vaadata.

A—Vilja koguarvesti ikoon
B—Järgmise lehe ikoon

C—Vilja koguarvesti
lähtestamise ikoon
D—Eelmise lehe ikoon



Koristusteabe sümbol



SS43267.0000517 -21-17FEB15-1/1

H112970 —UN—17FEB15

H112976 —UN—17FEB15

Kombaini häälestuse kuva

Terapunkri nivoo sätted

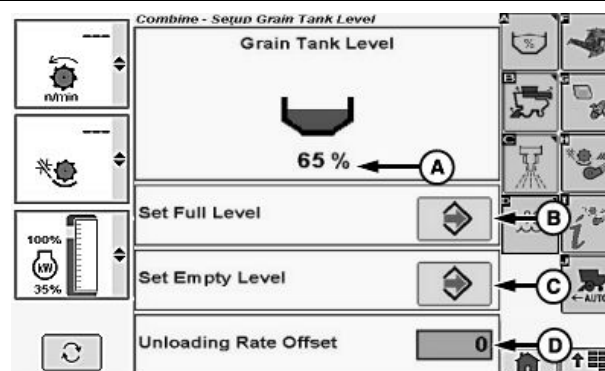
MÄRKUS: Võimaldab juhil kaliibrida terapunkri soovitud täituvuse taset.

- Terapunkri nivoo protsent (A)
- Salvestusikoon (B) – sellega saab salvestada terapunkri täituvuse taseme
- Salvestusikoon (C) – sellega saab salvestada terapunkri nulltaseme

Väljalaadimiskiiruse nihke sätted

MÄRKUS: Võimaldab juhil muuta arvestatud väljalaadimiskiiruse nihke sätteid.

- Väljalaadimiskiiruse nihe (D)



- Nihke määr (–15 kuni 15)

Jätukub järgmisel leheküljel

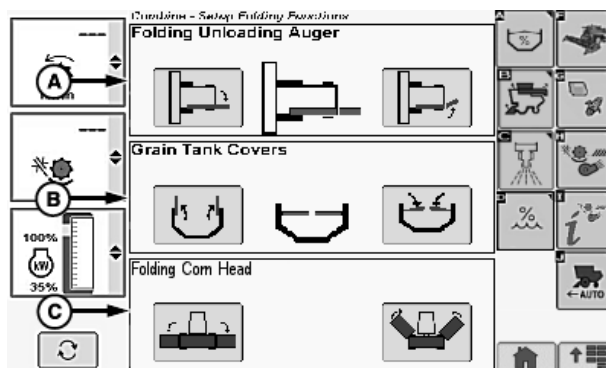
SS43267.00004F4 -21-13FEB15-1/8

H112966 —UN—13FEB15

Kokkukäänamisfunktsiooni sätted

MÄRKUS: Näitab kõiki täiendavaid kokkupaneakufunktsioone, kui need on olemas.

- Kokkupandav väljalaadimistigu (A) (kui olemas)
 - Teo asendi näidik
 - Avamise ikoon
 - Sulgemise ikoon
- Terapunkri katted (B) (kui olemas)
 - Terapunkri asendinäidik
 - Avamise ikoon
 - Sulgemise ikoon
- Kokkukäänatav maisiheeder (C) (kui olemas)
 - Avamise ikoon
 - Sulgemise ikoon

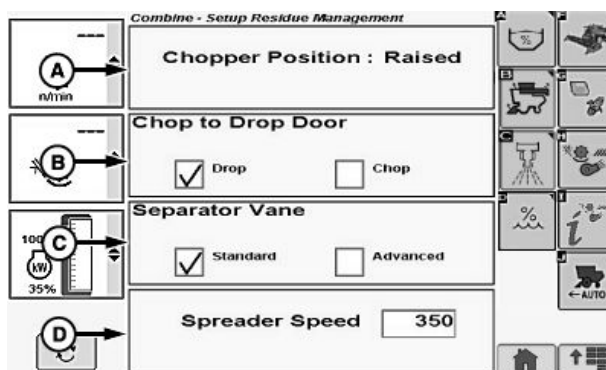


SS43267,00004F4 -21-13FEB15-2/8

H105794 — UN — 05DEC12

Jäätmevalduse sätted

- Hekseldi asend (A) (kui olemas)
 - Tõstetud
 - Langetatud
- Hekseldi möödavoolu luugi asend (B) (kui olemas)
 - Avamine
 - Suletud
- Separaatori laba asend (C) (kui olemas)
 - Põhivarustus
 - Täpsemalt
- Laoturi pöörlemissagedus (D) (täiustatud PowerCast™-i laotur)
 - 350–550 p/min (mais) (vaikeväärtus 500 p/min)
 - 600–800 p/min (väikeseteraline vili) (vaikeväärtus 700 p/min)



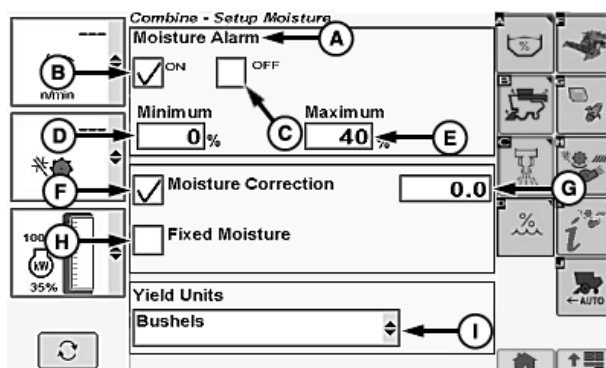
SS43267,00004F4 -21-13FEB15-3/8

H105795 — UN — 05DEC12

Niiskuse sätted

MÄRKUS: Ilmub ainult siis, kui on olemas niiskuseandur.

- Niiskusalarm (A)
 - Sees (B)
 - Väljas (C)
 - Miinimumi häire (1–50%) (D)
 - Maksimumi häire (1–60%) (E)
- Niiskuse korrektsioon (–25,0 kuni 25,0, sammuga 0,1) (F)
 - Käsitsi nihke säte (G)
 - Fikseeritud niiskus (H)



SS43267,00004F4 -21-13FEB15-4/8

H112860 — UN — 09FEB15

Saagi ühikute sätted

- Koristusühikud (I)

- Kindlaksmääratud loend

Jätkub järgmisel leheküljel

Vilja säted

MÄRKUS: Farmi/põllu nimed määratakse GreenStar™-i rakenduses. Lisateabe saamiseks lugege GreenStar™-i kasutusjuhendit.

- Saak (A)¹
 - Kindlaksmääratud loend
- GreenStar™ Pro dokumentatsioon (B) – kui see on märgitud, sünkroonitakse ekraani käetoel valitud saak piilari ekraaniga (kui olemas).
- Peksu tingimused (C)
 - Kindlaksmääratud loend
- Kõrre/tõlviku tingimused (D)
 - Kindlaksmääratud loend

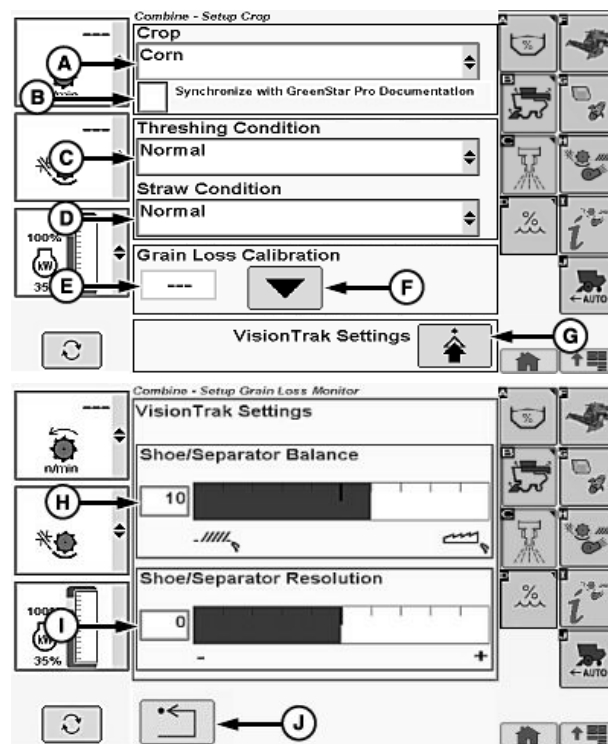
Terakao kaliibrimine

- Terakao kaliibrimine
 - Kaliibrimise viitenumber (E)
 - Kaliibrimisikoon (F)
- VisionTrak™-i sätete ikoon (G) – sellega saab liikuda järgmisele lehele, et teha valitud saagi sarja/separaatori kao peenhäälestust
 - Puhastussarja/separaatori tasakaal (–50, vaikeväärtus on 0, 50) (H)
 - Puhastussarja/separaatori skaala (–50, vaikeväärtus on 0, 50) (I)
- Naasmise/tagasiliikumise ikoon (J) – sellega saab naasta eelmisele lehele

GreenStar on ettevõtte Deere & Company kaubamärk

VisionTrak on ettevõtte Deere & Company kaubamärk

¹Kuvatakse käetoel ekraani asemel GreenStar™-i ekraanil (kui olemas).



Jätub järgmisel leheküljel

SS43267.00004F4 -21-13FEB15-5/8

H112867 —UN—09FEB15

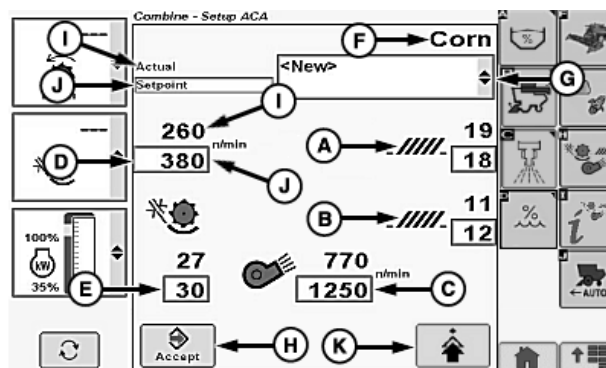
H111418 —UN—12JUN14

Masina sätted

- Kombaini automaatreguleerimine (ACA) (numbriline sisestus)
 - Aganasõela asend (A)
 - Viljasõela asend (B)
 - Ventilaatori pöörlemissagedus (C)
 - Peksutrumli pöörlemiskiirus (D)
 - Peksukorvi pilu (E)
 - Koristatud vili (üksnes vaadatav) (F)
- Vilja modifikaatorid (G)
 - Vaikeväärtus
 - Kuiv (vaikeväärtus)
 - Märg (vaikeväärtus)
 - Uus
 - Puhastus
- Kinnitusikoon (H) – võimaldab juhi valitud muudetud masina sätete automaatset reguleerimist ja juhi isiklike masinasätete salvestamist.

MÄRKUS: Peksutrumli pöörlemissageduse ja ventilaatorikiiruse sättepunkti väärtused jäävad vilkuma, kuni separaator on rakendatud ja mootori pöörlemissagedus on üle 2000 p/min.

Isiklikud masinasätted salvestatakse ka siis, kui saagi modifikaatorite menüüst valiti uus (isiklikud sätted ei kirjuta üle tehasesätteid).



- Tegelik (sättepunkti väärtus musta värvi) (I) – näitab masina kehtivat sättepunkti väärtust.
- Sättepunkt (sättepunkti väärtus sinist värvi) (J) – sättepunkti väärtus suureneb või väheneb automaatselt, kui puudutada (+) või (-) sümbolit või keerata valikunuppu.

MÄRKUS: Masin häälestub automaatselt juhi sättepunkti väärtusele.

- Täpsema häälestuse ikoon (K) – sellega saab juht liikuda järgmisele lehele, et kontrollida masina konfiguratsioonisätteid kabiinist väljaspool asuvate üksuste osas.

Jätkub järgmisel leheküljel

SS43267,00004F4 -21-13FEB15-6/8

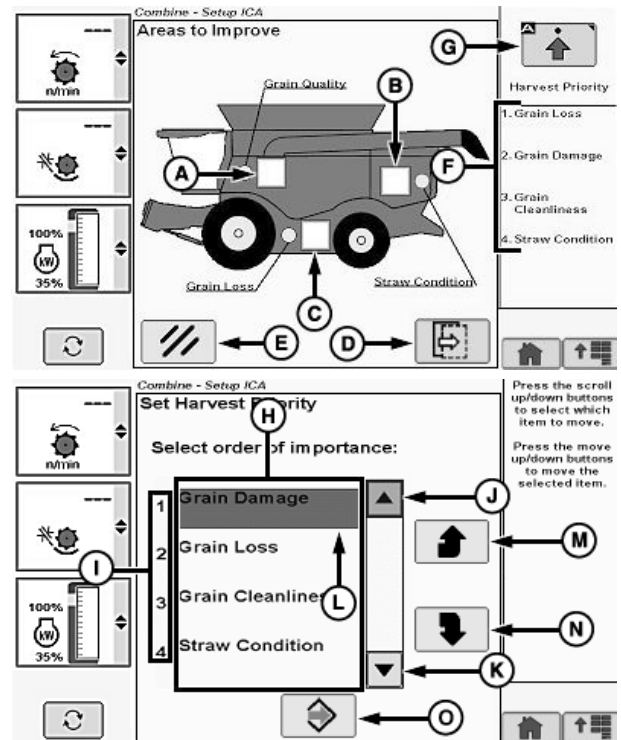
H109931 —UN—28FEB14

Kombaini interaktiivne reguleerimine (sõltuvalt varustusest) (töövõime parandamise eesmärgid)

- Töövõime parandamise eesmärgid – võimaldab juhil muuta masina töövõime valdkonda, mille tulemused on ebarahuldavad
 - Tera kvaliteet (A)
 - Kõrre olukord (B)
 - Terakadu (C)
- Järgmise lehe ikoon (D) – sellega saab minna järgmisele lehele, et teha koristuse spetsiifiliste aspektide peenhäälestust
- Tühistamisikoon (E) – sellega saab tühistada kombaini interaktiivse reguleerimise häälestuse ja naasta kombaini peamenüüsse
- Koristuse prioriteedijärjestus (F) – kuvab koristuse prioriteediloendi praeguse järjestuse
- Koristuse prioriteetide häälestuse ikoon (G) – sellega saab minna järgmisele lehele, et muuta koristuse prioriteediloendi järjestust

Kombaini interaktiivne reguleerimine (sõltuvalt varustusest) (koristuse prioriteedisätteid)

- Koristuse prioriteediloend (H) – sellega saab muuta masina optimeerimise eelistusi
 - Terakadu
 - Vilja kahjustus
 - Vilja puhtus
 - Kõrre olukord
- Koristuse prioriteedijärjestus (I)
 - 1. Kõrgeim prioriteet
 - 2. Kõrge prioriteet
 - 3. Madal prioriteet
 - 4. Madalaim prioriteet
- Ülesnoole ikoon (J) – sellega saab esiletõstetud ala ülespoole liigutada
- Allanoole ikoon (K) – sellega saab esiletõstetud ala allapoole liigutada

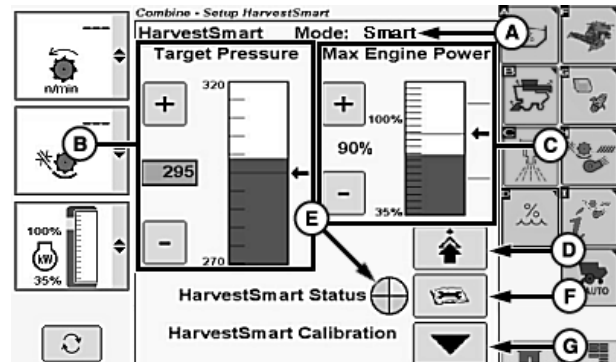


- Esiletõstetud ala (L) – sellega saab esiletõstetud üksust loendis üles- või allapoole liigutada
- Valik-üles ikoon (M) – sellega saab valitud koristusprioriteedi loendis ülespoole liigutada
- Valik-alla ikoon (N) – sellega saab valitud koristusprioriteedi loendis allapoole liigutada
- Salvestusikoon (O) – sellega saab koristuse prioriteediloendi muudatused salvestada

SS43267,00004F4 -21-13FEB15-7/8

Harvest Smart™-i etteandekiiruse sätted (kui olemas)

- Kehtiv töörežiim (A)
 - VÄLJAS
 - Programmeeritav
 - Kogus
- Normrõhk (30–420, sammuga 1) (B)
- Max mootori võimsus (60–106% sammuga 1) (C)
- Täpsema häälestuse ikoon (D) – sellega saab minna järgmisele lehele, et määrata koristuse max kiirus ja tundlikkus
 - Suurim koristuskiirus 2,0–14,0 km/h (1,2–8,6 miili tunnis) sammuga 0,1 km/h (0,1 miili tunnis)
 - Tundlikkus (1–100 sammuga 1)
- Harvest Smart™-i olekunäidik (E) – sellega saab vaadata Harvest Smart™-i kehtivat olekut
- Diagnostikanäitude ikoon (F) – aitab saada veaotsinguks lisateavet masina alamsüsteemi kohta



- Harvest Smart™-i kaliibrimine (G) – sellega saab Harvest Smart™-i kehtivad töökarakteristikud mällu sisestada

SS43267,00004F4 -21-13FEB15-8/8

Terapunkri nivoo ja väljalaadimiskiiruse nihke häälestus

Terapunkri nivoo seadmine

H94473 —UN—31MAR10

MÄRKUS: Võimaldab juhil kaliibrida terapunktri soovitud täituvuse taseme sätet.

Kui kombaini häälestuse ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Kui terapunktri nivoo seadmise ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Terapunktri nivoo protsent (B) on visuaalseks juhiseks terapunktri täitumisel.

Töötage masinaga seni, kuni soovitud terapunktri nivoo on saavutatud.

Kui sisestamine/nõustumise ikoon (C) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

MÄRKUS: Künklikes oludes töötamiseks saab juht salvestada madalama terapunktri nivoo sätte, et vältida terade üle serva pudenemist.

Väljalaadimisteo kiiruse hälbe seadmine

MÄRKUS: Terapunktri nivoo anduri lugemit võivad mõjutada erinevad viljad, kaalud ja niiskus. Väljalaadimise kiiruse nihke vahemik on –15 kuni 15.

Juht saab tühja taseme määrata, märgistades sisestamise/nõustumise ikooni (D) ja puudutades või vajutades kinnituspuppu.

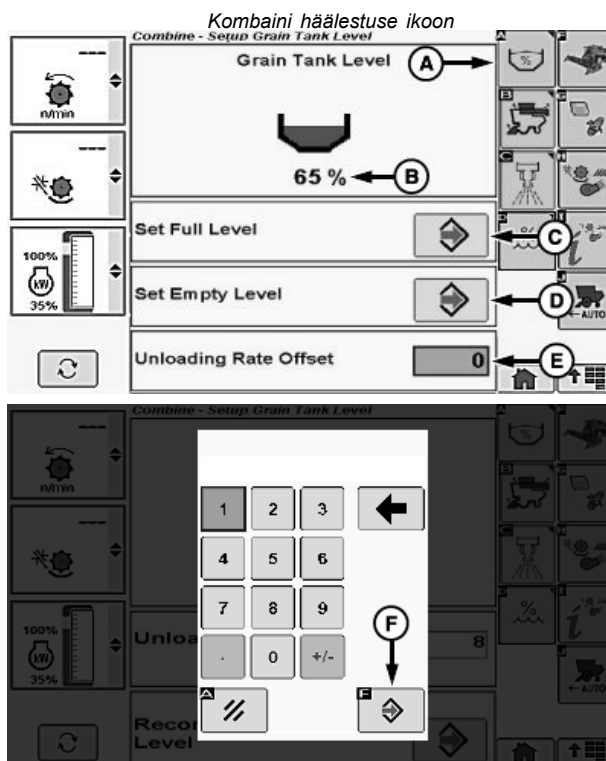
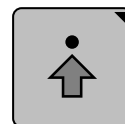
- Kui terapunktri nivoo lugem on 0% ja punkris on veel vilja, siis vähendage nihke väärtust.
- Kui punker saab tühjaks enne, kui terapunktri nivoo lugem on 0%, siis suurendage nihke väärtust.

Kui väljalaadimiskiiruse nihke menüü (E) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Kui soovitud numbrid on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

MÄRKUS: Korrake toimingut, kuni soovitud väljalaadimiskiiruse nihke väärtus on ekraanil.

Kui sisestuse/nõustumise ikoon (F) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.



A—Terapunktri nivoo seadmise ikoon

B—Terapunktri nivoo protsent

C—Sisestamise/nõustumise ikoon

D—Sisestamise/nõustumise ikoon

E—Väljalaadimiskiiruse nihke menüü

F—Sisestamise/nõustumise ikoon

H112957 —UN—05MAR15

H113137 —UN—05MAR15

SS43267,000050B -21-05MAR15-1/1

Kokkupanekufunktsiooni häälestus

MÄRKUS: Ekraanil on näha kõik täiendavad kokkupanekufunktsioonid. Kokkupanekufunktsioon kasutab alati vaikimisi ekraani ülaosa, sõltuvalt suvanditest.

Kui kombaini seadete ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Kui kokkupanekufunktsiooni häälestuse ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Kokkupandav väljalaadimistigu (kui olemas)

Kui soovitud ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

- Avamise ikoon (B)
- Sulgemise ikoon (C)
- Teo asendi näidik (D)

MÄRKUS: Väljalaadimisteo kokkupanek on automaatne funktsioon. Vastava ikooni valimisel hakkab väljalaadimistigu automaatselt kokku või lahti käänduma.

Ekraanil näidatakse, kui väljalaadimistigu pole järgnevani jõudnud

- Täielikult lahti pööratud (põllu) asend. Väljalaadimistigu töötab üksnes täielikult lahtipööratuna.
- Täielikult kokkupandud (transpordi) asend pärast seda, kui juht väljalaadimisteo kokku paneb.

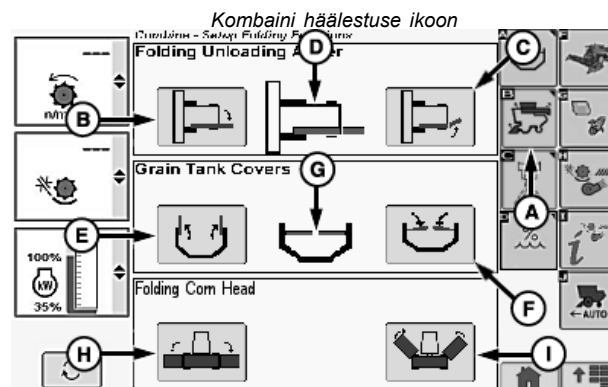
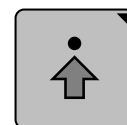
Terapunktri katted (kui olemas)

⚠ ETTEVAATUST: Vältige elektriliinidesse kinnijäämist. Enne transportimist sulgege terapunktri katted.

MÄRKUS: Terapunktri katted tuleb separaatori sisselülitamiseks lõpuni avada.

Kui soovitud ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage ja hoidke kinnitusnuppu.

- Avamise ikoon (E)
- Sulgemise ikoon (F)



- | | |
|---|----------------------------|
| A—Kokkupanekufunktsiooni seadmise ikoon | F—Sulgemise ikoon |
| B—Avamise ikoon | G—Terapunktri asendinäidik |
| C—Sulgemise ikoon | H—Avamise ikoon |
| D—Teo asendi näidik | I—Sulgemise ikoon |
| E—Avamise ikoon | |

- Terapunktri asendinäidik (G)

Katted kas avanevad või sulguvad vastavalt valitud ikoonile.

MÄRKUS: Kui puudutate soovitud ikooni või vajutate kinnitusnuppu, siis lähevad katted automaatselt kokku või lahti.

Kokkukäänatav maisiheeder (kui olemas)

Kui soovitud ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

- Avamise ikoon (H)
- Sulgemise ikoon (I)

Maisiheeder kas avaneb või sulgub vastavalt valitud ikoonile.

Jäätmealduse häälestus

MÄRKUS: Ekraan näitab kõiki täiendavaid jäätmealdusfunktsioone, kui need on olemas.

Kui kombaini häälestuse ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Kui jäätmealduse häälestuse ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Hekseldi asend (B) (kui olemas)

Kuvab hekseldi praeguse asendi.

- Tõstetud
- Langetatud

Hekseldi möödavoolu luugi asend (kui olemas)

MÄRKUS: Hekseldi möödavoolu luugi asendi muutmisel peab separaator olema välja lülitatud.

Kui soovitud lahter on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

- Avamine (C) – hekseldi möödavoolu luuk avaneb automaatselt.
- Suletud (D) – hekseldi möödavoolu luuk sulgub automaatselt.

Ruudus kuvatakse linnuke, mis näitab tehtud valikut.

Hekseldi möödavoolu luuk avaneb või sulgub automaatselt olenevalt sellest, milline ruut valiti.

Separatori laba asend (kui olemas)

MÄRKUS: Separatori labade asendi muutmisel peab separaator olema välja lülitatud.

Kui soovitud standardruut või täpsem ruut on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

- Standard (E) – võimaldab juhil kasutada separaatori labasid standardasendis.

MÄRKUS: Separatori labade kasutamine täpsemas asendis võib teatud viljade ja olude puhul suurendada viljakadu. Kõrre kvaliteedi parandamiseks lühendatakse saagi separaatoris oleku aega.

- Täpsem (F) – võimaldab juhil kõrre kvaliteedi parandamiseks separaatori labade asendit muuta.

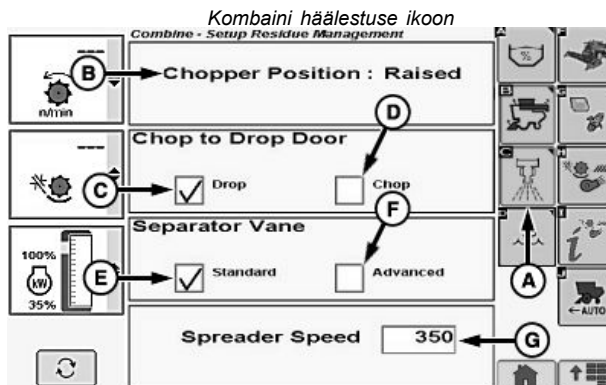
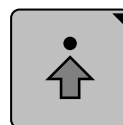
Ruudus kuvatakse linnuke, mis näitab tehtud valikut.

Separatori labad liiguvad automaatselt soovitud asendisse, olenevalt sellest, milline ruut valiti.

Advanced PowerCast™-i laoturi pöörlemissagedus (kui olemas)

MÄRKUS: Enne laoturi pöörlemissageduse reguleerimist kohandage kaitsekattes laoturi laiusesätet. Lugege

PowerCast on Deere & Company kaubamärk



- | | |
|---|--------------------------------------|
| A—Jäätmealduse häälestuse ikoon | E—Separatori laba asend (standardne) |
| B—Hekseldi asend | F—Separatori laba asend (täpsem) |
| C—Hekseldi möödavoolu luugi asend (avatud) | G—Laoturi pöörlemissageduse lahter |
| D—Hekseldi möödavoolu luugi asend (suletud) | |

täpsemalt teemast Kaitsekatte reguleerimise lüliti (Advanced PowerCast™-i tagaluugi laotur) peatükis CommandTouch™-i käetoe konsool.

Laoturi kiirust on võimalik reguleerida nii sisse- kui ka väljalülitatud separaatoriga. See võimaldab juhil reguleerida laoturi kiiruse sättepunkti. Kui separaator on sisse lülitatud, siis töötab laotur määratud kiirusel.

Laoturi pöörlemissagedus jääb vahemikku:

- 350–550 p/min (mais) (vaikewäärtus 500 p/min)
- 600–800 p/min (väikeseteraline vili) (vaikewäärtus 700 p/min)

Kui laoturi pöörlemissageduse lahter (G) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Mitte-puutetundlik ekraan või puuteekraan: Pöörake valikunuppu, kuni kuvatakse soovitud väärtus. Vajutage kinnituspuppu, et väärtus salvestada.

Ainult puuteekraanidel: Sisestage soovitud väärtus numbriekraanil. Puudutage sisestuse/kinnituse ikooni, et väärtus salvestada.

Niiskuse sätete ja saagi ühiku sätete muutmine

Niiskuseanduri sätted

H94473 —UN—31MAR10

MÄRKUS: Leht ilmub, kui masinal on olemas niiskuseandur.

Kui kombaini häälestuse ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Kui niiskuse häälestuse ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Kui märkeruut Sees (B) või märkeruut Väljas (C) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Ruudus kuvatakse linnuke, mis näitab tehtud valikut.

- Niiskuseanduri häire sisselülituse lahter – häire hakkab tööle, kui väärtus langeb alla miinimumväärtuse või tõuseb üle maksimumväärtuse (juhi valitud sätted).
- Niiskuseanduri häire väljalülituse lahter – häire ei hakka tööle, kui väärtus langeb alla miinimumväärtuse või tõuseb üle maksimumväärtuse (juhi valitud sätted).

Kui miinimumi lahter (D) või maksimumi lahter (E) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

MÄRKUS: See määrab sättepunkti (miinimumi ja maksimumi) niiskusealarmi aktiveerimiseks.

- Niiskuseanduri häire miinimumi lahter – juht valib niiskuse protsendi, millest allpool hakkab häire tööle.
- Niiskuseanduri häire maksimumi lahter – juht valib niiskuse protsendi, millest ülalpool hakkab häire tööle.

Mittepuutetundlik ekraan või puuteekraan: Pöörake valikunuppu, kuni kuvatakse soovitud väärtus. Vajutage kinnitusnuppu, et väärtus salvestada.

Ainult puuteekraanidel: Sisestage soovitud väärtus numbriekraanil. Puudutage sisestuse/kinnituse ikooni, et väärtus salvestada.

Niiskuse korrektsiooni / fikseeritud niiskuse sätted

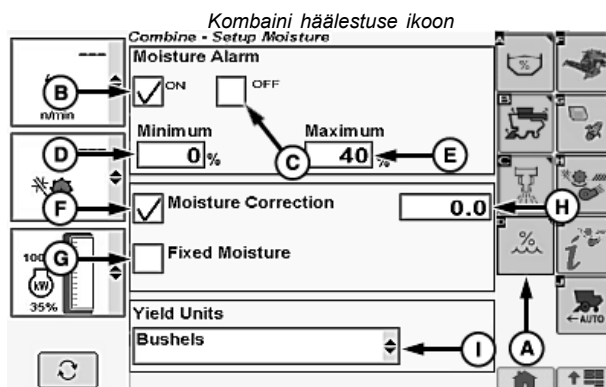
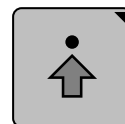
Kui niiskuse korrigeerimise lahter (F) või fikseeritud niiskuse lahter (G) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Ruudus kuvatakse linnuke, mis näitab tehtud valikut.

TÄHTIS: Niiskuse korrektsiooni muutmine ei muuda juba salvestatud andmeid. Muutuste tegemise hetkest edaspidi kajastuvad muutused kogu koristusteabes.

- Niiskuse korrektsiooni lahter – seadke niiskuse korrektsioon võrdseks kombaini niiskuseanduri ja elevaatori niiskuseanduri näitude vahega (näide: elevaatori niiskus (13%) miinus kombaini mõõdetud niiskus (12%) = niiskuse vahe (+1%))

MÄRKUS: Niiskuse vahe võib olla nii positiivne kui ka negatiivne arv.



A—Niiskuse sätete ikoon

B—Lahter Sees

C—Lahter Väljas

D—Miinimumi lahter

E—Maksimumi lahter

F—Niiskuse korrektsiooni lahter

G—Fikseeritud niiskuse lahter

H—Väärtuse/muutmise lahter

I—Saagi ühikute menüü

- Kindla niiskuse lahter – niiskuseanduri lugemid blokeeritakse ja jäävad kehtima eelnevalt kindlaksmääratud niiskuse väärtused.

Kui väärtuse/muutmise lahter (H) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Mittepuutetundlik ekraan või puuteekraan: Pöörake valikunuppu, kuni kuvatakse soovitud väärtus. Vajutage kinnitusnuppu, et väärtus salvestada.

Ainult puuteekraanidel: Sisestage soovitud väärtus numbriekraanil. Puudutage sisestuse/kinnituse ikooni, et väärtus salvestada.

Saagi ühikute sätted

Kui saagi ühikute menüü (I) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Saagi ühikute menüüs on järgmine teave

buššelid	Kaal sadades	Meetermõõdustiku tonnid
barrelid	naelad	Tonnid
kotid	kilogramm	

Kui soovitud saagiühik on valitud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

SS43267,00004F5 -21-09FEB15-1/1

Saagi kaliibrimine

H94478 —UN—31MAR10

TÄHTIS: Kaliibrimist tuleb teha igal aastal ja iga koristatava saagi puhul, et võimaldada terade täpset kaalumist.

Parimate tulemuste saavutamiseks veenduge, et iga vilja jaoks oleks sooritatud vibratsiooni kaliibrimine.

Täppiskaliibrimine

MÄRKUS: Ärge pöörake kaliibrimise ajal ümber otsavagudel või veekogude ääres.

- Säilitage kaliibrimiskoormas ühtlane voolukiirus (jälgige voolukiirust VisionTrak™-i põlluarvutis ja reguleerige liikumiskiirust sellele vastavalt).
- Kaliibriga koormaid erinevatel voolukiirustel. Juhuks, kui mõni koorem tuleb kustutada või lisada täiendavaid koormaid, tundke kaliibrimiskoorma karakteristikuid.
- Kõik kaliibrimiskoormad peavad olema enam-vähem sama kaaluga.

Kui diagnostikaikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

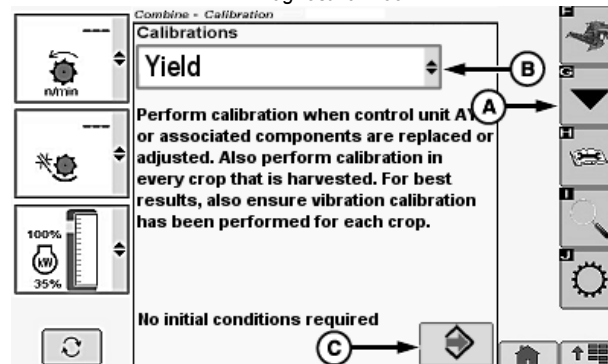
Kui kaliibrimisikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Kui kaliibrimismenüü (B) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Kui **Saak** on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.



Diagnostika ikoon



A—Kaliibrimisikoon
B—Kaliibrimismenüü

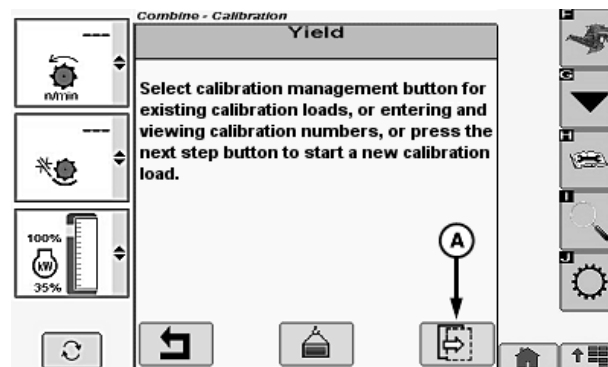
C—Sisestamise/nõustumise ikoon

Kui sisestamine/nõustumise ikoon (C) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

SS43267,0000508 -21-24JUN15-1/12

Kui järgmise lehe ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

A—Järgmise lehe ikoon



Jätub järgmisel leheküljel

SS43267,0000508 -21-24JUN15-2/12

Kui järgmise lehe ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

- Koorma tunnus (B) – näitab hetkekoorma tunnust kaliibrimise ajal.

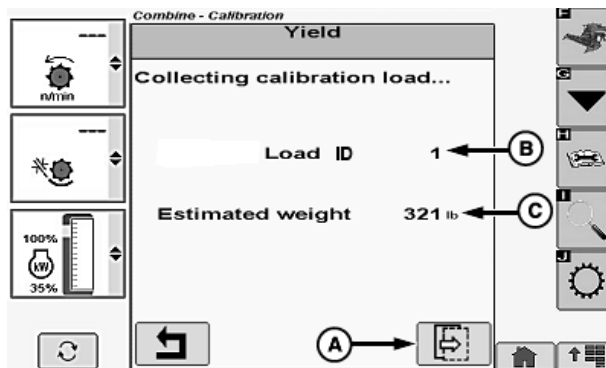
MÄRKUS: Vähemalt 1 360 kg (3 000 naela) vilja tuleb koristada, et kaliibrimine kehtiks.

- Eeldatav kaal (C) – näitab kaliibrimise ajal massivoo süsteemiga kogutud materjali kombineeritud kogutud kaalu.

A—Järgmise lehe ikoon

C—Eeldatav kaal

B—Koorma tunnus

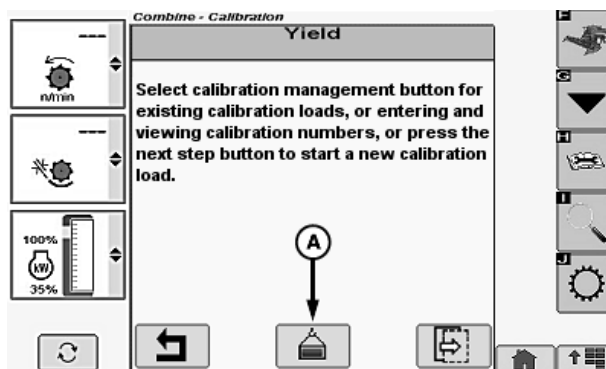


H112934 —UN—12FEB15

SS43267,0000508 -21-24JUN15-3/12

Kui kaliibrimise haldamise ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

A—Kaliibrimise haldamise ikoon



H106175 —UN—14NOV12

SS43267,0000508 -21-24JUN15-4/12

- Koorma tunnus (A) – näitab kogutud koorma tunnusunumbreid.
- Eeldatav kaal (B) – näitab kaliibrimise ajal massivoo süsteemiga kogutud materjali kaalu.
- Tegelik kaal (C) – näitab juhi sisestatud koorma raskust.
- Veaprotsent (D) – näitab eeldatava kaalu ja tegeliku kaalu erinevust protsentides.

Valem

$$\text{Vea \%} = 100 \times (\text{eeldatav} - \text{tegelik}) \div \text{tegelik}$$

Näide.

$$0,5\% = 100 \times (17919 - 17829) \div 17829$$

A—Koorma identimine

C—Tegelik kaal

B—Eeldatav kaal

D—Veaprotsent

Load ID	Estimated lb	Actual lb	%
1	20765 13.0	21076	-1.5
2	18922 13.0	19300	-2.0
3	17919 12.0	17829	0.5
4	22615 25.0	22472	1.5
5	21983 26.0	0	---

H112935 —UN—12FEB15

Jätkub järgmisel leheküljel

SS43267,0000508 -21-24JUN15-5/12

Koorma tunnuse ja saagi väärtuste kustutamine

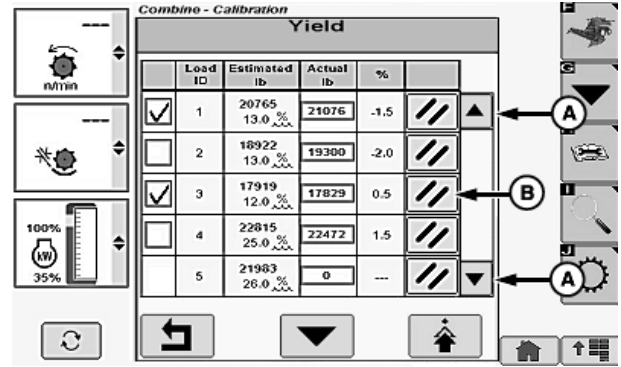
MÄRKUS: Mällu saab salvestada 13 koorma tunnust, seejärel on mälu täis ja enne järgmise kalibrimiskoorma lisamist tuleb mõni olemasolev kustutada.

Kui üles/alla noolekoonid (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu, et kerida loendis soovitud koorma tunnuseni.

Kui soovitud koorma tunnuse kustutamise ikoon (B) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

A—Üles/alla noolekoonid

B—Tunnuse kustutamise ikoon

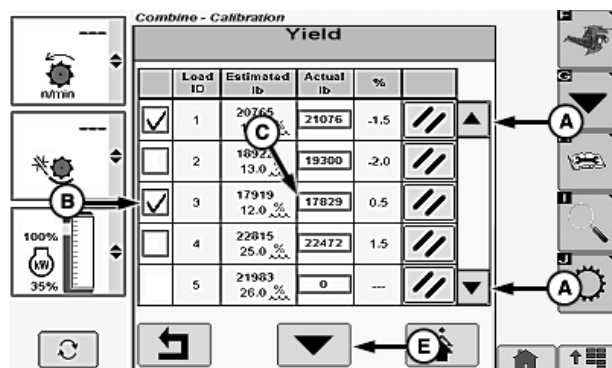


Jätkub järgmisel leheküljel

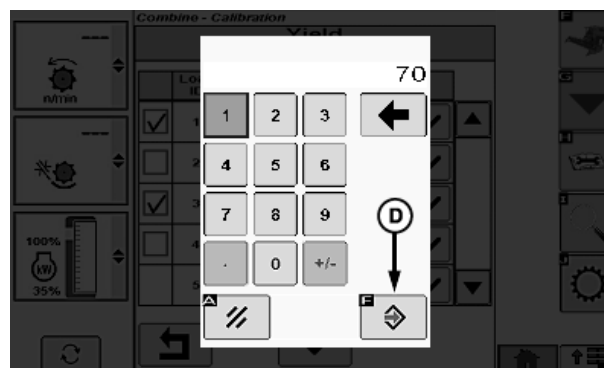
SS43267,0000508 -21-24JUN15-6/12

H112937 —UN—12FEB15

Kaalude tegelike väärtuste uuendamine



H112936—UN—12FEB15



H106047—UN—30OCT12

A—Üles/alla nooleikoonid
B—Kaliibrimise valikulahter

C—Tegeliku kaalu menüü
D—Sisestamise/nõustumise ikoon

E—Kaliibrimisikoon

Kui üles/alla nooleikoonid (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspult, et kerida loendis soovitud koorma tunnuseni.

MÄRKUS: Lahter ei ole kasutatav seni, kuni juht sisestab tegeliku kaalu.

- Piiratud täpsus – kasutaja kaliibrimistoimingut ei ole sooritatud. Süsteemis kasutatakse vaikeväärtusena fikseeritud sisemist kaliibrimisväärtust, mis ei pruugi teistsuguste masina- ja põllutingimustega sobida.
- Ühepunktiline kaliibrimine – juht on teinud kaliibrimistoimingut ja kogunud ühe kolmest kaliibrimiskoormast. Sobib põldudel, mille saak on üsna ühtlane, tagades püsiva voolukiiruse.
- Mitmepunktiline kaliibrimine – juht on teinud kaliibrimistoimingut ja kogunud neli või rohkem kaliibrimiskoormat. Kaliibrimise täpsus on parem põldudel, kus saagiolud märgatavalt kõiguvad, nii et voolukiirus ei ole ühtlane.

MÄRKUS: Lisateavet leiate allpool selle peatüki teemas Saagi ühepunktiline kaliibrimine või saagi mitmepunktiline kaliibrimine.

Kui soovitud kaliibrimise valikulahter (B) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspult.

Kui soovitud tegeliku kaalu menüü (C) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspult.

Kui soovitud numbrid on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspult.

MÄRKUS: Korraldage toimingut, kuni kuvatakse kaalu tegelik väärtus.

Kui sisestamine/nõustumise ikoon (D) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspult.

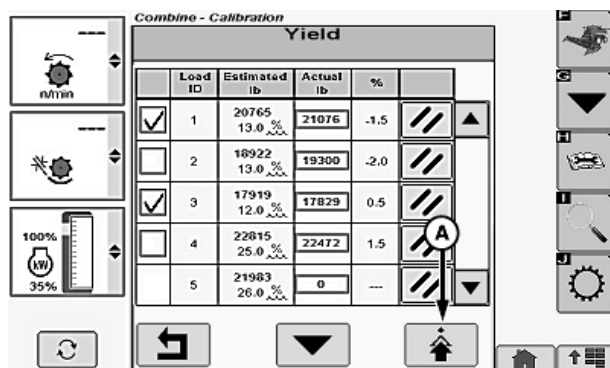
MÄRKUS: Saagi kaliibrimisväärtuste uuendamiseks tuleb valida kaliibrimise ikoon. Kui tagasiliikumise ikoon on märgistatud, siis väärtusi ei salvestata ega uuendata.

Kui kaliibrimisikoon (E) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspult, et uuendada saagi kaliibrimisväärtusi.

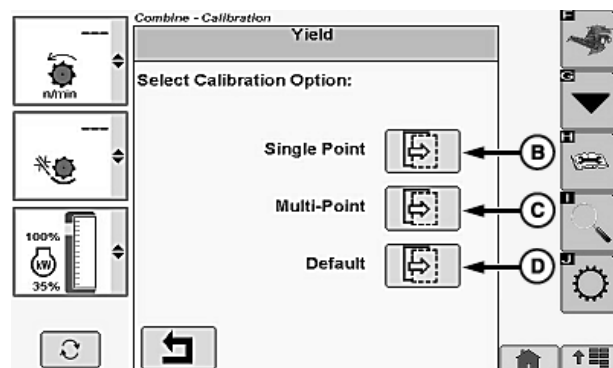
Jätkub järgmisel leheküljel

SS43267,0000508 -21-24JUN15-7/12

Täpsema kaliibrimise häälestus



Koorma juhtimise kuva



A—Täpsema häälestuse ikoon
B—Ühepunktilise kaliibrimise lehe ikoon

C—Mitmepunktilise kaliibrimise lehe ikoon

D—Vaikimisi järgmise lehe ikoon

Kui täpsema häälestuse ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

MÄRKUS: Kaliibrimistegurite sisestamine on mõeldud peamiselt selleks, et edastada kaliibrimisväärtusi samal põllul mitme masina vahel. Täiesti uusi kaliibrimisi ei ole soovitatav teha.

- Kui sisestamisel tekivad vead, mida ei saa parandada, kasutage vaikekaliibrimist tehase kaliibrimisväärtuste taastamiseks.
- Kaliibrimisarvu C11 kohandamine mõjutab proportsionaalselt kõiki muid arve C1–C10 (arvestades C11 sisestatud väärtust). Mittelineaarne või lineaarne kaliibrimise karakteristik säilitatakse, kuid teistsuguse

intensiivsusega. Näiteks arvu C11 suurendamisel 10% (0,1) võrra suurendatakse 10% ka kõiki arve C1–C10.

- Ühepunktiline (B) – kaliibrimist saab muuta kaliibrimisarvu C11 kohandades.
- Mitmepunktiline (C) – seda kasutatakse ainult kaliibrimisarvude ülekandmisel mitme masina vahel. Kandke kõigepealt üle C11, seejärel C1 kuni C10 ja kinnitage siis arvud.
- Vaikehäälestus (D) – taastab tehasehäälestuse algsed kaliibrimisarvud.

Kui soovitud kaliibrimisvalik (B–D) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

SS43267,0000508 -21-24JUN15-8/12

Kaliibrimise vaikeväärtuste taastamine

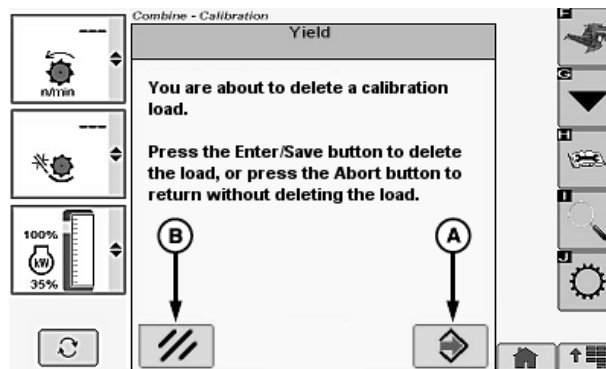
MÄRKUS: Ilmub järgmine hoiatustead:

Olete taastamas tehase alghäälestuse kaliibrimisarve.

Jätkamiseks vajutage sisestuse/salvestuse nuppu; koorma juhtimise kuvale naasmiseks ja muudatuste tühistamiseks vajutage katkestusnuppu.

Kaliibrimisnumbrite tehase alghäälestuse taastamiseks puudutage või vajutage kinnitusnuppu, kui sisestuse/nõustumise ikoon (A) on märgistatud.

MÄRKUS: Kui tühistamise ikoon (B) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu, et muudatused tühistada ja liikuda tagasi koorma juhtimise kuvale.



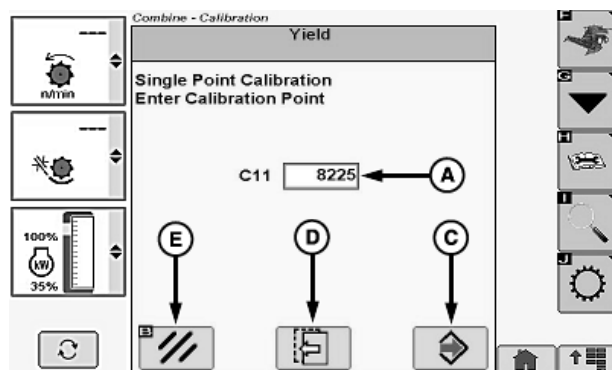
A—Sisestamise/nõustumise ikoon

B—Tühistamise ikoon

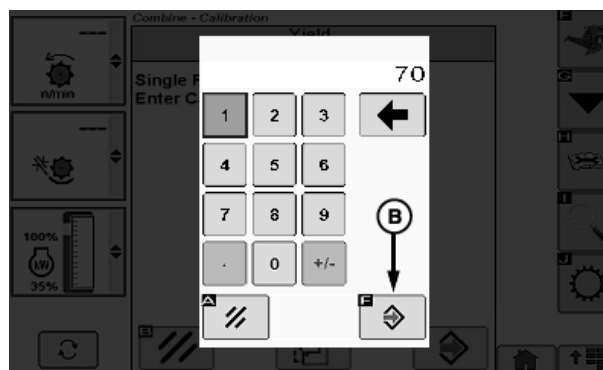
Jätub järgmisel leheküljel

SS43267,0000508 -21-24JUN15-9/12

Ühepunktiline kaliibrimine



H106051—UN—31OCT12



H106053—UN—31OCT12

A—Kaliibrimisarv C11
B—Sisestamise/nõustumise ikoon

C—Sisestamise/nõustumise ikoon
D—Eelmise lehe ikoon

E—Tühistamise ikoon

MÄRKUS: Kui massivoolu suurusjärgu viga on teada, võib kaliibrimisnumbrit käsitsi reguleerida.

Valem

Uus C11 = vana C11 x tegelik kaal ÷ eeldatud kaal

Näide.

$$9048 = 8225 \times 6600 \div 6000$$

Kui kaliibrimisnumber C11 (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

MÄRKUS: Kaliibrimisnumbrite vahemikud

- C1: –250 kuni 15000
- C2–C11: 0 kuni 15000

Kui soovitud numbrid on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

MÄRKUS: Korrake toimingut, kuni kuvatakse soovitud kaliibrimisväärtus.

Kui sisestamine/nõustumise ikoon (B) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Kui sisestamise/nõustumise ikoon (C) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu, et salvestada kaliibrimisväärtus ja liikuda tagasi koorma juhtimise kuvale.

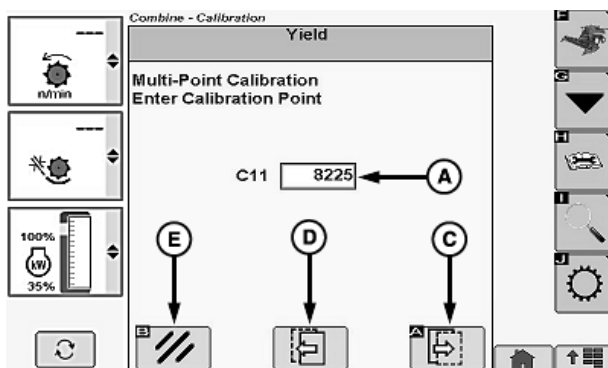
MÄRKUS: Kaliibrimisväärtuste uuendamiseks tuleb valida sisestamise/nõustumise ikoon. Kui märgistatud on tühistamise ikoon (E), siis väärtusi ei salvestata ega uuendata. Ekraan naaseb koorma juhtimise kuvale.

Kui eelmise lehe ikoon (D) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu, et liikuda tagasi eelmisele lehele.

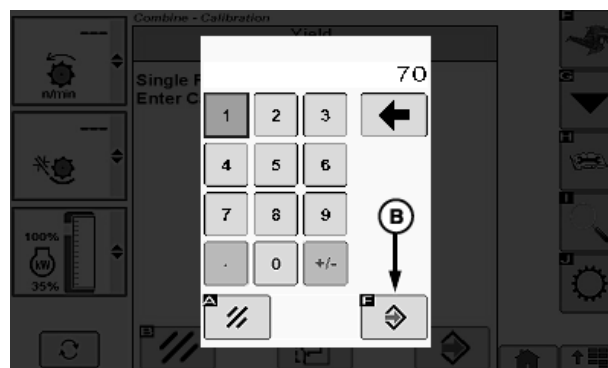
Jätkub järgmisel leheküljel

SS43267,0000508 -21-24JUN15-10/12

Mitmepunktiline kalibrimine (üksnes C11)



H106070—UN—31OCT12



H106053—UN—31OCT12

A—Kaliibrimisarv C11
B—Sisestamise/nõustumise ikoon

C—Järgmise lehe ikoon
D—Eelmise lehe ikoon

E—Tühistamise ikoon

MÄRKUS: Kui massivoolu suurusjärgu viga on teada, võib kalibrimisnumbrit käsitsi reguleerida.

Valem

Uus C11 = vana C11 x tegelik kaal ÷ eeldatud kaal

Näide.

$$7477 = 8225 \times 6000 \div 6600$$

Kui kalibrimisnumber C11 (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

MÄRKUS: Kaliibrimisnumbrite vahemikud

- C1: –250 kuni 15000
- C2–C11: 0 kuni 15000

Kui soovitud numbrid on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

MÄRKUS: Korrake toimingut, kuni kuvatakse soovitud kalibrimisväärtus.

Kui sisestamine/nõustumise ikoon (B) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Kui sisestamise/nõustumise ikoon (C) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu, et salvestada kalibrimisväärtus ja liikuda tagasi koorma juhtimise kuvale.

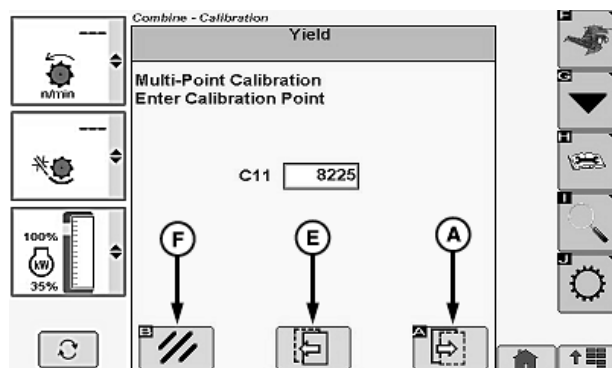
MÄRKUS: Kaliibrimisväärtuste uuendamiseks tuleb valida sisestamise/nõustumise ikoon. Kui märgistatud on tühistamise ikoon (E), siis väärtusi ei salvestata ega uuendata. Ekraan naaseb koorma juhtimise kuvale.

Kui eelmise lehe ikoon (D) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu, et liikuda tagasi eelmisele lehele.

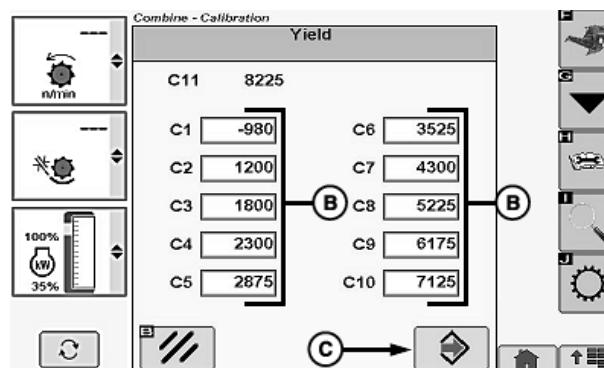
Jätub järgmisel leheküljel

SS43267,0000508 -21-24JUN15-11/12

Mitmepunktiline kaliibrimine (C1–C10)



H106071—UN—01NOV12



H106072—UN—01NOV12

MÄRKUS: C1–C10 on seotud C11 väärtusega. Kui eelmisel kaval uuendatakse C11 väärtust, muudetakse C1–C10 automaatselt.

Kui järgmise lehe ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Kui soovitud kaliibrimisnumbrid (B) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

MÄRKUS: Kaliibrimisnumbrite vahemikud:

- C1: –250 kuni 15000
- C2–C11: 0 kuni 15000

Kaliibrimisnumbrid C1–C10 tuleb sisestada tõusvas järjestuses.

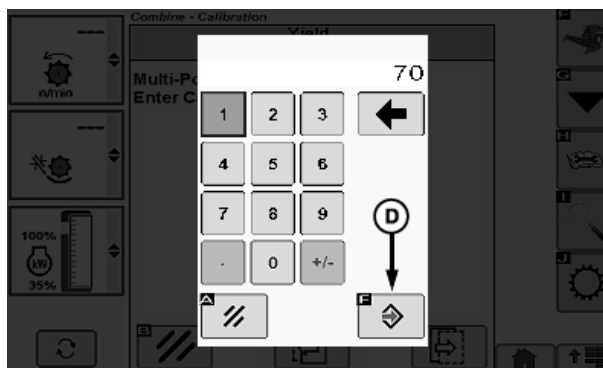
Kui soovitud numbrid on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

MÄRKUS: Korrake toimingut, kuni kuvatakse soovitud kaliibrimisväärtus.

Kui sisestamine/nõustumise ikoon (C) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Kui sisestamise/nõustumise ikoon (D) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu, et salvestada kaliibrimisväärtus ja liikuda tagasi koorma juhtimise kuvale.

MÄRKUS: Kaliibrimisväärtuste uuendamiseks tuleb valida sisestamise/nõustumise ikoon. Kui



H106073—UN—01NOV12

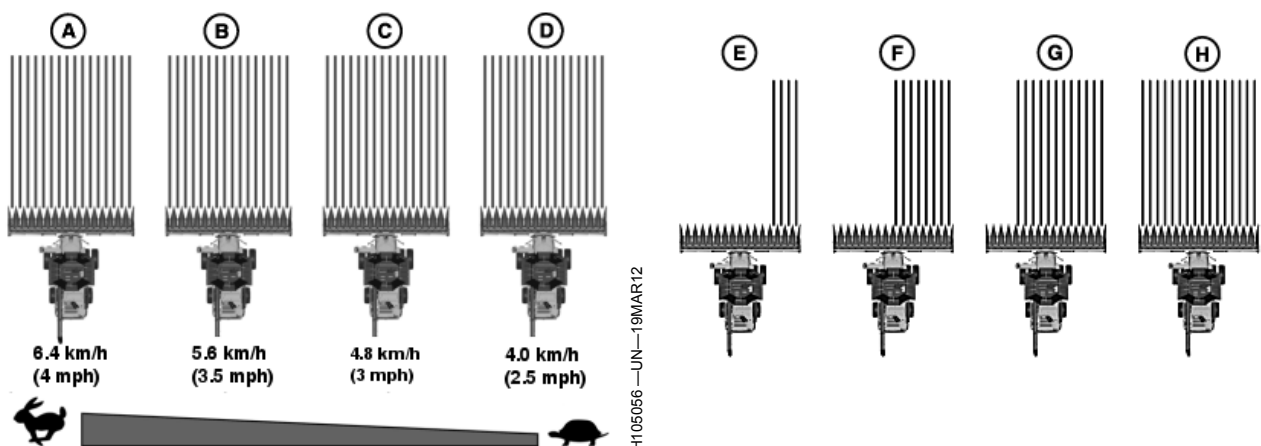
A—Järgmise lehe ikoon
B—Kaliibrimisarvud (C1–C10)
C—Sisestamise/nõustumise ikoon

D—Sisestamise/nõustumise ikoon
E—Eelmise lehe ikoon
F—Tühistamise ikoon

tühistamise ikoon (F) on märgistatud, siis väärtusi ei salvestata ega uuendata. Ekraan naaseb koorma juhtimise kuvale.

Kui eelmise lehe ikoon (E) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu, et liikuda tagasi eelmisele lehele.

Saagi ühepunktiline kaliibrimine või saagi mitmepunktiline kaliibrimine



A—Koorem 1
B—Koorem 2
C—Koorem 3

D—Koorem 4
E—Minimaalne vool

F—Keskmine vool
G—Keskmine vool

H—Maksimaalne vool

MÄRKUS: Voolukiirust on kõige lihtsam varieerida, muutes masina liikumiskiirust.

Ühtlase voolukiiruse säilitamiseks on kõige parem jälgida VisionTrak™-i ekraani ja reguleerida masina liikumiskiirust sellele vastavalt.

Saagi ühepunktiline kaliibrimine

Saagi ühepunktiline kaliibrimine tehakse ühe kuni kolme kaliibrimiskoorma kogumisel.

Seda tüüpi kaliibrimist soovitatakse, kui koristatud piirkonna saak on suhteliselt ühtlane ja masina liikumiskiirus muutub väga vähe.

Kaliibrimiskoorma kogumiseks koristage umbes 2722 kg (6000 naela) maksimaalsel koristuskiirusel.

Ühe või kahe täiendava koorma töötlemine ei ole vajalik, kuid võimaldab süsteemil üldist kõrvalekallet vähendada.

Saagi mitmepunktiline kaliibrimine

Saagi mitmepunktilist kaliibrimist soovitatakse siis, kui koristatava ala saak on eeldatavalt varieeruv või kui masinaga töötatakse erineval kiirusel ja muutuva vooluhulgaga.

Seda tüüpi kaliibrimisel kogutakse kaliibrimiskoormad vastavalt igale eeldatavale voolukiirusele.

Iga kaliibrimiskoorma arvestamiseks tuleb koguda ligikaudu 2722 kg (6000 naela).

Töödelge vähemalt **neli** kaliibrimiskoormat erinevate liikumiskiiruste (A–D) või erineva lõikelaiusega, et tekitada neli erinevat voolukiirust (E–H).

OÜO6075,00013D5 -21-19FEB13-1/1

Rehviraadiuse koodi muutmine

Kui rehve või peaülekandeid on võrreldes originaaliga muudetud, tuleb süsteem uuesti kaliibrida. Veenduge, et mällu salvestatakse õige rehvikood.

TÄHTIS: Ajamirataste vahetamisel võib muutuda ka raadius. CAB juhtplokil TULEB määrata

uus rehvaraadius. Lähema info saamiseks pöörduge John Deere'i esindaja poole.

Kui süsteemi ei õnnestu kaliibrida, on tulemuseks ebatäpne põlluarvesti.

OÜO6075,0001111 -21-11APR12-1/1

Niiskuseanduri temperatuuri kalibrimine

Kui diagnostikaikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

H94478 —UN—31MAR10

Kui kalibrimisikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

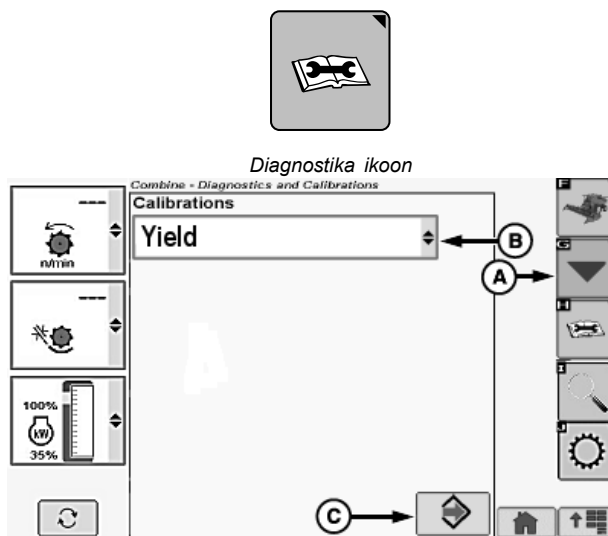
Kui kalibrimismenüü (B) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Kui **niiskuseanduri temperatuur** on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Kui sisestamine/nõustumise ikoon (C) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

A—Kalibrimisikoon
B—Kalibrimismenüü

C—Sisestamise/nõustumise ikoon



H112863 —UN—09FEB15

SS43267,00004F6 -21-09FEB15-1/2

MÄRKUS: Kaliibrida tuleb enne koristustöö algust, kui niiskuseandur on tühi.

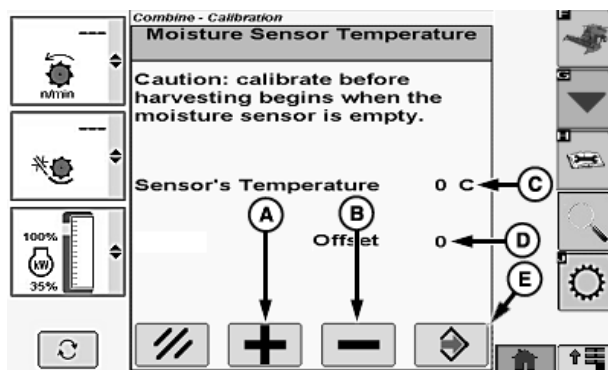
Kui pluss (+) ikoon (A) või miinus (-) ikoon (B) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

MÄRKUS: Anduri temperatuuriks tuleb määrata ümbritseva õhu temperatuur.

Suurendage või vähendage, kuni soovitud anduri temperatuur (C) on ekraanil.

MÄRKUS: Nihet (D) kohandatakse automaatselt, kui keskkonna anduri temperatuur on valitud.

Kui sisestuse/nõustumise ikoon (E) on märgistatud, siis puudutage või vajutage kinnitusnuppu, et anduri temperatuur salvestada.



H112862 —UN—09FEB15

A—Pluss (+) ikoon
B—Miinus (-) ikoon
C—Anduri temperatuur

D—Nihe
E—Sisestamise/nõustumise ikoon

SS43267,00004F6 -21-09FEB15-2/2

Kasuliku niiskuse ja tiheduse tabel

Saak	Standardniiskus (%)	Vilja tihedus (naela/bu)	Vilja tihedus (kg/bu)
Lutsern	12,0	60	27
Oder	14,0	48	22
Talioder ^a	14,5	48	22
Suvioder ^a	14,5	48	22
Kanoola	10,0	52	24
Kikerhernes ^a	12,0	61	27
Mais (kuiv või märg)	15,0	56	25
Söögiuba	14,5	60	27
Lina	7,0	56	25
Rohuseeme	12,0	22	10
Läätsed	10,5	60	27
Lupiin ^a	12,0	53	24
Hirss	11,0	50	23
Sinep	8,0	60	27
Uba	14,5	62	28
Kaer	14,0	32	15
Kaer ^a	15,0	32	15
Hernes	10,5	60	27
Hernes ^a	12,0	60	27
Paismais	14,0	60	27
Paismais ^a	15,5	60	27
Rapsiseeme (kuiv või märg) ^a	10,0	52	24
Riis	14,0	45	20
Rukis	14,0	56	25
Safloor	6,0	45	20
Sorgo	13,0	56	25
Sojauba	13,0	60	27
Päevalill	14,0	29	11
Päevalill ^a	9,0	20	11
Tritikale ^a	14,5	58	26
Suvinisu	13,0	60	27
Talinisu	13,0	60	27

^aÜksnes Euroopa viljade loend.

OUO6075,0000E89 -21-22MAR12-1/1

Standard-kaalude tabel

Ühik	Kaal (nael)	Kaal (kg)
Barrel	162,0	73,5
Kotid	100,0	45,4
Sada Kaal	100,0	45,4
Naelad (nael)	1,0	0,454
Kilogramm (kg)	2,204	1,0
Meetermõõdustiku tonne	2204,0	1000,0
Tonne	2000,0	907,0

OUO6075,0000435 -21-15APR10-1/1

Saagi ja terakao sätete muutmine

Vilja menüü

Kui kombaini häälestuse ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Kui vilja häälestuse ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Kui vilja menüü (B) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Vilja menüüs on järgmine teave

Lutsern	Läätsed	Rukis
Oder	Lupiin	Värvohakas
Suivoder ^a	Hirss	Sorgo
Talioder ^a	Sinep	Sojauba
Raps	Aeduba	Päevalill
Kikerhernes	Kaer	Tritikale ^a
Mais	Hernes	Nisu ^a
Söögiuba	Paismais	Suvinisu
Lina	Rapsiseeme ^a	Talinisu
Heinaseeme	Riis	

^aEuroopa viljade loend.

Kui soovitud vili on valitud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

GreenStar™ Pro dokumentatsioon

Sünkroonib käetoekraanil valitud saagi piilari ekraaniga (kui olemas).

Kui GreenStar Pro dokumentatsiooni lahter (C) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

- Märgistatud – valitud saak sünkroonitakse mõlemal ekraanil.
- Märgistamata – saagi valimine ekraanidel töötab sõltumatult.

Peksu tingimused

Peksu tingimuste menüüs (D) kuvatakse need valikud:

- Kerge
- Normaalne
- Kõva

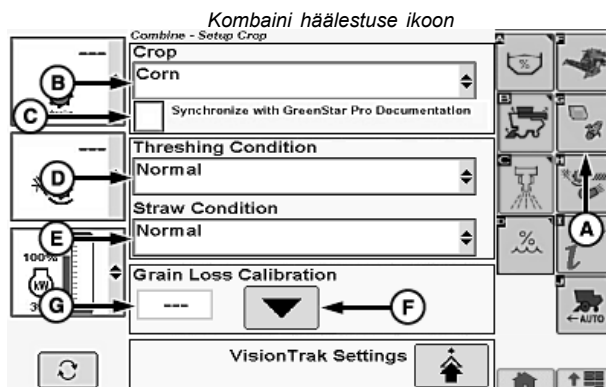
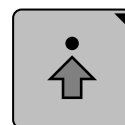
Kui soovitud peksutingimus on valitud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Kõrre/tõlviku tingimused

Kõrre/tõlviku tingimuste menüüs (E) kuvatakse need valikud:

- Habras

GreenStar on ettevõtte Deere & Company kaubamärk



- A—Saagi häälestuse ikoon
- B—Vilja menüü
- C—GreenStar™ Pro dokumentatsioon
- D—Peksutingimuste menüü

- E—Kõrre/tõlviku tingimuste menüü
- F—Terakao kaliibrimise ikoon
- G—Terakao kaliibrimisväärtus

- Normaalne
- Kõva

Kui soovitud kõrre/tõlviku tingimused on valitud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Terakao kaliibrimine

Reguleerige masin ja heeder lubatavate kadude tasemele vastava vilja ja tingimuste jaoks.

Kui viljakao kaliibrimise ikoon (F) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

MÄRKUS: See sisestab töö hetkeparameetrid mällu ja tsentreerib kogukadude näidiku piilari ekraanil.

Kaliibrimise viitenumber

Kui terakao kaliibrimisväärtus (G) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Mittepuutetundlik ekraan või puuteekraan: Pöörake valikunuppu, kuni soovitud kaliibrimisväärtus on ekraanil. Vajutage kinnituspuppu, et väärtus salvestada.

Ainult puuteekraanidel: Sisestage kaliibrimise soovitud viitväärtus numbriekraanil. Puudutage sisestuse/kinnituse ikooni, et väärtus salvestada.

Puhastussarja/separaatori tasakaal

Reguleerib VisionTrak™-i ekraanil asuva sarja kaonäidiku ja separaatori kaonäidiku ribade vahelist tasakaalu. Reguleerimist saab kasutada ekraani peenhäälestuseks, kui kadu paistab tekkivat masina ühes osas, kuid saagi tingimuste tõttu kuvatakse rohkem kadusid masina teises osas.

Kui VisionTrak™-i sätete ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Kui sarja/separaatori tasakaalu lahter (B) või sarja/separaatori tasakaalu lattdiagramm (C) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Sarja/separaatori tasakaalu lahtri reguleerimine

Mittepuutetundlik ekraan või puutekraan: Pöörake valikunuppu, kuni kuvatakse sarja/separaatori tasakaalu soovitud väärtus. Vajutage kinnitusnuppu, et väärtus salvestada.

Ainult puutekraanidel: Kui ikoon (+) või (–) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu, kuni kuvatakse sarja/separaatori tasakaalu soovitud väärtus.

Sarja/separaatori tasakaalu lattdiagrammi reguleerimine

Mittepuutetundlik ekraan või puutekraan: Keerake valikunuppu, et suurendada või vähendada sarja/separaatori tasakaalu lattdiagrammi soovitud väärtuseni. Vajutage kinnitusnuppu, et väärtus salvestada.

Ainult puutekraanidel: Kui ikoon (+) või (–) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu, kuni kuvatakse sarja/separaatori tasakaalu soovitud väärtus.

Kui tagasiliikumise ikoon (F) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu, et liikuda tagasi eelmisele lehele.

Puhastussarja/separaatori skaala

Sellega saab muuta VisionTrak™-i ekraanil kuvatavate sarja kaonäidiku ja separaatori kaonäidiku lattide arvu (ei ole seotud keskosa lattide arvuga).

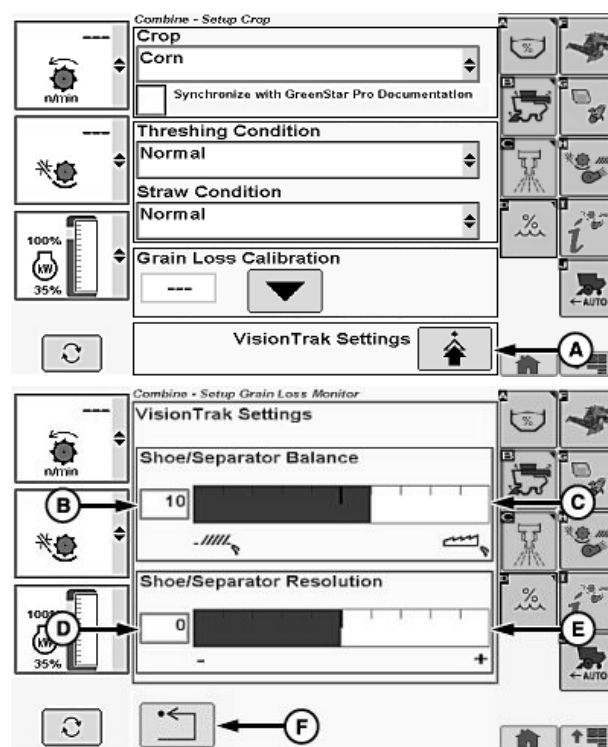
Kui VisionTrak™-i sätete ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Kui sarja/separaatori skaala lahter (D) või sarja/separaatori skaala lattdiagramm (E) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Sarja/separaatori skaala lahtri reguleerimine:

Mittepuutetundlik ekraan või puutekraan: Pöörake valikunuppu, kuni kuvatakse sarja/separaatori skaala

VisionTrak on ettevõtte Deere & Company kaubamärk



- A—VisionTrak™-i sätete ikoon
 B—Puhastussarja/separaatori tasakaalu lahter
 C—Puhastussarja/separaatori tasakaalu lattdiagramm
 D—Puhastussarja/separaatori skaala lahter
 E—Puhastussarja/separaatori skaala lattdiagramm
 F—Tagasiliikumise ikoon

soovitud väärtus. Vajutage kinnitusnuppu, et väärtus salvestada.

Ainult puutekraanidel: Kui ikoon (+) või (–) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu, kuni kuvatakse sarja/separaatori skaala soovitud väärtus.

Sarja/separaatori skaala lattdiagrammi reguleerimine:

Mittepuutetundlik ekraan või puutekraan: Keerake valikunuppu, et suurendada või vähendada sarja/separaatori skaala lattdiagrammi soovitud väärtuseni. Vajutage kinnitusnuppu, et väärtus salvestada.

Ainult puutekraanidel: Kui ikoon (+) või (–) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu, kuni kuvatakse sarja/separaatori skaala soovitud väärtus.

Kui tagasiliikumise ikoon (F) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu, et liikuda tagasi eelmisele lehele.

H112816 —UN—09FEB15

H108629 —UN—26JUL13

SS43267,00004F7 -21-09FEB15-2/2

Masina seadete muutmise

Tegelikud või sättepunkti sätted

Kui kombaini häälestuse ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Kui masina sätete ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

- Tegelik säte (B; sättepunkti väärtus musta värvi) – näitab masina kehtivat sättepunkti väärtust.
- Sättepunkti säte (C); sättepunkti väärtus on sinine – masin häälestub automaatselt juhi sättepunkti väärtusele.

Masina sätted

MÄRKUS: Peksutrumli pöörlemissageduse ja ventilaatori kiiruse sättepunkti väärtused jäävad vilkuma, kuni separaator on rakendatud ja mootori pöörlemissagedus on üle 2000 p/min.

Kui üks alljärgnevatest valikutest on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

- Peksutrumli pöörlemiskiirus (D)
 - 200–1000 p/min, sammuga 10 p/min
- Peksukorvi pilu (E)
 - 0–40 mm¹, sammuga 1 mm
- Ventilaatori pöörlemissagedus (F)
 - 620–1350 p/min, sammuga 10 p/min
- Aganasõela pilu (G)
 - 0–22 mm (üldotstarbeline) ja 0–30 mm (sügava hambaga)¹, sammuga 1 mm
- Viljasõela pilu (H)
 - 0–20 mm (üldotstarbeline ja sügava hambaga)¹, sammuga 1 mm

Mittepuutetundlik ekraan või puuteekraan: Pöörake valikunuppu, kuni kuvatakse masina soovitud väärtus. Vajutage kinnituspuppu, et väärtus salvestada.

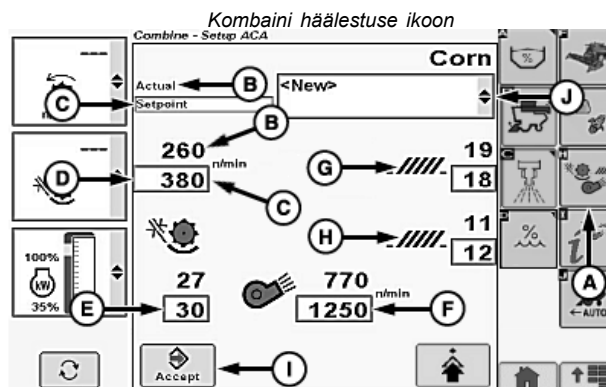
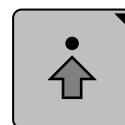
Ainult puuteekraanidel: Sisestage masina soovitud väärtus numbriekraanil. Puudutage sisestuse/kinnituse ikooni, et väärtus salvestada.

Puudutage või vajutage kinnituspuppu, kui sisestamis-/nõustumise ikoon (I) on märgistatud, et lubada juhi valitud muudetud masinasätete automaatset reguleerimist ja/või võimaldada juhil isiklikud masinasätteid salvestada.

Vilja modifikaatorite muutmise menüü

MÄRKUS: Juht saab salvestada 20 kohandatud viljasätet, sättes saab olla kuni 20 märki. Masina sätete muutmisel ei kirjutata üle tehasehäälestust.

¹Käsisjuhtimisel on lubatud ületada tegeliku sätte väärtus (näidatud mustana) ja sättepunkti sätte väärtus (näidatud sinisena), mida tähistab sõna MAX. MAX kuvatakse seni, kuni juht annab vähenduskorralduse.



- | | |
|--------------------------------|--------------------------------|
| A—Masina sätete ikoon | F—Ventilaatori kiirus |
| B—Tegelik säte | G—Aganasõela pilu |
| C—Sättepunkti säte | H—Viljasõela pilu |
| D—Peksutrumli pöörlemissagedus | I—Sisestamise/nõustumise ikoon |
| E—Peksukorvi pilu | J—Vilja modifikaatorite menüü |

Kui vilja modifikaatorite menüü (J) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Vilja modifikaatorite menüüs on järgmine teave

- Vaikeväärtus – kuvatakse tehase vaikeväärtused valitud vilja puhul.
- Kuiv (vaikeväärtus) – kuvatakse tehase vaikeväärtused maisi puhul.
- Märg (vaikeväärtus) – kuvatakse tehase vaikeväärtused maisi puhul.
- Uus – valige siis, kui sisestatakse kohandatud/isikliku vilja sätteid.
- Nullimine – kuvatakse tehase vaikeväärtused, mis võimaldavad masina nullimist.

Kui soovitud vilja modifikaator on valitud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Täpsem häälestus (masina välissätete konfigureerimine)

Kui täpsema häälestuse ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

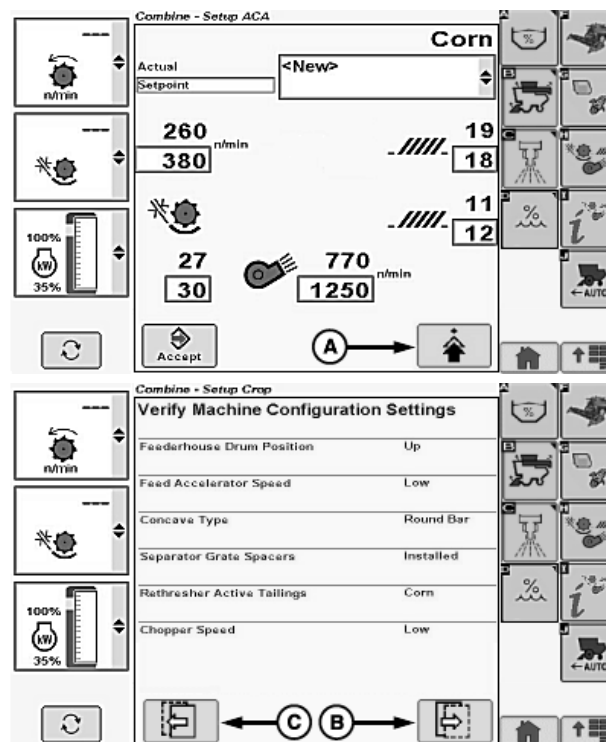
Kuva teavitab juhti, et masina ümber olevaid piirkondi tuleb soovitatud sätete saamiseks kontrollida.

MÄRKUS: Ekraanil olevad üksused olenevad masina lisavarustusest ja valitud saagist.

Kui järgmise lehe ikoon (B) (sõltuvalt varustusest) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu, et liikuda järgmisele lehele.

MÄRKUS: Kui eelmise lehe ikoon (C) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu eelmisele lehele naasmiseks.

A—Täpsema häälestuse ikoon C—Eelmise lehe ikoon
B—Järgmise lehe ikoon



SS43267,0000509 -21-12FEB15-2/2

H109933 —UN—28FEB14

H112939 —UN—12FEB15

Kohandatud saagi nime määramine

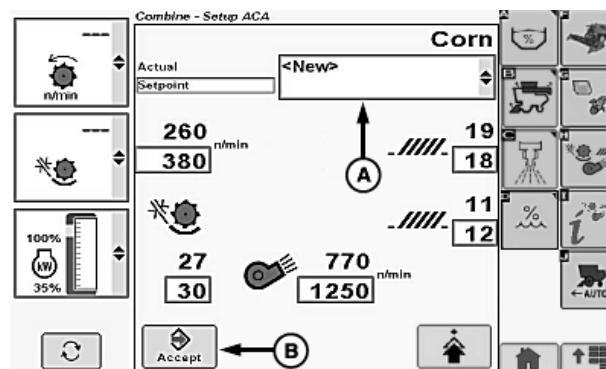
MÄRKUS: Juht saab salvestada 20 kohandatud viljasätet, sättes saab olla kuni 20 märki. Masina sätete muutmisel ei kirjutata üle tehasehäälestust.

Kui vilja modifikaatorite menüü (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Vilja modifikaatorite menüüs on järgmine teave

- Vaikeväärtus – kuvatakse tehase vaikeväärtused valitud vilja puhul.
- Kuiv (vaikeväärtus) – kuvatakse tehase vaikeväärtused maisi puhul.
- Märg (vaikeväärtus) – kuvatakse tehase vaikeväärtused maisi puhul.
- Uus – valige siis, kui sisestatakse kohandatud/isikliku vilja sätteid.
- Nullimine – kuvatakse tehase vaikeväärtused, mis võimaldavad masina nullimist.

Kui Uus on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.



A—Vilja modifikaatorite menüü B—Sisestamise/nõustumise ikoon

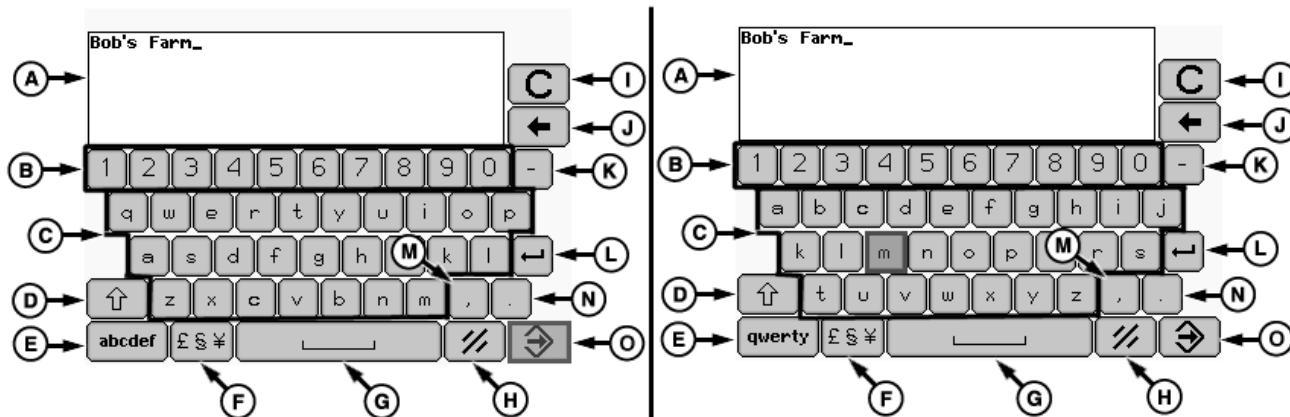
Muutke masina sätteid vastavalt vajadusele.

Kui sisestamine/nõustumise ikoon (B) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Jätub järgmisel leheküljel

OUC6075,000177C -21-28FEB14-1/2

H109935 —UN—28FEB14



QWERTY klahvistiku paigutus / ABC klahvistiku paigutus

A—Kohandatud nime väli
B—Numbriklahvid
C—Täheklahvid
D—Suurtähelukk/tõstuklahv

E—QWERTY (Standardne
kirjutusmasina klahvistiku
paigutus) või ABC klahv
F—Sümbolite klahv

G—Tühik
H—Tühistusklahv
I— Kustuta kõik
J— Tagasilüke
K—Sidekriips
L— Sisestusklahv

M—Koma
N—Punkt
O—Sisestamise/nõustumise
ikoon

MÄRKUS: Sümboliklahvi (F) valimisel avatakse teine klahvistik, milles saate valida soovitud sümbolid.

Ilmub tähtede ja numbritega klahvistik, millega saate luua saakidele kohandatud nimed.

Kui ekraaniklahvistikul on soovitud ikoon märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Korrake protseduuri vastavalt vajadusele, et kohandatud saagile nimi anda.

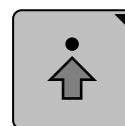
Kui kohandatud saagile on soovitud nimi sisestatud ja sisestamine/nõustumise ikoon (O) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

OUO6075,000177C -21-28FEB14-2/2

Kombaini interaktiivne reguleerimine (sõltuvalt varustusest) (kabiinisisesed soovitusd)

MÄRKUS: Kombaini interaktiivse reguleerimise süsteem inaktiveerub mootori väljalülitamisel (süütevõti välja keeratud), süsteemi tühistamisel ja optimeerimise lõpulejõudmise olekus. Kombaini interaktiivse reguleerimise taaskäivitamisel ei säilita süsteem masina varasemaid soovitusi.

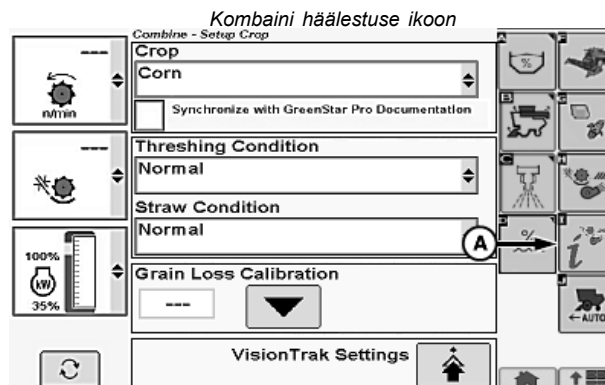
H94473 —UN—31MAR10



Kui kombaini häälestuse ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Kui kombaini interaktiivse reguleerimise ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

A—Kombaini interaktiivse
reguleerimise ikoon



Jätkub järgmisel leheküljel

SS43267,00004F8 -21-05MAR15-1/12

Kombaini töövõime parandamise eesmärgid

MÄRKUS: Juht saab valida kombaini töövõime parandamise eesmärkide lahtritest ühe, kaks või kõik kolm tüüpi.

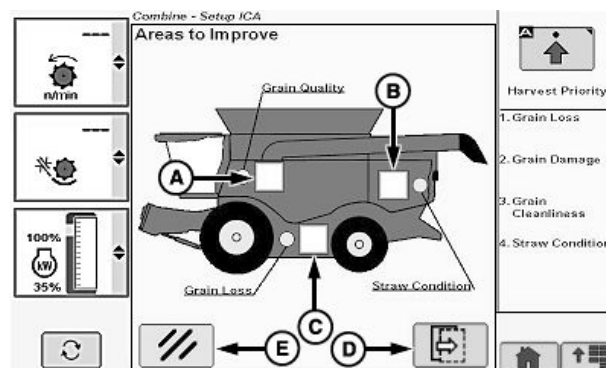
Kombaini valitud piirkond läheb rohelisest kollaseks.

Kui kombaini töövõime parandamise eesmärkide soovitud lahter (lahtrid) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

- Tera kvaliteet (A)
 - Katkine vili
 - Aganad/kattelehed
 - Põhutükid/tõlvikud
 - Peksmata materjal
 - Liiga palju prahti
- Kõrre olukord (B)
 - Kõrre olukord
- Terakadu (C)
 - Kadu peksumasinas
 - Kadu puhastis
 - Peksmata vili

Ruudus kuvatakse linnuke, mis näitab valitud üksust või üksusi.

MÄRKUS: Järgmise lehe ikoon (D) ei ole valitav enne, kui valitakse kombaini töövõime parandamise eesmärgi lahter.



A—Tera kvaliteet
B—Kõrre olukord
C—Terakadu

D—Järgmise lehe ikoon
E—Tühistamise ikoon

Kui tühistamise ikoon (E) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu, et kombaini interaktiivse reguleerimise häälestus tühistada ja liikuda tagasi kombaini häälestuse kuvale.

Jätkub järgmisel leheküljel

SS43267,00004F8 -21-05MAR15-2/12

H108632 —UN—29JUL13

Koristuse prioriteedisätteid

MÄRKUS: Koristusprioriteedi häälestuse ikooni tuleb vajutada ainult siis, kui koristuse prioriteetid on muutunud.

Kui koristusprioriteedi häälestuse ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage koristusprioriteetide ümberjärestamiseks (B) kinnitusnuppu.

Kui üles-/allanoole ikoon (C) on märgistatud, puudutage või vajutage esiletõstetud ala (D) liigutamiseks kinnitusnuppu.

Liigutage märgistatud ala koristuse prioriteediloendi (E) soovitud üksusele.

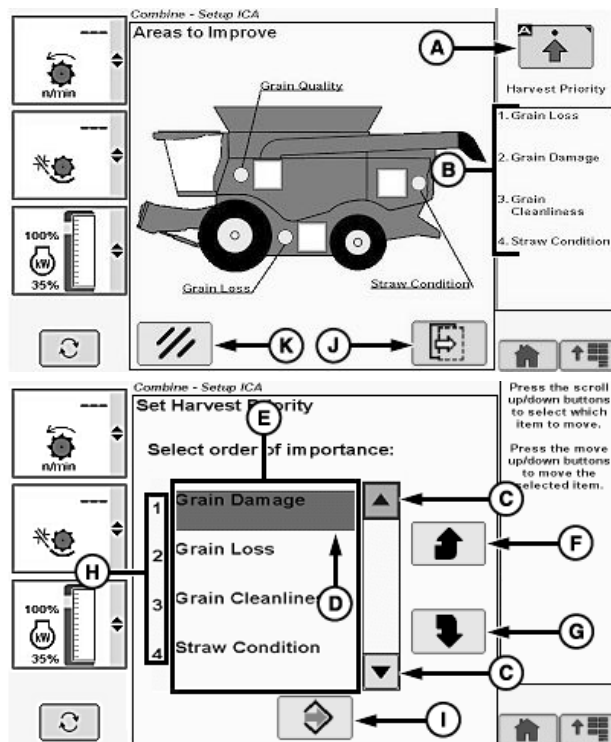
Kui valik-üles ikoon (F) või valik-alla ikoon (G) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu valitud märgistatud üksuse liigutamiseks prioriteedijärjestuses (H) üles- või allapoole.

1. Kõrgeim prioriteet
2. Kõrge prioriteet
3. Madal prioriteet
4. Madalaim prioriteet

Jätkake, kuni loendi prioriteetid on soovitud järjestuses.

Kui salvestusikoon (I) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu prioriteediloendi järjestuse salvestamiseks ja eelmisele lehele naasmiseks.

Järgmisele lehele liikumiseks märgistage järgmise lehe ikoon (J) ja puudutage või vajutage kinnitusnuppu; kombaini interaktiivse reguleerimise häälestuse tühistamiseks ja kombaini häälestuse kuvale naasmiseks märgistage tühistamise ikoon (K) ja puudutage või vajutage kinnitusnuppu.



A—Koristuse prioriteedihäälestuse ikoon
B—Koristuse prioriteediloend
C—Üles-/alla noole ikoon
D—Märgistatud ala
E—Koristuse prioriteediloend
F—Valik-üles ikoon

G—Valik-alla ikoon
H—Prioriteedijärjestus
I—Salvestusikoon
J—Järgmise lehe ikoon
K—Tühistamise ikoon

Jätkub järgmisel leheküljel

SS43267,00004F8 -21-05MAR15-3/12

H108634—UN—26JUL13

H106218—UN—05DEC12

Terakao tulemuste parandamine

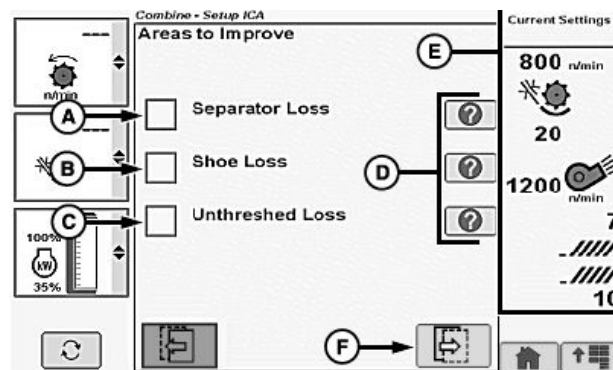
MÄRKUS: Kuva ilmub ainult siis, kui terakadu märgistati eelnevalt. Valige masina soovitatud muudatusteks terakao tulemuste parandamise mis tahes kombinatsioon.

Kui soovitud terakao tulemuste parandamise lahter (lahtrid) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

- Kadu separaatoris (A)
- Kadu sarjas (B)
- Peksmata vili (C)

MÄRKUS: Kui soovitud abiikoon (D) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu. Teabeala (E) lülitub masina kehtivatest sätetest abiteabesse, kus kuvatakse töötulemuste parandamise täpsemad andmed.

Kui järgmise lehe ikoon (F) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu, et liikuda järgmisele lehele.



A—Kadu separaatoris
B—Kadu puhastussarjas
C—Peksmata vili

D—Abiikoonid
E—Teabeala
F—Järgmise lehe ikoon

MÄRKUS: Kui eelmise lehe ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu vajadusel eelmisele lehele naasmiseks.

SS43267,00004F8 -21-05MAR15-4/12

Tera kvaliteedi parandamine

MÄRKUS: Kuva ilmub ainult siis, kui tera kvaliteet märgistati eelnevalt. Valige masina soovitatud muudatusteks tera kvaliteedi parandamise mis tahes kombinatsioon.

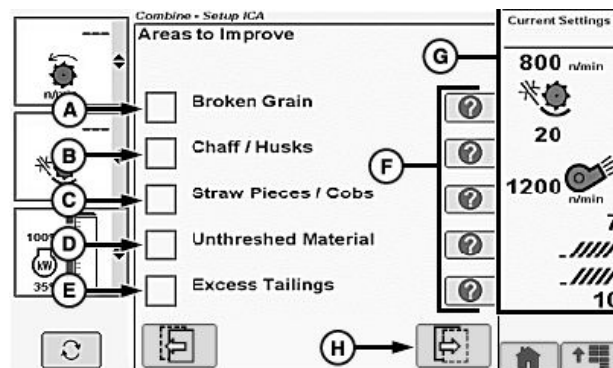
Kui soovitud tera kvaliteedi parandamise lahter (lahtrid) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

- Katkine vili (A)
- Aganad/kattelehed (B)
- Põhutükid/tõlvikud (C)
- Peksmata materjal (D)
- Liiga palju prahti (E)

MÄRKUS: Kui soovitud abiikoon (F) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu. Teabeala (G) lülitub masina kehtivatest sätetest abiteabesse, kus kuvatakse töötulemuste parandamise täpsemad andmed.

Kui järgmise lehe ikoon (H) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu, et liikuda järgmisele lehele.

MÄRKUS: Kui eelmise lehe ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu vajadusel eelmisele lehele naasmiseks.



A—Katkine tera
B—Aganad/kattelehed
C—Põhutükid / tõlvikud
D—Peksmata materjal

E—Liiga palju prahti
F—Abiikoonid
G—Teabeala
H—Järgmise lehe ikoon

Jätub järgmisel leheküljel

SS43267,00004F8 -21-05MAR15-5/12

Masina soovitatavad muudatused

Praeguse soovitusel (A) kuvatakse masina soovitatavad sättemuudatused.

MÄRKUS: Kui rohkem soovitusi ei ole, muutub järgmise või eelmise soovitusel ikoon halliks.

Kui järgmise soovitusel ikoon (B) või eelmise soovitusel ikoon (C) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspult liikumiseks järgmisele või eelmisele soovitusel.

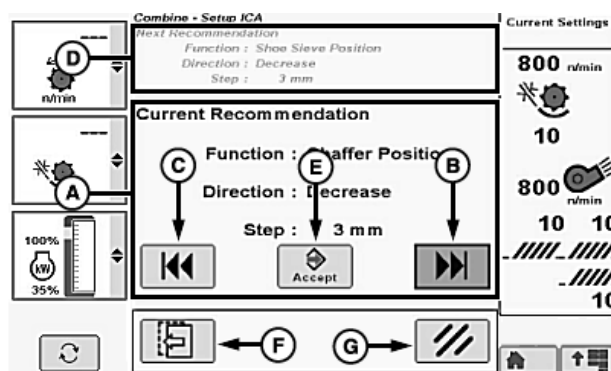
MÄRKUS: Järgmise soovitusel ala (D) kuvatakse süsteemi pakutav järgmine reguleerimine.

Kui sisestamise/nõustumise ikoon (E) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspult masina reguleerimissoovitusel täitmiseks.

Kui eelmise lehe ikoon (F) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspult eelmisele lehele naasmiseks.

MÄRKUS: Kui tühistamise ikoon (G) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspult soovitusel tühistamiseks. Masina eelmised sätted säilitatakse.

Kombaini interaktiivse reguleerimise süsteem inaktiveerub mootori väljalülitamisel (süütevõti välja



- | | |
|-----------------------------|--------------------------------|
| A—Praeguse soovitusel ala | E—Sisestamise/nõustumise ikoon |
| B—Järgmise soovitusel ikoon | F—Eelmise lehe ikoon |
| C—Eelmise soovitusel ikoon | G—Tühistamise ikoon |
| D—Järgmise soovitusel ala | |

keeratud), süsteemi tühistamisel ja optimeerimise lõpetajõudmise olekus. Kombaini interaktiivse reguleerimise taaskäivitamisel ei säilita süsteem masina varasemaid soovitusi.

SS43267,00004F8 -21-05MAR15-6/12

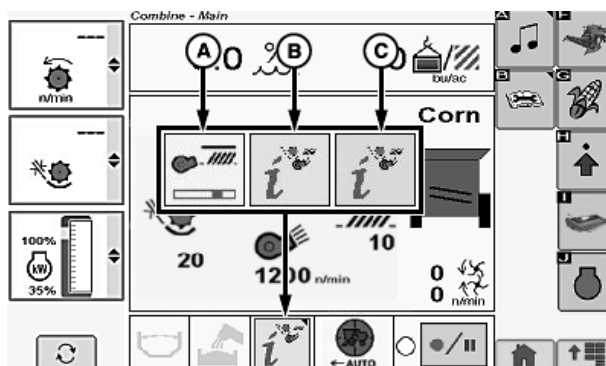
H112864—UN—09FEB15

Kombaini interaktiivne reguleerimine (süsteemiseire)

MÄRKUS: Kombaini interaktiivse reguleerimise ikoon ilmub ekraanile 30 sekundiga.

Kui kombaini interaktiivse reguleerimise näidik (A–C) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspult.

- (A) näidik (süsteem hõivatud) – näitab, et süsteemi reguleerimine on käimas. Roheline segment ikooni all liigub edasi-tagasi, näidates, et sätete rakendamine masinas on käimas ja oodatakse süsteemi stabiliseerumist.
- (B) näidik (kollane) – näitab, et süsteem on muudatuste kontrollimiseks valmis. Kollase taustaga ikoon vilgub või jääb põlema (vilgub 30 sekundit ja jääb põlema), näidates, et süsteemi reguleerimine on lõppenud ja oodatakse juhi tagasisidet (tööparameetrite hindamine).
- (C) näidik (punane) – näitab, et süsteemis on tuvastatud tingimuse muudatus. Punase taustaga ikoon näitab



juhil, et süsteem on tuvastanud muudatuse masina käitumises. Süsteem ootab juhilt masina töö hindamist ja vajadusel masina sätete optimeerimist.

Jätkub järgmisel leheküljel

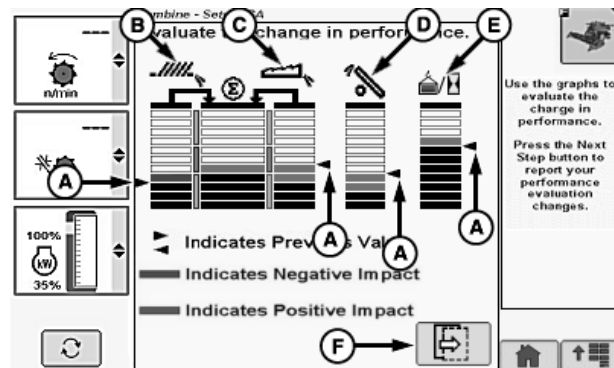
SS43267,00004F8 -21-05MAR15-7/12

H106295—UN—14JAN13

Noolnäidikud (A) näitavad varasemat väärtust, mis kehtis enne, kui kombaini interaktiivse reguleerimise süsteem rakendas masinas soovitatavad sätete muudatused.

MÄRKUS: Lattdiagrammid on visuaalseks juhikuks, mis näitab, kas teatud aja jooksul ilmneb suurenemine või vähenemine.

- Sarja kaonäidik (B)
 - Rohelised ribad näitavad, et kao tase on varasemast väiksem ja et tööjõudlus on paranenud.
 - Punased ribad näitavad, et kao tase on varasemast suurem.
- Separaatori kaonäidik (C)
 - Rohelised ribad näitavad, et kao tase on varasemast väiksem ja et tööjõudlus on paranenud.
 - Punased ribad näitavad, et kao tase on varasemast suurem.
- Prahi koguse näidik (D)
 - Rohelised ribad näitavad, et prahi hulk on vähenenud.
 - Punased ribad näitavad, et prahi hulk on suurenenud.
- Massivoo näidik (E)
 - Rohelised ribad näitavad, et etteandekiirus on suurenenud.
 - Punased ribad näitavad, et etteandekiirus on vähenenud.



A—Noolnäidikud
 B—Puhastussarja kao näidik
 C—Separaatori kao näidik
 D—Prahi koguse näidik
 E—Massivoolu näidik
 F—Järgmise lehe ikoon

Kui järgmise lehe ikoon (F) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu, et liikuda järgmisele lehele.

Jätkub järgmisel leheküljel

SS43267,00004F8 -21-05MAR15-8/12

H108636 —UN—26JUL13

Töötulemuste parandamise sätete kontrollimine

MÄRKUS: See on üks võimalik olukorra näide. Järgige alati ekraanil kuvatavat teavet.

Võimaldab juhil vastata iga parameetri juures reale küsimustele, mis aitavad terakao ja tera kvaliteedi tingimusi parandada.

Kui soovitud parameetrimenüü (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

- Katkine vili
- Aganad/kattelehed
- Põhutükid/tõlvikud
- Peksmata materjal
- Kõrre olukord
- Kadu peksumasinas
- Kadu puhastis
- Peksmata vili
- Liiga palju prahti

Igas parameetrimenüüs on järgmised andmed.

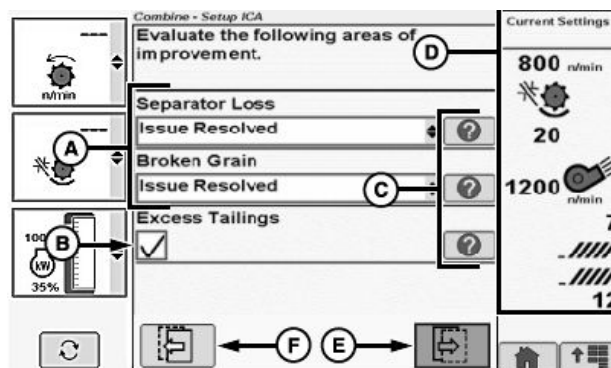
- Probleem lahendatud
- Parem
- Muutust pole
- Halvem

Kui soovitud valik on märgitud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Vajadusel korrake seda ülejäänud parameetrimenüüdes.

Kui liigse prahti lahter (B) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

- Märgitud – prahti on endiselt liiga palju.



A—Parameetrimenüü

B—Liigse prahti lahter

C—Abiikoonid

D—Teabeala

E—Järgmise lehe ikoon

F—Eelmise lehe ikoon

- Märkimata – prahti hulk on vähenenud.

MÄRKUS: Kui soovitud abiikoon (C) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu. Teabeala (D) viib masina kehtivatest sätetest abiteabe alasse, kus on täiustuste kohta rohkem teavet.

Kui järgmise lehe ikoon (B) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu, et liikuda järgmisele lehele.

MÄRKUS: Kui eelmise lehe ikoon (F) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu, et vajaduse korral naasta eelmisele lehele.

Jätkub järgmisel leheküljel

SS43267,00004F8 -21-05MAR15-9/12

H105860 — UN — 06DEC12

Varem sobinud parameetrisätete kontrollimine

MÄRKUS: See on üks võimalik olukorra näide. Järgige alati ekraanil kuvatavat teavet.

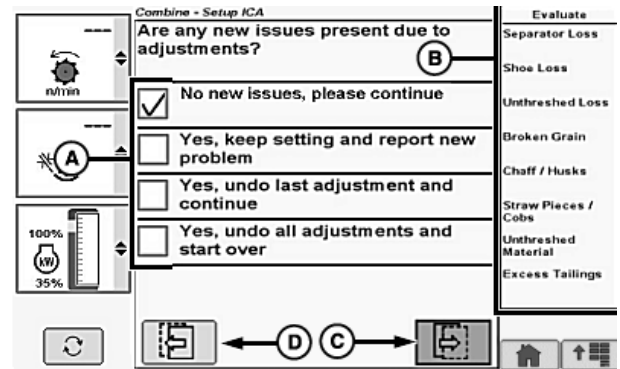
Võimaldab juhil kontrollida, kas enne valimata parameetrid sobivad jätkuvalt või ei.

Kui süsteemi hindamise soovitud lahter (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

- Uusi probleeme pole, jätkake – võimaldab juhil jätkata süsteemi optimeerimist. Süsteem jätkab masina muudatuste soovitamist.
- Jah, säilita säte ja teata uuest probleemist – võimaldab juhil lisada olemasoleva(te)le probleemi(de)le uue probleemi. Süsteem jätkab masina muudatuste soovitamist.
- Jah, tühist viimane muudatus ja jätkake – võimaldab juhil masina viimase soovitud muudatuse tühistada ja jätkata teiste soovitud muudatustega.
- Jah, tühist kõik muudatused ja alusta uuesti – võimaldab juhil kõik masina soovitud ja süsteemi rakendatud muudatused tühistada ning väljuda kombaini interaktiivsest reguleerimisest.

Parameetrid, mida enne ei valitud (B):

- Katkine vili
- Aganad/kattelehed
- Põhutükid/tõlvikud
- Peksmata materjal
- Kõrre olukord



A—Süsteemi hindamise lahter
B—Parameetrid, mida enne ei valitud
C—Järgmise lehe ikoon
D—Eelmise lehe ikoon

- Kadu peksumasinas
- Kadu puhastis
- Peksmata vili
- Liiga palju prahti

Kui järgmise lehe ikoon (C) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu, et liikuda järgmisele lehele.

MÄRKUS: Kui eelmise lehe ikoon (D) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu, et liikuda tagasi eelmisele lehele.

Jätkub järgmisel leheküljel

SS43267,00004F8 -21-05MAR15-10/12

Masina soovitatavad muudatused

Praeguse soovitusel (A) kuvatakse masina soovitatavad sättemuudatused.

MÄRKUS: Kui rohkem soovitusi ei ole, muutub järgmise või eelmise soovitusel ikoon halliks.

Kui järgmise soovitusel ikoon (B) või eelmise soovitusel ikoon (C) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspult liikumiseks järgmisele või eelmisele soovitusel.

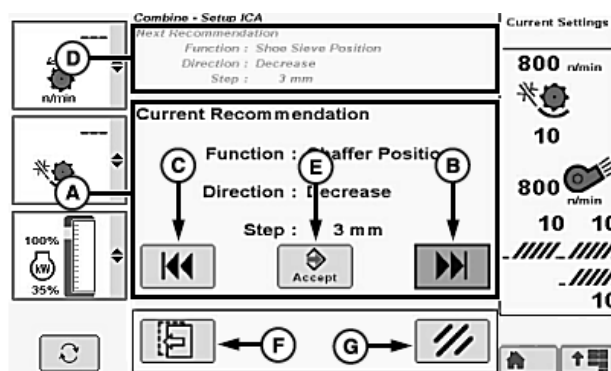
MÄRKUS: Järgmise soovitusel ala (D) kuvatakse süsteemi pakutav järgmine reguleerimine.

Kui sisestamise/nõustumise ikoon (E) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspult masina reguleerimissoovitusel täitmiseks.

Kui eelmise lehe ikoon (F) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspult eelmisele lehele naasmiseks.

MÄRKUS: Kui tühistamise ikoon (G) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspult soovitusel tühistamiseks. Masina eelmised sätted säilitatakse.

Kombaini interaktiivse reguleerimise süsteem inaktiveerub mootori väljalülitamisel (süütevõti välja



A—Praeguse soovitusel ala
B—Järgmise soovitusel ikoon
C—Eelmise soovitusel ikoon
D—Järgmise soovitusel ala

E—Sisestamise/nõustumise ikoon
F—Eelmise lehe ikoon
G—Tühistamise ikoon

keeratud), süsteemi tühistamisel ja optimeerimise lõpulejõudmise olekus. Kombaini interaktiivse reguleerimise taaskäivitamisel ei säilita süsteem masina varasemaid soovitusi.

SS43267,00004F8 -21-05MAR15-11/12

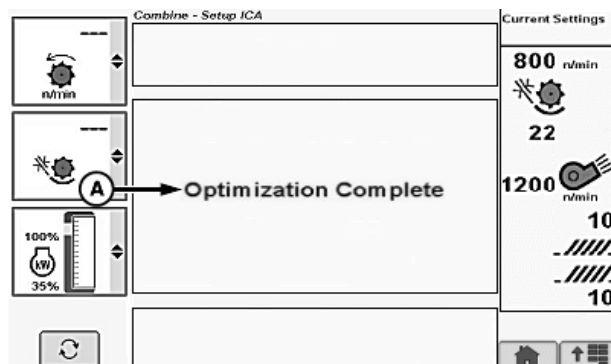
H112864—UN—09FEB15

Optimeerimine lõpule viidud

Optimeerimise lõpuleviimist märkiv tekst (A) ilmub ekraanile, kui rohkem masina soovitusi ei ole vaja.

MÄRKUS: Kuna saagi ja põllu olud võivad päeva kestel muutuda, PEAB kombaini interaktiivse reguleerimise parameetreid lähtestama ja reguleerima.

A—Optimeerimine lõpule viidud



SS43267,00004F8 -21-05MAR15-12/12

H106314—UN—10DEC12

Kombaini interaktiivne reguleerimine (sõltuvalt varustusest) (kabiinivälised soovitusd)

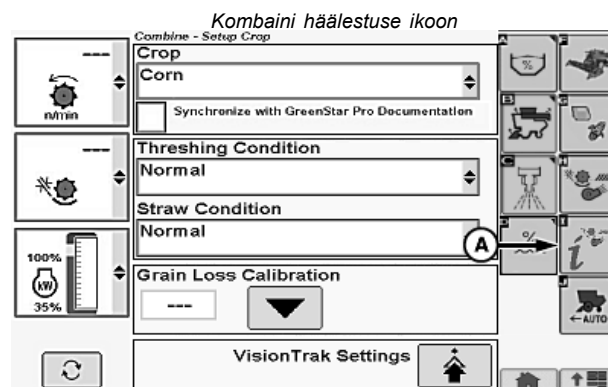
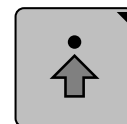
MÄRKUS: Süsteem säilitab kabiinisisesed soovitatud sätted, kui masin lülitatakse välja.

H94473 —UN—31MAR10

Kui kombaini häälestuse ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Kui kombaini interaktiivse reguleerimise ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

A—Kombaini interaktiivse reguleerimise ikoon



SS43267,00004F9 -21-05MAR15-1/8

H112817 —UN—09FEB15

Masina soovitatavad muudatused

Praeguse soovitusd alas (A) kuvatakse masina soovitatavad sättemuudatused.

MÄRKUS: Kui rohkem soovitusi ei ole, muutub järgmise või eelmise soovitusd ikoon halliks.

Kui järgmise soovitusd ikoon (B) või eelmise soovitusd ikoon (C) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu liikumiseks järgmisele või eelmisele soovitusd.

MÄRKUS: Järgmise soovitusd alas (D) kuvatakse süsteemi pakutav järgmine reguleerimine.

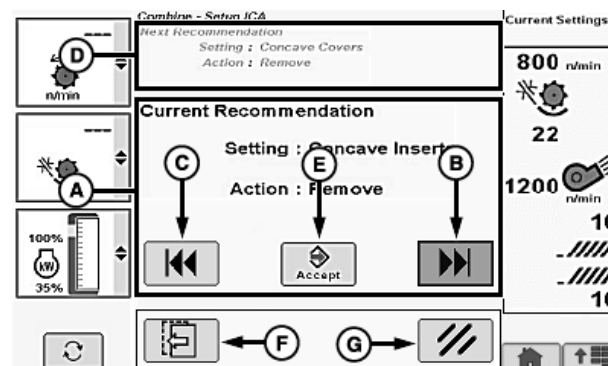
Kui sisestamise/nõustumise ikoon (E) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu masina reguleerimissoovitusd täitmiseks.

MÄRKUS: Enne kui asute sisestamise/nõustumise ikooni valimisel ekraanile ilmuvat soovitatud tegevust sooritama, lülitage masin välja.

Seisake mootor, rakendage seisupidur ja tõmmake süütevõti välja.

Tehke masinal muudatus, mida ekraanil soovitati.

Kui eelmise lehe ikoon (F) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu eelmisele lehele naasmiseks.



A—Praeguse soovitusd ala
B—Järgmise soovitusd ikoon
C—Eelmise soovitusd ikoon
D—Järgmise soovitusd ala

E—Sisestamise/nõustumise ikoon
F—Eelmise lehe ikoon
G—Tühistamise ikoon

MÄRKUS: Kui tühistamise ikoon (G) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu soovitusd tühistamiseks. Masina eelmised sätted säilitatakse.

Süsteem säilitab kabiinisisesed soovitatud sätted, kui masin lülitatakse välja.

Jätukub järgmisel leheküljel

SS43267,00004F9 -21-05MAR15-2/8

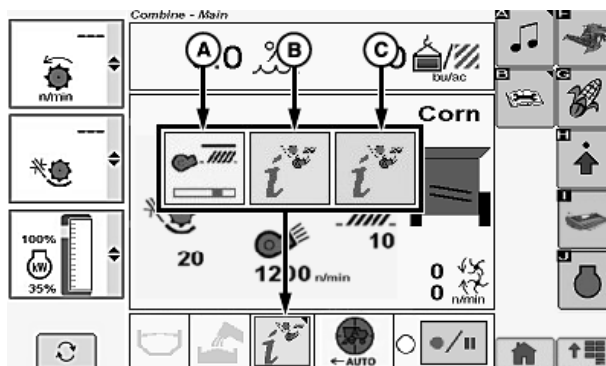
H109939 —UN—03MAR14

Kombaini interaktiivne reguleerimine (süsteemiseire)

MÄRKUS: Kombaini interaktiivse reguleerimise ikoon ilmub ekraanile 30 sekundiga.

Kui kombaini interaktiivse reguleerimise näidik (A–C) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

- (A) näidik (süsteem hõivatud) – näitab, et süsteemi reguleerimine on käimas. Roheline segment ikooni all liigub edasi-tagasi, näidates, et sätete rakendamine masinas on käimas ja oodatakse süsteemi stabiliseerumist.
- (B) näidik (kollane) – näitab, et süsteem on muudatuste kontrollimiseks valmis. Kollase taustaga ikoon vilgub või jääb põlema (vilgub 30 sekundit ja jääb põlema), näidates, et süsteemi reguleerimine on lõppenud ja oodatakse juhi tagasisidet (tööparameetrite hindamine).
- (C) näidik (punane) – näitab, et süsteemis on tuvastatud tingimuse muudatus. Punase taustaga ikoon näitab



H106295—UN—14JAN13

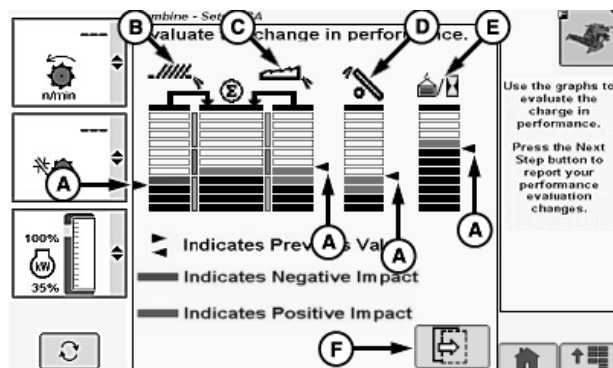
juhile, et süsteem on tuvastanud muudatuse masina käitumises. Süsteem ootab juhilt masina töö hindamist ja vajadusel masina sätete optimeerimist.

SS43267,00004F9 -21-05MAR15-3/8

Noolnäidikud (A) näitavad varasemat väärtust, mis kehtis enne, kui kombaini interaktiivse reguleerimise süsteem rakendas masinas soovitatavad sätete muudatused.

MÄRKUS: Lattdiagrammid on visuaalseks juhikuks, mis näitab, kas teatud aja jooksul ilmneb suurenemine või vähenemine.

- Sarja kaonäidik (B)
 - Rohelised ribad näitavad, et kao tase on varasemast väiksem ja et tööjõudlus on paranenud.
 - Punased ribad näitavad, et kao tase on varasemast suurem.
- Separaatori kaonäidik (C)
 - Rohelised ribad näitavad, et kao tase on varasemast väiksem ja et tööjõudlus on paranenud.
 - Punased ribad näitavad, et kao tase on varasemast suurem.
- Prahikoguse näidik (D)
 - Rohelised ribad näitavad, et prahi hulk on vähenenud.
 - Punased ribad näitavad, et prahi hulk on suurenenud.
- Massivoolu näidik (E)
 - Rohelised ribad näitavad, et etteandekiirus on suurenenud.
 - Punased ribad näitavad, et etteandekiirus on vähenenud.



H108636—UN—26JUL13

A—Noolnäidikud
B—Puhastussarja kao näidik
C—Separaatori kao näidik
D—Prahikoguse näidik
E—Massivoolu näidik
F—Järgmise lehe ikoon

Kui järgmise lehe ikoon (F) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu, et liikuda järgmisele lehele.

Jätkub järgmisel leheküljel

SS43267,00004F9 -21-05MAR15-4/8

Töötulemuste parandamise sätete kontrollimine

MÄRKUS: See on üks võimalik olukorra näide. Järgige alati ekraanil kuvatavat teavet.

Võimaldab juhil vastata iga parameetri juures reale küsimustele, mis aitavad terakao ja tera kvaliteedi tingimusi parandada.

Kui soovitud parameetrimenüü (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

- Katkine vili
- Aganad/kattelehed
- Põhutükid/tõlvikud
- Peksmata materjal
- Kõrre olukord
- Kadu peksumasinas
- Kadu puhastis
- Peksmata vili
- Liiga palju prahti

Igas parameetrimenüüs on järgmised andmed.

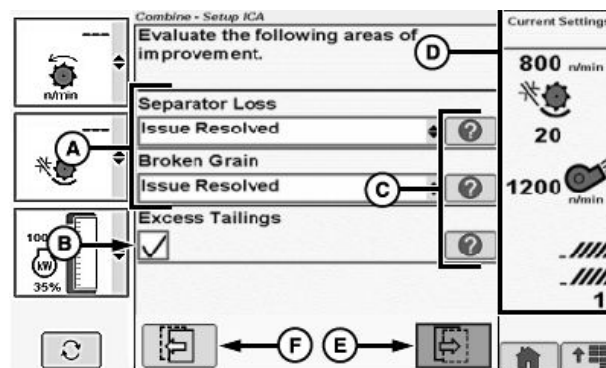
- Probleem lahendatud
- Paremini
- Muutust pole
- Halvem

Kui soovitud valik on märgitud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Vajadusel korra keeda ülejäänud parameetrimenüüdes.

Kui liigse prahti lahter (B) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

- Märgitud – prahti on endiselt liiga palju.



A—Parameetrimenüü
B—Liigse prahti lahter
C—Abiikoonid

D—Teabeala
E—Järgmise lehe ikoon
F—Eelmise lehe ikoon

- Märkimata – prahti hulk on vähenenud.

MÄRKUS: Kui soovitud abiikoon (C) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu. Teabeala (D) viib masina kehtivatest sätetest abiteabe alla, kus on täiustuste kohta rohkem teavet.

Kui järgmise lehe ikoon (E) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu, et liikuda järgmisele lehele.

MÄRKUS: Kui eelmise lehe ikoon (F) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu, et vajaduse korral naasta eelmisele lehele.

Jätub järgmisel leheküljel

SS43267,00004F9 -21-05MAR15-5/8

H105860—UN—06DEC12

Varem sobinud parameetrisätete kontrollimine

MÄRKUS: See on üks võimalik olukorra näide. Järgige alati ekraanil kuvatavat teavet.

Võimaldab juhil kontrollida, kas enne valimata parameetrid sobivad jätkuvalt või ei.

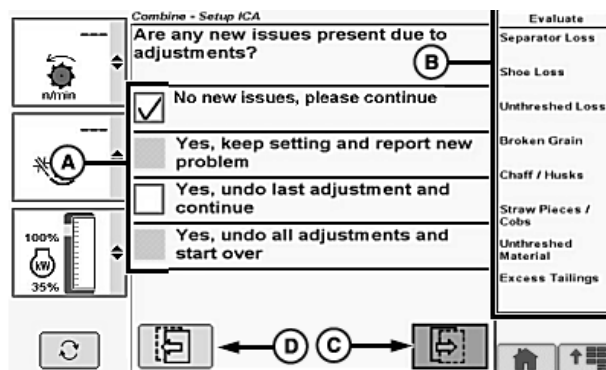
Kui süsteemi hindamise soovitud lahter (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

MÄRKUS: Kui see hindamisfunktsioon ei ole saadaval, on lahtrid hallid.

- Uusi probleeme pole, jätkake – võimaldab juhil jätkata süsteemi optimeerimist. Süsteem jätkab masina muudatuste soovitamist.
- Jah, tühist viimane muudatus ja jätkake – võimaldab juhil masina viimase soovitatud muudatuse tühistada ja jätkata teiste soovitustega.

Parameetrid, mida enne ei valitud (B):

- Katkine vili
- Aganad/kattelehed
- Põhutükid/tõlvikud
- Peksmata materjal
- Kõrre olukord
- Kadu peksumasinas
- Kadu puhastis
- Peksmata vili



A—Süsteemi hindamise lahter
B—Parameetrid, mida enne ei valitud
C—Järgmise lehe ikoon
D—Eelmise lehe ikoon

- Liiga palju prahti

Kui järgmise lehe ikoon (C) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu, et liikuda järgmisele lehele.

MÄRKUS: Kui eelmise lehe ikoon (D) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu, et liikuda tagasi eelmisele lehele.

Jätkub järgmisel leheküljel

SS43267,00004F9 -21-05MAR15-6/8

H112959—UN—13FEB15

Masina soovitatavad muudatused

MÄRKUS: Kui töövõime on paranenud, jätkab tarkvara kabiinisiseste soovitustega. Vt kombaini interaktiivset reguleerimist

Kui töövõime on langenud, jätkab tarkvara kabiiniväliste soovitustega.

Praeguse soovitusel (A) kuvatakse masina soovitatavad sättemuudatused.

MÄRKUS: Kui rohkem soovitusi ei ole, muutub järgmise või eelmise soovitusel ikoon halliks.

Kui järgmise soovitusel ikoon (B) või eelmise soovitusel ikoon (C) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspult liikumiseks järgmisele või eelmisele soovitusel.

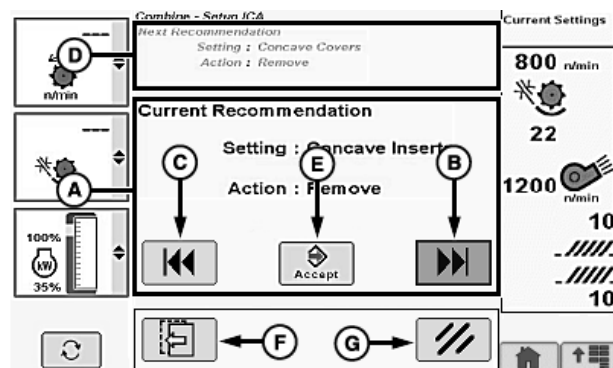
MÄRKUS: Järgmise soovitusel ala (D) kuvatakse süsteemi pakutav järgmine reguleerimine.

Kui sisestamise/nõustumise ikoon (E) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspult masina reguleerimissoovitusel täitmiseks.

MÄRKUS: Enne kui asute sisestamise/nõustumise ikooni valimisel ekraanile ilmutat soovitatud tegevust sooritama, lülitage masin välja.

Seisake mootor, rakendage seisupidur ja tõmmake süütevõti välja.

Tehke masinal muudatus, mida ekraanil soovitati.



- | | |
|-----------------------------|--------------------------------|
| A—Praeguse soovitusel ala | E—Sisestamise/nõustumise ikoon |
| B—Järgmise soovitusel ikoon | F—Eelmise lehe ikoon |
| C—Eelmise soovitusel ikoon | G—Tühistamise ikoon |
| D—Järgmise soovitusel ala | |

Kui eelmise lehe ikoon (F) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspult eelmisele lehele naasmiseks.

MÄRKUS: Kui tühistamise ikoon (G) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspult soovitusel tühistamiseks. Masina eelmised sätted säilitatakse.

Süsteem säilitab kabiinisisese soovitatud sätet, kui masin lülitatakse välja.

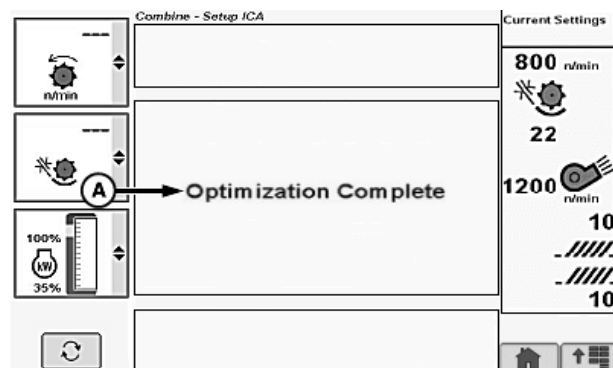
SS43267,00004F9 -21-05MAR15-7/8

Optimeerimine lõpule viidud

Optimeerimise lõpuleviimist märkiv tekst (A) ilmub ekraanile, kui rohkem masina soovitusi ei ole vaja.

MÄRKUS: Kuna saagi ja põllu olud võivad päeva kestel muutuda, PEAB kombaini interaktiivse reguleerimise parameetreid lähtestama ja reguleerima.

- A—Optimeerimine lõpule viidud



SS43267,00004F9 -21-05MAR15-8/8

Harvest Smart™-i etteandekiirus (kui olemas)

H94473 —UN—31MAR10

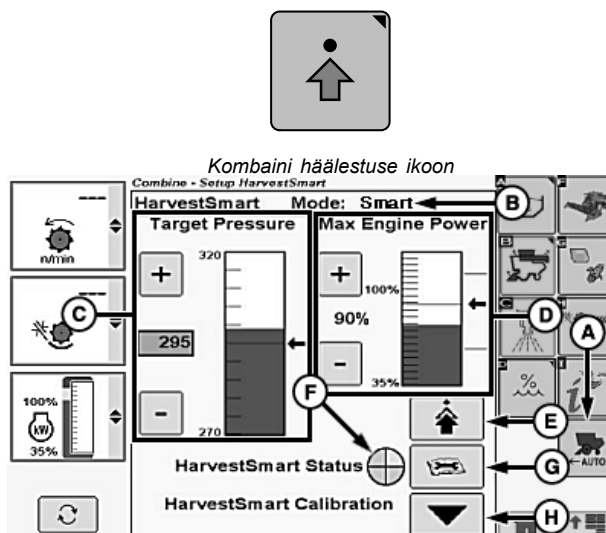
MÄRKUS: Ilmub vaid siis, kui masinal on Harvest Smart™-i etteandekiirus.

Kui kombaini häälestuse ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Kui Harvest Smart™-i etteandekiiruse häälestuse ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Vaadake Harvest Smart™-i etteandekiiruse peatükist täpsemalt, kuidas neid funktsioone kasutada:

- Töörežiim (B)
 - Väljas
 - Programmeeritav
 - Koormus
- Normrõhk (C)
- Max mootori võimsus (D)
- Täpsema häälestuse ikoon (E)
 - Max koristuskiirus
 - Tundlikkus
- Harvest Smart™-i olekunäidik (F)
- Diagnostikanäitude ikoon (G)
- Harvest Smart™-i kaliibrimisikoon (H)



A—Harvest Smart™-i etteandekiiruse häälestuse ikoon
 B—Töörežiim
 C—Normrõhk
 D—Max mootori võimsus

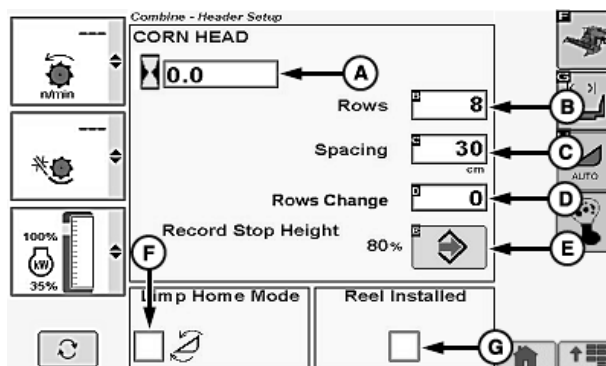
E—Täpsema häälestuse ikoon
 F—Harvest Smart™-i olekunäidik
 G—Diagnostikanäitude ikoon
 H—Harvest Smart™-i kaliibrimisikoon

OUO6075,000119D -21-09JAN13-1/1

Heedri häälestuse kuva

Heedri sätted (maisiheeder)

- Maisiheeder ja töötundide arvesti¹ (A)
 - Heedri tüüp (automaatne tuvastamine)
 - Read kokku (read, tüübi järgi, numbriline sisestus) (B)
 - Reavahelaius (C)
 - Rea vahetus (lõigatud ridade vähendamine)² (D)
 - Salvestamise lõpetamise kõrgus (kõrguse säte, et salvestamine SISSE/VÄLJA lülitada) (E)
 - Kojutulekurežiim^{3 4} (F)
 - Haspli paigalduse lahter (G)



¹Täpsema teabe saamiseks heedri töötundide nullimise kohta pöörduge John Deere'i esindusse.

²Teave ilmub käetoole ekraani asemel GreenStari näidikule (sõltuvalt varustusest).

³Kui masinal on hüdraulilise kaldtransportööri pikisuunalise kallutuse funktsioon.

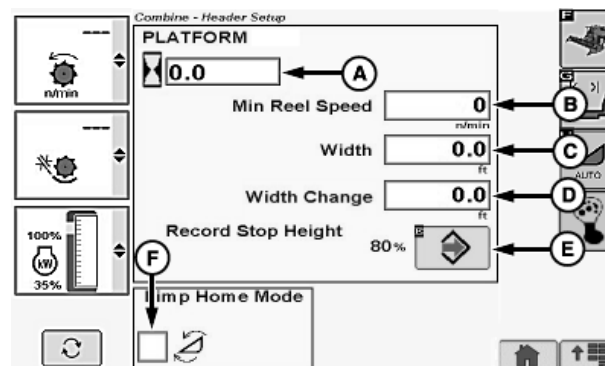
⁴Kojutulekurežiim ilmub ainult anduri rikke või rikkekoodi olemasolu korral.

Jätkub järgmisel leheküljel

SS43267,00004FA -21-09FEB15-1/5

Heedri sätted (lintkonveier/heeder/lintkogur):

- Lintkonveier/heeder/lintkogur ja töötundide arvesti¹ (A)
 - Heedri tüüp (automaatne tuvastamine)
 - Haspli või lintkoguri miinimumkiirus (B)
 - Kogulaius (kogulaius, tüübi järgi, numbriline sisestus) (C)
 - Laiuse muutmine (lõikelaiuse vähendamine)² (D)
 - Salvestamise lõpetamise kõrgus (kõrguse säte, et salvestamine SISSE/VÄLJA lülitada) (E)
 - Kojutulekurežiim^{3 4} (F)



¹Täpsema teabe saamiseks heedri töötundide nullimise kohta pöörduge John Deere'i esindusse.

²Teave ilmub käeto eekraani asemel GreenStari näidikule (sõltuvalt varustusest).

³Kui masinal on hüdraulilise kaldtransportööri pikisuunalise kallutuse funktsioon.

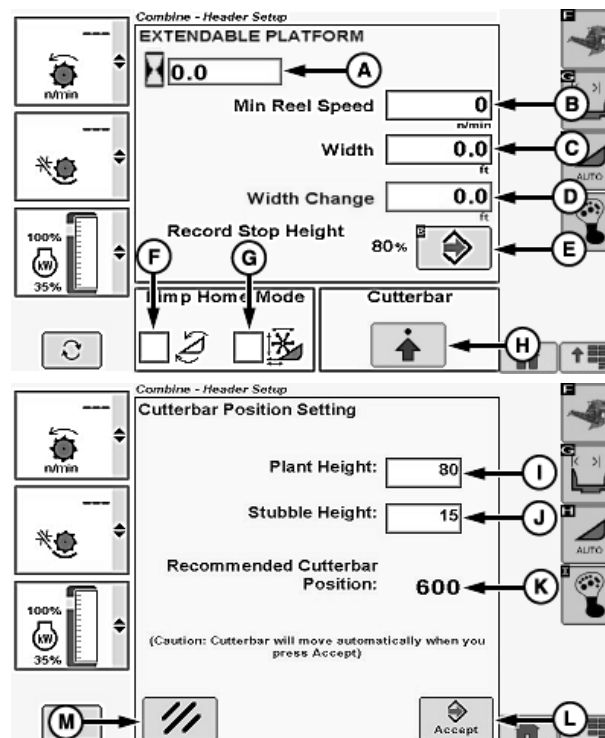
⁴Kojutulekurežiim ilmub ainult anduri rikke või rikkekoodi olemasolu korral.

SS43267,00004FA -21-09FEB15-2/5

H109841 —UN—18FEB14

Heedri sätted (laiendatav heeder) (Euroopa 600X heeder):

- Laiendatav heeder ja töötundide arvesti¹ (A)
 - Heedri tüüp (automaatne tuvastamine)
 - Haspli vähim kiirus (B)
 - Kogulaius (kogulaius, tüübi järgi, numbriline sisestus) (C)
 - Laiuse muutmine (lõikelaiuse vähendamine)² (D)
 - Salvestamise lõpetamise kõrgus (kõrguse säte, et salvestamine SISSE/VÄLJA lülitada) (E)
 - Kojutulekurežiim (hüdraulilise kaldtransportööri pikisuunaline kallutus)^{3 4} (F)
 - Kojutulekurežiim (lõikeseadise asend)^{5 4} (G)
 - Lõikeseadise häälestus (H) (lõikeseadise asendi muutmine)
 - Taimede kõrgus (I) (0 – 999 cm) (vaikimisi 80 cm)
 - Tüü kõrgus (J) (0 – 999 cm) (vaikimisi 15 cm)
 - Soovitav lõikeseadise asend (K)
 - Sisestamise/nõustumise ikoon (L)
 - Tühistamise ikoon (M)



¹Täpsema teabe saamiseks heedri töötundide nullimise kohta pöörduge John Deere'i esindusse.

²Teave ilmub käeto eekraani asemel GreenStari näidikule (sõltuvalt varustusest).

³Kui masinal on hüdraulilise kaldtransportööri pikisuunalise kallutuse funktsioon.

⁴Kojutulekurežiim ilmub ainult anduri rikke või rikkekoodi olemasolu korral.

⁵Ainult Euroopa 600X heedrid.

Jätub järgmisel leheküljel

SS43267,00004FA -21-09FEB15-3/5

H112846 —UN—09FEB15

H109875 —UN—18FEB14

Heedri automaatjuhtimise (AHC) sätted

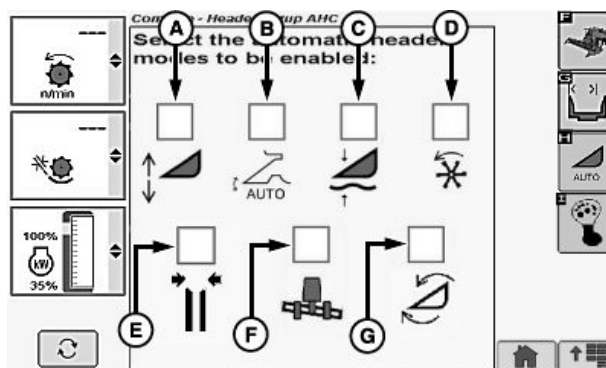
MÄRKUS: Olenevalt masina lisavarustusest ja heedri tüübist võivad ikoonid erineda.

Maisiheader

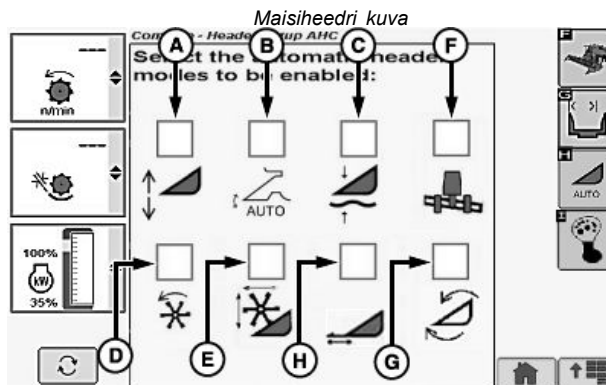
- Heedri kõrguse tuvastuse aktiveerimine (A)
- Heedri kõrguse taastamise aktiveerimine (B)
- Aktiivheedri ujuvuse aktiveerimine (C)
- Dial-A-Speed™-i aktiveerimine¹ (D)
- Katteplaatide asendi taastamine² (E)
- Külgakallutuse lubamine³ (F)
- Hüdraulilise kaldtransportööri pikisuunalise kallutuse aktiveerimine⁴ (G)

Lintkonveier/header/lintkogur/laiendatav header

- Heedri kõrguse tuvastuse aktiveerimine (A)
- Heedri kõrguse taastamise aktiveerimine (B)
- Aktiivheedri ujuvuse aktiveerimine (C)
- Dial-A-Speed™-i aktiveerimine (D)
- ⁵Haspli asendi taastamise aktiveerimine (E)
- Külgakallutuse lubamine³ (F)
- Hüdraulilise kaldtransportööri pikisuunalise kallutuse aktiveerimine⁴ (G)
- Lõikeseadise asendi aktiveerimine⁶ (H)



H109791—UN—12FEB14



H109792—UN—12FEB14

Hariliku heedri näidik

Dial-A-Speed on ettevõtte Deere & Company kaubamärk

¹Kui masina küljes on haspliga maisiheader.

²Ühenduse korral reguleeritavate katteplaatidega maisiheaderiga.

³Külgakallutuse olemasolul.

⁴Kui masinal on hüdraulilise kaldtransportööri pikisuunalise kallutuse funktsioon.

⁵Ühenduse korral platvormheaderi ja haspliga masinaga.

⁶Ainult Euroopa 600X headerid.

Jätkub järgmisel leheküljel

SS43267,00004FA -21-09FEB15-4/5

Mitmeotstarbelise hoova häälestus

MÄRKUS: Olenevalt masina lisavarustusest ja heedri tüübist saab mitmeotstarbelise hoova tagaosa lüliteid programmeerida järgmiste funktsioonide juhtimiseks.

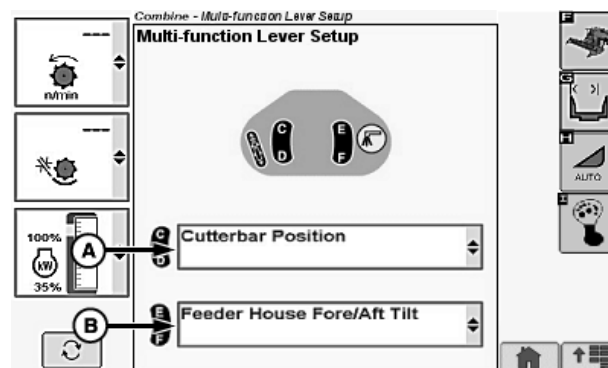
- Lintkonveieri lõikeseadise kallutus (600D lintkonveierid)
- Hüdraulilise kaldtransportööri pikisuunaline kallutus (sõltuvalt varustusest)
- Lõikeseadise pikiasend (Euroopa 600X heedrid)

Lülitid (C ja D) on vaikimisi seotud nende funktsioonidega:

- Lintkonveieri lõikeseadise kallutus (600D lintkonveierid)
- Lõikeseadise pikiasend (Euroopa 600X heedrid)

Lülitid (E ja F) on vaikimisi seotud nende funktsioonidega:

- Hüdraulilise kaldtransportööri pikisuunaline kallutus (sõltuvalt varustusest)



- Lülitusmenüü
 - Lõikeseadise asend (Euroopa 600X heedrid)
 - Lintkonveieri lõikeseadise kallutus (600D lintkonveierid)
 - Hüdraulilise kaldtransportööri pikisuunaline kallutus (sõltuvalt varustusest)

SS43267,00004FA -21-09FEB15-5/5

H109752 —UN—28FEB14

Heedri sätete muutmine

MÄRKUS: Heedri reguleerimise ikoon muutub vastavalt masinaga ühendatud heedri tüübile.

Kui heedri häälestuse ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitussuppu.

Kui heedri laiuse häälestuse ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitussuppu.

Kui üks alljärgnevatest valikutest on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitussuppu.

Maisiheedri kuva

- Rows (ridade) lahter (B) – võimaldab juhul maisiheedri ridade arvu määrata.
- Spacing (vahekauguse) lahter (C) – võimaldab juhul maisiheedri ridade vahekaugust määrata.
- Rows Change (ridade muutmise) lahter (D) – võimaldab juhul määrata rea muutusi (ei koristata kogu laiuses).

MÄRKUS: Reavahetuse lahter ilmub GreenStari ekraanile (sõltuvalt varustusest), mitte käeto eekraanile.

Mittepuutetundlik ekraan või puuteekraan: Pöörake valikunuppu, kuni kuvatakse soovitud heedri väärtus. Vajutage kinnitussuppu, et väärtus salvestada.

Ainult puuteekraanidel: Sisestage soovitud heedri väärtus numbriklahvistikul. Puudutage sisestuse/kinnituse ikooni, et väärtus salvestada.

Salvestamise peatamise kõrgus

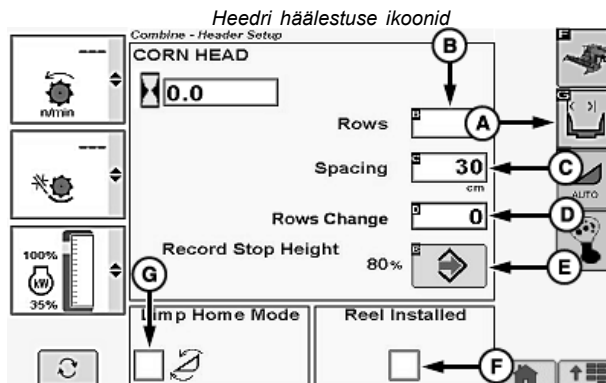
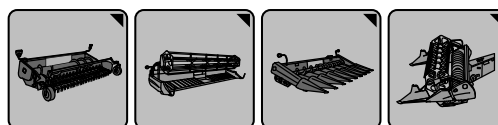
MÄRKUS: Salvestamine lülitub automaatselt VÄLJA eelvalitud või suuremal kõrgusel ning SISSE eelvalitust väiksemal kõrgusel, kui kõik muud tingimused on täidetud (separaator ja heeder on sisse lülitatud, mootor töötab kõrgel tühikäigul, talu ja põld on valitud); häälestuse ajutise muutmise kohta lugege selle peatüki lõiku Käsitsi salvestus SEES/VÄLJAS.

Kui heedri kõrguse tuvastus või heedri aktiivne ujuvus on aktiveeritud, ei ole salvestuse katkestamise kõrguspiiril enam tähtsust ja salvestus lülitub SISSE, kui kõik muud tingimused on täidetud (separaator ja heeder on sisse lülitatud, mootor töötab kõrgel tühikäigul, talu ja põld on valitud).

Tõstke või langetage heeder soovitud salvestuse katkestamise kõrgusele.

Kui salvestuse katkestamise kõrguse sisestuse/nõustumise ikoon (E) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitussuppu, et väärtus salvestada.

H96245 —UN—03MAY10



- A—Heedri laiuse häälestuse ikoon
B—Rows (read) lahter
C—Spacing (vahekaugus) lahter
D—Rows Change (ridade muutmise) lahter

- E—Salvestamise peatamise kõrguse sisestuse/kinnituse ikoon
F—Haspli paigalduse lahter
G—Kojutulekurežiimi lahter

Haspel paigaldatud

Võimaldab juhul lamandunud või sassis vilja korral aktiveerida maisiheedri haspli.

Kui paigaldatud haspli lahter (F) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitussuppu.

Ruudus kuvatakse linnuke, mis näitab tehtud valikut.

Kojutulekurežiim (hüdraulilise kaldtransportööri pikisuunaline kallutus)

MÄRKUS: Ilmub ainult anduri rikke või rikkekoodi olemasolu korral.

Võimaldab juhul anduri rikke või rikkekoodi olemasolu korral liigutada käsitsi hüdraulilise kaldtransportööri pikisuunalise kallutuse raami.

Kui kojutulekurežiimi lahter (G) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitussuppu.

Ruudus kuvatakse linnuke, mis näitab tehtud valikut.

Jätkub järgmisel leheküljel

SS43267,00004FB -21-09FEB15-1/4

H109844 —UN—18FEB14

Lintkonveieri/tavaheedri/linthoguri ekraan

Kui heedri laiuse häälestuse ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Kui üks alljärgnevatest valikutest on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

- Haspli või linthoguri vähima kiiruse lahter (B) – võimaldab juhil määrata vähimat haspli või linthoguri kiirust.
- Laiuse lahter (C) – võimaldab juhil määrata heedrite lõikamislaiae.
- Laiuse muutmise lahter (D) – võimaldab juhil muuta lõikamislaiaust (ei koristata täislaiaues).

MÄRKUS: Laiuse muutmise lahter ilmub käetoee ekraani asemel GreenStari ekraanil (sõltuvalt varustusest).

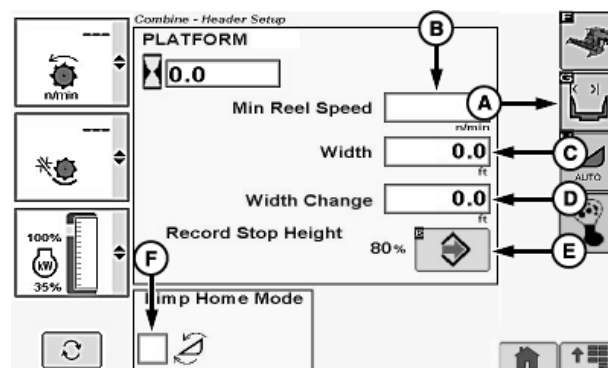
Mittepuutetundlik ekraan või puuteekraan: Pöörake valikunuppu, kuni kuvatakse soovitud heedri väärtus. Vajutage kinnituspuppu, et väärtus salvestada.

Ainult puuteekraanidel: Sisestage soovitud heedri väärtus numbriklahvistikul. Puudutage sisestuse/kinnituse ikooni, et väärtus salvestada.

Salvestamise peatamise kõrgus

MÄRKUS: Salvestamine lülitub automaatselt VÄLJA eelvalitud või suuremal kõrgusel ning SISSE eelvalitust väiksemal kõrgusel, kui kõik muud tingimused on täidetud (separaator ja heeder on sisse lülitatud, mootor töötab kõrgel tühikäigul, talu ja põld on valitud); häälestuse ajutise muutmise kohta lugege selle peatüki lõiku Käsitsi salvestus SEES/VÄLJAS.

Kui heedri kõrguse tuvastus või heedri aktiivne ujuvus on aktiveeritud, ei ole salvestuse katkestamise kõrguspiiril enam tähtsust ja salvestus lülitub SISSE, kui kõik muud tingimused on täidetud (separaator ja heeder on sisse lülitatud, mootor töötab kõrgel tühikäigul, talu ja põld on valitud).



- | | |
|---|--|
| A—Heedri laiuse häälestuse ikoon | D—Laiuse muutmise lahter |
| B—Haspli või linthoguri vähima kiiruse lahter | E—Salvestamise peatamise kõrguse sisestuse/kinnituse ikoon |
| C—Laiuse lahter | F—Kojutulekurežiimi lahter |

Tõstke või langetage heeder soovitud salvestuse katkestamise kõrgusele.

Kui salvestuse katkestamise kõrguse sisestuse/nõustumise ikoon (E) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu, et väärtus salvestada.

Kojutulekurežiim (hüdraulilise kaldtransportööri pikisuunaline kallutus)

MÄRKUS: Ilmub ainult anduri rikke või rikkekoodi olemasolu korral.

Võimaldab juhil anduri rikke või rikkekoodi olemasolu korral liigutada käsitsi hüdraulilise kaldtransportööri pikisuunalise kallutuse raami.

Kui kojutulekurežiimi lahter (F) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Ruudus kuvatakse linnuke, mis näitab tehtud valikut.

Jätkub järgmisel leheküljel

SS43267.00004FB -21-09FEB15-2/4

H109845—UN—18FEB14

Laiendatava heedri kuva (Euroopa 600X heeder)

Kui heedri laiuse häälestuse ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Kui üks alljärgnevatest valikutest on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

- Haspli vähima kiiruse lahter (B) – võimaldab juhil määrata haspli vähima kiiruse.
- Laiuse lahter (C) – võimaldab juhil määrata heedrite lõikamislaeuse.
- Laiuse muutmise lahter (D) – võimaldab juhil muuta lõikamislaeust (ei koristata täislaeuses).

MÄRKUS: Laiuse muutmise lahter ilmub käeto eekraani asemel GreenStari eekraanil (sõltuvalt varustusest).

Mittepuutetundlik eekraan või puuteekraan: Pöörake valikunuppu, kuni kuvatakse soovitud heedri väärtus. Vajutage kinnituspuppu, et väärtus salvestada.

Ainult puuteekraanidel: Sisestage soovitud heedri väärtus numbriklahvistikul. Puudutage sisestuse/kinnituse ikooni, et väärtus salvestada.

Salvestamise peatamise kõrgus

MÄRKUS: Salvestamine lülitub automaatselt VÄLJA eelvalitud või suuremal kõrgusel ning SISSE eelvalitust väiksemal kõrgusel, kui kõik muud tingimused on täidetud (separaator ja heeder on sisse lülitatud, mootor töötab kõrgel tühikäigul, talu ja põld on valitud); häälestuse ajutise muutmise kohta lugege selle peatüki lõiku Käsitsi salvestus SEES/VÄLJAS.

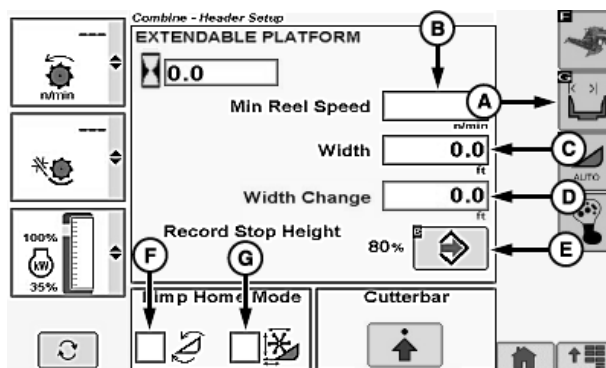
Kui heedri kõrguse tuvastus või heedri aktiivne ujuvus on aktiveeritud, ei ole salvestuse katkestamise kõrguspiiril enam tähtsust ja salvestus lülitub SISSE, kui kõik muud tingimused on täidetud (separaator ja heeder on sisse lülitatud, mootor töötab kõrgel tühikäigul, talu ja põld on valitud).

Tõstke või langetage heeder soovitud salvestuse katkestamise kõrgusele.

Kui salvestuse katkestamise kõrguse sisestuse/nõustamise ikoon (E) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu, et väärtus salvestada.

Kojutulekurežiim (hüdraulilise kaldtransportööri pikisuunaline kallutus)

MÄRKUS: Ilmub ainult anduri rikke või rikkekoodi olemasolu korral.



- A—Heedri laiuse häälestuse ikoon
B—Haspli väikseima kiiruse lahter
C—Laiuse lahter
D—Laiuse muutmise lahter

- E—Salvestamise peatamise kõrguse sisestuse/kinnituse ikoon
F—Kojutulekurežiimi lahter
G—Kojutulekurežiimi lahter

Võimaldab juhil anduri rikke või rikkekoodi olemasolu korral liigutada käsitsi hüdraulilise kaldtransportööri pikisuunalise kallutuse raami.

Kui kojutulekurežiimi lahter (F) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Ruudus kuvatakse linnuke, mis näitab tehtud valikut.

Kojutulekurežiim (lõikeseadise asend)

MÄRKUS: Ilmub ainult anduri rikke või rikkekoodi olemasolu korral.

Võimaldab juhil anduri rikke või rikkekoodi olemasolu korral laiendatavat lõikeseadist ajutiselt käsitsi liigutada.

TÄHTIS: Haspli ja lõikeseadise vahekaugust ei saa anduri või rikke tõttu kontrollida. Juht arvestab haspli ja lõikeseadise kokkupõrke ohuga.

Kui kojutulekurežiimi lahter (G) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Ruudus kuvatakse linnuke, mis näitab tehtud valikut.

Jätkub järgmisel leheküljel

SS43267,00004FB -21-09FEB15-3/4

H112847—UN—09FEB15

Lõikeseadise häälestus

Võimaldab juhil lõikeseadise asendit reguleerida vastavalt eri taimede kõrgusele ja tüü kõrgusele.

Kui lõikeseadise häälestuse ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Taimede kõrgus või tüü kõrgus

Kui üks alljärgnevatest valikutest on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

- Taimede kõrguse lahter (B) – võimaldab juhil masinat reguleerida vastavalt taimede kõrgusele.
- Tüü kõrguse lahter (C) – võimaldab juhil masinat reguleerida vastavalt tüü soovitud kõrgusele.

Mittepuutetundlik ekraan või puutekraan: Pöörake valikunuppu, kuni kuvatakse soovitud väärtus. Vajutage kinnitusnuppu, et väärtus salvestada.

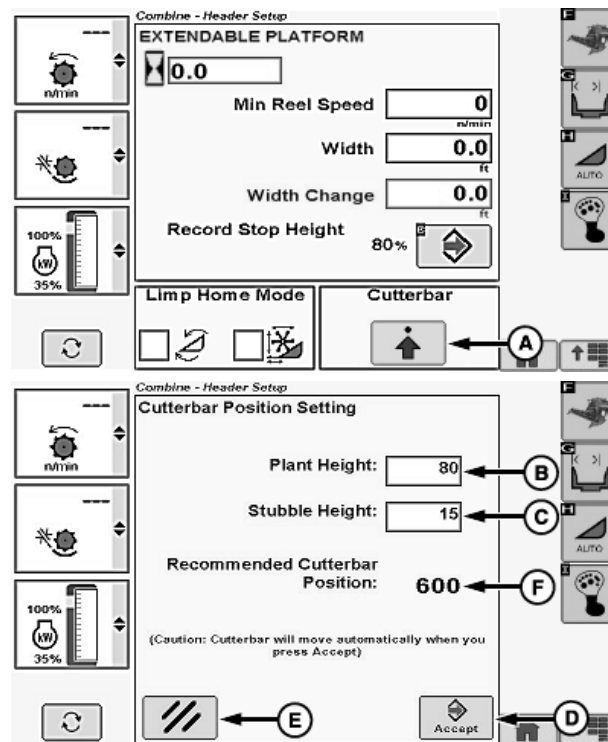
Ainult puutekraanidel: Kui ikoon (+) või (–) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu, kuni kuvatakse soovitud väärtus.

Kui sisestuse/nõustumise ikoon D) on märgistatud, puudutage või vajutage soovitud väärtuse salvestamiseks kinnitusnuppu.

MÄRKUS: Kui tühistamise ikoon (E) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu väärtuste tühistamiseks. Masina varasemad sätted säilitatakse.

Lõikeseadise soovitatav asend

Lõikeseadise soovitatav asend (F) on sättepunkti väärtus, mis kuvatakse juhile, arvestades juhi valitud taimede kõrguse ja tüü kõrguse väärtusi.



A—Lõikeseadise häälestuse ikoon

B—Taimede kõrguse lahter
C—Tüü kõrguse lahter

D—Sisestamise/nõustumise ikoon

E—Tühistamise ikoon
F—Lõikeseadise soovitatav asend

Heedri automaatjuhtimise (AHC) sätted

MÄRKUS: Heedri reguleerimise ikoon muutub vastavalt masinaga ühendatud heedri tüübile.

Kui heedri häälestuse ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Kui heedri kõrguse automaatrežiimi ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Kui üks alljärgnevatest valikutest on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Maisiheader

- Heedri kõrguse tuvastuse aktiveerimine (B)
- Heedri kõrguse taastamise aktiveerimine (C)
- Aktiivheaderi ujuvuse aktiveerimine (D)
- Dial-A-Speed™-i aktiveerimine¹ (E)
- Katteplaatide asendi taastamine² (F)
- Külgakallutuse lubamine³ (G)
- Hüdraulilise kaldtransportööri pikisuunaline kallutus⁴ (H)

Lintkonveier/header/lintkogur/laiendatav header

- Heedri kõrguse tuvastuse aktiveerimine (B)
- Heedri kõrguse taastamise aktiveerimine (C)
- Aktiivheaderi ujuvuse aktiveerimine (D)
- Dial-A-Speed™-i aktiveerimine (E)
- Haspli asendi taastamise aktiveerimine⁵ (F)
- Külgakallutuse lubamine³ (G)
- Hüdraulilise kaldtransportööri pikisuunaline kallutus⁴ (H)
- Lõikeseadise asendi aktiveerimine⁶ (I)

Märkeruudus on linnuke, mis näitab, millised piilariekraanil kuvatud ikoonid sisse või välja lülitatakse.

MÄRKUS: Kui ruudud on hallid, siis pole see valik teie masinal kasutatav.

Dial-A-Speed on Deere & Company kaubamärk

¹Kui masina küljes on haspliga maisiheader.

²Ühenduse korral reguleeritavate katteplaatidega maisiheaderiga.

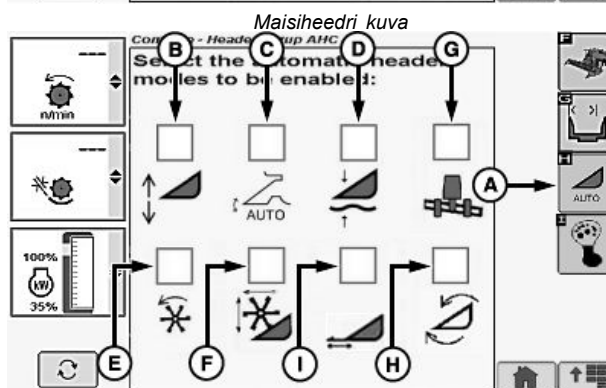
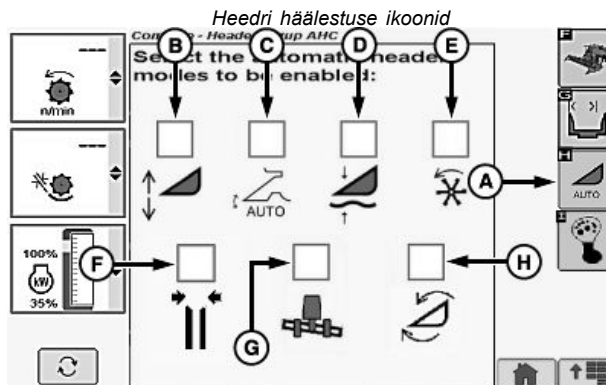
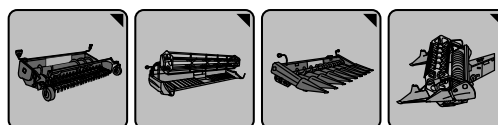
³Külgakallutuse olemasolul.

⁴Kui masinal on hüdraulilise kaldtransportööri pikisuunalise kallutuse funktsioon.

⁵Ühenduse korral platvormheaderi ja haspliga masinaga.

⁶Ainult Euroopa 600X headerid.

H96245 —UN—03MAY10



Hariliku heedri näidik

H109796 —UN—12FEB14

H109797 —UN—12FEB14

OUO6075,0001750 -21-19MAR14-1/1

Mitmeotstarbelise hoova häälestus

H96245 —UN—03MAY10

MÄRKUS: Heedri reguleerimise ikoon muutub vastavalt masinaga ühendatud heedri tüübile.

Olenevalt masina lisavarustusest ja heedri tüübist saab mitmeotstarbelise hoova tagaosa lüliteid programmeerida järgmiste funktsioonide juhtimiseks.

- Lintkonveieri lõikeseadise kallutus (600D lintkonveierid)
- Hüdraulilise kaldtransportööri pikisuunaline kallutus (sõltuvalt varustusest)
- Lõikeseadise pikiasend (Euroopa 600X heedrid)

Lülitid (C ja D) on vaikimisi seotud nende funktsioonidega:

- Lintkonveieri lõikeseadise kallutus (600D lintkonveierid)
- Lõikeseadise pikiasend (Euroopa 600X heedrid)

Lülitid (E ja F) on vaikimisi seotud nende funktsioonidega:

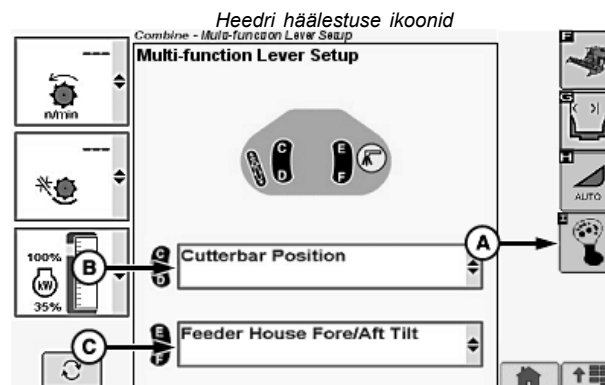
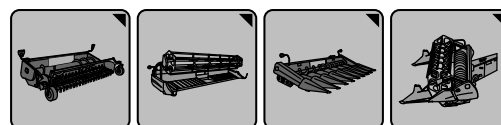
- Hüdraulilise kaldtransportööri pikisuunaline kallutus (sõltuvalt varustusest)

Kui heedri häälestuse ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Kui mitmeotstarbelise hoova häälestuse ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Kui lülitusmenüü (B või C) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Lülitusmenüüs on järgmine teave.



A—Mitmeotstarbelise hoova häälestuse ikoon

B—Lülitusmenüü

- Lõikeseadise asend (Euroopa 600X heedrid)
- Lintkonveieri lõikeseadise kallutus (600D lintkonveierid)
- Hüdraulilise kaldtransportööri pikisuunaline kallutus (sõltuvalt varustusest)

Kui soovitud valik on märgitud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

H109751 —UN—28FEB14

OUO6075,0001745 -21-19MAR14-1/1

Mootori andmete kuva

Mootori sätted

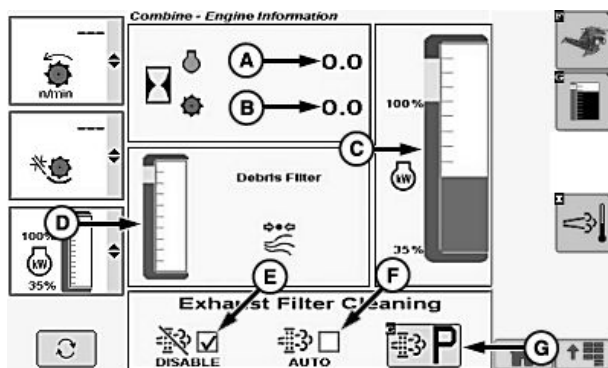
- Mootori töötunnid (A)
- Separaatori töötunnid (B)
- Mootori võimsuse mõõtur (C)
 - Roheline ala (35 kuni 100%)
 - Kollane ala (101 kuni 110%)
 - Punane ala (111 kuni 114%)

TÄHTIS: Kui näidik liigub punasele alale, on mootori võimsus maksimaalne ja masin võib ka seiskuda. Vähendage masina koormust, kuni näidik on tagasi rohelises ja kollases alas.

- Mootori prahikontrolli õhufiltri näidik (D) ¹
 - Roheline ala (0 kuni 80%)
 - Kollane ala (81 kuni 95%)
 - Punane ala (96 kuni 100%)

TÄHTIS: Kui näidik liigub punasesse alasse, eemaldage ja puhastage mootori prahikontrolli filter.

¹Ilmub, kui masin on varustatud Final Tier 4/Stage IV mootoriga.



- Heitmefiltri puhastusrežiimi (E) väljalülitus ¹
- Automaatne heitmefiltri puhastusrežiim (F) ¹
- Heitmefiltri parkimisel puhastamise ikoon (G) ¹

H115104—UN—16JUL15

SS43267,0000684 -21-16JUL15-1/1

Heitgaasifiltri puhastamine (Final Tier 4 / Stage IV)

H94480 —UN—31MAR10

Kui mootori teabeikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

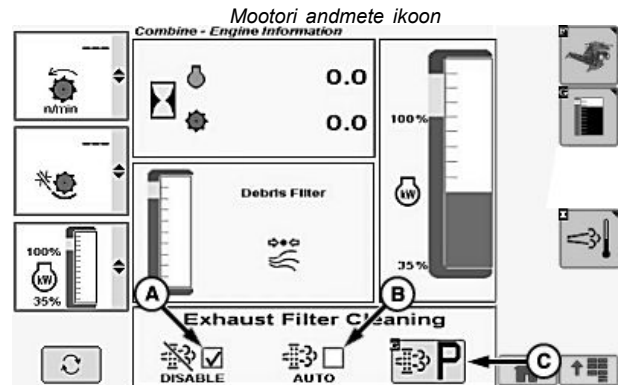
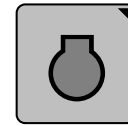
Kui üks alljärgnevatest valikutest on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

MÄRKUS: Süsteem lülitub automaatrežiimile iga kord, kui pealüliti kasutatakse. Veenduge, alati, et olete valinud automaatrežiimi, välja arvatud tingimustes, kus see võib olla ebaturvaline. Lugege peatüki Mootori kasutamine lõiku Millal heitmefiltri puhastussüsteem välja lülitada.

- Heitmefiltri puhastusrežiimi väljalülitamine (A) – võimaldab heitmefiltri puhastussüsteemi välja lülitada. Süsteemi väljalülitamine ei ole soovitatav. Seda tohib kasutada vaid teatud tingimustes või hädaolukordades. Täpsema teabe saamiseks lugege peatüki Mootori kasutamine lõiku Millal heitmefiltri puhastussüsteemi välja lülitada.
- Automaatne heitmefiltri puhastusrežiim (B) võimaldab heitmefiltri süsteemil puhastada heitmefiltrit nutikalt vastavalt vajadusele. Piilari ekraani näidik ja käeto eekraan annavad kasutajale teavet heitmefiltri süsteemi tegevuse kohta.

MÄRKUS: Heitmefiltri puhastuse märgutuli piilari ekraanil süttib, kui heitmefiltri süsteem puhastab heitmefiltrit.

- Heitmefiltri puhastuse ikoon (C) – automaatne protsess, mis võimaldab süsteemil puhastada heitmefiltrit vastavalt vajadusele. Protsessi käigus kontrollib süsteem mootori kiirust ja masin peab toimuma ajaks jääma parkimisasendisse. Heitmefiltri parkimisel puhastamiseks vajaminev aeg sõltub heitmefiltri ummistuste tasemest, ümbritsevast temperatuurist



H115105 —UN—16JUL15

ja heitgaasi temperatuurist. Käeto eekraan näitab eeldatavat lõppemisaega.

MÄRKUS: Heitmefiltri parkimisel puhastamise ikoon võib olla aktiveeritud või mitte, sõltuvalt heitmefiltri piirangute tasemest. Lugege peatüki Mootori kasutamine lõiku Heitmefiltri puhastamine parkimisasendis.

Kui heitmefiltri puhastamine parkimisasendis on lõpetatud, lülitub süsteem automaatrežiimi. Veenduge, alati, et olete valinud automaatrežiimi, välja arvatud tingimustes, kus see võib olla ebaturvaline. Lugege peatüki Mootori kasutamine lõiku Millal heitmefiltri puhastussüsteem välja lülitada.

SS43267,0000685 -21-16JUL15-1/1

Mootori pöörlemissageduse juhtimine (ProDrive™-iga masinad)

MÄRKUS: Mootori kiirusehaldust juhitakse tarkvaraliselt ja aktiveeritakse transpordilukustuse lülitiga.

Mootori kiirusehaldus vähendab kütusekulu ja suurendab kütuse kasutamise efektiivsust.

- Väikse koormuse korral vähendatakse kütusekulu mootori pöörlemissageduse piiramisega.
- Suure koormussuutlikkuse säilitamiseks suurendage vajadusel dünaamiliselt mootori pöörlemissagedust.
- Masina liikumiskiirust säilitatakse mootori pöörlemissageduse muutmisel hüdrostaatilise töömahu varieerimisega.
- Kui masin ei liigu, jääb mootori pöörlemissagedus tühikäigu madalatele pööretele.

- Kui masin on siledal pinnal või liigub aeglaselt, on mootori pöörlemissagedus umbes 1600 pöret minutis.
- Sõltuvalt mootori koormusest muutub pöörlemissagedus vahemikus 1600 p/min kuni kõrge tühikäigu maksimumpöörteni.

MÄRKUS: Kui mootor ei ole ülemineku ajal madalal tühikäigul, lülituvad mootori pöörlemissageduse märgutuled pärast põllurežiimile üleminekut välja. Mootor säilitab endise pöörlemissageduse seni, kuni vajutatakse mõnd tühikäigunuppu.

- Mootori väike pöörlemissagedus – mootori pöörlemissagedus on 1200 p/min.
- Mootori keskmine pöörlemissagedus – mootori pöörlemissagedus ei ületa 1690 p/min.
- Mootori suur pöörlemissagedus – mootori pöörlemissagedus muutub vahemikus 1600 p/min kuni kõrge tühikäigu maksimumpöörded.

SS43267,0000686 -21-16JUL15-1/1

Mootori jahtumise edenemine (Final Tier 4/Stage IV)

H94480 —UN—31MAR10

TÄHTIS: Kui mootor lülitati välja heitgaasifiltri puhastamise ajal, vaadake lisateavet peatüki Mootori käitamine teemast Mootori jahtumise hoiatuskuvad (Final Tier 4/Stage IV).

MÄRKUS: Jahtumise ajal võite selle edenemist pidevalt ekraanilt jälgida.

Kui mootori teabeikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Kui mootori jahtumise edenemise ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

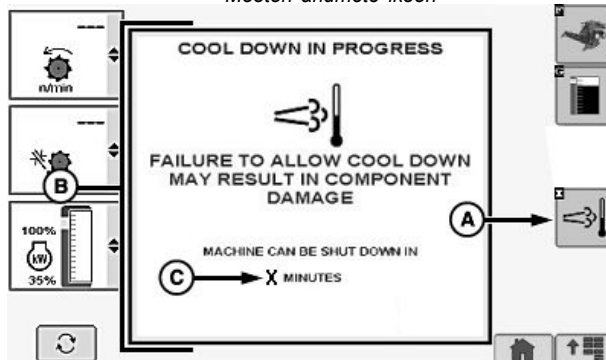
Teatealas (B) ilmuvad sellised andmed:

- Jahtumine on pooleli
- Kui mootori jahutamine katkestada, võib see põhjustada komponentide kahjustumist
- Masina võib välja lülitada, kui on möödunud X minutit

Kuvatakse pöördloenduse taimer (C), mis näitab, millal võib süüte turvaliselt välja keerata.



Mootori andmete ikoon



A—Mootori jahtumise edenemise ikoon
B—Teateala

C—Pöördloenduse taimer

H115106 —UN—16JUL15

SS43267,0000687 -21-16JUL15-1/1

Diagnostika ja kaliibrimiste kuva

Kaliibrimised

H94478 —UN—31MAR10

MÄRKUS: Kaliibrimised sooritatakse ekraanil kuvatavate juhiste põhjal. Kasutaja valib kaliibrimise, märgistab selle sümboli ja järgib antavaid juhiseid.

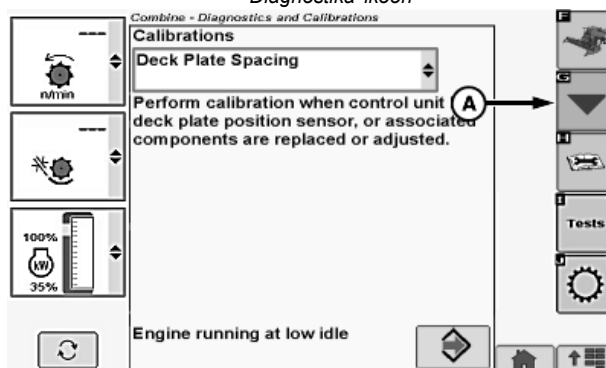
Kui diagnostikaikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Kui kaliibrimisikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

- Vaadake kaliibrimiste nimekirja peatüki Kaliibrimisprotseduurid lõigust Millal kaliibrida.



Diagnostika ikoon



Kaliibrimised

H94638 —UN—05OCT10

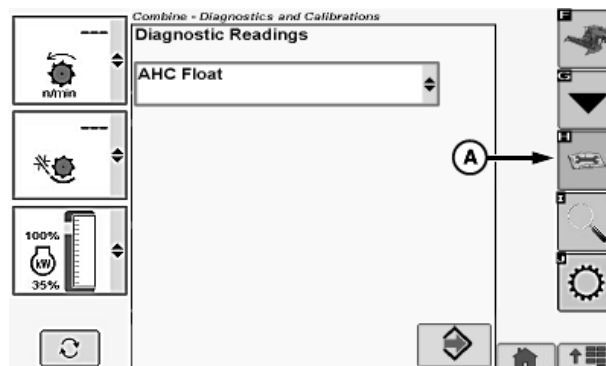
Jätkub järgmisel leheküljel

SS43267,00004FC -21-05MAR15-1/4

Diagnostikanäidud

Kui diagnostikalugemite ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

- Diagnostikalugemid – aitab saada lisateavet masina alamsüsteemi veaotsingu kohta. Ekraanile kogutakse teave diagnostika-aadressidelt ja kuvatakse kogutud teave ühes aknas.



Diagnostikanäidud

SS43267,00004FC -21-05MAR15-2/4

H94639—UN—05OCT10

Eritestid

MÄRKUS: Puhastusventilaatori kiiruse reguleerimise eritest ei pruugi toimida, kui puhastusventilaatori kiiruse aeglustuskomplekt on paigaldatud.

Kui diagnostika eritestide ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

- Erilised diagnostikatestid – aitavad vähendada tõrke diagnoosimisele kuluvat aega, suunates kasutajat või tehnikut erijuhiste abil. Masin kontrollib automaatselt, kui kasutajat juhendatakse eritestide käigus.



Spetsiaalsed testid

SS43267,00004FC -21-05MAR15-3/4

H94640—UN—05OCT10

Pukseerimisrežiimi häälestus

TÄHTIS: Pukseerige masinat ainult hädavajadusel, lühiajaliselt ja mitte kiiremini kui 8 km/h (5 miili tunnis). Lugege lisaks peatüki Transport¹ lõiku Masina pukseerimine¹.

MÄRKUS: Pukseerimisrežiimi häälestus¹ võimaldab juhil valida avariirežiimides alljärgnevat.

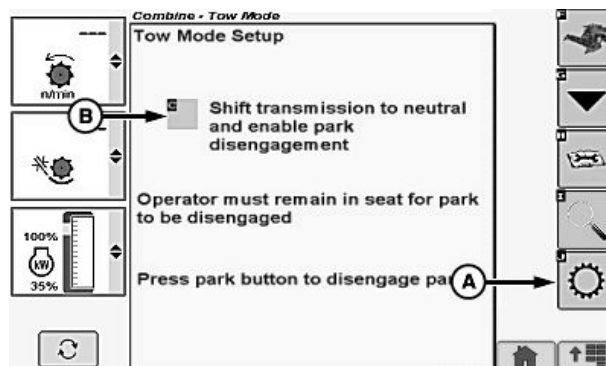
Kui pukseerimisrežiimi seadete ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Kui lahter on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

- Lahter Pange käigukast neutraalasendisse ja aktiveerige seisupiduri lahutamine (B) – pange käigukast neutraalasendisse ja lubage seisupidur lahutada.

MÄRKUS: Juht peab seisupiduri väljalülitamiseks olema istmel.

¹Kuvatakse üksnes ProDrive'i ja elektroonilise ülekandega masinatel.



Pidurite vabastamiseks enne pukseerimist vajutage seisupiduri lüliti käetoel.

SS43267,00004FC -21-05MAR15-4/4

H112865—UN—09FEB15

Raadio allika valimine

Kui teabe- ja meelelahutussüsteemi ikoon või audiorakenduse ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Kui allika valimise ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

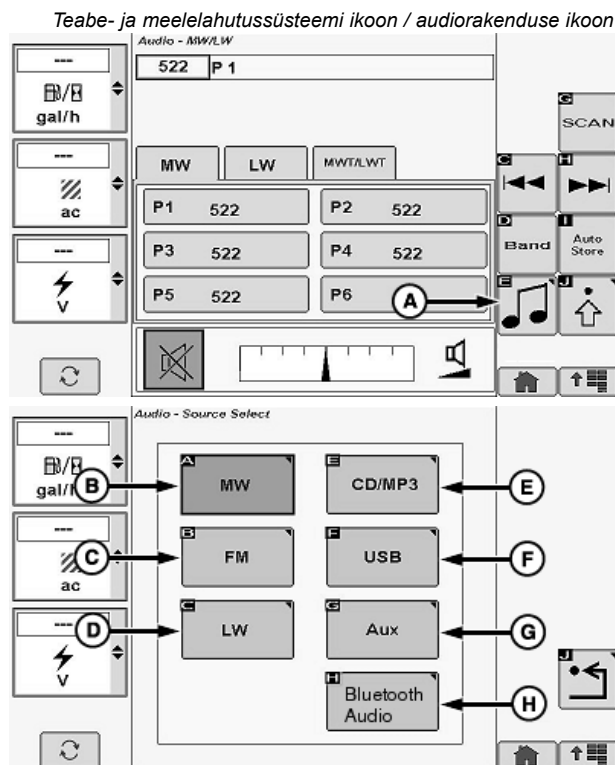
Kui soovitud allika ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu:

- MW (B)
- FM (C)
- LW (D)
- CD/MP3 (E)
- Universaalne järjestiksiin (USB) (ainult Premium raadiol) (F)
- Välisseadme (AUX) ühendus (G)
- Bluetooth® audio (üksnes Premium raadiol) (H)

Raadio OFF; kui valite teabe- ja meelelahutussüsteemi ikooni või audiorakenduse ikooni, viib see teid allika valimise kuvasse. Allika valimine selles kuvas lülitab raadio vastava allika SISSE.

Raadio ON; kui valite teabe- ja meelelahutussüsteemi ikooni või audiorakenduse ikooni, viib see teid valitud allika avalehele.

Allika ikooni valimine raadio avalehel viib teid allika valimise kuvasse. Allika valimine selles kuvas lülitab raadio vastava allika sisse.



H105093 —UN—28MAR12

H105097 —UN—28MAR12

H105095 —UN—28MAR12

Bluetooth on ettevõtte Bluetooth SIG registreeritud kaubamärk

OUO6075,000112C -21-25JUN12-1/1

MW/LW avaleht

MÄRKUS: FM ja LW avalehed on sarnased MW avalehele.

Kui teabe- ja meelelahutussüsteemi ikoon või audiorakenduse ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Skannimise ikoon (A)

MÄRKUS: Skannimise väljalülitamiseks puudutage või vajutage kinnitusnuppu, kui ikoon on valitud.

Võimaldab juhil skannida valitud lainealas leiduvaid jaamasid. Jaam kõlab neli kuni kaheksa sekundit (sõltuvalt heli edastamiseks vajaminevast ajast); seejärel skannimine jätkub.

Kui skannimise ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Jaama edasi/tagasi otsingu ikoonid (B)

MÄRKUS: Skannimise väljalülitamiseks puudutage või vajutage kinnitusnuppu, kui ikoonid on valitud ja süsteem on skannimise režiimis.

Jaama edasi/tagasi otsingu ikoonidega saab otsida tugeva signaaliga saatejaamu.

MÄRKUS: Käsitsi saab jaamu valida raadio paneelilt ja käetoel lülititega.

Kui soovitud ikoon kanali alla või üles vahetamiseks on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

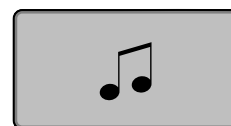
Sagedusala ikoon (C)

Võimaldab juhil vahetada lainealasid MW, LW, MWT, LWT.

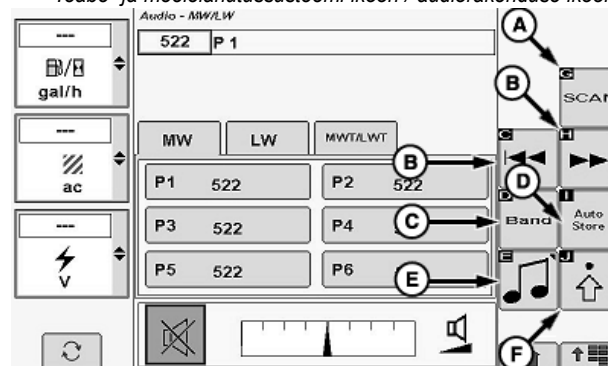
Kui laineala ikoon raadiosageduste vahetamiseks on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Automaatsalvestuse ikoon (D)

Automaatsalvestus võimaldab juhil salvestada 6 prima edastusega sagedust MWT ja LWT lainealadel.



Teabe- ja meelelahutussüsteemi ikoon / audiorakenduse ikoon



Kui automaatsalvestuse ikoon 6 võimsaima raadiosageduse salvestamiseks on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

MÄRKUS: Vajutage ja hoidke all laineala (BND) nuppu kahe sekundi vältel, et automaatsalvestus käivitada.

Allika valimise ikoon (E)

Võimaldab juhil otse lülituda leviallikale või muule heliallikale (lisateavet leiate selle peatüki teemast Raadio valimine).

Kui allika valimise ikoon valikute kerimiseks on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Audiosätete ikoon (F)

Võimaldab juhil muuta helisätteid. Lisateabe saamiseks lugege selle peatüki lõiku Audiosätteid.

Vaigistamise ikoon (A)

Võimaldab juhil vaigistada raadio heli.

Kui vaigistamise ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Helitugevuse lattdiagrammi ala (B)

Võimaldab juhil reguleerida helitaset.

Puudutage sümbolit (+) või (–) või keerake valikunuppu, et suurendada või vähendada lattdiagrammi sätteid.

Eelvalitud kanalid 1–6 (C)

Võimaldab juhil valida salvestatud jaamasid (vaikimisi aktiveeritakse madalaim sagedus).

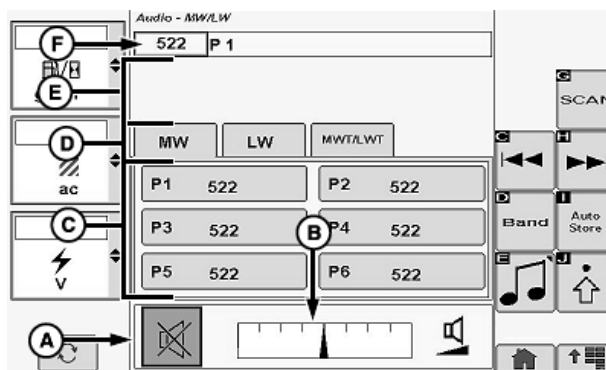
Kui soovitud raadiojaam on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Jaama sageduse salvestamiseks mälusse vajutage ekraani ikooni või kinnitusnuppu ja hoidke seda üle kahe sekundi all.

Raadio ja ekraani nupud on sünkroonitud.

Raadio lainealade menüüd (MW/LW) (D)

Võimaldab juhil kerida jaamasid teistes alammenüüdes (kui jaamad on salvestatud).



Kui soovitud sakk täiendavate eelvalitud (ja salvestatud) jaamade kerimiseks on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Esitaja/muusikapala nime kuvamise ala (E)

Võimaldab juhil näha esitaja ja muusikapala nime raadiojaama kaudu (kui vastav funktsioon on olemas).

Raadiojaama sageduse kuvamise ala (F)

Võimaldab juhil näha raadiojaama sagedust ja kanali numbrit (kui jaam on salvestatud).

H105272—UN—03MAY12

OUO6075,0001521 -21-18JUN13-2/2

CD/MP3 avaleht

Kui teabe- ja meelelahutussüsteemi ikoon või audiorakenduse ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Kataloogi valimise ikoon (A)

MÄRKUS: Kataloogi valimise ikoon ja kataloogi nime ikoon ei ole mitte-MP3 vormingus CD esituse ajal kasutatavad.

Võimaldab juhul näha kataloogi menüüd (kui MP3 CD sisaldab kataloogi ülesehitust).

Kui kataloogi valimise ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu. Raadio hakkab menüüs liikumisel mängima vastava kataloogi esimest lugu.

Pausi/esituse ikoon (B)

Võimaldab juhul lülitada heliedastus pausile ja see taastada.

Kui pausi/esituse ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Edasi-tagasi kerimise ikoon (C)

Võimaldab juhul esitatavat muusikapala edasi või tagasi kerida.

Helifaili kiireks edasi või tagasi kerimiseks puudutage ja hoidke all ikooni või vajutage ja hoidke all kinnituspuppu, kui edasi- või tagasikerimise ikoon on märgistatud. Nuppude lahtilaskmisel jätkub esitus.

Eelmise/järgmine muusikapala ikoon (D)

Võimaldab juhul valida eelnev või järgnev muusikapala.

Kui eelmise või järgmise muusikapala ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Juhuslik kataloog / kõik juhuslik (E)

Võimaldab juhul kerida allpool nimetatud valikuid.

- Juhuslik kataloog (ainult MP3 CD)
- Kõik juhuesituses
- Juhuvallik väljas

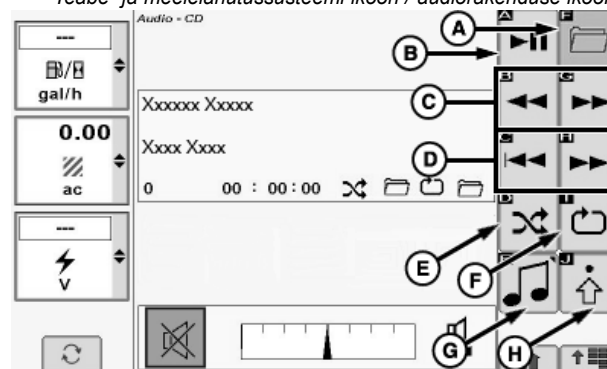
Kui juhuvaliku ikoon kerimiseks on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Ikoon Muusikapala kordus / Kataloogi kordus / Kõige kordus (F)

Võimaldab juhul kerida allpool nimetatud valikuid.



Teabe- ja meelelahutussüsteemi ikoon / audiorakenduse ikoon



- Muusikapala kordus
- Kataloogi kordus (ainult MP3 CD)
- Kordus väljas

Kui kordusikoon olemasolevate valikute kerimiseks on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Allika valimise ikoon (G)

Võimaldab juhul otse lülitada leviallikale või muule heliallikale (lisateavet leiate selle peatüki teemast Raadio valimine).

Kui allika valimise ikoon valikute kerimiseks on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Audiosätete ikoon (H)

Võimaldab juhul muuta audiosätteid (lisateabe saamiseks lugege selle peatüki lõiku Raadio sätteid).

Kui audiosätete valimise ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Vaigistamise ikoon (A)

Võimaldab juhil vaigistada raadio heli ja näitab valitud helitaset.

Kui vaigistamise ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Helitugevuse lattdiagrammi ala (B)

Võimaldab juhil reguleerida helitaset.

Puudutage sümbolit (+) või (–) või keerake valikunuppu, et suurendada või vähendada lattdiagrammi sätteid.

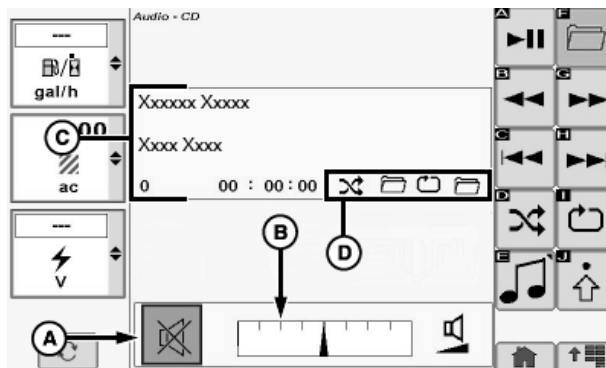
Kuvamisala (C)

Võimaldab juhil näha järgmisi andmeid.

- Artist Name (Esitaja nimi)
- Album Name (Albumi nimi)
- Song Name (Loo nimi)
- Loo number
- Kulunud aeg

Näidikuikooni ala (D)

MÄRKUS: Juhusliku kataloogi ikoon ja kataloogi kordamise ikoon on kasutatavad üksnes MP3 CD esituse ajal.



H105276 —UN—02MAY12

Võimaldab juhil näha, millised järgmistest ikoonidest olid eelnevalt valitud.

- Juhuslik muusikapala
- Juhuslik kataloog
- Muusikapala kordus
- Kataloogi kordus

OUO6075,0001517 -21-17JUN13-2/3

Kataloogi ikoon (A)

Võimaldab juhil liikuda eelmisse kataloogi (sõltuvalt funktsiooni olemasolust).

Kui kataloogi ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

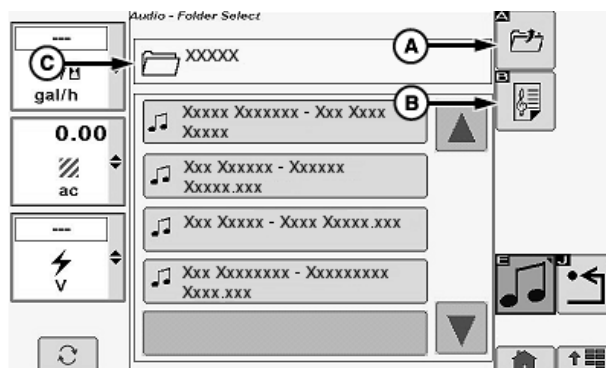
Esitusloendi sisse- ja väljalülitamise ikoon (B)

Võimaldab juhil esitusloendi režiimi sisse ja välja lülitada (sõltuvalt funktsiooni olemasolust).

Kui esitusloendi aktiveerimise või väljalülituse ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Kataloogi nimi (C)

Võimaldab juhil näha kataloogi nime (kui kataloogile on eelnevalt antud nimi).



H105088 —UN—27MAR12

OUO6075,0001517 -21-17JUN13-3/3

USB avaleht (Premium raadio)

Kui teabe- ja meelelahutussüsteemi ikoon või audiorakenduse ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Pausi/esituse ikoon (A)

Võimaldab juhil lülitada heliedastus pausile ja see taastada.

Kui pausi/esituse ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu. Raadio hakkab menüüs liikumisel mängima vastava kataloogi esimest lugu.

Kataloogi valimise ikoon (B)

Võimaldab juhil näha kataloogi valimise kuva.

Kui kataloogi valimise ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Edasi-tagasi kerimise ikoon (C)

Võimaldab juhil esitatavat muusikapala edasi või tagasi kerida.

Helifaili kiireks edasi või tagasi kerimiseks puudutage ja hoidke all ikooni või vajutage ja hoidke all kinnituspuppu, kui edasi- või tagasikerimise ikoon on märgistatud. Nuppude lahtilaskmisel jätkub esitus.

Eelmise/järgmine muusikapala ikoon (D)

Võimaldab juhil valida eelnev või järgnev muusikapala.

Kui eelmise või järgmise muusikapala ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Juhuslik kataloog / kõik juhuslik (E)

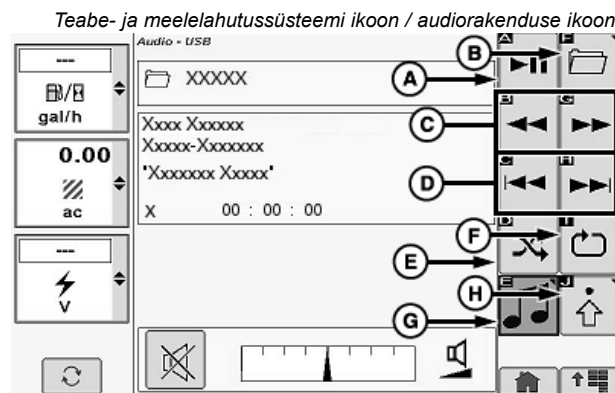
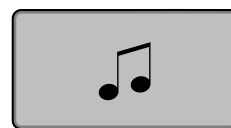
Võimaldab juhil kerida allpool nimetatud valikuid.

- Juhuslik kataloog
- Kõik juhuesituses
- Juhuvallik väljas

Kui juhuvaliku ikoon kerimiseks on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Ikoon Muusikapala kordus / Kataloogi kordus / Kõige kordus (F)

Võimaldab juhil kerida allpool nimetatud valikuid.



- Muusikapala kordus
- Kataloogi kordus
- Kordus väljas

Kui kordusikoon olemasolevate valikute kerimiseks on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Allika valimise ikoon (G)

Võimaldab juhil otse lülitada leviallikale või muule heliallikale (lisateavet leiate selle peatüki teemast Raadio valimine).

Kui allika valimise ikoon valikute kerimiseks on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Audiosätete ikoon (H)

Võimaldab juhil muuta audiosätteid (lisateabe saamiseks lugege selle peatüki lõiku Raadio sätteid).

Kui audiosätete valimise ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Vaigistamise ikoon (A)

Võimaldab juhil vaigistada raadio heli ja näitab valitud helitaset.

Kui vaigistamise ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Helitugevuse lattdiagrammi ala (B)

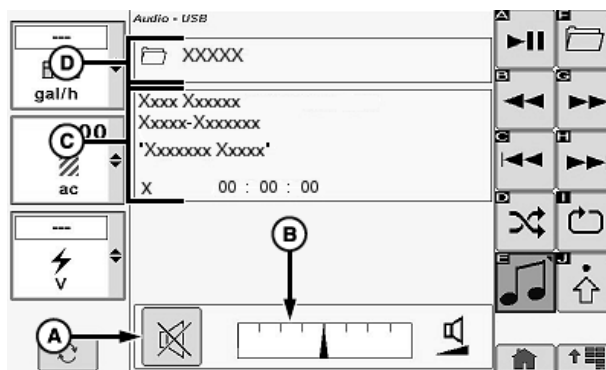
Võimaldab juhil reguleerida helitaset.

Puudutage sümbolit (+) või (–) või keerake valikunuppu, et suurendada või vähendada lattdiagrammi sätteid.

Kuvamisala (C)

Võimaldab juhil näha järgmisi andmeid.

- Artist Name (Esitaja nimi)
- Album Name (Albumi nimi)
- Song Name (Loo nimi)
- Loo number



- Kulunud aeg

Kataloogi nimi (D)

Võimaldab juhil näha kataloogi nime (kui kataloogile on eelnevalt antud nimi).

OUO6075,0001518 -21-17JUN13-2/3

H105278 — UN—02MAY12

Kataloogi ikoon (A)

Võimaldab juhil liikuda eelmisse kataloogi (sõltuvalt funktsiooni olemasolust).

Kui kataloogi ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

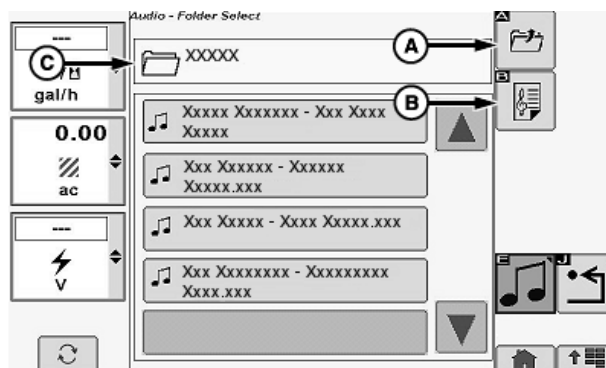
Esitusloendi sisse- ja väljalülitamise ikoon (B)

Võimaldab juhil esitusloendi režiimi sisse ja välja lülitada (sõltuvalt funktsiooni olemasolust).

Kui esitusloendi aktiveerimise või väljalülituse ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Kataloogi nimi (C)

Võimaldab juhil näha kataloogi nime (kui kataloogile on eelnevalt antud nimi).



OUO6075,0001518 -21-17JUN13-3/3

H105088 — UN—27MAR12

Lisasisendi (AUX) avaleht

Kui teabe- ja meelelahutussüsteemi ikoon või audiorakenduse ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitussuppu.

Välisseade (AUX) (A)

Näitab, et välisseade on ühendatud välisseadme stereosisendiga (3,5 mm) ning on heliallikana valitud (lisateabe saamiseks lugege selle peatüki lõiku Raadio allika valimine).

Vaigistamise ikoon (B)

Võimaldab juhil vaigistada raadio heli.

Kui vaigistamise ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitussuppu.

Helitugevuse lattdiagrammi ala (C)

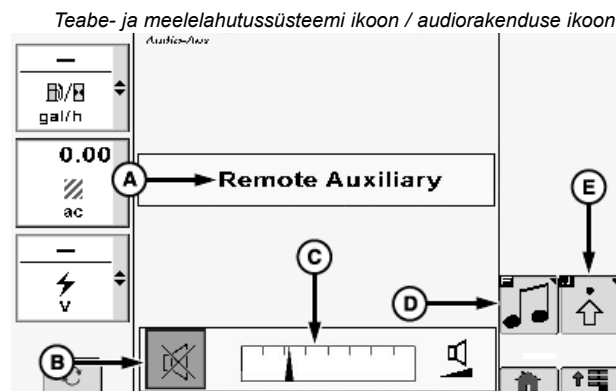
Võimaldab juhil reguleerida helitaset.

Puudutage sümbolit (+) või (–) või keerake valikunuppu, et suurendada või vähendada lattdiagrammi sätteid.

Allika valimise ikoon (D)

Võimaldab juhil otse lülituda leviallikale või muule heliallikale (lisateavet leiab selle peatüki teemast Raadio valimine).

Kui allika valimise ikoon valikute kerimiseks on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitussuppu.

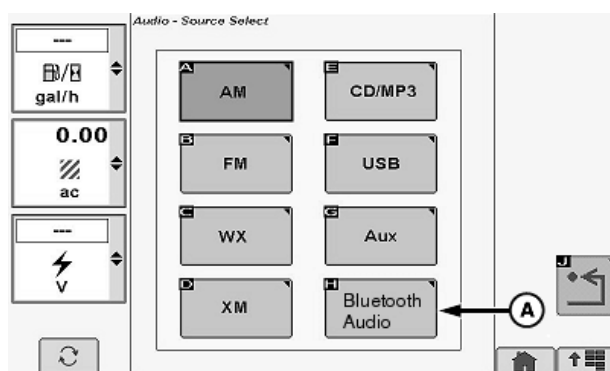


Audiosätete ikoon (E)

Võimaldab juhil muuta helisätteid. Lisateabe saamiseks lugege selle peatüki lõiku Audiosätteid.

OUC06075,000151F -21-17JUN13-1/1

Bluetooth™-i heli

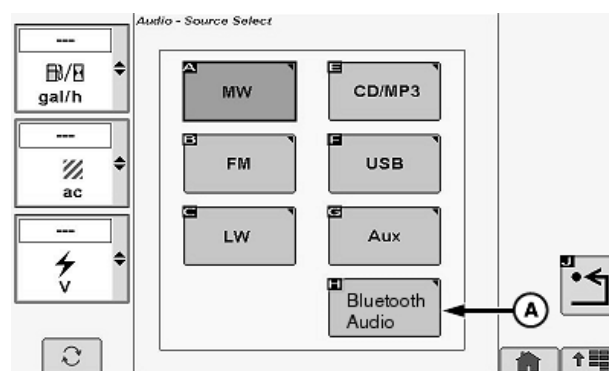


Allika valimise kuva (Ameerika Ühendriigid / Kanada)

Kui Bluetooth™-i heli ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitussuppu.

Lisateabe saamiseks Bluetooth™-seadmete ühendamise kohta raadioga lugege raadio kasutusjuhendit.

Bluetooth on ettevõtte Bluetooth SIG kaubamärk



Allika valimise kuva (eksportversioon)

MÄRKUS: Raadio juhtnupud CommandARMi konsoolil juhivad ka ühendatud Bluetooth™-seadet.

WM05597,000134F -21-06JUL15-1/1

Raadio seaded

Kui teabe- ja meelelahutussüsteemi ikoon või audiorakenduse ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Kui lisaseadete ikoon (A) on audiosätetele ligipääsemiseks märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Heliseaded

Võimaldab juhil muuta mitmesuguseid audioseadeid.

Kui soovitud audiosäte on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu:

- Bassihelid (B)
- Kõrged helid (C)
- Keskmised helid (D)
- Tasakaal (E)

Kui soovitud audiosäte on märgistatud, puudutage sümbolit (+) või (-) või keerake valikuratast, et suurendada või vähendada lattdiagrammi sätteid.

Järgmise lehe ikoon (F)

Võimaldab juhil liikuda järgmisse kuvasse.

Kui järgmise lehe ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Alternatiivse sageduse (AF) ikoon (G)

Alternatiivne sagedus on Radio Data Systemi (RDS) funktsioon, mis võimaldab juhil jätkata saate kuulamist ka siis, kui raadiosagedus muutub.

Kui alternatiivse sageduse (AF) ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Alternatiivse sageduse (AF) lahter (H)

Lahtris on linnuke, mis näitab, et alternatiivne sagedus (AF) on sisse lülitatud.

Liiklusteadete (TA) ikoon (I)

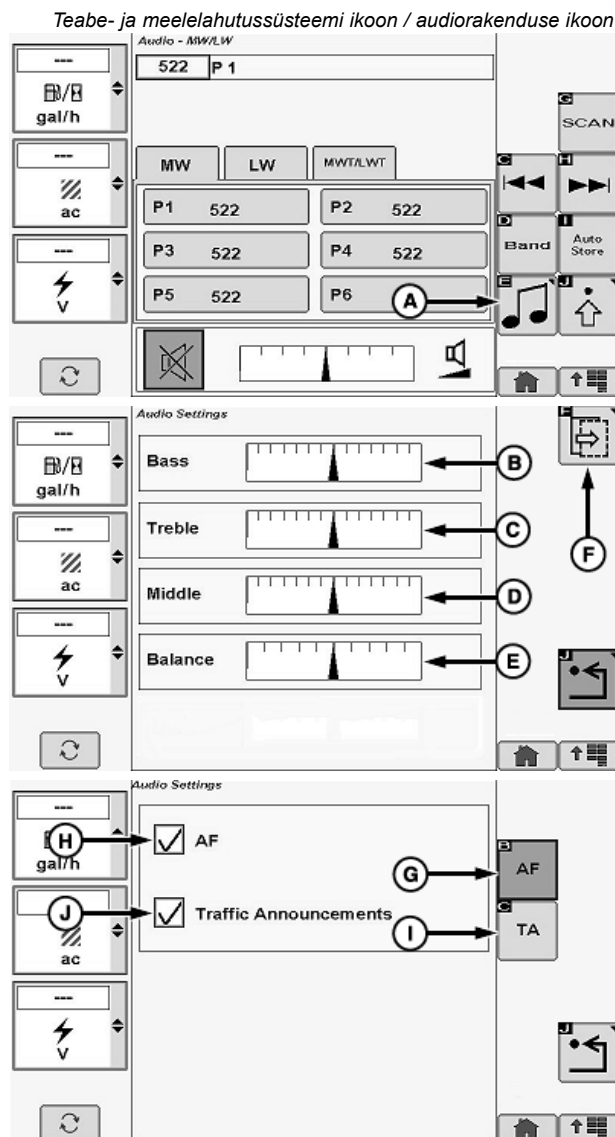
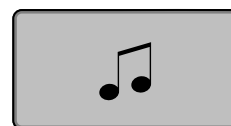
MÄRKUS: Liiklusteate (TA) helitugevust saab valida raadio menüü nupu ja helitugevuse reguleerimisnupuga.

Liiklusteated on funktsioon, mis võimaldab juhil kuulata mitmesuguseid liiklusteateid.

Kui liiklusteade (AF) ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Liiklusteade lahter (K)

Lahtris on linnuke, mis näitab, et liiklusteated on sisse lülitatud.



H105093 —UN—28MAR12

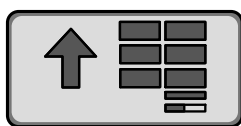
H105097 —UN—28MAR12

H105099 —UN—03MAY12

H105100 —UN—03MAY12

OUO6075,0001130 -21-07MAY12-1/1

Telefoni kasutamine (Premium raadio)



Peamenüü ikoon (ekraanil) / peamenüü nupp (käetoel)

MÄRKUS: Telefoniraamatu raadioga sünkroniseerimise ajal on telefoni nupud sellel lehel blokeeritud.

Vajutage peamenüü ikooni või lülitit.

Kui telefoni ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Kõne suunamise ikoon (A)

Võimaldab juhul suunata kõne privaatsuse huvides telefoni.

Kui kõne suunamise ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Telefoniraamatu ikoon (B)

Võimaldab juhul näha sünkroniseeritud telefoniraamatut (lisateabe saamiseks lugege selle peatüki lõiku Telefoniraamat).

Kui telefoniraamatu ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Kõneregistri ikoon (C)

Võimaldab juhul näha vastamata kõnesid, valitud kõnesid ja vastatud kõnesid (lisateabe saamiseks lugege selle peatüki lõiku Kõneregister).

Kui kõneregistri ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Bluetooth® sätete ikoon (D)

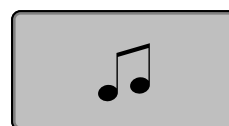
Võimaldab juhul muuta Bluetooth®i sätteid (lisateabe saamiseks lugege selle peatüki lõiku Telefoni seaded (Premium raadio)).

Kui Bluetooth®i sätete ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

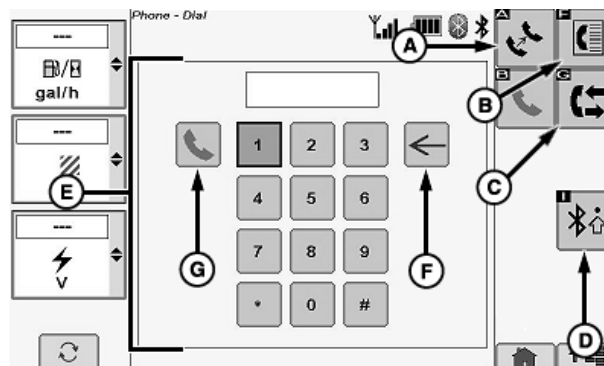
Telefoni numbrisõrmistik (E)

Võimaldab juhul valida telefoninumber ekraanilt.

Bluetooth on ettevõtte Bluetooth SIG registreeritud kaubamärk



Telefonirakenduse ikoon



Kui soovitud numbrid on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu. Korra ke toimingu, kuni soovitud telefoninumber on ekraanil.

Kustutamise ikoon (F)

Võimaldab juhul kustutada number telefoninumbri valimise ajal.

Kui kustutamise ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Helistamise ikoon (G)

MÄRKUS: Kõne valimisel ilmub kuva koos kontakti nime ja telefoninumbri.

Kõne ajal ei ole teatud ikoonid kasutatavad. Kui Teil on vaja kõne ajal numbreid kasutada, siis kasutage oma telefoni.

Võimaldab juhul valida eelnevalt numbrinuppude abil sisestatud telefoninumber.

Kui kõne ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

H95878 —UN—29MAR10

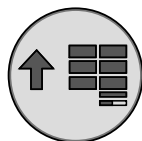
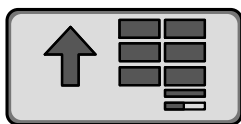
H105093 —UN—28MAR12

H105090 —UN—27MAR12

OUC6075,0000E4B -21-25JUN12-1/1

Telefoniraamat (Premium raadio)

H105094 —UN—28MAR12



Peamenüü ikoon (ekraanil) / peamenüü nupp (käetoel)

MÄRKUS: Kui teie telefoni lisatakse uus kontakt, siis tuleb telefon raadio Bluetooth®-iga uuesti sünkroonida (lugege lisateavet selle peatüki lõigus Telefoni sätted).

Käetoel ekraani kaudu ei saa kontakti muuta. Kontakti saab muuta vaid mobiiltelefonis ja telefon tuleb raadio Bluetooth®-iga sünkroonida (lugege lisateavet selle peatüki lõigus Telefoni sätted).

Vajutage peamenüü ikooni või nuppu.

Kui telefoni ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Kui telefoniraamatu ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Tähestikulised funktsiooninupud (B)

Võimaldab juhul piirata nime arvu teatud tähega algavate nimedega.

Kui soovitud tähestikuline ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Tagasiliikumise ikoon (C)

Võimaldab juhul naasta eelmisse kuvasse.

Kui tagasiliikumise ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Telefoniraamatu kontaktide nimekiri (D)

MÄRKUS: Telefoniraamatus võib olla kuni 650 kirjet. Telefoninumbri võib olla kuni 20 tähemärki. Telefoniraamatu nimes võib olla kuni 20 tähemärki.

Telefoniraamatust numbri valimisel hakkab süsteem kohe sellele numbrile helistama.

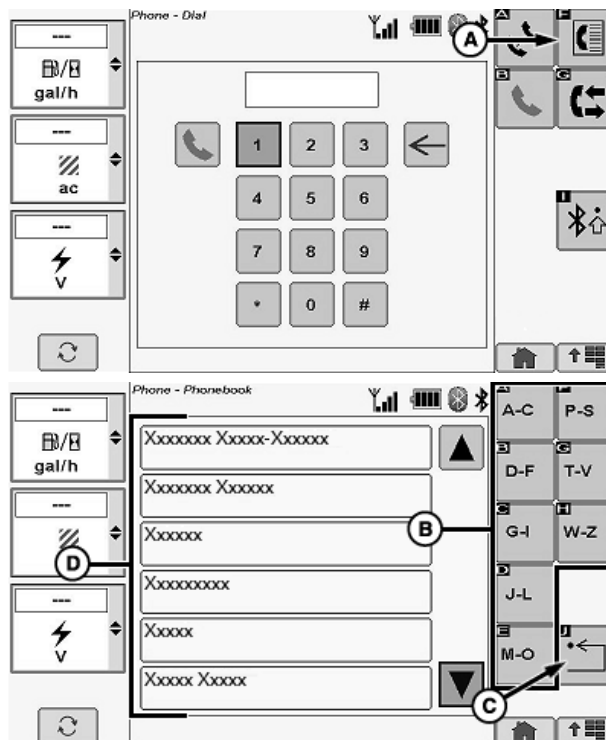
Mõnede telefonide sünkroonimine raadio Bluetooth®-iga ei pruugi õnnestuda. Kui nii

Bluetooth on ettevõtte Bluetooth SIG registreeritud kaubamärk.



Telefonirakenduse ikoon

H95678 —UN—29MAR10



H104857 —UN—27MAR12

H104858 —UN—27MAR12

juhtub, siis ei ole telefoniraamatu leheküljelt võimalik helistada.

Võimaldab juhul valida nimekirjast kontakt ja kuvada telefoniraamatu lehe, millel on kirjas selle kontakti numbrid (mobiiltelefon, töötelefon, kodutelefon).

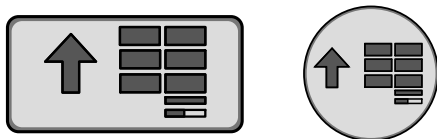
Kui soovitud kontakt on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Kontaktide tähestikuline järjestus ees- ja perekonnanime järgi käib vastavalt mobiiltelefoni häälestusele.

OUO6075,0001519 -21-12JUN13-1/1

Telefoniraamatud (Premium raadio)

H105094 —UN—28MAR12



H95878 —UN—29MAR10



Telefonirakenduse ikoon

Peamenüü ikoon (ekraanil) / peamenüü nupp (käetoel)

Vajutage peamenüü ikooni või lülitit.

Kui telefoni ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitussuppu.

MÄRKUS: Kui kataloogide ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitussuppu. Kui kontaktilt tuleb telefonikõne, siis kuvatakse ekraanile kontakti nimi ja telefoninumber. Tundmatult kontaktilt sissetuleva kõne puhul kuvatakse ekraanil kiri **Tundmatu**.

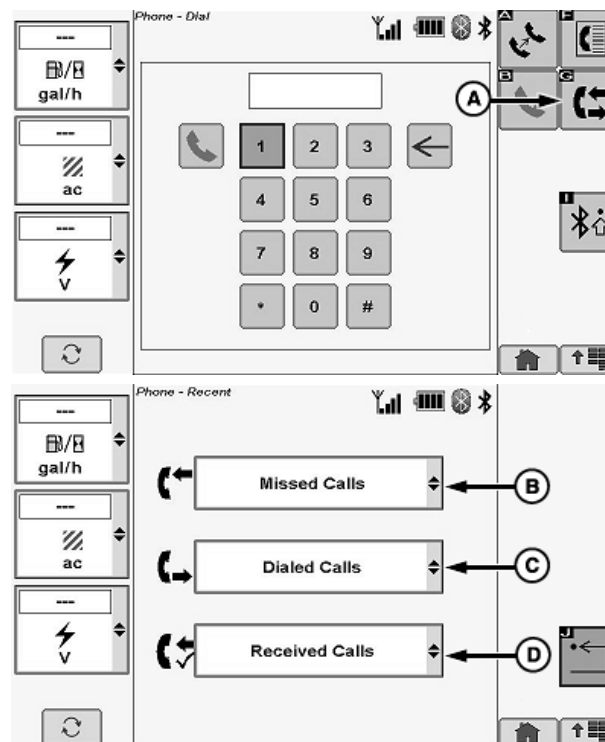
Vastamata kõne ilmub ekraanile koos kontakti nime ja telefoninumbri (kui tegemist on telefoniraamatusse sisestatud kontaktiga). Kui helistajat telefoniraamatus pole, ilmub ekraanile "**tundmatu**".

Kataloogi menüü võimaldab juhul vaadata allpool nimetatud teavet.

- Vastamata kõned (B)
- Valitud kõned (C)
- Vastatud kõned (D)

Kui soovitud kõnede menüü on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitussuppu.

MÄRKUS: Eelnevalt valitud menüüst ilmub kõnede nimekiri. Ekraanile ilmub kontakti nimi ja telefoninumber (kui tegemist on telefoniraamatusse sisestatud kontaktiga) ning helistamise täpne aeg. Juht võib valida nimekirjast isikuid, et neile tagasi helistada.

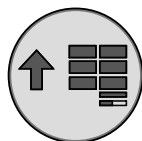
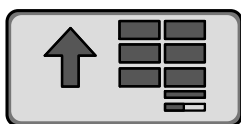


H104863 —UN—27MAR12

H104864 —UN—28MAR12

OUO6075,0000E4D -21-02APR12-1/1

Telefoni sätted (Premium raadio)



Peamenüü ikoon (ekraanil) / peamenüü nupp (käetoel)

Vajutage peamenüü ikooni või nuppu.

Kui telefoni ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Kui Bluetooth®-i sätete ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Bluetooth®-i aktiveerimise/väljalülitamise ikoon (B)

MÄRKUS: Kui raadio Bluetooth®-i funktsioon on aktiivne, vilgub ekraanil telefoni ja raadio sünkroonimisel Bluetooth® aktiveerimise näidiku ikoon (C).

Võimaldab juhul Bluetooth®-i funktsiooni sisse ja välja lülitada.

Kui Bluetooth®-i aktiveerimise või väljalülituse ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Telefoni lisamise ikoon (D)

MÄRKUS: Kõiki telefone ei saa raadio Bluetooth®-i funktsiooniga ühendada.

Võimaldab juhul lisada teise mobiiltelefoni.

1. Valige telefoni lisamise ikoon.
2. Teadete lahtris (E) kuvatakse tekst **Adding Phone** (Telefoni lisamine), millele järgneb PIN-kood "PIN XXXX".
3. Valige oma telefoni Bluetooth®-i menüüs **Lisa uus seade**.
4. Valige oma telefonis saadaolevate Bluetooth®-i seadmete loendist **Bosch-BT**.
5. Valige telefonis funktsioon **Ühenda selle seadmega**.
6. Sisestage lahtris (E) olev PIN-kood (see kuvatakse ka raadio esipaneelil).
7. Kui telefon on raadioga aktiivselt ühendumas, siis aktiveerub Bluetooth®-iga sidumise näidik.
8. Kui **mobiiltelefon on ühendatud**, kuvatakse vastav sõnum teadete lahtris.

MÄRKUS: Telefoniraamat sünkroonitakse automaatselt raadio telefoniraamatuga.

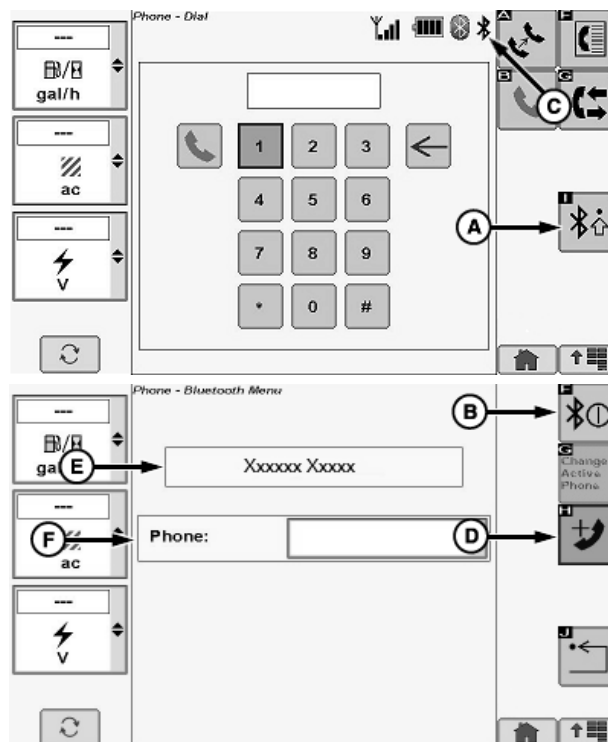
Bluetooth on ettevõtte Bluetooth SIG registreeritud kaubamärk.

H105094 —UN—28MAR12

H95678 —UN—29MAR10



Telefonirakenduse ikoon



H108313 —UN—17JUN13

H108314 —UN—17JUN13

Raadio saadab enne sünkroonimise alustamist BT telefoniraamatu taotluse. Kui seda käsklust mobiiltelefonis ei aktsepteerita, siis telefoniraamatu funktsioon ei toimi.

Telefonide nimekiri (F)

Võimaldab juhul valida nimekirjast teise mobiiltelefoni.

Kui telefoniseadmete nimekiri on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Kui soovitud telefon on menüüs märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Jätkub järgmisel leheküljel

OÜO6075,000151E -21-17JUN13-1/3

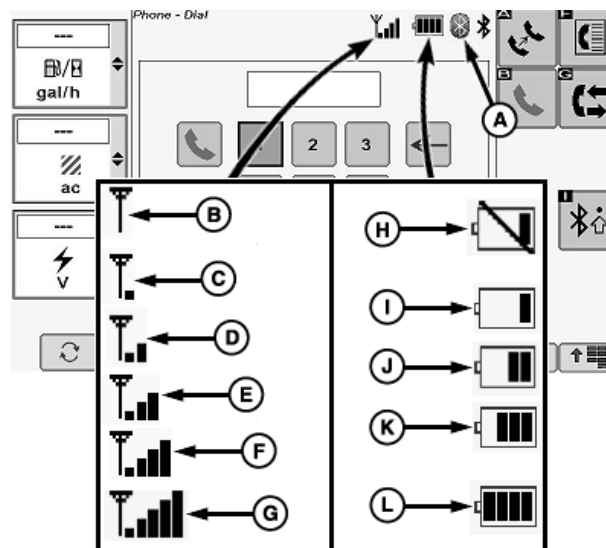
Bluetooth®-iga seotud teledoni näidik (A)

Näitab, et telefon ja raadio on seotud.

Signaali tugevuse ja aku näidikud

Telefoni ekraanil on järgmine teave:

Signaali tugevus		Aku laetus	
B	Signaal puudub	H	Aku tühi
C	5–20%	I	5–25%
D	25–40%	J	30–50%
E	45–70%	K	55–80%
F	75–90%	L	85–100%
G	100%		



Bluetooth on ettevõtte Bluetooth SIG registreeritud kaubamärk.

OUO6075,000151E -21-17JUN13-2/3

H108316—UN—17JUN13

Aktiivse telefoni vahetamise ikoon (A)

MÄRKUS: Esimene telefon nimekirjas on hetkel aktiivne telefon.

Ühendada saab kuni 5 telefoni.

Võimaldab juhil valida telefonide nimekirjast teise mobiiltelefoni. Kui soovitud telefon on nimekirjast valitud, siis valige ikoon Aktiivse telefoni vahetamine.

Tagasiliikumise ikoon (B)

Võimaldab juhil naasta eelmisse kuvasse.

Kui tagasiliikumise ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Mobiiltelefoni uuesti sünkroonimine

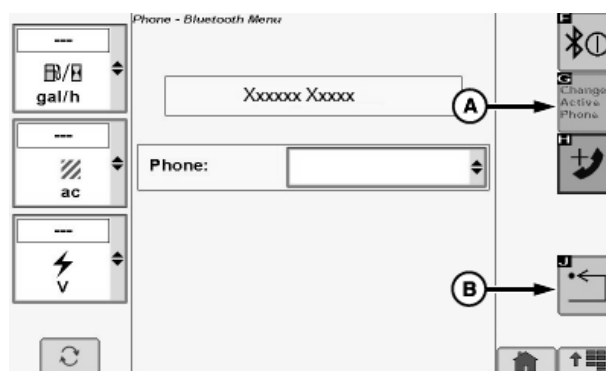
MÄRKUS: Veenduge, et telefoni Bluetooth® on lubatud, kui soovite telefoni siduda raadio Bluetooth®-iga.

- Lülitage telefon välja ja uuesti sisse.

Kõigi telefonide ühenduse katkestamine

Lülitage Bluetooth® välja.

Bluetooth on ettevõtte Bluetooth SIG registreeritud kaubamärk.



Kui Bluetooth®-i sisse- ja väljalülituse ikoon Bluetooth®-i väljalülitamiseks on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

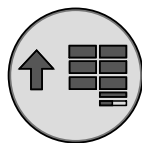
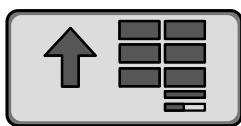
Ühe telefoni ühenduse katkestamine

Valige Bluetooth®-i häälestusmenüüs sidumise/ühenduse katkestamine Bosch Radioga.

OUO6075,000151E -21-17JUN13-3/3

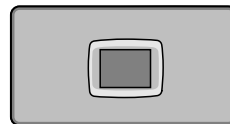
H108316—UN—17JUN13

Heleduse aste ja piirderuudu värv



H95849 —UN—31MAR10

H95878 —UN—29MAR10



Kuva
Rakendusikoon

Peamenüü ikoon (ekraanil) / peamenüü nupp (käetoel)

Vajutage peamenüü ikooni või nuppu.

Kui ekraani sätete ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

OOU6075,0001511 -21-11JUN13-1/6

Heleduse aste

Võimaldab juhul muuta heleduse astet ekraanil.

Kui heleduse ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Kui heleduse lattdiagramm (B) on märgistatud, puudutage sümbolit (+) või (–) või keerake valikunuppu, et valida ekraani heleduse aste.

- Pikendage lattdiagrammi, et ekraani heledamaks muuta.
- Lühendage lattdiagrammi, et ekraani tumedamaks muuta.

Päeva/öö sätted

MÄRKUS: Päeva/öö ikoon ilmub üksnes sõltumatus režiimis.

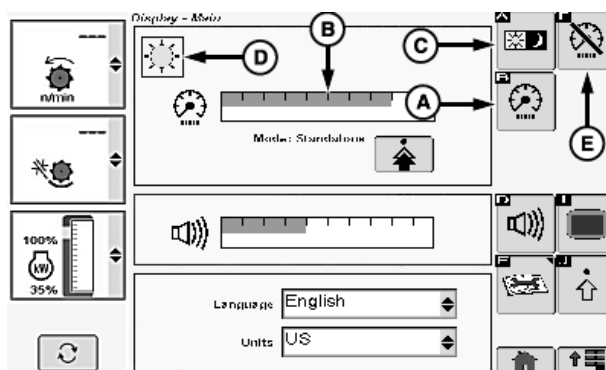
Võimaldab juhul vahetada päeva ja öö sätteid.

Kui päeva/öö ikoon (C) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu, et vahetada päeva ja öö sätteid (D).

Hämar režiim

Võimaldab kasutajal ekraani kiiresti tumendada, et vältida peegeldust.

Kui hämardusrežiimi ikoon (E) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu, et ekraani kiiresti hämardada.



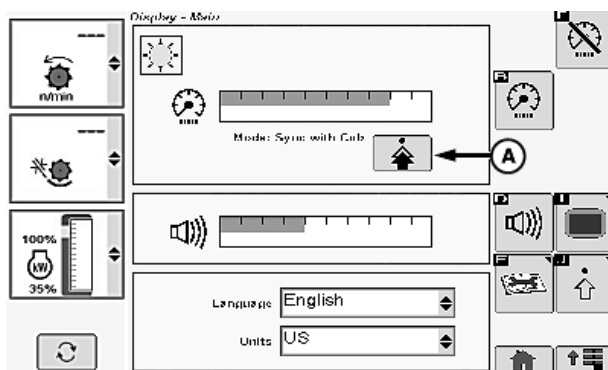
A—Heleduse ikoon
B—Heleduse lattdiagramm
C—Päevase/öise valgustuse ikoon

D—Päeva/öö sätted
E—Hämardusrežiimi ikoon

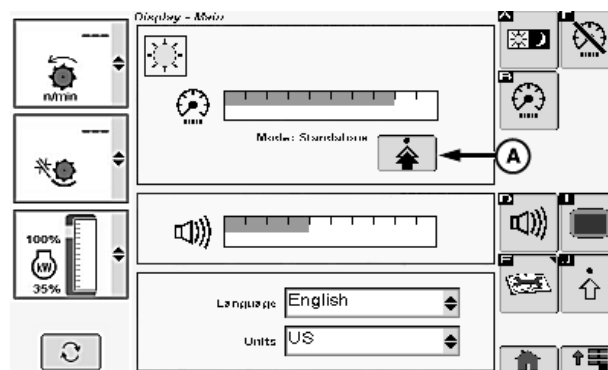
MÄRKUS: Hämardusrežiim tumendab ajutiselt ekraani, et vältida peegeldusi. Ekraan läheb tavalisele heledusele tagasi, kui tekib häire või kui vajutatakse mõnd käetoet ekraani nuppu.

Jätukub järgmisel leheküljel

OOU6075,0001511 -21-11JUN13-2/6



Kabiiniga sünkroonimise režiim



Sõltumatu režiim

Sünkroonimine kabiini režiimis / sõltumatus režiimis

Võimaldab juhil kohandada ekraani vastavalt kabiini valgustusele või töötada ekraanil kabiini valgustusest sõltumatult.

Kui täpsemate sätete ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu, et liikuda järgmisele lehele.

Kui kabiiniga sünkroonimise lahter (B) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

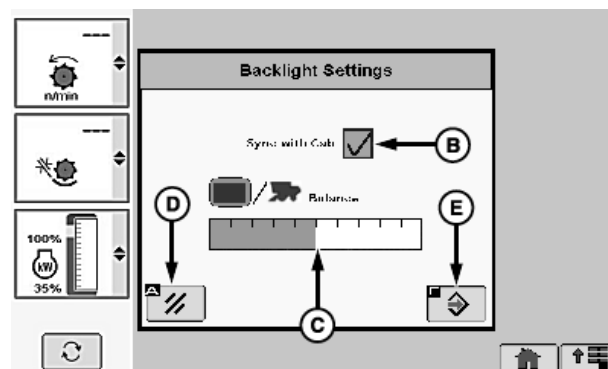
- Märgistatud – sünkroonib ekraani ja kabiini taustvalgustuse.
- Märgistamata – ekraani ja kabiini valgustused toimivad teineteisest sõltumatult.

Kui tasakaalu lattdiagramm (C) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Puudutage sümbolit (+) või (–) või keerake valikunuppu, et valida ekraani tasakaalustatuse aste.

- Pikendage lattdiagrammi, et taustvalgustust heledamaks muuta.
- Lühendage lattdiagrammi, et taustvalgustust tumedamaks muuta.

MÄRKUS: Kui tühistamise ikoon (D) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu, et tasakaalustasemed kustutada.



A—Eriseadete ikoon
B—Kabiiniga sünkroonimise lahter
C—Tasakaalu lattdiagramm

D—Tühistamise ikoon
E—Sisestamise/nõustumise ikoon

Kui sisestamise/nõustumise ikoon (E) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu, et liikuda tagasi eelmisele lehele.

Jätub järgisel leheküljel

OÜO6075,0001511 -21-11JUN13-3/6

Häire helitugevuse säte

Võimaldab juhul valida häire soovitud helitugevuse.

Kui helitugevuse ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

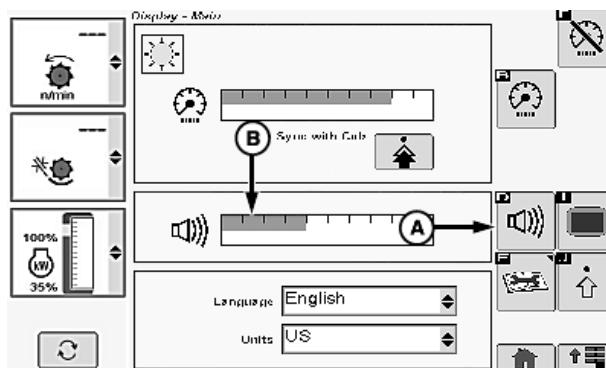
Kui häire helitugevuse lattdiagramm (B) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Puudutage sümbolit (+) või (–) või keerake valikunuppu, et reguleerida häiresignaali helitugevust.

- Pikendage lattdiagrammi, et helitugevust suurendada.
- Lühendage lattdiagrammi, et helitugevust vähendada.

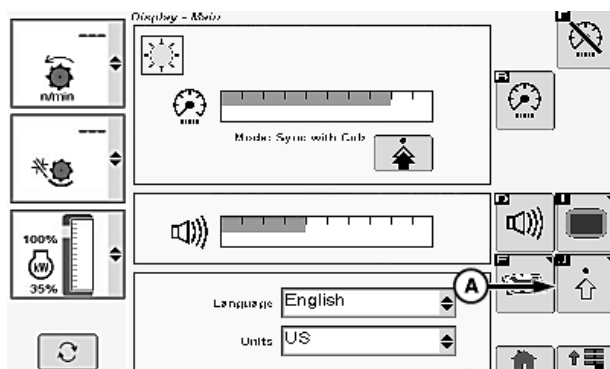
A—Helitugevuse ikoon

B—Häire helitugevuse lattdiagramm



H108234 —UN—11JUN13

OOU6075.0001511 -21-11JUN13-4/6



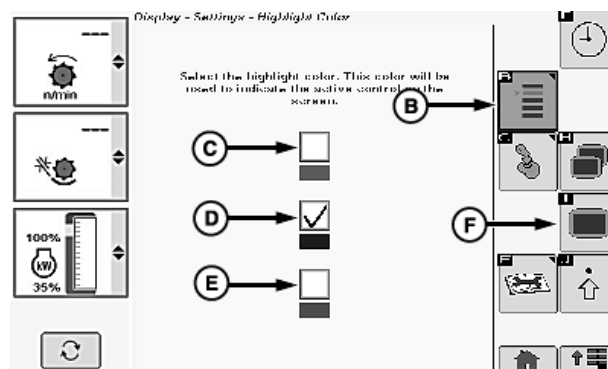
H108235 —UN—11JUN13

A—Eriseadete ikoon

B—Märgistamise ikoon

C—Roheline märgistus

D—Sinine märgistus



H95738 —UN—05OCT10

E—Punane märgistus

F—Kuva sümbol

Ruudu raami värvuse sätted

Võimaldab juhul valida ruudu raami värvuse.

MÄRKUS: Värvuse vaikeväärtus on ekraani sisselülitamisel punane.

Kui täpsemate sätete ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Kui märgistuse ikoon (B) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Kui soovitud värviruut on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

- Roheline (C)
- Sinine (D)
- Punane

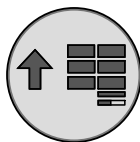
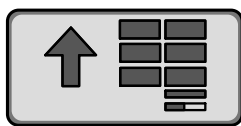
Märkeruudus olev linnuke näitab, milline värvus valiti.

Kui kuva ikoon (F) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu, et liikuda tagasi eelmisele lehele.

Jätkub järgmisel leheküljel

OOU6075.0001511 -21-11JUN13-5/6

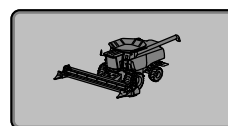
H95845 —UN—31MAR10



Peamenüü ikoon (ekraanil) / peamenüü nupp (käetoel)

Vajutage peamenüü ikooni või nuppu.

H95878 —UN—29MAR10



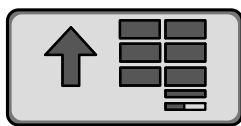
Kombaini põhirakenduse ikoon

Kui kombaini peamenüü ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

OÜO6075.0001511 -21-11JUN13-6/6

Regionaalsed sätted, keeled, kella/kuupäeva sätted, mõõtühikud

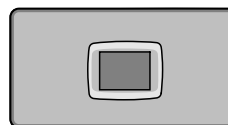
H95849 —UN—31MAR10



Peamenüü ikoon (ekraanil) / peamenüü nupp (käetoel)

Vajutage peamenüü ikooni või nuppu.

H95878 —UN—29MAR10



Kuva Rakendusikoon

Kui ekraani sätete ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

OÜO6075.0001512 -21-11JUN13-1/5

Regioonide/keelte/ühikute menüü sätted

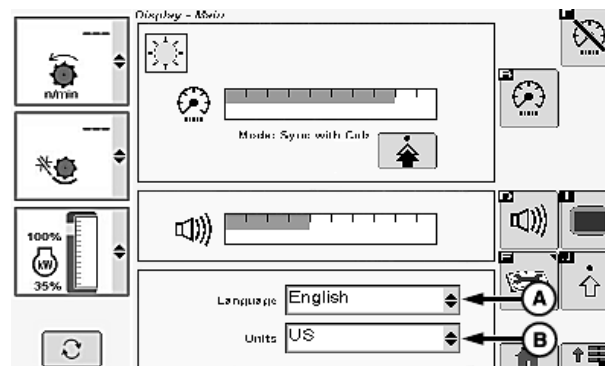
Kui soovitud menüü on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

- Keele menüü (A)
- Ühikute menüü (B)

Kui olete menüüs soovitud valiku teinud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

A—Keele menüü

B—Ühikute menüü



Jätub järgmisel leheküljel

OÜO6075.0001512 -21-11JUN13-2/5

H108236 —UN—11JUN13

Täpsemad sätted

Kui täpsemate sätete ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Kui soovitud menüü on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

- Riigi menüü (B)
- Keele menüü (C)
- Numbri vorming menüü (D)
- Ühikute menüü (E)

Kui olete menüüs soovitud valiku teinud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Kui täpsemate sätete ikoon (F) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Kui soovitud menüü on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

- Vahemaa menüü (G)
- Piirkonna menüü (H)
- Helitugevuse menüü (I)
- Massi menüü (J)
- Temperatuuri menüü (K)
- Rõhu menüü (L)
- Jõu menüü (M)

Kui olete menüüs soovitud valiku teinud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

MÄRKUS: Kui tühistamise ikoon (N) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu, et liikuda tagasi eelmisele lehele.

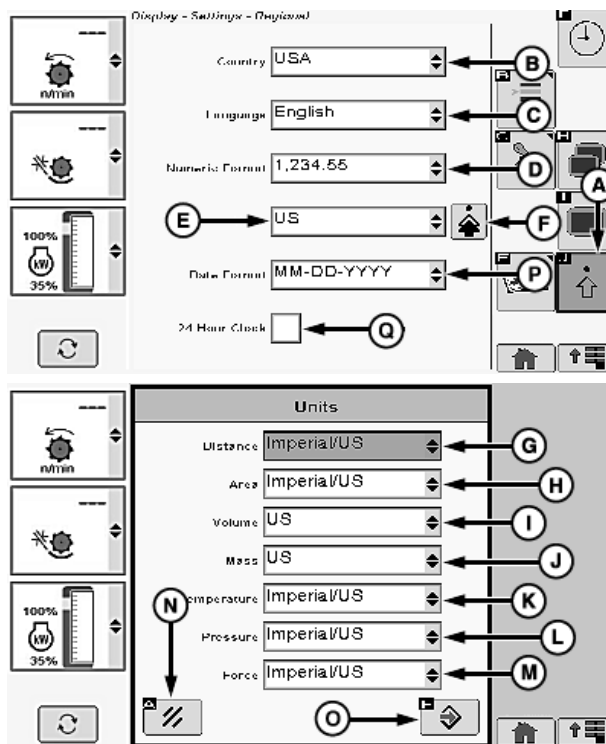
Kui sisestamise/nõustamise ikoon (O) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu, et liikuda tagasi eelmisele lehele.

Kui soovitud menüü on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

- Kuupäeva vormingu menüü (P)

Kui olete menüüs soovitud valiku teinud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Kui 24 tunni lahter (Q) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.



- A—Eriseadete ikoon
- B—Riigi menüü
- C—Keele menüü
- D—Numbri vormingu menüü
- E—Ühikute menüü
- F—Täpsemate sätete ikoon
- G—Vahemaa menüü
- H—Piirkonna menüü
- I—Helitugevuse menüü

- J—Massi menüü
- K—Temperatuuri menüü
- L—Rõhu menüü
- M—Jõu menüü
- N—Tühistamise ikoon
- O—Sisestamise/nõustamise ikoon
- P—Kuupäeva vormingu menüü
- Q—24 tunni menüü

- Märgistatud – kellaaega kuvatakse nn militaarajana (24 tunni režiimis).
- Märgistamata – kellaaega kuvatakse standardajana (12 tunni režiimis).

Jätkub järgmisel leheküljel

OUC6075.0001512-21-11JUN13-3/5

H95741—UN—05OCT10

H95742—UN—05OCT10

Satelliitnavigatsiooni (GPS) kuupäeva ja kellaaja sätted

Kui kella ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

MÄRKUS: Kui satelliitnavigatsiooni (GPS) vastuvõtja on tuvastatud, ilmub automaatselt vastav märkeruut ning GPSi kuupäev ja kellaeg.

Kui vastuvõtjat ei tuvastata, tuleb kuupäev ja kellaeg sisestada käsitsi.

Kui GPSi aja ja kuupäeva lahter (B) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

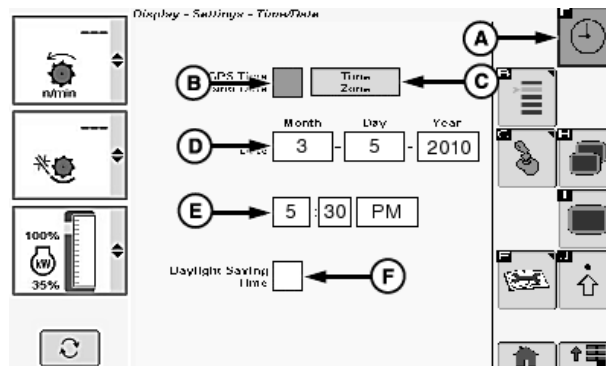
- Märgistatud – kuupäeva ja kellaaja menüüd ei ole valitavad. Kellaeg ja kuupäev on määratud GPS süsteemi järgi.
- Märgistamata – kuupäeva ja kellaaja menüüd on valitavad. Kellaeg ja kuupäev ei ole määratud GPS süsteemi järgi.

Kui ajavööndi ikoon (C) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

MÄRKUS: Ajavööndid on antud vastavalt Greenwichi ajale (GMT).

Argentiina -2	Taani +1	Moskva +3
Austria +1	Saksamaa +1	Samaara +4
Austraalia	Eesti +2	Orenburg +5
Brisbane +10	Prantsusmaa 0	Omsk +6
Adelaide +10	Soome +2	Krasnojarsk +7
Perth + 9	Kreeka +2	Šveits +1
Melbourne +11	Island 0	Slovakkia +1
Bulgaaria +2	Itaalia +1	Lõuna-Aafrika +2
Sao Paulo -3	Ungari +1	Rootsi +1
Mato Grosso -4	Kesk-Ameerika -5	Suurbritannia 0
Vancouver -7	Läti +2	Ukraina +2
Calgary -6	Leedu +2	Türgi +2
Winnipeg -5	Holland +1	Los Angeles -7
Toronto -4	Norra +1	Denver -6
Halifax -3	Poola +1	Chicago -5
Tšehhi +1	Portugal 0	Atlanta -4
Horvaatia +1	Rumeenia +2	

Kui olete menüüst sobiva ajavööndi leidnud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.



- A—Kella ikoon
- B—GPS kellaaja ja kuupäeva lahter
- C—Ajavööndi ikoon
- D—Kuupäeva menüü (kuu, päev, aasta)
- E—Kellaaja menüü (tunnid, minutid, enne või pärast lõunat)
- F—Suveaja lahter

Kuupäeva sätted

Kui soovitud kuupäeva menüü (D) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

- Kuu
- Päev
- Aasta

Kui olete menüüs soovitud valiku teinud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Kellaaja sätted

Kui soovitud kellaaja menüü (E) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

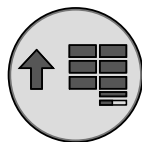
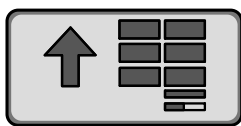
- Tunnid
- Minutid
- A.M. või P.M.

Kui olete menüüs soovitud valiku teinud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

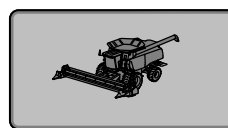
Kui suveaja lahter (F) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

- Märgistatud – kellaeg uueneb automaatselt, kui teie riigis/regioonis kasutatakse suveaega.
- Märgistamata – üleminekul suve- ja talveajale tuleb kellaega käsitsi muuta.

H95845 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10



Kombaini põhirakenduse ikoon

Peamenüü ikoon (ekraanil) / peamenüü nupp (käetoel)

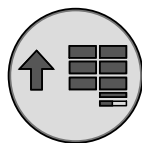
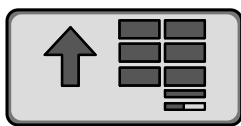
Vajutage peamenüü ikooni või nuppu.

Kui kombaini peamenüü ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

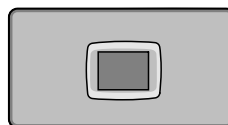
OUO6075,0001512 -21-11JUN13-5/5

Diagnostikanäidud, teave, ekraanitestid

H95849 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10



Kuva Rakendusikoon

Peamenüü ikoon (ekraanil) / peamenüü nupp (käetoel)

Vajutage peamenüü ikooni või nuppu.

Kui ekraani sätete ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

OUO6075,0001513 -21-11JUN13-1/5

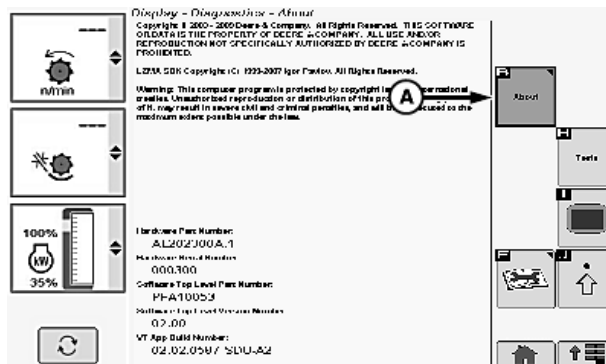
Teabemenüü

Kui teabemenüü ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Ekraanil on järgmine teave

- Autoriõiguse teave
- Tarkvara ja riistvara teave
 - Riistvara varuosanumber
 - Riistvara seerianumber
 - Tarkvara tootenumber
 - Tarkvaraversiooni number
 - Rakenduse versiooni number

A—Teabemenüü ikoon



H95747 —UN—06OCT10

Jätkub järgmisel leheküljel

OUO6075,0001513 -21-11JUN13-2/5

Ekraanitestid

Kui testide ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Ekraani värvitest

Kui ekraani värvitesti ikoon (B) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

- Ekraan testib ekraani värvi (ilmub skeem sinise, punase ja rohelise värviga).
- Kui testi värvid ei ole näha, pöörduge John Deere'i esindusse.

Puutetundliku ekraani test

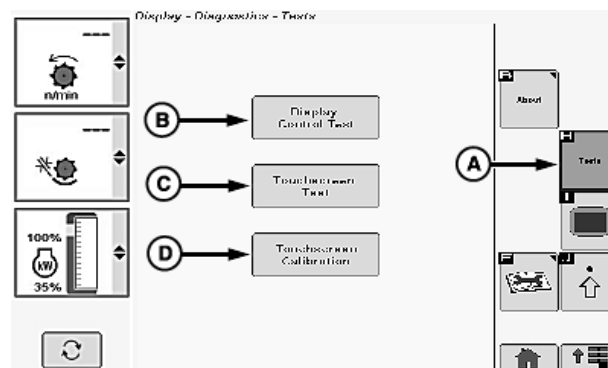
MÄRKUS: Töötab üksnes puuteekraani olemasolul.

Kui puuteekraani testi ikoon (C) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

- Test võimaldab kasutajal tuvastada probleeme pikslitega.
 - a. Kui ekraani puudutate, ilmub vastavasse piirkonda sihtmärk.
 - b. Jätkake ekraani puudutamist kahtlustatava piksliprobleemi ümbruses ja vaadake, kas sihtmärk ilmub.
 - c. Kui sihtmärk ei ilmu, võtke ühendust oma John Deere'i esindusega.

Puutetundliku ekraani kaliibrimine

MÄRKUS: Töötab üksnes puuteekraani olemasolul.



A—Testide ikoon

B—Ekraani värvitesti ikoon

C—Puuteekraani testi ikoon
D—Puuteekraani kaliibrimise ikoon

Kui puuteekraani kaliibrimise ikoon (D) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

1. Ilmub uus aken, mille paremas ülanurgas on X.
2. Vajutage ekraanile X-i kohal ja jätkake X-ile vajutamist. Puudutage ekraani alati täpselt X-i keskel.

MÄRKUS: Puuteekraani kaliibrimine tühistab salvestatud kaliibrimised ja võimaldab juhul alustada uue kaliibrimisega.

H95748 —UN—05OCT10

OUO6075.0001513 -21-11JUN13-3/5

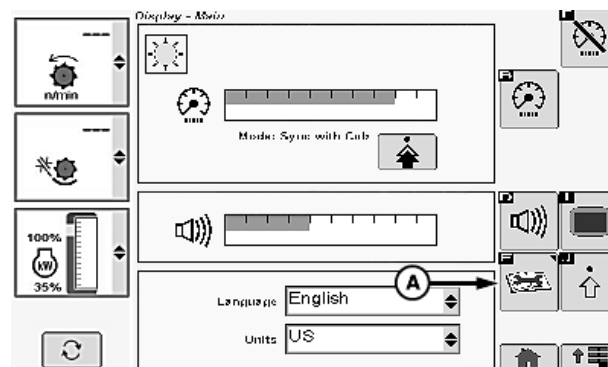
Diagnostikanäidud

Kui diagnostikaikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Ekraanil on järgmine teave

- Ümberlülitamata ping
- Ümberlülitatud ping
- CAN kõrgepinge (sõidukisiin)
- CAN kõrgepinge (tarvikute siin)
- CAN madalpinge (sõidukisiin)
- CAN madalpinge (tarvikute siin)
- Töötundide näit
- USB olemasolu

MÄRKUS: Universaalse järjestiksiini (USB) pesa asub käetoel all. Pesa kasutatakse peamiste diagnostikalugemite puhul ja andmete ülekandeks. Ärge ühendage sellesse pesa telefoni ega audioseadmeid. See pesa ei ole mõeldud välisseadmete laadimiseks.



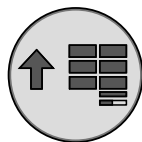
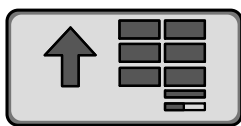
A—Diagnostika ikoon

H108237 —UN—11JUN13

Jätub järgmisel leheküljel

OUO6075.0001513 -21-11JUN13-4/5

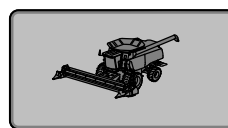
H95845 —UN—31MAR10



Peamenüü ikoon (ekraanil) / peamenüü nupp (käetoel)

Vajutage peamenüü ikooni või nuppu.

H95878 —UN—29MAR10



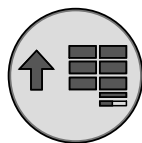
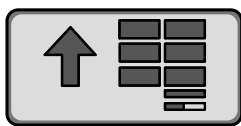
Kombaini põhirakenduse ikoon

Kui kombaini peamenüü ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

OUO6075,0001513 -21-11JUN13-5/5

Mitme ekraani ühendamine ja abijuhtseadised

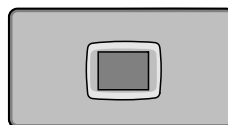
H95849 —UN—31MAR10



Peamenüü ikoon (ekraanil) / peamenüü nupp (käetoel)

Vajutage peamenüü ikooni või nuppu.

H95878 —UN—29MAR10



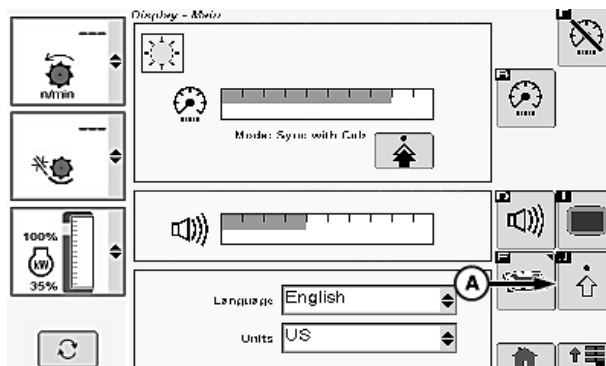
Kuva Rakendusikoon

Kui ekraani sätete ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

OUO6075,0001514 -21-11JUN13-1/4

Kui täpsemate sätete ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

A—Täpsemate sätete ikoon



Jätkub järgmisel leheküljel

OUO6075,0001514 -21-11JUN13-2/4

H108235 —UN—11JUN13

Mitme ekraani ühendamine

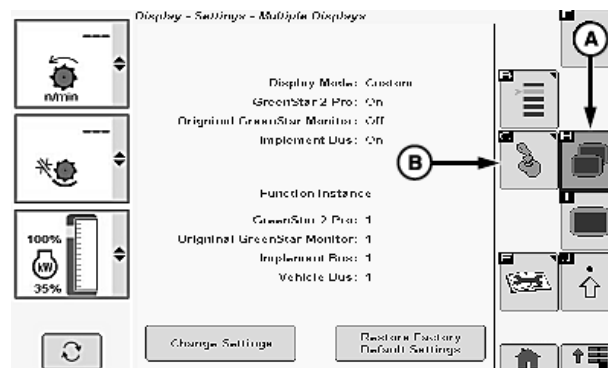
MÄRKUS: Tarkvara tuvastab automaatselt täiendava ekraani ühendamise. Lähema teabe saamiseks pöörduge John Deere'i esindusse, enne kui hakkate sätteid muutma või kui süsteem uut ekraani ei tuvasta.

Abijuhtseadised

MÄRKUS: Abijuhtseadiste funktsioon pole kättesaadav.

A—Mitmiakraani ikoon

B—Abijuhtseadiste ikoon



H96256—UN—05OCT10

OUC6075.0001514 -21-11JUN13-3/4

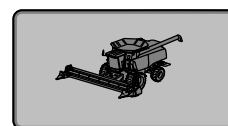
H95845—UN—31MAR10



Peamenüü ikoon (ekraanil) / peamenüü nupp (käetoel)

Vajutage peamenüü ikooni või nuppu.

H95878—UN—29MAR10



Kombaini põhirakenduse ikoon

Kui kombaini peamenüü ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

OUC6075.0001514 -21-11JUN13-4/4

Sõnumikeskuse rakendus

H95846—UN—31MAR10



Peamenüü ikoon (ekraanil) / peamenüü nupp (käetoel)

Vajutage peamenüü ikooni või lülitit.

H95878—UN—29MAR10



Sõnumikeskus Rakendusikoon

Kui sõnumikeskuse ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Jätkub järgmisel leheküljel

OUC6075.0000652 -21-26AUG10-1/3

Sõnumikeskuse ikoon (A)

Kui sõnumikeskuse ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Kuvab juhile tulevaid teateid ja aktiivseid veakoode.

Diagnostika-aadressi ikoon (B)

MÄRKUS: Kui masin on varustatud GreenStar ekraaniga, ärge sisenege diagnostika-aadresside menüüsse mõlemal ekraanil üheaegselt.

Kui diagnostika-aadressi ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Võimaldab juhil valida soovitud juhtplokid ja vaadata aadresse või neid muuta (pöörduge John Deere'i esindusse).

Diagnostikakoodide ikoon (C)

MÄRKUS: Kui masin on varustatud GreenStar ekraaniga, ärge sisenege veakoodide menüüsse mõlemal ekraanil üheaegselt.

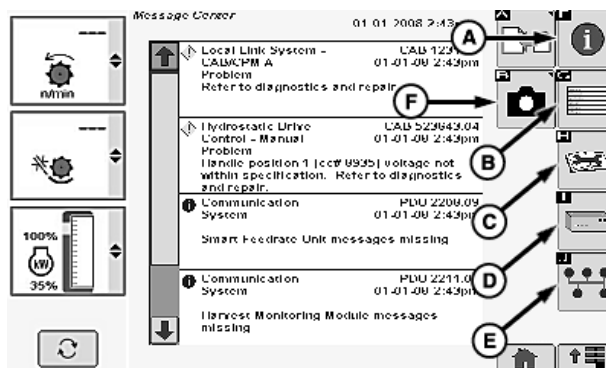
Kui diagnostikakoodide ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Võimaldab juhil vaadata juhtplokkide, veakoodide aadresse, koodi (aktiivset või mitte) ning seda, kui mitu korda koodi on kuvatud (lugege diagnostikakoodide peatüki lõiku Diagnostikakoodide menüü kasutamine).

Elektroonilise juhtploki teabe (ECU) ikoon (D)

Kui elektroonilise juhtseadise teabeikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Võimaldab juhil vaadata juhtplokkide, aadresse, teadete arvu, juhtploki varuosanumbreid ja seerianumbreid,



H95865 —UN—05OCT10

tarkvara varuosanumbreid ja versioone (pöörduge John Deere'i esindusse).

CAN siini teabe ikoon (E)

Kui CAN-siini teabeikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Võimaldab juhil vaadata võrgu olekut (aktiivne või mitte), teadete koguarvu ja CAN kõrget või madalat pinget (pöörduge John Deere'i esindusse).

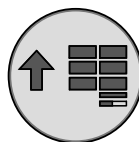
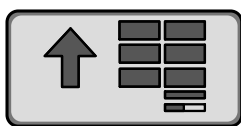
Silumisfailide ülekande ikoon (F)

Kui silumisfaili edastamise ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Peaaegu igat ekraanipilti võib salvestada sisemällu ja kopeerida seejärel USB-mäluseadmele (küsi nõu John Deere'i esindusest).

OUO6075,0000652 -21-26AUG10-2/3

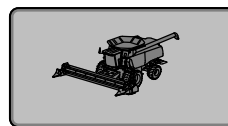
H95845 —UN—31MAR10



Peamenüü ikoon (ekraanil) / peamenüü nupp (käetoel)

Vajutage peamenüü ikooni või lülitit.

H95878 —UN—29MAR10



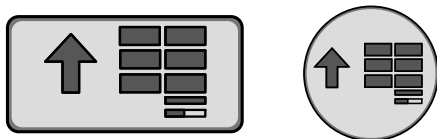
Kombaini põhirakenduse ikoon

Kui kombaini peamenüü ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

OUO6075,0000652 -21-26AUG10-3/3

Põlluarvuti rakendus

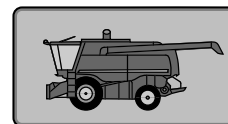
H95847 —UN—12OCT10



Peamenüü ikoon (ekraanil) / peamenüü nupp (käetoel)

Vajutage peamenüü ikooni või lülitit.

H95878 —UN—29MAR10



Põlluarvuti
Rakendusikoon

Kui põlluarvuti ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitussuppu.

OUO6075,0001779 -21-28FEB14-1/5

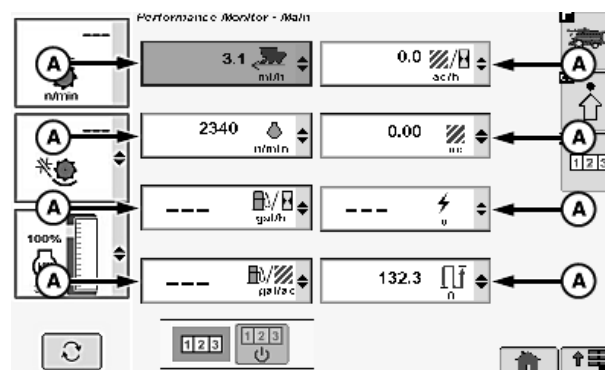
Põlluarvuti menüü

Kui soovitud põlluarvuti menüü (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitussuppu.

Põlluarvuti ümberkujundatud menüü ilmub koos järgneva.

- Keskmise kütusekulu piirkonna kohta (gallonit aakri kohta, liitrit hektari kohta, gallonit hektari kohta, liitrit aakri kohta)
- Hetkepindala tunni kohta
- Keskmise pindala tunni kohta
- Koristatud pindala (tervikuna, salvestus SEES)
- Läbisõit (alati kogunäit. Ei olene salvestuse olekust)
- Hetkeline kütusekulu tunnis (gallonit tunnis, liitrit tunnis)
- Koristamise tootlikkus tunnis (maht või kaal)
- Kaaluarvesti
- Niiskusearvesti

Kui soovitud menüü valik on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitussuppu.



A—Põlluarvuti menüü

H95803 —UN—05OCT10

Jätub järgmisel leheküljel

OUO6075,0001779 -21-28FEB14-2/5

Põlluarvuti kustutamine

Kui summa ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Kui soovitud arvesti lähtestamise ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

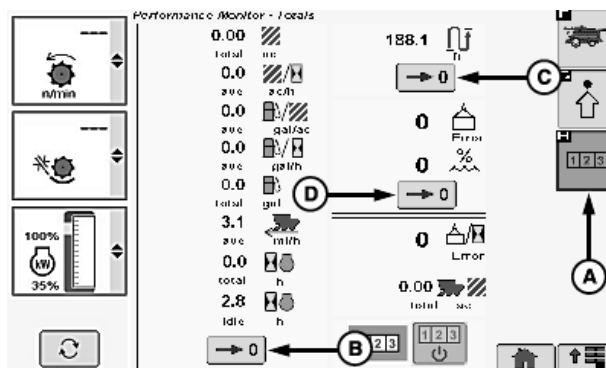
MÄRKUS: Pindala, vahemaa, kaalu ja niiskuse numbrite kustutamine sellel lehel ei kustuta kliendi, talu, põllu ja vilja koguandmeid.

Lähtestatakse üksnes selle kuva arvestid.

- Pindalaarvesti lähtestamise ikoon (B)
 - Näitab läbitud pindala alates lähtestamisest.
- Vahemaa arvesti lähtestamise ikoon (C)
 - Näitab läbitud vahemaad alates lähtestamisest.
- Kaalu- ja niiskusearvesti lähtestamise ikoon (D)
 - Näitab kaalu ja niiskuse näite alates lähtestamisest.

Ilmub hoiatusaken küsimusega, kas soovite vastava koguarvesti nullida.

TÄHTIS: Mitme ekraani olemasolul võib koguarvuste nullimine sellel ekraanil nullida koguarvust ka teistel ekraanidel.



A—Koguandmete ikoon
B—Pindalaarvesti lähtestamise ikoon

C—Vahemaa arvesti lähtestamise ikoon
D—Kaal- ja niiskusearvesti lähtestamise ikoon

OUO6075,0001779 -21-28FEB14-3/5

Põlluarvuti täpsemad sätted

Kui täpsemate sätete ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

- Automaatse laiuse lahter (B)

MÄRKUS: Juht peaks seda alati kontrollima ja välja lülitama.

- Heedri laiuse ruut (C)

MÄRKUS: See tuleks alati välja lülitada.

- Tuvastatakse automaatselt heedri häälestuse kuval tehtud häälestustest.

- Salvestamise SEES/VÄLJAS olek (D)

MÄRKUS: See tuleks alati välja lülitada.

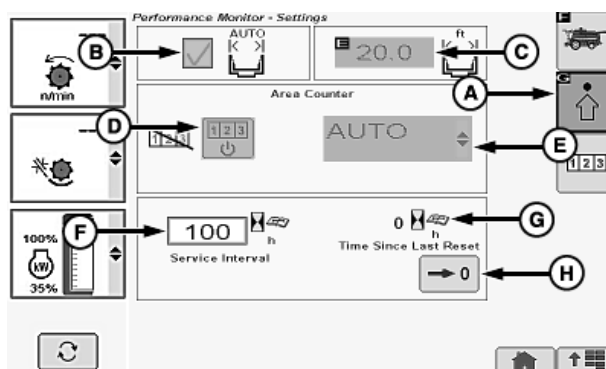
- Salvestusmenüü (E)

MÄRKUS: See tuleks alati välja lülitada ja seada AUTO peale.

- Hooldusvälp (F)

MÄRKUS: 20 tundi enne kindlaksmääratud hooldust kõlab helialarm ja ekraanile ilmub teade.

- Hooldusvälpa saab reguleerida vahemikus 0–999 töötundi. Pärast hooldust tuleb nullida hooldusvälba loendur.



A—Eriseadete ikoon
B—Automaatse laiuse lahter
C—Heedri laiuse ruut
D—Salvestamise SEES/VÄLJAS olek

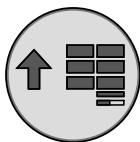
E—Salvestusmenüü
F—Hooldusvälp
G—Aega eelmisest nullimisest
H—Lähtetusikoon

- Aega eelmisest lähtestamisest (G)
 - Näitab mootori töötunde alates hooldusvälba viimasest lähtestamisest.
- Lähtetusikoon (H)
 - Kustutab töötunnid alates viimasest hooldusest.

Jätkub järgmisel leheküljel

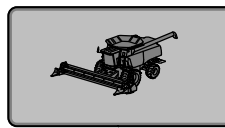
OUO6075,0001779 -21-28FEB14-4/5

H95845 —UN—31MAR10



Peamenüü ikoon (ekraanil) / peamenüü nupp (käetoel)

Vaiutage peamenüü ikooni või lülitit.



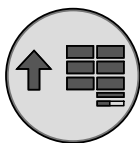
Kombaini põhirakenduse ikoon

Kui kombaini peamenüü ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

QUO6075.0001779 -21-28FEB14-5/5

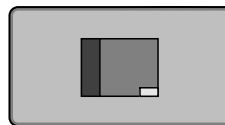
Paigutushalduse rakendus

H95850 —UN—31MAR10



Peamenüü ikoon (ekraanil) / peamenüü nupp (käetoel)

Vajutage peamenüü ikooni või nuppu.



Paigutushaldus
Rakendusikoon

Kui paigutushalduse rakenduse ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

OUO6075.0001272 -21-11OCT12-1/3

Lähtemenüü regiooni sätted

Võimaldab juhil kuvada erinevaid esilehti.

Kui regiooni menüü (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Ekraanil on järgmine teave

- Avaleht 1
- Avaleht 2
- Avaleht 3

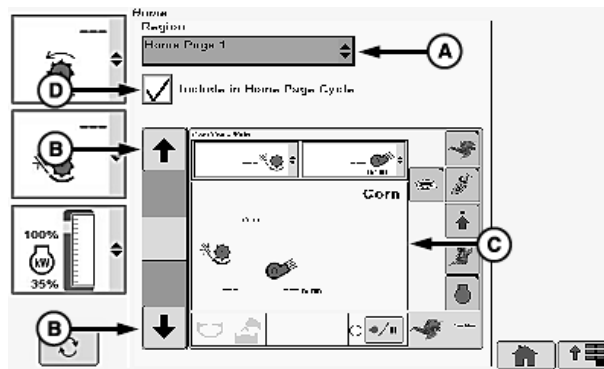
Kui soovitud lähtekraan on valitud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Kui üles/alla noolte ikoonid (B) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu, et kerida lähtekuvasid (C).

Valige soovitud avaleht.

Kui lähteekraani tsükklisse kuulumise ikoon (D) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

- Märgistatud – valitud avaleht lisatakse avalehtede tsükklisse.
- Märgistamata – valitud avalehte ei lisata avalehtede tsükklisse.



A—Regiooni menüü

B—Üles/alla nooleikoonid

C—Erinevad esilehed

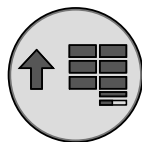
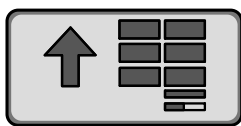
D—Lahter Ühenda avalehe tsükliqa

MÄRKUS: Kui mis tahes ekraani lähteikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitussuppu, et liikuda valitud lähtekuvadele. Avalehtede nupp käetoel võimaldab samuti kerida valitud avalehti.

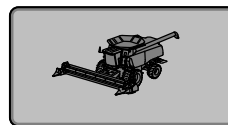
Jätkub järgmisel leheküljel

OUO6075,0001272 -21-11OCT12-2/3

H95845 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10



Kombaini põhirakenduse ikoon

Peamenüü ikoon (ekraanil) / peamenüü nupp (käetoel)

Vajutage peamenüü ikooni või nuppu.

Kui kombaini peamenüü ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

OUC6075,0001272 -21-11OCT12-3/3

Videoliidese võimalused

MÄRKUS: GreenStar™ 2 2600 ekraan ei toeta videot.

Pistikud sildiga ADU 01, ADU 02, ADU 03 edastavad videosignaali käetoel ekraanile.

Pistik sildiga CPDU 01 saadab videosignaali valikulisele piilari ekraanile.

Masinal on neli kaameravideo sisendit, mis asuvad juhiplatvormi paremal küljel.

MÄRKUS: GreenStar™ 3 CommandCenter™-i ekraan käetoel toetab üht videosignaali.

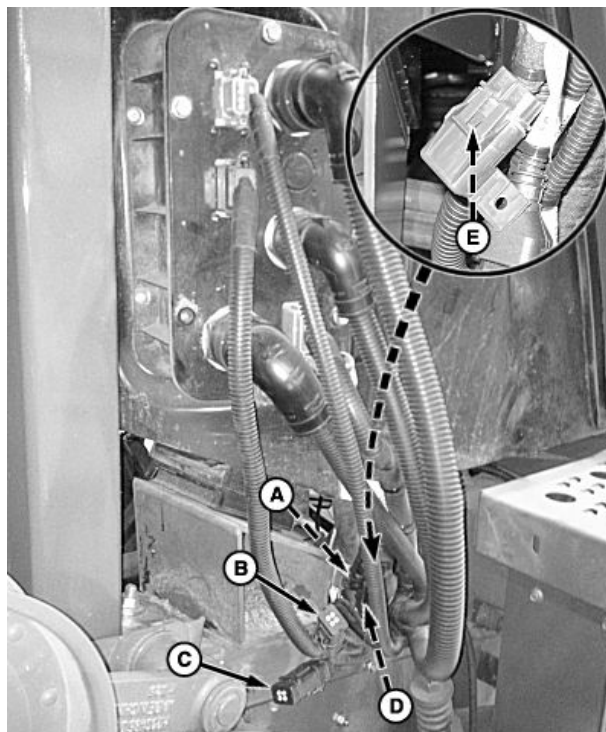
GreenStar™ 3 2630 ekraan käetoel toetab kolme videosignaali.

Videosisend (A–C) edastab videosignaali käetoel ekraanile.

Videosisend (D) ühendub piilari valikulise GreenStar™ 3 2630 ekraaniga.

Videosisendeid kaitseb sulavkaitse (E).

Lähema info saamiseks videoga ühilduvate kaameralahenduste kohta pöörduge John Deere esindaja poole.



H108461 —UN—03JUL13

A—Videosisend (käetoel)
B—Videosisend (käetoel)
C—Videosisend (käetoel)

D—Videosisend (nurgapostil)
E—Kaitse

GreenStar on Deere & Company kaubamärk.
CommandCenter on Deere & Company kaubamärk.

OUC6075,00015A7 -21-03JUL13-1/1

Video ohutus

⚠ ETTEVAATUST: Kokkupõrgete vältimisel või kõrvaliste isikute tuvastamisel ärge jääge ainult kaamerale lootma. Vältimaks juhile või kõrvalistele isikutele eluohtlike kehavigastuste tekitamist, olge alati valvas ning jälgige masinaga töötamise ajal ümbritsevat. Lugege läbi ja tehke endale selgeks ohutust kirjeldavas jaotises olev lõik Vältige tagurdamisega seotud õnnetusi.

TÄHTIS:

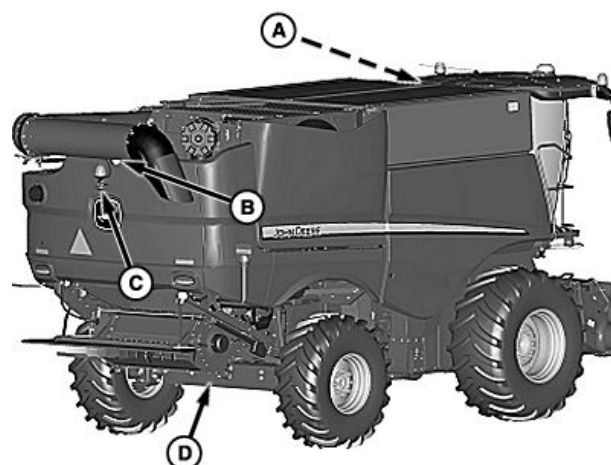
- Pange tähele, kas kaamera või videorakendus näitab "peegelpilti".
- Kinnitage kaamera kindlasse ja turvalisse kohta.
- Õppige tundma, milline on kaamera vaateväli.
- Hooldage kaamerat õigesti.
- Hoidke kaamera objektiiv puhas.

OUO6075,00013B2 -21-31JAN13-1/1

Kaamerate reguleerimine (sõltuvalt varustusest)

Kui masinale on paigaldatud kaamerad, reguleerige neid vastavalt vajadusele.

A—Terapunkri kaamera C—Tahavaatekaamera
B—Väljalaadimisteo kaamera D—Haakeseadise kaamera

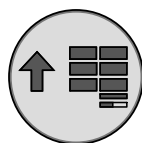
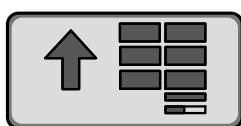


H113276—UN—31MAR15

SS43267,00005A5 -21-09APR15-1/1

Videorakendus (sõltuvalt varustusest)

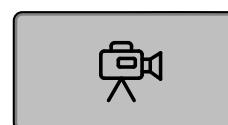
H95851—UN—31MAR10



Peamenüü ikoon (ekraanil) / peamenüü nupp (käetoel)

Vajutage peamenüü ikooni või lüliti.

H95878—UN—29MAR10



Video
Rakendusikoon

Kui video ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Jätkub järgmisel leheküljel

SS43267,00004E1 -21-03FEB15-1/4

Kontrasti reguleerimine

Võimaldab juhil videopilti heledamaks või tumedamaks muuta.

Kui soovitud ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

- Suurendamise ikoon (A) – muudab videopildi heledamaks.
- Vähendamise ikoon (B) – muudab videopildi tumedamaks.

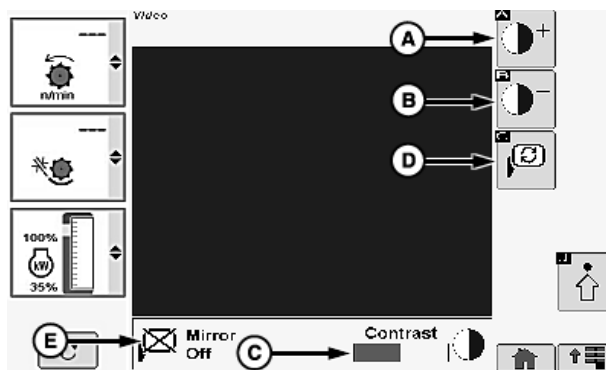
MÄRKUS: Kontrastsuse lattdiagramm (C) suurendab või vähendab kontrastsust vastavalt valitud ikoonile.

Peegelduse sätted

Võimaldab juhil ekraanipilti peegeldada.

Kui peegli ikoon (D) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

MÄRKUS: Peegli sisse/välja (E) lülitamine annab juhile teada, millist nurka kuvatakse.



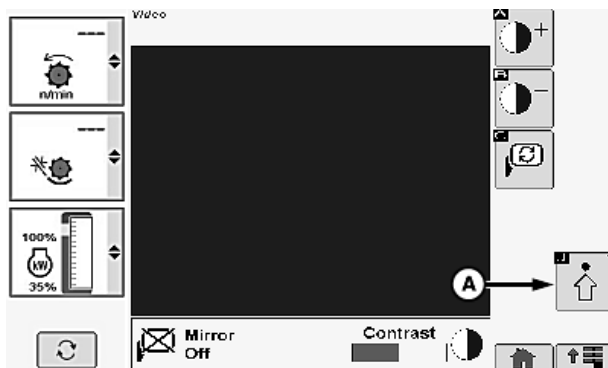
A—Kontrastsuse suurendamise ikoon
B—Kontrastsuse vähendamise ikoon
C—Kontrastsuse lattdiagramm

D—Peegel
E—Peegel sees/väljas

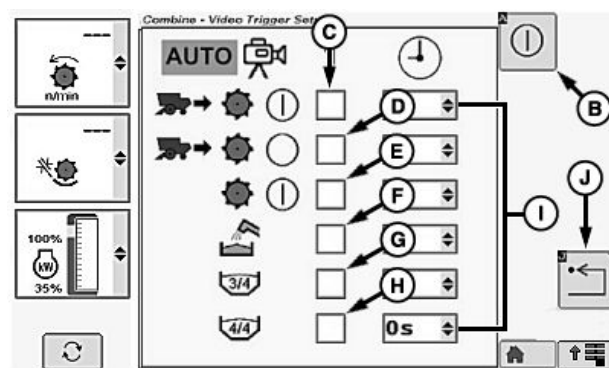
H96255—UN—05OCT10

Jätkub järgmisel leheküljel

SS43267,00004E1 -21-03FEB15-2/4



H96254 —UN—06OCT10



H112851 —UN—03FEB15

A—Ikoon Täpsemad sätted
B—Videopäästiku sisse/välja lülitamise ikoon
C—Töötava separaatoriga tagurdamise videopäästik

D—Väljalülitatud separaatoriga tagurdamise videopäästik
E—Separaatori video päästik
F—Väljalaadimisteo video päästik

G—3/4 terapunkri video päästik
H—4/4 terapunkri video päästik
I— Kellaaja menüü
J— Tagasiliikumise ikoon

Video häälestus

MÄRKUS: Käetoel konsool toetab mitut videokäivitust.

Võimaldab juhil reguleerida ja näha erinevaid alasid masina ümber.

Kui täpsemate sätete ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Päästikute aktiveerimiseks puudutage või vajutage videopäästiku sisse/välja lülitamise ikooni (B).

MÄRKUS: Kui videopäästikud on välja lülitatud, on ikoon AUTO läbikriipsutatud.

Ekraanil on järgmine teave

- Töötava separaatoriga tagurdamise videopäästik (C)
- Väljalülitatud separaatoriga tagurdamise videopäästik (D)
- Separaatori video päästik (E)
- Väljalaadimisteo video päästik (F)
- 3/4 terapunkri video päästik (G)
- 4/4 terapunkri video päästik (H)

MÄRKUS: Kui käivitustingimused on täidetud, siis ilmub video automaatselt ekraanile (näide: tahavaatevideo ilmub ekraanile, kui masin liigub tagurpidi).

Kui soovitud video käivituslahtrid on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

- Märgistatud – videot kuvatakse.
- Märgistamata – videot ei kuvata.

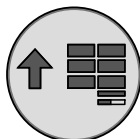
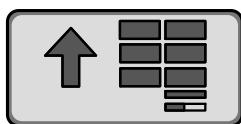
Kui soovitud video kellaaja menüü (I) lahter on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Kui soovitud kellaage on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

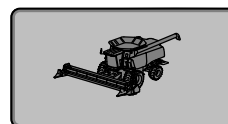
MÄRKUS: Võimaldab edastada kaamera pilti pikema aja jooksul pärast tingimuste muutmist (näide: tagaosa videot saab vaadata pikendatud ajavahemikus ka pärast mitmeotstarbelise hoova ettelükkamist).

Kui tagasiliikumise ikoon (J) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

SS43267,00004E1 -21-03FEB15-3/4



H95878 —UN—29MAR10



Kombaini põhirakenduse ikoon

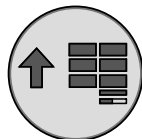
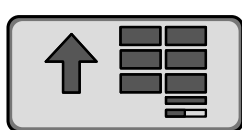
Peamenüü ikoon (ekraanil) / peamenüü nupp (käetoel)

Vajutage peamenüü ikooni või lülitit.

Kui kombaini peamenüü ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

SS43267,00004E1 -21-03FEB15-4/4

Juurdepääsuhoolduse rakendus



Peamenüü ikoon (ekraanil) / peamenüü nupp (käetoel)

Vajutage peamenüü ikooni või lülitit.

H95852 —UN—31MAR10

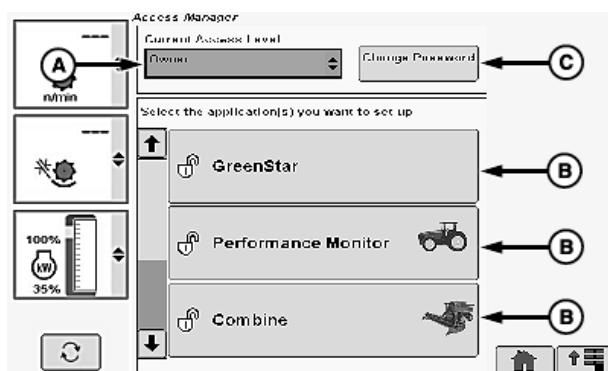
H95878 —UN—29MAR10



Juurdepääsuhooldus
Rakendusikoon

Kui juurdepääsuhoolduse ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspult.

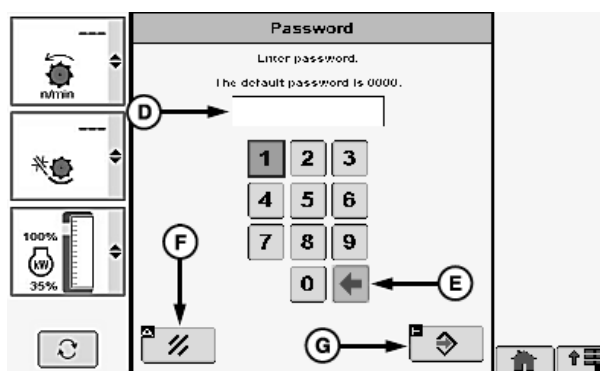
OUO6075,00006F8 -21-07OCT10-1/5



A—Juurdepääsutaseme menüü
B—Rakendus
C—Salasõna vahetamise ikoon

D—Salasõna menüü
E—Tagasi-noole sümbol

H95814 —UN—05OCT10



F—Tühista sümbol
G—Sisestuse/nõustumise ikoon

H95823 —UN—05OCT10

Juurdepääsutaseme seaded

Võimaldab masina omanikul teatud funktsioone lukustada ja avada. Kui omadus on lukustatud, saab ainult omanik seadeid muuta või häälestada. Kui omadus on avatud, saab nii omanik kui ka juht seadeid muuta või häälestada.

Kui juurdepääsutaseme menüü (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspult.

Ekraanil on järgmine teave

MÄRKUS: Rakenduse lukustamiseks ja avamiseks peab süsteem olema omaniku režiimis (B). Salasõna on vajalik üleminekul kasutaja režiimilt tagasi omaniku režiimile.

- Kasutaja režiim – teatud muudatused ja seaded on võimalikud, kui omanik need määrab.
- Omaniku režiim – määrab, milliseid muudatusi ja seadeid võib teha kasutaja.

Kui soovitud juurdepääsutasand on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspult.

Salasõna vahetamine

Võimaldab masina omanikul valida salasõna, et keelata juhil muuta omaniku valitud seadeid.

MÄRKUS: Kui salasõna kaob või ununeb, pöörduge John Deere'i esindusse.

Kui salasõna muutmise ikoon (C) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspult.

Puudutage või vajutage kinnituspult, et sisestada arve kalkulaatorist salasõna menüüsse (D).

MÄRKUS: Kui tagasivõtmise noole ikoon (E) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspult, et kustutada valesi sisestatud numbreid.

Kui tühistamise ikoon (F) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspult, et valik tühistada ja liikuda tagasi eelmisele lehele.

Kui sisestuse/nõustumise ikoon (G) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspult.

Jätkub järgmisel leheküljel

OUO6075,00006F8 -21-07OCT10-2/5

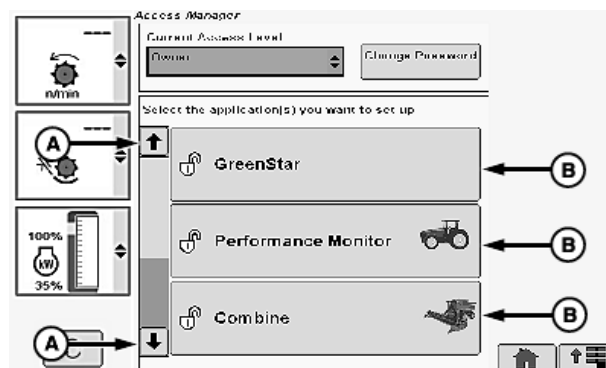
Rakenduste lukustamine ja vabastamine

Võimaldab omanikul teatud funktsioone lukustada ja avada. Lukustamise puhul on ainult teatud funktsioonid juhtile nähtavad.

Kui üles/alla noole ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu, et kerida erinevaid rakendusi.

Kombain	Ekraan
Sõnumikeskus	Paigutuse juhtimine
Põlluarvuti	Video
GreenStar	Juurdepääsuaheldus

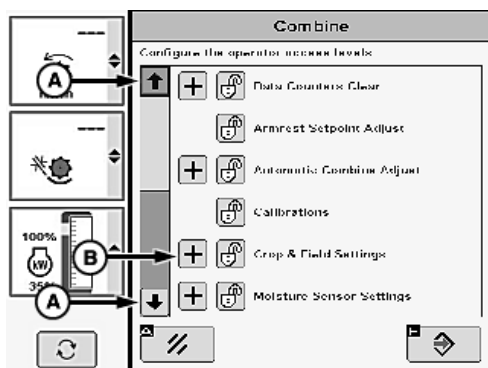
Kui soovitud rakendus (B) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.



A—Üles/alla nooleikoonid

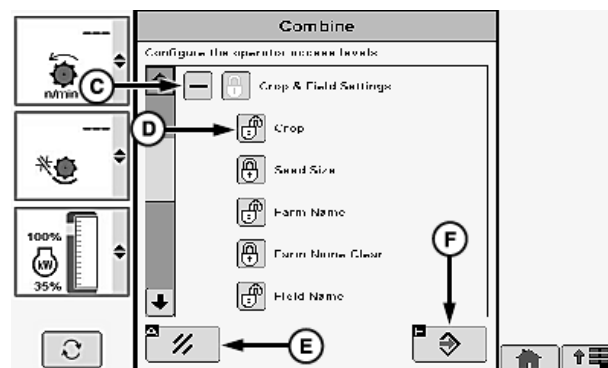
B—Rakendus

OUO6075,00006F8 -21-07OCT10-3/5



A—Üles/alla nooleikoonid
B—Pluss ikoon

C—Miinus ikoon
D—Lukustamise ja vabastamise ikoon



E—Tühista sümbol
F—Sisestuse/nõustumise ikoon

Kui üles/alla noole ikoonid (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu, et kerida erinevate rakenduste alamfunktsioone.

Kui pluss-ikoon (B) (alamfunktsiooni laiendamine) või miinus-ikoon (C) (alamfunktsiooni kokkuvõtmine) on märgistatud, vajutage kinnituspuppu.

Kui soovitud alamfunktsioon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

MÄRKUS: Alamfunktsioon võimaldab ümber lülitada lukustamise ja vabastamise ikooni (D).

Hall lukk tähendab, et üksnes osa alamfunktsioonidest on lukustatud.

- Luku ikoon – kasutajal ei ole võimalik muudatusi teha. Muudatusi saab teha ainult omanik.

- Avatud luku ikoon – nii kasutaja kui ka omanik saavad teha muudatusi.

Korrake sama teiste rakenduste puhul vastavalt vajadusele.

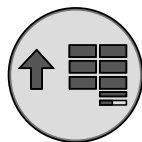
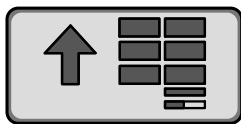
MÄRKUS: Kui tühistamise ikoon (E) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu, et muudatused tühistada ja liikuda tagasi eelmisele lehele.

Kui sisestuse/nõustumise ikoon (F) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Jätub järgmisel leheküljel

OUO6075,00006F8 -21-07OCT10-4/5

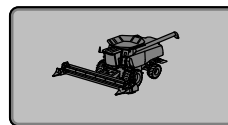
H95845 —UN—31MAR10



Peamenüü ikoon (ekraanil) / peamenüü nupp (käetoel)

Vajutage peamenüü ikooni või lülitit.

H95878 —UN—29MAR10



*Kombaini peamenüü
Programmi ikoon*

Kui kombaini peamenüü ikoon on märgistatud, puudutage
või vajutage kinnituspuppu.

OÜO6075,00006F8 -21-07OCT10-5/5

CommandTouch™-i käetoe konsool

Käetoe konsooli juhtseadised



- 1— Heedri käivitus- ja kaldtransportööri reversori lüliti
- 2— Peksuseadise lüliti
- 3— Harvest Smart™ etteandekiiruse aktiveerimislüliti (sõltuvalt varustusastmest)
- 4— Mootori pöörlemissageduse nupp (suur kiirus)
- 5— Mootori pöörlemissageduse nupp (keskmine kiirus)

- 6— Mootori pöörlemissageduse nupp (väike kiirus)
- 7— Elektroonilise käiguvahetuse 3. käigu nupp (sõltuvalt varustusastmest)
- 8— Elektroonilise käiguvahetuse 2. käigu nupp / ProDrive'i režiim 2 (sõltuvalt varustusastmest)
- 9— Elektroonilise käiguvahetuse 1. käigu nupp / ProDrive'i režiim 1 (sõltuvalt varustusastmest)

- 10— Seisupiduri lüliti (kui on olemas)
- 11— Nelikveo lüliti (suur kiirus) (sõltuvalt varustusastmest)
- 12— Nelikveo lüliti (väike kiirus) (sõltuvalt varustusastmest)
- 13— Diferentsiaaliluku lüliti (kui on olemas)
- 14— Heedri kõrguse//HydraFlex™ surve juhtnupp

- 15— Dial-A-Speed nupp
- 16— Transpordilukustuse lüliti
- 17— Kokkupanekufunktsioonide lühikäskluse nupp (kui on olemas)

MÄRKUS: Kõik lülitid pole saadaval igale mudelile.

Enne masinaga tööleasumist tutvuge lülite ja juhtseadistega.

Harvest Smart on Deere & Company kaubamärk
HydraFlex on Deere & Company kaubamärk

OUO6075,0000A9E -21-16NOV10-1/1

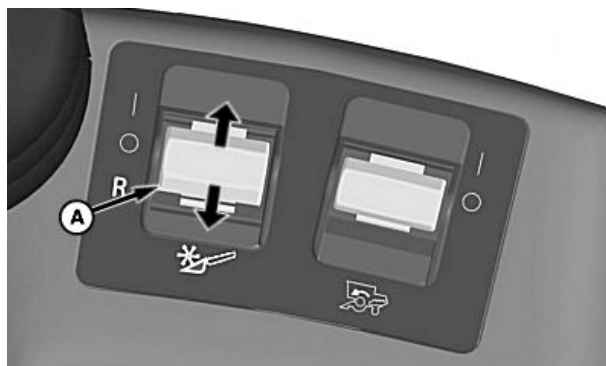
H95194 —UN—11 OCT10

Heedri käivitus- ja kaldtransportööri reversori lüliti

Heedri aktiveerimise lüliti (A) võimaldab heedri ajamit SISSE ja VÄLJA lülitada. Et lüliti SISSE lukustada, suruge see alla ja ettepoole, VÄLJA lülitamiseks tõmmake lüliti tahapoole.

MÄRKUS: Kui kaldtransportöör on tagasikäigul, liigub haspel vastupidises suunas (ainult jäikadel ja HydraFlex heedritel), tõmmates materjali kaldtransportöörist eemale.

Kui mootor töötab suurel kiirusel ja kaldtransportöör lülitatakse tagurpidikäigule, aeglustub mootor automaatselt aeglase tühikäiguni.



H94644 — UN—27JAN10

Kaldtransportööri reverseerimislüliti (A) kasutatakse kaldtransportööri käigukasti hüdrauliliseks lülitamiseks tagasikäigule, et vabastada ummistunud kaldtransportöör või heeder.

Lükake lüliti alla ja tõmmake tagasi ning hoidke, kuni kaldtransportöör on ummistustest vaba.

Süsteemi nõuded

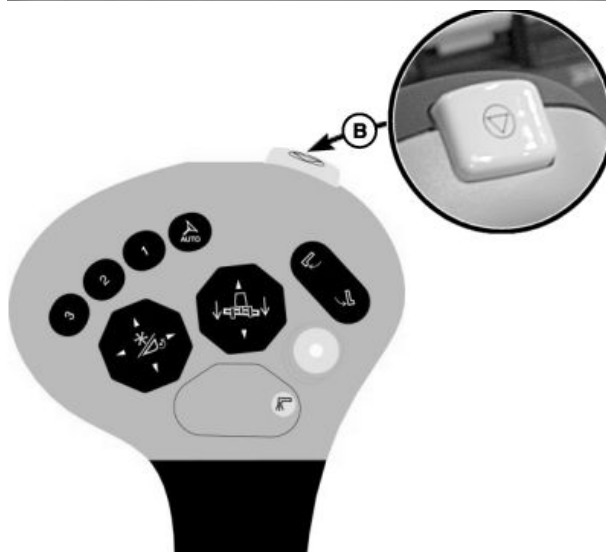
- Heedri käivituse ja kaldtransportööri reverseerimislüliti peab masinat käivitades olema VÄLJAS.
- Separaatori käivituslüliti peab olema SEES.
- Transpordilukustuse lüliti peab olema põlluasendis.
- Heedri töölehakkamiseks peab juht istmel olema.

Heedri ajamit saab VÄLJA lülitada kiirpeatamislülitiga (B) mitmeotstarbelisel hooval.

Heedri ajami või väljalaadimisteo sisselülitamiseks pärast kiirpeatamislüliti kasutamist keerake lüliti VÄLJA ja tagasi SISSE.

Kui juht pärast heedri sisselülitamist istmelt lahkub, töötab heeder veel viis sekundit ja lülitub seejärel välja.

Aktiveerimiseks istuge sirgelt juhiistmel ning keerake lüliti VÄLJA ja tagasi SISSE.



A—Heedri aktiveerimise ja kaldtransportööri reverseerimislüliti

B—Kiirpeatamislüliti

H94657 — UN—01NOV10

OUO6075,000043D -21-13DEC10-1/1

Kaldtransportööri reversihoova käiguvaetus

MÄRKUS: Kui mootor töötab suurel kiirusel ja kaldtransportöör lülitatakse tagurpidikäigule, lülitub mootor automaatselt aeglasele tühikäigule.

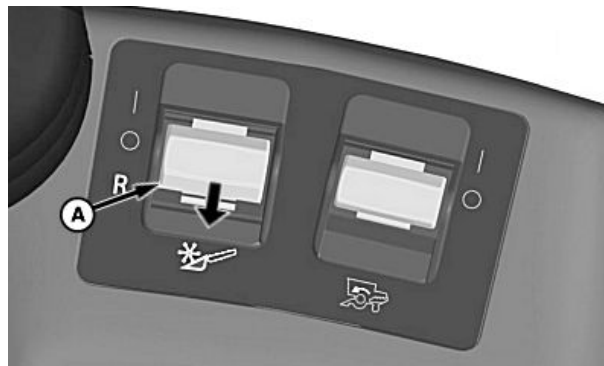
Keerake heedri käivituse ja kaldtransportööri reverseerimislülitit (A) VÄLJA ning valige mootoril aeglane tühikäik.

Lükake alla, tõmmake tagasi ja hoidke kaldtransportööri reverseerimislülitit, kuni kaldtransportöör on ummistustest vaba.

Vabastage lüliti, kui kaldtransportöör on puhas.

Suurendage mootori pöörlemissagedust kiire tühikäiguni ja jätkake koristustööd.

TÄHTIS: Ärge kunagi püüdke ummistusi kombainist läbi suruda reversori korduva rakendamise teel. Korduv rakendamine lühendab komponentide kasutusiga.



A—Heedri aktiveerimise ja kaldtransportööri reverseerimislülit

OUC6075,000043E -21-20NOV09-1/1

H94655—UN—27JAN10

Viljapeksumasina rakenduslülit

MÄRKUS: Lülitage separaator sisse enne heedri sisselülitamist.

Separaatori aktiveerimise lüliti (A) võimaldab separaatorit SISSE ja VÄLJA lülitada. Et lukustada lüliti asendisse SISSE, suruge see alla ja ettepoole, VÄLJA lülitamiseks tõmmake lüliti tahapoole.

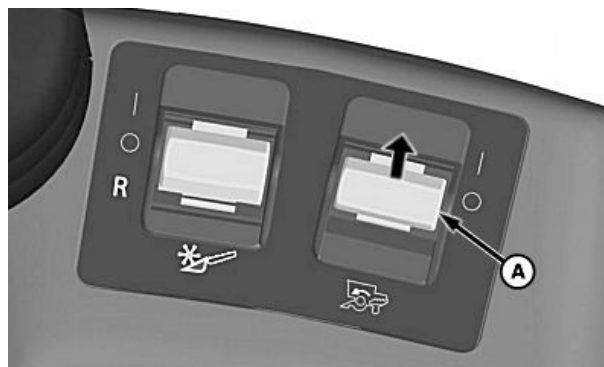
Süsteemi nõuded

- Mootor töötab tühikäigu minimaalpöoretel.
- Separaatori aktiveerimise lüliti peab olema masina käivitamisel VÄLJAS.
- Transpordilukustuse lüliti peab olema põlluasendis.

Separaatori ajami kiiruse ja puhastusventilaatori kiiruse kohandamise süsteemid töötavad üksnes siis, kui separaator töötab.

MÄRKUS: Kui tühjendusbiitri kiirus langeb madalamale kui 300 p/min, lülitub separaator välja.

Kui juht lahkub pärast separaatori rakendamist istmelt, kõlab separaatori pöörlemise hoiatussignaal ja välisvalgustid vilguvad, et hoiatada juhti istmelt



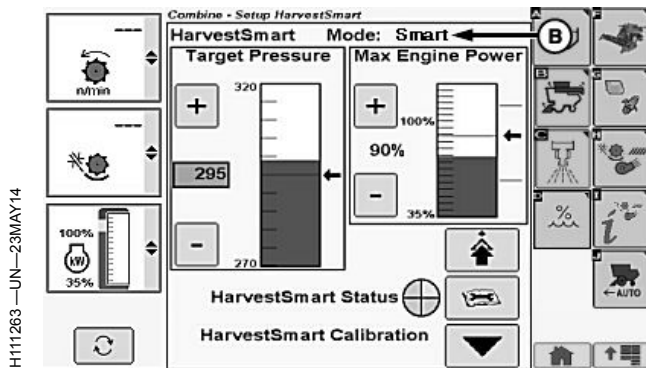
A—Viljapeksumasina rakenduslülit

lahkumise eest, kui separaator töötab. Tulede vilkumine ja häiresignaal kestab seni, kuni separaator on täielikult seiskunud.

SS43267,000050C -21-16FEB15-1/1

H94656—UN—27JAN10

Harvest Smart™-i etteandekiiruse aktiveerimislüliti (kui olemas)



A—Harvest Smart™-i etteandekiiruse aktiveerimislüliti

B—Töörežiimid
C—Märgutuli

Harvest Smart™-i etteandekiiruse aktiveerimislülitiga (A) saab masinas aktiveerida süsteemi Harvest Smart™ ja valida kahe töörežiimi vahel.

Harvest Smart™-i etteandekiiruse aktiveerimislüliti ühekordsel vajutamisel ilmub ekraanile kuva. Töörežiimide vahetamiseks (B) vajutage lüliti uuesti.

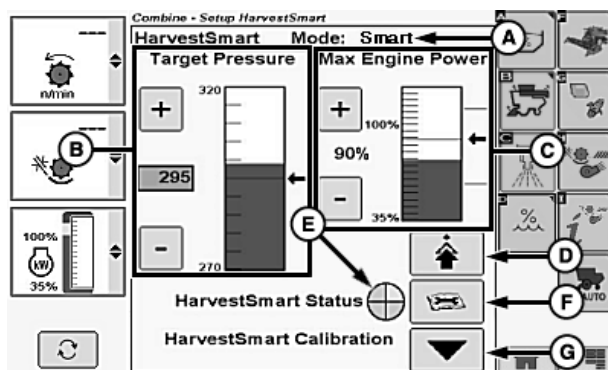
- VÄLJAS
- Programmeeritav
- Kogus

Märgutuli (C) süttib, näidates, et süsteem on aktiveeritud.

OÜO6075,0001808 -21-23MAY14-1/2

Vaadake Harvest Smart™-i etteandekiiruse peatükist täpsemalt, kuidas neid funktsioone kasutada:

- Töörežiim (A)
 - VÄLJAS
 - Programmeeritav
 - Kogus
- Normrõhk (B)
- Max mootori võimsus (C)
- Täpsema häälestuse ikoon (D)
 - Max koristuskiirus
 - Tundlikkus
- Harvest Smart™-i olekunäidik (E)
- Diagnostikanäitude ikoon (F)
- Harvest Smart™-i kaliibrimisikoon (G)



OÜO6075,0001808 -21-23MAY14-2/2

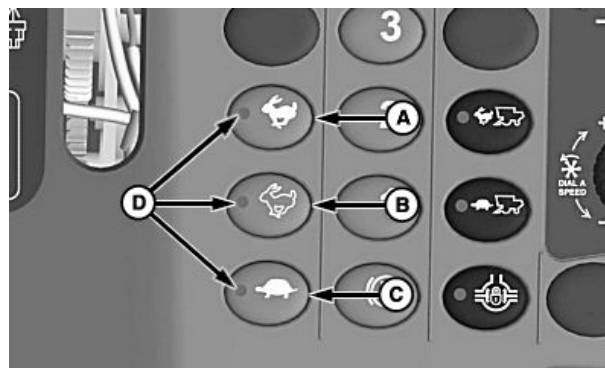
Mootori pöörete lülid

Mootori kiiruse lüliteid kasutatakse mootori pöörlemissageduse suurendamiseks või vähendamiseks.

- Lüliti (A) on suure kiiruse jaoks.
- Lüliti (B) on keskmise kiiruse jaoks.
- Lüliti (C) on väikese kiiruse jaoks.

Märgutuled (D) näitavad, milline nupp on parajasti valitud.

A—Mootori pöörlemissagedus suur
B—Mootori keskmine kiirus
C—Madal mootori pöörlemissagedus
D—Märgutuled



H94729—UN—27JAN10

OUO6075,0000450 -21-28SEP10-1/1

Seisupiduri lüliti (sõltuvalt varustusest)

MÄRKUS: Kui masin esmakordselt käivitatakse, on süsteem käsitsijuhtimise režiimis. Parkimispiduri märgutuli piilari ekraanil süttib, näidates, et parkimispidur on aktiveeritud. Automaatrežiimi aktiveerimiseks vajutage ühe korra parkimispiduri lüliti. Kui süsteem on automaatrežiimis, lülitub parkimispiduri märgutuli välja.

Parkimispiduri lülitiga (A) lülitatakse parkimispidur käsitsi või automaatselt sisse või välja, et takistada või võimaldada masina liikumahakkamist.

Automaatrežiim

MÄRKUS: Parkimispidur rakendub alati, kui mitmeotstarbeline juhthoob on neutraalasendis ja mootor on välja lülitatud.

Kui mitmeotstarbeline hoob on neutraalasendis ja kiirus on väiksem kui 1,5 km/h (1 miil tunnis), aktiveeritakse parkimispidur. Kui mitmeotstarbeline hoob neutraalasendist välja viia, siis parkimispidur vabastatakse.

Käsitsi rakendamine (vaikerežiim)

Kui mitmeotstarbeline hoob on neutraalasendis ja kiirus on väiksem kui 3,0 km/h (1,9 miili tunnis), aktiveeritakse parkimispidur. Kui mitmeotstarbeline juhthoob viiakse neutraalasendist välja või kui kiirus on suurem kui 1,5 km/h (1 miil tunnis), kõlab hoiatussignaal.



A—Seisupiduri lüliti

• Parkimispidur on rakendatud:

- Vajutage parkimispiduri lüliti, et parkimispidur sisse lülitada. Parkimispiduri märgutuli piilari ekraanil süttib, näidates, et parkimispidur on aktiveeritud.

• Parkimispidur on vabastatud:

- Vajutage parkimispiduri lüliti parkimispiduri vabastamiseks, kui mitmeotstarbeline hoob on neutraalasendis. Parkimispiduri märgutuli piilari kustub. Parkimispidur jääb peale seni, kuni mitmeotstarbeline hoob liigutatakse neutraalasendist välja, aktiveerides uuesti automaatrežiimi.

H94718—UN—27JAN10

OUO6075,0001706 -21-02JAN14-1/1

Elektroonilise käiguvahetuse nupud (sõltuvalt varustusastmest)

MÄRKUS: Maksimaalset liikumiskiirust piiravad rehvide mõõdud ja asukohariigi eeskirjad.

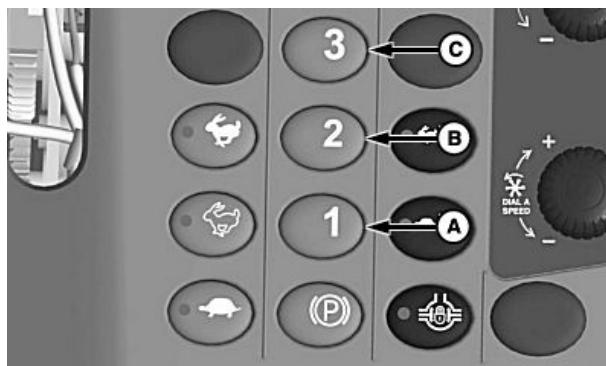
Enne soovitud käigu valimist tuleb masin seisata ja liigutada mitmeotstarbeline hoob neutraalasendisse.

Elektroonilise käiguvahetuse nuppe (A, B ja C) kasutatakse liikumiskiiruse elektrooniliseks juhtimiseks. Vajutage soovitud nuppu, et masina liikumiskiirust suurendada või vähendada. Ekraanilt on näha, millist nuppu on vajutatud, ja nupp vilgub, kuni käik on elektrooniliselt vahetatud.

A—Elektroonilise käiguvahetuse 1. käigu nupp

B—Elektroonilise käiguvahetuse 2. käigu nupp

C—Elektroonilise käiguvahetuse 3. käigu nupp



H95208 —UN—27JAN10

OUC6075,0000642 -21-13DEC10-1/1

ProDrive režiimide 1 ja 2 lülitid (ProDrive'iga masinad) (sõltuvalt varustusest)

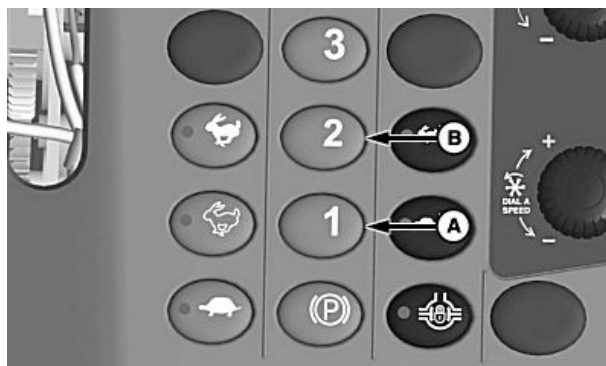
MÄRKUS: Maksimaalset liikumiskiirust piiravad rehvide mõõdud ja asukohariigi eeskirjad. Kiirust saab programmeerida nullist kuni maksimaalse lubatud liikumiskiiruseni.

Maksimaalne tagasikäigu kiirus on 10 km (6.2 miili tunnis), sõltumata režiimist.

ProDrive režiimi 1 või 2 lüliteid on võimalik kasutada liikuvast masinast.

ProDrive režiimi 1 lüliti (A) ja ProDrive režiimi 2 lüliti (B) juhtivad liikumiskiirust elektrooniliselt. Lüliteid kasutatakse sobiva koristus- või transpordikiiruse saavutamiseks. Kui soovitud liikumiskiirus on valitud ja mitmeotstarbeline hoob lõpuni ette suunatud, ei tööta masin kiiremini kui valitud režiimi seadepunkt.

1. Vajutage ProDrive'i režiimi 1 või 2 lüliti. Märgutuled piilari ekraanil näitavad, milline režiim on parajasti valitud.



H94730 —UN—27JAN10

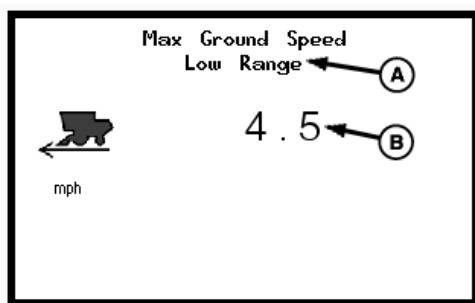
A—ProDrive'i režiimi 1 lüliti

B—ProDrive'i režiimi 2 lüliti

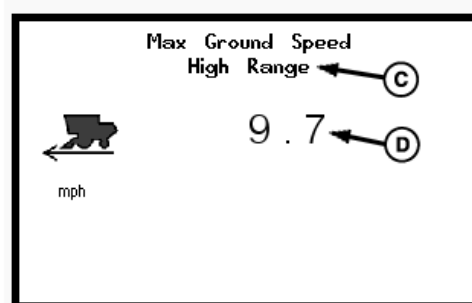
2. Puudutage sümbolit (+) või (-) või keerake valikuratast, kuni jõuate masina kiiruse soovitud seadeteni.

Jätkub järgmisel leheküljel

OUC6075,0000F82 -21-09FEB12-1/2



H101553 —UN—16MAY11



H101554 —UN—16MAY11

3. CommandCenteri ekraanil kuvatakse kasutaja valitud väärtused.

MÄRKUS: Režiimi 1 maksimumkiirus ei saa olla suurem kui režiimis 2 valitud maksimumkiirus.

Masina kiirusvahemik on 0–7,2 km/h (0–4.5 miili tunnis) või 0–15,6 km/h (0–9.7 miili tunnis) nagu näidatud, ja seadepunkti kiirust ei ületata.

Kiirus muutub režiimi 1 ja režiimi 2 vahel. (näide: režiimis 1 on valitud kiirus 8 km/h (5 miili tunnis), nii et mitmeotstarbeline hoob on keskmises vahemikus (4 km/h, 2.5 miili tunnis). Režiimis 2 on valitud kiirus 20 km/h (12.4 miili tunnis), nii et mitmeotstarbeline hoob on keskmises vahemikus (10 km/h, 6.2 miili tunnis). Liikumiskiirus suureneb režiimide vahel).

Maksimaalne liikumiskiirus madalas vahemikus (režiim 1)

- Maksimaalne liikumiskiirus madalas vahemikus (A) kuvatakse, kui ProDrive'i režiimi 1 lüliti on valitud.
 - Ekraanil on kehtiv seadepunkti kiirus (B).
 - Kui valikunuppu keerata, siis masina liikumiskiirus kasvab või kahaneb aeglaselt, sõltumata sellest, millises asendis on mitmeotstarbeline hoob.

Maksimaalne liikumiskiirus kõrges vahemikus (režiim 2)

- Maksimaalne liikumiskiirus kõrges vahemikus (C) kuvatakse, kui ProDrive'i režiimi 2 lüliti on valitud.
 - Ekraanil on kehtiv seadepunkti kiirus (D).
 - Kui valikunuppu keerata, siis masina liikumiskiirus kasvab või kahaneb aeglaselt, sõltumata sellest, millises asendis on mitmeotstarbeline hoob.

MÄRKUS: Suuremad maksimaalsed seadepunktid tähendavad agressiivsemaid liigutusi. Alati on parem kasutada madalat vahemikku väiksema



H101555 —UN—16MAY11

A—Maksimaalne liikumiskiirus madalas vahemikus
B—Kehtiv seadepunkti kiirus
C—Maksimaalne liikumiskiirus kõrges vahemikus

D—Kehtiv seadepunkti kiirus
E—Kõrge kiirendusvahemik
F—Madal kiirendusvahemik

maksimaalse seadepunktiga, kui tegelete täppistöödega (heedri haakimine).

- **Näide 1.** Heedri ühendamise masinaga ja soovitud viljasaagi koristamine. Režiimiks 1 on valitud 1,6 km/h (1 miil tunnis). Režiimiks 2 on valitud 11,3 km/h (7 miili tunnis).
- **Näide 2.** Kanalite lähedus ja soovitud vilja koristamine. Režiimiks 1 on valitud 4,8 km/h (3 miili tunnis). Režiimiks 2 on valitud 11,3 km/h (7 miili tunnis).

OUO6075,0000F82 -21-09FEB12-2/2

Nelikveo lülitid (sõltuvalt varustusastmest)

TÄHTIS: Ärge lülitage nelikvedu SISSE ega VÄLJA, kui masin sõidab maksimaalsel kiirusel. Vähendage kiirust või jätke masin seisma.

Enne järsust kallakust allasõitmist lülitage nelikvedu VÄLJA.

ProDrive'ita masinad Kui tingimused põhjustavad hüdrostaatilise süsteemi kõrget survet ja masin aeglustub või seiskub, liigutage mitmeotstarbeline hoob neutraalasendisse ning valige madalam käik.

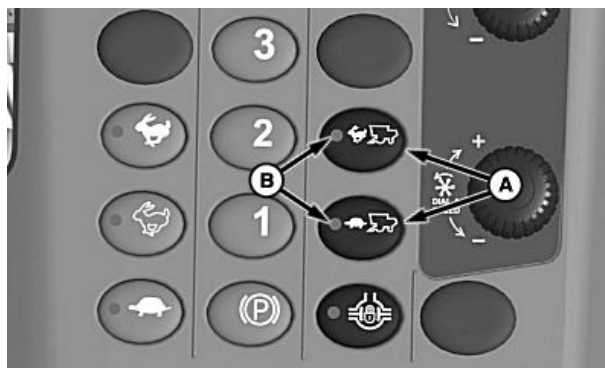
Koristamise ajal on lubatud valida aeglast (kilpkonna) või kiiret (jänese) režiimi.

Nelikveo lülitid (A) juhivad nelikveosüsteemi kiirust.

Vajutage kumbagi nelikveo lülitit ühe korra, et lülitada süsteemi SISSE või VÄLJA. Märkutuli (B) kummagi lüliti kohal lülitub SISSE, et näidata, milline lüliti on valitud.

Vajutage alumist lülitit (kilpkonn), kui vajate suuremat veojõudu, või ülemist lülitit (jänese), kui vajate suuremat kiirust.

MÄRKUS: On normaalne, kui esirattad hakkavad ringi käima (kaotavad veojõu) enne tagarattaid. Väga poristes tingimustes võib olla vajalik rakendada hetkeks mõlemad pidurid, et suurendada hüdrostaatilist rõhku nelikveo mootorites. ProDrive'ita masinad Kui tagumised rattad liiga palju pöörlevad, valige madalam käik.



A—Neljarattaveo lülitid

B—Märkutuled

Soovitavalt jätke nelikveo aeglasele (kilpkonna) kiirusele, et masin võiks töötada maksimaalse pöörlemomendiga. Soovitavalt kasutage kiiret (jänese) kiirust ainult selleks, et võimaldada tagumistel ratasatel liikumiskiirusest kiiremini pöörelda.



ETTEVAATUST: ProDrive'ita masinad VÄLJA lülitades liikumiskiirus suureneb ja SISSE lülitades väheneb.

OUO6075,0000F83 -21-09FEB12-1/1

H94720—UN—27JAN10

Diferentsiaaliluku lüliti (sõltuvalt varustusest)

MÄRKUS: Diferentsiaalilukk ei aktiveeru, kui maanteelukustuse lüliti on SEES. Diferentsiaal vabastatakse piduripedaalide vajutamisel.

Aktiveerimine on võimalik üksnes juhul, kui liikumiskiirus edasikäigul on väiksem kui 10 km/h (6.2 miili tunnis) ja seade vabastatakse, kui kiirus tõuseb üle 12 km/h (7.5 miili tunnis).

Diferentsiaaliluku lüliti (A) käsitsi sisse- ja väljalülitamine aitab lahendada veojõuga seotud probleeme põllul. Märkutuli (B) süttib, kui süsteem on aktiveeritud.



A—Diferentsiaaliluku lüliti

B—Märkutuli

OUO6075,0000F85 -21-09FEB12-1/1

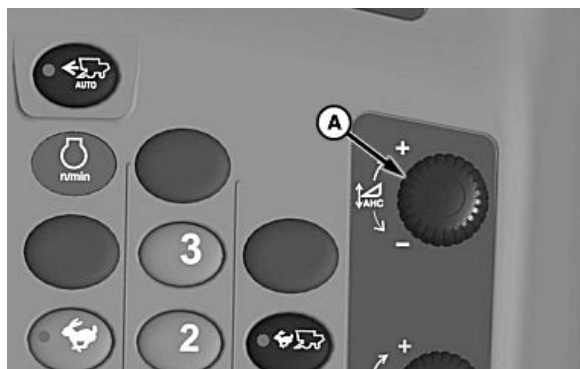
H94721—UN—27JAN10

Heedri kõrguse / HydraFlex™-i rõhu juhtnupp

Heedri kõrguse juhtnupp (A) võimaldab juhil valida heedri asendi maapinna suhtes ja sellesse asendisse automaatselt tagasi pöörduda (lugege peatüki CommandTouch™-i kabiini nurgaposti ekraan lõiku Heedri kõrguse taastamine ja heedri kõrguse tuvastus).

Keerake nuppu plussmärgi (+) suunas, et heedrit ja seadepunkti tõsta (HydraFlex™-i olemasolul suurendage rõhku), või miinusmärgi (-) suunas, et heedrit ja seadepunkti langetada (HydraFlexi™-i olemasolul vähendage rõhku).

**A—Heedri kõrguse /
HydraFlex™-i rõhu
juhtnupp**



H94722 —UN—27 JAN10

HydraFlex on ettevõtte Deere & Company kaubamärk.

WM05597,000134B -21-06JUL15-1/1

Dial-A-Speed™-i nupp

Haspli/lintkoguri kiiruse automaatne reguleerimine

Dial-A-Speed™-i nupp (A) muudab haspli või lintkoguri kiirust vastavalt juhi soovile. Töökiirus on masina liikumiskiiruse ja haspli või lindi kiiruse vaheline suhe (vt peatüki CommandTouch™-i piilariekraan lõiku Dial-A-Speed™-i süsteem).

Keerake nuppu plussmärgi (+) suunas, et haspli või lintkoguri kiirust ja sättepunkti suurendada, või miinusmärgi (–) suunas, et haspli või lintkoguri kiirust ja sättepunkti vähendada.

Haspli/lintkoguri kiiruse käsitsi reguleerimine

Kui Dial-A-Speed™-i ikoon (B) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu, et automaatne reguleerimissüsteem välja lülitada ja võimaldada käsitsijuhtimist.

Keerake Dial-A-Speed™-i nuppu, et käsitsi muuta haspli või lintkoguri kiirust.

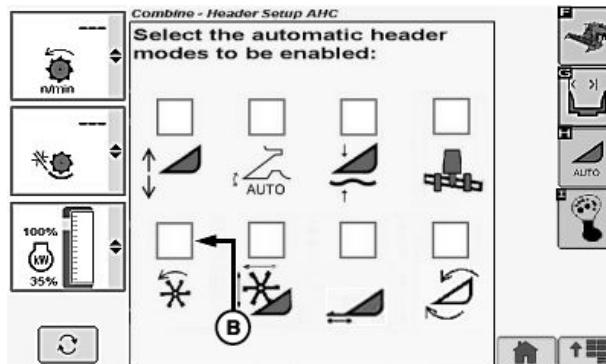
Keerake nuppu plussmärgi (+) suunas, et haspli või lintkoguri kiirust suurendada, või miinusmärgi (–) suunas, et haspli või lintkoguri kiirust vähendada.

Süsteem on käsitsirežiimis nende tingimuste juures.

- Masinale on paigaldatud õige varustusega heeder.
- Mootor töötab.
- Transpordilukustuse lüliti on põlluasendis.
- Heeder ja separaator on sisse lülitatud.
- Dial-A-Speed™ on välja lülitatud või masina kiirus on väiksem kui 0,25 km/h (0,16 miili tunnis).

MÄRKUS: Haspliga maisiheedrid töötavad lamandunud maisi korral üksnes käsitsirežiimil.

Dial-A-Speed on ettevõtte Deere & Company kaubamärk
CommandTouch on ettevõtte Deere & Company kaubamärk.



A—Dial-A-Speed™-i nupp

B—Dial-A-Speed™-i ikoon

Haspel peab olema aktiveeritud, vt lähemalt teemat Heedri sätete muutmise jaotises CommandCenter™-i kuvad.

H94723—UN—27JAN10

H109799—UN—12FEB14

WM05597,000134C -21-06JUL15-1/1

Transpordilukustuse lüliti

⚠ ETTEVAATUST: ProDrive™-iga masinad:
Kiirpeatamislüliti vajutamine sisselülitatud separaatoriga põhjustab masina kiire seismajäämise. Alati on soovitatav kinnitada turvavöö, et vältida tõsiseid kehavigastusi.

MÄRKUS: Masin ei lülitu maanteerežiimile, kui separaator on sisse lülitatud. Ekraanile ilmub hoiatus, näidates, et separaator on sisse lülitatud. Lülitage separaator VÄLJA, et aktiveerida transpordilukustuse lüliti.

Kui transpordite masinat avalikel teedel, peab transpordilukustuse lüliti (A) olema maanteeasendis.

Kui vajutada transpordilukustuse lüliti, süttib märgutuli (B), mis näitab, et lüliti on maanteeasendis. Transpordilukustuse lüliti keelab järgmiste funktsioonide kasutamise.

- Viljapeksumasina rakendamine
- Heedri sisselülitus
- Heedri tõstmine/langetamine
- Heedri kõrguse taastamine
- Heedri kõrguse tuvastus
- Külgakallutus
- Haspli tõstmine/langetamine ja haspli pikisuunas liigutamine
- Väljalaadimistigu
- Teo väljapööramine
- Elektriliselt kokkupandav tigu (sõltuvalt varustusest)

ProDrive on ettevõtte Deere & Company kaubamärk
CommandCenter on ettevõtte Deere & Company kaubamärk



A—Transpordilukustuse lüliti B—Märgulamp

- Terapunkri katted (sõltuvalt varustusest)

MÄRKUS: Mootori pöörlemissageduse juhtimissüsteem (ProDrive™-iga masinad) rakendub siis, kui transpordilukustuse lüliti on sisse lülitatud. Lisateavet leiate CommandCenter™-i ekraanide peatüki teemast Mootori pöörlemissageduse juhtimine (ProDrive™-iga masinad).

Pärast masina transportimist maanteel ja põllutööd alustades vajutage maanteetranspordi lukustuse lüliti **kahe sekundi** vältel, nii et märgutuli KUSTUB ja soovitud lüliti funktsioonid hakkavad uuesti tööle.

H94726 —UN—27JAN10

Kokkupanekufunktsioonide lühikäskluse nupp (kui on olemas)

MÄRKUS: Ekraanil on näha kõik täiendavad kokkupanekufunktsioonid. Kokkukäänamisfunktsioon kasutab alati vaikimisi ekraani ülaosa, sõltuvalt suvanditest.

Kokkupanekufunktsioonide otsetee lüliti (A) võimaldab liikuda otse kokkupanekufunktsioonide häälestuskuvale. Lähemalt kokkupanekufunktsioonide kohta vt punkti Kokkupanekufunktsioonide häälestus jaotises CommandCenter ekraanikuvad.

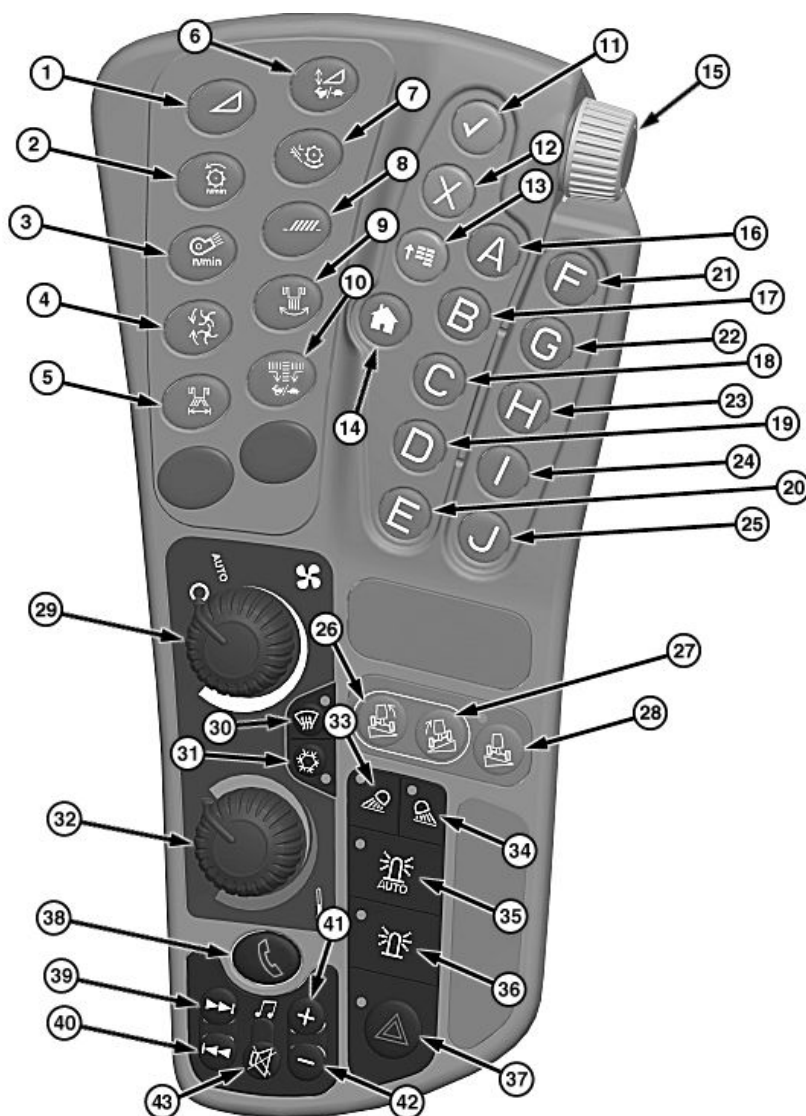
A—Kokkukäänamisfunktsioonide lühikäskluse nupp



H94727 —UN—27JAN10

OUO6075,0000468 -21-28SEP10-1/1

CommandArm™-i juhtseadised



- | | | | |
|--|--|--|---|
| 1— Heedri reguleerimise nupp | 8— Aganasõela / alumise sõela reguleerimise nupp | 27— HillMaster™-i manuaalse paremale kallutuse nupp (kui olemas) | 35— Automaatvilkuri lüliti |
| 2— Peksukorvi kiiruse reguleerimise nupp | 9— Tagaluugi labade nurga reguleerimisnupp (kui olemas) | 28— HillMaster™-i loodimise automaatjuhtimise nupp (kui olemas) | 36— Vilkuri lüliti |
| 3— Puhastusventilaatori pöörlemissageduse reguleerimise nupp | 10— Küljelindi kiiruse vähendamise nupp | 29— Ventilaatori pöörlemissageduse juhtnupp | 37— Ohutulede lüliti |
| 4— Laoturi pöörlemissageduse ja kaitsekatte reguleerimise lüliti | 11— Kinnitusnupp | 30— Jääst vabastamise lüliti | 38— Rääkimisnupp (kui olemas) |
| 5— Väljutuse ümberlülituse nupp (kui olemas) | 12— Tühistamisnupp | 31— Kliimaseadme nupp | 39— Otsingunupp edasisuunas (kui olemas) |
| 6— Kaldtransportööri kiiruse/tundlikkuse reguleerimise nupp | 13— Peamenüü lüliti | 32— Temperatuuri juhtimise nupp | 40— Otsingunupp tagasisuunas (kui olemas) |
| 7— Peksukorvi pilu reguleerimise nupp | 14— Lähtemenüü nupp | 33— Töötuled 1 (eesmine tüü) lüliti | 41— Helitugevuse suurendamise nupp (kui olemas) |
| | 15— Valikunupp | 34— Töötuled 2 (tagumine väljutus) lüliti | 42— Helitugevuse vähendamise nupp (kui olemas) |
| | 16 - 25— A - J lühikäskluste nupud | | 43— Vaigistamisnupp (sõltuvalt varustusest) |
| | 26— HillMaster™-i manuaalse vasakule kallutuse nupp (kui olemas) | | |

MÄRKUS: Igal masinal ei pruugi kõiki CommandARM™-i nuppe olla.

Enne masinaga töö alustamist tutvuge lülite ja juhtseadistega.

CommandARM on Deere & Company kaubamärk

OUO6075,000180F -21-28MAY14-2/2

Heedri reguleerimise nupp

MÄRKUS: Olenevalt masina lisavarustusest ja heedri tüübist võib nupuvajutuste arv erineda. Vajutage nuppu seni, kuni ekraanil kuvatakse soovitud säte.

Vajutage heedri reguleerimise nuppu (A) vastavalt vajadusele, et reguleerida alljärgnevat.

Lõikeseadise rõhu reguleerimine

MÄRKUS: Töötab üksnes HydraFlexiga varustatud platvormidel.

Lõikeseadise rõhu reguleerimine võimaldab kasutajal suurendada või vähendada lõikeseadise survet.

1. Puudutage sümbolit (+) või (–) või keerake valikunuppu, et rõhku ja sättepunkti suurendada või vähendada.
2. Ekraanil kuvatakse juhi valitud väärtused.

Ujuvasendi reguleerimine

MÄRKUS: Töötab üksnes 600D seeria lintkonveieritel.

Heedri kõrguse tuvastus (maapinnast kõrgemal) peab olema sisse lülitatud, et ujuvasendit reguleerida. See funktsioon on blokeeritud heedri kõrguse tuvastusega (maapinnal).

Heedri kõrguse tuvastus peab olema sisse lülitatud, et ujuvuse rõhku reguleerida.

Ujuvasendi reguleerimine võimaldab kasutajal suurendada või vähendada kopeerratta ja ujuvraami trumlite survet.

1. Puudutage sümbolit (+) või (–) või keerake valikuratast, et kopeerratta ja ujuvraami silindrite rõhku ja sättepunkti suurendada või vähendada.
 - Väärtused on reguleeritavad vahemikus 1-st 10-ni vaikeväärtusega 5.
 - Tasasel maal liikuvate masinatel peaks väärtus olema 3 või väiksem.
 - Külgakallutusega masinatel peaks säte olema vähemalt 5.

MÄRKUS: Väärtust tuleb vähendada, kui lõikekõrgus (vasakult paremale) ei jää ühtlaseks. Järsematel nõlvadel peaks olema madalam väärtus.

2. Ekraanil kuvatakse juhi valitud väärtused.

Lindi kiiruse reguleerimine

MÄRKUS: Töötab üksnes lintkonveieritel ja lintkoguritel.

Lintkonveieri lindi kiiruse reguleerimine võimaldab kasutajal suurendada või vähendada lindi kiirust.

1. Puudutage sümbolit (+) või (–) või keerake valikuratast, et rihma kiirust suurendada või vähendada.
2. Ekraanil kuvatakse juhi valitud väärtused.



A—Heedri reguleerimise nupp

Lintkonveieri lõikeseadise kalde reguleerimine

MÄRKUS: Töötab üksnes 600 seeria lintkonveieritel.

Lintkonveieri lõikeseadise kalde reguleerimine võimaldab kasutajal suurendada või vähendada lõikeseadise kaldenurka.

1. Puudutage sümbolit (+) või (–) või keerake valikuratast, et reguleerida lõikeseadise nurka.
 - Suurendamine kallutab lõikeseadist allapoole.
 - Vähendamine kallutab lõikeseadist ülespoole.
2. Ekraanil kuvatakse juhi valitud väärtused.

Hüdraulilise kaldtransportööri pikisuunalise kallutuse reguleerimine

MÄRKUS: Töötab ainult juhul, kui masinal on hüdraulilise kaldtransportööri pikikallutuse funktsioon.

Hüdraulilise kaldtransportööri pikikallutuse funktsioon võimaldab juhil kaldtransportööri kallutusraami nurka suurendada või vähendada.

1. Puudutage sümbolit (+) või (–) või keerake valikuratast, et reguleerida kaldtransportööri kallutusraami nurka.
 - Selle suurendamisel kallutatakse kaldtransportööri kallutusraami ettepoole.
 - Selle vähendamisel kallutatakse kaldtransportööri kallutusraami tahapoole.
2. Ekraanil kuvatakse juhi valitud väärtused.

Lõikeseadise pikiasendi reguleerimine

MÄRKUS: Töötab ainult Euroopa 600X heeditel.

Lõikeseadise asendi reguleerimine võimaldab juhtida lõikeseadise asendit.

1. Puudutage sümbolit (+) või (–) või keerake valikuratast, et reguleerida lõikeseadise asendit.
 - Näitaja suurendamisel sirutatakse lõikeseadist ettepoole.

Jätkub järgmisel leheküljel

OUO6075.00017CB -21-23APR14-1/2

H94660—UN—27JAN10

- Vähendamisel tõmmatakse lõikeseadist tagasi.

2. Ekraanil kuvatakse juhi valitud väärtused.

OUO6075,00017CB -21-23APR14-2/2

Peksukorvi kiiruse reguleerimise lüliti

Peksukorvi kiiruse reguleerimise lüliti (A) suurendab või vähendab peksutrumli pöörlemissagedust.

1. Lülitage separaator sisse.
2. Vajutage viljapeksu kiiruse reguleerimise lüliti.
3. Puudutage sümbolit (+) või (-) või keerake valikuratast, et viljapeksu kiirust suurendada või vähendada.
4. Ekraanil kuvatakse kasutaja valitud väärtused.

MÄRKUS: Viljapeksu kiiruse lüliti lähtestab tahhomeetri vastavalt väikese kiiruse häirele. Kui viljapeksu kiirus muutub, lähtestatakse ka häire. Viljapeksu kiirus võib suureneda ligikaudu 30 p/min võrra nelja tunni jooksul, kui õlitemperatuur tõuseb. Reguleerige viljapeksu kiirust vastavalt vajadusele.



A—Peksukorvi kiiruse reguleerimise lüliti

H94669 —UN—27JAN10

OUO6075,000044A -21-28SEP10-1/1

Puhastusventilaatori pöörlemissageduse reguleerimise lüliti

Puhastusventilaatori kiiruse reguleerimise lüliti (A) suurendab või vähendab puhastusventilaatori pöörlemissagedust.

1. Lülitage separaator sisse.
2. Vajutage puhastusventilaatori pöörlemissageduse reguleerimise lüliti.
3. Puudutage sümbolit (+) või (-) või keerake valikuratast, et puhastusventilaatori kiirust suurendada või vähendada.
4. Ekraanil kuvatakse kasutaja valitud väärtused.

Ventilaatori mootoril on kuumuskaitse, mis seiskab mootori järgmistes olukordades.

- Lüliti vajutatakse järjest üle kahe-kolme minuti.
- Reguleerimissüsteem ei luba seiskamist, kui mootor püüab kiirust muuta.
- Hoovastikus on liigselt takerdumist või venitusi.

Eelmainitud põhjuste kahtlustamisel puhastage ja reguleerige vastavalt vajadusele.



A—Puhastusventilaatori pöörlemissageduse reguleerimise lüliti

H94670 —UN—27JAN10

MÄRKUS: Enne uut katset oodake 10-15 minutit, kuni mootor jahtub.

OUO6075,000044B -21-28SEP10-1/1

Laoturi pöörlemissageduse reguleerimise lüliti (põhulaotur ja PowerCast™-i tagaluugi laotur)

Ühekäiguline laotur (kui olemas)

MÄRKUS: Laoturi kiirust saab reguleerida siis, kui separaator on välja lülitatud. See võimaldab juhul reguleerida laoturi kiiruse sättepunkti. Kui separaator on sisse lülitatud, siis töötab laotur määratud kiirusel.

Laoturi pöörlemissagedus jääb vahemikku 0–550 p/min. Suurendage laoturi kiirust, kuni saavutate soovitud heitelaiuse.

Laoturi kiiruse reguleerimise lüliti (A) suurendab või vähendab kummagi laoturitaldriku pöörlemiskiirust kabiinist.

1. Vajutage laoturi kiiruse reguleerimisnuppu.
2. Puudutage sümbolit (+) või (–) või keerake valikuratast, et laoturi kiirust suurendada või vähendada.
3. Ekraanil kuvatakse juhi valitud väärtused.

MÄRKUS: Kui laoturit ei kasutata, siis seadke laoturi kiirus nulli.

Kahekäiguline laotur (kui olemas)

MÄRKUS: Laoturi kiirust saab reguleerida siis, kui separaator on välja lülitatud. See võimaldab juhul reguleerida laoturi kiiruse sättepunkti. Kui separaator on sisse lülitatud, siis töötab laotur määratud kiirusel.

Laoturi pöörlemissagedus jääb vahemikku 0–550 p/min. Suurendage laoturi kiirust, kuni saavutate soovitud heitelaiuse.

Laoturi kiiruse reguleerimise lüliti (A) suurendab või vähendab kabiinist kummagi laoturitaldriku pöörlemiskiirust korraga või eraldi.

1. Laoturi kiiruse reguleerimisnupp
 - Mõlema laoturitaldriku kiiruse muutmiseks vajutage lüliti **üks** kord.
 - Vasaku laoturitaldriku kiiruse muutmiseks vajutage lüliti **kaks** korda.
 - Parema laoturitaldriku kiiruse muutmiseks vajutage lüliti **kolm** korda.
2. Puudutage sümbolit (+) või (–) või keerake valikuratast, et laoturi kiirust suurendada või vähendada.
3. Ekraanil kuvatakse juhi valitud väärtused.

PowerCast on ettevõtte Deere & Company kaubamärk



A—Laoturi kiiruse reguleerimisnupp

MÄRKUS: Kui laoturit ei kasutata, siis seadke laoturi kiirus nulli.

PowerCast™-i tagaluugi laotur (sõltuvalt varustusest)

MÄRKUS: PowerCast™-i tagaluugi laoturi kiirust saab reguleerida siis, kui separaator on välja lülitatud. See võimaldab juhul reguleerida laoturi kiiruse sättepunkti. Kui separaator on sisse lülitatud, siis töötab laotur määratud kiirusel.

Laoturi pöörlemissagedus jääb vahemikku 0–550 p/min. Suurendage laoturi kiirust, kuni saavutate soovitud heitelaiuse.

Laoturi kiiruse reguleerimise lüliti (A) suurendab või vähendab kabiinist kummagi laoturitaldriku pöörlemiskiirust korraga või eraldi.

1. Laoturi kiiruse reguleerimisnupp
 - Mõlema laoturitaldriku kiiruse muutmiseks vajutage lüliti **üks** kord.
 - Vasaku laoturitaldriku kiiruse muutmiseks vajutage lüliti **kaks** korda.
 - Parema laoturitaldriku kiiruse muutmiseks vajutage lüliti **kolm** korda.
2. Puudutage sümbolit (+) või (–) või keerake valikuratast, et laoturi kiirust suurendada või vähendada.
3. Ekraanil kuvatakse juhi valitud väärtused.

H94671 —UN—27JAN10

WM05597,0001354 -21-06JUL15-1/1

Kaitsekatte reguleerimise lüliti (Advanced PowerCast™-i tagaluugi laotur)

Advanced PowerCast™-i tagaluugi laoturi pöörlemissagedus (sõltuvalt varustusest)

MÄRKUS: Laoturi pöörlemissageduse reguleerimise kohta leiate teavet peatüki CommandCenter™-i ekraanikuvad teemast Jäätmealduse häälestus.

Laoturi pöörlemissagedus jääb vahemikku:

- 350–550 p/min (mais) (vaikeväärtus 500 p/min)
- 600–800 p/min (väikeseteraline vilj) (vaikeväärtus 700 p/min)

Laoturi kiiruse reguleerimise lüliti (A) suurendab või vähendab kabiinist varju laiuse protsenti või kummagi laoturitaldriku nihet.

MÄRKUS: Laotamise ulatuse reguleerimiseks vajutage lüliti üks kord, nihke reguleerimiseks vajutage kaks korda.

Advanced PowerCast™-i tagaluugilaotur kasutab iseseisvalt reguleeritavaid laoturiketta kattevarje, mis reguleerivad jääkide laotamise laiust ja suunda. Kui kattevarjud reguleeritakse selliselt, et need katavad suurema osa laoturi kettast, siis heidetakse materjal masinast kaugemale ja samas suunas.

Laiuse reguleerimine

1. Laotuslaiuse reguleerimiseks vajutage lüliti **üks** kord.

MÄRKUS: Sisestus vahemikus 0–100% liigutab mõlemat varju ja suurendab laotuslaiust ühtlaselt mõlemal laoturikettal.

Näide: Masin on varustatud 10,7 m (35-jalase) heedriga (ilma tuuleta). Vaikimisi on laoturi laius 0%. 0% seade puhul laotatakse jäägid 1 m (3 jala) ulatuses laoturi otsast. Vajutage lüliti üks kord ja reguleerige laotuse laiust. Suurendage laotuse laiust 50%. See laseb mõlemal varjul liikuda võrdselt ja kasvatab laotuse laiust nii vasakul kui ka paremal ligikaudu soovitud määran.

2. Kui soovitud numbrid on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

MÄRKUS: Korrake toimingut, kuni soovitud väärtus on ekraanil.

3. Kui sisestuse/nõustumise ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage soovitud väärtuse salvestamiseks kinnitusnuppu.
4. Ekraanil kuvatakse juhi valitud väärtused.

CommandCenter on ettevõtte Deere & Company kaubamärk
PowerCast on ettevõtte Deere & Company kaubamärk



A—Laoturi kiiruse reguleerimisnupp

Nihke reguleerimine (tuulekompensatsioon):

1. Laoturi nihke reguleerimiseks vajutage lüliti **kaks** korda.

MÄRKUS: Sisestades väärtuse vahemikus 0–100% kas vasakule või paremale (näidatud ekraanil nooltega), liigutatakse jääkide laotumist vastavas suunas.

Näide: Masin on varustatud 10,7 m (35-jalase) heedriga, tuule suund masina parempoolselt küljelt. Laoturi laiuseks on määratud 50% laotamiseks heedri kogulaiuse ulatuses (ilma tuuleta). Kui varju nihe on 0%, heidetakse jäägid 1 m (3 jala) vastutuult (paremal küljel) ja 1 m (3 jala) tuule suunas (vasakul küljel). Vajutage lüliti kaks korda ja reguleerige varju nihkeväärtust. Suurendage nihkeväärtust 50%-ni, et vasakpoolne kaitsekate liiguks rohkem sisse (laotamise laius väheneb vasakul) ja parempoolne kaitsekate rohkem välja (laotamise laius suureneb paremal).

2. Kui soovitud numbrid on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

MÄRKUS: Korrake toimingut, kuni soovitud väärtus on ekraanil.

3. Kui sisestuse/nõustumise ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage soovitud väärtuse salvestamiseks kinnitusnuppu.
4. Ekraanil kuvatakse juhi valitud väärtused.

Väljutuse ümberlüüti (sõltuvalt varustusastmest)

Hekseldi labad (kui on olemas) Väljutuse ümberlüüti (A) liigutab automaatselt hekseldi labad vasakult paremale või vastupidi.

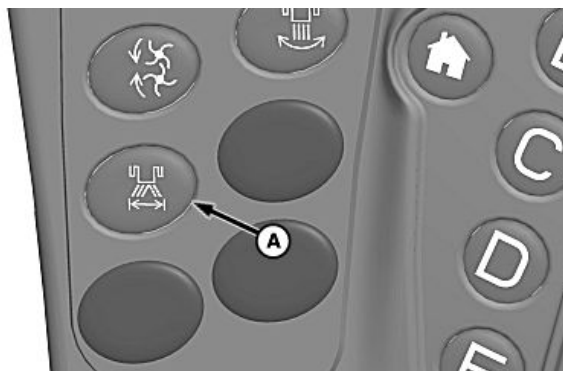
Kahekäiguline laotur (kui on olemas) Väljutuse ümberlüüti (A) kohandab automaatselt laoturi kiirust, kiirendades või aeglustades selle taldrükuid.

PowerCast tagaluugi laotur (kui on olemas) Väljutuse ümberlüüti (A) kohandab automaatselt laoturi kiirust, kiirendades või aeglustades selle taldrükuid.

Advanced PowerCast tagaluugi laotur (kui on olemas) Väljutuse ümberlüüti (A) kohandab automaatselt laoturi varje, mis laoturi taldrükuid katavad.

MÄRKUS: Näide Kui tuul puhub aganaid või põhku koristamata vilja suunas või kui juht on jõudnud rea lõppu ja tuleb teistpidi tagasi, vajutage lülitit, et

- Viia hekseldi labad automaatselt vastasküljele.



H94672—UN—27JAN10

A—Väljutuse ümberlüüti

- Viia laoturi kiirused automaatselt vastasküljele.
- Viia laoturi varjud automaatselt vastasküljele.

OUO6075,000046D -21-19NOV10-1/1

Kaldtransportööri kiiruse/tundlikkuse reguleerimise lüliti

Kaldtransportööri kiiruse ja tundlikkuse reguleerimise lüliti (A) võimaldab kasutajal kompenseerida ebaühtlase pinnase mõju ning muuta heedri horisontaal- ja vertikaalasendit. Süsteem võrdleb tegelikku asendit pidevalt eelreguleeritud asendiga ja hoiab heedri soovitud töoasendis.

Käsitsi tõstmise/langetamise kiirus

Käsitsi tõstmise ja langetamise kiirus juhib heedri tõstmise ja langetamise reaktsiooni kiirust käsirežiimil või automaatsel kõrguse taastamise režiimil.

MÄRKUS: Tundlikkust kuvatakse reguleerimise ajal ekraanil. Seaded reguleeritakse 0 ja 100 vahel.

1. Vajutage kaldtransportööri kiiruse/tundlikkuse reguleerimise nupule (A) **ühe korra**, et valida käsitsi tõstmise ja langetamise kiirus.
2. Puudutage sümbolit (+) või (-) või keerake valikuratast, et reaktsiooni kiirust suurendada või vähendada.
3. Ekraanil kuvatakse kasutaja valitud väärtused.

Heedri kõrgustundlikkus

Kõrguse tuvastus ja heedri aktiivne ujuvustundlikkus (Automaatfunktsioonid) juhivad heedri reaktsiooni kiirust automaatse tundlikkuse ja ujuvuse režiimides.

MÄRKUS: Tundlikkust kuvatakse reguleerimise ajal ekraanil. Seaded reguleeritakse 0 ja 100 vahel.

1. Vajutage kaldtransportööri kiiruse/tundlikkuse reguleerimise nupule (A) **kaks korda**, et valida heedri kõrguse tuvastust.
2. Puudutage sümbolit (+) või (-) või keerake valikuratast, et tundlikkust suurendada või vähendada.
3. Ekraanil kuvatakse kasutaja valitud väärtused.

Käsitsi kallutuse kiirus

MÄRKUS: käsitsi kallutuse kiiruse funktsioon töötab üksnes külgakaltega varustatud suletud keskmega hüdraulilistel masinatel.

Käsitsi kallutuse kiiruse nupud reageerivad käsirežiimis külgakdeliikumistele.

MÄRKUS: Tundlikkust kuvatakse reguleerimise ajal ekraanil. Seaded reguleeritakse 0 ja 100 vahel.



A—Kaldtransportööri kiiruse/tundlikkuse reguleerimise lüliti

1. Vajutage kaldtransportööri kiiruse/tundlikkuse nupule (A) **kolm korda**, et valida käsitsi kallutuse kiiruse reguleerimine.
2. Puudutage sümbolit (+) või (-) või keerake valikuratast, et kalde kiirust suurendada või vähendada.
3. Ekraanil kuvatakse kasutaja valitud väärtused.

Automaatne külgakalde tundlikkus

MÄRKUS: Automaatse külgakalde tundlikkuse kiiruse funktsioon töötab üksnes külgakaltega varustatud masinatel.

Automaatne külgakalde tundlikkus juhib külgakallete reaktsiooni kiirust automaatse tundlikkuse ja ujuvuse režiimides.

MÄRKUS: Tundlikkust kuvatakse reguleerimise ajal ekraanil. Seaded reguleeritakse 0 ja 100 vahel.

MÄRKUS: Kaldtransportööri kaldenurga tundlikkuse kiiruse funktsioon töötab üksnes külgakaltega varustatud masinatel.

1. Vajutage kaldtransportööri kiiruse/tundlikkuse reguleerimise nupule (A) **neli korda**, et valida automaatne külgakalde tundlikkus.
2. Puudutage sümbolit (+) või (-) või keerake valikuratast, et kalde tundlikkust suurendada või vähendada.
3. Ekraanil kuvatakse kasutaja valitud väärtused.

OUO6075,0000447 -21-01DEC10-1/1

H94674—UN—27.JAN10

Peksukorvi pilu reguleerimise lüliti

Peksukorvi pilu reguleerimise nupp (A) laiendab või kitsendab peksukorvi pilu.

1. Vajutage peksukorvi pilu reguleerimise lüliti.
2. Puudutage sümbolit (+) või (-) või keerake valikuratast, et peksukorvi pilu suurendada või vähendada.
3. Ekraanil kuvatakse kasutaja valitud väärtused.

A—Peksukorvi pilu reguleerimise lüliti



H94675—UN—27JAN10

OOU6075,00004D3 -21-28SEP10-1/1

Aganasõela / alumise sõela reguleerimise nupp

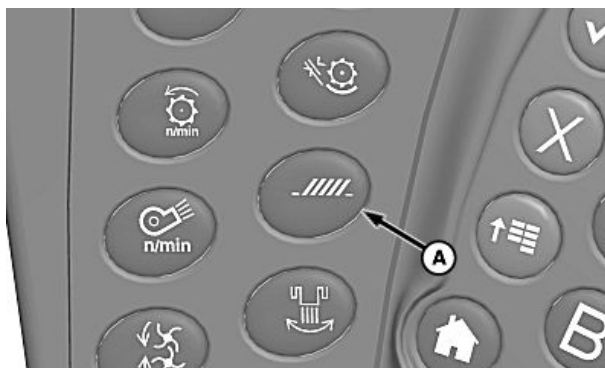
Ülemise/alumise sõela reguleerimise nupp suurendab või vähendab ülemise/alumise sõela pilu suurust.

Ülemise sõela reguleering

1. Aganasõela pilu reguleerimiseks vajutage lüliti **üks** kord.
2. Puudutage sümbolit (+) või (-) või keerake valikuratast, et aganasõela pilu suurendada või vähendada.
3. Ekraanil kuvatakse kasutaja valitud väärtused.

Alumise sõela reguleering

1. Alumise sõela pilu reguleerimiseks vajutage lüliti **kaks** korda.
2. Puudutage sümbolit (+) või (-) või keerake valikuratast, et viljasõela pilu suurendada või vähendada.



A—Aganasõela / alumise sõela reguleerimise nupp

3. Ekraanil kuvatakse kasutaja valitud väärtused.

H94676—UN—27JAN10

OOU6075,00004D4 -21-07OCT10-1/1

Tagaluugi labade nurga reguleerimisnupp (kui olemas)

Tagaluugi labade reguleerimisnupp (A) võimaldab kabiinist reguleerida tagaluugi labade suunda.

1. Vajutage tagaluugi labade nurga reguleerimisnuppu.
2. Puudutage sümbolit (+) või (-) või keerake valikuratast, et liigutada tagaluugi labasid vasakule või paremale.
3. Ekraanil kuvatakse juhi valitud väärtused.

A—Tagaluugi labade nurga reguleerimisnupp



H94677—UN—27JAN10

OOU6075,0001812 -21-28MAY14-1/1

Küljelindi kiiruse vähendamise nupp

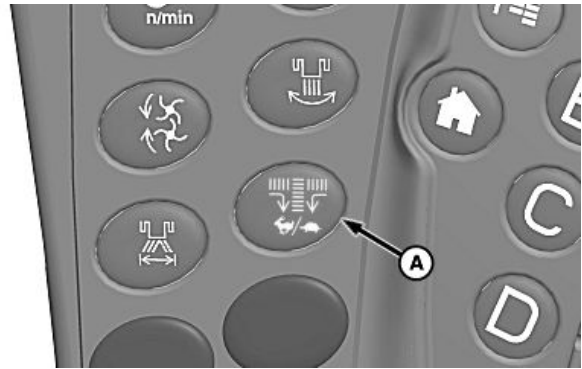
MÄRKUS: Töötab ainult lintkonveieritel.

Küljelintide kiiruse vähendamine parandab etteande jõudlust, kui saaki kogutakse põllu ebaühtlase kuju tõttu platvormi ühel küljel.

Küljelindi kiiruse vähendamise nupp (A) võimaldab vähendada konveierilindi kiirust automaatselt tehase sättepunkti.

1. Vajutage küljelindi kiiruse vähendamise nuppu.
2. Ekraanile ilmub aeglase kiiruserežiimi aktiveerimise tähis ja konveierilindi kiirus aeglustub automaatselt tehase sättepunkti.
3. Aeglase kiiruse režiimis uuesti lindi kiiruse vähendamise nuppu vajutades või lindikiiruse käsitsi muutmist üritades taastub automaatselt juhi määratud algne lindikiirus.

MÄRKUS: Kui praegune konveierilindi kiirus on tehase sättepunktist väiksem, siis süsteem ei rakendu ja kuvatakse diagnostikakood.



A—Küljelindi kiiruse vähendamise nupp

Kui tehase sättepunkti on vaja reguleerida, pöörduge John Deere'i esindaja poole.

OUC6075,00017AA -21-26MAR14-1/1

H110013 —UN—01APR14

Juhi kasutajaliidese juhtseadised

- **Valikunupp (A):** võimaldab kasutajal tõsta esile järjestikuseid punkte CommandCenteri ekraanil. Kui teatud punkt on esile tõstetud, ilmub sellekohane kirjeldav nõuanne. Valikunuppu kasutatakse ka andmesisestuseks, et suurendada või vähendada numbrilisi väärtusi.
 - Valikuratta edasipööramine muudab sisestusvälja väärtused suuremaks.
 - Ratta pööramine vastupäeva muudab sisestusväljal sisendi väiksemaks.
- **Kinnitusnupp (B):** võimaldab kasutajal tõsta esile teatud piirkond CommandCenteri ekraanil või kinnitada märgistatud toimingut.
- **Tühistusnupp (C):** võimaldab kasutajal tühistada mis tahes ajal toimingut ekraanil.
- **Peamenüü lüliti (D):** kasutatakse CommandCenteri ekraanil töötava aktiivse rakenduse muutmiseks. Menüüsse kuuluvad nimetused või rakendused
 - Sõnumikeskus
 - Kuvari seaded
 - Paigutuse juhtimine
 - Kombain
 - Põlluarvuti
 - GreenStar
 - Video
- **Lähtemenüü nupp (E):** võimaldab juhil naasta lähteekraanile.
- **Lühikäskluste nupud (F):** võimaldab juhil valida vastava ikooni abiekraanil või GreenStar ekraanil (kui on olemas).



**A—Valikunupp
B—Kinnitamise lüliti
C—Tühistamise lüliti**

**D—Peamenüü lüliti
E—Lähtemenüü nupp**

OUC6075,00004D5 -21-07OCT10-1/1

H94960 —UN—27JAN10

Seadepunkti režiimid (käsitsi või automaatne)

Vajutage kinnituspuppu (A) või tühistamisnuppu (B), kui ekraanil kuvatakse seadepunkt; see kustutab seadepunkti ekraanilt ja suunab tagasi avalehele.

Kinnituspupu või tühistuspupu vajutamine reguleerimise ajal põhjustab alljärgnevat.

- Vajutage kinnituspuppu reguleerimise ajal
 - Käsirežiim – süsteem lülitub välja.
 - Automaatrežiim – süsteem jätkab reguleerimist taustal.
- Vajutage tühistamisnuppu reguleerimise ajal
 - Käsirežiim – süsteem lülitub välja.
 - Automaatrežiim – süsteem lülitub välja.

Valikuratta (C) pööramine kummaski režiimis suurendab (pööre edasi) või vähendab (pööre tagasi) seadepunkti.



A—Kinnitamise lüliti
B—Tühistamise lüliti

C—Valikunupp

H94659—UN—27JAN10

OOU6075,0000441 -21-11OCT10-1/3

Käsirežiim

Annab funktsiooni lihtsa suurendamise/vähendamise võimaluse. Kasutatakse maanteerežiimis või kui automaatrežiimi nõuded pole täidetud.

Kui pealüliti on SEES ning separaator ja heeder välja lülitatud, saab reguleerida järgmisi seadepunkte.

- HydraFlex rõhk
- Linttransportööri kiirus
- Haspli pöörded
- Aganasõela avatus
- Alumise sõela avatus
- Peksukorvi pilu
- Puhastusventilaatori pöörlemissagedus
- Peksutrumli pöörlemissagedus
- Platvormi pikisuunaline kallutus
- Hekseldi laba seadenurk
- Rihma kiirus

CommandARM on Deere & Company kaubamärk

Threshing Clearance



Vajutage soovitud CommandARM™ nuppu.

Puudutage sümbolit (+) või (-) või keerake valikuratas seadepunkti.

H95967—UN—07APR10

Jätkub järgmisel leheküljel

OOU6075,0000441 -21-11OCT10-2/3

Automaatrežiim

MÄRKUS: Must väärtus (A) näitab kehtivat seadepunkti.
Sinine väärtus (B) näitab seadepunkti väärtuse kasvu või kahanemist pluss (+) või miinus (-) sümboli puudutamisel või valikuratta keeramisel.

Annab võimaluse funktsiooni täpsemaks juhtimiseks.

Kui mootor on kõrgetel tühikäigupööretel ja separaator sisse lülitatud, saab reguleerida järgmisi seadepunkte.

- Peksutrumli pöörlemissagedus
- Puhastusventilaatori pöörlemissagedus

Kui mootor töötab, saab reguleerida järgmisi seadepunkte.

- Aganasõela avatus
- Alumise sõela avatus
- Peksukorvi pilu
- Hekseldi laba seadenurk
- Laoturi pöörlemissagedus
- Heedri kõrguse määr
- Heedri kõrgustundlikkus
- Käsitsi külgekallutuse tundlikkus
- Automaatne külgekallutuse tundlikkus
- ProDrive käigukasti maksimaalne kiirusvahemik 1

CommandARM on Deere & Company kaubamärk

Cleaning Fan Speed

A—Must väärtus

B—Sinine väärtus

- ProDrive käigukasti maksimaalne kiirusvahemik 2
- Heedri kõrguse tuvastuse ujuasend

Vajutage soovitud CommandARM™ nuppu.

Puudutage sümbolit (+) või (-) või keerake valikuratas seadepunkti.

H95966—UN—07APR10

OUC6075,0000441 -21-11OCT10-3/3

HillMasteri loodimise juhtnupud

Automaatne loodimine

Loodimise automaatjuhtimise lüliti (A) võimaldab ebatasasel maastikul liikudes masinat automaatselt loodida.

Süsteemi nõuded

- Mootor töötab.
- Transpordilukustuse lüliti on põlluasendis.

1. Automaatse loodimissüsteemi aktiveerimiseks vajutage automaatse loodimissüsteemi nuppu.
2. Märgutuli (B) süttib, näidates et säte on automaatrežiimil.
3. Ekraanil kuvatakse graafiliselt masina veermiku asendit.

Kui masin põllul liigub, siis määratakse masina kalle pendli abil.

MÄRKUS: Kui automaatne loodimissüsteem on aktiivne, siis saab manuaalse kallutuse lüliteid kasutada automaatfunktsioonide ületamiseks (masinat saab käsitsi paremale või vasakule kallutada).

Käsitsi loodimine

Manuaalse kalde nupud võimaldavad masina veermikku käsitsi vasakule või paremale kallutada, kui masin ebatasasel maapinnal liigub.

Süsteemi nõuded

- Mootor töötab.
- Transpordilukustuse lüliti on põlluasendis.

MÄRKUS: Elektroonilise käigukastiga masinad: Vajutage manuaalse paremkalde nuppu (C) või manuaalse vasakkalde nuppu (D), et lülitada sisse režiim HillMaster. Vajutage seisupiduri nuppu, et seisupidur vabastada.

Vajutage ja hoidke manuaalse paremale kallutamise lüliti (C), et kallutada masina veermikku paremale.

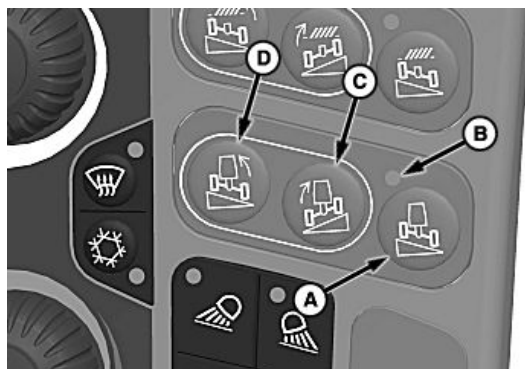
Vajutage ja hoidke manuaalse vasakule kallutamise lüliti (D), et kallutada masina veermikku vasakule.

MÄRKUS: Kui manuaalse soovitud kallutuse nupp vabastatakse, võtab automaatrežiim juhtimise üle ja loodib automaatselt masina veermiku.

Ekraanil kuvatakse graafiliselt masina veermiku asendit.

Kui masin põllul liigub, siis määratakse masina kalle pendli abil.

MÄRKUS: Kui automaatne loodimissüsteem on aktiivne, siis saab manuaalse kallutuse lüliteid kasutada



A—Loodimise automaatjuhtimise lüliti
B—Märgutuli

C—Manuaalse paremale kallutuse nupp
D—Manuaalse vasakule kallutuse nupp

automaatfunktsioonide ületamiseks (masinat saab käsitsi paremale või vasakule kallutada).

Transpordiasend

⚠ ETTEVAATUST: Vältige masina sõiduteedel transportimisel juhitavuse kadumist ja raskeid vigastusi või surma. Ärge kunagi transportige masinat, kui HillMasteri loodimissüsteem on automaatrežiimis. Ärge kunagi üritage masinate sõiduteedel käsirežiimis kallutada.

See lukustab HillMasteri loodimissüsteemi ja tagab, et loodimissüsteem ei käivitu sõiduteedel transportimise käigus.

Süsteemi nõuded

- Mootor töötab.
- Transpordilukustuse lüliti on põlluasendis.

1. Viige masin tasasele pinnale.
2. Vajutage loodimise automaatjuhtimise lüliti **viie sekundi** vältel või kuni märgutuli (B) vilkuma hakkab.
3. Vajutage ja hoidke manuaalse paremale kallutamise lüliti (C), et kallutada masina veermikku paremale.
4. Vajutage ja hoidke manuaalse vasakule kallutamise lüliti (D), et kallutada masina veermikku vasakule.

Masin on nüüd neutraalasendis ja sellega võib teedel liigelda.

ClimaTrak™-i automaatne temperatuuriregulaator

Ventilaatori kiirus

MÄRKUS: Külma ilmaga töötades on soovitatav pöörata õhutusavad kabiini põranda poole ja seada ventilaatori kiirus automaatasendisse. See parandab õhuringlust kabiinis.

Ventilaatori pöörlemissageduse juhtnupp (A): juhhib ventilaatori pöörlemissagedust ja õhutusavadest tuleva õhu hulka.

- Väljas – kogu süsteemi toide on VÄLJAS.
- Automaatasend – ventilaatori pöörlemissageduse määrab valitud temperatuuri ja kabiini temperatuuri erinevus.

MÄRKUS: Kui temperatuur ligineb seadepunktile, siis ventilaatori kiirus väheneb.

Ventilaatori pöörlemissageduse näidik (B): näidiku nool liigub vastavalt ventilaatori soovitud pöörlemissagedusele.

Jääst vabastamine

Jääsulatuslüliti (C): avab manuaalselt sulatusavad.

MÄRKUS: Lüliti märgutuli süttib, kui kabiini küte on SEES.

Jääsulatuslüliti esmakordsel vajutamisel lülitub kliimaseade sisse. See eemaldab kabiini õhust niiskuse ja võimaldab akendele puhuda kuiva õhku. Vajutage kliimaseadme lüliti asendisse OFF.

- Jääsulatus aitab eemaldada õhuniiskuse ka soojendusrežiimil.

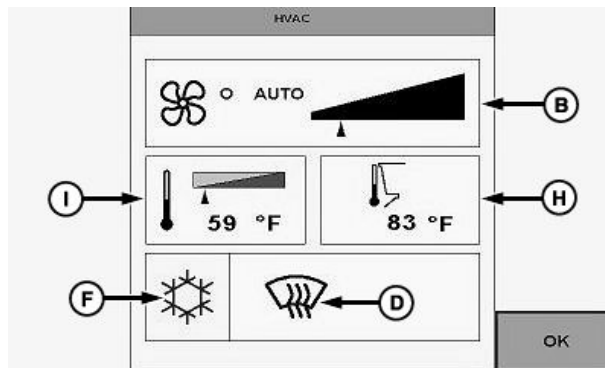
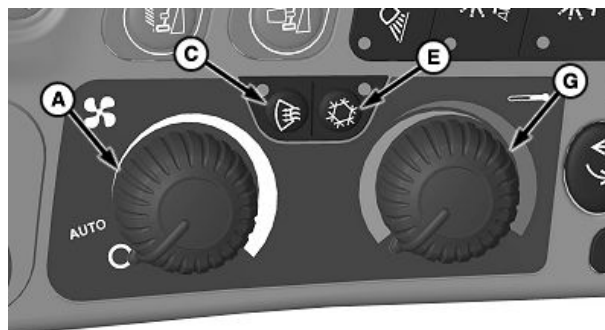
Jääsulatuse näidik (D): lülitab ikooni SISSE ja VÄLJA, kui vajutada jääsulatuslülitit.

Kliimaseade

Kliimaseadme nupp (E): lülitab kabiini jahutamiseks kliimaseadme sisse.

MÄRKUS: Lüliti märgutuli süttib, kliimaseade on SEES.

ClimaTrak on ettevõtte Deere & Company kaubamärk



Kliimaseadme ikoon (F): lülitab ikooni SISSE ja VÄLJA, kui vajutada kliimaseadme nuppu.

ClimaTrak™-i temperatuuriregulaator

Temperatuuri juhtnupp (G): reguleerib kabiini temperatuuri. Keerake ratas punasesse alasse, et temperatuuri tõsta, ja sinisesse alasse, et temperatuuri langetada.

MÄRKUS: Väliskeskkonna temperatuur (H) näitab hetke õhutemperatuuri.

Temperatuuri juhtimise näidik (I): näidiku nool liigub vastavalt soovitud ClimaTrak™-i temperatuurisättele.

H96249 —UN—30APR10

H96250 —UN—30APR10

WM05597,000134A -21-06JUL15-1/1

Tulede lülitid

MÄRKUS: Täpsema teabe saamiseks masina valgustuse paigutuse kohta lugege peatükki Valgustid ja signaalid.

Eesmise tüüvalgusti nupp (A)

Vajutage nuppu, et lülitada eesmised tüütuled SISSE ja VÄLJA.

MÄRKUS: Kui maanteetuled põlevad, ei saa tüülaternaide, armatuurlaua tulesid ja tagantvalgustuse laternaide SISSE lülitada.

- Töötuled annavad juhile vajaliku valgustuse heedri taga öösel ja hämaras valguses.

Tagumise väljastustule nupp (B)

Vajutage nuppu, et lülitada tagumised väljutustuled SISSE ja VÄLJA.

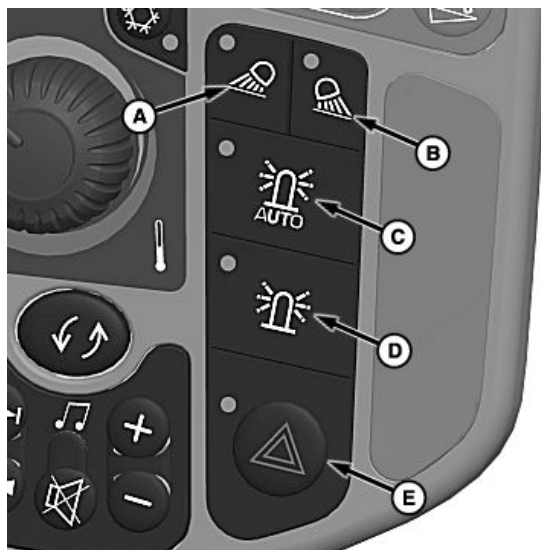
MÄRKUS: Kui maanteetuled põlevad, ei saa tüülaternaide, armatuurlaua tulesid ja tagantvalgustuse laternaide SISSE lülitada.

- Tagumised väljalasketuled annavad juhile vajaliku tagavalgustuse öösel ja hämaras valguses.

Automaatvilkuri lüliti (C)

Vajutage nuppu, et lülitada automaatvilkurid SISSE ja VÄLJA.

- Vilkurid süttivad ja annavad signaali terapunkri juhile, et terapunker on 3/4 ulatuses või täiesti täis ja valmis mahalaadimiseks.



Vilkuri lüliti (D)

Vajutage nuppu, et lülitada vilkurid SISSE ja VÄLJA.

- Vilkurid asuvad masina kummalgi poolel ees ja taga ning hoiatavad teisi juhte, kui masin liigub maanteel.

Ohutulede lüliti (E)

Vajutage nuppu, et lülitada ohutuled SISSE ja VÄLJA.

- Ohutuled asuvad masina kummalgi poolel ees ja taga ning hoiatavad teisi juhte, kui masin liigub maanteel.

H94962 —UN—27JAN10

OUO6075,00004D7 -21-29JUN11-1/1

Raadionupud (sõltuvalt varustusest)

Rääkimisnupp (A)¹:

Vajutage nuppu kiirelt telefonikõne lehele liikumiseks, sissetulevatele kõnedele vastamiseks või juba käimasolevate kõnede lõpetamiseks.

Edasi kerimise nupp (B)

- AM/FM/WX/MW/LW: Vajutage nuppu (lühidalt) järgmise eelvalikuni liikumiseks.
- AM/FM/WX/MW/LW: Vajutage nuppu (pikalt), et otsida edasi (SEEK UP).
- SiriusXM™ satelliitradio Hoidke nuppu all järgmise kanalini liikumiseks.
- CD/MP3: Järgmisele loole liikumiseks vajutage nuppu.

Tagasikerimise nupp (C)

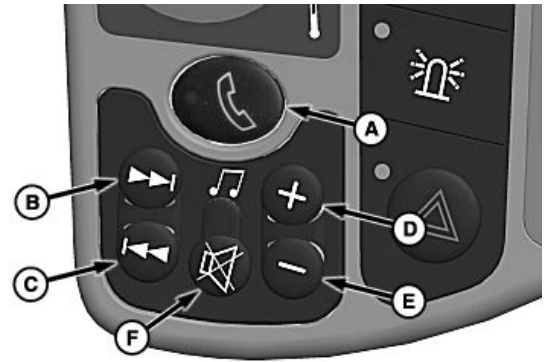
- AM/FM/WX/MW/LW: Vajutage nuppu (lühidalt) eelmise eelvalikuni liikumiseks.
- AM/FM/WX/MW/LW: Vajutage nupule (pikalt), et otsida tagasi (SEEK DOWN).
- SiriusXM™ satelliitradio Hoidke nuppu all eelmise kanalini liikumiseks.
- CD/MP3: Esitatava loo algusse või eelmisele loole minekuks vajutage nuppu.

Helitugevuse suurendamise nupp (D)

Vajutage nuppu helitugevuse suurendamiseks.

SiriusXM on ettevõtte Sirius XM Radio Inc. kaubamärk.

¹Nupp on saadaval ainult Premium-raadioga.



Helitugevuse vähendamise nupp (E)

Vajutage nuppu helitugevuse suurendamiseks.

Helisummutuse nupp (F)

MÄRKUS: Vajutage nuppu, et vaigistada mikrofon kõne ajal.

Vajutage nuppu heli summutamiseks. Muusika esitamise jätkamiseks vajutage seda nuppu.

H105408 —UN—11MAY12

Mitmeotstarbeline hoob ja käelaba tugi

TÄHTIS: Kui mitmeotstarbelise hoova liigutamisel kuvatakse hüdrostaatilise koormuse hoiatus, kontrollige hüdraulikaõli taset või vahetage filter. Kui probleem ei kao, pöörduge John Deere'i esindusse.

Masina edasiliikumiseks suunake mitmeotstarbeline hoob ettepoole ja masina tagurpidi liikumiseks tõmmake seda pisut paremale ja tagasi.

Käelaba toe (A) saab seada kolme asendisse. Käelaba toe tõstmiseks või langetamiseks tõmmake hooba (B) käelaba toe all ja seadke tugi soovitud asendisse.

A—Käelaba tugi

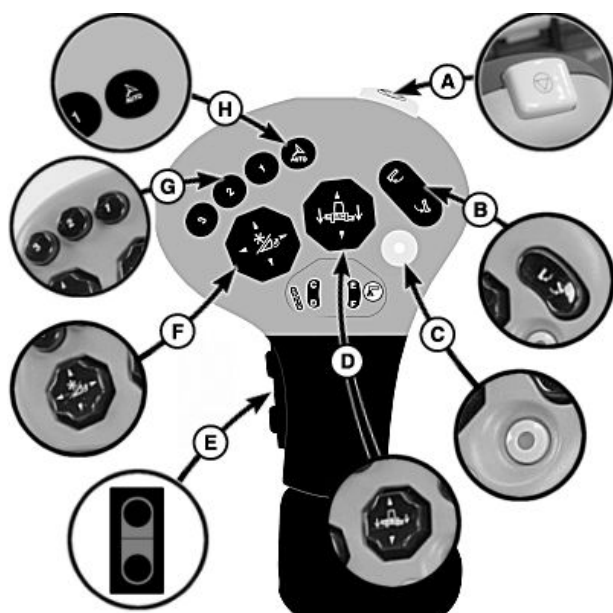
B—Hooba



H109717 —UN—29JAN14

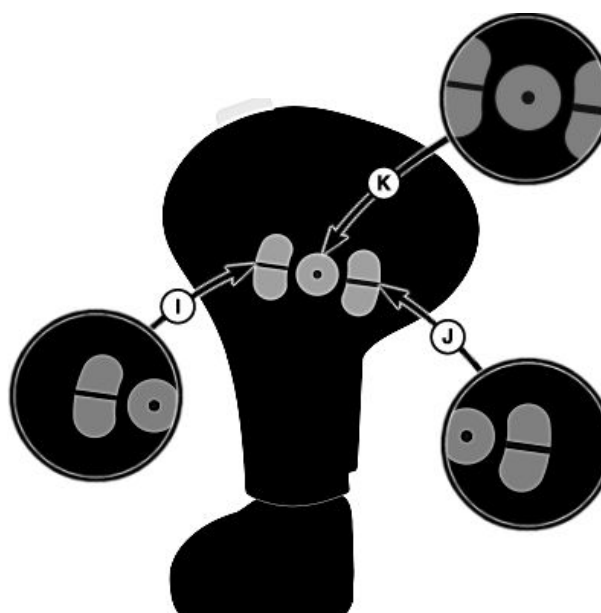
OUO6075,000173A -21-30JAN14-1/1

Mitmeotstarbelise hoova nupud



Vaade eest

H109637 —UN—15JAN14



Vaade tagant

H109638 —UN—15JAN14

- | | | | |
|---|---|---|----------------|
| A —Kiirpeatamislüliti | G —Aktiveerimisnupud (1, 2, 3) | J —Lintkonveieri lõikeseadise kallutusnupp, hüdraulilise kaldtransportööri pikikallutuse nupp, lõikeseadise pikiasendi nupp ¹ | K —Vaba |
| B —Väljalaadimistee pööramise lüliti | H —AutoTrac™-i taastamine (sõltuvalt varustusest) | | |
| C —Väljalaadimistee ajami lüliti ja märgutuli | I —Lintkonveieri lõikeseadise kallutusnupp, hüdraulilise kaldtransportööri pikikallutuse nupp, lõikeseadise pikiasendi nupp ¹ | | |
| D —Heedri tõstmise/langetamise lüliti ja külgakallutuse lüliti (lisavarustus) | | | |
| E —Masina sünkroonimisnupud (sõltuvalt varustusest) | | | |
| F —Haspli tõstmise/langetamine, haspli pikisuunaline liigutamine (lisavarustus), kaldtransportööri tagumise võlli pöörlemissagedus, reguleeritavad maisiheedri katteplaadid (lisavarustus) | | | |

AutoTrac on Deere & Company kaubamärk

¹Olenevalt masina lisavarustusest ja heedri tüübist saab nuppe ümber programmeerida lintkonveieri lõikeseadise kallutuse (600D lintkonveieritel), hüdraulilise kaldtransportööri pikisuunalise kallutuse (sõltuvalt varustusest) või lõikeseadise pikiasendi (Euroopa 600X heedritel) juhtimiseks

OUC6075,000172A -21-19MAR14-1/1

Kiirpeatamislüliti

⚠ ETTEVAATUST: ProDrive™-iga masinad: Kiirpeatamislüliti vajutamine sisselülitatud separaatoriga põhjustab masina aeglase seismajäämise. Veejõusüsteemi lähtestamiseks tuleb mitmeotstarbeline hoob viia tagasi neutraalasendisse.

Surunupplülitusega käigukasti või mehaanilise käiguvahetusega masinatel: kui kiirpeatamislüliti vajutatakse sisselülitatud separaatoriga, peab juht masina seiskamiseks mitmeotstarbelise hooa tagasi tõmbama.

Alati on soovitatav kinnitada turvavöö, et vältida tõsiseid kehavigastusi.

TÄHTIS: Rikete korral saab heedri ajami selle lülitiga välja lülitada.

Kiirpeatamislüliti (A) võimaldab juhil avariiolukorras lülitada korraga välja järgmised funktsioonid.

- Heedri sisselülitus
- Väljalaadimiseo ajam
- Väljalaadimiseo pööramine
- Terapunkri katted (sõltuvalt varustusest)
- Elektriliselt kokkupandav tigu (sõltuvalt varustusest)
- ProDrive™ (veejõusüsteemi töö peatub aeglaselt) (sõltuvalt varustusest)

ProDrive on ettevõtte Deere & Company kaubamärk



A—Kiirpeatamislüliti

Väljalaadimiseo ajami nupu vajutamine mitmeotstarbelisel hooval käivitab väljalaadimiseo ajami. Heedri ajami sisselülitamiseks pöörake heedri lüliti välja ja uuesti sisse.

H109720 —UN—25JAN14

SS43267,00004E0 -21-30JAN15-1/1

Väljalaadimiseo pööramise lüliti

Väljalaadimiseo pööramise lüliti (A) võimaldab juhil pöörata väljalaadimistigu käsitsi või automaatselt sisse või välja.

Süsteemi nõuded

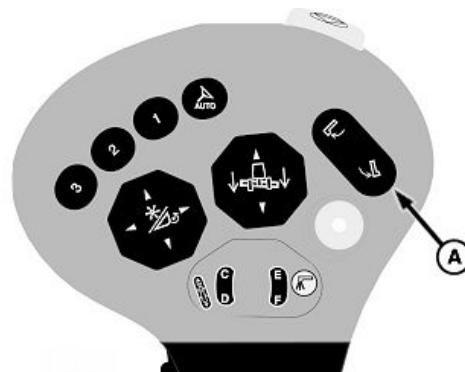
- Transpordilukustuse lüliti peab olema põlluasendis.
- Juht peab olema istmel.

Vajutage väljalaadimiseo pööramise lüliti ülemist osa, et tigu välja pöörata või alumist osa, et tigu sisse pöörata.

Käsijuhtimine Vajutage ja hoidke lüliti osaliselt all, kuni tigu soovitud asendisse jõuab. Tigu peatub lüliti vabastamisel.

Automaatjuhtimine Vajutage lüliti lõpuni sisse ja laske lahti. Tigu pöördub täielikult sisse või välja ilma lüliti hoidmata.

MÄRKUS: Teo pööramise automaاتفunktsioon ei toimi, kui väljalaadimiseo ajam on sisse lülitatud. Kui väljalaadimistigu ei kasutata, on soovitatav see tagasi käämata ja transpordiasendisse kokku panna.



A—Väljalaadimiseo pööramise lüliti

H109721 —UN—25JAN14

OOU6075,000173C -21-30JAN14-1/1

Väljalaadimisteo ajami lüliti

Väljalaadimisteo ajami lüliti (A) võimaldab juhil väljalaadimistigu sisse ja välja lülitada.

Süsteemi nõuded

- Transpordilukustuse lüliti peab olema põlluasendis.
- Juht peab olema istmel.

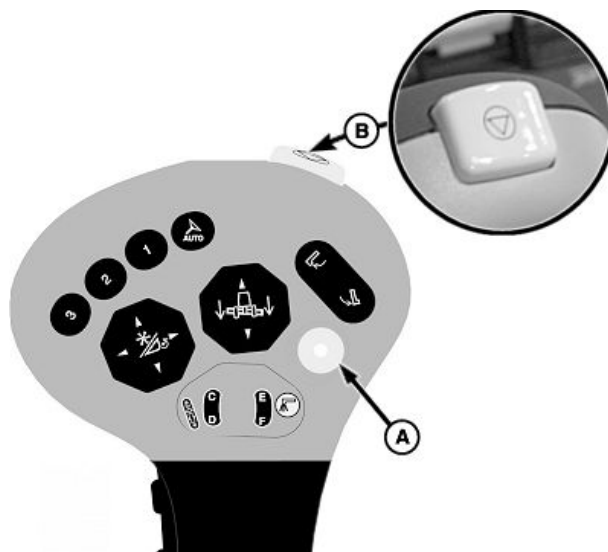
Vajutage väljalaadimisteo ajami lüliti ühe korra, et lülitada süsteemi SISSE või VÄLJA. Märkutuli süttib, kui süsteem on aktiveeritud.

MÄRKUS: Väljalaadimisteo saab avariolukorras välja lülitada ka kiirpeatamislülitiga (B). Väljalaadimisteo aktiveerimiseks juhul, kui heeder ja väljalaadimistigu on seisatud kiirpeatamislülitiga, vajutage uuesti väljalaadimisteo lüliti.

Väljalaadimisteo ajam aktiveerub ainult siis, kui nuppu hoitakse teo automaatrežiimis või kui tigu pööratakse käsitsi välja vähem kui 50% ulatuses.

Kui juht pärast teo rakendamist istmelt lahkub, töötab väljalaadimistigu veel viis sekundit ja lülitub seejärel välja. Süsteemi rakendamiseks istuge juhiistmele ja vajutage uuesti väljalaadimisteo lüliti.

MÄRKUS: Kui väljalaadimissüsteem ei rakendu või ootamatult seiskub, istuge sirgelt istmel ja vajutage ühe korra väljalaadimisteo lüliti.



A—Väljalaadimisteo ajami lüliti B—Kiirpeatamislüliti

OOU6075,000173D -21-30JAN14-1/1

H109722 —UN—29JAN14

Heedri tõstmise/langetamise lüliti

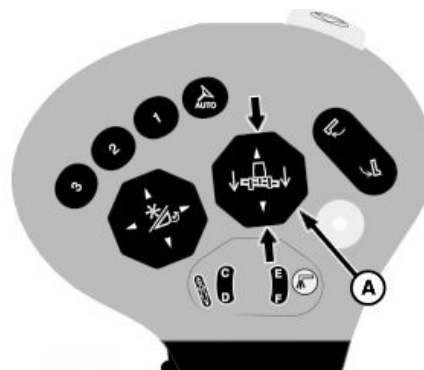
Heedri tõstmise/langetamise lüliti (A) võimaldab juhil heedrit tõsta ja langetada.

MÄRKUS: Heedri tõstmise/langetamise lüliti on kaks riivistusasendit. Lüliti osaline sissevajutamine toob kaasa heedri aeglase tõusmise või langemise. Lüliti lõpuni sissevajutamine toob kaasa heedri kiirema tõusmise või langemise.

Süsteemi nõuded

- Transpordilukustuse lüliti peab olema põlluasendis.
- Juht peab olema istmel.

Vajutage ja hoidke heedri tõstmise ja langetamise lüliti ülemist osa, et heedrit üles tõsta, või vajutage ja hoidke lüliti alumist osa, et heedrit langetada.



A—Heedri tõstmise/langetamise lüliti

OOU6075,000173E -21-30JAN14-1/1

H109723 —UN—29JAN14

Külgakallutuse lüliti

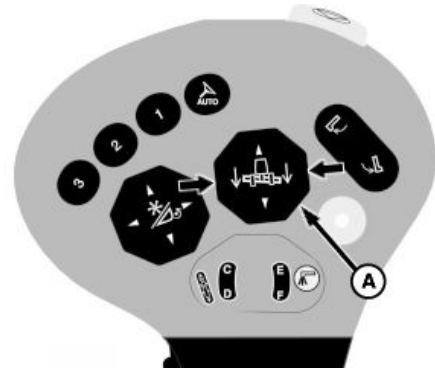
MÄRKUS: Kombainidel, mis on varustatud tasase maa või külgakallutusega kaldtransportööri, mis töötab koos 600D seeria lintkonveieriga, millel on kahetsooniline ujuvhaakeriist, võimaldab külgakallutuse lüliti ujuvust sõltumatult reguleerida parempoolses ja vasakpoolses ujuvuse õlas ning kopeerratta trumlites (sõltuvalt varustusest).

Külgakallutuse lüliti (A) võimaldab juhil kallutada kaldtransportööri vasakule või paremale.

Süsteemi nõuded

- Transpordilukustuse lüliti peab olema põlluasendis.

Kaldtransportööri paremale kallutamiseks vajutage külgakalde lüliti paremale küljele ja kaldtransportööri vasakule kallutamiseks vajutage külgakalde lüliti vasakule küljele.



A—Külgakallutuse lüliti

OUO6075.000173F -21-30JAN14-1/1

H109724 —UN—29JAN14

Masina sünkroonimisnupud (sõltuvalt varustusest)

Masina sünkroonimise nuppudega saab masina sünkroonimise nihkefunktsiooni kasutada GreenStar™ 3 2630 ekraani ikoonideta. Lisateavet leiab masina sünkroonimise kasutusjuhendist.

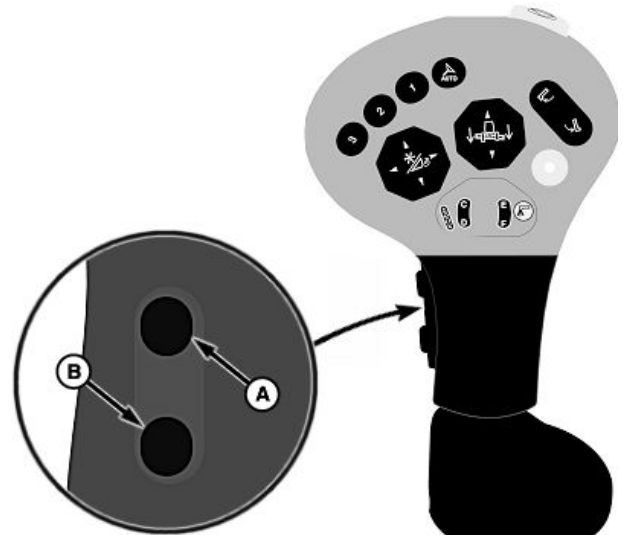
Traktori edasi liigutamiseks vajutage suurendusnuppu (A), tagasi liigutamiseks vähendusnuppu (B).

Süsteemi nõuded

- GreenStar™ 3 2630 ekraan on ühendatud.
- Mootor töötab.
- Transpordilukustuse lüliti peab olema põlluasendis.

A—Suurendamise nupp

B—Vähendamise nupp



GreenStar on ettevõtte Deere & Company kaubamärk

OUO6075.0001740 -21-30JAN14-1/1

H109728 —UN—29JAN14

Heedri haspli tõstmise ja pikisuunalise liigutamise lüliti

MÄRKUS: Lüliti kasutatakse ka maisiheedri tagumise vööli pöörlemissageduse ja katteplaatide vahekauguse muutmiseks (sõltuvalt varustusest). Lugege selle peatüki lõiku Maisiheedri tagumise vööli pöörlemissageduse ja katteplaatide vahekauguse reguleerimise lüliti.

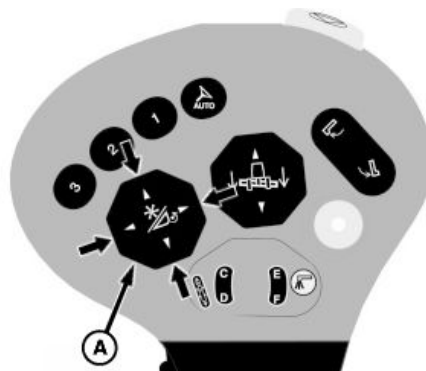
Haspli tõstmise/pikisuunalise liigutamise lülitiga (A) saab juhtida haspli asendit.

Süsteemi nõuded

- Transpordilukustuse lüliti peab olema põlluasendis.

Vajutage ja hoidke lüliti ülemist osa, et hasplit tõsta, või vajutage ja hoidke lüliti alumist osa, et hasplit langetada.

Vajutage ja hoidke lüliti vasakpoolset osa, et hasplit ettepoole liigutada, või vajutage ja hoidke lüliti parempoolset osa, et hasplit tahapoole liigutada.



A—Haspli tõstmise ja pikisuunalise liigutamise lüliti

H109725 —UN—29JAN14

OUO6075,0001741 -21-19MAR14-1/1

Maisiheedri tagumise võlli pöörlemissagedus / reguleeritavate katteplaatide vahekauguse lüliti

MÄRKUS: Seda lüliti kasutatakse ka heedri haspli tõstmise ja haspli pikisuunalise liigutamise juhtimiseks. Lisateavet leiate selle peatüki teemast Heedri haspli tõstmise ja pikisuunalise liigutamise lüliti.

Tagumise võlli pöörlemissageduse ja katteplaatide vahekauguse lüliti (A) võimaldab kasutajal juhtida maisiheedri tagumise võlli pöörlemissagedust ja reguleerida katteplaatide vahekaugust (sõltuvalt varustusest).

Süsteemi nõuded

- Transpordilukustuse lüliti peab olema põlluasendis.

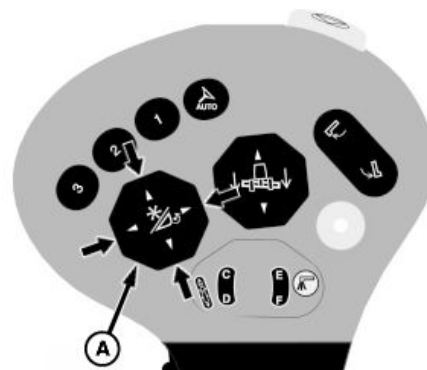
MÄRKUS: Mitmekäigulise kaldtransportööri ajamit saab reguleerida, kui süüde on sees. Kui masin on käivitatud ja aktiveeritud, töötab kaldtransportöör eelreguleeritud kiirusel.

CommandTouch™-i mitmekäiguline kaldtransportööri ajam (lisavarustus): Ühendades maisiheedri või reassaagiheedri, võimaldab tagumise võlli pöörlemissageduse ja katteplaatide vahekauguse lüliti juhtida tagumise võlli pöörlemissagedust ja katteplaatide vahekaugust.

Vajutage ühe korra lüliti ülemist või alumist osa, et ekraan sisse lülitada. Vajutage lüliti ülemist osa, et valida kõrgem käik, või lüliti alumist osa, et valida madalam käik.

Valitud käiku kuvatakse ekraanil mustana ja soovitud käik vilgub sinisena, kuni käik on vahetatud.

Kuvatud pöörlemissagedused on kõrgel tühikäigul ja ilma koormuseta.



A—Tagumise võlli pöörlemissageduse ja katteplaatide vahekauguse lüliti

- 1. käik: 480–510 p/min
- 2. käik: 535–565 p/min
- 3. käik: 590–620 p/min
- 4. käik: 665–695 p/min
- 5. käik: 735–765 p/min

Katteplaatide vahekaugus (sõltuvalt varustusest):

Vajutage ühe korra lüliti vasakpoolset või parempoolset osa, et ekraan sisse lülitada. Vajutage uuesti lüliti vasakpoolsele küljele, et vahekaugust suurendada, või parempoolsele küljele, et vahekaugust vähendada.

SS43267,000050A -21-12FEB15-1/1

H109725—UN—29JAN14

Heedri aktiveerimisnupud

Kui vajutada heedri aktiveerimise lüliteid (A), (B) või (C), täidetakse järgmised funktsioonid.

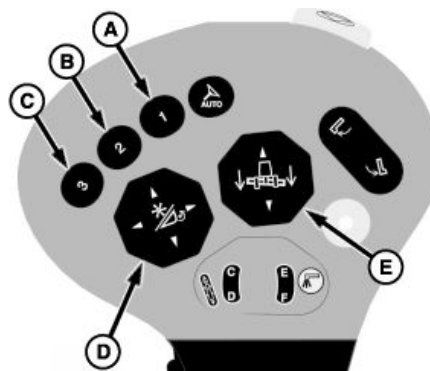
- Heedri kõrguse taastamine
- Heedri kõrguse tuvastus
- Külgakalde kontroll
- Haspli asendi taastamine
- Katteplaatide asendi taastamine
- Aktiivheedri ujuvus
- Hüdraulilise kaldtransportööri pikisuunaline kallutus (sõltuvalt varustusest)
- Lõikeseadise asend (Euroopa 600X heedrid)

Elektrooniline juhtsüsteem viib heedri juhi valikul tagasi eelnevalt valitud asendisse.

MÄRKUS: Aktiveerimisnuppudega saavutatud heedriasendeid saab muuta, kui vajutada haspli tõstmise/langetamise või haspli pikisuunalise liigutamise lüliti (D) või heedri tõstmise/langetamise ja külgakallutuse lüliti (E). Kui aktiveerimisnupud on käsitsi kasutatavad, vajutage taastamiseks soovitud aktiveerimisnuppu.

Süsteemi nõuded

- Ühendatud on õige varustusega heeder.
- Mootor töötab.
- Transpordilukustuse lüliti peab olema põlluasendis.



A—Aktiveerimisnupp 1
B—Aktiveerimisnupp 2
C—Aktiveerimisnupp 3

D—Haspli tõstmise ja pikisuunalise liigutamise lüliti
E—Heedri tõste-/langetus- ja käsitsi külgakallutuse lüliti

- Heedri kõrguse taastamise, heedri kõrguse tuvastuse või aktiivheedri ujuvuse režiim on sisse lülitatud.
- Heeder on sisse lülitatud.

Heedri aktiveerimisnuppudele vajutamine lülitab süsteemi sisse. Heedri juhtsüsteem võtab juhtimise üle ja viib heedri kasutaja valitud asendisse.

OUO6075,0001743 -21-19MAR14-1/1

H109726—UN—29JAN14

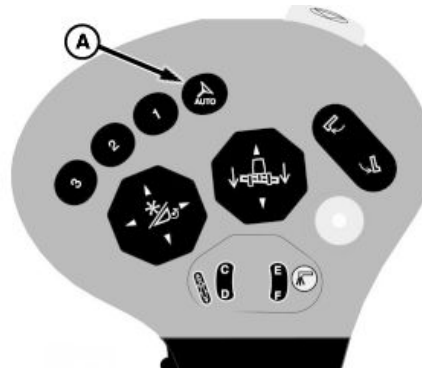
AutoTrac™-i taastamisnupp (sõltuvalt varustusest)

AutoTrac™-i taastusnupp aktiveerib või inaktiveerib AutoTrac™-i süsteemi.

AutoTrac™-i taastusnupp aktiveerib või inaktiveerib ka RowSense™-i süsteemi. Lisateavet leiate AutoTrac™-i kasutusjuhendist.

Süsteemi nõuded

- Ühendatud on õige varustusega heeder.
- Mootor töötab.
- Transpordilukustuse lüliti peab olema põlluasendis.
- Heeder on sisse lülitatud.



A—AutoTrac™-i jätkamisnupp

AutoTrac on ettevõtte Deere & Company kaubamärk
RowSense on ettevõtte Deere & Company kaubamärk

WM05597,000134D -21-06JUL15-1/1

H109727—UN—29JAN14

Lintkonveieri lõikeseadise kallutuse lüliti, hüdraulilise kaldtransportööri pikikallutuse lüliti, lõikeseadise pikikallutuse lüliti

MÄRKUS: Olenevalt masina lisavarustusest ja heedri tüübist saab lüliteid ümber programmeerida allnimetatud funktsioonide juhtimiseks.

- Lintkonveieri lõikeseadise kallutus (600D lintkonveierid)
- Hüdraulilise kaldtransportööri pikisuunaline kallutus (sõltuvalt varustusest)
- Lõikeseadise pikiasend (Euroopa 600X heedrid)

Ümberprogrammeerimise kohta saate pikemalt lugeda peatüki CommandCenter™-i kuvad teemast Mitmeotstarbelise hoova häälestus.

Lintkonveieri lõikeseadise kallutuse lüliti (600D lintkonveierid)

Lintkonveieri lõikeseadise kallutuse lüliti (600D lintkonveierid) (A või B) võimaldab juhil suurendada või vähendada lõikeseadise kaldenurka.

Süsteemi nõuded

- Ühendatud on õige varustusega heeder.
- Mootor töötab.
- Transpordilukustuse lüliti peab olema põlluasendis.
- Heeder on sisse lülitatud.
- Mitmeotstarbelise hoova lülititele on funktsioonid määratud.

Lõikeseadise nurga suurendamiseks vajutage ja hoidke lüliti ülemist osa.

Lõikeseadise nurga vähendamiseks vajutage ja hoidke lüliti alumist osa.

Hüdraulilise kaldtransportööri pikisuunalise kallutuse lüliti (sõltuvalt varustusest)

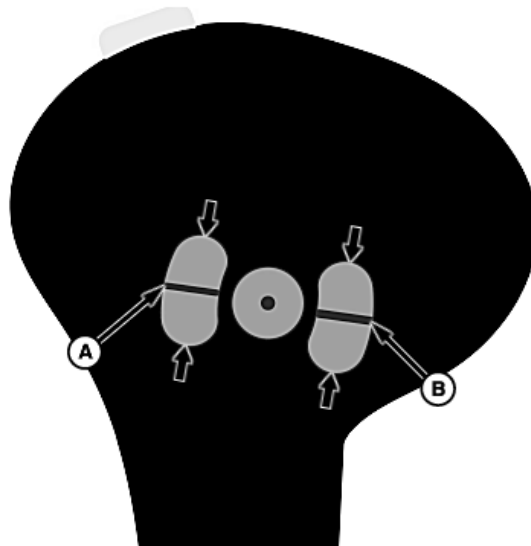
Hüdraulilise kaldtransportööri pikisuunalise kallutuse lüliti (sõltuvalt varustusest) (A või B) võimaldab juhil reguleerida kaldtransportööri kallutusraami asendit.

Süsteemi nõuded

- Mootor töötab.
- Transpordilukustuse lüliti peab olema põlluasendis.
- Mitmeotstarbelise hoova lülititele on funktsioonid määratud.

Kaldtransportööri ettepoole kallutamiseks hoidke all lüliti ülemist osa.

Kaldtransportööri tahapoole kallutamiseks hoidke all lüliti alumist osa.



Mitmeotstarbeline hoob (vaade tagant)

A—Lintkonveieri lõikeseadise kallutuse lüliti, hüdraulilise kaldtransportööri pikisuunalise kallutuse lüliti, lõikeseadise pikiasendi lüliti

B—Lintkonveieri lõikeseadise kallutuse lüliti, hüdraulilise kaldtransportööri pikisuunalise kallutuse lüliti, lõikeseadise pikiasendi lüliti

Lõikeseadise pikiasendi lüliti (Euroopa 600X heedrid)

Lõikeseadise pikiasendi lüliti (Euroopa 600X heedrid) (A või B) võimaldab juhil reguleerida lõikeseadise asendit.

Süsteemi nõuded

- Ühendatud on õige varustusega heeder.
- Mootor töötab.
- Transpordilukustuse lüliti peab olema põlluasendis.
- Heeder on sisse lülitatud.
- Mitmeotstarbelise hoova lülititele on funktsioonid määratud.

Lõikeseadise väljasirutamiseks hoidke all lüliti ülemist osa.

Lõikeseadise sissetõmbamiseks hoidke all lüliti alumist osa.

H109639 —UN—15JAN14

OUC6075,000172B -21-19MAR14-1/1

CommandTouch™-i kabiinipiilar

CommandTouch™-i kabiinipiilar

(1) – **Vasakpöörde suunatuli:** näitab juhile, et vasakpöörde signaal on aktiveeritud.

(2) – **Hoiatustuli Seisake mootor (punane):** süttib ja nõuab masina seiskamist ning tõrke viivitamatut kõrvaldamist. Diagnostikakoodi näidatakse käeto eekraanil seni, kuni probleem on lahendatud.

(3) – **Hoolduse märgutuli (kollane):** kui masinal on probleem, siis põleb ja vilgub. Nõuab masina võimalikult peatset seiskamist. Käeto eekraanile ilmub diagnostikakood.

(4) – **teavitav hoiatusnäidik (sinine):** põleb ja vilgub, kui diagnostika veakood on aktiivne. Annab juhile olukorrast teada. Kui hoiatus on vastu võetud, siis sõnum eekraanil kaob ja hoiatusnäidik lülitub välja.

(5) – **Parempöörde suunatuli:** näitab juhile, et parempöörde signaal on aktiveeritud.

(6) – **Haagise tulede näidik:** süttib, kui haagise juhtmekimp on ühendatud ja suunatuli sisse lülitatud.

(7) – **Kaugtulede näidik:** näitab juhile, et kaugtuled on sisse lülitatud.

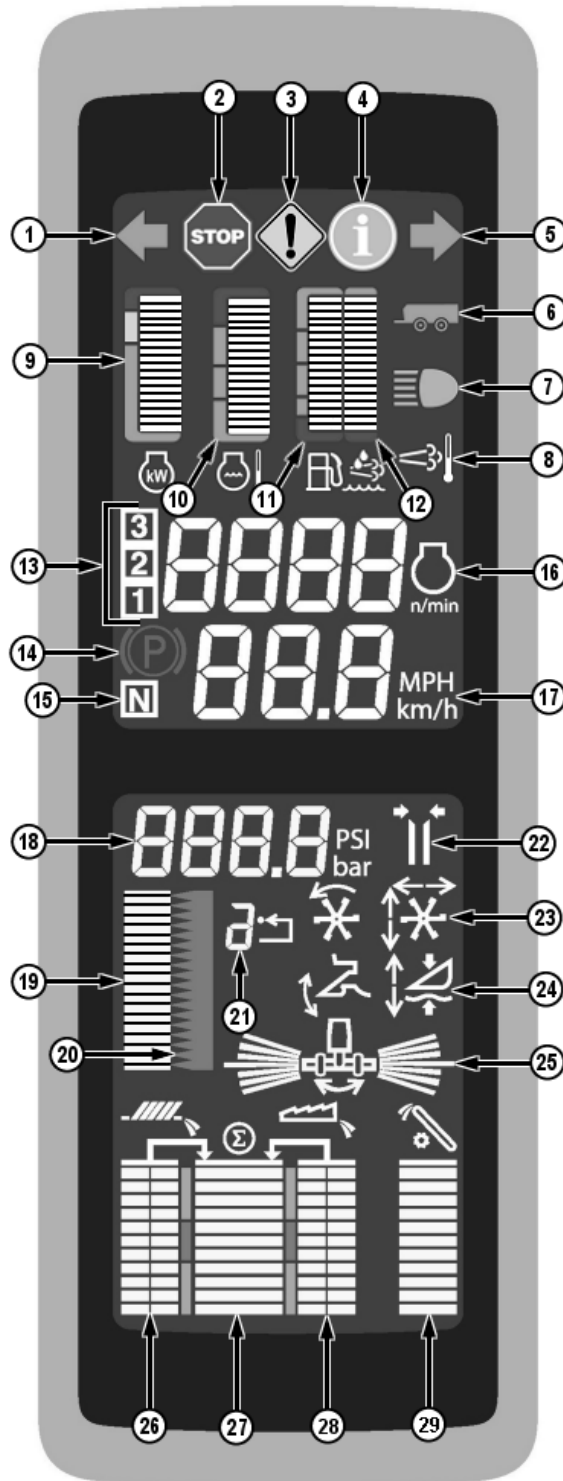
TÄHTIS: Final Tier 4/Stage IV: Kui mootor lülitatakse välja heitmefiltrite puhastamise kestel või üsna kohe pärast selle lõpetamist, võivad heitme puhastussüsteemi komponendid viga saada. Kõlab hoiatussignaal ja eekraanile ilmub hoiatusstate. Käivitage masin ja järgige eekraanil kuvatavaid juhiseid, et lasta komponentidel maha jahtuda.

(8) – **väljalaskefiltrite puhastamise näidik (Final Tier 4 / IV etapp):** põleb, kui väljalaskefiltrite süsteem tegeleb väljalaskefiltrite puhastamisega.

(9) – **Mootori võimsuse mõõtmisnäidik:** näitab juhile antud ajahetkel kasutatavat mootori võimsust protsentides.

TÄHTIS: Kui näidik liigub punasele alale, on mootori võimsus maksimaalne ja masin võib ka seiskuda. Vähendage masina koormust, kuni näidik on tagasi rohelises ja kollases alas.

- Roheline ala (35 kuni 100%)
- Kollane ala (101 kuni 110%)
- Punane ala (111 kuni 114%)



Jätkub järgmisel leheküljel

SS43267,00004F1 -21-06FEB15-1/3

H105895 — UN—01OCT12

(10) – Mootori temperatuurinäidik: normaalse töötemperatuuri korral on kuvatud seitse kuni üheksa pulka.

Kui kõlab häire ja ilmub mootori temperatuuri sõnum, siis seisake mootor ja kontrollige viivitamatult probleemi.

(11) – Kütusetaseme näidik: näitab, kui palju kütust on paaki jäänud. Kui järelejäänud kütuse tase jõuab 10%-ni (ligikaudu üks töötund), siis kütusenäidik vilgub, kõlab häire ja ilmub kütuse lõppemise sõnum.

Kui kütusepaak on tühi, siis on näidiku tulp nullis.

(12) – DEF-lisandi taseme näidik (Final Tier 4/Stage IV): näitab, kui palju vedelikku on paaki jäänud.

- Kui järelejäänud vedeliku tase jõuab 10%-ni, siis tasemenäidik vilgub, kõlab häire ja ilmub vedeliku lõppemise sõnum.
- Kui tase jõuab 0%-ni, jääb tasemenäidik püsivalt põlema, kõlab hoiatussignaal ning ekraanile ilmub otsasaanud vedeliku teade ja mootori piiratud võimsuse teade.
- Kui tekib vedeliku otsalõppemise oht, jääb tasemenäidik püsivalt põlema, kõlab hoiatussignaal ning ekraanile ilmub lõppenud vedeliku teade, mootori piiratud võimsuse teade ja piiratud kiiruse teade. Süttib mootori peatamise hoiatusnäidik (punane), mootori pöörlemissagedus väheneb ja masina funktsioonid on piiratud.

(13) – Käigukasti käigu või vahemiku näidik:

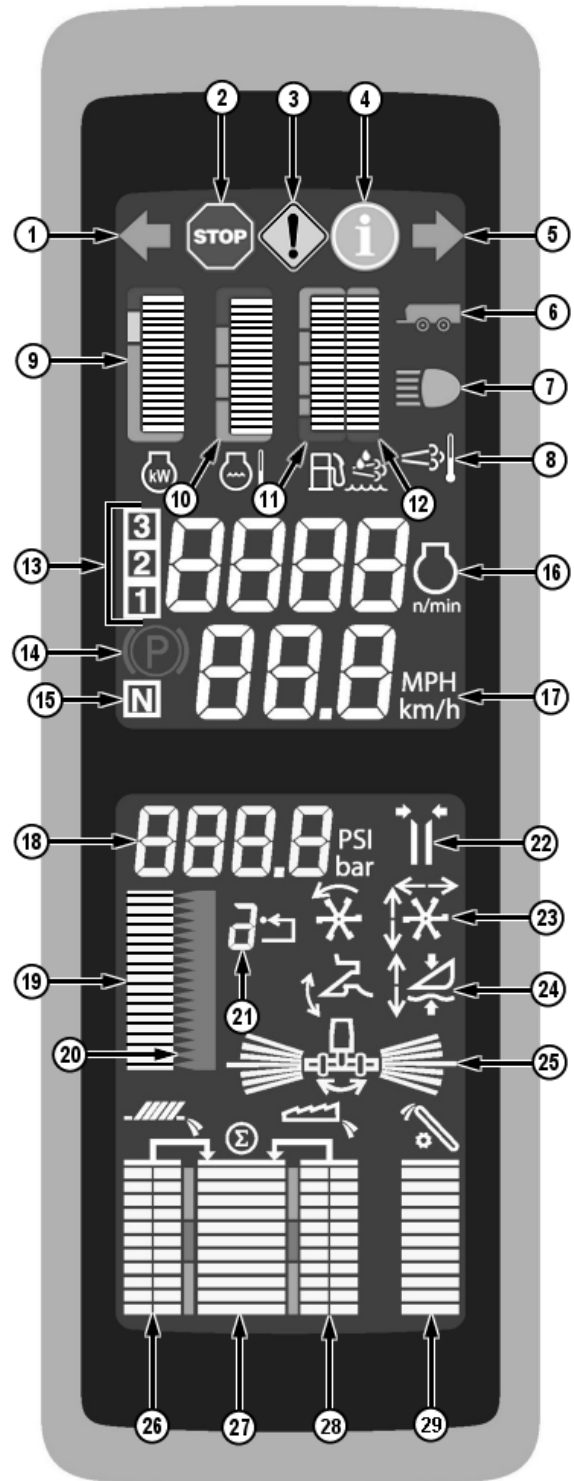
- **Kolmekäigulised ProDrive™-ita masinad:** näitab valitud käiku. Olenevalt valitud käigust süttib näidik 1, 2, 3.
- **Kahekäigulised ProDrive™-iga masinad:** näitab, milline vahemik on hetkel valitud. Olenevalt valitud vahemikust süttivad näidikud 1 ja 2.

(14) – Parkimispiduri näidik: süttib parkimispiduri valimisel.

(15) – Vabakäigu näidik: näitab, et masin on neutraalasendis.

(16) – Mootori pöörlemissageduse näidik: näitab mootori pöörlemissagedust minutis.

(17) – Liikumiskiiruse näidik: näitab masina liikumiskiirust (km/h või miili tunnis).



Jätkub järgmisel leheküljel

SS43267,00004F1 -21-06FEB15-2/3

H105895—UN—01OCT12

(18) – Heedri kõrguse numbriline näidik: näitab heedri hetkekõrgust.

(19) – Heedri kõrguse asendi näidik: näitab heedri hetkekõrguse asendit.

(20) – Heedri kõrguse sättepunkti näidik: näitab juhi määratud sättepunkti.

(21) – Heedri aktiveerimisnumber: näitab valitud aktiveerimisnuppu.

(22) – Katteplaatide asendi taastamine: näitab, et süsteem on aktiivne.

(23) – Dial-A-Speed / haspli taastamine:

- **Dial-A-Speed (vasakpoolne ikoon):** näitab, et süsteem on aktiivne.
- **Haspli taastamine (parempoolne ikoon):** näitab, et süsteem on aktiivne.

(24) – Heedri kõrguse taastamine / heedri kõrguse tuvastus / aktiivheedri ujuvus:

- **Heedri kõrguse taastamine (vasakpoolne ikoon):** näitab, et süsteem on aktiivne.
- **Heedri kõrguse tuvastus (parempoolne ikoon):** näitab, et süsteem on aktiivne.
- **Heedri aktiivjuvus (parempoolne ikoon):** näitab, et süsteem on aktiivne.

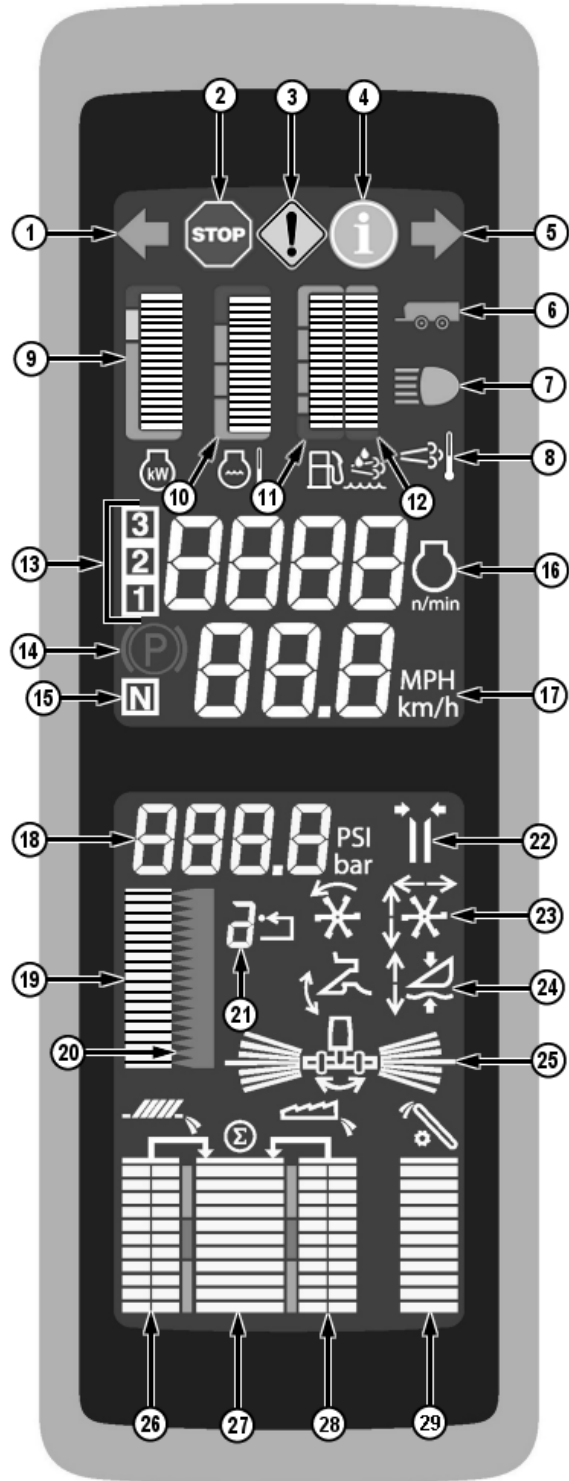
(25) – Külgakallutuse näidik: näitab kaldtransportööri raami asendit.

(26) – Puhastussarja kao näidik: näitab terakadu puhastussarjast.

(27) – Kogukao näidik: näitab keskmist terade kadu puhastussarjast ja separaatorist kokku.

(28) – Separaatori kao näidik: näitab terakadu separaatorist.

(29) – Prahikoguse näidik: näitab prahikogust.



H105895—UN—01OCT12

SS43267,00004F1 -21-06FEB15-3/3

Aktiivheedri juhtekraan

Dial-A-Speed (A): võimaldab automaatselt juhtida haspli või lintkoguriga heedrite töökiirust. Töökiirus on masina liikumiskiiruse ja haspli või lintkoguri kiiruse vaheline suhe.

Heedri kõrguse taastamine (B): võimaldab juhil valida heedri asendit masina šassii suhtes ja sellesse asendisse automaatselt tagasi pöörduda.

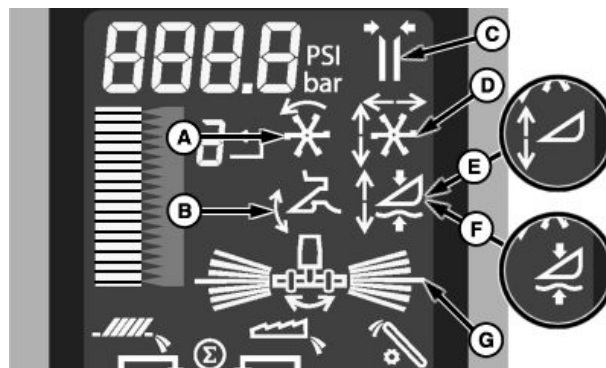
Katteplaatide asendi taastamine (C): võimaldab juhil valida katteplaatide asend (sõltuvalt varustusastmest) ja sellesse asendisse automaatselt tagasi pöörduda.

Haspli asendi taastamine (D): võimaldab juhil valida haspli kõrgus ja pikisuunaline asend ja sellesse asendisse automaatselt tagasi pöörduda.

Heedri kõrguse tuvastus (E): võimaldab juhil valida heedri asendit maapinna suhtes ja sellesse asendisse automaatselt tagasi pöörduda.

Heedri kõrguse tuvastus (HydraFlex) (E): võimaldab juhil reguleerida lõikeseadise pinnasesurvet või lõikeseadise raskust ja sellele sättele automaatselt tagasi pöörduda. HydraFlex töötab koos heedri kõrguse tuvastusega, et hoida heedri asendit maapinna suhtes, järgida maapinna kontuuri ja sellesse asendisse automaatselt tagasi pöörduda.

Heedri aktiivujuvus (F): võimaldab jäiga heedriga töötada nii, et see on maapinna vastas ja säilitab kindla



H98580 —UN—01DEC10

kontaktsurve. Juht valib, kui tugevalt heeder maapinda puudutab ja selle surve juurde automaatselt tagasi pöördub.

Külgekallutus (G): võimaldab juhil säilitada heedri asendit maapinna suhtes. Heedri mõlemas otsas andurid, mis mõõdavad kaugust maapinnast. Heeder läheb kaldu, et võrdsustada heedri kummagi otsa kaugus maapinnast. Kui kombain on varustatud vasaku ja parema heedri kõrguseanduriga ja külgekallutus on sisse lülitatud, siis töötavad need süsteemid koos, et säilitada lõikeaparaadi lähim asend maapinna suhtes.

OUO6075,00004C4 -21-01DEC10-1/1

Heedri kõrguse automaatjuhtimise süsteemi kirjeldus

Heedri kõrguse automaatne juhtsüsteem kompenseerib maapinna ebaühtlusi ning juhib heedri horisontaal- ja vertikaalasendit. Süsteem võrdleb tegelikku asendit pidevalt eelreguleeritud asendiga ja hoiab heedri sedasi soovitud töoasendis.

Süsteemi nõuded:

- Transpordilukustuse lüliti on põlluasendis.
- Mootor töötab.
- Heeder on sisse lülitatud.
- Heedri soovitud juhtmoodul aktiveeritud.

Külgekallutuse reguleerimine (A)

- Heedri reguleerimine pinnase suhtes paralleelasendisse toimub heedri mõlemas otsas asuvate andurite kaudu. See kindlustab, et kaugus heedri ja maapinna vahel on nii paremal kui vasakul küljel võrdne.

Platvormi kõrguse reguleerimine (B ja C)

- Heedri kõrguse taastamine — platvormi on võimalik asetada mis tahes asendisse kaldtransportööri vahemikus.
- Heedri kõrguse tuvastus — heedri kõrgust hoitakse ühtlasena heedri kinnitatud andurite abil. See



H98581 —UN—14OCT10

A—Külgekallutus
B—Heedri kõrguse
tuvastus/heedri
aktiivujuvus

C—Heedri kõrguse taastamine

kindlustab, et heedri kõrgus on ebaühtlasel maastikul alati konstantne.

- Heedri aktiivujuvus — masin säilitab heedri konstantse surve pinnasega.

OUO6075,00004C5 -21-01DEC10-1/1

Aktiveerimisnupu režiimikombinatsioonid

MÄRKUS: Soovitud režiimide mällu salvestamiseks hoidke mitmeotstarbelise hoova aktiveerimisnuppe 1, 2 või 3 all kaks sekundit.

Allpool on näidatud mõned tüüpilisemad režiimid, kuid erinevaid kombinatsioone on palju.

Lubatud juhtrežiimid	Aktiveerimisnupp 1	Aktiveerimisnupp 2	Aktiveerimisnupp 3
Kõrguse taastamine	Kõrguse taastamine		
Kõrguse taastamine, kõrguse tuvastamine	Kõrguse taastamine	Kõrgusetuvastus	
Kõrguse taastamine, HydraFlex™-i kõrgusetuvastus	Kõrguse taastamine	HydraFlex™-i kõrgusetuvastus	
Kõrguse taastamine, kõrguse tuvastamine, HydraFlex™-i kõrgusetuvastus ^a	Kõrguse taastamine	Kõrgusetuvastus	HydraFlex™-i kõrgusetuvastus
Kõrguse taastamine, kõrguse tuvastamine, HydraFlex™-i kõrgusetuvastus ^b	Kõrguse taastamine	Kõrgusetuvastus	HydraFlex™-i kõrgusetuvastus
Kõrguse taastamine, kõrguse tuvastamine, heedri aktiivujuvus	Kõrguse taastamine	Kõrgusetuvastus	Aktiivheeltri ujuvus
Kõrguse taastamine, HydraFlex™-i kõrgusetuvastus, aktiivheeltri ujuvus	Kõrguse taastamine	HydraFlex™-i kõrgusetuvastus	Aktiivheeltri ujuvus
Kõrguse taastamine, aktiivheeltri ujuvus	Kõrguse taastamine		Aktiivheeltri ujuvus
Kõrgusetuvastus	Kõrgusetuvastus		
HydraFlex™-i kõrgusetuvastus	HydraFlex™-i kõrgusetuvastus		
Kõrgusetuvastus, HydraFlex™-i kõrgusetuvastus ^a	Kõrgusetuvastus		HydraFlex™-i kõrgusetuvastus
Kõrgusetuvastus, HydraFlex™-i kõrgusetuvastus ^b	Kõrgusetuvastus		HydraFlex™-i kõrgusetuvastus
Kõrgusetuvastus, HydraFlex™-i kõrgusetuvastus, aktiivheeltri ujuvus ^a	Kõrgusetuvastus, HydraFlex™-i kõrgusetuvastus		Aktiivheeltri ujuvus
Kõrgusetuvastus, aktiivheeltri ujuvus	Kõrgusetuvastus		Aktiivheeltri ujuvus
HydraFlex™-i kõrgusetuvastus, aktiivheeltri ujuvus	HydraFlex™-i kõrgusetuvastus		Aktiivheeltri ujuvus
Aktiivheeltri ujuvus	Aktiivheeltri ujuvus		
Haspli asendi taastamine	Haspli asendi taastamine		
Katteplaatide asendi taastamine	Katteplaatide asendi taastamine		
Hüdraulilise kaldtransportööri pikisuunaline kallutus (sõltuvalt varustusest)	Hüdraulilise kaldtransportööri pikisuunaline kallutus		
Lõikeseadise pikiasend ^c	Lõikeseadise pikiasend		

^aKõrgusetuvastuse ja HydraFlexi kõrgusetuvastuse lubamiseks pöörduge John Deere'i esindaja poole. Selleks on vajalik kõrguse abianduritega 600F või 600FD või kopeerrastega 600D.

^b600D heedri vaikerežiim, kui kopeerrattad on kaliibrimisel vabastatud; nõutav on kopeerrastega 600D.

^cEuroopa 600X heedrid.

HydraFlex on Deere & Company kaubamärk

OUO6075,0001746 -21-19MAR14-1/1

Heedri kõrguse taastamine

H96245 —UN—03MAY10

MÄRKUS: Heedri reguleerimise ikoon muutub vastavalt masinaga ühendatud heedri tüübile.

Võimaldab juhil valida kaldtransportööri asendit masina suhtes ja sellesse asendisse automaatselt tagasi pöörduda.

Süsteem tuleb iga kasutusel oleva heedri jaoks kaliibrida (vaadake peatükki Kaliibrimistoimingud).

Mitmeotstarbelisel hooval asuvaid aktiveerimisnuppe 1, 2 või 3 kasutatakse heedri kolme erineva programmeeritava kõrguse valimiseks.

MÄRKUS: Kui lubatud on mitu režiimi, siis vt pikemalt selle peatüki teemat Aktiveerimisnuppude režiimikombinatsioonid.

Süsteemi aktiveerimine/väljalülitamine

Kui heedri häälestuse ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitussuppu.

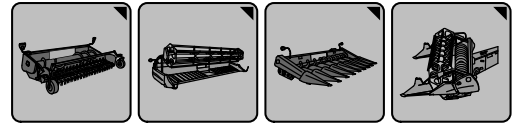
Kui heedri kõrguse automaatrežiimi ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitussuppu.

Kui heedri kõrguse taastamise ikoon (B) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitussuppu.

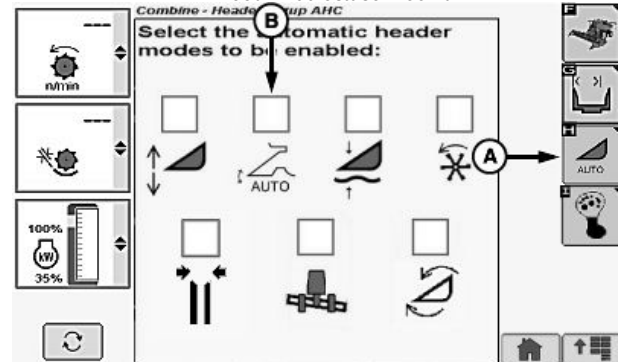
MÄRKUS: Märges ilmub, näidates, et süsteem on lubatud, või kaob, näidates, et süsteem on välja lülitatud.

A—Heedri automaatkõrguse režiimide ikoon

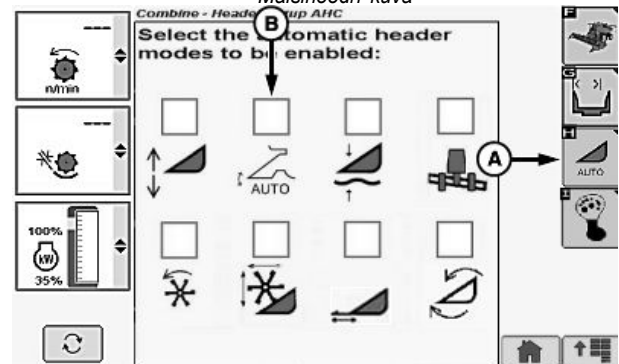
B—Heedri kõrguse taastamise ikoon



Heedri häälestuse ikoonid



Maisiheedri kuva



Lintkonveieri/tavaheedri/lintkoguri kuva

Jätkub järgmisel leheküljel

OUO6075.0001747 -21-06FEB14-1/2

H109800 —UN—12FEB14

H109801 —UN—12FEB14

Käsitsemine

Süsteem on aktiivne, kui

- Masinale on paigaldatud õige varustusega heeder.
- Mootor töötab.
- Transpordilukustuse lüliti on põlluasendis.
- Heedri kõrguse taastamise süsteem on aktiveeritud.
- Heeder on sisse lülitatud.

Aktiveerige heedri kõrguse taastamine aktiveerimisnuppude 1, 2 või 3 vajutamisega mitmeotstarbelisel hooval.

Aktiveerimisnupu number (B) ekraanil näitab, milline aktiveerimisnupp valiti.

Ekraanile ilmub heedri kõrguse taastamise ikoon (A), näidates, et süsteem on aktiveeritud.

Aktiveerimisnuppude kõrguse sättepunkti (C) muutmiseks vajutage soovitud aktiveerimisnuppu ja reguleerige kõrgust heedri kõrguse juhtnupuga (D).

Keerake heedri juhtnuppu plussmärgi (+) suunas, et heedit ja sättepunkti tõsta, ja miinusmärgi (–) suunas, et heedit ja sättepunkti langetada.

Lattediagramm (E) ja numbriline näit (F) näitavad heedri asendit maapinna suhtes vastavalt kaldtransportööri seotud heedri kõrguse taastamise andurile.

Heedri kõrguse käsitsi reguleerimine heedri tõstmise/langetamise lülitiga (G) lülitab süsteemi välja.

Vajutage aktiveerimisnuppe 1, 2 või 3, et süsteem uuesti käivitada. Heeder liigub automaatselt eelmääratud kõrgusele.

A—Heedri kõrguse taastamise ikoon

B—Aktiveerimisnupu number

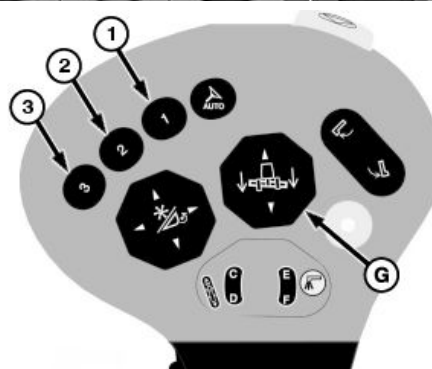
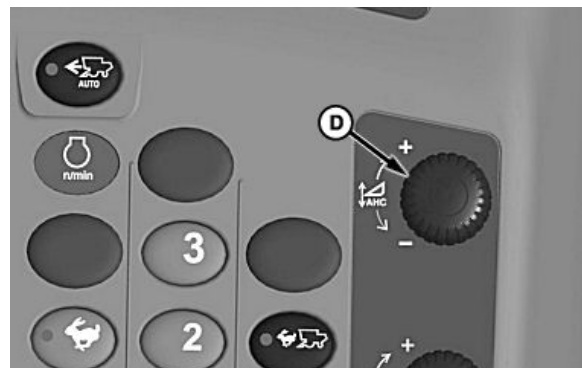
C—Kõrguse sättepunkt

D—Heedri kõrguse juhtnupp

E—Tulpdiagramm

F—Numbriline näit

G—Heedri tõstmise/langetamise lüliti



H98582—UN—14OCT10

H95079—UN—27JAN10

H109729—UN—23JAN14

OUC6075,0001747 -21-06FEB14-2/2

Heedri kõrguse tuvastus

H96245 —UN—03MAY10

MÄRKUS: Heedri reguleerimise ikoon muutub vastavalt masinaga ühendatud heedri tüübile.

Võimaldab juhul valida heedri asendi maapinna suhtes ja sellesse asendisse automaatselt tagasi pöörduda.

Süsteem tuleb iga kasutusel oleva heedri jaoks kaliibrida (vaadake peatükki Kaliibrimistoimingud).

Mitmeotstarbelisel hooval asuvaid aktiveerimisnuppe 1, 2 või 3 kasutatakse heedri kolme erineva programmeeritava kõrguse valimiseks.

MÄRKUS: Kui lubatud on mitu režiimi, siis vt pikemalt selle peatüki teemat Aktiveerimisnuppude režiimikombinatsioonid.

Süsteemi aktiveerimine/väljalülitamine

Kui heedri häälestuse ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

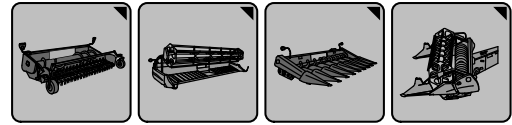
Kui heedri kõrguse automaatrežiimi ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Kui heedri kõrguse tuvastuse ikoon (B) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

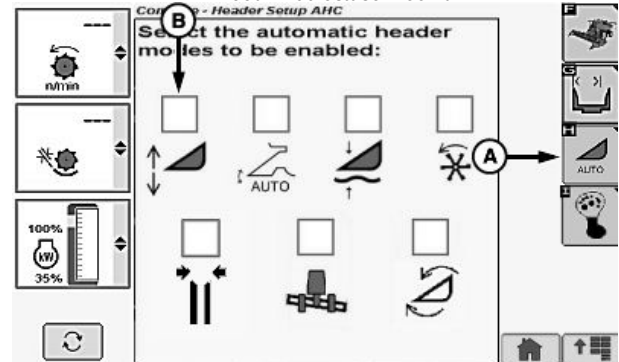
MÄRKUS: Märges ilmub, näidates, et süsteem on lubatud, või kaob, näidates, et süsteem on välja lülitatud.

A—Heedri automaatkõrguse režiimide ikoon

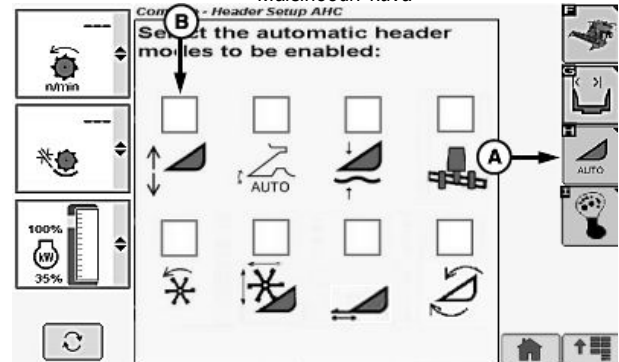
B—Heedri kõrguse tuvastuse ikoon



Heedri häälestuse ikoonid



Maisiheedri kuva



Lintkonveieri/tavaheedri/lintkoguri kuva

Jätkub järgmisel leheküljel

OUO6075.0001748 -21-06FEB14-1/2

H109802 —UN—12FEB14

H109803 —UN—12FEB14

Käsitsemine

Süsteem on aktiivne, kui

- Masinale on paigaldatud õige varustusega heeder.
- Mootor töötab.
- Transpordilukustuse lüliti on põlluasendis.
- Heedri kõrguse tuvastuse süsteem on aktiveeritud.
- Heeder on sisse lülitatud.

Aktiveerige heedri kõrguse tuvastus aktiveerimisnuppude 1, 2 või 3 vajutamisega mitmeotstarbelisel hooval.

Aktiveerimisnupu number (B) ekraanil näitab, milline aktiveerimisnupp valiti.

Ekraanile ilmub heedri kõrguse tuvastuse ikoon (A), näidates, et süsteem on aktiveeritud.

Aktiveerimisnuppude kõrguse sättepunkti (C) muutmiseks vajutage soovitud aktiveerimisnuppu ja reguleerige kõrgust heedri kõrguse juhtnupuga (D).

Keerake heedri juhtnuppu plussmärgi (+) suunas, et heedit ja sättepunkti tõsta, ja miinusmärgi (–) suunas, et heedit ja sättepunkti langetada.

Lattediagramm (E) ja numbriline näit (F) näitavad heedri suhtelist asendit vastavalt heedriga seotud heedri kõrguse taastamise andurile.

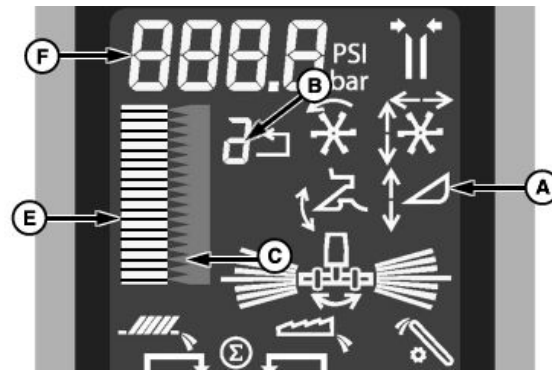
MÄRKUS: Heedri langetamise lüliti saab panna süsteemi viivitamatult keelama kuni aktiveerimisnupu vajutuseni. Lähema info saamiseks pöörduge John Deere'i esindaja poole.

Heedri kõrguse käsitsi reguleerimine heedri langetamislülitiga (G) lülitab süsteemi ajutiseks (kuni lüliti vabastamiseni) välja. Kui lüliti vabastatakse, lülitub süsteem tagasi automaatrežiimile.

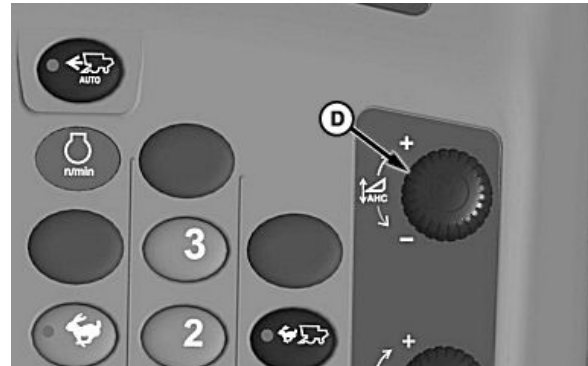
MÄRKUS: Heedri langetamise lüliti saab panna süsteemi mitte taasaktiveerima kuni heedri langetamise nupu vajutuseni. Lähema info saamiseks pöörduge John Deere'i esindaja poole.

Heedri tõstmise lüliti (G) kasutamine lülitab süsteemi ajutiselt välja seniks, kuni vajutatakse heedri langetamise lüliti. Kui lüliti vajutada, lülitub süsteem uuesti sisse.

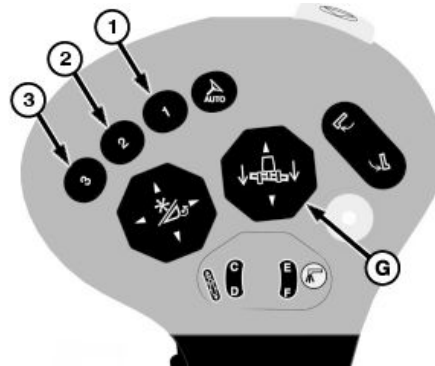
Vajutage aktiveerimisnuppe 1, 2 või 3, et süsteem uuesti käivitada. Heeder liigub automaatselt eelmääratud kõrgusele.



H99253—UN—01DEC10



H95079—UN—27JAN10



H109729—UN—29JAN14

A—Heedri kõrguse tuvastuse ikoon
B—Aktiveerimisnupu number
C—Kõrguse sättepunkt
D—Heedri kõrguse juhtnupp

E—Tulpdiagramm
F—Numbriline näit
G—Heedri tõstmise/langetamise lüliti

OU06075,0001748 -21-06FEB14-2/2

Heedri kõrguse tuvastus (HydraFlex™-i heedrid)

MÄRKUS: Heedri reguleerimise ikoon muutub vastavalt masinaga ühendatud heedri tüübile.

Võimaldab juhil reguleerida lõikeseadise survet maapinnale või lõikeseadise raskust ja sellele sättele automaatselt tagasi pöörduda. HydraFlex™ töötab koos heedri kõrguse tuvastusega, et hoida heedri asendit maapinna suhtes, järgida maapinna kontuuri ja sellesse asendisse automaatselt tagasi pöörduda. HydraFlex™-i heedrid kasutavad andurit, mis asub heedri parempoolsel küljel, et mõõta lõikeseadise toetamiseks kasutatavat hüdraulilist survet.

MÄRKUS: HydraFlex™ ei juhi lõikamise kõrgust maapinna suhtes. Seda juhitakse automaatselt kõrgustuvastuse süsteemiga ja seda ei saa reguleerida heedri automaatsuhtimisnupuga, kui masinal on HydraFlex™.

Süsteem tuleb iga kasutusel oleva heedri jaoks kaliibrida (vaadake peatükki Kaliibrimistoimingud).

Mitmeotstarbelisel hooval asuvaid aktiveerimisnuppe 1, 2 või 3 kasutatakse HydraFlex™-i kolme erineva programmeeritava rõhu valimiseks.

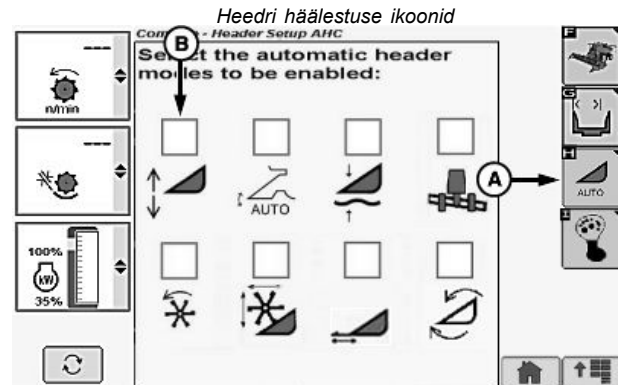
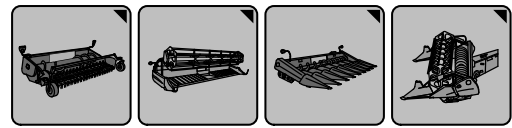
MÄRKUS: Kui lubatud on mitu režiimi, siis vt pikemalt selle peatüki teemat Aktiveerimisnuppude režiimikombinatsioonid.

Süsteemi aktiveerimine/väljalülitamine

Kui heedri häälestuse ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

HydraFlex on ettevõtte Deere & Company kaubamärk.

H96245 —UN—03MAY10



Lintkonveieri/tavaheedri/lintkoguri kuva

A—Heedri automaatkõrguse režiimide ikoon

B—Heedri kõrguse tuvastuse ikoon

Kui heedri kõrguse automaatrežiimi ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Kui heedri kõrguse tuvastuse ikoon (B) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

MÄRKUS: Märges ilmub, näidates, et süsteem on lubatud, või kaob, näidates, et süsteem on välja lülitatud.

Jätkub järgmisel leheküljel

WM05597,000134E -21-06JUL15-1/2

H109803 —UN—12FEB14

Käsitsemine

Süsteem on aktiivne, kui

- Masinale on paigaldatud õige varustusega heeder.
- Mootor töötab.
- Transpordilukustuse lüliti on põlluasendis.
- Heedri kõrguse tuvastuse süsteem on aktiveeritud.
- Heeder on sisse lülitatud.

Aktiveerige heedri kõrguse tuvastus (HydraFlex™) aktiveerimisnuppude 1, 2 või 3 vajutamisega mitmeotstarbelisel hooval.

Aktiveerimisnupu number (B) ekraanil näitab, milline aktiveerimisnupp valiti.

Ekraanile ilmub heedri kõrguse tuvastuse ikoon (A), näidates, et süsteem on aktiveeritud.

Aktiveerimisnuppude surve sättepunkti (C) muutmiseks vajutage soovitud aktiveerimisnupu ja reguleerige survet heedri kõrguse juhtnupuga (D).

Lattidiagramm (E) ja numbrinäidik (F) näitavad surve sättepunkti vastavalt heedri lõikeseadise survele.

MÄRKUS: HydraFlex™ ei saa töötada automaatrežiimis heedri kõrguse tuvastusest sõltumatult. Need süsteemid töötavad koos, et juhtida lõikeseadise raskust ja heedri liikumist.

Keerake heedri kõrguse juhtnuppu plussmärgi (+) suunas, et HydraFlex™-i survet ja sättepunkti suurendada, ja miinusmärgi (–) suunas, et HydraFlex™-i survet ja sättepunkti langetada.

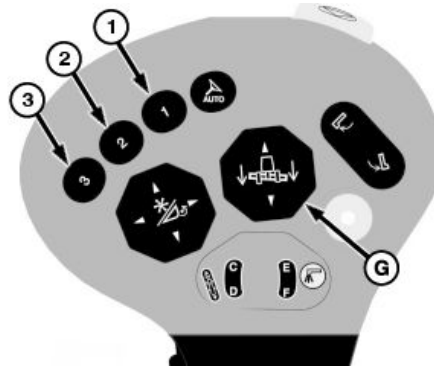
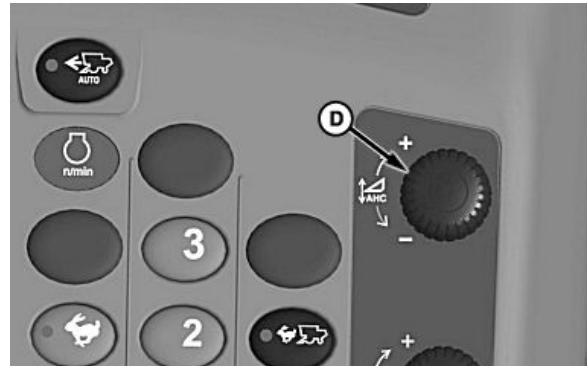
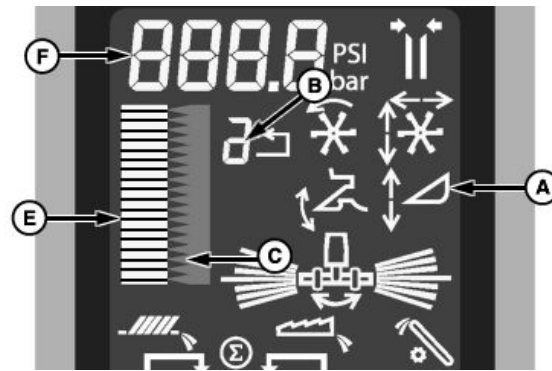
MÄRKUS: Heedri langetamise lüliti saab panna süsteemi viivitamatult keelama kuni aktiveerimisnupu vajutuseni. Lähema info saamiseks pöörduge John Deere'i esindaja poole.

Heedri kõrguse käsitsi reguleerimine heedri langetamislülitiga (G) lülitab süsteemi ajutiseks (kuni lüliti vabastamiseni) välja. Kui lüliti vabastatakse, lülitub süsteem tagasi automaatrežiimile.

MÄRKUS: Heedri langetamise lüliti saab panna süsteemi mitte taasaktiveerima kuni heedri langetamise nupu vajutuseni. Lähema info saamiseks pöörduge John Deere'i esindaja poole.

Heedri tõstmise lüliti (G) kasutamine lülitab süsteemi ajutiselt välja seniks, kuni vajutatakse heedri langetamise lüliti. Kui lüliti vajutada, lülitub süsteem uuesti sisse.

Vajutage süsteemi uuesti aktiveerimiseks aktiveerimisnuppe 1, 2 või 3. Ka heedri kõrguse



A—Heedri kõrguse tuvastuse ikoon
B—Aktiveerimisnupu number
C—Surve sättepunkt
D—Heedri kõrguse juhtnupp

E—Tulpdiagramm
F—Numbriline näit
G—Heedri tõstmise/langetamise lüliti

käsitsi langetamine heedri langetamise nupuga (G) aktiveerib süsteemi uuesti. Heeder valib automaatselt eelmääratud surve.

H99253—UN—01DEC10

H95079—UN—27JAN10

H109729—UN—29JAN14

WM05597,000134E -21-06JUL15-2/2

Dial-A-Speed™-i süsteem

H96245 —UN—03MAY10

MÄRKUS: Heedri reguleerimise ikoon muutub vastavalt masinaga ühendatud heedri tüübile.

Võimaldab automaatselt juhtida haspli või lintkoguriga heedrite töökiirust. Töökiirus on masina liikumiskiiruse ja haspli või lintkoguri kiiruse vaheline suhe.

Süsteem toimib mis tahes heedriga, millel on vastavad haspli või lintkoguri kiiruseandurid.

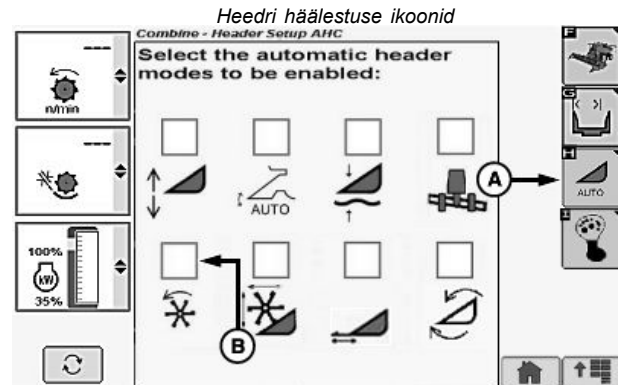
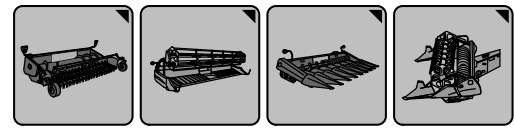
Süsteemi aktiveerimine/väljalülitamine

Kui heedri häälestuse ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Kui heedri kõrguse automaatrežiimi ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Kui Dial-A-Speed™-i ikoon (B) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

MÄRKUS: Märges ilmub, näidates, et süsteem on lubatud, või kaob, näidates, et süsteem on välja lülitatud.



Lintkonveieri/tavaheedri/lintkoguri kuva

A—Heedri automaatkõrguse režiimide ikoon

B—Dial-A-Speed™-i ikoon

Dial-A-Speed on ettevõtte Deere & Company kaubamärk

SS43267,000050D -21-16FEB15-1/3

Käsitsemine

Süsteem on aktiivne, kui

- Masinale on paigaldatud õige varustusega heeder.
- Mootor töötab.
- Transpordilukustuse lüliti on põlluasendis.
- Heeder ja separaator on sisse lülitatud.
- Dial-A-Speed™-i süsteem on sisse lülitatud.
- Liikumiskiirus üle 0,25 km/h (0,16 miili tunnis).

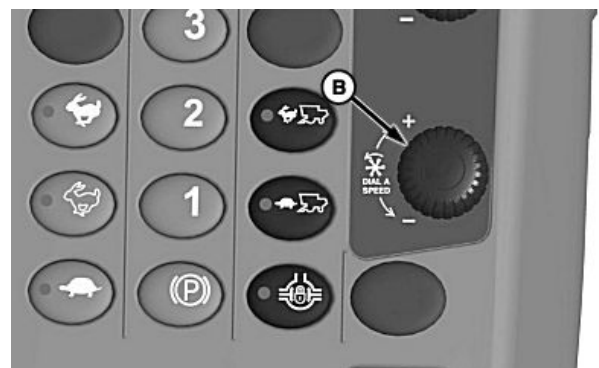
MÄRKUS: Dial-A-Speed™-i süsteem ei tööta, kui liikumiskiirus on väiksem kui 0,25 km/h (0,16 miili tunnis).

Kui heeder on salvestamise peatamise kõrgusest kõrgemal, ei suurene haspli kiirus automaatrežiimis. See hoiab ära haspli kiiruse suurenemise põlluotstes põõramisel.

Ekraanile ilmub Dial-A-Speed™-i ikoon (A), näidates, et süsteem on aktiveeritud.

Liikumiskiiruse ja haspli või lintkoguri kiiruse vahelist suhet reguleeritakse Dial-A-Speed™-i nupuga (B). Keerake nuppu plussmärgi (+) suunas, et haspli või lintkoguri kiirust suurendada, või miinusmärgi (–) suunas, et haspli või lintkoguri kiirust vähendada.

Ekraanil on kehtiv kiiruse suhtarv. Mida suurem on valitud suhtarv, seda kiiremini haspel või lintkogur masina liikumiskiirusega võrreldes töötab.



A—Dial-A-Speed™-i ikoon

B—Dial-A-Speed™-i nupp

Jätub järgmisel leheküljel

SS43267,000050D -21-16FEB15-2/3

Haspli või lintkoguri miinimumkiiruse muutmise

H96245 —UN—03MAY10

Kui heedri häälestuse ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

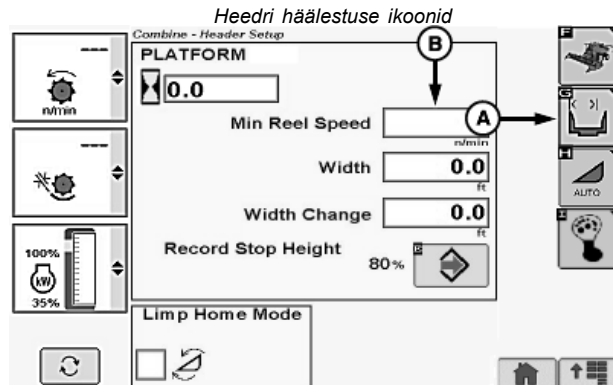
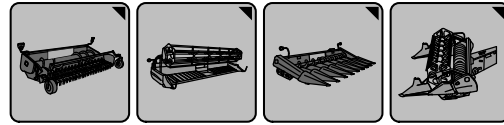
Kui heedri laiuse häälestuse ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Kui haspli miinimumkiiruse või lintkoguri miinimumkiiruse lahter (B) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Mittepuutetundlik ekraan või puuteekraan: Pöörake valikunuppu, kuni kuvatakse soovitud heedri väärtus. Vajutage kinnitusnuppu, et väärtus salvestada.

Ainult puuteekraanidel: Sisestage soovitud heedri väärtus numbriklahvistikul. Puudutage sisestuse/kinnituse ikooni, et väärtus salvestada.

MÄRKUS: Haspli või lintkoguri miinimumkiiruse alumine vahemik on 1 p/min.



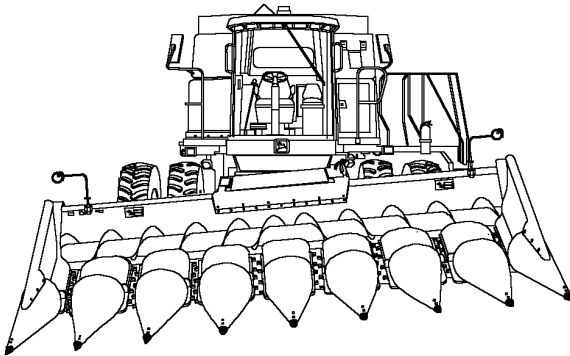
A—Heedri laiuse häälestuse ikoon

B—Haspli või lintkoguri vähima kiiruse lahter

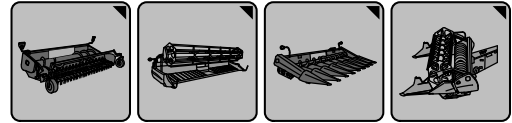
H109862 —UN—18FEB14

SS43267,000050D -21-16FEB15-3/3

Külgakallutuse süsteem (lisavarustuses)



H96245 —UN—03MAY10



Heedri häälestuse ikoonid

H52277 —UN—04MAR99

MÄRKUS: Heedri reguleerimise ikoon muutub vastavalt masinaga ühendatud heedri tüübile.

Võimaldab juhil säilitada heedri asendi maapinna suhtes. Kõrguse kindlakstegemiseks kasutatakse heedri mõlemas otsas andureid. Külgakallutuse süsteem kallutab heedrit, et võrdsustada heedri kummagi otsa kaugus maapinnast. Külgakallutuse süsteem kasutab spetsiaalset kaldtransportööri, mis võimaldab kallutada heedrit vasakule või paremale.

Kui kombain on varustatud vasakpoolse ja parempoolse heedri kõrguseanduriga ja külgakallutus on sisse lülitatud, siis töötavad need süsteemid koos, et säilitada lõikeseadise lähim asend maapinna suhtes.

Süsteem tuleb iga kasutusel oleva heedri jaoks kaliibrida (vaadake peatükki Kaliibrimistoimingud).

Süsteemi käivitamiseks kasutatakse mitmeotstarbelise hoova aktiveerimisnuppe 1, 2 või 3.

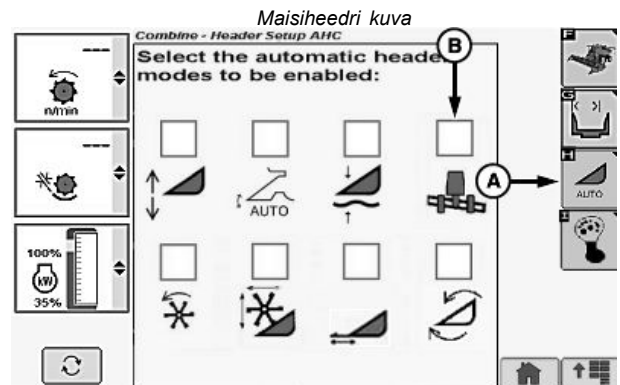
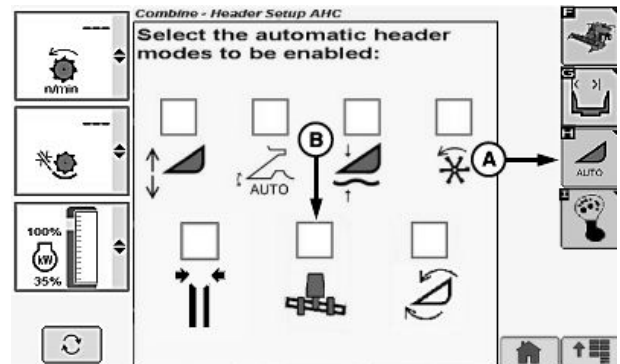
Süsteemi aktiveerimine/väljalülitamine

Kui heedri häälestuse ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Kui heedri kõrguse automaatrežiimi ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Kui külgakallutuse ikoon (B) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

MÄRKUS: Märg ilmub, näidates, et süsteem on lubatud, või kaob, näidates, et süsteem on välja lülitatud.



Lintkonveieri/tavaheedri/lintkoguri kuva

A—Heedri automaatkõrguse režiimide ikoon

B—Külgakallutuse ikoon

H109805 —UN—12FEB14

H109806 —UN—12FEB14

Jätub järgmisel leheküljel

OUO6075.000174B -21-06FEB14-1/2

Käsitsemine

Süsteem on aktiivne, kui

- Masinale on paigaldatud õige varustusega heeder.
- Mootor töötab.
- Transpordilukustuse lüliti on põlluasendis.
- Heeder on kaliibritud.
- Heeder on sisse lülitatud.
- Külgakallutuse süsteem on sisse lülitatud.

Aktiveerige külgakallutus aktiveerimisnuppude 1, 2 või 3 vajutamisega mitmeotstarbelisel hooval.

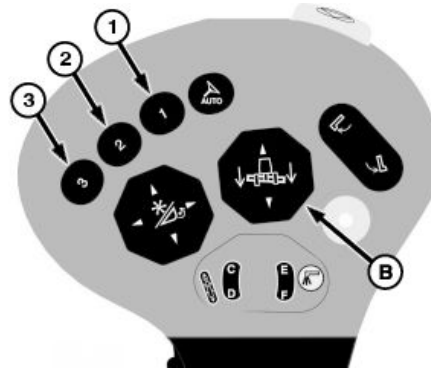
Aktiveerimisnupu number ekraanil näitab, milline aktiveerimisnupp valiti.

Ekraanile ilmub külgakallutuse ikoon (A), näidates, et süsteem on aktiveeritud.

MÄRKUS: Külgakallutuse nupu (B) vajutamine alistab süsteemi. Kui lüliti vabastatakse viie sekundi jooksul, lülitub süsteem tagasi automaatrežiimile.

Heedri paremale kallutamiseks vajutage lüliti paremale küljele ja heedri vasakule kallutamiseks vajutage lüliti vasakule küljele.

Vajutage aktiveerimisnuppe 1, 2 või 3, et süsteem uuesti käivitada. Heeder lülitub tagasi automaatrežiimile.



A—Külgakallutuse ikoon

B—Külgakallutuse lüliti

H98585—UN—14OCT10

H109731—UN—29JAN14

OUC6075,000174B -21-06FEB14-2/2

Aktiivheedri ujuvus

H96245 —UN—03MAY10

MÄRKUS: Süsteem toimib üksnes jäikadel platvormidel, paindlikel platvormidel ja lintkonveieri platvormidel.

Heedri reguleerimise ikoon muutub vastavalt masinaga ühendatud heedri tüübile.

Võimaldab töötada jäiga heedriga nii, et see on maapinna vastas ja säilitab kindla kontaktsurve. Juht valib, kui tugevalt heeder maapinda puudutab ja selle surve juurde automaatselt tagasi pöördub. Andur mõõdab õlirõhku kaldtransportööri tõstesilindrites ja säilitab selle rõhu heedri liikumisel. Täpsust mõjutab märkimisväärselt aku eelnev laetus.

MÄRKUS: Põllul liikudes mõõdab andur tõstesilindrite rõhku. Süsteem käitab heedri tõstmise/langetamise solenoidklappi vastavalt tõstesilindrite õlirõhule. Nii säilitatakse heedri ühtlane surve maapinnale maastiku muutumisel.

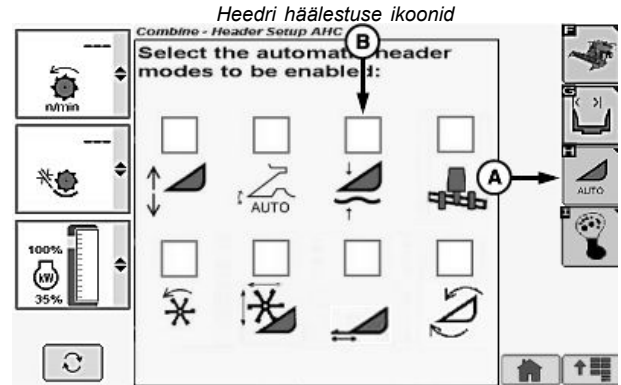
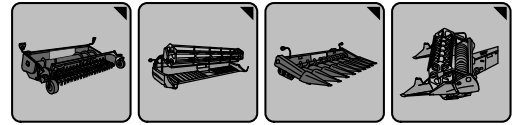
Süsteem tuleb iga kasutusel oleva heedri jaoks kaliibrida (vaadake peatükki Kaliibrimistoimingud).

Mitmeotstarbelisel hooval asuvaid aktiveerimisnuppe 1, 2 või 3 kasutatakse heedri kolme erineva programmeeritava rõhu valimiseks.

Süsteemi aktiveerimine/väljalülitamine

Kui heedri häälestuse ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Kui heedri kõrguse automaatrežiimi ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.



Lintkonveieri/tavaheedri/lintkoguri kuva

A—Heedri automaatkõrguse režiimide ikoon

B—Aktiivheedri ujuvuse ikoon

Kui aktiivheedri ujuvuse ikoon (B) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

MÄRKUS: Märges ilmub, näidates, et süsteem on lubatud, või kaob, näidates, et süsteem on välja lülitatud.

Jätkub järgmisel leheküljel

OUO6075.000174C -21-06FEB14-1/2

H109807 —UN—12FEB14

Käsitsemine

Süsteem on aktiivne, kui

- Masinale on paigaldatud õige varustusega heeder.
- Mootor töötab.
- Transpordilukustuse lüliti on põlluasendis.
- Aktiivheedri ujuvuse režiim on sisse lülitatud.
- Heeder on sisse lülitatud.

Aktiveerige heedri ujuvus aktiveerimisnuppude 1, 2 või 3 vajutamiseks mitmeotstarbelisel hooval.

Aktiveerimisnupu number (B) ekraanil näitab, milline aktiveerimisnupp valiti.

Ekraanile ilmub aktiivheedri ujuvuse ikoon (A), näidates, et süsteem on aktiveeritud.

Aktiveerimisnuppude surve sättepunkti (C) muutmiseks vajutage soovitud aktiveerimisnupu ja reguleerige survet heedri kõrguse juhtnupuga (D).

Keerake nuppu plussmärgi (+) suunas, et silindri tõsterõhu sättepunkti suurendada (heedri tõstmine), või miinusmärgi (–) suunas, et silindri tõsterõhu sättepunkti vähendada (heedri langetamine).

Lattediagramm (E) ja numbrinäit (F) näitavad aktiivheedri ujuvuse survet. Ühikud: meetermõõdustikus on ühikuteks baar ja inglise süsteemis psi.

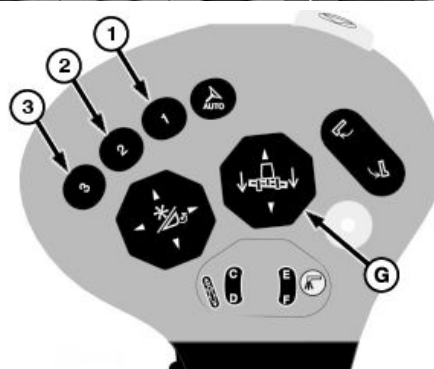
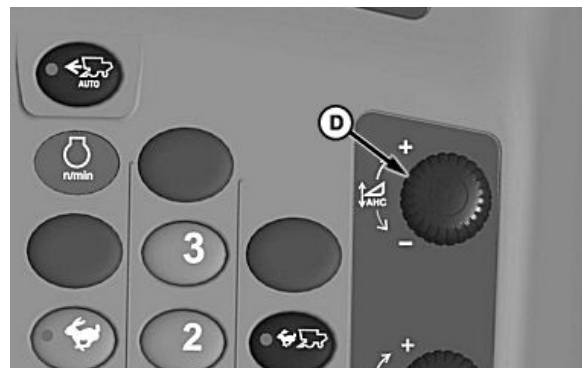
Aktiivheedri ujuvuse manuaalne reguleerimine heedri tõstmise/langetamise lülitiga (G) lülitab süsteemi välja.

MÄRKUS: Heedri tõstmise/langetamise nupu vajutamine keelab süsteemi viie sekundi jooksul.

Vajutage aktiveerimisnuppe 1, 2 või 3, et süsteem uuesti käivitada. Heeder valib automaatselt eelmääratud survet.

A—Aktiivheedri ujuvuse ikoon
B—Aktiveerimisnupu number
C—Surve sättepunkt
D—Heedri kõrguse juhtnupp

E—Tulpdiagramm
F—Numbriline näit
G—Heedri tõstmise/langetamise lüliti



H99254—UN—01DEC10

H95079—UN—27JAN10

H109729—UN—23JAN14

OUO6075,000174C -21-06FEB14-2/2

Haspli asendi taastamine

MÄRKUS: Heedri reguleerimise ikoon muutub vastavalt masinaga ühendatud heedri tüübile.

Võimaldab juhul valida haspli asendit lõikeseadise suhtes ja sellesse asendisse automaatselt tagasi pöörduda.

Süsteem tuleb iga kasutusel oleva heedri jaoks kaliibrida (vaadake peatükki Kaliibrimistoimingud).

Mitmeotstarbelisel hooval asuvaid aktiveerimisnuppe 1, 2 või 3 kasutatakse haspli kolme erineva programmeeritava asendi/katteplaatide asendi valimiseks.

Süsteemi aktiveerimine/väljalülitamine

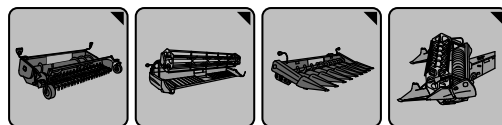
Kui heedri häälestuse ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Kui heedri kõrguse automaatrežiimi ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

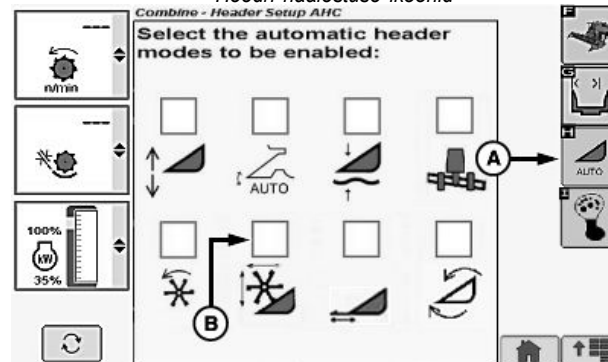
Kui haspli asendi taastamise ikoon (B) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

MÄRKUS: Märgi ilmub, näidates, et süsteem on lubatud, või kaob, näidates, et süsteem on välja lülitatud.

H96245 —UN—03MAY10



Heedri häälestuse ikoonid



Lintkonveieri/tavaheedri/lintkoguri kuva

A—Heedri automaatkõrguse režiimide ikoon

B—Haspli asendi taastamise sümbol

H109808 —UN—12FEB14

Jätkub järgmisel leheküljel

OUO6075,000174D -21-19MAR14-1/2

Käsitsemine

Süsteem on aktiivne, kui

- Masinale on ühendatud õige varustusega (haspli asendianduritega) ja kalibreeritud heeder.
- Mootor töötab.
- Transpordilukustuse lüliti on põlluasendis.

MÄRKUS: Kui koristustingimused on sellised, et vajatakse enam kui üht haspli asendit (lamandunud vilja asend ja püstise vilja asend), võib juht salvestada ühe haspli asendi iga taastusnupu jaoks ning soovitud taastusnuppu valides haspli asendeid vahetada.

Salvestage haspli asendi sättepunkt, hoides mitmeotstarbelise hoova valitud aktiveerimisnuppe 1, 2 või 3 kahe sekundi vältel. Ikoon (A) vilgub, näidates, et sättepunkt on salvestatud.

Aktiveerige haspli asendi taastamine aktiveerimisnuppude 1, 2 või 3 vajutamisega mitmeotstarbelisel hooval.

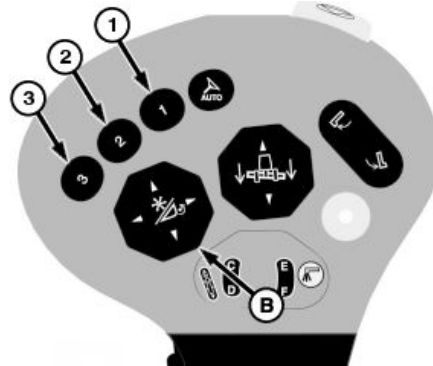
Aktiveerimisnupu number (C) ekraanil näitab, milline aktiveerimisnupp valiti.

Ekraanile ilmub haspli asendi taastamise ikoon (A), näidates, et süsteem on aktiveeritud.

Kasutage haspli pikisuunas liigutamise lüliti (B), et saavutada haspli soovitud pikisuunaline asend ja haspli kõrguse asend.

Haspli manuaalne tõstmine ja pikisuunaline liigutamine lülitiga (B) mitmeotstarbelisel hooval lülitab haspli asendi välja.

Vajutage aktiveerimisnuppe 1, 2 või 3, et süsteem uuesti käivitada. Haspel liigub automaatselt eelmääratud asendisse.



A—Haspli asendi taastamise sümbol

B—Haspli tõstmise ja pikisuunalise liigutamise lüliti

C—Aktiveerimisnupu number

H98586—UN—14OCT10

H109732—UN—29JAN14

OUO6075.000174D -21-19MAR14-2/2

Katteplaatide asendi taastamine

MÄRKUS: Heedri reguleerimise ikoon muutub vastavalt masinaga ühendatud heedri tüübile.

Võimaldab juhil valida hüdrauliliselt reguleeritavate katteplaatide vahe ja sellesse asendisse automaatselt tagasi pöörduda.

Süsteem tuleb iga kasutusel oleva heedri jaoks kaliibrida (vaadake peatükki Kaliibrimistoimingud).

Mitmeotstarbelisel hooval asuvaid aktiveerimisnuppe 1, 2 või 3 kasutatakse haspli kolme erineva programmeeritava asendi/katteplaatide asendi valimiseks.

Süsteemi aktiveerimine/väljalülitamine

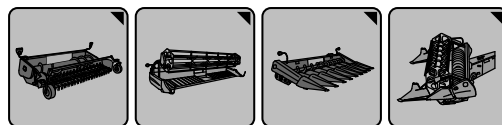
Kui heedri häälestuse ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Kui heedri kõrguse automaatrežiimi ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

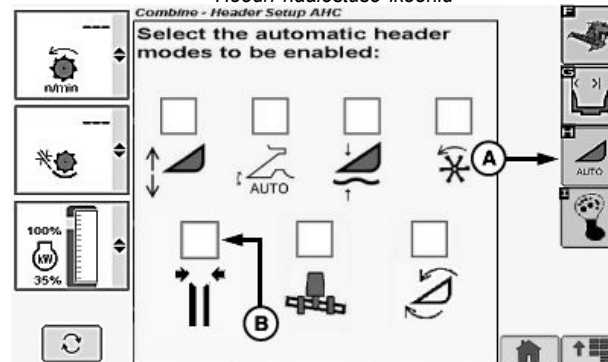
Kui katteplaatide asendi taastamise ikoon (B) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

MÄRKUS: Märges ilmub, näidates, et süsteem on lubatud, või kaob, näidates, et süsteem on välja lülitatud.

H96245 —UN—03MAY10



Heedri häälestuse ikoonid



Maisiheedri kuva

A—Heedri automaatkõrguse režiimide ikoon

B—Katteplaatide asendi taastamise ikoon

Jätkub järgmisel leheküljel

OUO6075.000174E -21-13FEB14-1/2

H109809 —UN—12FEB14

Käsitsemine

Süsteem on aktiivne, kui

- Mootor töötab.
- Transpordilukustuse lüliti on põlluasendis.
- Masinale on ühendatud õige varustusega (katteplaadi anduritega) ja kalibreeritud heeder.

MÄRKUS: Salvestage katteplaatide asendi sättepunkt valitud aktiveerimisnuppude 1, 2 või 3 vajutamise ja hoidmisega mitmeotstarbelisel hooval kahe sekundi vältel. Ikoon (A) vilgub, näidates, et sättepunkt on salvestatud.

Aktiveerige katteplaatide asendi taastamine aktiveerimisnuppude 1, 2 või 3 vajutamisega mitmeotstarbelisel hooval.

Aktiveerimisnupu number (C) ekraanil näitab, milline aktiveerimisnupp valiti.

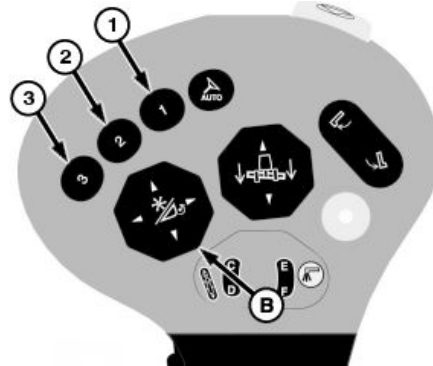
Ekraanile ilmub katteplaatide asendi taastamise ikoon (A), näidates, et süsteem on aktiveeritud.

Kasutage haspli tõstmise ja pikisuunas liigutamise lüliti (B), et saavutada hüdrauliliste katteplaatide soovitud vahe. Vasakpoolne lüliti suurendab vahekaugust ja parempoolne vähendab vahekaugust.

Ekraan näitab praegust katteplaadi avatust. Katteplaatide vahemik on 0 (miinimumasend) kuni 9 (maksimumasend).

Haspli manuaalne tõstmine ja pikisuunaline liigutamine lülitiga (B) mitmeotstarbelisel hooval lülitab katteplaatide vahe välja.

Vajutage aktiveerimisnuppe 1, 2 või 3, et süsteem uuesti käivitada. Katteplaadid liiguvad automaatselt eelmääratud asendisse.



A—Katteplaatide asendi taastamise ikoon

B—Haspli tõstmise ja pikisuunalise liigutamise lüliti

C—Aktiveerimisnupu number

H98587—UN—14OCT10

H109732—UN—29JAN14

OOU6075,000174E -21-13FEB14-2/2

Hüdraulilise kaldtransportööri pikisuunaline kallutus (kui olemas)

MÄRKUS: Heedri reguleerimise ikoon muutub vastavalt masinaga ühendatud heedri tüübile.

Süsteem töötab ainult juhul, kui masinal on hüdraulilise kaldtransportööri pikisuunalise kallutuse funktsioon.

Võimaldab kaldtransportööri pikisuunalise kallutusega määrata õige suhte platvormi plaatide ja maapinna vahel. Lõikeseadise nurga muutmine kompenseerib mitmesuguseid koristustingimusi, nt lamandunud vili, söötes vilja kaldtransportööri ja võimaldades viljapea üles korjata mitme nurga alt. Andur mõõdab kaldtransportööri nurka ja säilitab selle nurga heedri liikumisel maapinna kohal.

Süsteem tuleb iga kasutusel oleva heedri jaoks kaliibrida (vaadake peatükki Kaliibrimistoimingud).

Mitmeotstarbelisel hooval asuvaid aktiveerimisnuppe 1, 2 või 3 kasutatakse kaldtransportööri pikisuunalise kallutuse kolme erineva programmeeritava asendi valimiseks.

Süsteemi aktiveerimine/väljalülitamine

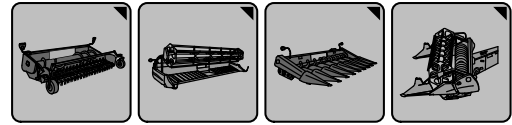
Kui heedri häälestuse ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Kui heedri kõrguse automaatrežiimi ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

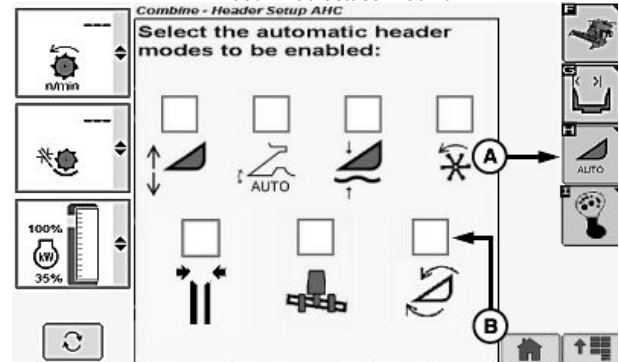
Kui kaldtransportööri pikiasendi ikoon (B) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

MÄRKUS: Märgi ilmub, näidates, et süsteem on lubatud, või kaob, näidates, et süsteem on välja lülitatud.

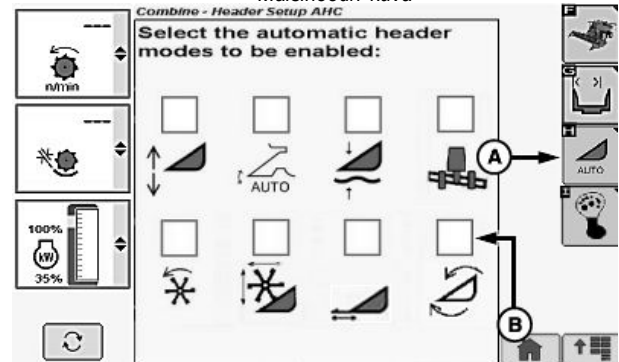
H96245 —UN—03MAY10



Heedri häälestuse ikoonid



Maisiheedri kuva



Lintkonveieri/tavaheedri/lintkoguri kuva

A—Heedri automaatkõrguse režiimide ikoon

B—Kaldtransportööri pikisuunalise kallutuse ikoon

Jätub järgmisel leheküljel

OÜO6075,000182F -21-11JUN14-1/2

H109819 —UN—12FEB14

H109818 —UN—12FEB14

Käsitsemine

Süsteem on aktiivne, kui

- Mootor töötab.
- Transpordilukustuse lüliti on põlluasendis.
- Hüdraulilise kaldtransportööri pikisuunalise asendi süsteem on aktiveeritud.
- Mitmeotstarbelise hoova lülitele on funktsioonid määratud.

MÄRKUS: Mitmeotstarbelise hoova tagaosa lüliteid saab ümber programmeerida.

Ümberprogrammeerimise kohta saate pikemalt lugeda peatüki CommandCenter™-i kuvad teemast Mitmeotstarbelise hoova häälestus.

Aktiveerige hüdraulilise kaldtransportööri pikisuunaline kallutus aktiveerimisnuppude 1, 2 või 3 vajutamisega mitmeotstarbelisel hooval.

Aktiveerimisnupu number (A) ekraanil näitab, milline aktiveerimisnupp valiti.

Aktiveerimisnuppude pikisuunalise kallutuse sättepunkti muutmiseks vajutage soovitud aktiveerimisnuppu ja reguleerige pikisuunalist kallutust, kasutades hüdraulilise kaldtransportööri pikisuunalise kallutuse lüliteid (B või C).

Kaldtransportööri ettepoole kallutamiseks hoidke all lüliti ülaosa, tahapoole kallutamiseks lüliti alaosa.

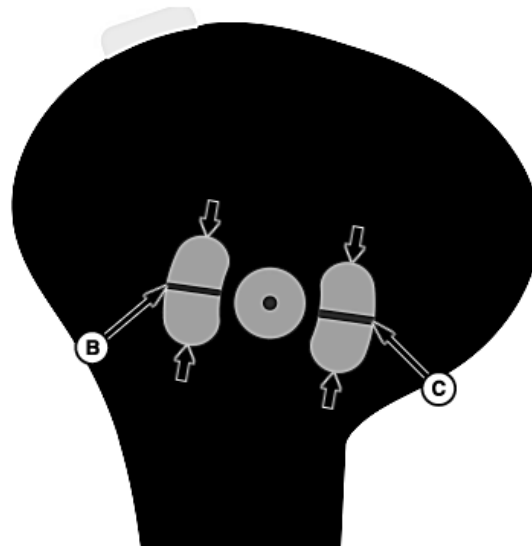
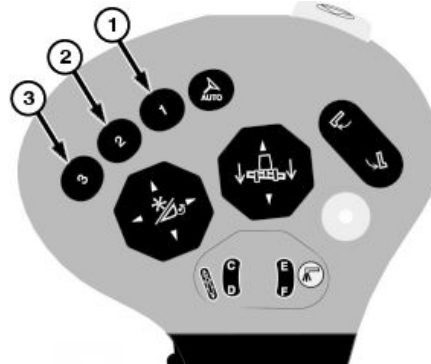
Käetoel ekraanil kuvatakse vastavalt kaldtransportööriga ühendatud andurile kaldtransportööri pikisuunalise kallutuse asend maapinna suhtes.

Hüdraulilise kaldtransportööri pikisuunalise kallutuse lülite (B või C) käsitsi liigutamine mitmeotstarbelisel hooval lülitab süsteemi välja.

Vajutage aktiveerimisnuppe 1, 2 või 3, et süsteem uuesti käivitada. Hüdraulilise kaldtransportööri pikisuunaline kallutus liigub automaatselt eelmääratud asendisse.

MÄRKUS: Kui kaldtransportöör on üleval ja heeder töötab, liigub kaldtransportööri pikisuunaline kallutus automaatselt ettepoole, et võimaldada kaldtransportööri turvatõkise langetamist hüdrosilindri vardale. Laskumise ajal liigub kaldtransportööri pikisuunaline kallutus automaatselt viimati määratud asendisse.

Kui heeder lahutatakse, liigub kaldtransportööri pikisuunaline kallutus tõstmisel automaatselt ettepoole. Langetamise ajal ei taastata kaldtransportööri pikisuunalise kallutuse viimati määratud asendit.



A—Aktiveerimisnupu number
B—Hüdraulilise kaldtransportööri pikisuunalise kallutuse lüliti

C—Hüdraulilise kaldtransportööri pikisuunalise kallutuse lüliti

H109828 —UN—11FEB14

H109863 —UN—14FEB14

H109829 —UN—11FEB14

OUO6075,000182F -21-11JUN14-2/2

Lõikeseadise pikiasend (Euroopa 600X heedrid)

MÄRKUS: Heedri reguleerimise ikoon muutub vastavalt masinaga ühendatud heedri tüübile.

Süsteem töötab ainult Euroopa 600X heedritega.

Võimaldab lõikeseadist reguleerida ettepoole või tahapoole, arvestades mitmesuguseid taimede ja tüü kõrgusi. Lõikeseadise asendi muutmise saad kompenseerida erinevusi koristustingimustes, nt lamandunud saak ja saagi söötmine kaldtransportööri. Andur mõõdab lõikeseadise asendit ja säilitab selle asendi heedri liikumisel maapinna kohal.

Süsteem tuleb iga kasutusel oleva heedri jaoks kaliibrida (vaadake peatükki Kaliibrimistoimingud).

Mitmeotstarbelisel hooval asuvaid aktiveerimisnuppe 1, 2 või 3 kasutatakse kaldtransportööri pikisuunalise kallutuse kolme erineva programmeeritava asendi valimiseks.

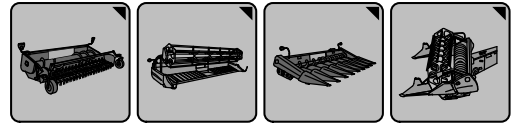
Süsteemi aktiveerimine/väljalülitamine

Kui heedri häälestuse ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

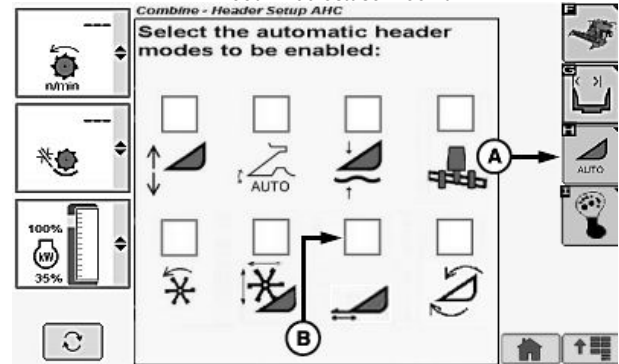
Kui heedri kõrguse automaatrežiimi ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Kui lõikeseadise pikiasendi ikoon (B) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

H96245 —UN—03MAY10



Heedri häälestuse ikoonid



Lintkonveieri/tavaheedri/lintkoguri kuva

A—Heedri automaatkõrguse režiimide ikoon

B—Lõikeseadise pikiasendi ikoon

MÄRKUS: Märges ilmub, näidates, et süsteem on lubatud, või kaob, näidates, et süsteem on välja lülitatud.

Jätkub järgmisel leheküljel

OUC6075.000175C -21-01APR14-1/2

H109820 —UN—12FEB14

Käsitsemine

Süsteem on aktiivne, kui

- Masinale on paigaldatud õige varustusega heeder.
- Mootor töötab.
- Transpordilukustuse lüliti on põlluasendis.
- Heeder on sisse lülitatud
- Mitmeotstarbelise hoova lülititele on funktsioonid määratud.

MÄRKUS: Mitmeotstarbelise hoova tagaosa lüliteid saab ümber programmeerida.

Ümberprogrammeerimise kohta saate pikemalt lugeda peatüki CommandCenter™-i kuvad teemast Mitmeotstarbelise hoova häälestus.

Aktiveerige lõikeseadise pikiasend aktiveerimisnuppude 1, 2 või 3 vajutamisega mitmeotstarbelisel hooval.

Aktiveerimisnupu number (A) ekraanil näitab, milline aktiveerimisnupp valiti.

Aktiveerimisnuppude lõikeseadise pikiasendi sättepunkti muutmiseks vajutage soovitud aktiveerimisnuppu ja reguleerige pikiasendit lõikeseadise pikiasendi lülititega (B või C).

Lõikeseadise väljasirutamiseks hoidke all lüliti ülaosa, sissetõmbamiseks hoidke all lüliti alaosa.

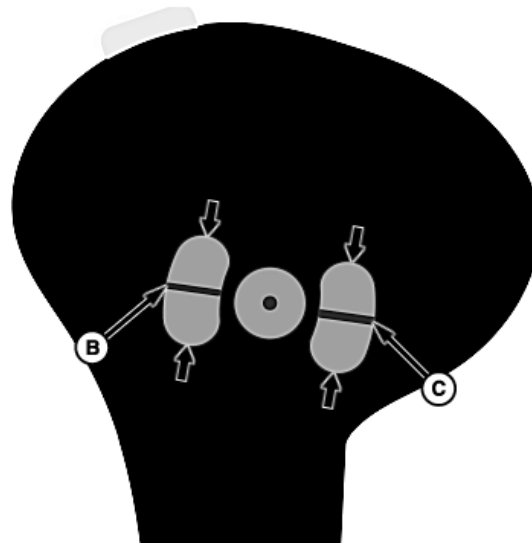
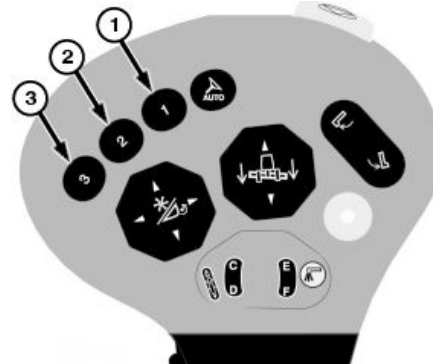
Käetoel ekraanil kuvatakse vastavalt heedriga seotud anduri andmetele lõikeseadise pikiasend heedri suhtes.

Mitmeotstarbelisel hooval lõikeseadise pikiasendi lülitite (B või C) käsitsi liigutamine lülitab süsteemi välja.

Vajutage aktiveerimisnuppe 1, 2 või 3, et süsteem uuesti käivitada. Lõikeseadise läheb automaatselt eelvalitud pikiasendisse.

A—Aktiveerimisnupu number
B—Lõikeseadise pikiasendi lüliti

C—Lõikeseadise pikiasendi lüliti



H109828 —UN—11FEB14

H109863 —UN—14FEB14

H109829 —UN—11FEB14

OUO6075,000175C -21-01APR14-2/2

VisionTrak™-i ekraan

Süsteemi nõuded

- Heedri ja separaatori lülitid on aktiveeritud.

VisionTrak™-i põlluarvuti kontrollib terade kadu, mõõtes kadude proovi puhastussarjast ja separaatorist. VisionTrak™ jälgib pidevalt masina tööd, et võimaldada juhil masina omadusi maksimaalselt ära kasutada. Kaotaseme muutust väljendatakse ribadiagrammidena.

Terakao teave kuvatakse kolme ribadiagrammiga.

Puhastussarja kao näidik (A): näitab terakadu puhastussarjast.

- Puhastussarja keskmist kadu näidatakse kahe kõrvutiasuva vertikaalse ribadiagrammiga.

Harilik vahemik (B) (roheline vahemik): jooned vahemiku keskosa lähedal näitavad aktsepteeritavaid kadude tasemeid.

Summamärk (C): kuvatakse ribadiagrammi kohal.

Kogukao näidik (D): näitab keskmist terakadu puhastussarjast ja separaatorist kokku.

- Kogukadu näidatakse vertikaalsel ribadiagrammil ekraani keskel.

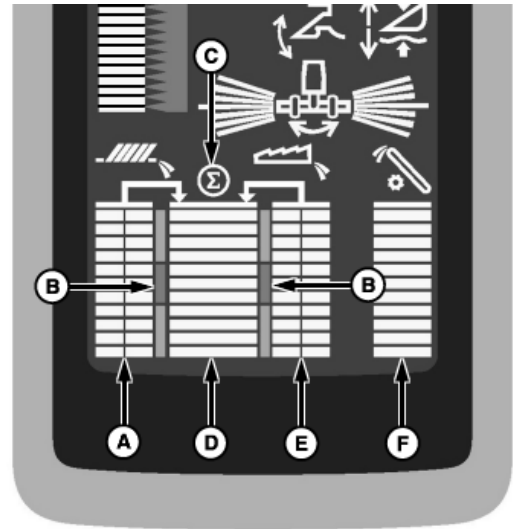
Separatori kao näidik (E): näitab terakadu separaatorist.

- Separatori keskmist kadu näidatakse kahe kõrvutiasuva vertikaalse ribadiagrammiga.

Prahikoguse näidik (F): näitab prahikogust.

- Prahikogust kuvatakse protsentidena kogusaagist vertikaalsel ribadiagrammil.
- Prahi kogus on läbi prahielevaatori liikuva materjali (terad ja muu materjal) summaarne kogus.

MÄRKUS: Kui ribadiagramm näitab täituvust või kui ekraanile ilmub hoiatusalarm, seisake masin ning reguleerige aganasõela ja alumist sõela.



Ribadiagramm on visuaalne juhised, mille regulaarsel vaatlemisel võib näha, kas prahikogus kasvab või kahaneb.

Kui ribadiagramm näitab koguse kasvu, vähendage liikumiskiirust ja vaadake, kas ribadiagramm nihkub tagasi vastuvõetavasse vahemikku.

Kui ribadiagramm ei nihku pärast kiiruse vähendamist tagasi vastuvõetavasse kadude vahemikku, lülitage heeder välja. Lattdiagramm peaks iseenesest nulli minema (näit puudub). Aktiveerige heeder lüliti abil, ribadiagramm peaks taas näitama vastuvõetavat kadude vahemikku.

Jätkub järgmisel leheküljel

OUO6075,00017F5 -21-08MAY14-1/2

H1106893 —UN—11FEB13

Kui jäätmeanduri näidik näitab koristamise vaheajal pidevat täituvust (kõik ribad on valgustatud) või koristamise ajal tühjust (ribad ei ole valgustatud), võib see tähendada, et anduri lääts on materjaliga kaetud või tihendisse lääts all on sattunud tolmu.

⚠ ETTEVAATUST: Jäätmeandur on 1. klassi lasertoodet ja kiirgab töötamisel laserkiirgust. Olge jäätmeandurite hooldamisel või eemaldamisel ettevaatlik. Ärge vaadake otse kiire sisse.

Pealüliti peab olema väljas (OFF) ja jäätmeandur tuleb enne hooldamist või andurite eemaldamist lahutada.

ÄRGE kasutage andurit, kui lääts on eemaldatud. Laserkiirgus paigaldatud läätsega:

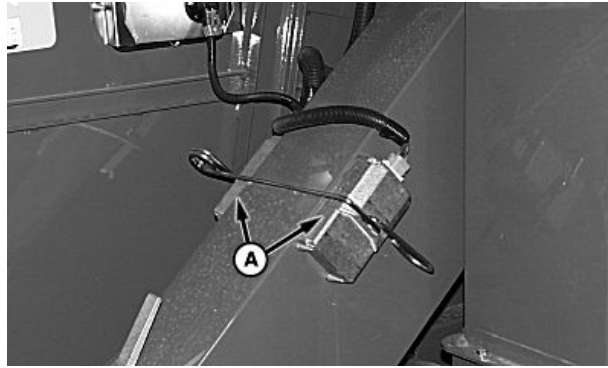
- 850 nm
- impulsilaius 500 nsek
- sagedus ≤ 500 Hz
- < 90 nJ impulsi kohta
- keskmine võimsus 43 uW
- 1. klassi tasemed (silmaletu)

Lubatud laserkiirgus anduri kasutamisel eemaldatud läätsega:

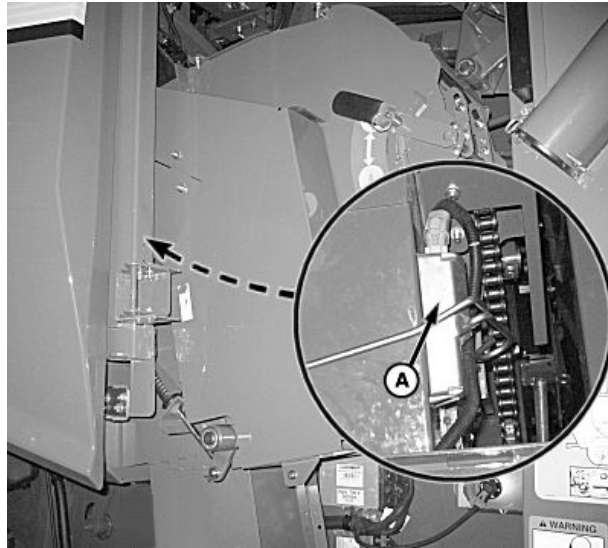
- 850 nm
- impulsilaius 500 nsek
- sagedus ≤ 500 Hz
- < 380 nJ impulsi kohta
- keskmine võimsus 188 uW
- Klassi 3R tasemed (väike silmakahjustuse oht)

1. Eemaldage jäätmeandurid (A) ning kontrollige ja puhastage vajadusel läätsi.
2. Kui läätsed on puhtad, eemaldage need ja kontrollige, kas esineb tolmu. Kui leiate tolmu, puhastage piirkond täielikult ja paigaldage lääts plokki, veendudes, et tihend on korralikult suletud.
3. Veenduge, et lääts on kinnitatud kõigi varem eemaldatud poltidega.

⚠ ETTEVAATUST: Kui enne elevaatori andurite vahetamist ei ole paigaldatud plastkatet, võib see põhjustada tõrkeid, loenduri



Jäätmeandurid (S660 ja S670)



Jäätmeandurid (S680, S685 ja S690)

A—Jäätmeandurid

vigu ja anduri kahjustusi ning ohustada silmanägemist anduri eemaldamisel.

4. Paigaldage andur ja testige süsteemi.
5. Kui ekraanil on ikka täis või tühi näit, pöörduge John Deere'i esindusse.

OUO6075,00017F5 -21-08MAY14-2/2

H70551—UN—02JAN02

H105437—UN—17MAY12

VisionTrak™-i põlluarvuti (üldteave)

MÄRKUS: VisionTrak™ on aktiivne, kui heeder on aktiveeritud või diagnostikarežiimis.

VisionTrak™-i põlluarvuti kontrollib terakadu, mõõtes kadude proovi puhastussarjast ja separaatorist. VisionTrak™ jälgib pidevalt masina tööd, et võimaldada juhil masina omadusi maksimaalselt ära kasutada. Kaotaseme muutust väljendatakse ribadiagrammidena.

VisionTrak™-i saab kasutada kahes režiimis.

Standardrežiim (tehase režiim): kuvab puhastussarja andurite keskmist. Nende näidikute tundlikkus muutub süsteemi kaliibrimisel.

Puhastussarja aktiivsuse näidikud (A ja B) (andurite keskmine) ja separaatori aktiivsuse näidik (C) näitavad kõigi kolme anduri mõõtmistulemusi. Kogukadude näidik (D) annab teada kolme anduri tulemustest tervikuna. Kogutulemust saab reguleerida nii, et skaala keskel on harilikud tulemused.

Valikrežiim: näitab puhastussarja iga anduri mõõtmistulemust eraldi (pöörduge John Deere'i esindusse). Nende näidikute tundlikkus muutub süsteemi kaliibrimisel.

Puhastussarja aktiivsuse näidikud (A ja B) (andurid on kuvatud eraldi) ja separaatori aktiivsuse näidik (C) näitavad kolme anduri mõõtmistulemusi. Kogukadude näidik (D) annab teada kolme anduri tulemustest tervikuna. Kõiki ribasid saab reguleerida, nii et kaliibrimisel näidatakse skaala keskel harilikke tulemusi.

MÄRKUS: Vaadake selle peatüki teemat VisionTrak™-i põlluarvuti – kasutamine, et reguleerida puhastussarja/separaatori kadu (tasakaalu ja tundlikkust).

Kui kombaini häälestuse ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

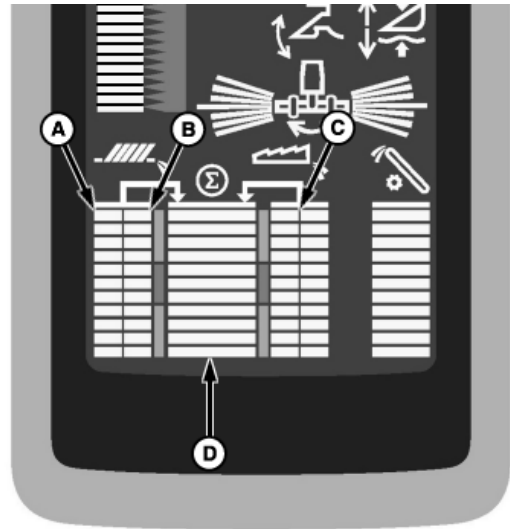
Kui vilja häälestuse ikoon (E) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Reguleerige masin ja heeder lubatavate kadude tasemele vastava vilja ja tingimuste jaoks. Soovitud jõudlusega töötades puudutage või vajutage kinnitusnuppu, kui terakao kaliibrimisikoon (F) on märgistatud. See sisestab töö hetkeparameetrid mällu ja tsentreerib kogukao näidiku. Samuti kuvatakse hilisemaks kontrollimiseks terakao kaliibrimise väärtus (G). VisionTrak™ on nüüd töövalmis, et aidata juhil hallata masina jõudlust.

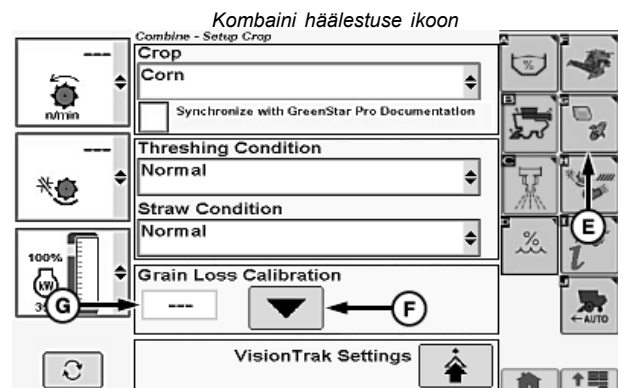
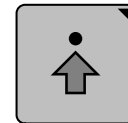
MÄRKUS: Keskmine lattdiagramm on siin näitlik abivahend. Juht saab aeg-ajalt ekraanile vaadata, et näha, kas kogukadu on suurenenud või vähenenud.

Lattdiagrammide äkiline tõus muutumatute põlluolude juures võib tähendada, et aganasõel

VisionTrak on ettevõtte Deere & Company kaubamärk



H94473 —UN—31MAR10



- A—Puhastussarja tegevuse näidik (vasakpoolne andur)
- B—Puhastussarja tegevuse näidik (parempoolne andur)
- C—Separaatori aktiivsuse indikaator
- D—Kogukao näidik
- E—Saagi häälestuse ikoon
- F—Terakao kaliibrimise ikoon
- G—Terakao kaliibrimisväärtus

või alumine sõel on ummistunud või suletud. Sel juhul seisake masin ja kõrvaldage probleem.

H94446 —UN—11NOV09

H112866 —UN—09FEB15

SS43267,00004F2 -21-09FEB15-1/1

VisionTrak™-i põlluarvuti – kasutamine

H94473 —UN—31MAR10

VisionTrak™-i põlluarvuti töötab, kui:

- Heeder on sisse lülitatud.

Kui kombaini häälestuse ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Kui vilja häälestuse ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Kui vilja menüü (B) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Vilja menüüs on järgmine teave

Lutsern	Läätsed	Rukis
Oder	Lupiin	Värvohakas
Suviuder ^a	Hirss	Sorgo
Taliuder ^a	Sinep	Sojauba
Raps	Aeduba	Päevalill
Kikerhernes	Kaer	Tritikale ^a
Mais	Hernes	Suvinisu
Söögiuba	Paismais	Talinisu
Lina	Rapsiseeme ^a	
Heinaseeme	Riis	

^aÜksnes Euroopa viljade loend.

Kui soovitud vili on valitud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

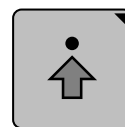
Terakao kaliibrimine

Reguleerige masin ja heeder lubatavate kadude tasemele vastava vilja ja tingimuste jaoks.

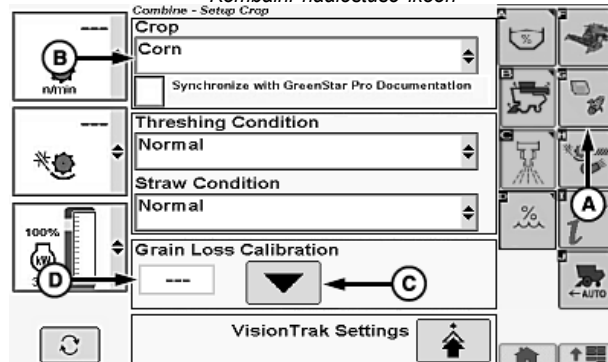
Kui kaliibrimisikoon (C) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

MÄRKUS: See sisestab töö hetkeparameetrid mällu ja tsentreerib kogukadude näidiku piilari ekraanil.

VisionTrak on ettevõtte Deere & Company kaubamärk



Kombaini häälestuse ikoon



A—Saagi häälestuse ikoon

B—Vilja menüü

C—Kaliibrimisikoon

D—Terakao kaliibrimisväärtus

Kaliibrimise viitenumber

Kui viljakao kaliibrimise väärtus (D) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Mittepuutetundlik ekraan või puuteekraan: Pöörake valikunuppu, kuni soovitud kaliibrimisväärtus on ekraanil. Vajutage kinnitusnuppu, et väärtus salvestada.

Ainult puuteekraanidel: Sisestage kaliibrimise soovitud viitväärtus numbriekraanil. Puudutage sisestuse/kinnituse ikooni, et väärtus salvestada.

Jätkub järgmisel leheküljel

SS43267,00004FD -21-09FEB15-1/4

H112868 —UN—09FEB15

Puhastussarja/separaatori tasakaal

Reguleerib VisionTrak™-i ekraanil asuva sarja kaonäidiku ja separaatori kaonäidiku lattide vahelist tasakaalu. Reguleerimist saab kasutada ekraani peenhäälestuseks, kui kadu paistab tekkivat masina ühes osas, kuid saagi tingimuste tõttu kuvatakse rohkem kadusid masina teises osas.

Kui VisionTrak™-i sätete ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Kui sarja/separaatori tasakaalu lahter (B) või sarja/separaatori tasakaalu lattdiagramm (C) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Sarja/separaatori tasakaalu lahtri reguleerimine

Mittepuutetundlik ekraan või puutekraan: Pöörake valikunuppu, kuni kuvatakse sarja/separaatori tasakaalu soovitud väärtus. Vajutage kinnitusnuppu, et väärtus salvestada.

Ainult puutekraanidel: Kui ikoon (+) või (–) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu, kuni kuvatakse sarja/separaatori tasakaalu soovitud väärtus.

Sarja/separaatori tasakaalu lattdiagrammi reguleerimine

Mittepuutetundlik ekraan või puutekraan: Keerake valikunuppu, et suurendada või vähendada sarja/separaatori tasakaalu lattdiagrammi soovitud väärtuseni. Vajutage kinnitusnuppu, et väärtus salvestada.

Ainult puutekraanidel: Kui ikoon (+) või (–) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu, kuni kuvatakse sarja/separaatori tasakaalu soovitud väärtus.

Kui tagasiliikumise ikoon (F) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu, et liikuda tagasi eelmisele lehele.

Puhastussarja/separaatori skaala

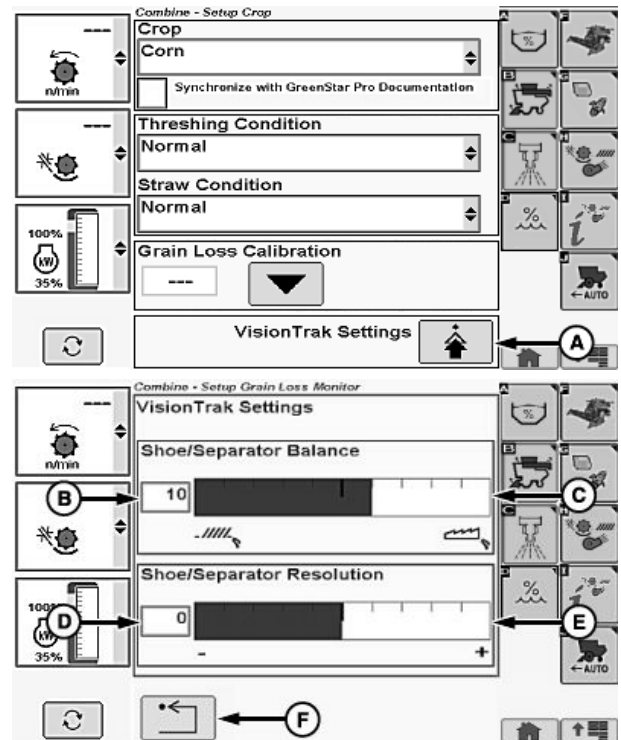
Sellega saab muuta VisionTrak™-i ekraanil kuvatavate sarja kaonäidiku ja separaatori kaonäidiku lattide arvu (ei ole seotud keskosa lattide arvuga).

Kui VisionTrak™-i sätete ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Kui sarja/separaatori skaala lahter (D) või sarja/separaatori skaala lattdiagramm (E) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Sarja/separaatori skaala lahtri reguleerimine:

Mittepuutetundlik ekraan või puutekraan: Pöörake valikunuppu, kuni kuvatakse sarja/separaatori skaala



- A—VisionTrak™-i sätete ikoon
 B—Puhastussarja/separaatori tasakaalu lahter
 C—Puhastussarja/separaatori tasakaalu lattdiagramm
 D—Puhastussarja/separaatori skaala lahter
 E—Puhastussarja/separaatori skaala lattdiagramm
 F—Tagasiliikumise ikoon

soovitud väärtus. Vajutage kinnitusnuppu, et väärtus salvestada.

Ainult puutekraanidel: Kui ikoon (+) või (–) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu, kuni kuvatakse sarja/separaatori skaala soovitud väärtus.

Sarja/separaatori skaala lattdiagrammi reguleerimine:

Mittepuutetundlik ekraan või puutekraan: Keerake valikunuppu, et suurendada või vähendada sarja/separaatori skaala lattdiagrammi soovitud väärtuseni. Vajutage kinnitusnuppu, et väärtus salvestada.

Ainult puutekraanidel: Kui ikoon (+) või (–) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu, kuni kuvatakse sarja/separaatori skaala soovitud väärtus.

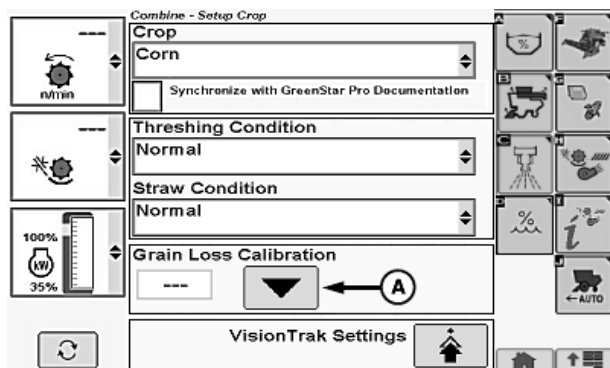
Kui tagasiliikumise ikoon (F) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu, et liikuda tagasi eelmisele lehele.

Jätub järgmisel leheküljel

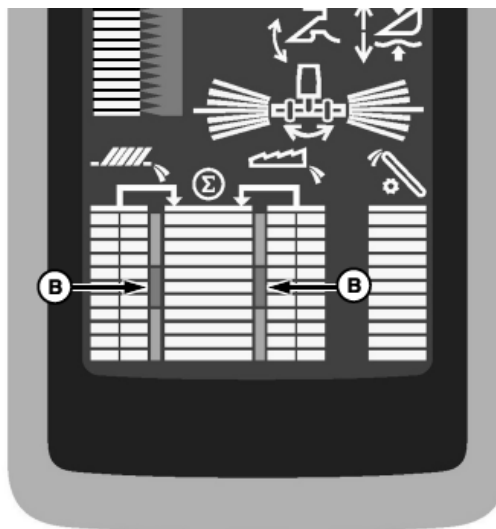
SS43267,00004FD -21-09FEB15-2/4

H112816—UN—09FEB15

H108629—UN—26JUL13



H112818 —UN—09FEB15



H105941 —UN—08OCT12

A—Kaliibrimisikoon **B—Normaalne vahemik**

Reguleerige ekraanil alljärgnev

1. Valige saagimenüüst soovitud vili, mida hakatakse koristama.
2. Reguleerige masin ja heeder lubatavate kadude tasemele vastava vilja ja tingimuste jaoks.

MÄRKUS: Eirake sel korral piilari lattdiagrammi.

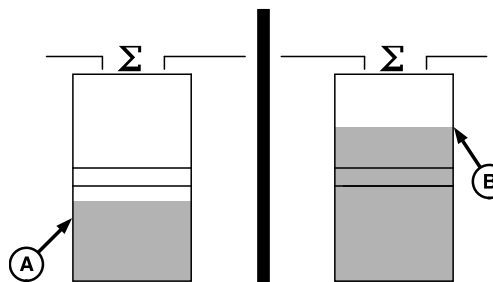
3. Töötage masinaga lubatava kao tasemel.
4. Kui kaliibrimisikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu, et tsentreerida kogukadu normvahemikus (B). Lattdiagramm näitab, et masin töötab punktis 3 lubatud kao kogutasemel.

SS43267,00004FD -21-09FEB15-3/4

MÄRKUS: Lattdiagramm on siin näitlik abivahend. Juht saab aeg-ajalt ekraanile vaadata, et näha, kas kogukadu on vähenenud (A) või suurenenud (B). Täpsemaid andmeid saab siis, kui jälgida puhastussarja ja separaatori kadusid.

5. Kui koristustingimused päeva jooksul muutuvad (niiskus, kaste jne), kontrollige aeg-ajalt kadusid, et teha kindlaks uue reguleerimise vajadus.

A—Vähend **B—Suurenemine**

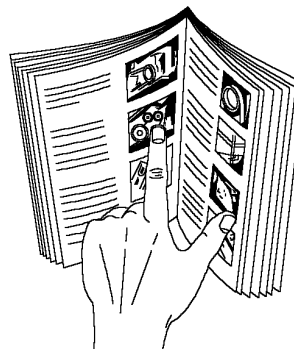


H87033 —UN—30NOV06

SS43267,00004FD -21-09FEB15-4/4

VisionTrak — masina esmane reguleerimine

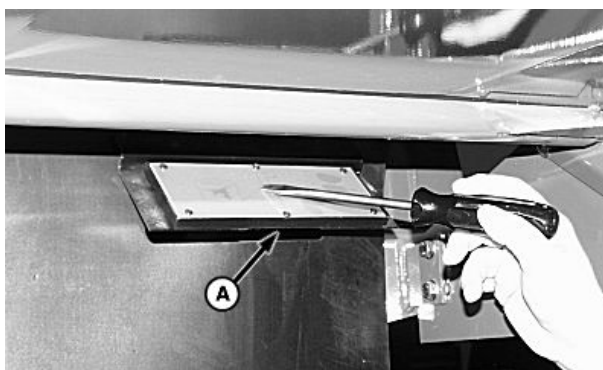
Enne VisionTrak põlluarvuti reguleerimist kohandage masinat, et see töötaks tippjõudlusele. Kohandamine peab vastama põllu- ja viljatingimustele (vt peatükki Vilja seaded).



H52739 —UN—05MAR99

OUO6075,00004CE -21-19NOV09-1/1

VisionTrak™-i töö kontrollimine



H70998 —UN—25JAN02

Parempoolne puhastussarja andur



H70999 —UN—25JAN02

Separaatori andur

A—Andur

MÄRKUS: Selle kontrolli jaoks on vaja kaht inimest. Üks inimene peab jääma juhiistmele, teine aga koputab andureid.

1. Keerake võti asendisse RUN, aga ärge käivitage masinat.
2. Aktiveerige heedri lüliti.

MÄRKUS: Masin PEAB olema varem kalibreeritud viljas. Terakao kalibreerimisväärtus PEAB olema alla 50.

3. Koputage soovitud andurit (A) mitu korda. VisionTrak™-i ekraani vaatav inimene peaks nägema puhastussarja või separaatori kao näidu liikumist.

MÄRKUS: Taastage terakao kalibreerimise algväärtus või kalibreerige teine vili.

4. Lülitage heeder välja ja keerake süütevõti välja.
5. Kui VisionTrak™ pärast neid kontrollimisi ei tööta, pöörduge John Deere'i esindusse.

OUO6075,00017F4 -21-08MAY14-1/1

Kaliibrimisprotseduurid

Kaliibrimisprotseduurid – millal kaliibrida?

Nimekirjas on kõik võimalikud kaliibrimised. Sõltuvalt masina lisavarustusest ja heedri tüüpidest ei pruugi nimekiri vastata ekraanil olevale kaliibrimismenüüle.

MÄRKUS: Kui kaliibrimise ajal tekib tõrge, kuvatakse ekraanil veakood. Enne kaliibrimise jätkamist tuleb vea põhjus kõrvaldada.

- **Kollased vilkurid – kaliibridge;**
 - Kui vahetatakse välja või reguleeritakse juhtplokki RC1, kollaste vilkurite lambid või nendega seotud komponendid.
- **Maisiheedri tiiva ja katteplaadi kaliibrimine – kaliibridge;**
 - kui juhtplokki LC1, maisiheedri klapitavate tiibade asendiandur, katteplaatide asendiandur või kaasnevad komponendid on asendatud/reguleeritud.
- **Maisiheedri katteplaatide vahe – kaliibridge;**
 - Kui vahetatakse välja või reguleeritakse juhtplokki LC1, katteplaatide asendiandur või nendega seotud komponendid.
- **Kaldtransportööri tõstmise kiirus – kaliibridge;**
 - Kui on välja vahetatud juhtplokki LC1.
 - Kui heeder ühendatakse esimest korda kombainiga.
 - Kui heedri lisatakse või sellelt eemaldatakse olulise raskusega lisaseadmeid.
- **Kaldtransportööri pikisuunalise kallutuse vahemik (sõltuvalt varustusest) – kaliibridge;**
 - Kui vahetatakse välja või reguleeritakse juhtplokki LC1, juhtplokki CAB, kaldtransportööri pikisuunalise kallutuse asendiandur või nendega seotud komponendid.
- **Kaldtransportööri kallutuse ulatus (sõltuvalt varustusest) – kaliibridge;**
 - Kui on välja vahetatud juhtplokki LC1.
 - Kui kaldtransportööri küljalde andur või sellega seotud komponendid on välja vahetatud või reguleeritud.
 - Enne heedri ühendamist kombainiga.
- **Kaldtransportööri kalde kiiruse (sõltuvalt varustusest) – kaliibridge;**
 - Kui kaldtransportööri küljalde andur või sellega seotud komponendid on välja vahetatud või reguleeritud.
 - Enne heedri ühendamist või heedri esmakordsel ühendamisel.
- **Heeder - kaliibridge;**
 - Kui on välja vahetatud juhtplokki LC1.
 - Kui on välja vahetatud/reguleeritud heedri kõrgusregulaator või kaasnevad komponendid.
 - Kui heeder ühendatakse esimest korda kombainiga.

MÄRKUS: Massivoo vibratsiooni kaliibrimine tuleb teha, kui heeder vahetatakse välja, samuti iga koristatava põllukultuuri puhul.

- **Massivoolu vibratsioon (sõltuvalt varustusest) - kaliibridge;**
 - Kui juhtplokki AYM või sellega seotud komponendid on välja vahetatud või reguleeritud.

- **Niiskuseanduri temperatuur (sõltuvalt varustusest)**
 - kaliibridge;
 - Kui juhtplokki AYM või sellega seotud komponendid on välja vahetatud või reguleeritud.
- **Haspli ja lõikeseadise asend (Euroopa 600X heedrid) - kaliibridge;**
 - Kui on välja vahetatud või reguleeritud juhtplokki LC1 või haspli/lõikeseadise asendiandurid või nendega seotud komponendid.
- **Puhastussarja aganasõela asend - kaliibridge,**
 - kui juhtplokki LC2, aganasõela element või aganasõela käitür on välja vahetatud või reguleeritud või kui õhutusavad on valesti reguleeritud. Tehasekaliibrimiseks pöörduge John Deere'i esindusse.
- **Puhastussarja viljasõela asend – kaliibridge,**
 - kui juhtplokki LC2, alumise sõela element või alumise sõela käitür on välja vahetatud või reguleeritud või kui õhutusavad on valesti reguleeritud. Tehasekaliibrimiseks pöörduge John Deere'i esindusse.

TÄHTIS: Ümarlatiga peksukorvi katete olemasolu korral ei tohi kaliibrida. Tulemuseks on vale nullasend.

- **Peksukorvi pilu - kaliibridge;**
 - Kui juhtplokki LC2, peksukorvi pilu andur või kaasnevad komponendid on välja vahetatud/reguleeritud.

MÄRKUS: Enne peksukorvi õhueemalduse kaliibrimist veenduge, et loodimispolid on hoiuasendis, õhueemaldusvoolikud on paigaldatud ja mootor töötab.

- **Peksukorvi õhueemaldus (aktiivne peksukorvi isolatsioon) – kaliibridge;**
 - Kui mõni peksukorvisüsteemi hüdrauliline komponent on vahetatud.
 - Kui õhk on pääsenud hüdraulikasüsteemi.
- **Peksukorvi pilu loodimine (aktiivne peksukorvi isolatsioon) – kaliibridge,**
 - kui juhtplokki LC2, peksukorvi pilu andur või kaasnevad komponendid on välja vahetatud/reguleeritud.
 - Kui peksukorvid on eemaldatud või välja vahetatud või kui seotud komponendid on välja vahetatud või reguleeritud.
- **Väljalaadimistee rakendamine - kaliibridge;**
 - Kui juhtplokki RC2, väljalaadimistee rihm või kaasnevad komponendid on välja vahetatud või reguleeritud.

MÄRKUS: Saagi kaliibrimist tuleb teha iga aastal ja iga koristatava põllukultuuri puhul, et võimaldada terade täpset kaalumist. Veenduge ka, et iga vilja kohta on sooritatud massivoolu vibratsiooni kaliibrimine.

Lugege peatüki CommanCenteri ekraanid lõiku Saagi kaliibrimine.

- **Saagi kaliibrimine (sõltuvalt varustusest)** – kaliibrige, kui juhtplokk AYM või sellega seotud komponendid on välja vahetatud või reguleeritud.
 - Piiratud täpsus – kasutaja kaliibrimistoimingut ei ole sooritatud. Süsteem läheb vaikumisi üle sisemisele fikseeritud kaliibrimisväärtusele, mida ei saa muuta.
 - Keskmine täpsus – kasutaja on kogunud ja sorteerinud ühe kuni kolm koormat. Süsteem kasutab neid väärtusi sisemise kaliibrimisväärtuse kohandamiseks.
 - Suurim täpsus – kasutaja on kogunud ja sorteerinud vähemalt neli kaliibrimiskoormat. Süsteem kasutab neid väärtusi sisemise kaliibrimisväärtuse kohandamiseks.

MÄRKUS: Mällu on võimalik salvestada 13 koorma tunnusunumbrit. Seejärel on mälu täis ja üks koorma tunnusnumber tuleb kustutada.

- **Veermiku pikikallutuse kaliibrimine (lisavarustusega Active Terrain Adjustment™)** – kaliibrige,
 - kui juhtplokk LC2 või pikikallutuse andur on asendatud või kui heeder kinnitatakse esimest korda kombaini külge.

SS43267,00005D7 -21-22JUN15-2/2

Kaliibrimistoimingud

Kui diagnostikaikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Kui kaliibrimisikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Kui kaliibrimismenüü (B) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Kui **soovitud kaliibrimine** on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Kui sisestuse/nõustumise ikoon (C) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Kaliibrimiseks lugege ekraanil kuvatud juhiseid.

Korrake teiste kaliibrimiste puhul vastavalt vajadusele.

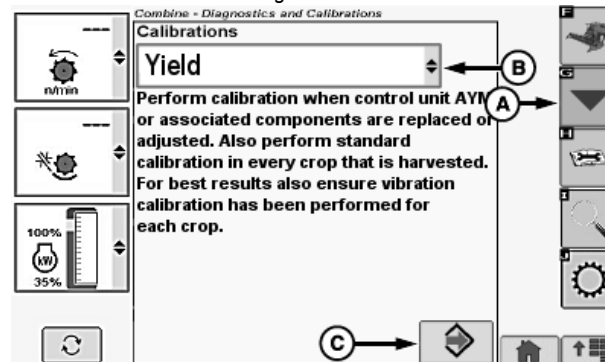
A—Kaliibrimise sümbol
B—Kaliibrimised menüü

C—Sisestuse/nõustumise ikoon

H94478 —UN—31MAR10



Diagnostika sümbol



H94928 —UN—11OCT10

OUO6075,0000623 -21-26APR10-1/1

Kaliibrimise veakoodid

MÄRKUS: Kui kaliibrimisprotseduuri käigus ilmuvad veakoodid, kuvatakse neid CommandCenter tablool. Enne kaliibrimise jätkamist tuleb viga põhjustav seisukord kõrvaldada.

Kui kaliibrimise ajal ilmub kaliibrimise veakood, lugege peatükki Diagnostikakoodid.

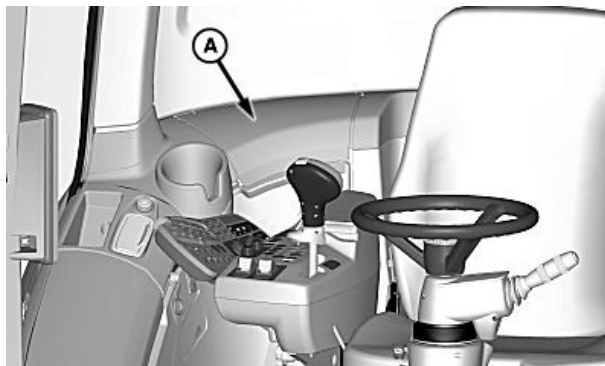
OUO6075,0000624 -21-22JAN10-1/1

Juhikabiin

Käsihoiukoht

Hoidke masina kasutusjuhend ja seadete kaart hoidikus (A) kabiini tagaseinal.

A—Karp



H95270—UN—04FEB10

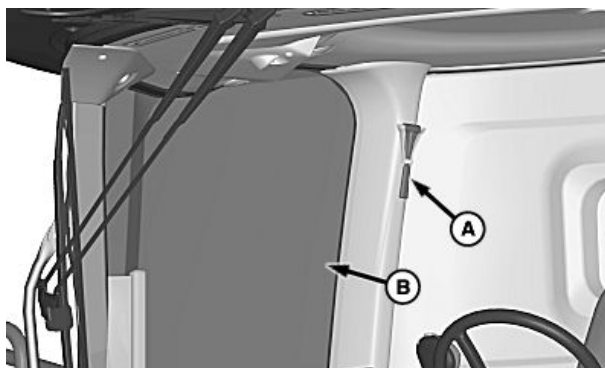
OOU6075,0000628 -21-04FEB10-1/1

Varuväljapääs

Võtke haamer (A) ja lööge akent (B), et purustada klaas ja väljuda kabiinist. Akna vahetamiseks pöörduge John Deere'i esindusse.

A—Vasar

B—Aken



H95176—UN—22JAN10

OOU6075,0000626 -21-22JAN10-1/1

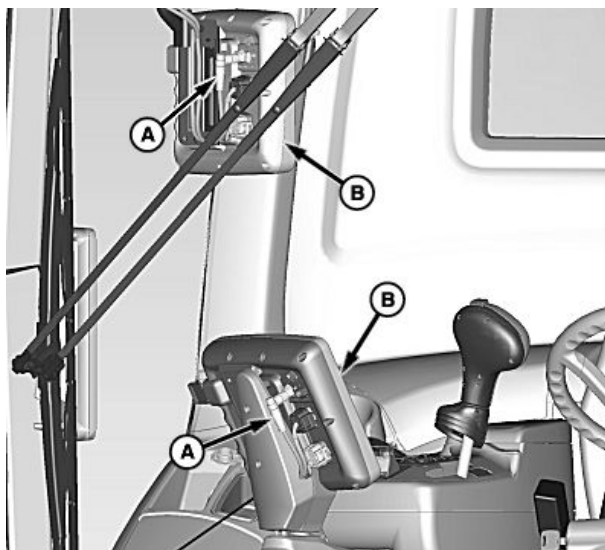
John Deere FarmSight™-i Etherneti-ühendus (sõltuvalt varustusest)

MÄRKUS: John Deere John Deere FarmSight™-i toega masinatele on paigaldatud Etherneti-kaabel, mis on suunatud käetoel ekraani (kui masinal on GreenStar™ 3 2630 ekraan).

Etherneti-kaablitega (A) ühendatakse käetoel või piilaril asuv GreenStar™ 3 2630 ekraan (B) John Deere FarmSight™-i süsteemiga. Käetoel all kabiinipõrandal asuvad täiendavad juhtplokid. Lisateavet leiate John Deere FarmSight™-i kasutusjuhendist.

A—Etherneti-juhtmed

B—GreenStar™ 3 2630 ekraan

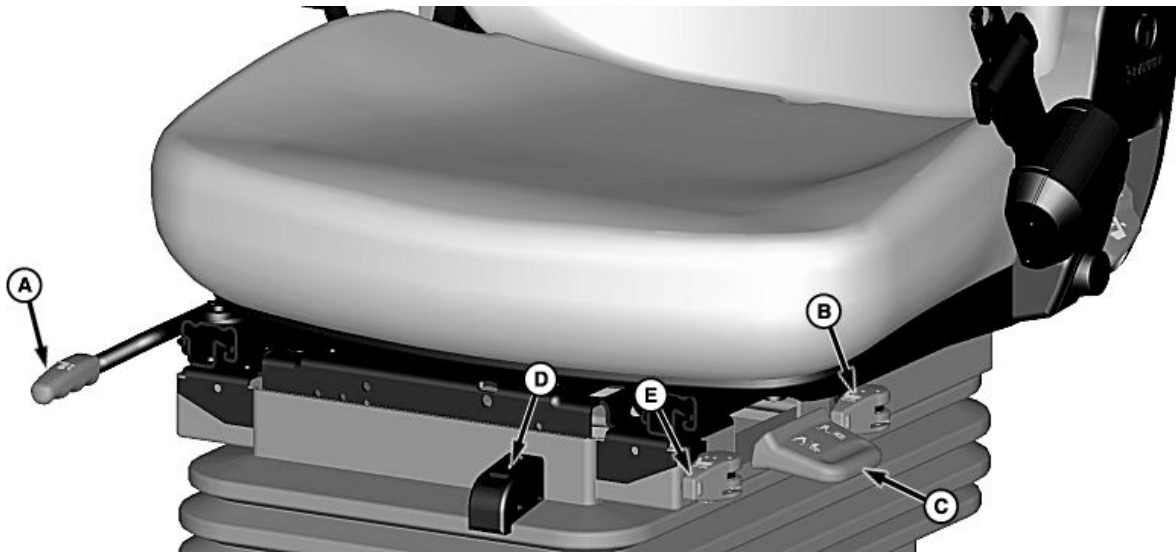


H106182—UN—15NOV12

John Deere FarmSight on ettevõtte Deere & Company kaubamärk
GreenStar on ettevõtte Deere & Company kaubamärk

WM05597,0001352 -21-06JUL15-1/1

ComfortCommand™-i juhiiste (Basic-iste) – reguleerimine



H97561—UN—02JUN11

MÄRKUS: Iste on varustatud juhi tuvastamise süsteemiga. Kui juht lahkub istmelt ajal, mil heeder ja separaator töötavad, lülitatakse heeder ja separaator välja. Kõlab separaatori pöörlemise hoiatussignaal ja välisvalgustid vilguvad, andes juhile märku, et separaator töötab endiselt. Hoiatussignaal ja tulede vilkumine kestavad seni, kuni separaator seiskub täielikult.

A – ette-/tahareguleerimise hoob nihutab istet ette- ja tahapoole, et leida parim tööasend.

B – vertikaalamortisaatori juhtseadis piirab istme vedrustuse tekitatavat ülespoole liikumist.

MÄRKUS: Lükake juhtseadist ettepoole, kui soovite pehmemat sõitu, ja tahapoole, kui soovite jäigemast vedrustust. Vahepealne asend on keskmise jäikusega.

C – kaalu/kõrguse reguleerimise hoob tõstab või langetab istet. Istme tõstmiseks tõmmake käepidet ülespoole ja istme langetamiseks lükake käepidet allapoole. Kohandage istet, kuni kaalu/kõrguse näidikule ilmub roheline märg.

MÄRKUS: Vedrustust võib reguleerida, et jõuda miinimum- või maksimumkõrguseni, mis lukustab

vedrustussüsteemi, muutes selle jäigaks. Vedrustuse kõrguse juhtimine blokeeritakse ka siis, kui see on liiga lähedal äärmustele.

Ärge kasutage istet reguleerides kompressorit kauem kui üks minut.

Kui iste ei "uju" ega "pumpa", pöörduge John Deere'i esindusse.

D – Kaalu/kõrguse näidik annab juhile visuaalset teavet hetkekaalu ja -kõrguse kohta. Kasutage kaalu ja kõrguse reguleerimishooba, et kohandada istet, kuni näidikule ilmub roheline märg.

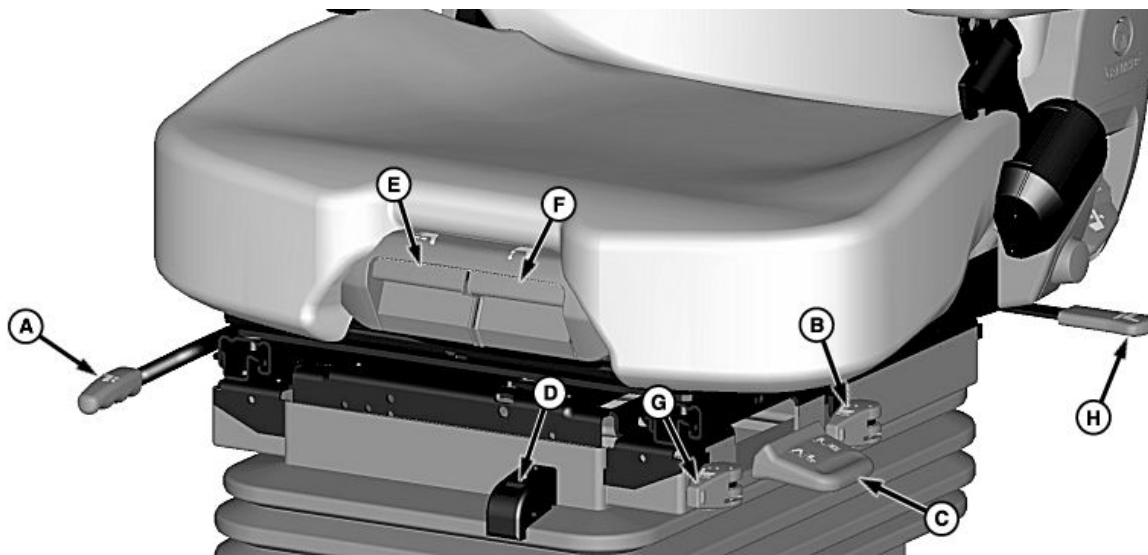
MÄRKUS: Reguleerige istet vastavalt juhi pikkusele ja kaalule. Nii on juht kõige paremini kaitstud. Istmel on vertikaalsuunalise liikumistee ülemises ja alumises otsas sisseehitatud puhver, mis tagab palju sujuvama liikumise.

E – Ette/taha isolatsiooni reguleerimise hoob lukustab või vabastab ette ja taha suunatud liigutused. Lukustamiseks tõmmake käepidet ülespoole ja vabastamiseks lükake allapoole.

MÄRKUS: Pikisuunaline lahutussüsteem aitab lööke absorbeerida.

SS43267,000050F -21-16FEB15-1/1

ComfortCommand™-i juhiiste (riidekattega Premium-iste) – reguleerimine



H96739 – LUN – 02/JUN11

MÄRKUS: Iste on varustatud juhi tuvastamise süsteemiga. Kui juht lahkub istmelt ajal, mil heeder ja separaator töötavad, lülitatakse heeder ja separaator välja. Kõlab separaatori pöörlemise hoiatussignaal ja välisvalgustid vilguvad, andes juhile märku, et separaator töötab endiselt. Hoiatussignaal ja tulede vilkumine kestavad seni, kuni separaator seiskub täielikult.

A – ette-/tahareguleerimise hoob nihutab istet ette- ja tahapoole, et leida parim tööasend.

B – vertikaalamortisaatori juhtseadis piirab istme vedrustuse tekitatavat ülespoole liikumist.

MÄRKUS: Lükake juhtseadist ettepoole, kui soovite pehmemat sõitu, ja tahapoole, kui soovite jäigemast vedrustust. Vahepealne asend on keskmise jäikusega.

C – kaalu/kõrguse reguleerimise hoob tõstab või langetab istet. Istme tõstmiseks tõmmake käepidet ülespoole ja istme langetamiseks lükake käepidet allapoole. Kohandage istet, kuni kaalu/kõrguse näidikule ilmub roheline märg.

MÄRKUS: Vedrustuse saab reguleerida miinimum- või maksimumkõrguseni, mis lukustab vedrustussüsteemi, muutes selle jäigaks. Vedrustuse kõrguse juhtimine blokeeritakse ka siis, kui see on liiga lähedal äärmustele.

Ärge kasutage istet reguleerides kompressorit kauem kui üks minut.

Kui iste ei "uju" ega "pumpa", pöörduge John Deere'i esindusse.

D – kaalu/kõrguse näidik annab juhile visuaalset teavet hetkekaalu ja -kõrguse kohta. Kasutage kaalu ja kõrguse reguleerimishooba, et kohendada istet, kuni näidikule ilmub roheline märg.

MÄRKUS: Reguleerige istet vastavalt juhi pikkusele ja kaalule. Nii on juht kõige paremini kaitstud. Istmel on vertikaalsuunalise liikumise ülemises ja alumises otsas sisseehitatud puhver, mis tagab palju sujuvama liikumise.

E – istmepadja sügavuse reguleerimise hoob nihutab istmeosa ette- ja tahapoole, et leida parim tööasend.

F – istmepadja nurga reguleerimise hoob tõstab ja langetab istmepadja, et leida parim tööasend.

G – ette/taha isolatsiooni reguleerimise hoob lukustab või vabastab ette ja taha suunatud liigutused. Lukustamiseks tõmmake käepidet ülespoole ja vabastamiseks lükake allapoole.

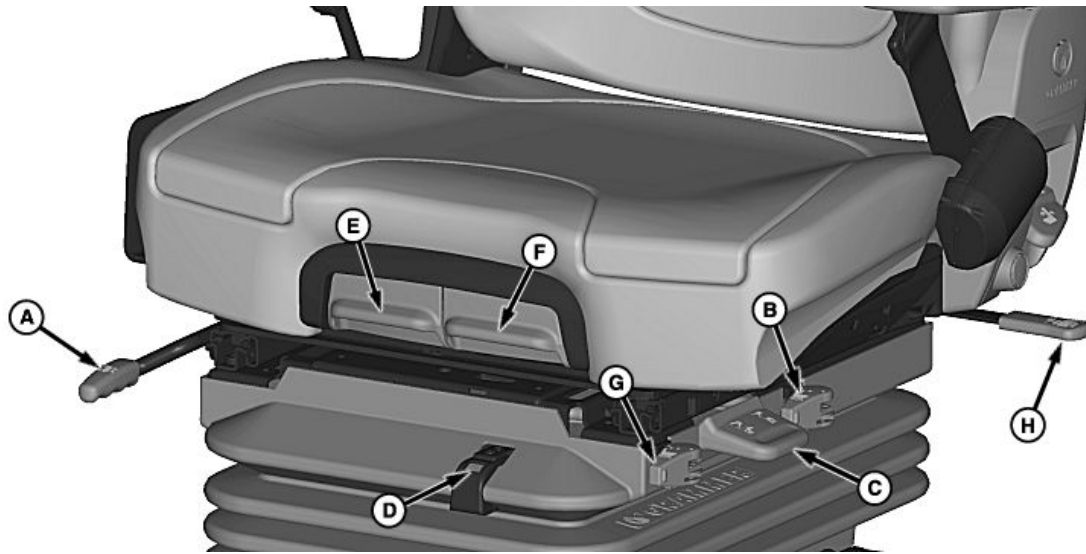
MÄRKUS: Pikisuunaline lahutussüsteem aitab lööke absorbeerida.

H – külgsuunalise isolatsiooni reguleerimise hoob lukustab või vabastab külgsuunalise liikumise. Lukustamiseks tõmmake käepidet tahapoole ja vabastamiseks lükake ettepoole.

MÄRKUS: Külgsuunaline lahutussüsteem aitab lööke absorbeerida.

SS43267,0000510 -21-16FEB15-1/1

ComfortCommand™-i juhiiste (nahkkattega Premium-iste) – reguleerimine



MÄRKUS: Iste on varustatud juhi tuvastamise süsteemiga. Kui juht lahkub istmelt ajal, mil heeder ja separaator töötavad, lülitatakse heeder ja separaator välja. Kõlab separaatori pöörlemise hoiatussignaal ja välisvalgustid vilguvad, andes juhile märku, et separaator töötab endiselt. Hoiatussignaal ja tulede vilkumine kestavad seni, kuni separaator seiskub täielikult.

A – ette-/tahareguleerimise hoob nihutab istet ette- ja tahapoole, et leida parim tööasend.

B – vertikaalamortisaatori juhtseadis piirab istme vedrustuse tekitatavat ülespoole liikumist.

MÄRKUS: Lükake juhtseadist ettepoole, kui soovite pehmemat sõitu, ja tahapoole, kui soovite jäigemast vedrustust. Vahepealne asend on keskmise jäikusega.

C – kaalu/kõrguse reguleerimise hoob tõstab või langetab istet. Istme tõstmiseks tõmmake käepidet ülespoole ja istme langetamiseks lükake käepidet allapoole. Kohandage istet, kuni kaalu/kõrguse näidikule ilmub roheline märg.

MÄRKUS: Vedrustuse saab reguleerida miinimum- või maksimumkõrguseni, mis lukustab vedrustussüsteemi, muutes selle jäigaks. Vedrustuse kõrguse juhtimine blokeeritakse ka siis, kui see on liiga lähedal äärmustele.

Ärge kasutage istet reguleerides kompressorit kauem kui üks minut.

Kui iste ei "uju" ega "pumpa", pöörduge John Deere'i esindusse.

D – kaalu/kõrguse näidik annab juhile visuaalset teavet hetkekaalu ja -kõrguse kohta. Kasutage kaalu ja kõrguse reguleerimishooba, et kohandada istet, kuni näidikule ilmub roheline märg.

MÄRKUS: Reguleerige istet vastavalt juhi pikkusele ja kaalule. Nii on juht kõige paremini kaitstud. Istmel on vertikaalsuunalise liikumistee ülemises ja alumises otsas sisseehitatud puhver, mis tagab palju sujuvama liikumise.

E – istmepadja sügavuse reguleerimise hoob nihutab istmeosa ette- ja tahapoole, et leida parim tööasend.

F – istmepadja nurga reguleerimise hoob tõstab ja langetab istmepadja, et leida parim tööasend.

G – ette/taha isolatsiooni reguleerimise hoob lukustab või vabastab ette ja taha suunatud liigutused. Lukustamiseks tõmmake käepidet ülespoole ja vabastamiseks lükake allapoole.

MÄRKUS: Pikisuunaline lahutussüsteem aitab lööke absorbeerida.

H – külgsuunalise reguleerimise hoob lukustab või vabastab külgsuunalise liikumise. Lukustamiseks tõmmake käepidet tahapoole ja vabastamiseks lükake ettepoole.

MÄRKUS: Külgsuunaline lahutussüsteem aitab lööke summutada.

H106058 —UN—31OCT12

SS43267,0000511 -21-16FEB15-1/1

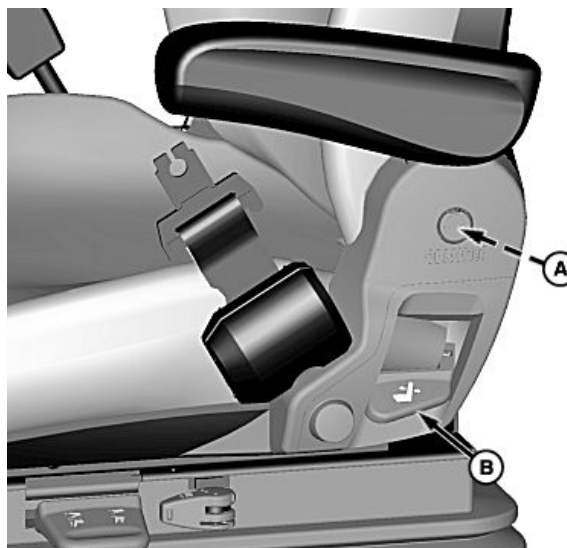
Vasakpoolne käetugi ja seljatugi (harilik iste) — reguleerimine

A – Käetoe kõrguse reguleerimine Eemaldage kaane ümar otsak ja keerake lahti 13 mm (1/2 tolli) mutter. Seadke käetugi soovitud asendisse, keerake mutter kinni ja pange kaas tagasi.

Tehnilised andmed

Mutter—Pingutusmoment.....25 Nm
(221 lb-in)

B – Seljatoe nurga reguleerhoob reguleerib seljatoe nurka. Tõmmake hoob üles, seadke seljatugi soovitud asendisse ja langetage hoob.



H97562 —UN—02JUN11

OÜO6075,0000795 -21-09AUG10-1/1

Vasakpoolne käetugi ja seljatugi (riide- või nahkkattega Premium-iste) – reguleerimine

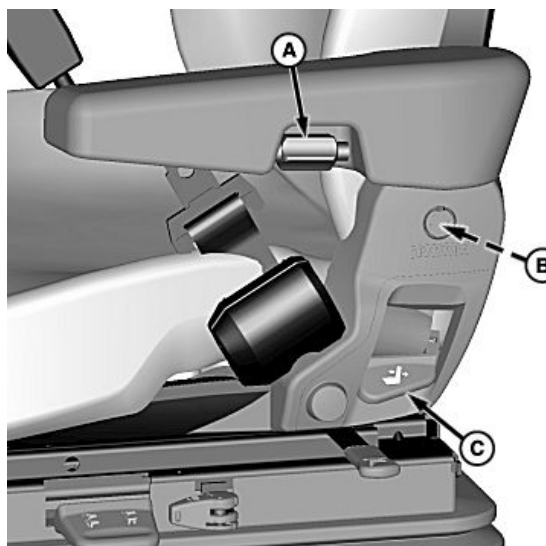
A – käetoe nurga reguleerimise nupp reguleerib käetuge üles või alla. Nurga langetamiseks pöörake nuppu päripäeva ja tõstmiseks vastupäeva.

A – käetoe kõrguse reguleerimine, eemaldage kaane ümar otsak ja keerake lahti 13 mm (1/2 tolli) mutter. Seadke käetugi soovitud asendisse, keerake mutter kinni ja pange kaas tagasi.

Tehnilised andmed

Mutter—Pingutusmoment.....25 Nm
(221 naeltolli)

C – seljatoe nurga reguleerhoob reguleerib seljatoe nurka. Tõmmake hoob üles, seadke seljatugi soovitud asendisse ja langetage hoob.



H96740 —UN—02JUN11

OÜO6075,0001282 -21-31OCT12-1/1

Istmesoojenduse/ventilatsiooni lüliti (nahkkattega Premium-iste)

MÄRKUS: Istme soojenduse/ventilatsiooni toimimiseks peab süütevõti olema sees või mootor töötama.

Soojenduse/ventilatsiooniga iste säilitab juhi mugavuse nii külmas kui palavuses. Istme soojenduse/ventilatsiooni lüliti (A) asub seljatoe vasakul küljel ning lülitab istme soojendust või ventilatsiooni sisse ja välja.

- Kui lüliti on ülemises asendis, lülitatakse istmesoojendus sisse (ventilatsioon välja).
- Kui lüliti on keskmises asendis, lülitatakse istme soojendus ja ventilatsioon välja.
- Kui lüliti on alumises asendis, lülitatakse istme ventilatsioon sisse (soojendus välja).

A—Istmesoojenduse/ventilatsiooni lüliti



H106063—UN—31OCT12

OOU6075,0001281 -21-31OCT12-1/1

Nimmepiirkonna toe lüliti (nahkkattega Premium-iste)

MÄRKUS: Nimmetoe toimimiseks peab pealüliti olema sees või mootor töötama.

Nimmetugi teeb sõidu veel mugavamaks, toetades juhti seljatoe üla- ja alaosas. Seljatoe vasakul küljel asuvad nimmetoe lülitid (A ja B) suurendavad või vähendavad nimmetoe kumerust.

- Ülemise nimmetoe lüliti – vajutage lüliti plussmärgi (+) suunas ülemise nimmetoe kumeruse suurendamiseks või miinusmärgi (–) suunas selle vähendamiseks.
- Alumise nimmetoe lüliti – vajutage lüliti plussmärgi (+) suunas alumise nimmetoe kumeruse suurendamiseks või miinusmärgi (–) suunas selle vähendamiseks.

A—Nimmetoe lüliti

B—Nimmetoe lüliti



H106066—UN—31OCT12

OOU6075,00012E0 -21-31OCT12-1/1

Juhendajaiste — reguleerimine

Istme seljatuge (A) ja põhja (B) saab tõsta ja langetada soovitud töötamisasendisse.

A—Seljatugi

B—Istme põhi



H96631 —UN—26MAY10

OUO6075,000078B -21-26MAY10-1/1

Külmuti (sõltuvalt varustusastmest)

MÄRKUS: Külmuti toimib üksnes siis, kui pealüliti on SEES, ning PEAB olema ühendatud lisatarvikute vooluvõrku, et hoida toitu ja jookke jahedas.

Külmutis on ruumi toidu ja jookide jahedas hoidmiseks tööpäeva kestel.

Tõstke istme põhja (A), et avada jahuti kaas (B).

Külmuti luuki (C) saab avada ka ilma istmepõhja tõstmata.

Temperatuuri tõstmiseks keerake temperatuurinuppu (D) vastupäeva ja langetamiseks päripäeva.

A—Istme põhi
B—Ülemine kate

C—Eesmine kate
D—Temperatuuri juhtimise näidik

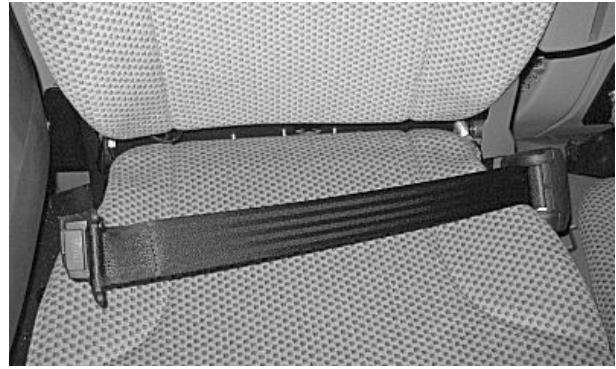


H96632 —UN—02NOV10

OUO6075,000078F -21-02NOV10-1/1

Turvavööd

⚠ ETTEVAATUST: Kontrollige masina turvavööd ja kinnituselemente vähemalt kord aastas. Kui turvavöö süsteem, kaasa arvatud kinnitusedetailid, vööluk, vöö või inertstõkesti ilmutavad märke kahjustustest nagu sisselõiked, narmendus, ülemäärane või ebaloomulik kulumine, värvuse muutus või hõõrdumine, tuleks kogu turvavöö süsteem kohe välja vahetada. Turvalisuse huvides kasutage turvavöö süsteemi vahetamise korral üksnes teie masina jaoks ettenähtud osi, pöörduge John Deere'i esindusse.



H96657 —UN—01JUN10

Nii juhi kui ka juhendaja turvavööd on põhivarustuses. Sületurvavöödel on kiirvabastusnupp ja automaatne tagasitõmme, et võimaldada takistamatud väljumist ja sisenemist.

OUC6075,000062D -21-01JUN10-1/1

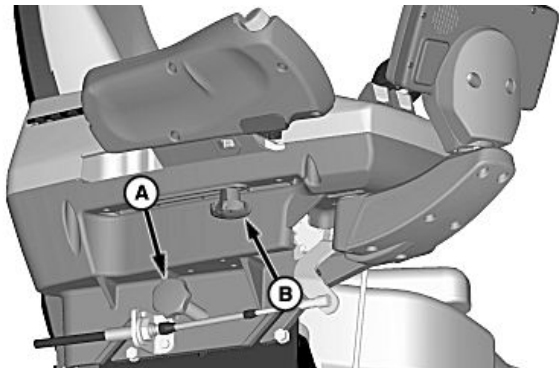
Käetoet juhtkonsool – reguleerimine

Lõdvendage nuppu (A) ja libistage käetoet juhtkonsooli välmise plaadi hammastel üles/ette või alla/taha. Käetoet kohale lukustamiseks pingutage nuppu.

Lõdvendage nupp (B) ja lükake CommandARM juhtkonsooli edasi/tagasi. Juhtkonsooli kohale lukustamiseks pingutage nuppu.

A—Nupp

B—Nupp



H97713 —UN—20AUG10

OUC6075,000078E -21-20AUG10-1/1

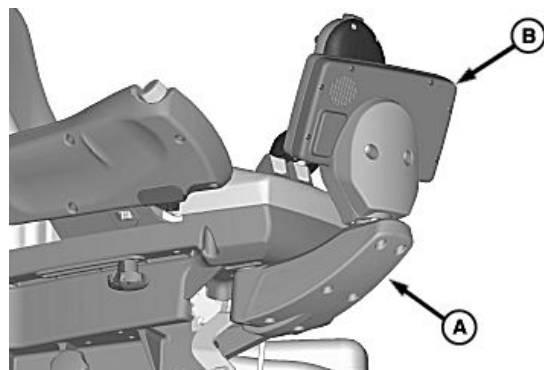
Käetoet kuvar – reguleerimine

Keerake õlg (A) vasakule/paremale soovitud tööasendisse.

Keerake kuvarit (B) vasakule/paremale või ette/taha soovitud tööasendisse.

A—Õlg

B—Ekraan



H97714 —UN—20AUG10

OUC6075,00008F8 -21-20AUG10-1/1

Abipistikupesade paneel

MÄRKUS: Maksimaalne ühendvool lülitusvoolule on 20 amprit ja pidevoolule 30 amprit.

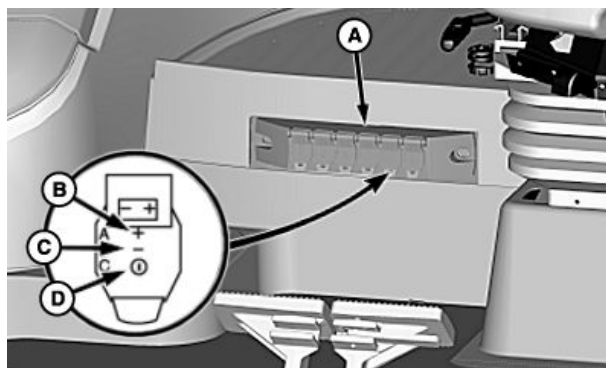
Täiendav pistikupesade komplekt (A) on varustatud kuue täiendava pistikuga, mis asuvad parempoolse akna all tagumises osas. Neist pistikupesadest saab pealülitiga aktiveeritavat või harilikku voolu.

Kahvelklemm (B) on alati positiivse otsevooluga.

Kahvelklemm (C) on maandus.

Kahvelklemm (D) on lisavool (pealüliti SEES).

- | | |
|---------------------------|--|
| A—Abipistikupesade paneel | C—Kahvelklemmi maandus |
| B—Kahvelklemm (otsevool) | D—Kahvelklemm (positiivne, pealüliti SEES) |



H94452—UN—14MAY10

OUO6075,00010C7 -21-08MAR12-1/1

Kabiini trepi asendid (ühe rehvi konfiguratsioon)

⚠ ETTEVAATUST: Ärge ronige eesmisele või tagumisele redelile, kui masin liigub.

Redelit saab kohale asetada alates maapinnast või mademest käepideme (A) või hoova (B) abil.

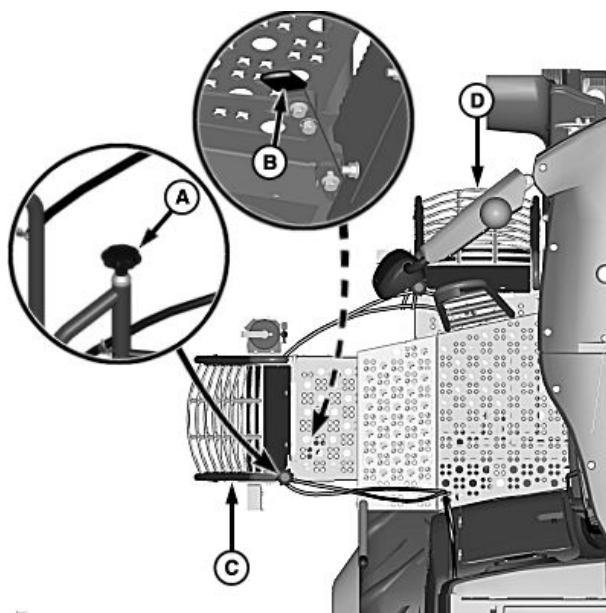
Kui trepi sulgur tundub lahti olevat, puhastage sulgurtihvti ümbrus. Ärge kasutage selles piirkonnas õli ega määret.

Pöörake trepp ette- või tahapoole ja lukustage neisse eri asenditesse.

- Asend (C): normaalne töoasend põllul.
- Asend (D): masina transpordiks avalikel teedel.

⚠ ETTEVAATUST: Keerake redel enne avalikel teedel sõitmist alati asendisse (D), et vähendada masina laiust ja suunata hoiatustuli vastutulevatele sõitjatele.

- | | |
|-----------|---------------------|
| A—Käepide | C—Põlluasend |
| B—Hoob | D—Maanteeõidu asend |



H96381—UN—14MAY10

OUO6075,000075F -21-29JUN11-1/1

Kabiini trepi asendid (topeltrehviga konfiguratsioon)

⚠ ETTEVAATUST: Ärge ronige eesmisele või tagumisele redelile, kui masin liigub.

Redelit saab kohale asetada alates maapinnast või mademest käepideme (A) või hoova (B) abil.

Kui trepi sulgur tundub lahti olevat, puhastage sulgurtihvti ümbrus. Ärge kasutage selles piirkonnas õli ega määret.

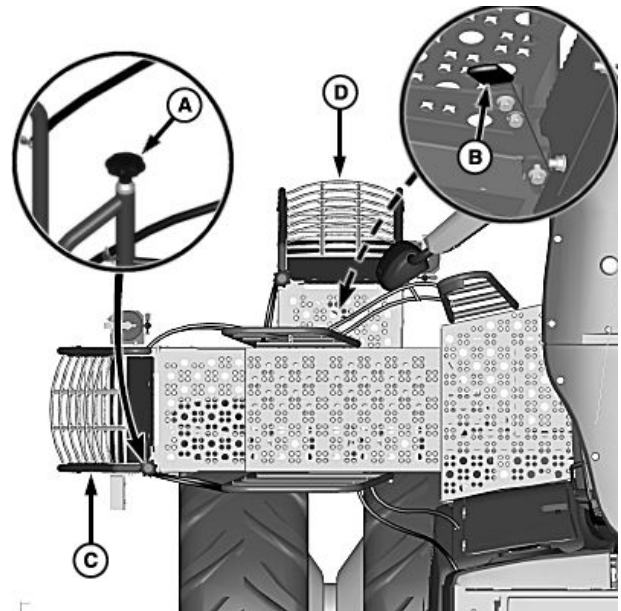
Pöörake trepp ette- või tahapoole ja lukustage neisse eri asenditesse.

- **Asend (C):** normaalne tööasend põllul.
- **Asend (D):** masina transpordiks avalikel teedel.

⚠ ETTEVAATUST: Keerake redel enne avalikel teedel sõitmist alati asendisse (D), et vähendada masina laiust ja suunata hoiatustuli vastutulevatele sõitjatele.

A—Käepide
B—Hoov

C—Põlluasend
D—Maanteeõidu asend



H96380 —UN—14MAY10

OUO6075,0000630 -21-29JUN11-1/1

Tulekustuti

Teie masinale tuleb paigaldada 6 kg (15 naela) raskune üldotstarbeline tulekustuti, mis vastab riiklikele sertifitseerimiseeskirjadele. Tulekustuti ja kandur asuvad mootori platvormi paremal küljel.

Hooldage tulekustutit, et see töökorras hoida.

Hoidke mootoriruum puhas ja vaba tolmust, aganatest ning põhust, et vältida tule tekkimise võimalust.



H39760

H39760 —UN—11OCT88

OUO6075,0000A9F -21-16NOV10-1/1

Tulekustuti asukoht

Üldotstarbeline tulekustuti asub eesmise redeli mademel.



Eesmise tulekustuti asukoht

OÜO6075,0000C9F -21-14JUN11-1/1

H96654 —UN—27MAY10

Roolisammas

A – Helisignaali võimaldab kasutajal hoiatada lähedalviibijaid.

B – Suunatule lüliti võimaldab kasutajal anda suunamärguandeid.

⚠ ETTEVAATUST: Reguleerige rooli kõrgust vaid siis, kui masin seisab.

C – Roolisamba vertikaalne reguleerimine võimaldab kasutajal reguleerida roolisammast üles või alla.

Keerake koost lahti ja lükake või tõmmake rooliratas sobivasse asendisse. Pingutage kergelt koostu, et rooliratast paigal hoida.

D – Starteri lüliti võimaldab keerata süütevõtit.

Esimene positsioon Lisaseadmed

Teine positsioon VÄLJAS

Kolmas asend Töö

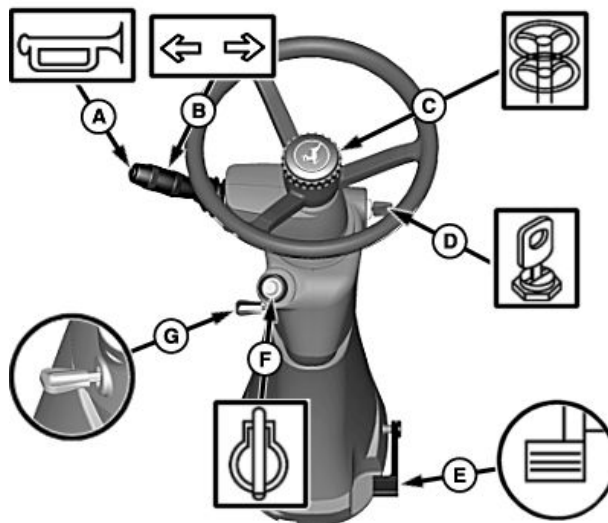
Neljas asend Käivitus

⚠ ETTEVAATUST: Reguleerige rooli vaid siis, kui masin seisab. Ärge vajutage pedaalile ilma roolist kinni hoidmata.

E – Roolisamba horisontaalne reguleerimine võimaldab kasutajal liigutada roolisammast koos pedaaliga soovitud asendisse.

Vajutage pedaalile, et vabastada roolisamba lukustus ja seadke roolisammas soovitud asendisse. Pedaali vabastamisel roolisammas lukustub.

MÄRKUS: Stardiabi töötab vaid asendites "Töö" või "Käivitus".



F – Käivitusabi nupp (kui on olemas) võimaldab juhil käivitada mootorit külmades oludes.

⚠ ETTEVAATUST: Reguleerige rooli kõrgust vaid siis, kui masin seisab.

G – Rooli kalde reguleerimine (kui on olemas) võimaldab kasutajal liigutada roolisammast koos käepidemega soovitud asendisse.

Tõmmake käepidet ülespoole, et vabastada roolisamba lukustus ja seadke roolisammas soovitud asendisse. Soovitud asendisse lukustamiseks vabastage käepide.

OÜO6075,0000634 -21-21MAR11-1/1

H94521 —UN—02NOV10

Esiklaasi puhasti/pesuri lüliti

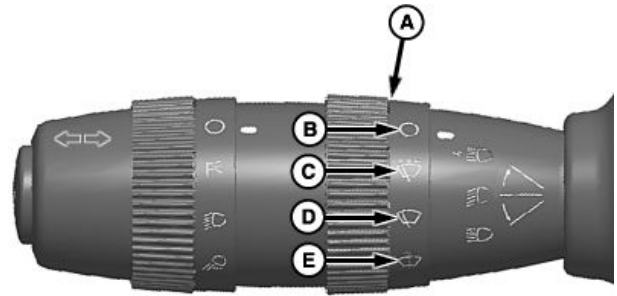
MÄRKUS: Esiklaasi puhasti ja pesuri toimimiseks peab pealüliti olema SEES või masin töötama.

Klaasipuhasti/klaasipesuri lüliti (A) kasutatakse järgmistel eesmärkidel.

- VÄLJAS asend (B)
- Klaasipuhasti vahelduv töö (C)
- Klaasipuhasti tööasend (D)
- Klaasipesur (E)

A—Esiklaasi puhasti/pesuri lüliti
B—VÄLJAS asend
C—Klaasipuhasti katkendliku režiimi asend

D—Klaasipuhasti tööasend
E—Esiklaasi pesur



H96489 —UN—22JUN11

OUC6075,000076D -21-20MAY10-1/1

Käigukang (kui on olemas)

TÄHTIS: Seisake masin ja viige mitmeotstarbeline juhthoob neutraalasendisse, enne kui käike vahetate.

Käigukangi (A) liigutades on käiguvahetuspilt ühel joonel nukkidega 1, 2 ja 3. Väiksem on takistus neutraalile 1. ja 2. käigu vahel.

A—Käigukang



H102184 —UN—13JUN11

OUC6075,0000635 -21-13JUN11-1/1

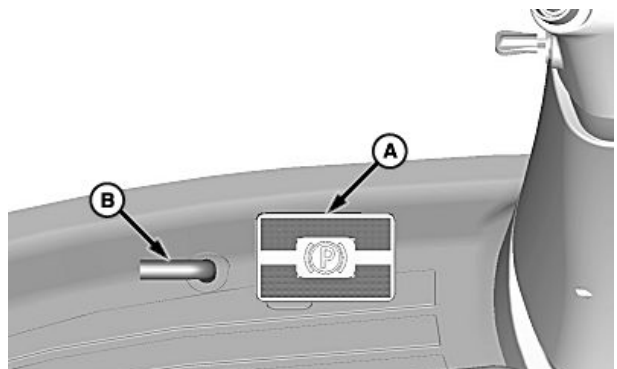
Manuaalne parkimispidur (kui olemas)

TÄHTIS: Masin on varustatud manuaalse sisse- ja väljalülitusega parkimispiduri pedaalidega. Aktiveerige kindlasti parkimispidur, kui mootor töötab ja masin on pargitud, või enne masinast lahkumist, kui mootor on välja lülitatud.

Parkimispiduri rakendamiseks vajutage pedaali (A) ja parkimispiduri väljalülitamiseks pedaali (B).

A—Pedaal (sisseülilitus)

B—Pedaal (väljalülilitus)



H102186 —UN—13JUN11

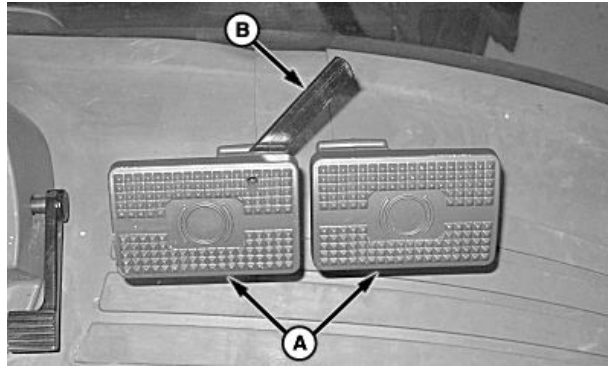
OUC6075,0000636 -21-17JUN13-1/1

Piduripedaalid

Jätke piduripedaalid (A) põllul töötades lukustamata ja lukustage (B) piduripedaalid kokku transportimise ajal.

A—Piduripedaalid

B—Transpordilukustus



H96881—UN—01JUN10

OUC6075,0000637 -21-01JUN10-1/1

Käsi puud ja parempoolse mademe juurdepääs

⚠ ETTEVAATUST: Tõstke kaldtransportöör täielikult üles ja laske kaitsetõkis alla kaldtransportööri tõstesilindrile.

TÄHTIS: Enne käsipuud kasutamist sulgege kabiini uks.

Ärge klaasipuhasti vart käsitsi liigutage, sest see võib klaasipuhasti mehhanismi kahjustada.

Kabiini vasaku külje puhastamiseks kasutage treppi ja madet.

Kaldtransportööri pääsemiseks kasutage astet selle vasakul küljel.

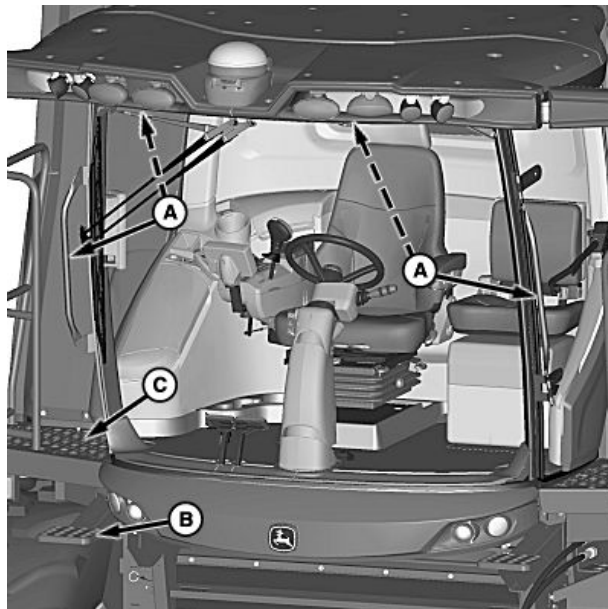
Kasutage käsipuud (A) kabiini kummalgi küljel ja kabiini ülaosas.

Kabiini esiklaasi puhastamiseks ja esitulede või klaasipuhasti hooldamiseks seiske ülestõstetud sööturil.

Kabiini parema külje puhastamiseks kasutage astet (B) ja madet (C).

A—Käsi puud
B—Punkt

C—Madt



H94810—UN—15JUL10

OUC6075,0000496 -21-08OCT09-1/1

GreenStar™-i ekraan ja põllu arvuti / Harvest Doc™-i süsteemid

GreenStar™ 3 CommandCenter™-i ekraanid on paigaldatud käetoole ning sisaldavad spetsiifilist teavet sõiduki ja GreenStar™-i rakenduste kohta (välja arvatud Harvest Doc™).

GreenStar™ 3 2630 ekraan (lisavarustuses) on paigaldatud käetoole ning sellel kuvatakse spetsiifilist teavet masina ja GreenStar™-i rakenduste kohta.

*GreenStar on ettevõtte Deere & Company kaubamärk
CommandCenter on ettevõtte Deere & Company kaubamärk
Harvest Monitor/Harvest Doc on ettevõtte Deere & Company kaubamärgid.*

Harvest Doc™-i süsteemi kohta leiate teavet Harvest Doc™-i juhendist.

WM05597,0001353 -21-06JUL15-1/1

Valgustus- ja signaalseadmed

Tulede lülitid

MÄRKUS: Väljumistuled jäävad põlema 180 sekundiks pärast pealüliti väljalülitamist (kui eelneva viie minuti jooksul kasutati maantee- või põllutulesid). Juht valib suunatule hoovaga, kas valgustada masina vasak või parem pool.

Kui kõik tuled lülitada esmalt sisse ja süütevõti on väljas, siis süttivad tuled väikese viivitusega.

Valgustuse lüliti (A) roolisambal kasutatakse järgmiste funktsioonide juhtimiseks.

- VÄLJAS asend (B)
- Parktulede lüliti (C), millega lülitatakse sisse-välja
 - Gabariidituled
- Maanteetulede lüliti (D), millega lülitatakse sisse-välja
 - Ohutuled (vilkuvad)
 - Neli esituld (kaks lähituld ja kaks kaugtuld)
 - Vilkurid
 - Alumised sõidutuled (kui olemas)
- Põllutulede lüliti (E), millega lülitatakse sisse-välja
 - Terapunker ja kõik kaheksa esituld
 - Reaotsitulede ja suunatulede hoob
 - Väljalaadimistee tuli avatud olekus
 - Gabariidituled ja ohutuled

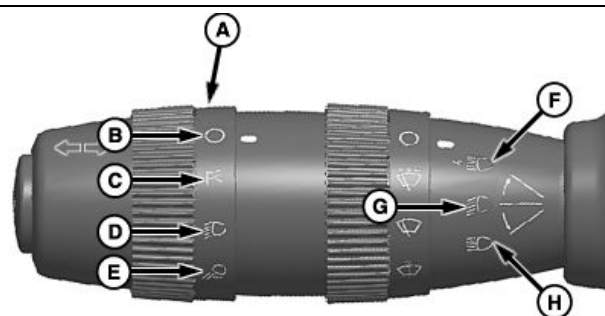
Tulede valiku hooba roolisambal kasutatakse lähi- ja kaugtulede juhtimiseks.

MÄRKUS: Kui hoob on kaugtulede vilgutuse või kaugtulede asendis, süttib nurgapiilaril kaugtulede märgutuli.

- Kaugtulede vilgutus (F)
 - Hoova tõmbamine ülemisse asendisse lülitab kaugtuled hetkeks sisse.
- Lähitulede asend (G)
 - Lähitulede töötamiseks tõmmake hoob keskasendisse.
- Kaugtulede asend (H)
 - Lükake hoob alumisse asendisse, et lülitada sisse kaugtuled.

Käetoet valgustuslülitid kasutatakse järgmiste funktsioonide juhtimiseks.

- Eesmise tüüvalgusti lülitiga (I) lülitatakse sisse ja välja
 - Tüütuled masina ees
 - Kabiini otsavalgustid (kui olemas)
- Tagumise väljastustule lülitiga (J) lülitatakse sisse ja välja
 - Jäätmetuled masina taga



Roolisamba tulede valimise lüliti



Käetoet tulelülitid

- | | |
|------------------------|-------------------------------|
| A—Tulede valiku lüliti | H—Kaugtulede asend |
| B—VÄLJALÜLITATUD ASEND | I—Eesmise tüüvalgusti nupp |
| C—Parktulede lüliti | J—Tagumise väljastustule nupp |
| D—Maanteetulede lüliti | K—Automaatvilkurid nupp |
| E—Põllutulede lüliti | L—Vilkuri lüliti |
| F—Kaugtulede vilgutus | M—Ohutulede lüliti |
| G—Lähitulede asend | |

- Automaatvilkurid lülitiga (K) lülitatakse sisse ja välja
 - Automaatvilkurid
- Vilkuri lülitiga (L) lülitatakse sisse ja välja
 - Vilkurid
- Ohutulede lülitiga (M) lülitatakse sisse ja välja
 - Ohutuled (vilkuvad)

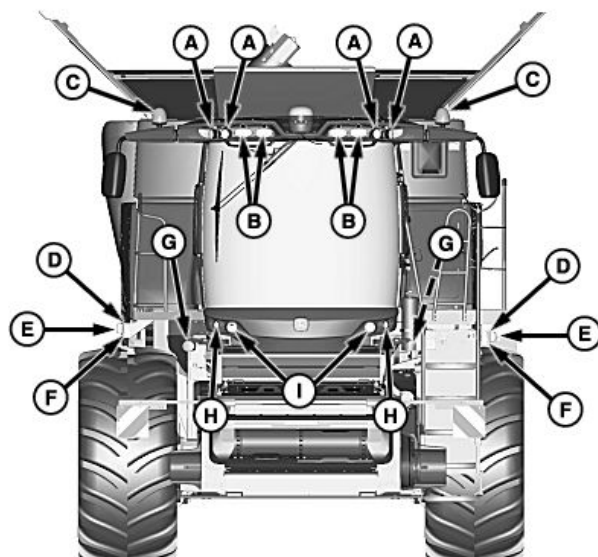
OUC6075,0001352 -21-30NOV12-1/1

H99531—UN—22JUN11

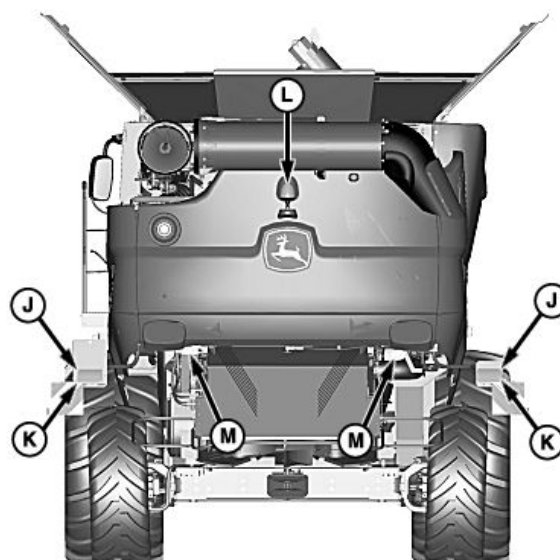
H99532—UN—03JAN11

Valgustuskohad

Esi- ja tahavaatetuled



- A—Kabiini halogeentuled või kõrgrõhulahendusega (HID) kabiinituled (valikuline)
B—Kabiini esituled (kaug-/lähituled)
C—Vilkurid
D—Ohutuled (kollased)
E—Ohutuled (kollased)
F—Gabariidituled (valged)
G—Tüütuled
H—Otsavalgustid (sõltuvalt varustusest)



- I—Alumised sõidutuled (sõltuvalt varustusest)
J—Gabariidi/pidurituled (punased)
K—Tagumised ohutuled (kollased)
L—Vilkur
M—Tagumised tühjendustuled

Vilkuri lüliti

⚠ ETTEVAATUST: Transportimisel peavad tuled olema sisse lülitatud. Pöörake kabiini redel ette, et suunata ohutuled vastutulevatele sõitjatele.

- Lüliti juhib vilkureid (C, L).
- Kaks vilkurit on masina esiosas (vasakul ja paremal), üks asub masina taga. Need tuled hoiatavad teisi juhte, kui masin liigub maanteel.

Ohutulede lüliti

⚠ ETTEVAATUST: Transportimisel peavad tuled olema sisse lülitatud. Pöörake kabiini redel ette, et suunata ohutuled vastutulevatele sõitjatele.

- Lüliti juhib vilkureid (C, L), ohutulesid (D, E) ja tagumisi ohutulesid (K).
- Ohutuled asuvad masina mõlemal poolel ees ja taga. Neid tulesid kasutatakse mittetöötava masina tähistamiseks.

Maanteetulede lüliti

⚠ ETTEVAATUST: Transportimisel peavad tuled olema sisse lülitatud. Pöörake kabiini redel ette, et suunata ohutuled vastutulevatele sõitjatele.

MÄRKUS: Kui maanteetuled on sees ja heeder pole ühendatud, siis lülituvad lähituled sisse ja kabiini esituled välja. Kui heeder on ühendatud, siis lülituvad lähituled välja ja kabiini esituled sisse.

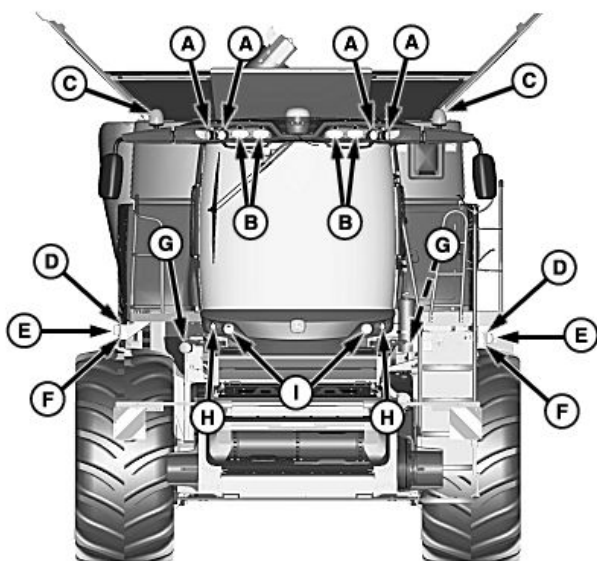
Kui suunatud tuled on väljas, siis lülituvad ohutuled sisse. Kui suunatud tuled on sees, toimivad ohutuled suunatulena.

- Lüliti juhib vilkureid (C, L), kabiini esitulesid (B), gabariiditulesid (F), lähitulesid (I) ja gabariidi/piduritulesid (J).
- Vilkurid hoiatavad teisi juhte, kui masin liigub maanteel.

Jätkub järgmisel leheküljel

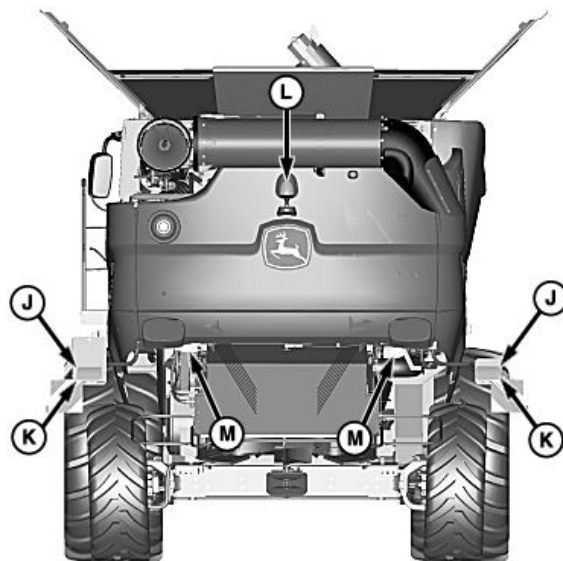
SS43267,0000549 -21-25MAR15-1/6

H107108—UN—28FEB13



A—Kabiini halogeentuled või kõrgrõhulahendusega (HID) kabiinituled (valikuline)
B—Kabiini esituled (kaug-/lähituled)

C—Vilkurid
D—Ohutuled (kollased)
E—Ohutuled (kollased)
F—Gabariidituled (valged)
G—Tüütuled
H—Otsavalgustid (sõltuvalt varustusest)



I— Alumised sõidutuled (sõltuvalt varustusest)
J— Gabariidi/pidurituled (punased)
K—Tagumised ohutuled (kollased)

L—Vilkur
M—Tagumised tühjendustuled

Automaatvilkuri lüliti

MÄRKUS: Kui automaatvilkurid on aktiveeritud ja vilja kogus jõuab 3/4 täitumisandurini, siis hakkavad vilkurid tööle (3 sekundit sees, 6 sekundit väljas). Kui vilki jõuab täis terapunkri andurini, siis jäävad vilkurid püsivalt põlema.

- Vilkurid (C, L) süttivad, kui 3/4 terapunkrist on täis. Vilkurid annavad signaali terapunkri juhile, et terapunker on täis ja valmis mahalaadimiseks.

Põllutulede lüliti

- Lüliti juhhib gabariiditulesid (F), gabariidi/piduritulesid (J) ja kabiini esitulesid (A, B).
- Põllutuled annavad juhile tööks vajaliku valgustuse öösel ja hämaras valguses.

¹Kui maanteetuled põlevad ja masin on maanteerežiimis, ei saa tüütulesid, armatuurlaua tulesid ja tagumisi väljastustulesid sisse lülitada.

Eesmise tüüvalgusti nupp

⚠ ETTEVAATUST: Et vältida kaasliiklejate segadusse ajamist, ärge kasutage tüütulesid avalikel teedel sõites.

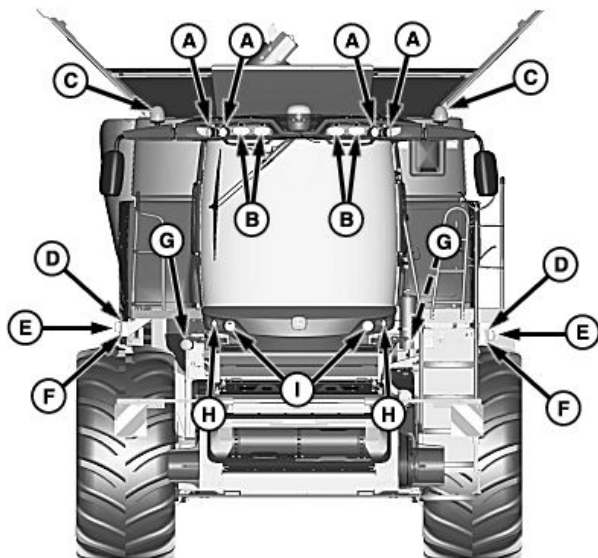
MÄRKUS: Kui juht lahkub pärast separaatori käivitamist juhiistmelt, hakkavad eesmised tüütuled vilkuma ja vilguvad seni, kuni separaator on seiskunud.

- Lüliti juhhib tüütulesid (G) ja otsatulesid (H).
- Tüütuled annavad juhile vajaliku valgustuse heedri taga öösel ja hämaras valguses.
- Otsatuled tagavad juhile koristustöödel masina ees lisavalgustuse.

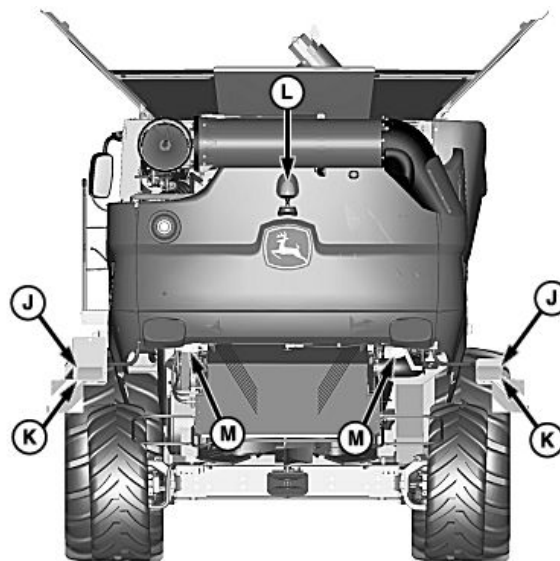
Jätub järgmisel leheküljel

SS43267.0000549 -21-25MAR15-2/6

H107108—UN—28FEB13



- A—Kabiini halogeentuled või kõrgrõhulahendusega (HID) kabiinituled (valikuline)
 B—Kabiini esituled (kaug-/lähituled)
 C—Vilkurid
 D—Ohutuled (kollased)
 E—Ohutuled (kollased)
 F—Gabariidituled (valged)
 G—Tüütuled
 H—Otsavalgustid (sõltuvalt varustusest)



- I— Alumised sõidutuled (sõltuvalt varustusest)
 J— Gabariidi/pidurituled (punased)
 K—Tagumised ohutuled (kollased)
 L—Vilkur
 M—Tagumised tühjendustuled

Tagumise väljastustule nupp

⚠ ETTEVAATUST: Et vältida kaasliiklejate segadusse ajamist, ärge kasutage töötulesid avalikel teedel sõites.

MÄRKUS: Kui juht lahkub istmelt pärast separaatori käivitamist, hakkavad tagumised väljastustuled vilkuma ja vilguvad seni, kuni separaator on seiskunud.

- Lülit juhib tagumisi väljastustulesid (M).
- Tagumised väljalasketuled annavad juhile vajaliku tagavalgustuse öösel ja hämaras valguses^{1 2}.

Gabariidi/pidurituled

¹Kui maanteetuled põlevad ja masin on maanteerežiimis, ei saa tüütulesid, armatuurlaua tulesid ja tagumisi väljastustulesid sisse lülitada.

²Ainult Prantsusmaal Kui masin on maanteerežiimis, ei lülitu tagumised väljastustuled sisse.

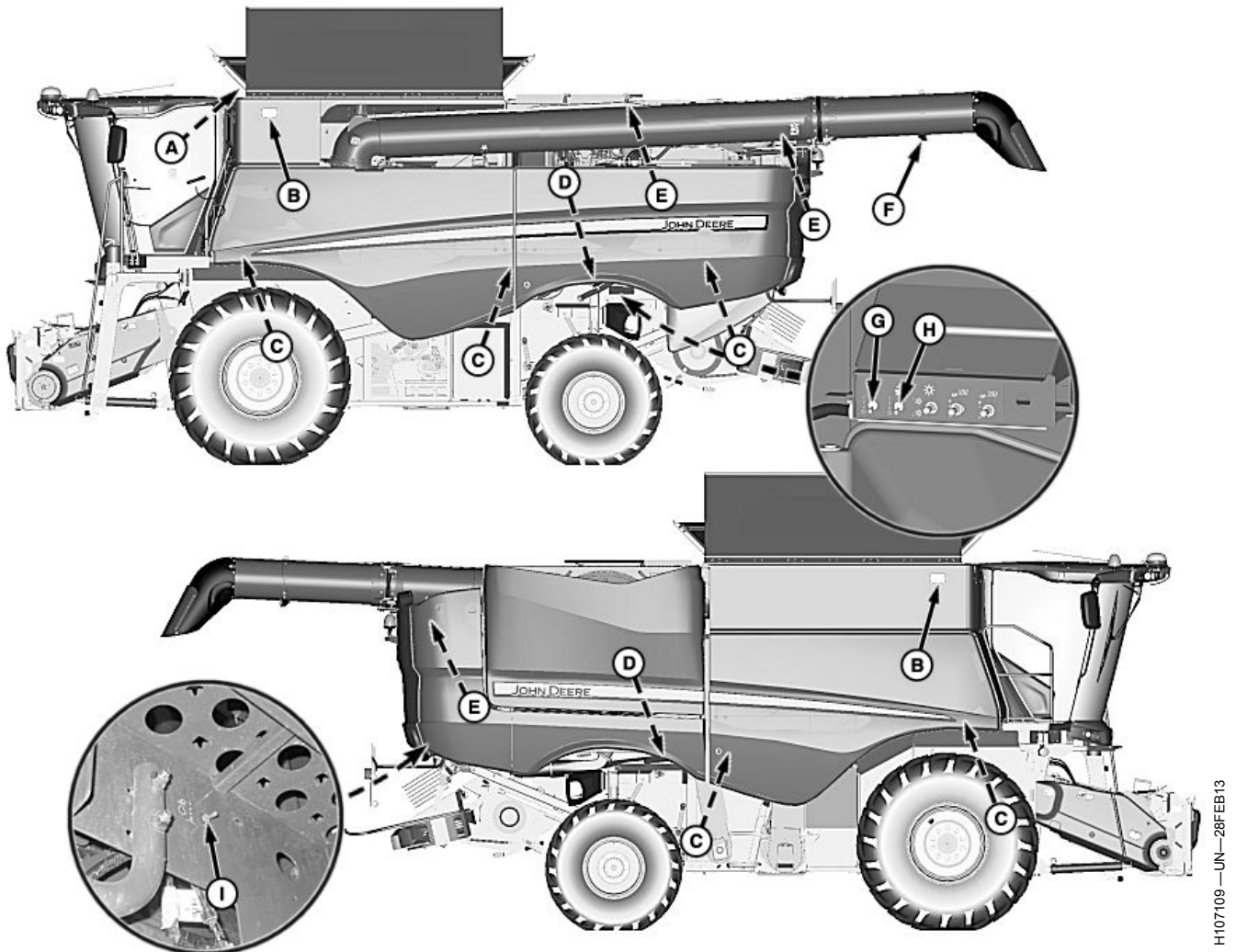
³Ainult Prantsusmaal Pidurituled süttivad piduripedaali vajutamisel.

- Gabariidi/pidurituled (J) süttivad, kui masin tuvastab pidurdamise. Tuled jäävad põlema vähemalt kaheks sekundiks.³
- Kui liikumiskiirus on väiksem kui 1,6 km/h (1 miil tunnis), jäävad pidurituled põlema kaheks minutiks või seni, kuni tuvastatakse kiirendus ja kiirus on suurem kui 1,6 km/h (1 miil tunnis).
- Gabariidituled toimivad ühtlasi suunatudena ja süttivad pöördesignaalina. Pöörde suunas asuv tuli vilgub.

Väljumisvalgustus

- Kaks välimist kabiini esituld (B) jäävad põlema kuni 180 sekundiks pärast süütevõtme ja tulede lüliti VÄLJA lülitamist (kui eelneva viie minuti jooksul kasutati maantee- või põllutulesid).

Vasak ja parem külgvaate tuli



A—Terapunkri tuli
B—Reaotsituled
C—Küljekilbi hooldustuled

D—Puhasti hooldustuled
E—Mootoriruumi hooldustuled
F—Väljalaadimistee tuli

G—Puhasti hooldustulede lüliti
H—Küljekilbi hooldustule lüliti

I— Mootoriruumi hooldustulede lüliti

Põllutulede lüliti

- Lüliti juhib terapunkri tuld (A), reaotsitulesid (B) (koos suunatile kangiga), väljalaadimistee tuld (F) ja gabariidi-/ohutulesid.
- Reaotsituled annavad juhile vajaliku valgustuse masina külgedel öösel ja hämaras valguses.

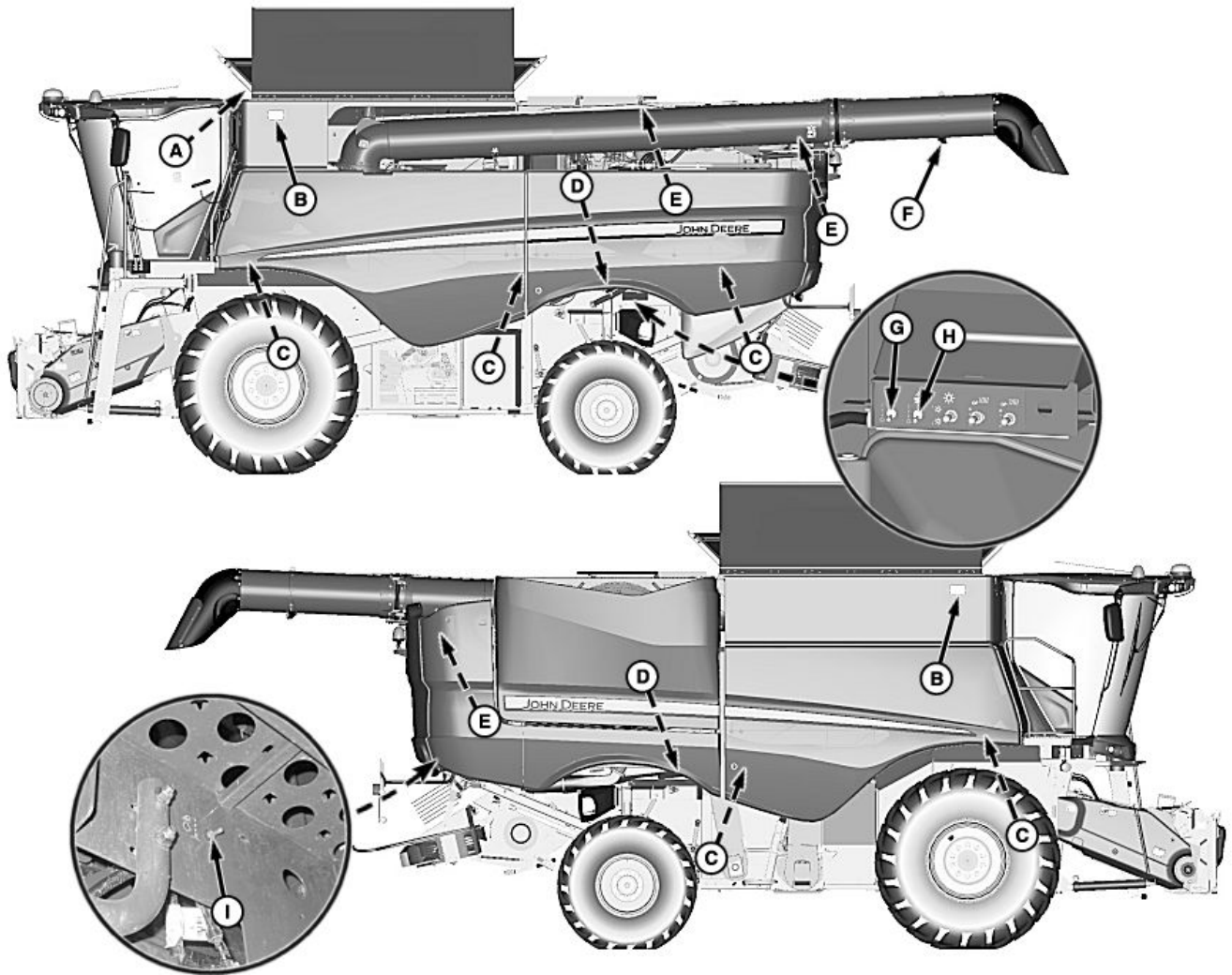
MÄRKUS: Kui põllutulede lüliti on SEES, kasutage suunatile kangi, et lülitada sisse parempoolne või vasakpoolne reaotsituli.

- Terapunkri tuli annab juhile vajaliku terapunkri valgustuse öösel ja hämaras valguses.
- Terapunkri tuli lülitub välja, kui vili jõuab 3/4 täituvuse andurini.
- Väljalaadimistee tuli süttib, kui tigu on enam kui 50% ulatuses välja lükatud ja põllutulede lüliti on SEES.
- Väljalaadimistee tuli annab juhile vajaliku valgustuse terapunkri tühjakslaadimiseks öösel ja hämaras valguses.

Jätub järgmisel leheküljel

SS43267,0000549 -21-25MAR15-4/6

H107109—UN—28FEB13



H107109—UN—28FEB13

A—Terapunkri tuli
B—Reaotsituled
C—Küljekilbi hooldustuled

D—Puhasti hooldustuled
E—Mootoriruumi hooldustuled
F—Väljalaadimistee tuli

G—Puhasti hooldustulede lüliti
H—Küljekilbi hooldustule lüliti

I— Mootoriruumi hooldustulede lüliti

Puhasti hooldustuled

MÄRKUS: Kui juht lahkub juhiistmelt pärast separaatori aktiveerimist, hakkavad puhasti hooldustuled vilkuma ja vilguvad seni, kuni separaator on seiskunud.

- Puhasti hooldustuled (D) annavad juhile valgust puhastussarja reguleerimiseks öösel või hämaras.
- Puhasti hoolduslaternate SISSE/VÄLJA lüliti (G) asub separaatori vasakpoolse katte kohal.
- Põleb hooldustööde ajal (mitte saagikoristuse ajal).

Küljekilbi hoolduslaternad (lisavarustuses)

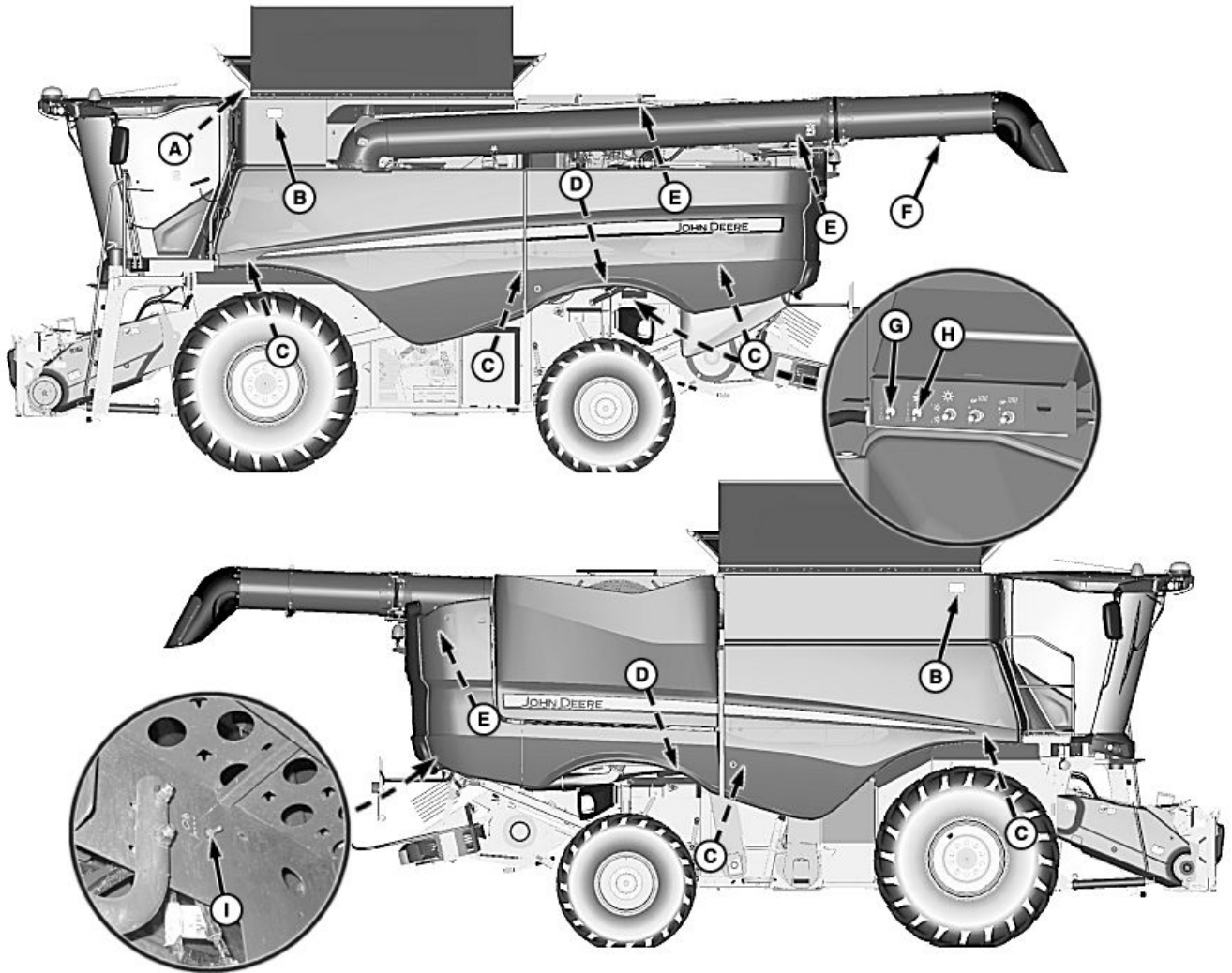
⚠ ETTEVAATUST: Vältige kaasliiklejate segadusse ajamist. Ärge kasutage küljekilbi hooldustulesid transportimisel.

MÄRKUS: Kui juht lahkub juhiistmelt pärast separaatori aktiveerimist, hakkavad küljekilbi hooldustuled vilkuma ja vilguvad seni, kuni separaator on seiskunud.

- Küljekilbi hooldustuled (C) asuvad masina kummalgi küljel küljekilbi luukide all ja tagavad parema nähtavuse separaatori ümbruses.
- Küljekilbi hoolduslaternate SISSE/VÄLJA lüliti (H) asub separaatori vasakpoolse katte kohal.

Jätkub järgmisel leheküljel

SS43267,0000549 -21-25MAR15-5/6



A—Terapunkri tuli
B—Reaotsituled
C—Küljekilbi hooldustuled

D—Puhasti hooldustuled
E—Mootoriruumi hooldustuled
F—Väljalaadimistee tuli

G—Puhasti hooldustulede lüliti
H—Küljekilbi hooldustule lüliti

I—Mootoriruumi hooldustulede lüliti

Mootoriruumi hooldustuled (lisavarustuses)

⚠ ETTEVAATUST: Vältige kaasliiklejate segadusse ajamist. Ärge kasutage mootoriruumi hooldustulesid transportimisel.

- Mootoriruumi hooldustuled (E) annavad valgust mootorikatte piirkonnas öösel või hämaras.
- Mootoriruumi hooldustulede SISSE/VÄLJA lüliti (I) asub masina tagakülje paremal poolel.

- Lüliti juhib mootoriruumi luugi tuld, tagumise mootorikatte tuld ja mootoriruumi esituld.
- Põleb hooldustööde ajal (mitte saagikoristuse ajal).

Väljumisvalgustus

- Reaotsituled (B) jäävad põlema kuni 180 sekundiks pärast süütevõtme ja tulede lüliti VÄLJA lülitamist (kui eelneva viie minuti jooksul kasutati maantee- või põllutulesid). Juht valib suunataule hoovaga, kas valgustada masina vasakut või paremat poolt.

SS43267,0000549 -21-25MAR15-6/6

H107109—UN—28FEB13

Sõidutuled (ainult Venemaal)

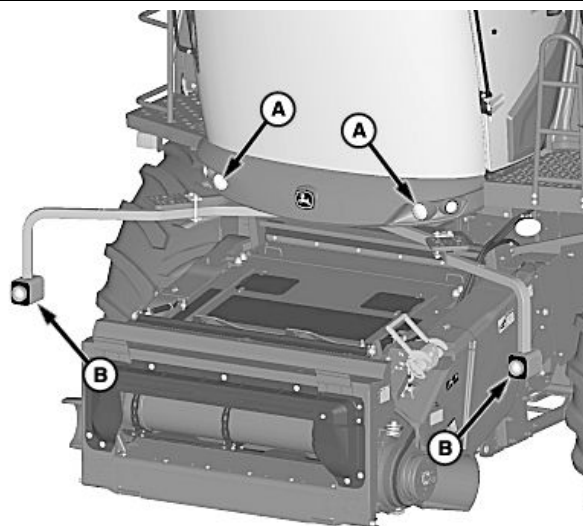
⚠ ETTEVAATUST: Transportimisel peavad maanteetuled olema sisse lülitatud. Pöörake kabiini redel ette, et suunata ohutuled vastutulevatele sõitjatele.

MÄRKUS: Kui maanteetuled on sees ja heeder pole ühendatud, siis lülituvad lähituled sisse ja kabiini esituled välja. Kui heeder on ühendatud, siis lülituvad lähituled välja ja kabiini esituled sisse.

Alumisi sõidutulesid (A) saab kasutada ainult sõidukiirusel kuni 20 km/h (12,4 miili tunnis).

Max sõidukiirusel 30 km/h (18,6 miili tunnis) PEAVAD alumised sõidutuled (A) olema kaetud ja masinale paigaldatud kaks valikulist sõidutuld (B).

Maanteetulede lüliti juhhib alumisi sõidutulesid (A) ja valikulisi sõidutulesid (B). Vaadake täpsemalt selle peatüki varasemast teemast Tulede lülitid.



A—Lähituled

B—Sõidutuled (valikuline)

H105724 —UN—16NOV12

OUO6075.00012CF -21-26OCT12-1/1

Valgustuse viitaeg/viivitus

Kui kõik tuled lülitada esmalt sisse ja süütevõti on väljas, siis süttivad tuled väikese viivitusega. Masin tuvastab, kas akus on piisavalt voolu, et kasutada tulesid mittetöötava masinaga. See masina funktsioon aitab vältida aku liigset koormust, mis võib takistada masina käivitumist.

MÄRKUS: Kui puhastussarja tuled või mootoriruumi hooldustuled on põlenud enam kui 10 minutit,

hakkavad tuled vilkuma, kustuvad hetkeks ära ja lülituvad taas 20 sekundiks sisse. See tsükkel jätkub kolm minutit; seejärel tuled kustuvad lüliti keeramiseni. Kui tuled pärast lüliti keeramist ei sütti, on masina arvates aku pingetulede süütamiseks liiga madal. Tuled süttivad uuesti, kui mootor töötab ja akusid laetakse.

OUO6075.0001354 -21-27NOV12-1/1

Suunatuled

MÄRKUS: Suunatuled toimivad alati, kui süütevõti on SEES. Kui põllutulede lüliti on SEES, lülitab suunatule kang sisse kas parem- või vasakpoolse reatule. Suunatuled ei ole isekustuvad, nii et hoob tuleb liigutada neutraalasendisse.

Kui liigute masinaga maanteel, kasutage suunatulede hooba (A) suunamärguanneteks.

MÄRKUS: Suunatuled (vasak või parem) nurgapostil süttivad ja näitavad pööret.

A—Suunatulede lüliti



H95286 —UN—22JUN11

OUO6075.0000682 -21-29JUN11-1/1

Kabiini sisevalgusti

Kabiini sisevalgustus annab juhile vajaliku laevalgustuse öösel ja hämaras valguses töötades.

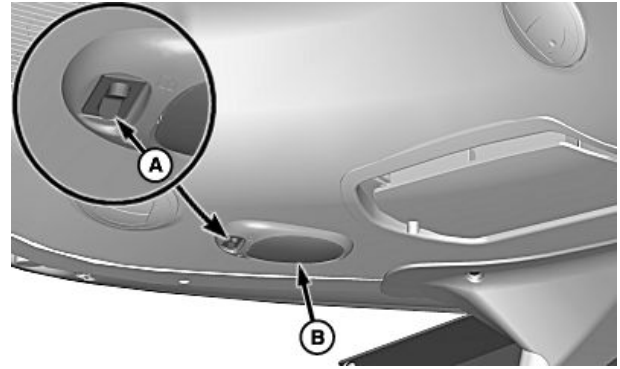
Lüliti (A) juhhib kabiini sisevalgustust (B).

Lüliti on kolmeasendiline

- SISSELÜLITATUD (vasak)
- VÄLJAS (keskel)
- Automaatne (parempoolne) (kabiini uks on avatud)

A—Tulede lüliti

B—Kabiini sisevalgustus



H94501—UN—06AUG09

OUO6075,0000683 -21-03FEB10-1/1

Kaardilugemislamp

Kabiini laetuli annab juhile vajaliku laevalgustuse öösel ja hämaras valguses töötades.

Tulelüliti (A) juhhib kabiini laetuld (B).

MÄRKUS: Reguleerige kabiini laetuld vastavalt vajadusele.

Tulede lüliti on kaheasendiline

- SEES
- VÄLJAS

A—Tulede lüliti

B—Kaardilugemislamp



H96823—UN—10JUN10

OUO6075,00007D1 -21-02NOV10-1/1

Kaldtransportöör

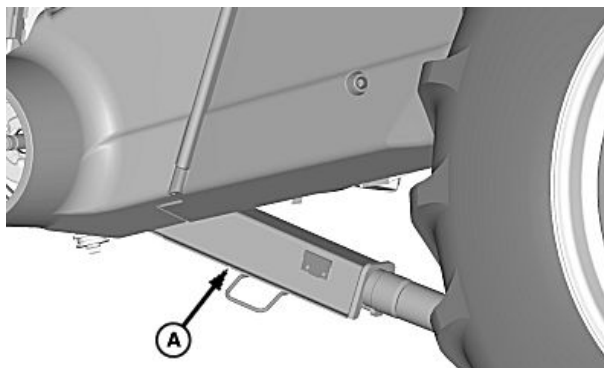
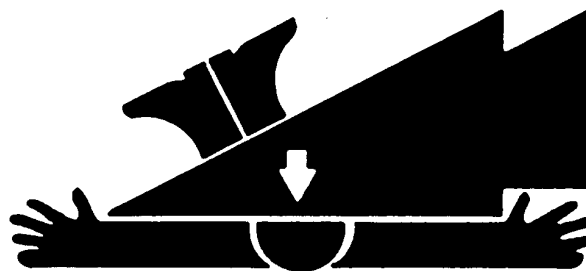
Hüdraulikasilindri turvatõkis

⚠ ETTEVAATUST: Lülitage mootor VÄLJA, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

Kaldtransportööri alumiste hüdraulikatorude niplite mõranemine toob kaasa kaldtransportööri ja heedri silmapilgse allalangemise.

Langetage kaitsetugi (A) hüdraulikasilindri vardale.

A—Kaitsetugi



TS686 —UN—21SEP89

H90891 —UN—26FEB08

OÜO6075,0000657 -21-02FEB10-1/1

Kaldtransportööri külgmised kaitsekatted

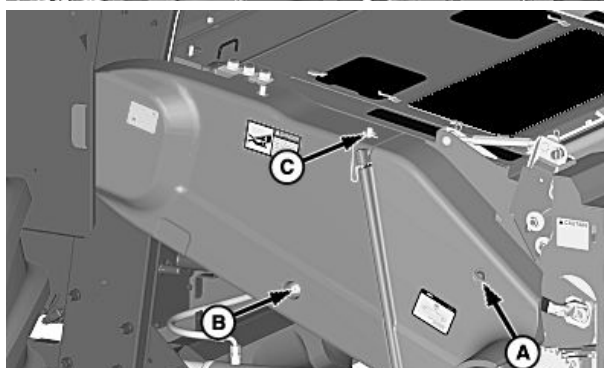
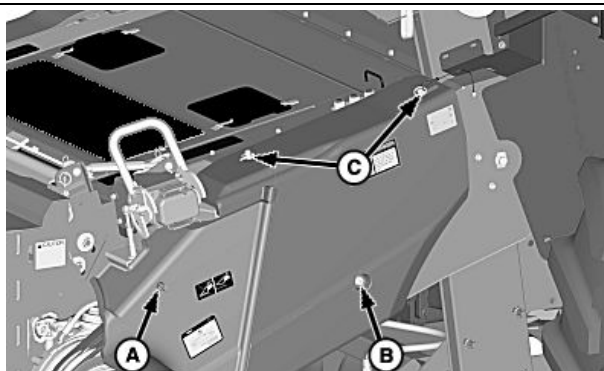
⚠ ETTEVAATUST: Tõstke sööturi korpus üles, langetage turvaseiskamise seadis, lülitage mootor VÄLJA, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

Kaldtransportööril on eesmine ja tagumine kaitsekate. Keerake sulgurit (A) ja avage eesmine kaitsekate hoolduseks.

Keerake sulgurit (B) ja eemaldage tagumise kaitsekate eemaldamiseks kiirlukustustihvtid (C).

A—Kinniti
B—Kinniti

C—Kiirlukustussplint



H91044 —UN—27MAR08

H91045 —UN—27MAR08

OÜO6075,0000677 -21-02FEB10-1/1

Kaldtransportööri luugid

⚠ ETTEVAATUST: Lülitage mootor VÄLJA, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

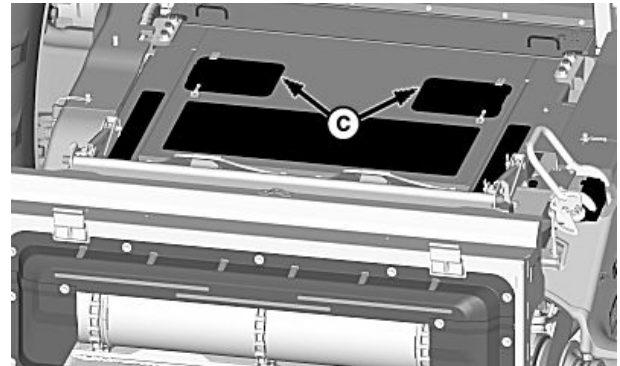
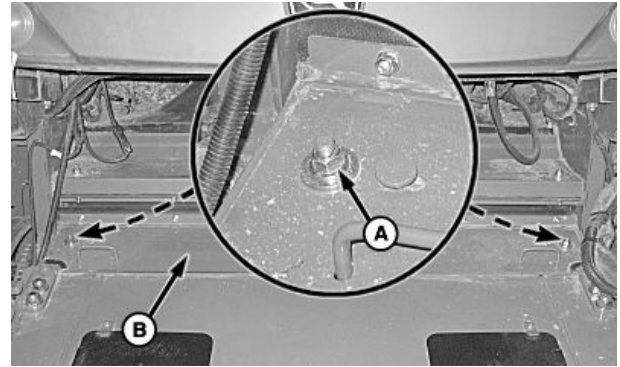
Keerake lahti mutrid (A) luugi kummalgi küljel ja lükake need transportööri keskosa poole.

Eemaldamiseks tõmmake luuki (B) ettepoole.

Tõstke luugid (C) üles, et pääseda kaldtransportööri sisemusse.

A—Mutrid
B—Luuk

C—Luugid



OUC6075,0000B6F -21-21MAR11-1/1

H100486 —UN—28FEB11

H90905 —UN—27FEB08

Söötekiirendi ülemine juurdepääsuluuk

⚠ ETTEVAATUST: Lülitage mootor VÄLJA, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

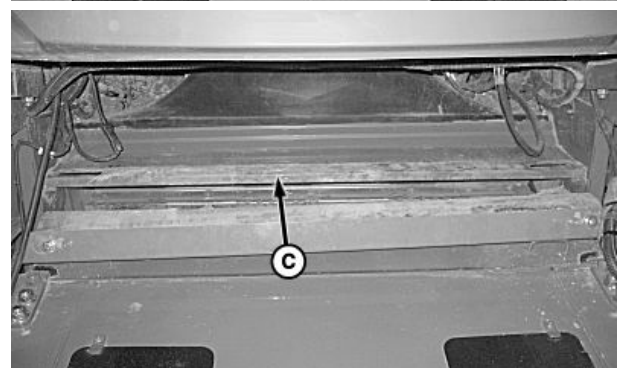
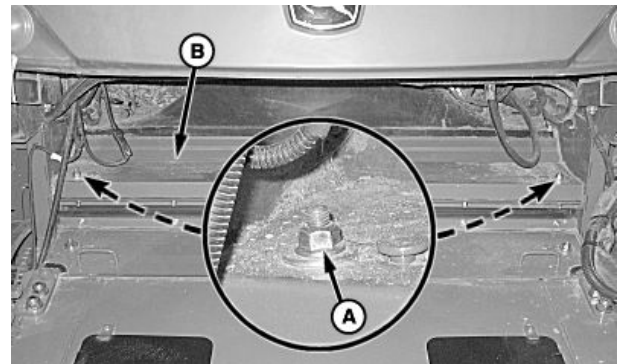
Keerake lahti lukustusmutrid (A) luugi kummalgi küljel ja lükake need masina keskosa poole.

Eemaldamiseks tõmmake luuki (B) ettepoole.

Eemaldamiseks nihutage luuki (C) ettepoole.

A—Lukustusmutrid
B—Luuk

C—Luuk



OUC6075,0000B70 -21-21MAR11-1/1

H100487 —UN—28FEB11

H100488 —UN—28FEB11

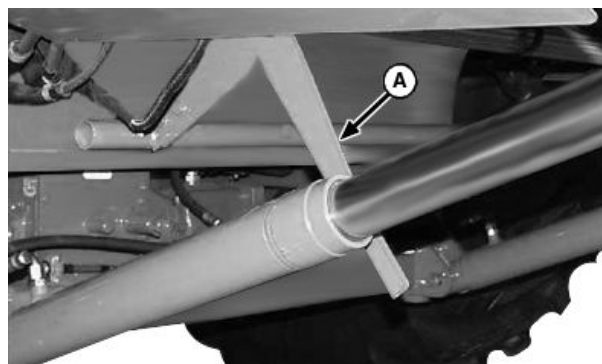
Kaldtransportööri alumine luuk ja sööteplaadi tihendi kandur

⚠ ETTEVAATUST: Tõstke sööturi korpus üles, langetage turvaseiskamise seadis, lülitage mootor VÄLJA, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

Eemaldage kiirlukustustihvt ja liigutage hooba (A) alla ja tahapoole, et luuk avada.

TÄHTIS: Kui hoob on kaldtransportööri avanemisel alla jäetud, paindub see kõveraks.

Lükake hooba ettepoole ja üles, et luuk sulgeda. Kinnitage kiirlukustustihvtiga.



A—Hoob

H62761 —UN—17MAY99

OÜO6075,000065B -21-02FEB10-1/2

Kui kaldtransportööri luuk (A) ei sulgu õhutihedalt, võib sealt lekkida terasid.

Keerake lahti kuuskantpoldid (B) mõlemal küljel.

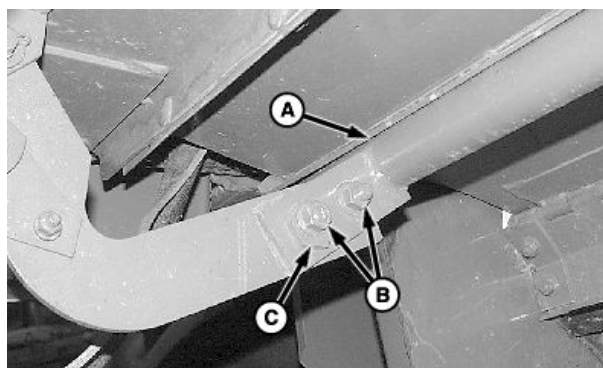
Pöörake ekstsentrikut (C).

Pingutage ekstsentrikut hoidev polt.

Pingutage ülejäänud kuuskantpoldid.

A—Tihend
B—Poldid

C—Ekstsentrik



H74778 —UN—14JAN03

OÜO6075,000065B -21-02FEB10-2/2

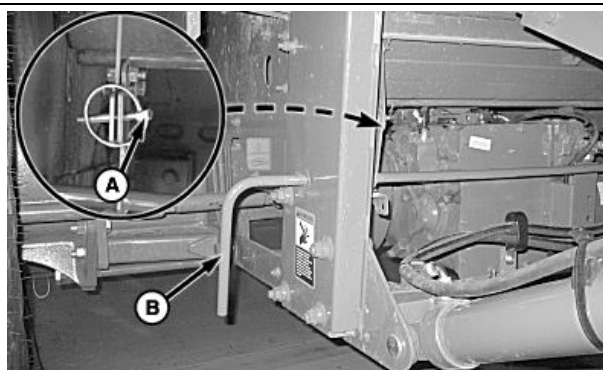
Kivikogur

⚠ ETTEVAATUST: Tõstke sööturi korpus üles, langetage turvaseiskamise seadis, lülitage mootor VÄLJA, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

Kivikogur kaitseb silindrit ja peksukorvi kivikahjustuste eest.

Eemaldage kivikoguri avamiseks kiirlukustustihvt (A) ja lükake hooba (B) üles.

Kivikoguri sulgemiseks liigutage hoob alla. Kinnitage kiirlukustustihvtiga.



A—Kiirlukustussplint

B—Hoob

H99239 —UN—01DEC10

OÜO6075,000065C -21-01DEC10-1/1

Kaldtransportööri pikisuunalise kallutuse raami reguleerimine

⚠ ETTEVAATUST: Langetage heeder maapinnale, et vabastada pikisuunalise kallutusraami kruvipingutid pinge alt. Lülitage mootor VÄLJA, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

Pikisuunalise kallutuse raami kasutatakse õige suhte leidmiseks platvormi plaatide ja maapinna vahel. Kalle kompenseerib eri rehvisuursi, tagasilla seadeid ja muid parameetreid.

Keerake lahti kallutusraami mutrid (A) ja mutter (B) mõlemal küljel.

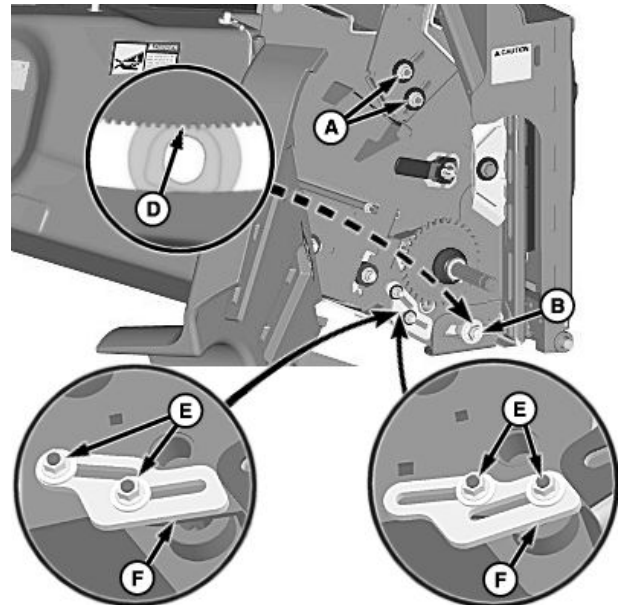
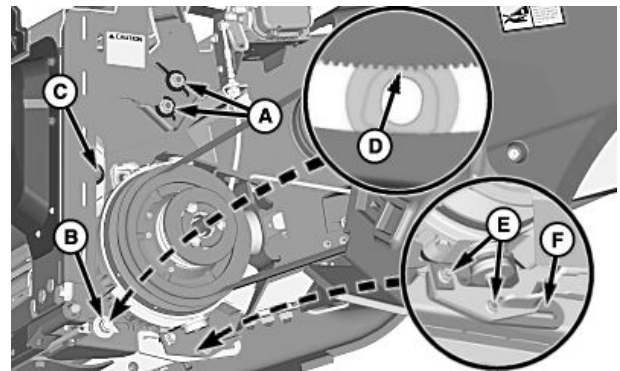
TÄHTIS: Ärge keerake lahti kuuskantpolti (C).

Võtke lahti seibi nuudid (D) tugiplaadi küljest kummaldi küljel.

MÄRKUS: Liigutage parempoolne peatamisplaat vajadusel tagumistele kinnitusavadele.

Keerake lahti mutrid (E) ja liigutage peatamisplaat (F) tahapoole mõlemal küljel.

- | | |
|-----------------------------|-----------------|
| A—Kallutusraami mutrid, M16 | D—Seibi nuudid |
| B—Kallutusraami mutter, M20 | E—Mutrid |
| C—Kuuskantpolt | F—Peatamisplaat |



Taha suunatud avad (vasakul) / ette suunatud avad (paremal)

OOU6075,0001760 -21-12MAR14-1/4

H95791 —UN—22MAR10

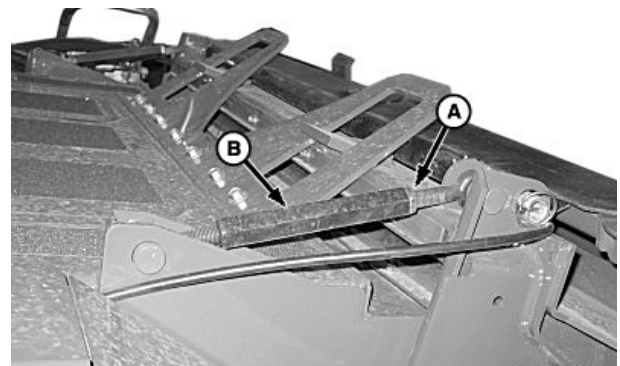
H105003 —UN—08MAR12

TÄHTIS: Mitmikmuhvi vooliku klambrit võib pikisuunalise kallutusraami kohandamiseks liigutada.

Keerake lahti mutter (A) ja kruvipingutit (B) mõlemal küljel vastavalt vajadusele, et leida heedriole õige nurk.

Pingutage kruvipinguti mutrit mõlemal küljel.

- | | |
|----------|----------------|
| A—Mutter | B—Kruvipinguti |
|----------|----------------|



Jätub järgmisel leheküljel

OOU6075,0001760 -21-12MAR14-2/4

H105751 —UN—05SEP12

Ühendage seibi nuudid (D) tugiplaadiga ja pingutage kallutusraami mutreid (A ja B) mõlemal küljel vastavalt nõuetele.

Tehnilised andmed

M16 kallutusraami mutrid	
(A)—Pingutusmoment.....	300 Nm
	(221 naeljalga)
M20 kallutusraami mutter	
(B)—Pingutusmoment.....	620 Nm
	(460 naeljalga)

TÄHTIS: Peatamisplaatide ja pikisuunalise kallutusraami vahel ei tohiks pärast mutrite pingutamist olla ühtki pilu.

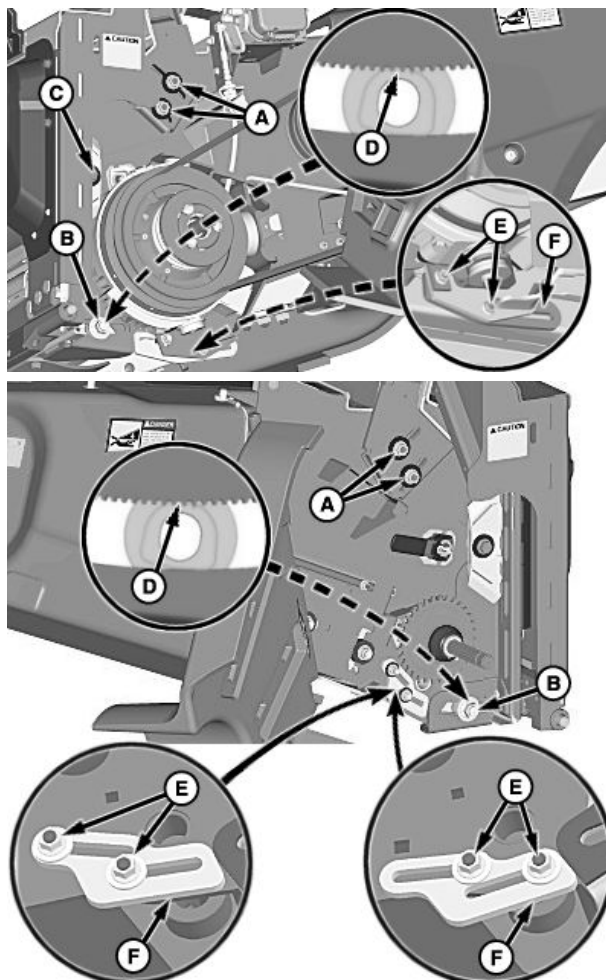
MÄRKUS: Kinnitage parempoolne peatamisplaat vajadusel eesmistele või tagumistele avadele.

Liigutage peatamisplaat (F) lõpuni ette mõlemal küljel ja pingutage mutreid (E) nõutud momendiga.

Tehnilised andmed

Peatamisplaadi mu-	
trid—Pingutusmoment.....	130 Nm
	(96 naeljalga)

- | | |
|-----------------------------|-----------------|
| A—Kallutusraami mutrid, M16 | D—Seibi nuudid |
| B—Kallutusraami mutter, M20 | E—Mutrid |
| C—Kuuskantpolt | F—Peatamisplaat |



Taha suunatud avad (vasakul) / ette suunatud avad (paremal)

OUO6075,0001760 -21-12MAR14-3/4

H95791—UN—22MAR10

H105003—UN—08MAR12

Kallutusraam reguleeritakse tehases keskmiselt sobivasse asendisse, ent kui rehve või telje asendit muudetakse või pinnaseolud muutuvad (pehme pinnas), võib osutada vajalikuks täiendav reguleerimine.

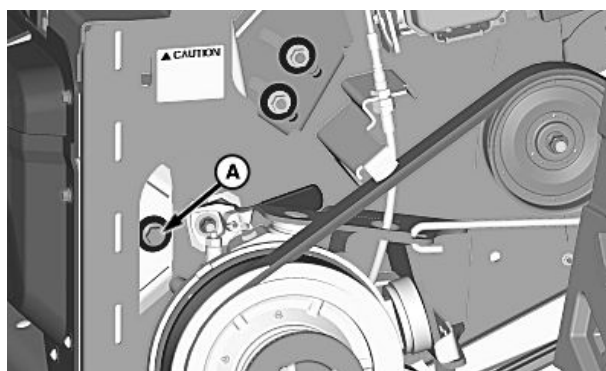
Ligikaudse häälestuse võib saavutada ilma heedita järgmisel viisil.

- Kui masin on siledal pinnal, tõstke või langetage kaldtransportööri, kuni teljepolt (A) on maapinnast nõutud kaugusel.

Tehnilised andmed

Teljepoldi ja	
maapinna vaheline	
kaugus—Kaugus.....	903 mm
	(35-1/2 in.)

- Reguleerige loodiga pikisuunalist kallutusraami, kuni esikülj on vertikaalne.



A—Teljepolt

OUO6075,0001760 -21-12MAR14-4/4

H94359—UN—24JUN09

Kaldtransportööri kett – reguleerimine

Eemaldage kaldtransportööri mõlemad külgmised kaitsekatted.

Iga ketilõigu üks nihkes olev lüli tuleb eemaldada, kui seib (A) on kohakuti eesmise reljeefpinna (B) siseservaga, nagu joonisel näidatud.

Pingutage mutrit (C) kaldtransportööri kummalgi küljel, kuni seib (D) asub näidiku (E) otsa ja astme põhja vahel.

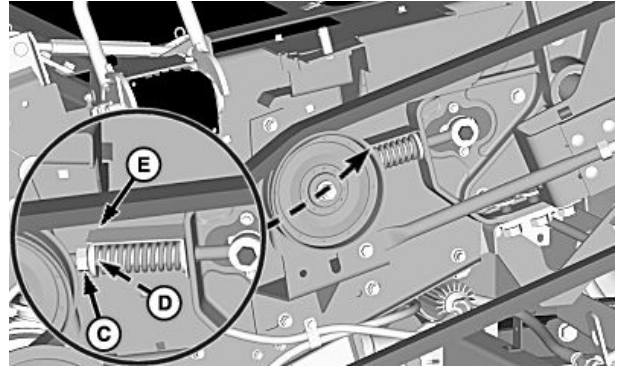
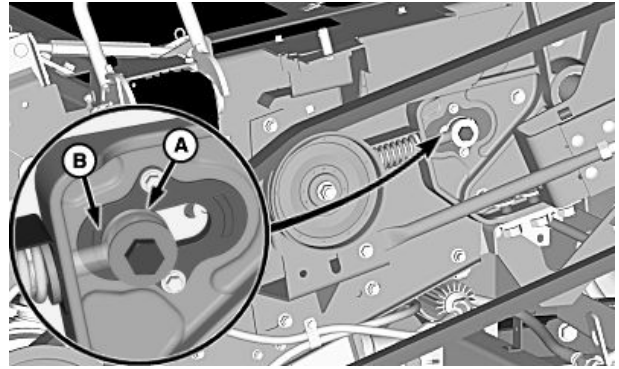
MÄRKUS: Kontrollige pingust mõlemal küljel esimese 100 töötunni jooksul iga 25 töötunni järel.

- Kontrollige pingust mõlemal küljel iga 100 töötunni järel. Reguleerige, kui seibi mis tahes osa ulatub näidikust kaugemale.
- Tsentrist väljas ketirattad või trummel ja paindunud võllid võivad põhjustada keti ebaühtlast, liiga suurt või liiga väikest pingust.
- Keti liigne pinge põhjustab võlli ja laagrite kahjustusi.

Paigaldage kaldtransportööri külgmised kaitsekatted.

A—Seib
B—Reljeefpind
C—Mutter

D—Seib
E—Näidik

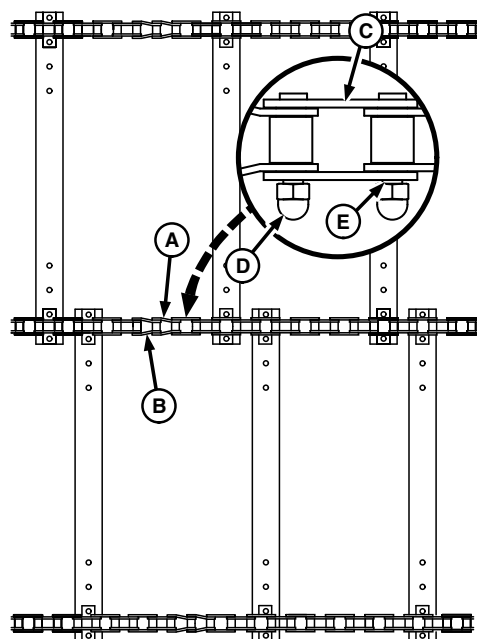


H94329 —UN—19JUN09

H94336 —UN—22JUN09

OUO6075,000067C -21-22NOV10-1/1

Kaldtransportööri keti lülid – eemaldamine



Kolmekihiline kaldtransportööri konveierikett

A—Üleminekulüli
B—Üleminekulüli

C—Külglatt
D—Kübarmutter

MÄRKUS: Kolmekihiline kaldtransportööri konveierikett on saadaval ainult HiilMaster™-i masinatel.

Ketilülide vahetamisel kontrollige alati ketirataste kulumust.

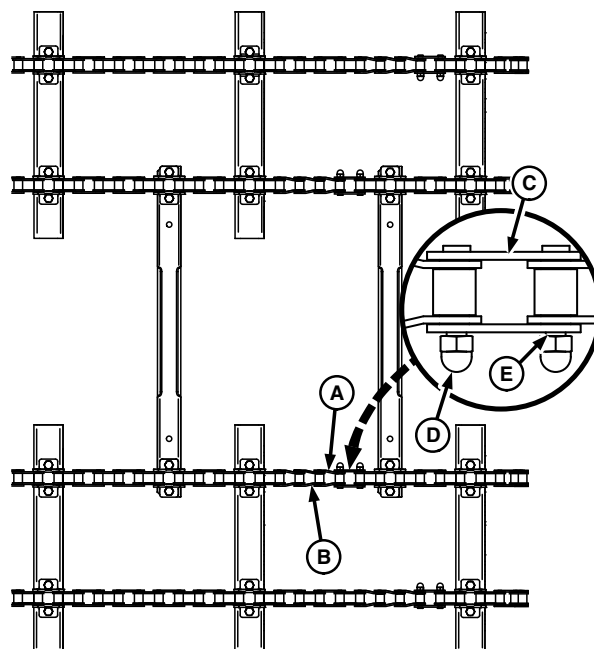
Keti algseks seadmiseks eemaldage üleminekulülid (A).

Teiseks reguleerimiseks eemaldage üleminekulülid (B). Kui teisel reguleerimisel on kogu reguleerimisruum ära kasutatud, on kett kulunud ja tuleb välja vahetada.

Tehnilised andmed

U-liist M10—Pingutusmoment.....73 Nm
(54 naeljalga)

HiilMaster on Deere & Company kaubamärk



H87543 —UN—17APR07

Neljakihiline kaldtransportööri konveierikett

E—Vahemik, 1–2 mm (3/64 tolli – 5/64 tolli)

Ketilüli M8 kübarmutrid—Pingutusmoment.....25 Nm
(18 naeljalga)

TÄHTIS: Kui paigaldate lülisid, tuleb kübarmutrid suunata trummelrõngastest eemale.

Kui ketilüli kübarmutrid (D) on pingutatud vastavalt nõuetele, peaks pilu (E) jääma liitmiku külglati (C) ja kübarmutri vahele.

H109687 —UN—30JAN14

OUO6075,0001755 -21-03FEB14-1/1

Kaldtransportööri trummel – kõrguse reguleerimine

⚠ ETTEVAATUST: Tõstke sööturi korpus üles, langetage turvaseiskamise seadis, lülitage mootor VÄLJA, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

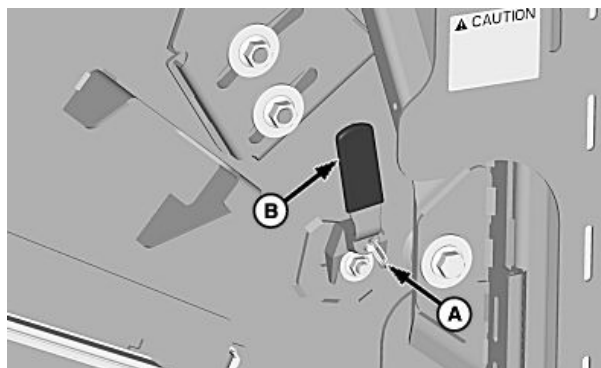
Avage kaldtransportööri kaitsekatted.

Tõmmake ja hoidke tihvti (A), pöörates samal ajal käepidet (B) soovitud vilja asendisse kummalgi küljel.

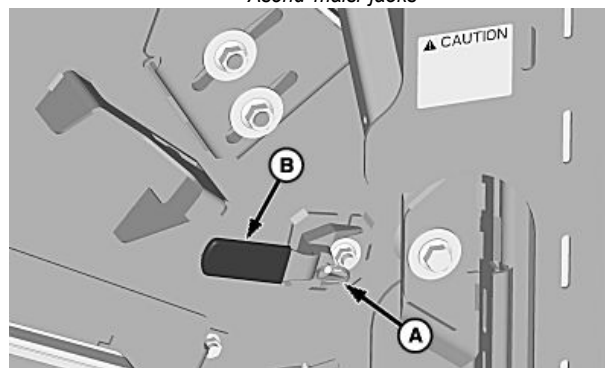
Sulgege kaldtransportööri kaitsekatted.

A—Sõrm

B—Trumli kõrguse käepide



Asend maisi jaoks



Asend väikeste terade jaoks

OOU6075,000067E -21-02FEB10-1/1

H90908 —UN—27FEB08

H90909 —UN—27FEB08

Kaldtransportööri konveieri kiirus – muutmine

⚠ ETTEVAATUST: Tõstke sööturi korpus üles, langetage turvaseiskamise seadis, lülitage mootor VÄLJA, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

MÄRKUS: Lugege peatükki Vilja seaded, et leida kaldtransportööri ketiratta soovituslikud seaded.

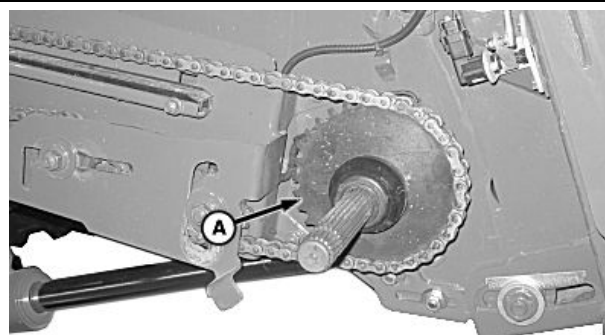
Märkused 32 hambaga ketiratta kohta:

- ketiratas ei ole soovitatav maisile.

Soovitav vähese etteande tingimustes järgmistele saakidele ja oludesse.

- Viljad Oder, kanool, kaer, riis, rukis ja nisu.
- **Tingimused** Suured kogused, roheline, niiske, vaalutatud ja vähese etteandega.

Vastavalt saagi tingimuste muutumisele või etteande paranemisele (kuivem, ühtlasemad vaalud, kergem viili), on soovitatav kasutada 26 hambaga ketiratast. Keti kiirus väheneb ja aitab vältida kõrte kahjustamise või eelpeksu ohtu ning pikendab keti kasutusiga.



A—Ketiratas

Konveieri ketti võib seada kahele kiirusele, valides ajami ketiratta (A) alumise võlli paremal küljel.

Aeglase kiiruse jaoks kasutage väikest ketiratast ja suure kiiruse jaoks suurt ketiratast.

Jätkub järgmisel leheküljel

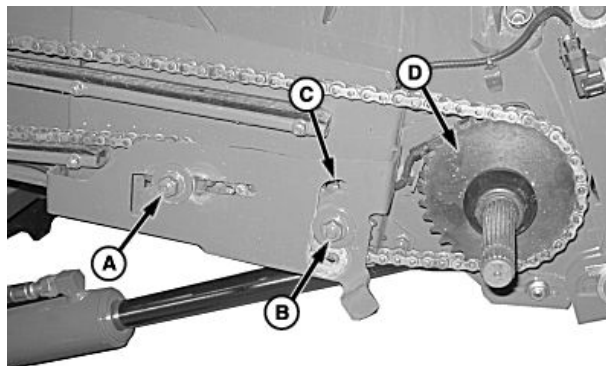
OOU6075,0000661 -21-13JUN11-1/4

H102187 —UN—13JUN11

1. **Ajami keti tõstmise väiksemale ketirattale** Avage parempoolne eesmine kaitsekate.
2. Keerake lahti mutter (A) ja suruge ketiratas tahapoole.
3. Keerake lahti mutter (B) ja seadke ratas ülemisse asendisse (C).
4. Lükake ühendusmuhv sisse ja liigutage ketiratast (D) väljapoole, kuni see kohale haakub.

A—Mutter
B—Mutter

C—Ülemine asend
D—Ketiratas



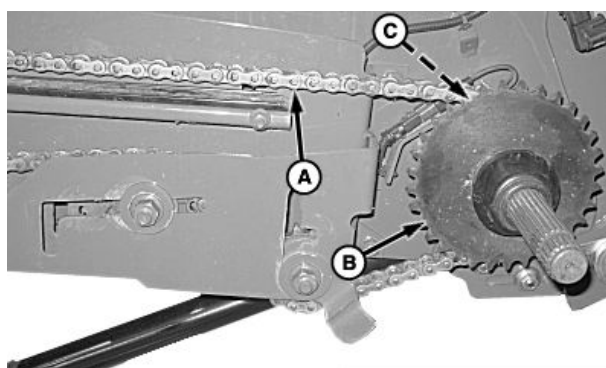
H102188 —UN—13JUN11

OOU6075,0000661 -21-13JUN11-2/4

5. Tõstke kett (A) suurelt ketirattalt (B) väikesele ketirattale (C).

A—Kett
B—Suur ketiratas

C—Väike ketiratas



H102189 —UN—13JUN11

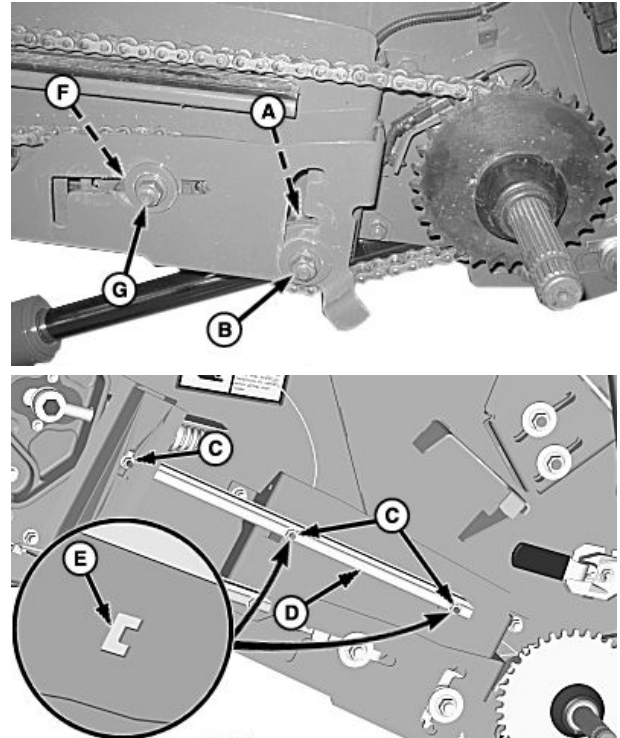
Jätkub järgmisel leheküljel

OOU6075,0000661 -21-13JUN11-3/4

6. Liigutage ketiratas (A) madalamasse asendisse ja pingutage mutrit (B).
 7. Keerake lahti mutrid (C) ja nihutage keti juhik (D) soovitud salkudesse (E) ning pingutage mutreid.
- MÄRKUS:** Ärge pingutage kaldtransportööri konveieri ajami ketti üleliia. Kett võib liikuda plastist juhikul.
8. Pistke kang sisemise plaadi aukudesse, et ketiratas (F) ettepoole nihutada ja pingutage mutter (G).
 9. Sulgege parempoolne eesmine kaitsekate.

A—Ketiratas
B—Mutter
C—Mutrid
D—Keti juhik

E—Sisselõiked
F—Ketiratas
G—Mutter



OUO6075,0000661 -21-13JUN11-4/4

H102190 —UN—13JUN11

H91064 —UN—02APR08

Kaldtransportööri ajami kett – reguleerimine

⚠ ETTEVAATUST: Tõstke söoturi korpus üles, langetage turvaseiskamise seadis, lülitage mootor **VÄLJA**, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

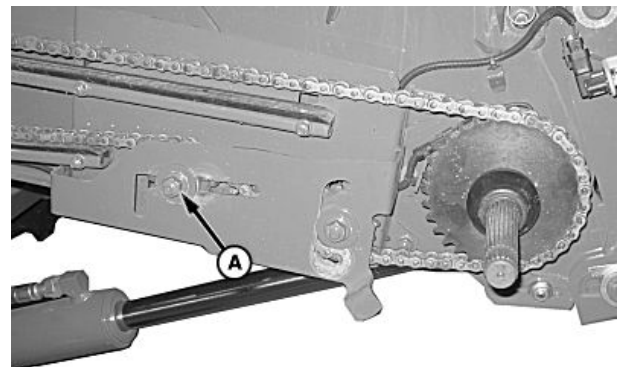
Avage parempoolne eesmine kaitsekate.

Keerake lahti mutter (A) ja suruge ketiratas tahapoole.

MÄRKUS: Ärge pingutage kaldtransportööri konveieri ajami ketti üleliia. Kett võib liikuda plastist juhikul.

Pistke kang sisemise plaadi aukudesse, et ketiratas ettepoole nihutada ja pingutage mutter (A).

Sulgege parempoolne eesmine kaitsekate.



A—Mutter

OUO6075,0000662 -21-13JUN11-1/1

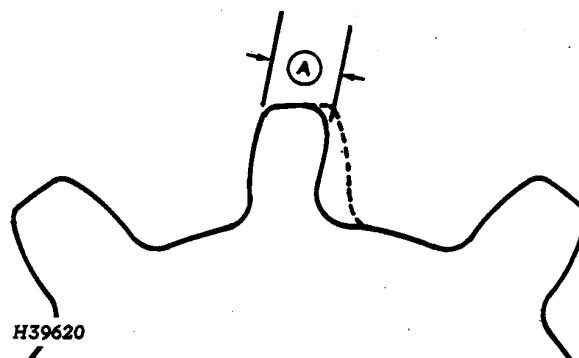
H102191 —UN—13JUN11

Kaldtransportööri ülemise võlli ketirattad

1000 töötunni järel, sõltuvalt koristatavatest viljadest, kontrollige ülemise võlli ketirataste kulumist.

Kui need ketirattad on kulunud üle 12 mm (1/2 tolli) (A), võib ketirattad täiendavaks kulumiseks ümber pöörata.

A—Mõõde 12 mm (1/2 tolli)



H39620—UN—11OCT88

OUO6075,0000665 -21-02FEB10-1/1

Kaldtransportööri muutuva kiirusega veorihm – vahetamine

⚠ ETTEVAATUST: Variaatori alumine rihmaratas on vedru pinge all; kui rihm eemaldada, plöksab see tagasi suletud asendisse.

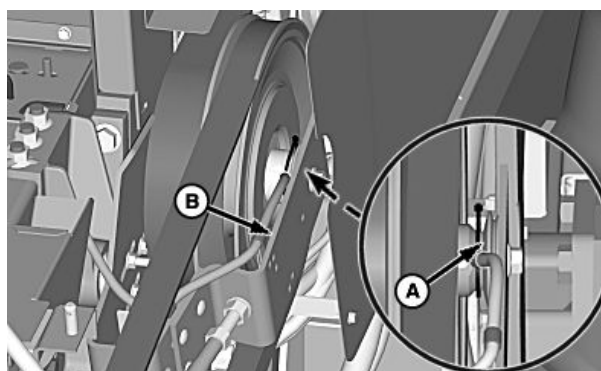
Käivitage mootor ning rakendage peksumasin ja viige mootori käigukang kiiretele tühipööretele. **Reguleerige eesmise võlli aeglustamiseks kaldtransportööri veorihma.**

⚠ ETTEVAATUST: Lülitage mootor **VÄLJA**, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

Seisake separaator ja mootor ning tõmmake süütevõti välja.

Langetage turvatõkis ja eemaldage kaldtransportööri vasakpoolsed katted.

Veendumaks et ülemised rihmarattad on täiesti lahti, vaadake kummikaane (A) alla. Aeglaselt asendis on välimise rihmaratta poolkolb vastu klambrit (B).



A—Kummikate

B—Kandur

H90912—UN—28FEB08

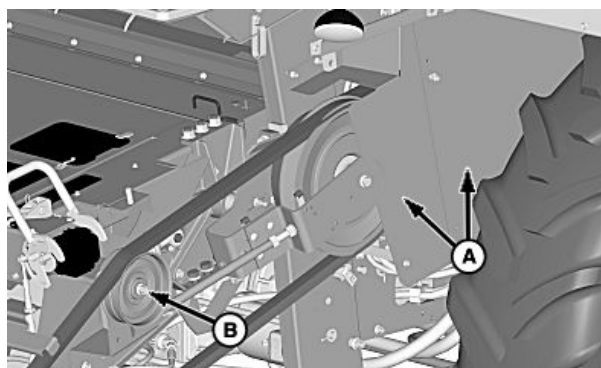
OUO6075,0000666 -21-02FEB10-1/6

Eemaldage katted (A).

Keerake lahti pingutusrulli mutter (b), et veorihm pinge alt vabastada.

A—Kaitsekatted

B—Mutter



Jätkub järgmisel leheküljel

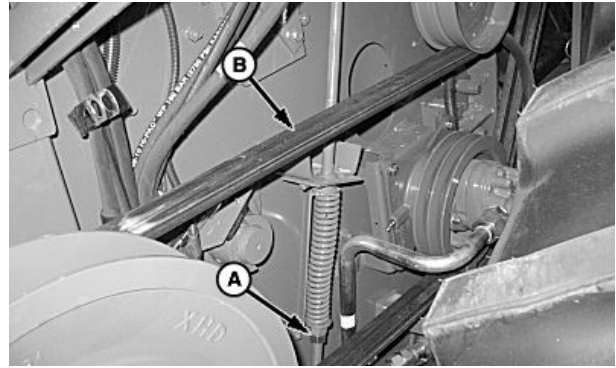
OUO6075,0000666 -21-02FEB10-2/6

H90910—UN—27FEB08

Lõdvendage mutrid (A), et haspli veorihm (B) pinge alt vabastada.

A—Mutter

B—Veorihm



H90976 —UN—06MAR08

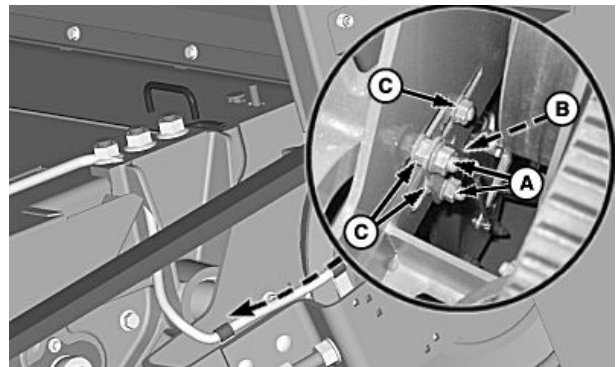
OUO6075,0000666 -21-02FEB10-3/6

Eemaldage mutrid (A) ja kronstein (B) ning hoidke alles.

Keerake mutrid (C) lahti, et ülemise rihmaratta koost liiguks.

A—Mutrid (2 tk)
B—Kandur

C—Mutrid (3 tk)



H90967 —UN—05MAR08

OUO6075,0000666 -21-02FEB10-4/6

MÄRKUS: Mutter (C) peab liikuma ja suruma vastu mutrit (A). Koos saab neid mutreid kasutada pinguti poldi keeramiseks.

Keerake mutter (A) klambrit (B) lahti, kuni klambri kummalgi poolel on 3 mm (1/8 tolline) vahe.

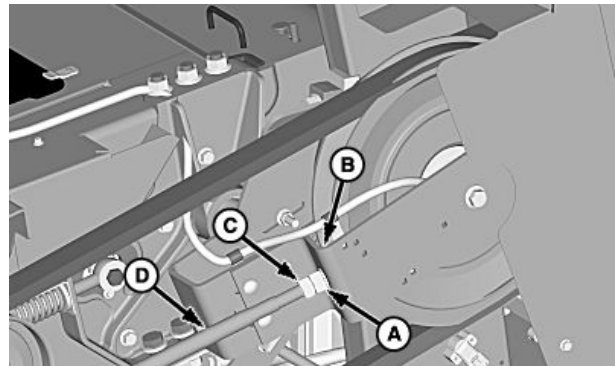
Pingutage mutter (C) vastu mutrit (A).

MÄRKUS: Poldi keeramine pingutisse võimaldab rihmarattal veorihma eemaldamiseks ettepoole liikuda.

Kasutage poldi keeramiseks pingutisse (D) mutrit (A).

A—Mutter
B—Kandur

C—Mutter
D—Pinguti



H90913 —UN—28FEB08

Jätub järgmisel leheküljel

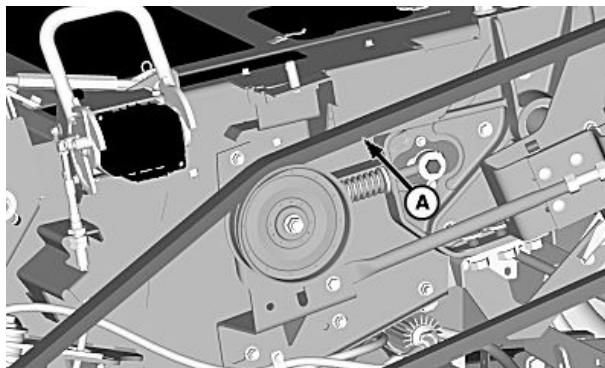
OUO6075,0000666 -21-02FEB10-5/6

Eemaldage rihm (A) rihmaratastelt.

Paigaldage uus veorihm ja reguleerige rihma pingust. (Vt Kaldtransportööri muutuva kiirusega ajam-reguleerimine.)

Paigaldage eelnevalt eemaldatud klamber ja kaldtransportööri kaitsekatted.

A—Veorihm



H90911 —UN—28FEB08

OUO6075,0000666 -21-02FEB10-6/6

Kaldtransportööri muutuva kiirusega veorihm – reguleerimine

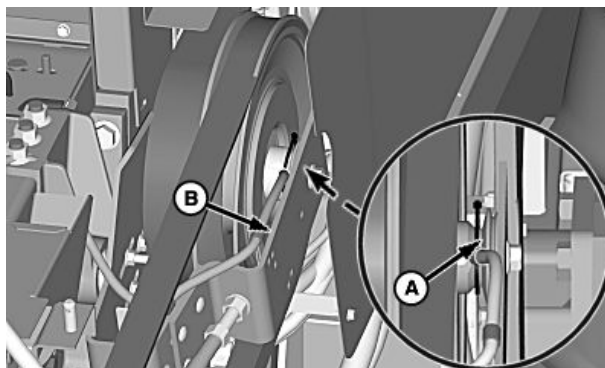
MÄRKUS: Muutuva kiirusega rihma väiksemat reguleerimist saab pingutusrulli tõstes. Kui pingutusrulli tõstmisega 3 mm (1/8-tollist) vahet ei saavutata, siis minge järgmisele sammule.

Käivitage mootor ning rakendage peksumasin ja viige mootori käigukang kiiretele tühipööretele. **Reguleerige eesmise võlli aeglustamiseks kaldtransportööri veorihma.**

Seisake separaator ja mootor ning tõmmake süütevõti välja.

Langetage turvatõkis ja eemaldage kaldtransportööri vasakpoolsed katted.

Veendumaks et ülemised rihmarattad on täiesti lahti, vaadake kummikaane (A) alla. Aeglaselt asendis on välimise rihmaratta poolkolb vastu klambrit (B).



H90912 —UN—28FEB08

A—Kummikate

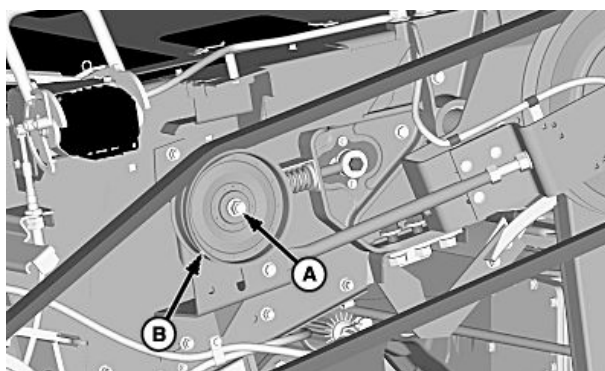
B—Kandur

OUO6075,0000667 -21-02FEB10-1/9

Pingutusrulli (B) reguleerimiseks madalamasse asendisse lõdvendage mutrit (A).

A—Mutter

B—Pingutusrull



H90914 —UN—28FEB08

Jätkub järgmisel leheküljel

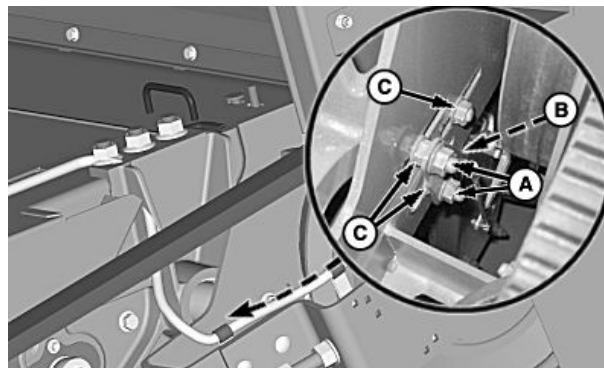
OUO6075,0000667 -21-02FEB10-2/9

Eemaldage mutrid (A) ja kronstein (B) ning hoidke alles.

Keerake mutrid (C) lahti, et ülemise rihmaratta koost liiguks.

A—Mutrid (2 tk)
B—Kandur

C—Mutrid (3 tk)



H90967—UN—05MAR08

OÜO6075,0000667 -21-02FEB10-3/9

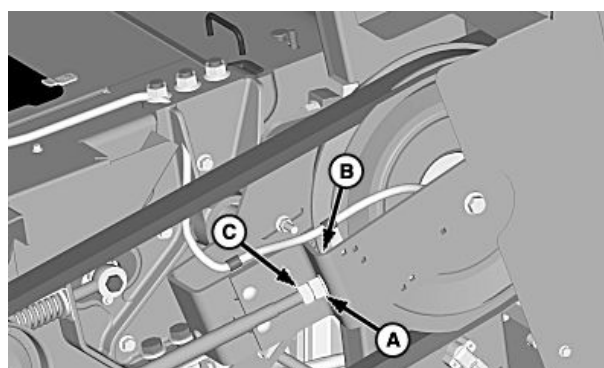
MÄRKUS: Mutter (C) peab liikuma ja suruma vastu mutrit (A). Koos saab neid mutreid kasutada pinguti poldi keeramiseks.

Keerake mutter (A) klambrit (B) lahti, kuni klambri kummalgi poolel on 3 mm (1/8-tolline) vahe.

Pingutage mutter (C) vastu mutrit (A).

A—Mutter
B—Kandur

C—Mutter



H90915—UN—28FEB08

Jätkub järgmisel leheküljel

OÜO6075,0000667 -21-02FEB10-4/9

TÄHTIS: Rihmaratta pilu reguleerimisel keerake rihma. Kui rihmaratta pilu reguleerimisel rihma ei keerata, siis põhjustab see rihma vigastuse.

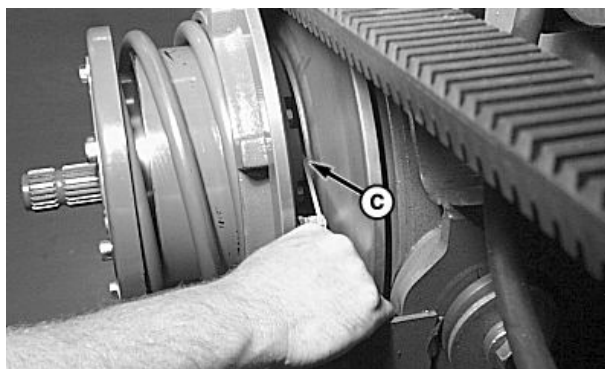
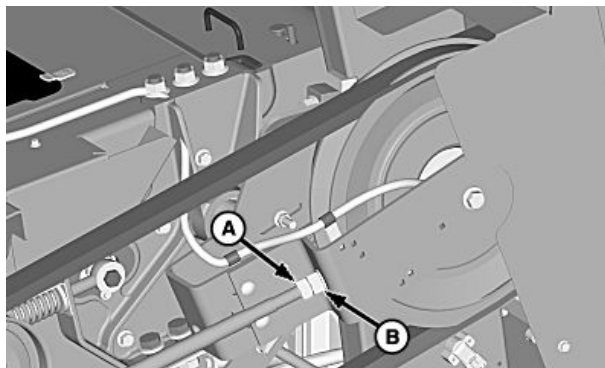
Pilu rihmaratta poolte vahel on oluline selleks, et rihmaratta pooled saaksid aeglaselt asendis rihma haarata. Lõikeplatvormi veovõlli kiirus peab olema aeglane.

Poldi (B) reguleerimiseks keerake mutrit (A).

Liigutage ülemisi muutuvaid rihmarattaid poldi abil, kuni alumise rihmaratta poolte vahel on 3 mm (1/8-tolline) pilu või kuni ülemise rihmaratta koost jõuab viimase hambani.

A—Mutter
B—Polt

C—Pilu, 3 mm (1/8 tolli)



H90916—UN—28FEB08

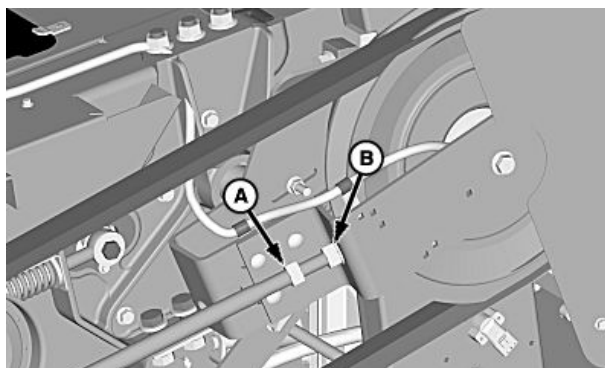
H84140—UN—26JUL05

OUC6075,0000667 -21-02FEB10-5/9

Pingutage esmalt mutrit (A), siis mutrit (B).

A—Mutter

B—Mutter



H90917—UN—28FEB08

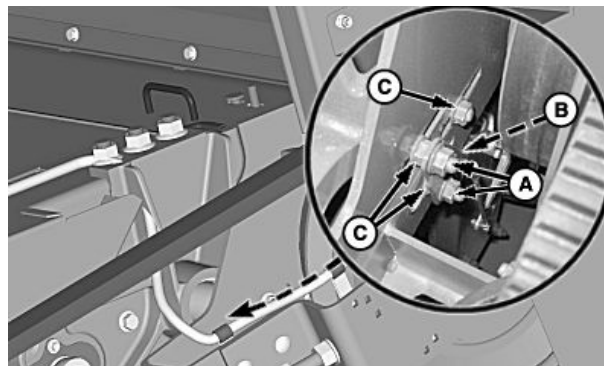
Jätkub järgmisel leheküljel

OUC6075,0000667 -21-02FEB10-6/9

Pingutage mutrid (C) ja paigaldage klamber (B), kinnitage mutritega (A).

A—Mutrid (2 tk)
B—Kandur

C—Mutrid (3 tk)



H90967—UN—05MAR08

OUO6075,0000667 -21-02FEB10-7/9

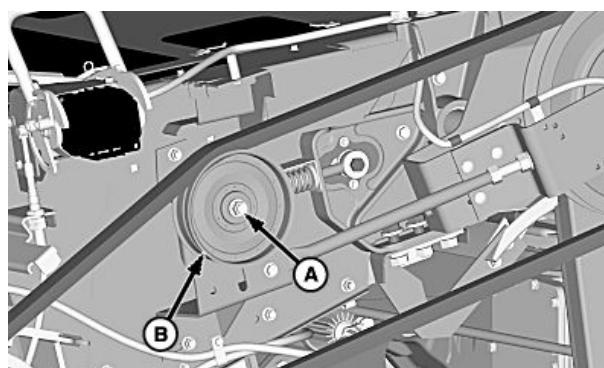
TÄHTIS: Pilu reguleerimiseks pingutusrulli surudes ÄRGE seiske rihmal.

Tõstke pingutusrulli, kuni see puudutab veorihma.

Tõstke rihmaratast veel 25 mm (1 toll) ja pingutage mutter (B).

A—Pingutusrull

B—Mutter



H90914—UN—28FEB08

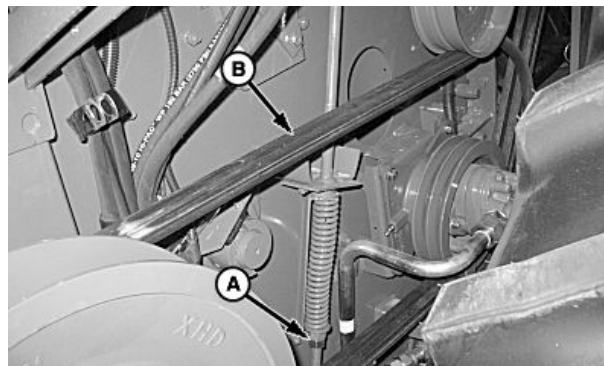
OUO6075,0000667 -21-02FEB10-8/9

Pingutage haspli veorihma (B) reguleerimiseks reguleermutrit (A), kuni seib asub näidiku otsa ja astme põhja vahel.

Paigaldage kaldtransportööri katted.

A—Mutter

B—Veorihm



H90976—UN—06MAR08

OUO6075,0000667 -21-02FEB10-9/9

Heedri haspli/lintkoguri pumba rihtm (muutuva kiirusega kaldtransportöör) – vahetamine

⚠ ETTEVAATUST: Variaatori alumine rihmaratas on vedru pinge all; kui rihtm eemaldada, plöksab see tagasi suletud asendisse.

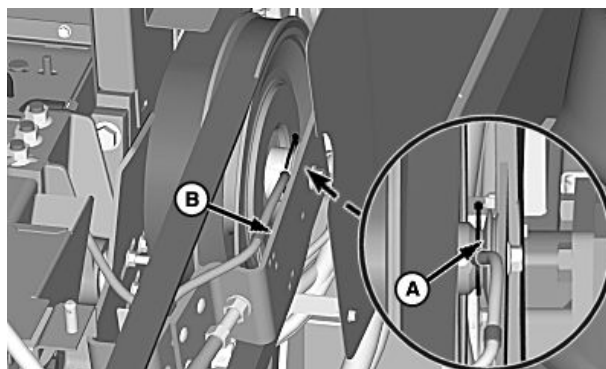
Käivitage mootor ning rakendage peksumasin ja viige mootori käigukang kiiretele tühipööretele. **Reguleerige eesmise võlli aeglustamiseks kaldtransportööri veorihma.**

⚠ ETTEVAATUST: Lülitage mootor **VÄLJA**, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

Seisake separaator ja mootor ning tõmmake süütevõti välja.

Langetage turvatõkis ja eemaldage kaldtransportööri vasakpoolsed katted.

Veendumaks et ülemised rihmarattad on täiesti lahti, vaadake kummikaane (A) alla. Aeglases asendis on välmise rihmaratta poolkolb vastu klambrit (B).



A—Kummikate

B—Kandur

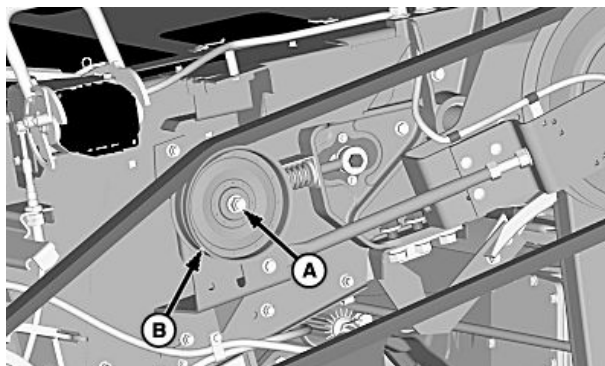
H90912—UN—28FEB08

OUO6075,0000668 -21-03AUG10-1/13

Keerake pingutusrulli mutter (A) lahti ja libistage rihmaratast (B) veorihma pingest vabastamiseks alla.

A—Pingutusrulli mutter

B—Rihmaratas



H90914—UN—28FEB08

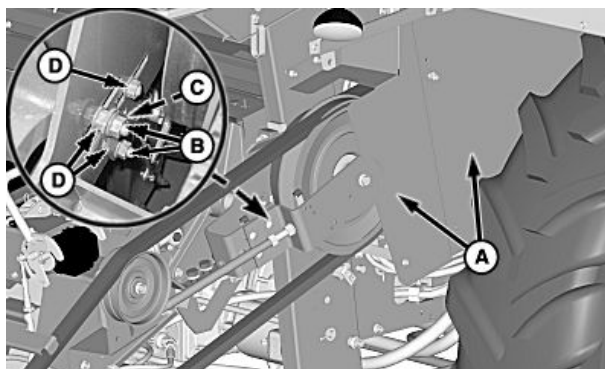
OUO6075,0000668 -21-03AUG10-2/13

Eemaldage katted (A), mutrid (B) ja anduri klamber (C).

Keerake mutrid (D) lahti, et ülemise rihmaratta koost liiguks.

A—Kaitsekatted
B—Mutrid (2 tk)

C—Anduri kronstein
D—Mutrid (3 tk)



H90918—UN—05MAR08

Jätkub järgmisel leheküljel

OUO6075,0000668 -21-03AUG10-3/13

MÄRKUS: Mutter (C) peab liikuma ja suruma vastu mutrit (A). Koos saab neid mutreid kasutada pinguti poldi keeramiseks.

Keerake mutter (A) klambrit (B) lahti, kuni klambri kummalgi poolel on 3 mm (1/8 tolline) vahe.

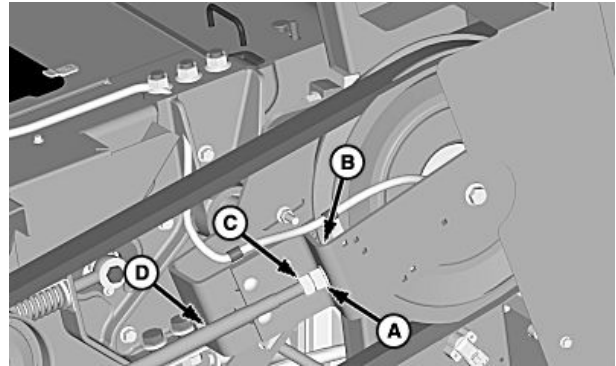
Pingutage mutter (C) vastu mutrit (A).

MÄRKUS: Poldi keeramine pingutisse võimaldab rihmarattal veorihma eemaldamiseks ettepoole liikuda.

Kasutage poldi keeramiseks pingutisse (D) mutrit (A).

A—Mutter
B—Kandur

C—Mutter
D—Pinguti



H90913 —UN—28FEB08

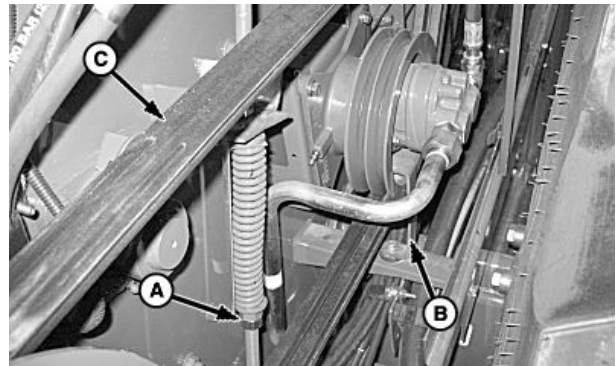
OUC6075,0000668 -21-03AUG10-4/13

Lõdvendage mutrid (A), et ajami rihm pingelt vabastada.

Eemaldage kuuskantpolt ja mutter, et liigutada haspli pumba klamber (B) eest ära ja eemaldada ajami rihm (C).

A—Mutrid
B—Klamber

C—Veorihm



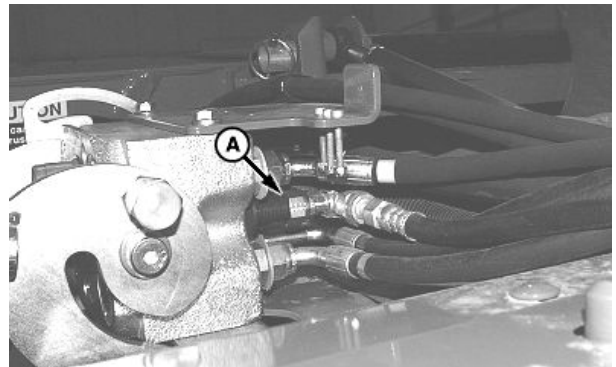
H90977 —UN—06MAR08

OUC6075,0000668 -21-03AUG10-5/13

MÄRKUS: Pange hüdraulikavoolik korgiga kinni, et vältida süsteemi saastamist ja vedeliku kadu.

Ühendage hüdrovoolik (A) mitmikliidesest lahti.

A—Hüdraulikavoolik



H84326 —UN—26AUG05

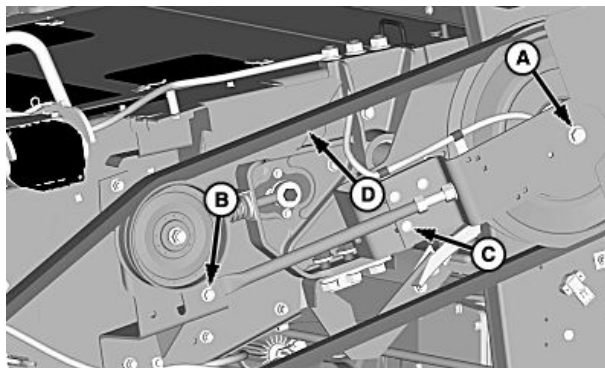
Jätkub järgmisel leheküljel

OUC6075,0000668 -21-03AUG10-6/13

Eemaldage kuuskantpolt (A), polt ja mutter (D) ja ümarpeapoldid (C).

Eemaldage veorihm (D) tagumiselt rihmarattalt.

- | | |
|--------------------------|-----------------------|
| A—Polt | C—Ümarpeapolt (3 tk.) |
| B—Kuuskantpolt ja mutter | D—Veorihm |



H90919 —UN—28FEB08

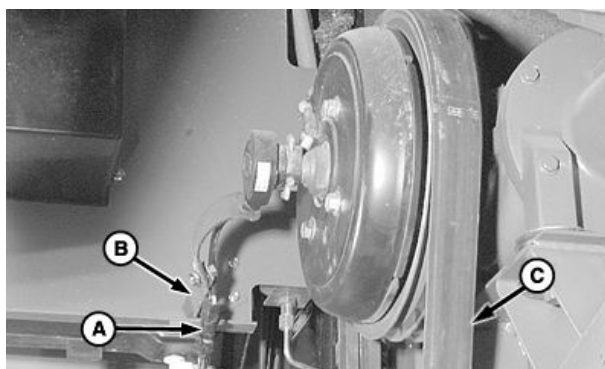
OUO6075,0000668 -21-03AUG10-7/13

Ühendage lahti liitmik (A) ja eemaldage rihm kandurilt (B).

Eemaldage ja visake minema veorihm (C).

Paigaldage uus veorihm, ühendage rihm kanduriga ja ühendage elektriliitmik.

- | | |
|----------|-----------|
| A—Pistik | C—Veorihm |
| B—Kandur | |



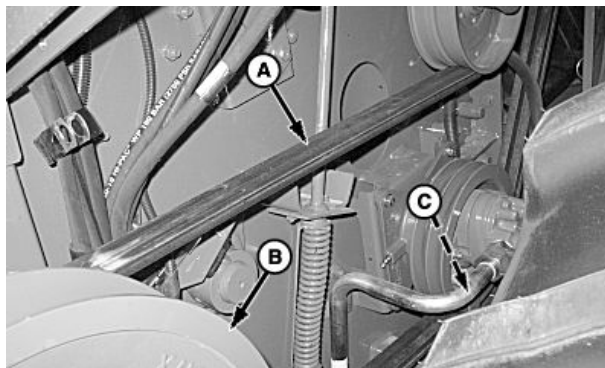
H87527 —UN—27FEB07

OUO6075,0000668 -21-03AUG10-8/13

Paigaldage ajami rihm (A) ümber haspli pumba ja tagumiste rihmarataste (B).

Paigaldage eelnevalt eemaldatud haspli pumba rihm (C) kuuskantpoldi ja mutriga.

- | | |
|--------------|-----------|
| A—Veorihm | C—Klamber |
| B—Rihmaratas | |



H90978 —UN—06MAR08

Jätkub järgmisel leheküljel

OUO6075,0000668 -21-03AUG10-9/13

Paigaldage veorihm (A) ümber tagumise rihmaratta.

Paigaldage kuuskantpolt (B) ja pingutage ettenähtud momendiga.

Tehnilised andmed

Polt—Pingutusmoment.....185 Nm
(136 lb-ft)

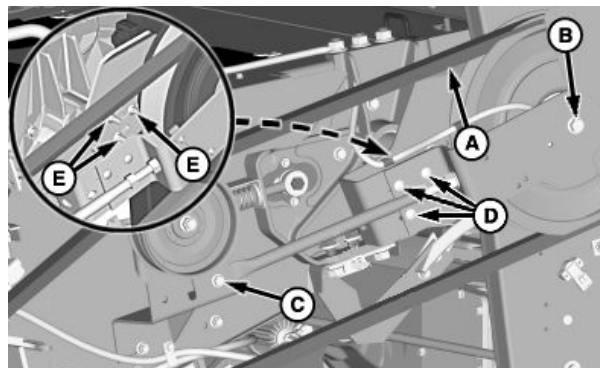
Pingutage kuuskantpolt ja mutter (C).

Jätke ümarpeapoldid (D) esialgu lahti.

Et vältida ülemise rihmaratta koostu liikumist, pingutage mutrid (E).

A—Veorihm
B—Polt
C—Kuuskantpolt ja mutter

D—Ümarpeapolt (3 tk.)
E—Mutrid (3 tk)

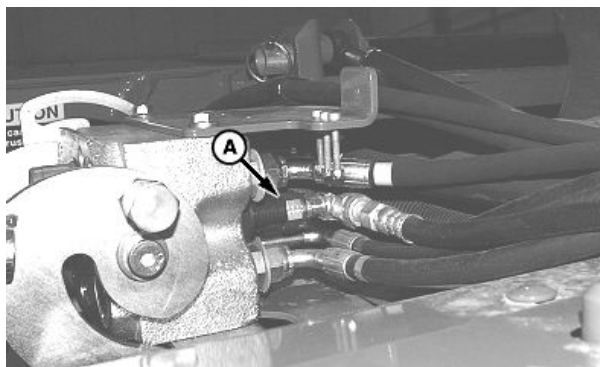


H90920 —UN—31MAR10

OUO6075,0000668 -21-03AUG10-10/13

Ühendage hüdrovoolik (A) mitmikliidesesse.

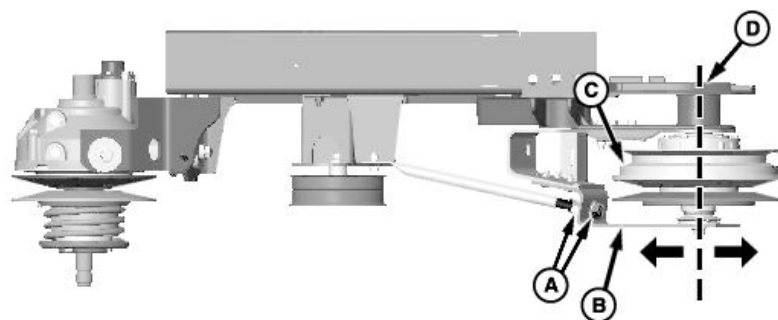
A—Hüdraulikavoolik



H84326 —UN—26AUG05

Jätkub järgmisel leheküljel

OUO6075,0000668 -21-03AUG10-11/13



Pealtvaade

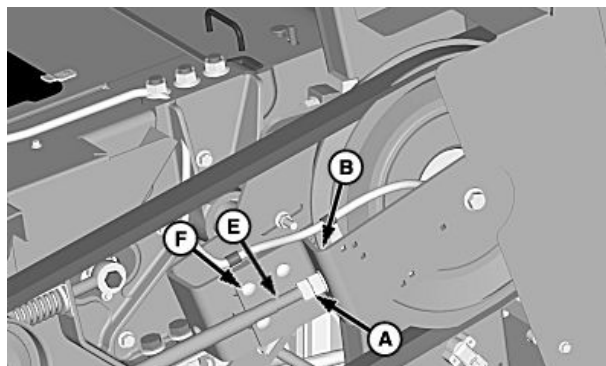
MÄRKUS: Kontrollige ülemise vahevõlli rihmaratase (C) joondust. Jälgige, et rihmarattad jookseksid kaldtransportööri küljplekiga paralleelselt. Vahevõlli rihmaratase paralleelsust tuleb reguleerida, keerates lahti ümarpeapoldid (F) ja kasutades mutreid (A) poldiga (E).

Et liigutada välimine klamber (B) rihmaratase (C) transportööri küljplekiga (D) paralleelseks seadmiseks edasi või tagasi, keerake mutritega (A) polti (E).

Pingutage ümarpeapolte (F) ettenähtud momendiga.

Tehnilised andmed

Vahevõlli klambri ümarpeapoldid—Pingutusmoment.....54 Nm
(40 lb-ft)



A—Mutrid (2 tk)
B—Välimine klamber
C—Rihmaratas (2 tk)

D—Küljplekk
E—Polt
F—Ümarpeapoldid (3 tk)

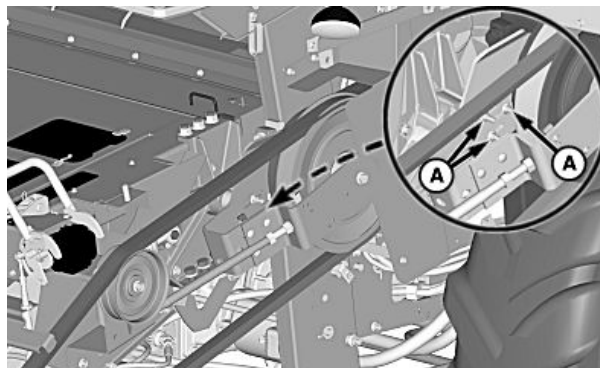
OUO6075,0000668 -21-03AUG10-12/13

H84440 —UN—13SEP05

H90921 —UN—28FEB08

Keerake varem pingutatud mutrid (A) lahti ja vt Kaldtransportööri muutuva kiirusega rihm – reguleerimine rihmaratase vahe seadmiseks).

A—Mutrid (3 tk)



OUO6075,0000668 -21-03AUG10-13/13

H90922 —UN—28FEB08

Heedri haspli/lintkoguri pumba rihm (muutuva kiirusega kaldtransportöör) – reguleerimine

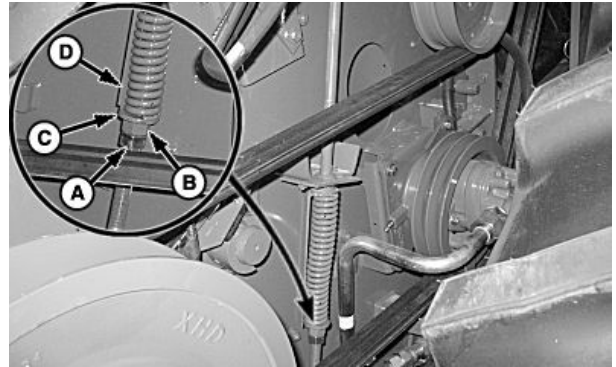
⚠ ETTEVAATUST: Lülitage mootor VÄLJA, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

Lõdvendage lukustusmutter (A).

Pingutage mutrit (B), kuni seib (C) asub näidiku (D) otsa ja astme põhja vahel. Pingutage lukustusmutter.

A—Lukustusmutter
B—Mutter

C—Seib
D—Näidik



OUO6075,0000669 -21-02FEB10-1/1

H90975—UN—06MAR08

Kaldtransportööri fikseeritud kiirusega veorihm – vahetamine

⚠ ETTEVAATUST: Lülitage mootor VÄLJA, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

Langetage turvatõkis ja eemaldage kaldtransportööri vasakpoolsed katted.

Eemaldage katted (A).

A—Kaitsekatted



OUO6075,000066A -21-02FEB10-1/2

H90923—UN—28FEB08

Lõdvendage mutrid (A), et ajami rihm (B) pingest vabastada.

Eemaldage ajami rihm rihmaratastelt.

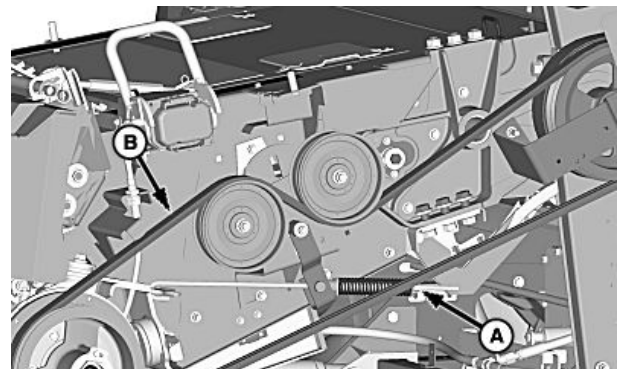
Paigaldage ajami asendusrihm ja pingutage mutreid, kuni seib asub näidiku otsa ja astme põhja vahel.

Pöörake kandur oma kohale ja kinnitage kuuskantpoldi ja mutriga.

Paigaldage eelnevalt eemaldatud kaldtransportööri kaitsekatted.

A—Mutrid

B—Veorihm



OUO6075,000066A -21-02FEB10-2/2

H90924—UN—28FEB08

Kaldtransportööri fikseeritud kiirusega veorihm — reguleerimine

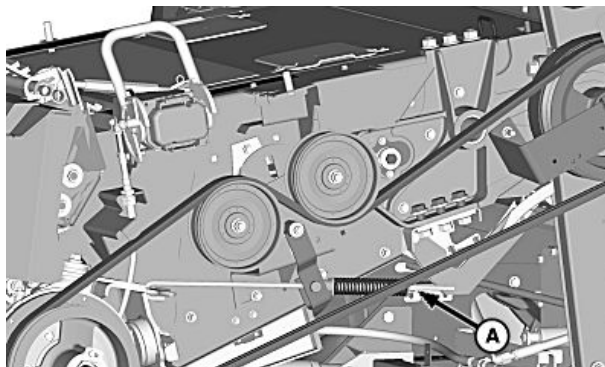
⚠ ETTEVAATUST: Lülitage mootor VÄLJA, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

Langetage turvatõkis ja eemaldage kaldtransportööri vasakpoolsed katted.

Pingutage mutreid (A), kuni seib asub näidiku otsa ja astme põhja vahel.

Paigaldage eelnevalt eemaldatud kaldtransportööri kaitsekatted.

A—Mutrid



H90925 —UN—28FEB08

OÜO6075,000066B -21-02FEB10-1/1

Heedri haspli/lintkoguri pumba rihtm (fikseeritud kiirusega kaldtransportöör) – vahetamine

⚠ ETTEVAATUST: Lülitage mootor VÄLJA, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

Langetage turvatõkis ja eemaldage kaldtransportööri vasakpoolsed katted.

Eemaldage katted (A).

A—Kaitsekatted



H90923 —UN—28FEB08

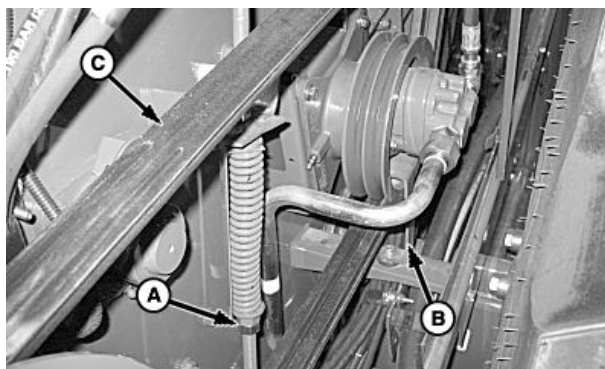
OÜO6075,000066C -21-02FEB10-1/8

Lõdvendage mutrid (A), et ajami rihtm pingelt vabastada.

Eemaldage kuuskantpolt ja mutter, et liigutada haspli pumba klamber (B) eest ära ja eemaldada ajami rihtm (C).

A—Mutrid
B—Klamber

C—Veorihm



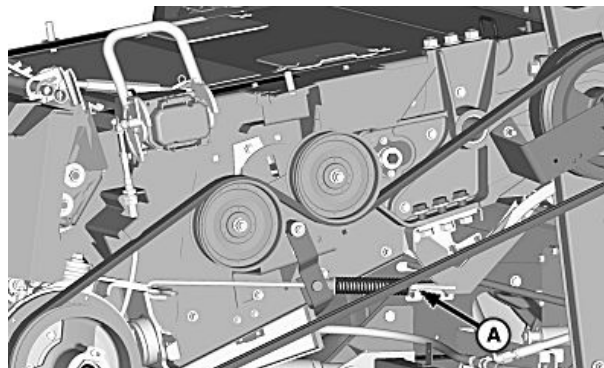
H90977 —UN—06MAR08

Jätkub järgmisel leheküljel

OÜO6075,000066C -21-02FEB10-2/8

Lõdvendage mutrid (A), et ajami rihtm pingelt vabastada.

A—Mutrid



H90925 —UN—28FEB08

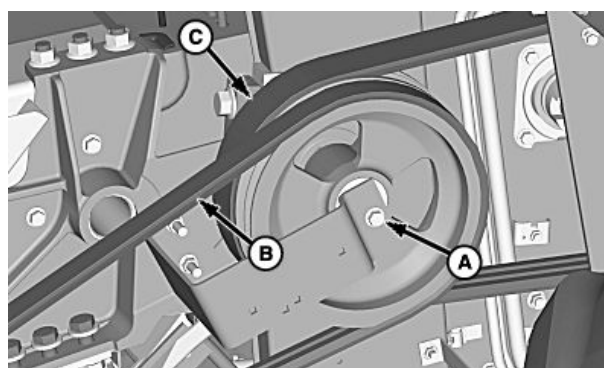
OOU6075,000066C -21-02FEB10-3/8

Eemaldage kuuskantpolt (A), fikseeritud kiirusega ajami rihtm (B) ja heedri haspli/lintkoguri pumba rihtm (C).

A—Polt

**B—Fikseeritud kiirusega
veorihm**

**C—Heedri haspli/lintkoguri
pumba rihtm**



H90926 —UN—28FEB08

OOU6075,000066C -21-02FEB10-4/8

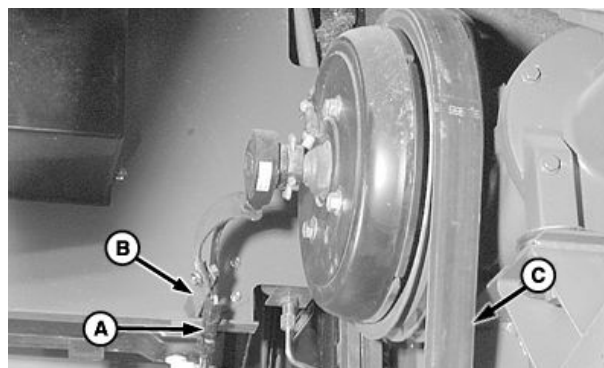
Ühendage lahti liitmik (A) ja eemaldage rihtm kandurilt (B).

Eemaldage ja visake minema heedri haspli/lintkoguri pumba rihtm (C).

Paigaldage heedri haspli/lintkoguri pumba asendusrihtm, ühendage rihtm kanduriga ja ühendage elektriliitmik.

A—Pistik
B—Kandur

**C—Heedri haspli/lintkoguri
pumba rihtm**



H87527 —UN—27FEB07

Jätkub järgmisel leheküljel

OOU6075,000066C -21-02FEB10-5/8

Paigaldage heedri haspli/lintkoguri pumba asendusrihm (C) ja fikseeritud kiirusega ajami rihtm (B).

Paigaldage ja pingutage kuuskantpolt (A) ettenähtud momendiga.

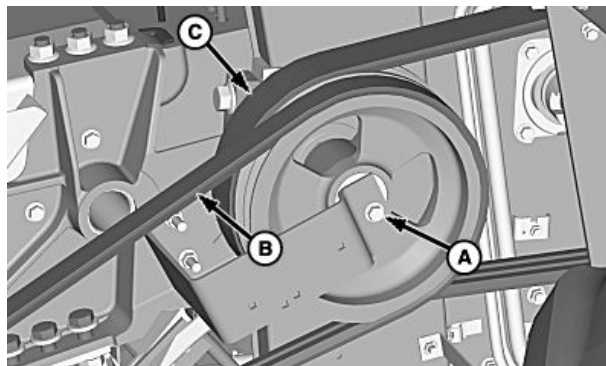
Tehnilised andmed

Polt—Pingutusmoment.....185 Nm
(136 lb-ft)

A—Polt

**B—Fikseeritud kiirusega
veorihm**

**C—Heedri haspli/lintkoguri
pumba rihtm**



H90926—UN—28FEB08

OJ06075,000066C -21-02FEB10-6/8

Paigaldage ajami rihtm (A) ümber haspli pumba ja tagumiste rihmarataste (B).

Paigaldage eelnevalt eemaldatud haspli pumba rihtm (C) kuuskantpoldi ja mutriga.

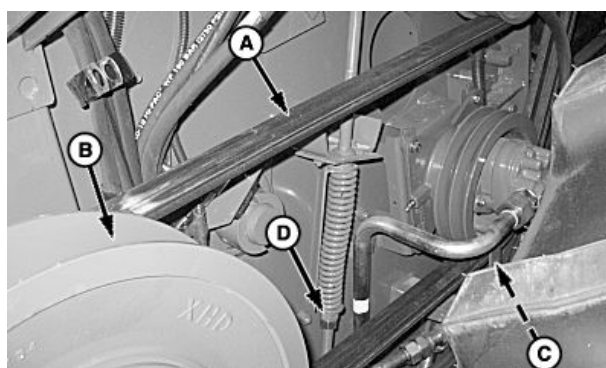
Pingutage mutreid (D), kuni seib asub näidiku otsa ja astme põhja vahel, et ajami rihma reguleerida.

A—Veorihm

B—Rihmaratas

C—Klamber

D—Mutrid (2 tk)



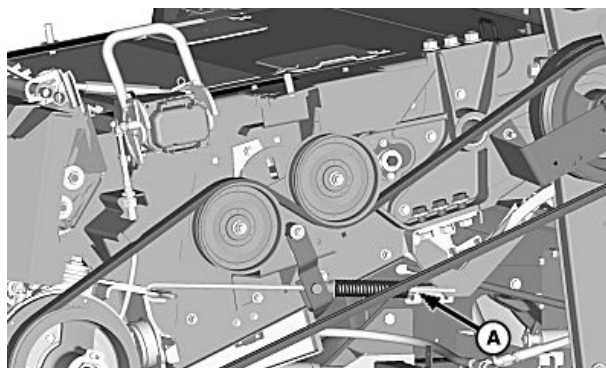
H90979—UN—06MAR08

OJ06075,000066C -21-02FEB10-7/8

Pingutage mutreid (A), kuni seib asub näidiku otsa ja astme põhja vahel, et ajami rihma õigesti pingutada.

Paigaldage kaldtransportööri vasakpoolsed kaitsekatted.

A—Mutrid



H90925—UN—28FEB08

OJ06075,000066C -21-02FEB10-8/8

Heedri haspli/linthoguri pumba rihtm (fikseeritud kiirusega kaldtransportöör) — reguleerimine

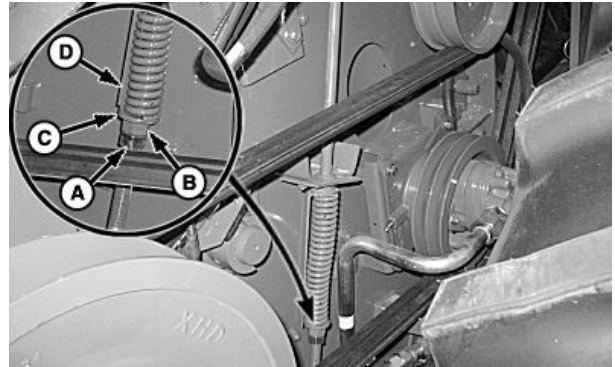
⚠ ETTEVAATUST: Lülitage mootor VÄLJA, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

Lõdvendage lukustusmutter (A).

Pingutage mutrit (B), kuni seib (C) asub näidiku (D) otsa ja astme põhja vahel. Pingutage lukustusmutter.

A—Lukustusmutter
B—Mutter

C—Seib
D—Näidik



OUO6075,000066D -21-02FEB10-1/1

H90575—UN—06MAR08

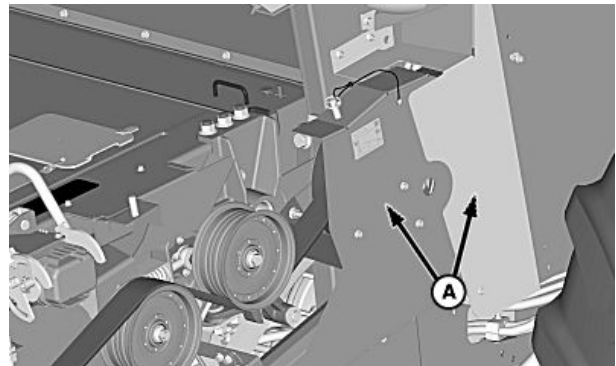
CommandTouch mitmekäigulise kaldtransportööri veorihm – vahetamine

⚠ ETTEVAATUST: Lülitage mootor VÄLJA, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

Langutage turvatõkis ja eemaldage kaldtransportööri vasakpoolsed katted.

Eemaldage katted (A).

A—Kaitsekatted



OUO6075,0000653 -21-02FEB10-1/2

H90968—UN—05MAR08

Keerake lahti mutrid (A), et ajami rihtm pingest vabastada, ja keerake lahti pingutusrulli mutter (B).

Eemaldage ajami rihtm (C) rihmaratastelt.

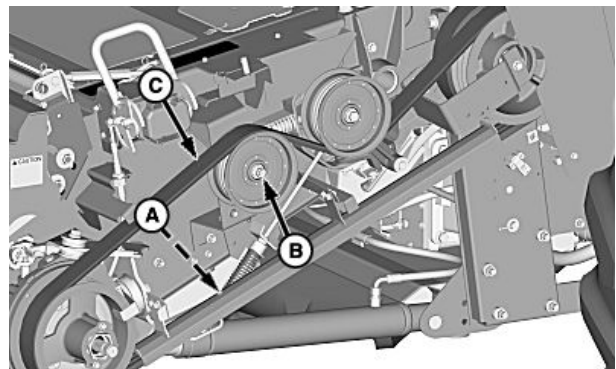
Paigaldage ajami asendusrihtm ja liigutage pingutusrull 3/4 ulatuses ülespoole avasse ning keerake pingutusrulli mutter kinni.

Pingutage mutreid, kuni seib asub näidiku otsa ja astme põhja vahel.

Paigaldage eelnevalt eemaldatud kaldtransportööri kaitsekatted.

A—Mutrid
B—Pingutusrulli mutter

C—Veorihm



OUO6075,0000653 -21-02FEB10-2/2

H90969—UN—05MAR08

CommandTouch mitmekäigulise kaldtransportööri veorihm - reguleerimine

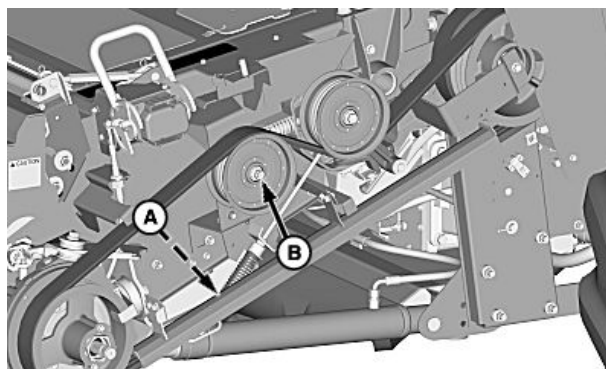
⚠ ETTEVAATUST: Lülitage mootor **VÄLJA**, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

Langetage turvatõkis ja eemaldage kaldtransportööri vasakpoolsed katted.

Pingutage mutreid (A), kuni seib asub näidiku otsa ja astme põhja vahel.

MÄRKUS: Kui näidik on pingutuspiiril, keerake pingutusrulli mutter (B) lahti ja seadke pingutusrull avas kõrgemale. Pingutage mutreid, kuni seib asub näidiku otsa ja astme põhja vahel.

Paigaldage eelnevalt eemaldatud kaldtransportööri kaitsekatted.



A—Mutrid

B—Pingutusrulli mutter

OUO6075,0000654 -21-02FEB10-1/1

H90970—UN—05MAR08

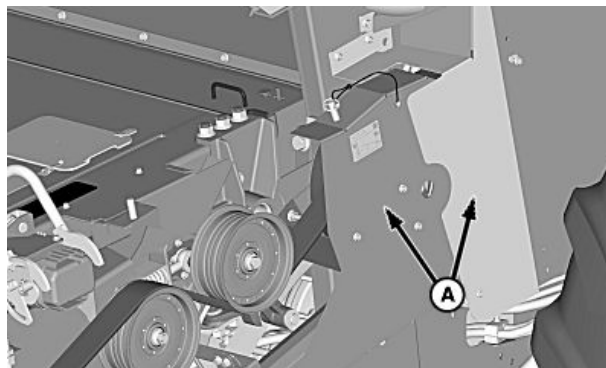
Heedri haspli/lintkoguri pumba rihm (CommandTouch mitmekäiguline kaldtransportöör) – vahetamine

⚠ ETTEVAATUST: Lülitage mootor **VÄLJA**, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

Langetage turvatõkis ja eemaldage kaldtransportööri vasakpoolsed katted.

Eemaldage katted (A).

A—Kaitsekatted



OUO6075,0000655 -21-02FEB10-1/6

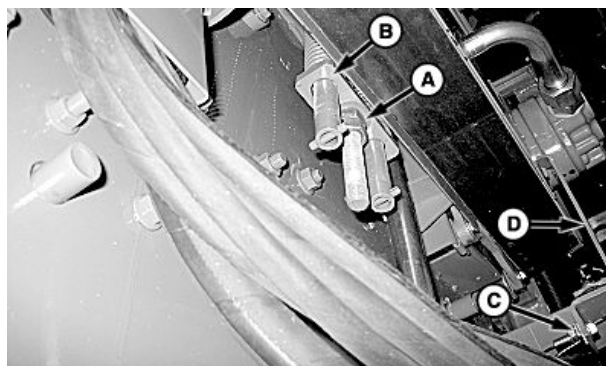
H90968—UN—05MAR08

Keerake lahti mutrid (A) vedru pingutilt (B), et ajami rihm pinge alt vabastada.

Eemaldage kuuskantpolt ja mutter (C), et haspli pumba rihm (D) eest ära liigutada.

A—Mutrid
B—Vedrupinguti

C—Kuuskantpolt ja mutter
D—Klamber



Jätkub järgmisel leheküljel

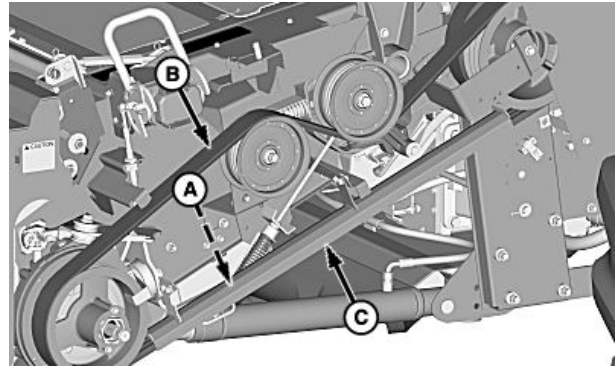
OUO6075,0000655 -21-02FEB10-2/6

H87350—UN—05FEB07

Keerake lahti mutrid (A), et ajami rihtm (B) pinge alt vabastada, ja eemaldage kaitsekate (C).

A—Mutrid
B—Veorihm

C—Kaitsekate



H90971—UN—05MAR08

OOU6075.0000655 -21-02FEB10-3/6

Eemaldage anduri kandur (A) ja kuuskantpolt (B).

Eemaldage kaldtransportööri ajami rihtm (C) rihmaratastelt ja heedri haspli/lintkoguri pumba rihtm (D).

Paigaldage heedri haspli/lintkoguri pumba asendusrihm ja kaldtransportööri ajami rihtm.

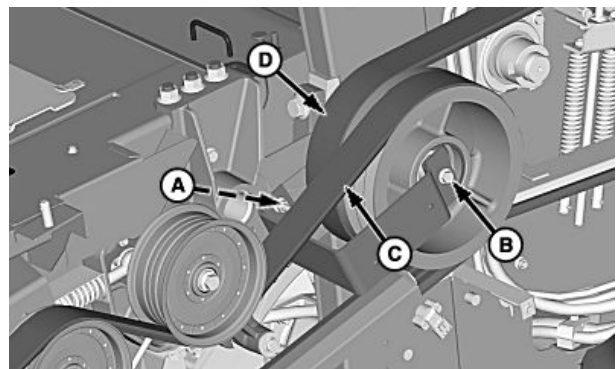
Paigaldage anduri kandur ja pingutage kuuskantpolti ettenähtud momendiga.

Tehnilised andmed

Polt—Pingutusmoment..... 185 Nm
(136 lb-ft)

A—Anduri kronstein
B—Polt

C—Kaldtransportööri veorihm
D—Heedri haspli/lintkoguri pumba rihtm



H90972—UN—05MAR08

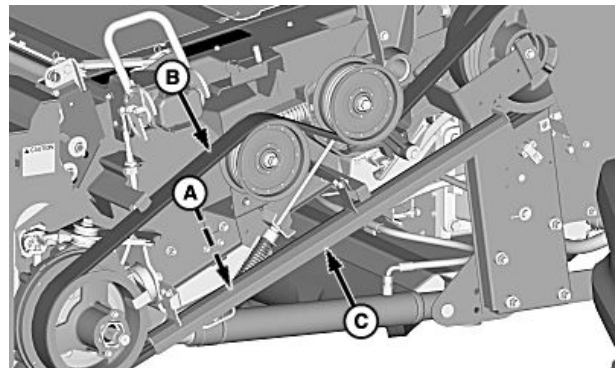
OOU6075.0000655 -21-02FEB10-4/6

MÄRKUS: Kummalgi pool ajami rihma ja rihma kaitset peab olema võrdne pilu, et vältida rihma hõõrdumist.

Paigaldage varem eemaldatud kaitsekate (C) ja pingutage mutreid (A), kuni seib asub näidiku otsa ja astme põhja vahel, et ajami rihma (B) õigesti pingutada.

A—Mutrid
B—Veorihm

C—Kaitsekate



H90971—UN—05MAR08

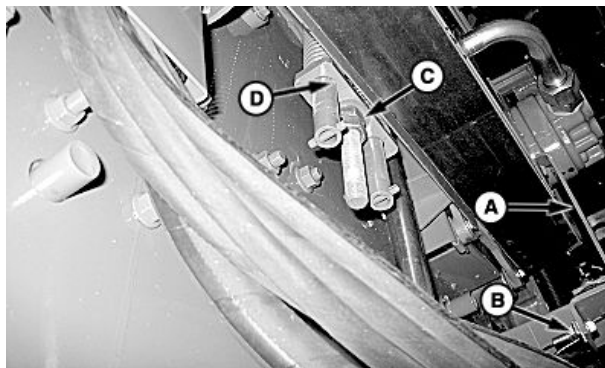
Jät kub järgmisel leheküljel

OOU6075.0000655 -21-02FEB10-5/6

Paigaldage eelnevalt eemaldatud haspli pumba rihtm (A) ja kinnitage kuuskantpoldi ja mutriga (B).

Pingutage mutreid (C), kuni avad (D) on läbi näidiku nähtavad.

A—Klamber
B—Kuuskantpolt ja mutter
C—Mutrid
D—Avad



H87517 —UN—27FEB07

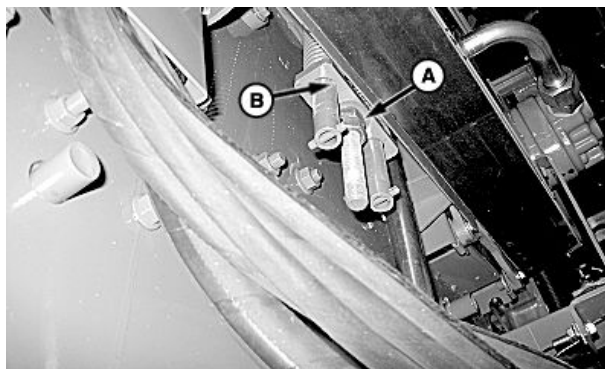
OUO6075,0000655 -21-02FEB10-6/6

Heedri haspli/lintkoguri pumba rihtm (CommandTouch mitmekäiguline kaldtransportöör) - reguleerimine

⚠ ETTEVAATUST: Lülitage mootor VÄLJA, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

Pingutage mutreid (A), kuni avad (B) on läbi näidiku nähtavad.

A—Mutrid
B—Avad



H87518 —UN—27FEB07

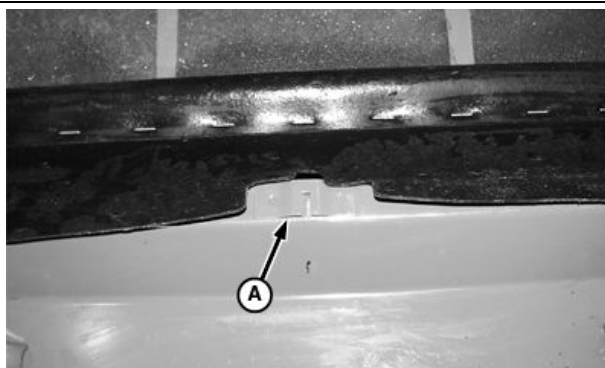
OUO6075,0000656 -21-02FEB10-1/1

Käsitsikallutuse näidik (külgakallutuse süsteem)

Selleks, et kontrollida, kas heeder on masina korpusega kohakuti, on külgakalde süsteem varustatud käsitsi kallutuse näidikuga.

Kui sälk (A) on kummitihendi keskel, on heeder masina korpusega enam-vähem loodis. Näidik võib olla kasulik ka töö käigus kontrollimisel.

A—Sälk



H62284A —UN—24JAN00

OUO6075,000066E -21-02FEB10-1/1

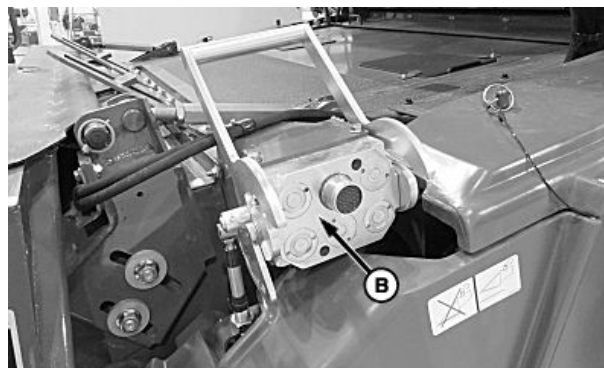
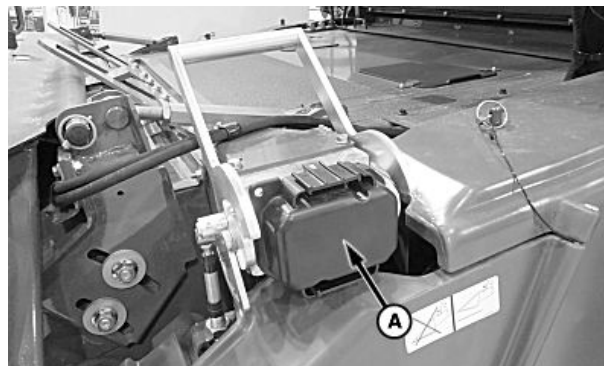
Ühendusmuhvide patarei ja ühepunktilise riivistuse ühendamise

TÄHTIS: Ärge kasutage sulgurtihvte, kui heeder on maapinnal. Kui ühendusmuhvide patareid käitatakse maha toetuva heedriga, võtke juhe hoova küljest ära.

Eemaldage kate (A) ja puhastage ühendusmuhvide patarei esikülg (B).

A—Kate

B—Ühendusmuhvide patarei esikülg



H109779 —UN—05FEB14

H109780 —UN—05FEB14

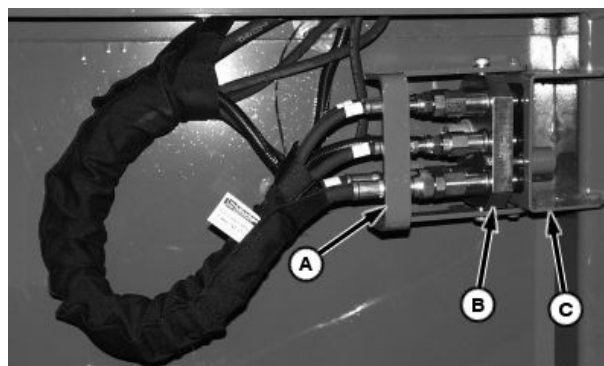
SS43267,0000379 -21-05FEB14-1/6

Avage käepide (A) ja võtke ühendusmuhvide patarei (B) hoidikust (C) välja.

A—Käepide

B—Ühendusmuhvide patarei

C—Hoidik



H70035 —UN—19SEP01

Jätkub järgmisel leheküljel

SS43267,0000379 -21-05FEB14-2/6

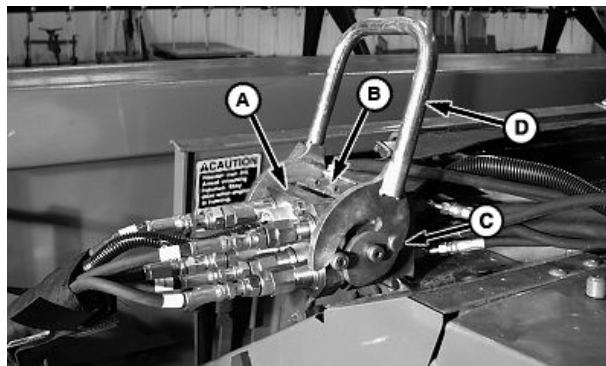
MÄRKUS: Selleks et vältida sulgurjuhtme kahjustusi, on käepideme külge kinnitatud lõikepolt. Sulgurihvtide aktiveerimine maapinnal oleva heedriga põhjustab poldi lõikumise. (Lugege selle peatüki lõiku Lõikepoldi asukoht.)

Paigaldage ühendusmuhvide patarei (A) anumasse (B).

Tõmmake ja hoidke lukustusnuppu (C), et käepide (D) sulgeda.

A—Ühendusmuhvide patarei
B—Pesa

C—Lukustusnupp
D—Käepide



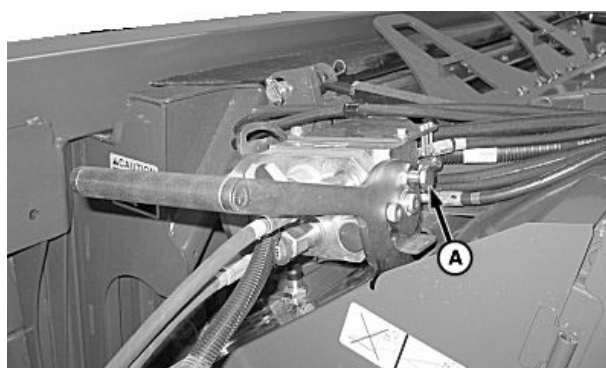
H82378—UN—07FEB05

SS43267,0000379 -21-05FEB14-3/6

TÄHTIS: Kui ühendusmuhvide patarei ei sulgu täielikult, võib heeder viljakoristamise või transportimise käigus küljest ära kukkuda.

Kui ühendusmuhvide patarei käepide on täielikult suletud, lukustab nupp (A) muhvid automaatselt kokku.

A—Lukustusnupp



H87894—UN—19APR07

Jätkub järgmisel leheküljel

SS43267,0000379 -21-05FEB14-4/6

MÄRKUS: Kui heeder on ühendatud, peavad sulgurtihvtid sulgurplaadi avades vabalt liikuma. Kui sulgurtihvtid ei ulatu läbi sulgurplaadi avade, veenduge, et heedri sulgurplaadid on õigesti reguleeritud.

Sulgurtihvtid (A) peavad heedri sulgurplaadi avades vabalt liikuma, kui ühendusmuhvide patarei on suletud. Sulgurplaat (B) peab puutuma kokku kanduriga (C). Plaadi alumise poole ja tihvti vahel peab olema väiksem pilu (D) kui plaadi ülemise poole ja tihvti vahel (E). Selleks võib olla vajalik sulgurplaat teistpidi pöörata.

Kui reguleerimine on vajalik: Eemaldage kuuskantpoldid (F), pöörake plaat ümber ja paigaldage uuesti.

Pingutage poldid M10 või M12 ettenähtud momendiga.

Tehnilised andmed

Sisemine riivistusplaat

(M10 kuuskantpoldid) — Pingutusmoment 80 Nm
(60 naeljalga)

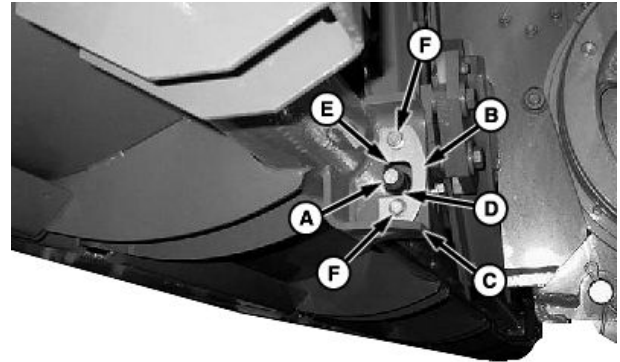
Tehnilised andmed

Välimine riivistusplaat

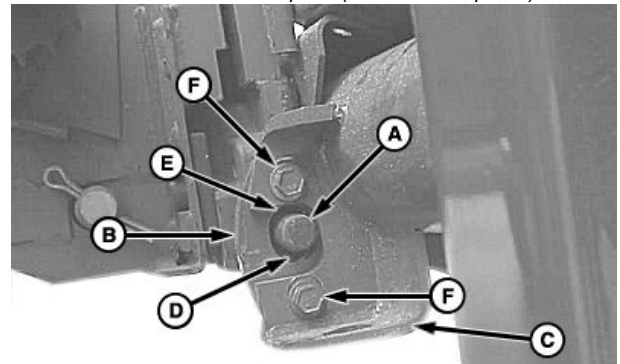
(M12 kuuskantpoldid) — Pingutusmoment 130 Nm
(96 naeljalga)

A—Sulguri sõrm
B—Sulgurplaat
C—Alumine kandur

D—Pilu
E—Plaadi ülemine pool
F—Kuuskantpoldid



Sisemine riivistusplaat (M10 kuuskantpoldid)



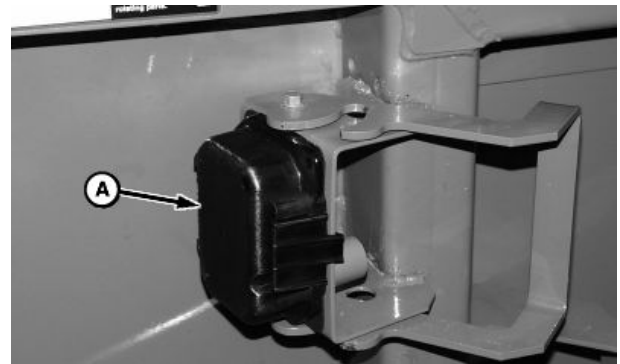
Välimine riivistusplaat (M12 kuuskantpoldid)

SS43267,0000379 -21-05FEB14-5/6

Paigaldage ühendusmuhvide patarei kate (A) platvormi hoiustusasendisse.

Eemaldage teleskoopvõll hoiustusasendist ja paigaldage kaldtransportööri tagumisele völliile, veendudes, et kiirlukustuskaelus kinnitub kohale.

A—Kate



SS43267,0000379 -21-05FEB14-6/6

Heedri ja kaldtransportööri ühendamine ja lahtiühendamine

⚠ ETTEVAATUST: Ärge jätke ajamivõlle masinale. Kaldtransportööri juhuslik sisselülitamine võib kaasa tuua vigastuse või masina kahjustuse.

TÄHTIS: Kõigi heakskiidetud heedrite vasakul ja paremal küljel kasutatakse kardaanliigenditega ajamivõlle.

MÄRKUS: Külge- ja lahtiühendamise protseduuride täielik kirjeldus on heedri kasutusjuhendis.

Ühendage ajami teleskoopvõll kaldtransportööri küljest lahti kiirlahutusmuhviga (A) vasakul ja paremal küljel.

Asetage ajami teleskoopvõlli hoiuasendisse (B).

TÄHTIS: Ärge kasutage sulgurtihvt, kui heeder on maapinnal. Kui ühendusmuhvide patareid käitatakse maha toetuva heedriga, võtke juhe hoova küljest ära.

MÄRKUS: Sulgurtihvtid tuleb täielikult sisse tõmmata, kui käepide on lõpuni vastu tõkist lükatud. Kui sulgurtihvtid ei ole täielikult tagasi tõmmatud, reguleerige juhtme kinnitust (lugege lõiku Ühepunktiline riivistus — reguleerimine).

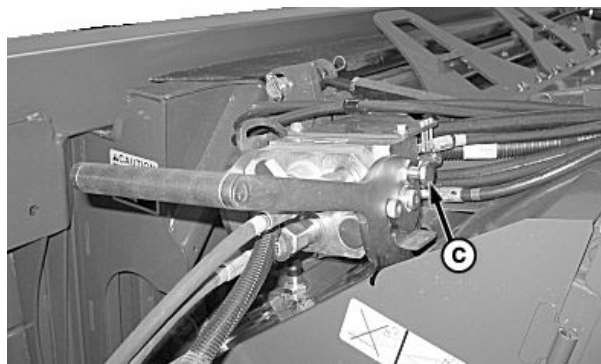
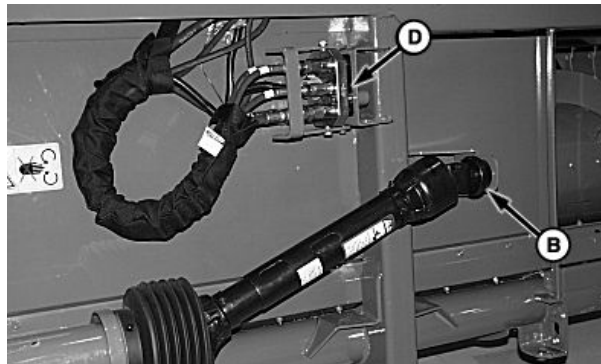
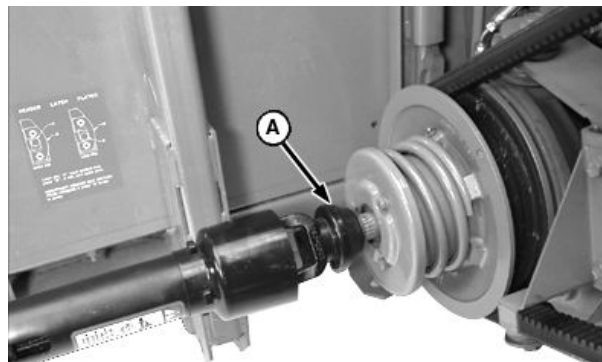
Tõmmake ja hoidke lukustusnuppu (C), et lukk vabastada, tõstes samal ajal käepidet, et ühendusmuhvide patareid lahti ühendada.

Eemaldage ühendusmuhvide patareid hoiuasendist heedril ja asetage kate masina ühendusmuhvide patareile.

Paigaldage ja lukustage ühendusmuhvide patareid hoiuasendisse (D).

A—Kiirlahutusmuhv
B—Hoiustusasend

C—Nupplukustus
D—Ühendusmuhvide patareid hoiuasend



H62778 — UN — 23MAR99

H82374 — UN — 07FEB05

H87895 — UN — 19APR07

OUO6075,0000670 -21-02FEB10-1/1

Ühepunktiline riivistus – reguleerimine

MÄRKUS: Kaldtransportööri külgakallutus Kaablit tohib reguleerida ainult ühendusmuhvide patarei hoova juurest.

Avage kaldtransportööri vasakpoolne külgmine kaitsekate (A).

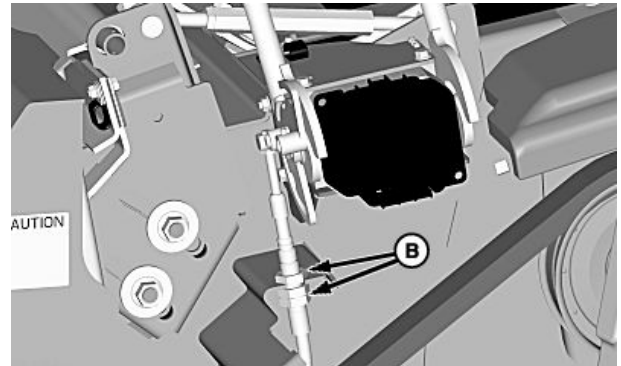
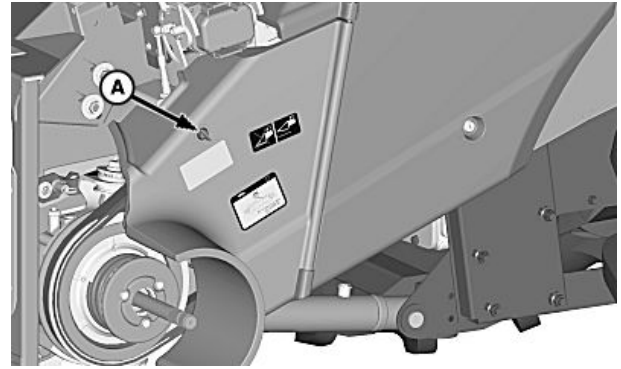
Lõdvendage juhtme lukustusmutrid (B).

TÄHTIS: Veenduge, et käepide on vastu ühendusmuhvide patareid. Kui käepideme asetus jäetakse kontrollimata, on tihvti mõõtmised ebatäpsed ja heeder võib viljakoristuse või transpordi käigus küljest ära kukkuda.

Asetage ühendusmuhvide patarei käepide vastu tõkist.

A—Kaitsekate

B—Lukustusmutrid



SS43267,000037C -21-05FEB14-1/4

H90929 —UN—28FEB08

H90930 —UN—28FEB08

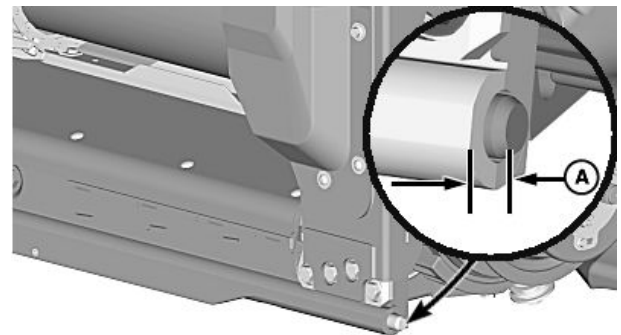
MÄRKUS: Kaabli “üles” liigutamine tõmbab tihvti rohkem sisse.

Kui liigutate juhet kanduril allapoole, lükatakse tihvt kaugemale välja.

Reguleerige juhet kanduris vastavalt vajadusele, et tihvti paigutus oleks õige.

- Vasakpoolne sulgurtihvt peab olema kohakuti ± 2 mm (0,08 tolli) (A).

A—Mõõde



Vasakpoolne sulgurtihvt

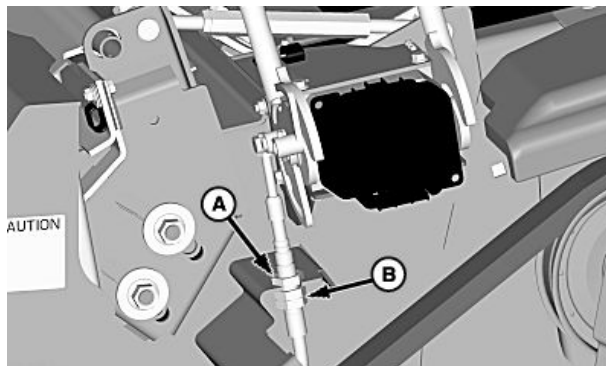
Jätub järgmisel leheküljel

SS43267,000037C -21-05FEB14-2/4

H90931 —UN—05MAR08

Hoidke alumist lukustusmutrit (B) ja pingutage ülemist lukustusmutrit (A).

A—Ülemine lukustusmutter B—Alumine lukustusmutter



H90932—UN—28FEB08

SS43267,000037C -21-05FEB14-3/4

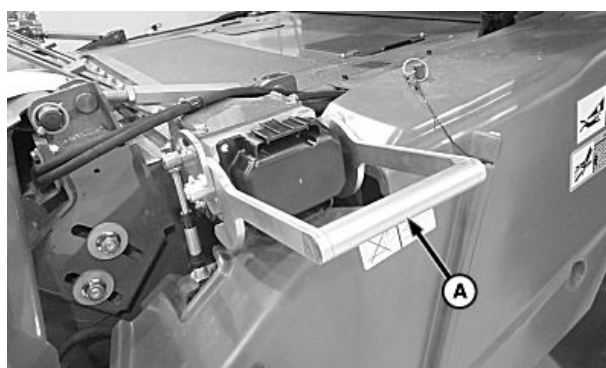
TÄHTIS: Kui te ei kontrolli, kas tihvtid on nõuetekohaste mõõtmetega, võib heeder viljakoristuse või transportimise käigus küljest ära kukkuda.

Langetage täielikult ühendusmuhvide patarei käepide (A) ja kontrollige, kas tihvtid (B) (mõlemal küljel) on nõuetekohaselt paigutatud. Vastasel korral reguleerige uuesti.

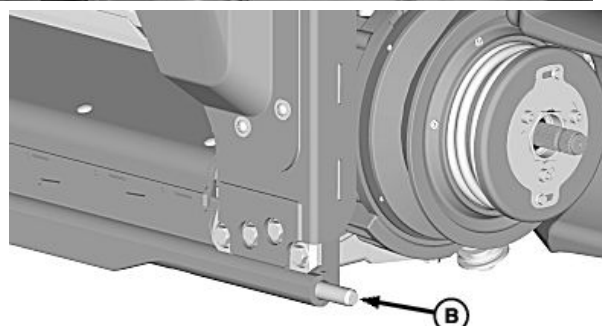
Tehnilised andmed

Kaldtransportööri
tihvtid—Kaugus..... 45–52 mm
(1-3/4 tolli – 2 tolli)

A—Ühendusmuhvide patarei hoob B—Tapid



H109781—UN—05FEB14



H90933—UN—28FEB08

SS43267,000037C -21-05FEB14-4/4

Lausmaa-kaldtransportööri langetuskaabli ots-reguleerimine

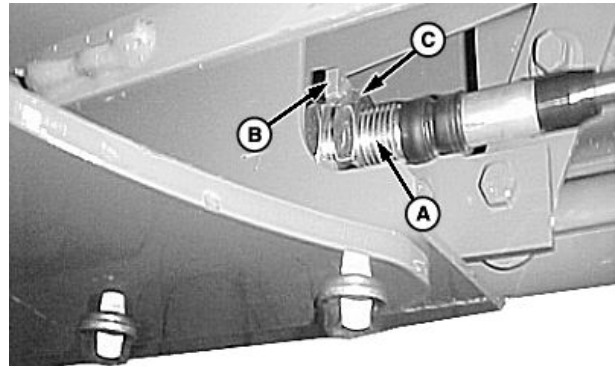
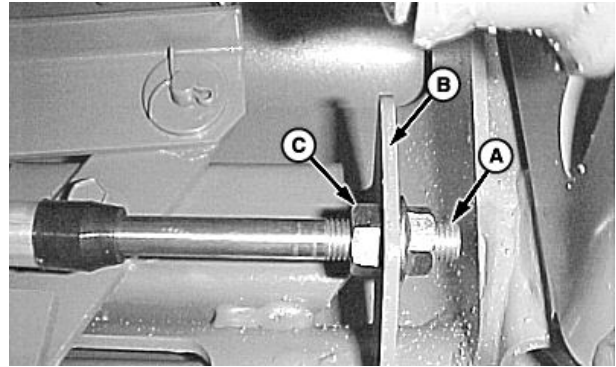
Kui keermes (A) pole klambri (B) keskel siis tuleks reguleerida sulgurkaabli alumist otsa.

Keerake lukustusmutrid (C) lahti ja reguleerige juhett nii, et keermes oleks klambri keskel.

Pingutage lukustusmutrid.

A—Keermes
B—Klamber

C—Lukustusmutrid



H79380 —UN—10DEC03

H79389 —UN—10DEC03

OUO6075.0000672 -21-02FEB10-1/1

Lausmaa-kaldtransportööri-vahepleki reguleerimine

MÄRKUS: Täpseks loodimiseks peab rõhk rehvides olema võrdne.

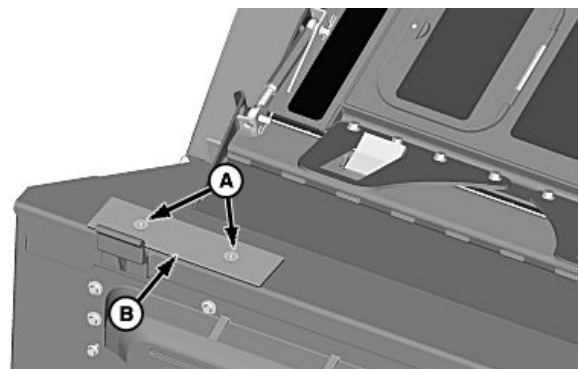
Heeder peab kaldtransportööri kinnitamiseks olema loodis.

Tõstke heeder keskmisele kõrgusele.

Võtke asend umbes 5 m (15 jalga) heedri ees.

Võrrelge heedri alaserva masina esiteljega.

Kui heeder pole loodis, siis eemaldage poldid (A) ja liigutage heedri loodimiseks vaheplekke (B) kaldtransportööri ülemisel talal küljelt küljele.



A—Poldid

B—Vaheplekk

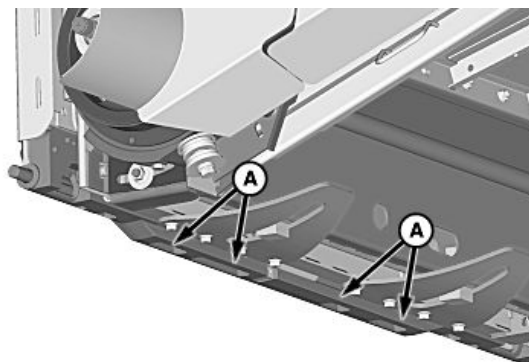
H85585 —UN—22MAR06

OUO6075.0000673 -21-02FEB10-1/1

Kaldtransportööri sulgurtihvtid (puhastus)

Kui sulgurtihvtid liiguvad külgakaltega kaldtransportööridel raskelt, eemaldage viljajäätmekohadest (A).

A—Puhastuskohad



H84880—UN—04NOV05

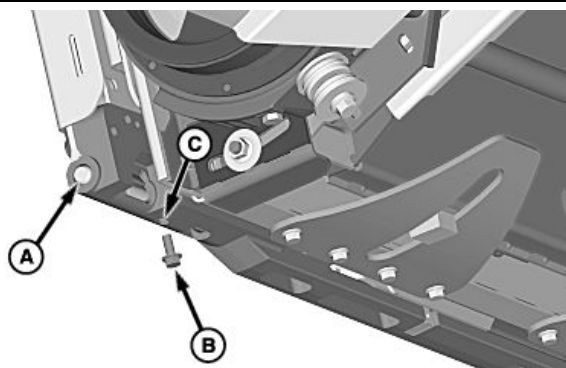
OÜO6075,0000674 -21-02FEB10-1/1

Kaldtransportööri käsitsi vabastamine

Selleks, et eemaldada heeder, kui lõikepolt peaks purunema, lükake sulgurtihvtid (A) läbi sulgurplaatide ja paigaldage M12 kuuskantpolt (B) avasse (C). Korrake sama vastasküljel.

A—Sulgurtihvtid
B—Polt

C—Ava



H84881—UN—04NOV05

OÜO6075,0000675 -21-02FEB10-1/1

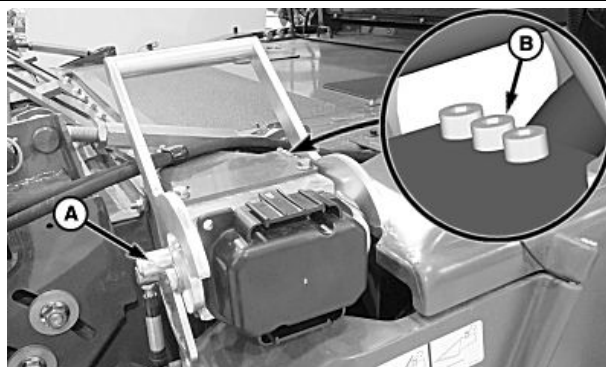
Lõikepoldi asukoht

MÄRKUS: Kaasas on kolm varu-lõikepolti.

Kui lõikepolt (A) puruneb, eemaldage ja asendage see varu-lõikepoldiga (B).

A—Lõikepolt

B—Täiendavad lõikepoldid

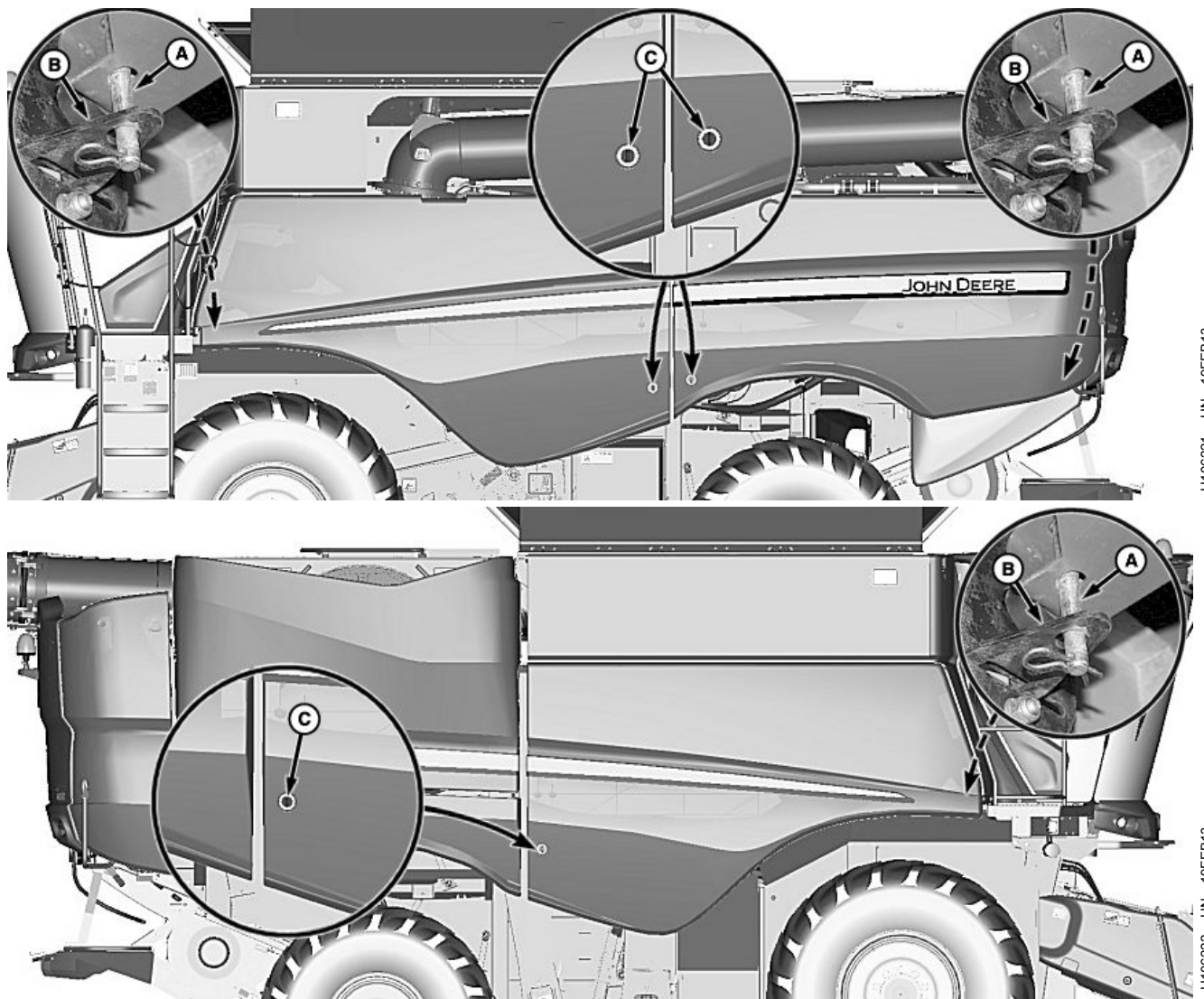


H109782—UN—05FEB14

SS43267,000037A -21-05FEB14-1/1

Kaitsekatted

Küljekilbid



A—Sõrm
B—Lukustusplaadid

C—Lukusti

⚠ ETTEVAATUST: Seisake mootor, rakendage seisupidur ja tõmmake süütevõti välja.

MÄRKUS: Tihvtide paigutus ja sulgurhoova töö on masina mõlemal küljel ühesugune.

1. Eemaldage vedruklamber ja tihvt (A) lukustusplaadilt (B). Pange vedruklamber tihvtile tagasi.
2. Keerake lukustit (C) ja tõmmake tiibluugid ülestõstmiseks välja.

Jätkub järgmisel leheküljel

OUO6075.0001329 -21-16NOV12-1/2

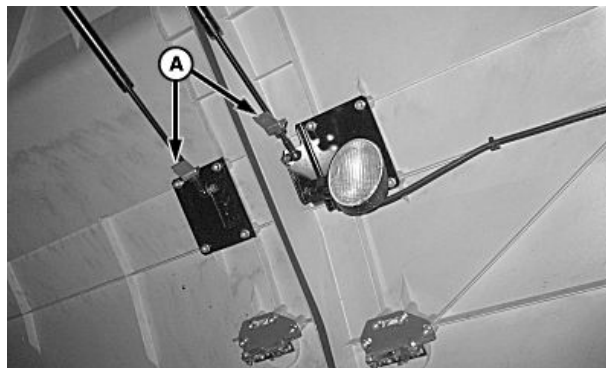
H106221—UN—19FEB13

H106222—UN—19FEB13

TÄHTIS: Ärge kasutage silindreid (A) käepidemetena ja ärge riputage midagi silindrite peale. See võib silindri varda kõveraks painutada või katki murda.

Külma ilmaga või tugeva tuule korral võivad need katteluugid alla "roomata". Küljekilpide paigaldamiseks paigaldage vardale piirik.

A—Silindrid



Vasaku silindri turvatõkised

OÜO6075,0001329 -21-16NOV12-2/2

H96801—UN—09JUN10

Vasaku külje kaitsekatted

S660 ja S670

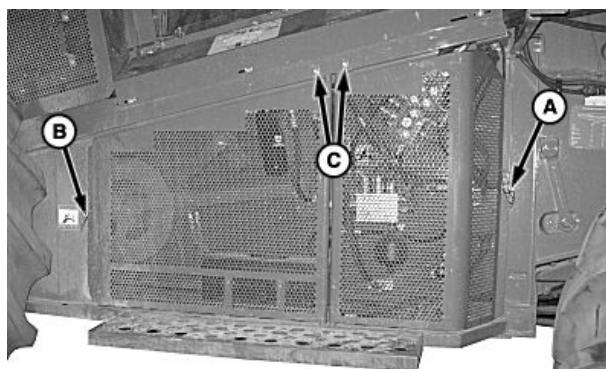
⚠ ETTEVAATUST: Seisake mootor, rakendage seisupidur ja tõmmake süütevõti välja.

Külgkatted – eemaldage katete avamiseks kiirlukustustihvtid (A ja B).

Eemaldage kuuskantpoldid (C) ja tõstke kaitsekatted välja.

A—Kiirlukustussplint
B—Kiirlukustussplint

C—Poldid



OÜO6075,00015A0 -21-25JUN13-1/5

H105327—UN—01MAY12

S680, S685 ja S690

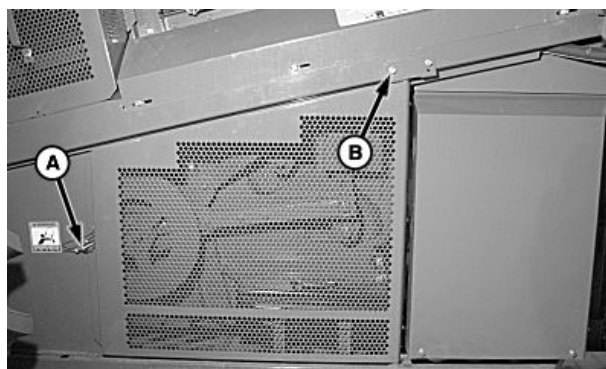
⚠ ETTEVAATUST: Seisake mootor, rakendage seisupidur ja tõmmake süütevõti välja.

Külgkatted – eemaldage katte avamiseks kiirlukustustihvt (A).

Eemaldage kuuskantpoldid (B) ja tõstke kaitsekate välja.

A—Kiirlukustussplint

B—Poldid



Jätkub järgmisel leheküljel

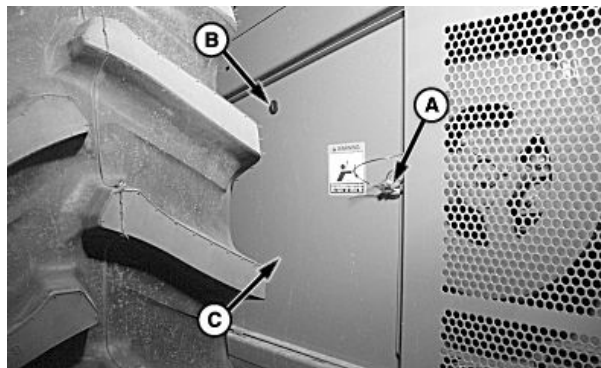
OÜO6075,00015A0 -21-25JUN13-2/5

H96802—UN—09JUN10

Ventilaatori kaitsekate – Eemaldage kate (C) avamiseks kiirlukustustihvt (A) ja keerake riivi (B).

A—Kiirlukustussplint
B—Lukusti

C—Kaitsekate



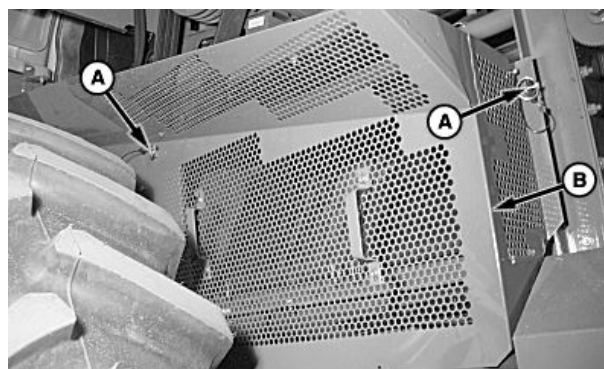
H96803—UN—09JUN10

OOU6075,00015A0 -21-25JUN13-3/5

Separaatori ülemine kate – Eemaldage kiirlukustustihvtid (A) ja eemaldage kate (B).

A—Kiirlukustustihvtid

B—Kaitsekate



H96804—UN—09JUN10

Jätkub järgmisel leheküljel

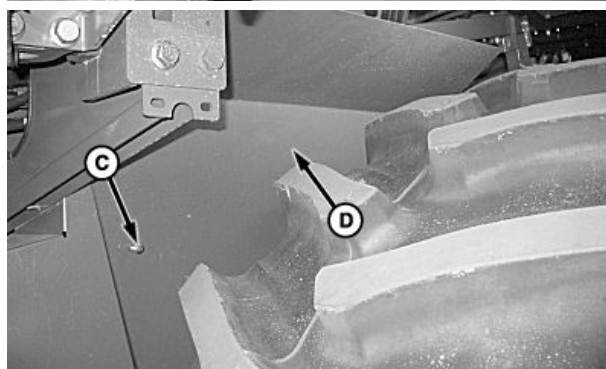
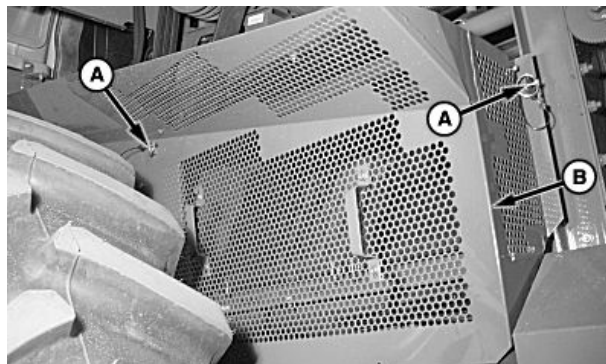
OOU6075,00015A0 -21-25JUN13-4/5

Separaatori eesmine kate – Eemaldage kiirlukustustihvtid (A) ja eemaldage kate (B).

Eemaldage kuuskantpolt (C) ja lükake separaatori eesmist katet (D) äravõtmiseks tahapoole.

A—Kiirlukustustihvtid
B—Kaitsekate

C—Kuuskantpolt
D—Kaitsekate



H96804—UN—09JUN10

H96805—UN—09JUN10

OOU6075,00015A0 -21-25JUN13-5/5

Parema külje kaitsekatted

⚠ ETTEVAATUST: Lülitage mootor VÄLJA, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

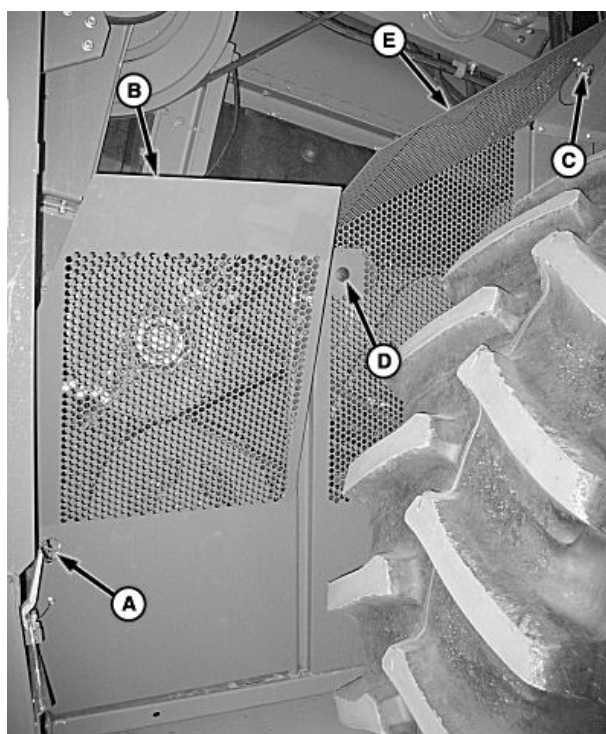
Tagumine kate ja ventilaatori keskmine kate - Eemaldage rihmade hooldamiseks kiirlukustustihvtid (A) ja avage kate (B).

Eemaldage kiirlukustustihvt (C) ja keerake luku avamiseks riivi (D).

Tõstke ja eemaldage tagumine kaitsekate (B) ja ventilaatori keskmine kaitsekate (E).

A—Kiirlukustussplint
B—Kaitsekate
C—Kiirlukustussplint

D—Kinniti
E—Kaitsekate



H96806—UN—08JUN10

Jätkub järgmisel leheküljel

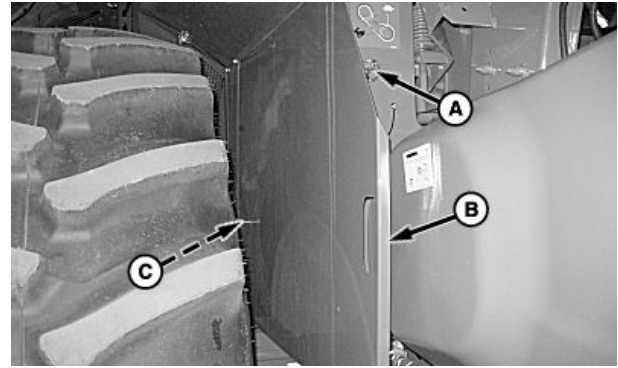
OOU6075,00007C7 -21-28SEP10-1/2

Separaatori eesmine kate - Eemaldage kiirlukustustihvt (A) ja tõmmake katet (B) ettepoole.

Eemaldage kuuskantpolt (C) ja võtke kate ära.

A—Kiirlukustussplint
B—Kaitsekate

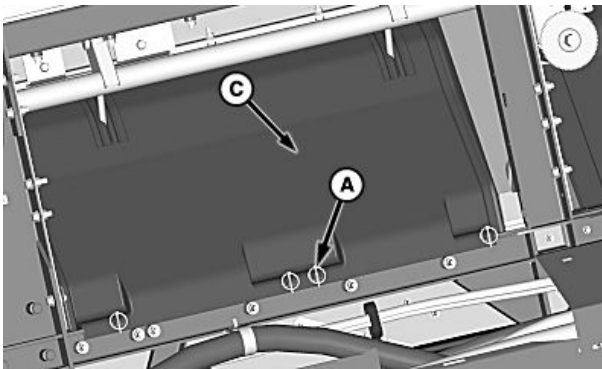
C—Polt



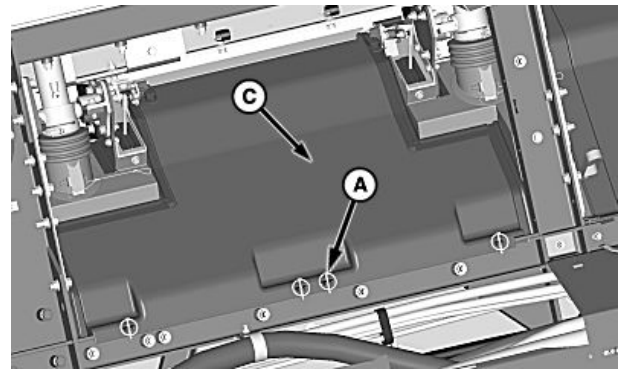
OUO6075,00007C7 -21-28SEP10-2/2

H96807—UN—09JUN10

Separaatori katted



Peksukorvi kate (standardne peksukorv)



Peksukorvi kate (aktiivne peksukorvi isolatsioon)

⚠ ETTEVAATUST: Seisake mootor, rakendage seisupidur ja tõmmake süütevõti välja.

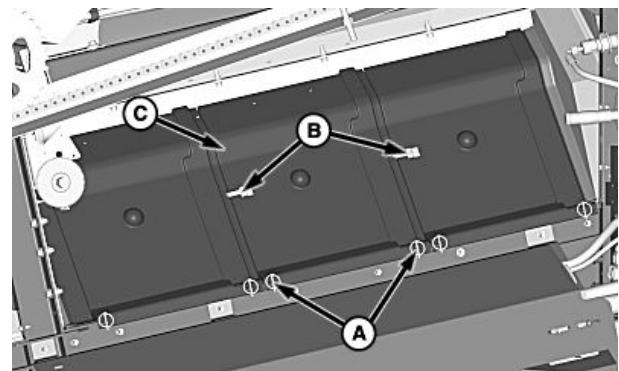
TÄHTIS: Terakao ärahoidmiseks veenduge, et separaatori katted on separaatoriga vastas sellega kohakuti ja separaatori ääre all. Katted paigaldatakse masina poole vaadates alates vasakpoolsest küljest ja kuni parempoolse küljeni.

Ärge jätke katteid kuuma päikese kätte, need võivad moonduda.

MÄRKUS: Peksukorvi piirkond on masina vasakpoolisel küljel tihendatud ühe ja parempoolisel küljel kahe kattega. Separaatori piirkond on tihendatud masina mõlemal küljel kolme kattega.

Kiirlukustustihvtid (A) ja vedrusulgurid (B) on mõeldud katete (C) paigalhoidmiseks.

Eemaldage katted, eemaldades kiirlukustustihvtid ja tõstes vedrusulgurid üles.



Separaatori katted

A—Kiirlukustustihvtid
B—Vedrusulgurid

C—Katted

OUO6075,00017FF -21-13MAY14-1/1

H111089—UN—10APR14

H111237—UN—13MAY14

H111236—UN—13MAY14

Separatuur

Standardse söötekiirendi kulumisribad – vahetamine

⚠ ETTEVAATUST: Seisake mootor, rakendage seisupidur ja tõmmake süütevõti välja.

MÄRKUS: Kulumisribasid saab nende kasutusaja pikendamiseks ka ümber pöörata.

Söötekiirendi tiibu ja kulumisribasid saab vahetada ilma söötekiirendit eemaldamata. Vahetage söötekiirendi tiivad ja kulumisribad kahekaupa ja vastaskülgedel, et säilitada õige tasakaal.

MÄRKUS: Kui söötekiirendi on masinalt eemaldatud või kui seda on hooldatud, pingutage enne tiibade kinnitamist klamberpolte.

Eemaldage ümarpeapoldid (A) ja vahetage söötekiirendi kulumisribad (B) vastavalt vajadusele. Pingutage ümarpeapoldid ettenähtud momendiga.

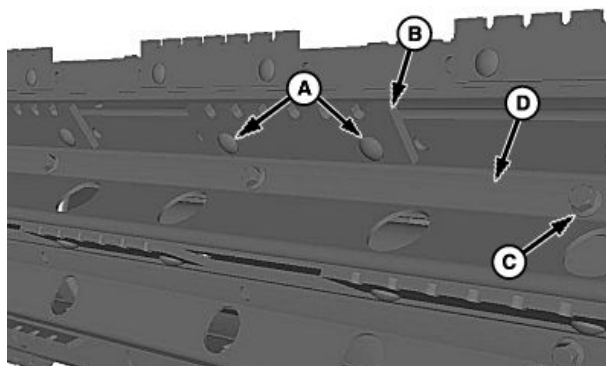
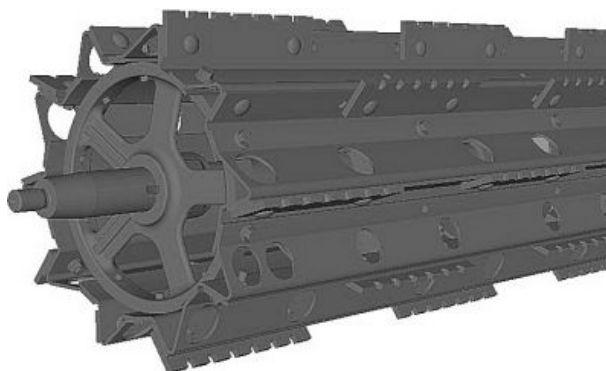
Tehnilised andmed

Söötekiirendi kulumisriba
ümarpeapoldid—Pingutusmoment.....70 Nm
(52 naeljalga)

Eemaldage kuuskantpoldid (C) ja asendage söötekiirendi tiivad (D) vastavalt vajadusele. Pingutage poldid ettenähtud momendiga.

Tehnilised andmed

Söötekiirendi tiiva kuuskantpoldid—Pingutusmoment.....70 Nm
(52 naeljalga)



Söötekiirendi tiivad ja kulumisribad (standardsed)

A—Ümarpeapoldid
B—Söötekiirendi kulumisriba

C—Kuuskantpoldid
D—Söötekiirendi tiivad

H85626 —UN—27MAR06

H85627 —UN—27MAR06

OUO6075,0001726 -21-14JAN14-1/1

Kõva vilja söötekiirendi kulumisribad – vahetamine

⚠ ETTEVAATUST: Seisake mootor, rakendage seisupidur ja tõmmake süütevõti välja.

Söötekiirendi tiibu ja kulumisribasid saab vahetada ilma söötekiirendit eemaldamata. Vahetage söötekiirendi tiivad ja kulumisribad kahekaupa ja vastaskülgedel, et säilitada õige tasakaal.

MÄRKUS: Kui söötekiirendi on masinalt eemaldatud või kui seda on hooldatud, pingutage enne tiibade kinnitamist klamberpolte.

Söötekiirendi kulumisribade vahetamisel vahetage alati ka kinnitusdetailid.

Eemaldage ümarpeapoldid (A) ja vahetage söötekiirendi kulumisribad (B) vastavalt vajadusele. Pingutage ümarpeapoldid ettenähtud momendiga.

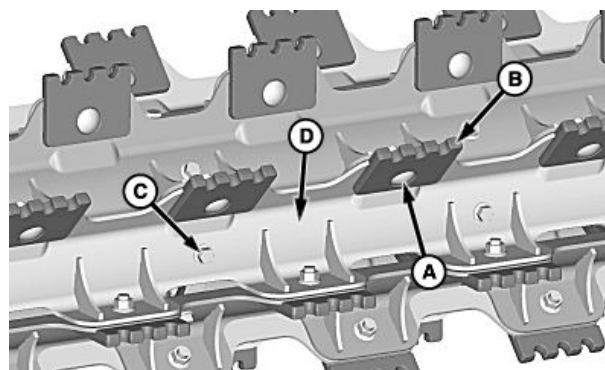
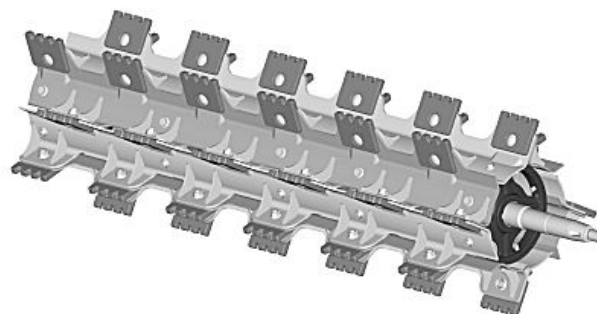
Tehnilised andmed

Söötekiirendi kulumisriba
ümarpeapoldid—Pingu-
tuumoment..... 130 Nm
(96 naeljalga)

Eemaldage kuuskantpoldid (C) ja asendage söötekiirendi tiivad (D) vastavalt vajadusele. Pingutage poldid ettenähtud momendiga.

Tehnilised andmed

Söötekiirendi tiiva kuus-
kantpoldid—Pingutusmo-
ment..... 70 Nm
(52 naeljalga)



Söötekiirendi tiivad ja kulumisribad (kõva vili)

A—Ümarpeapoldid
B—Söötekiirendi kulumisriba
C—Kuuskantpoldid
D—Söötekiirendi tiivad

OUO6075,000171A -21-14JAN14-1/1

H107173 —UN—06MAR13

H107174 —UN—06MAR13

Piidega söötekiirendi kulumisribad – vahetamine

⚠ ETTEVAATUST: Seisake mootor, rakendage seisupidur ja tõmmake süütevõti välja.

Söötekiirendi tiibu ja kulumisribasid saab vahetada ilma söötekiirendit eemaldamata.

Eemaldage ümarpeapoldid (A) ja vahetage söötekiirendi kulumisribad (B) vastavalt vajadusele. Pingutage ümarpeapoldid ettenähtud momendiga.

Tehnilised andmed

Söötekiirendi kulumisriba
 ümarpeapoldid—Pingu-
 tussmoment.....73 Nm
 (54 naeljalga)

Eemaldage kuuskantpoldid (C) ja vahetage tiivakoost (D) vastavalt vajadusele.

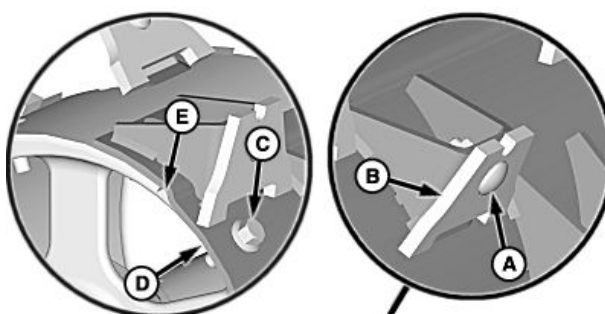
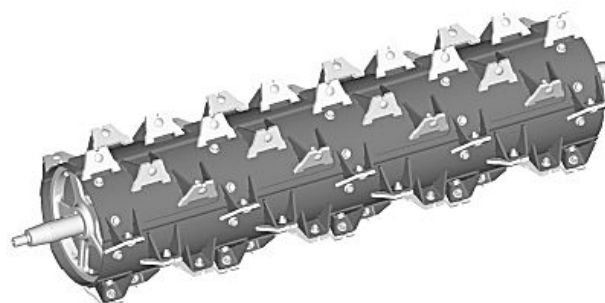
TÄHTIS: Söötekiirendi peab olema staatilises tasakaalus. Lisage vastavalt vajadusele seibe, kuni söötekiirendi on tasakaalus.

Paigaldage tiivakoost selliselt, et see oleks kohas (E) ülekattega, nagu näidatud. Pingutage poldid ettenähtud momendiga.

Tehnilised andmed

Söötekiirendi tiiva koostu
 kuuskantpoldid—Pingu-
 tussmoment.....73 Nm
 (54 naeljalga)

A—Ümarpeapoldid
 B—Söötekiirendi kulumisriba
 C—Kuuskantpoldid
 D—Tiiva koost
 E—Ülekatte asukoht



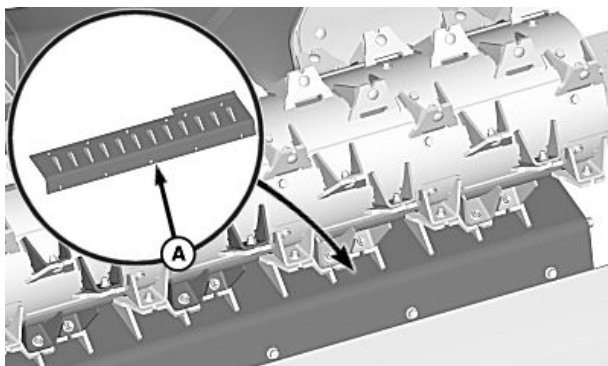
Söötekiirendi tiivad ja kulumisribad

H102209 —UN—15JUN11

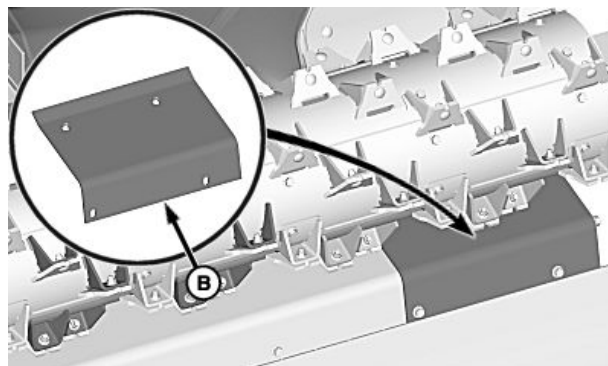
H102210 —UN—15JUN11

OUO6075,0001729 -21-14JAN14-1/1

Piidega söötekiirendi kammimispiind (riisikombainid)



H105544 —UN—20JUN12



H105543 —UN—20JUN12

A—Kammimispiind

B—Sile katteplaat

MÄRKUS: Masin tarnitakse tehasesst paigaldatud kammimispiinnaga. Kammimispiinda saab kasutada ainult koos piidega söötekiirendiga.

Kui kammimispiind (A) viljakoristuseks eemaldatakse, tuleb vasakule küljele paigaldada sile katteplaat (B), mis tarniti koos masinaga.

Teave muude teraviljade kui riisi koristamiseks.

- Mais - eemaldage kammimispiind ja paigaldage sile katteplaat.
- Sojauba - pragunemise korral eemaldage kammimispiind ja paigaldage sile katteplaat.
- Väikeseteralised viljad - eemaldage kammimispiind ja paigaldage sile katteplaat.

OUO6075.0001166 -21-22JUN12-1/8

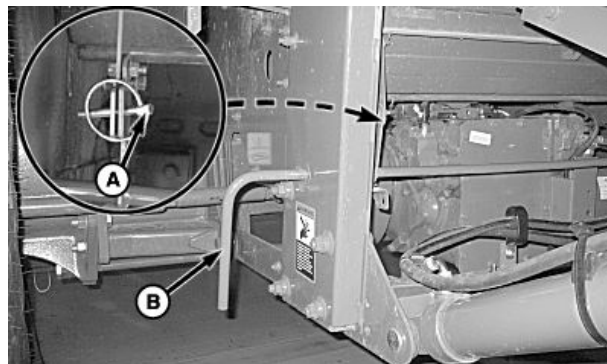
Kammimispiinna eemaldamine

⚠ ETTEVAATUST: Tõstke kaldtransportööri korpust üles, langetage turvaseiskamise seadis, lülitage mootor VÄLJA, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

Eemaldage kivikoguri avamiseks kiirlukustustihvt (A) ja lükake hooba (B) üles.

A—Kiirlukustustihvt

B—Hoob



H99239 —UN—01DEC10

OUO6075.0001166 -21-22JUN12-2/8

Eemaldage ja hoidke alles poldid ja mutrid (A) masina mõlemal küljel.

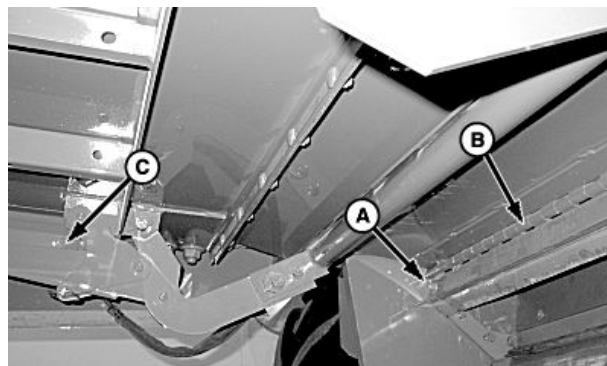
Eemaldage kiirlukustustihvt ja langetage hooba (C), eemaldades samal ajal etteandepaadi koostu (B).

Tõstke etteandepaadi hooba (C).

A—Kuuskantpoldid ja mutrid

C—Hoob

B—Etteandepaadi koost



H86271 —UN—10JUL06

Jätkub järgmisel leheküljel

OUO6075.0001166 -21-22JUN12-3/8

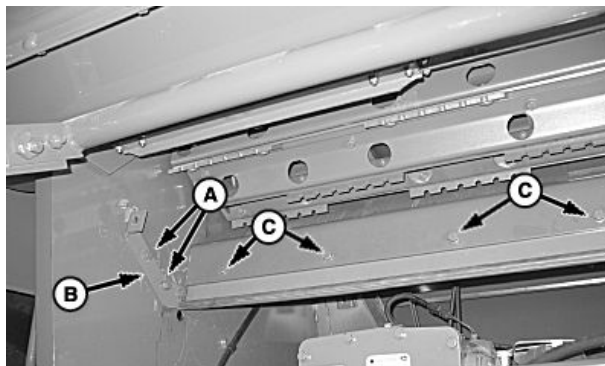
Eemaldage ja hoidke alles kinnitusdetailid (A) ja kandur (B) masina mõlemal poolel.

Eemaldage poldid ja mutrid (C) ja hoidke need alles.

Eemaldage peitpoldid ja kammimispind.

A—Kinnitid (4 tk)
B—Kandurid (2 tk)

C—Poldid ja mutrid (6 tk)



H92220—UN—16JUN08

OUO6075,0001166 -21-22JUN12-4/8

Paigaldage masinaga tarnitud sile katteplaat (A) vasakule küljele.

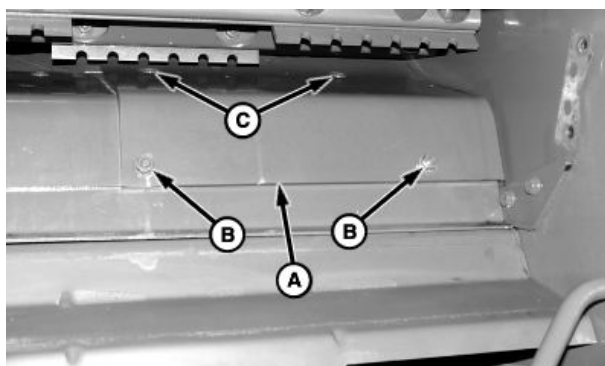
Paigaldage varem eemaldatud poldid ja mutrid (B).

MÄRKUS: Terakao vältimiseks tuleb peitpoldid paigaldada avadesse, mis varem hoidsid kammimispinda.

Paigaldage varem eemaldatud peitpoldid (C).

A—Sile katteplaat
B—Poldid ja mutrid (2 tk)

C—Peitpoldid (6 tk)



H105545—UN—21JUN12

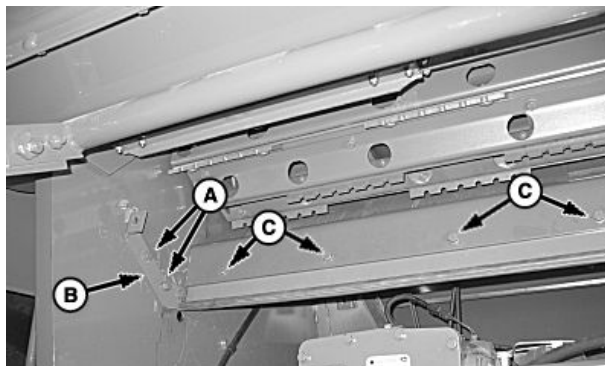
OUO6075,0001166 -21-22JUN12-5/8

Paigaldage varem eemaldatud poldid ja mutrid (C).

Paigaldage varem eemaldatud kandur (B) masina kummilgi küljel ja kinnitage detailidega (A).

A—Kinnitid (4 tk)
B—Kandurid (2 tk)

C—Poldid ja mutrid (4 tk)



H92220—UN—16JUN08

Jätkub järgmisel leheküljel

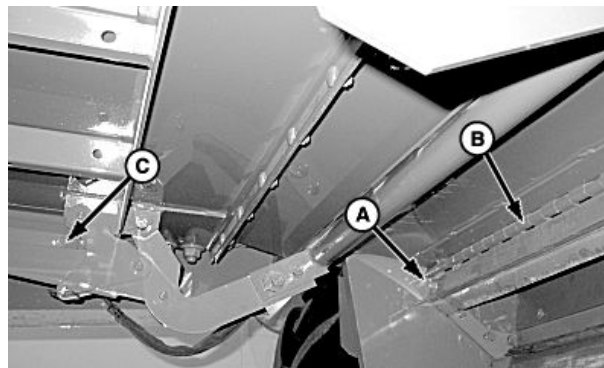
OUO6075,0001166 -21-22JUN12-6/8

Langetage etteandepaadi hooba (C) ja paigaldage etteandepaadi koost (B).

Paigaldage varem eemaldatud poldid ja mutrid (A) masina mõlemale küljele.

Lükake hooba ettepoole ja üles, et etteandepaadi luuk sulgeda, ja kinnitage kiirlukustustihvtiga.

A—Kuuskantpoldid ja mutrid C—Hoob
B—Etteandepaadi koost

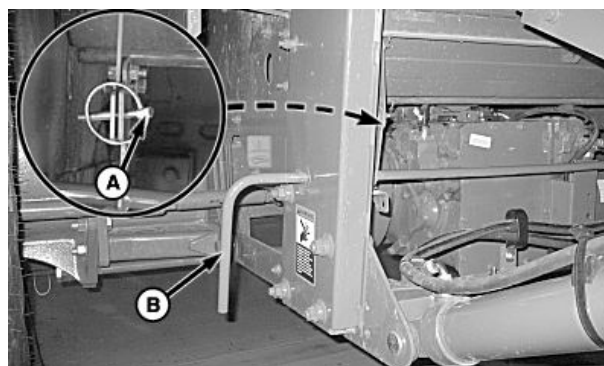


H86271—UN—10JUL06

OUO6075.0001166 -21-22JUN12-7/8

Liigutage hooba (B) kivekoguri sulgemiseks allapoole ja kinnitage kiirlukustustihvtiga (A).

A—Kiirlukustustihvt B—Hooba



H99239—UN—01DEC10

OUO6075.0001166 -21-22JUN12-8/8

Söötekiirendi rihm – vahetamine

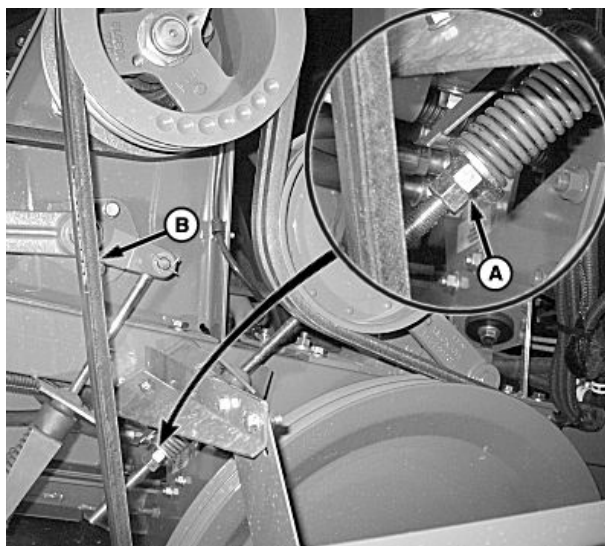
⚠ ETTEVAATUST: Seisake mootor, rakendage seisupidur ja tõmmake süütevõti välja.

Lõdvendage mutrid (A), et eesmise tõukurvõlli rihm (B) pingest vabastada.

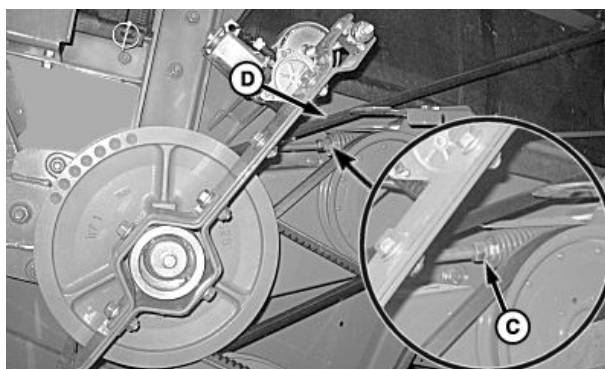
Keerake mutrid (C) lahti ja vabastage pinge alt puhasti, ventilaator ja tigukonveieri rihm (D).

Eemaldage mõlemad rihmad tõukurvõlli rihmaratastelt, et võimaldada söötekiirendi eemaldamist.

A—Mutrid
B—Eesmise tõukurvõlli rihm
C—Mutrid
D—Rihm



H96924 —UN—16JUN10

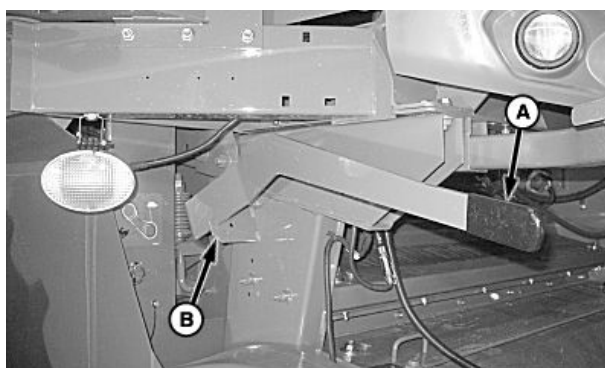


H96925 —UN—16JUN10

OÜO6075,00017FE -21-13MAY14-1/3

Kiirendi rihma pingest vabastamiseks lükake hooba (A) üles ja sälgust kanduril (B) välja.

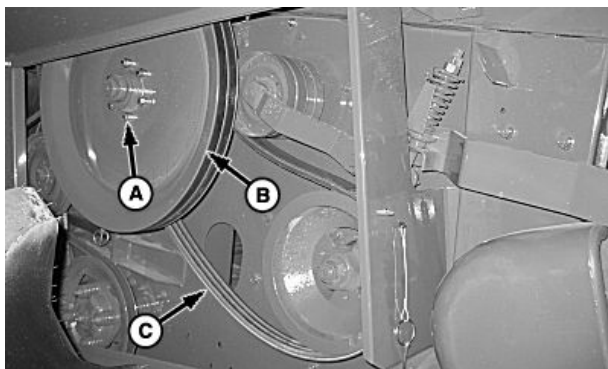
A—Hoob
B—Kandur



H96926 —UN—16JUN10

Jätkub järgmisel leheküljel

OÜO6075,00017FE -21-13MAY14-2/3



H86422 —UN—28JUL06

Söötekiirendi rihtm (standardkiiruse ja suure jõudlusega)

A—Kuuskantpoldid (6 tk)

B—Rihmaratas

C—Söötekiirendi rihtm

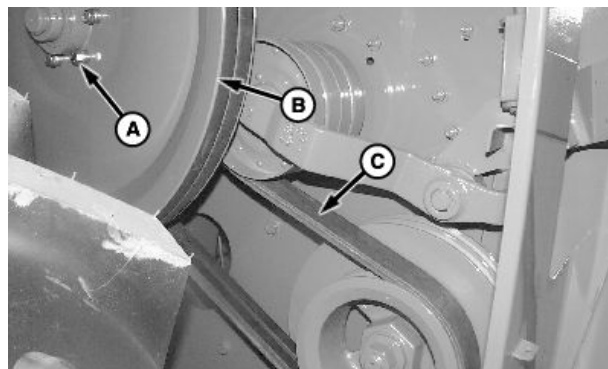
Eemaldage kuuskantpoldid (A) ja rihmaratas (B).

Eemaldage söötekiirendi rihtm (C) ja paigaldage asendusrihtm.

Paigaldage rihmaratas ja kinnitage kuuskantpoltidega.

Lükake hoob üles ja kanduri sälgu sisse.

Reguleerige söötekiirendi rihma pinget, nii et seib paikneb näidiku otsa ja astme põhja vahel.



H75090 —UN—06FEB03

Söötekiirendi rihtm (suure kiiruse ja suure jõudlusega)

Paigaldage puhasti, ventilaator ja tigukonveieri rihtm ning eesmise tõukurvõlli rihtm.

Reguleerige rihtmde pinget, nii et seib paikneb näidiku otsa ja astme põhja vahel.

OUO6075,00017FE -21-13MAY14-3/3

Söötekiirendi rihtm — reguleerimine

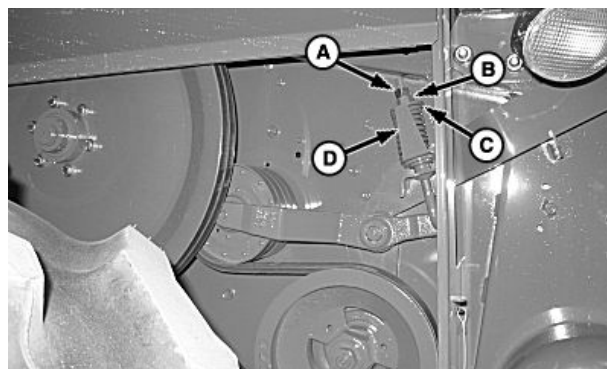
⚠ ETTEVAATUST: Lülitage mootor VÄLJA, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

Söötekiirendi rihma pingutusrull asub masina paremal küljel kaldtransportööri telje taga.

Keerake lahti lukustusmutter (A) ja pingutage mutrit (B), kuni seib (C) asub näidiku (D) otsa ja astme põhja vahel. Pingutage lukustusmutter.

A—Lukustusmutter
B—Mutter

C—Seib
D—Näidik



H85678 —UN—06APR06

OUO6075,0000743 -21-19MAR07-1/1

Standardkiiruse ja suure jõudlusega söötekiirendi-kiiruse muutmise

MÄRKUS: Lugege peatükki Vilja seaded, et leida söötekiirendi kiiruse soovituslikud seaded.

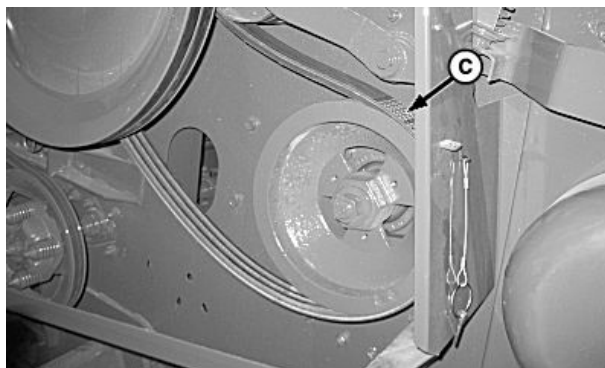
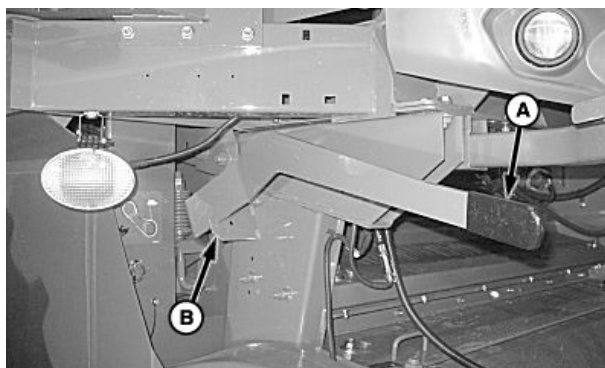
Separaatori kiiruse muutmisel veenduge, et lülitate uue kiirusvahemiku aktsepteerimiseks toite SISSE ja VÄLJA.

Söötekiirendi kiiruse muutmise kõrgele pöörlemissagedusele

- Rihma pingest vabastamiseks lükake hooba (A) üles ja sälgust kanduril (B) välja.
- Nihutage rihtm kiiruse suurendamiseks kummagi rihmaratta sisemistele soontele.
- Lükake hoob üles ja kanduri sälgu sisse, et rihma uuesti pingutada.

A—Hoob
B—Kandur

C—Rihm



H96926—UN—16JUN10

H86423—UN—28JUL06

OJ06075,00007F2 -21-27OCT10-1/1

Suure kiiruse ja jõudlusega söötekiirendi – üleminek madalale pöörlemissagedusele

MÄRKUS: Lugege peatükki Vilja seaded, et leida
söötekiirendi kiiruse soovituslikud seaded.

Separatuuri kiiruse muutmisel veenduge, et
lülitate uue kiirusvahemiku aktsepteerimiseks
toite SISSE ja VÄLJA.

Söötekiirendi kiiruse muutmise madalale
pöörlemissagedusele

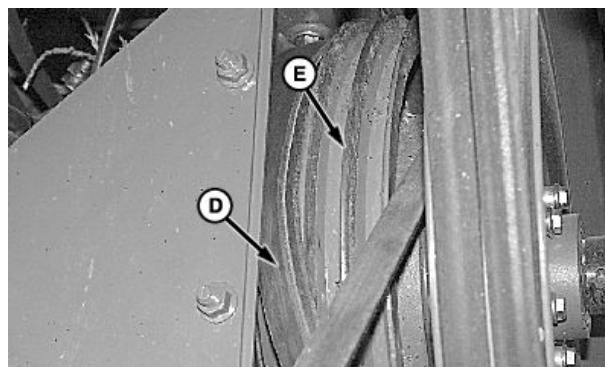
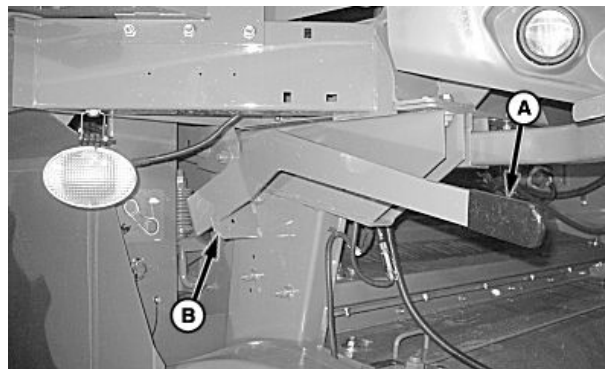
- Rihma pingest vabastamiseks lükake hooba (A) üles ja
sälgu kanduril (B) välja.
- Eemaldage rihm (C) alumiselt rihmarattalt ja laske
rihmalt vabalt rippuda ülemisel rihmarattalt.

MÄRKUS: Rihma paigutamiseks ülemise rihmaratta
ja küljeplaadi vahele tuleb seda väänata.

- Eemaldage rihm (D) ülemiselt rihmarattalt (E) ja liigutage
see aeglustamiseks sisemise rihmaratta juurde.
- Paigaldage rihm (C) alumisele rihmarattale sisemisse
soonde.
- Lükake hoob üles ja kanduri sätgu sisse, et rihma uuesti
pingutada.

A—Hoob
B—Kandur
C—Rihm

D—Rihm
E—Ülemine rihmaratas



H96926—UN—16JUN10

H75088—UN—07FEB03

H75076—UN—06FEB03

OUO6075,00007F3 -21-14JUN11-1/1

Peksukorvi soovitused

MÄRKUS: Masina soovitatud häälestuse eri saakide
jaoks leiate peatükist Vilja sätted.

Peksukorvi tüüp	Mais	Sojauba	Nisu Oder Väike tera	Riis	Paismais Söögimais	Sorgo Päevalill (toi- duainetöös- tus)	Päevalill (õli)	Raps
Väike traat	ES	ES	Parim	ES	ES	ES	Keskmine	Parim
Jäme traat	Hea	Hea	Hea	Parim	ES	Parim	Parim	Hea
Ümar latt	Parim	Parim	Keskmine	Hea	Parim	Keskmine	Parim	Keskmine

Parim = tagab parima jõudlustaseme.

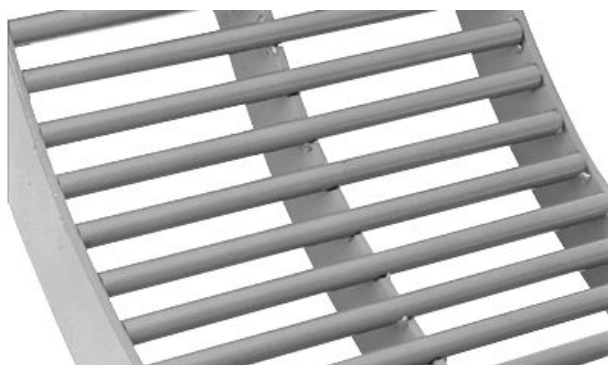
Hea = tagab hea jõudluse.

Keskmine = tagab keskpärase jõudluse.

ES = ei soovitata.

OUO6075,00017E2 -21-07MAY14-1/1

Peksukorvi tüübid

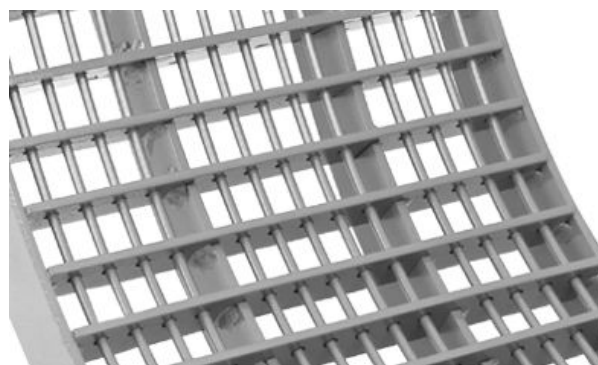


H54506 —UN—23MAR99

Ümarlatist erinevate viljade peksukorv

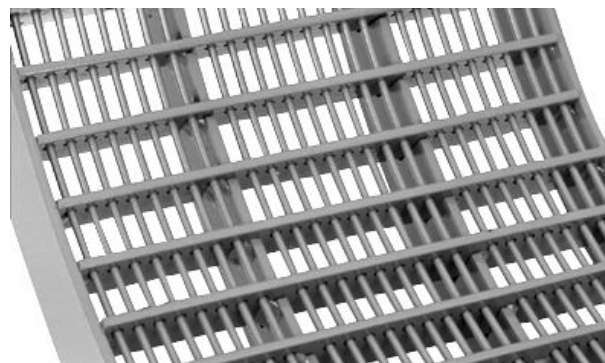
Erinevate viljade ja tingimuste jaoks on saadaval kolm erinevat peksukorvi.

- Ümarlatist erinevate viljade peksukorvi kasutatakse maisi ja sojaubade jaoks.
- Jämedast traadist peksukorvi kasutatakse riisi, sojaubade ja terasorgo jaoks.
- Peenest traadist peksukorvi kasutatakse peeneteraliste viljade jaoks.



H54507 —UN—25JUN99

Jämedast traadist peksukorv



H54508 —UN—22JUN99

Peenest traadist peksukorv

OOU6075,00007A8 -21-02JUN10-1/1

Separaatori resti vahetükid

Vahetükid paigaldatakse hoiuasendisse (nagu joonisel näidatud) tehases.

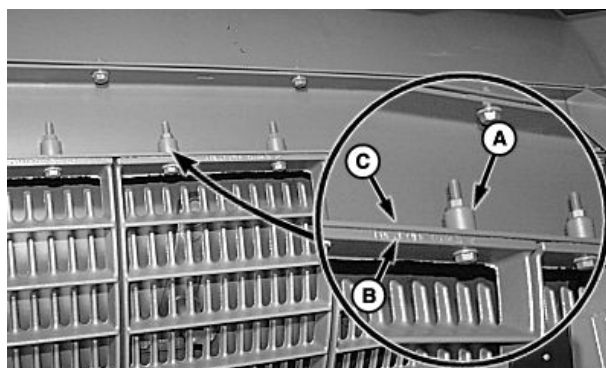
Vahetükke saab kasutada maisi koristamisel, et vähendada tõlviku osi terapunkri proovis.

TÄHTIS: Vahetükke tuleks kasutada üksnes maisi ja sojaubade puhul. Muude viljasaakide puhul eemaldage vahetükid (asetage need hoiuasendisse, nagu joonisel näidatud).

Eemaldage kõik separaatori võre vahetükid (A) hoiuasendist (vt joonist) ja paigaldage need separaatori võrede (B) ja kanali (C) vahele.

A—Distantpuksid
B—Separaatori restid

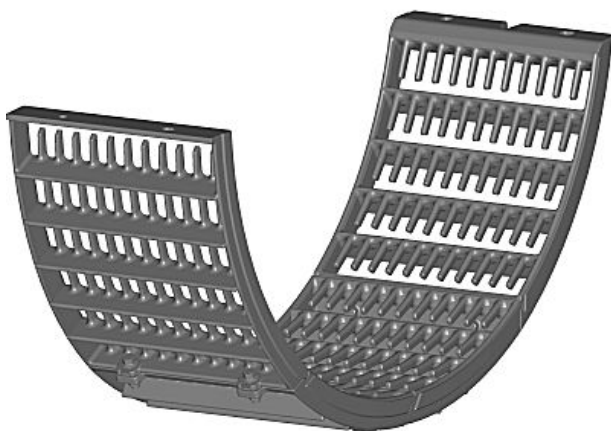
C—Separaatori kanal



H86634 —UN—20SEP06

OOU6075,0000B06 -21-03JAN11-1/1

Separatuuri resti tüübid



Standardne malmist separatuurirest

Masinale on saadaval kaks separatuuriresti varianti.

- Standardne malmist separatuurirest on kõigi masinate standardvarustuses, v.a riisi ja väikese kõva vilja pakettides.



Kõrgendatud vastupidavusega separatuurirest

- Kõrgendatud vastupidavusega separatuuriresti kasutatakse rasketes koristustingimustes. Need restid on lisavarustusena saadaval kõigile muutuva vooga rootoriga masinatele ning standardvarustusena väikese kõva vilja, riisi ja kõva riisi pakettides.

SS43267,00004EB -21-05FEB15-1/1

Separatuuri resti katted (kui olemas)

Soovitav väga väikeste teradega vilja puhul. Katted (A) paigaldatakse separatuurirestidele selleks, et tasakaalustada puhastussarja suunatavate aganate koormust.

Standardsed malmist restikatted

- Paigaldage kaks rida (kaheksa katet) paremale ja kolm rida (kaksteist katet) vasakule küljele. Reguleerige vastavalt töötingimustele.

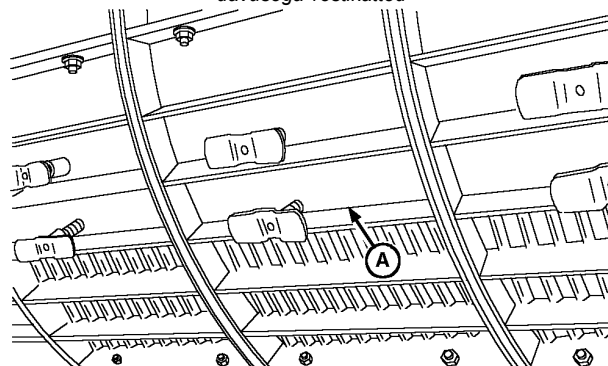
Kõrgendatud vastupidavusega restikatted

- Paigaldage üks rida (neli katet) paremale ja kaks rida (kaheksa katet) vasakule küljele. Reguleerige vastavalt töötingimustele.

A—Separatuuri resti katted



Standardsed malmist restikatted/kõrgendatud vastupidavusega restikatted



OUO6075,0001410 -21-08MAR13-1/1

Separaatori resti katkestid (sõltuvalt varustusest)

Separaatori resti katkesteid kasutatakse suure koormustaluvusega sepaatorirestidega. Need asuvad masina parempoolsel küljel, ridadel üks ja kolm.

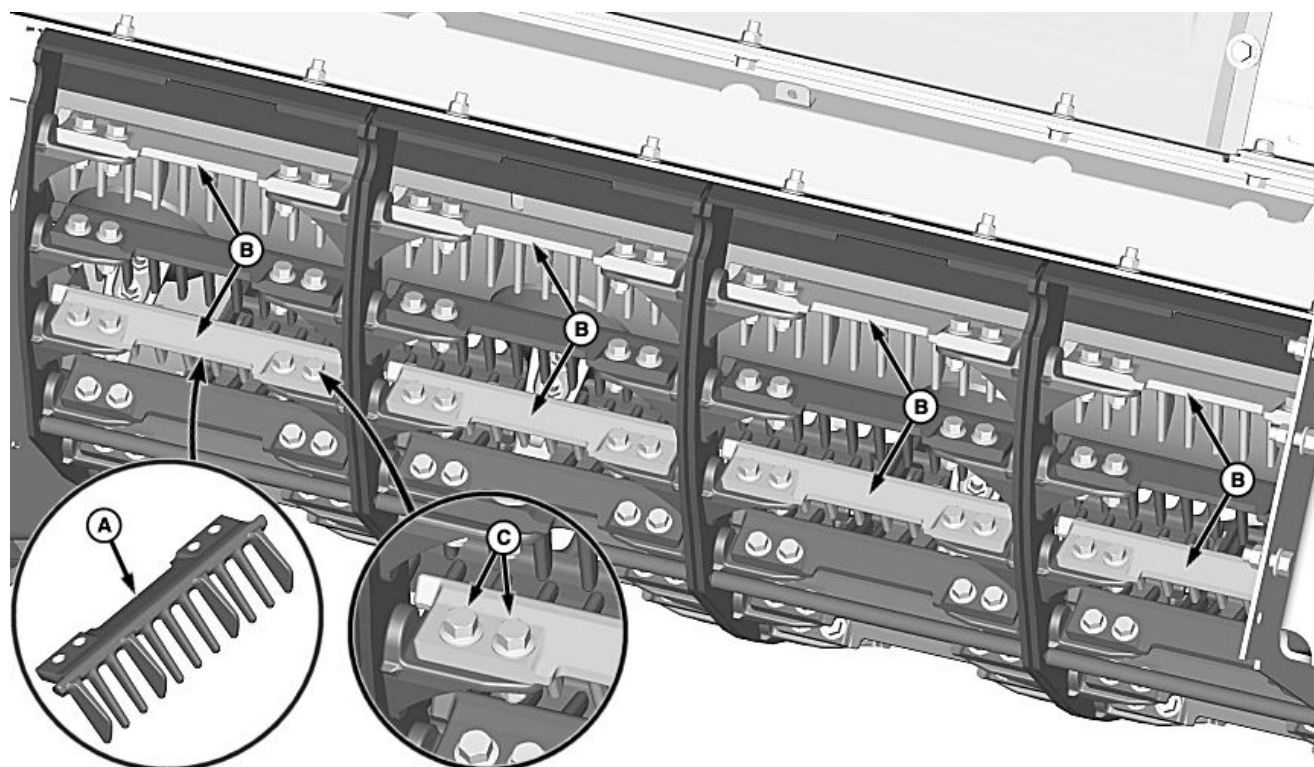
Katkestid tekitavad saagivoolus katkestusi, mis võimaldab rohkem vilja lahti raputada, suurendades sellega sepaatori jõudlust.



H99873—UN—27JAN11

OUO6075,00016F7 -21-19DEC13-1/1

Separaatori resti katkestite asukohad (sõltuvalt varustusest)



H99901—UN—21JAN11

A—Separaatori resti katkestid

B—Asukohad (8 tk)

C—Polidid ja mutrid (32 tk)

TÄHTIS: Separaatori resti katkestid on mõeldud kasutamiseks sepaatori restide parempoolsel küljel, ridadel üks ja kolm, nagu on näidatud. Muudesse kohtadesse paigaldamine võib põhjustada masina töövoime vähenemist või häireid masina töös.

Kui olete paigaldanud sepaatori resti katkestid, veenduge enne masina käivitamist või sepaatori aktiveerimist, et rootor saab vabalt pöörelda.

1. Separaatori resti katkestid (A) tuleb paigaldada kohtadesse (B), nagu on joonisel näidatud.
2. Kinnitage sepaatori resti katkestid poltide ja mutritega (C).
3. Pingutage poldid ettenähtud momendiga.

Tehnilised andmed

Poldid—Pingutusmoment.....73 Nm
(54 naeljalga)

OUO6075,00016F8 -21-19DEC13-1/1

Peksukorvi sektori hammasratta lõikepolid (standardne peksukorv)

⚠ ETTEVAATUST: Seisake mootor, rakendage seisupidur ja tõmmake süütevõti välja.

Kasutage üksnes John Deere'i lõikepolte (A), varulõikepoltide asjus pöörduge John Deere'i esindusse.

Kui lõikepolid murduvad, asendage need varulõikepoltidega (B), mis asuvad sektori hammasratta kanduril.

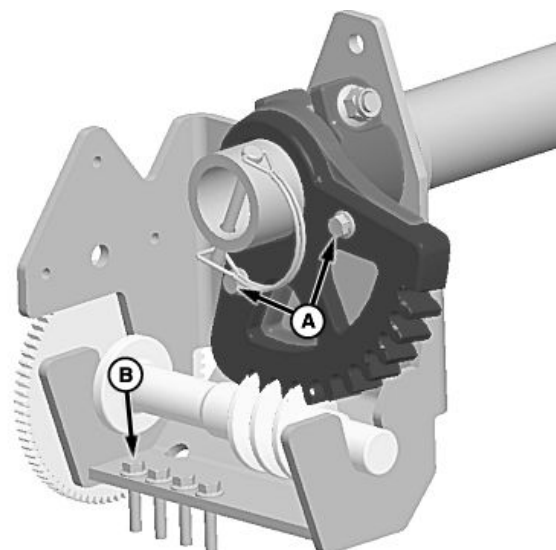
Pingutage lõikepolte ettenähtud momendiga.

Tehnilised andmed

Lõikepolid—Pingutusmoment.....15 Nm
(133 naeljalga)

A—Lõikepolid

B—Täiendavad lõikepolid (4 tk)



H88917 —UN—14JUN07

OOU6075,0001800 -21-13MAY14-1/1

Peksukorvi osad (standardne peksukorv) – eemaldamine ja paigaldamine

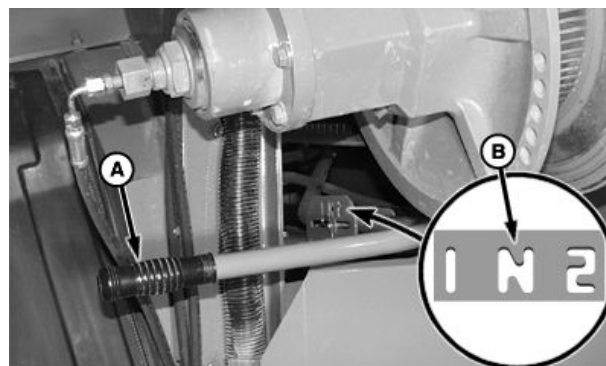
⚠ ETTEVAATUST: Peksukorvi osad on rasked ja ebamugavad käsitseda. Peksukorvi osade eemaldamiseks ja paigaldamiseks võib vaja minna abilist.

MÄRKUS: Eemaldamise lihtsustamiseks sulgege peksukorv täielikult.

1. Liigutage käepidet (A), et viia rootori käigukast neutraalasendisse (B).

A—Käepide

B—Neutraalasend



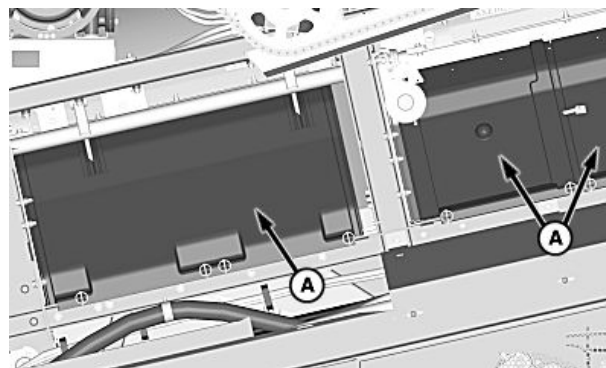
H86927 —UN—17JUN10

OOU6075,0001801 -21-15MAY14-1/15

MÄRKUS: Separatuuri vaatelukidele ligipääsemiseks eemaldage vastavalt vajadusele katted.

2. Eemaldage separatuuri kontrollkatted (A).
3. Kontrollige peksukorvi osade kulumist kaliibriga KXE 10110.

A—Separatuuri katted



H111238 —UN—13MAY14

Jätub järgmisel leheküljel

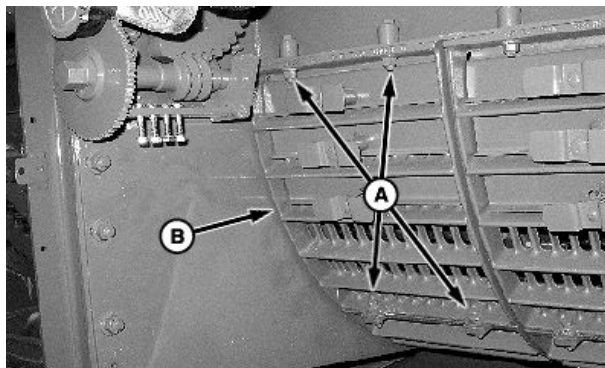
OOU6075,0001801 -21-15MAY14-2/15

MÄRKUS: Separaatori resti eemaldamine võimaldab juurdepääsu rootori pööramiseks nii, et vahe peksukorvi ja viljapeksuelemendi vahel oleks maksimaalne.

4. Eemaldage kuuskantpoldid (A) ja separaatori võre (B).

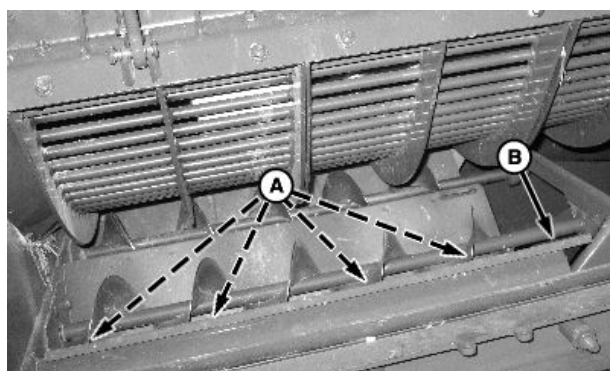
A—Kuuskantpoldid

B—Separaatori rest



H100377 —UN—22FEB11

OOU6075,0001801 -21-15MAY14-3/15



H100378 —UN—22FEB11

A—Kuuskantpoldid

B—Diverter

5. Keerake lahti kuuskantpoldid (A) ja eemaldage vasakpoolne lehtmetailist diverter (B).



H100380 —UN—22FEB11

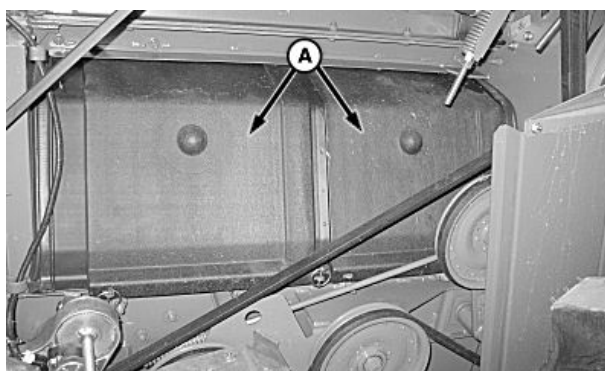
C—Papp

6. Asetage tigukonveierile tükk kartongi (C) või kilet. See kaitseb tigusid ja annab peksukorvide eemaldamiseks sileda pinna.

OOU6075,0001801 -21-15MAY14-4/15

7. Separaatori vaatelukkidele ligipääsemiseks eemaldage vastavalt vajadusele katted.
8. Eemaldage kiirlukustustihvtid ja kaks eesmist separaatori katet (A) masina paremalt küljelt.

A—Separaatori kate



H96929 —UN—17JUN10

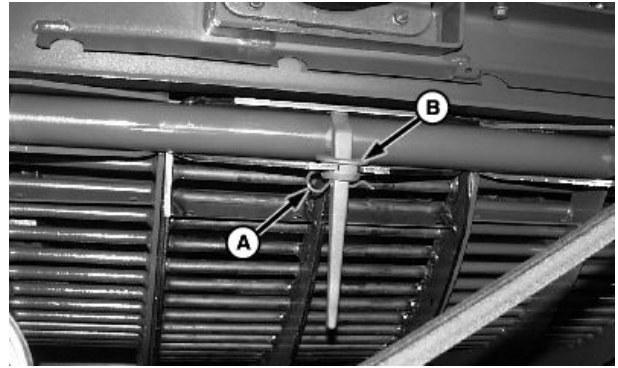
Jätkub järgmisel leheküljel

OOU6075,0001801 -21-15MAY14-5/15

9. Eemaldage vedrulukustustihvt (A) peksukorvi hoidikult (B).
10. Tõstke peksukorvi hoidik üles ja eemaldage käepide igalt peksukorvi osalt.

A—Vedrutiht

B—Peksukorvi hoidik



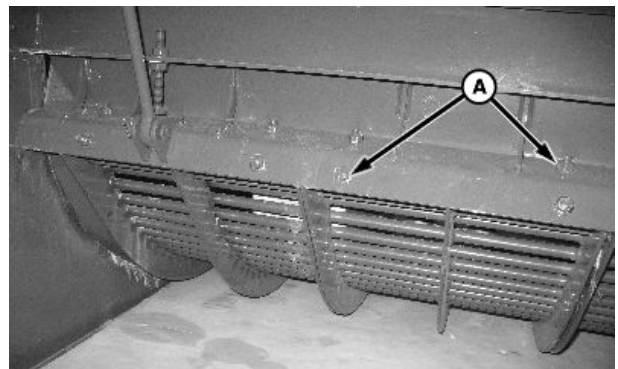
Peksukorvi hoidik

OOU6075,0001801 -21-15MAY14-6/15

H75040 —UN—04FEB03

11. Keerake lahti kuuskantpoldid (A).

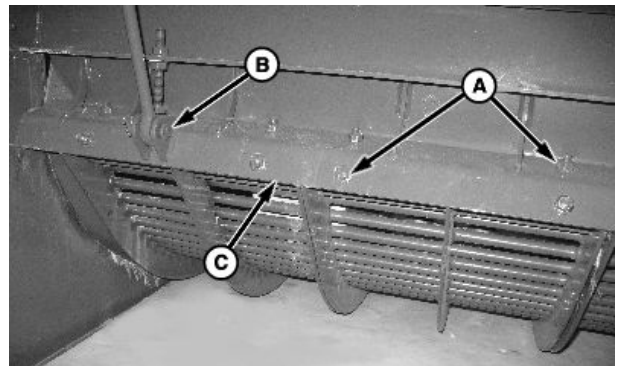
A—Kuuskantpoldid (12 tk)



OOU6075,0001801 -21-15MAY14-7/15

H100381 —UN—23FEB11

12. Eemaldage kuuskantpoldid (A).
13. Eemaldage splindid, tihvtid (B) ja Z-latt (C).
14. Pöörake rootorit, nii et viljapeksuelemendi ava asub peksukorvi keskel.
15. Eemaldage peksukorvi keskmine osa.
16. Nihutage tagumine peksukorv keskmisse asendisse ja eemaldage.
17. Nihutage eesmine peksukorv keskmisse asendisse ja eemaldage.
18. Paigaldage peksukorvid vastupidises järjekorras.



A—Kuuskantpoldid (12 tk)
B—Tihvtid (2 tk)

C—“Z”-latt

Jätkub järgmisel leheküljel

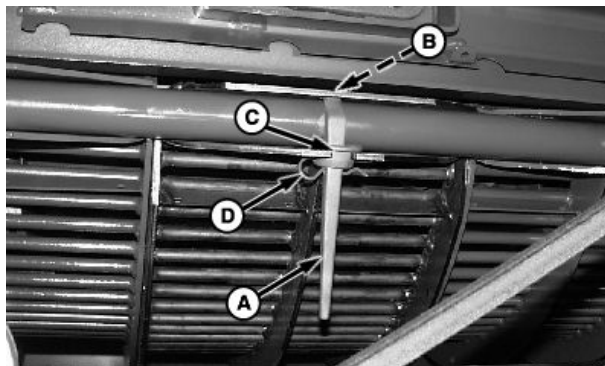
OOU6075,0001801 -21-15MAY14-8/15

H100382 —UN—23FEB11

19. Paigaldage peksukorvi käepide (A) soonde (B) peksukorvi osadel.
20. Paigaldage peksukorvi hoidik (C) ja kinnitage vedrutihvtiga (D).

A—Käepide
B—Soon

C—Peksukorvi hoidik
D—Vedrutihvt



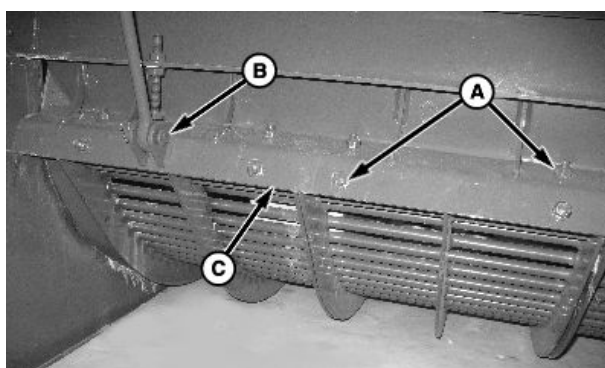
H75041 — UN—04FEB03

OOU6075,0001801 -21-15MAY14-9/15

21. Asetage Z-latt (C) peksukorvide peale ja paigaldage kuuskantpoldid, kuid ärge pingutage.
22. Paigaldage tihvtid (B).

A—Kuuskantpoldid (12 tk)
B—Tihvtid (2 tk)

C—“Z”-latt

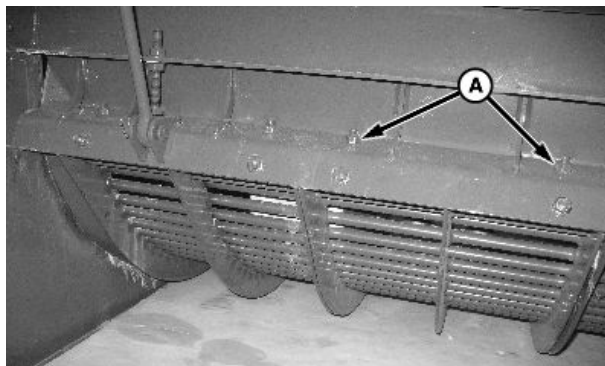


H100382 — UN—23FEB11

OOU6075,0001801 -21-15MAY14-10/15

23. Veenduge, et peksukorvide otsad sobivad täpselt Z-lati sisse; seejärel pingutage esmalt ülemisi kuuskantpoltide rida (A).
24. Viimasena pingutage alumist kuuskantpoltide rida.
25. Loodige peksukorv. (Lugege selle peatüki lõiku Peksukorvi loodimine.)

A—Kuuskantpoldid (6 tükki)



H100383 — UN—23FEB11

Jätkub järgmisel leheküljel

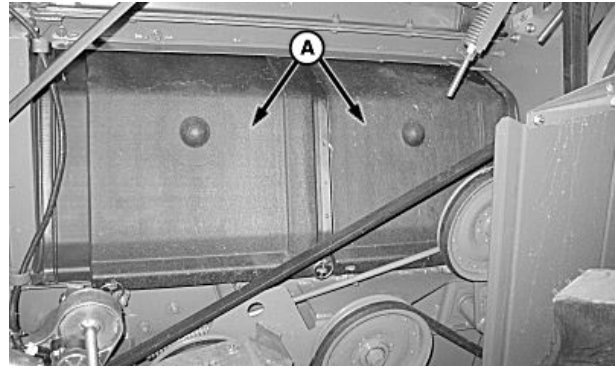
OOU6075,0001801 -21-15MAY14-11/15

MÄRKUS: Veenduge, et separaatori kätte ülemine serv on klambrite all.

26. Paigaldage separaatori katted (A).

27. Pange separaatori vaatelaukidele ligipääsemiseks eemaldatud katted tagasi.

A—Separaatori katted



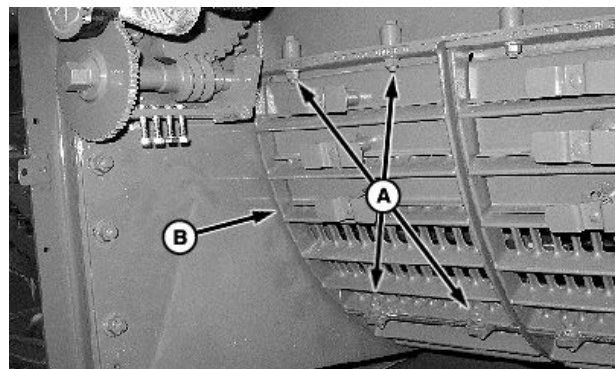
H96929 —UN—17JUN10

OUO6075,0001801 -21-15MAY14-12/15

28. Paigaldage separaatori rest (B) ja kinnitage kuuskantpoldidega (A).

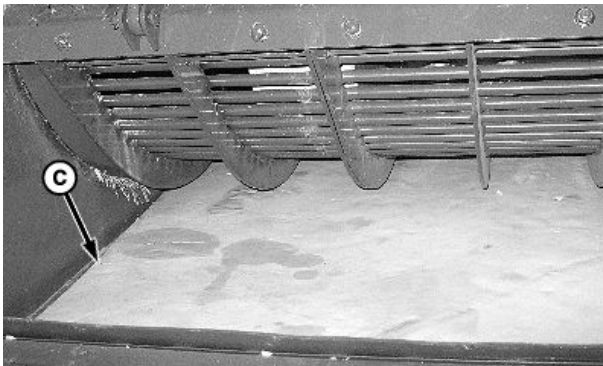
A—Kuuskantpoldid (4 tk)

B—Separaatori rest



H100377 —UN—22FEB11

OUO6075,0001801 -21-15MAY14-13/15

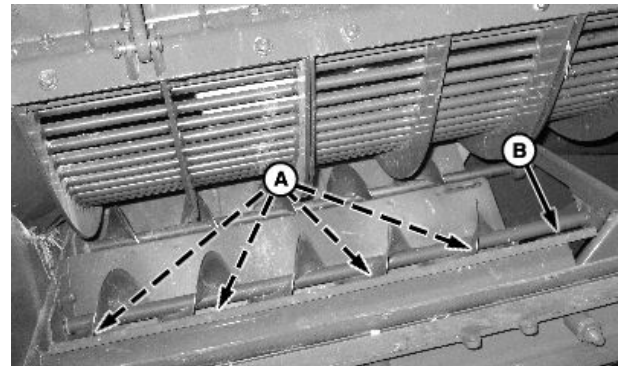


H100380 —UN—22FEB11

A—Papp
B—Diverter

C—Kuuskantpoldid (4 tk)

29. Eemaldage papp (C) või kile tigukonveierilt.



H100378 —UN—22FEB11

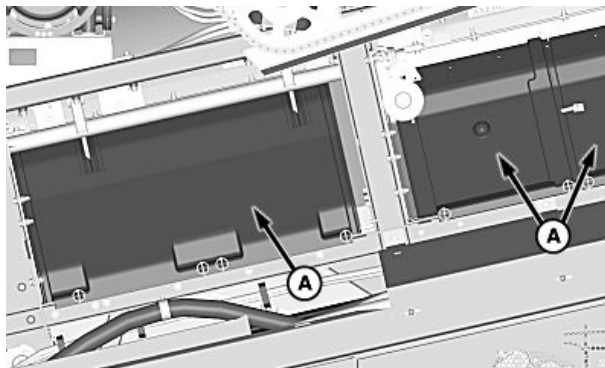
30. Paigaldage diverter (B) algasendisse ja pingutage kuuskantpolte (C).

Jätub järgmisel leheküljel

OUO6075,0001801 -21-15MAY14-14/15

31. Paigaldage separaatori kontrollkatted (A).
32. Pange separaatori vaateluukidele ligipääsemiseks eemaldatud katted tagasi.
33. Seadke rootorajami käigukast eelmisesse asendisse.

A—Separaatori kate



H111238 — UN — 13MAY14

OOU6075,0001801 -21-15MAY14-15/15

Peksukorvi osad (aktiivne peksukorvi isolatsioon) – eemaldamine ja paigaldamine

⚠ ETTEVAATUST: Peksukorvi osad on rasked ja ebamugavad käsitseda. Peksukorvi osade eemaldamiseks ja paigaldamiseks võib vaja minna abilist.

1. Käivitage mootor ja vajutage peksukorvi pilu reguleerimise lülitit (A).
2. Hõlpsamaks juurdepääsuks Z-lati kinnitusdetailidele puudutage pluss- (+) või miinusmärki (-) või keerake valikunuppu, et määrata peksukorvi piluks 5.

MÄRKUS: Olenevalt masina konfiguratsioonist võib vajalik olla peksukorvi pilu suurendamine.

3. Seisake mootor, rakendage seisupidur ja tõmmake süütevõti välja.



A—Peksukorvi pilu reguleerimise nupp

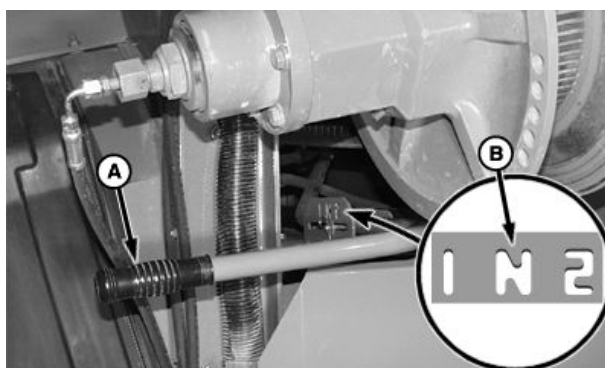
H94675 — UN — 27JAN10

SS43267,00004EC -21-05FEB15-1/19

4. Liigutage käepidet (A), et viia rootori käigukast neutraalasendisse (B).

A—Käepide

B—Neutraalasend



H96927 — UN — 17JUN10

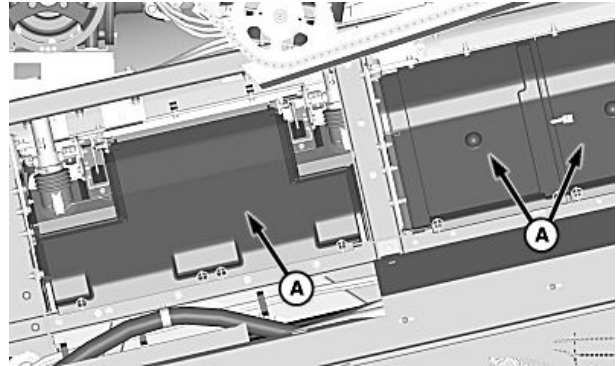
Jätkub järgmisel leheküljel

SS43267,00004EC -21-05FEB15-2/19

MÄRKUS: Separaatori vaateluukidele ligipääsemiseks eemaldage vastavalt vajadusele katted.

5. Eemaldage separaatori kontrollimise luugid (A).
6. Kontrollige peksukorvi osade kulumist kaliibriga KXE 10110.

A—Separaatori katted



H111239 —UN—13MAY14

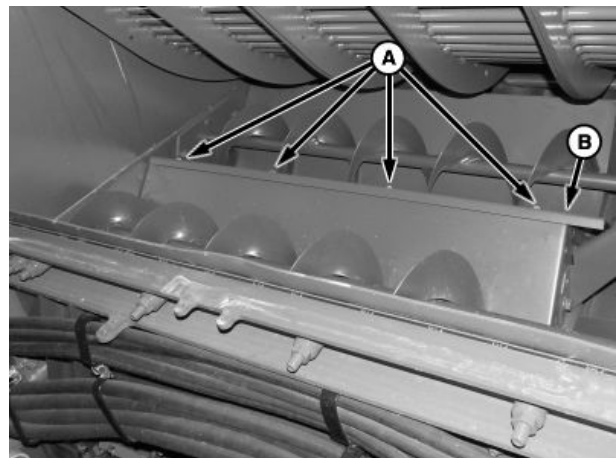
SS43267,00004EC -21-05FEB15-3/19

7. Keerake lahti kuuskantpoldid (A) ja eemaldage vasakpoolne lehtmetailist diverter (B).

MÄRKUS: Asetage konveieritigudele tükk pappi või kilet. See kaitseb tigusid ja annab peksukorvide eemaldamiseks sileda pinna.

A—Kuuskantpoldid

B—Diverter

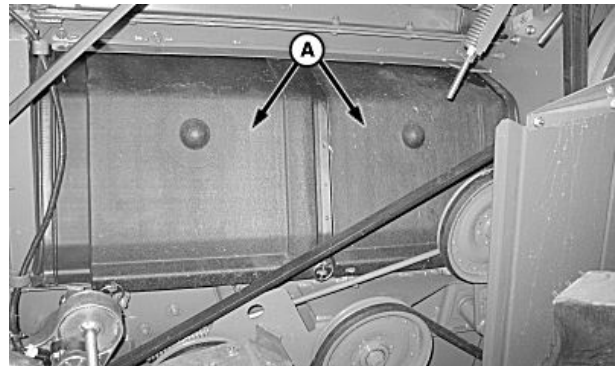


H109597 —UN—18DEC13

SS43267,00004EC -21-05FEB15-4/19

8. Separaatori vaateluukidele ligipääsemiseks eemaldage vastavalt vajadusele katted.
9. Eemaldage kiirlukustustihvtid ja kaks eesmist separaatori katet (A) masina paremalt küljelt.

A—Separaatori kate



H96929 —UN—17JUN10

Jätub järgmisel leheküljel

SS43267,00004EC -21-05FEB15-5/19

10. Eemaldage peksukorvi loodimispoldid (A) Z-lati (B) klambrist ja paigaldage läbi raami, et hoida peksukorvi ja Z-lati plokki paigal.

11. Keerake mutter (C) käsitsi vastu Z-lati klambrit kinni ja pingutage mõlemal pool mutrit (D) veidi vastu raami.

MÄRKUS: Veenduge, et mutri (E) ja raami vahel on piisavalt ruumi alghäälestuseks. Ärge pingutage mutrit vastu raami.

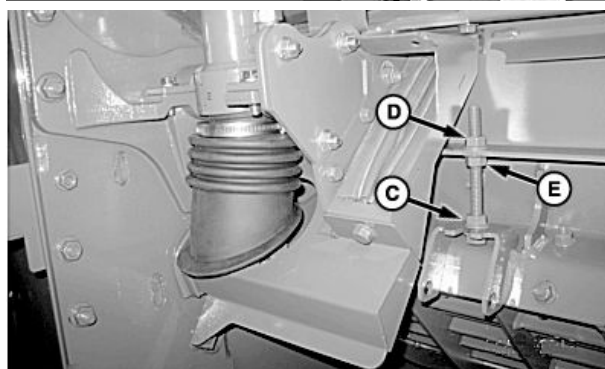
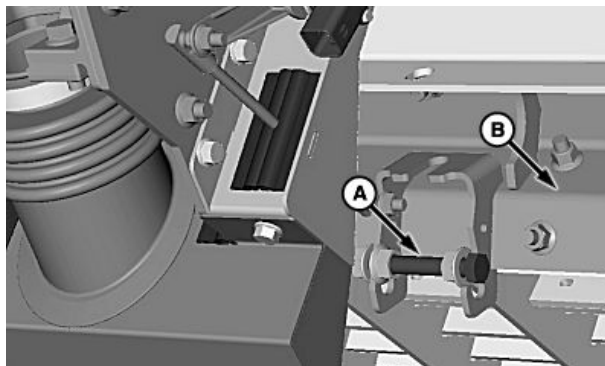
A—Loodimispoldid (2 tk)

B—Z-latt

C—Mutter (2 tk)

D—Mutter (2 tk)

E—Mutter (2 tk)



H109919 —UN—27FEB14

H109920 —UN—27FEB14

SS43267,00004EC -21-05FEB15-6/19

12. Eemaldage mõlemal silindril kummitihendi (A) alus ja tõstke ülespoole.

A—Kummitihend (2 tk)



H109276 —UN—16OCT13

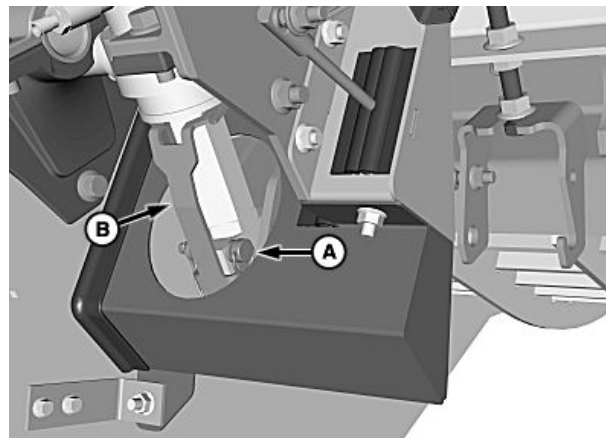
Jätkub järgmisel leheküljel

SS43267,00004EC -21-05FEB15-7/19

13. Eemaldage mõlemal silindril tihvt (A) ja silindri turvatõkis (B).

A—Tihvt (2 tk)

B—Silindri turvatõkis (2 tk)



H111261 —UN—22MAY14

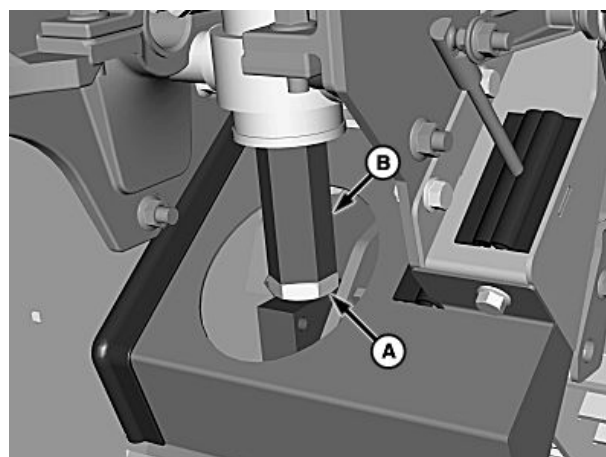
SS43267,00004EC -21-05FEB15-8/19

14. Keerake vastumutter (A) silindri piirikust (B) lahti ja langetage piirikud mõlema silindri vardal.

MÄRKUS: Vastumutrit ja piirikut tuleb algsest asukohast langetada vähemalt 15 mm (19/32 tolli).

A—Vastumutter (2 tk)

B—Silindri tõkis (2 tk)



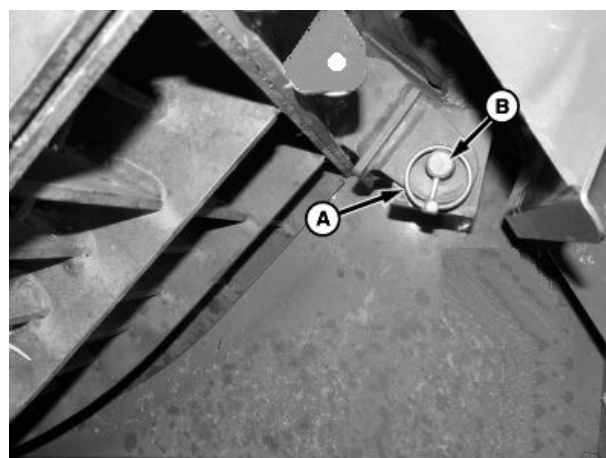
H109683 —UN—22JAN14

SS43267,00004EC -21-05FEB15-9/19

15. Eemaldage kiirlukustustihvt (A) ja tihvt (B) mõlemal küljel silindri vardalt.

A—Kiirlukustussplint (2 tk)

B—Tihvt (2 tk)



H109593 —UN—16DEC13

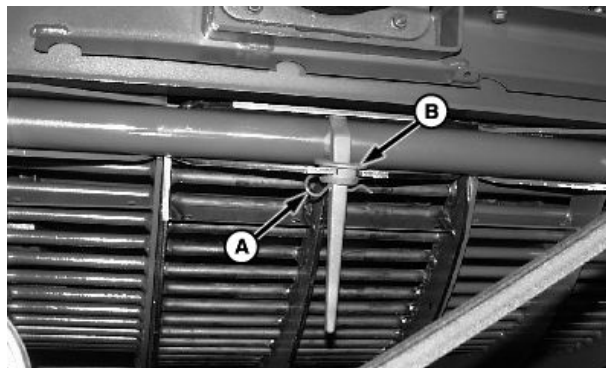
Jätub järgmisel leheküljel

SS43267,00004EC -21-05FEB15-10/19

16. Eemaldage vedrusplint (A) peksukorvi hoidikult (B).
17. Tõstke peksukorvi hoidik üles ja eemaldage käepide igalt peksukorvi osalt.

A—Vedrutiht

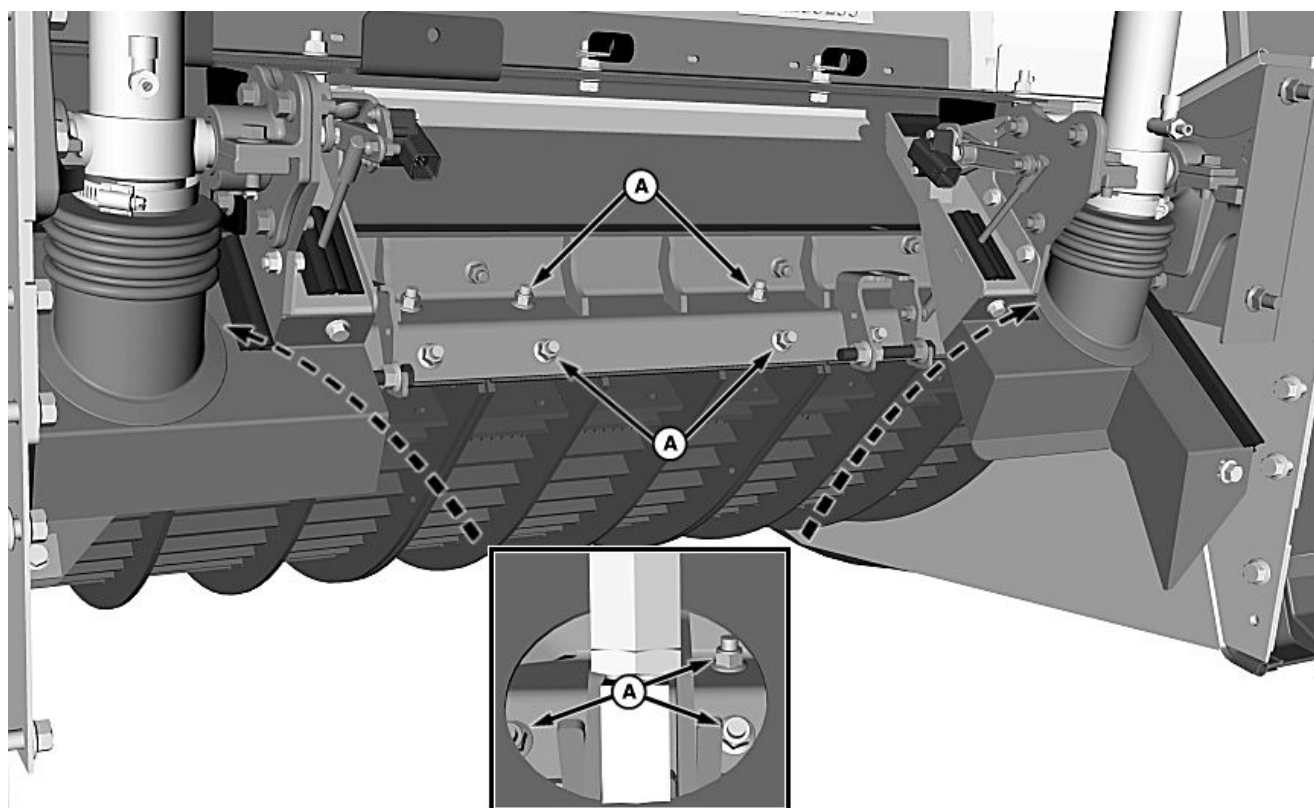
B—Peksukorvi hoidik



Peksukorvi hoidik

H75040 —UN—04FEB03

SS43267,00004EC -21-05FEB15-11/19



A—Kuuskantpoldid (14 tk)

18. Keerake lahti kuuskantpoldid (A).

Jätkub järgmisel leheküljel

SS43267,00004EC -21-05FEB15-12/19

H109599 —UN—19DEC13

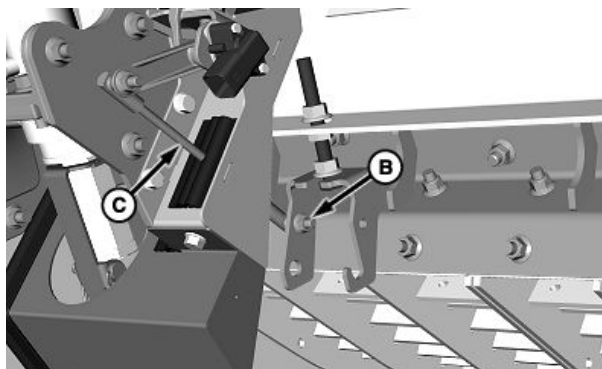
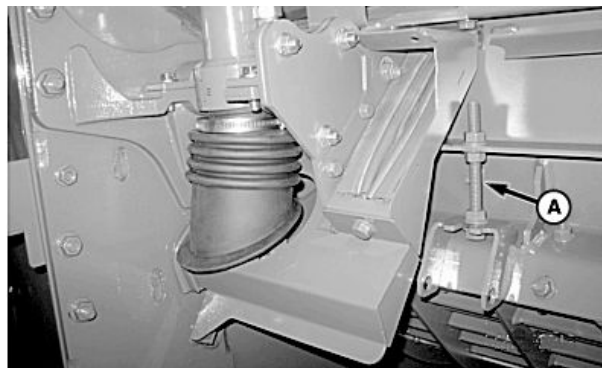
19. Reguleerige Z-latti ja peksukorvi loodimiskruviga (A) umbes 10 mm (13/32 tolli) ülespoole või kuni keskmist peksukorvi saab hõlpsalt eemaldada.

MÄRKUS: Olenevalt masina konfiguratsioonist võib vajalik olla Z-lati eemaldamine.

20. Z-lati eemaldamiseks võtke ära mutrid (B) ja hoovastiku õlad (C).

A—Loodimiskruv (2 tk)
B—Mutrid (2 tk)

C—Hoovastiku õlad (2 tk)

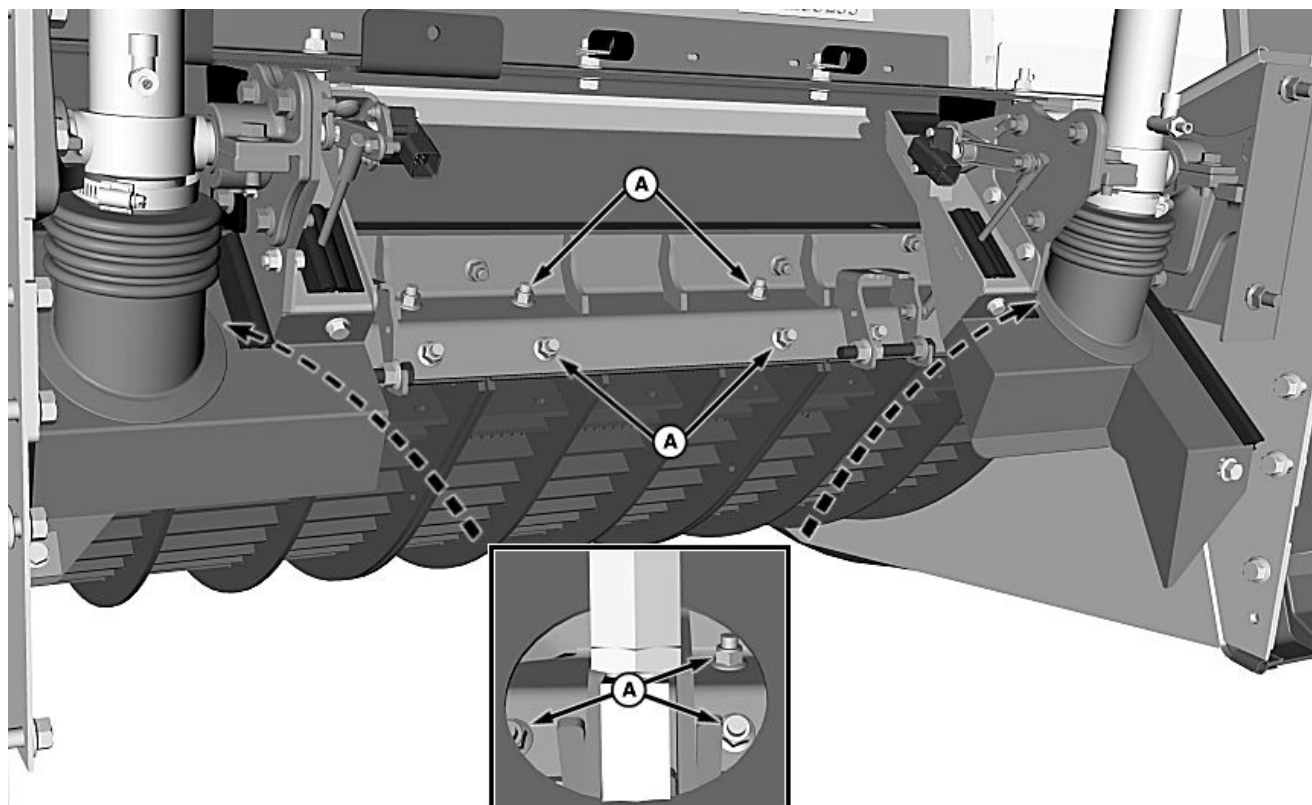


H109677 —UN—21JAN14

H111243 —UN—16MAY14

Jätkub järgmisel leheküljel

SS43267,00004EC -21-05FEB15-13/19



H109599—UN—19DEC13

A—Poldid ja mutrid (14 tk)

21. Eemaldage kuuskantpoldid ja mutrid (A).

MÄRKUS: Pöörake rootorit, nii et viljapeksuelemendi ava asub peksukorvi keskel.

22. Eemaldage peksukorvi keskmine osa.

23. Nihutage tagumine peksukorv keskmisse asendisse ja eemaldage.

24. Nihutage eesmine peksukorv keskmisse asendisse ja eemaldage.

25. Paigaldage peksukorvid vastupidises järjekorras.

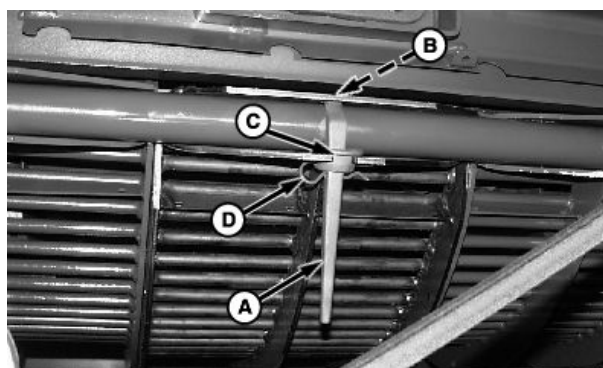
SS43267,00004EC -21-05FEB15-14/19

26. Paigaldage peksukorvi käepide (A) soonde (B) peksukorvi osadel.

27. Paigaldage peksukorvi hoidik (C) ja kinnitage vedrutihvtiga (D).

A—Käepide
B—Soon

C—Peksukorvi hoidik
D—Vedrutihvt



H75041—UN—04FEB03

Jätkub järgmisel leheküljel

SS43267,00004EC -21-05FEB15-15/19

MÄRKUS: Kui eemaldasite enne Z-lati, paigaldage see nüüd uuesti.

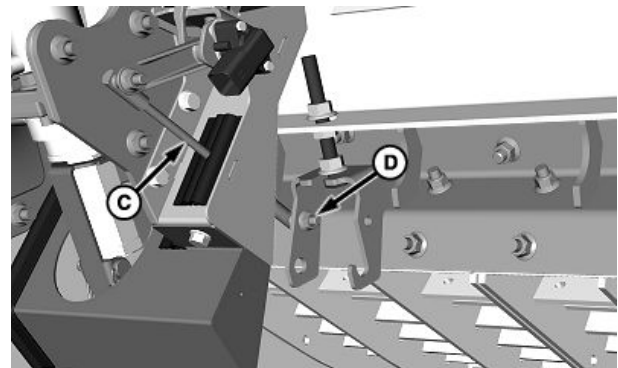
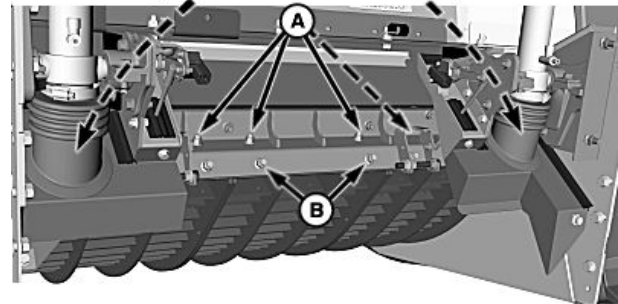
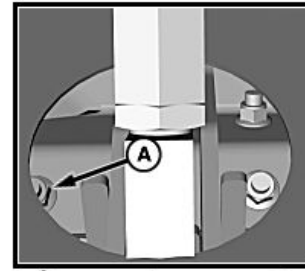
28. Langetage loodimispoltide abil Z-latti ja peksukorve umbes 10 mm (13/32 tolli) või sama palju, kui te seda enne tõstsite.

MÄRKUS: Veenduge, et peksukorvi osad oleksid tihedalt üksteise vastas, ilma kinnitusdetailidest tingitud piludeta.

29. Veenduge, et peksukorvide otsad sobiksid täpselt Z-lati sisse, seejärel pingutage esmalt ülemisi kuuskantpoltide ja mutreid (A).
30. Viimasena pingutage alumist kuuskantpoltide ja mutrite (B) rida.
31. Kui Z-latt eemaldati, paigaldage hoovastiku õlad (C) mutritega (D).
32. Loodige peksukorv. (Vt selles peatükis allpool teemat Peksukorvi loodimine (aktiivne peksukorvi isolatsioon).)

A—Poldid ja mutrid (6 tk)
B—Poldid ja mutrid (8 tk)

C—Hoovastiku õlad (2 tk)
D—Mutrid (2 tk)



H109684 —UN—22JAN14

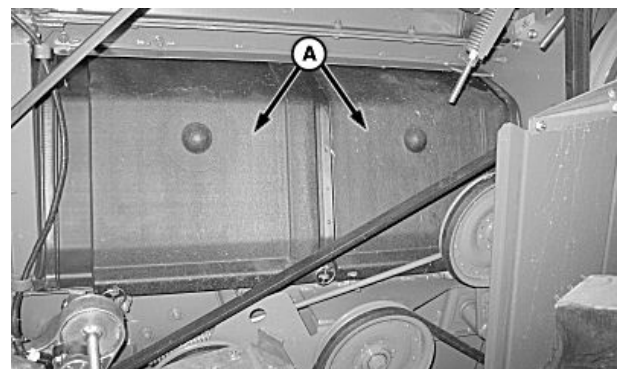
H111244 —UN—16MAY14

SS43267,00004EC -21-05FEB15-16/19

MÄRKUS: Veenduge, et separaatori katte ülemine serv on klambrite all.

33. Paigaldage separaatori katted (A).
34. Pange separaatori vaatelaukidele ligipääsemiseks eemaldatud katted tagasi.

A—Separaatori katted



Jätub järgmisel leheküljel

SS43267,00004EC -21-05FEB15-17/19

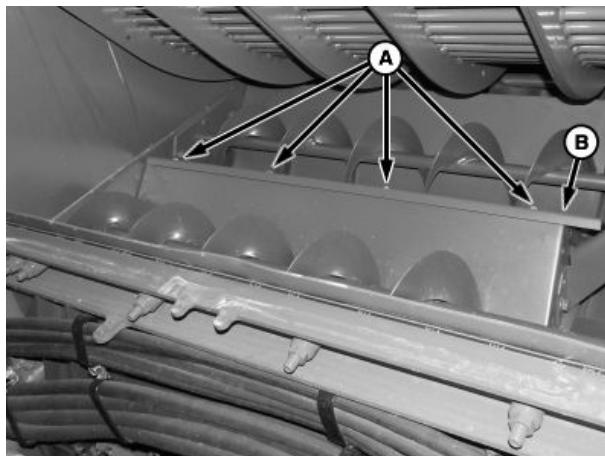
H96929 —UN—17JUN10

MÄRKUS: Eemaldage papp või kile konveieritigudelt.

35. Paigaldage diverter (B) algasendisse ja pingutage kuuskantpolte (A).

A—Kuuskantpoldid (4 tk)

B—Diverter



H109597—UN—18DEC13

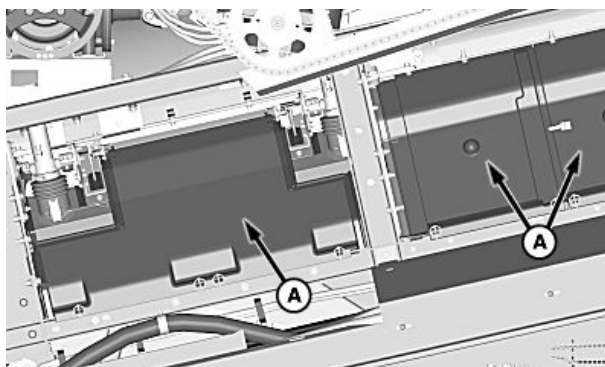
SS43267,00004EC -21-05FEB15-18/19

36. Paigaldage separaatori kontrollkatted (A).

37. Pange separaatori vaatelukkidele ligipääsemiseks eemaldatud katted tagasi.

38. Seadke rootorajami käigukast eelmisesse asendisse.

A—Separaatori kate



H111239—UN—13MAY14

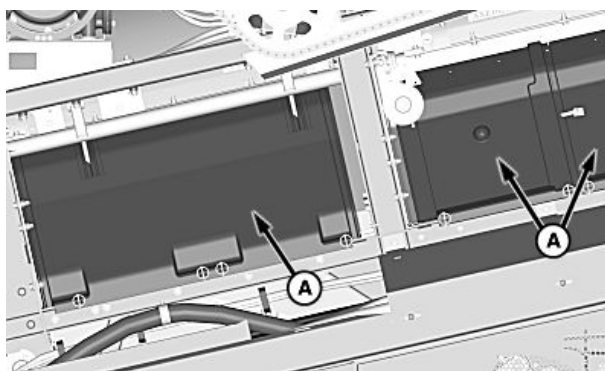
SS43267,00004EC -21-05FEB15-19/19

Peksukorvi loodimine (standardne peksukorv)

MÄRKUS: Ümarlatiga peksukorvi katted (sõltuvalt varustusest) tuleks enne peksukorvide loodimist eemaldada.

1. Separaatori vaatelukkidele ligipääsemiseks eemaldage vastavalt vajadusele katted.
2. Eemaldage separaatori kontrollimise luugid (A).

A—Separaatori kate



H111238—UN—13MAY14

Jätkub järgmisel leheküljel

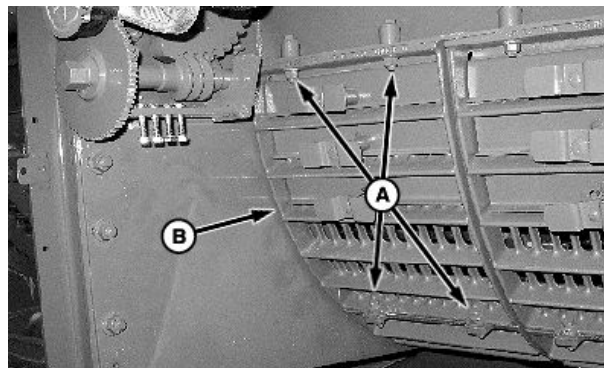
OOU6075,0001802 -21-15MAY14-1/9

MÄRKUS: Separatuuri resti eemaldamine avab juurdepääsu pöörlevale rootorile.

3. Eemaldage kuuskantpoldid (A) ja separatuuri võre (B).

A—Kuuskantpolt (4 tk)

B—Separatuuri rest

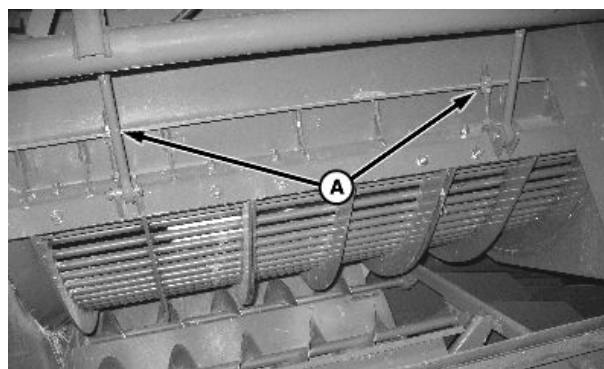


H100377 —UN—22FEB11

OUO6075,0001802 -21-15MAY14-2/9

4. Liigutage tõkkepolte (A) tahapoole.

A—Tõkkepoldid (2 tk)



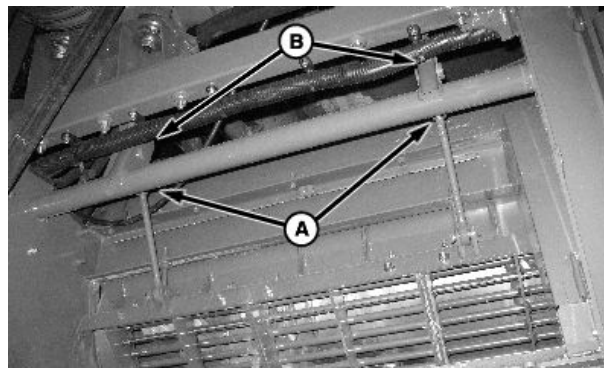
H100391 —UN—23FEB11

OUO6075,0001802 -21-15MAY14-3/9

5. Keerake lukustusmutrid (A) lahti ja nihutage mutrid (B) viie pöörde võrra tahapoole.

A—Alumine mutter (2 tk)

B—Ülemine mutter (2 tk)



H100392 —UN—23FEB11

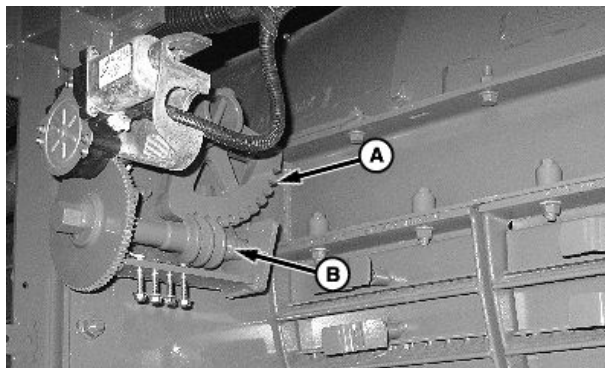
Jätkub järgmisel leheküljel

OUO6075,0001802 -21-15MAY14-4/9

6. Reguleerige peksukorv kabiinilülitiga suletud asendisse, kuni tiguratas (B) ja sektori hammasratas (A) ülemises asendis alt välja tulevad.

A—Sektori hammasratas

B—Tiguratas



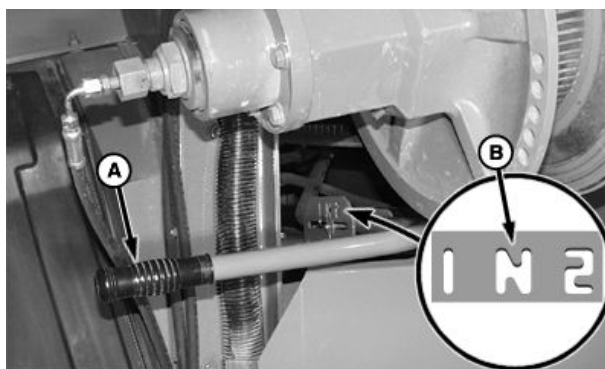
H100393 —UN—23FEB11

OÜO6075,0001802 -21-15MAY14-5/9

7. Liigutage käepidet (A), et viia rootori käigukast neutraalasendisse (B).

A—Käepide

B—Neutraalasend

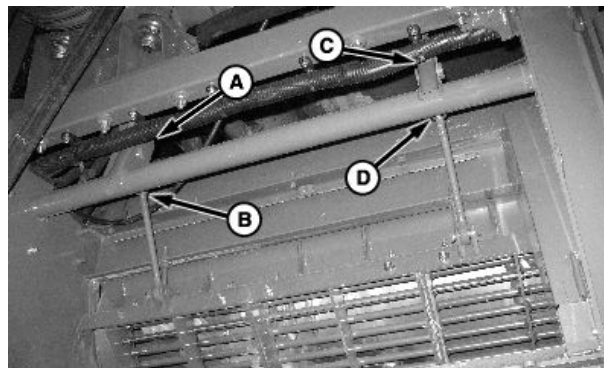


H96927 —UN—17JUN10

Jätkub järgmisel leheküljel

OÜO6075,0001802 -21-15MAY14-6/9

8. Reguleerige eesmise rõngaspoldi ülemist mutrit (A) aeglaselt, kuni elemendid rootori vastupäeva pöörlemisel kergelt riivavad peksukorvi. Keerake kolm täispööret tagasi.
9. Reguleerige tagumise rõngaspoldi ülemist mutrit (C) aeglaselt, kuni elemendid rootori vastupäeva pöörlemisel kergelt riivavad peksukorvi. Keerake kolm täispööret tagasi.
10. Reguleerige eesmise rõngaspoldi ülemist mutrit (A) aeglaselt allapoole, kuni elemendid kergelt riivavad peksukorvi. Keerake aeglaselt tagasi, kuni kokkupuude lakkab. Kui riivamist enam ei toimu, keerake ühe täispöörde võrra tagasi ja pingutage ülemist lukustusmutrit.
11. Reguleerige tagumise rõngaspoldi ülemist mutrit (C) aeglaselt allapoole, kuni elemendid kergelt riivavad peksukorvi. Keerake aeglaselt tagasi, kuni kokkupuude lakkab. Kui riivamist enam ei toimu, keerake ühe täispöörde võrra tagasi ja pingutage ülemist lukustusmutrit.
12. Pingutage alumist eesmist peksukorvi reguleerimismutrit. Hoidke eesmise rõngaspoldi ülemist mutrit (A) mutrivõtmega kinni ja pingutage eesmise rõngaspoldi alumist lukustusmutrit (B).



- | | |
|---|--|
| A—Eesmise rõngaspoldi ülemine mutter | C—Tagumise rõngaspoldi ülemine mutter |
| B—Eesmise rõngaspoldi alumine lukustusmutter | D—Tagumise rõngaspoldi alumine lukustusmutter |

13. Pingutage alumist tagumist peksukorvi reguleerimismutrit. Hoidke tagumise rõngaspoldi ülemist mutrit (C) mutrivõtmega kinni ja pingutage tagumise rõngaspoldi alumist lukustusmutrit (D).

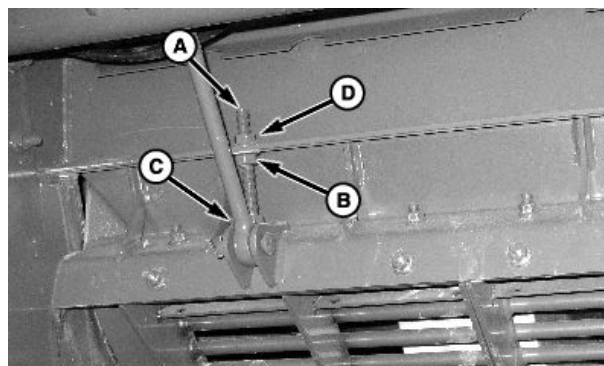
OUO6075.0001802 -21-15MAY14-7/9

H100394 —UN—23FEB11

14. Reguleerige eesmist ja tagumist peksukorvi tõkkepolti (A), pingutades vastumutrit (B), kuni poldi pea (C) on tihedalt vastu peksukorvi. Pingutage ülemist mutrit (D), hoides alumist mutrit (B) mutrivõtmega kinni.

- A—Tõkkepolt (2 tk)**
B—Lukustusmutter

- C—Poldi pea**
D—Lukustusmutter



Tõkkepoldid

Jätkub järgmisel leheküljel

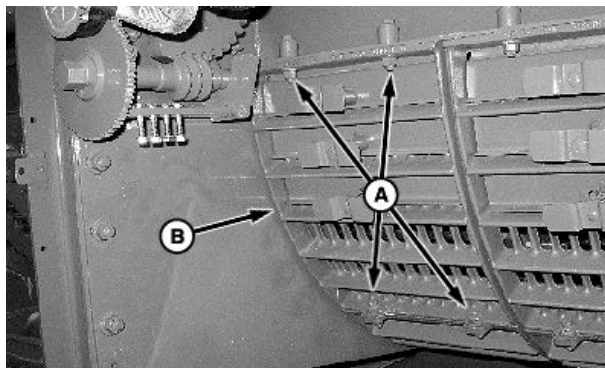
OUO6075.0001802 -21-15MAY14-8/9

H100395 —UN—23FEB11

15. Paigaldage separaatori rest (B) ja kinnitage kuuskantpoltidega (A).
16. Seadke rootorajami käigukast eelmisesse asendisse.
17. Paigaldage varem eemaldatud separaatori kontrollkatted ja kaitsmed.
18. Kaliibrige peksukorvi asendit kabiinist. (Vaadake lähemalt Kaliibrimisprotseduuride peatükist.)

A—Kuuskantpolt (4 tk)

B—Separaatori rest



H100377 —UN—22FEB11

Ouo6075,0001802 -21-15MAY14-9/9

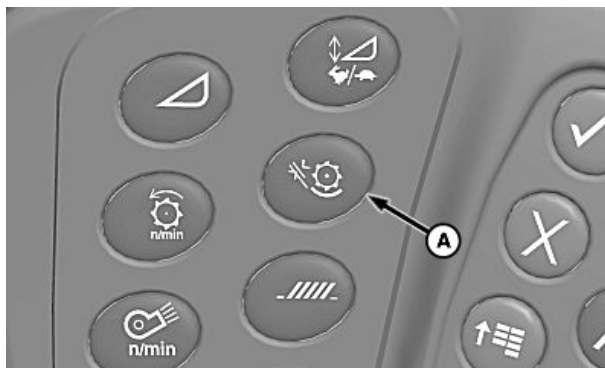
Peksukorvi loodimine (aktiivne peksukorvi isolatsioon)

MÄRKUS: Ümarlatiga peksukorvi katted (sõltuvalt varustusest) tuleb enne peksukorvide loodimist eemaldada.

1. Käivitage mootor ja vajutage peksukorvi pilu reguleerimise lülitit (A).
2. Puudutage pluss- (+) või miinusmärki (-) või keerake valikuratast, et määrata peksukorvi piluks 0.

MÄRKUS: Kui teraelemendid on asendatud pika tiheda puhma peksupiide või riisipeksuelementidega, määrake peksukorvi piluks 15.

3. Lülitage mootor välja, rakendage seisupidur ja keerake süüde sisse.



A—Peksukorvi pilu reguleerimise nupp

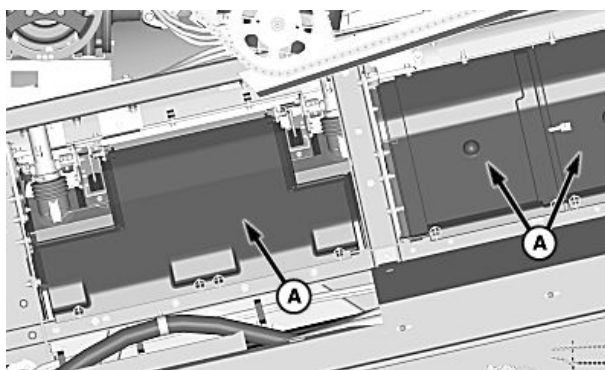
H94675 —UN—27JAN10

SS43267,00004ED -21-05MAR15-1/21

MÄRKUS: Separaatori vaateluukidele ligipääsemiseks eemaldage vastavalt vajadusele katted.

4. Eemaldage separaatori kontrollimise luugid (A).

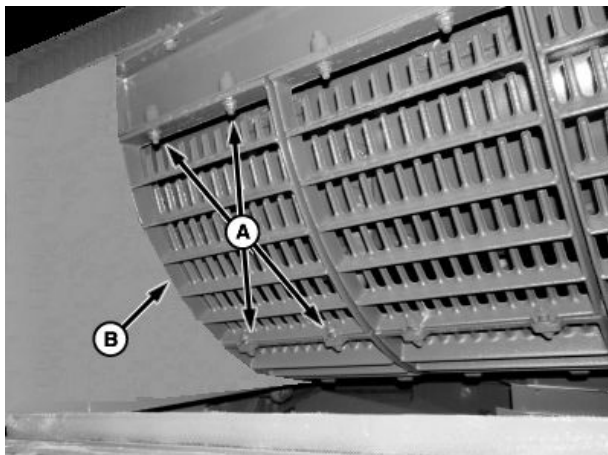
A—Kontrollkatted



H111289 —UN—13MAY14

Jätkub järgmisel leheküljel

SS43267,00004ED -21-05MAR15-2/21



Standardsed malmist separaatorirestid

A—Kuuskantpoldid (4 tk)

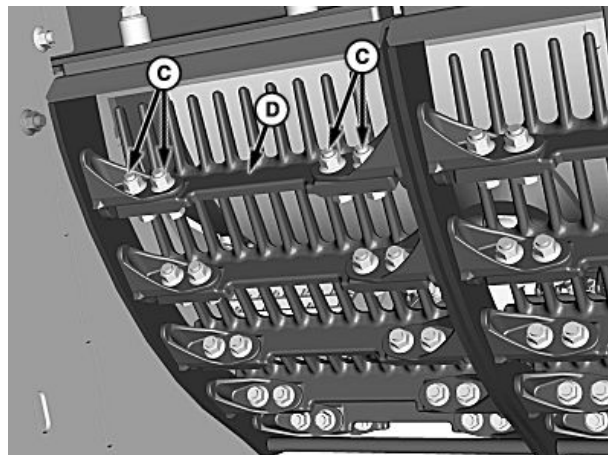
B—Separaatori rest

C—Kuuskantpoldid ja mutrid

MÄRKUS: Separaatori resti eemaldamine avab juurdepääsu pöörlevale rootorile.

5. Eemaldage kuuskantpoldid (A) ja separaatori võre (B).

MÄRKUS: Kui masinal on suurendatud vastupidavusega separaatorirestid, eemaldage poldid ja mutrid (C) ning separaatoriresti piid (D).



Suurendatud vastupidavusega separaatorirestid

D—Separaatoriresti piid

Vajadusel tuleb eemaldada kaks või rohkem separaatoriresti piid, et saada juurdepääs pöörlevale rootorile.

SS43267.00004ED -21-05MAR15-3/21

6. Eemaldage peksukorvi loodimispoldid (A) Z-lati (B) klambrist ja paigaldage läbi raami, et hoida peksukorvi ja Z-lati plokki paigal.

7. Keerake mutter (C) käsitsi vastu Z-lati klambrit kinni ja pingutage mõlemal pool mutrit (D) veidi vastu raami.

MÄRKUS: Pingutage mutrit piisavalt, et see toetaks peksukorvi hiljem, kui eemaldate silindrivardast tihvti.

Veenduge, et mutri (E) ja raami vahel on piisavalt ruumi alghäälestuseks. Ärge keerake mutrit lõpuni vastu raami.

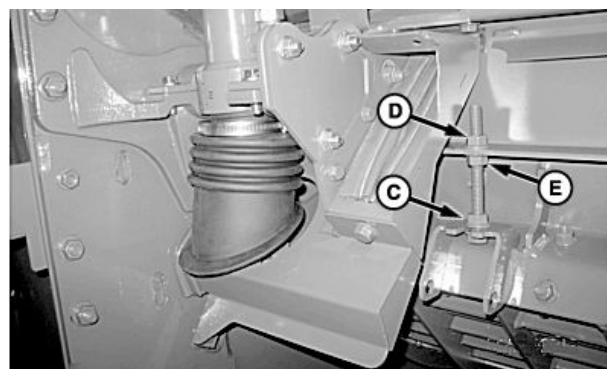
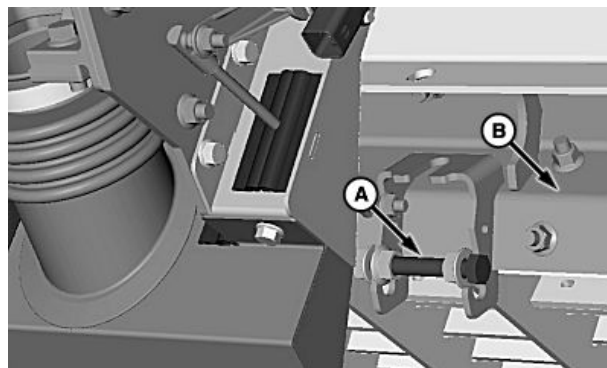
A—Loodimispoldid (2 tk)

B—Z-latt

C—Mutter (2 tk)

D—Mutter (2 tk)

E—Mutter (2 tk)



Jätub järgmisel leheküljel

SS43267.00004ED -21-05MAR15-4/21

8. Eemaldage mõlemal silindril kummitihendi (A) alus ja tõstke ülespoole.

A—Kummitihend (2 tk)



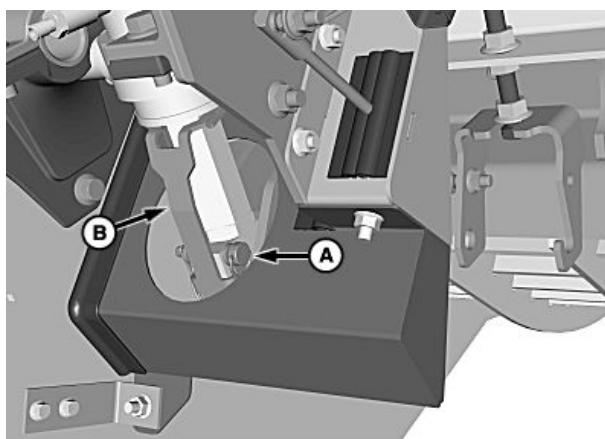
H109276 —UN—16OCT13

SS43267,00004ED -21-05MAR15-5/21

9. Eemaldage mõlemal silindril tihvt (A) ja silindri turvatõkis (B).

A—Tihvt (2 tk)

B—Silindri turvatõkis (2 tk)



H111261 —UN—22MAY14

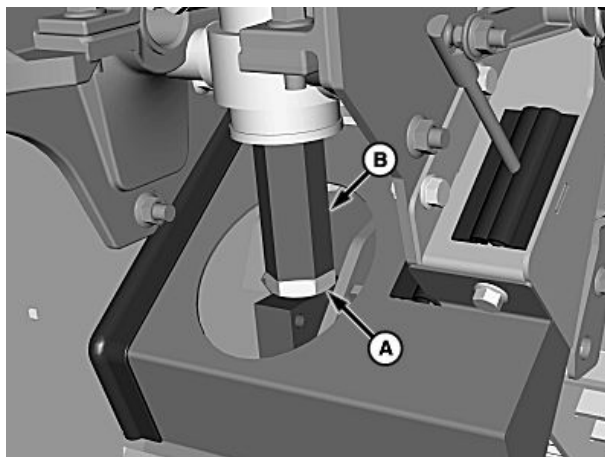
SS43267,00004ED -21-05MAR15-6/21

10. Keerake vastumutter (A) silindri piirikust (B) lahti ja langetage piirikud mõlema silindri vardal.

MÄRKUS: Vastumutrit ja piirikut tuleb algsest asukohast langetada vähemalt 15 mm (19/32 tolli).

A—Vastumutter (2 tk)

B—Silindri tõkis (2 tk)



H109683 —UN—22JAN14

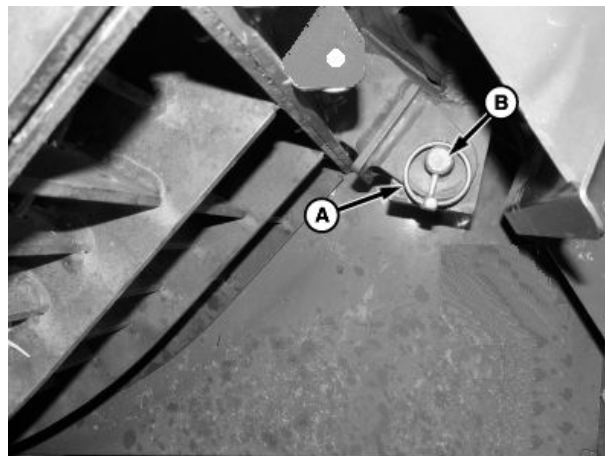
Jätkub järgmisel leheküljel

SS43267,00004ED -21-05MAR15-7/21

11. Eemaldage kiirlukustustihvt (A) ja tihvt (B) mõlemalt silindrivardalt.

A—Kiirlukustussplint (2 tk)

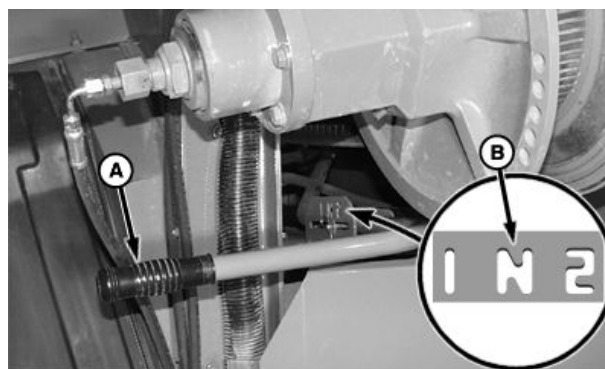
B—Tihvt (2 tk)



H109593 —UN—16DEC13

SS43267,00004ED -21-05MAR15-8/21

12. Liigutage käepidet (A), et viia rootori käigukast neutraalasendisse (B).
13. Keerake rootorit vastupäeva ja pingutage tagumine loodimispolt, tõmmates peksukorvi ülespoole, kuni elemendid puutuvad õrnalt kokku. Kui see juhtub, keerake loodimispolti kolm täispööret tagasi.
14. Keerake rootorit vastupäeva ja pingutage eesmine loodimispolt, tõmmates peksukorvi ülespoole, kuni elemendid puutuvad õrnalt kokku. Kui see juhtub, keerake loodimispolti kolm täispööret tagasi.
15. Jätkake rootori keeramist vastupäeva ja pingutage tagumine loodimispolt, tõmmates peksukorvi ülespoole, kuni elemendid puutuvad õrnalt kokku. Kui see juhtub, keerake loodimispolti poolteist pööret tagasi.
16. Jätkake rootori keeramist vastupäeva ja pingutage eesmine loodimispolt, tõmmates peksukorvi ülespoole,



H96927 —UN—17JUN10

A—Käepide

B—Neutraalasend

kuni elemendid puutuvad õrnalt kokku. Kui see juhtub, keerake loodimispolti poolteist pööret tagasi.

SS43267,00004ED -21-05MAR15-9/21

17. Pingutage mutter (A) vastu raami, et peksukorvid õiges asendis fikseerida.

A—Mutter



H109594 —UN—16DEC13

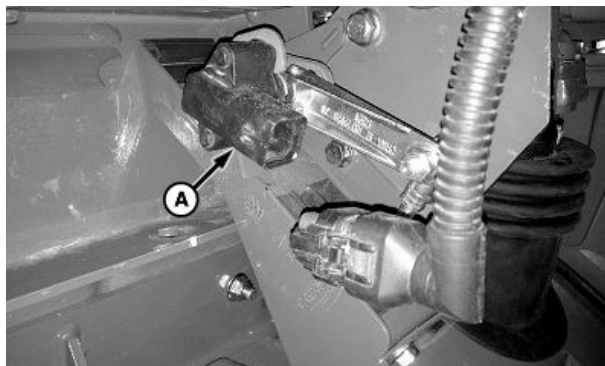
Jätkub järgmisel leheküljel

SS43267,00004ED -21-05MAR15-10/21

MÄRKUS: Kuna peksukorvi asendiandur on lahutatud, ilmuvad diagnostikakoodid. Eirake neid diagnostikakoode.

18. Lahutage peksukorvi asendiandur (A), et süsteem läheks manuaalrežiimi.

A—Peksukorvi asendiandur



H111245 —UN—16MAY14

SS43267,00004ED -21-05MAR15-11/21

19. Käivitage kabiinist mootor ja vajutage peksukorvi pilu reguleerimise lüliti (A).

20. Puudutage sümbolit (-) või keerake valikunuppu, kuni silindrid on tõmmatud lõpuni vastu tõkist.

MÄRKUS: Peksukorvi pilu ei kuvata, kuna süsteem on käsitsirežiimis.

21. Lülitage masin välja ja keerake süüde sisse.
22. Avage kabiinist **peksukorvi loodimise** kaliibrimine. (Vaadake lähemalt Kaliibrimisprotseduuride peatükist.)
23. Kaliibrimiseks lugege ekraanil kuvatud juhiseid.

A—Peksukorvi pilu reguleerimise lüliti



H94675 —UN—27JAN10

SS43267,00004ED -21-05MAR15-12/21

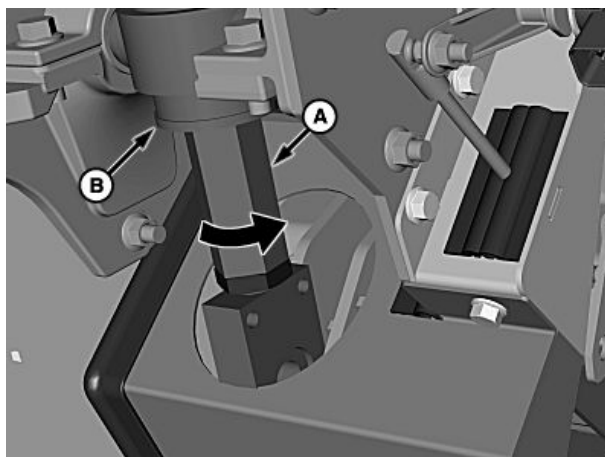
MÄRKUS: Järgmiste kabiiniväliste toimingute tegemise ajal peab süüde olema sees.

24. **Peksukorvi loodimise** kaliibrimise kolmandas punktis on väga oluline reguleerida silindritõkised õigesti.
25. Pöörake silindritõkiseid (A) noolega näidatud suunas.

TÄHTIS: Varraste joondamisel Z-latiga on väga oluline, et silindritõkiste ülaosa oleks tihedalt vastu silindrikeresid (B). Nende vahel ei tohi vahet olla. Kui te sellest kinni ei pea, võib tulemuseks olla separaatori kahjustumine.

A—Silindritõkised (2 tk)

B—Silindrikered (2 tk)



H108602 —UN—19DEC13

Jätakub järgmisel leheküljel

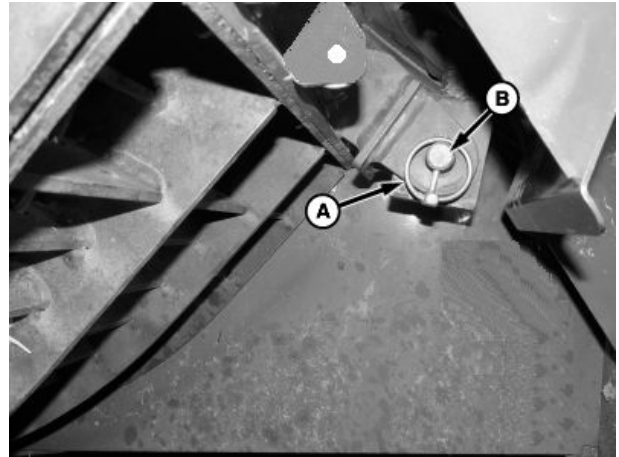
SS43267,00004ED -21-05MAR15-13/21

TÄHTIS: Ärge suruge tihvte (B) jõuga silindrivarrastesse.

26. Kui silindritõkised on õigesti reguleeritud, paigaldage mõlemal silindril varem eemaldatud tihvt (B) ja kinnitage kiirlukustustihvtiga (A).

A—Kiirlukustussplint (2 tk)

B—Tihvt (2 tk)



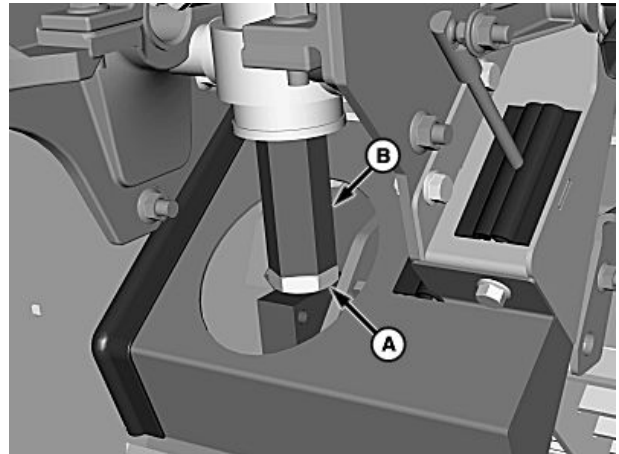
H109593 —UN—16DEC13

SS43267,00004ED -21-05MAR15-14/21

27. Pingutage vastumutter (A) kõigil silindritel vastu silindritõkist (B).

A—Vastumutter (2 tk)

B—Silindri tõkis (2 tk)



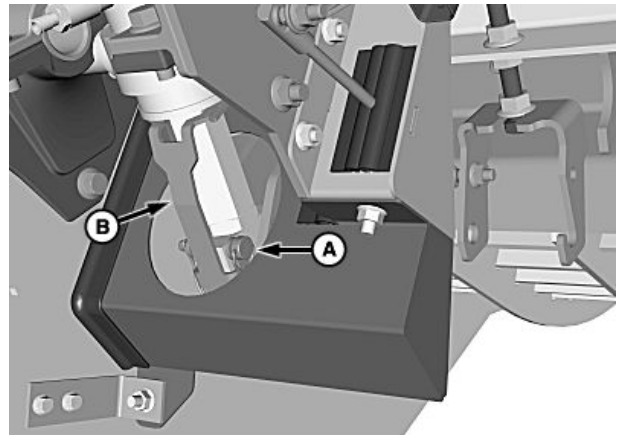
H109683 —UN—22JAN14

SS43267,00004ED -21-05MAR15-15/21

28. Paigaldage kõigile silindritele eelnevalt eemaldatud silindri turvatõkis (B) ja tihvt (A).

A—Tihvt (2 tk)

B—Silindri turvatõkis (2 tk)



H111261 —UN—22MAY14

Jätkub järgmisel leheküljel

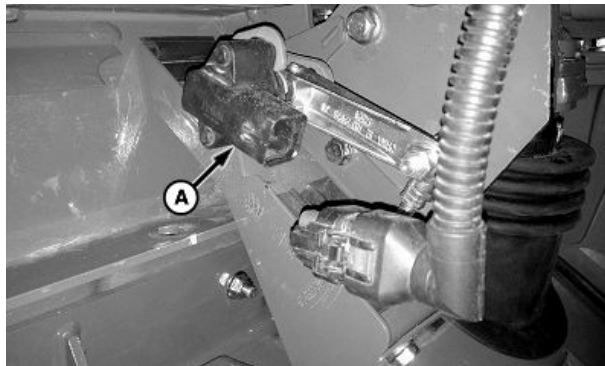
SS43267,00004ED -21-05MAR15-16/21

29. Ühendage peksukorvi asendiandur (A).

MÄRKUS: Loodimispoldid peavad olema kinnitatud Z-lati klambri ja raami külge.

30. Jätkake **peksukorvi loodimise** kaliibrimise järgmise punktiga.

A—Peksukorvi asendiandur



H111245 —UN—16MAY14

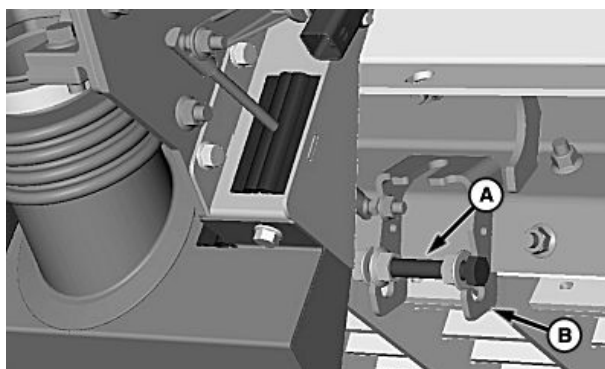
SS43267,00004ED -21-05MAR15-17/21

31. Kui kaliibrimine on kinnitatud, sulgege loodimisrežiim, keerake süüde välja ja eemaldage loodimispoldid (A).

32. Pange loodimispoldid hoiule hoidikutesse (B).

33. Käivitage mootor, avage kaliibrimismenüü ja kaliibrige **peksukorvi pilu** (lisateavet leiate peatükist Kaliibrimistoimingud).

TÄHTIS: Ekraanil võidakse kuvada hoiatusteade, mis soovitab kaliibrimise katkestamist, kuna süsteem on tuvastanud peksukorvi nullasendi, mis ei ühti peksukorvi loodimisasendiga. Kui see juhtub, katkestage peksukorvi pilu kaliibrimine, korrake peksukorvi loodimistoimingut ja kaliibrige siis uuesti peksukorvi pilu.



A—Loodimispolt (2 tk)

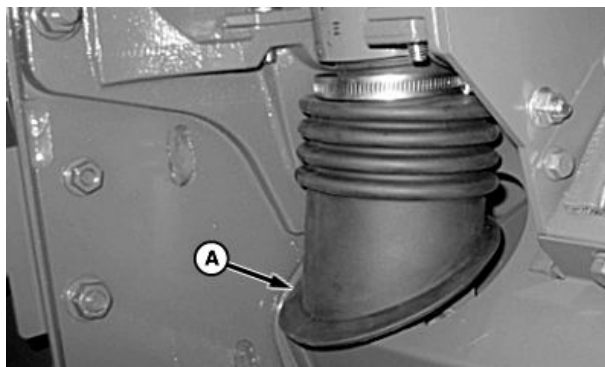
B—Hoidik (2 tk)

H109603 —UN—19DEC13

SS43267,00004ED -21-05MAR15-18/21

34. Paigaldage mõlemale silindrile kummitihendi (A) alus.

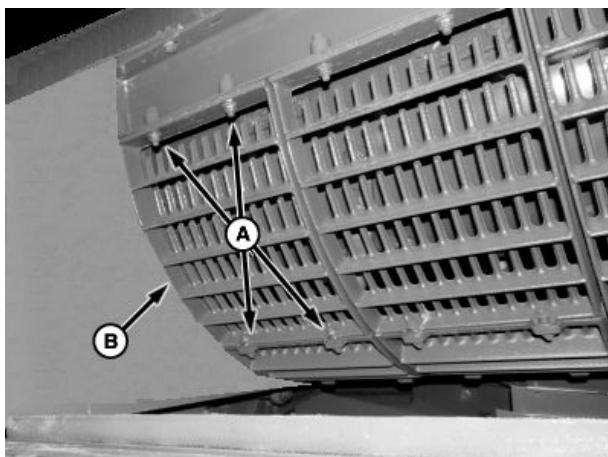
A—Kummitihend (2 tk)



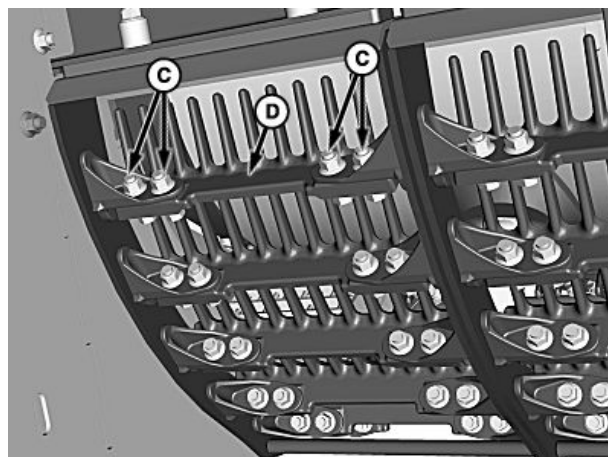
H109821 —UN—10FEB14

Jätkub järgmisel leheküljel

SS43267,00004ED -21-05MAR15-19/21



H109596 —UN—17DEC13



H109682 —UN—22JAN14

Standardne malmist separaatorirest

Kõrgendatud vastupidavusega separaatorirest

A—Kuuskantpoldid (4 tk)

B—Separaatori rest

C—Kuuskantpoldid ja mutrid

D—Separaatoriresti piid

35. Paigaldage separaatori rest (B) ja kinnitage kuuskantpoltidega (A).

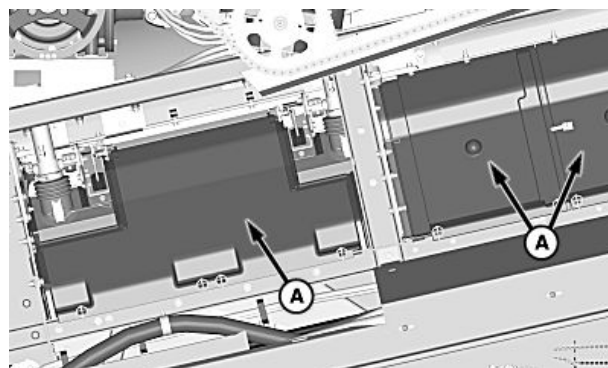
37. Seadke rootorajami käigukast eelmisesse asendisse.

36. Kui masinal on suurendatud vastupidavusega separaatorirestid, paigaldage separaatoriresti piid (D) ja poldid ning mutrid (C).

SS43267,00004ED -21-05MAR15-20/21

38. Paigaldage varem eemaldatud separaatori kontrollikatted ja kaitsekatted.

A—Kontrollikatted



H111239 —UN—13MAY14

SS43267,00004ED -21-05MAR15-21/21

Separaatori ülemise katte labad (kui on olemas)

Separaatori ülemise katte labad (A) asuvad masina paremal küljel terade laadimisteo taga.

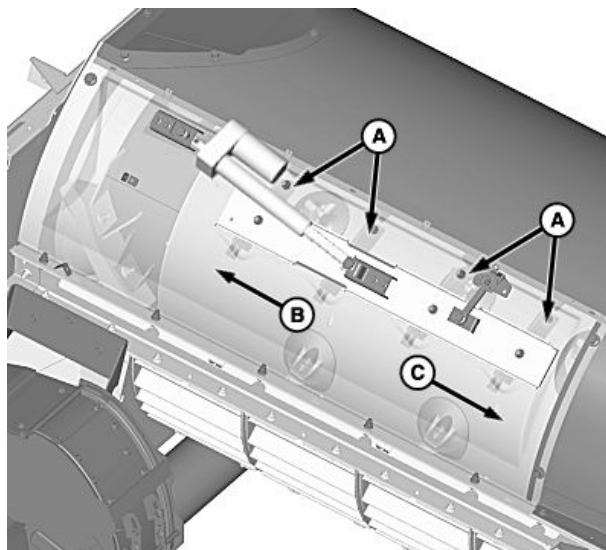
Separaatori ülemise katte labasid saab tarkvaraliselt reguleerida kahte erinevasse asendisse.

MÄRKUS: Separaatori labade kasutamine täpsemas asendis võib teatud viljade ja olude puhul suurendada viljakadu. Kõrre kvaliteedi parandamiseks lühendatakse saagi separaatoris oleku aega.

- (B)—Täpsem asend
- (C)—Standardasend

Lähemalt asendite tarkvaralise muutmise kohta vt punktis Jäätmealduse häälestus jaotises CommandCenter ekraanikuvad.

A—Separaatori ülemise katte labad
B—Täpsem asend
C—Standardasend



H97060 —UN—22JUN10

OOU6075,0000811 -21-12OCT10-1/1

Peksuelemendid ja piid (TriStreami rootor) – eemaldamine ja paigaldamine

TÄHTIS: Rotor on tasakaalustatud koost. Tasakaalu säilitamiseks tuleb elemendid ja piid vahetada kolmekaupana. Asenduskomplektid on saadaval varuosadena ja sisaldavad uusi kuuskantpolte koos keermelukustuse ja tihendiga. Lahti tulnud piid või elemendid võivad masinat kahjustada.

Kui piid või elemendid eemaldatakse muuks kui väljavahetamiseks, märkige enne eemaldamist nende asukoht rootoril. Tasakaalu säilitamiseks paigaldage samasse kohta, kust eemaldasite. Kasutage alati uusi kuuskantpolte.

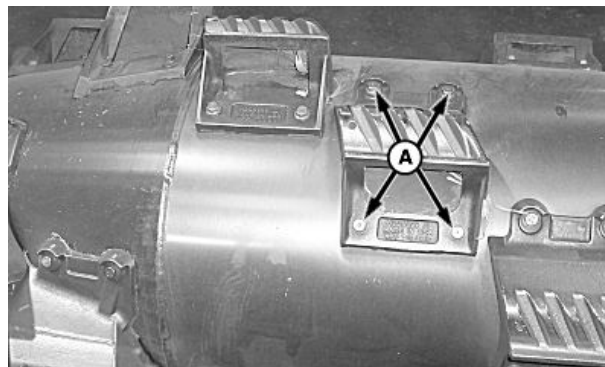
Koristage kindlasti jäätmed ja puhastage eesmine risttigu, kui piid vahetatakse purunemise või kahjustuste tõttu. Kui seda ei tehta enne esmast käivitamist, võivad purunenud piid sattuda masinasse ja tekitada kahjustusi.

1. Seisake mootor, rakendage seisupidur ja tõmmake süütevõti välja.
2. Selleks, et pääseda rootorini, eemaldage separaatori restid või peksukorvi elemendid vastavalt vajadusele.

MÄRKUS: Olenevalt masina lisavarustusest vaadake selle peatüki spetsiifilisi osi.

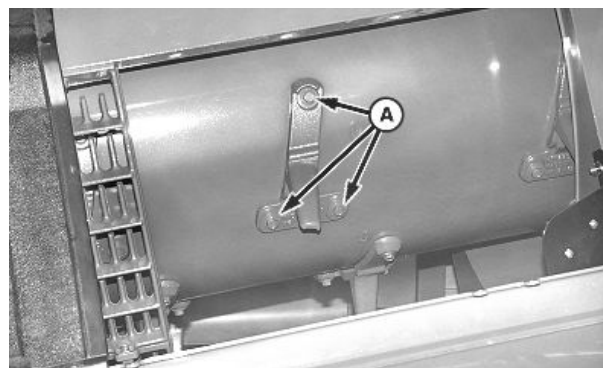
- Peksukorvi osad (standardne peksukorv) – eemaldamine ja paigaldamine
- Peksukorvi osad (aktiivne peksukorvi isolatsioon) – eemaldamine ja paigaldamine

3. Kontrollige viljapeksudetailide ja separaatori piide kulumist KXE10110 kaliibriga.



A—Kuuskantpolt

4. Eemaldage kuuskantpoldid (A) ja peksuelement või pii.

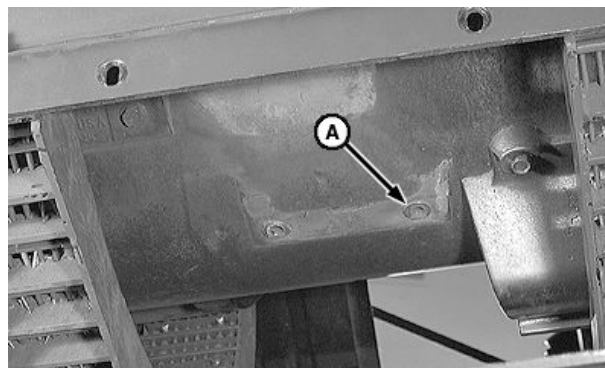


OÜO6075,0001804 -21-13MAY14-1/2

5. Kontrollige RIVNUT®-i keermestatud sisetükke (A). Kui see on kahjustatud, siis vahetage filter välja.
6. Kui üks element või pii vajab asendamist, vahetage välja kogu rühm. Näide: Kui element 2 vajab vahetamist, vahetage välja ka elemendid 1 ja 3.
7. Kasutage elementide ja piide leidmiseks peksuelementide ja separaatori piide asukoha joonist.
8. Pingutage poldid ettenähtud momendiga.

Tehnilised andmed

Peksuelemendi ja separaatori piide kuuskantpoldid—Pingutusmoment.....90 Nm
(66 naeljalga)

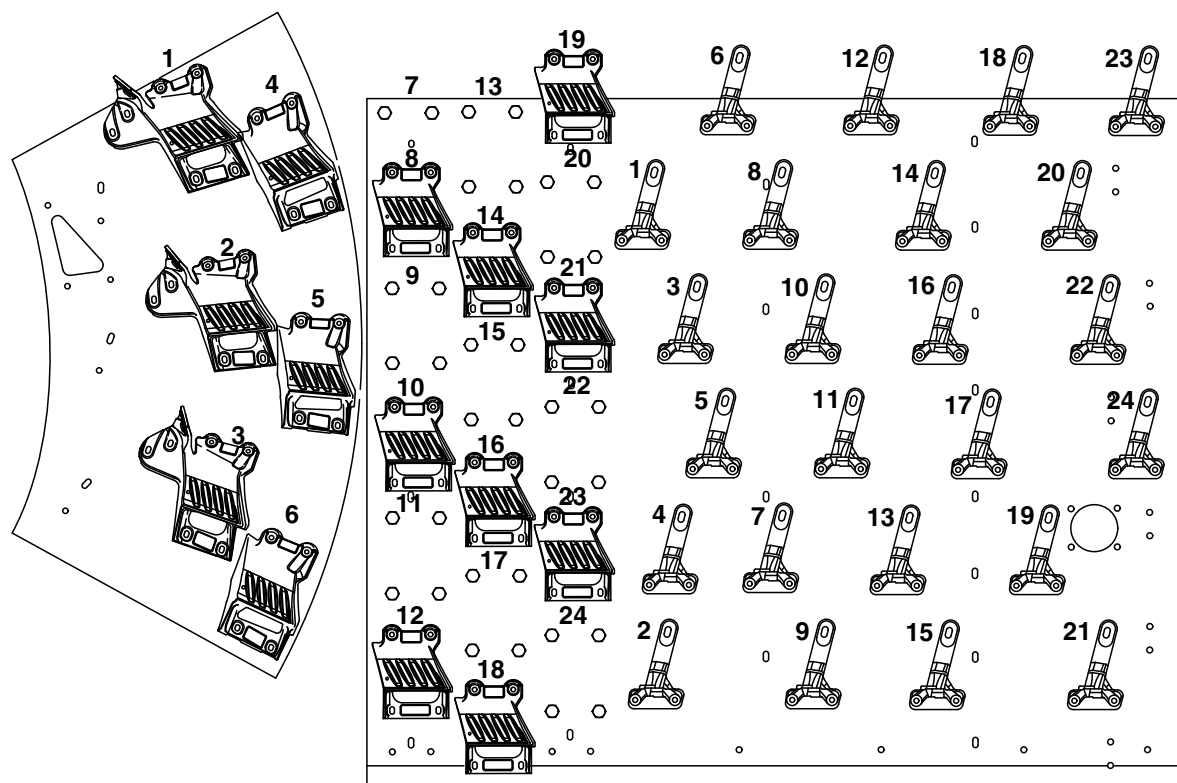


A—Keermestatud sisetükk

RIVNUT on ettevõtte RIVNUT Engineered Products Inc. kaubamärk.

OÜO6075,0001804 -21-13MAY14-2/2

Peksuelementide ja separaatori piide asukoht (TriStream rootoriga kõva vilja konfiguratsioon)



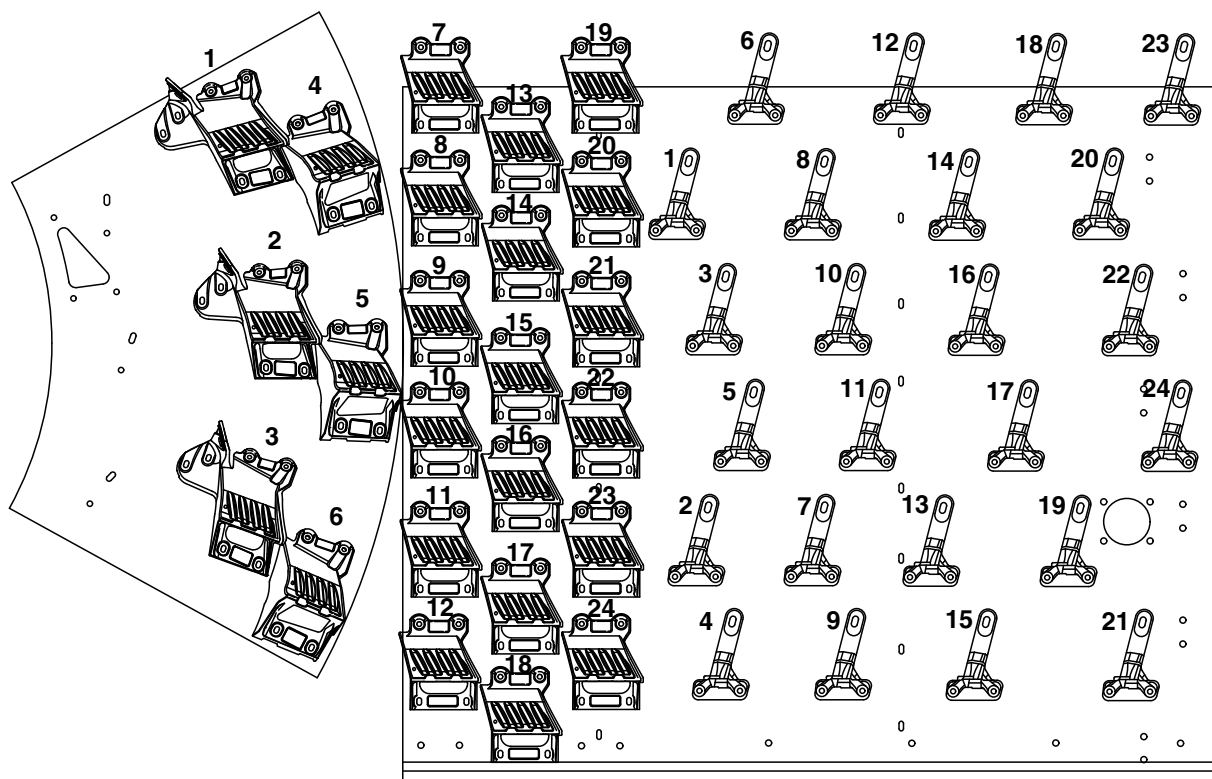
H62830—UN—23MAR05

MÄRKUS: Kui soovitakse tiheda paki konfiguratsiooni, siis saab kõva vilja konfiguratsioonis lisada täiendavaid elemente kohtadesse, kus rootoril on stantsitud "O".

Peksuelementide grupid (kõva vilja rootori konfiguratsioon)	Separaatori piide grupid (kõva vilja rootori konfiguratsioon)
Rühma 1 elemendid = 1, 2, 3	Rühma 1 piid = 1, 4, 5
Rühma 2 elemendid = 4, 5, 6	Rühma 2 piid = 2, 3, 6
Rühma 3 elemendid = 8, 10, 12	Rühma 3 piid = 8, 9, 11
Rühma 4 elemendid = 14, 16, 18	Rühma 4 piid = 7, 10, 12
Rühma 5 elemendid = 19, 21, 23	Rühma 5 piid = 13, 16, 18
	Rühma 6 piid = 14, 15, 17
	Rühma 7 piid = 19, 22, 23
	Rühma 8 piid = 20, 21, 24

OUO6075,0000B81 -21-22MAR11-1/1

Peksuelementide ja separaatori piide asukoht (TriStream rootoriga tiheda paigutuse konfiguratsioon)



MÄRKUS: Tihepaigutusega konfiguratsioon on üksnes välikonverteerimiseks.

Peksuelementide rühmad (tihepaigutusega rootori konfiguratsioon)	Separaatori piide rühmad (tihepaigutus)
Rühma 1 elemendid = 1, 2, 3	Rühma 1 piid = 1, 4, 5
Rühma 2 elemendid = 4, 5, 6	Rühma 2 piid = 2, 3, 6
Rühma 3 elemendid = 7, 9, 11	Rühma 3 piid = 8, 9, 11
Rühma 4 elemendid = 8, 10, 12	Rühma 4 piid = 7, 10, 12
Rühma 5 elemendid = 13, 15, 17	Rühma 5 piid = 13, 16, 18
Rühma 6 elemendid = 14, 16, 18	Rühma 6 piid = 14, 15, 17
Rühma 7 elemendid = 19, 21, 23	Rühma 7 piid = 19, 22, 23
Rühma 8 elemendid = 20, 22, 24	Rühma 8 piid = 20, 21, 24

OUO6075,0000B80 -21-22MAR11-1/1

H82364—UN—03FEB05

Peksuelemendid ja piid (Muutuva vooga rootor) – eemaldamine ja paigaldamine

Viljapeksuelemendid

TÄHTIS: Rootor on tasakaalustatud koost.

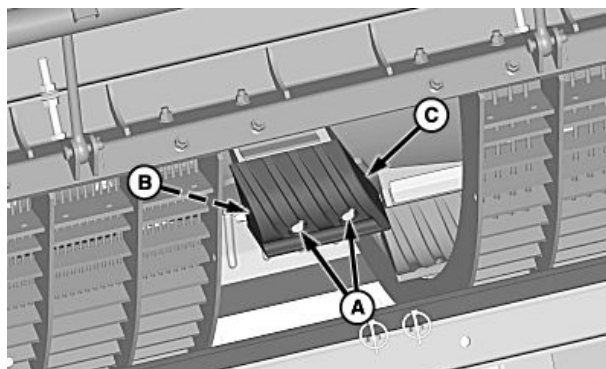
Tasakaalu säilitamiseks tuleb elemendid vahetada kolmekaup. Mitme komplekti paigaldamisel ärge komplektide elemente segage. Asenduskomplektid on saadaval varuosadena ja sisaldavad kuuskantpolte koos keermelukustuse ja tihendiga. Kasutage alati komplekti kuuluvaid kuuskantpolte. Lahti tulnud elemendid võivad masinat kahjustada.

1. Seisake mootor, rakendage seisupidur ja tõmmake süütevõti välja.
2. Selleks et pääseda peksuelementideni, eemaldage peksukorvi osi vastavalt vajadusele.

MÄRKUS: Olenevalt masina lisavarustusest vaadake selle peatüki spetsiifilisi osi.

- Peksukorvi osad (standardne peksukorv) – eemaldamine ja paigaldamine
- Peksukorvi osad (aktiivne peksukorvi isolatsioon) – eemaldamine ja paigaldamine

3. Kontrollige viljapeksudetailide kulumist KXE10110 kaliibriga.



A—Kuuskantpoldid
B—Keermestatud klamber

C—Peksuelement

4. Eemaldage poldid (A) ja visake ära, vastavalt vajadusele hoidke alles peksuelemendi (C) keermestatud klamber (B).

H94732 —UN—22SEP09

Jätkub järgmisel leheküljel

OÜO6075,0001805 -21-13MAY14-1/4

5. Paigaldage uued peksuelemendid (A) rootori alusele. (Peksuelementide tuvastamiseks kasutage Peksuelementide asukoha joonist.)

Peksuelementide grupid
Rühma 1 elemendid = 1, 2, 3
Rühma 2 elemendid = 4, 5, 6
Rühma 3 elemendid = 7, 8, 9
Rühma 4 elemendid = 10, 11, 12
Rühma 5 elemendid = 13, 14, 15

6. Kontrollige, et elemendi rumm on läbi rootori aluse avade (C) paigaldatud täielikult oma kohale.
7. Paigaldage varem eemaldatud keermestatud klamber (D) ja komplekti kuuluvad poldid (E).
8. Pingutage poldid ettenähtud momendiga.

Tehnilised andmed

Viljapeksuelementide pol-
did—Pingutusmoment.....87 ± 9 Nm
(64 ± 7 naeljalga)

TÄHTIS: Veenduge, et elemendid asuvad pärast pingutamist oma kohal.

Riisipeksuelemendid on kõrgemad kui maisi/teravilja peksuelemendid. Peksukorvi kõrgust tuleb reguleerida.

9. Loodige peksukorv. (Lugege selle peatüki lõiku Peksukorvi loodimine.)

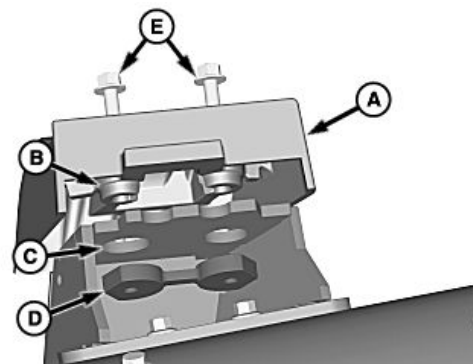
10. Loodige peksukorv.

MÄRKUS: Olenevalt masina lisavarustusest vaadake selle peatüki spetsiifilisi osi.

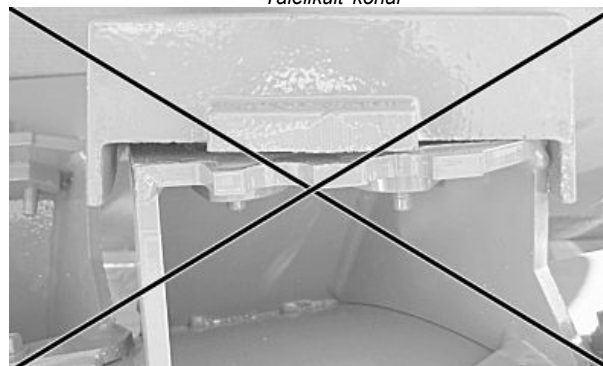
- Peksukorvi loodimine (standardne peksukorv)
- Peksukorvi loodimine (aktiivne peksukorvi isolatsioon)

A—Peksuelement
B—Elemendirumm
C—Rootori aluse ava

D—Keermestatud klamber
E—Kuuskantpoldid



Täielikult kohal



Osaliselt kohal

Jätkub järgmisel leheküljel

OÜO6075.0001805 -21-13MAY14-2/4

H94747 —UN—24SEP09

H97768 —UN—25AUG10

H97769 —UN—26AUG10

Separaatori piid

TÄHTIS: Rootor on tasakaalustatud koost.

Tasakaalu säilitamiseks tuleb piid vahetada paarikaupa. Mitme komplekti paigaldamisel ärge komplektide piid üksteisega segage. Kasutage alati komplekti kuuluvaid kuuskantpolte. Lahti tulnud piid võivad masinat kahjustada.

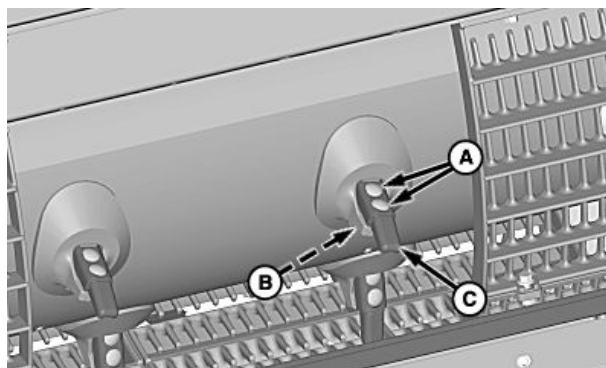
1. Selleks et pääseda separaatori piideni, eemaldage separaatori restid vastavalt vajadusele.

MÄRKUS: Olenevalt masina lisavarustusest vaadake selle peatüki spetsiifilisi osi.

- Peksukorvi osad (standardne peksukorv) – eemaldamine ja paigaldamine
- Peksukorvi osad (aktiivne peksukorvi isolatsioon) – eemaldamine ja paigaldamine

2. Kontrollige separaatori piide kulumist KXE10110 kaliibriga.

MÄRKUS: Eemaldamise lihtsustamiseks viige rootori käigukast neutraalasendisse.



A—Ümarpeapoldid
B—Lukustusmutrid (2 tk)

C—Separaatori piid

3. Vastavalt vajadusele eemaldage ümarpeapoldid (A), mutrid (B) ja separaatori piid (C).

OÜO6075,0001805 -21-13MAY14-3/4

H94733—UN—22SEP09

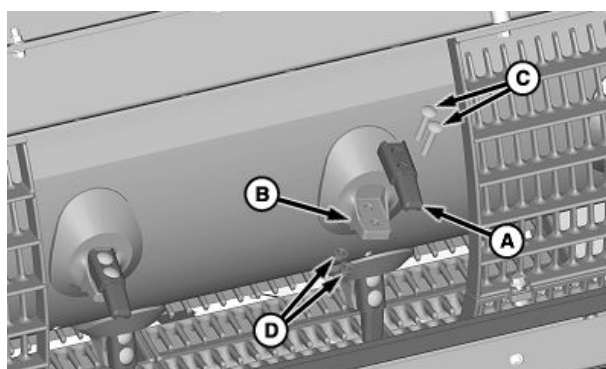
TÄHTIS: Tasakaalu säilitamiseks PEAB separaatori piid vahetama paarikaupa.

Separaatori piipaarid	
1-2	11-12
3-4	13-14
5-6	15-16
7-8	17-18
9-10	19-20

4. Paigaldage komplekti kuuluvad separaatori piid (A) rootori alusele (B). (Kasutage separaatori piide tuvastamiseks Separaatori piide asukoha joonist.)
5. Paigaldage komplekti kuuluvad ümarpeapoldid (C) ja kinnitage mutritega (D).
6. Pingutage mutrid ettenähtud momendiga.

Tehnilised andmed

Piipoldid—Pingutusmoment..... 75 ± 11 Nm
(55 ± 8 naeljalga)



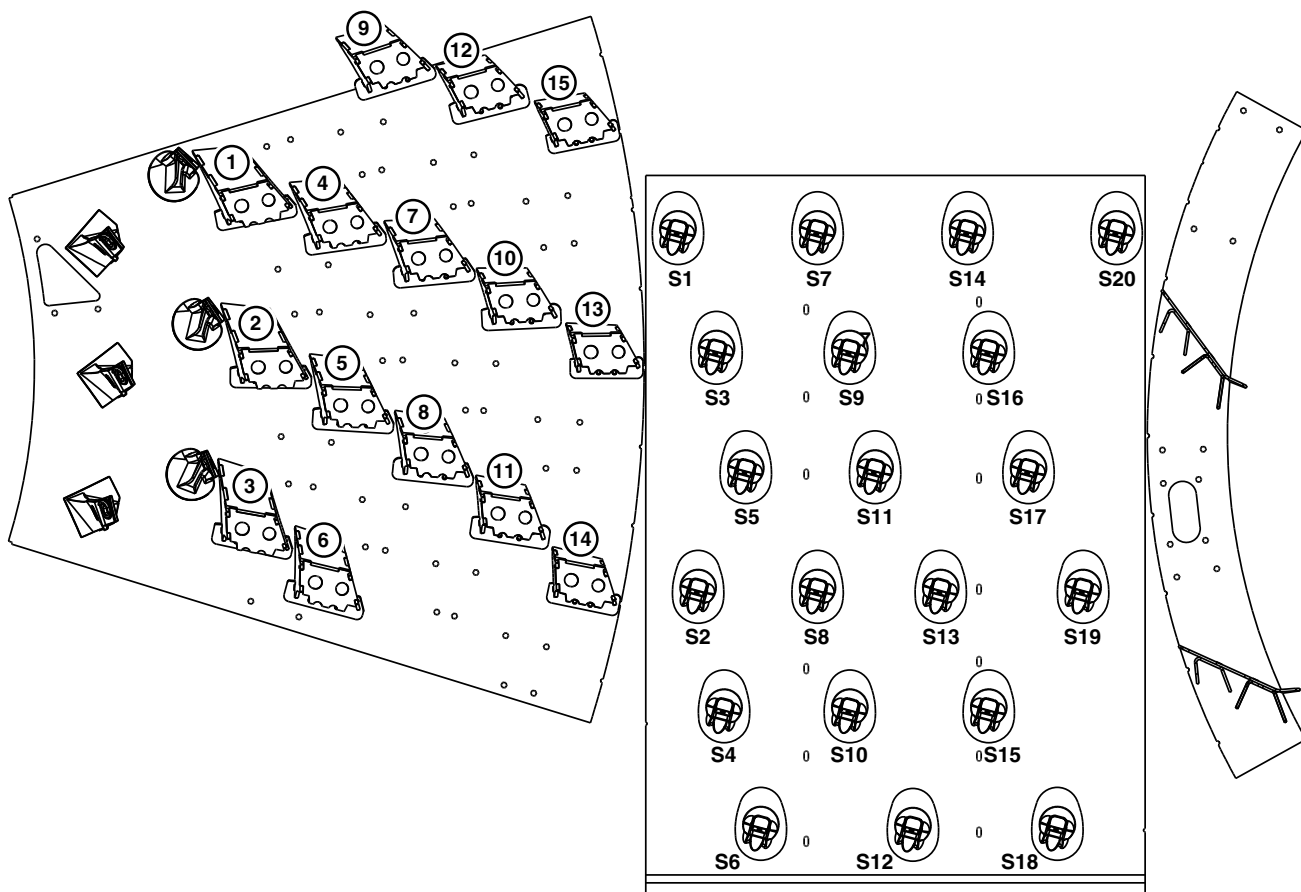
A—Separaatori pii
B—Rootori alus

C—Ümarpeapoldid
D—Mutrid

OÜO6075,0001805 -21-13MAY14-4/4

H94751—UN—25SEP09

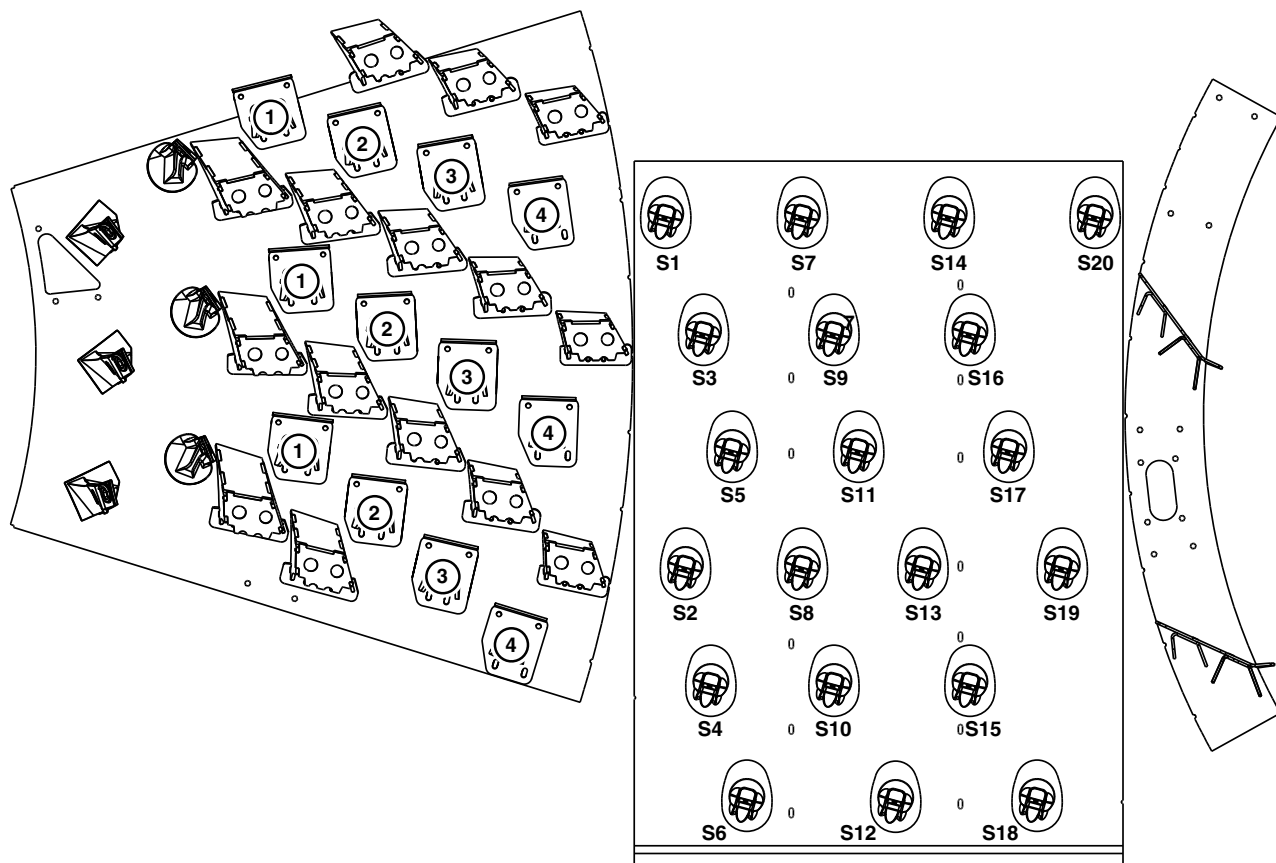
Peksuelementide ja separaatori pii asukoht (muutuva vooga rootori tavapaigutus)



OUO6075,0000B83 -21-07APR11-1/1

H94731 —UN—09MAR10

Peksuelementide ja separaatori piide asukoht (muutuva vooga rootoriga tihepaigutuse konfiguratsioon)



H94748 —UN—08MAR10

OJ06075,0000B84 -21-07APR11-1/1

Posi-Torq™-i separaator – kaheastmeline

⚠ ETTEVAATUST: Seisake mootor, rakendage seisupidur ja tõmmake süütevõti enne Posi-Torq™-i separaatori kiiruse lülitamist välja.

MÄRKUS: Kasutage jämedateraliste saakide puhul kõige aeglasemat kiirust, et vältida kahjustusi.

Väikeselt kiiruselt suurele kiirusele lülitumiseks või vastupidi liigutage käepide (A) riivistatud neutraalasendisse.

Väikese kiiruse asendisse (B) lülitamiseks lükake käepidet separaatori külgselja poole.

Suure kiiruse asendisse (C) lülitamiseks tõmmake käepide separaatori külgselja juurest ära.

Ajami täielikuks rakendamiseks võib osutuda vajalikuks pöörata käepideme liigutamise ajal muutuva ülekandearvuga rihmarattaid.

MÄRKUS: Veenduge, et käigud rakenduvad täielikult.

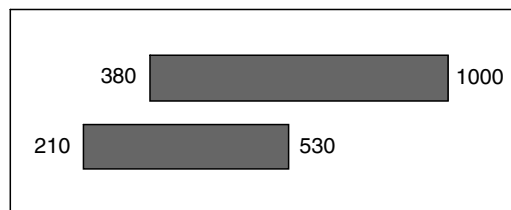
Separaatori kiiruse muutmisel veenduge, et lülitate uue kiirusvahemiku aktsepteerimiseks toite **SISSE** ja **VÄLJA**.

Töötades pikka aega kiirusel alla 530 p/min, lülitage madalale pöörlemissagedusele.

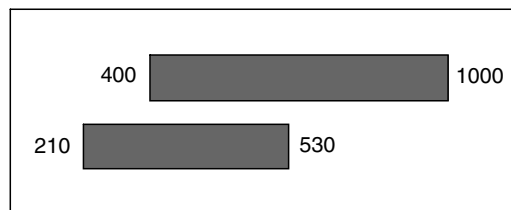
A—Käepide

B—Väikese kiiruse asend (1)

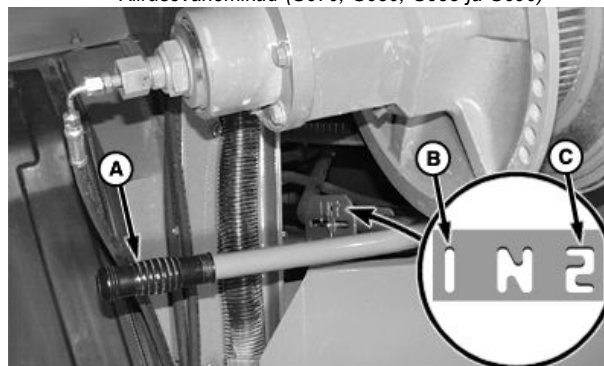
C—Suure kiiruse asend (2)



Kiirusvahemikud (S660)



Kiirusvahemikud (S670, S680, S685 ja S690)



Posi-Torq on ettevõtte Deere & Company kaubamärk

WM05597.0001351 -21-06.JUL15-1/1

H96714 —UN—02JUN10

H96715 —UN—02JUN10

H96936 —UN—17JUN10

Separaatori ajami rihmaratta pilu – reguleerimine

TÄHTIS: Kui pilu on suurem kui 10 mm (3/8 tolli), piirab see rihmaratta liikumist. Need tõrked võivad tekkida, kui ajamit kasutatakse variaatoriga ajami vahemiku ülemises osas.

- Rihma väljavenimine või katkemine
- Laagri või võlli purunemine

Kui pilu on väiksem kui 6 mm (1/4 tolli), piirab see pöördemomendi tundlikkust. Need tõrked võivad tekkida, kui ajamit kasutatakse variaatoriga ajami vahemiku alumises osas.

- Rihma tõrge
- Rihma libisemine

Kui variaatoriga ajami vahemiku ülemises osas töötades on suure kiiruse saavutamine raskendatud või kui variaatoriga ajami vahemiku alumises osas töötades esineb rihma libisemist, kontrollige, kas pilu on õige. Toimivuse huvides valige pilu vastavalt nõuetele.

Tehnilised andmed

Rihmarattad—Pilu..... 8 mm ±2 mm
(5/16 tolli ±1/16 tolli)

Kui separaator on sisse lülitatud, seadke separaatori ajam kõige väiksemale pöörlemissagedusele, lastes rihmaratastel sulguda.

⚠ ETTEVAATUST: Lülitage mootor **VÄLJA**, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

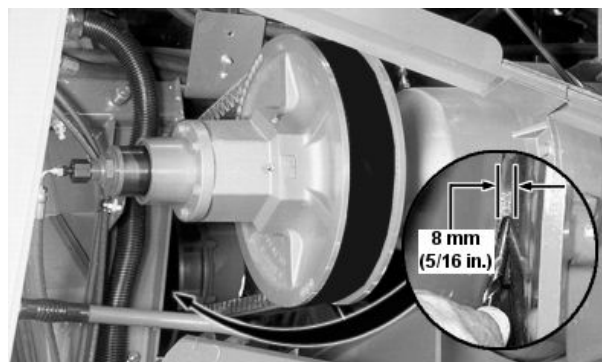
Keerake lahti kuuskantpoldid (A) käigukasti ümber.

MÄRKUS: Valige käigukastil neutraalasend, et rihm õigesti rihmarataste vahele asetaks. Pöörake rihmarattaid käsitsi, reguleerides samal ajal tõmmitsmutrit.

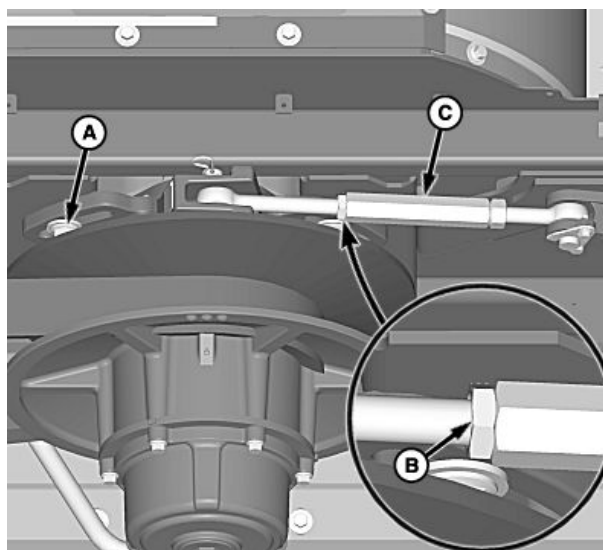
Keerake mutter (B) lahti ja reguleerige tõmmitsmutrit (C), et saavutada nõutud pilu rihmarataste vahel.

Tehnilised andmed

Rihmarattad—Pilu..... 8 mm
(5/16 tolli)



H75081 — UN — 07FEB03



H101227 — UN — 26APR11

A—Poldid (4 tk)
B—Mutter

C—Kruvipinguti

Pingutage mutter (B) ja kuuskantpoldid (A).

Valige käigukastil soovitud kiirusvahemik.

Ouo6075,0000BE3 -21-27APR11-1/1

Separaatori variaatoriga ajami rihm – vahetamine

Kui separaator on sisse lülitatud, seadke separaatori ajam kõige väiksemale pöörlemissagedusele, lastes rihmaratastel sulguda.

⚠ ETTEVAATUST: Lülitage mootor VÄLJA, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

Seadke käigukast neutraalasendisse.

Lahutage ka mutrivõtme abil vooli pöörduvast hüdraulikasidurist.

Vaakumi likvideerimiseks määreõõnsuses puhastage ja eemaldage kork (B).

Kangutage ajami rihmarattad täiesti lahti.

MÄRKUS: Separaatori variaatorajami rihmale ligipääsemiseks eemaldage vastavalt vajadusele katteid.

Keerake lahti kuuskantpoldid (C) käigukasti ümber.

Et liigutada käigukasti ja rihmarataste koostu vasakule, keerake lahti mutter (D) ja reguleerige tõmmitsmutrit (E).

Eemaldage ja vahetage rihm. Pöörake rullikuid käsitsi, et rihm oma kohale asetuks.

Keerake rullikuid ja reguleerige tõmmitsmutrit, et saavutada nõutud pilu rihmarataste vahel.

Tehnilised andmed

Rihmarattad—Pilu..... 8 mm
(5/16 tolli)

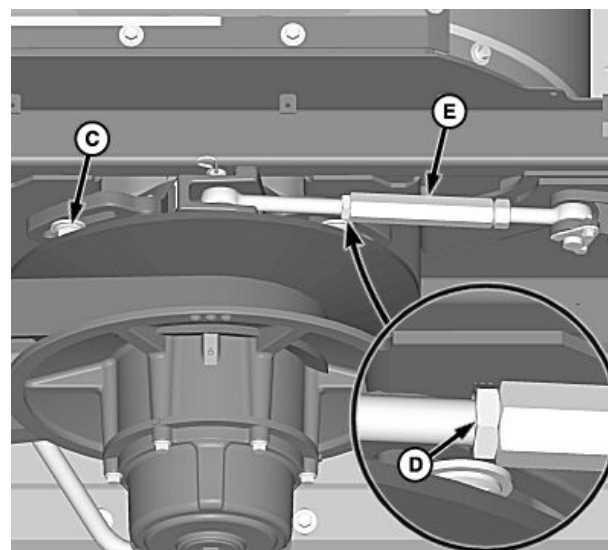
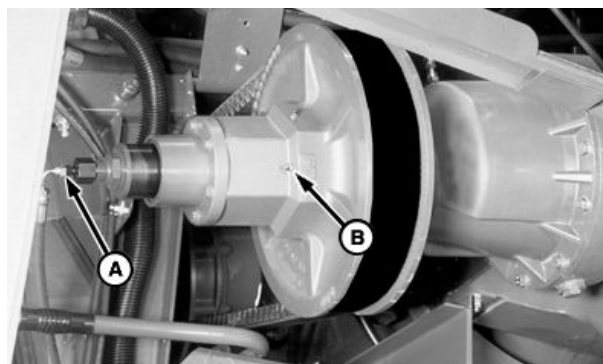
Pingutage mutter (D) ja kuuskantpoldid (C).

MÄRKUS: Pange separaatori variaatorajami rihmale ligipääsemiseks eemaldatud katted tagasi.

Pange kork (B) ja hüdraulikavoolik (A) ajami rihmarattale.

Valige käigukastil soovitud kiirusvahemik.

Käivitage mootor ja lülitage separaator sisse. Vahetage variaatoriga ajamil mõned korrad kiirusvahemikke. Lülitage separaatori ajam välja.



A—Voolik
B—Kattekork
C—Poldid (4 tk)

D—Mutter
E—Kruvipinguti

MÄRKUS: Kontrollige rihmarataste pilu taas mõne tunni pärast ja reguleerige vastavalt vajadusele.

OUO6075,0000BE4 -21-27APR11-1/1

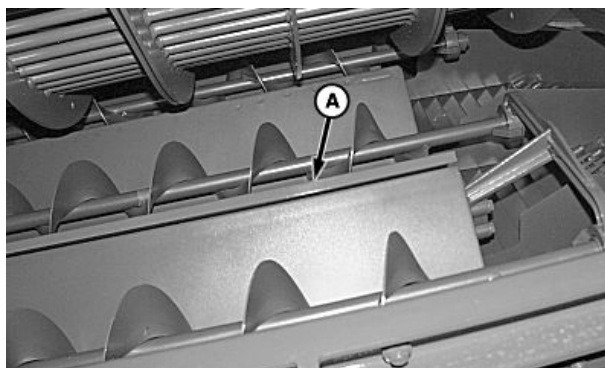
H101228 —UN—26APR11

H101229 —UN—26APR11

Teo renni vahedetailid

Selleks, et vältida suurt seemnekadu või materjali kuhjumist ühele küljele mäenõlvadel töötades, suunake teo renni vahedetailid (A) ülespoole.

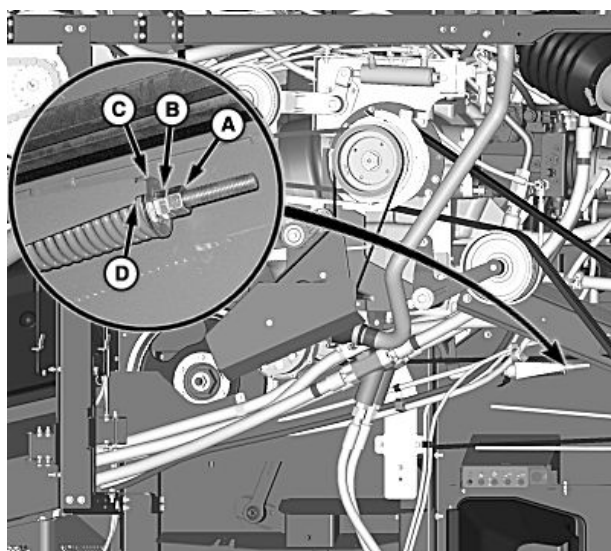
A—Teo renni vahedetailid



H83545 —UN—20MAY05

OÜO6075,0000755 -21-20MAR07-1/1

Tühjendusbiitri rihtm – reguleerimine

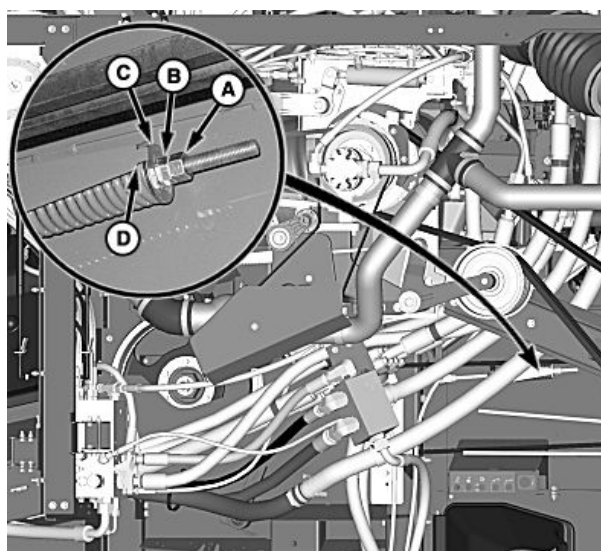


S660 ja S670

A—Mutter

B—Mutter

H108263 —UN—18JUN13



S680, S685 ja S690

C—Seib
D—Näidik

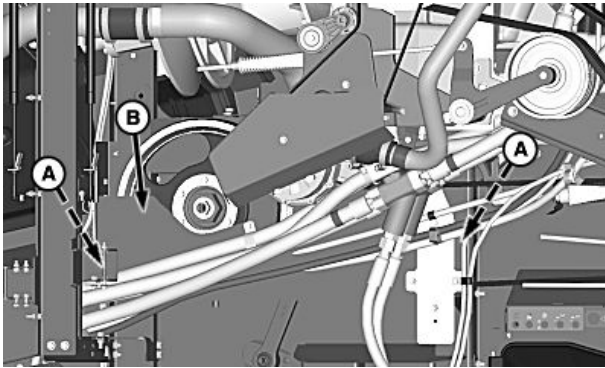
H108264 —UN—18JUN13

⚠ ETTEVAATUST: Seisake mootor, rakendage seisupidur ja tõmmake süütevõti välja.

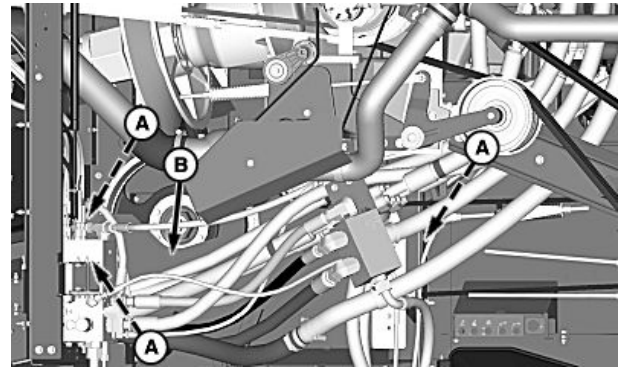
Keerake lahti mutter (A) ja pingutage mutrit (B), kuni seib (C) asub näidiku (D) otsa ja astme põhja vahel. Pingutage lukustusmutter.

OÜO6075,0001528 -21-18JUN13-1/1

Tühjendusbiitri rihtm – vahetamine



S660 ja S670



S680, S685 ja S690

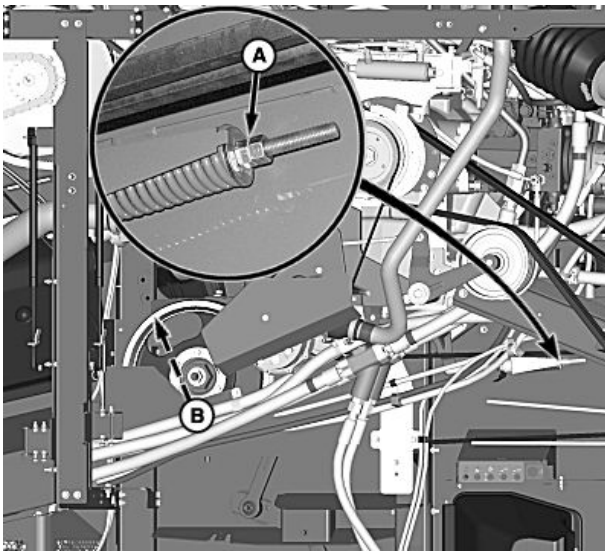
A—Poldid

B—Kaitsekate

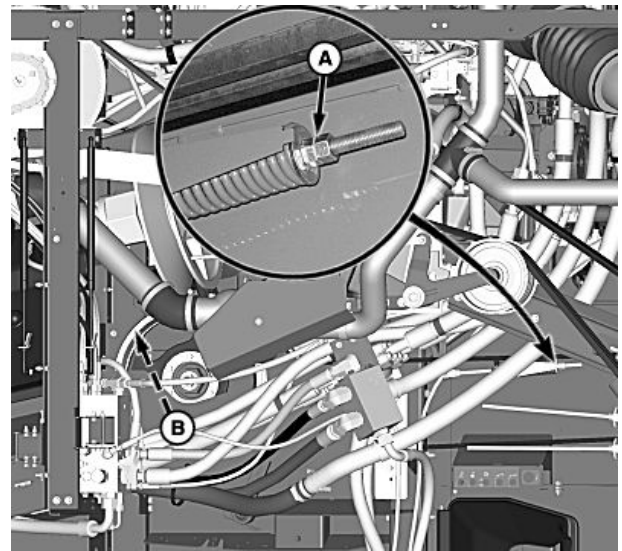
⚠ ETTEVAATUST: Seisake mootor, rakendage seisupidur ja tõmmake süütevõti välja.

Eemaldage kuuskantpoldid (A) ja kaitsekate (B) masina vasakul tagaküljel.

OUO6075,0001529 -21-18JUN13-1/8



S660 ja S670



S680, S685 ja S690

A—Mutrid

B—Tühjendusbiitri rihtm

Keerake mutrid (A) lahti ja eemaldage rihmarattalt rihtm (B).

Jätuk järgmisel leheküljel

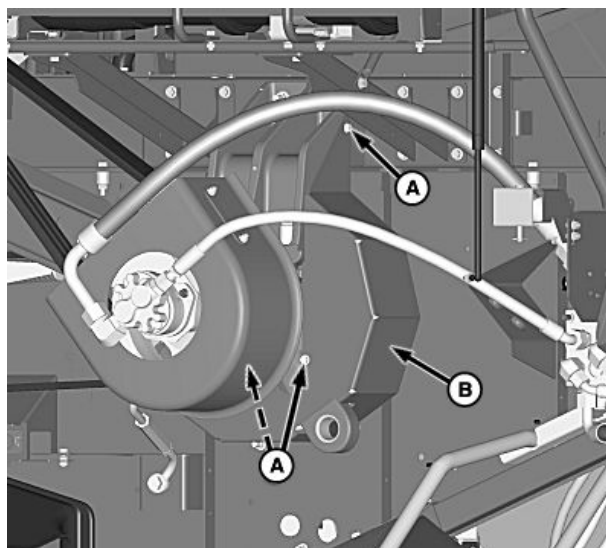
OUO6075,0001529 -21-18JUN13-2/8

Laoturiga varustatud masinad

Eemaldage kuuskantpoldid (A) ja kaitsekatted (B).

A—Poldid

B—Kaitsekate



H99547 —UN—05JAN11

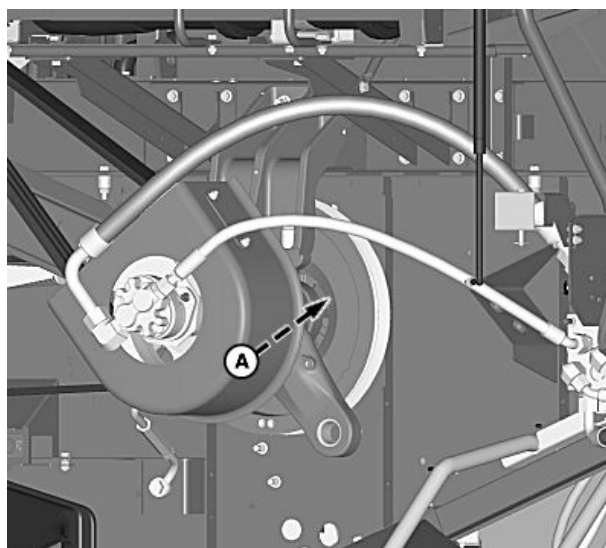
OOU6075,0001529 -21-18JUN13-3/8

Eemaldage ja visake minema tõukurvõlli rihtm (A).

Paigaldage tõukurvõllile uus tühjendusbiitri rihtm.

Paigaldage eelnevalt eemaldatud kaitsekatted ja poldid.

A—Tühjendusbiitri rihtm

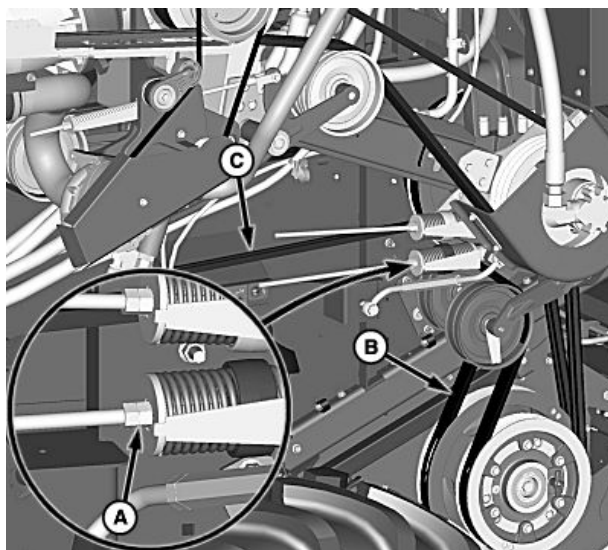


H100562 —UN—03MAR11

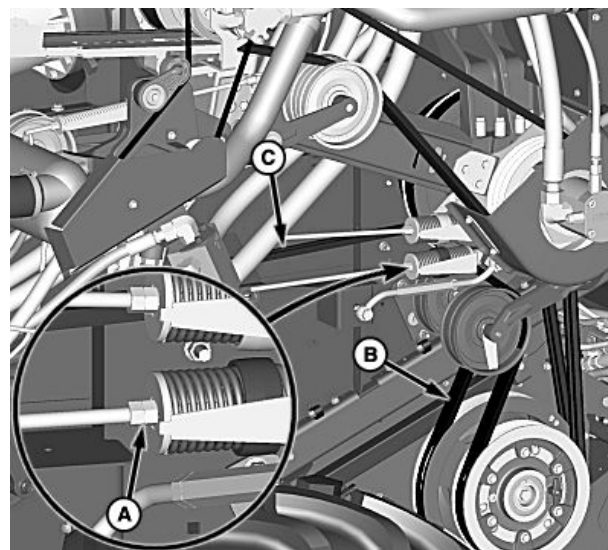
Jätkub järgmisel leheküljel

OOU6075,0001529 -21-18JUN13-4/8

Hekseldiga varustatud masinad



S660 ja S670



S680, S685 ja S690

A—Mutrid

C—Tühjendusbiitri rihm

B—Hekseldi sisemine veorihm

Tõstke hekseldi koost vasakul küljplekil oleva lülitiga lõpuni üles ja eemaldage hekseldi katted.

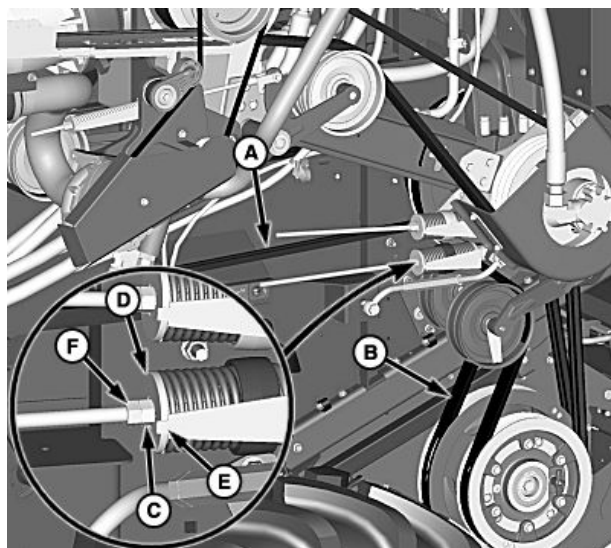
MÄRKUS: Enne lahtikeeramist märkige uuesti kokkupaneku lihtsustamiseks pingutusmutrite asukohad.

Keerake mutrid (A) lahti ja eemaldage rihmarattalt sisemine rihm (B).

Eemaldage ja visake minema hekseldi tõukurvõlli rihm (A).

Jätkub järgmisel leheküljel

OUO6075,0001529 -21-18JUN13-5/8



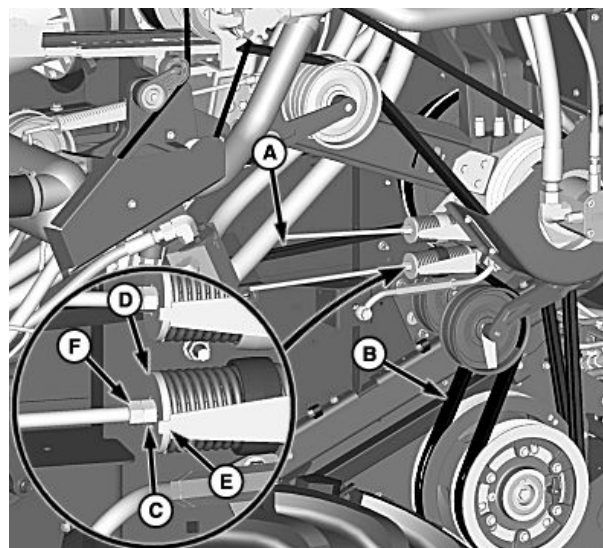
S660 ja S670

- A—Tühjendusbiitri rihtm
B—Hekseldi sisemine veorihm
C—Mutter
D—Seib
E—Näidik

Paigaldage hekseldi tõukurvõllile uus tühjendusbiitri rihtm (A).

Paigaldage sisemine rihtm (B) ja kontrollige, kas rihtm on rihtmaraastega kohakuti.

Laske hekseldi koost vasakul külglekil oleva lülitiga lõpuni alla.



S680, S685 ja S690

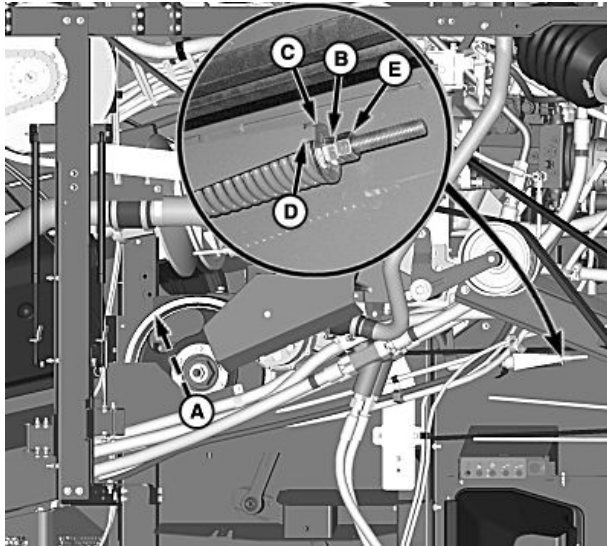
- F—Lukustusmutter

Pingutage mutrit (C), kuni seib (D) asub näidiku (E) otsa ja astme põhja vahel. Pingutage kinni lukustusmutter (F).

Paigaldage eelnevalt eemaldatud hekseldi kaitsekatted.

Jätkub järgmisel leheküljel

OOU6075,0001529 -21-18JUN13-6/8



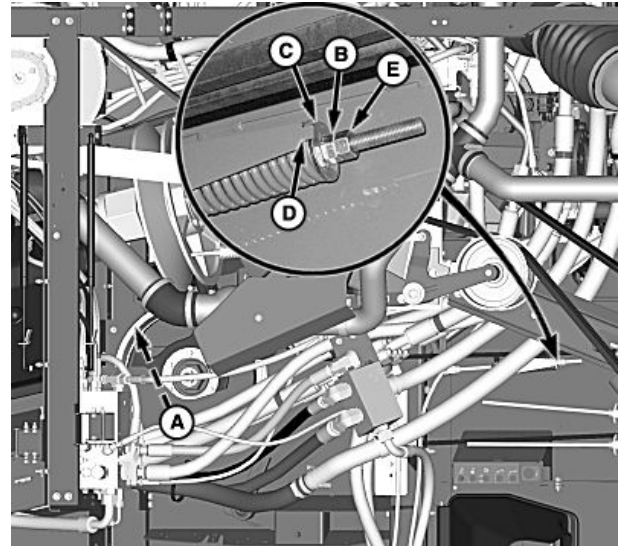
H108273 —UN—18JUN13

S660 ja S670

A—Tühjendusbiitri rihtm

B—Mutter
C—Seib

Paigaldage rihtmrattele tühjendusbiitri rihtm (A).



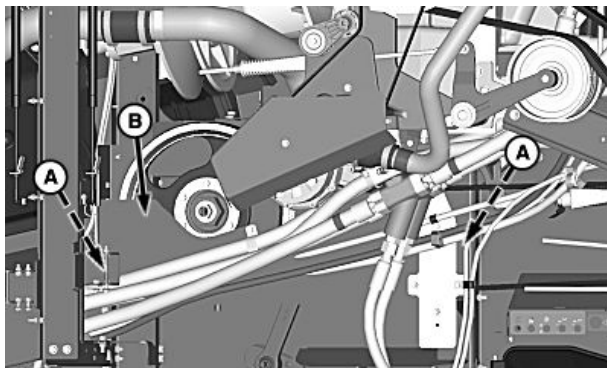
H108274 —UN—18JUN13

S680, S685 ja S690

D—Näidik
E—Lukustusmutter

Pingutage mutrit (B), kuni seib (C) asub näidiku (D) otsa ja astme põhja vahel. Pingutage kinni lukustusmutter (E).

OUO6075,0001529 -21-18JUN13-7/8



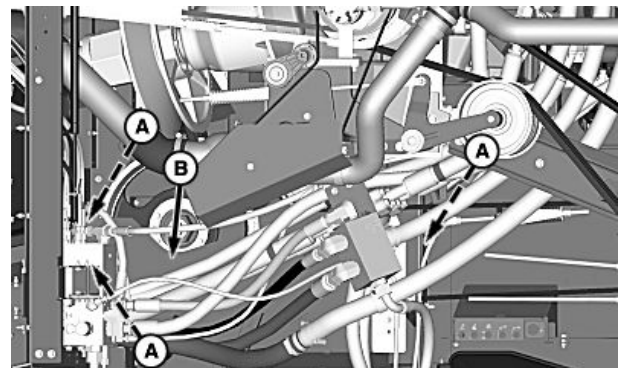
H108265 —UN—18JUN13

S660 ja S670

A—Poldid

B—Kaitsekate

Paigaldage kate (B) ja kinnitage kuuskantpoltidega (A).



H108266 —UN—18JUN13

S680, S685 ja S690

OUO6075,0001529 -21-18JUN13-8/8

Tühjendusbiitri kulumisribad – vahetamine (S660 ja S670)

⚠ ETTEVAATUST: Seisake mootor, rakendage seisupidur ja tõmmake süütevõti välja.

MÄRKUS: Kulumisribasid saab nende kasutusaja pikendamiseks ka ümber pöörata.

Tühjendusbiitri tiibu ja kulumisribasid saab vahetada ilma tühjendusbiitrit eemaldamata.

MÄRKUS: Kui tühjendusbiiter on masinalt eemaldatud või kui seda on hooldatud, pingutage enne tiibade kinnitamist klamberpolte.

Eemaldage ümarpeapoldid (A) ja asendage tühjendusbiitri kulumisribad (B) vastavalt vajadusele. Pingutage ümarpeapoldid ettenähtud momendiga.

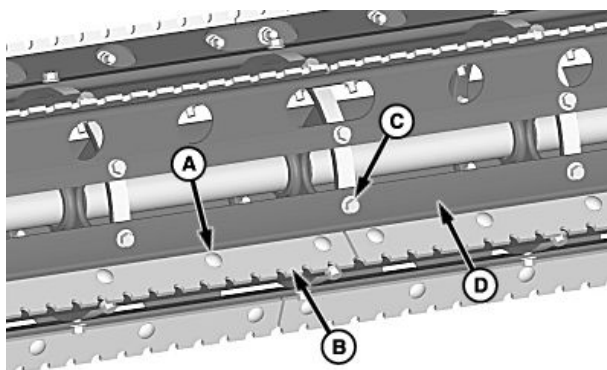
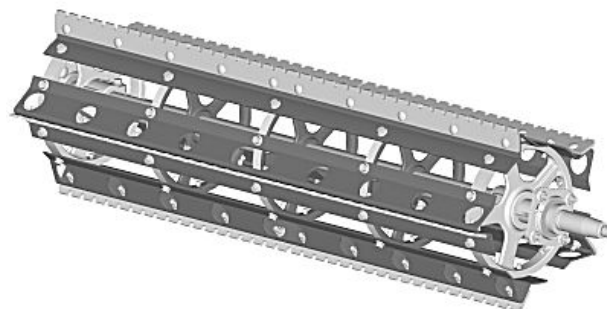
Tehnilised andmed

Tühjendusbiitri kulumis-
riba ümarpeapoldid—Pin-
gutusmoment.....70 Nm
(52 naeljalga)

Eemaldage kuuskantpoldid (C) ja asendage tühjendusbiitri tiivad (D) vastavalt vajadusele. Pingutage poldid ettenähtud momendiga.

Tehnilised andmed

Väljalaskebiitri tiiva kuus-
kantpoldid—Pingutusmo-
ment.....70 Nm
(52 naeljalga)



A—Ümarpeapoldid
B—Tühjendusbiitri kuluvriba

C—Kuuskantpoldid
D—Tühjendusbiitri tiivad

H109628 —UN—14JAN14

H109629 —UN—14JAN14

OOU6075,0001725 -21-14JAN14-1/1

Standardse tühjendusbiitri kulumisribad – vahetamine (S680, S685 ja S690)

⚠ ETTEVAATUST: Seisake mootor, rakendage seisupidur ja tõmmake süütevõti välja.

MÄRKUS: Kulumisribasid saab nende kasutusaja pikendamiseks ka ümber pöörata.

Tühjendusbiitri tiibu ja kulumisribasid saab vahetada ilma tühjendusbiitrit eemaldamata. Vahetage tühjendusbiitri tiibu kahekaupa ja vastaskülgedel, et säilitada õige tasakaal.

MÄRKUS: Kui tühjendusbiiter on masinalt eemaldatud või kui seda on hooldatud, pingutage enne tiibade kinnitamist klamberpolte.

Eemaldage ümarpeapoldid (A) ja asendage tühjendusbiitri kulumisribad (B) vastavalt vajadusele. Pingutage ümarpeapolte ettenähtud momendiga.

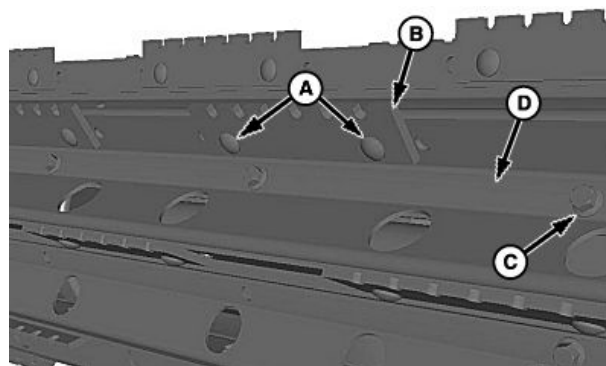
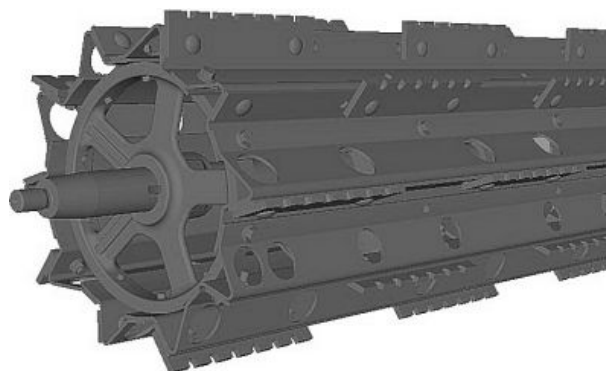
Tehnilised andmed

Tühjendusbiitri kuluvriba
 ümarpeapoldid—Pingutussmoment.....70 Nm
 (52 naeljalga)

Eemaldage kuuskantpoldid (C) ja asendage tühjendusbiitri tiivad (D) vastavalt vajadusele. Pingutage poldid ettenähtud momendiga.

Tehnilised andmed

Väljalaskebiitri tiiva kuuskantpoldid—Pingutussmoment.....70 Nm
 (52 naeljalga)



Tühjendusbiitri tiivad ja kulumisribad (standardised)

A—Ümarpeapoldid
 B—Tühjendusbiitri kuluvriba

C—Kuuskantpoldid
 D—Tühjendusbiitri tiivad

H85626 —UN—27MAR06

H85627 —UN—27MAR06

OUO6075.0001728 -21-14JAN14-1/1

Kõva vilja tühjendusbiitri kulumisriba – vahetamine

⚠ ETTEVAATUST: Seisake mootor, rakendage seisupidur ja tõmmake süütevõti välja.

Tühjendusbiitri tiibu ja kuluvribasid saab vahetada ilma tühjendusbiitrit eemaldamata. Vahetage tühjendusbiitri tiibu kahekaupa ja vastaskülgedel, et säilitada õige tasakaal.

MÄRKUS: Kui tühjendusbiiter on masinalt eemaldatud või kui seda on hooldatud, pingutage enne tiibade kinnitamist klamberpolte.

Tühjendusbiitri kulumisribade vahetamisel vahetage alati ka kinnitusdetailid.

Eemaldage ümarpeapoldid (A) ja asendage tühjendusbiitri kulumisribad (B) vastavalt vajadusele. Pingutage ümarpeapoldid ettenähtud momendiga.

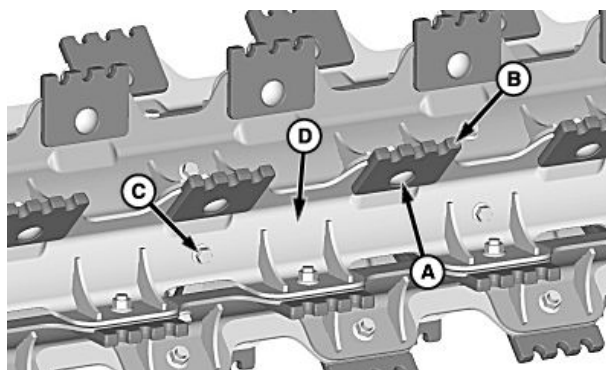
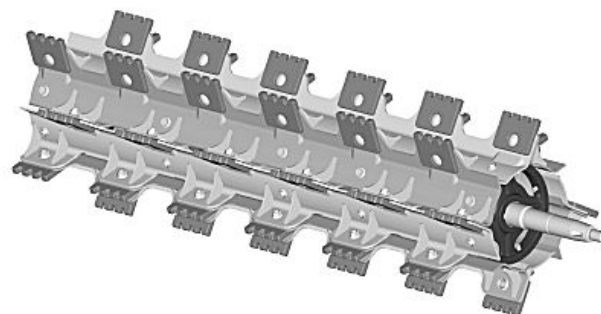
Tehnilised andmed

Tühjendusbiitri kulumis-
riba ümarpeapoldid—Pin-
gutusmoment.....130 Nm
(96 naeljalga)

Eemaldage kuuskantpoldid (C) ja asendage tühjendusbiitri tiivad (D) vastavalt vajadusele. Pingutage poldid ettenähtud momendiga.

Tehnilised andmed

Väljalaskebiitri tiiva kuus-
kantpoldid—Pingutusmo-
ment.....70 Nm
(52 naeljalga)



Tühjendusbiitri tiivad ja kulumisribad (kõva vilja)

A—Ümarpeapoldid
B—Tühjendusbiitri kuluvriba
C—Kuuskantpoldid
D—Tühjendusbiitri tiivad

H107173 —UN—06MAR13

H107174 —UN—06MAR13

OOU6075,000171B -21-14JAN14-1/1

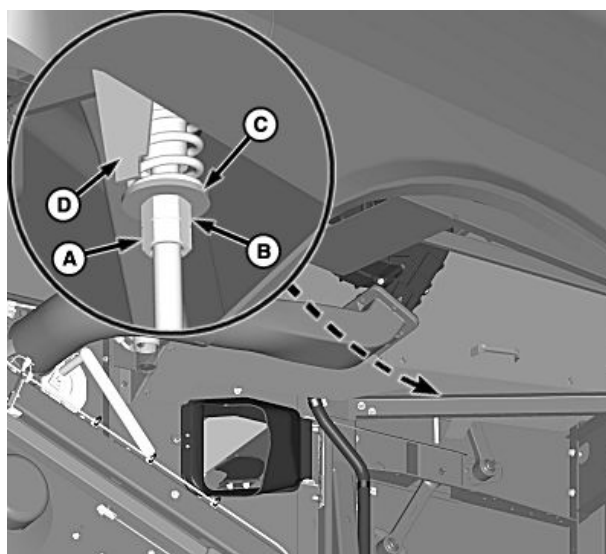
Ülepeabiitri rihm (sõltuvalt varustusest) – reguleerimine (S670, S680 S685 ja S690)

⚠ ETTEVAATUST: Lülitage mootor VÄLJA, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

Keerake lahti mutter (A) ja pingutage mutrit (B), kuni seib (C) asub näidiku (D) otsa ja astme põhja vahel. Pingutage lukustusmutter.

A—Mutter
B—Mutter

C—Seib
D—Näidik



H98549 —UN—12OCT10

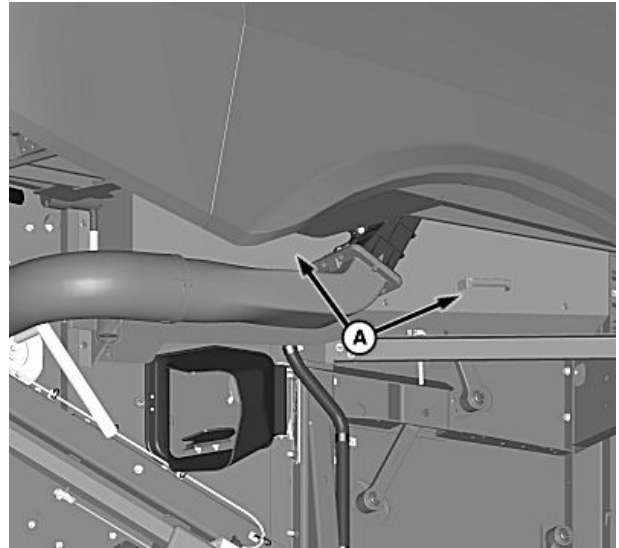
OOU6075,0001225 -21-09OCT12-1/1

Ülepeabii tri rihm (sõltuvalt varustusest) – vahetamine (S670, S680, S685 ja S690)

⚠ ETTEVAATUST: Lülitage mootor VÄLJA, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

Eemaldage kuuskantpoldid ja katted (A) masina paremal tagaküljel.

A—Kaitsekatted



H98550 —UN—12OCT10

OUO6075,0001226 -21-09OCT12-1/2

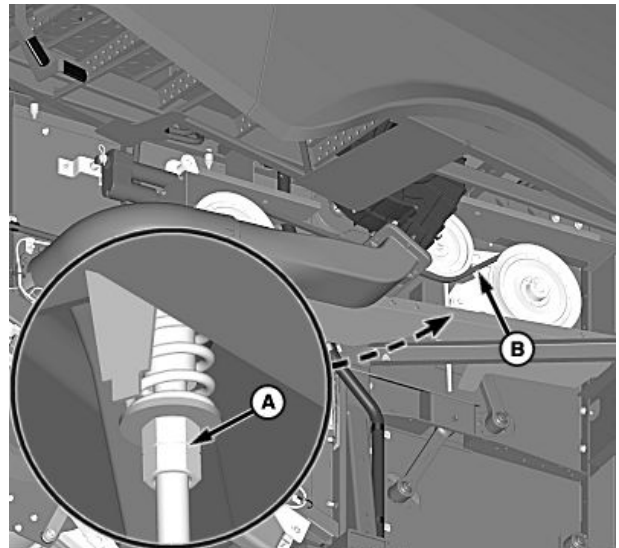
Keerake mutrid (A) lahti ja eemaldage rihmarattalt rihm (B).

Paigaldage asendusrihm ja reguleerige pingutit nii, et seib paikneb näidiku otsa ja astme põhja vahel. Pingutage lukustusmutter.

Paigaldage katted ja kinnitage kuuskantpoltidega.

A—Mutrid

B—Ülepeabii tri rihm



H98551 —UN—12OCT10

OUO6075,0001226 -21-09OCT12-2/2

Ülepeabiiter (sõltuvalt varustusest) – tiibade vahetamine (S670, S680, S685 ja S690)

⚠ ETTEVAATUST: Lülitage mootor VÄLJA, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

MÄRKUS: Tiivad saab täiendavaks kulumiseks ümber pöörata.

Ülepeabiitri tiibu ja kulumisribasid saab vahetada ilma ülepeabiitrit eemaldamata. Vahetage ülepeabiitri tiibu kahekaupa ja vastaskülgedel, et säilitada õige tasakaal.

MÄRKUS: Kui ülepeabiiter on masinalt eemaldatud või kui seda on hooldatud, pingutage enne tiibade kinnitamist klamberpolte. Pingutage poldid ettenähtud momendiga.

Eemaldage ümarpeapoldid (A) ja vahetage ülepeabiitri kuluvribad (B) vastavalt vajadusele.

Reguleerige ülepeabiitri kulumisribasid näidatud viisil väljapoole, kuni sälg (C) lõpuni.

Pingutage ümarpeapolte ettenähtud momendiga.

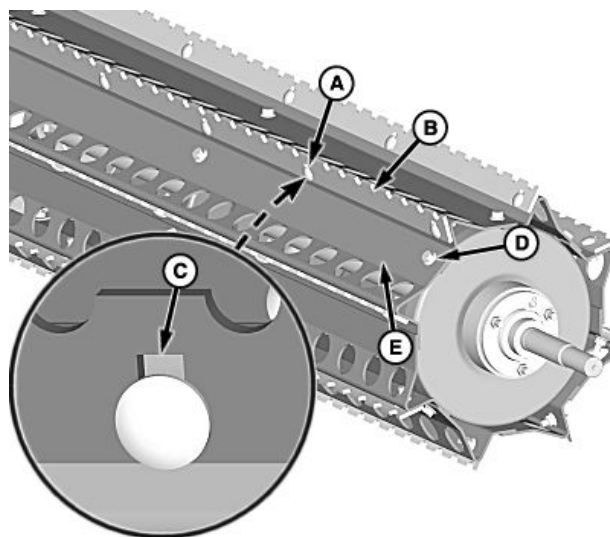
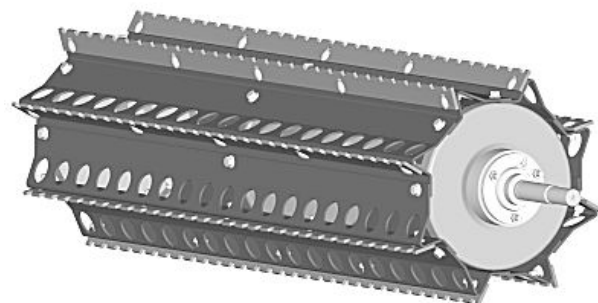
Tehnilised andmed

Ülepeabiitri kuluvriba
ümarpeapoldid—Pingutusmoment.....79 N·m
(58 naela jala kohta)

Eemaldage kuuskantpoldid (D) ja vahetage vastavalt vajadusele ülepeabiitri tiivad (E). Pingutage poldid ettenähtud momendiga.

Tehnilised andmed

Ülepeabiitri tiiva kuuskantpoldid—Pingutusmoment.....79 N·m
(58 naela jala kohta)



A—Ümarpeapoldid
B—Ülepeabiitri kulumisriba
C—Sälg

D—Poldid
E—Ülepeabiitri tiivad

H98552 —UN—12OCT10

H98553 —UN—14OCT10

OÜO6075,0001227 -21-09OCT12-1/1

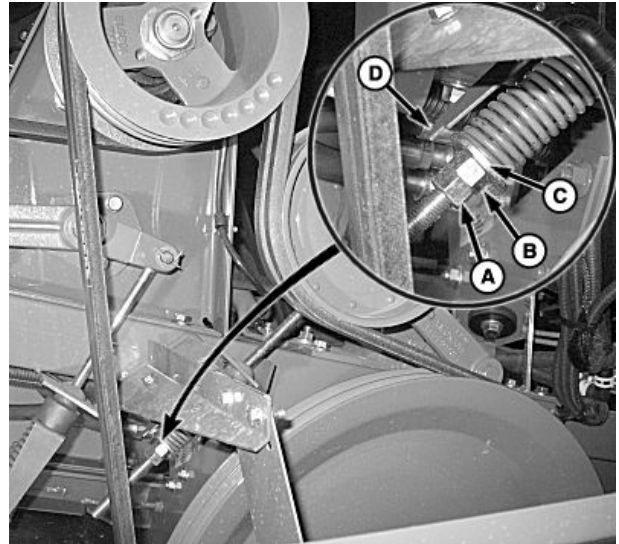
Vahevõlli parempoolne eesmine rihm — reguleerimine

⚠ ETTEVAATUST: Lülitage mootor VÄLJA, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

Keerake lahti mutter (A) ja pingutage mutrit (B), kuni seib (C) asub näidiku (D) otsa ja astme põhja vahel. Pingutage lukustusmutter.

A—Mutter
B—Mutter

C—Seib
D—Näidik



H96938 —UN—17JUN10

OUO6075,00007F8 -21-17JUN10-1/1

Vahevõlli parempoolne eesmine rihm – vahetamine

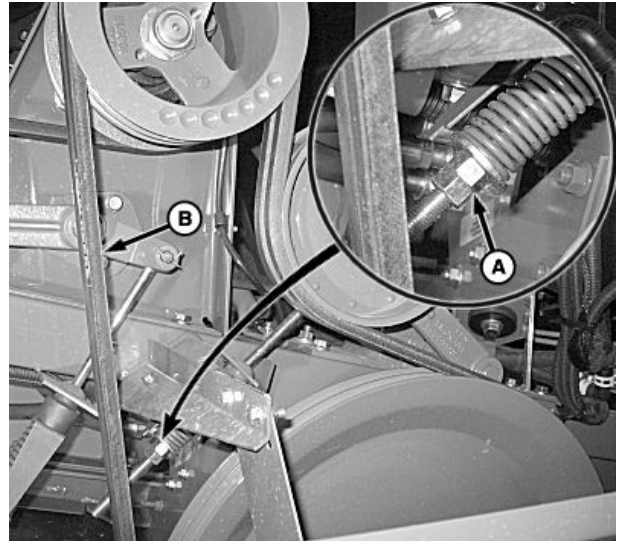
⚠ ETTEVAATUST: Lülitage mootor VÄLJA, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

Keerake mutrid (A) lahti ja eemaldage rihm (B).

Paigaldage asendusrihm ja reguleerige pingutit nii, et seib paikneb näidiku otsa ja astme põhja vahel. Pingutage lukustusmutter.

A—Mutrid

B—Eesmine parempoolne rihm



H96924 —UN—16JUN10

OUO6075,00007F9 -21-17JUN10-1/1

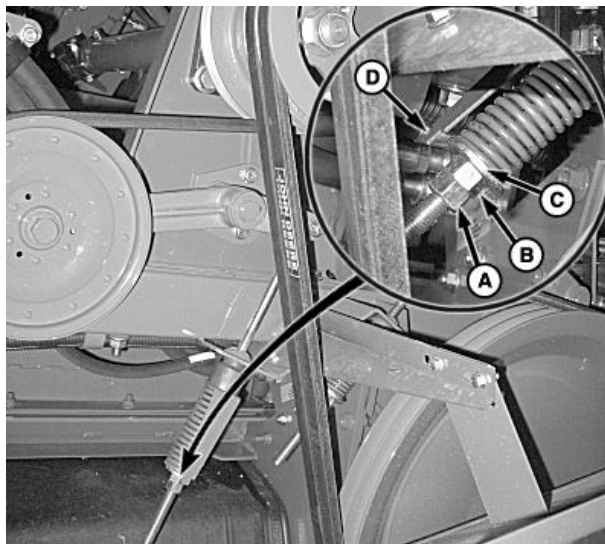
Vahevõlli parempoolne tagumine rihm – reguleerimine

⚠ ETTEVAATUST: Lülitage mootor VÄLJA, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

Keerake lahti mutter (A) ja pingutage mutrit (B), kuni seib (C) asub näidiku (D) otsa ja astme põhja vahel. Pingutage lukustusmutter.

A—Mutter
B—Mutter

C—Seib
D—Näidik



H96939 —UN—17JUN10

OOU6075,00007FA -21-17JUN10-1/1

Vahevõlli parempoolne tagumine rihm – vahetamine

⚠ ETTEVAATUST: Lülitage mootor VÄLJA, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

Keerake mutrid (A) lahti ja eemaldage parempoolse eesmise vahevõlli rihm (B).

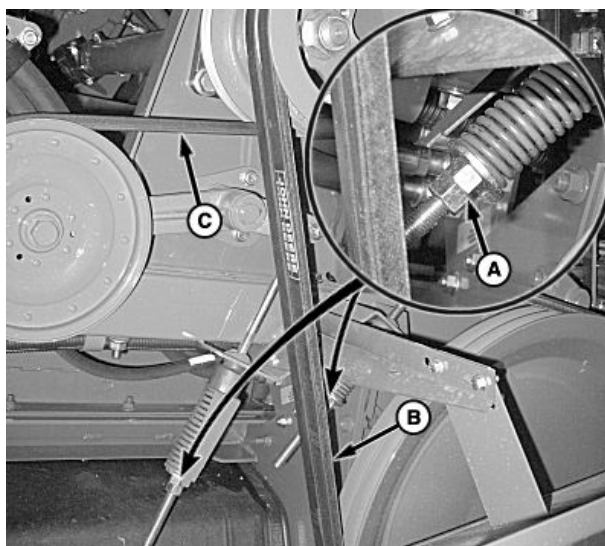
Keerake mutrid (A) lahti ja eemaldage tagumise vahevõlli rihm (C).

Paigaldage asendusrihm ja reguleerige pingutit nii, et seib paikneb näidiku otsa ja astme põhja vahel.

Paigaldage eesmise vahevõlli rihm ja reguleerige pingutit nii, et seib paikneb näidiku otsa ja astme põhja vahel.

A—Mutrid
B—Eesmise vahevõlli rihm

C—Tagumise vahevõlli rihm



H96940 —UN—17JUN10

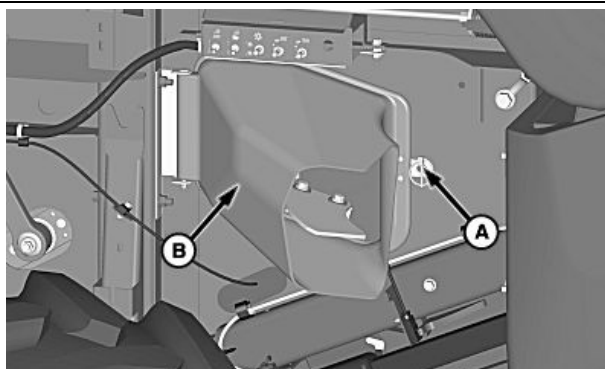
OOU6075,00007FB -21-22JUN10-1/1

Sõelakasti õhukanalid

Eemaldage õhukanali (B) avamiseks kiirlukustustihvt (A). Õhukanalite avamine võimaldab kasutajal vaadelda puhastussarja aganasõela või alumise sõela reguleerimisel või puhastussarja ümbruse kontrollimisel ja puhastamisel.

A—Kiirlukustussplint

B—Õhukanal



H96942 —UN—14SEP10

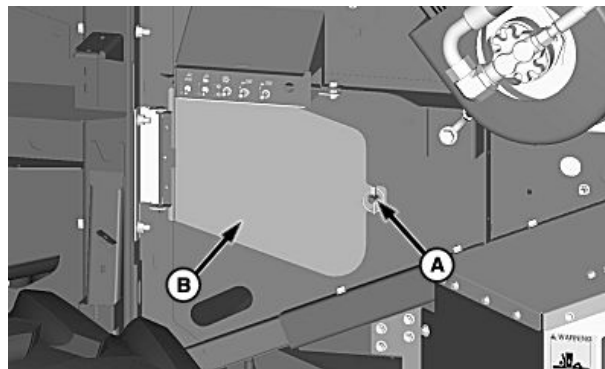
OOU6075,00007FC -21-14SEP10-1/1

Puhastussarja juurdepääsuluuk (laoturiga masinad)

Eemaldage juurdepääsuluugi (B) avamiseks kiirlukustustihvt (A). Juurdepääsuluugi avamine võimaldab kasutajal vaadelda puhastussarja aganasõela või alumise sõela reguleerimisel või puhastussarja ümbruse kontrollimisel ja puhastamisel.

A—Kiirlukustussplint

B—Juurdepääsuluuk



H102245 —UN—15JUN11

OUC6075,0000CA7 -21-16JUN11-1/1

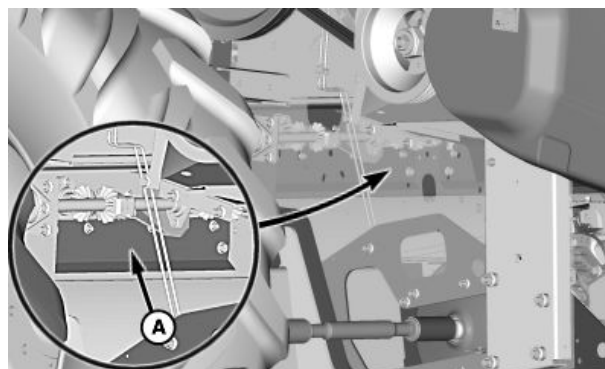
Puhastussarja tiguhammasrattad – käsitsipuhastuse luuk (sõltuvalt varustusest)

⚠ ETTEVAATUST: Lülitage mootor VÄLJA, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

Võimaldab kasutajal puhastada ja kontrollida puhastussarja tigude hammasrattaste ümbrust.

Ümbruse puhastamiseks eemaldage puhastusluugi (A) poldid.

A—Puhastusluuk



H102538 —UN—29JUN11

OUC6075,0000CBD -21-29JUN11-1/1

Puhastussarja tiguhammasrattad – puhastusluuk (sõltuvalt varustusest)

⚠ ETTEVAATUST: Lülitage mootor VÄLJA, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

Võimaldab kasutajal puhastada ja kontrollida puhastussarja tigude hammasrattaste ümbrust.

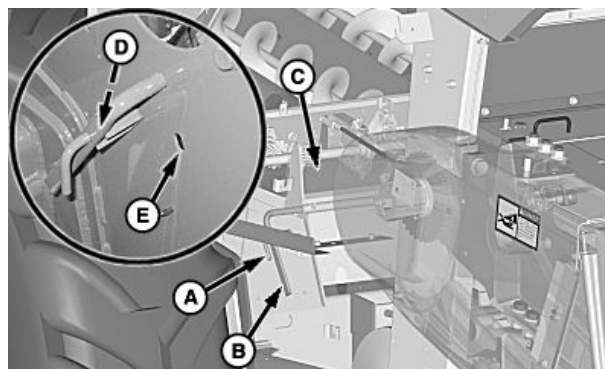
Tõmmake lukustustihvti (A) ja liigutage käepidet (B), et puhastusluuki (C) avada ja sulgeda.

Viige hoob soovitud asendisse

- Suletud asend (D)
- Avatud asend (E)

A—Lukustustihvt
B—Käepide
C—Puhastusluuk

D—Suletud asend
E—Avatud asend



H95822 —UN—24MAR10

OUC6075,0000F8B -21-09FEB12-1/1

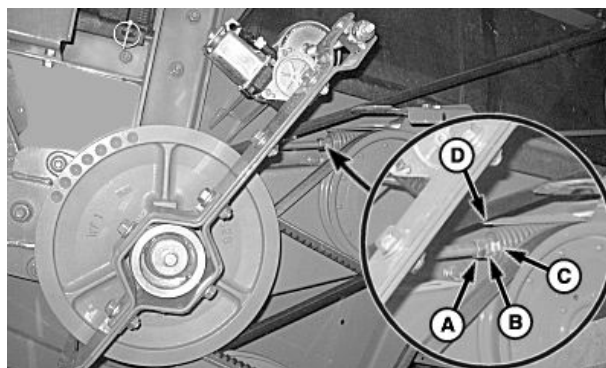
Puhastussarja, ventilaatori ja tigukonveieri rihm – reguleerimine

⚠ ETTEVAATUST: Lülitage mootor **VÄLJA**, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

Keerake lahti mutter (A) ja pingutage mutrit (B), kuni seib (C) asub näidiku (D) otsa ja astme põhja vahel. Pingutage lukustusmutter.

A—Mutter
B—Mutter

C—Seib
D—Näidik



Kaitsekate selguse mõttes eemaldatud

OUO6075,00007FD -21-17JUN10-1/1

H96944—UN—17JUN10

Puhastussarja, ventilaatori ja tigukonveieri rihm – vahetamine

⚠ ETTEVAATUST: Lülitage mootor **VÄLJA**, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

Eemaldage parempoolse eesmise vahevõlli ja puhastusventilaatori variaatoriga ajami rihmad.

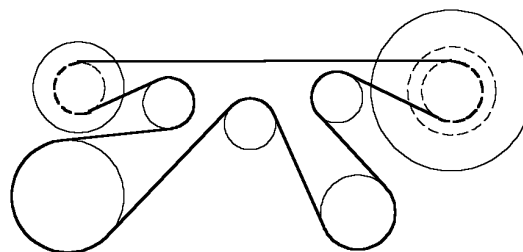
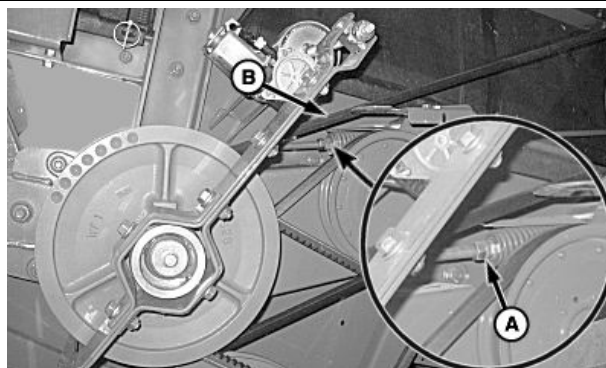
Keerake mutrid (A) lahti ning eemaldage puhastussarja, ventilaatori ja tigukonveieri rihm (B).

Paigaldage asendusrihm ja reguleerige pingutit nii, et seib paikneb näidiku otsa ja astme põhja vahel.

Paigaldage eesmise vahevõlli ja puhastusventilaatori variaatorajami rihmad ja reguleerige pinguteid nii, et seib paikneb näidiku otsa ja astme põhja vahel.

A—Mutrid

B—Rihm



Rihmajooksuskeem

OUO6075,00007FE -21-17JUN10-1/1

H96943—UN—17JUN10

H54683—UN—17MAY99

Ventilaatori rihma puhastamine – vahetamine

Käivitage masin, lülitage separatuur sisse ja laske ventilaatoril maksimumkiirusel töötada.

Lülitage separatuur välja, seisake mootor ja eemaldage võti.

⚠ ETTEVAATUST: Lülitage mootor VÄLJA, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

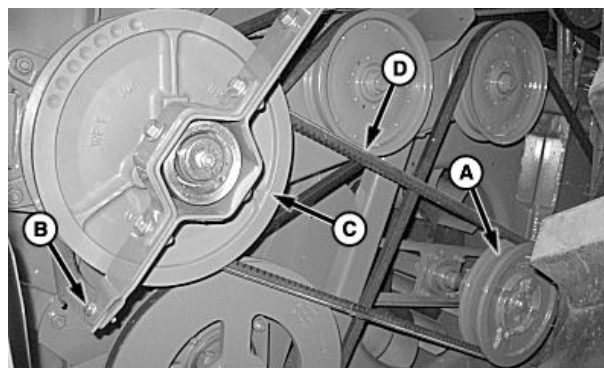
Kiiluge alumine rihmaratas (A) täiesti avatud asendisse.

Ühendage lahti tugiõlad (B) ja pöörake õlad eemale.

Eemaldage ülemine rihmaratas (C) ja tõmmake rihm (D) üle alumise rihmaratta.

Paigaldage asendusrihm, eemaldage kiil ja ühendage tugiõlad.

Kontrollige puhastusventilaatori pöörlemissageduse seadeid.



A—Alumine rihmaratas
B—Tugiõlad

C—Ülemine rihmaratas
D—Rihm

OUO6075,00007FF -21-17JUN10-1/1

H96945 —UN—17JUN10

Puhastusventilaatori käitur – reguleerimine

⚠ ETTEVAATUST: Lülitage mootor VÄLJA, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

MÄRKUS: Puhastusventilaatori miinimum- ja maksimumkiirust juhitakse elektrooniliselt; tõkismutrid tagavad ajami kaitse elektroonilise kiiruse vale seade puhul ning need tuleb paigaldada vastavalt joonisele.

Veenduge, et mutrid (A) on keermete (B) otsas tihedalt vastakuti, nagu joonisel näidatud.

A—Mutrid

B—Keermete ots



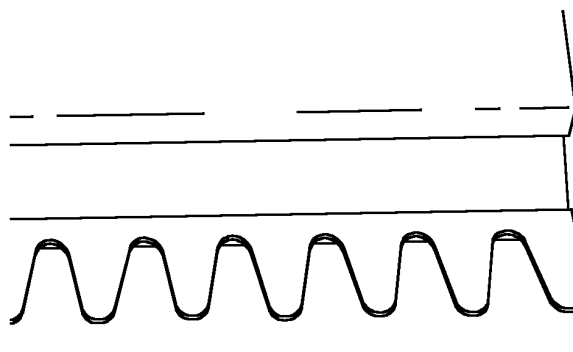
OUO6075,0000800 -21-17JUN10-1/1

H96946 —UN—17JUN10

Sügavate hammastega eesmine aganasõel

Sügavate hammastega eesmine aganasõel on fikseeritud kaugusele 24 mm (15/16 tolli).

Eesmisest aganasõelast läbi tulnud materjal suunatakse aganasõela täiendavaks puhastamiseks.



OUO6075,0000766 -21-22APR08-1/1

H54528 —UN—01APR99

Aganasõel ja alumine sõel – mõõtmine

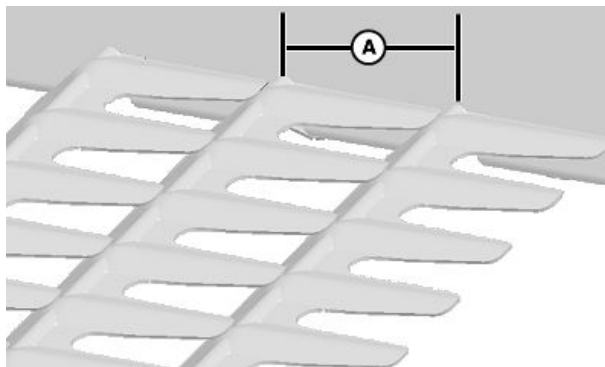
Ribi pikkus

Masinad võivad olla varustatud kaht tüüpi aganasõelade ja viljasõeladega.

- Sügavate hammastega aganasõel ja viljasõel.
- Üldotstarbeline aganasõel ja viljasõel.

Õige viis aganasõela ja viljasõela ribi pikkuse mõõtmiseks on traadist traadini (A), nagu näidatud. See aitab määrata kindlaks, kas masinale on paigaldatud sügavate hammastega või üldotstarbeline aganasõel või viljasõel.

A—Traadist traadini



H89699 —UN—21AUG07

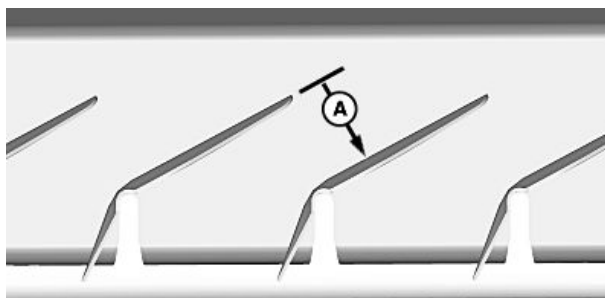
OÜO6075,0001367 -21-18DEC12-1/2

Ribi pilu

MÄRKUS: Sulgege aganasõela/viljasõela ribid alati soovitud sättepunkti taga ja avage siis ribid soovitud sättepunktini, et kõrvaldada lõtk.

Õige viis aganasõela ja viljasõela pilu mõõtmiseks on ribist ribini (A), nagu näidatud. Sel viisil saab tuvastada, kas aganasõela ja viljasõela pilu vastab käetoole ekraanil kuvatavale sättele.

A—Ribist ribini

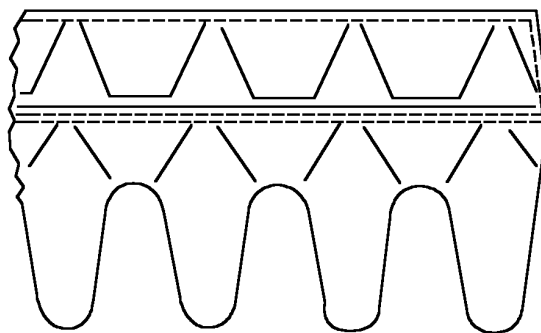


H92874 —UN—03OCT08

OÜO6075,0001367 -21-18DEC12-2/2

Üldotstarbeline aganasõel, 29 mm (1-1/8 tolli)

Üldotstarbeline aganasõel sobib maisi, sojaubade, sorgo, väikeseteralise vilja, õliseemne, heinaseemne ja mitmete muude viljade koristamiseks. Seda soovitatakse kuivades tingimustes ja see on vastupidav maisiõite ning sojaubade, päevalillede ja sorgo varte "torgete" suhtes.



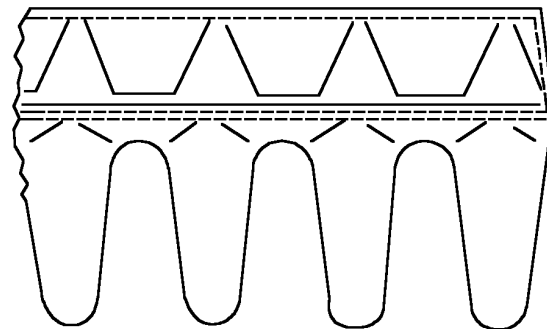
H54526 —UN—01APR99

OÜO6075,0000767 -21-22AUG07-1/1

Sügavate hammastega aganasõel 41 mm (1-5/8 tolli)

MÄRKUS: Pole soovitatav kasutada väikeseteralise vilja, toidumaisi ega paismaisi puhul.

Sügavate hammastega aganasõel ja sügavate hammastega sõel annavad täiendava teraeraldusvõime niiske ning suure saagikusega maisi puhul ning suure jõudluse ja puhta teraproovi maisi ja sojaubade puhul.

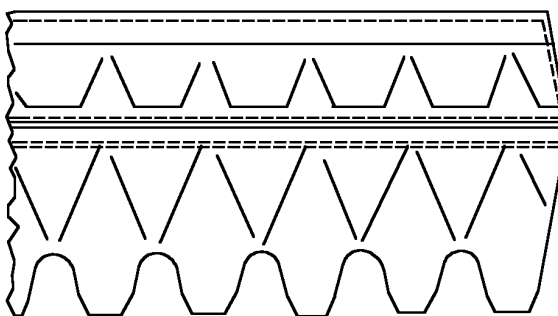


H58751 —UN—13JUL99

OUO6075,0000A1E -21-13OCT10-1/1

Üldotstarbeline alumine sõel, 29 mm (1-1/8 tolli)

See alumine sõel sobib kõigile peamistele viljatüüpidele ja paljudele eriviljadele.



H54527 —UN—01APR99

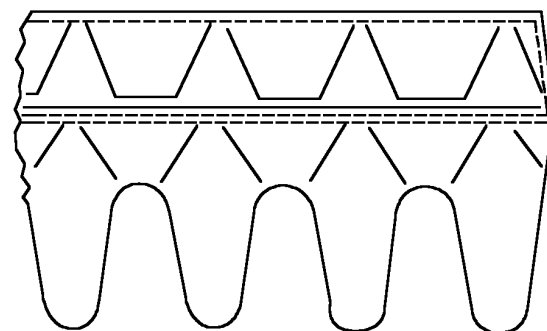
OUO6075,0000C9E -21-14JUN11-1/1

Sügavate hammastega alumine sõel, 29 mm (1-1/8 tolli)

MÄRKUS: Pole soovitatav kasutada väikeseteralise vilja, toidumaisi ega paismaisi puhul.

Sügavate hammastega alumine sõel annab niiske ja suure saagikusega maisi puhul täiendava teraeraldusvõime.

See sõel koos sügavate hammastega aganasõelaga annavad maisi ning sojaõa puhul suure jõudluse ja puhta teraproovi.



H54526 —UN—01APR99

OUO6075,0000A20 -21-13OCT10-1/1

Aganasõela / alumise sõela reguleerimisnupp

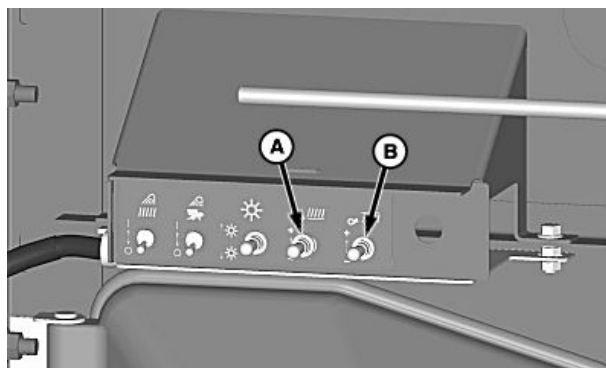
TÄHTIS: Vältimaks õhutusavade kahjustamist agana/alumise sõela eemaldamisel sulgege agana/alumise sõela õhutusavad täielikult.

Aganasõela reguleerimise lüliti (A) ja alumise sõela reguleerimise lüliti (B) asuvad masina vasakpoolsel küljel.

Aganasõela reguleerimise lüliti ja alumise sõela reguleerimise lüliti võimaldavad kasutajal avada ja sulgeda aganasõela ja alumist sõela eri asendites.

A—Aganasõela reguleerimise lüliti

B—Alumise sõela reguleerimise lüliti



H97564—UN—14SEP10

OUO6075,00007DC -21-21MAR11-1/1

Kahetsoonilise reguleerimisega tagumine aganasõel – reguleerimine

⚠ ETTEVAATUST: Lülitage mootor välja, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti, et vältida juhuslikku liikumahakkamist ja vigastusi.

Tõstke hekseldi ja laoturi koost üles.

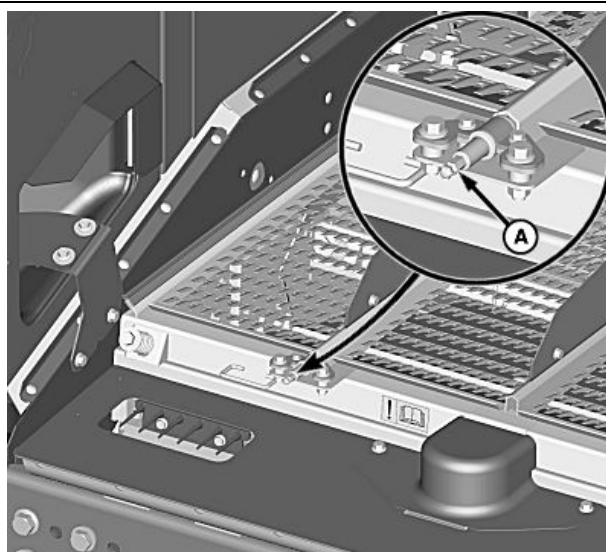
Keerake reguleerimishoovastikku (A) päripäeva, et aganasõel sulgeda, või vastupäeva, et see avada.

Sulgege aganasõela ribid soovitud sättepunkti taga ja avage ribid siis soovitud sättepunktini, et kõrvaldada lõtk.

MÄRKUS: Kahetsoonilise reguleerimisega tagumise aganasõela soovitatavate sätete kohta saate lugeda peatükist Vilja sätted.

Mõõtku ribide vahekaugus ja kontrollige sätet.

A—Reguleerimishoovastik



H106353—UN—17DEC12

OUO6075,0001368 -21-25JAN13-1/1

Aganasõela / viljasõela elemendid – eemaldus ja paigaldus

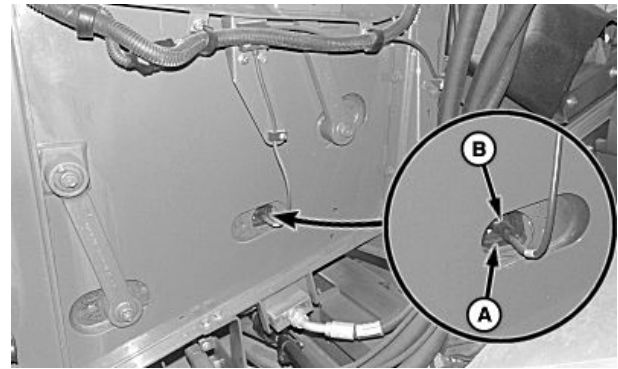
⚠ ETTEVAATUST: Lülitage mootor välja, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti, et vältida juhuslikku liikumahakkamist ja vigastusi.

TÄHTIS: Hoiduge vigastamast aganasõela / viljasõela elemente. Enne elementide eemaldamist masinast sulgege täielikult õhutusavad.

MÄRKUS: Agana-/viljasõela elementide eemaldamiseks ei ole vaja eemaldada hekseldit ega laoturit (kui olemas). Hekseldi või laotur peab olema täiesti üles tõstetud.

Viljasõel eemaldatakse sarnaselt aganasõelaga.

1. Enne elektrijuhtmetiku (B) lahutamist sõelast eemaldage kaitserõngas (A).



A—Kaitsekrae

B—Elektrijuhtmekimp

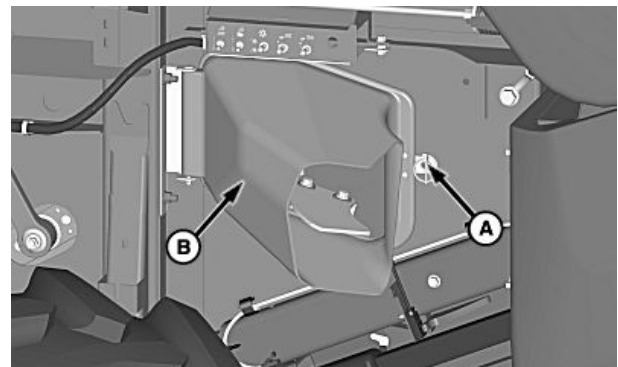
H111147 —UN—30APR14

OUC6075,00017DC -21-30APR14-1/6

2. Eemaldage õhukanali (B) avamiseks masina mõlemal küljel kiirlukustustihvt (A).

A—Kiirlukustustihvt

B—Õhukanal



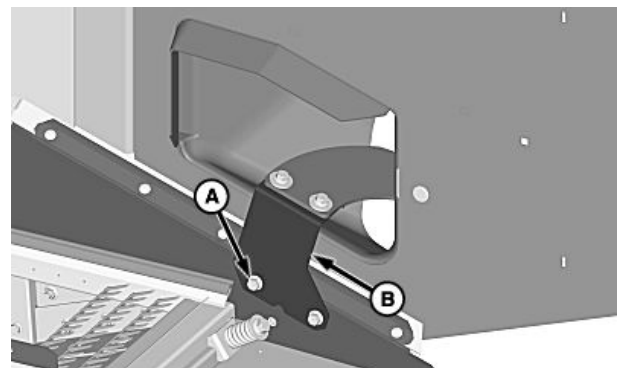
H111148 —UN—30APR14

OUC6075,00017DC -21-30APR14-2/6

3. Eemaldage kuuskantpoldid (A) ja seguri klamber (B) masina mõlemal poolel.

A—Kuuskantpoldid (2 tk)

B—Seguri klamber



H100411 —UN—13JUN11

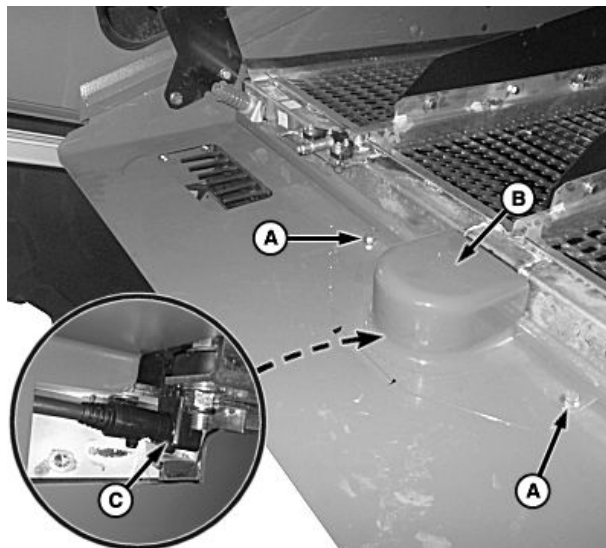
Jätub järgmisel leheküljel

OUC6075,00017DC -21-30APR14-3/6

MÄRKUS: Aganasõela mootorit ei ole vaja eemaldada.

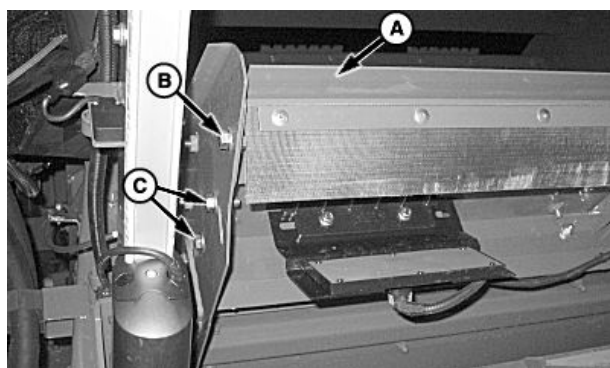
4. Eemaldage kuuskantpoldid (A) ja kate (B).
5. Lahutage elektrijuhtmekimp (C) aganasõela mootorist.

A—Kuuskantpoldid C—Elektrijuhtmekimp
B—Kate



H111151 —UN—30APR14

OÜO6075,00017DC -21-30APR14-4/6



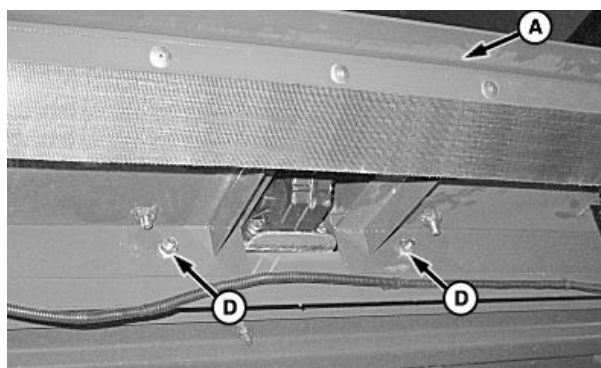
H96969 —UN—21JUN10

A—Tagaluuk C—Kuuskantpoldid
B—Kuuskantpolt ja mutter D—Kuuskantpoldid ja mutrid

MÄRKUS: Tagaluuki ei ole vaja eemaldada.

6. Alumine tagaluuk (A)

- a. Eemaldage masina mõlemalt küljelt kuuskantpolt ja mutter (B).
- b. Keerake masina mõlemal küljel kuuskantpoldid (C) lahti.



H96971 —UN—21JUN10

- c. Eemaldage kuuskantpoldid ja mutrid (D) tagaluugi keskmel all.

- d. Tõmmake tagaluuki taha ja alla.

Jätkeb järgmisel leheküljel

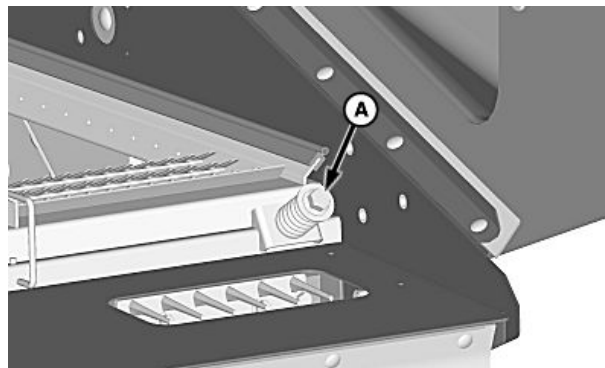
OÜO6075,00017DC -21-30APR14-5/6

7. Eemaldage agana-/viljasõela kinnituspoldid (A) ja vedrud masina mõlemal küljel.
8. Lükake agana-/viljasõela element läbi masina tagaosa.
9. Kontrollige agana-/viljasõela elemendi teratihendeid ja remontige või vahetage vastavalt vajadusele.
10. Paigaldage agana-/viljasõela element läbi masina tagaosa ja pingutage kinnituspoldid ettenähtud momendiga.

Tehnilised andmed

Agana-/viljasõela kinnituspoldid—Pingutusmoment..... 100 Nm
(74 naeljalga)

11. Tõstke tagaluuk üles ja paigaldage varem eemaldatud kinnitusdetailid.
12. Ühendage varem eemaldatud elektrijuhtmetestik aganasõela mootoriga.
13. Paigaldage varem eemaldatud kate ja kinnitage kuuskantpoltidega.
14. Kinnitage seguri klamber masina mõlemal poolel poltidega.



A—Kinnituspoldid

15. Sulgege õhukanalid masina mõlemal küljel ja kinnitage kiirlukustustihvtidega.
16. Paigaldage varem eemaldatud kaitserõngas ja ühendage varem eemaldatud viljasõela elektrijuhtmed.
17. Kaliibrige agana-/viljasõel, vaadake lähemalt Kaliibrimistoimingute peatükist.

OUO6075,00017DC -21-30APR14-6/6

H102179 —UN—13JUN11

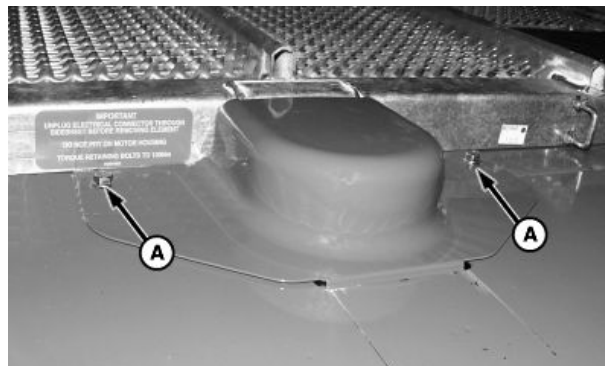
Aganasõela / alumise sõela mootor – käsitsi reguleerimine

⚠ ETTEVAATUST: Lülitage mootor VÄLJA, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti, et vältida juhuslikku liikumahakkamist ja vigastusi.

MÄRKUS: Aganasõela/alumise sõela mootorite reguleerimiseks kasutatakse sama käsitsi protseduuri.

1. Eemaldage mootorile ligi pääsemiseks poldid (A).

A—Poldid



Jätuk järgmisel leheküljel

OUO6075,00009B4 -21-06DEC10-1/2

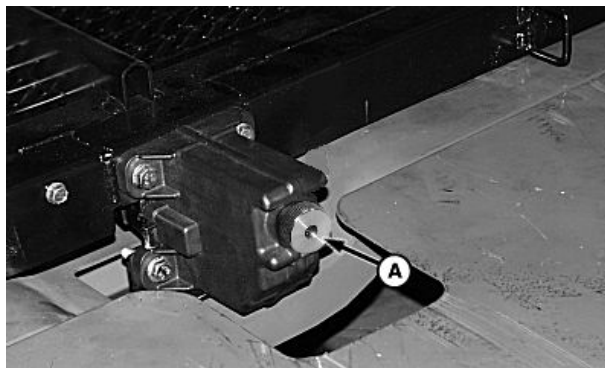
H75897 —UN—09APR03

TÄHTIS: Mootori kahjustuste vältimiseks ärge kasutage nupu keeramiseks mutrivõtit.

MÄRKUS: Kui aganasõela/alumise sõela reguleermootor on parandatud või välja vahetatud, tuleb seda uuesti kalibreerida. (Lugege Kaliibrimisprotseduuride peatükki.)

2. Mootori reguleerimiseks kasutage nuppu (A). Keerake nuppu päripäeva, et aganasõel / alumine sõel sulgeda, või vastupäeva, et see avada.

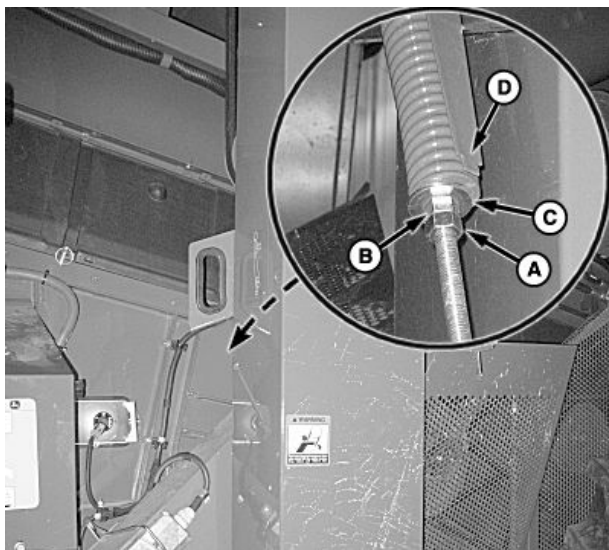
A—Nupp



H74041 —UN—05NOV02

OÜO6075,00009B4 -21-06DEC10-2/2

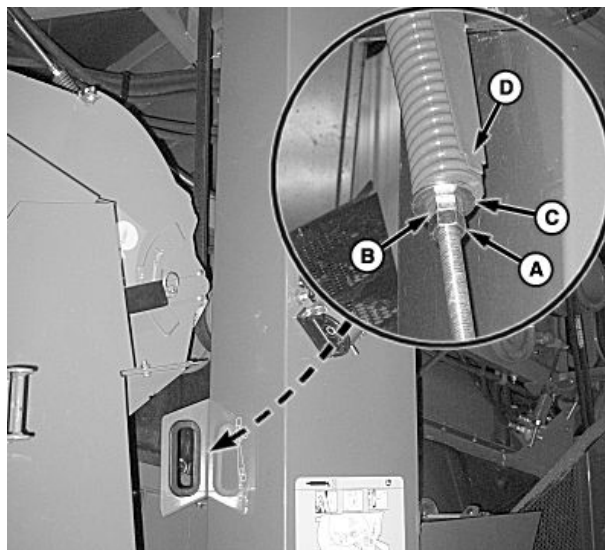
Teraelevaatori rihtm – reguleerimine



S660 ja S670

A—Mutter

B—Mutter



S680, S685 ja S690

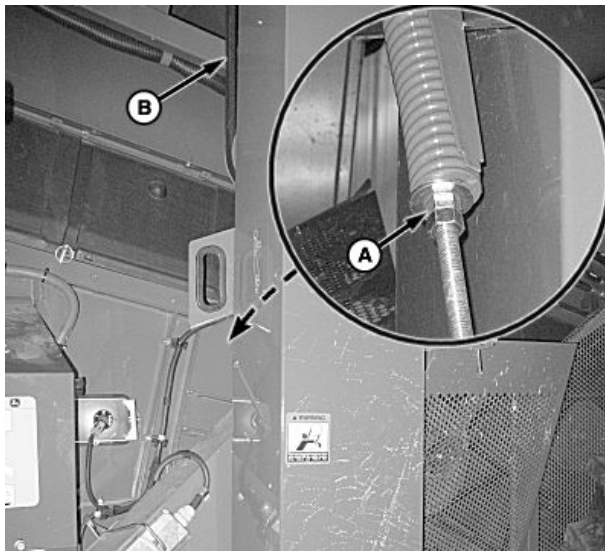
C—Seib
D—Näidik

⚠ ETTEVAATUST: Lülitage mootor VÄLJA, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

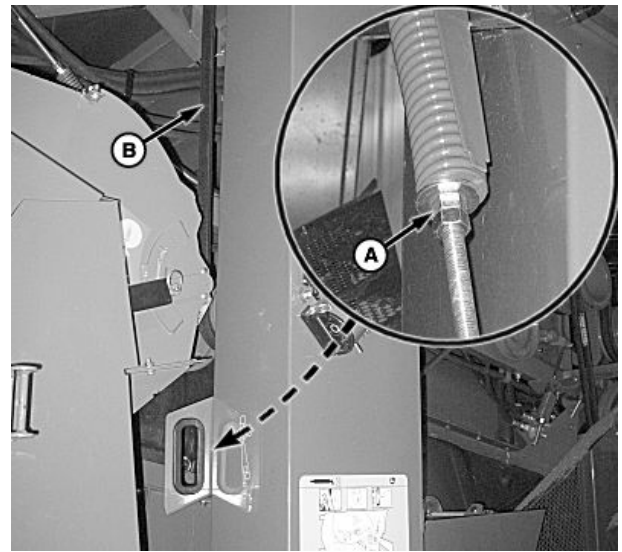
Keerake lahti mutter (A) ja pingutage mutrit (B), kuni seib (C) asub näidiku (D) otsa ja astme põhja vahel. Pingutage lukustusmutter.

OÜO6075,0001228 -21-09OCT12-1/1

Teraelevaatori rihm – vahetamine



S660 ja S670



S680, S685 ja S690

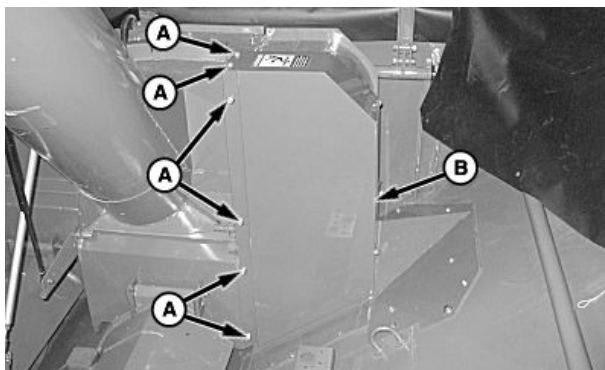
A—Mutrid

B—Teraelevaatori rihm

⚠ ETTEVAATUST: Lülitage mootor VÄLJA, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

Lõdvendage mutrid (A), et teraelevaatori rihm (B) pingelt vabastada.

OÜO6075,0001229 -21-09OCT12-1/2



H97032 —UN—22JUN10



H97034 —UN—22JUN10

A—Poldid
B—Kate

C—Teraelevaatori rihm

Eemaldage kuuskantpoldid (A) ja kate (B).

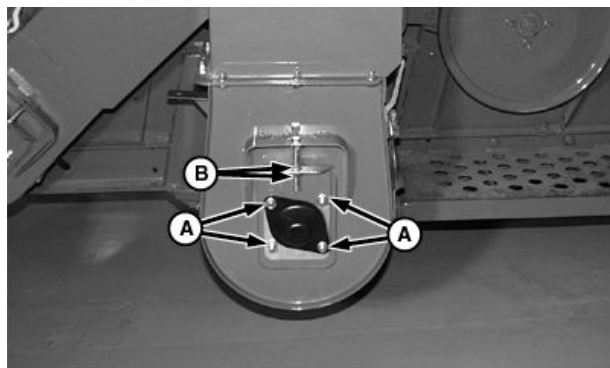
Võtke teraelevaatori rihm (C) rihmaratastelt maha.

Paigaldage asendusrihm ja reguleerige pingutit nii, et seib paikneb näidiku otsa ja astme põhja vahel. Pingutage lukustusmutter.

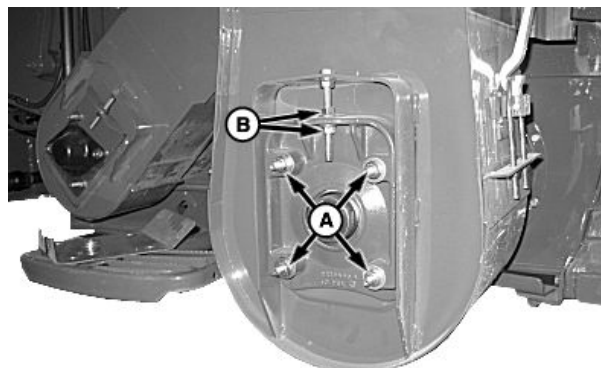
Paigaldage varem eemaldatud kate ja kinnitage kuuskantpoltidega.

OÜO6075,0001229 -21-09OCT12-2/2

Teraelevaatori konveieri kett – reguleerimine



H62184 —UN—13JAN00



H67582 —UN—07MAR07

A—Mutrid (4 tk)

B—Mutrid

Vabastage sulgur avage alumine luuk.

Eemaldage mutrid laagri kaanelt (sõltuvalt varustusest).

Keerake lahti mutrid (A) ja kasutage keti reguleerimiseks mutreid (B). Keti pingutamiseks liigutage laagri kandurit allapoole.

Elevaatori kett on õigesti reguleeritud, kui keti alumist otsa saab ketirattal küljetsi nihutada, kuid mitte rattalt

lahti tõmmata. Kui kett lõdveneb kuni 6 mm (1/4 tolli) kaugusele ketirattast, reguleerige ketti uuesti. Teatud kasutusperioodi järel võib olla vajalik eemaldada pool lüli, et reguleerida ketti nõuetele vastavalt.

OUO6075,0001048 -21-27FEB12-1/1

Prahelevaatori andurid

⚠ ETTEVAATUST: Jäätmeandur on 1. klassi lasertoode ja väljastab töötamisel laserkiirgust. Olge jäätmeandurite hooldamisel või eemaldamisel ettevaatlik. Ärge vaadake otse kiire sisse.

Pealüliti peab olema väljas (OFF) ja jäätmeandur tuleb enne hooldamist või andurite eemaldamist lahutada.

ÄRGE kasutage andurit, kui lääts on eemaldatud. Laserkiirgus paigaldatud läätsega:

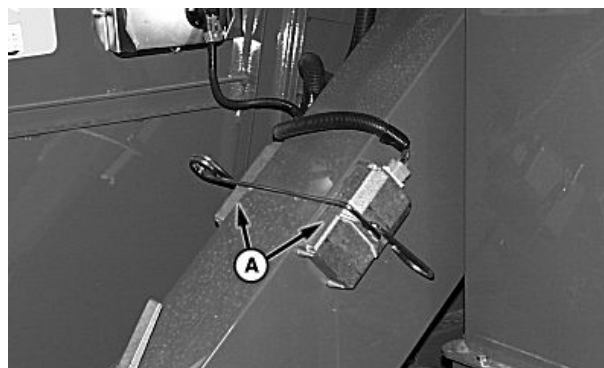
- 850 nm
- impulsilaius 500 nsek
- sagedus ≤ 500 Hz
- < 90 nJ impulsi kohta
- keskmine võimsus 43 uW
- Klassi 1 tasemed (silmaohutu)

Lubatud laserkiirgus anduri kasutamisel eemaldatud läätsega:

- 850 nm
- impulsilaius 500 nsek
- sagedus ≤ 500 Hz
- < 380 nJ impulsi kohta
- keskmine võimsus 188 uW
- Klassi 3R tasemed (väike silmakahjustuse oht)

1. Eemaldage jäätmeandurid (A) ning kontrollige ja puhastage vajadusel läätsi.
2. Kui läätsed on puhtad, eemaldage need ja kontrollige, kas esineb tolmu. Kui leiate tolmu, puhastage piirkond täielikult ja ühendage lääts seadmega, veendudes, et tihend on korralikult suletud.
3. Veenduge, et lääts on kinnitatud kõigi varem eemaldatud poltidega.

⚠ ETTEVAATUST: Kui enne elevaatori andurite vahetamist ei ole paigaldatud plastkatet, võib see põhjustada tõrkeid, loenduri vigu ja anduri kahjustusi ning ohustada silmanägemist anduri eemaldamisel.



S660 ja S670



S680, S685 ja S690

A—Jäätmeandurid

4. Paigaldage andur ja testige süsteemi.
5. Kui ekraanil on ikka täis või tühi näit, pöörduge John Deere'i esindusse.

OUC6075,000122A -21-09OCT12-1/1

H70551 —UN—02JAN02

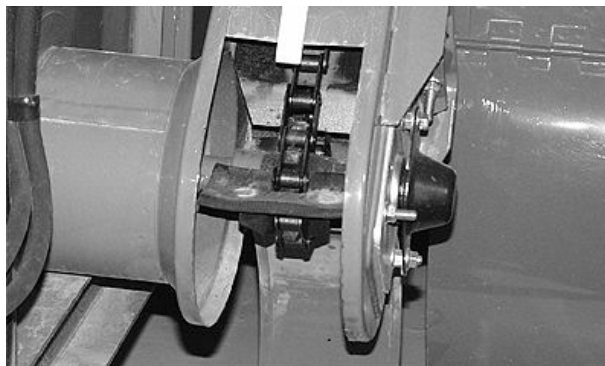
H105437 —UN—17MAY12

Prahielavaatori labad

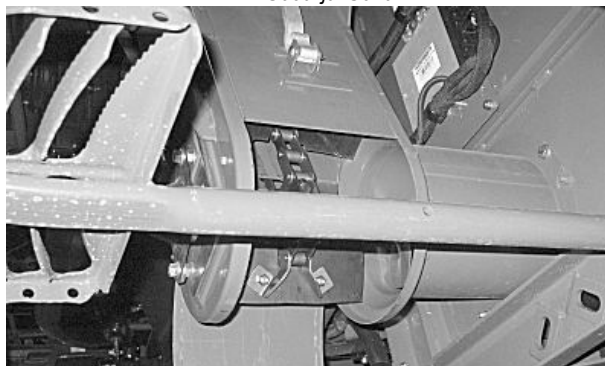
⚠ ETTEVAATUST: Lülitage mootor VÄLJA, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

Veenduge aeg-ajalt, et ükski elevaatoriketi laba ei ole kulunud ega puudu.

Poristes oludes võib elevaatoriketile paigaldada ühe teraslaba, mis töötab siis puhastina.



S660 ja S670



S680, S685 ja S690

OÜO6075,000122B -21-09OCT12-1/1

H62187—UN—13JAN00

H97055—UN—22JUN10

Jäätmeelavaatori veorihm — reguleerimine (S660 ja S670)

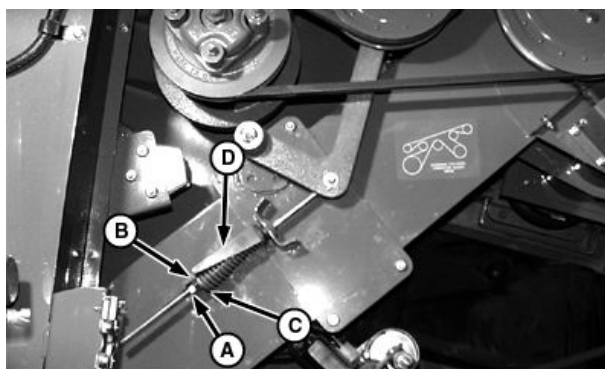
⚠ ETTEVAATUST: Lülitage mootor VÄLJA, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

Lõdvendage lukustusmutter (A).

Pingutage mutrit (B), kuni seib (C) asub näidiku (D) otsa ja astme põhja vahel. Pingutage lukustusmutter.

A—Lukustusmutter
B—Mutter

C—Seib
D—Näidik



OÜO6075,0000F98 -21-09FEB12-1/1

H62186—UN—13JAN00

Prahelevaatori labakett – reguleerimine

⚠ ETTEVAATUST: Lülitage mootor VÄLJA, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

Vabastage sulgur avage alumine luuk.

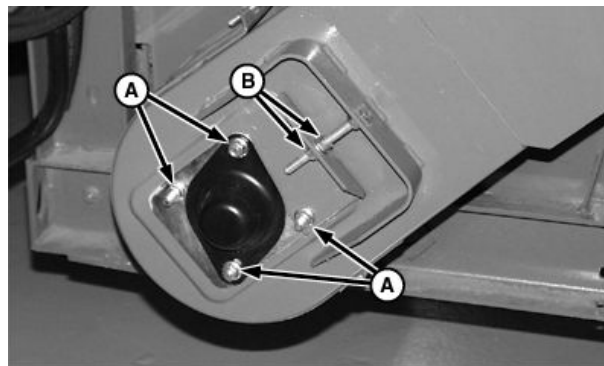
Eemaldage mutrid laagri kaanelt.

Keerake lahti mutrid (A) ja kasutage keti reguleerimiseks mutreid (B). Keti pingutamiseks liigutage laagri kandurit allapoole.

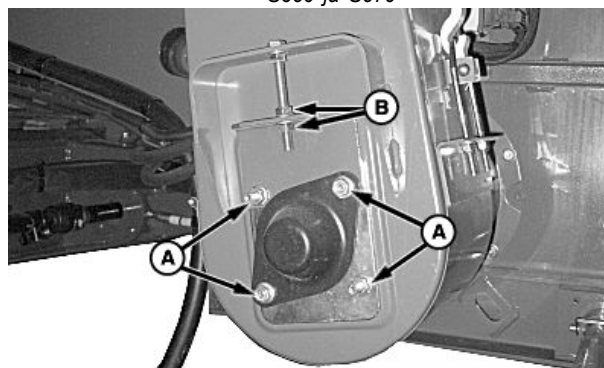
Elevaatori kett on õigesti reguleeritud, kui keti alumist otsa saab ketirattal küljetsi nihutada, kuid mitte rattalt lahti tõmmata. Kui kett lõdveneb kuni 6 mm (1/4 tolli) kaugusele ketirattast, reguleerige ketti uuesti. Kasutusperioodi järel võib olla vajalik eemaldada pool lüli, et reguleerida jäätmeelevaatori ketti nõuetele vastavalt.

A—Mutrid (4 tk)

B—Mutrid



S660 ja S670



S680, S685 ja S690

OUO6075,000122C -21-09OCT12-1/1

H62185—UN—13JAN00

H97059—UN—22JUN10

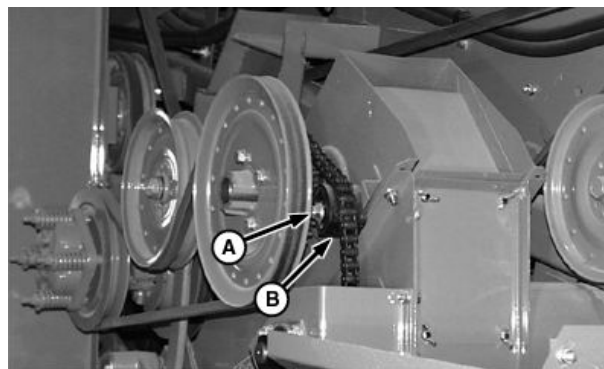
Ülemise prahiteo ajami kett — reguleerimine (S660 ja S670)

⚠ ETTEVAATUST: Lülitage mootor VÄLJA, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

Keerake lahti mutrid (A) ja reguleerige klotsi (B), et ketti pingutada. Kui kett on pingul, pingutage kuuskantpolti.

A—Polt

B—Klots



OUO6075,0000F99 -21-09FEB12-1/1

H62189—UN—13JAN00

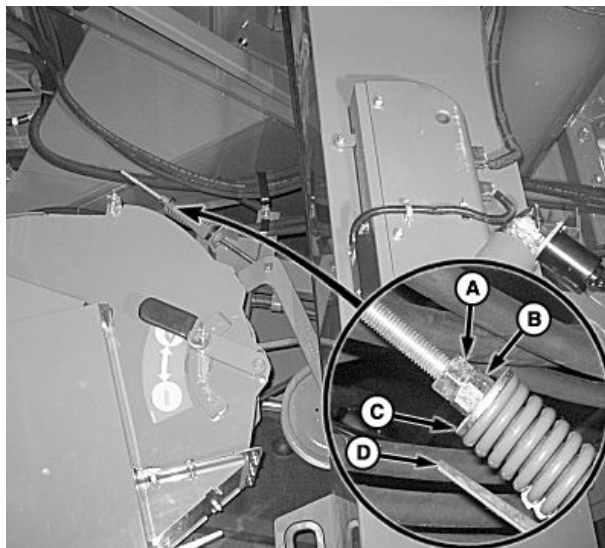
Jäätmesüsteemi veorihm – reguleerimine (S680, S685 ja S690)

⚠ ETTEVAATUST: Lülitage mootor VÄLJA, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

Keerake lahti mutter (A) ja pingutage mutrit (B), kuni seib (C) asub näidiku (D) otsa ja astme põhja vahel. Pingutage lukustusmutter.

A—Mutter
B—Mutter

C—Seib
D—Näidik



H97014 —UN—13SEP10

OUO6075,000122D -21-09OCT12-1/1

Jäätmesüsteemi veorihm – vahetamine (S680, S685 ja S690)

⚠ ETTEVAATUST: Lülitage mootor VÄLJA, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

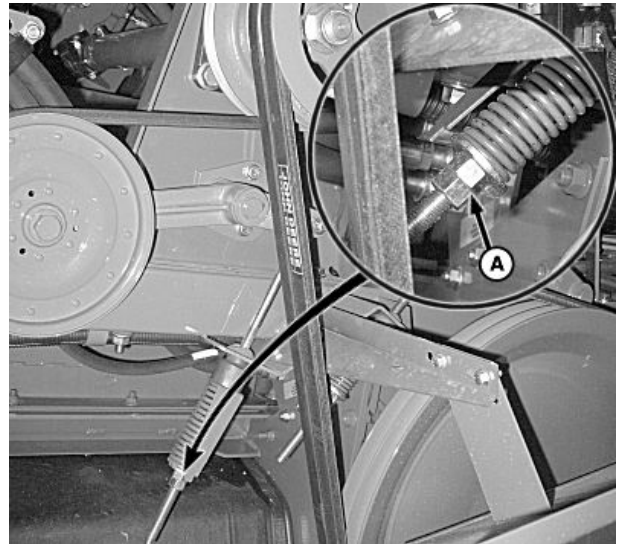
Keerake mutrid (A) lahti ja eemaldage rihmarattalt tagumise vahevõlli rihm (B).

Keerake mutrid (C) lahti ja eemaldage jäätmesüsteemi veorihm (D).

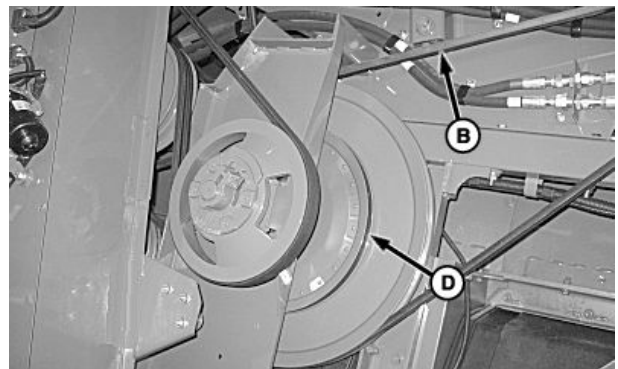
Paigaldage asendusrihm ja reguleerige pingutit nii, et seib paikneb näidiku otsa ja astme põhja vahel.

Pange tagumise vahevõlli rihm rihmarattale ja reguleerige pingutit nii, et seib paikneb näidiku otsa ja astme põhja vahel.

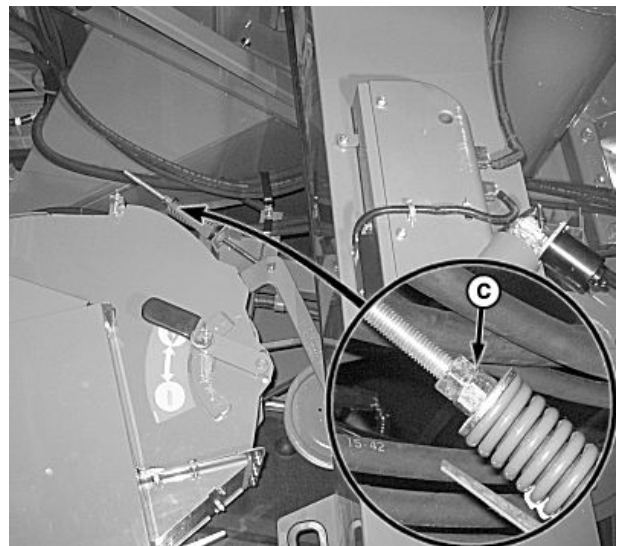
A—Mutrid	C—Mutrid
B—Tagumise vahevõlli rihm	D—Jäätmesüsteemi veorihm



H97015 —UN—22JUN10



H97016 —UN—22JUN10



H97017 —UN—13SEP10

OUO6075.000122E -21-09OCT12-1/1

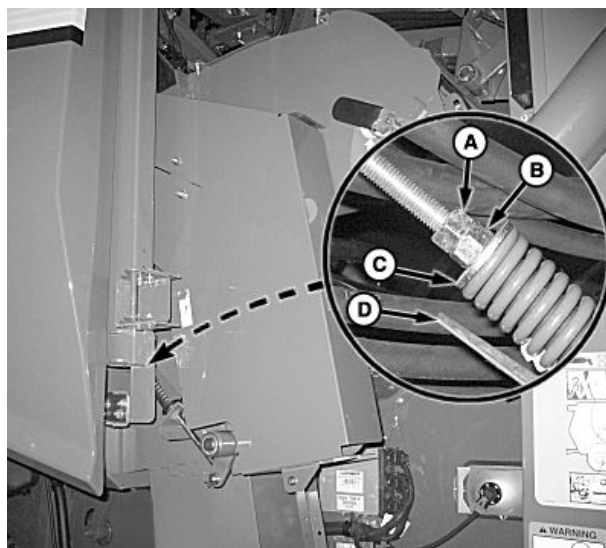
Jäätmesüsteemi ajami kett – reguleerimine (S680, S685 ja S690)

⚠ ETTEVAATUST: Lülitage mootor VÄLJA, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

Keerake lahti mutter (A) ja pingutage mutrit (B), kuni seib (C) asub näidiku (D) otsa ja astme põhja vahel. Pingutage lukustusmutter.

A—Mutter
B—Mutter

C—Seib
D—Näidik



H105438 —UN—17MAY12

OÜO6075,000122F -21-09OCT12-1/1

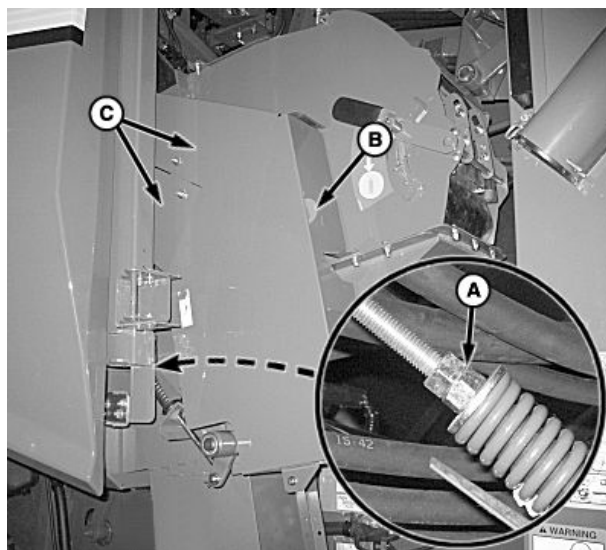
Jäätmesüsteemi ajami kett – vahetamine (S680, S685 ja S690)

⚠ ETTEVAATUST: Lülitage mootor VÄLJA, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

Keerake mutrid (A) lahti ja eemaldage katted (B ja C).

A—Mutrid
B—Kaitsekate

C—Kaitsekatted



H105439 —UN—17MAY12

Jätkub järgmisel leheküljel

OÜO6075,0001230 -21-09OCT12-1/2

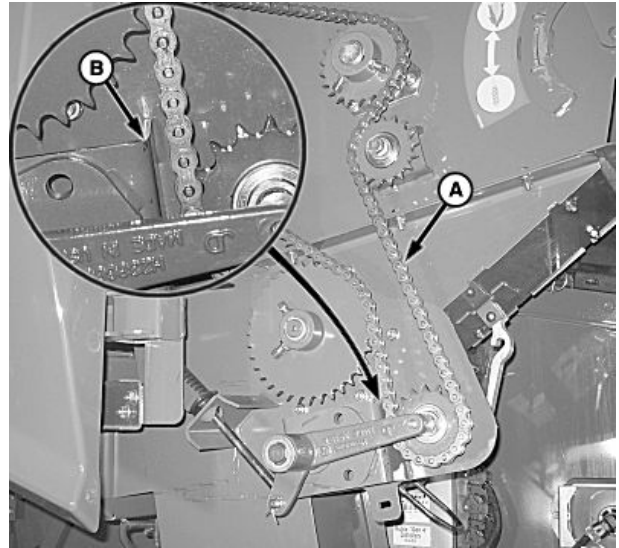
Kui lõpuni pingutatud kett puutub vastu klambrit (B) või on sellest vähem kui 3 mm (1/8 tolli) kaugusel, siis vahetage kett välja.

Paigaldage asenduskett ja reguleerige pingutit nii, et seib paikneb näidiku otsa ja astme põhja vahel.

Paigaldage eelnevalt eemaldatud kaitsekatted.

A—Kett

B—Kronstein



H97963 —UN—30JUN11

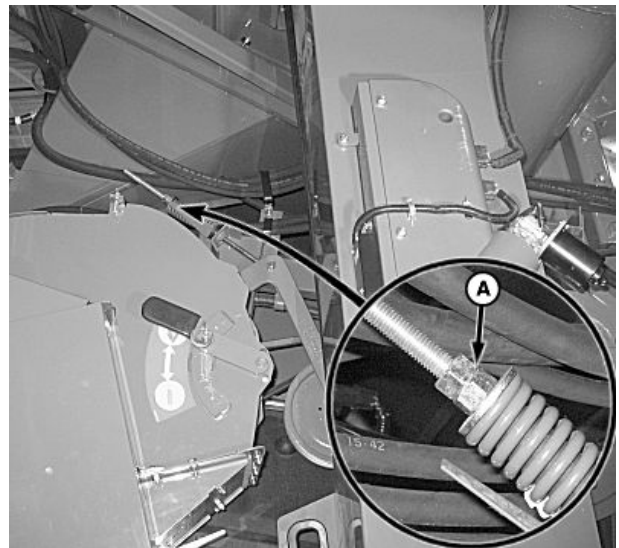
OUC6075,0001230 -21-09OCT12-2/2

Jäätmesüsteemi kulumisribad ja peksuladid – eemaldamine ja paigaldamine (S680, S685 ja S690)

⚠ ETTEVAATUST: Lülitage mootor VÄLJA, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

Lõdvendage mutrid (A), et jäätmesüsteemi veorihm pingest vabastada.

A—Mutrid



H97073 —UN—13SEP10

Jätub järgmisel leheküljel

OUC6075,0001231 -21-09OCT12-1/4

Eemaldage kuuskantpoldid (A) ja klamber (B).

Eemaldage juurdepääsukattelt (F) õlgmiku poldid (C), polt (D) ja varras (E).

A—Poldid (3 tk)

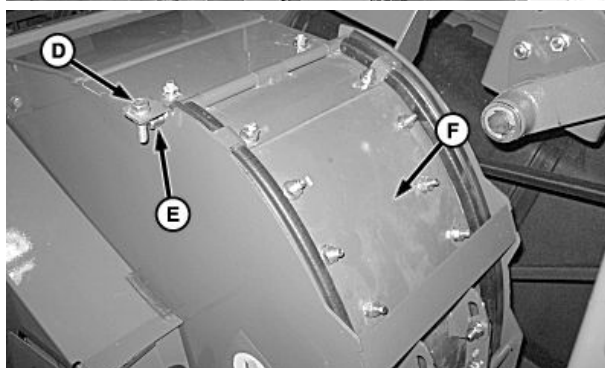
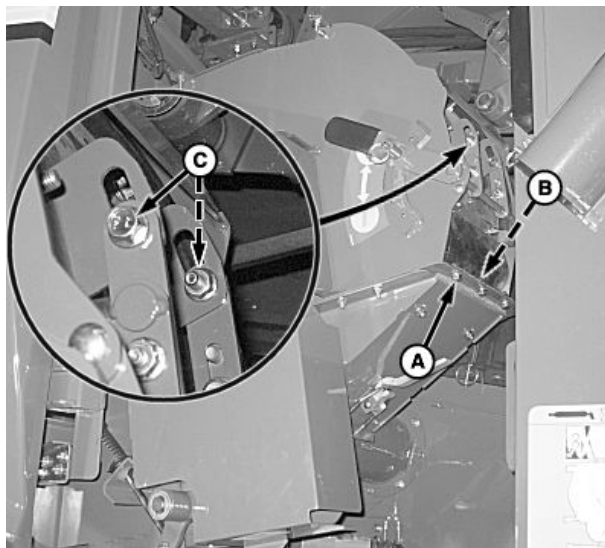
B—Klamber

C—Õlgmiku poldid (2 tk)

D—Polt

E—Varras

F—Juurdepääsukate



H97069 —UN—13SEP10

H97070 —UN—13SEP10

OOU6075,0001231 -21-09OCT12-2/4

Eemaldage kulumisribadelt kuuskantpoldid ja mutrid (A).

Eemaldage ja vahetage kulumisribad vastavalt vajadusele.

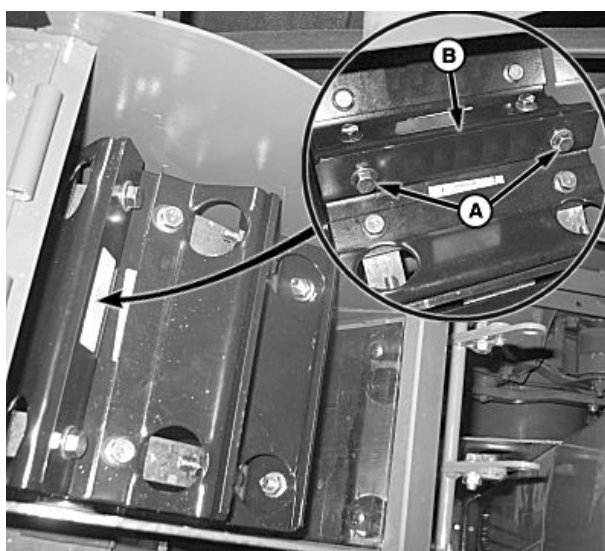
Pingutage kulumisriba poldid ettenähtud momendiga.

Tehnilised andmed

Kulumisriba poldid—Pin-
gutusmoment.....70 N·m
(52 naela jala kohta)

A—Kuuskantpoldid ja mutrid

B—Kulumisribad



H97072 —UN—13SEP10

Jätkub järgmisel leheküljel

OOU6075,0001231 -21-09OCT12-3/4

Eemaldage peksulatilt (B) kuuskantpoldid ja mutrid (A).
Eemaldage ja vahetage peksuladid vastavalt vajadusele.
Pingutage peksulati kuuskantpoldid ettenähtud momendiga.

Tehnilised andmed

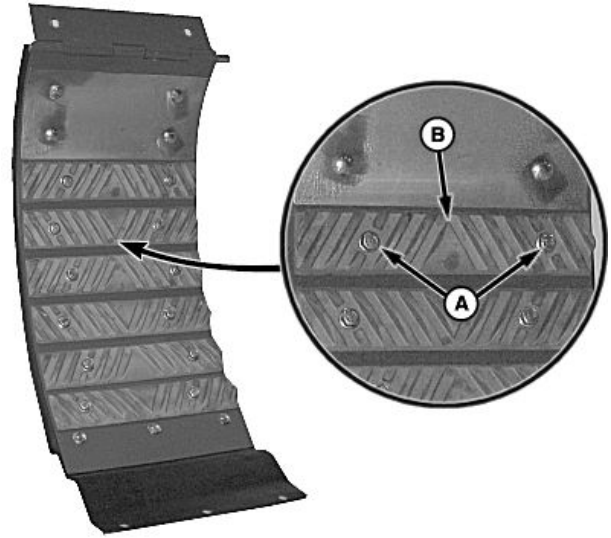
Peksulati kuuskantpoldid—Pingutusmoment..... 37 N m ± 7 N m
(27 naela jala kohta ± 5 naela jala kohta)

MÄRKUS: Veenduge, et juurdepääsukatte tihendid jäävad jäätmesüsteemile paigaldamisel oma kohale.

Paigaldage juurdepääsukate ja kinnitage varda ja kuuskantpoldid.

Paigaldage õlgmiku poldid, joondage kummidetail avadega ja pange kohale klamber ning kuuskantpoldid.

Reguleerige jäätmesüsteemi veorihma, kuni seib asub näidiku otsa ja astme põhja vahel.



A—Kuuskantpoldid ja mutrid B—Peksulatt

OÜO6075,0001231 -21-09OCT12-4/4

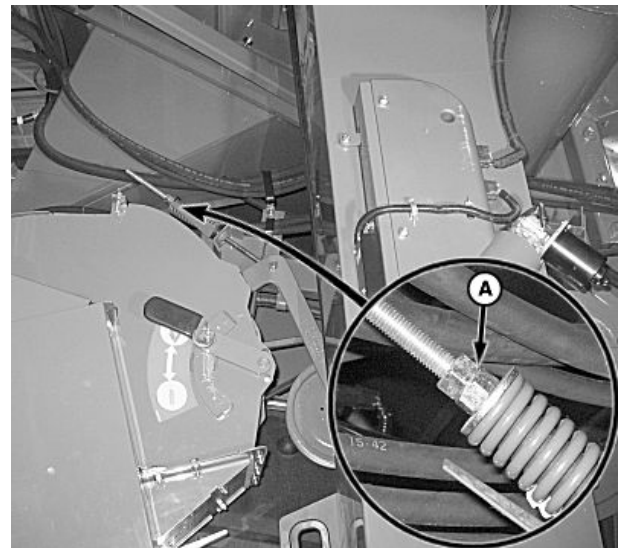
H97084—UN—23JUN10

Jäätmesüsteemi kulumisribad ja peksuladid – reguleerimine (S680, S685 ja S690)

⚠ ETTEVAATUST: Lülitage mootor VÄLJA, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

Lõdvendage mutrid (A), et jäätmesüsteemi veorihm pingest vabastada.

A—Mutrid



Jätub järgmisel leheküljel

OÜO6075,0001232 -21-09OCT12-1/3

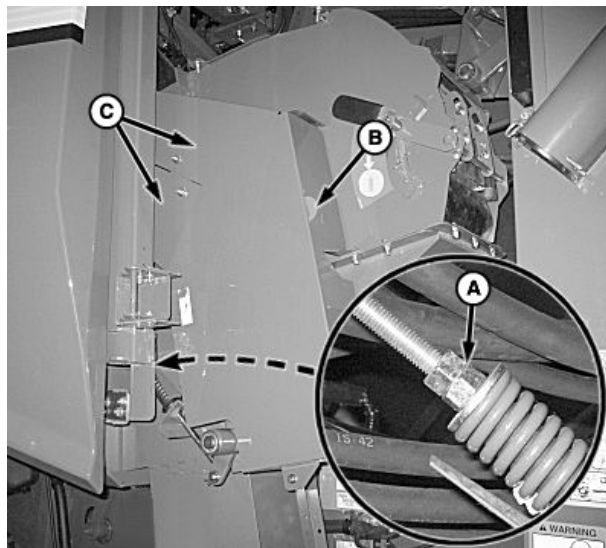
H97073—UN—13SEP10

Keerake mutrid (A) lahti ja eemaldage katted (B ja C).

Et võimaldada jäätmesüsteemi vaba pöörlemist, eemaldage ajamikett.

A—Mutrid
B—Kaitsekate

C—Kaitsekatted



H105439 —UN—17MAY12

OJ06075,0001232 -21-09OCT12-2/3

MÄRKUS: Reguleerimiskäepideme allapoole liigutamine nullib kulumisribade ja peksulattide vahelise asendi.

Liigutage reguleerimiskäepidet (A) alla nagu näidatud ning pange kuuskantpoldid (B) olemasolevatesse avadesse.

Keerake kuuskantpoldid ja mutrid lahti (C).

Reguleerige aeglaselt juurdepääsuluuki, samal ajal biitrit keerates, kuni kuulete tiksumist.

Võtke aeglaselt tagasi, kuni tiksumine lõpeb ja keerake kuuskantpoldid ja mutrid kinni.

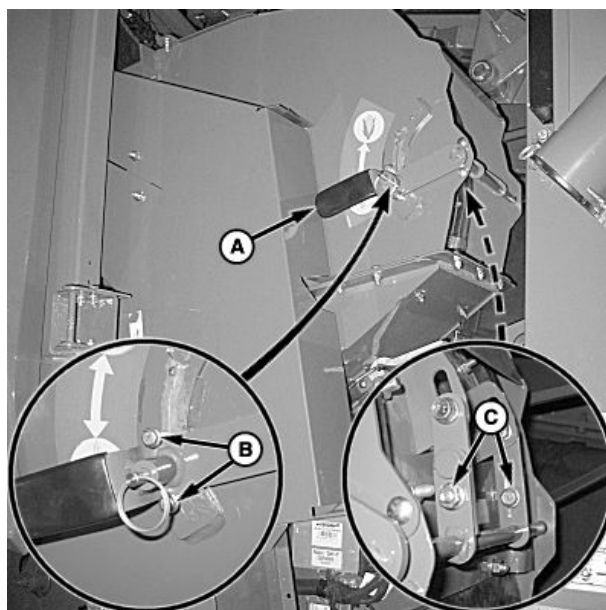
Reguleerige jäätmesüsteemi veorihma, kuni seib asub näidiku otsa ja astme põhja vahel.

Paigaldage kett ja reguleerige pingutit nii, et seib paikneb näidiku otsa ja astme põhja vahel.

Paigaldage eelnevalt eemaldatud kaitsekatted.

A—Reguleerimiskäepide
B—Kuuskantpoldid, M6

C—Kuuskantpoldid ja mutrid



H97094 —UN—13SEP10

OJ06075,0001232 -21-09OCT12-3/3

Jäätmesüsteemi tagasti peksukorv – reguleerimine (S680, S685 ja S690)

⚠ ETTEVAATUST: Lülitage mootor VÄLJA, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

TÄHTIS: Vigastuste või masina kahjustuste vältimiseks ärge liigutage vilja valiku hooba, kui masin töötab.

MÄRKUS: Lugege peatükki Vilja seaded, et leida jäätmesüsteemi peksukorvi asendi soovituslikud seaded.

Asend väikeste terade jaoks (B)

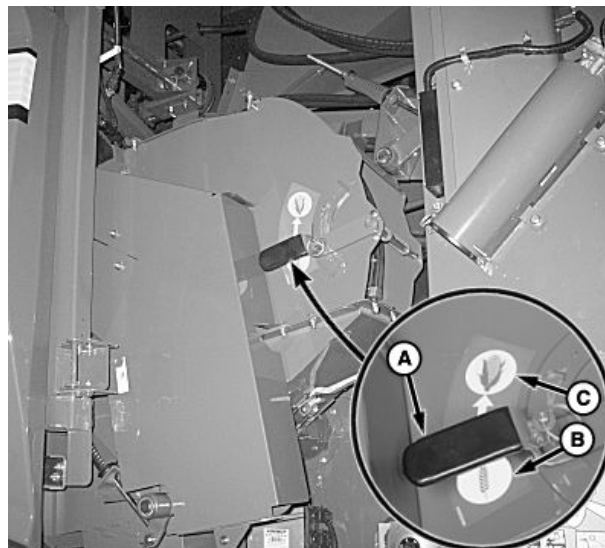
Väikeseteralist vilja koristades peaks vilja valiku hoob (A) olema ALUMISES asendis.

Asend suurte terade jaoks (C)

Suureteralist või kahjustustundlikku vilja koristades peaks vilja valiku hoob (A) olema ÜLEMISES asendis.

A—Vilja valiku käepide
B—Asend väikeste terade jaoks

C—Asend suurte terade jaoks



H97103 —UN—13SEP10

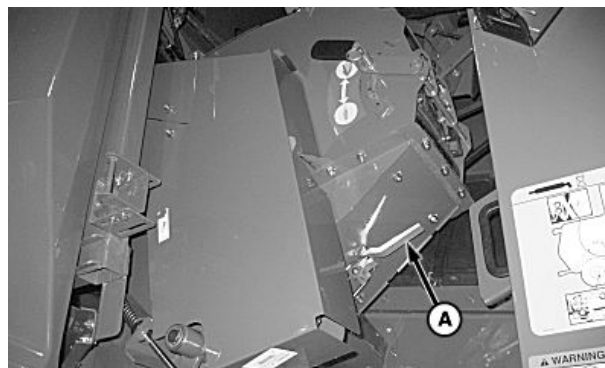
OUO6075,0001233 -21-10MAR14-1/1

Jäätmesüsteemi prahiteo puhastusluuk (S680, S685 ja S690)

⚠ ETTEVAATUST: Lülitage mootor VÄLJA, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

Materjali eemaldamiseks vajaduse korral avage käepidemega (A) prahiteo puhastusluuk.

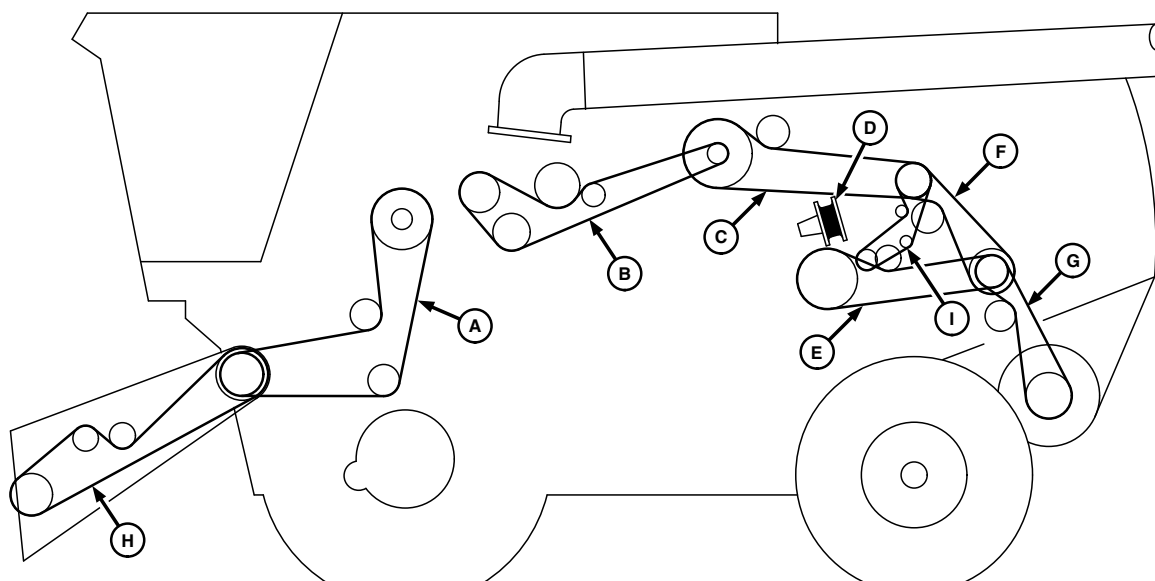
A—Käepide



H97095 —UN—13SEP10

OUO6075,0001234 -21-09OCT12-1/1

Veorihmad – vasakpoolsed



H107018 – UN – 25FEB13

Masinad S660

A	Heedri ja haspli pumba hariliku/suure jõudlusega rihtm	F	Vahevõll, tühjendusbiiter ja hekseldi rihtm
B	Väljalaadimistee süsteem, #60 rullikett	G	Põhuhekseldi rihtm
C	Väljalaadimistee süsteemi veorihm	H	Kindla kiirusega kaldtransportööri veorihm Kaldtransportööri variaatorajam standardse/suurejõudlusega rihtmaga
D	Separaatori variaatoriga ajami rihtm	I	Mootori prahikontrolli rihtm (Final Tier 4/Stage IV)
E	Tühjendusbiitri rihtm (mitte-riisimasin) Tühjendusbiitri rihtm (riisimasin)		

Masinad S670

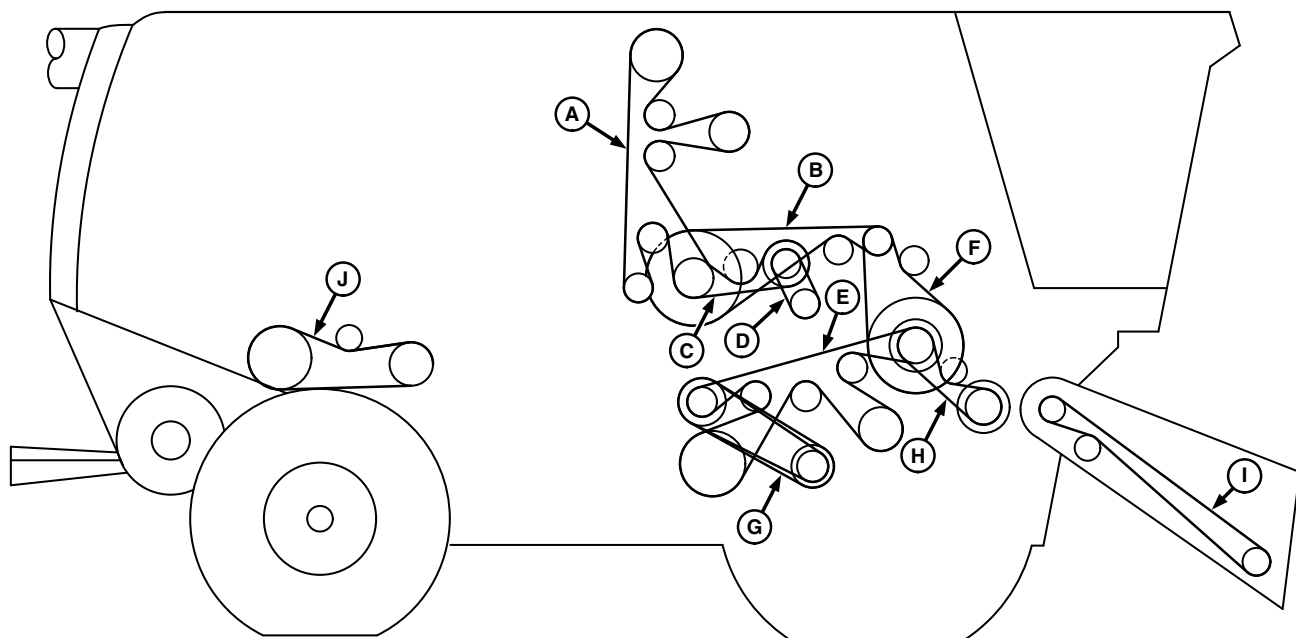
A	Heedri ja haspli pump, standardne/suure võimsusega rihtm või CommandTouch™-i mitmekäigulise kaldtransportööri ajami rihtm (lisavarustus)
B	Väljalaadimistee süsteem, rullikett nr 60 (10 572 I (300 buššelit) terapunker)
C	Väljalaadimistee süsteemi veorihm
D	Separaatori variaatoriga ajami rihtm
E	Tühjendusbiitri rihtm
F	Vahevõll, tühjendusbiiter ja hekseldi rihtm
G	Põhuhekseldi rihtm
H	Kindla kiirusega kaldtransportööri veorihm Kaldtransportööri muutuva kiirusega ajami standardne/suure võimsusega rihtm või CommandTouch™-i mitmekäigulise kaldtransportööri ajami rihtm (lisavarustus)
I	Mootori prahikontrolli rihtm (Final Tier 4/Stage IV)

S680, S685 ja S690 masinad

A	Heedri ja haspli pump, standardne/suure võimsusega rihtm või CommandTouch™-i mitmekäigulise kaldtransportööri ajami rihtm (lisavarustus)
B	Väljalaadimistee süsteem, rullikett nr 80 (14 096 I (400 buššelit) terapunker)
C	Väljalaadimistee süsteemi veorihm
D	Separaatori variaatoriga ajami rihtm
E	Tühjendusbiitri rihtm
F	Vahevõll, tühjendusbiiter ja hekseldi rihtm
G	Põhuhekseldi rihtm
H	Kindla kiirusega kaldtransportööri veorihm Kaldtransportööri muutuva kiirusega ajami standardne/suure võimsusega rihtm või CommandTouch™-i mitmekäigulise kaldtransportööri ajami rihtm (lisavarustus)
I	Mootori prahikontrolli rihtm (Final Tier 4/Stage III B)

SS43267,000054A -21-13MAR15-1/1

Ajami rihmad — parempoolsed (S660 ja S670)



H99322 —UN—10DEC10

A—Teraelevaatori rihm

B—Tagumise parempoolse
tõukurvõlli rihm

C—Prahitigu ja elevaatori rihm

D—Prahitigu, #50 kett

E—Puhastussarja, ventilaatori ja
tigukonveieri rihm

F—Eesmise parempoolse
tõukurvõlli rihm

G—Puhastusventilaatori
variaatoriga rihm

H—Söötekiirendi rihm

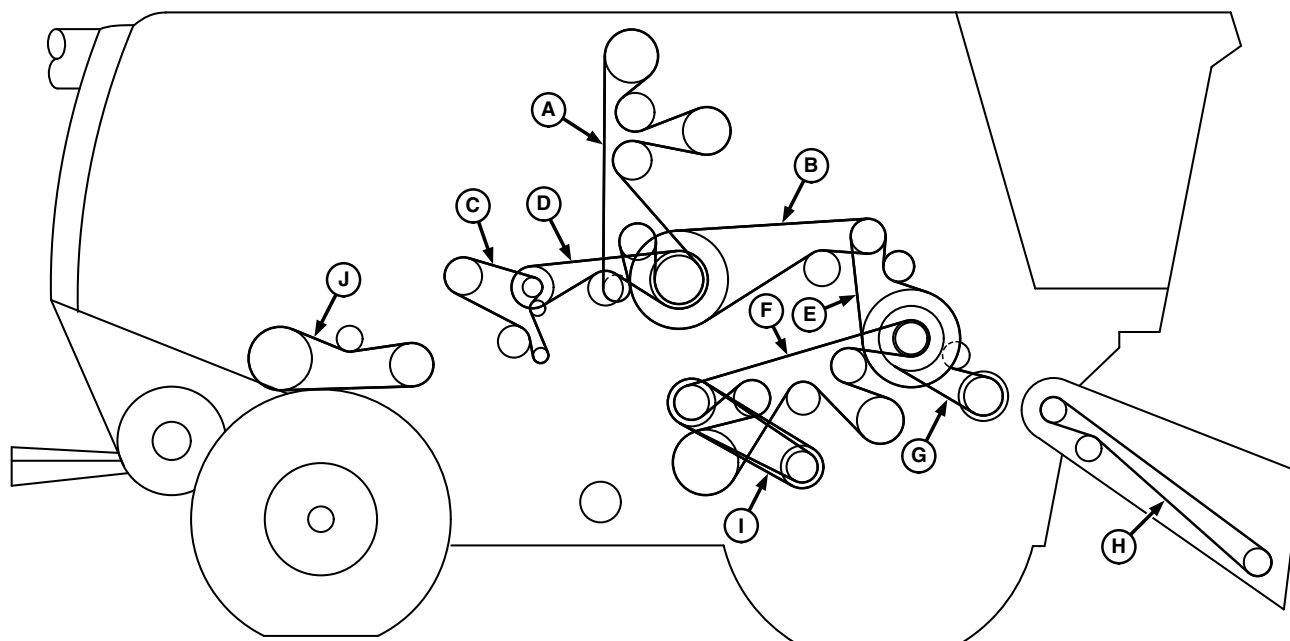
I—Kaldtransportöör (kett), #60
kett

J—Ülepeabiitri veorihm
(lisavarustuses)¹

¹Üksnes masinatel S670.

OUO6075,0001049 -21-27FEB12-1/1

Ajami rihtm – parempoolsed (S680, S685 ja S690)



A—Teraelevaatori rihtm
B—Tagumise parempoolse
tõukurvõlli rihtm
C—Prahielevaatori/ülemise teo
#60 rullikett

D—Jäätmesüsteemi veorihm
E—Eesmise parempoolse
tõukurvõlli rihtm
F—Puhastussarja, ventilatori ja
tigukonveieri rihtm

G—Söötekiirendi rihtm
H—Kaldtransportöör (kett), #60
kett
I—Puhastusventilaatori
variaatoriga rihtm

J—Ülepeabiitri veorihm
(lisavarustuses)

OÜO6075,0001235 -21-09OCT12-1/1

Söötekiirendi – ummistuste kõrvaldamine

MÄRKUS: Kasutage söötekiirendi ummistuste kõrvaldamise tööriista (kui on olemas). Lähema info saamiseks pöörduge John Deere'i esindaja poole.

- Lülitage separaator välja.
- Seisake mootor, rakendage seisupidur ja tõmmake süütevõti välja.
- Seadke separaatori ajami käigukast väikesele kiirusele.
- Eemaldage rihma pinguti söötekiirendi ajamilt, lükates hooba ülespoole ja kanduri sälgust välja.
- Avage kivikoguri luuk ja puhastage see. Jätke kivitasku luuk lahti.
- Andke helisignaali, käivitage mootor ja seadke kiirus keskmisele tühikäigule.
- Lülitage separaator sisse, et eemaldada materjal ning puhastada tühjendusbiiter ja hekseldi.
- Lülitage separaator välja.
- Seisake mootor, rakendage seisupidur ja tõmmake süütevõti välja.
- Eemaldage söötekiirendi juurdepääsuluugid ja kiirendi ümbruses olev materjal. Pärast ummistuse kõrvaldamist pöörake kiirendit ühe pöörde võrra, et olla kindel, et see liigub vabalt.
- Lülitage söötekiirendi ajam sisse, lükates hoova üles, kanduri sälgu sisse.
- Andke helisignaali, käivitage mootor ja seadke kiirus keskmisele tühikäigule.
- Lülitage separaator sisse. Kui ummistus ei kao, lülitage separaator välja ning korrake punkte 9-13.
- Seisake mootor, rakendage seisupidur ja tõmmake süütevõti välja.
- Sulgege kivikoguri luuk ja seadke peksukorvi pilu esialgsele väärtusele. Vahetage välja söötekiirendi juurdepääsuluugid.
- Kui töötasite alguses suurel kiirusel, vahetage separaatori ajamil käiku, valige separaatori esialgne kiirus ja jätkake tööd.

SS43267,00004EE -21-05FEB15-1/1

Separatuur – ummistuste kõrvaldamine

Lülitage separatuur välja.

MÄRKUS: Jälgige peksukorvi häälestust ja pange see täielikult avatud asendisse.

Seisake mootor, rakendage seisupidur ja tõmmake süütevõti välja.

Pange separaatori ajami käigukast neutraalasendisse.

Eemaldage rihma pinguti söötekiirendi ajamilt, lükates hooba ülespoole ja kanduri sãlgust välja.

Avage kivikoguri luuk ja puhastage see. Sulgege kivikoguri luuk.

Andke helisignaali, käivitage mootor ja seadke kiirus keskmisele tühikäigule.

Lülitage separatuur sisse, et puhastada tühjendusbiiter materjalist.

Seadke separaatori variaatoriga rihm keskmisse vahemikku.

Lülitage separatuur välja.

Seisake mootor, rakendage seisupidur ja tõmmake süütevõti välja.

Seadke separaatori ajami käigukast väikesele kiirusele.

Andke helisignaali, käivitage mootor ja seadke kiirus keskmisele tühikäigule.

TÄHTIS: Selleks, et vältida peamootori käigukasti ja märgsiduri kahjustusi, ärge lülitage separaatori sidurit sisse ummistunud separaatoriga rohkem kui kolm korda kolme minuti jooksul.

Oodake ummistunud separaatori rakendamiste vahel minut aega, nii et masin töötab tühikäigul.

Lülitage separatuur sisse, et see puhastada. Kui ummistus ei kao, lülitage separatuur välja.

Kui separaatori toidet ei saa välja lülitada, tuleb peksukorvid ja restid eemaldada ning kõrvaldada osa ummistusest käsitsi. Pärast ummistuse kõrvaldamist pange peksukorvid ja restid tagasi.

Kui separaatori ummistus on kõrvaldatud, taastage peksukorvi pilu esialgne olek.

Lülitage söötekiirendi ajam sisse, lükates hooba üles, kanduri sãlgu sisse.

Kui töötasite alguses suurel kiirusel, valige separaatoril kõrgem kiirusvahemik. Valige separaatoril esialgne kiirus ja jätkake tööd.

OUO6075,0001853 -21-25JUN14-1/1

Tühjendusbiiter – ummistuste kõrvaldamine

MÄRKUS: Kasutage tühjendusbiitri ummistuste kõrvaldamise tööriista (kui on olemas). Lähema info saamiseks pöörduge John Deere'i esindaja poole.

1. Lülitage heeder ja separatuur välja.

MÄRKUS: Jälgige peksukorvi häälestust ja pange see täielikult avatud asendisse.

2. Seisake mootor, rakendage seisupidur ja tõmmake süütevõti välja.

3. Tõstke põhuhekseldi üles.

4. Eemaldage katted, et pääseda tühjendusbiitri juurde, ja eemaldage materjal biitri ümbrusest.

5. Eemaldage kaitsekatted tühjendusbiitri ajami rulliku kohalt, nii et rullikut saab käega pöörata.

6. Pärast ummistuse kõrvaldamist pöörake biitrit ühe pöörde võrra, et olla kindel, et see liigub vabalt.

7. Pange separaatori ajami käigukast neutraalasendisse.

8. Eemaldage rihma pinguti söötekiirendi ajamilt, lükates hooba ülespoole ja kanduri sãlgust välja.

9. Andke helisignaali, käivitage mootor ja seadke kiirus keskmisele tühikäigule.

10. Lülitage separatuur sisse, et eemaldada materjal tühjendusbiitrist ja hekseldist.

11. Lülitage separatuur välja.

12. Seisake mootor, rakendage seisupidur ja tõmmake süütevõti välja.

13. Seadke separaatori ajami käigukast esialgsele kiirusele.

14. Lülitage söötekiirendi ajam sisse, lükates hooba üles, kanduri sãlgu sisse.

15. Paigaldage kõik eelnevalt eemaldatud kaitsekatted.

16. Langetage hekseldi tööasendisse.

17. Andke helisignaali, käivitage mootor ja seadke kiirus keskmisele tühikäigule.

18. Lülitage separatuur sisse.

19. Valige peksukorvi pilu esialgne väärtus ja jätkake tööd.

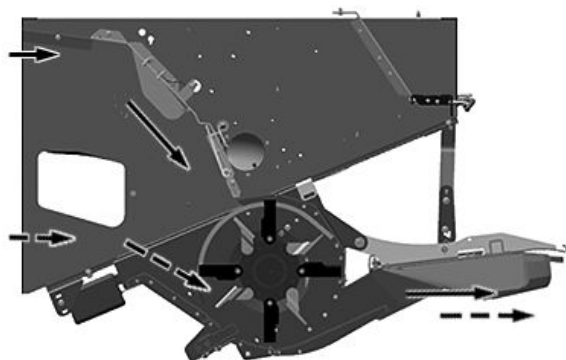
SS43267,00004EF -21-05FEB15-1/1

Jäätmehaldus

Jäätmehalduse lisavarustus

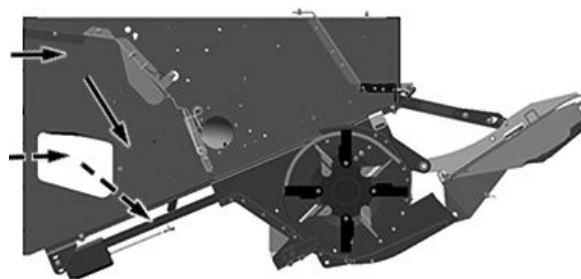
MÄRKUS: Ühtlased nooled näitavad põhu voolu.

Punktiir- ja katkendnooled näitavad aganate voolu.



Deluxe hekseldamine

H114483 —UN—11JUN15

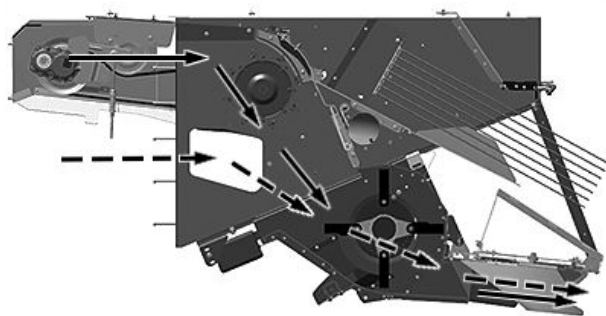


Deluxe vaalutamine

H114484 —UN—11JUN15

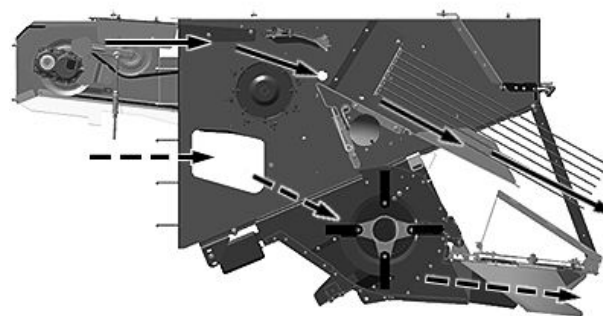
SS43267,0000624 -21-22JUN15-1/3

Premium jäätmehaldus: kõrte mahapuistamise ja aganate laotamise võimalus.



Premium hekseldamine

H114491 —UN—19JUN15

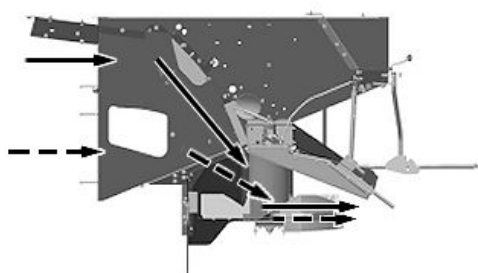


Premium vaalutamine

H114492 —UN—19JUN15

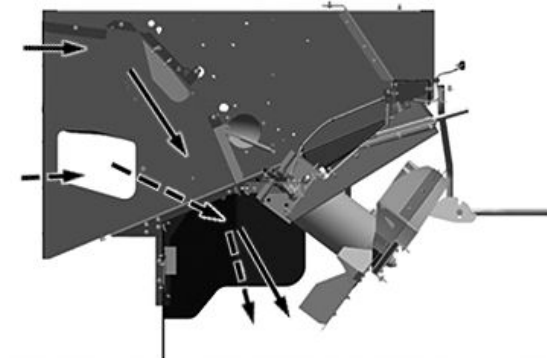
SS43267,0000624 -21-22JUN15-2/3

Põhulaotur: mittehekseldav.



Laialipuistav laotur

H114821 —UN—22JUN15



Vaalutav laotur

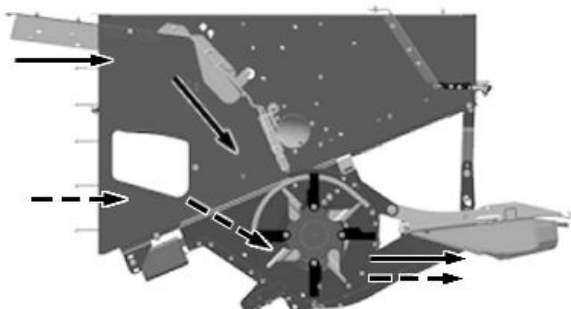
H114494 —UN—12JUN15

SS43267,0000624 -21-22JUN15-3/3

Üldine vaalutamise teave (Deluxe jäätmealdus)

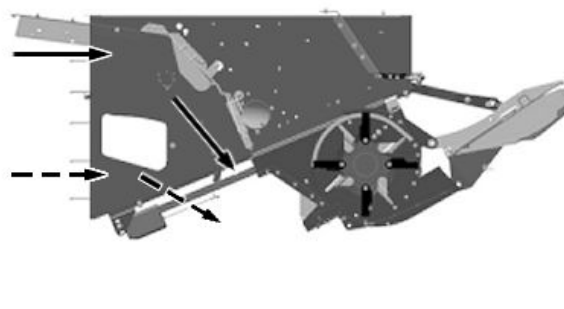
- Tõstke hekseldi täiesti üles. Lugege selle peatüki hilisemat lõiku Hekseldi reguleerimisüliti.

- Viige hekseldi ajam neutraalasendisse. Lugege selle peatüki hilisemat lõiku Hekseldi ajami kiirus – muutmise.



Deluxe hekseldamine

H114823 —UN—22JUN15



Deluxe vaalutamine

H114824 —UN—22JUN15

SS43267,0000606 -21-22JUN15-1/1

Vilja diverteri labad - reguleerimine

⚠ ETTEVAATUST: Lülitage mootor VÄLJA, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

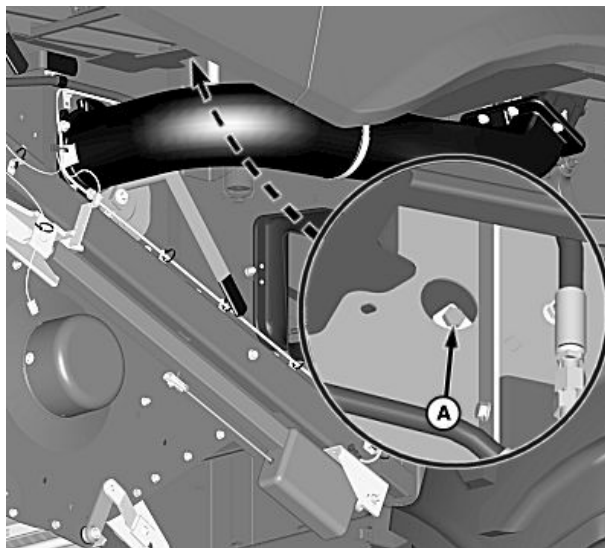
Poldi (A) keeramine reguleerib näidikut ja nihutab viljadiverteri labasid.

- Vastupäeva (C) – liigutab labasid masina vasaku külje poole.
- Päripäeva (D) – liigutab labasid masina parema külje poole.

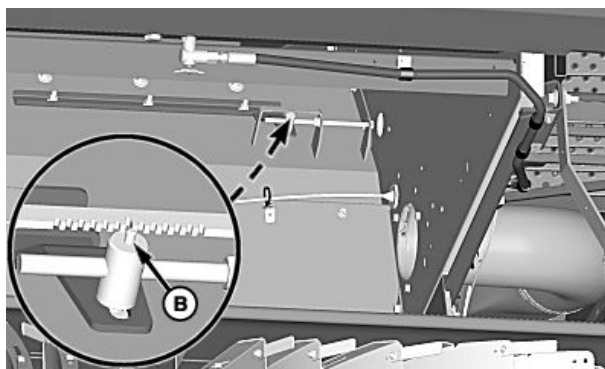
MÄRKUS: Reguleerige labasid, kuni materjal jaotub kere laiuses ühtlaselt.

A—Polt
B—Indikaator

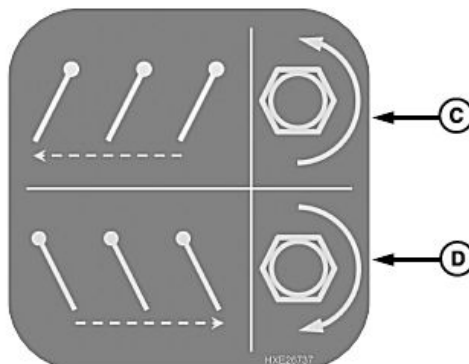
C—Vastupäeva
D—Päripäeva



H98165 —UN—21SEP10



H98166 —UN—21SEP10



H98708 —UN—19OCT10

OOU6075,00009CD -21-17NOV10-1/1

Üldine vaalutamise teave (Premium jäätmealdus)

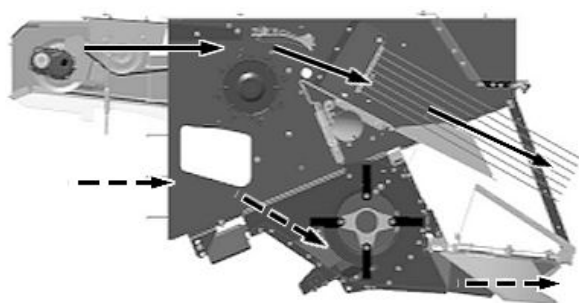
- Õlgede vaalutamiseks ja aganate laotamiseks avage hekseldi möödavoolu luuk (mudel Premium). Lähemalt vt peatüki CommandCenter™-i ekraanikuvad teemat Jäätmealduse häälestus.
- Õlgede ja aganate vaalutamise kohta vt teemat Vaalutamine (üldine teave) peatükis Deluxe Residue.
- Tõstke hekseldi täiesti üles. Lugege selle peatüki hilisemat lõiku Hekseldi reguleerimisülili.

CommandCenter on ettevõtte Deere & Company kaubamärk
PowerCast on ettevõtte Deere & Company kaubamärk

- Viige hekseldi ajam neutraalasendisse. Lugege selle peatüki hilisemat lõiku Hekseldi ajami kiirus – muutmine.
- Väikese õlemahuga viljade lõikamisel laske tõlvikute suunur maisiasendisse. Lugege selle peatüki hilisemat lõiku Vilja diverter.
- Kui kasutate Advanced PowerCast™-i tagaluuki, siis ülitage taldriku kiirus nulli. Vt lähemalt teemat Laoturi kiiruse reguleerimisnupp peatükis CommandTouch™-i käetoe konsool.

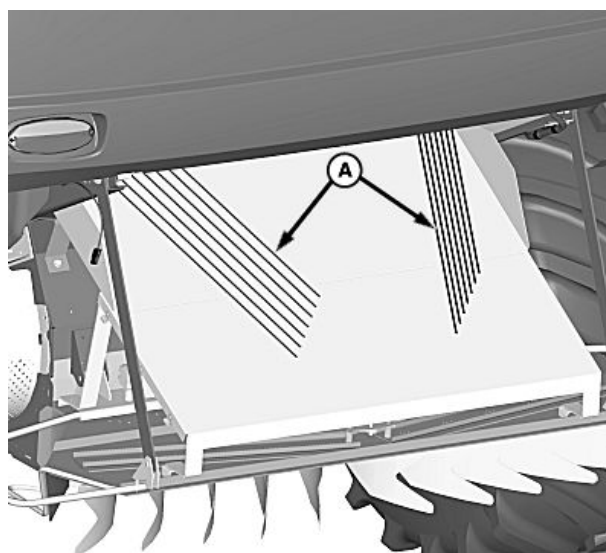
SS43267,0000608 -21-04JUN15-1/1

Vaalutirehad



Premium vaalutamine

H114822 —UN—22JUN15



H98368 —UN—30SEP10

A—Rehad

Vaalutirehasid (A) kasutatakse lõigatud saagi suunamiseks kitsamasse vaalu.

OUO6045,00007D6 -21-22JUN15-1/1

Tagaluuk – reguleerimine (Deluxe jäätmehaldus)

⚠ ETTEVAATUST: Seisake mootor, rakendage seisupidur ja tõmmake süütevõti välja.

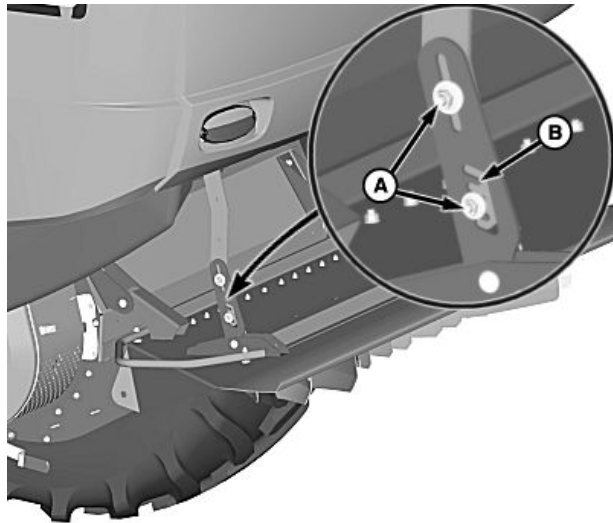
Keerake lahti poldid (A) tagaluugi mõlemal küljel.

Liigutage tagaluuki salkudes (B) üles või alla, et reguleerida kõrte puistelaiust.

Pingutage asendi lukustamiseks poldid tagaluugi mõlemal küljel.

A—Kuuskantpoldid (4 tk)

B—Sälgud



H98131—UN—20SEP10

SS43267,000060A -21-04JUN15-1/1

Tagaluugi labad (käsitsi reguleerimine) – häälestus (Deluxe jäätmehaldus)

⚠ ETTEVAATUST: Seisake mootor, rakendage seisupidur ja tõmmake süütevõti välja.

MÄRKUS: Kui tehasehäälestus ei võimalda piisavat liikumisruumi või ühtlast jaotumist, on võimalik tagaluugi labasid reguleerida.

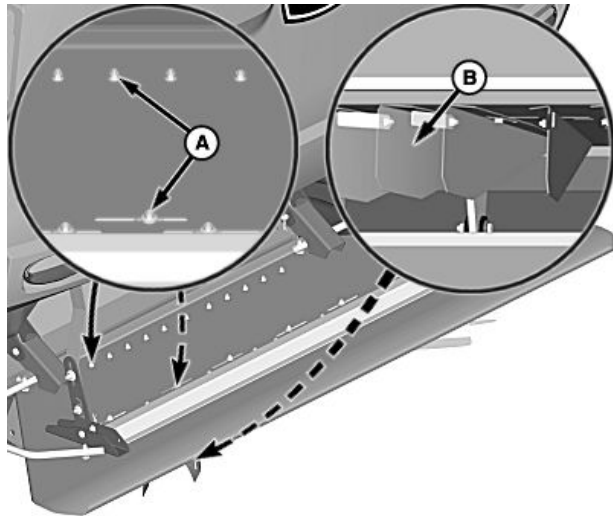
Tagaluugi labad on tehases reguleeritud 9,1 m (30 jalga) heedritele.

Keerake mutrid (A) lahti ja reguleerige tagaluugi laba (B) vajadust mööda, et juhtida õlgede laotuse laiust. Lugege selle peatüki hilisemat teemat Tagaluugi labad (käsitsi reguleerimine) – tehasehäälestus.

Pingutage mutrid ja korrake toimingut vastavalt vajadusele ülejäänud tagaluugi labadel.

A—Mutrid

B—Tagaluugi laba



H98133—UN—20SEP10

SS43267,000060B -21-04JUN15-1/1

Tagaluugi labad (elektrimootor) – reguleerimine (Deluxe jäätmehaldus)

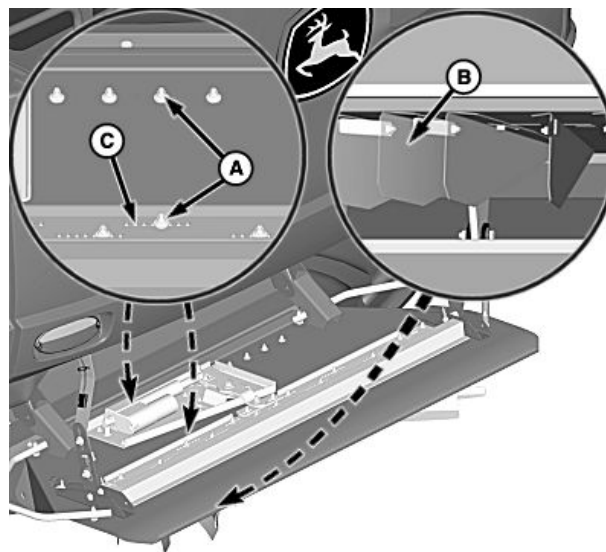
⚠ ETTEVAATUST: Seisake mootor, rakendage seisupidur ja tõmmake süütevõti välja.

MÄRKUS: Kui tehasehäälestus ei võimalda piisavat liikumisruumi või ühtlast jaotumist, on võimalik tagaluugi labasid reguleerida.

Tagaluugi labad on tehases reguleeritud 9,1 m (30 jalga) heedritele.

Keerake mutrid (A) lahti ja reguleerige tagaluugi laba (B) õlgede laotuse laiuse juhtimiseks vajadusel teistesse avadesse (C). Lugege selle peatüki hilisemat teemat Tagaluugi labad (elektriline reguleerimine) – tehasehäälestus.

Pingutage mutrid ja korrake toimingut vastavalt vajadusele ülejäänud tagaluugi labadel.



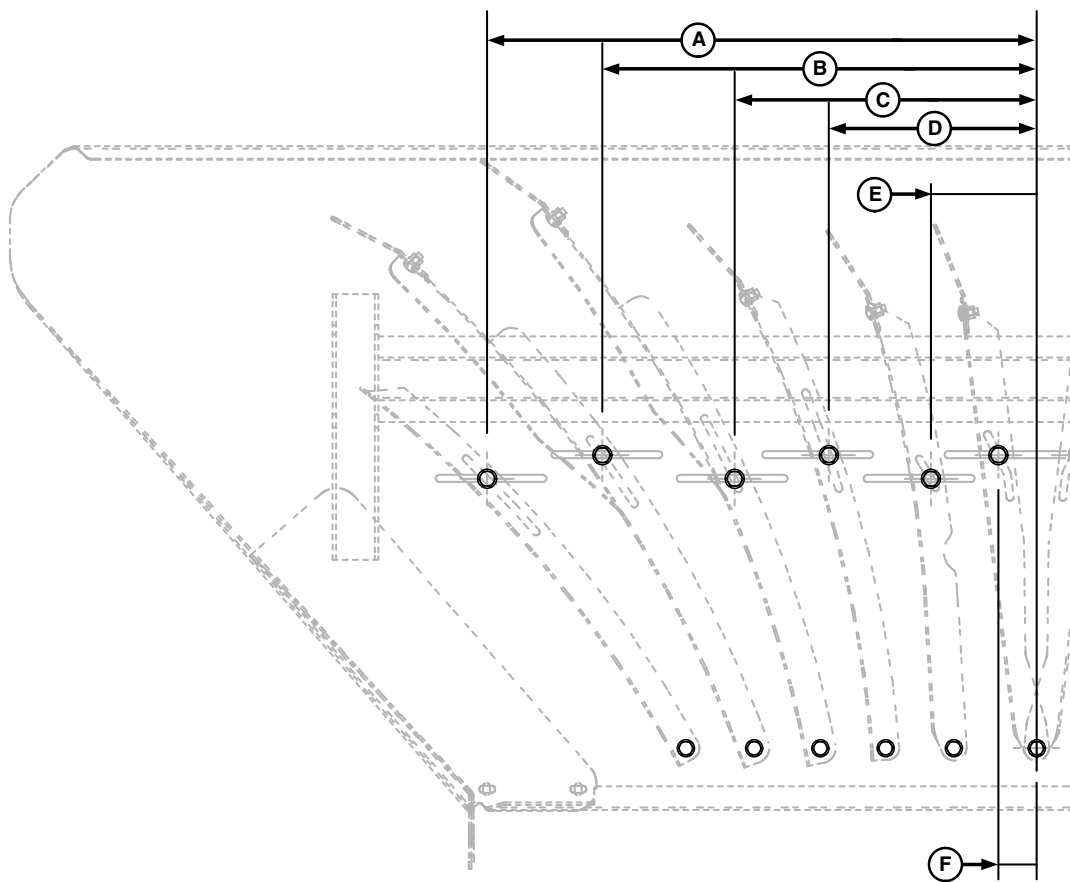
A—Mutrid
B—Tagaluugi laba

C—Avad

H98134 —UN—21SEP10

SS43267,000060C -21-04JUN15-1/1

Tagaluugi labad (käsitsi reguleerimine) – tehasehäälestus (Deluxe jäätmehaldus)



Tagaluugi labade häälestus 9,1 m (30 jalga) heedritele (vaade tagaluugi kohalt)

A—693 mm (27,3 tolli)
B—548 mm (21,6 tolli)

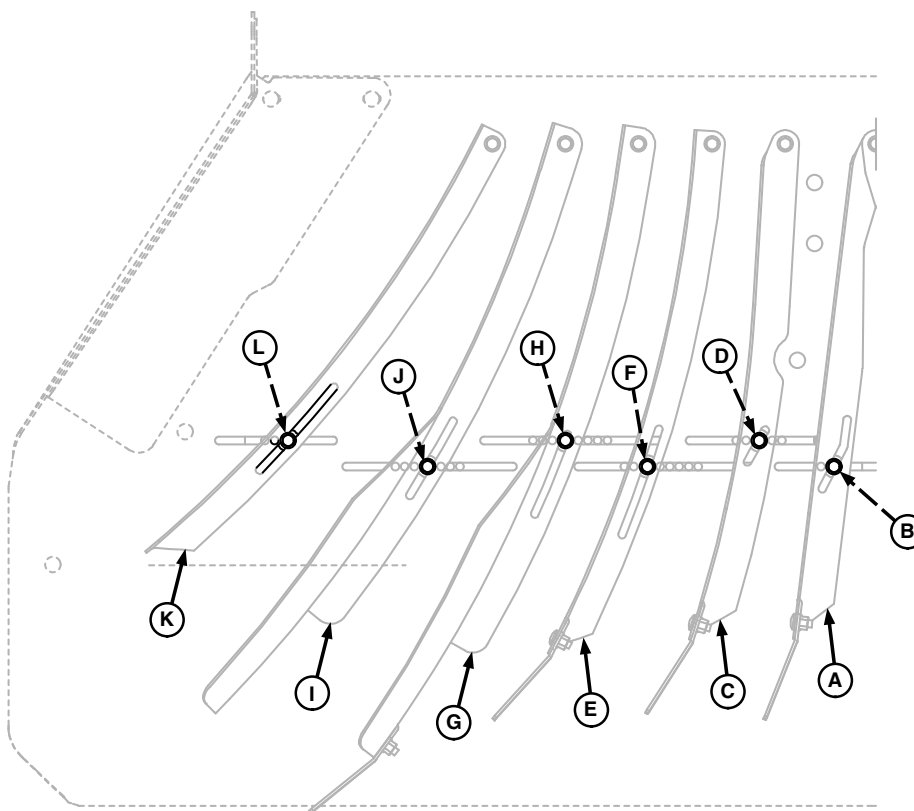
C—382 mm (15 tolli)
D—262 mm (10,3 tolli)

E—133 mm (5,2 tolli)
F—48 mm (1,9 tolli)

H100407—UN—23FEB11

SS43267,000060D -21-04JUN15-1/1

Tagaluugi labad (elektriline reguleerimine) – tehasehäälestus (Deluxe jäätmealdus)



Tagaluugi labade häälestus 9,1 m (30 jalga) heedritele (vaade tagaluugi alt)

A—Laba 1
B—Teine ava
C—Laba 2
D—Kolmas ava

E—Laba 3
F—Kuues ava
G—Laba 4
H—Viies ava

I—Laba 5
J—Neljas ava
K—Laba 6
L—Esimene ava

MÄRKUS: Avade asukohti loetakse labade reguleerimisel tagaluugi keskmest väljapoole.

Kui soovitud laotuslaius on 7,6 m (25 jalga), pöörduge lisakomplekti saamiseks John Deere'i esindusse.

SS43267,000060E -21-04JUN15-1/1

H100408 —UN—23FEB11

PowerCast tagaluuk – reguleerimine (lisavarustuses)

⚠ ETTEVAATUST: Ärge laske kellelgi seista töötava hekseldi tagaluugi taga. Enne reguleerimist lülitage mootor VÄLJA, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

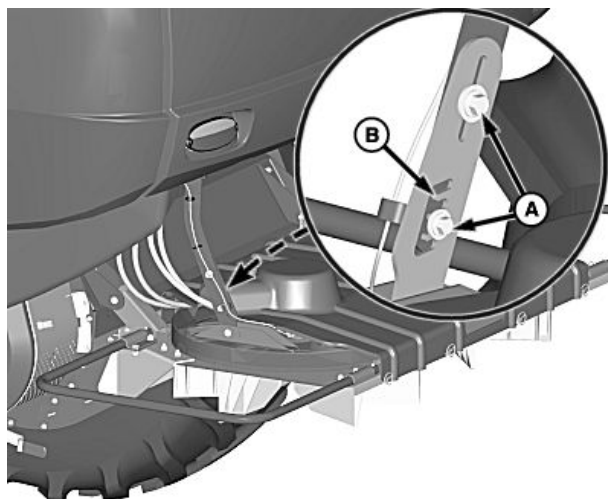
Parima tulemuse saamiseks peaks töötav tagaluuk alati liikuma loodis või maapinnaga paralleelselt. Olenevalt rehvikombinatsioonist võib osutuda vajalikuks tagaluugi tõstmine või langetamine.

Parkige masin tasasele pinnale.

Eemaldage poldid (A) hekseldi mõlemalt poolt.

Liigutage töötavat tagaluuki loodimiseks hammastes (B) üles või alla.

Pingutage poldid kohale lukustamiseks hekseldi mõlemalt poolt.



A—Poldid (4 tk)

B—Sisselõiked

OÜO6075,00009CC -21-14OCT10-1/1

H98132 —UN—20SEP10

PowerCast tagaluugi laba – vahetamine (lisavarustuses)

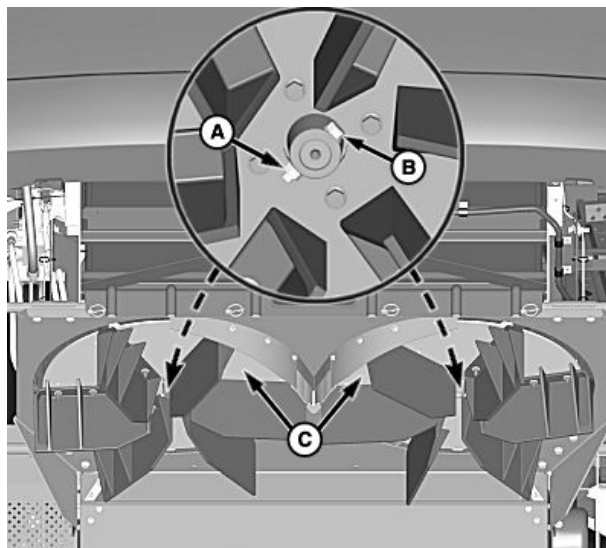
⚠ ETTEVAATUST: Taldrikukoostud kaaluvad umbes 13 kg (29 naela).

TÄHTIS: Taldrikukoostud on vasaku ja paremakäelised. Enne eemaldamist märkige taldrikukoostude asukohad.

Eemaldage laoturi taldrikukoostudelt (C) lukustusmutter (A) ja polt (B).

A—Lukustusmutter
B—Polt

C—Laoturitaldriku koostud



Jätkub järgmisel leheküljel

OÜO6075,00009CE -21-22SEP10-1/2

H98170 —UN—22SEP10

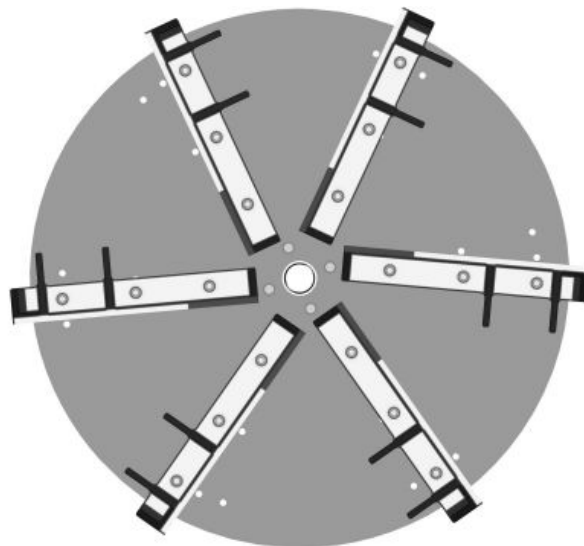
TÄHTIS: Kulunud või vigastatud labade vahetamisel vahetage taldriku pöördtasakaalu säilitamiseks vastastikku asuvad labad alati korraga.

Labad asuvad materjali optimaalse puiste saavutamiseks vaheldumisi aukudega mustrites. Jälgige, et uued labad oleks pandud tagasi samadesse aukudesse, kust nad enne võeti.

Paigaldage vastavalt vajadusele uued labad ja pingutage kinnitid ettenähtud momendiga.

Tehnilised andmed

Laba kinnitid—Pingutus-
moment.....22 Nm
(16 lb-ft)



H98171—UN—22SEP10

OUC6075,00009CE -21-22SEP10-2/2

PowerCast tagaluugi (lisavarustuses) tagumised varjud

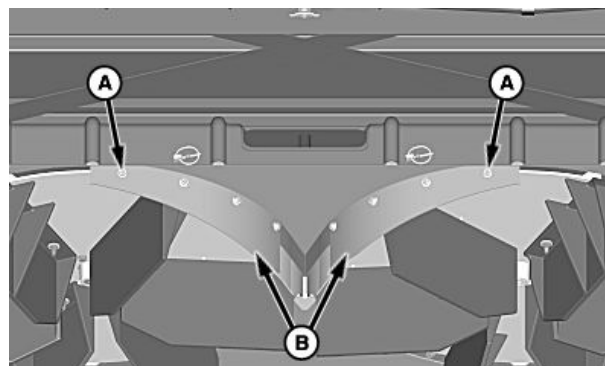
MÄRKUS: Kõva või raske vilja koristamisel võib varjud eemaldada, et puistata enam materjali masina keskme suunas.

Eesmised ja küljevarjud peaks olema alati küljes, et saavutada maisi koristamisel optimaalne puiste.

Põlluasend

Varje kasutatakse jääkide puistamisel laiemate platvormide puhul.

Paigaldage tagumised varjud (B) näidatud viisil keevisklambri taha ja kinnitage tarvikutega (A).



A—Kinnitid (8 tk)

B—Tagumised varjud

H98180—UN—22SEP10

Jätub järgmisel leheküljel

OUC6075,00009CF -21-30SEP10-1/2

Hoiustusasend

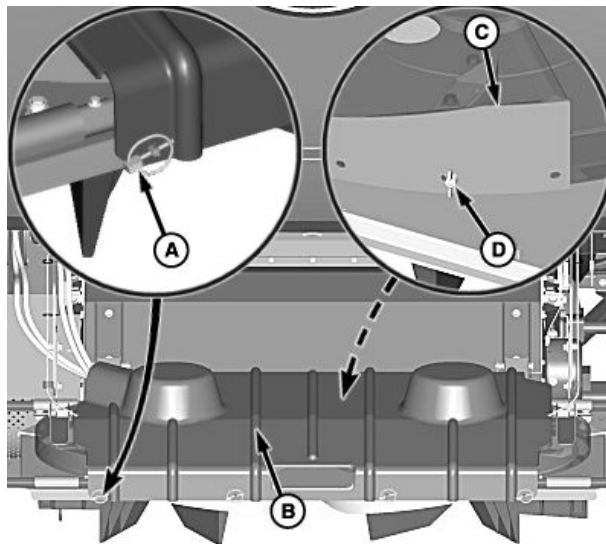
Eemaldage kiirlukustustihvtid (A) ja kate (B) ning hoidke alles.

Paigaldage tagumised varjud (C) näidatud viisil keevisinaga taha ja kinnitage liblikmutriga (D).

Paigaldage eelnevalt eemaldatud kate ja kiirlukustustihvtid.

A—Kiirlukustustihvtid
B—Kaitsekate

C—Tagumised varjud
D—Tiibmutter



H98181 —UN—22SEP10

OUC6075,00009CF -21-30SEP10-2/2

Tõlvikudeflektor

TÄHTIS: Vigastuste ja masina kahjustuste vältimiseks ärge liigutage tõlvikudeflektori hooba, kui masin töötab.

Asend väikeste terade jaoks (C)

Tõmmake lukustustihvti (A) ja liigutage tõlvikudeflektori hooba (B) ülemisse asendisse. Puhastussarja hooldades peab tõlvikudeflektori hooba olema ülemises asendis.

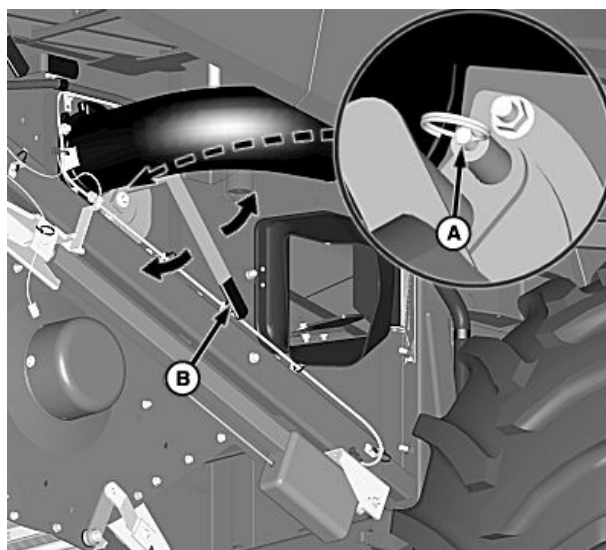
Asend suurte terade jaoks (D)

MÄRKUS: Maisi või päevalilli koristades peaks vilja diverteri hooba olema alumises asendis.

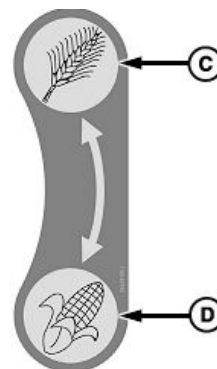
Tõmmake lukustustihvti (A) ja liigutage tõlvikudeflektori hooba (B) alumisse asendisse. Tõlvikudeflektor kaitseb puhastussarja kahjustuste eest, vältides materjali ettepoole heitmist.

A—Lukustustihvt
B—Tõlvikudeflektori hooba

C—Asend väikeste terade jaoks
D—Asend suurte terade jaoks



H98135 —UN—20SEP10



H99171 —UN—23NOV10

SS43267,0000615 -21-04JUN15-1/1

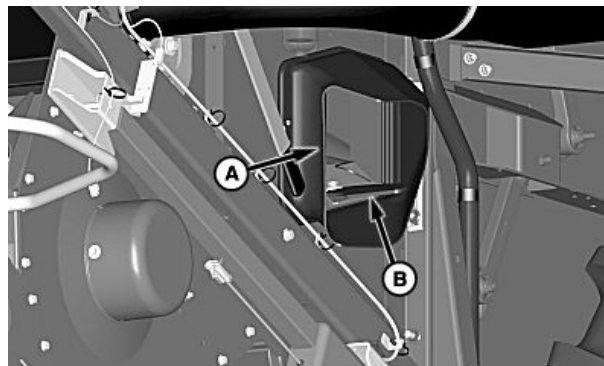
Õhukanalid

Õhukanal (A) hekseldi mõlemal küljel võimaldab sarjal paremini hingata, kui väikesel kiirusel töötamisel. Sõltuvalt koristustingimustest võib terapunkri seisukorda parandada ja kaldtransportööri tolmu vähendada.

Õhukanali segur (B) aitab ära hoida vilja kuhjumist ja õhukanalite ummistumist.

A—Õhukanal

B—Õhukanali segur



OUO6075,00009BD -21-28SEP10-1/1

H98136—UN—20SEP10

Hekseldi juhtlatt (lisavarustuses)

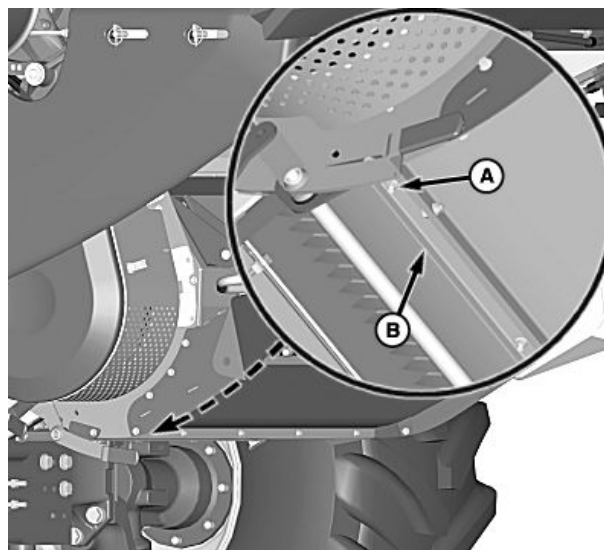
TÄHTIS: Maisi koristamiseks tuleb juhtlatt eemaldada ja seada hoiuasendisse. Selle tegematajätmisel võib aganasõel saada kahjustada.

Juhtlatt parandab kõva vilja puhul lõike kvaliteeti, jaotumist ja laotuspinna laiust. Lähema info saamiseks pöörduge John Deere esindaja poole.

Eemaldage hekseldi alaküljelt tarvikud (A) ja juhtlatt (B).

A—Riistvara

B—Juhtlatt



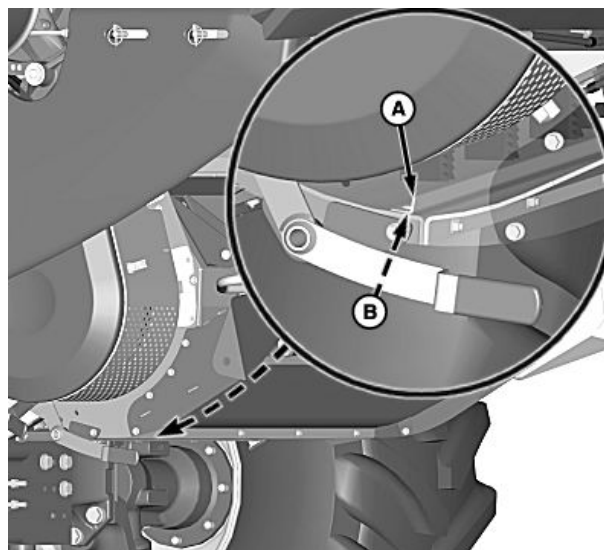
OUO6075,00009BF -21-21SEP10-1/2

H98138—UN—21SEP10

Tõstke juhtlati (A) hekseldile paigaldamiseks hekseldi näidatud viisil täiesti üles ja kinnitage tarvikutega (B).

A—Juhtlatt

B—Riistvara



OUO6075,00009BF -21-21SEP10-2/2

H98139—UN—21SEP10

Hekseldi statsionaarne lõiketerade alus – reguleerimine

⚠ ETTEVAATUST: Lülitage mootor VÄLJA, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

TÄHTIS: Maisi koristamisel peab lõiketerade alus olema täielikult vabastatud.

MÄRKUS: Hekseldi võib töötada vabastatud lõiketeradega, kuid sel juhul on lõikekvaliteet madalam.

Võimsuse optimeerimiseks ja rahuldava lõikepikkuse saamiseks kasutage vahepealset asendit.

Nugasid saab seada igasse asendisse. Lõiketerade asend määrab materjali lõikepikkuse.

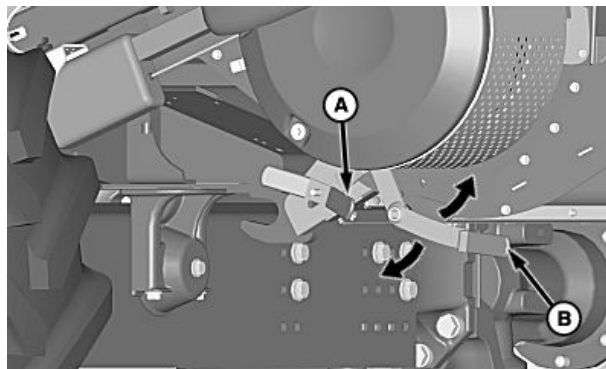
Lõiketerade alus on aktiveeritud

Keerake hekseldil lahti liblikmutter (A).

Viige reguleerimishooba (B) allapoole, kuni lõiketerade alus on reguleerimispilu peal.

Lõiketerade aluse kohale lukustamiseks keerake liblikmutter kinni.

Lõiketerade alus on vabastatud



Lõiketerade alus on aktiveeritud

A—Tiibmutter

B—Käepide

Keerake hekseldil lahti liblikmutter (A).

Viige reguleerimishooba (B) ülespoole, kuni lõiketerade alus on reguleerimispilu põhjal.

Lõiketerade aluse kohale lukustamiseks keerake liblikmutter kinni.

OÜO6075,00009C1 -21-21SEP10-1/1

H98137—UN—20SEP10

Hekseldi vastulõiketerad – vahetamine

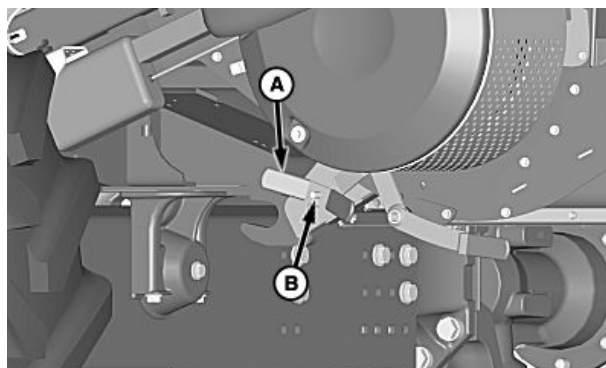
⚠ ETTEVAATUST: Lülitage mootor VÄLJA, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti. Lõiketerad on teravad.

Keerake hekseldil lahti liblikmutter (A).

Viige reguleerimishooba ülespoole, kuni lõiketerade alus on reguleerimispilu põhjal.

MÄRKUS: Hoidke lõiketerade aluse välimistes otses asuvad puksid hilisemaks kokkupanekuks alles.

Lõiketerade alust toetades eemaldage pingutusvarras (B), lükates selle masina paremast küljest välja.



A—Tiibmutter

B—Pingutusvarras

Jätkub järgmisel leheküljel

OÜO6075,00009C0 -21-21SEP10-1/2

H98140—UN—21SEP10

Eemaldage tihvt (A) kinnitusvardalt (B).

Keerake lahti lukustusmutrid (C) kinnitusvarrast hoidvatel klambritel.

Nihutage kinnitusvarrast, kuni see vabastab vahetatavad lõiketerad.

Pöörake lõiketerad täiendavaks kasutuseks ringi või vahetage need välja mõlemalt poolt kulumise korral.

Joondage kinnitusvarras lõiketeradega.

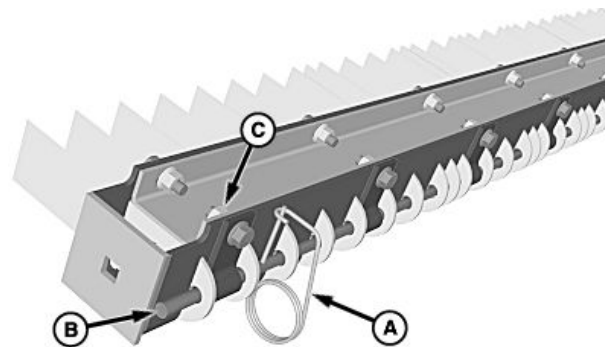
Pingutage lukustusmutrid klambritele ja paigaldage tihvt.

MÄRKUS: Paigutage ümber lõiketerade aluse välimistes otstes asuvad puksid.

Paigaldage lõiketerade aluse koost ja lükake pingutusvaras masina paremalt küljelt sisse.

Seadke lõiketerade alus soovitud asendisse ja keerake tiibmutter kinni.

TÄHTIS: Maisi koristamisel peab lõiketerade alus olema täielikult vabastatud.



A—Sõrm
B—Kinnitusvarras

C—Lukustusmutrid

Lõiketerade aluse kohale lukustamiseks keerake liblikmutter kinni.

OÜO6075,00009C0 -21-21SEP10-2/2

H82430 —UN—14FEB05

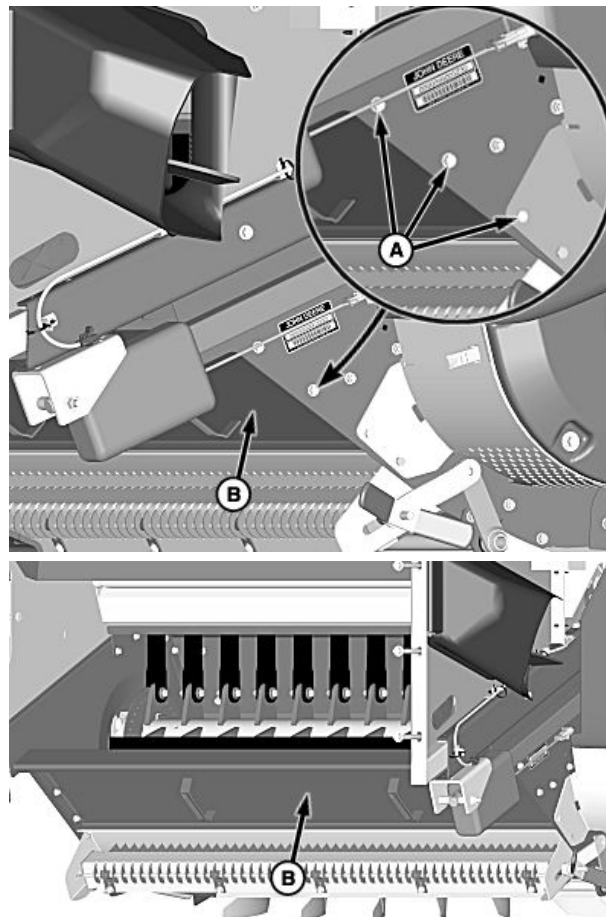
Hekseldi juurdepääsuluuk

⚠ ETTEVAATUST: Lülitage mootor VÄLJA, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

Juurdepääsuluugi (B) eemaldamiseks keerake lahti kuuskantpoldid (A) hekseldi mõlemal küljel.

A—Poldid

B—Juurdepääsuluuk



OÜO6075,0000A30 -21-20OCT10-1/1

H98689 —UN—19OCT10

H98690 —UN—19OCT10

Eriti peene lõikega hekseldi lõiketerad – vahetamine ja paigutus

⚠ ETTEVAATUST: Seisake mootor, rakendage seisupidur ja tõmmake süütevõti välja.

MÄRKUS: Joonisel kujutatud rootor näitab lõiketerade vahetamist nii labade kui ka sirgete lõiketerade puhul. Säilitage lõiketerade juures alati tehase paigutus.

Välimised lõiketerad

MÄRKUS: Kui eemaldate lõiketerad või puksid kontrollimiseks, paigaldage need kindlasti SAMA aluse külge, millelt need võtsite. See on vajalik tasakaalu säilitamiseks. Kasulik on enne eemaldamist iga lõiketera märgistada.

Pange uued kinnitusdetailid samas suunas kui selle terade paigaldamisel või vahetamisel eemaldasite.

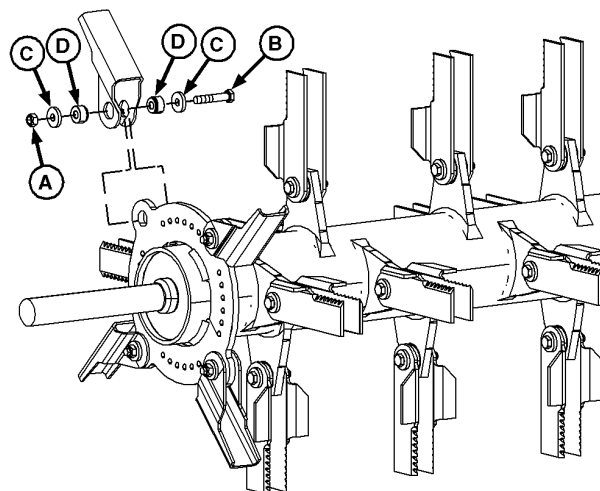
Eemaldage lukustusmutter (A), kuuskantpolt (B), seibid (C) ja puksid (D).

MÄRKUS: Vaadake puksid, lukustusmutrid ja poldid üle ning asendage kulunud detailid.

Asendage lõiketerad ja puksid. Paigaldage polt, seibid ja lukustusmutter. Pingutage mutter ettenähtud momendiga.

Tehnilised andmed

Hekseldi lõiketera lukustusmutter—Pingutusmoment.....60 Nm
(44 naeljalga)



A—Lukustusmutter
B—Kuuskantpolt

C—Seibid
D—Puksid

H87281 —UN—01AUG07

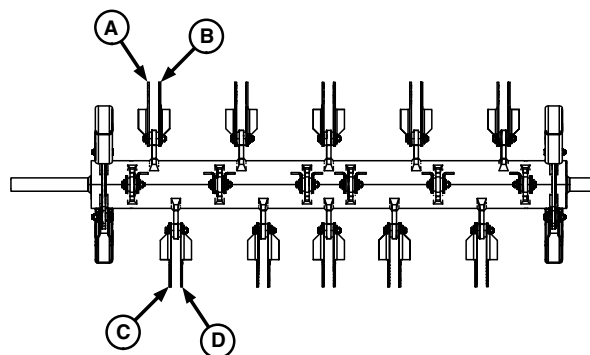
OUO6075,0001451 -21-27MAR13-1/3

Lõiketerade konfiguratsioon

TÄHTIS: Hekseldi tasakaal tuleb säilitada. Asendage mõlemad lõiketerad ühel kanduril ja mõlemad lõiketerad vastaskanduril (180 kraadi). Ühe purunenud lõiketara asendamiseks tuleb paigaldada neli lõiketera või asendada korraga kõik lõiketerad. See on vajalik tasakaalu säilitamiseks.

Kui tera (A) on purunenud, vahetage terad (A–D).

A—D— Labad



Jätkub järgmisel leheküljel

OUO6075,0001451 -21-27MAR13-2/3

H107307 —UN—22MAR13

Sisemised terad

MÄRKUS: Kui eemaldate lõiketerad või puksid kontrollimiseks, paigaldage need kindlasti SAMA aluse külge, millelt need võtsite. See on vajalik tasakaalu säilitamiseks. Kasulik on enne eemaldamist iga lõiketera märgistada.

Pange uued kinnitusdetailid samas suunas kui selle terade paigaldamisel või vahetamisel eemaldasite.

Eemaldage lukustusmutter (A) kuuskantpolt (B).

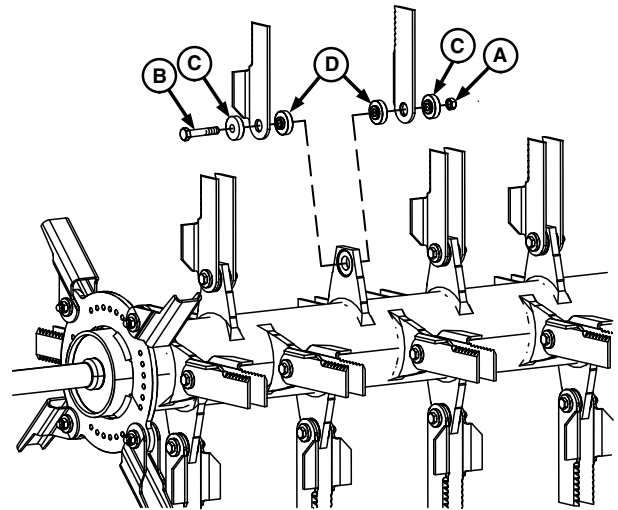
Eemaldage puksid (C ja D) ning vaadake need üle.

MÄRKUS: Vaadake puksid, lukustusmutrid ja poldid üle ning asendage kulunud detailid.

Asendage lõiketerad ja puksid. Paigaldage polt ja lukustusmutter. Pingutage mutter ettenähtud momendiga.

Tehnilised andmed

Hekseldi lõiketera lukustusmutter—Pingutusmoment.....60 Nm
(44 naeljalga)



A—Lukustusmutter
B—Kuuskantpolt

C—Puksid
D—Puksid

H98142—UN—21SEP10

OUO6075,0001451 -21-27MAR13-3/3

Eriti peene lõikega hekseldi lõiketerad – vahetamine ja paigutus

⚠ ETTEVAATUST: Seisake mootor, rakendage seisupidur ja tõmmake süütevõti välja.

MÄRKUS: Joonisel kujutatud rootor näitab lõiketerade vahetamist nii labade kui ka sirgete lõiketerade puhul. Säilitage lõiketerade juures alati tehase määratud paigutus.

Välimised lõiketerad

MÄRKUS: Kui eemaldate lõiketerad või puksid kontrollimiseks, paigaldage need kindlasti SAMA aluse külge, millelt need võtsite. See on vajalik tasakaalu säilitamiseks. Kasulik on enne eemaldamist iga lõiketera märgistada.

Pange uued kinnitusdetailid samas suunas kui selle terade paigaldamisel või vahetamisel eemaldasite.

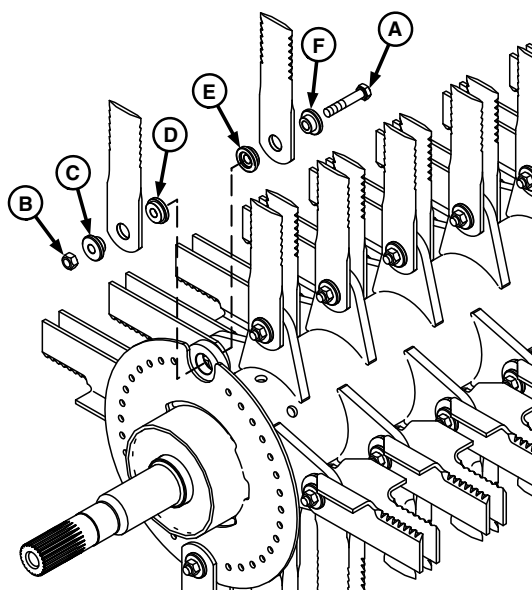
Eemaldage lukustusmutter (A), kuuskantpolt (B) ja puksid (C, D, E, F).

MÄRKUS: Vaadake puksid, lukustusmutrid ja poldid üle ning asendage kulunud detailid.

Asendage lõiketerad ja puksid. Paigaldage kuuskantpolt, seib, puksid ja lukustusmutter. Pingutage mutter ettenähtud momendiga.

Tehnilised andmed

Hekseldi lõiketera lukustusmutter—Pingutusmoment.....60 Nm
(44 naeljalga)



A—Lukustusmutter
B—Kuuskantpolt
C—Puks

D—Puks
E—Puks
F—Puks

H99000 —UN—12NOV10

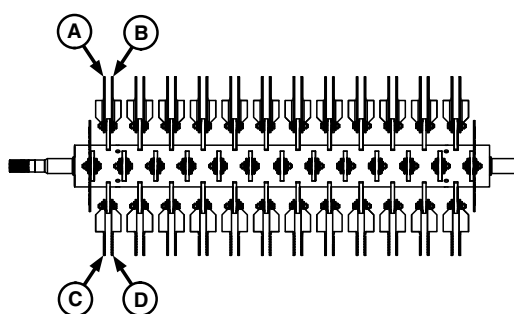
OOU6075,000153C -21-19JUN13-1/3

Lõiketerade konfiguratsioon

TÄHTIS: Hekseldi tasakaal tuleb säilitada. Asendage MÕLEMAD lõiketerad ühel kanduril ja MÕLEMAD lõiketerad vastaskanduril (180 kraadi). Ühe purunenud lõiketera asendamiseks tuleb paigaldada neli lõiketera või asendada korraga kõik lõiketerad. See on vajalik tasakaalu säilitamiseks.

Kui tera (A) on purunenud, vahetage terad (A–D).

TÄHTIS: Kontrollige enne hekseldi käivitamist rootorilabade ja fikseeritud lõiketerade vahekaugust, keerates rootorit käega.



A—D— Labad

Jätkub järgmisel leheküljel

OOU6075,000153C -21-19JUN13-2/3

H107308 —UN—22MAR13

Sisemised terad

MÄRKUS: Kui eemaldate lõiketerad või puksid kontrollimiseks, paigaldage need kindlasti SAMA aluse külge, millelt need võtsite. See on vajalik tasakaalu säilitamiseks. Kasulik on enne eemaldamist iga lõiketera märgistada.

Pange uued kinnitusdetailid samas suunas kui selle terade paigaldamisel või vahetamisel eemaldasite.

Eemaldage lukustusmutter (A) kuuskantpolt (B).

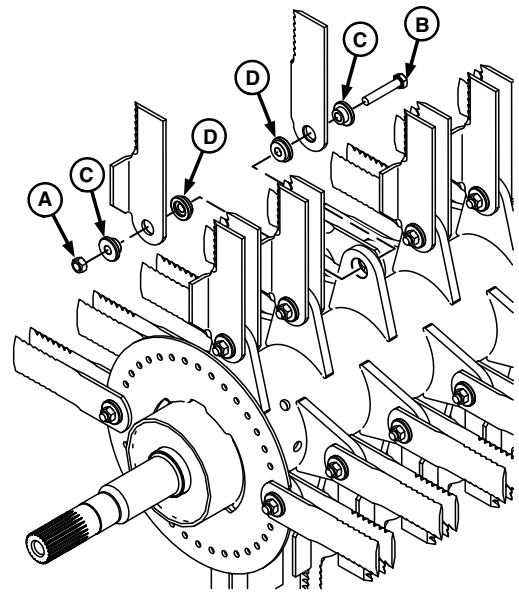
Eemaldage puksid (C ja D) ning vaadake need üle.

MÄRKUS: Vaadake puksid, lukustusmutrid ja poldid üle ning asendage kulunud detailid.

Asendage lõiketerad ja puksid. Paigaldage polt ja lukustusmutter. Pingutage mutter ettenähtud momendiga.

Tehnilised andmed

Hekseldi lõiketera lukustusmutter—Pingutusmoment.....60 Nm
(44 naeljalga)



A—Lukustusmutter
B—Kuuskantpolt

C—Puksid
D—Puksid

H99002 —UN—12NOV10

OUC6075,000153C -21-19JUN13-3/3

Keskmise jaotusseadme nuga – vahetamine

⚠ ETTEVAATUST: Lülitage mootor **VÄLJA**, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti. Noa tera on terav.

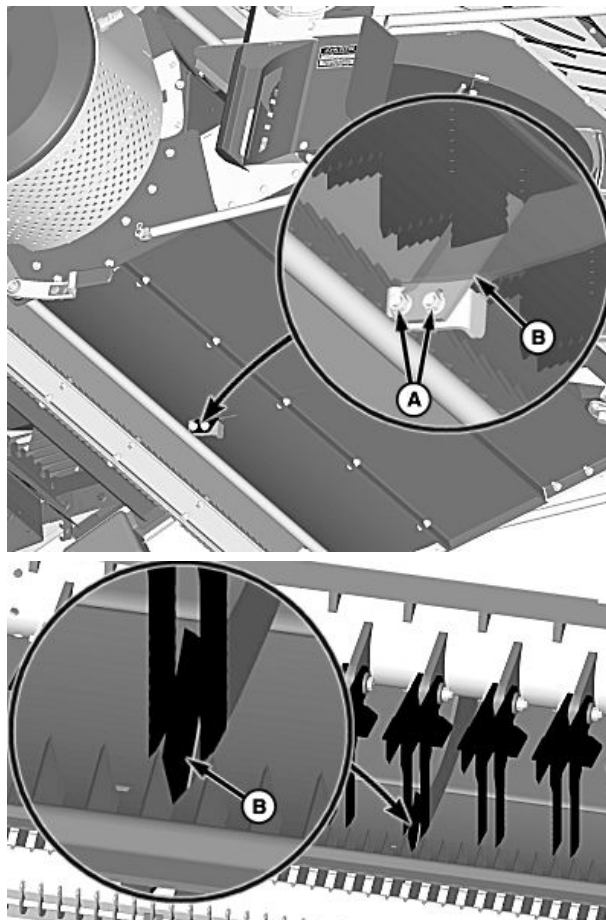
Eemaldage tarvikud (A) ja visake keskmise jaotusseadme nuga (B) ära.

MÄRKUS: Nuga tuleb paigutada keskmise jaotusseadme vastu nii, et ei jääks mingit vahet.

Vahetage keskmise jaotusseadme nuga ja pange varem eemaldatud tarvikud tagasi.

A—Riistvara

B—Keskmise jaotusseadme nuga



H98691 —UN—19OCT10

H98692 —UN—19OCT10

OÜO6075,0000A31 -21-20OCT10-1/1

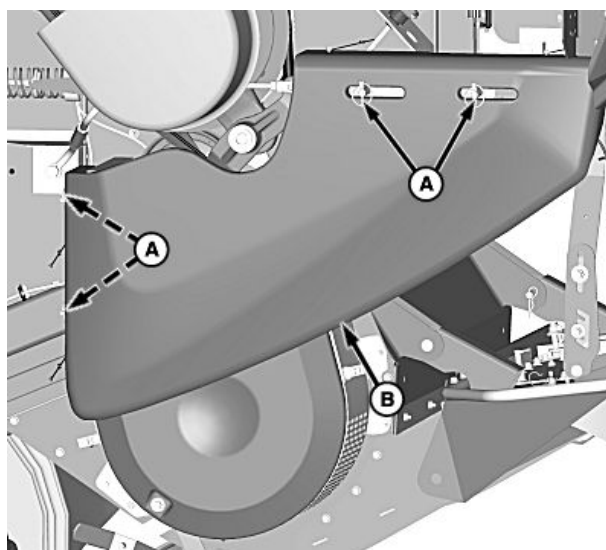
Hekseldi lõiketerad – tsentreerimine

⚠ ETTEVAATUST: Lülitage mootor **VÄLJA**, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

Tõstke hekseldi täiesti üles ning eemaldage kiirlukustustihvtid (A) ja kate (B).

A—Kiirlukustustihvtid

B—Kaitsekate



H98146 —UN—21SEP10

Jätkub järgmisel leheküljel

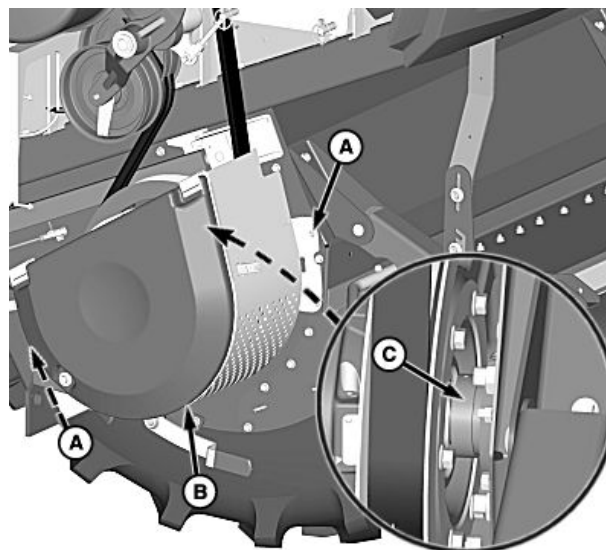
OÜO6075,00009C4 -21-21SEP10-1/4

Eemaldage kuuskantpoldid (A) ja kaitsekatted (B).

Lõdvendage seadekrui ja lukustusrõngas (C) vasakul pool.

A—Poldid (4 tk)
B—Kaitsekate

C—Lukustuskaelus



H98147 —UN—21SEP10

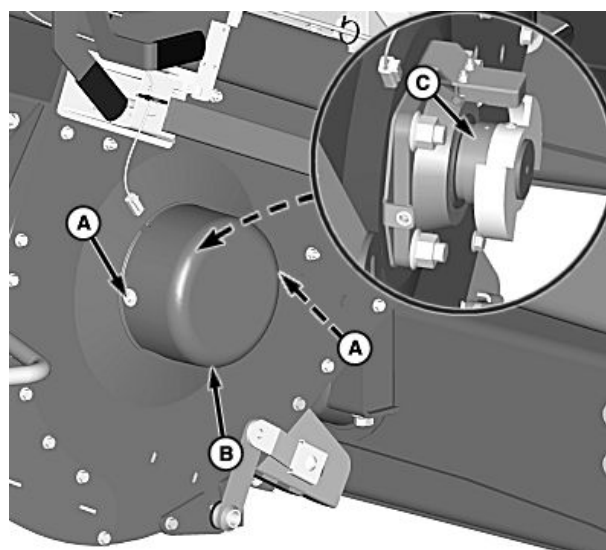
OUO6075,00009C4 -21-21SEP10-2/4

Eemaldage kuuskantpoldid (A) ja laagri kate (B).

Lõdvendage seadekrui ja lukustusrõngas (C) paremal pool.

A—Poldid (2 tk)
B—Laagrikaas

C—Lukustuskaelus



H98148 —UN—21SEP10

Jätkeb järgmisel leheküljel

OUO6075,00009C4 -21-21SEP10-3/4

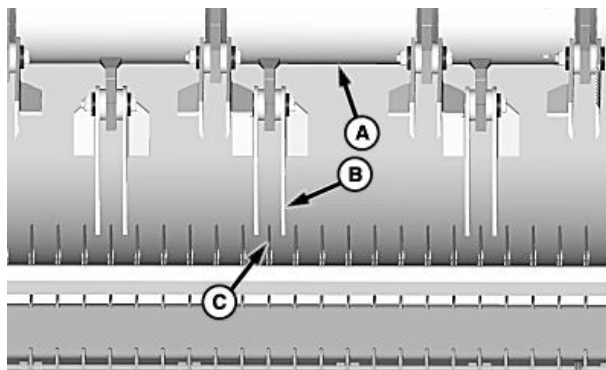
Asetage hekseldi rootor (A) paremale või vasakule, et kõik rootori lõiketerad (B) puhastavad vastulõiketerad (C).

Pingutage lukustusrõngaid mõlemal küljel pöörlemise suunas ja kinnitage poltidega.

Paigaldage laagri kaas paremale ja hekseldi katted vasakule küljele.

A—Hekseldi rootor
B—Rootori lõiketerad

C—Vastulõiketerad



H87317—UN—30JAN07

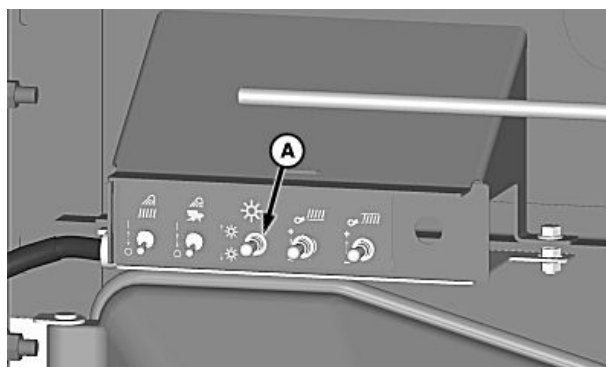
OOU6075,00009C4 -21-21SEP10-4/4

Hekseldi reguleerimislüliti

Hekseldi reguleerimislüliti (A) asub masina vasakul poolel.

Hekseldi reguleerimislüliti võimaldab juhul hekseldi erinevatesse asenditesse tõsta ja langetada.

A—Hekseldi lüliti



H97565—UN—14SEP10

OOU6075,00009C6 -21-21SEP10-1/1

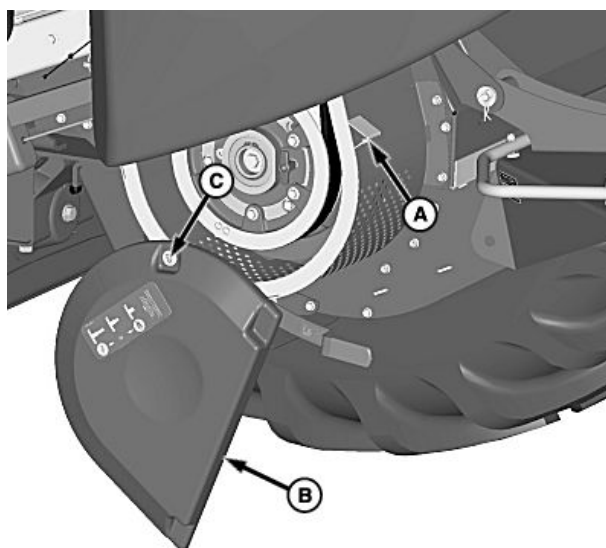
Hekseldi ajami kiirused — muutmise

⚠ ETTEVAATUST: Lülitage mootor VÄLJA, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

Vabastage sulgur (A) ja keerake katet (B) pöördteljel (C).

A—Kinniti
B—Kilp

C—Pöördtelg



H105440—UN—18MAY12

Jätkub järgmisel leheküljel

OOU6075,000113F -21-18MAY12-1/2

Aeglase kiiruse asend

MÄRKUS: Lülituskäepideme liigutamisel võib vajalik osutuda rihmaratta väike keeramine.

Liigutage lülituskäepide (A) asendisse (B).

- Mais

Neutraalasend

MÄRKUS: Lülituskäepideme liigutamisel võib vajalik osutuda rihmaratta väike keeramine.

Liigutage lülituskäepide (A) asendisse (C).

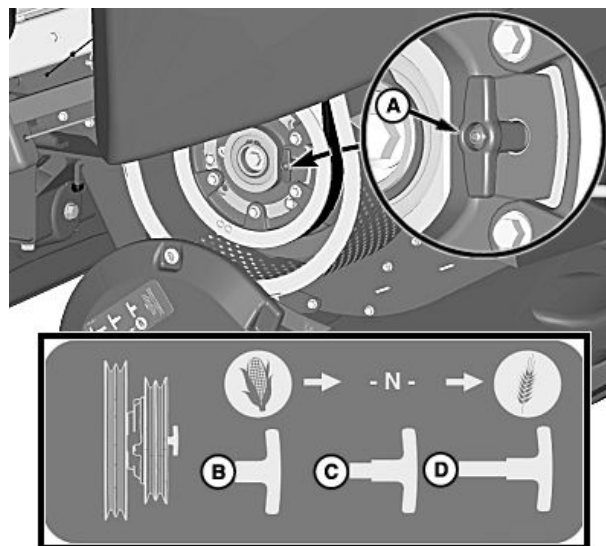
Suure kiiruse asend

MÄRKUS: Lülituskäepideme liigutamisel võib vajalik osutuda rihmaratta väike keeramine.

Liigutage lülituskäepide (A) asendisse (D).

- Teravili

Sulgege kaitsekate ja kinnitage sulguriga.



A—Lülituskäepide

B—Aeglase kiiruse asend

C—Neutraalasend

D—Suure kiiruse asend

OUO6075,000113F -21-18MAY12-2/2

H105441 —UN—18MAY12

Tagaluugi labad – reguleerimine (Premium jäätmehaldus)

⚠ ETTEVAATUST: Seisake mootor, rakendage seisupidur ja tõmmake süütevõti välja.

MÄRKUS: Kui tehasehäälestus ei võimalda piisavat liikumisruumi või ühtlast jaotumist, on võimalik tagaluugi labasid reguleerida.

Tagaluugi labad on tehases reguleeritud 9,1 m (30 jalga) heedritele.

Eemaldage splindid (A) ja seibid (B).

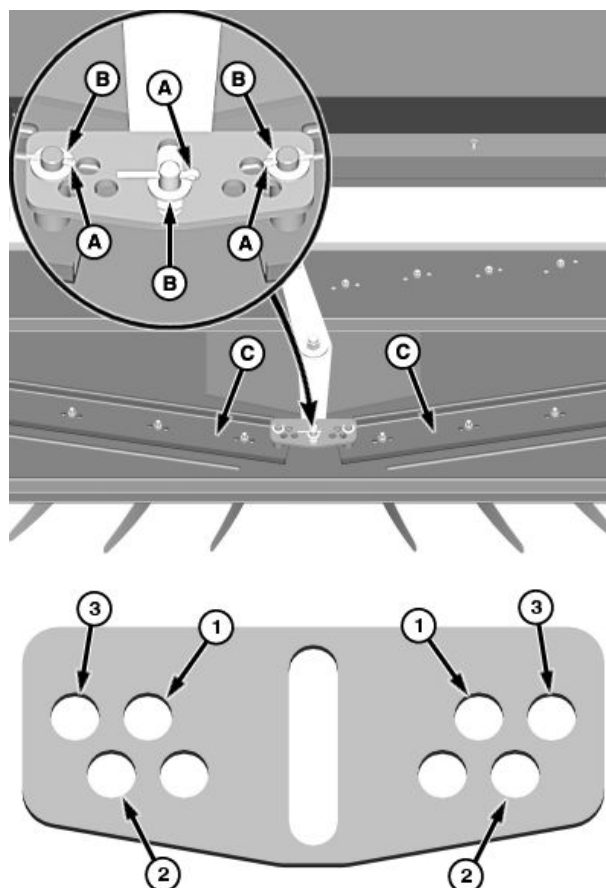
Reguleerige liugsuunajad (C) soovitud aukudesse reguleerimisplaadil.

- Ava 1: 6,7 m (22 jalga) heedri asend
- Ava 2: 7,6 m (25 jalga) heedri asend
- Ava 3: 9,1 m (30 jalga) heedri asend

Paigaldage eelnevalt eemaldatud seibid ja splindid.

A—Splindid
B—Seibid

C—Liugsuunajad



H98656 —UN—19OCT10

H98657 —UN—19OCT10

SS43267,0000612 -21-04JUN15-1/1

Tagaluugi labad (elektrimootor) – reguleerimine (Premium jäätmehaldus)

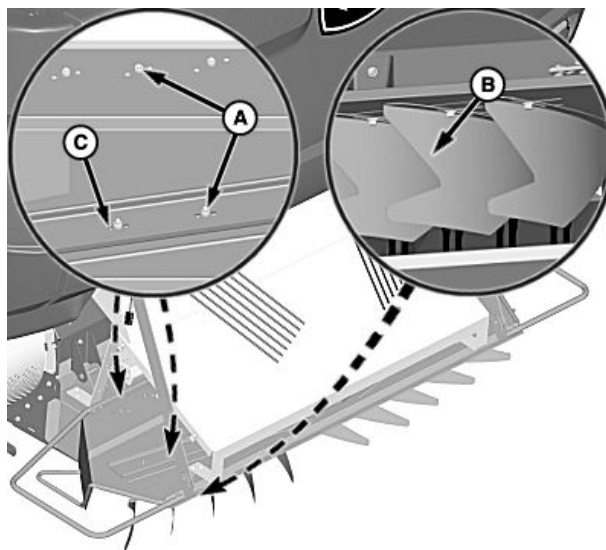
⚠ ETTEVAATUST: Seisake mootor, rakendage seisupidur ja tõmmake süütevõti välja.

MÄRKUS: Kui tehasehäälestus ei võimalda piisavat liikumisruumi või ühtlast jaotumist, on võimalik tagaluugi labasid reguleerida.

Tagaluugi labad on tehases reguleeritud 9,1 m (30 jalga) heedritele.

Keerake mutrid (A) lahti ja reguleerige tagaluugi laba (B) õlgede laotuse laiuse juhtimiseks vajadusel teistesse avadesse (C). Lugege selle peatüki hilisemat teemat Tagaluugi labad (elektriline reguleerimine) – tehasehäälestus.

Pingutage mutrid ja korrake toimingut vastavalt vajadusele ülejäänud tagaluugi labadel.



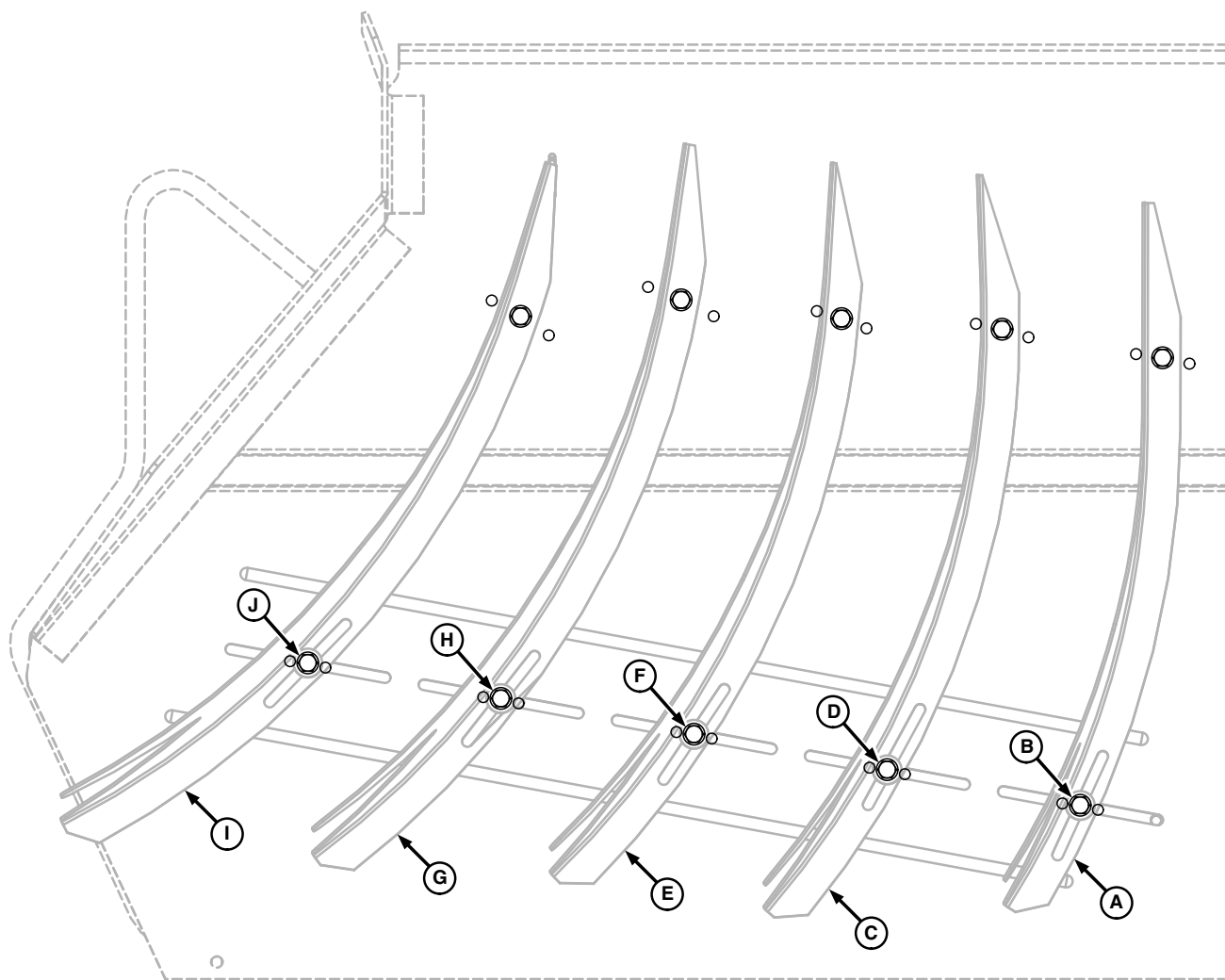
A—Mutrid
B—Tagaluugi laba

C—Avad

H98365—UN—30SEP10

SS43267,0000613 -21-04JUN15-1/1

**Tagaluugi labad (elektriline reguleerimine) –
tehasehäälestus (Premium jäätmealdus)**



Tagaluugi labade häälestus 9,1 m (30 jalga) heedritele (vaade tagaluugi alt)

A—Laba 1
B—Keskmine ava
C—Laba 2

D—Keskmine ava
E—Laba 3
F—Keskmine ava
G—Laba 4
H—Keskmine ava
I—Laba 5

J—Keskmine ava

MÄRKUS: Avade asukohti loetakse labade reguleerimisel
tagaluugi keskmest väljapoole.

SS43267,0000616 -21-04JUN15-1/1

H98343 —UN—01OCT10

Advanced PowerCast laoturitaldrikud – väljavahetamine

⚠ ETTEVAATUST: Lülitage mootor VÄLJA, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

Eemaldage tarvikud (A) ja klamber (B).

Kontrollige kummituge (C) ja sõrmi (D) ning vahetage vastavalt vajadusele. Varuosade asjus pöörduge John Deere'i esindusse.

TÄHTIS: Taldriku pöörlemistasakaalu säilitamiseks vahetage kõik kummitoed.

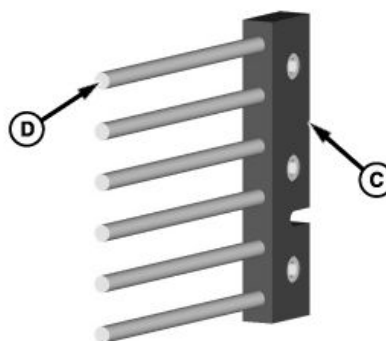
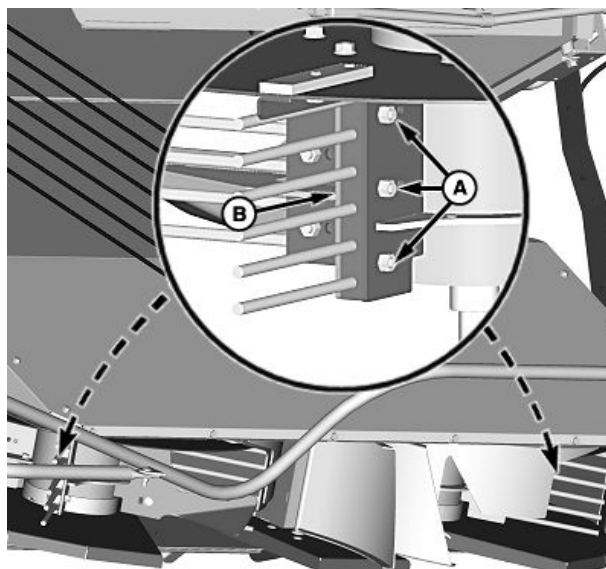
Paigaldage vastavalt vajadusele uued kummitoed ja sõrmed.

Jälgige, et kummitoed ja klamber oleks pandud tagasi samadesse aukudesse, kust nad enne võeti.

Pingutage mutreid ja korrake protseduuri vastavalt vajadusele ülejäänud taldrikulabadel.

A—Kinnitusdetailid
B—Kronstein

C—Kummist tugi
D—Piid



H113274 —UN—26MAR15

H98694 —UN—19OCT10

Jätkub järgmisel leheküljel

SS43267,0000592 -21-26MAR15-1/2

Eemaldage kuuskantpoldid (A) plaadilt (B).

Kontrollige labaklambrit (C) ja vastavalt vajadusele vahetage. Varuosade asjus pöörduge John Deere'i esindusse.

TÄHTIS: Taldriku pöörlemistasakaalu säilitamiseks vahetage kõik labaklambrid.

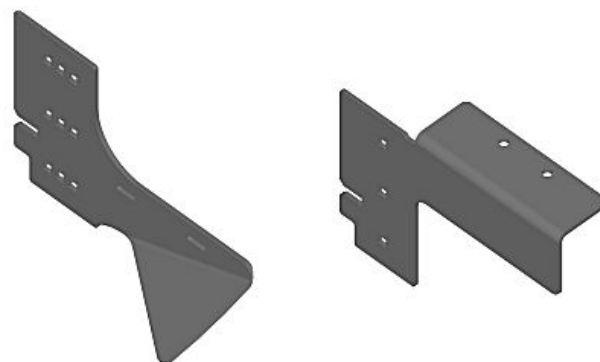
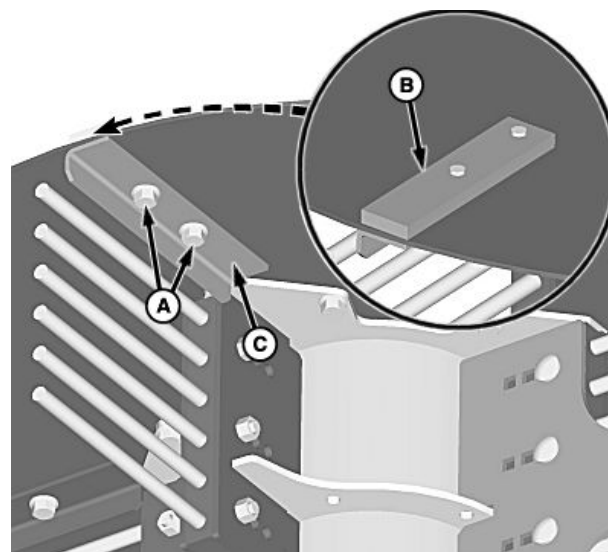
Vajadusel pange uus labaklamber.

Pingutage mutreid ja korrake protseduuri vastavalt vajadusele ülejäänud taldrikulabadel.

MÄRKUS: Olenevalt koristatavast viljast pange vastavalt vajadusele väikese tera labad või maisilabad.

A—Kuuskantpoldid
B—Plaat

C—Labaklambrid



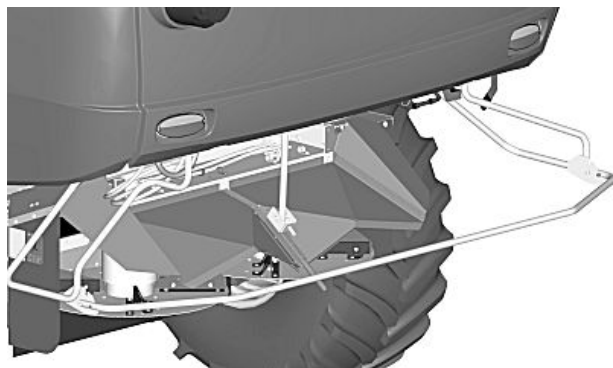
Väikese tera laba / maisilaba

SS43267,0000592 -21-26MAR15-2/2

H98695 —UN—19OCT10

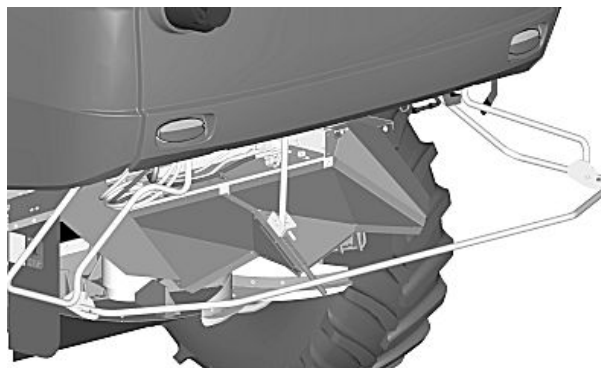
H102241 —UN—23JUN11

Laotur (üldine teave)



Ühekiiruseline laotur

H98186—UN—23SEP10



Kahekiiruseline laotur

H98187—UN—23SEP10

⚠ ETTEVAATUST: Ärge laske kellelgi seista töötava laoturi taga. Enne laoturi reguleerimist lülitage mootor VÄLJA, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

Enne hooldustöid ülestõstetud laoturiga sisestage lukustustihvt lõpuni.

MÄRKUS: Kabiinis asuvate laoturi reguleerimisülilitite kohta vt lähemalt lõiku CommandTouch käeto e konsool.

OOU6075,0000B75 -21-21MAR11-1/1

Laotur – vaaluasend

⚠ ETTEVAATUST: Lülitage mootor VÄLJA, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti. Enne hooldustöid ülestõstetud laoturiga sisestage lukustustihvt lõpuni.

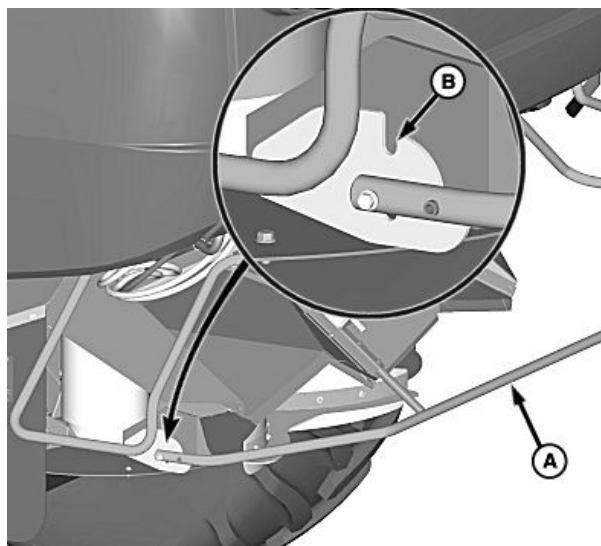
TÄHTIS: Töötamise ajal peab laoturi pöid olema alati näidatud viisil allalastud asendis.

MÄRKUS: Laoturit võib pöörata ülespoole, et materjal saaks vaalu minna.

Laoturile juurdepääsemiseks või laoturi tõstmisel vaaliasendisse tõstke laoturi pöid (A) kohakuti sälguga (B).

A—Laoturi pöid

B—Sälg



H98188—UN—23SEP10

Jätkub järgmisel leheküljel

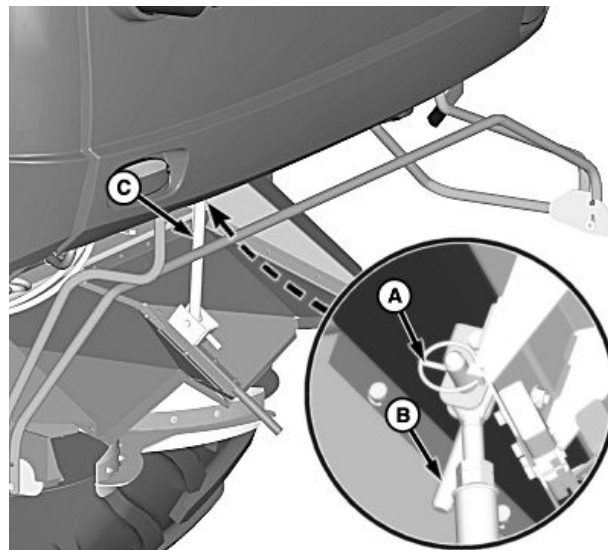
OOU6075,00009D3 -21-23SEP10-1/3

Eemaldage kiirlukustustihvt (A) ja tihvt (B) ning laske tugitoru (C) alla.

MÄRKUS: Pange tihvt tagasi hoiuasendisse ja kinnitage kiirlukustustihvtiga.

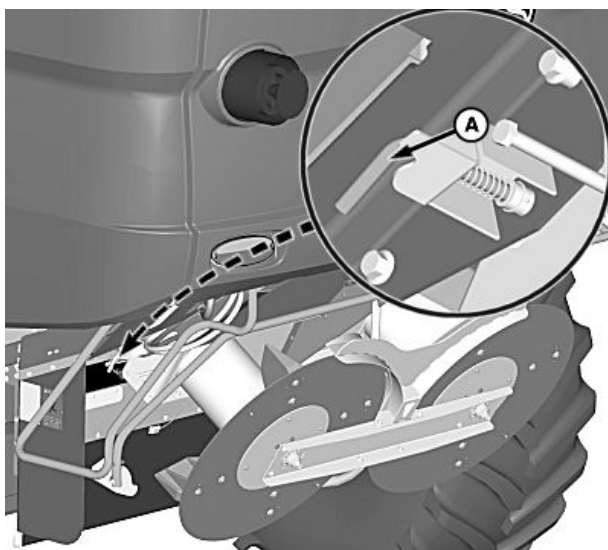
A—Kiirlukustussplint
B—Sõrm

C—Tugitoru



H98189—UN—23SEP10

OUC6075,00009D3 -21-23SEP10-2/3



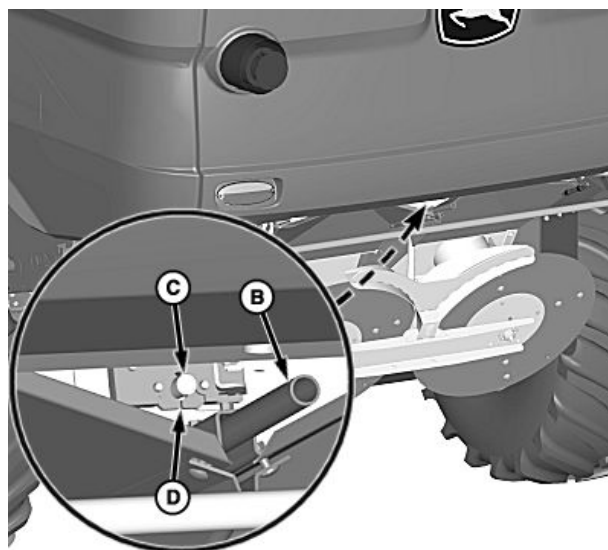
H98190—UN—23SEP10

A—Sõrm
B—Käepide

C—Sõrm
D—Sulguri koost

Laoturi lõpuni üles tõstmiseks tõmmake tihvti (A).

Tõstke laoturit käepidemest (B), kuni tihvt (C) haakub täielikult riivikoostuga.

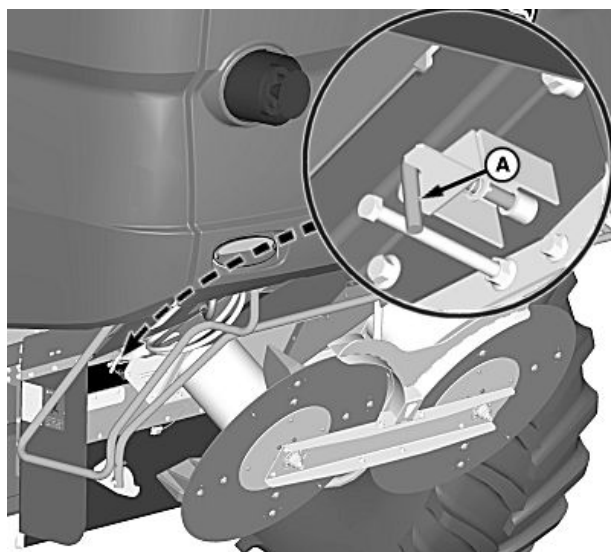


H98191—UN—23SEP10

MÄRKUS: Seadke laoturi kiirus nulli, vt lähemalt punkti Laoturi kiiruse reguleerimisnupp jaotises CommandTouch käetoel konsool.

OUC6075,00009D3 -21-23SEP10-3/3

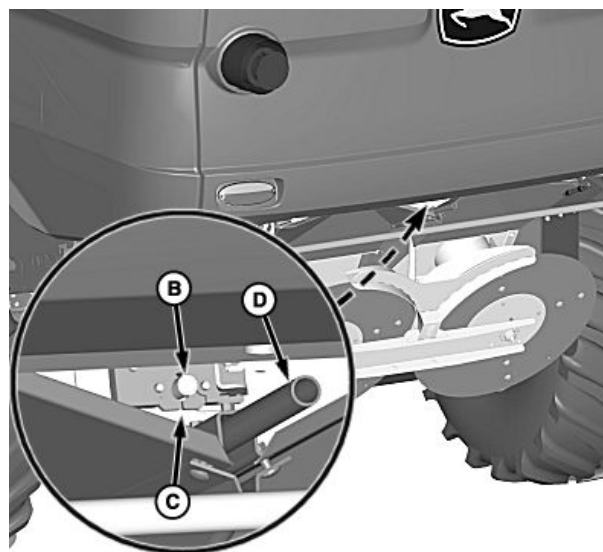
Laotur – langetamine



A—Sõrm
B—Sõrm

C—Sulguri koost

H98192 —UN—23SEP10



D—Käepide

H98193 —UN—23SEP10

⚠ ETTEVAATUST: Lülitage mootor **VÄLJA**, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

Laoturi lukust vabastamiseks keerake ja lükake tihvt (A) klambrisse.

Võtke tihvt riivikoostust (C) välja ja laske laotur käepideme (D) abil alla.

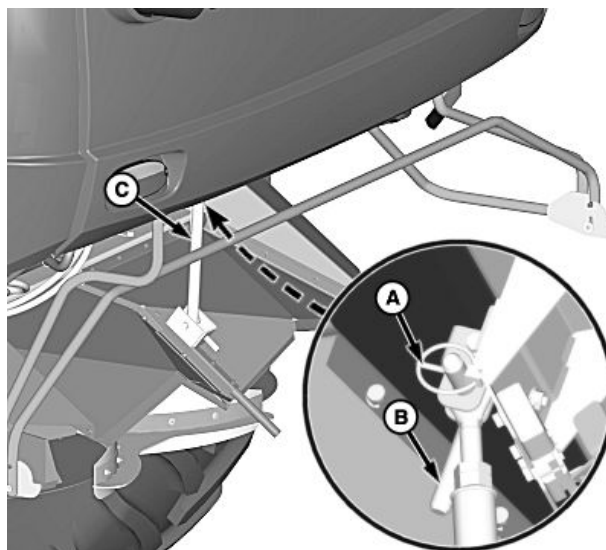
OÜO6075,00009D4 -21-08OCT10-1/2

Tõstke tugitoru (C) üles, kuni see on avaga kohakuti ning kinnitage tihvti (B) ja kiirlukustustihvtiga (A).

MÄRKUS: Suurendage laoturi kiirust, kuni saavutate soovitud puistelaiuse, vt lähemalt punkti Laoturi kiiruse reguleerimisnupp jaotises CommandTouch käeto e konsool.

A—Kiirlukustussplint
B—Sõrm

C—Tugitoru



H98189 —UN—23SEP10

OÜO6075,00009D4 -21-08OCT10-2/2

Laoturitaldrikud (üks kiirus) – vahetamine

⚠ ETTEVAATUST: Taldrikukoostud kaaluvad umbes 25 kg (55 naela).

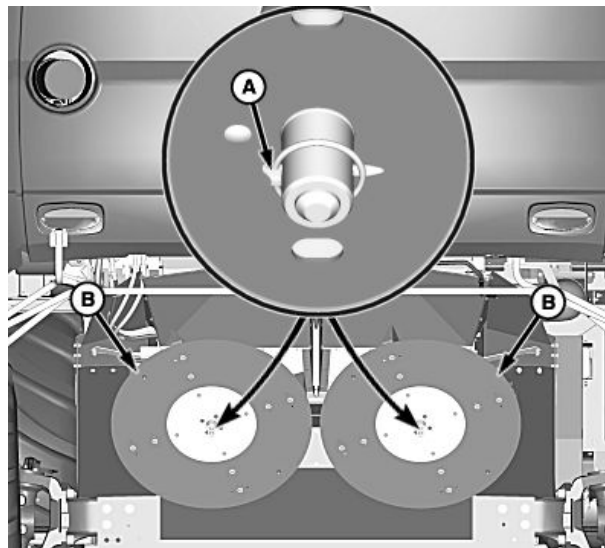
TÄHTIS: Taldrikukoostud on vasaku ja paremakäelised. Enne eemaldamist märkige taldrikukoostude asukohad.

MÄRKUS: Taldrikukoostud saab hooldamiseks või laoturi all täiendava kliirensi saavutamiseks ära võtta.

Eemaldage kiirlukustustihvtid (A) ja taldrikukoostud (B).

A—Kiirlukustussplint

B—Taldrikukoostud



H98194 —UN—23SEP10

OUO6075,00009D5 -21-23SEP10-1/2

TÄHTIS: Kulunud või vigastatud labade vahetamisel vahetage taldriku pöördtasakaalu säilitamiseks vastastikku asuvad labad alati korraga.

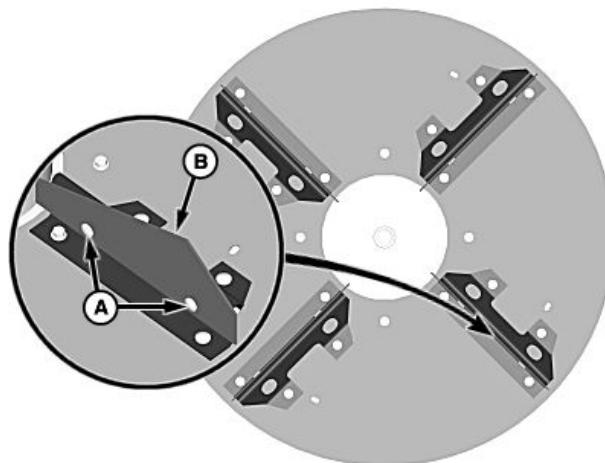
Labad asuvad materjali optimaalse puiste saavutamiseks vaheldumisi aukudega mustrites. Jälgige, et uued labad oleks pandud tagasi samadesse aukudesse, kust nad enne võeti.

Eemaldage tarvikud (A) ja tera (B).

Paigaldage vastavalt vajadusele uued terad ja pingutage kinnitid.

A—Riistvara

B—Laba



H98197 —UN—23SEP10

OUO6075,00009D5 -21-23SEP10-2/2

Laoturitaldrikud (kaks kiirust) – vahetamine

⚠ ETTEVAATUST: Taldrikukoostud kaaluvad umbes 25 kg (55 naela).

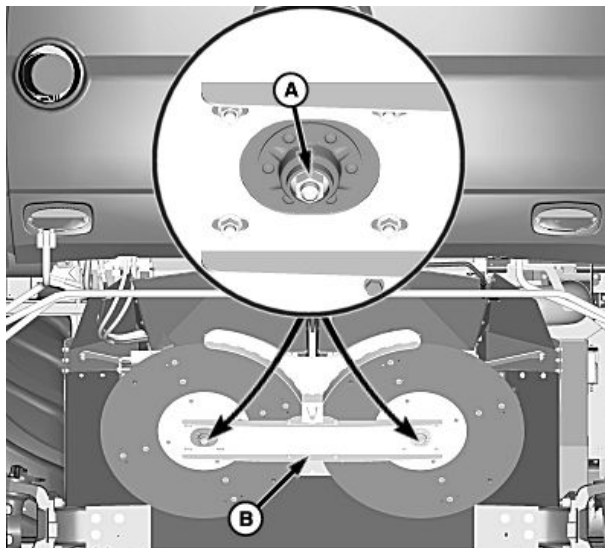
TÄHTIS: Taldrikukoostud on vasaku ja paremakäelised. Enne eemaldamist märkige taldrikukoostude asukohad.

MÄRKUS: Taldrikukoostud saab hooldamiseks või laoturi all täiendava kliirensi saavutamiseks ära võtta.

Eemaldage mutrid (A) ja tugivari (B).

A—Mutter

B—Tugivari



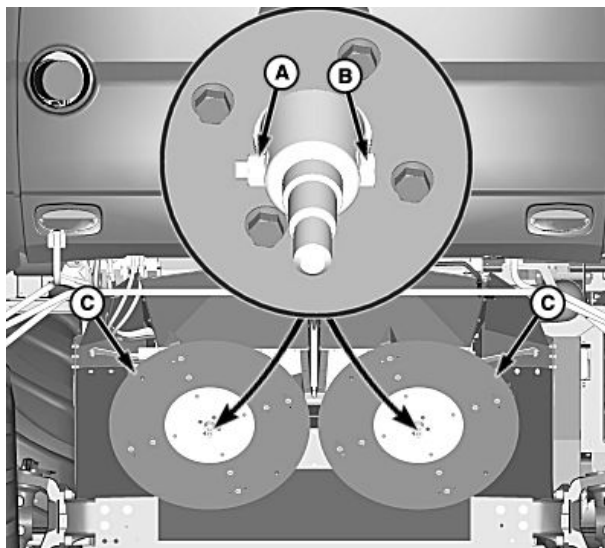
H98195 —UN—08OCT10

OOU6075,00009D6 -21-23SEP10-1/3

Eemaldage laoturi taldrikukoostudelt (C) mutrid (A) ja poldid (B).

A—Mutter
B—Polt

C—Taldrikukoostud



H98196 —UN—23SEP10

Jätkub järgmisel leheküljel

OOU6075,00009D6 -21-23SEP10-2/3

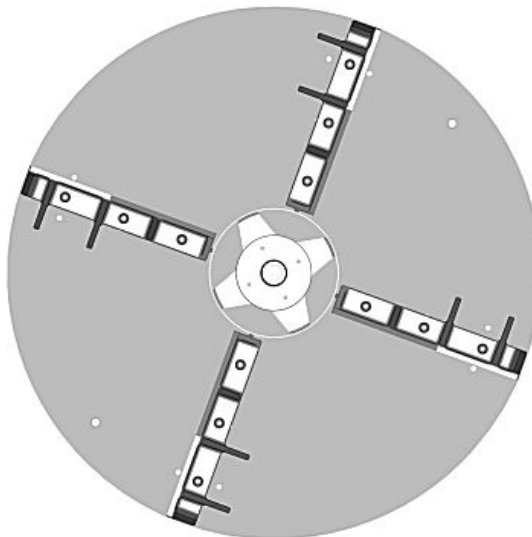
TÄHTIS: Kulunud või vigastatud labade vahetamisel vahetage taldriku pöördtasakaalu säilitamiseks vastastikku asuvad labad alati korraga.

Labad asuvad materjali optimaalse puiste saavutamiseks vaheldumisi aukudega mustrites. Jälgige, et uued labad oleks pandud tagasi samadesse aukudesse, kust nad enne võeti.

Paigaldage vastavalt vajadusele uued labad ja pingutage kinnitid ettenähtud momendiga.

Tehnilised andmed

Laba kinnitid—Pingutus-
moment.....22 Nm
(16 lb-ft)



H98198—UN—23SEP10

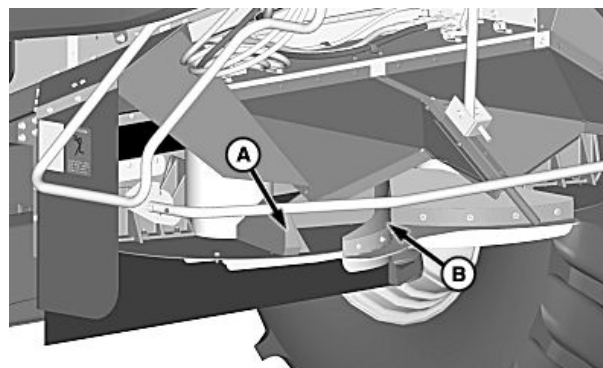
OUC6075,00009D6 -21-23SEP10-3/3

Laia puistega põhulaotur (lisavarustuses)

⚠ ETTEVAATUST: Ärge laske kellelgi seista töötava laoturi taga. Enne laoturi reguleerimist lülitage mootor **VÄLJA**, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

MÄRKUS: Varjud tuleks eemaldada juhul, kui koristus toimub heedritega alla 9,1 m (30 jalga) või maisiheedriga alla 12 rea, et tagada materjali optimaalne jaotus.

Kui põhulaoturi labad (A) ja varjud (B) on paigaldatud, siis suurendab see puistelaiust ja tagab suuremate heedrite puhul materjali parema jaotuse. Lähema info saamiseks pöörduge John Deere esindaja poole.



A—Labad

B—Kaitsekatted

H98199—UN—23SEP10

OUC6075,00009D9 -21-28MAR11-1/1

Hekseldi veorihma pinge – reguleerimine

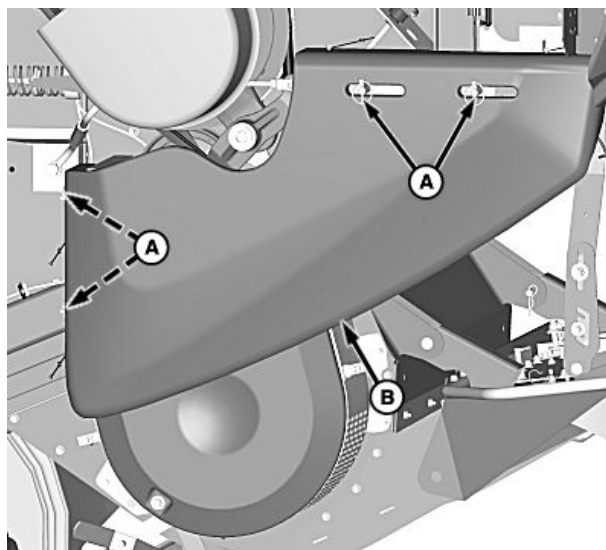
⚠ ETTEVAATUST: Seisake mootor, rakendage seisupidur ja tõmmake süütevõti välja.

MÄRKUS: Rihmade korralikuks pingutamiseks laske hekseldi lõpuni alla.

Eemaldage kiirlukustustihvtid (A) ja kate (B).

A—Kiirlukustustihvtid

B—Kaitsekate



H98146—UN—21SEP10

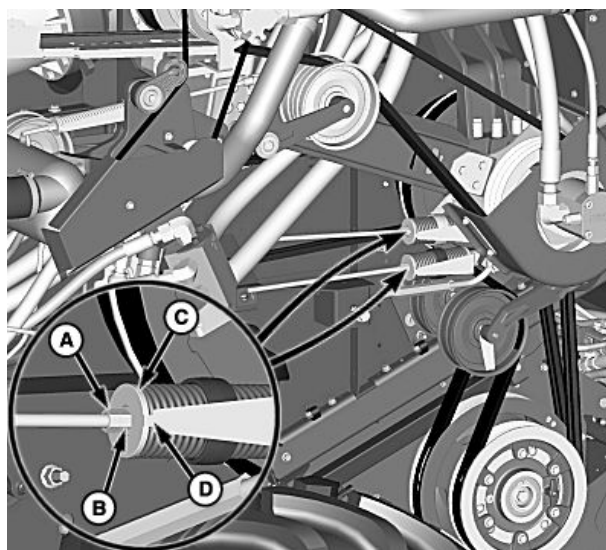
OÜO6075,00013DF -21-18JUN13-1/2

Keerake lahti lukustusmutter (A) ja pingutage mutrit (B), kuni seib (C) asub näidiku (D) otsa ja astme põhja vahel. Pingutage lukustusmutter.

Paigaldage kaitsekate ja kinnitage kiirlukustustihvtidega.

A—Lukustusmutter
B—Mutter

C—Seib
D—Näidik



H108275—UN—18JUN13

OÜO6075,00013DF -21-18JUN13-2/2

Hekseldi rihm – vahetamine

⚠ ETTEVAATUST: Seisake mootor, rakendage seisupidur ja tõmmake süütevõti välja.

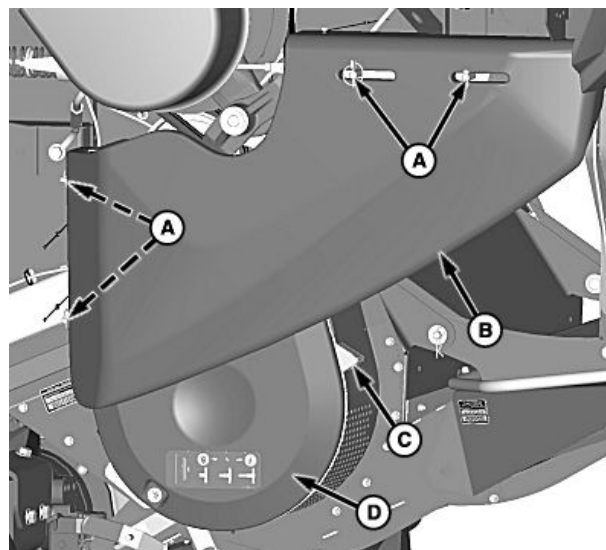
MÄRKUS: Hekseldi tuleks rihma lihtsamaks pealepanekuks viia keskmisse asendisse.

Eemaldage kiirlukustustihvtid (A) ja kate (B).

Vabastage lukusti (C) ja keerake avamiseks katet (D).

A—Kiirlukustustihvtid
B—Kaitsekate

C—Lukusti
D—Kaitsekate



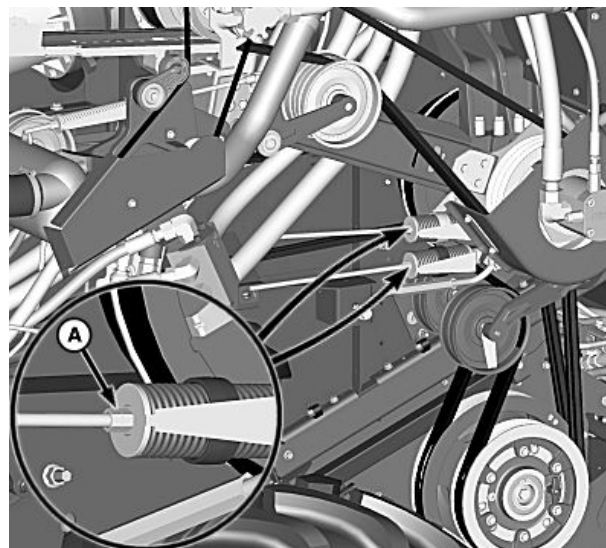
H105442—UN—18MAY12

OOU6075,00013E0 -21-18JUN13-1/10

MÄRKUS: Enne lahtikeeramist märkige uuesti kokkupaneku lihtsustamiseks pingutusmutrite asukohad.

Keerake lahti mutrid (A), et rihma pinge vabaks lasta.

A—Mutrid



H108276—UN—18JUN13

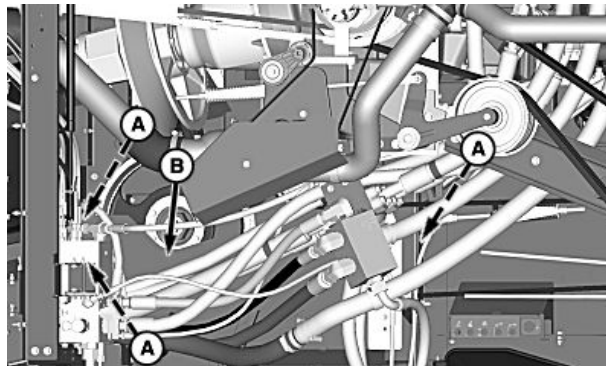
Jätkub järgmisel leheküljel

OOU6075,00013E0 -21-18JUN13-2/10

Eemaldage kuuskantpoldid (A) ja kaitsekate (B).

A—Poldid

B—Kaitsekate



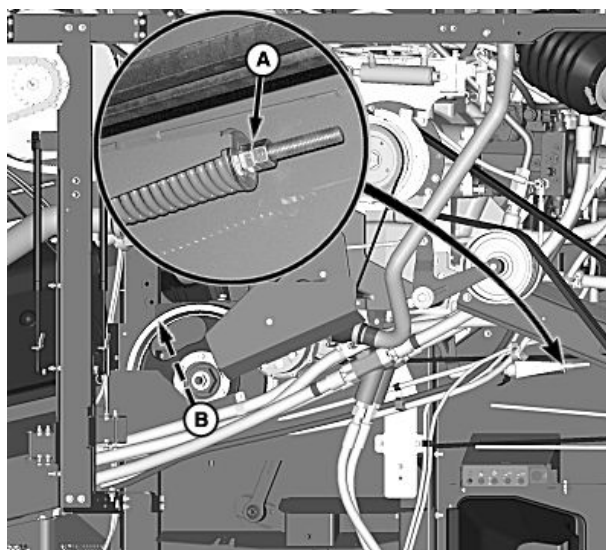
H108266 —UN—18JUN13

OOU6075,00013E0 -21-18JUN13-3/10

Lõdvendage mutrid (A), et tühjendusbiitri rihtm (B) pingest vabastada.

A—Mutrid

B—Tühjendusbiitri rihtm

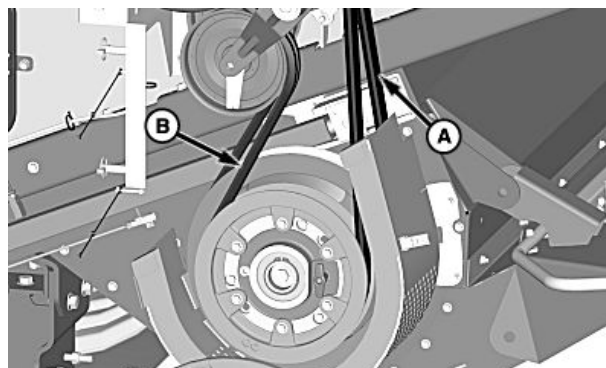
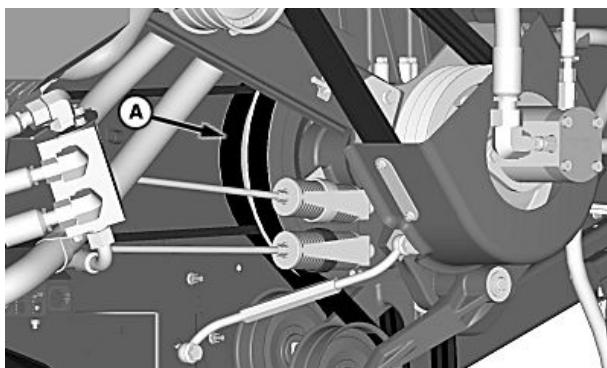


H108267 —UN—18JUN13

Jätkub järgmisel leheküljel

OOU6075,00013E0 -21-18JUN13-4/10

Hekseldi sisemine rihtm



A—Hekseldi sisemine veorihm **B**—Hekseldi välimine veorihm

MÄRKUS: Keerake rihma nii, et see mahuks rihmaratta ja küljepleki vahele.

Eemaldage hekseldi sisemine veorihm (A) ülemistelt rihmaratastelt.

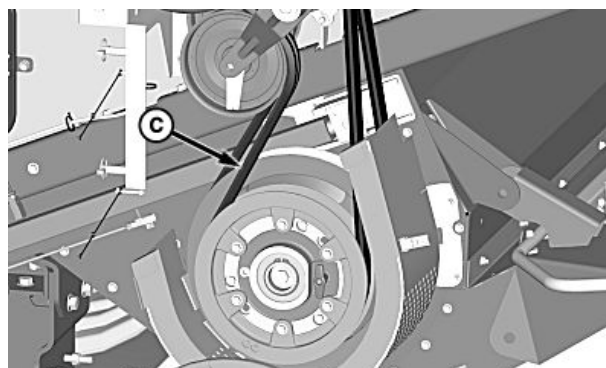
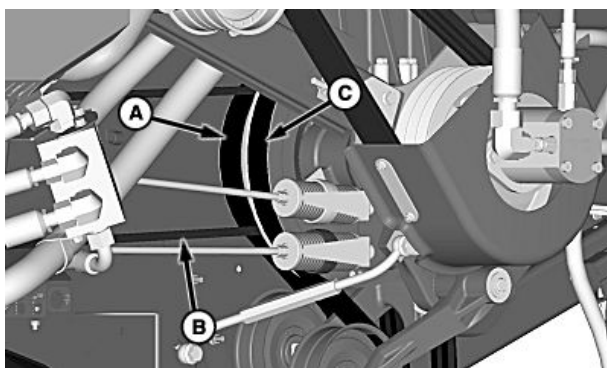
Eemaldage hekseldi välimine veorihm (B) alumistelt rihmaratastelt.

Eemaldage hekseldi sisemine veorihm alumistelt rihmaratastelt.

Paigaldage asendusrihm vastupidises järjekorras.

OÜO6075,00013E0 -21-18JUN13-5/10

Hekseldi välimine rihtm



A—Hekseldi sisemine veorihm **B**—Tühjendusbiitri rihtm

MÄRKUS: Keerake rihma nii, et need mahuks rihmaratta ja küljepleki vahele.

Eemaldage hekseldi sisemine veorihm (A) ja tühjendusbiitri rihtm (B) ülemistelt rihmaratastelt.

C—Hekseldi välimine veorihm

Eemaldage hekseldi välimine veorihm (C) ülemistelt ja alumistelt rihmaratastelt.

Paigaldage asendusrihm vastupidises järjekorras.

Jätub järgmisel leheküljel

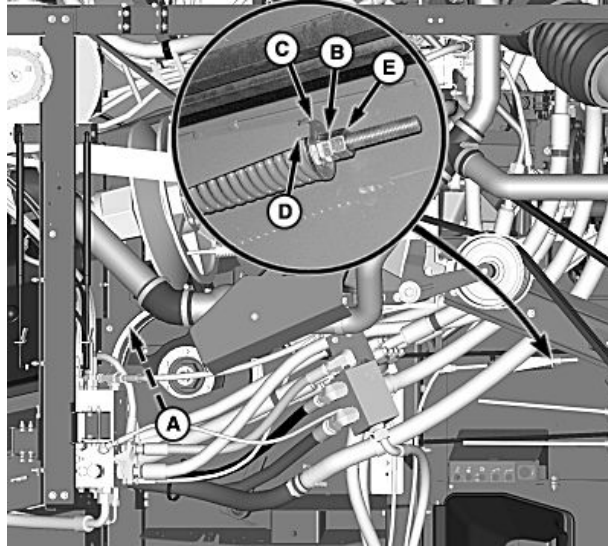
OÜO6075,00013E0 -21-18JUN13-6/10

Paigaldage rihmrattale tühjendusbiitri rihtm (A).

Pingutage mutrit (B), kuni seib (C) asub näidiku (D) otsa ja astme põhja vahel. Pingutage kinni lukustusmutter (E).

A—Tühjendusbiitri rihtm
B—Mutter
C—Seib

D—Näidik
E—Lukustusmutter



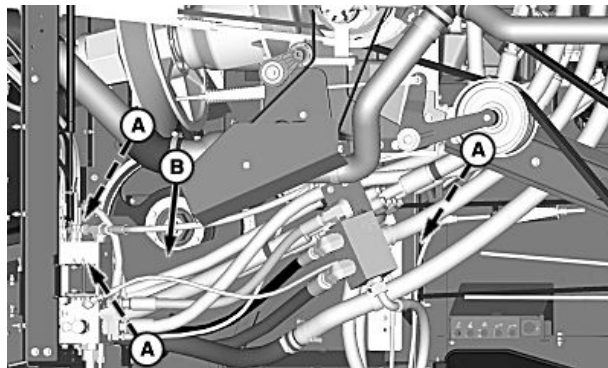
H108277 —UN—18JUN13

OUC6075,00013E0 -21-18JUN13-7/10

Paigaldage kate (B) ja kinnitage kuuskantpoltidega (A).

A—Poldid

B—Kaitsekate



H108266 —UN—18JUN13

Jätkub järgmisel leheküljel

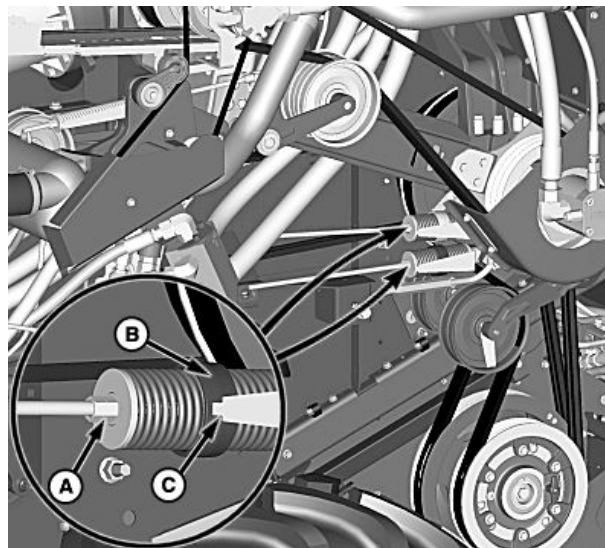
OUC6075,00013E0 -21-18JUN13-8/10

Langetage keskmisse asendisse.

Pingutage mutreid (A), kuni vedrusuunaja (B) on näidatud viisil mõõdiku (C) otsas.

A—Mutrid
B—Vedru juhik

C—Näidik



H108278 —UN—18JUN13

OOU6075,00013E0 -21-18JUN13-9/10

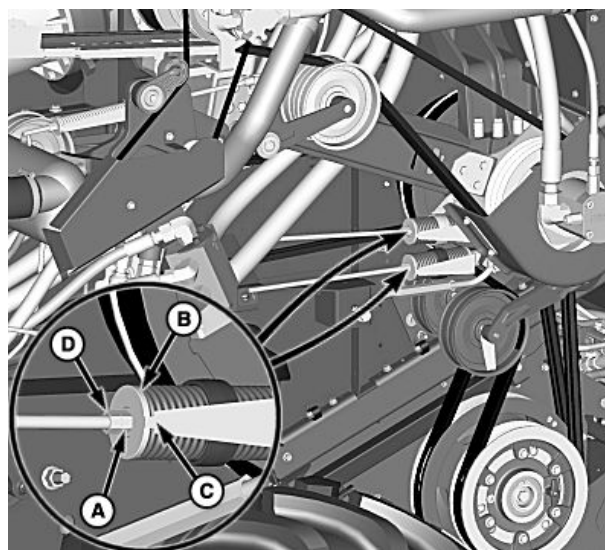
Rihma korralikuks pingutamiseks laske hekseldi lõpuni alla.

Pingutage mutrit (A), kuni seib (B) asub näidiku (C) otsa ja astme põhja vahel. Pingutage lukustusmutter (D).

Paigaldage kaitsekate ja kinnitage kiirlukustustihvtidega.

A—Mutter
B—Seib

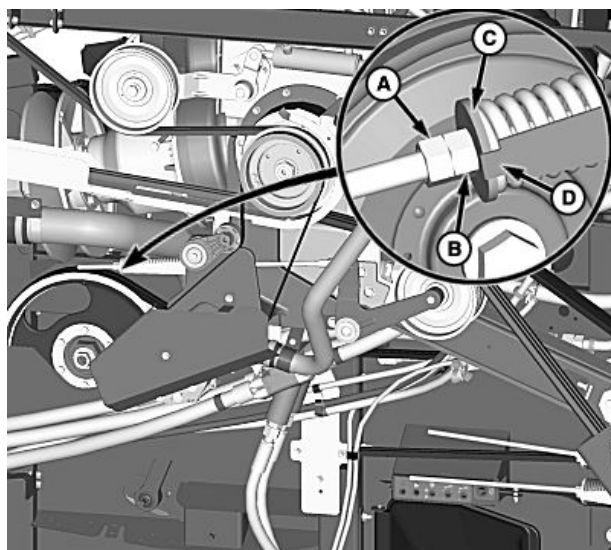
C—Näidik
D—Lukustusmutter



H108279 —UN—18JUN13

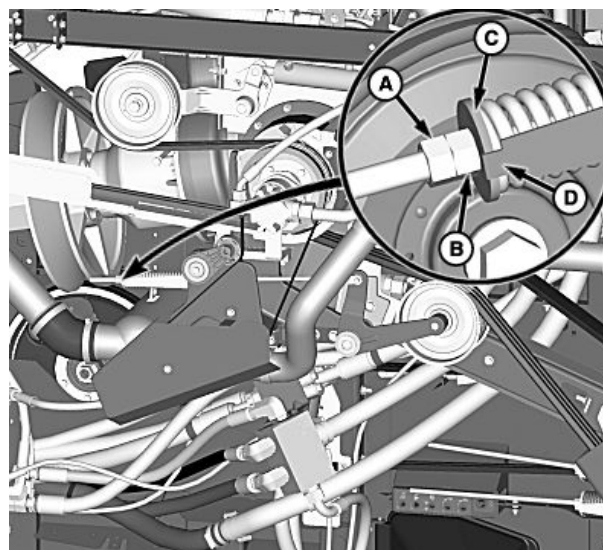
OOU6075,00013E0 -21-18JUN13-10/10

Hekseldi tõukurvõlli rihtm – reguleerimine



S660 ja S670

H108280 —UN—18JUN13



S680, S685 ja S690

H108281 —UN—18JUN13

A—Lukustusmutter

B—Mutter

C—Seib

D—Näidik

⚠ ETTEVAATUST: Seisake mootor, rakendage seisupidur ja tõmmake süütevõti välja.

Hekseldi tõukurvõlli rihtm asub hekseldi kohal vasakul küljel.

Keerake lahti lukustusmutter (A) ja pingutage mutrit (B), kuni seib (C) asub näidiku (D) otsa ja astme põhja vahel. Pingutage lukustusmutter.

OÜO6075,0001539 -21-19JUN13-1/1

Hekseldi tõukurvõlli rihtm – vahetamine (S660 ja S670)

⚠ ETTEVAATUST: Seisake mootor, rakendage seisupidur ja tõmmake süütevõti välja.

Lõdvendage mutrid (A), et hekseldi tõukurvõlli rihtm (B) pingest vabastada.

Kasutage pinguti õla (C) rihma pingest vabastamiseks kangi, et eemaldada mootori prahikontrolli rihtm (D).

Eemaldage rihma püüdurist (E) kuuskantpolid.

Eemaldage väljalaadimistee veorihmad (F) ja hoidke alles.

A—Mutrid

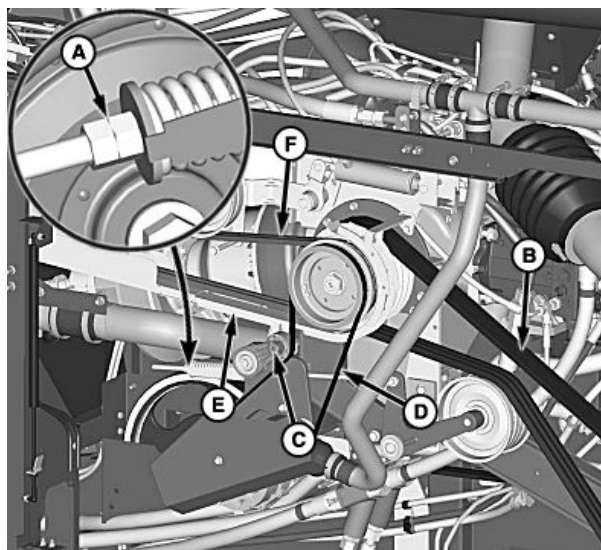
B—Hekseldi tõukurvõlli rihtm

C—Pinguti õlg

D—Mootori prahikontrolli rihtm (kui olemas)

E—Rihma püüdur

F—Väljalaadimistee veorihmad



H108282 —UN—18JUN13

Jätkub järgmisel leheküljel

OÜO6075,000153A -21-19JUN13-1/5

Hüdropumbaga

Eemaldage tarvikud (A) ja klamber (B) katte mõlemalt poolt.

Eemaldage mutter (C) pumba koostu klambrit.

MÄRKUS: Veenduge, et seibid ja isolaator jäävad eemaldamisel oma kohale. Kui koost on eemaldatud, siis pange ära võetud mutter seibide ja isolaatorite kinnihoidmiseks tagasi.

Eemaldage pumba koostust kuuskantpoldid (D).

Eemaldage kate (E) ja pumba koostu klamber.

Võtke tugikate ja pumba koostu klamber eest ära.

Eemaldage tõukurvõlli rihtm (F) ülemiselt ja alumiselt rihmarattalt.

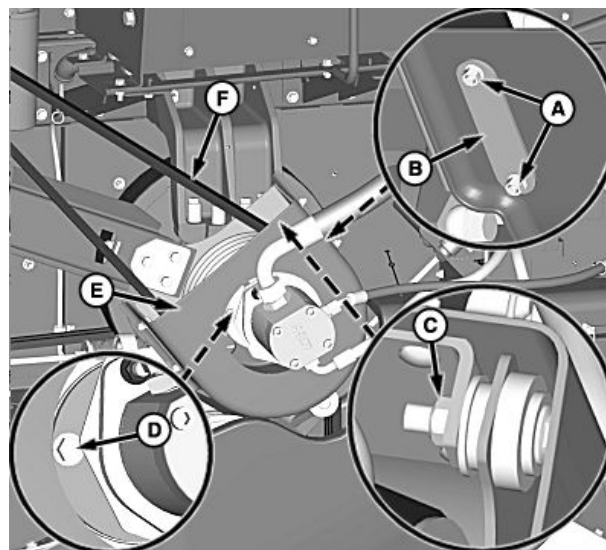
Paigaldage asendusrihm vastupidises järjekorras.

Joondage pumba koost rihmarattaga ja pingutage poldid ettenähtud momendiga.

Tehnilised andmed

Poldid—Pingutusmoment.....80 Nm
(59 naeljalga)

MÄRKUS: Seadke võlli liist pumba koostul kohakuti liistu soonega rihmarattal. Veenduge, et seibid ja isolaatorid jäävad oma kohale pumba koostu klambril.



A—Kinnitusdetailid
B—Klamber
C—Mutter

D—Polt (2 tk)
E—Kaitsekate
F—Hekseldi tõukurvõlli rihtm

Paigaldage tugikate ja pumba koostu klamber ning kinnitage mutriga.

Paigaldage katte mõlemale poolele klamber ja kinnitage tarvikutega.

OUC6075,000153A -21-19JUN13-2/5

H98502 —UN—20OCT10

Paigaldage väljalaadimistee veorihmad (A).

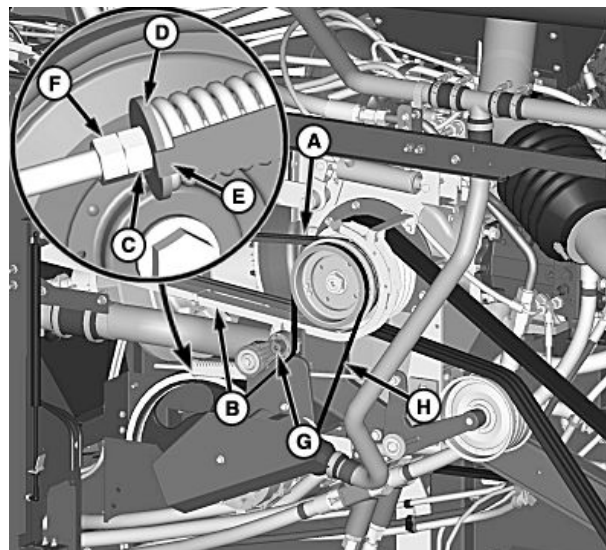
Paigaldage rihmapüüdur (B) ja kinnitage kuuskantpoltidega.

Pingutage mutrit (C), kuni seib (D) asub näidiku (E) otsa ja astme põhja vahel. Pingutage lukustusmutter (F).

Kasutage pinguti õla (G) rihmapingest vabastamiseks mootori prahikontrolli rihma (H) paigaldamisel kangi.

A—Väljalaadimistee veorihmad
B—Rihmapüüdur
C—Mutter
D—Seib

E—Näidik
F—Lukustusmutter
G—Pinguti õlg
H—Mootori prahikontrolli rihm (kui olemas)



Jätub järgmisel leheküljel

OUC6075,000153A -21-19JUN13-3/5

H108284 —UN—18JUN13

Ilma hüdropumbata

Eemaldage tarvikud (A) ja klamber (B) katte (C) mõlemalt poolt.

Eemaldage tõukurvõlli rihtm (D) ülemiselt ja alumiselt rihtarattalt.

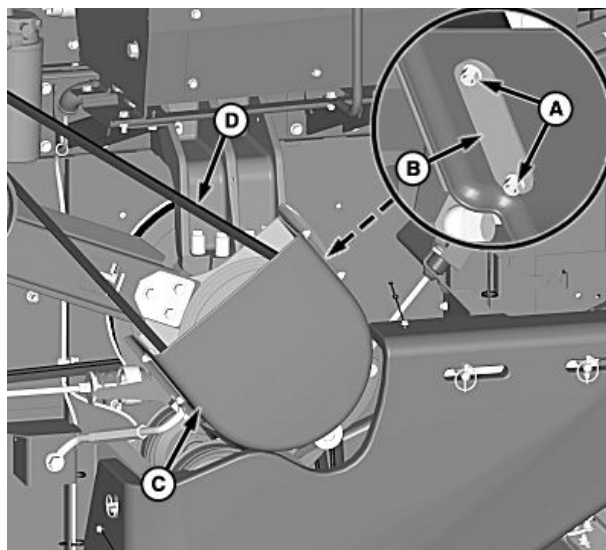
Paigaldage asendusrihm vastupidises järjekorras.

Pange kate klambri avadega kohakuti.

Paigaldage katte mõlemale poolele klamber ja kinnitage tarvikutega.

A—Kinnitusdetailid
B—Klamber

C—Kaitsekate
D—Hekseldi tõukurvõlli rihtm



H98500 —UN—08OCT10

OOU6075,000153A -21-19JUN13-4/5

Paigaldage väljalaadimistee veorihmad (A).

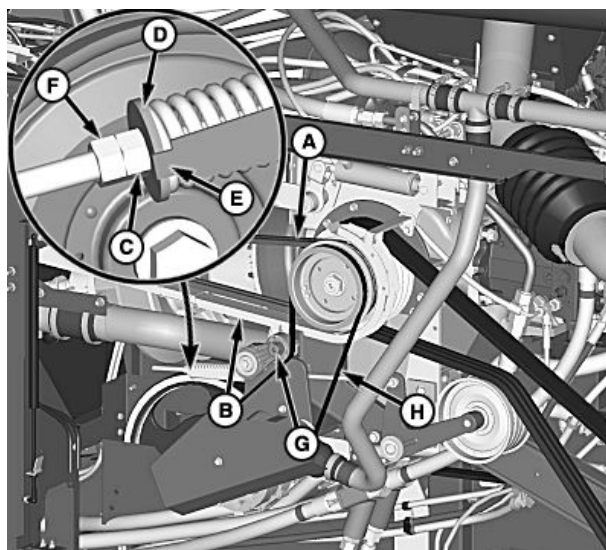
Paigaldage rihtmapüüdur (B) ja kinnitage kuuskantpoltidega.

Pingutage mutrit (C), kuni seib (D) asub näidiku (E) otsa ja astme põhja vahel. Pingutage lukustusmutter (F).

Kasutage pinguti õla (G) rihtmapingest vabastamiseks mootori prahikontrolli rihtm (H) paigaldamisel kangi.

A—Väljalaadimistee veorihmad
B—Rihtmapüüdur
C—Mutter
D—Seib

E—Näidik
F—Lukustusmutter
G—Pinguti õlg
H—Mootori prahikontrolli rihtm
(kui olemas)



H108285 —UN—18JUN13

OOU6075,000153A -21-19JUN13-5/5

Hekseldi tõukurvõlli rihm – vahetamine (S680, S685 ja S690)

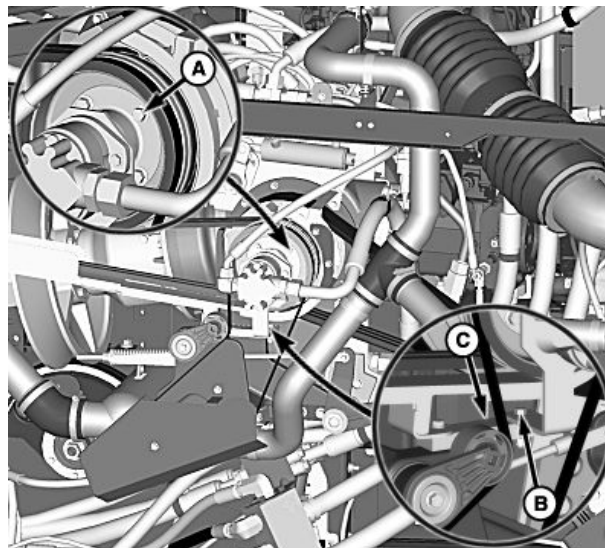
⚠ ETTEVAATUST: Seisake mootor, rakendage seisupidur ja tõmmake süütevõti välja.

Eemaldage poldid (A) ja kinnitusdetailid (B) isolaatori klambrilt (C).

Võtke pumba koost ja tugi eest ära.

A—Poldid (4 tk)
B—Kinnitusdetailid

C—Isolaatori klamber



H108283 —UN—18JUN13

OOU6075,000153B -21-19JUN13-1/8

Lõdvendage mutrid (A), et hekseldi tõukurvõlli rihm (B) pingest vabastada.

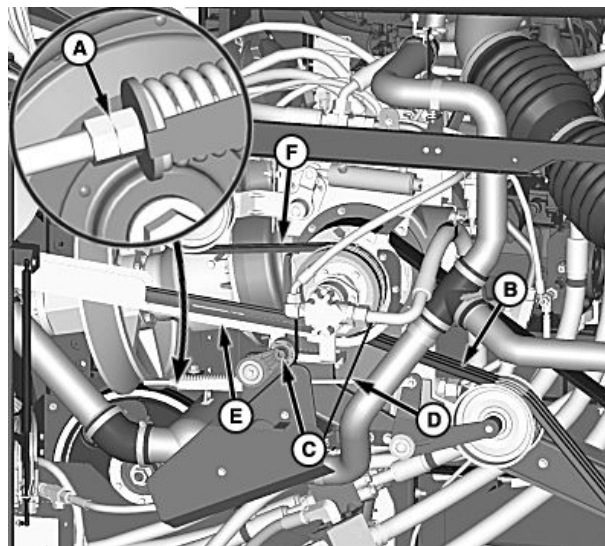
Kasutage pinguti õla (C) rihma pingest vabastamiseks kangist, et eemaldada mootori prahikontrolli rihm (D).

Eemaldage rihmapüüdurist (E) kuuskantpoldid.

Eemaldage väljalaadimisteo veorihmad (F) ja hoidke alles.

A—Mutrid
B—Hekseldi tõukurvõlli rihm
C—Pinguti õlg

D—Mootori prahikontrolli rihm (kui olemas)
E—Rihmapüüdur
F—Väljalaadimisteo veorihmad



H108286 —UN—18JUN13

Jätub järgmisel leheküljel

OOU6075,000153B -21-19JUN13-2/8

Hüdropumbaga

Eemaldage tarvikud (A) ja klamber (B) katte mõlemalt poolt.

Eemaldage mutter (C) pumba koostu klambrit.

MÄRKUS: Veenduge, et seibid ja isolaator jäävad eemaldamisel oma kohale. Kui koost on eemaldatud, siis pange ära võetud mutter seibide ja isolaatorite kinnihoidmiseks tagasi.

Eemaldage pumba koostust kuuskantpoldid (D).

Eemaldage kate (E) ja pumba koostu klamber.

Võtke tugikate ja pumba koostu klamber eest ära.

Eemaldage tõukurvõlli rihtm (F) ülemiselt ja alumiselt rihmarattalt.

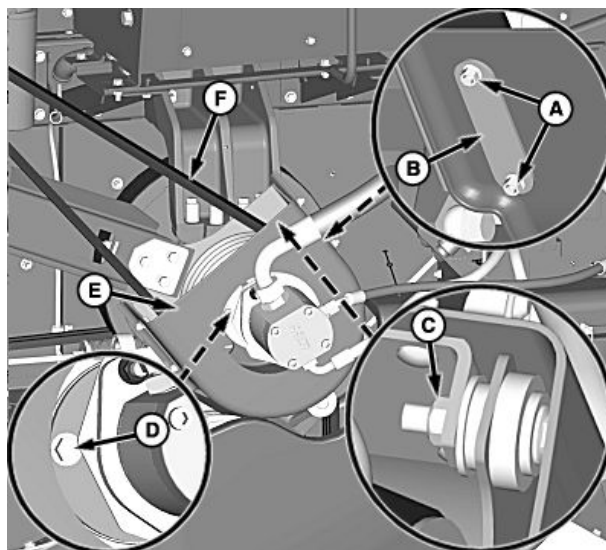
Paigaldage asendusrihm vastupidises järjekorras.

Joondage pumba koost rihmarattaga ja pingutage poldid ettenähtud momendiga.

Tehnilised andmed

Poldid—Pingutusmoment.....80 Nm
(59 naeljalga)

MÄRKUS: Seadke võlli liist pumba koostul kohakuti liistu soonega rihmarattal. Veenduge, et seibid ja isolaatorid jäävad oma kohale pumba koostu klambri.



A—Kinnitusdetailid
B—Klamber
C—Mutter

D—Polt (2 tk)
E—Kaitsekate
F—Hekseldi tõukurvõlli rihtm

Paigaldage tugikate ja pumba koostu klamber ning kinnitage mutriga.

Paigaldage katte mõlemale poolele klamber ja kinnitage kinnitusdetailidega.

OUO6075,000153B -21-19JUN13-3/8

H98502 —UN—20OCT10

Paigaldage väljalaadimistee veorihmad (A).

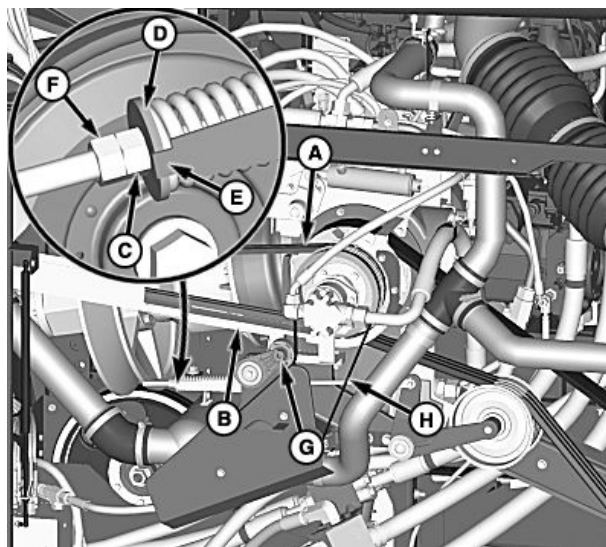
Paigaldage rihmapüüdur (B) ja kinnitage kuuskantpoltidega.

Pingutage mutrit (C), kuni seib (D) asub näidiku (E) otsa ja astme põhja vahel. Pingutage lukustusmutter (F).

Kasutage pinguti õla (G) rihmapingest vabastamiseks mootori prahikontrolli rihma (H) paigaldamisel kangi.

A—Väljalaadimistee veorihmad
B—Rihmapüüdur
C—Mutter
D—Seib

E—Näidik
F—Lukustusmutter
G—Pinguti õlg
H—Mootori prahikontrolli rihtm (kui olemas)



Jätkub järgmisel leheküljel

OUO6075,000153B -21-19JUN13-4/8

H108287 —UN—18JUN13

Joondage pumba koost rihmarattaga ja pingutage poldid (A) ettenähtud momendiga.

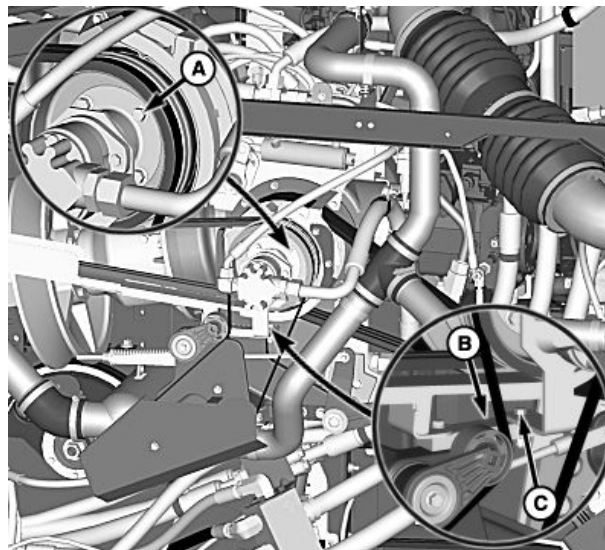
Tehnilised andmed

Poldid—Pingutusmoment.....80 Nm
(59 naeljalga)

Paigaldage isolaatori klamber (B) ja kinnitage kinnitusdetailidega (C).

A—Poldid (4 tk)
B—Isolaatori klamber

C—Kinnitusdetailid



H108288 —UN—18JUN13

OOU6075,000153B -21-19JUN13-5/8

Ilma hüdropumbata

Eemaldage tarvikud (A) ja klamber (B) kate (C) mõlemalt poolt.

Eemaldage tõukurvõlli rihm (D) ülemiselt ja alumiselt rihmarattalt.

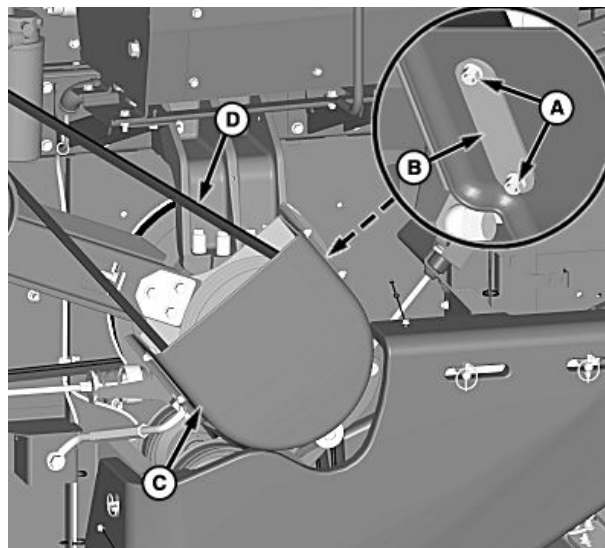
Paigaldage asendusrihm vastupidises järjekorras.

Pange kate klambri avadega kohakuti.

Paigaldage kate mõlemale poolele klamber ja kinnitage kinnitusdetailidega.

A—Kinnitusdetailid
B—Klamber

C—Kaitsekate
D—Hekseldi tõukurvõlli rihm



H98500 —UN—08OCT10

Jätkub järgmisel leheküljel

OOU6075,000153B -21-19JUN13-6/8

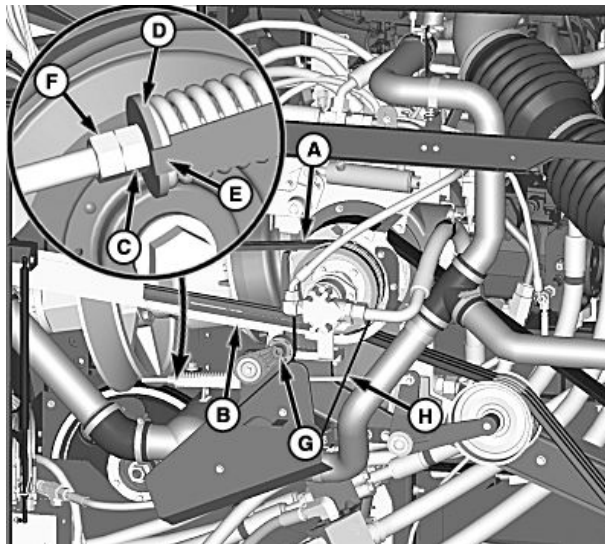
Paigaldage väljalaadimistee veorihmad (A).

Paigaldage rihmapüüdur (B) ja kinnitage kuuskantpoltidega.

Pingutage mutrit (C), kuni seib (D) asub näidiku (E) otsa ja astme põhja vahel. Pingutage lukustusmutter (F).

Kasutage pinguti õla (G) rihmapingest vabastamiseks mootori prahikontrolli rihma (H) paigaldamisel kangi.

- | | |
|------------------------------|--|
| A—Väljalaadimistee veorihmad | E—Näidik |
| B—Rihmapüüdur | F—Lukustusmutter |
| C—Mutter | G—Pinguti õlg |
| D—Seib | H—Mootori prahikontrolli rihm (kui olemas) |



H108287—UN—18JUN13

OOU6075,000153B -21-19JUN13-7/8

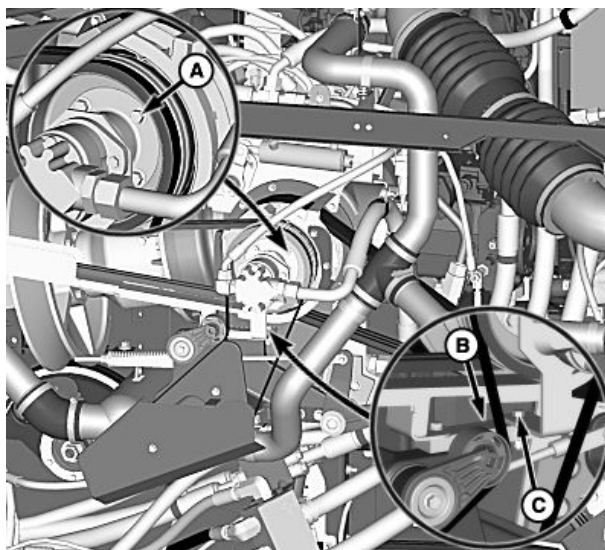
Joondage pumba koost rihmarattaga ja pingutage poldid (A) ettenähtud momendiga.

Tehnilised andmed

Poldid—Pingutusmoment.....80 Nm
(59 naeljalga)

Paigaldage isolaatori klamber (B) ja kinnitage kinnitusdetailidega (C).

- | | |
|----------------------|--------------------|
| A—Poldid (4 tk) | C—Kinnitusdetailid |
| B—Isolaatori klamber | |



H108288—UN—18JUN13

OOU6075,000153B -21-19JUN13-8/8

Terapunker ja väljalaadimissüsteem

Terapunkri/mootori redel

⚠ ETTEVAATUST: Lülitage mootor VÄLJA, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

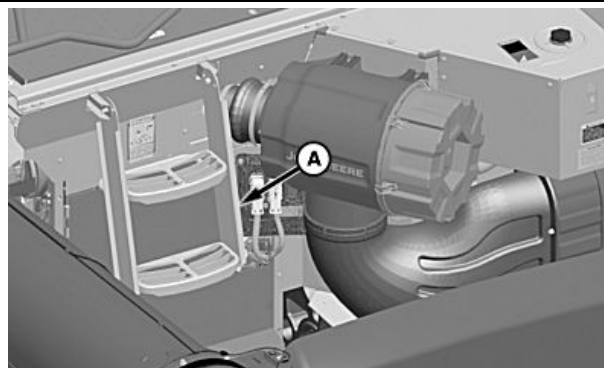
Terapunkrisse pääsemiseks kasutage redelit (A).

Tõmmake lukustustihvti (B) ja keerake käsipuu (C) üles, kuni käsipuu kohale lukustub.

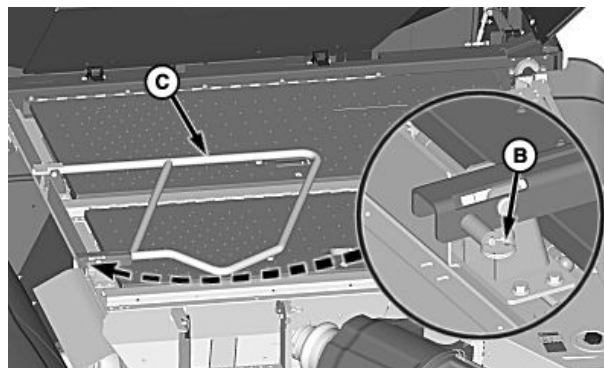
A—Redel

B—Lukustustihvt

C—Käsipuu



H96783 —UN—09JUN10



H102411 —UN—23JUN11

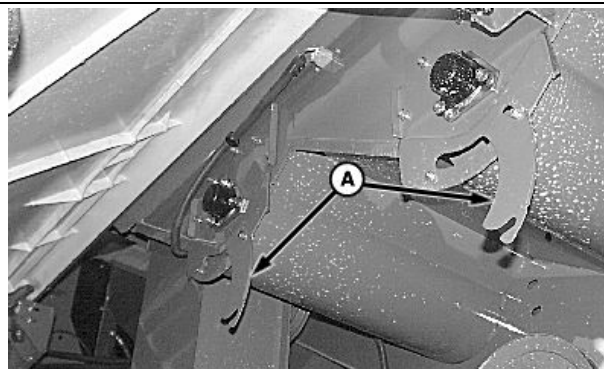
OUO6075,00007CA -21-23JUN11-1/1

Terapunkri tühjendusavad

Terapunkri väljalaskeava luugid (A) asuvad kummagi ristteo parempoolses otsas ning ladustamiseks või terapunkri puhastamiseks tuleb need avada.

Keerake lahti kuuskantpoldid ja nihutage luugid tühjendusavadest eemale.

A—Väljalaskeavade luugid



H80946 —UN—27MAY04

OUO6075,0000A44 -21-21OCT10-1/1

Terapunkri proovirenn

Terapunkri proovirenn (A) võimaldab kasutajal võtta koristatud viljast proove laadimisteo kaudu ilma terapunkrisse sisenemata.

Kui masin on koristatud vilja täis, viige multifunktsionaalne hoob neutraalasendisse ja rakendage seisupidur.

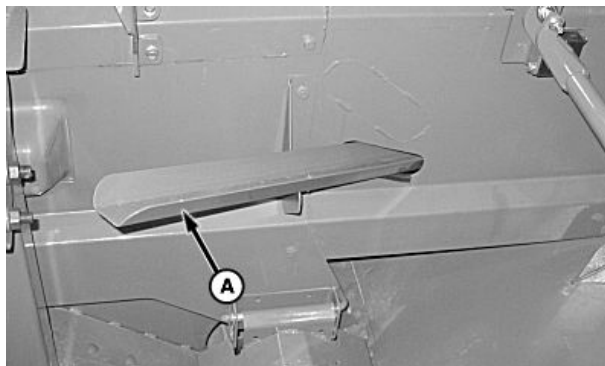
Lülitage heeder välja, kuid jätke separaator sisse.

⚠ ETTEVAATUST: Ärge laske teisel töötajal terapunkri proovi kontrollida.

Avage luuk (B). Terapunkri renni alumisest otsast tuleb välja koristatud vilja proov.

A—Proovirenn

B—Luuk



H96883 —UN—14JUN10

H96884 —UN—14JUN10

OUO6075,0000A45 -21-13DEC10-1/1

Terapunkri täituvusandurid – reguleerimine

⚠ ETTEVAATUST: Lülitage mootor VÄLJA, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

MÄRKUS: Helimärguandeks peab heedri ajam olema sisse lülitatud.

Terapunkri 3/4 täituvuse andur:

3/4 täituvuse andur (A) asub puhastatud vilja laadimistee ees või parempoolisel terapunkri kattel. Vähesese voolavusega vilja puhul võib terapunkri anduri (C) viia parempoolse terapunkri kaane alumisse avasse.

Reguleerige andurit, liigutades seda kõrgemale või madalamale soones (B) või aukudes (E), et muuta lüliti "aktiveerumispunkti". Mida kõrgemale andur on paigutatud, seda rohkem on terapunker helimärguande ajaks täitunud.

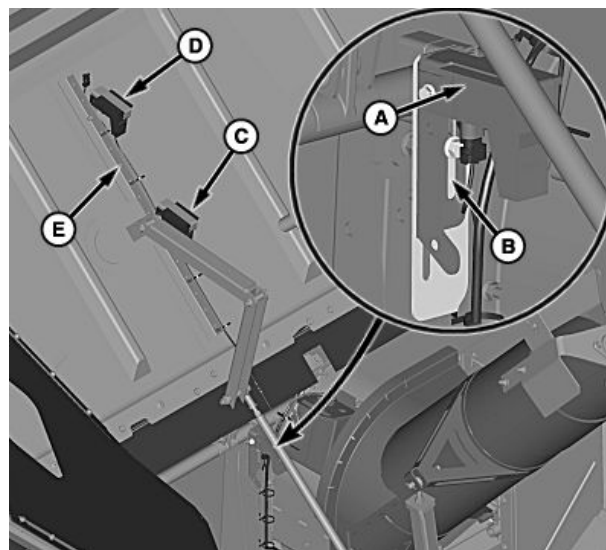
Terapunkri 3/4 täituvuse sümbol ilmub ekraanile kui vili jõuab andurini.

Kui terapunker on 3/4 ulatuses täis, süttivad vilkurid, mis teatavad terapunkri juhile, et punker on peaaegu täis.

Terapunkri 4/4 täituvuse andur

Terapunkri 4/4 täituvuse andur (D) asub terapunkri parempoolisel kõrgendusel või terapunkri kattel.

Terapunkri 4/4 täituvuse sümbol ilmub ekraanile kui vili jõuab andurini.



A—3/4 täituvuse andur
B—Soon
C—3/4 täituvuse andur
(valikuline asukoht)

D—4/4 täituvuse andur
E—Avad

Reguleerige andurit, liigutades seda kõrgemale või madalamale aukudes (E), et muuta lüliti "aktiveerumispunkti". Mida kõrgemale andur on paigutatud, seda rohkem on terapunker helimärguande ajaks täitunud.

H96916 —UN—16JUN10

OÜO6075.000104A -21-27FEB12-1/1

Terapunkri katted (kui on olemas) - kasutamine

⚠ ETTEVAATUST: Enne masina transportimist tuleb terapunkri katted sulgeda ja raadio antenn kinnitada konksuga kabiini katusele. Vältige madalaid elektriliine ja puutüvesid.

MÄRKUS: Separaator ei käivitu enne, kui terapunkri kaaned on täiesti avatud.

Kui terapunkri katted on avatud, tõuseb puhta vilja laadimistigu samuti üles. Kui katted on suletud, pöördub tigu alla.

Vajutage kokkupanekufunktsioonide otsetee nuppu (A) käetoel. Lähemalt terapunkri kaante tõstmise või langetamise kohta vt punkti Kokkupanekufunktsioonide häälestus jaotises CommandCenter ekraanikuvad.

A—Kokkukäänamisfunktsioonide lühikäskluse nupp



H96897—UN—15JUN10



H94727—UN—27JAN10

OÜO6075,00007EF -21-15JUN10-1/1

Terapunkri katted (kui on olemas) - reguleerimine

MÄRKUS: Reguleerige tõmmitsmutreid üksnes masina vasakul poolel. Masina paremal küljel tõmmitsmutrid pole reguleeritavad.

Tõstke terapunkri kaaned täiesti üles.

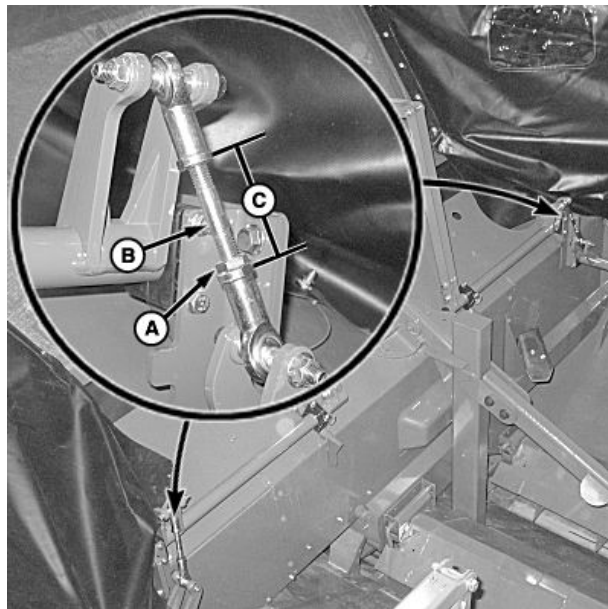
Keerake mutter (A) ja reguleerimispolt (B) lahti, kuni saavutate nominaalse kauguse (C) tõmmitsmutrite otste vahel, nagu näidatud.

MÄRKUS: Tõmmitsmutrite vahekauguse suurendamine suurendab vahemaad vasaku kaane ja eesmise/tagumise kaane vahel.

Tõmmitsmutrite vahekauguse vähendamine vähendab vahemaad vasaku kaane ja eesmise/tagumise kaane vahel.

Kui vahekaugus on käes, pingutage mutrit.

Korrake protseduuri vastavalt vajadusele ülejäänud tõmmitsmutritel.



H96901—UN—15JUN10

A—Mutter
B—Polt

C—Nominaalne kaugus, 64 mm
(2-1/2 tolli)

OÜO6075,00007F0 -21-21OCT10-1/1

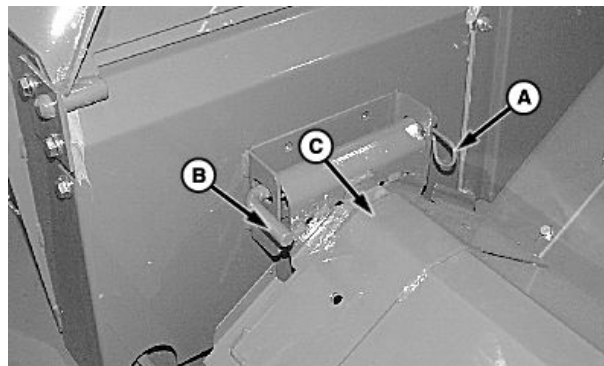
Terapunkri ristteo katted

⚠ ETTEVAATUST: Lülitage mootor VÄLJA, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

Eemaldage lukustustihvtid (A) ja tihvtid (B), mis hoiavad teo katte (C) otsi terapunkri küljes. Hoidke katet soovitud asendis ja paigaldage eelnevalt eemaldatud tihvtid ja lukustustihvtid.

Katted peaksid olema kohakuti ja paigaldatud nii, et iga kate on teost võrdsel kaugusel kogu teo pikkuses.

MÄRKUS: Pange teo katted kõigi viljade puhul ülemisse asendisse.



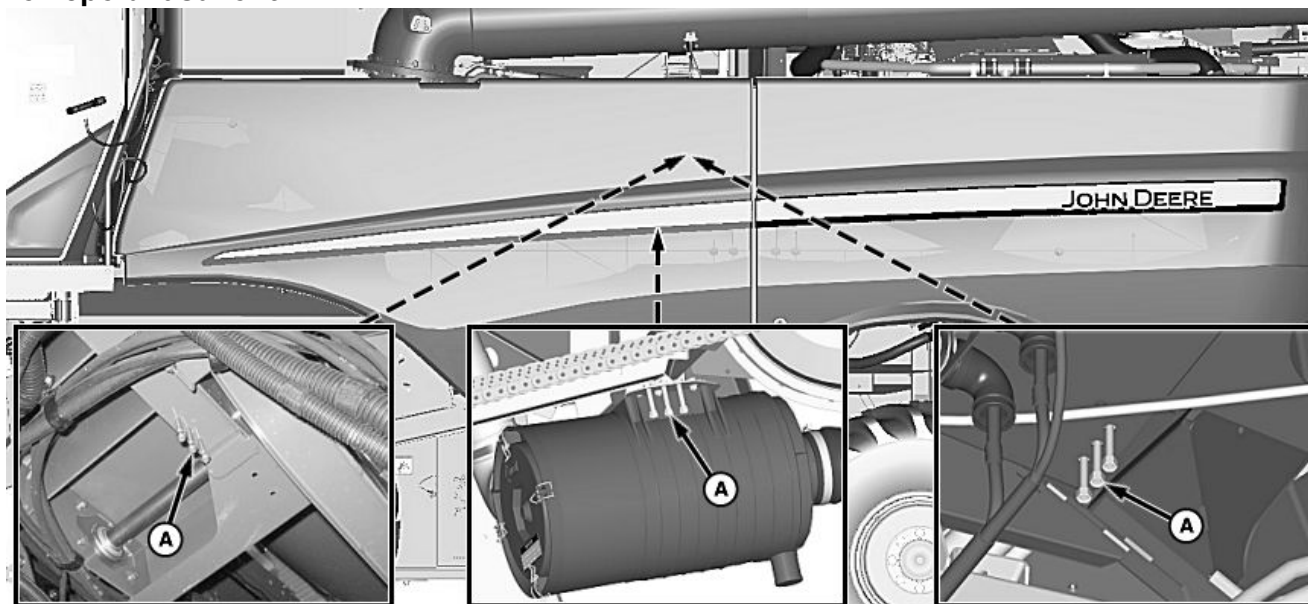
A—Lukustustihvtid
B—Tihvtid

C—Teo kaaned

OUO6075,0000A46 -21-27OCT10-1/1

H80947 —UN—27MAY04

Lõikepoldi asukoht



A—Lõikepolt (3 tk)

MÄRKUS: Kaasas on kolm varu-lõikepolti. Täpsed asukohad olenevad mootori mahust, mootori heitetasemest ja terapunkti väljalaadimiskiirusest.

Kui väljalaadimistee ajami lõikepolt murdub, eemaldage see ja paigaldage eelnevalt näidatud kohast üks varu-lõikepolt.

OUO6075,00017C7 -21-17APR14-1/1

H111120 —UN—17APR14

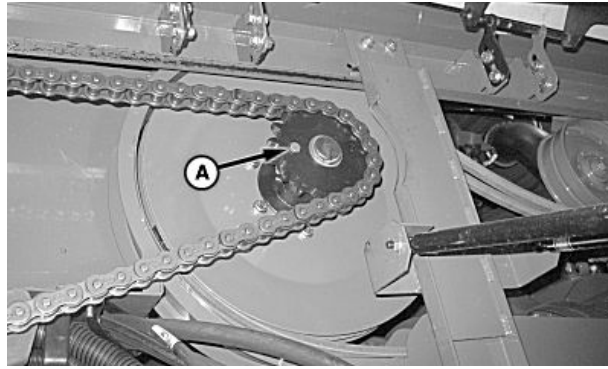
Väljalaadimistee ajami lõikepolt

⚠ ETTEVAATUST: Seisake mootor, rakendage seisupidur ja tõmmake süütevõti välja.

Kasutage üksnes John Deere'i lõikepolti (A) (kuuskantpolt läbi rummu), varulõikepoltide asjus pöörduge John Deere'i esindusse.

Masinaga on kaasas varu-lõikepoldid. Lisateavet leiate selle peatüki teemast Lõikepoldi asukoht.

TÄHTIS: Ärge kinnitage väljalaadimistee otsale rehvi lohvi ega kotti. Mis tahes takistus teo otsas võib kahjustada väljalaadimistigu ja rikkuda lõikepoldi.



A—Lõikepolt

H96888 —UN—14JUN10

OUO6075,00017C6 -21-16APR14-1/1

Terapunkri laadimistee suunur

⚠ ETTEVAATUST: Lülitage mootor VÄLJA, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

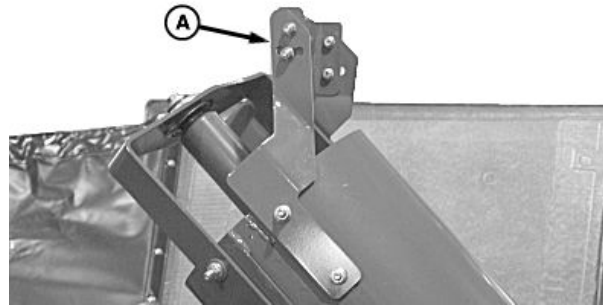
Paigutage suunur (A) vastavalt vajadusele.

Vastupäeva pöörlemine

- Tuulised tingimused kultuuride nagu heinaseemne või rapsi koristamisel.
- Mais - terapunker täidab vasakule ja tahapoole.

Päripäeva pöörlemine

- Teravili - terapunker täidab paremale ja ettepoole.



A—Deflektor

H96890 —UN—14JUN10

OUO6075,0000A47 -21-21OCT10-1/1

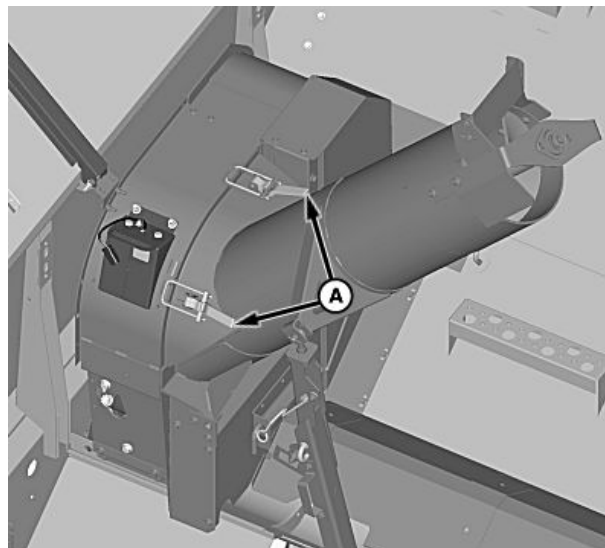
Terapunkri väljalaadimistigu (terapunkri kõrgendused)-kokkupanek

⚠ ETTEVAATUST: Terapunkri väljalaadimistigu on raske. Teo tõstmisel või langetamisel olge eriti hoolikad.

Võimaldab operaatoril vähendada masina kõrgust 0,5 m (1-1/2 jala) võrra, kui ka terapunkri kõrgendused on alla lastud.

Hoidke teo ülaosa ja vabastage klambrid (A). Langetage tigu risttee kattele.

A—Klambrid



H102235 —UN—15JUN11

OUO6075.0000CA6 -21-15JUN11-1/1

Terapunkri laadimistigu (terapunkri kaaned) - reguleerimine

⚠ ETTEVAATUST: Lülitage mootor VÄLJA, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

MÄRKUS: Veenduge, et terapunkri kaaned on täiesti üleval.

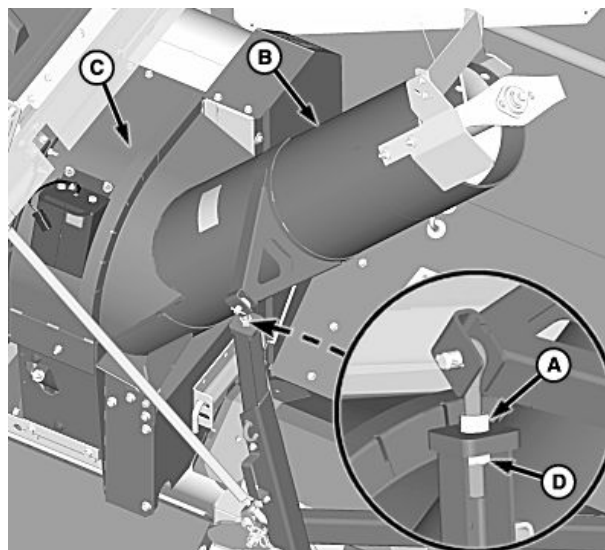
Reguleerige mutrit (A), kuni terapunkri laadimistigu (B) puutub vastu üleminekukorpust (C).

Keerake mutrit (A) veel 1/2 pööret ja pingutage mutrit (D), et rõngaspolt kohale lukustada.

MÄRKUS: See hoiab laadimistee korpuse tihedalt üleminekukorpuse vastas, et laadimistigu haakuks käigukasti ajamiga.

A—Mutter
B—Terapunkri laadimistigu

C—Kaitseümbris
D—Mutter



H98919 —UN—28OCT10

Jätub järgmisel leheküljel

OUO6075.0001149 -21-24MAY12-1/2

Keerake mutter (A) lahti ja reguleerige käega tõmmitsmutrit (B), kuni tunnete kerget vastusurvet.

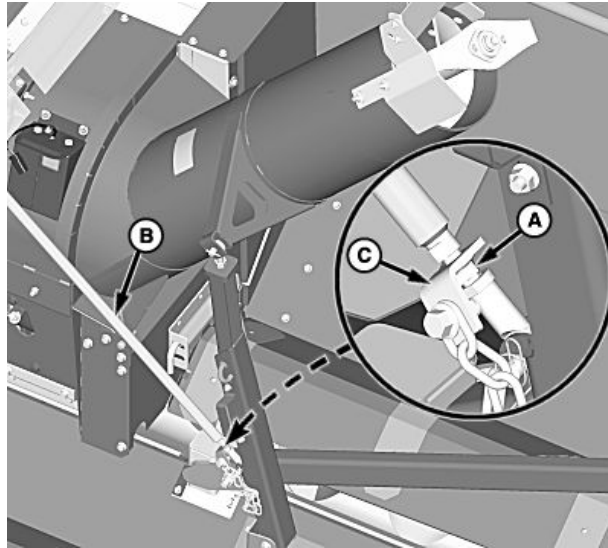
MÄRKUS: Pikendage või lühendage kruvipingutit, et suurendada või vähendada vahet laadimistee korpuse ja üleminekukorpuse vahel.

Tihvt kruvipinguti otsal peab õige reguleerimise korral vabalt pöörlema.

Veenduge, et klamber (C) on masina esiosa poole ja pingutage tõmmitsmutri (B) kohale lukustamiseks mutrit (A).

A—Mutter
B—Kruvipinguti

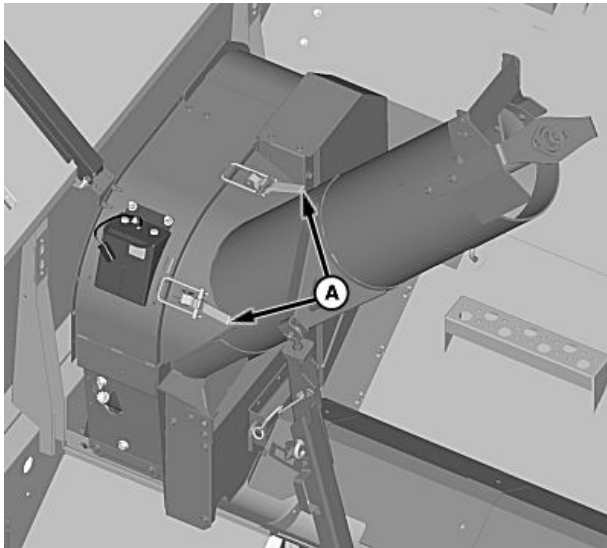
C—Kandur



H98920 —UN—28OCT10

OOU6075,0001149 -21-24MAY12-2/2

Massvooluanduri plaat (terapunkri kõrgendused) – puhastamine



H102235 —UN—15JUN11

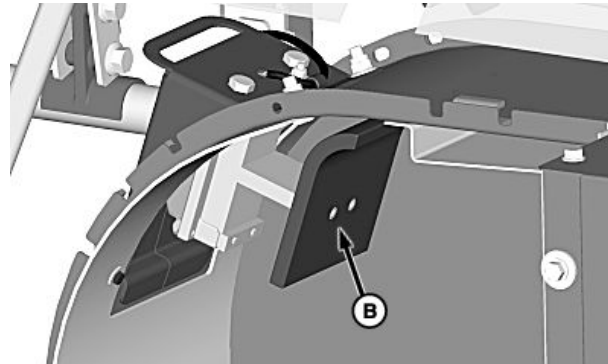
A—Klambrid

B—Massi voolu andur

⚠ ETTEVAATUST: Lülitage mootor VÄLJA, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

Terapunkri väljalaadimistigu on raske. Teo tõstmisel või langetamisel olge eriti hoolikad.

Hoidke terapunk laadimistee ülaosa ja vabastage klambrid (A).



H98923 —UN—28OCT10

Massivoolu anduri plaadi (B) juurde pääsemiseks laske terapunkri laadimistigu alla.

Tõstke terapunkri laadimistigu täielikult vastu üleminekukorpust ja kinnitage klambritega.

OOU6075,00010A5 -21-05MAR12-1/1

Massvooluanduri plaat (terapunkri kaaned) - puhastamine

⚠ ETTEVAATUST: Lülitage mootor VÄLJA, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

Terapunkri laadimistee langetamiseks EI TOHI tõmmata ega eemaldada tihvti (A). Tihvti eemaldamisel võib juhtuda tõsise vigastuse või masina kahjustusega lõppev õnnetus.

Terapunkri väljalaadimistigu on raske. Teo tõstmisel või langetamisel olge eriti hoolikad.

Eemaldage tõmmitsmutrilt (D) kiirlukustustihvt (B) ja tihvt (C).

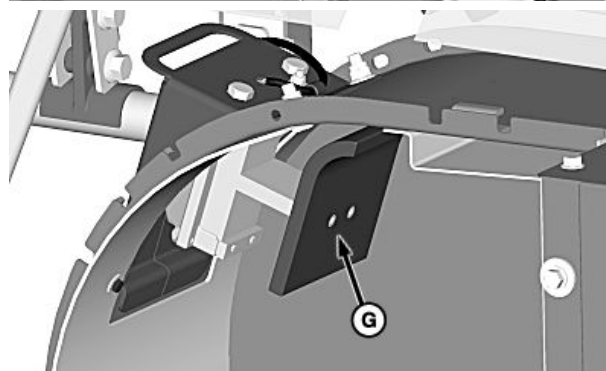
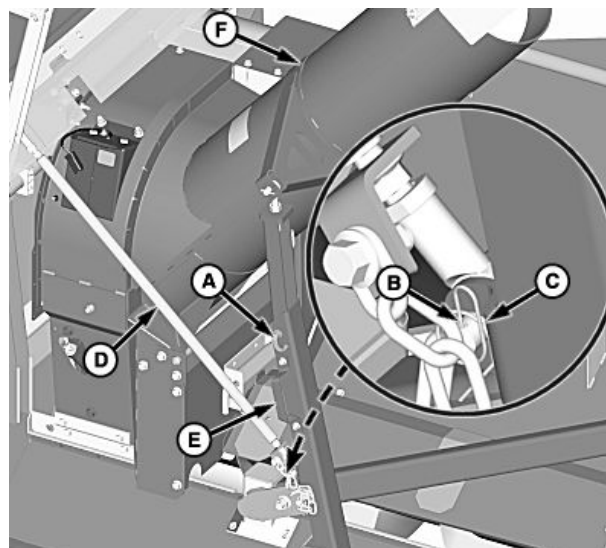
Terapunkri laadimistee (F) langetamisel kasutage massivoolu anduri plaadi (G) juurde pääsemiseks käepidet (E).

Tõstke terapunkri laadimistigu täielikult vastu üleminekukorpust.

Seadke tõmmitsmutter avaga kohakuti ning kinnitage tihvti ja kiirlukustustihvtiga.

A—Sõrm
B—Kiirlukustussplint
C—Sõrm
D—Kruvipinguti

E—Käepide
F—Terapunkri laadimistigu
G—Massi voolu andur



H102236 — UN — 15JUN11

H102237 — UN — 15JUN11

OUO6075,0000A67 -21-15JUN11-1/1

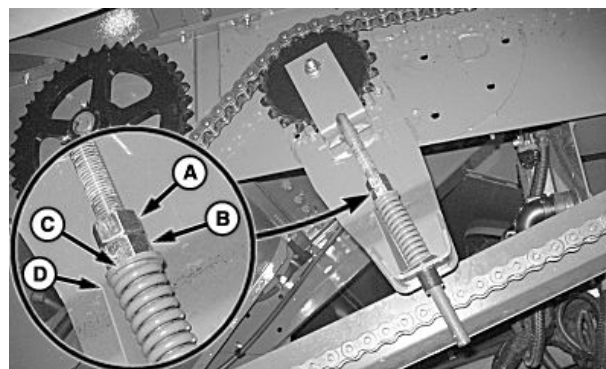
Väljalaadimistee ajami kett – reguleerimine

⚠ ETTEVAATUST: Lülitage mootor VÄLJA, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

Lõdvendage lukustusmutter (A). Pingutage mutrit (B), kuni seib (C) on näidiku (D) otsaga kohakuti. Pingutage lukustusmutter.

A—Mutter
B—Mutter

C—Seib
D—Näidiku ots



H96891 — UN — 14JUN10

OUO6075,000113B -21-10MAY12-1/1

Väljalaadimistee renni kandur – reguleerimine

⚠ ETTEVAATUST: Seisake mootor, rakendage seisupidur ja tõmmake süütevõti välja.

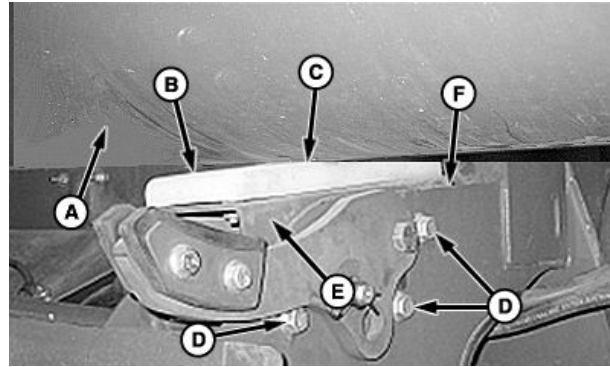
1. Keerake väljalaadimistigu hoiu- või transportasendisse.

MÄRKUS: Õige häälestuse korral ei tohi väljalaadimistee (A) ja kuluvplaadi (B) vahel punktis (C) pilu olla.

2. Kui väljalaadimistee ja kuluvplaadi vahel on pilu, keerake lahti poldid (D) ja reguleerige renni kandurit (E) vertikaalselt, kuni kuluvplaat on vastu väljalaadimistee alumist pinda.

MÄRKUS: Renni kanduri (E) ülemine pind peab olema paralleelne terapunkri plaadi (F) ülaosaga.

3. Kui renn on reguleeritud, pingutage poldid.



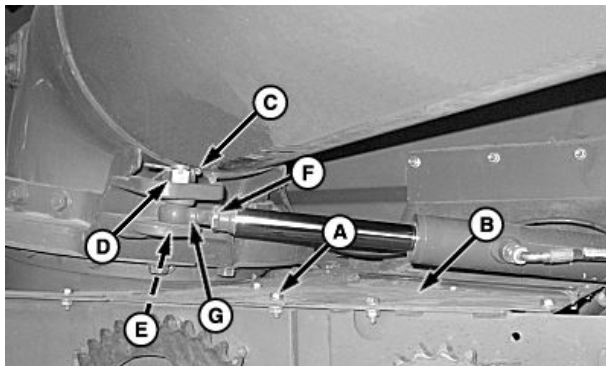
A—Väljalaadimistigu
B—Kuluvplaat
C—Asukoht

D—Poldid
E—Renni kandur
F—Terapunkri plaat

H106291—UN—19DEC12

OUO6041,0000825 -21-29JAN13-1/1

Väljalaadimistee asend – reguleerimine



H106293—UN—07DEC12

A—Poldid (8 tk)
B—Kate

C—Splint
D—Mutter ja seib

E—Sõrm
F—Mutter
G—Rõngaspolt

H—Kuluvplaat

⚠ ETTEVAATUST: Seisake mootor, rakendage seisupidur ja tõmmake süütevõti välja.

MÄRKUS: Õige häälestuse korral peab väljalaadimistigu olema vastu kuluvplaati.

1. Eemaldage splint (C), mutter ja seib (D) ning tihvt (E).

2. Lõdvendage mutrit (F) ja reguleerige rõngaspolti (D), kuni väljalaadimistigu puutub kergelt vastu kuluvplaadi pinda (H).
3. Pärast väljalaadimistee reguleerimist paigaldage eelnevalt eemaldatud kinnitusdetailid ja kaas.

H106322—UN—11DEC12

OUO6041,0000826 -21-29JAN13-1/1

Väljalaadimisteo lukustushoova asendid

⚠ ETTEVAATUST: Seisake mootor, rakendage seisupidur ja tõmmake süütevõti välja.

Töösasend

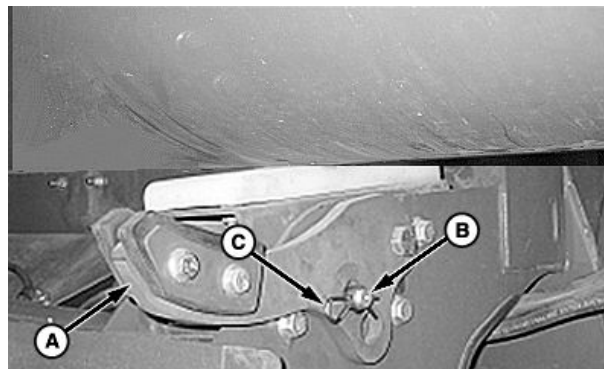
Langetage lukustushoob (A), nagu näidatud; paigaldage sõrm (B) ja kinnitage vedrusplindiga (C).

Hoiu-/transpordiasend

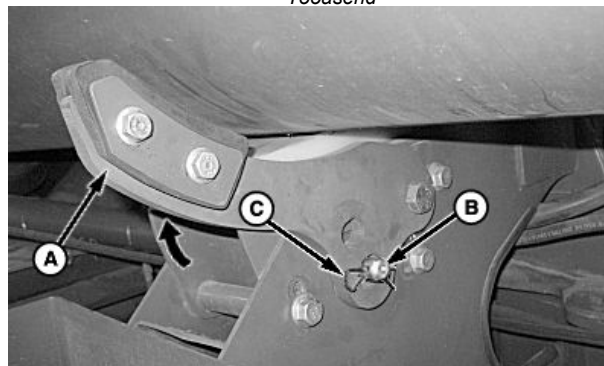
Tõstke lukustushoob (A), nagu näidatud; paigaldage sõrm (B) ja kinnitage vedrusplindiga (C).

A—Lukustushoob
B—Sõrm

C—Vedrusplint



Töösasend



Hoiu-/transpordiasend

H106300 —UN—10DEC12

H106292 —UN—10DEC12

OÜO6041.0000827 -21-29JAN13-1/1

Väljalaadimisteo veorihm – vahetamine (S660 ja S670)

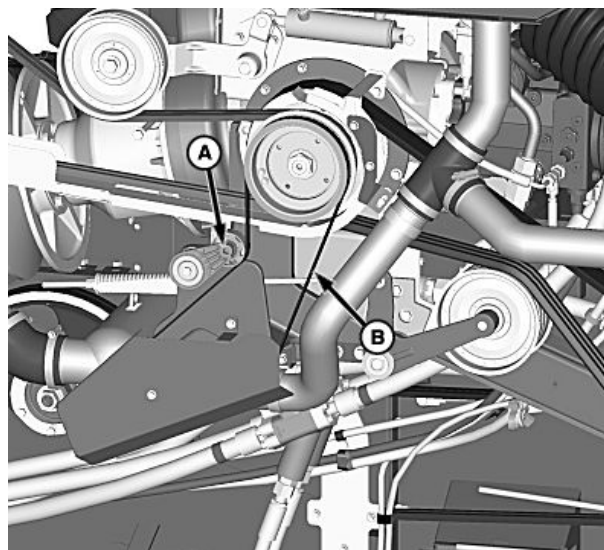
⚠ ETTEVAATUST: Seisake mootor, rakendage seisupidur ja tõmmake süütevõti välja.

MÄRKUS: Veenduge, et väljalaadimisteo hüdrosilinder on välja lülitatud ja sisse tõmmatud.

Kasutage pinguti õla (A) rihmapingest vabastamiseks kangi, et eemaldada mootori prahikontrolli rihm (B).

A—Pinguti õlg

B—Mootori prahikontrolli rihm
(kui olemas)



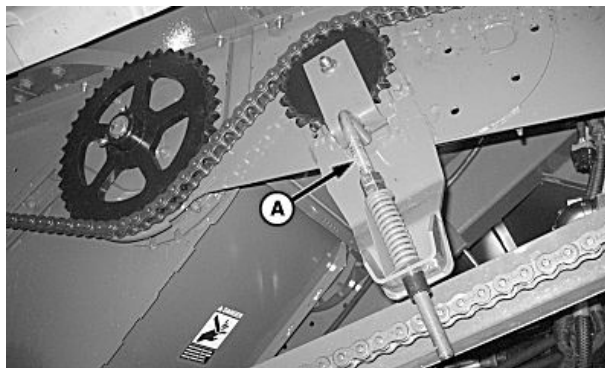
Jätub järgmisel leheküljel

OÜO6075.000153F -21-25JUN13-1/3

H108390 —UN—25JUN13

Vabastage pinguti (A) väljalaadimisteo ajami ketil.

A—Pinguti



H105391 —UN—09MAY12

OUO6075,000153F -21-25JUN13-2/3

Eemaldage kett ketirattalt (A).

Eemaldage rihmapüüdurist (B) poldid.

Eemaldage rihmapüüdur ja rihmad (C).

Paigaldage asendusrihmad ja varem eemaldatud rihmapüüdur.

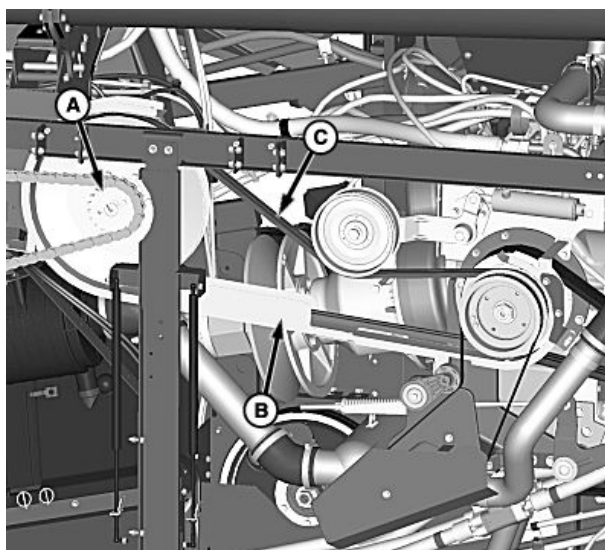
Kasutage pinguti õla rihmapingest vabastamiseks mootori prahikontrolli rihma paigaldamisel kangil.

Paigaldage kate ja kinnitage kuuskantpoltidega.

Paigaldage ajami kett ja reguleerige pingutit, kuni näidik on seibiga kohakuti.

A—Ketiratas
B—Rihmapüüdur

C—Rihmad



H108394 —UN—25JUN13

OUO6075,000153F -21-25JUN13-3/3

Väljalaadimistee veorihm – vahetamine (S680, S685 ja S690)

⚠ ETTEVAATUST: Seisake mootor, rakendage seisupidur ja tõmmake süütevõti välja.

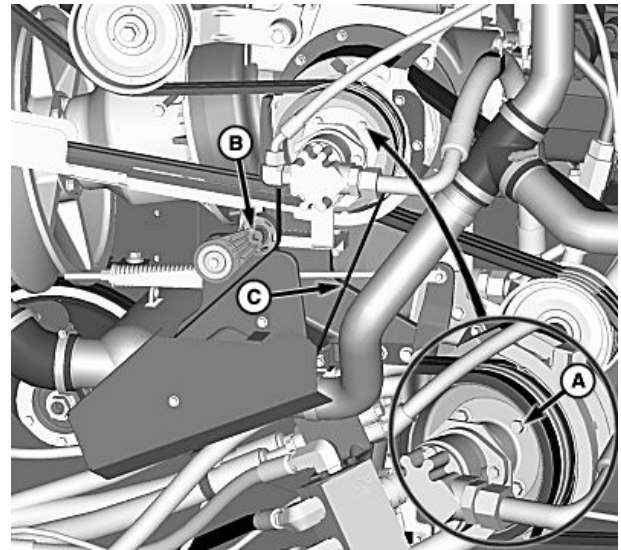
MÄRKUS: Veenduge, et väljalaadimistee hüdrosilinder on välja lülitatud ja sisse tõmmatud.

Võtke poldid (A) ja pumba tugikoost eest ära.

Kasutage pinguti õla (B) rihma pingest vabastamiseks kangi, et eemaldada mootori prahikontrolli rihm (C).

A—Poldid
B—Pinguti õlg

C—Mootori prahikontrolli rihm
(kui olemas)

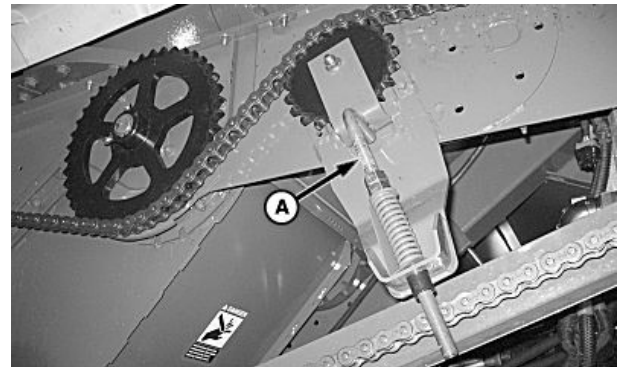


H108393 —UN—25JUN13

OOU6075.0001540 -21-25JUN13-1/3

Vabastage pinguti (A) väljalaadimistee ajami ketil.

A—Pinguti



H105391 —UN—09MAY12

Jätkub järgmisel leheküljel

OOU6075.0001540 -21-25JUN13-2/3

Eemaldage kett ketirattalt (A).

Eemaldage rihmapüüdurist (B) poldid.

Eemaldage rihmapüüdur ja rihmad (C).

Paigaldage asendusrihmad ja varem eemaldatud rihmapüüdur.

Paigaldage pumba koost ja pingutage poldid ettenähtud momendiga.

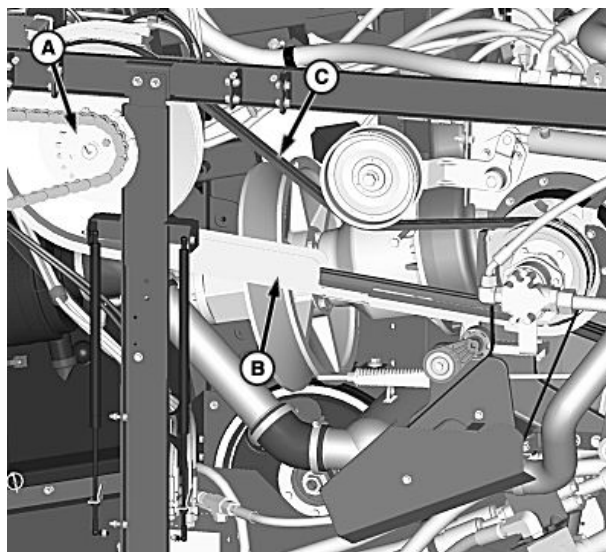
Tehnilised andmed

Poldid—Pingutusmoment.....80 Nm
(59 naeljalga)

Kasutage pinguti õla rihmapingest vabastamiseks mootori prahikontrolli rihma paigaldamisel kangi.

Paigaldage kate ja kinnitage kuuskantpoltidega.

Paigaldage ajami kett ja reguleerige pingutit, kuni näidik on seibiga kohakuti.



A—Ketiratas
B—Rihmapüüdur

C—Rihmad

H108395 —JUN—25JUN13

OUO6075,0001540 -21-25JUN13-3/3

Hooldamine – elektrisüsteem

Keevitamine elektrooniliste juhtplokide läheduses

TÄHTIS: Ärge käivitage mootorit kaarkeevitusmasinate pealt. Voolutugevus ja pinge on liiga suur ja võivad tekitada püsivaid kahjustusi.

1. Ühendage lahti aku miinus (-) juhe (juhtmed).
2. Ühendage lahti aku pluss (+) juhe (juhtmed).
3. Ühendage sõiduki aku positiivne ja negatiivne juhe. Ärge kinnitage masina raami külge.
4. Eemaldage juhtmekimpude osad või lükake nad keevituspiirkonnast kaugemale.
5. Ühendage keevituse maandus keevituskoha lähedale ja juhtplokkidest kaugemale.



TS953 —UN—15MAY90

6. Kui remonditööd on lõpetatud ja kõik osad on tagasi oma kohtadel, ühendage kõigepealt aku positiivne (+) juhe, seejärel negatiivne (-) juhe.

OUO6075,00003DD -21-01JUL09-1/1

Hoidke elektroonilised juhtplokid puhtad

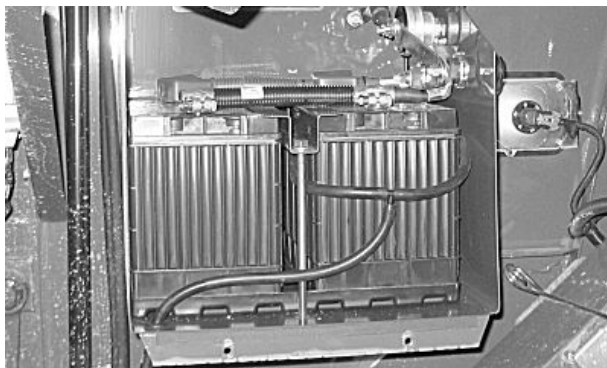
TÄHTIS: Ärge avage juhtplokki ja ärge puhastage kõrgrsurvepesuriga. Niiskus, mustus ja muud saasteained võivad põhjustada püsivaid kahjustusi.

1. Hoidke klemmid puhtad. Niiskus, mustus ja muud saasteained võivad klemme aja jooksul söövitada ja head elektrilist ühendust ei pruugi enam saada.

2. Kui pistikud ei ole kasutusel, paigaldage sinna sobiv tolmuübar või vastav kaitse, et mustus ja niiskus sisse ei pääseks.
3. Juhtplokid ei ole remonditavad.
4. Kuna juhtplokid on seadmed, mis tõenäoliselt KÕIGE HARVEM rikki lähevad, tehke viga diagnostika protseduuri abil enne asendamist kindlaks. (Pöörduge John Deere esindaja poole.)
5. Juhtplokide juhtmekimbu klemmid ja pistikud on remonditavad.

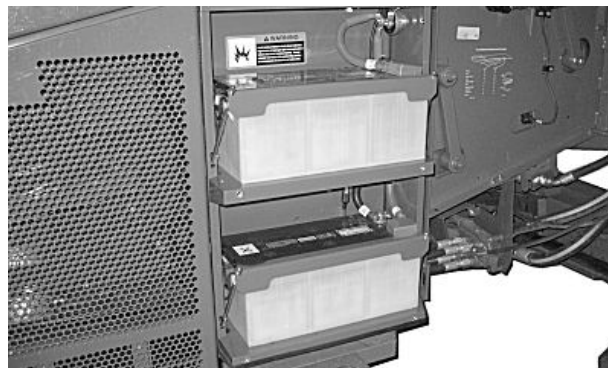
DX,WW,ECU04 -21-11JUN09-1/1

Järgige elektri-ettevaatusabinõusid



H85704 —UN—17APR06

S660 ja S670



H96581 —UN—30JUN10

S680, S685 ja S690

⚠ ETTEVAATUST: Masin peab vedelikutasemete kontrollimiseks olema tasasel pinnal. Akuverediku tase peab olema nähtav iga täiteava tipus ja vedelik peab katma iga elemendi plaate.

Hoidke sädemed ja leegid akudest eemal, sest elektrolüüdiaurud on plahvatusohtlikud.

Sädemete vältimiseks ühendage kerejuhe viimasena külge ja esimesena lahti. Elektrilöövide ja põletuste vältimiseks lülitage lüliti VÄLJA, enne kui hooldate elektrisüsteemi mis tahes osa või eemaldate akud.

OUO6075,00015A4 -21-25JUN13-1/1

Põhiliste elektriliste komponentide käsitlemine/ettevaatusabinõud arvuti poolt juhitud süsteemidega varustatud sõidukite puhul

- Ärge kunagi ühendage akusid lahti, kui pealüliti on sisse lülitatud ja mootor töötab.
Miks? See võib põhjustada elektrilisi pingetippe, mis võivad elektroonikakomponente kahjustada.
- Ärge ühendage abikäivitusjuhtmeid, kui süüde on sees.
Miks? See võib põhjustada elektrilisi pingetippe, mis võivad elektroonikakomponente kahjustada.
- Ühendage akud enne laadimist lahti (kui võimalik)
Miks? Elektrihoormused masinas võivad laadimisprotsessi aeglustada. Akulaadurid võivad põhjustada elektrilisi pingetippe, mis võivad elektroonikakomponente kahjustada.
- Ärge kunagi käivitage masinat abiakult, mille pinge on kõrgem kui masina töötamiseks ette nähtud
Miks: See võib elektroonikakomponente kahjustada
- Ärge ühendage elektripistikuid kokku ega lahti, kui süüde on sisse lülitatud või masin töötab.
- Miks? See võib põhjustada arvutisüsteemi tõrkeid arvutiprogrammi katkestamisest selle töötamise ajal ja tekkivad elektrilised pingetipud võivad elektroonikakomponente kahjustada.
- Ärge ühendage ühelegi komponendile toidet ega kereühendust selle testimiseks, välja arvatud siis, kui juhendis on nii kirjas.
Miks: Vale pinge ühendamise elektroonikasüsteemi valesse punkti võib põhjustada elektroonikakomponentide rikkeid.
- Keevitustööde tegemisel jälgige, et maandusjuhe oleks ühendatud keevitatavate osade külge. Maksimaalse turvalisuse huvides ühendage enne keevitamist kõik elektroonilised juhtseadmed lahti.
Miks? Keevitamisega kaasnevad tugevad voolud võivad kahjustada maandusega ühenduses olevaid juhtmeid. Keevitamine võib põhjustada elektrilisi pingetippe, mis võivad elektroonikakomponente kahjustada.

KC01776,00003CF -21-19MAR01-1/1

Akude ohutu käsitlemine

Akust eralduvad gaasid on plahvatusohtlikud. Hoidke sädemed ja leegid akudest eemal. Aku elektrolüüdi taseme kontrollimiseks kasutage taskulampi.

Ärge kunagi kontrollige aku laetust klemmide mingi metallesemega kokkuühendamise teel. Kasutage selleks voltmeetrit või areomeetrit.

Eemaldage aku massijuhe (-) alati esimesena ja ühendage see viimasena.

Aku elektrolüüdis sisalduv väävelhape on mürgine ja piisavalt kange, et nahale põletushaavu tekitada, rõivastesse auke söövitada ja happepritsmete silma sattumisel pimedaksjäämist põhjustada.

Ohtude vältimiseks:

- täitke akusid hästi õhustatud ruumis
- kandke kaitseprille ja kummikindaid
- vältige suruõhu kasutamist akude puhastamiseks
- vältige aurude sissehingamist elektrolüüdi lisamisel
- vältige elektrolüüdi mahaloksutamist või -tilgutamist
- Lisapingemasina või akulaadija õige kasutamine.

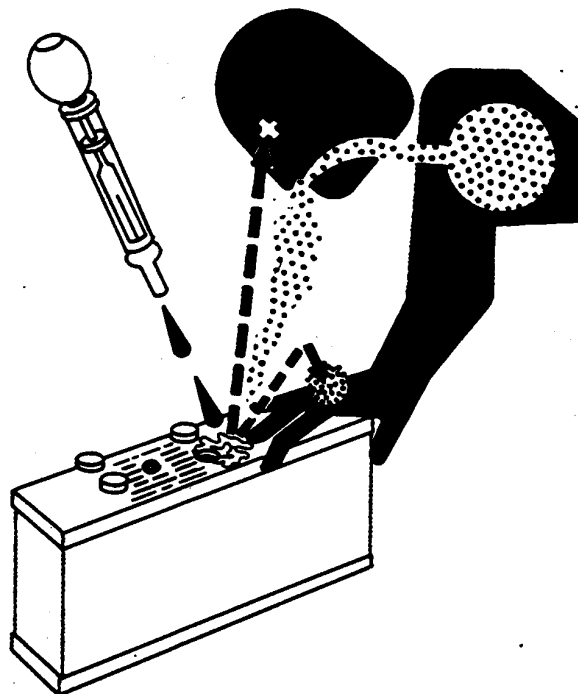
Happe sattumisel nahale või silma:

1. Loputage nahka veega.
2. Kasutage söögisoodat või lupja, et hape neutraliseerida.
3. Loputage silmi veega 15 - 30 minutit. Pöörduge viivitamatult arsti poole.

Happe allaneelamisel:

1. Ärge kutsuge esile oksendamist.
2. Jooge rohkesti vett või piima, kuid mitte üle 2 l (2 qt.).
3. Pöörduge viivitamatult arsti poole.

HOIATUS: Aku plaadid, klemmid ja nendega seotud lisaseadmed sisaldavad pliid ja pliiühendeid - kemikaale, mis California osariigi väitel põhjustavad vähki ja pärilikke kahjustusi. **Peske pärast nendega kokkupuutumist käsi.**



TS204 —UN—15APR13

TS203 —UN—23AUG88

DX,WW,BATTERIES -21-02DEC10-1/1

Akud – ohutu paigaldus

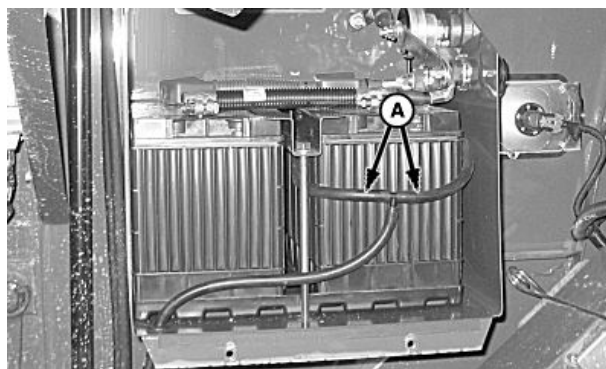
⚠ ETTEVAATUST: Masin peab vedelikutasemete kontrollimiseks olema tasasel pinnal. Akuvereliku tase peab olema nähtav iga täiteava tipus ja vedelik peab katma iga elemendi plaate.

Vältige plahvatustest tingitud tõsiseid kehavigastusi või surma. Kui akulaegas ei ole piisavalt õhutatud, võib sinna koguneda suur kogus vesinikku. Enne akude või akulaeka hooldamist paigaldage sinna alati õhutustorud (A). Veenduge, et õhutusvoolikud ei ole krussis ega painutatud.

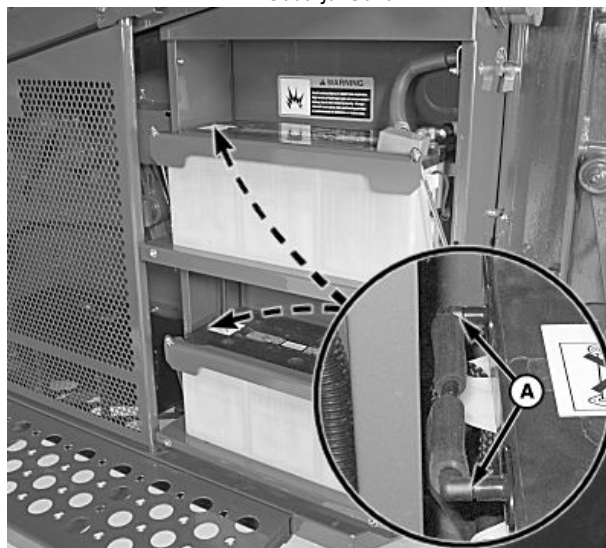
Varuakudel peab olema õhutus, mis sobib õhutusvooliku liitmikuga. Õhutusega varuakude asjus pöörduge John Deere'i esindusse.

Kui õhutusvoolikud ei ole aku külge kinnitatud, peab aku kaas olema eemaldatud alati, kui mootor töötab või kui akusid laaditakse välisest allikast.

A—Õhutustorud



S660 ja S670



S680, S685 ja S690

H85705 —UN—17APR06

H96586 —UN—30JUN10

OUO6075,0001541 -21-01JUL13-1/1

Aku juhtmed — ühendamine

⚠ ETTEVAATUST: AKUD ON NEGATIIVSELT MAANDATUD. Ühendage maandusrihm alati aku negatiivse (-) poolusega. Ühendage starteri juhe aku positiivse (+) poolusega. Aku või generaatori ühenduste vale polaarsus toob kaasa elektrisüsteemi tõsise kahjustuse. Ühendage maandusrihm negatiivse (-) klemmiga viimasena.

TÄHTIS: Akudel peavad olema sarnased klemmide asukohad.

Akude ühendamisel

Lülitage välja kõik lülitid ja tarvikud. Puhastage aku poolused ja klemmid.

ÜHENDAGE KIIRESTI maandusrihm negatiivse poolusega. Kaarekontakti ei tohi tekkida. Kaare tekkimisel KATKESTAGE ÜHENDAMINE. Kontrollige, kas aku asetus on vastupidine.

Kui kaarekontakt ei kao, kontrollige uuesti, ka kõik lülitid ja tarvikud on välja lülitatud. Seejärel veenduge, et ei ole lühiseid, katkenud juhtmeid või lahtiseid või roostes ühendusi.

Ühendage negatiivsed (-) aku maandusrihmad.

OUO6075,00007D7 -21-19MAR07-1/1

Akud — laadimine

Hoidke aku täielikult laetud, eriti külma ilma ajal. Suutmatusest hoida aku laetuna, tasemel üle 12,5 V, võib aku eluiga lühendada.

⚠ ETTEVAATUST: Ärge kunagi laadige külmunud akut. Enne akulaadijaga ühendamist sulatage üles toatemperatuuril. Laadige akusid ainult hästi õhustatud ruumis. Kombainil laadimise ajaks ühendage mõlemad akujuhtmed akuklemmide küljest lahti.

TÄHTIS: Kui akud ei ole täis laetud, võib elektrolüüt külmuda.

Tehke kindlaks, kumb aku vajab laadimist.

Ühendage lahti mõlemad aku juhtmed ja ühendage laaduri positiivne juhe "+" klemmiga ning negatiivne juhe "-" klemmiga.

Järgige akulaadija kasutusjuhiseid. Alati laadige akusid 12-voldise akulaadijaga.

OUC6075,00007D8 -21-19MAR07-1/1

Akud - Elektrolüüdi tiheduse kontrollimine

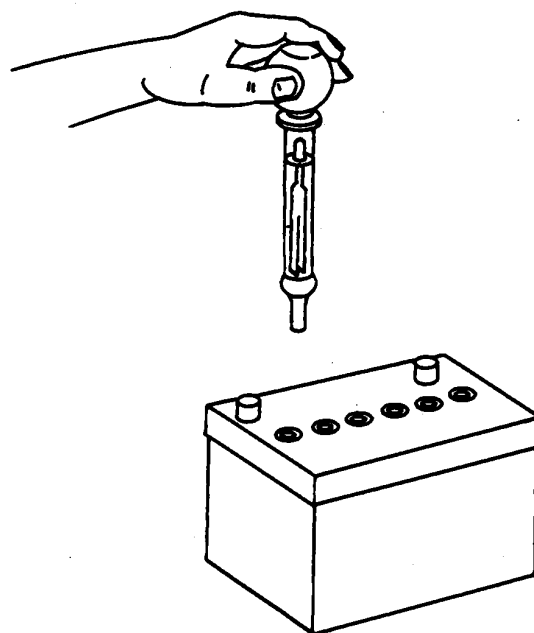
⚠ ETTEVAATUST: Akud peavad vedeliku tasemete kontrollimiseks olema tasasel pinnal. Akuvereliku tase peab olema nähtav iga täiteava tipus ja vedelik peab katma iga elemendi plaate.

Akust eralduvad gaasid on plahvatusohtlikud. Hoidke sädemed ja leegid akudest eemal. Aku elektrolüüditaseme kontrollimiseks kasutage taskulampi.

Ärge kunagi kontrollige aku laetust klemmide mingi metallesemega kokkuühendamise teel. Kasutage selleks voltmeetrit või areomeetrit.

Kontrollige elektrolüüdi tihedust igas elemendis aku hüdroomeetri abil, et määrata kindlaks aku seisukord. Laadige akut, kui lugem on alla 1,225. Vahetage aku välja, kui erinevus elementide vahel on suurem kui 0,050.

Korrigeerige tiheduse lugemist alati elektrolüüdi temperatuuri muutuse järgi. Lisage 0,004 iga 10 °F kohta tasemel üle 80 °F. (Lisage 0,007 iga 10 °C kohta tasemel üle 27 °C.) Lahutage sama määr, kui elektrolüüdi temperatuur on madalam kui 80 °F (27 °C). Korrigeeritud eritihedus laetud akul on 1,265 — 1,280.



TS182 —UN—23AUG88

OUC6075,00007D9 -21-19MAR07-1/1

Akud – abiakude ühendamine

Käivitamine külma ilma korral on lihtsam, kui masina akudega ühendada paralleelselt 12-voldine lisaaku.

⚠ ETTEVAATUST: Akudest eralduv gaas on plahvatusohtlik. Hoiduge sädemetest akude läheduses.

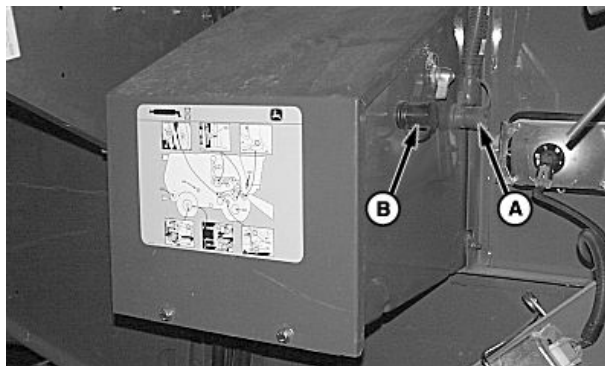
TÄHTIS: Ärge kunagi ühendage käivitusjuhtmeid, kui süüde või aku lahutamise lüliti on sees. Ärge kunagi kasutage abiakuna üle 12 V akut.

Eemaldage klemmidelt kaitsekorgid.

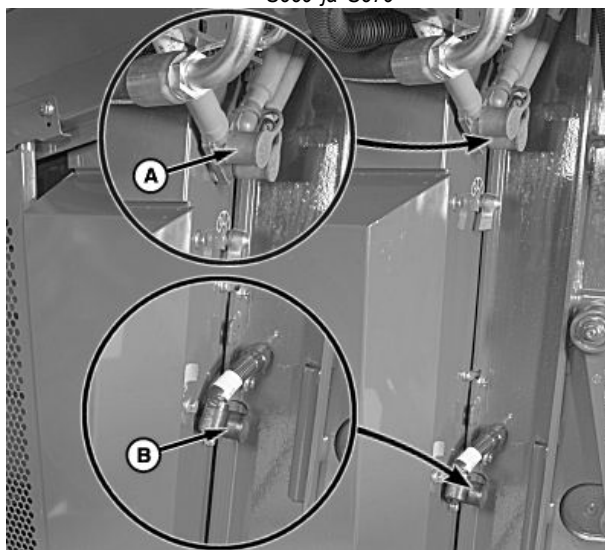
Esimene abijuhtmekaabel tuleb ühendada lisaaku plussklemmiga (+). Ühendage teine ots aku positiivse (+) poolusega (A). Teine abijuhtmekaabel tuleb ühendada lisaaku miinusklemmiga (–). Ühendage teine ots aku negatiivse (–) poolusega (B).

A—Plussklemm (+)

B—Miinusklemm (–)



S660 ja S670



S680, S685 ja S690

OUO6075.00017AE -21-26MAR14-1/1

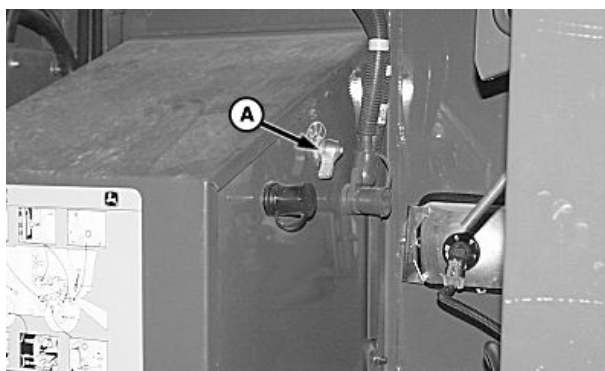
H104930 —UN—27FEB12

H96584 —UN—24MAY10

Akud — eemaldamine ja paigaldamine (S660 ja S670)

1. Keerake aku lahutuslüliti (A) vastupäeva asendisse VÄLJAS.

A—Aku lahutuslüliti



Jätkub järgmisel leheküljel

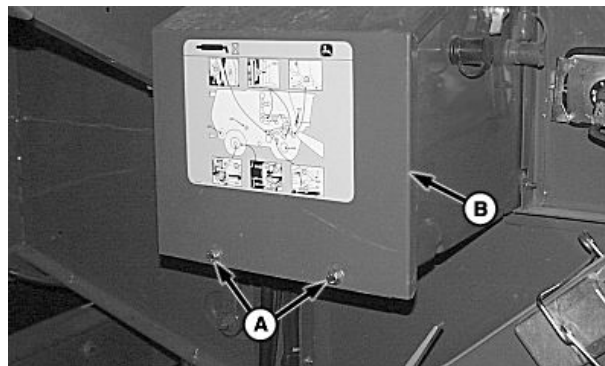
OUO6075.0000FBD -21-10MAY12-1/4

H83428 —UN—01JUN05

2. Eemaldage kuuskantpoldid (A) ja kate (B), et akule ligi pääseda.

A—Poldid

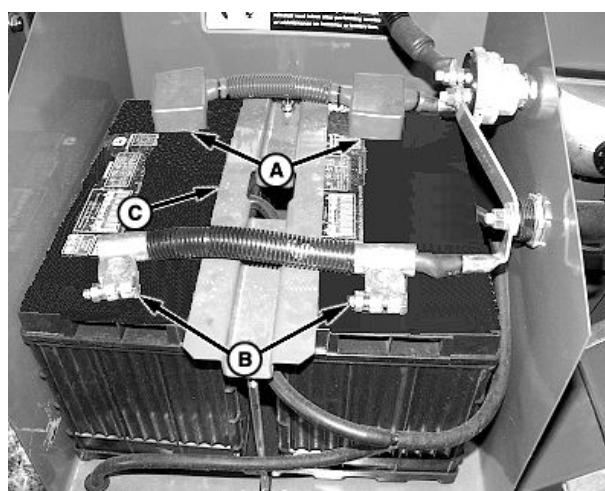
B—Kate



H83464—UN—01JUN05

OUO6075,0000FBD -21-10MAY12-2/4

3. Lahutage akudelt ja negatiivselt käivitusvoolu pooluselt negatiivne (-) juhe (B).
4. Lahutage positiivne (+) juhe (A) ja positiivne käivitusvoolu poolus.
5. Eemaldage klamber (C) ja aku õhutustorud.
6. Puhastage akud ja nende kinnituspiirkond.
7. Paigaldage akud akulaekasse plastalusele.
8. Puhastage aku juhtmed ja poolused ning ühendage aku õhutustorudega.
9. Ühendage lõdvalt klamber (C).
10. Ühendage positiivne (+) juhe (A) ja positiivne käivitusvoolu poolus.
11. Ühendage negatiivne (-) juhe (B) ja negatiivne käivitusvoolu poolus.
12. Pingutage aku klambrit.



A—Plussjuhe
B—Miinusjuhe

C—Klamber

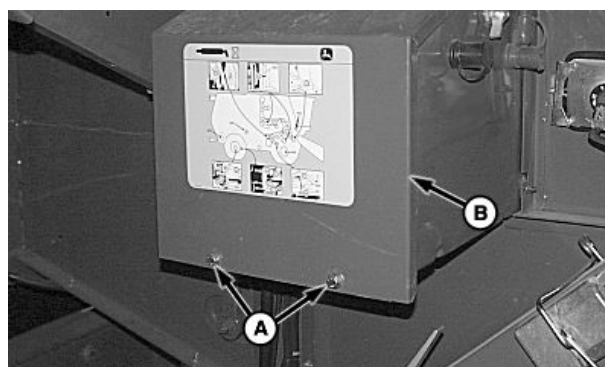
H83385—UN—11JUL05

OUO6075,0000FBD -21-10MAY12-3/4

13. Paigaldage kate (B) ja kinnitage varem eemaldatud kuuskantpoltidega (A).
14. Keerake aku väljalülitamise lüliti päripäeva asendisse SEES.

A—Poldid

B—Kate



H83464—UN—01JUN05

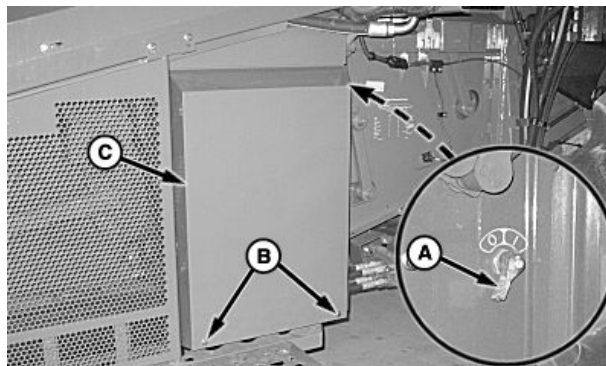
OUO6075,0000FBD -21-10MAY12-4/4

Akud – eemaldamine ja paigaldamine (S680, S685 ja S690)

1. Keerake aku lahutuslülitit (A) vastupäeva asendisse VÄLJAS.
2. Akudele ligipääsemiseks eemaldage kuuskantpoldid (B) ja kate (C).

A—Aku lahutuslülitit
B—Poldid (9 tk)

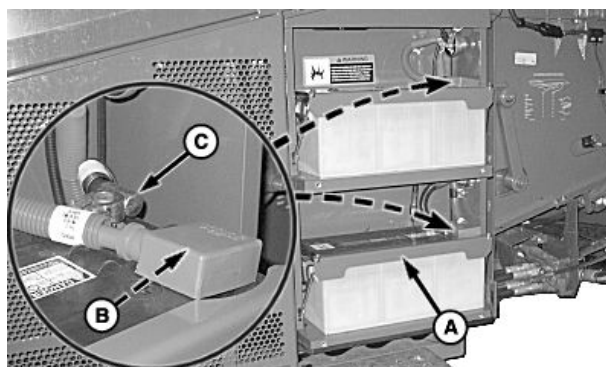
C—Kate



H96582—UN—30JUN10

OUO6075,000123E -21-09OCT12-1/2

3. Eemaldage klamber (A) ja aku õhutustorud.
4. Lahutage plussjuhe (+) (B) ja siis miinusjuhe (–) (C).
5. Puhastage akud ja nende kinnituspiirkond.
6. Paigaldage akud akulaekasse.
7. Puhastage aku juhtmed ja poolused ning ühendage aku õhutustorudega.
8. Kinnitage plussjuhe (+) ja siis miinusjuhe (–).
9. Paigaldage ja pingutage aku klamber.
10. Paigaldage kate ja kinnitage varem eemaldatud kuuskantpoltidega.
11. Keerake aku väljalülitamise lülitit päripäeva asendisse SEES.



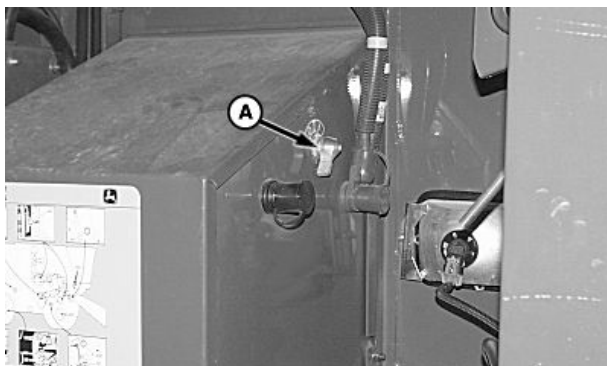
A—Klamber
B—Plussjuhe

C—Miinusjuhe

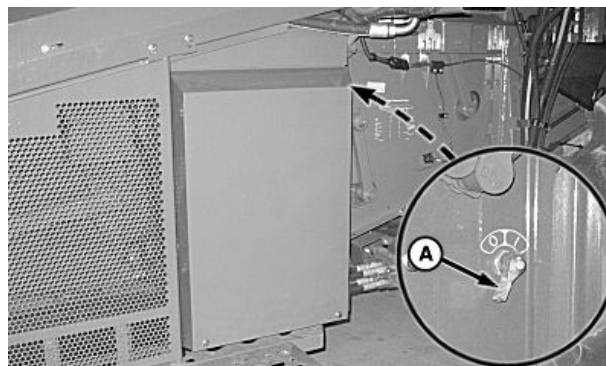
H96583—UN—30JUN10

OUO6075,000123E -21-09OCT12-2/2

Aku lahutuslülit



S660 ja S670



S680, S685 ja S690

A—Aku lahutuslülit

TÄHTIS: Final Tier 4/Stage IV: Ärge lahutage akut enne, kui masina väljalülitamisest on möödunud vähemalt 90 sekundit. Selektiivse katalüütilise reduktsiooni (SCR) süsteem puhastab kohe pärast masina väljalülitamist automaatselt DEF-lisandi torustiku. Kui torustiku puhastamiseks ei jäeta piisavalt aega, siis võib torudesse jäänud vedelik kristalliseeruda ja torud võivad ummistuda. Pakases vedelik jääb ja torud võivad puruneda.

MÄRKUS: Kui jätate masina enam kui 25 päevaks seisma, lülitage aku lahutuslülit välja. Kui seisuage ületab 90 päeva, eemaldage akude negatiivne juhe, et vähendada akude koormust.

Masina elektrisüsteemide sisselülitamiseks pöörake aku voolukatkestit (A) päripäeva. Masina elektrisüsteemi väljalülitamiseks pöörake sama lülitit vastupäeva.

OUO6075,000179C -21-13MAR14-1/1

Kaitsmeploki kate

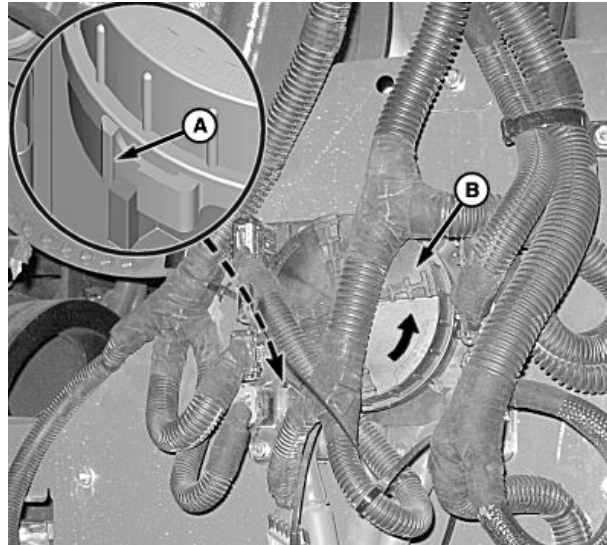
MÄRKUS: Kaitsmeplokk paikneb masinate S660 ja S670 paremal küljel ning masinate S680, S685 ja S690 vasakul küljel.

Varukaitsmed ja kaitsmetõmmits asuvad katte all.

Kaitsmeploki avamiseks vajutage lukustussakki (A) ja keerake katet (B) vasakule (vastupäeva).

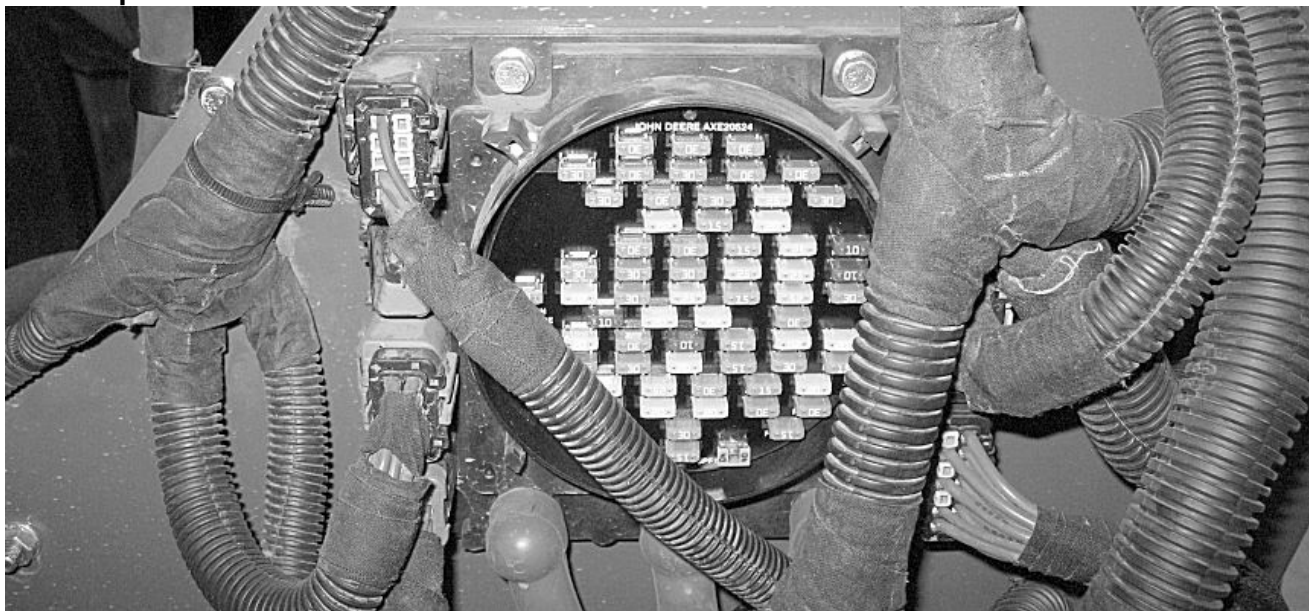
A—Lukustussakk

B—Kate



OUO6075,0001545 -21-19JUN13-1/1

Kaitsmeplokk



H105754 – UN – 05SEP12

MÄRKUS: Kaitsmeplokk paikneb masinate S660 ja S670 paremal küljel ning masinate S680, S685 ja S690 vasakul küljel.

- F1 – F2 vaba (reservis)
- F3 (vooluring 0642) parempoolne juhtplokk 2 (RC2) toide 1
- F6 (vooluring 0652) parempoolne juhtplokk 2 (RC2) toide 2
- F7 (vooluring 0342) parempoolne juhtplokk 1 (RC1) toide 1
- F8 (vooluring 0842) vasakpoolne toitemoodel 1B (LPM1B) toide 2
- F9 (vooluring 0362) parempoolne toitemoodul 1 (RPM1) toide 5
- F10 (vooluring 8232) kabiini juhtplokk (CAB) toide 2
- F11 (vooluring 0332) parempoolne toitemoodul 1 (RPM1) toide 3
- F12 (vooluring 0322) parempoolne toitemoodul 1 (RPM1) toide 2
- F13 – vaba
- F14 (vooluring 8022) kabiini toitemoodul A (CPMA) toide 1
- F15 (vooluring 0352) parempoolne toitemoodul 1 (RPM1) toide 4
- F16 – vaba
- F17 (vooluring 0912) niiskusanduri toide
- F18 (vooluring 0372) parempoolne juhtplokk 1 (RC1) toide 2
- F19 (vooluring 8042) kabiini toitemoodul A (CPMA) toide 3
- F20 (vooluring 8162) kabiini sisevalgustus ja elektripeeglid
- F21 (vooluring 8132) kabiini toitemoodul B (CPMB) toide 4
- F22 (vooluring 8002) kabiini juhtplokk (CAB) toide 1
- F23 (vooluring 8122) kabiini toitemoodul B (CPMB) toide 3
- F24 (vooluring 8142) kabiini toitemoodul B (CPMB) toide 5
- F25 – vaba
- F26 (vooluring 8992) mitmesugune kabiini toide 3
- F27 (vooluring 0152) vasakpoolne juhtplokk 1 (LC1) toide 2
- F28 (vooluring 8182) õhuringluse ventilaatori toide 2
- F29 (vooluring 8082) õhuringluse ventilaatori toide 1
- F30 (vooluring 8242) abi-pistikupesa pidevtoide
- F31 (vooluring 0012) pidev akutoide
- F32 (vooluring 0142) vasakpoolne toitemoodul 1A (LPM1A) toide 4
- F33 (vooluring 8092) lisatoide
- F34 (vooluring 0112) vasakpoolne toitemoodul 1A (LPM1A) toide 1
- F35 – vaba
- F36 (vooluring 0312) parempoolne toitemoodul 1 (RPM1) toide 1
- F37 (vooluring 8172) istme kompressor
- F38 (vooluring 8072) kabiini mitmesugune toide 1
- F39 (vooluring 4972) AutoTrac™-i (SSU/XSC) pidevtoide
- F40 (vooluring 8052) kabiini toitemoodul A (CPMA) toide 4
- F41 (vooluring 8032) kabiini toitemoodul A (CPMA) toide 2
- F42 (vooluring 8152) kabiini mitmesugune toide 2
- F43 (vooluring 5222) mootori juhtplokk (ECU) toide 3
- F44 (vooluring 0712) vasakpoolne toitemoodul 2B (LPM2B) toide 1
- F45 (vooluring 0122) vasakpoolne toitemoodul 1A (LPM1A) toide 2
- F46 (vooluring 0132) vasakpoolne toitemoodul 1A (LPM1A) toide 3
- F47 (vooluring 8192) temperatuuri automaatjuhtimine (ATC) toide
- F48 (vooluring 5012) mootori juhtplokk (ECU) toide 1

Jätkub järgmisel leheküljel

OUO6075,000159C -21-25JUN13-1/2

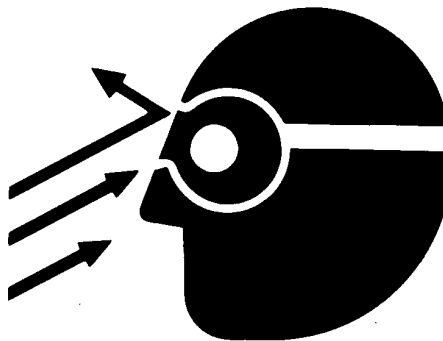
- F49 (vooluring 8062) kabiini toitemoodul A (CPMA) toide 5
- F50 – vaba
- F51 (vooluring 0162) vasakpoolne juhtplokki 1 (LC1) toide 1
- F52 – vaba
- F54 (vooluring 0422) ProDrive™-i käigukasti juhtplokki (PTP) toide (kui olemas)
- F55 (vooluring 5022) mootori juhtplokki (ECU) toide 2
- F56 (vooluring 5042) kütusepump
- F57 (vooluring 0222) vasakpoolne toitemoodul 2B (LPM2B) toide 2
- F58 – vaba
- F62 – vaba
- F63 (vooluring 5062) kütuse doseerimispumba toide
- F64 (vooluring 0212) vasakpoolne toitemoodul 2A (LPM2A) toide 1
- F67 – vaba
- F68 (vooluring 0172) vasakpoolne toitemoodul 1A (LPM1A) toide 5
- F69 (vooluring 0972) Flex Residue hekseldi toide 2 (kui olemas)
- F70 – vaba
- F71 – vaba
- F73 (vooluring 0252) vasakpoolne juhtplokki 2 (LC2) toide 1
- F74 (vooluring 0972) Flex Residue hekseldi toide 1 (kui olemas)
- F75 – F77 vaba (reservis)
- F78 (vooluring 0242) vasakpoolne juhtplokki 2 (LC2) toide 1
- F79 – vaba
- F80 (vooluring 0722) vasakpoolne toitemoodul 2B (LPM2B) toide 2

OUO6075,000159C -21-25JUN13-2/2

Ohutusnõuded halogeenlampide vahetamisel

⚠ ETTEVAATUST: Halogeenlambid (A) sisaldavad surugaasi. Pirni ebaõige käsitlemine võib põhjustada selle purunemise lendavateks kildudeks. Võimalikest vigastustest hoidumiseks:

- Enne lampide vahetamist lülitage tulede lüliti välja ja laske lampidel jahtuda. Jätke lüliti välja, kuni lambi vahetamine on lõpetatud.
- Lambi vahetamisel kandke kaitseprille.
- Hoidke lampi selle soklist. Kandke kaitsekindaid, et vältida lambi pinna puudutamist.
- Kasutage puhast lappi ja alkoholi, et kõik sõrmejäljed lambi klaasilt enne paigaldamist eemaldada. Sõrmedelt lambile jäänud rasu põhjustab ülekuumenemist ja enneaegset riket.
- Ärge pillake ega kriimustage lampi.
- Hoidke lampi niiskuse eest.
- Ärge lampi väljaspool ümbrist kasutage. Lambis on suur rõhk ning pragunemisel või purunemisel võib see plahvatada ja vigastusi tekitada.
- Asetage kasutatud lamp uue lambi pakendisse ja käideldge eeskirjade kohaselt. Hoidke laste kätte sattumast.



A—Halogeenlamp



TS266 —UN—23AUG88

H59774 —UN—30AUG99

OUO6075,0001356 -21-12DEC12-1/1

Kabiini põhilaterna lamp – vahetamine

⚠ ETTEVAATUST: Enne põhitulede vahetamist või reguleerimist tõstke kaldtransportöör üles ja laske kaitsetugi alla.

Lahutage juhtmekimbu pistik (A) esitule koostust (B).

Keerake tulekorpust kabiini väliskülje poole.

Pöörake pirnikoostu (C) vastupäeva ja eemaldage see.

MÄRKUS: Vahetuspirnid on nahakontakti suhtes tundlikud. Kandke kaitsekindaid ja vältige pirni klaaspinna puudutamist.

Vahetage lamp.

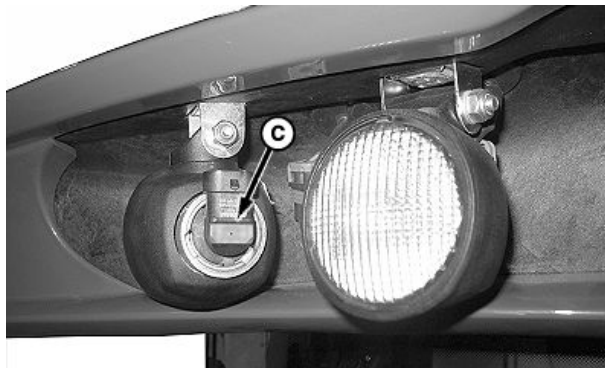
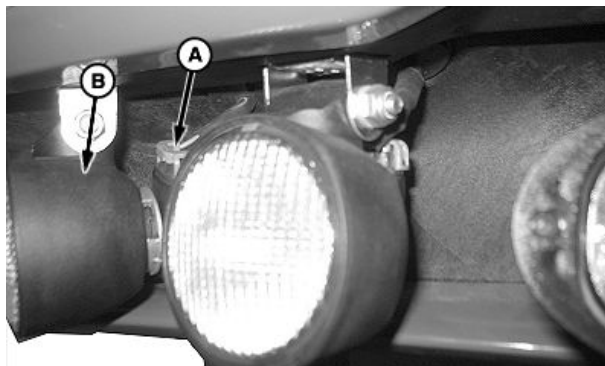
Lükake pirnikoost sisse ja keerake korpusesse paigaldamiseks päripäeva.

Keerake tule korpust tagasi tööasendisse ja ühendage juhtmetestik.

Korrake vastavalt vajadusele ülejäänud tuledel.

A—Pistik
B—Esitule koost

C—Lambisõlm



H96621—UN—25MAY10

H96622—UN—25MAY10

OÜO6075,0000784 -21-04NOV10-1/1

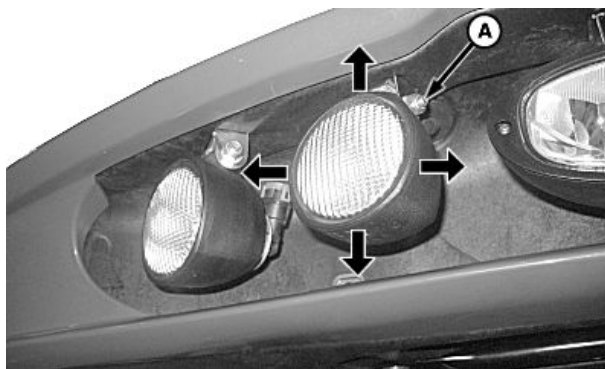
Kabiini põhituled – reguleerimine

⚠ ETTEVAATUST: Enne põhitulede vahetamist või reguleerimist tõstke kaldtransportöör üles ja laske kaitsetugi alla.

MÄRKUS: Valgustikoostusid võib õige valgustusnurga saavutamiseks kohandada vastavalt vajadusele.

Vertikaalne kohandamine Keerake lahti kuuskantpolt (A). Keerake tulekoostu üles-alla soovitud asendisse ja pingutage polt. Korrake vastavalt vajadusele ülejäänud tuledel.

Horisontaalne kohandamine Keerake tulekoostu vasakule või paremale soovitud asendisse. Korrake vastavalt vajadusele ülejäänud tuledel.



A—Polt

H96624—UN—25MAY10

OÜO6075,0001052 -21-27FEB12-1/1

Kabiini halogeenpirn – vahetamine

⚠ ETTEVAATUST: Enne põhitulede vahetamist või reguleerimist tõstke kaldtransportöör üles ja laske kaitsetugi alla.

Eemaldage poldid (A) ja armatuurlaua tule klaas (B) korpusest.

Pigistage pirnikoostu (D) eemaldamiseks klambreid (C).

MÄRKUS: Vahetuspirnid on nahakontakti suhtes tundlikud. Kandke kaitsekindaid ja vältige pirni klaaspinna puudutamist.

Eemaldage ja vahetage lamp.

Kinnitage pirnikoost klambritega pirnialusele.

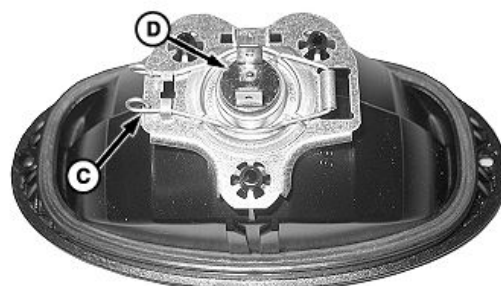
Seadke armatuurlaua tuleklaas koos pistikuga korpusesse ja kinnitage kruvidega.

Korrake vastavalt vajadusele ülejäänud tuledel.

A—Poldid
B—Armatuurlaua tuleklaas
C—Kaitse
D—Lambisõlm



H96625 —UN—25MAY10



H96626 —UN—25MAY10

OUO6075,0000787 -21-04NOV10-1/1

Kabiini halogeentuled – reguleerimine

⚠ ETTEVAATUST: Enne põhitulede vahetamist või reguleerimist tõstke kaldtransportöör üles ja laske kaitsetugi alla.

MÄRKUS: Valgustikoostusid võib õige valgustusnurga saavutamiseks kohandada vastavalt vajadusele.

Keerake lahti kuuskantpolt (A). Keerake tulekoostu üles-alla soovitud asendisse ja pingutage polt. Korrake vastavalt vajadusele ülejäänud tuledel.

A—Polt



H96628 —UN—25MAY10

OUO6075,0001053 -21-27FEB12-1/1

Sõidutulede lambipirn (kui on olemas) – vahetamine

⚠ ETTEVAATUST: Enne põhitulede vahetamist või reguleerimist laske kaldtransportöör lõpuni alla.

Lahutage juhtmekimbu pistik (A) pirnikoostust (B).

Pöörake pirnikoostu vastupäeva ja eemaldage see.

MÄRKUS: Vahetuspirnid on nahakontakti suhtes tundlikud. Kandke kaitsekindaid ja vältige pirni klaaspinna puudutamist.

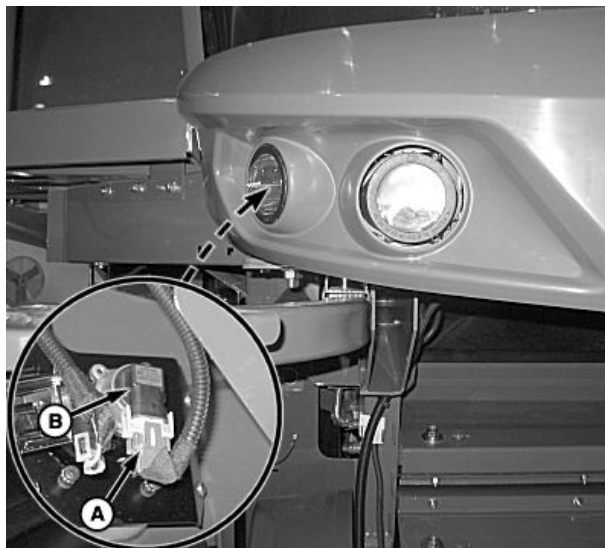
Eemaldage ja vahetage lamp.

Lükake pirnikoost sisse ja keerake korpusesse paigaldamiseks ja juhtmete ühendamiseks päripäeva.

Korrake vastavalt vajadusele ülejäänud tuledel.

A—Pistik

B—Lambisõlm



H98976 —UN—02NOV10

OUC6075,0000A6F -21-04NOV10-1/1

Alumiste sõidutulede lambipirn (kui on olemas) – vahetamine

⚠ ETTEVAATUST: Enne põhitulede vahetamist või reguleerimist laske kaldtransportöör lõpuni alla.

Lahutage juhtmekimbu pistik (A) pirnikoostust (B).

Pöörake pirnikoostu vastupäeva ja eemaldage see.

MÄRKUS: Vahetuspirnid on nahakontakti suhtes tundlikud. Kandke kaitsekindaid ja vältige pirni klaaspinna puudutamist.

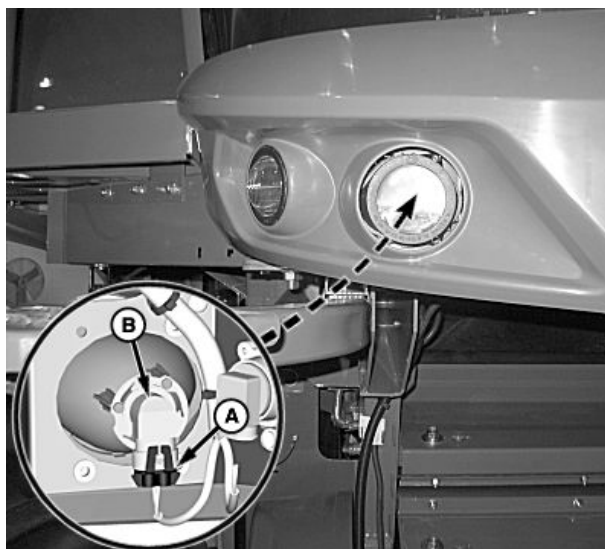
Eemaldage ja vahetage lamp.

Lükake pirnikoost sisse ja keerake korpusesse paigaldamiseks ja juhtmete ühendamiseks päripäeva.

Korrake vastavalt vajadusele ülejäänud tuledel.

A—Pistik

B—Lambisõlm



H98629 —UN—02NOV10

OUC6075,0000A70 -21-04NOV10-1/1

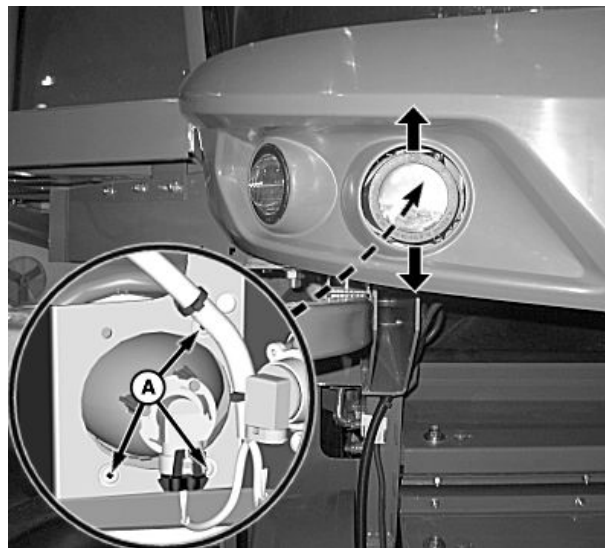
Alumiste sõidutulede lambipirn (sõltuvalt varustusest) – reguleerimine

⚠ ETTEVAATUST: Enne põhitulede vahetamist või reguleerimist laske kaldtransportöör lõpuni alla.

MÄRKUS: Valgustikoostusid võib õige valgustusnurga saavutamiseks kohandada vastavalt vajadusele.

Reguleerige tulekoostu üles-alla soovitud asendisse keeramiseks polte (A) ja pingutage poldid. Korrake vastavalt vajadusele ülejäänud tuledel.

A—Poldid



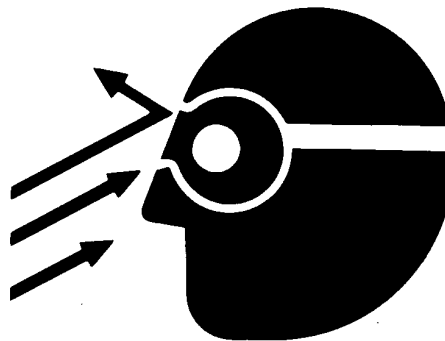
H98977 —UN—02NOV10

OUO6075,0001054 -21-27FEB12-1/1

Ohutusnõuded kõrgrõhulahendusega (HID) ksenoonlampide väljavahetamisel

⚠ ETTEVAATUST: Pirni ebaõigel käsitlemisel võib see puruneda lendavateks kildudeks. Võimalikest vigastustest hoidumiseks:

- Enne lampide vahetamist lülitage tuled lüliti välja ja laske lampidel jahtuda. Jätke lüliti välja, kuni lambi vahetamine on lõpetatud.
- Tulede ja ballasti vahel tekib kõrgepinge. Seda ühendust ei tohi kunagi katkestada, kui eelnevalt ei ole traktori ja ballasti vahelt juhtmekimpu lahti ühendatud.
- Lambi vahetamisel kandke kaitseprille.
- Hoidke lampi selle soklist. Kandke kaitsekindaid, et vältida lambi pinna puudutamist.
- Kasutage puhast lappi ja alkoholi, et kõik sõrmejäljed lambi klaasilt enne paigaldamist eemaldada. Sõrmedelt lambile jäänud rasu põhjustab ülekuumenemist ja enneaegset riket.
- Ärge pillake ega kriimustage lampi.
- Hoidke lampi niiskuse eest.
- Ärge lampi väljaspool ümbrist kasutage. Lambis on suur rõhk ning pragunemisel



- või purunemisel võib see plahvatada ja vigastusi tekitada.
- Asetage kasutatud lamp uue lambi pakendisse ja käideldge eeskirjade kohaselt. Hoidke laste kätte sattumast.

TS266 —UN—23AUG88

OUO6075,0001357 -21-12DEC12-1/1

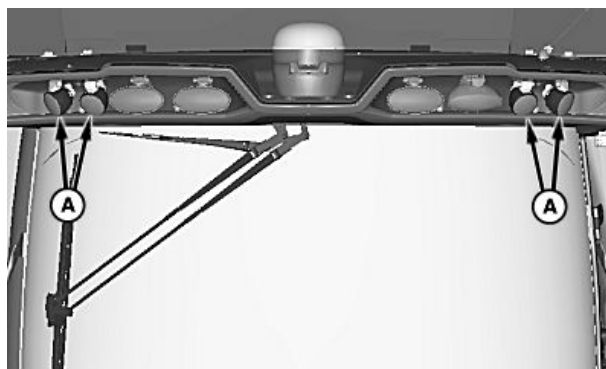
Kõrgrõhulahendusega (ksenoon) pirnid (lisavarustuses) – vahetamine

⚠ ETTEVAATUST: Vältige raskeid vigastusi või surma elektrilöögi või valgusti lõhkemise tõttu. Valgustite toitepinge on 25000 V. Enne HID-ksenootulede paigaldamist, veenduge, et tuled on VÄLJA lülitatud, mootor seisatud, parkimispidur aktiveeritud, võti eemaldatud ja kaitseprillid peas.

Kui tulesid on eelnevalt kasutatud, oodake enne pirni hooldamist vähemalt viis minutit.

Enne põhitulede vahetamist või reguleerimist tõstke kaldtransportöör üles ja laske kaitsetugi alla.

Kõrgrõhulahendusega ksenootuled (A) asuvad näidatud viisil kabiini mõlemal küljel.



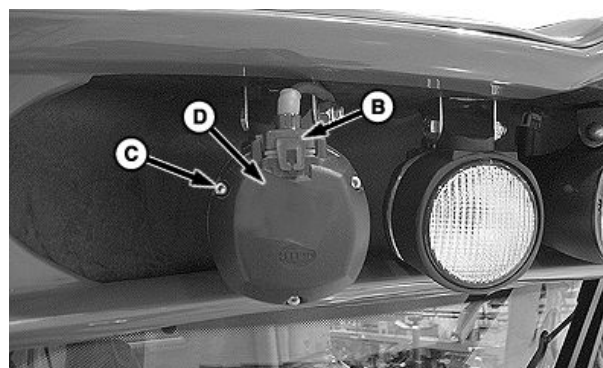
A—HID-ksenootuled

H96644 —UN—27MAY10

OÜO6075,0000790 -21-04NOV10-1/2



H96646 —UN—27MAY10



H96634 —UN—26MAY10

Keerake tulekorpust (A) kabiini väliskülje poole.

Ühendage tulekoostust lahti juhtmekimbu liitmik (B).

Eemaldage kuuskantpoldid (C) ja eemaldage korpuse tagaosa (D).

Kangutage lukustuskeelt (E) ja eemaldage ksenoonpirni (F).

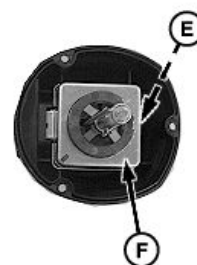
TÄHTIS: Hoidke pirni soklist ja vältige klaasi puudutamist.

Eemaldage ja vahetage lamp.

Paigaldage korpuse tagaosa korpusele ja kinnitage sisekuuskantpoltidega.

Ühendage juhtmestik ja keerake tule korpus tagasi tööasendisse.

Korrake vastavalt vajadusele ülejäänud tuledel.



A—Tule korpus
B—Pistik
C—Sisekuuskantpoldid (3 tk)

D—Tagumine korpus
E—Lukustusklamber
F—HID-ksenootuled

H96635 —UN—26OCT10

OÜO6075,0000790 -21-04NOV10-2/2

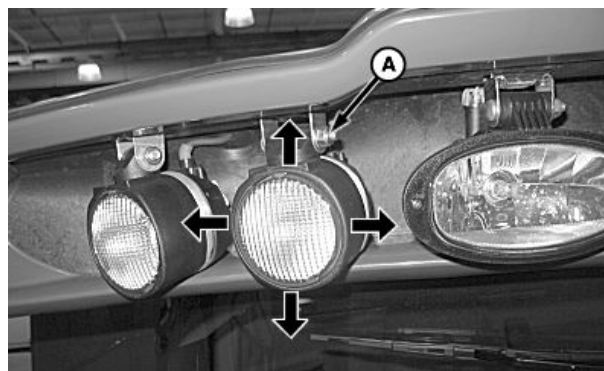
Kõrgrõhulahendusega (ksenoon) lambid (lisavarustuses) – reguleerimine

⚠ ETTEVAATUST: Enne põhitulede vahetamist või reguleerimist tõstke kaldtransportöör üles ja laske kaitsetugi alla.

MÄRKUS: Valgustikoostused võib õige valgustusnurga saavutamiseks kohandada vastavalt vajadusele.

Vertikaalne kohandamine Keerake lahti kuuskantpolt (A). Keerake tulekoostu üles-alla soovitud asendisse ja pingutage polt. Korrake vastavalt vajadusele ülejäänud tuledel.

Horizontaalne kohandamine Keerake tulekoostu vasakule või paremale soovitud asendisse. Korrake vastavalt vajadusele ülejäänud tuledel.

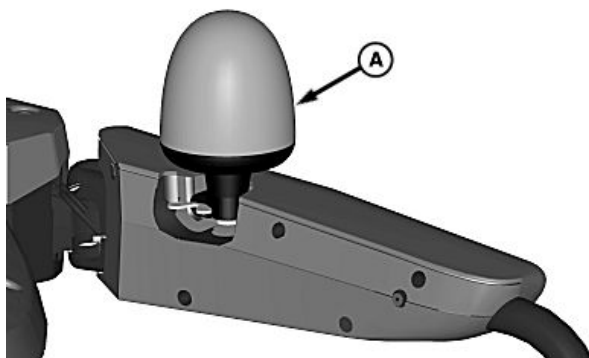


A—Polt

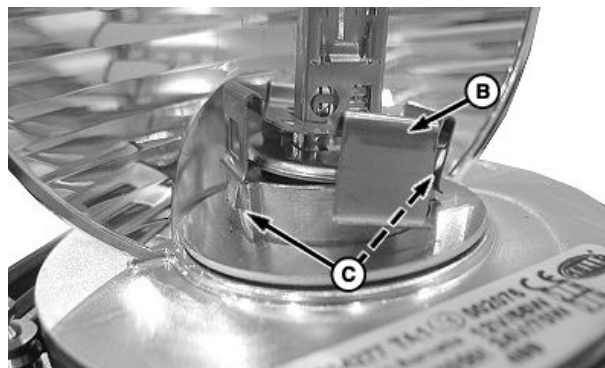
H96647 —UN—27MAY10

OÜO6075,0001055 -21-27FEB12-1/1

Vilkurite vahetamine (v.a LED-tuled)



H111426 —UN—12JUN14



H96614 —UN—25MAY10

⚠ ETTEVAATUST: Enne vilkuri vahetamist tõstke kaldtransportöör üles ja laske kaitsetugi alla.

Vajutage tuleklaas (A) alla ja pöörake eemaldamiseks vastupäeva.

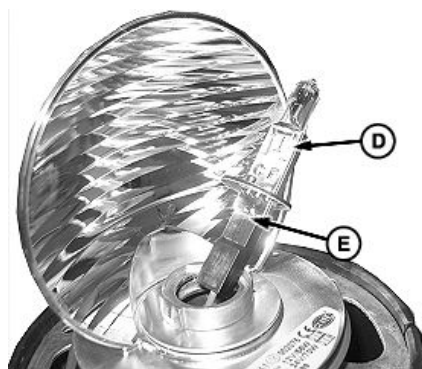
Kangutage klamber (B) lukustuskeelest (C) välja.

Eemaldage pirnikoost (D) pistikust (E).

MÄRKUS: Vahetuspirnid on nahakontakti suhtes tundlikud. Kandke kaitsekindaid, et vältida lambi pinna puudutamist.

Vahetage pirn ja pange tuli kokku vastupidises järjekorras.

Korrake vastavalt vajadusele ülejäänud tuledel.



A—Laternaklaas
B—Klamber
C—Lukustusklamber

D—Lambipesa
E—Konnektor

H96615 —UN—25MAY10

OÜO6075,0001838 -21-12JUN14-1/1

Vilkurite vahetamine (LED-tuled)

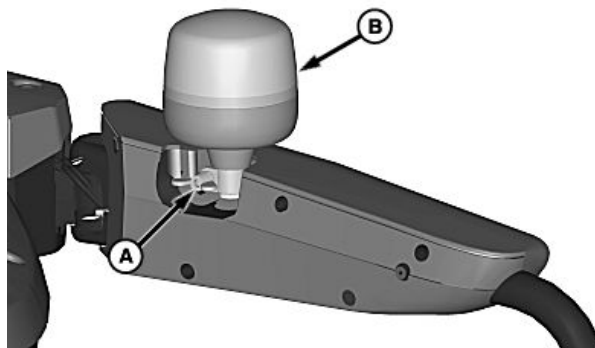
⚠ ETTEVAATUST: Enne vilkuri vahetamist tõstke kaldtransportöör üles ja laske kaitsetugi alla.

MÄRKUS: Kui on paigaldatud rehvid 710/70R42, on kohalikes ja riiklikes eeskirjades maanteetranspordi kohta kehtestatud kõrgusenõuete järgimiseks vaja kasutada LED-tulesid.

Keerake lahti tiibmutter (A) ja eemaldage vilkur (B) elektrikistikust.

Vahetage vilkuri lamp ja paigaldage vastupidises järjestuses.

Korrake vastavalt vajadusele ülejäänud tuledel.



A—Tiibmutter

B—Vilkur

SS43267,0000593 -21-26MAR15-1/1

H111428 —UN—12JUN14

Tagumised väljastustuled, abi-põllutuled, juurdepääsuluugi töötuled, tüüvalgustid, terapunkri ja väljalaadimisteo valgusti – vahetamine

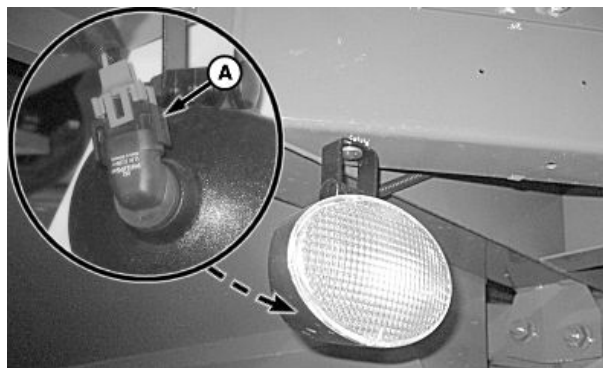
Lahutage juhtmekimbu pistik (A) pirnikoostust.

Pöörake pirnikoostu vastupäeva ja eemaldage see.

Eemaldage ja vahetage lamp.

MÄRKUS: Vahetuspirnid on nahakontakti suhtes tundlikud. Kandke kaitsekindaid ja vältige pirni klaaspinna puudutamist.

Lükake pirnikoost sisse ja keerake korpusesse paigaldamiseks ja juhtmete ühendamiseks päripäeva.



Parempoolne töövalgusti

A—Pistik

OÜO6075,0000781 -21-04NOV10-1/1

H96617 —UN—25MAY10

Külgmised otsilaternad ja puhastussarja valgustid – väljavahetamine

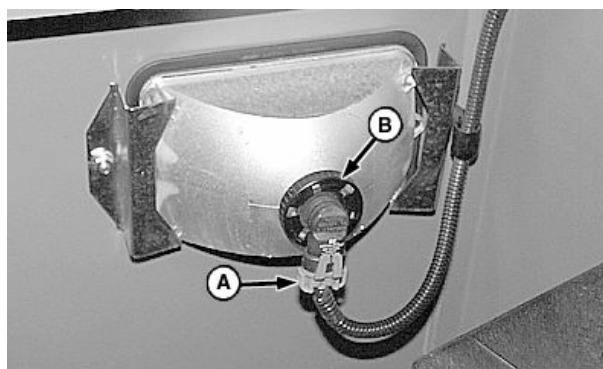
Lahutage juhtmekimbu pistik (A) pirnikoostust.

Vajutage hoiderõngas (B) sisse, pöörake vastupäeva ja eemaldage.

Eemaldage ja vahetage lamp.

MÄRKUS: Vahetuspirnid on nahakontakti suhtes tundlikud. Kandke kaitsekindaid ja vältige pirni klaaspinna puudutamist.

Paigaldage pirnikoost vastupidises järjekorras ja ühendage juhtmekimp.



A—Pistik

B—Hoiderõngas

OÜO6075,0000782 -21-04NOV10-1/1

H57680 —UN—28MAY99

Ohutuled/gabariidituled, gabariidituled/pidurituled ja tagumised ohutuled – asendamine

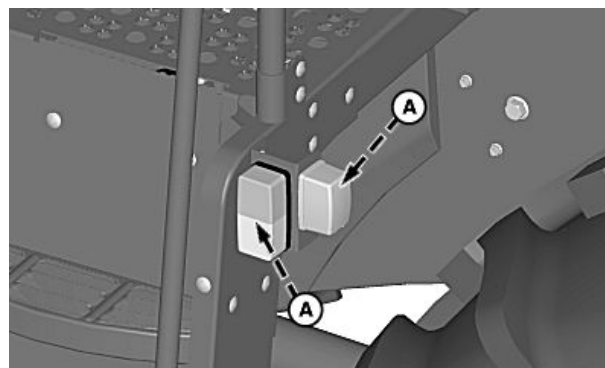
Eemaldage laternaklaaside kruvid (A).

Eemaldamiseks vajutage lamp sisse ja pöörake vastupäeva.

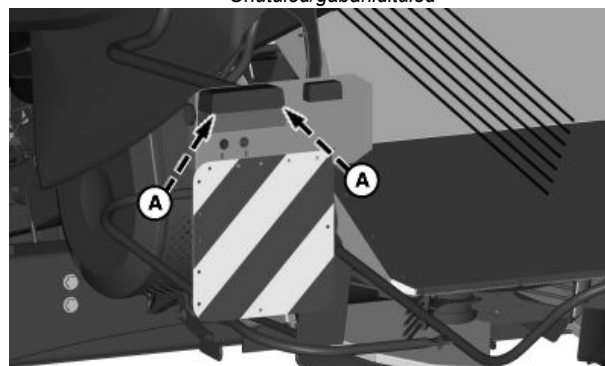
MÄRKUS: Vahetuspirnid on nahakontakti suhtes tundlikud. Kandke kaitsekindaid, et vältida lambi pinna puudutamist.

Paigaldage pirn ja tuleklaas vastupidises järjekorras.

A—Poldid



Ohutuled/gabariidituled



Gabariidituled/pidurituled ja tagumised ohutuled

OUO6075,0001361 -21-11DEC12-1/1

H100490 —UN—28FEB11

H100491 —UN—28FEB11

Kabiini sisevalgusti – vahetamine

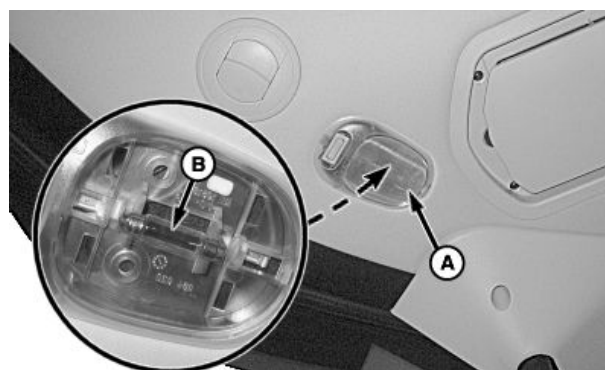
Eemaldage lambiklaas (A) ja vahetage lamp (B).

MÄRKUS: Vahetuspirnid on nahakontakti suhtes tundlikud. Kandke kaitsekindaid ja vältige pirni klaaspinna puudutamist.

Paigaldage pirn ja tuleklaas vastupidises järjekorras.

A—Klaasi kate

B—Lamp



OUO6075,0000783 -21-04NOV10-1/1

H96618 —UN—02JUN10

Kaardilugemislamp – vahetamine

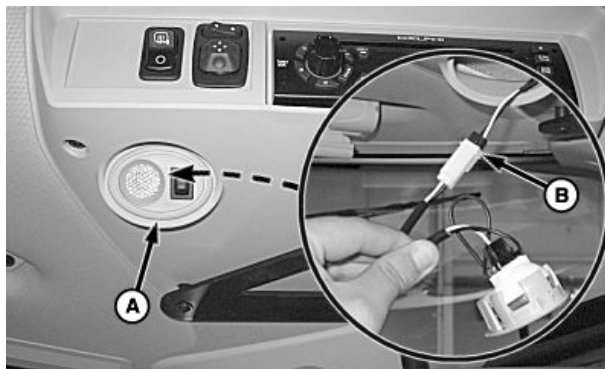
Eemaldage kaardilugemistule koost (A) ja ühendage lahti juhtmekimbu liitmik (B).

Eemaldage ja vahetage kaardilugemistule koost.

Paigaldage ja suunake kaardilugemistule koost näidatud viisil vastupidises järjekorras.

A—Kaardilugemistule koost

B—Pistik

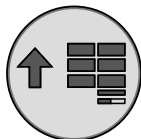
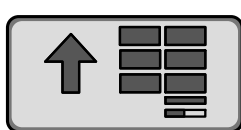


H97965—UN—13SEP10

OUC6075,00009AF -21-13SEP10-1/1

Diagnostika veakoodid

Juurdepääs diagnostikakoodide menüüsse



Peamenüü ikoon (ekraanil) / peamenüü nupp (käetoel)

Vajutage peamenüü ikooni või lülitit.

H95846 —UN—31MAR10

H95878 —UN—29MAR10



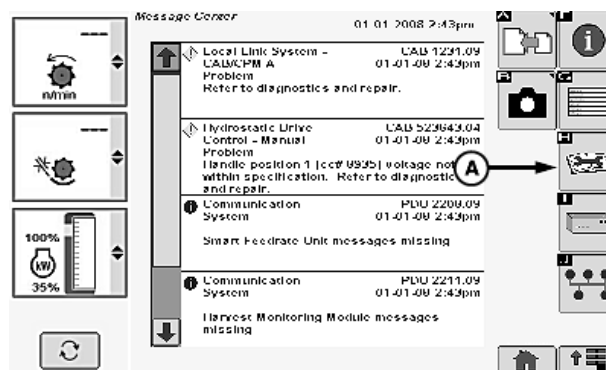
Sõnumikeskus
Rakendusikoon

Kui sõnumikeskuse ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

OUO6075,00006C8 -21-01APR10-1/5

Kui veakoodide ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

A—Veakoodide sümbol



H95508 —UN—05OCT10

OUO6075,00006C8 -21-01APR10-2/5

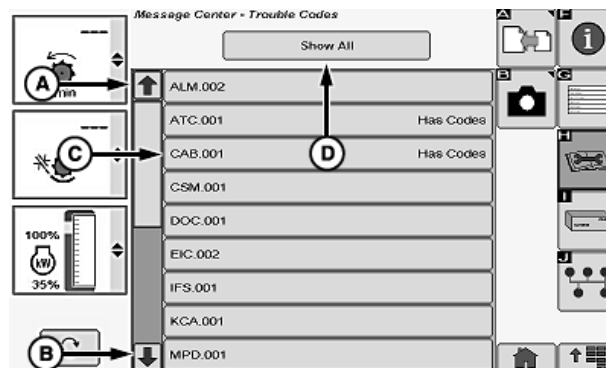
MÄRKUS: Teine viis diagnostika veakoodide näitamiseks on kuva kogu menüü (D) abil. Kui kõigi valikute kuvamise menüü on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu. Nii kuvatakse kõikide juhtplokkide veakoodid.

Kui üles-nool (A) või alla-nool (B) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu, et kerida juhtseadiste nimekirja.

Kui soovitud juhtseadis (C) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

A—Ülesnool
B—Alla-nool

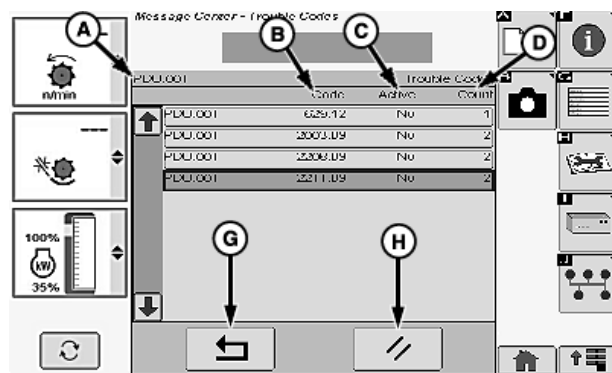
C—Juhtplokk
D—Kuva kogu menüü



H95509 —UN—05OCT10

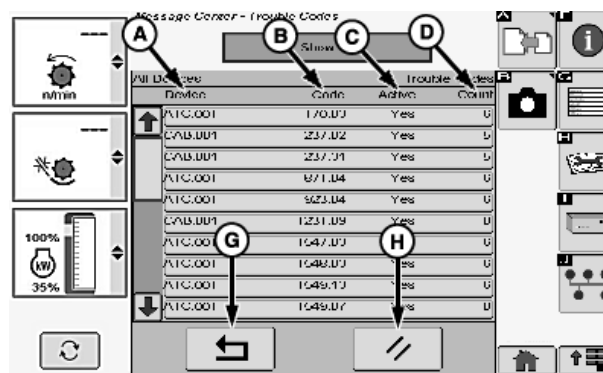
Jätub järgmisel leheküljel

OUO6075,00006C8 -21-01APR10-3/5



Individaalsete juhtplokkide veakoodid

H95511 —UN—05OCT10



Kõikide juhtplokkide veakoodid

H95512 —UN—05OCT10

MÄRKUS: Kui nool üles või nool alla on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituslülitit, et kerida veakoodide nimekirja mitme erineva koodi ilmunisel.

Ekraanil on järgmine teave

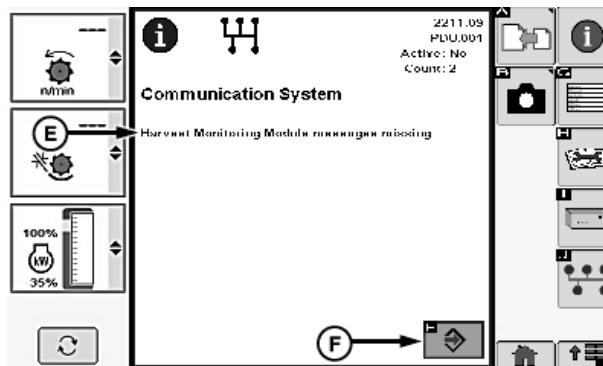
- Juhtseadis (A)
- Veakood (B)
- Aktiivne (Jah/Ei) (C)
- Arv (D)

Kui soovitud kood on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Koodi kirjeldus (E) ilmub ekraanile ja annab veakoodi kohta täpsemat teavet.

Kui sisestamise/nõustumise ikoon (F) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu, et liikuda tagasi eelmisele lehele.

Kui tagasilikumise ikoon (G) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu, et eelmisele lehele tagasi pöörduda, või kuni kustutusikoon (H) on märgistatud.



Koodi täpsem kirjeldus

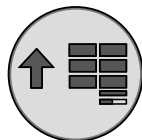
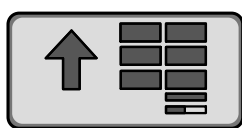
H95533 —UN—05OCT10

- A—Juhtplokk/seadis
- B—Rikkecode
- C—Aktiivne (Jah/Ei)
- D—Arv

- E—Koodi kirjeldus
- F—Sisestuse/nõustumise ikoon
- G—Tagasi/Tagasi-noole sümbol
- H—Kustutamise sümbol

OÜO6075,00006C8 -21-01APR10-4/5

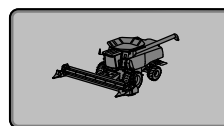
H95845 —UN—31MAR10



Peamenüü ikoon (ekraanil) / peamenüü nupp (käetoel)

Vajutage peamenüü ikooni või lülitit.

H95878 —UN—29MAR10



Kombaini põhirakenduse ikoon

Kui kombaini peamenüü ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

OÜO6075,00006C8 -21-01APR10-5/5

Diagnostika veakoodide tähtsusastmed

Igal diagnostika veakoodil (DVK) on tähtsusaste. DVK tähtsusastet näitab see, missuguse sümbolina kuvatakse juhile DVK.

- **Hoiatusindikaator Seisake mootor (punane):** süttib ja nõuab masina seiskamist ning tõrke viivitamatut kõrvaldamist. Diagnostikakoodi näidatakse käetoel ekraanil seni, kuni probleem on lahendatud.
- **Hoolduse märgutuli (kollane):** kui masinal on probleem, siis põleb ja vilgub. Nõuab masina

võimalikult peatset seiskamist. Käetoel ekraanile ilmub diagnostikakood.

- **Teavitav hoiatusnäidik (sinine):** põleb ja vilgub, kui diagnostika veakood on aktiivne. Annab juhile olukorrast teada. Kui hoiatus on vastu võetud, siis sõnum ekraanil kaob ja hoiatusnäidik lülitub välja.

OUO6075,00006CA -21-13MAR14-1/1

Veermiku ajam ja tagasild

Hooldage rehve ohutult

⚠ ETTEVAATUST: Rehvi- ja põiaosade plahvatuslik eraldumine võib põhjustada raske või surmaga lõppeva vigastuse.

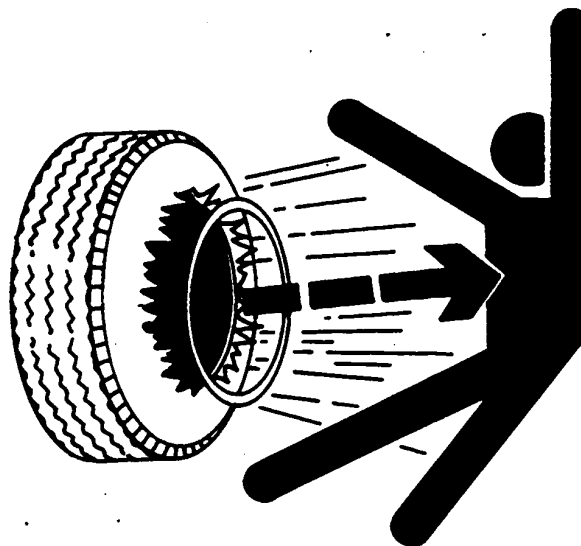
Ärge püüdke rehvi monteerida, kui Teil puuduvad selle töö läbiviimiseks vastavad vahendid ja kogemused.

Hoidke alati õiget rehvirõhku. Ärge soovitatud rehvirõhku ületage.

Ärge kunagi keevitage ega kuumutage rehvi ratast. Kuumus võib põhjustada rehvirõhu tõusu, tuues kaasa rehvi lõhkemise. Kevitamine võib ratast nõrgestada või deformeerida.

Rehvide pumpamisel kasutage klambriga otsakut ja voolikut, mis on piisavalt pikk, et võimaldada seista rehvi kõrval, MITTE selle ees või kohal. Võimaluse korral kasutage turvavõret.

Kontrollige, et rehvirõhk oleks õige, et ei esineks rehvide sisselõikeid, punsumisi ega põiakahjustusi ning et kõik rattapoldid ja -mutrid oleks kinni.



TS211 —JUN—15APR13

DX,RIM1 -21-27OCT08-1/1

Maanteetransport heedriga

Kombainiga avalikel teedel liikudes järgige riiklikke ja kohalikke seadusi.

See kombain on heaks kiidetud maanteetanspordiks Saksamaal koos Geringhoffi 8-realise kokkukäiva heedri

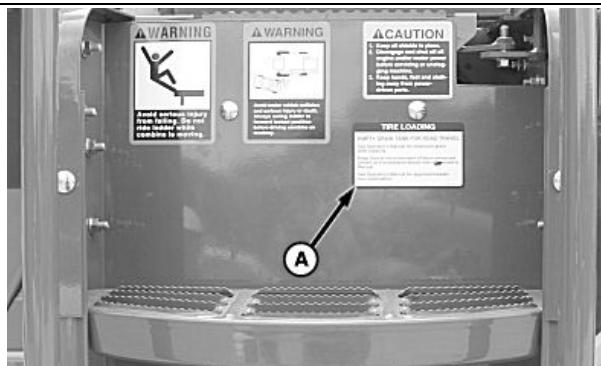
ja Kemperi 8-realise kokkukäiva heedriga. Liiklemisloa saamiseks Saksamaal koos muude heedritega on vajalik kohaliku TÜV luba.

OUO6075,0000A06 -21-15MAR07-1/1

Rehvi koormuskleebis

Kleebis (A) (kabiini redelil) sisaldab olulist teavet rehvikoormuse kohta.

A—Kleebis



H96785 —JUN—09JUN10

OUO6075,00007CB -21-09JUN10-1/1

Rehvide hooldamine

TÄHTIS: Kui paigaldate masinale rehvid, mille tehnilised näitajad ei vasta nõutule, võib masin hakata tõrkuma. Pidage nõu edasimüüja või rehvide tarnijaga.

Nõuetele mittevastavate või soovitatust suuremate rehvide kasutamisel muutub garantii kehtetuks. Samuti võib masin muutuda ebastabiilsemaks ja raskesti juhitavaks, võib esineda muid töökindluse või ohutuse probleeme ja rehvid võivad enneaegselt kuluda.

Kontrollige rehve iga päev, et avastada võimalikud kahjustused või märgatav rõhulangus.

Kontrollige rehvirõhku vähemalt iga 100 töötunni järel. Kui rehvid sisaldavad ballastvedelikku, kasutage spetsiaalset õhk-vesi-tüüpi manomeetrit ja mõõtke rõhku ventiili allasendis.

Siserehvi rehvi väikese torkevigastuse saab ajutiselt parandada ka rehvi maha võtmata. See aitab hoiduda tööseisakutest kiirel tööperioodil.

Kaitske rehve päikesekiirguse ning kokkupuute eest naftatoodete ja kemikaalidega.

Sõitke ettevaatlikult. Püüdke vältida kive ja teravaid esemeid.

TÄHTIS: Lõplik parandus tuleks teha nii ruttu kui võimalik, et vältida täiendavaid kahjustusi.

MÄRKUS: Allpool nimetatud rehvirõhud võivad erineda rehvi küljele märgitud rõhust.

Kõik allpool loetletud rehvid ei ole saadaval igas regioonis või igale mudelile.

SS43267,000054B -21-16MAR15-1/1

Esirehvide rõhk (üksikrehv, tasase maa konfiguratsioon) (maisiheedrid)

MÄRKUS: Lisateavet leiate selle peatüki teemast
Rehvide hooldamine.

Esirehvi mõõt (Koormusindeks)	Mudel	Ilma heedita / transportimine ^a	606C 606C SM 608C 608C SM	612C	612C SM	616C 616C SM 618C 618C SM
		Täiterõhk				
		kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)
800/65R32 AC70N TL (178A8)	S660	165 (24)	283 (41)	283 (41)	ES	ES
	S670	165 (24)	283 (41)	283 (41)	324 (47)	ES
IF800/65R32 CFO TL CEREXBIB (178A8)	S660	117 (17)	193 (28)	221 (32)	ES	ES
	S670	117 (17)	193 (28)	221 (32)	241 (35)	ES
680/85R32 AC70G TL (178A8)	S660	145 (21)	241 (35)	283 (41)	ES	ES
	S670	145 (21)	241 (35)	283 (41)	324 (47)	ES
	S680 S685 S690	145 (21)	283 (41)	324 (47)	400 (58)	414 (60)
IF680/85R32 CFO TL CEREXBIB (179A8)	S660	117 (17)	159 (23)	193 (28)	ES	ES
	S670	117 (17)	159 (23)	193 (28)	207 (30)	ES
	S680 S685 S690	117 (17)	200 (29)	241 (35)	ES	ES
VF710/70R42 CFO HC3000 TL (190B)	S660	159 (23)	159 (23)	200 (29)	ES	ES
	S670	159 (23)	159 (23)	200 (29)	241 (35)	ES
	S680 S685 S690	159 (23)	241 (35)	241 (35)	283 (41)	317 (46)
IF800/70R32 CFO TL CEREXBIB (182A8)	S660	117 (17)	152 (22)	172 (25)	ES	ES
	S670	117 (17)	152 (22)	172 (25)	179 (26)	ES
	S680 S685 S690	117 (17)	172 (25)	200 (29)	207 (30)	228 ^b (33) ^b
800/70R32 CHO SFT TL (175A8)	S660	124 (18)	165 (24)	200 (29)	ES	ES
	S670	124 (18)	165 (24)	200 (29)	200 (29)	ES
	S680 S685 S690	145 (21)	200 (29)	241 (35)	241 (35)	ES
IF800/70R38 CFO TL CEREXBIB (187A8)	S660	159 (23)	159 (23)	159 (23)	ES	ES
	S670	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	ES
	S680 S685 S690	159 (23)	159 (23)	159 (23)	179 (26)	248 (36)

Jätkub järgmisel leheküljel

SS43267,000054C -21-25MAR15-1/2

Esirehvi mõõt (Koormusindeks)	Mudel	Ilma heedrita / transportimine ^a	606C 606C SM 608C 608C SM	612C	612C SM	616C 616C SM 618C 618C SM
		Täiterõhk				
		kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)
800/70R38 SFT TL (181A8)	S660	83 (12)	200 (29)	200 (29)	ES	ES
	S670	83 (12)	200 (29)	200 (29)	241 (35)	ES
	S680 S685 S690	83 (12)	241 (35)	241 (35)	283 (41)	ES
900/60R32 SFT TL (176A8)	S660	117 (17)	241 (35)	241 (35)	ES	ES
	S670	117 (17)	241 (35)	241 (35)	283 (41)	ES
	S680 S685 S690	117 (17)	241 (35)	283 (41)	ES	ES
900/60R38 SFT TL (181A8)	S660	103 (15)	200 (29)	200 (29)	ES	ES
	S670	103 (15)	200 (29)	200 (29)	241 (35)	ES
	S680 S685 S690	103 (15)	241 (35)	283 (41)	283 (41)	ES
IF900/60R38 CFO TL CEREXBIB (188A8)	S660	159 (23)	159 (23)	159 (23)	ES	ES
	S670	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	ES
	S680 S685 S690	159 (23)	159 (23)	172 (25)	179 (26)	248 (36)
C = maisiheeder C-SM = maisiheeder ja StalkMaster™ ES = tähistab mittesoovitavat kombinatsiooni.						

^aNäitab maanteel transportimise konfiguratsiooni (ilma heedrita, terapunker tühi).

^bKehtib ainult mudeliga 616C. 616C SM, 618C ja 618C SM pole selle konfiguratsiooniga soovitatavad.

StalkMaster on ettevõtte Deere & Company kaubamärk.

SS43267,000054C -21-25MAR15-2/2

Esirehvide rõhk (üksikrehv, HillMaster™-i konfiguratsioon) (maisiheedrid)

MÄRKUS: Lisateavet leiate selle peatüki teemast
Rehvide hooldamine.

Esirehvi mõõt (Koormusindeks)	Mudel	Ilma heedrita / transportimine ^a	606C 606C SM 608C 608C SM	612C 612C SM 616C 616C SM 618C 618C SM
		Täiterõhk		
		kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)
680/85R32 AC70G TL (178A8)	S670 HM	145 (21)	241 (35)	ES
	S680 HM S685 HM S690 HM	200 (29)	283 (41)	ES
IF680/85R32 CFO TL CEREXBIB (179A8)	S670 HM	117 (17)	159 (23)	ES
	S680 HM S685 HM S690 HM	117 (17)	172 (25)	ES
IF800/70R32 CFO TL CEREXBIB (182A8)	S670 HM	117 (17)	152 (22)	ES
	S680 HM S685 HM S690 HM	117 (17)	159 (23)	ES
800/70R32 CHO SFT TL (175A8)	S670 HM	124 (18)	165 (24)	ES
	S680 HM S685 HM S690 HM	145 (21)	165 (24)	ES

C = maisiheeder
C-SM = maisiheeder ja StalkMaster™
HM = HillMaster™
ES = tähistab mittesooovitavat kombinatsiooni.

^aNäitab maanteel transportimise konfiguratsiooni (ilma heedrita, terapunker tühi).

StalkMaster on ettevõtte Deere & Company kaubamärk.
HillMaster on ettevõtte Deere & Company kaubamärk

SS43267,000054D -21-25MAR15-1/1

Esirehvide rõhk (üksikrehv, tasase maa konfiguratsioon) (lintkogur / jäigad, kopeer- ja laiendatavad heedrid / jäik lintkonveier)

MÄRKUS: Lisateavet leiate selle peatüki teemast
Rehvide hooldamine.

Esirehvi mõõt (Koormusindeks)	Mudel	Ilma heedrita / trans- portimine ^a	615 BPU	618R/F	620R/F 622R/F 625R/F	630R/F 625D 625X ^b	630D 630X	635F	635D 635X ^c	640D 640X ^d
		Täiterõhk								
		kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)
800/65R32 AC70N TL (178A8)	S660 S670	165 (24)	200 (29)	241 (35)	283 (41)	283 (41)	324 (47)	324 (47)	324 (47)	ES
IF800/65R32 CFO TL CEREXBIB (178A8)	S660 S670	117 (17)	152 (22)	159 (23)	193 (28)	221 (32)	241 (35)	228 (33)	ES	ES
680/85R32 AC70G TL (178A8)	S660 S670	145 (21)	200 (29)	200 (29)	241 (35)	283 (41)	324 (47)	283 (41)	324 (47)	ES
	S680 S685 S690	145 (21)	241 (35)	241 (35)	283 (41)	324 (47)	400 (58)	400 (58)	400 (58)	400 (58)
	S660 S670	117 (17)	138 (20)	152 (22)	159 (23)	193 (28)	221 (32)	200 (29)	228 (33)	ES
IF680/85R32 CFO TL CEREXBIB (179A8)	S660 S670	117 (17)	138 (20)	152 (22)	159 (23)	193 (28)	221 (32)	200 (29)	241 (35)	ES
	S680 S685 S690	117 (17)	159 (23)	159 (23)	207 (30)	241 (35)	241 ^e (35) ^e	ES	ES	ES
	S660 S670	160 (23)	160 (23)	160 (23)	160 (23)	200 (29)	241 (35)	241 (35)	241 (35)	ES
VF710/70R42 CFO HC3000 TL (190B)	S660 S670	160 (23)	160 (23)	200 (29)	241 (35)	241 (35)	283 (41)	283 (41)	283 (41)	317 (46)
	S680 S685 S690	160 (23)	160 (23)	200 (29)	241 (35)	241 (35)	283 (41)	283 (41)	283 (41)	317 (46)
	S660 S670	117 (17)	131 (19)	138 (20)	152 (22)	172 (25)	179 (26)	172 (25)	200 (29)	ES
IF800/70R32 CFO TL CEREXBIB (182A8)	S660 S670	117 (17)	152 (22)	152 (22)	179 (26)	200 (29)	221 (32)	207 (30)	228 (33)	241 (35)
	S680 S685 S690	117 (17)	152 (22)	152 (22)	179 (26)	200 (29)	221 (32)	207 (30)	228 (33)	241 (35)
	S660 S670	124 (18)	145 (21)	145 (21)	165 (24)	200 (29)	200 (29)	200 (29)	241 (35)	ES
800/70R32 CHO SFT TL (175A8)	S660 S670	124 (18)	145 (21)	145 (21)	165 (24)	200 (29)	200 (29)	200 (29)	241 (35)	ES
	S680 S685 S690	145 (21)	165 (24)	165 (24)	200 (29)	241 (35)	241 (35)	241 (35)	ES	ES
	S660 S670	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	ES
IF800/70R38 CFO TL CEREXBIB (187A8)	S660 S670	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	172 (25)	ES
	S680 S685 S690	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	172 (25)	193 (28)	172 (25)	200 (29)	221 (32)
	S660 S670	83 (12)	165 (24)	165 (24)	200 (29)	200 (29)	241 (35)	241 (35)	241 (35)	ES
800/70R38 SFT TL (181A8)	S660 S670	83 (12)	165 (24)	165 (24)	200 (29)	200 (29)	241 (35)	241 (35)	283 (41)	ES
	S680 S685 S690	83 (12)	200 (29)	200 (29)	241 (35)	241 (35)	283 (41)	283 (41)	ES	ES
	S660 S670	83 (12)	200 (29)	200 (29)	241 (35)	241 (35)	283 (41)	283 (41)	ES	ES

Jätkub järgmisel leheküljel

SS43267,000054E -21-25MAR15-1/2

Esirehvi mõõt (Koormusindeks)	Mudel	Ilma heedrita / trans- porti- mine ^a	615 BPU	618R/F	620R/F 622R/F 625R/F	630R/F 625D 625X ^b	630D 630X	635F	635D 635X ^c	640D 640X ^d
		Täiterõhk								
		kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)
900/60R32 SFT TL (176A8)	S660	117 (17)	159 (23)	159 (23)	241 (35)	241 (35)	283 (41)	241 (35)	283 (41)	ES
	S670	117 (17)	241 (35)	241 (35)	241 (35)	283 (41)	283 ^e (41) ^e	ES	ES	ES
	S680 S685 S690	117 (17)	241 (35)	241 (35)	241 (35)	283 (41)	283 ^e (41) ^e	ES	ES	ES
900/60R38 SFT TL (181A8)	S660	103 (15)	159 (23)	159 (23)	200 (29)	200 (29)	241 (35)	241 (35)	241 (35)	ES
	S670	103 (15)	159 (23)	159 (23)	200 (29)	200 (29)	241 (35)	241 (35)	283 (41)	ES
	S680 S685 S690	103 (15)	200 (29)	200 (29)	241 (35)	283 (41)	283 (41)	283 (41)	ES	ES
IF900/60R38 CFO TL CEREXBIB 188A8	S660	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	ES
	S670	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	172 (25)	ES
	S680 S685 S690	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	172 (25)	193 (28)	179 (26)	207 (30)	221 (32)
BPU = lintkoguriga heeder R = jäik heeder F = kopeerheeder D = lintkonveier X = LAIENDATAV HEEDER ES = tähistab mittesoovitavat kombinatsiooni.										

^aNäitab maanteel transportimise konfiguratsiooni (ilma heedrita, terapunker tühi).

^bEi soovitata mudelitel S685 ega S690.

^cEi soovita mudelitel S660.

^dEi soovitata mudelitel S685.

^eKehtib ainult mudeliga 630X. 630D pole selle konfiguratsiooniga soovitatav.

SS43267.000054E -21-25MAR15-2/2

Esirehvide rõhk (üksikrehv, HillMaster™-i konfiguratsioon) (lintkogur / jäigad, kopeer- ja laiendatavad heedrid / jäik lintkonveier)

MÄRKUS: Lisateavet leiate selle peatüki teemast
Rehvide hooldamine.

Esirehvi mõõt (Koormusindeks)	Mudel	Ilma hee- drita / transpor- timine ^a	615 BPU	618R/F	620R/F 622R/F 625R/F	630R/F 625D 625X	630D 630X	635F 635D 635X	640D 640X
		Täiterõhk							
		kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)
680/85R32 AC70G TL (178A8)	S670 HM	145 (21)	200 (29)	200 (29)	241 (35)	283 (41)	324 (47)	ES	ES
	S680 HM S685 HM S690 HM	200 (29)	200 (29)	200 (29)	283 (41)	283 (41)	324 (47)	ES	ES
	S670 HM	117 (17)	138 (20)	138 (20)	159 (23)	193 (28)	221 (32)	ES	ES
	S680 HM S685 HM S690 HM	117 (17)	152 (22)	152 (22)	172 (25)	200 (29)	228 (33)	ES	ES
IF 680/85R32 CFO TL CEREXBIB (179A8)	S670 HM	117 (17)	131 (19)	131 (19)	152 (22)	159 (23)	179 (26)	ES	ES
	S680 HM S685 HM S690 HM	117 (17)	138 (20)	138 (20)	159 (23)	172 (25)	193 (28)	ES	ES
	S670 HM	124 (18)	145 (21)	145 (21)	165 (24)	200 (29)	200 (29)	ES	ES
	S680 HM S685 HM S690 HM	145 (21)	145 (21)	145 (21)	165 (24)	200 (29)	200 (29)	ES	ES
IF 800/70R32 CFO TL CEREXBIB (182A8)	S670 HM	117 (17)	131 (19)	131 (19)	152 (22)	159 (23)	179 (26)	ES	ES
	S680 HM S685 HM S690 HM	117 (17)	138 (20)	138 (20)	159 (23)	172 (25)	193 (28)	ES	ES
	S670 HM	124 (18)	145 (21)	145 (21)	165 (24)	200 (29)	200 (29)	ES	ES
	S680 HM S685 HM S690 HM	145 (21)	145 (21)	145 (21)	165 (24)	200 (29)	200 (29)	ES	ES
800/70R32 CHO SFT TL (175A8)	S670 HM	124 (18)	145 (21)	145 (21)	165 (24)	200 (29)	200 (29)	ES	ES
	S680 HM S685 HM S690 HM	145 (21)	145 (21)	145 (21)	165 (24)	200 (29)	200 (29)	ES	ES
	S670 HM	124 (18)	145 (21)	145 (21)	165 (24)	200 (29)	200 (29)	ES	ES
	S680 HM S685 HM S690 HM	145 (21)	145 (21)	145 (21)	165 (24)	200 (29)	200 (29)	ES	ES

BPU = lintkoguriga heeder
R = jäik heeder
F = kopeerheeder
D = lintkonveier
X = LAIENDATAV HEEDER
HM = HillMaster™
ES = tähistab mittesooovitavat kombinatsiooni.

^aNäitab maanteel transportimise konfiguratsiooni (ilma heedrita, terapunker tühi).

HillMaster on ettevõtte Deere & Company kaubamärk

SS43267,000054F -21-25MAR15-1/1

Tagarehvide rõhk (kaherattaveo sild, tasase maa konfiguratsioon) (maisiheedrid)

TÄHTIS: Maanteel transportimisel tuleb ALATI kasutada rõhku, mis on näidatud veerus ilma heedrita / transportimine. Vale rehvirõhuga transportimisel võib väheneda sõiduki stabiilsus. Õige rehvirõhu korral on kütusekulu väiksem ja rehvide kasutusiga pikem.

MÄRKUS: Lisateavet leiate selle peatüki teemast *Rehvide hooldamine.*

Esirehvi mõõt (Koormusindeks)	Mudel	Ilma heedrita / transporti- mine ^a	606C 606C SM 608C 608C SM	612C	612C SM	616C 616C SM 618C 618C SM
		Täiterõhk				
		kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)
VF520/80R26 CFO TL CEREXBIB (168A8)	S660	241 (35)	138 (20)	117 (17)	ES	ES
	S670	241 (35)	138 (20)	117 (17)	117 (17)	ES
23,1R26 (166A8)	S660	296 (43)	179 (26)	152 (22)	ES	ES
	S670	310 (45)	186 (27)	159 (23)	145 (21)	ES
	S680 S685 S690	228 (58)	152 (32)	131 (27)	131 (27)	117 (24)
620/75R26 TL MEGAXBIB (166A8)	S660	317 (46)	200 (29)	117 (17)	ES	ES
	S670	317 (46)	200 (29)	117 (17)	103 (15)	ES
500/85R24 IMP SFT TL (177A8)	S660	317 (46)	200 (29)	159 (23)	ES	ES
	S670	317 (46)	200 (29)	159 (23)	159 (23)	ES
	S680 S685 S690	359 (52)	283 (41)	241 (35)	241 (35)	200 (29)
500/80R28 IMP SFT TL (176A8)	S660	283 (41)	200 (29)	165 (24)	ES	ES
	S670	283 (41)	200 (29)	165 (24)	165 (24)	ES
	S680 S685 S690	317 (46)	283 (41)	241 (35)	200 (29)	200 (29)
VF620/70R26 CFO TL CEREXBIB (173A8)	S660	159 (23)	117 (17)	117 (17)	ES	ES
	S670	159 (23)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	ES
	S680 S685 S690	228 (33)	152 (22)	131 (19)	131 (19)	117 (17)

Esirehvi mõõt (Koormusindeks)	Mudel	Ilma heedrita / transporti- mine ^a	606C 606C SM 608C 608C SM	612C	612C SM	616C 616C SM 618C 618C SM
		Täiterõhk				
		kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)
VF750/65R26 CFO TL CEREXBIB (177A8)	S660	117 (17)	117 (17)	117 (17)	ES	ES
	S670	117 (17)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	ES
	S680 S685 S690	152 (22)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	117 (17)
C = maisiheeder C-SM = maisiheeder ja StalkMaster™ ES = tähistab mittesooovitavat kombinatsiooni.						

^aNäitab maanteel transportimise konfiguratsiooni (ilma heedrita, terapunker tühi).

StalkMaster on ettevõtte Deere & Company kaubamärk.

SS43267,00005DE -21-12MAY15-2/2

Tagarehvide rõhk (nelikvedu, tasase maa konfiguratsioon) (maisiheedrid)

TÄHTIS: Maanteel transportimisel tuleb ALATI kasutada rõhku, mis on näidatud veerus ilma heedrita / transportimine. Vale rehvirõhuga transportimisel võib väheneda sõiduki stabiilsus. Õige rehvirõhu korral on kütusekulu väiksem ja rehvide kasutusiga pikem.

MÄRKUS: Lisateavet leiate selle peatüki teemast *Rehvide hooldamine*.

Esirehvi mõõt (Koormusindeks)	Mudel	Ilma heedrita / transporti- mine ^a	606C 606C SM 608C 608C SM	612C	612C SM	616C 616C SM 618C 618C SM
		Täiterõhk				
		kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)
VF520/80R26 CFO TL CEREXBIB (168A8)	S660	248 (36)	152 (22)	117 (17)	ES	ES
	S670	248 (36)	152 (22)	117 (17)	117 (17)	ES
620/75R26 TL MEGAXBIB (166A8)	S660	317 (46)	200 (29)	159 (23)	ES	ES
	S670	317 (46)	200 (29)	159 (23)	117 (17)	ES
500/85R24 IMP SFT TL (177A8)	S660	317 (46)	241 (35)	200 (29)	ES	ES
	S670	317 (46)	241 (35)	200 (29)	159 (23)	ES
	S680 S685 S690	359 (52)	283 (41)	241 (35)	241 (35)	241 (35)
500/80R28 IMP SFT TL (176A8)	S660	317 (46)	200 (29)	165 (24)	ES	ES
	S670	317 (46)	200 (29)	165 (24)	165 (24)	ES
	S680 S685 S690	317 (46)	283 (41)	241 (35)	241 (35)	200 (29)
VF620/70R26 CFO TL CEREXBIB (173A8)	S660	179 (26)	117 (17)	117 (17)	ES	ES
	S670	179 (26)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	ES
	S680 S685 S690	241 (35)	159 (23)	138 (20)	131 (19)	117 (17)
VF750/65R26 CFO TL CEREXBIB (177A8)	S660	131 (19)	117 (17)	117 (17)	ES	ES
	S670	131 (19)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	ES
	S680 S685 S690	159 (23)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	117 (17)

C = maisiheeder

C-SM = maisiheeder ja StalkMaster™

ES = tähistab mittesoovitavat kombinatsiooni.

^aNäitab maanteel transportimise konfiguratsiooni (ilma heedrita, terapunker tühi).

StalkMaster on ettevõtte Deere & Company kaubamärk.

SS43267,0000551 -21-25MAR15-1/1

Tagarehvide rõhk (kaherattaveo sild, tasase maa konfiguratsioon) (lintkogur / jäigad, kopeer- ja laiendatavad heedrid / jäik lintkonveier)

MÄRKUS: Lisateavet leiate selle peatüki teemast
Rehvide hooldamine.

Esirehvi mõõt (Koormusindeks)	Mudel	Ilma heedrita / trans- porti- mine ^a	615 BPU	618R/F 620R/F 622R/F	625R/F	630R/F	635F	625D 625X ^b 630D 630X	635D 635X ^c	640D 640X
		Täiterõhk								
		kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)
VF520/80R26 CFO TL CEREXBIB (168A8)	S660	241	152	152	138	138	117	138	117	ES
	S670	(35)	(22)	(22)	(20)	(20)	(17)	(20)	(17)	
620/75R26 TL MEGAXBIB (166A8)	S660	317	200	200	159	159	117	159	103	ES
	S670	(46)	(29)	(29)	(23)	(23)	(17)	(23)	(15)	
23,1R26 (166A8)	S660	296	193	193	172	165	159	159	145	ES
	S670	(43)	(28)	(28)	(25)	(24)	(23)	(23)	(21)	
	S680 S685 S690	310 (45)	200 (29)	200 (29)	179 (26)	172 (25)	165 (24)	165 (24)	145 (21)	ES
500/85R24 IMP SFT TL (177A8)	S660	317	241	241	200	200	200	200	159	ES
	S670	(46)	(35)	(35)	(29)	(29)	(29)	(29)	(23)	
	S680 S685 S690	359 (52)	283 (41)	283 (41)	283 (41)	283 (41)	241 (35)	241 (35)	241 (35)	241 (35)
500/80R28 IMP SFT TL (176A8)	S660	283	200	200	200	200	165	165	165	ES
	S670	(41)	(29)	(29)	(29)	(29)	(24)	(24)	(24)	
	S680 S685 S690	317 (46)	283 (41)	283 (41)	241 (35)	241 (35)	241 (35)	241 (35)	200 (29)	200 (29)
VF620/70R26 CFO TL CEREXBIB (173A8)	S660	159	131	131	117	117	117	117	117	ES
	S670	(23)	(19)	(19)	(17)	(17)	(17)	(17)	(17)	
	S680 S685 S690	228 (33)	159 (23)	159 (23)	152 (22)	138 (20)	138 (20)	138 (20)	131 (19)	117 (17)
VF750/65R26 CFO TL CEREXBIB (177A8)	S660	117	117	117	117	117	117	117	117	ES
	S670	(17)	(17)	(17)	(17)	(17)	(17)	(17)	(17)	
	S680 S685 S690	152 (22)	131 (19)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	117 (17)

BPU = lintkoguriga heeder

R = jäik heeder

F = kopeerheeder

D = lintkonveier

X = laiendatav heeder

ES = tähistab mittesoovitavat kombinatsiooni.

^aNäitab maanteel transportimise konfiguratsiooni (ilma heedrita, terapunker tühi).

^bEi soovitata mudelitel S685 ega S690.

^cEi soovitata mudelitel S660.

SS43267,00005DF -21-12MAY15-1/1

Tagarehvide rõhk (nelikvedu, tasase maa konfiguratsioon) (lintkogur / jäigad, kopeer- ja laiendatavad heedrid / jäik lintkonveier)

TÄHTIS: Maanteel transportimisel tuleb ALATI kasutada rõhku, mis on näidatud veerus ilma heedrita / transportimine. Vale rehvirõhuga transportimisel võib väheneda sõiduki stabiilsus. Õige rehvirõhu korral on kütusekulu väiksem ja rehvide kasutusiga pikem.

MÄRKUS: Lisateavet leiate selle peatüki teemast Rehvide hooldamine.

Esirehvi mõõt (Koormusindeks)	Mudel	Ilma heedrita / trans- porti- mine ^a	615 BPU	618R/F 620R/F 622R/F	625R/F	630R/F	635F	625D 625X ^b 630D 630X	635D 635X ^c	640D 640X
		Täiterõhk								
		kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)
VF520/80R26 CFO TL CEREXBIB (168A8)	S660	248	159	159	138	138	138	138	117	ES
	S670	(36)	(23)	(23)	(20)	(20)	(20)	(20)	(17)	
620/75R26 TL MEGAXBIB (166A8)	S660	317	200	200	200	159	159	159	117	ES
	S670	(46)	(29)	(29)	(29)	(23)	(23)	(23)	(17)	
500/85R24 IMP SFT TL (177A8)	S660	317	241	241	200	200	200	200	159	ES
	S670	(46)	(35)	(35)	(29)	(29)	(29)	(29)	(23)	
	S680	359	283	283	283	283	241	283	241	241
	S685 S690	(52)	(41)	(41)	(41)	(41)	(35)	(41)	(35)	(35)
500/80R28 IMP SFT TL (176A8)	S660	317	241	241	200	200	165	200	165	ES
	S670	(46)	(35)	(35)	(29)	(29)	(24)	(29)	(24)	
	S680	317	283	283	283	241	241	241	200	200
	S685 S690	(46)	(41)	(41)	(41)	(35)	(35)	(35)	(29)	(29)
VF620/70R26 CFO TL CEREXBIB (173A8)	S660	179	131	131	117	117	117	117	117	ES
	S670	(26)	(19)	(19)	(17)	(17)	(17)	(17)	(17)	
	S680	241	172	172	152	152	138	152	131	131
	S685 S690	(35)	(25)	(25)	(22)	(22)	(20)	(22)	(19)	(19)
VF750/65R26 CFO TL CEREXBIB (177A8)	S660	131	117	117	117	117	117	117	117	ES
	S670	(19)	(17)	(17)	(17)	(17)	(17)	(17)	(17)	
	S680	159	131	131	117	117	117	117	117	117
	S685 S690	(23)	(19)	(19)	(17)	(17)	(17)	(17)	(17)	(17)

BPU = lintkoguriga heeder

R = jäik heeder

F = kopeerheeder

D = lintkonveier

X = laiendatav heeder

ES = tähistab mittesoovitavat kombinatsiooni.

^aNäitab maanteel transportimise konfiguratsiooni (ilma heedrita, terapunkter tühi).

^bEi soovitata mudelitel S685 ega S690.

^cEi soovita mudelitel S660.

SS43267,0000553 -21-25MAR15-1/1

Tagarehvide rõhk (kaherattaveo sild, HillMaster™-i konfiguratsioon) (maisiheedrid)

TÄHTIS: Maanteel transportimisel tuleb ALATI kasutada rõhku, mis on näidatud veerus ilma heedrita / transportimine. Vale rehvirõhuga transportimisel võib väheneda sõiduki stabiilsus. Õige rehvirõhu korral on kütusekulu väiksem ja rehvide kasutusiga pikem.

MÄRKUS: Lisateavet leiate selle peatüki teemast Rehvide hooldamine.

Esirehvi mõõt (Koormusindeks)	Mudel	Ilma heedrita / transportimine ^a	606C 606C SM	608C 608C SM	612C 612C SM 616C 616C SM 618C 618C SM
		Täiterõhk			
		kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)
500/85R24 IMP SFT TL (177A8)	S670 HM	317 (46)	200 (29)	200 (29)	ES
	S680 HM S685 HM S690 HM	359 (52)	241 (35)	241 (35)	ES
VF520/80R26 CFO TL CEREXBIB (168A8)	S670 HM	241 (35)	138 (20)	138 (20)	ES
C = maisiheeder C-SM = maisiheeder ja StalkMaster™ HM = HillMaster™ ES = tähistab mittesoovitavat kombinatsiooni.					

^aNäitab maanteel transportimise konfiguratsiooni (ilma heedrita, terapunker tühi).

StalkMaster on ettevõtte Deere & Company kaubamärk.

HillMaster on ettevõtte Deere & Company kaubamärk

SS43267,0000554 -21-25MAR15-1/1

Tagarehvide rõhk (nelikvedu, HillMaster™-i konfiguratsioon) (maisiheedrid)

TÄHTIS: Maanteel transportimisel tuleb **ALATI** kasutada rõhku, mis on näidatud veerus ilma heedrita / transportimine. Vale rehvirõhuga transportimisel võib väheneda sõiduki stabiilsus. Õige rehvirõhu korral on kütusekulu väiksem ja rehvide kasutusiga pikem.

MÄRKUS: Lisateavet leiate selle peatüki teemast *Rehvide hooldamine*.

Esirehvi mõõt (Koormusindeks)	Mudel	Ilma heedita / transportimine ^a	606C 606C SM	608C 608C SM	612C 612C SM 616C 616C SM 618C 618C SM
		Täiterõhk			
		kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)
500/85R24 IMP SFT TL (177A8)	S670 HM	317 (46)	241 (35)	200 (29)	ES
	S680 HM S685 HM S690 HM	359 (52)	283 (41)	241 (35)	ES
VF520/80R26 CFO TL CEREXBIB (168A8)	S670 HM	248 (36)	152 (22)	138 (20)	ES

C = maisiheeder
C-SM = maisiheeder ja StalkMaster™
HM = HillMaster™
ES = tähistab mittesoovitavat kombinatsiooni.

^aNäitab maanteel transportimise konfiguratsiooni (ilma heedrita, terapunker tühi).

StalkMaster on ettevõtte Deere & Company kaubamärk.
HillMaster on ettevõtte Deere & Company kaubamärk

SS43267,0000555 -21-25MAR15-1/1

Tagarehvide rõhk (kaherattaveo sild, HillMaster™-i konfiguratsioon) (lintkogur / jäigad, kopeer- ja laiendatavad heedrid / jäik lintkonveier)

TÄHTIS: Maanteel transportimisel tuleb ALATI kasutada rõhku, mis on näidatud veerus ilma heedrita / transportimine. Vale rehvirõhuga transportimisel võib väheneda sõiduki stabiilsus. Õige rehvirõhu korral on kütusekulu väiksem ja rehvide kasutusiga pikem.

MÄRKUS: Lisateavet leiate selle peatüki teemast Rehvide hooldamine.

Esirehvi mõõt (Koormusindeks)	Mudel	Ilma hee- drita / trans- porti- mine ^a	615 BPU	618R/F 620R/F 622R/F	625R/F 630R/F	635F	625D	630D	635D 635X 640D 640X	625X ^b 630X
		Täiterõhk								
		kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)
500/85R24 IMP SFT TL (177A8)	S670 HM	317 (46)	241 (35)	241 (35)	200 (29)	ES	200 (29)	159 (23)	ES	200 (29)
	S680 HM									
	S685 HM	359 (52)	283 (41)	283 (41)	241 (35)	ES	241 (35)	200 (29)	ES	241 (35)
	S690 HM									
VF520/80R26 CFO TL CEREXBIB (168A8)	S670 HM	241 (35)	159 (23)	152 (22)	138 (20)	ES	138 (20)	117 (17)	ES	138 (20)

BPU = lintkoguriga heeder

R = jäik heeder

F = kopeerheeder

D = lintkonveier

X = laiendatav heeder

HM = HillMaster™

ES = tähistab mittesoovitavat kombinatsiooni.

^aNäitab maanteel transportimise konfiguratsiooni (ilma heedrita, terapunker tühi).

^bEi soovitata mudelitel S685 ega S690.

HillMaster on ettevõtte Deere & Company kaubamärk

SS43267,0000556 -21-25MAR15-1/1

Tagarehvide rõhk (nelikvedu, HillMaster™-i konfiguratsioon) (lintkogur / jäigad, kopeer- ja laiendatavad heedrid / jäik lintkonveier)

TÄHTIS: Maanteel transportimisel tuleb ALATI kasutada rõhku, mis on näidatud veerus ilma heedrita / transportimine. Vale rehvirõhuga transportimisel võib väheneda sõiduki stabiilsus. Õige rehvirõhu korral on kütusekulu väiksem ja rehvide kasutusiga pikem.

MÄRKUS: Lisateavet leiate selle peatüki teemast Rehvide hooldamine.

Esirehvi mõõt (Koormusindeks)	Mudel	Ilma hee- drita / trans- porti- mine ^a	615 BPU	618R/F 620R/F 622R/F	625R/F 630R/F	635F	625D	630D	635D 635X 640D 640X	625X ^b 630X
		Täiterõhk								
		kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)
500/85R24 IMP SFT TL (177A8)	S670 HM	317 (46)	241 (35)	241 (35)	200 (29)	ES	200 (29)	159 (23)	ES	200 (29)
	S680 HM	359 (52)	283 (41)	283 (41)	241 (35)	ES	241 (35)	200 (29)	ES	241 (35)
	S685 HM S690 HM									
VF520/80R26 CFO TL CEREXBIB (168A8)	S670 HM	248 (36)	159 (23)	159 (23)	138 (20)	ES	138 (20)	117 (17)	ES	138 (20)

BPU = lintkoguriga heeder

R = jäik heeder

F = kopeerheeder

D = lintkonveier

X = laiendatav heeder

HM = HillMaster™

ES = tähistab mittesooovitavat kombinatsiooni.

^aNäitab maanteel transportimise konfiguratsiooni (ilma heedrita, terapunker tühi).

^bEi soovitata mudelitel S685 ega S690.

HillMaster on ettevõtte Deere & Company kaubamärk

SS43267,0000557 -21-25MAR15-1/1

Esi- ja tagarehvide info

Kui rehve või peaülekandeid on võrreldes originaaliga muudetud, tuleb süsteem uuesti kaliibrida. Veenduge, et mällu salvestatakse õige rehvikood.

TÄHTIS: Ajamirataste vahetamisel võib muutuda ka raadius. CAB juhtplokil TULEB määrata uus rehviradius. Lähema info saamiseks pöörduge John Deere'i esindaja poole.

Kui süsteemi ei õnnestu kaliibrida, on tulemuseks ebatäpne põlluarvesti.

Kui soovite esi- ja tagarehvide kohta lisateavet, võtke ühendust oma John Deere'i edasimüüjaga.

Esirehvid

- Rehvi mõõtmed
- Heedri ühilduvus
- Reavahe laiused
- Ratta distantpuksid
- Telje distantpuksid
- Ratta nihked

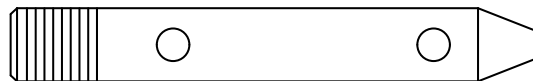
Tagarehvid

- Rehvi mõõtmed
- Telje tüübid
- Rattavõlli tüübid
- Telje asendid
- Kõrgusevahed ees ja taga

OUO6075,0001113 -21-11APR12-1/1

Veoratta juhttihvt

Kui ratas on maha võetud, keerake velje juhttihvt (HXE16110) teljele, seejärel paigaldage ratas. Seda tihvti võib kasutada ka topeltrataste puhul.



H97547 —UN—06AUG10

OUC6075,00007CC -21-06AUG10-1/1

Veorattapoltide pingutusmoment (ühe veljega konfiguratsioon)

MÄRKUS: Katke eesmised keermes enne rattapoltide paigaldamist JDM J20C õli või muu samaväärse õliga. Veenduge, et poldi pea ja kontaktpind ei ole õliga kaetud. Poldi pea ja kontaktpind peavad kuivaks jääma.

Kui veorattad on uuesti paigaldatud või välja vahetatud, pingutage alati rattapolte vastavalt nõuetele ja risti-põiki.

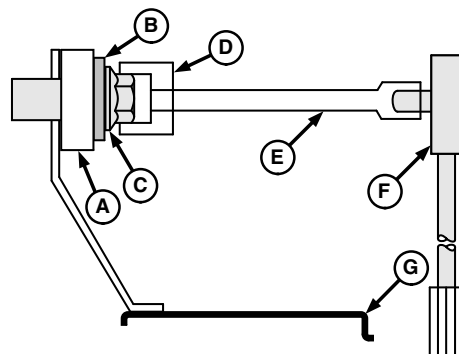
Tehnilised andmed

Rattapoldid—Pingutusmoment (määritud).....710 Nm
(524 naeljalga)

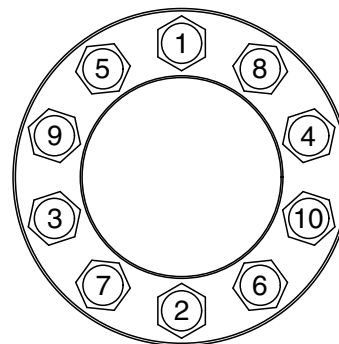
Pärast esimest töötundi ja seejärel iga 10 töötunni järel pingutage rattapolte ettenähtud momendini, kuni 50 töötundi on täis saanud. Seejärel tuleb polte pingutada iga 100 töötunni järel.

A—Vahepuks
B—Seib
C—Rattapolt
D—32 mm pesa

E—Laiendus
F—Dünamomeetriline võti
G—Ratas



H96868 —UN—11JUN10



Pingutusjärjekord

H96863 —UN—10JUN10

OUC6075,00017E5 -21-06MAY14-1/1

Eesmise veoratta nihutus

⚠ ETTEVAATUST: Vältige raskeid või surmavaid vigastusi lõppülekande rikke ja veoratta lahtitulemise tõttu transpordi ajal või põllul töötades. Ärge ületage ratta maksimaalset nihutust.

TÄHTIS: Kasutage üksnes John Deere'i tarnitud rattaid, rehve ja vahetükke. Spetsifikatsioonidele mittevastavate mitte-John Deere'i komponentide kasutamisel garantii ei kehti.

Ärge kasutage klambritega kinnitatavaid topeltrattaid. Need ei vasta John Deere'i spetsifikatsioonile.

Ratta nihutuse kaugus mõjutab tugevasti lõppülekande osade tööiga. Veorattaid paigaldades veenduge, et nihutus (A) võlli pinnast (B) keskjooneni (C või D) on nõuete piires.

Ratta maksimaalne nihutus—Tehnilised andmed

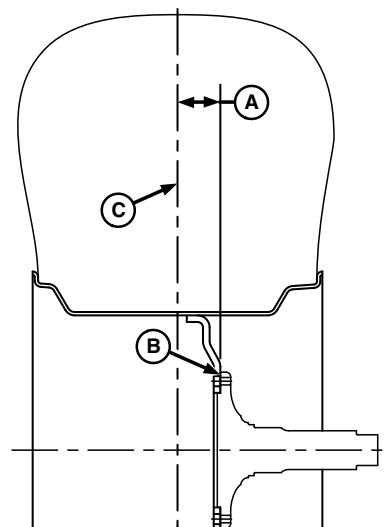
Üksikratas—Kaugus..... 114,3 mm (4 1/2 tolli)
Topeltrattad—Kaugus..... 50,8 mm (2 tolli)

A—Mööde

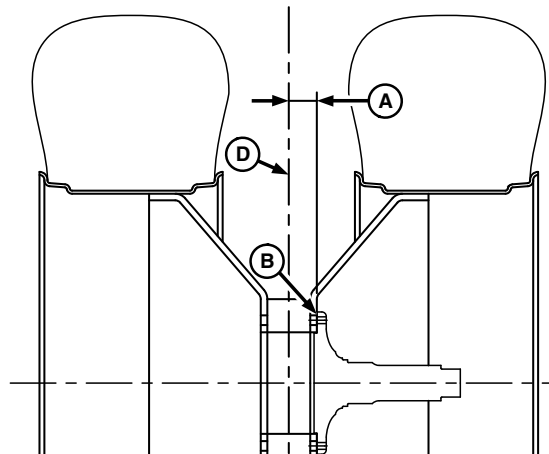
B—Telje otspind

C—Rehvi keskjoon

D—Topeltrataste keskjoon



Üksikratas



Topeltrattad

H65047—UN—30OCT00

H65048—UN—30OCT00

SS43267,0000558 -21-18MAR15-1/1

Tagaratta poltide pingutusmoment

MÄRKUS: Katke eesmised keerved enne M22 tagarattapoltide paigaldamist JDM J20C õli või muu samaväärse õliga. Veenduge, et poldi pea ja kontaktpind ei ole õliga kaetud. Poldi pea ja kontaktpind peavad kuivaks jääma.

Iga kord pärast tagaratta mahavõtmist pingutage rattapoldid ettenähtud momendiga.

Tehnilised andmed

M16 rattapoldid (tava-koormusega ühesilla-vedu)—Pingutusmoment (kuiv).....	315 Nm (230 naeljalga)
M22 rattapoldid (eriti raske töö, ühesilla-vedu)—Pingutusmoment (määritud).....	710 Nm (524 naeljalga)
M22 rattapoldid (neli-kvedu)—Pingutusmoment (määritud).....	710 Nm (524 naeljalga)



H96809—UN—09JUN10

Pärast esimest töötundi ja seejärel iga 10 töötunni järel pingutage rattapolte ettenähtud momendini, kuni 50 töötundi on täis saanud. Seejärel tuleb polte pingutada iga 100 töötunni järel.

MÄRKUS: Õige pingutusjärjekorra leiab rehvide kleebisel.

SS43267,0000559 -21-18MAR15-1/1

Ballastvedeliku kasutamine

⚠ ETTEVAATUST: Ballastvedeliku viimine rehvidesse nõuab erivarustust ja väljaõpet.

TÄHTIS: Korrosiooni vältimiseks katke pöid täielikult lahusega, kuid ÄRGE KUNAGI täitke ühtki rehvi üle 90%. Rohkem lahust jätkaks rehvi liiga vähe õhku, et lööke leevendada. See võib rehve kahjustada.

Vee ja kloorkaltsiumi lahus on turvaline ja soodne lahendus ballastvedelikuks. Nõuetekohasel tarvitamisel ei kahjusta see rehve, lohve ega pöidasid.

Vee jäätumise vältimiseks kasutage kaltsiumkloriidi. 1,6 kg (3-1/2 naela) kaltsiumkloriidi segu 3,8 L (1 gallonit) kohta ei jäätu lõpuni üle -45 °C (-50 °F) juures.

MÄRKUS: Alkoholi kasutamist ballastvedelikuna ei soovitata. Kaltsiumkloriidi segu on raskem ja säästlikum.



H96809—UN—09JUN10

Täitke sisekummita rehvid vähemalt ventiili tasemeni (vähemalt 75% täis). Väiksem segu kogus jätkaks osa rummust välja ning ilmselt tekitab korrosiooni. Sisekummiga rehvid võib täita ükskõik millise tasemeni kuni 90%.

OUC6075,00007D0 -21-10JUN10-1/1

Lisaraskuste nõuded (S660)

MÄRKUS: Lisaraskuste nõuded olenevad konfiguratsioonist.

Lisaraskuste nõuete aluseks on võetud standardne maisiheedriga konfiguratsioon, 133 l kütust

kütusepaagis ja täis terapunkter. See ei pruugi igas olukorras sobida.

Vedelikku nõudvad rehvid tuleb täita 75% ulatuses.

Heeder	Normaalne (15% või laugemad kallakud)				Väga künklik (15%-st järsemad kallakud)			
	Kaherattavedu		Nelikvedu		Kaherattavedu		Nelikvedu	
	Vedelik nõutav		Vedelik nõutav		Vedelik nõutav		Vedelik nõutav	
	Ei	jah	Ei	jah	Ei	jah	Ei	jah
606C	0	0	0	0	0	0	0	0
606C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
608C	0	0	0	0	0	0	0	0
608C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
612C	0	0	0	0	ES	4,5	5	1,2,3,4
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R & F	0	0	0	0	5	1,2,3,4	0	0
635F	0	0	0	0	ES	5	ES	1,2,3,4,5
625D	0	0	0	0	ES	5	ES	1,2,3,4,5
630D	0	0	0	0	ES	ES	ES	5
635D	5	1,2,3,4	0	0	ES	ES	ES	ES
625X	0	0	0	0	ES	1,2,3,4,5	0	0
630X	0	0	0	0	ES	4,5	4,5	1,2,3
BPU = lintkoguriga heeder R = jäik heeder F = kopeerheeder D = lintkonveier FD = lintkonveieriga kopeerheeder C = maisiheeder C-SM = maisiheeder ja StalkMaster™			0 = lisaraskust ei vajata ühelegi tagarehvile. 1 = 500/85R24 tagarehvid. 2 = 500/80R28 tagarehvid. 3 = 520/80R26 tagarehvid. 4 = tagarehvid 620/75R26 (23.1R26 või 620/70R26). 5 = 750/65R26 tagarehvid. NR = ei ole soovitatav, sest heedriga masinale ei ole võimalik paigaldada täpset lisaraskust.					

StalkMaster on ettevõtte Deere & Company kaubamärk.

SS43267,00005E0 -21-11MAY15-1/1

Lisaraskuste nõuded (S670)

MÄRKUS: Lisaraskuste nõuded olenevad konfiguratsioonist.

Lisaraskuste nõuete aluseks on võetud standardne maisiheedriga konfiguratsioon, 133 l kütust

kütusepaagis ja täis terapunkter. See ei pruugi igas olukorras sobida.

Vedelikku nõudvad rehvid tuleb täita 75% ulatuses.

	Normaalne (15% või laugemad kallakud)				Väga künklik (15%-st järsemad kallakud)			
	Kaherattavedu		Nelikvedu		Kaherattavedu		Nelikvedu	
	Vedelik nõutav		Vedelik nõutav		Vedelik nõutav		Vedelik nõutav	
Heeder	Ei	jah	Ei	jah	Ei	jah	Ei	jah
606C	0	0	0	0	0	0	0	0
606C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
608C	0	0	0	0	0	0	0	0
608C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
612C	0	0	0	0	ES	5	ES	1,2,3,4,5
612C-SM	0	0	0	0	ES	ES	ES	5
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R & F	0	0	0	0	ES	1,2,3,4,5	0	0
635F	0	0	0	0	ES	5	ES	2,3,4,5
625D	0	0	0	0	ES	5	ES	2,3,4,5
630D	0	0	0	0	ES	ES	ES	ES
635D	5	1,2,3,4	0	0	ES	ES	ES	ES
625X	0	0	0	0	ES	2,4,5	2,3,4,5	1
630X	0	0	0	0	ES	5	5	1,2,3,4
635X	5	1,2,3,4	0	0	ES	ES	ES	ES
BPU = lintkoguriga heeder R = jäik heeder F = kopeerheeder D = lintkonveier FD = lintkonveieriga kopeerheeder C = maisiheeder C-SM = maisiheeder ja StalkMaster™			0 = lisaraskust ei vajata ühelegi tagarehvile. 1 = 500/85R24 tagarehvid. 2 = 500/80R28 tagarehvid. 3 = 520/80R26 tagarehvid. 4 = tagarehvid 620/75R26 (23.1R26 või 620/70R26). 5 = 750/65R26 tagarehvid. NR = ei ole soovitatav, sest heedriga masinale ei ole võimalik paigaldada täpset lisaraskust.					

StalkMaster on ettevõtte Deere & Company kaubamärk.

SS43267,00005E1 -21-11MAY15-1/1

Lisaraskuste nõuded (S670 HillMaster™)

MÄRKUS: Lisaraskuste nõuded olenevad konfiguratsioonist.

Lisaraskuste nõuete aluseks on võetud standardne maisiheedriga konfiguratsioon, 133 l kütust

kütusepaagis ja täis terapunkter. See ei pruugi igas olukorras sobida.

Vedelikku nõudvad rehvid tuleb täita 75% ulatuses.

Normaalne (15% või laugemad kallakud)					Väga künklik (15%-st järsemad kallakud)			
Kaherattavedu			Nelikvedu		Kaherattavedu		Nelikvedu	
Vedelik nõutav			Vedelik nõutav		Vedelik nõutav		Vedelik nõutav	
Heeder	Ei	jah	Ei	jah	Ei	jah	Ei	jah
606C	0	0	0	0	0	0	0	0
606C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
608C	0	0	0	0	0	0	0	0
608C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625D	0	0	0	0	ES	1, 2	ES	1, 2
630D	0	0	0	0	ES	ES	ES	ES
625X	0	0	0	0	0	0	0	0
630X	0	0	0	0	ES	1, 2	0	0
BPU = lintkoguriga heeder R = jäik heeder F = kopeerheeder D = lintkonveier FD = lintkonveieriga kopeerheeder C = maisiheeder C-SM = maisiheeder ja StalkMaster™			0 = lisaraskust ei vajata ühelegi tagarehvide. 1 = 500/85R24 tagarehvid. 2 = 520/80R26 tagarehvid. NR = ei ole soovitatav, sest heedriga masinale ei ole võimalik paigaldada täpset lisaraskust.					

StalkMaster on ettevõtte Deere & Company kaubamärk.

SS43267,000055C -21-27MAR15-1/1

Lisaraskuste nõuded (S680)

MÄRKUS: Lisaraskuste nõuded olenevad konfiguratsioonist.

Lisaraskuste nõuete aluseks on võetud standardne maisiheedriga konfiguratsioon, 133 l kütust

kütusepaagis ja täis terapunker. See ei pruugi igas olukorras sobida.

Vedelikku nõudvad rehvid tuleb täita 75% ulatuses.

Heeder	Normaalne (15% või laugemad kallakud)				Väga künklik (15%-st järsemad kallakud)			
	Kaherattavedu		Nelikvedu		Kaherattavedu		Nelikvedu	
	Vedelik nõutav		Vedelik nõutav		Vedelik nõutav		Vedelik nõutav	
	Ei	jah	Ei	jah	Ei	jah	Ei	jah
606C	0	0	0	0	0	0	0	0
606C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
608C	0	0	0	0	0	0	0	0
608C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
612C	0	0	0	0	0	0	0	0
612C-SM	0	0	0	0	ES	3, 4	4	1,2,3
616C	0	0	0	0	ES	ES	ES	4
616C-SM	0	0	0	0	ES	ES	ES	ES
618C	0	0	0	0	ES	ES	ES	ES
618C-SM	ES	1,2,3,4	3,4	1,2	ES	ES	ES	ES
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
635F	0	0	0	0	4	1,2,3	0	0
625D	0	0	0	0	4	1,2,3	0	0
630D	0	0	0	0	ES	4	ES	3,4
635D	0	0	0	0	ES	ES	ES	4
640D	0	0	0	0	ES	ES	ES	ES
625X	0	0	0	0	0	0	0	0
630X	0	0	0	0	0	0	0	0
635X	0	0	0	0	ES	ES	ES	4
BPU = lintkoguriga heeder R = jäik heeder F = kopeerheeder D = lintkonveier FD = lintkonveieriga kopeerheeder C = maisiheeder C-SM = maisiheeder ja StalkMaster™			0 = lisaraskust ei vajata ühelegi tagarehvide. 1 = 500/85R24 tagarehvid. 2 = 500/80R28 tagarehvid. 3 = tagarehvid 620/70R26 (või 23.1R26). 4 = tagarehvid 750/65R26. NR = ei ole soovitatav, sest heedriga masinale ei ole võimalik paigaldada täpset lisaraskust.					

StalkMaster on ettevõtte Deere & Company kaubamärk.

SS43267,00005E2 -21-11MAY15-1/1

Lisaraskuste nõuded (S685 ja S690)

MÄRKUS: Lisaraskuste nõuded olenevad konfiguratsioonist.

Lisaraskuste nõuete aluseks on võetud standardne maisiheedriga konfiguratsioon, 133 l kütust

kütusepaagis ja täis terapunkter. See ei pruugi igas olukorras sobida.

Vedelikku nõudvad rehvid tuleb täita 75% ulatuses.

Heeder	Normaalne (15% või laugemad kallakud)				Väga künklik (15%-st järsemad kallakud)			
	Kaherattavedu		Nelikvedu		Kaherattavedu		Nelikvedu	
	Vedelik nõutav		Vedelik nõutav		Vedelik nõutav		Vedelik nõutav	
	Ei	jah	Ei	jah	Ei	jah	Ei	jah
606C	0	0	0	0	0	0	0	0
606C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
608C	0	0	0	0	0	0	0	0
608C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
612C	0	0	0	0	0	0	0	0
612C-SM	0	0	0	0	ES	3, 4	4	1,2,3
616C	0	0	0	0	ES	ES	ES	4
616C-SM	0	0	0	0	ES	ES	ES	ES
618C	0	0	0	0	ES	ES	ES	ES
618C-SM	ES	1,2,3,4	3,4	1,2	ES	ES	ES	ES
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
635F	0	0	0	0	4	1,2,3	0	0
625D	0	0	0	0	4	1,2,3	0	0
630D	0	0	0	0	ES	4	ES	3,4
635D	0	0	0	0	ES	ES	ES	4
640D	0	0	0	0	ES	ES	ES	ES
630X	0	0	0	0	0	0	0	0
635X	0	0	0	0	ES	ES	ES	4
640X	0	0	0	0	ES	ES	ES	4
BPU = lintkoguriga heeder R = jäik heeder F = kopeerheeder D = lintkonveier FD = lintkonveieriga kopeerheeder C = maisiheeder C-SM = maisiheeder ja StalkMaster™			0 = lisaraskust ei vajata ühelegi tagarehvide. 1 = 500/85R24 tagarehvid. 2 = 500/80R28 tagarehvid. 3 = tagarehvid VF620/70R26 (või 23.1R26). 4 = tagarehvid 750/65R26. NR = ei ole soovitatav, sest heedriga masinale ei ole võimalik paigaldada täpset lisaraskust.					

StalkMaster on ettevõtte Deere & Company kaubamärk.

SS43267,00005E3 -21-11MAY15-1/1

Lisaraskuste nõuded (S680 HiilMaster™)

MÄRKUS: Lisaraskuste nõuded olenevad konfiguratsioonist.

Lisaraskuste nõuete aluseks on võetud standardne maisiheedriga konfiguratsioon, 133 l kütust

kütusepaagis ja täis terapunker. See ei pruugi igas olukorras sobida.

Vedelikku nõudvad rehvid tuleb täita 75% ulatuses.

	Normaalne (15% või laugemad kallakud)				Väga künklik (15%-st järsemad kallakud)			
	Kaherattavedu		Nelikvedu		Kaherattavedu		Nelikvedu	
	Vedelik nõutav		Vedelik nõutav		Vedelik nõutav		Vedelik nõutav	
Heeder	Ei	jah	Ei	jah	Ei	jah	Ei	jah
606C	0	0	0	0	0	0	0	0
606C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
608C	0	0	0	0	0	0	0	0
608C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625D	0	0	0	0	ES	1	0	0
630D	0	0	0	0	ES	ES	ES	1
625X	0	0	0	0	0	0	0	0
630X	0	0	0	0	0	0	0	0
BPU = lintkoguriga heeder R = jäik heeder F = kopeerheeder D = lintkonveier FD = lintkonveieriga kopeerheeder C = maisiheeder C-SM = maisiheeder ja StalkMaster™			0 = lisaraskust ei vajata ühelegi tagarehvile. 1 = 500/85R24 tagarehvid. NR = ei ole soovitatav, sest heedriga masinale ei ole võimalik paigaldada täpset lisaraskust.					

StalkMaster on ettevõtte Deere & Company kaubamärk.

SS43267,000055F -21-27MAR15-1/1

Lisaraskuste nõuded (S685 HillMaster™ ja S690 HillMaster™)

MÄRKUS: Lisaraskuste nõuded olenevad konfiguratsioonist.

Lisaraskuste nõuete aluseks on võetud standardne maisiheedriga konfiguratsioon, 133 l kütust

kütusepaagis ja täis terापunker. See ei pruugi igas olukorras sobida.

Vedelikku nõudvad rehvid tuleb täita 75% ulatuses.

Heeder	Normaalne (15% või laugemad kallakud)				Väga künklik (15%-st järsemad kallakud)			
	Kaherattavedu		Nelikvedu		Kaherattavedu		Nelikvedu	
	Vedelik nõutav		Vedelik nõutav		Vedelik nõutav		Vedelik nõutav	
	Ei	jah	Ei	jah	Ei	jah	Ei	jah
606C	0	0	0	0	0	0	0	0
606C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
608C	0	0	0	0	0	0	0	0
608C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625D	0	0	0	0	ES	1	0	0
630D	0	0	0	0	ES	ES	ES	1
630X	0	0	0	0	0	0	0	0
BPU = lintkoguriga heeder R = jäik heeder F = kopeerheeder D = lintkonveier FD = lintkonveieriga kopeerheeder C = maisiheeder C-SM = maisiheeder ja StalkMaster™			0 = lisaraskust ei vajata ühelegi tagarehvide. 1 = 500/85R24 tagarehvid. NR = ei ole soovitatav, sest heedriga masinale ei ole võimalik paigaldada täpset lisaraskust.					

StalkMaster on ettevõtte Deere & Company kaubamärk.

SS43267,0000560 -21-27MAR15-1/1

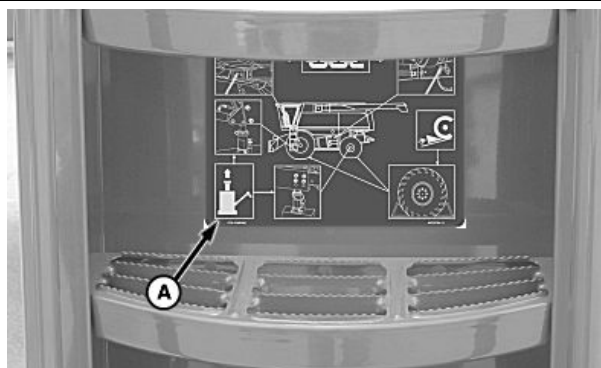
Tungraua pesade asukoha kleebis

⚠ ETTEVAATUST: Enne masina ülestõstmist tühjendage alati terापunker.

Masina liikumise vältimiseks blokeerige rattad mõlemalt poolt.

Tungraua pesade asukoha kleebis (A) on kabiini redelil. Kleebis näitab õiged kohad masina tõstmiseks tungrauaga.

A—Tungraua pesade asukoha kleebis



H106687 —UN—24JAN13

OUO6075,0001392 -21-24JAN13-1/1

Sissetöötamishooldus

Mootori sissetöötamine

S660, S670, S680 ja S690 (Tier 2/Stage II)

Mootor on tehases täidetud John Deere'i mootoriõliga Break-In Plus™. Sissetöötamise ajal lisage vajadusel John Deere'i mootoriõli Break-In™ Plus, et säilitada ettenähtud õlitase.

Laske mootoril töötada mitmesugustel tingimustel, eriti suurtel koormustel ja minimaalsel tühikäigul, et mootori osad õigesti oma kohale sobituksid.

Kui kasutate uue või kapitaalselt remonditud mootori sissetöötamiseks John Deere'i mootoriõli Break-In™, siis vahetage õli ja filter hiljemalt 100 töötunni järel.

Kui kasutate John Deere'i mootoriõli Break-In Plus™, siis vahetage õli ja filter kõige varem 100 töötunni järel ning hiljemalt John Deere Plus-50™ II või Plus-50™ II õlile ettenähtud välbaga (vt lähemalt peatüki Kütused ja määrdeained jaotist Diiselmootori õli).

TÄHTIS: Ärge lisage õli enne, kui õlitase on langenud alla mõõtevarda märgi ADD. Sissetöötamise ajal tuleks juurde lisada õli John Deere Break-In Plus™.

Uue või kapitaalremondi läbinud mootori puhul ärge kasutage sissetöötamisperioodi ajal mootoriõli Plus-50™ või Plus-50™ II. Need õlid ei võimalda uuel või kapitaalremondi läbinud mootoril sissetöötamisperioodil õigesti kuluda.

Kontrollige sissetöötamisperioodil mootori õlitaset sagedamini. Kui selle perioodi jooksul tuleb õli lisada, tuleks eelistada John Deere'i õli Break-In Plus™.

TÄHTIS: ÄRGE täitke üle FULL-märgi. Õlitaset igal pool ristviirutatud märkide vahel loetakse vastuvõetavaks tööpiirkonnaks.

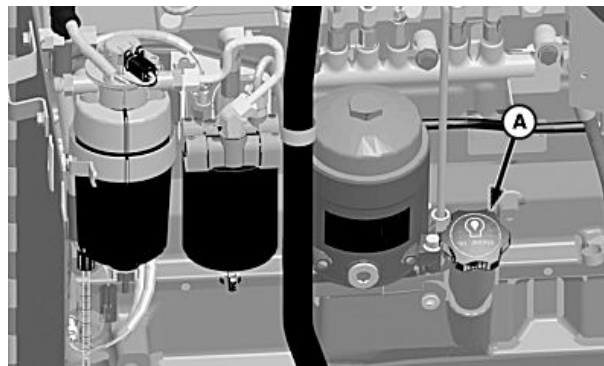
MÄRKUS: Väikese viskoossusega õlide kasutamisel võib õlikulu veidi suureneda. Kontrollige õlitaset sagedamini.

Vältige pikka töötamist tühikäigul või pidevat maksimaalkoormust. Kui mootor töötab tühikäigul üle 5 minuti, seisake mootor.

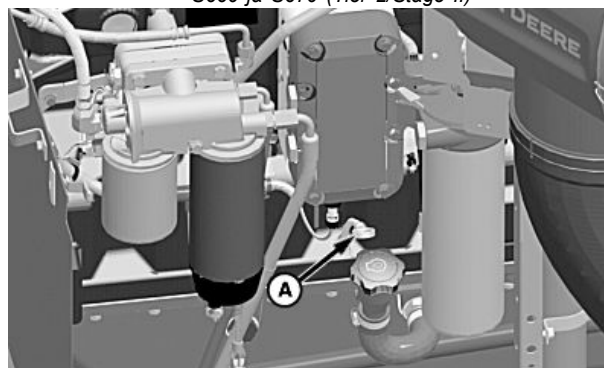
Pärast sissetöötamisperioodi vahetage mootoriõli ja mootori õlifilter. Täitke karter John Deere Plus-50™ II, John Deere Plus-50™ või hooajale vastava viskoossusega õli (vt soovitusi lõigus Diiselmootori õlid peatükis Kütused ja määrdeained).

MÄRKUS: Veenduge, et mõõtevarras on lõpuni korpusse keeratud või lukatud, enne kui selle eemaldate ja õlitaset kontrollite.

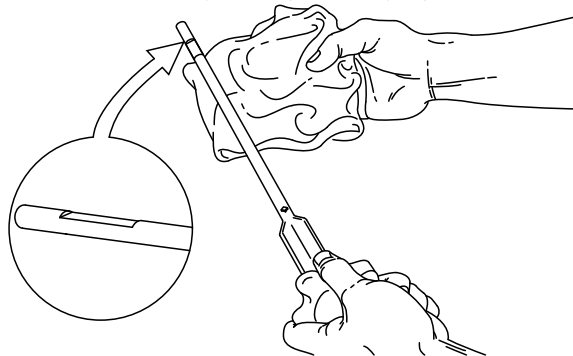
Break-In Plus on ettevõtte Deere & Company kaubamärk
Break-In on ettevõtte Deere & Company kaubamärk
Plus-50 on ettevõtte Deere & Company kaubamärk



S660 ja S670 (Tier 2/Stage II)



S680 ja S690 (Tier 2/Stage II)



A—Õlivarras

Tõmmake mõõtevarras (A) välja ja kontrollige õlitaset iga päev. Õlitase peab olema mõõtevarda märgi ADD ja rihvelpinna ülaserva vahel. Kui õlitase on allpool märki ADD, lisage õli vastavalt vajadusele (vt soovitusi peatükis Kütused ja määrdeained).

Kontrollige lekkeid. Ärge laske mootoril töötada, kui õlitase on alla mõõtevarda märgi ADD.

S660, S670, S680, S685 ja S690 (Final Tier 4/Stage IV)

Mootor on tehases täidetud John Deere'i mootoriõliga Break-In Plus™. Sissetöötamise ajal lisage ettenähtud õlitaseme säilitamiseks vajadusel mootoriõli John Deere Break-In Plus™.

Laske mootoril töötada mitmesugustel tingimustel, eriti suurtel koormustel ja minimaalsel tühikäigul, et mootori osad õigesti oma kohale sobituksid.

Uue või kapitaalremondi läbinud mootori sissetöötamisajal vahetage õli ja filter kõige varem 100 töötunni järel ning hiljemalt John Deere Plus-50™ II ettenähtud välbaga (vt lähemalt peatüki Kütused ja määrdeained jaotist Diiselmootori õli).

Kui uues või kapitaalselt remonditud mootoris kasutatakse üht nendest õlidest, vahetage õli ja filter kõige varem 100 töötunni ja hiljemalt 400 töötunni järel.

TÄHTIS: Ärge lisage õli enne, kui õlitase on langenud allapoole mõõtevardal olevat lisamise tähist (B). Sissetöötamise ajal tuleks juurde lisada õli John Deere Break-In Plus™.

Uue või kapitaalremondi läbinud mootori puhul ärge kasutage sissetöötamisperioodi ajal mootoriõli Plus-50™ või Plus-50™ II. Need õlid ei võimalda uuel või kapitaalremondi läbinud mootoril sissetöötamisperioodil õigesti kuluda.

Kontrollige sissetöötamisperioodil mootori õlitaset sagedamini. Kui selle perioodi jooksul tuleb õli lisada, tuleks eelistada John Deere'i õli Break-In Plus™.

TÄHTIS: ÄRGE täitke TÄIS tähisest (C) üle. Kui õlitase jääb ristiviirutatud märkide vahele, loetakse see vastuvõetavaks tööpiirkonnaks.

MÄRKUS: Väikese viskoossusega õlide kasutamisel võib õlikulu veidi suurened. Kontrollige õlitaset sagedamini.

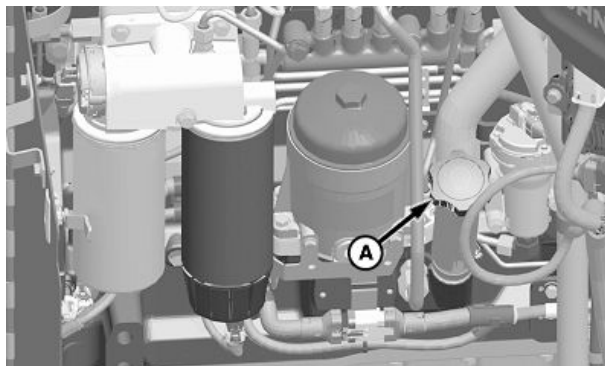
Vältige pikka töötamist tühikäigul või pidevat maksimaalkoormust. Kui mootor töötab tühikäigul üle 5 minuti, seisake mootor.

Pärast sissetöötamisperioodi vahetage mootoriõli ja mootori õlifilter. Täitke karter John Deere Plus-50™ II või muu diiselmootori õliga (vt soovitusi lõigus Diiselmootori õlid peatükis Kütused ja määrdeained).

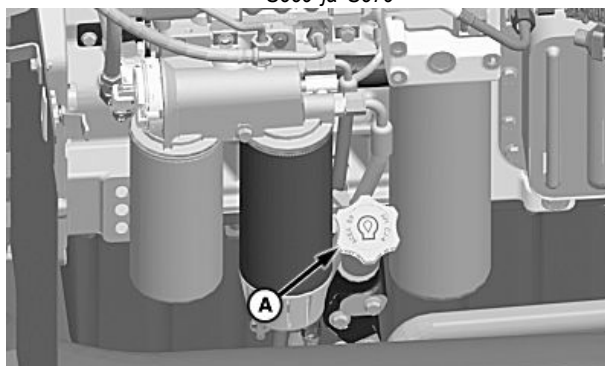
MÄRKUS: Veenduge, et mõõtevarras on lõpuni korpusse keeratud, enne kui selle eemaldate ja õlitaset kontrollite.

Tõmmake mõõtevarras (A) välja ja kontrollige õlitaset iga päev. Õlitase mõõtevardal peab olema tähise LISA ja

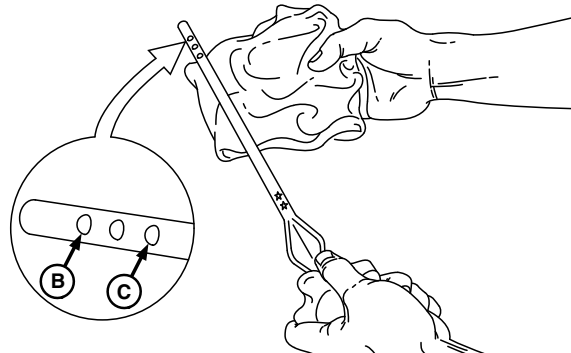
Break-In Plus on ettevõtte Deere & Company kaubamärk
Plus-50 on ettevõtte Deere & Company kaubamärk



S660 ja S670



S680, S685 ja S690



A—Õlivarras
B—Tähis LISA

C—Tähis TÄIS

rihvelpinna ülaserva vahel. Kui õlitase on allpool tähist LISA, lisage õli vastavalt vajadusele (vt soovitusi peatükis Kütused ja määrdeained).

Kontrollige lekkeid. Ärge laske mootoril töötada, kui õlitase mõõtevardal on lisamise tähisest allpool.

Kõik masinad

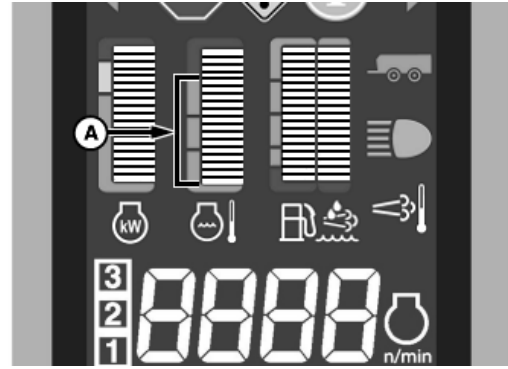
Kui õhutemperatuur on alla $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($14\text{ }^{\circ}\text{F}$), kasutage mootriploki soojendust (kui on olemas).

Tavalises töörežiimis peaks temperatuurinäidik olema rohelises tsoonis (A).

TÄHTIS: Vältige võimalikke mootorikahjustusi.

Ärge lülitage mootorit välja, kui temperatuuri hoiatustuli süttib või tulbad liiguvad punasesse tsooni. Mootori seiskamine tõstab jahutusvedeliku temperatuuri veelgi, mis võib põhjustada masina kahjustusi. Vähendage mootori koormust ja käitage mootori madalamal kiirusel. See vähendab jahutusvedeliku temperatuuri. Kui temperatuur ei lange kiiresti, seisake enne töö jätkamist mootor ja selgitage välja kuumenemise põhjus.

Jälgige temperatuurinäidikut tähelepanelikult. Kui mõõdik liigub punasesse tsooni, vähendage mootori koormust ja selgitage enne töö jätkamist välja põhjus.



A—Roheline tsoon (tavatöö)

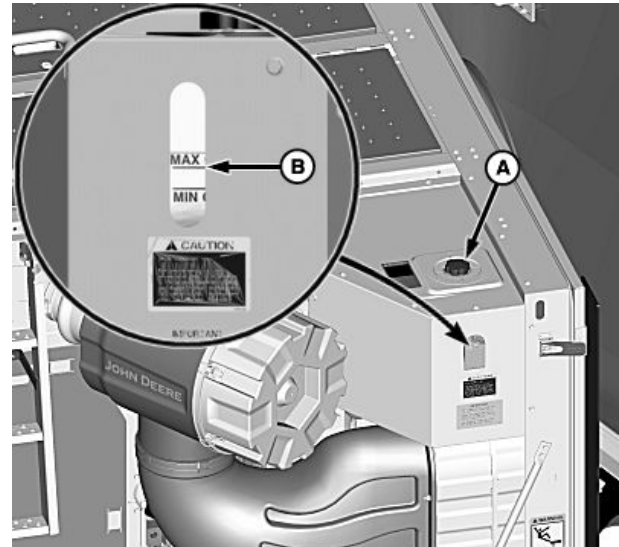
SS43267,0000565 -21-19MAR15-3/4

Kontrollige jahutusvedeliku taset regulaarselt ja jälgige, et kusagilt ei lekiks. Eemaldage survepaagi kork (A) ja valage jahutusvedelik survepaaki kuni jooneni "Max Cold" (B).

MÄRKUS: Jahutusvedeliku tase peab jääma joonte "Max Cold" ja "Min Cold" vahele. Kui jahutusvedeliku tase on allpool "Min Cold" joont, siis lisage seda vastavalt vajadusele.

A—Paisupaagi kork

B—Maksimumtase külmalt



SS43267,0000565 -21-19MAR15-4/4

Rihmajami reguleerimine – esimese 50 töötunni järel

⚠ ETTEVAATUST: Rihmajameid ei tohi kunagi kontrollida ega reguleerida töötava mootoriga. Lülitage mootor VÄLJA, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

Kontrollige kõigi vedruga pingutusrulli seadeid pärast esimest 50 töötundi. Suurem osa rihma venimisest toimub esimeste töötundide jooksul.

Pärast rihmade esmast reguleerimist kontrollige seadeid vastavalt vajadusele. Vedrupingutiga seib tuleb asetada näidiku otsa ja astme põhja vahel.

OUC6075,000056C -21-14JAN10-1/1

Sissetöötamishooldus – esimesed 100 töötundi

Tehke igapäevane või 10 tunni hooldus (vaadake peatükki Määrimine ja hooldus).

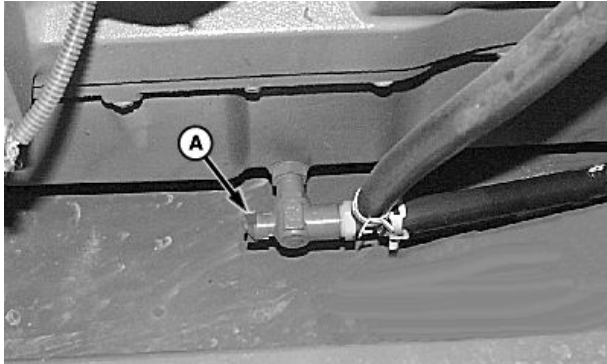
Vaadake CommandCenter ekraanilt mootori temperatuuri ja mootoriõli surve diagnostikakoode. Kui kuvatakse kood, siis leiate lisainfot peatükist Diagnostikakoodid.

Kontrollige mootori õlitaset ja jahutusvedeliku taset sagedasti (vajadusel lisage John Deere'i sissetöötamisõli), samuti kontrollige, et ei esineks lekkeid.

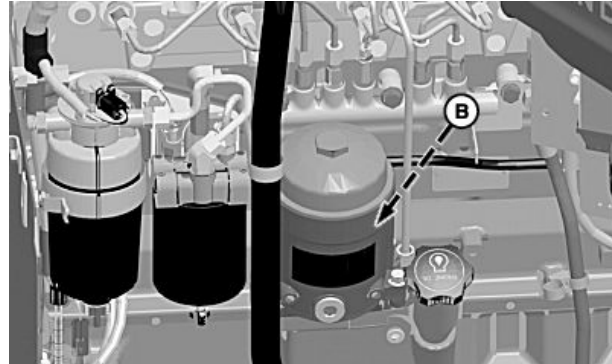
Kontrollige mootori õhu sisselaskesüsteemi lõdvikute ja klambrite pingulolekut.

OUC6075,000056D -21-14JAN10-1/1

Sissetöötamishooldus esimese 100 töötunni järel (Tier 2/Stage II)



H81205 —UN—15JUN04



H95377 —UN—16FEB10

S660 ja S670

Laske karterist õli välja. Selleks avage tühjenduskraan (A) ja sulgege see töö lõppedes.

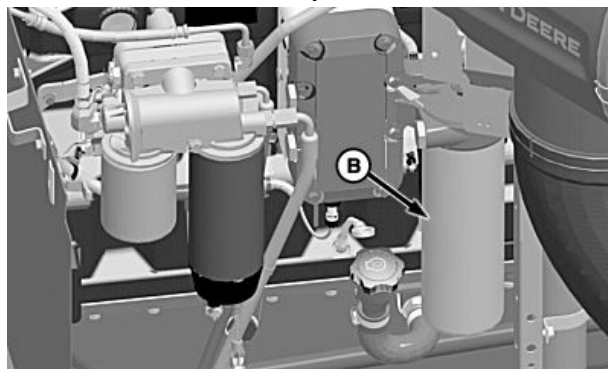
Eemaldage ja hoidke alles kork ning käidelge õlifilter (B) vastavalt nõuetele.

Paigaldage õlifilter ja kinnitage korgiga.

Täitke karter ettenähtud koguse õliga (vt soovitusi lõigus Diiselmootori õlid peatükis Kütused ja määrdeained).

A—Väljalaskekraan

B—Õlifilter

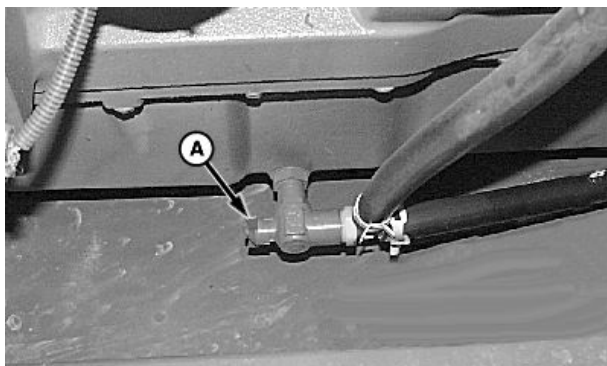


S680 ja S690

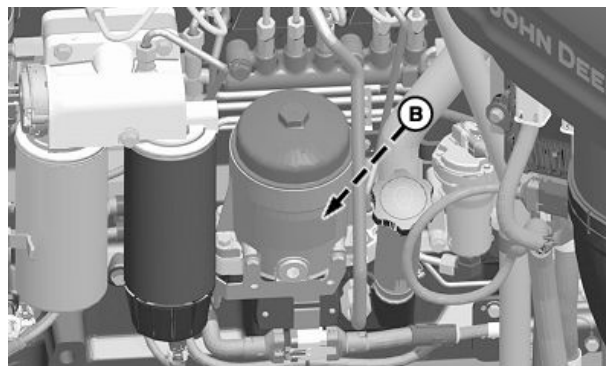
H95420 —UN—09MAR10

OUC6075,0001554 -21-09JUL13-1/1

Sissetöötamishooldus esimese 400 töötunni järel (Final Tier 4/Stage IV)



H81205 —UN—15JUN04



H95310 —UN—11FEB10

S660 ja S670

Laske karterist õli välja. Selleks avage tühjenduskraan (A) ja sulgege see töö lõppedes.

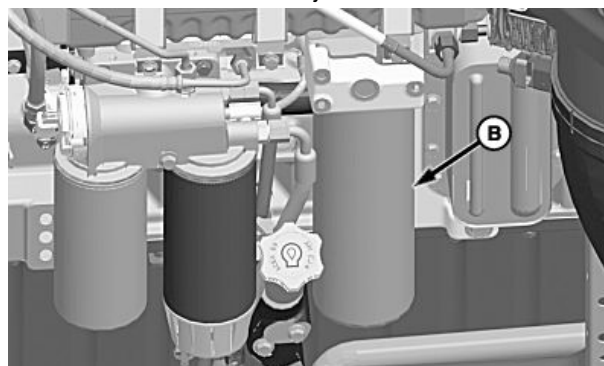
Eemaldage ja hoidke alles kork ning käideldge õlifilter (B) vastavalt nõuetele.

Paigaldage õlifilter ja kinnitage korgiga.

Täitke karter ettenähtud koguse õliga (vt soovitusi lõigus Diiselmootori õlid peatükis Kütused ja määrdeained).

A—Väljalaskeava

B—Õlifilter



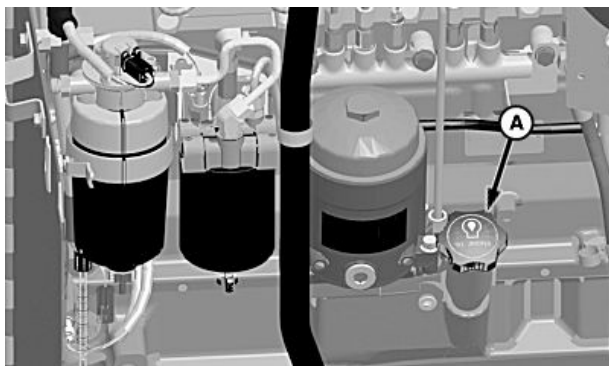
H95397 —UN—17FEB10

S680, S685 ja S690

SS43267,0000566 -21-19MAR15-1/1

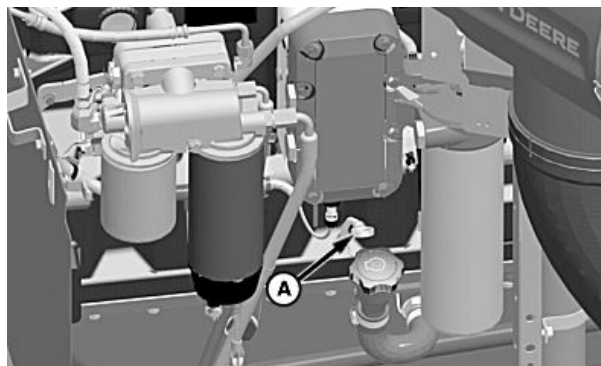
Käivituseelne kontroll

Õlitase mootoris



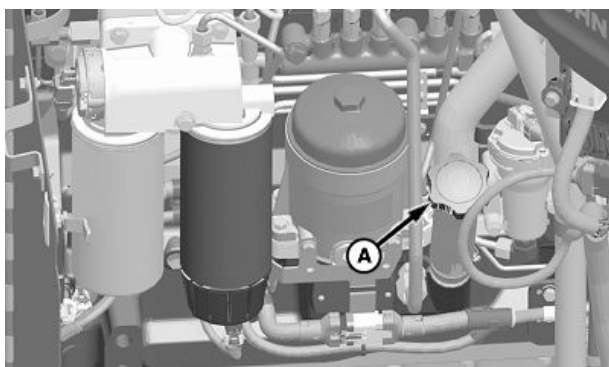
H95375—UN—16FEB10

S660 ja S670 (Tier 2/Stage II)



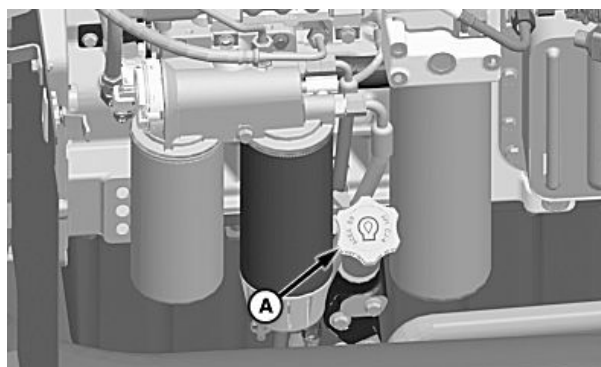
H95419—UN—19FEB10

S680 ja S690 (Tier 2/Stage II)



H95306—UN—11FEB10

S660 ja S670 (Final Tier 4/Stage IV)



H95396—UN—17FEB10

S680, S685 ja S690 (Final Tier 4/Stage IV)

TÄHTIS: Väga tähtis on säilitada mootoriõli õige tase, et tagada mootori pikk eluiga. Kontrollige õlitaset, kui masin seisab tasasel pinnal.

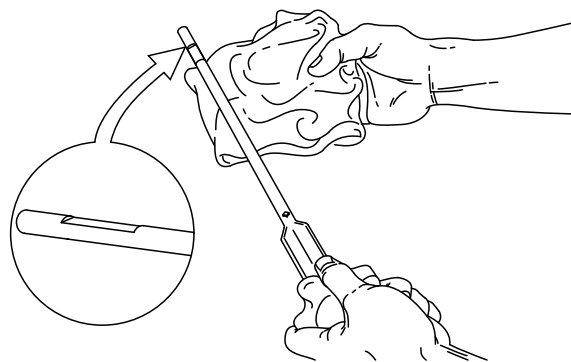
MÄRKUS: Veenduge, et mõõtevarras on lõpuni korpusesse keeratud või lukatud, enne kui selle eemaldate ja õlitaset kontrollite.

Kontrollige mootori õlitaset mõõtevardaga (A) iga päev. Ärge laske mootoril töötada, kui õlitase on alla mõõtevarda märgi ADD.

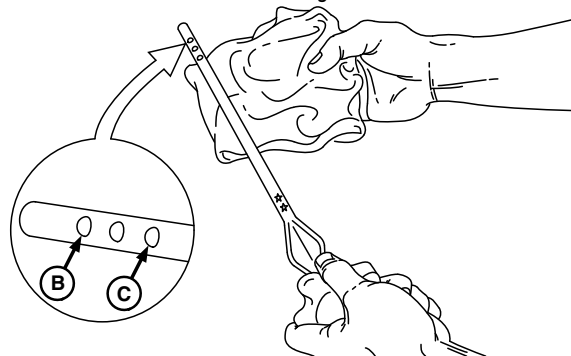
Tõmmake mõõtevarras välja ja kontrollige õlitaset. Õlitase peab olema mõõtevarda märgi ADD ja rihvelpinna ülaserva vahel. Kui õlitase on allpool tähist LISA, valage õli juurde vastavalt vajadusele (vt soovitusi peatükis Kütused ja määrdeained).

A—Õlivarras
B—Tähis LISA

C—Tähis TÄIS



Tier 2/Stage II



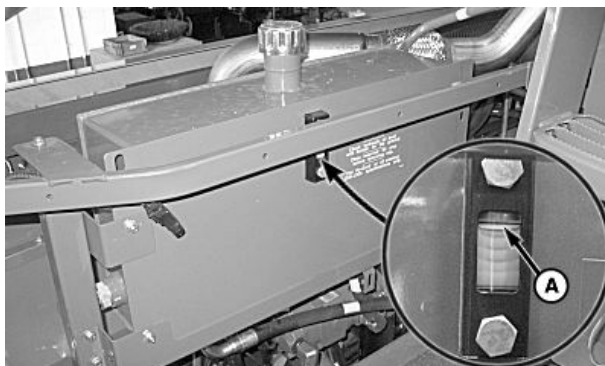
Final Tier 4/Stage IV

H112961—UN—17FEB15

H113142—UN—11MAR15

SS43267,0000568 -21-19MAR15-1/1

Hüdrostaatilise süsteemi/hüdraulikaõli tase



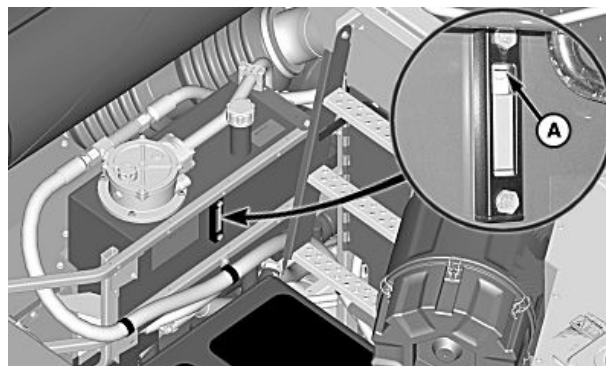
S660 ja S670

Kontrollige hüdrostaatilise/hüdraulikasüsteemi õlitaset, kui heeder on maapinnal ja kõik silindrid sisse tõmmatud. Õli peab olema nähtav vaateklaasi (A) ülemises osas, kui kaldtransportöör on täielikult langetatud. Vajadusel lisage õli, aga ärge üle täitke.

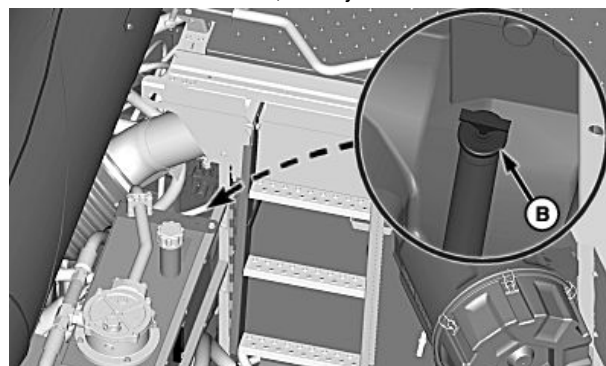
Enne hüdraulikasüsteemi õli kontrollimist mootori reduktoris lülitage mootor välja, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti. Õlitase ei tohi langeda alla mõõtevarda märgistuse ADD (B).

A—Vaateklaas

B—Mõõtevarras



S680, S685 ja S690



Hüdraulikaõli tase (mootori reduktor)

OUO6075,0001557 -21-19JUN13-1/1

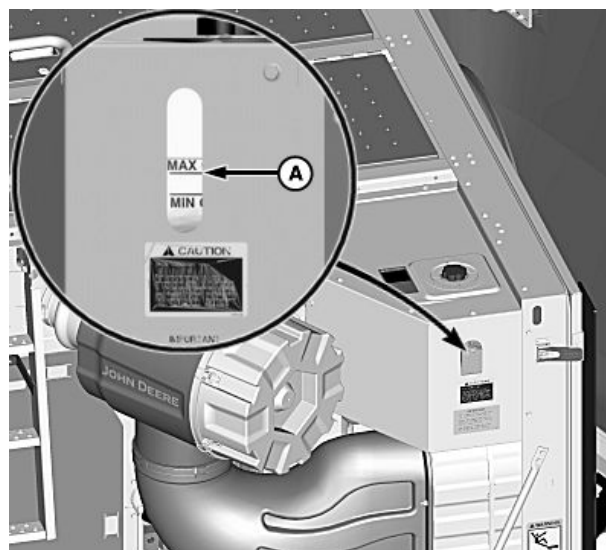
Jahutusvedeliku tase

TÄHTIS: Survereservuaaril kasutatakse spetsiaalset korki. Kui kork on kahjustatud või puudub, siis tuleb see samaväärse vastu välja vahetada.

Laske mootoril jahtuda. Jahutusvedeliku tase survereservuaaris peaks olema "Max Cold" joonel (A).

MÄRKUS: Jahutusvedeliku tase peab jääma joonte "Max Cold" ja "Min Cold" vahele. Kui jahutusvedeliku tase on allpool "Min Cold" joont, siis lisage seda vastavalt vajadusele.

A—Maksimumtase külmalt



OUO6075,000128C -21-17OCT12-1/1

Kütusesüsteem

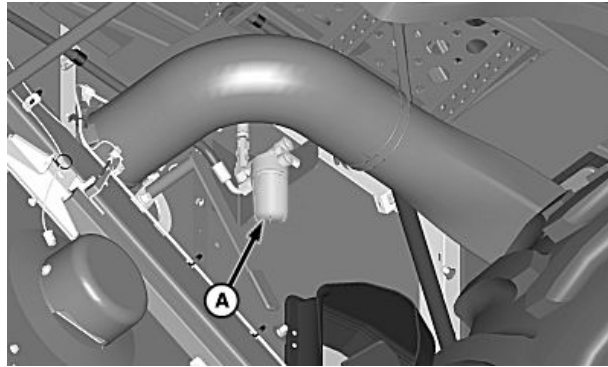
⚠ ETTEVAATUST: Enne kütusefiltrite hooldustöödega alustamist lülitage mootor välja, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

MÄRKUS: Veenduge, et eelpuhasti anum on kindlalt paigas ega lase õhul kütusesüsteemi siseneda.

Sulgege kütusepaagi väljalülituskraan.

Kui kasutatud on saastunud kütust, eemaldage eelpuhasti filter (A) ja puhastage võre.

A—Eelpuhasti anum



Kütuse eelpuhasti anum (kõik masinad)

H98377—UN—30SEP10

SS43267,0000569 -21-19MAR15-1/4

S660 ja S670 (Tier 2/Stage II)

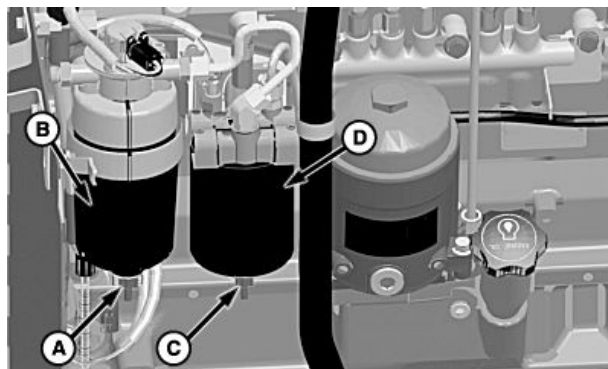
Vee olemasolu kontrollimiseks kütusesüsteemi primaarfiltris (B) avage kraan (A) (vt peatükki Mootori hooldamine).

Vee olemasolu kontrollimiseks kütusesüsteemi sekundaarfiltris (D) avage kraan (C) (vt peatükki Mootori hooldamine).

Kui probleem püsib, vahetage kütusefiltrid (vt peatükki Mootori hooldamine).

A—Väljalaskeava
B—Kütuse primaarfilter

C—Väljalaskeava
D—Kütuse sekundaarfilter



H104937—UN—28FEB12

SS43267,0000569 -21-19MAR15-2/4

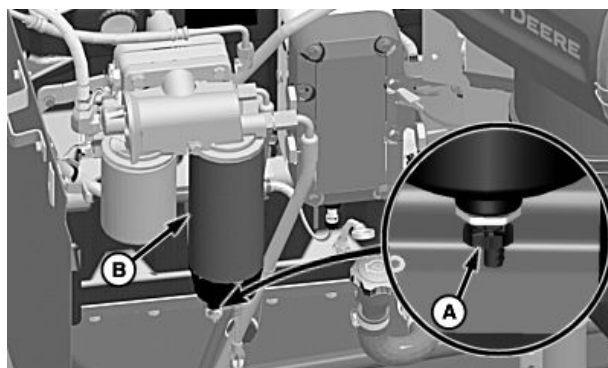
S680 ja S690 (Tier 2/Stage II)

Vee olemasolu kontrollimiseks kütusesüsteemi primaarfiltris (B) avage kraan (A) (vt peatükki Mootori hooldamine).

Kui probleem püsib, vahetage välja kütusefiltrid (vt peatükki Mootori hooldamine).

A—Väljalaskeava

B—Kütuse primaarfilter



H104938—UN—28FEB12

Jätkub järgmisel leheküljel

SS43267,0000569 -21-19MAR15-3/4

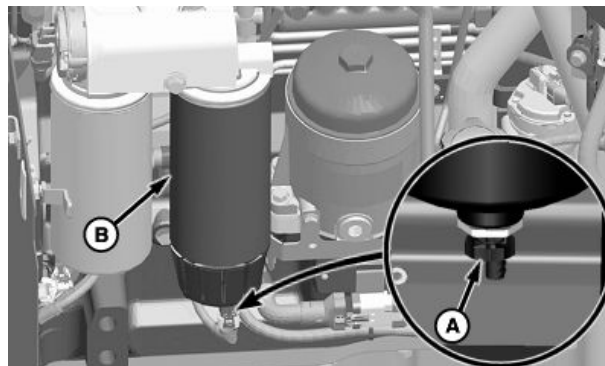
S660, S670, S680, S685 ja S690 (Final Tier 4/Stage IV)

Vee olemasolu kontrollimiseks kütusesüsteemi primaarfiltris (B) avage kraan (A) (vt peatükki Mootori hooldamine).

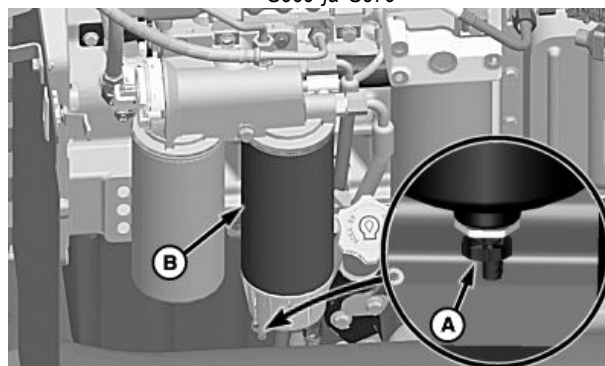
Kui kasutati saastunud kütust, vahetage kütusefilter välja (vt peatükki Mootori hooldamine).

A—Väljalaskeava

B—Kütuse primaarfilter



S660 ja S670



S680, S685 ja S690

H104939 —UN—28FEB12

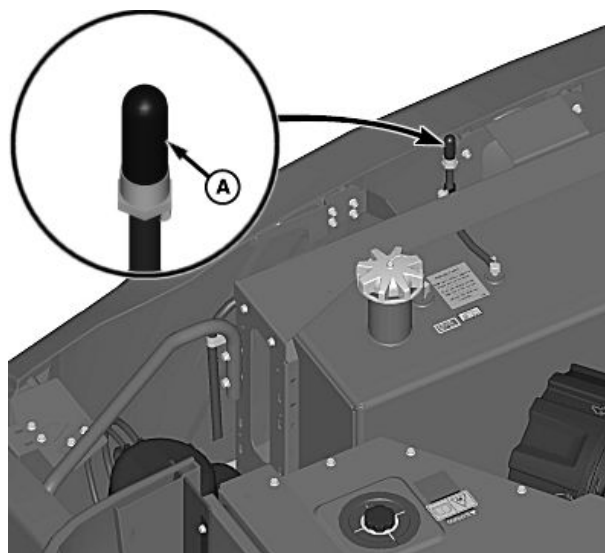
H104940 —UN—28FEB12

SS43267,0000569 -21-19MAR15-4/4

Kütusepaagi rõhuühtlust

Kontrollige kütusepaagi rõhuühtlustit (A) visuaalselt kord nädalas. Ärge laske rõhuühtlustile koguneda suurt kogust prügi. Kui rõhuühtlusti on prügiga kaetud, ei saa kütusepaak õhku. Eemaldage kütusepaagi rõhuühtlusti vooliku küljest ja puhastage.

A—Kütusepaagi rõhuühtlust



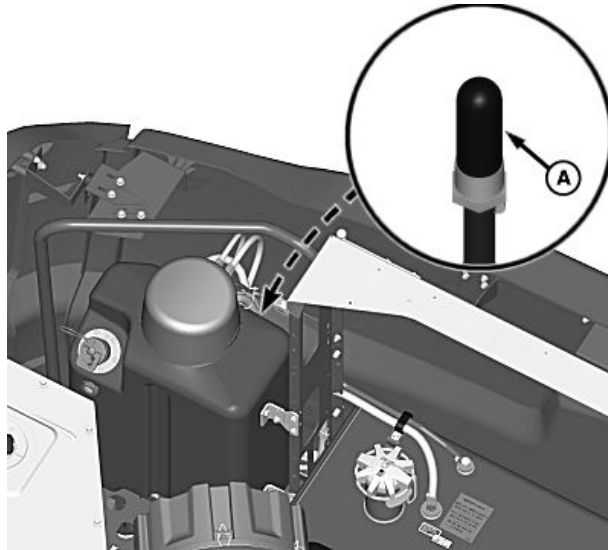
H106003 —UN—23OCT12

OUC6075,00012CA -21-27JUN13-1/1

DEF-lisandi paagi rõhuühtlusti (Final Tier 4/Stage IV)

Vaadake DEF-lisandi paagi rõhuühtlusti (A) kord nädalas üle. Ärge laske rõhuühtlustile koguneda liiga palju prahti. Kui rõhuühtlusti on väga prahine, ei saa paak õhku. Eemaldage rõhuühtlusti vooliku küljest ja puhastage.

A—DEF-lisandi paagi rõhuühtlusti



H106799 — UN—05FEB13

OUO6075,00013BC -21-27JUN13-1/1

Mootori õhuvõtuava asendid

MÄRKUS: Enne põllutöid tuleb veenduda, et mootori õhuvõtuava on liigutatud valitud tööasendisse.

Tõmmake lukustustihvt (A) välja ja keerake mootori õhuvõtuava soovitud asendisse.

Transpordiasend

TÄHTIS: Kui kehtivad kohalikud avalikele teedele mõeldud piirangud, siis tuleb mootori õhuvõtuava panna transpordiasendisse. Järgige kohalikke õigusakte.

Kui masinat tuleb transportida, veenduge, et mootori õhuvõtuava on transpordiasendis (1).

Vaadake lisateavet selle peatüki teemast Mootori õhuvõtuava asendi reguleerimine (transpordiasend).

Standardne tööasend

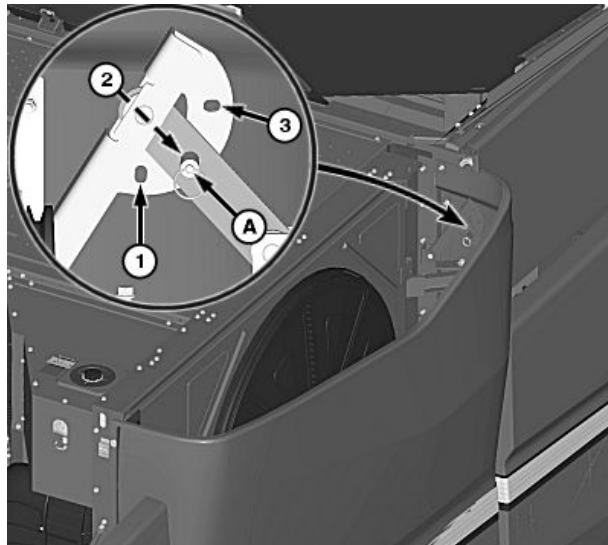
TÄHTIS: Mootori ülekuumenemise vältimiseks tuleb mootori õhuvõtuava panna saagikoristuseks standardsesse tööasendisse.

Tavatingimustel töötades veenduge, et mootori õhuvõtuava on standardses tööasendis (2).

Lisateavet leiate selle peatüki teemast Mootori õhuvõtuava asendi reguleerimine (standardne tööasend).

Pikendatud tööasend

TÄHTIS: Mootori ülekuumenemise vältimiseks tuleb mootori õhuvõtuava palavas töökeskkonnas ja/või suurel kõrgusel merepinnast panna saagikoristuseks pikendatud tööasendisse.



H106789 — UN—05FEB13

A—Lukustustihvt
1—Transpordiasend

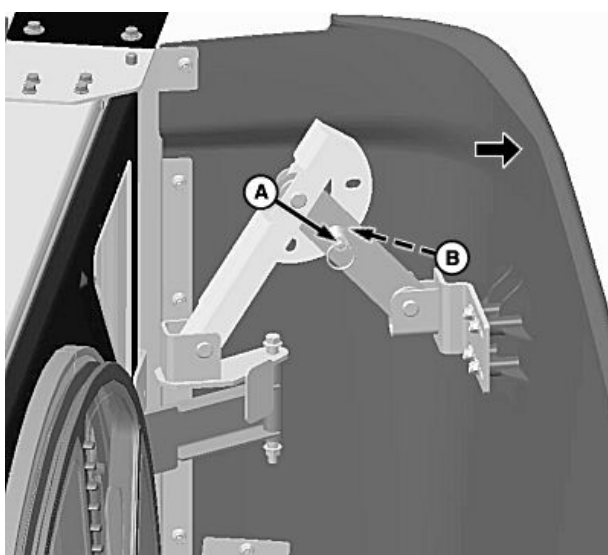
2—Standardne tööasend
3—Pikendatud tööasend

Palavas töökeskkonnas ja/või suurel kõrgusel merepinnast töötades veenduge suurema jahutusvõimsuse tagamiseks, et mootori õhuvõtuava on pikendatud tööasendis (3).

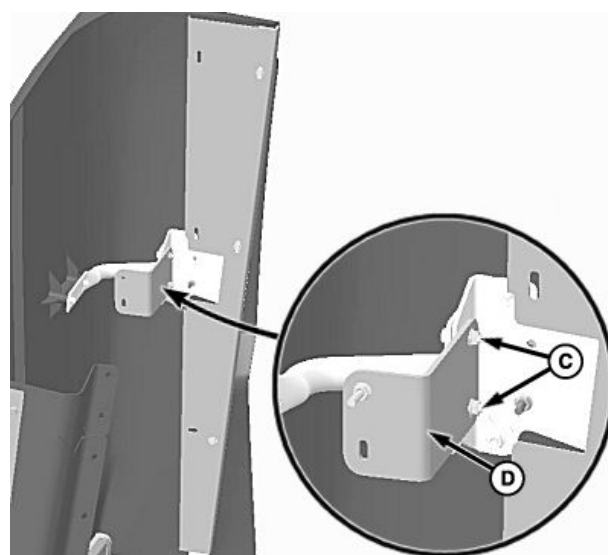
Lisateavet leiate selle peatüki teemast Mootori õhuvõtuava asendi reguleerimine (pikendatud tööasend).

OUO6075,0001825 -21-05JUN14-1/1

Mootori õhuvõtuava asendi reguleerimine (standardne tööasend)



H111372 —UN—05JUN14



H111378 —UN—06JUN14

Transpordiasend

A—Lukustustihvt

B—Ava
C—Mutrid, M8 (2 tk)

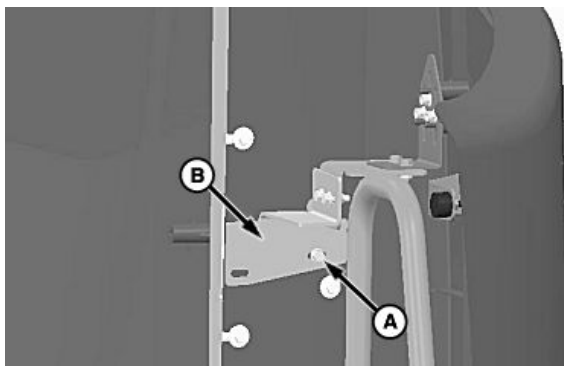
D—Kandur

TÄHTIS: Mootori ülekuumenemise vältimiseks tuleb mootori õhuvõtuava panna saagikoristuseks standardsesse tööasendisse.

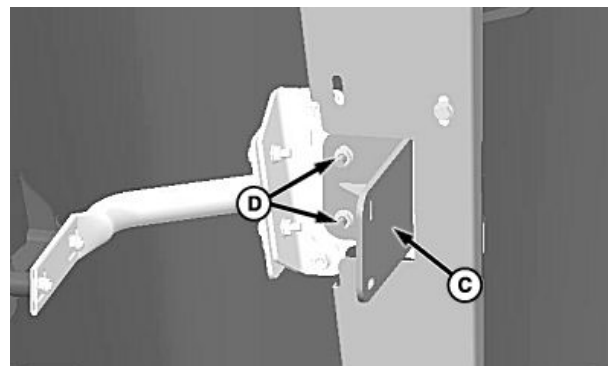
1. Tõmmake lukustustihvti (A) ja liigutage õhuvõtuava väljapoole, kuni tihvt on kohakuti avaga (B).

2. Eemaldage mutrid (C) ja kandur (D).
3. Paigaldage varem eemaldatud mutrid tagasi poltidele.

OÜO6075.0001827 -21-06JUN14-1/2



H111392 —UN—06JUN14



H111393 —UN—06JUN14

Standardne tööasend

A—Kuuskantpolt, M8 x 40

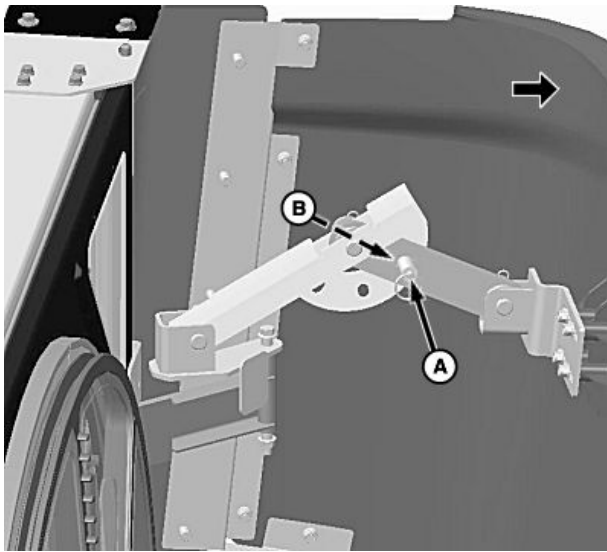
B—Kronstein
C—Kronstein

D—Mutrid, M8 (2 tk)

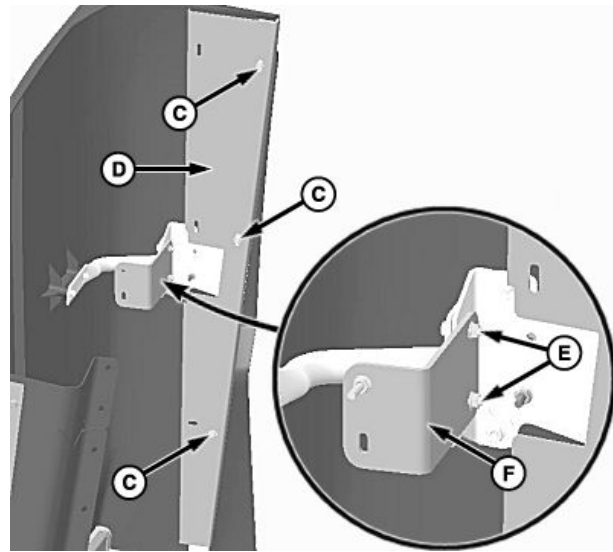
4. Liigutage õhuvõtuava väljapoole ja paigaldage polt (A) läbi kanduri (B), nagu on joonisel näidatud.
5. Paigaldage kandur (C), nagu näidatud, ja kinnitage mutritega (D).

OÜO6075.0001827 -21-06JUN14-2/2

Mootori õhuvõtuava asendi reguleerimine (pikendatud tööasend)



H111373 —UN—05JUN14



H111386 —UN—06JUN14

Transpordiasend

A—Lukustustihvt
B—Ava

C—Poldid M8 x 25 (3 tk)

D—Paneel
E—Mutter, M8 (2 tk.)

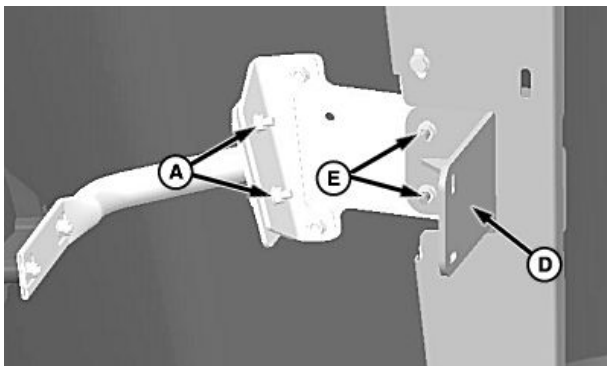
F—Kronstein

TÄHTIS: Mootori ülekuumenemise vältimiseks tuleb mootori õhuvõtuava palavas töökeskkonnas ja/või suurel kõrgusel merepinnast panna saagikoristuseks pikendatud tööasendisse.

1. Tõmmake lukustustihvti (A) ja liigutage õhuvõtuava väljapoole, kuni tihvt on kohakuti avaga (B).

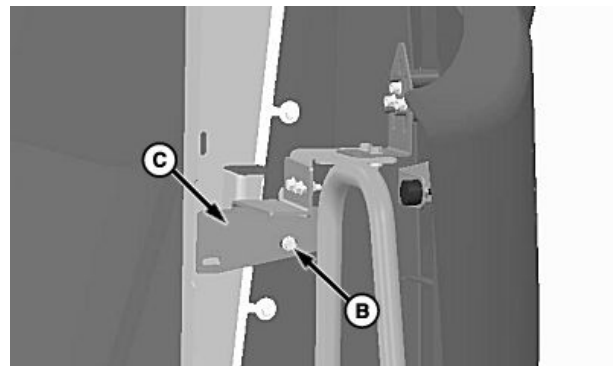
2. Eemaldage poldid (C) paneelilt (D) ja hoidke alles.
3. Eemaldage mutrid (E) ja kandur (F).

OOU6075,0001828 -21-06JUN14-1/3



H111394 —UN—06JUN14

Pikendatud tööasend



H111395 —UN—06JUN14

A—Mutrid, M8 (2 tk)
B—Poldid M8 x 40 (2 tk)

C—Kronstein
D—Kronstein

E—Mutrid, M8 (2 tk)

4. Paigaldage varem eemaldatud mutrid (A) poltidele.
5. Liigutage õhuvõtuava väljapoole ja paigaldage polt (B) läbi kanduri (C), nagu on joonisel näidatud.

6. Paigaldage kandur (D), nagu näidatud, ja kinnitage mutritega (E).

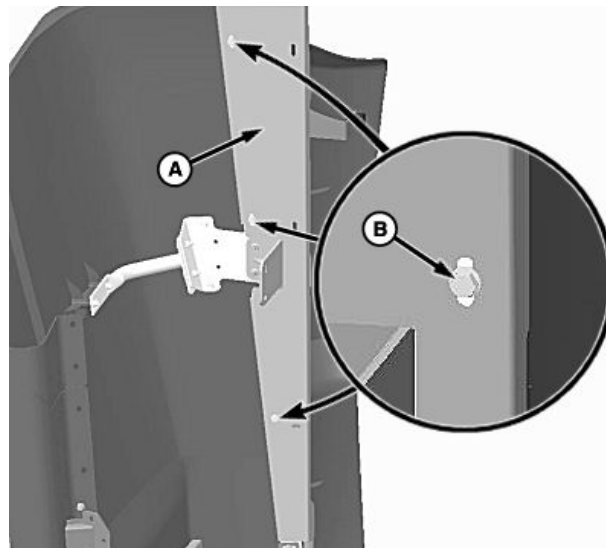
Jätkub järgmisel leheküljel

OOU6075,0001828 -21-06JUN14-2/3

7. Paigaldage eelnevalt eemaldatud paneel (A) ja kinnitage kuuskantpoltidega (B).

A—Paneel

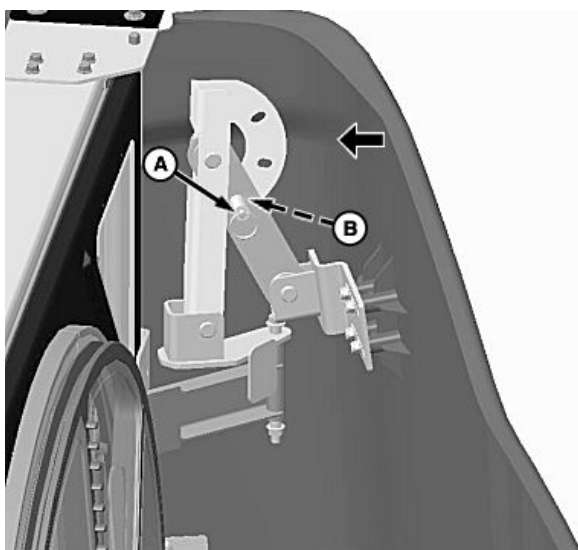
B—Polidid M8 x 25 (3 tk)



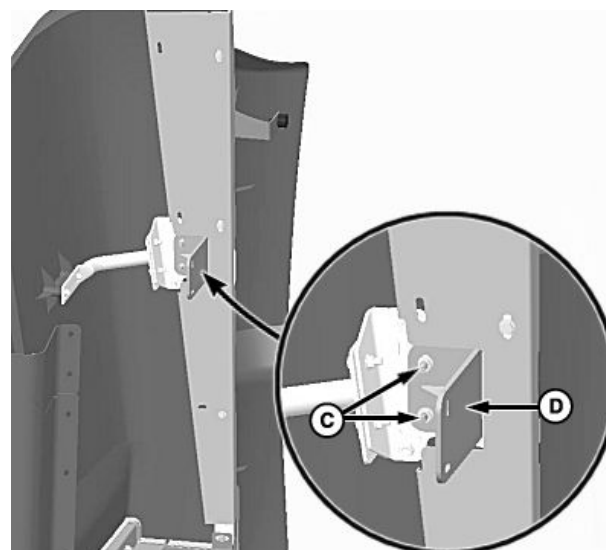
H111396 —UN—06JUN14

OÜO6075,0001828 -21-06JUN14-3/3

Mootori õhuvõtuava asendi reguleerimine (transpordiasend)



H111371 —UN—06JUN14



H111374 —UN—06JUN14

Standardne tööasend

A—Lukustustihvt
B—Ava

C—Polidid, M8 x 40 ja mutrid, M8 (2 tk)
D—Kandur

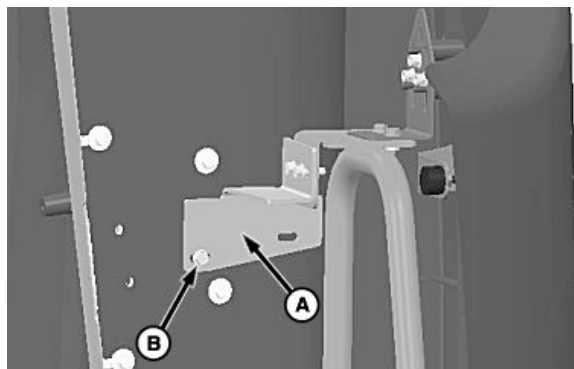
TÄHTIS: Kui kehtivad kohalikud avalikele teedele mõeldud piirangud, siis tuleb mootori õhuvõtuava panna transpordiasendisse. Järgige kohalikke õigusakte.

MÄRKUS: Enne põllutöid tuleb mootori õhuvõtuava viia valitud tööasendisse.

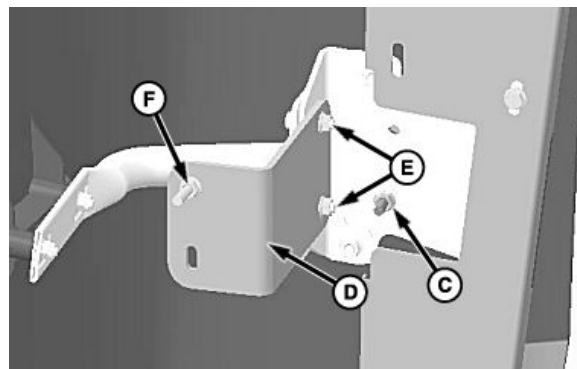
1. Tõmmake lukustustihvt (A) välja ja liigutage õhuvõtuava sissepoole, kuni tihvt on kohakuti avaga (B).
2. Eemaldage poldid, mutrid (C) ja kandur (D) ning hoidke need alles.

Jätkub järgmisel leheküljel

OÜO6075,0001828 -21-06JUN14-1/2



H111390 —UN—06JUN14



H111391 —UN—06JUN14

Transpordiasend

A—Kronstein
B—Kuuskantpolt, M8 x 40

C—Mutter, M8
D—Kronstein
E—Mutrid, M8 (2 tk)

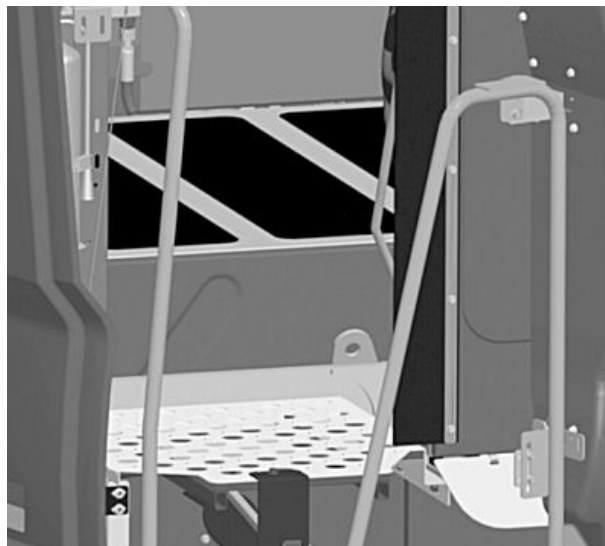
F—Polt M8 x 40 ja mutter, M8

3. Liigutage õhuvõtuava sissepoole ja paigaldage polt läbi kanduri (A), nagu näidatud, ning kinnitage mutriga (C).
4. Paigaldage varem eemaldatud kandur (D) ja kinnitage mutritega (E).
5. Paigaldage varem eemaldatud kuuskantpolt ja mutter (F) näidatud viisil kandurile.

OÜO6075,0001826 -21-06JUN14-2/2

Mootoriruumi puhastamine

⚠ ETTEVAATUST: Ärge puhastage mootorit või mootoriruumi, kui mootor töötab. Mustus, õli, aganad ja lõikusprahht mootoriruumis ning mootoril kujutavad endast tuleohtu. Tuule suund, vilja tüüp ja vilja niiskussisaldus võivad mõjutada seda, kuhu ja kui palju aganaid ja prahhti võib koguneda. Kontrollige ja puhastage seda piirkonda sagedasti.



H95319 —UN—11FEB10

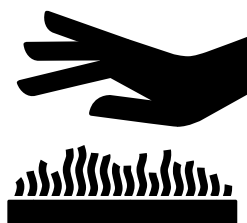
OÜO6075,0000575 -21-17MAR10-1/1

Mootori ekspluatatsioon

Heitgaaside filtri puhastamine

Masina või lisaseadmete hooldamine heitgaaside filtri puhastamise ajal võib kaasa tuua tõsiseid kehavigastusi. Vältige katmata kehaosade kokkupuudet kuumade heitgaasidega ja väljalaskesüsteemi osadega.

Heitgaaside filtri automaatse või käsitsi/paigalseisul puhastamise ajal töötab mootor pikka aega kõrgetel tühikäigupööretel ja kõrgel temperatuuril. Heitgaaside ja heitgaaside filtri osade temperatuur läheb nii kõrgeks, et võib tekitada inimestel põletusi või süüdata või sulatada tavalisi materjale.



RG17488 —UN—21AUG09

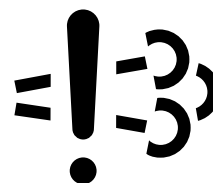
DX,FILTER -21-20JAN10-1/1

Hoiatus - Masin tuleb peatada

Olukord, mis nõuab masina peatamist

RG22491 —UN—21AUG13

TÄHTIS: Mõnes olukorras võib mootori võimsus olla vähendatud vastavalt kirjeldatule. Teate ilmutumise järel viige masin koheselt ohutusse seisuga ja/või toimetage turvalisse kohta. Masina kohustusliku peatamise nõuet saab kõrvaldada ainult hooldustehnik.



Mootori väljalaskesüsteemi tõrke märgulamp süttib, kui tekib heitmetega seotud rike.

DX,MACHSTOPWARN,AG -21-02OCT15-1/6

Märgulamp-Hoiatus süttib, kui esineb olukord, mis nõuab juhipoolset sekkumist.

RG22492 —UN—21AUG13



DX,MACHSTOPWARN,AG -21-02OCT15-2/6

Mootori peatamise märgulamp süttib, kui esineb olukord, mis nõuab juhipoolset kohest sekkumist ja hooldamist.

RG22493 —UN—21AUG13



Jätkub järgmisel leheküljel

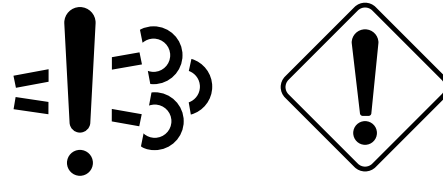
DX,MACHSTOPWARN,AG -21-02OCT15-3/6

Väljalaskesüsteemis on tekkinud viga

RG26361 —UN—04SEP14

Jäänud on 30 minutit. Märkulambid Väljalaskesüsteemi tõrge ja Hoiatus süttivad ning kostub helisignaal, et teavitada juhti väljalaskesüsteemis esinevast veast. Ekraanidega varustatud masinatel kuvatakse "Vähem kui 30 minutit võimsuse piiramiseni".

- Mootori võimsus on normaalne.
- Masina töötamine on normaalne.
- Viige masin ohutusse seisu.



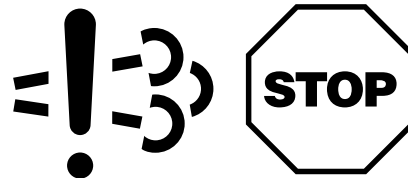
- Võtke ühendust hooldusteenuse pakkujaga.

DX,MACHSTOPWARN,AG -21-02OCT15-4/6

Jäänud on 20 minutit. Märkulambid Väljalaskesüsteemi tõrge ja Mootori seiskamine süttivad ning kostub helisignaal, et teavitada juhti väljalaskesüsteemis esinevast veast. Ekraanidega varustatud masinatel kuvatakse "Vähem kui 20 minutit võimsuse piiramiseni".

RG26972 —UN—26MAR15

- Mootori võimsus ja väändemoment on piiratud.
- Süüte välja ja sisse lülitamine annab ajutiselt täisvõimsuse.
- Viige masin ohutusse seisu.
- Võtke ühendust hooldusteenuse pakkujaga.

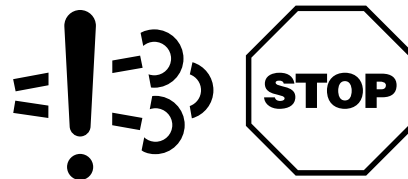


DX,MACHSTOPWARN,AG -21-02OCT15-5/6

Jäänud on 2 minutit või vähem. Märkulambid Väljalaskesüsteemi tõrge ja Mootori seiskamine süttivad ning kostub helisignaal, et juhti teavitada väljalaskesüsteemis esinevast veast, mida ei ole kõrvaldatud. Ekraanidega varustatud masinatel kuvatakse "Võimsuse piirang".

RG26972 —UN—26MAR15

- Mootoril on ainult tühikäigu võimsus.
- Viige masin ohutusse seisu.
- Võtke ühendust hooldusteenuse pakkujaga.



DX,MACHSTOPWARN,AG -21-02OCT15-6/6

Heitmefiltri süsteemi ülevaade (Final Tier 4/Stage IV)

H94480 —UN—31MAR10

Masin on varustatud heitmestandarditele vastava mootoriga, mis puhastab ja filtreerib heitgaase. Harilikes töötingimustes ja automaatrežiimil vajab süsteem vaid minimaalset kasutaja sekkumist.

Et vältida diislikütuse kübemete või tahma kogunemist heitmefiltrisse;

- Kasutage automaatset heitmefiltri puhastusrežiimi
- Vältige asjatut tühikäigul töötamist
- Kasutage õiget mootoriõli. Soovitusi vt jaotisest Kütused ja määrdeained.
- Kasutage ainult madala väävlisisaldusega kütust. Soovitusi vt jaotisest Kütused ja määrdeained.

Kui mootori teabeikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Heitgaaside filtri puhastamiseks on kaks režiimi:

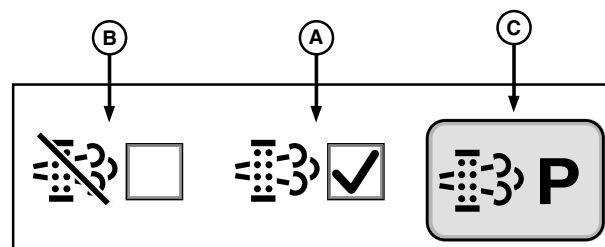
- Auto (A)
- Keela (B)

MÄRKUS: Heitmefiltri puhastamise ikoon (C) võib olla aktiveeritud või mitte (hall), olenevalt heitmefiltri piirangute tasemest. Lugege selle peatüki lõiku Heitmefiltri puhastusnupp parkimisel.

Süsteem lülitub vaikimisi automaatrežiimi, kui heitmefiltri puhastamine parkimisasendis on lõpetatud või pööratakse süütevõtit. Veenduge, alati, et olete valinud automaatrežiimi, välja



Mootori andmete ikoon



A—Heitmefiltri automaatne puhastusrežiim
B—Heitmefiltri puhastusrežiimi väljalülitamine

C—Heitmefiltri parkimisel puhastamise ikoon

arvatud tingimustes, kus see võib olla ebaturvaline. Lugege käesoleva peatüki lõiku Millal heitmefiltri puhastussüsteemi välja lülitada.

SS43267,00005A1 -21-31MAR15-1/1

Millal heitmefiltri puhastussüsteemi välja lülitada

TÄHTIS: Blokeerige heitgaaside automaatne puhastussüsteem üksnes siis, kui see on vajalik.

⚠ ETTEVAATUST: AUTO või PARKED puhastamise käigus võib heitgaasi temperatuur filtri puhastamise tsükli teatud hetkedel kergel koormusel või ilma koormuseta olukorras olla kõrge.

Blokeerige heitgaaside filtri puhastussüsteem sellistes tingimustes, kus heitgaasi kõrge temperatuur võib olla ohtlik.

Näiteks

- Siseruumides või katuse all, välja arvatud juhul kui on ühendatud kõrgetemperatuuriline välisventilatsiooniga väljalaskesüsteem.
- Kui masinal pole enne seiskamist aega puhastustsükli lõpetamiseks.
- Viljatolmu või aganate suure hulga puhul.
- Tankimisala läheduses.

OUO6075,000071B -21-28JUN11-1/1

Heitmefiltri automaatrežiim (Final Tier 4/Stage IV)

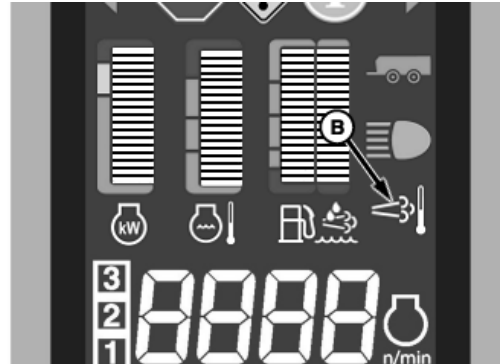
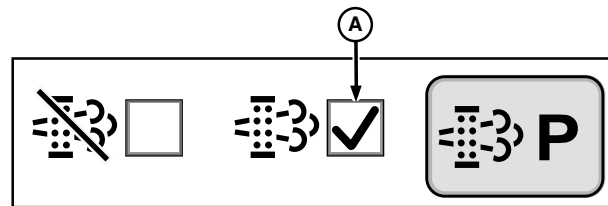
MÄRKUS: Süsteem lülitub vaikimisi automaatrežiimi, kui heitmefiltri puhastamine parkimisasendis on lõpetatud või pööratakse süütevõtit. Veenduge, alati, et olete valinud automaatrežiimi, välja arvatud tingimustes, kus see võib olla ebaturvaline. Lugege käesoleva peatüki lõiku Millal heitmefiltri puhastussüsteemi välja lülitada.

Automaatrežiim (A) võimaldab heitmefiltrisüsteemil puhastada heitmefiltrit nutikalt vastavalt vajadusele. Piilari ekraani näidik ja käetoekraan annavad kasutajale teavet heitmefiltri süsteemi tegevuse kohta.

TÄHTIS: Kui mootor lülitatakse välja heitmefiltri puhastamise kestel või üsna kohe pärast selle lõpetamist, võivad heitmepuhastussüsteemi komponendid viga saada. Kõlab hoiatussignaal ja ekraanile ilmub hoiatusteade. Käivitage masin ja järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid, et lasta komponentidel maha jahtuda.

Väljalaskefiltri puhastusnäidik (B) süttib, kui heitmefiltri süsteem tegeleb heitmefiltri puhastamisega.

Heitmefiltri piirang – sõltuvalt töötingimustest võib heitmefiltrisüsteem nõuda muudatuste tegemist. Käetoekraan annab soovitusi muudatusteks.



A—Heitmefiltri automaatne puhastusrežiim

B—Heitgaaside filtri puhastamise märgutuli

OUO6075,000179F -21-18MAR14-1/1

H108999—UN—18MAR14

H105919—UN—05OCT12

Heitmefiltri puhastamine parkimise ajal (Final Tier 4/Stage IV)

H94480 —UN—31MAR10

TÄHTIS: Kui mootor lülitatakse välja heitmefiltri puhastamise kestel või üsna kohe pärast selle lõpetamist, võivad heitmepuhastussüsteemi komponendid viga saada. Kõlab hoiatussignaal ja ekraanile ilmub hoiatusteade. Käivitage masin ja järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid, et lasta komponentidel maha jahtuda.



Mootori andmete ikoon

Heitmefiltri puhastamine parkimisel on automaatne protsess, mis võimaldab süsteemil puhastada heitmefiltrit vastavalt vajadusele. Protsessi käigus kontrollib süsteem mootori kiirust ja masin peab jääma parkimisasendisse. Heitmefiltri puhastamiseks vajaminev aeg sõltub heitmefiltri ummistuste tasemest, ümbritsevast temperatuurist ja heitgaasi temperatuurist. Ekraan näitab protsessi lõppemise ligikaudset aega.

Väljalaskefiltri parkimisel puhastamise lõpetamiseks lugege ekraanil kuvatavaid juhiseid.

MÄRKUS: Heitmefiltri puhastamine parkimisel võib kesta kauem kui 40 minutit.

Enne heitmefiltri parkimisel puhastamise alustamist

- Paigutage masin välja.
- Rakendage seisupidur.
- Lülitage heedri ja separaatori lülitid välja.
- Reguleerige mootori kiirus tühikäigu minimaalpööretele.
- Objektivastuse andur tagumisel komposiitpaneelil peab olema puhas ja objektidest piisavalt kaugel.

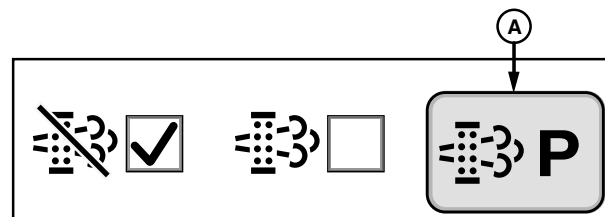
Kui mootori teabeikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Kui Heitmefiltri parkimisel puhastamise ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Kui soovitud ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

- Tühistamisikoon (B) – võimaldab juhil protseduuri tühistada.
- Järgmise lehe ikoon (C) – võimaldab juhil protseduuri käivitada.

Lugege edasistel kuvadel ilmuvaid juhiseid.



A—Heitmefiltri parkimisel puhastamise ikoon
B—Tühistamise ikoon

C—Järgmise lehe ikoon

TÄHTIS: Masin kontrollib mootori kiirust filtri puhastamise ajal.

Jätub järgmisel leheküljel

SS43267,00004F3 -21-09FEB15-1/2

H110000 —UN—18MAR14

H112658 —UN—09FEB15

Kui protsess on käivitunud, siis ilmub olekukuva.

Filtri parkimisel puhastamisel (joonis A) on kaks etappi, ettevalmistus ja puhastamine. Ettevalmistuse ajal juhib heitmefiltrisüsteem mootori kiirust, et suurendada heitgaasi temperatuuri. Puhastamise ajal eemaldatakse diislikütuse kübemed ja tahm heitmefiltrisüsteemist.

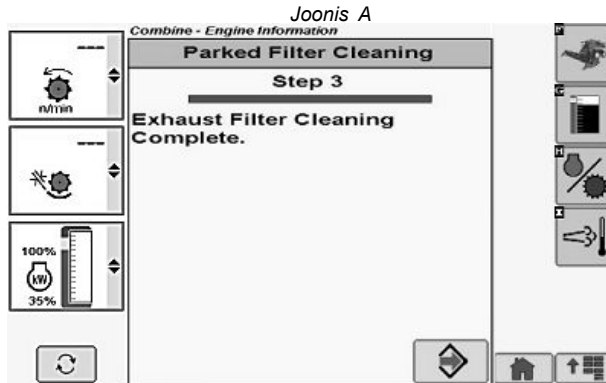
Süsteem teavitab (joonis B) juhti, kui filtri parkimisel puhastamine on lõppenud. Kui te kohe pärast protseduuri masinaga tööd ei alusta, siis laske mootoril enne seiskamist jahtuda normaalse töötemperatuurini.

MÄRKUS: Pargitud asendis võib protsessi igal ajal tühistada, lükates gaasihooba, lükates käigu sisse või seisates mootori.

Kui heitmefiltrisüsteemi puhastamine parkimisasendis on lõpetatud, lülitub süsteem automaatrežiimi. Veenduge, alati, et olete valinud automaatrežiimi, välja arvatud tingimustes, kus see võib olla ebaturvaline. Lugege käesoleva peatüki lõiku Millal heitmefiltrisüsteemi välja lülitada.



H108622 — UN—26JUL13



H108623 — UN—26JUL13

Joonis B

SS43267,00004F3 -21-09FEB15-2/2

Mootori jahtumise hoiatuskuvad (Final Tier 4/Stage IV)

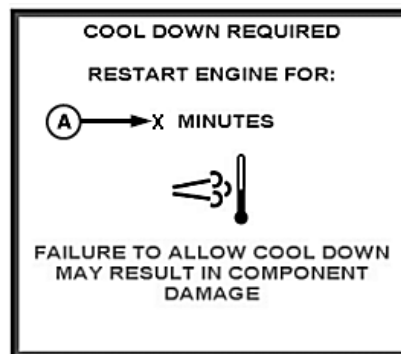
Kohustusliku jahutamise kuva

TÄHTIS: See kuva ilmub heitmefiltrisüsteemi puhastamise ajal, kui mootor on välja lülitatud.

Kui mootor lülitatakse välja heitmefiltrisüsteemi puhastamise kestel või üsna kohe pärast selle lõpetamist, võivad heitme puhastussüsteemi komponendid viga saada. Kõlab hoiatussignaal ja ekraanile ilmub hoiatusteade. Käivitage masin ja järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid, et lasta komponentidel maha jahtuda.

Kui süüde keeratakse heitmefiltrisüsteemi puhastamise ajal välja, ilmub allkirjeldatud kuva.

Nõutav on jahutamine
Käivitage mootor uuesti ja jätke tööle, kuni möödub
X minutit
Kui mootori jahutamine katkestada,
võib see põhjustada komponentide
kahjustumist



H108673 — UN—30JUL13

A—Pöördloenduse taimer

Komponentide kahjustuse vältimiseks käivitage masin kohe.

Ilmub pöördloenduse taimer (A), mis näitab, millal võib süüde ohutult välja keerata.

Jätkub järgmisel leheküljel

OUO6075,00015D1 -21-31JUL13-1/3

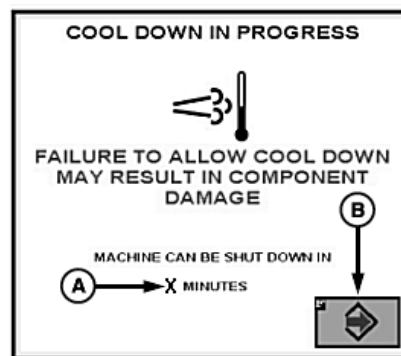
Poolelioleva jahutamise kuva

Masina uuesti käivitamisel ilmub allkirjeldatud kuva.

Jahutamine on pooleli
Kui mootori jahutamine katkestada,
võib see põhjustada komponentide
kahjustumist
Masina võib välja lülitada, kui on möödunud
X minutit

Ilmub pöördloenduse taimer (A), mis näitab, millal võib
süste ohutult välja keerata.

Kui sisestamise/nõustumise ikoon (B) on märgistatud,
puudutage või vajutage kinnituspuppu, et liikuda tagasi
kombaini avalehele.



A—Pöördloenduse taimer

B—Sisestamise/nõustumise ikoon

OUO6075,00015D1 -21-31JUL13-2/3

H108674 —UN—30JUL13

Jahutamise lõppemise kuva

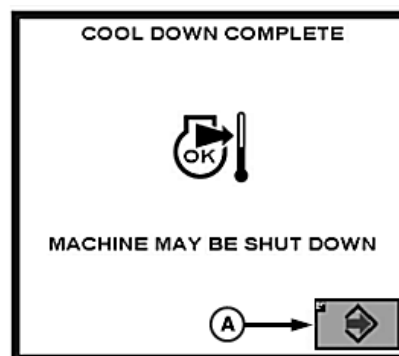
Kui masin on jahtunud, ilmub allkirjeldatud kuva.

Jahutamine valmis
Masina võib välja lülitada

Masin on piisavalt jahtunud, et vältida komponentide
kahjustusi.

Kui sisestamise/nõustumise ikoon (A) on märgistatud,
puudutage või vajutage kinnituspuppu, et liikuda tagasi
kombaini avalehele.

A—Sisestamise/nõustumise
ikoon



OUO6075,00015D1 -21-31JUL13-3/3

H108675 —UN—30JUL13

Objektituvastuse andur (Final Tier 4/Stage IV)

MÄRKUS: Veenduge, et andur ei ole ummistunud ega
kaetud muda või saagimaterjaliga.

Tagumisel komposiitpaneelil asuv andur (A) kontrollib,
et objektid oleksid heitmefiltri puhastustoingu ajal
heitgaasivoolust vähemalt 2 m (6,5 jala) kaugusel
(heitgaasi kõrge temperatuur). Kui andur tuvastab objekti
lähemal kui 2 m (6,5 jalga), peatab süsteem heitmefiltri
puhastustoingu.

A—Andur



OUO6075,0001390 -21-26JUL13-1/1

H108671 —UN—16JAN13

Selektiivse katalüütilise reduktsiooni (SCR) süsteem (Final Tier 4/Stage IV)

TÄHTIS: Järeltöötuse süsteemi muutmine või mõne osa eemaldamine on keelatud. Samuti on seadusevastane kasutada DEF-lisandit, mis ei vasta esitatud tehnilistele nõuetele, või töötada sõidukiga, milles puudub DEF-lisand.

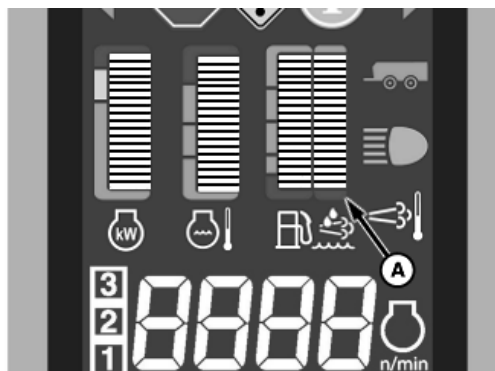
Valede või heakskiitmata järeltöötuskomponentide kasutamine võib kahjustada masina järeltöötussüsteemi ja vähendada selle nõuetekohase toimimise võimet. Ärge kunagi vahetage heitmenormidele Interim Tier 4/Stage III B ja Final Tier 4/Stage IV vastavate masinate järeltöötuse komponente omavahel.

MÄRKUS: Selektiivse katalüütilise reduktsiooni (SCR) süsteem jälgib selles voolava DEF-lisandi kvaliteeti. Kui süsteem tuvastab mõne muu vedeliku (mitte DEF-lisandi) või karbamiidi vale kontsentratsiooni, kuvatakse veakood.

Selektiivse katalüütilise reduktsiooni (SCR) süsteem lisab DEF-lisandit mootori järeltöötussüsteemi. DEF-lisand toimib koos masina heitgaaside järeltöötussüsteemiga, et vähendada heitmeid. Tehnilised andmed ja DEF-lisandi teabe leiate kütuste ja määrdeainete peatükist.

Masina elektroonikasüsteemid jälgivad DEF-lisandi taset, et tagada masina nõuetekohane töö. Piilari ekraanil kuvatakse praegune DEF-lisandi tase (A). Kui DEF-lisandi kogus jõuab teatud tasemeni, muudavad süsteemid masina töomadusi. DEF-lisandi paagi uuesti täitmine taastab süsteemi normaalse töörežiimi. DEF-lisandi paaki soovitatakse täita iga kord, kui lisate masinale kütust. Lisateavet leiate kütuste ja määrdeainete peatüki teemast DEF-lisandi paagi täitmine ja tühjendamine.

DEF-lisandi tase ja muutused masina töös:



A—DEF-lisandi tasemenäidik

- Kui järelejäänud vedeliku tase jõuab 10%-ni, siis tasemenäidik vilgub, kõlab häire ja ilmub vedeliku lõppemise sõnum.
- Kui tase jõuab 0%-ni, jääb tasemenäidik püsivalt põlema, kõlab hoiatussignaali ning ekraanile ilmub otsasaanud vedeliku teade ja mootori piiratud võimsuse teade.
- Kui tekib vedeliku otsalõppemise oht, jääb tasemenäidik püsivalt põlema, kõlab hoiatussignaali ning ekraanile ilmub lõppenud vedeliku teade, mootori piiratud võimsuse teade ja piiratud kiiruse teade. Süttib mootori peatamise hoiatusnäidik (punane) ja masina töö on pärsitud.

DEF-lisand külmub temperatuuril -11°C (12°F) ega voola SCR-süsteemi. Süsteem tuvastab madala temperatuuri ja võimaldab mootoril käivituda, kuigi DEF-lisandi vool puudub. Kui mootor töötab, kasutatakse DEF-lisandi paagis oleva vedeliku soojendamiseks mootori jahutusvedelikku. Külmutamine ja sulamine DEF-lisandi kvaliteeti ei vähenda.

OUO6075,0001303 -21-26JUL13-1/1

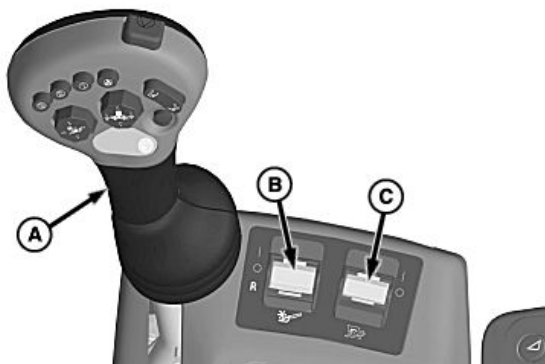
Mootori käivitamine

ETTEVAATUST: Enne mootori käivitamist veenduge, et keegi ei puuduta masinat. Andke teiste hoiatamiseks helisignaali.

Heitgaasid võivad põhjustada raskeid tervisekahjustusi või isegi surma. Kui mootorit tuleb kasutada kinnises ruumis, siis juhtige heitgaasid väljalaskesüsteemi pikenduse abil ruumist välja.

Kui Teil puudub väljalaskesüsteemi pikendus, siis avage uksed ja laske väljast värsket õhku sisse.

- Viige mitmeotstarbeline hoob (A) neutraalasendisse.
- Veenduge, et heedri käivituslülit (B) ja separaatori käivituslülit (C) oleksid VÄLJAS.



A—Mitmeotstarbeline hoob
B—Heedri käivituslülit

C—Peksuseadise lüliti

Jätkub järgmisel leheküljel

OUO6075,0000581 -21-13DEC10-1/2

! ETTEVAATUST: Enne mootori käivitamist andke helisignaali, et inimesed masinast eemale hoiaksid.

Hoiduge võimalikest vigastustest või surmajuhtumest, käivitage mootor ainult juhiistmelt. Ärge käivitage mootorit käiviti klemmide lühistamise teel. Masin käivitub sisselülitatud käiguga.

TÄHTIS: Et vältida käiviti kahjustusi, ärge laske sel korraga üle 30 sekundi töötada. Kui mootor ei käivitu, oodake enne uut katset vähemalt kaks minutit.

MÄRKUS: Kui temperatuur on alla -5°C (23°F) siis võib vajalikuks osutuda külma ilma käivitusabi kasutamine (vt. Külma ilma käivitusabi jaotises Mootori käitamine).

Kui starterivõti keeratakse asendisse "START", siis sellele järgneb mõnesekundiline viide. See võimaldab juhtplokkidel käivituda, releedel sulguda ja starteri solenoidi pingestada.

Kleebis käsitoe hoiulaeka kaane all näitab infot mootori käivitamise kohta.

3. Andke helisignaali ja keerake võti (A) roolisambal asendisse "START".

Võtme asendid

Esimene positsioon	Lisaseadmed
Teine positsioon	VÄLJAS
Kolmas asend	Töö
Neljäs asend	Käivitus



A—Pealüliti

MÄRKUS: Diagnostikakoodid (DTC) kuvatakse juhul, kui ekraanile ilmub Mootori seiskamise kood. Ekraan peatab tavafunktsioonid viidates probleemile, mis nõuab masina peatamist, mootori kiiret seismajätmist ja probleemi kõrvaldamist. Diagnostikakoodi näidatakse seni, kuni probleem on lahendatud. Kui probleem ei ole võimalik lahendada, pöörduge John Deere'i esindusse.

4. Pärast käivitamist vabastage võti lahti ja laske mootoril viis minutit aeglasel tühikäigul töötada, et õli soojeneks.

H95321—UN—02NOV10

OUO6075.0000581 -21-13DEC10-2/2

Mootori seiskamine

1. Langetage heeder või haspel maapinnale.
2. Viige mitmeotstarbeline hoob (A) neutraalasendisse (B) ja vajutage mootori madalate pöörete lüliti (C).
3. Lülitage heedri käivituslüliti (D) ja separaatori käivituslüliti (E) VÄLJA.

TÄHTIS: Turboülelaaduri ja mõnede mootoriosade jahutamine toimub mootoriõli kaudu. Seega võib kuumu mootori seiskamine neid osi kahjustada.

4. Enne töökoormusel töötanud mootori seiskamist tuleb lasta sel töötada tühikäigul kaks kuni kolm minutit, et turboülelaadur saaks jahtuda.

⚠ ETTEVAATUST: Enne masinast väljumist rakendage parkimispidur ja eemaldage süütevõti.

5. Keerake pealüliti välja.

TÄHTIS: Final Tier 4/Stage IV: Ärge lahutage akut enne, kui masina väljalülitamisest on möödunud vähemalt 90 sekundit. Selektiivse katalüütilise reduktsiooni (SCR) süsteem puhastab kohe pärast masina väljalülitamist automaatselt DEF-lisandi torustiku. Kui torustiku puhastamiseks ei jäeta piisavalt aega, siis võib torudesse jäänud vedelik kristalliseeruda



A—Multifunktsionaalne hoob
B—Neutraalasend
C—Mootori madalate pöörete lüliti

D—Heedri rakenduslüliti
E—Viljapeksumasina rakenduslüliti

ja torud võivad ummistuda. Pakases vedelik jäätub ning torud võivad puruneda.

OUO6075,0001304 -21-05AUG13-1/1

H95322 —UN—11FEB10

Käsitsege käivitusvedelikku ohutult

⚠ ETTEVAATUST: Käivitusvedelik on äärmiselt tuleohtlik. ÄRGE kasutage seda tule, sädemete või leegi läheduses. Lugege anumal olevat ETTEVAATUS-infot. Kaitske anumad kahjustuste eest. Ärge hoidke tühje või varupurke kabiinis.

Kui käivitusvedelikku ei ole mõned päevad kasutatud, siis eemaldage purk. Kontrollige vedelikku ja ventiili töötamist uuesti paigaldamise ja pihustusotsaku vajutamise teel. Kui pudelist vedelikku ei tule, siis kasutage uut pudelit.

Rõhu all oleva anuma säilitamisel juhusliku lekke vältimiseks hoidke anumal kork peal. Hoiustage jahedas, kaitstud kohas.

Ärge asetage käivitusvedeliku purki tulle ega torgake sellesse auke.



OUO6075,0000585 -21-17MAY10-1/1

TS1356 —UN—18MAR92

Külmkäivitusabi (kui on olemas)

⚠ ETTEVAATUST: Vältige enda vigastamist ja mootori kahjustamist. Pihustage vedelikku ainult mootori pöörlemise ajal.

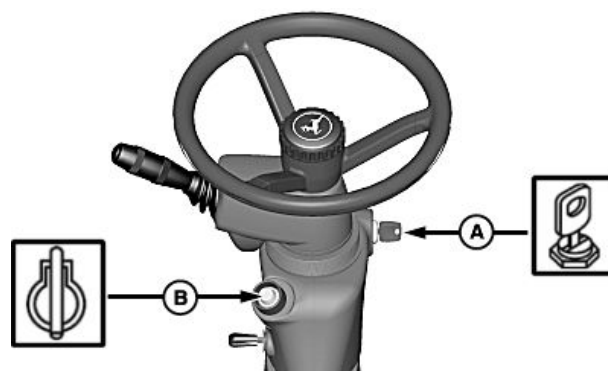
Stardiabi töötab vaid asendites "Töö" või "Käivitus".

Mootori käivitamiseks keerake süütevõtit (A). Kui käiviti paneb vāntvõlli pöörlema, siis vajutage käivitusabi nuppu (B).

Kui käiviti paneb vāntvõlli pöörlema, siis vabastage süütevõti ja käivitusabi nupp.

Kui temperatuur on alla -5 °C (23 °F), siis hoidke käivitusabi nuppu pärast mootori käivitumist kaks-kolm sekundit all. Korra protseduuri, kuni mootor töötab ühtlaselt.

TÄHTIS: Õige määrimise tagamiseks kasutage mootorit ühe-kahe minuti vātel madalal kiirusel, ilma koormuseta. Kui temperatuur



A—Pealüliti

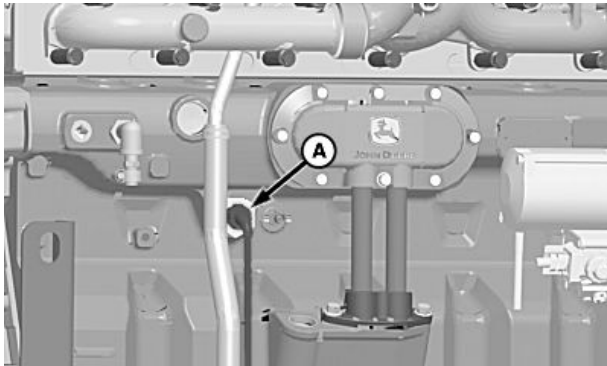
B—Käivitusabi nupp

on külmumispiirist madalam, siis pikendage seda aega kahe kuni nelja minutini.

OUO6075,0000586 -21-21MAR11-1/1

H96387—UN—02NOV10

Jahutusvedeliku soojendi



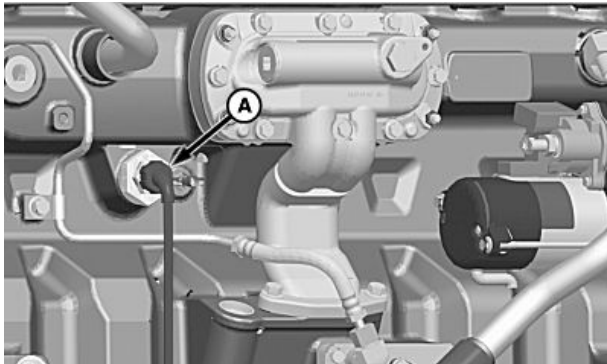
S660 ja S670 (Tier 2/Stage II) (esikülj)

H95379 —UN—16FEB10



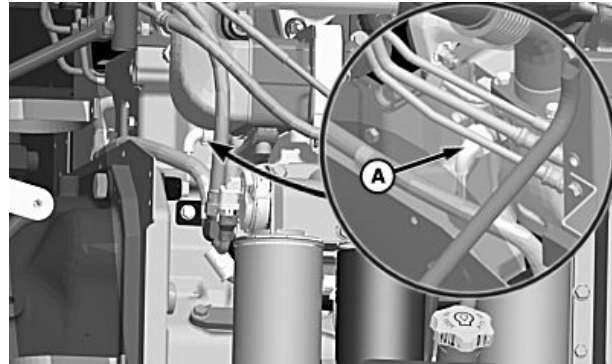
S680 ja S690 (Tier 2/Stage II) (tagakülj)

H71689 —UN—18APR02



S660 ja S670 (Final Tier 4/Stage IV) (esikülj)

H95324 —UN—11FEB10



S680, S685 ja S690 (Final Tier 4/Stage IV) (tagakülj)

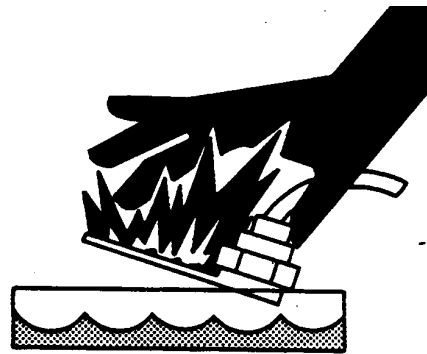
H95424 —UN—19FEB10

⚠ ETTEVAATUST: Elektrilöögi ja kasutusohtude vältimiseks kasutage alati kolmesoonelist eriti vastupidavat elektrijuhet (minimaalne mõõt 10AWG ja pikkus mitte üle 7,6 m (25 jala)), mis on varustatud kolme klemmiga pistikutega. Kui seina-pistikupesas kasutatakse kahelt kolmele klemmile üleminekut, ühendage roheline juhe alati hea maandusega.

Enne soojendi ühendamist toitega veenduge, et element on jahutusvedelikku sukeldatud. **ÄRGE KUNAGI** pingestage soojendit õhus. See võib põhjustada elemendi kesta lõhkemist ning sellega kaasnevat vigastusi.

Jahutusvedeliku soojendi (A) kinnitub jahutuskorgi avale (mootori esiküljel või tagaküljel). Mootori jahutusvedelikku soojendades vähendab soojendi õli takistust, kergendab käivitamist ja lühendab soojendusaega.

Jahutusvedeliku soojendite tüübid



TS210 —UN—23AUG88

A—Jahutusvedeliku soojendi

- 1000 W (110 V)
- 1000 W (220 V) (eksportmasinad)

SS43267,000056A -21-19MAR15-1/1

Hooldus – mootor

Heitkogustega seotud nõutud informatsioon

Hooldusteenuse pakkuja

Omaniku poolt valitud kvalifikatsioonile vastav remonditöökoda või isik võib hooldada ja remontida heitkoguste kontrollsüsteemi seadmeid ning asendada neid originaal- või võrdväärsete varuosadega. Kuid garantiiga ja tagasikutsumisega seotud hooldused ning kõik muud hooldustööd, mille eest tasub John Deere, tuleb lasta teha John Deere'i volitatud esinduses.

DX,EMISSIONS,REQINFO -21-12JUN15-1/1

Tagumine trepp ja made

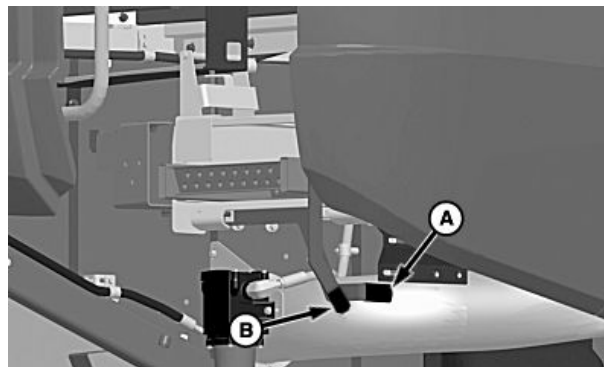
⚠ ETTEVAATUST: Lülitage mootor VÄLJA, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

Suruge käepide (A) üles ja pöörake redel välja nii, et uks fikseeruks.

Kasutage käepidet (B) redeli tagasi tõmbamiseks.

A—Käepide

B—Käepide



H95325 —UN—11FEB10

OUO6075,0000588 -21-16FEB10-1/1

Mootori filtri juurdepääsuluuk

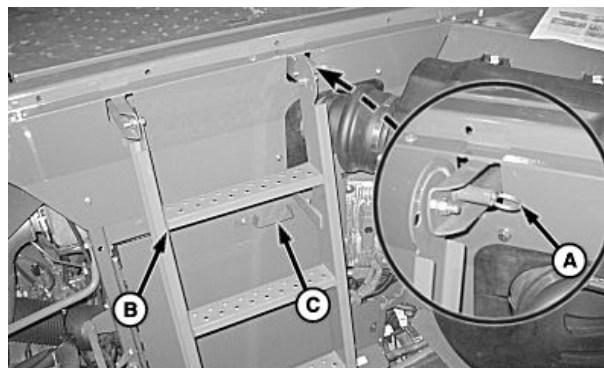
Tõmmake lukustustihvti (A) ja keerake redelit (B) üles, kuni redel kohale lukustub.

Tõmmake filtri kaas (C) magneti küljest lahti.

A—Lukustustihvt

C—Kate

B—Redel



H95353 —UN—25AUG10

OUO6075,000069B -21-25AUG10-1/1

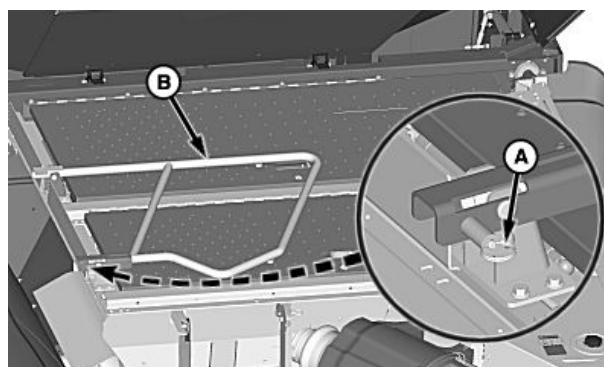
Mootori juurdepääsukatted

Tõmmake lukustustihvti (A) ja keerake käsipuud (B) üles, kuni käsipuu kohale lukustub.

Avage mootori juurdepääsuluugid.

A—Lukustustihvt

B—Käsipuu



H102372 —UN—22JUN11

OUO6075,0000589 -21-21JUN11-1/1

Käivitusvedeliku purgi vahetamine

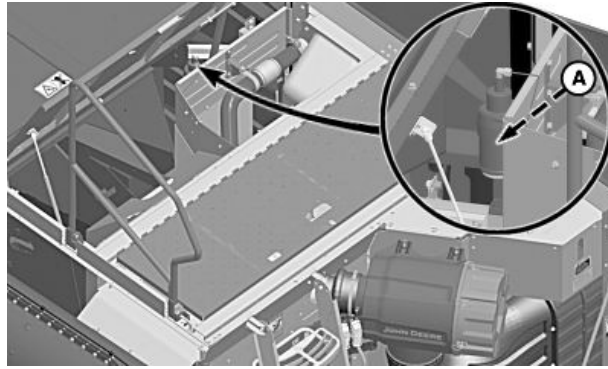
⚠ ETTEVAATUST: Käivitusvedelik on kergsüttiv ja võivad juhuslikul süttimisel põhjustada teile või juuresolijatele vigastusi või surma. **ÄRGE** kasutage seda tule, sädemete või leegi läheduses. Lugege mahutil olevaid ettevaatusabinõusid ja kaitske mahutit vigastuste eest.

Avage mootori juurdepääsuluuk. Eemaldage käivitusvedeliku purgilt (A) turvakork ja pihusti nupp. Lõdvendage ratast piisavalt, et vahetada mahutid ning pingutage uuesti.

TÄHTIS: Vältimaks tolmu tõmbamist mootorisse hoidke mahuti alati õiges asendis.

Kaitske käivitusvedelikku kahjustuste või ülemäärase kuumuse eest.

Kontrollige vedelikku ja ventiili töötamist paigaldamise ja pihustusotsaku vajutamise teel. Kui vedelikku ei pihustu, vahetage purk.



A—Käivitusvedeliku purk

⚠ ETTEVAATUST: Et vältida plahvatavast mahutist tingitud vigastusi, ärge hoidke tühje või varumahuteid kabiinis.

OUO6075,000058B -21-17MAY10-1/1

H95327—UN—11FEB10

Ärge muutke mootori võimsust ega kütuse/õhu süsteemi

TÄHTIS: Võimsuse suurendamine või kütuse ja õhu juurdevoolu mis tahes omaduse muutmine sertifitseeritud heitmetega mootoritel võib tekitada heitmetaset, mis ei ole mootori heitmete eeskirjaga lubatud. Volitamata muudatused on vastuolus vastava mootori heitme-eeskirjadega ning võivad tingida mitmesuguseid trahve ja karistusi. Masina

garantii ei kehti, kui võimsustase on muudetud erinevaks tehase spetsifikatsioonidest.

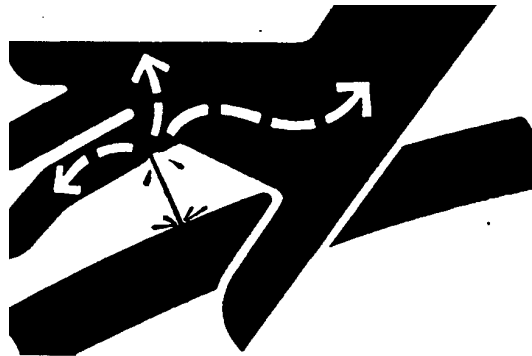
Ärge üritage kõrgrõhupumpa ega pihusteid ise hooldada. Selleks on vajalik vastav väljaõpe ja spetsiaaltööriistad. Pöörduge John Deere'i esindusse.

OUO6075,000058D -21-11FEB10-1/1

Toitesüsteem

⚠ ETTEVAATUST: Surve all välja purskuv diislikütus võib tungida läbi naha ja põhjustada raskeid vigastusi. Enne hüdraulika- või muude torude lahti ühendamist vabastage süsteem surve alt. Enne surve taastamist tihendage kõik liitekohad. Hoidke käed ja keha eemal pisiavadest ja toruotsakutest, kust kõrge rõhu all vedelikke välja purskub. Lekete otsimiseks kasutage papi- või paberitükki. Ärge kasutage oma kätt.

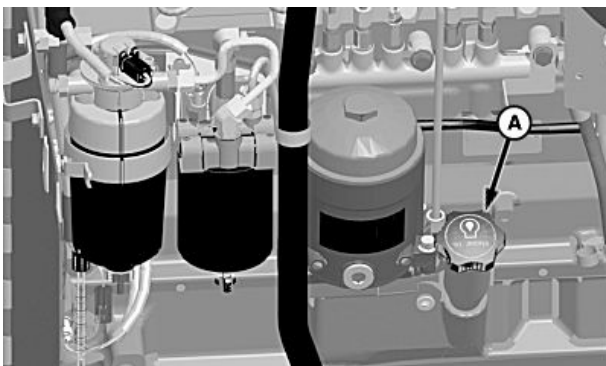
Kui MINGIGI vedelik on nahka tunginud, siis peab sedalaadi vigastusi tundev arst selle mõne tunni jooksul kirurgiliselt eemaldama. Vastasel korral võib tagajärjeks olla gangreen.



OUO6075,000058E -21-11FEB10-1/1

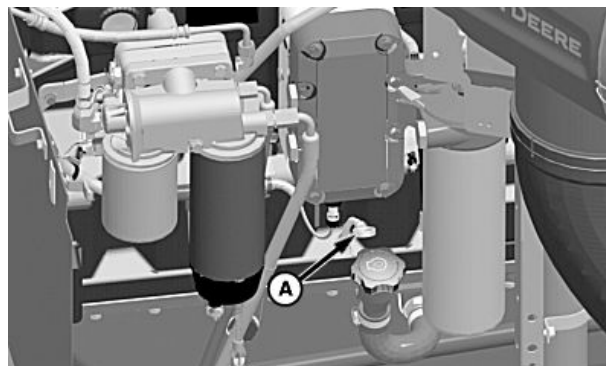
X9811—UN—23AUG88

Õlitase mootoris



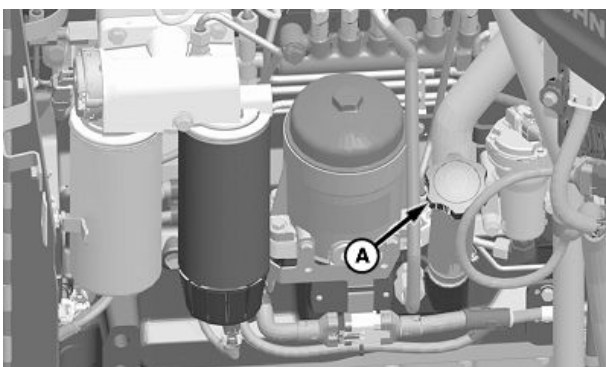
S660 ja S670 (Tier 2/Stage II)

H95375 —UN—16FEB10



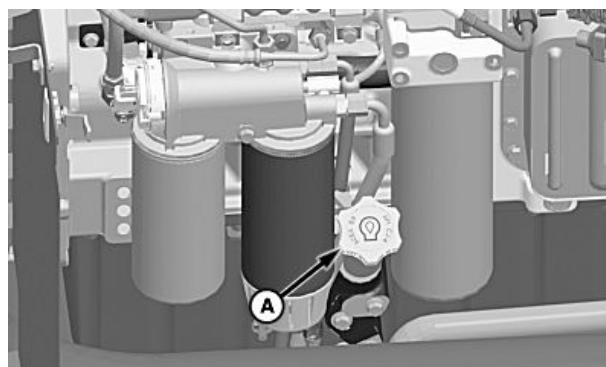
S680 ja S690 (Tier 2/Stage II)

H95419 —UN—19FEB10



S660 ja S670 (Final Tier 4/Stage IV)

H95306 —UN—11FEB10



S680, S685 ja S690 (Final Tier 4/Stage IV)

H95396 —UN—17FEB10

TÄHTIS: Väga tähtis on säilitada mootoriõli õige tase, et tagada mootori pikk eluiga. Kontrollige õlitaset, kui masin seisab tasasel pinnal.

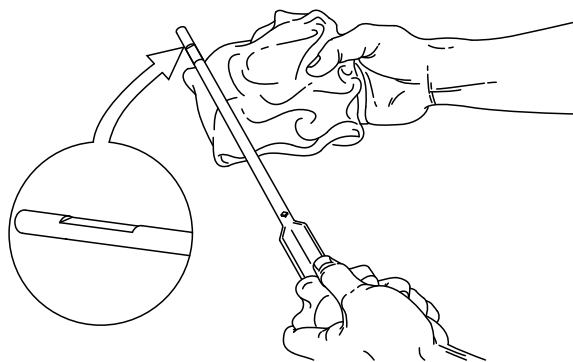
MÄRKUS: Veenduge, et mõõtevarras on lõpuni korpusse keeratud või lükatud, enne kui selle eemaldate ja õlitaset kontrollite.

Kontrollige mootori õlitaset mõõtevardaga (A) iga päev. Ärge laske mootoril töötada, kui õlitase mõõtevardal on allpool tähist LISA (B).

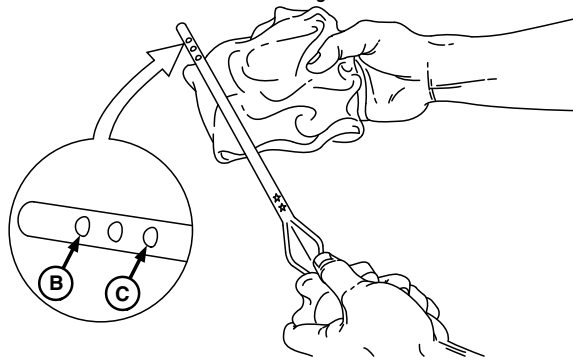
Tõmmake mõõtevarras välja ja kontrollige õlitaset. Õlitase peab olema tähiste LISA ja TÄIS (C) vahel. Kui õlitase on allpool tähist LISA, valage õli juurde vastavalt vajadusele (vt soovitusi peatükis Kütused ja määrdeained).

A—Õlivarras
B—Tähis LISA

C—Tähis TÄIS



Tier 2/Stage II



Final Tier 4/Stage IV

H112961 —UN—17FEB15

H113142 —UN—11MAR15

SS43267,000056B -21-20MAR15-1/1

DEF-lisandi paak – täitmine (Final Tier 4/Stage IV)

⚠ ETTEVAATUST: DEF-lisand sisaldab karbamiidi. Hoiduge vedeliku sattumisest silma. Lahuse sattumisel silma loputage silmi viivitamatult rohke veega vähemalt 15 minutit. Vedeliku allaneelamisel pöörduge kohe arsti poole. Lisainformatsiooni vaadake toote ohutuskardilt (MSDS).

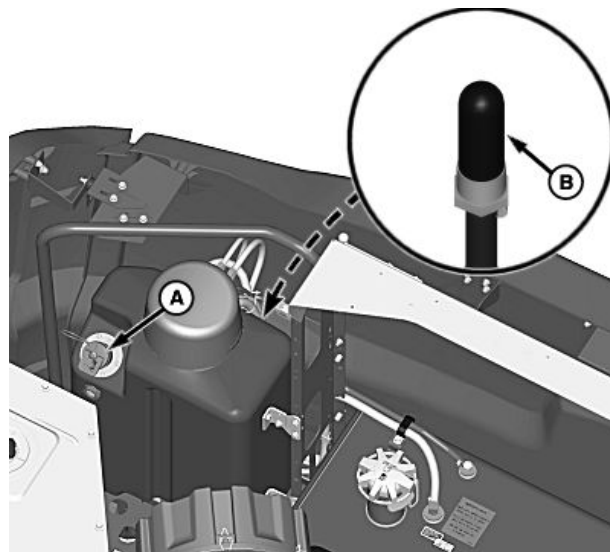
TÄHTIS: Valede või heakskiitmata järeltöötlus-komponentide kasutamine võib kahjustada masina järeltöötlussüsteemi ja vähendada selle nõuetekohase toimimise võimet. Ärge kunagi vahetage heitmenormidele Interim Tier 4/etapp III B ja Final Tier 4/etapp IV vastavate mootorite järeltöötluse komponente omavahel.

MÄRKUS: Kui vedelik puutub kokku mõne muu pinnaga peale paagi, puhastage see koht kohe puhta veega. Vedelik mõjub värvkattele ja värvimata metallile söövitavalt ning võib teatud plast- ja kummist osi kahjustada.

Korgil (A) ei ole õhutust. Liigne õhk lastakse välja DEF-lisandi rõhuühklusti (B) kaudu.

Kontrollige visuaalselt rõhuühklustit. Ärge laske rõhuühklustile koguneda liiga palju prahiti. Kui rõhuühklusti on väga prahine, ei saa paak õhku. Eemaldage rõhuühklusti vooliku küljest ja puhastage.

Täitke paak iga kord, kui masinale kütust tangite. Kui see pole võimalik, jälgige piilari ekraanil DEF-lisandi taset ja lisage seda vajadusel juurde. Masina töö järsu muutumise vältimiseks veenduge alati, et vedelikutase ületab tasemenäidiku ülemist punast tähist. Vt peatüki Mootori käitamine teemat Selektiivse katalüütilise reduktsiooni (SCR) süsteem.



A—Kate

B—DEF-lisandi paagi rõhuühklusti

Paagi täitmine

1. Mustuse eemaldamiseks peske ja loputage anumad enne vedeliku lisamist destilleeritud veega.
2. Enne korgi eemaldamist pühkige selle ümbrus puhtaks, et vältida vedeliku saastumist.
3. Kallake vedelik ettevaatlikult lehitrit kasutades paaki, jälgides taset läbi vaateava.
4. Paigaldage eelnevalt eemaldatud kork.
5. Puhastage mahaläinud pritsmed ettevaatlikult destilleeritud veega.

H106800—UN—05FEB13

OUO6075,00013BD -21-27JUN13-1/1

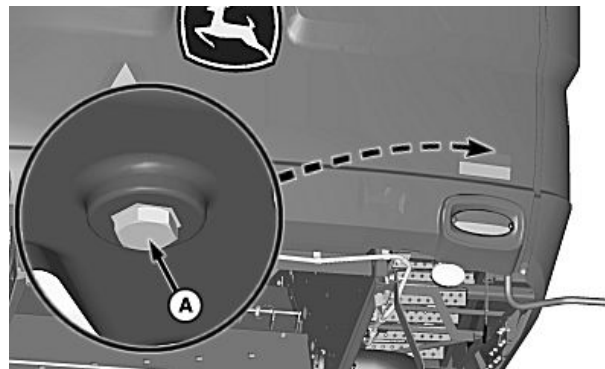
DEF-lahuse paak – tühjendamine (Final Tier 4/Stage IV)

⚠ ETTEVAATUST: Enne hooldustööde alustamist lülitage mootor välja, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

TÄHTIS: Pikaajaline säilitamine sõidukis (üle 12 kuu) ei ole soovitatav. Kui pikaajaline säilitamine on vajalik, soovitage regulaarselt kontrollida, kas karbamiidi kontsentratsioon vedelikus vastab nõuetele.

Kui paaki on lisatud ebasobivat vedelikku, nagu näiteks diislikütust või mootori jahutusvedelikku, siis laske paak tühjaks ja loputage destilleeritud veega. Seejärel täitke paak uuesti. Kui süsteem ei tööta pärast puhastamist ja täitmist nõuetekohaselt, pöörduge abi saamiseks John Deere'i esindusse. Kui paaki on lisatud vett, tühjendage paak, loputage destilleeritud veega ja täitke uuesti DEF-lisandiga. Pärast paagi täitmist kontrollige vedeliku kontsentratsiooni. Vt peatüki Kütused ja määrdeained teemat DEF-lisandi analüüsimine.

MÄRKUS: Kui vedelik puutub kokku mõne muu pinnaga peale paagi, puhastage see koht kohe puhta



A—Kork

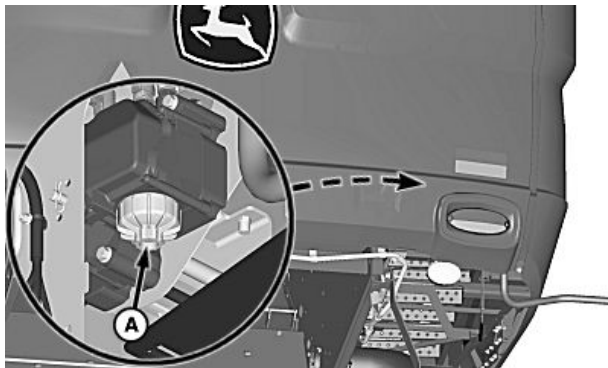
veega. Vedelik mõjub värvkattetele ja värvimata metallile söövitavalt ning võib teatud plast- ja kummist osi kahjustada.

Avage vedeliku väljalaskmiseks paagi põhjas olev kork (A).

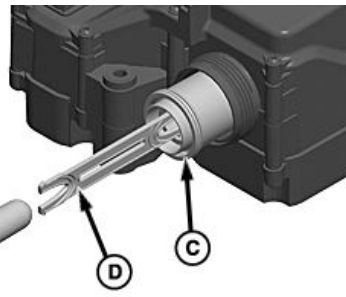
H106929 —UN—13FEB13

SS43267,0000688 -21-17JUL15-1/1

DEF-lisandi dosaatori filter – vahetamine (Final Tier 4/Stage IV)



H107491 –UN–15APR13



H107492 –UN–15APR13

A—Kate
B—Redutseerimisfilter

C—Filter
D—Filtritööriist

⚠ ETTEVAATUST: DEF-lisand sisaldab karbamiidi. Hoiduge vedeliku sattumisest silma. Lahuse sattumisel silma loputage silmi viivitamatult rohke veega vähemalt 15 minutit. Vedeliku allaneelamisel pöörduge kohe arsti poole. Lisainformatsiooni vaadake toote ohutuskardilt (MSDS).

Enne hooldustööde alustamist lülitage mootor välja, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

MÄRKUS: Kui vedelik puutub kokku mõne muu pinnaga peale paagi, puhastage see koht kohe puhta veega. Vedelik mõjub värvkattele ja värvimata metallile söövitavalt ning võib teatud plast- ja kummist osi kahjustada.

1. Lülitage mootor VÄLJA, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.
2. Eemaldage kork (A) ja hoidke see alles.
3. Eemaldage ja visake redutseerimiselement (B) minema.
4. Kontrollige filtri (C) sees värvikoodi (hall või must).

5. Sisestage filtrisse filtritööriista (D) sama värvi ots, kuni tunnete või kuulete klõpsu. See näitab, et filtritööriist on korralikult rakendunud.

MÄRKUS: Vajadusel võib eemaldamisel abiks võtta mõne tööriista, nt kruvikeeraja, sisestades selle filtritööriista pilusse.

6. Tõmmake filtritööriista, et eemaldada filter dosaatorist.
7. Visake filter ja filtritööriist ära.
8. Puhastage dosaatori keere ja kontaktpinnad destilleeritud veega.
9. Määrige uue filtri rõngastihendid puhta mootoriõliga.
10. Paigaldage filter ja uus redutseerimiselement dosaatorisse.
11. Paigaldage kork ja pingutage ettenähtud momendiga.

Tehnilised andmed

Kork—Pingutusmoment.....20 Nm
(177 naeljalga)

OUO6075,00014A8 -21-11SEP13-1/1

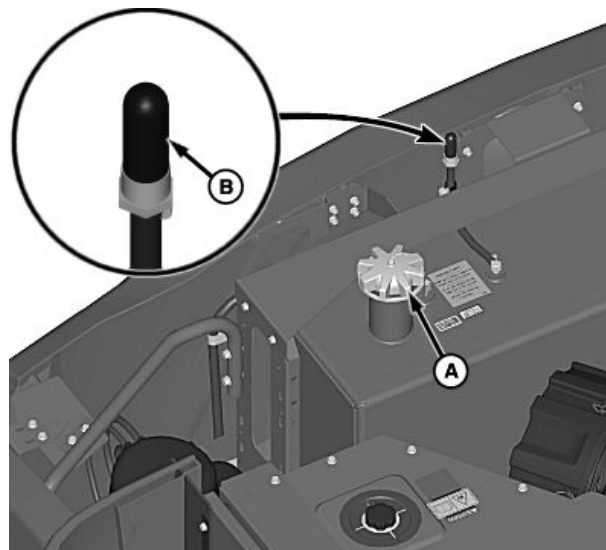
Kütusepaak – tankimine

⚠ ETTEVAATUST: Käsitsege kütust ettevaatlikult. Ärge tankige masinat suitsetades. Enne tankimist seiske mootor, eemaldage süütevõti ja rakendage parkimispidur.

Ärge kütusepaaki üle täike. Kütusepritsmed võivad põhjustada kehavigastusi. Kütuse paisumine võib põhjustada leket. Kui paak on liiga täis, võib see päikese käes või kõrge temperatuuril üle ajada.

Kütusepaagi kork (A) ei ole õhustusega. Liigne õhk lastakse kütusepaagi rõhuühtlusti (B) kaudu välja.

Kontrollige visuaalselt kütusepaagi rõhutasandit. Ärge laske rõhuühtlustile koguneda suurt kogust prügi. Kui rõhuühtlusti on prügiga kaetud, ei saa kütusepaak õhku. Eemaldage kütusepaagi rõhuühtlusti vooliku küljest ja puhastage.



A—Kütusepaagi kork

B—Kütusepaagi rõhuühtlusti

OUC6075,00012DC -21-01JUL13-1/1

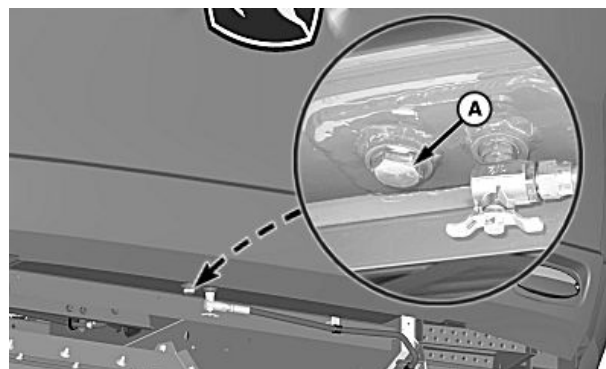
H106022—UN—26OCT12

Kütusepaak – tühjendamine

⚠ ETTEVAATUST: Enne hooldustööde alustamist lülitage mootor VÄLJA, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

Avage kütuse väljalaskmiseks kütusepaagi põhjas kork (A).

A—Kattekork



OUC6075,0000591 -21-16FEB10-1/1

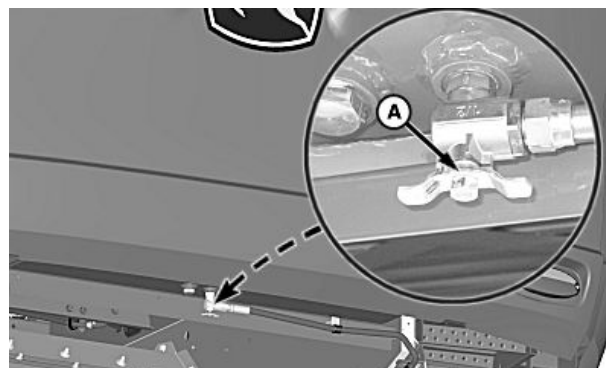
H95330—UN—21JUN11

Kütusepaak – väljalülituskraan

⚠ ETTEVAATUST: Enne hooldustööde alustamist lülitage mootor VÄLJA, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

Kütusefiltrite hooldamiseks sulgege klapp (A) kütusepaagi põhjal.

A—Kraan

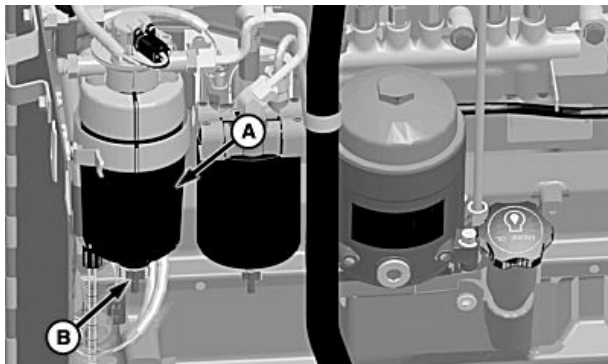


OUC6075,0000913 -21-30AUG10-1/1

H95332—UN—30SEP10

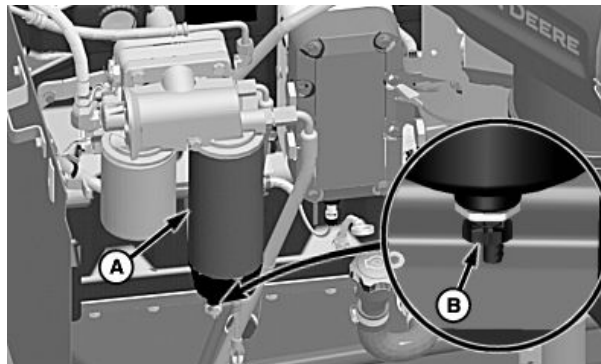
Vee-eraldiga kütuse primaarfilter – tühjendamine

S660, S670, S680 ja S690 (Tier 2/Stage II)



S660 ja S670

H95380—UN—16FEB10



S680 ja S690

H95425—UN—19FEB10

A—Kütuse primaarfilter

B—Väljalaskeava

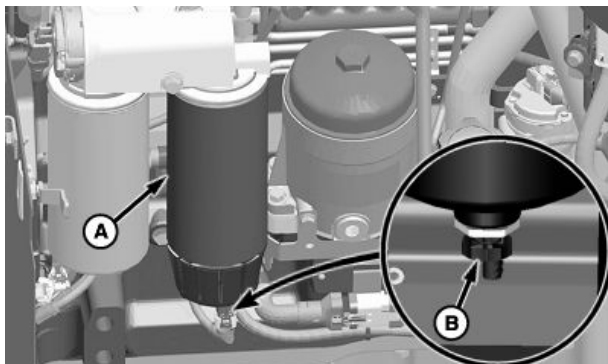
⚠ ETTEVAATUST: Enne hooldustööde alustamist lülitage mootor välja, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

Kui kütuse primaarfilter (A) tuvastab toitesüsteemis vett, kuvatakse diagnostikakood.

Kui ilmub diagnostikakood, siis tühjendage primaarfilter väljalaskeava (B) kaudu ja lähtestage kood.

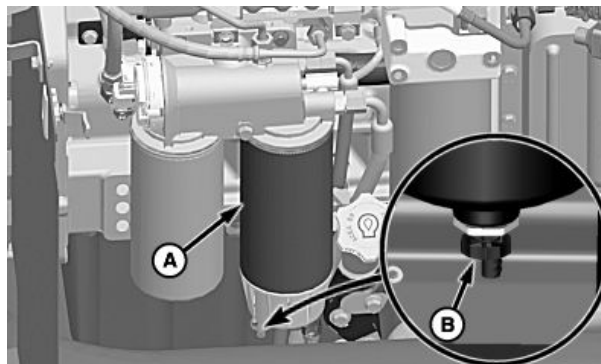
SS43267,000056C -21-20MAR15-1/2

S660, S670, S680, S685 ja S690 (Final Tier 4/Stage IV)



S660 ja S670

H95331—UN—11FEB10



S680, S685 ja S690

H95400—UN—17FEB10

A—Kütuse primaarfilter

B—Väljalaskeava

⚠ ETTEVAATUST: Enne hooldustööde alustamist lülitage mootor välja, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

Kui kütuse primaarfilter (A) tuvastab toitesüsteemis vett, kuvatakse diagnostikakood.

Kui ilmub diagnostikakood, siis tühjendage primaarfilter väljalaskeava (B) kaudu ja lähtestage kood.

SS43267,000056C -21-20MAR15-2/2

Kütuse eelpuhastusfilter – puhastamine

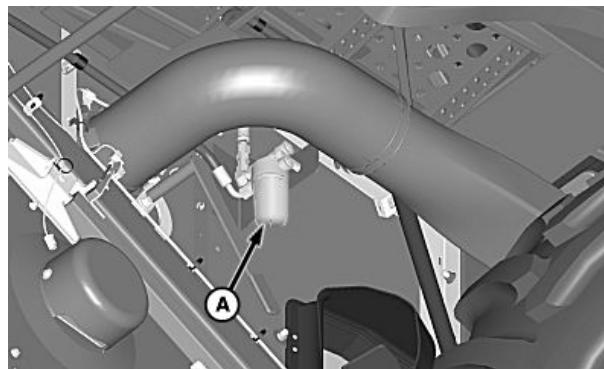
MÄRKUS: Ärge puhastage kütuse eelpuhastit ja vahetage kütuse primaar- ja sekundaarfiltreid samaaegselt. See teeb mootori uuesti käivitamise raskeks. Toimige nii, seejärel laske mootoril enne kütuse primaar- ja sekundaarfiltrite vahetamist töötada.

Puhastage kütuse eelpuhasti filter, kui filtri võrel on näha ladestumist või kui ilmub diagnostika veakood. Pärast filtri puhastamist lähtestage kood.

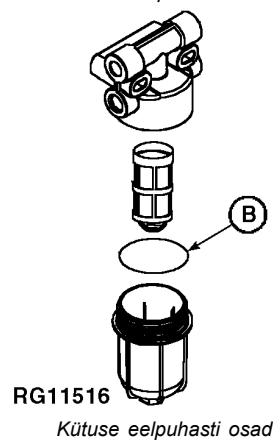
1. Käivitage mootor ja laske sel kolm kuni viis minutit tühikäigu minimaalpööretel töötada, kui masin ei ole eelnevalt töötanud.
2. Lülitage mootor VÄLJA ja sulgege paagi alumine kraan, et vältida tagasivoolu toitevoolikusse.
3. Puhastage põhjalikult kütuse eelpuhasti koost ja ümbritsev piirkond.
4. Eemaldage eelpuhasti anum (A).
5. Puhastage filtri võre ja eelpuhasti anum. Kontrollige rõngastihendit (B).
6. Paigaldage võre ja pingutage eelpuhasti anumat.
7. Avage kütusekraan paagi põhjas, et täita eelpuhasti.
8. Käivitage mootor ja laske sel kolm kuni viis minutit tühikäigu minimaalpööretel töötada.

A—Eelpuhasti anum

B—Rõngastihend



Kütuse eelpuhasti filter



Kütuse eelpuhasti osad

H98377 —UN—30SEP10

RG11516 —UN—10NOV00

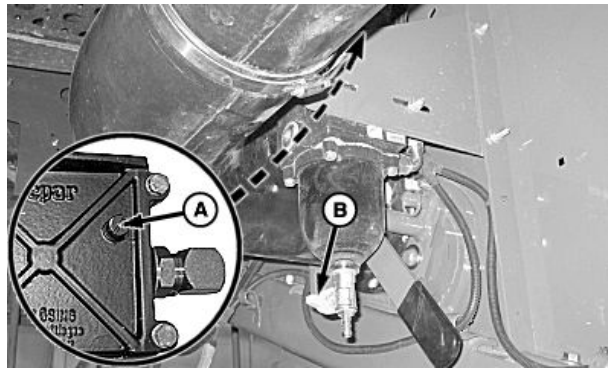
OUO6075,0000593 -21-27OCT10-1/1

Suure võimsusega eelpuhasti filter (lisavarustuses) – läbipesemine

MÄRKUS: Ärge puhastage kütuse eelpuhastit ja vahetage kütuse primaar- ja sekundaarfiltreid samaaegselt. See teeb mootori uuesti käivitamise raskeks. Toimige nii, seejärel laske mootoril enne kütuse primaar- ja sekundaarfiltrite vahetamist töötada.

Suure võimsusega eelpuhasti tuleks tagurpidi läbi pesta, kui anum on veega pooleldi täitunud või kui ekraanile ilmub diagnostikakood. Pärast puhastamist lähtestage kood. Kui kood ei lähtestu, lugege peatükki Suure võimsusega eelpuhasti filter (lisavarustuses) – puhastamine.

Filtrielementi võib enne vahetamist kuni viis korda tagurpidi läbi pesta.



H100500 —UN—29JUN11

A—Õhueemalduskork

B—Väljalaskeklapp

1. Lülitage mootor VÄLJA ja sulgege klapp kütusepaagi põhjal.
2. Avage vee-eraldi peal olev õhueemaldusnippel (A). Laske veel ja mustusel filterelemendist välja tulla ning purgi põhja koguneda.
3. Suruge väljalaskekraani (B) sisse ja pöörake vastupäeva, et lasta anumast vesi ja mustus välja.
4. Sulgege väljalaskekraan ning laske veel ja mustusel taas settida.
5. Korrake samme 3 ja 4, kuni kogu mustus ja vesi on eemaldatud.
6. Sulgege õhueemaldusnippel ja avage kraan kütusepaagi põhjas.
7. Keerake pealüliti 60 sekundiks SISSE, et lasta kütusepumbal kütusesüsteem täita, ja veenduge, et ei esine lekkeid.
8. Käivitage mootor ja laske sel kolm kuni viis minutit tühikäigu minimaalpööretel töötada. Kui mootor ei käivitu või sureb välja, lugege peatükki Kütuse primaar- ja sekundaarfilttri element – vahetamine.

MÄRKUS: Kütuse, vee ja mustuse anumast välja laskmisel, loputatakse rohkem vett ja mustust läbi filterelemendi ja kogutakse anuma põhja.

OOU6075,0000594 -21-21MAR11-1/1

Suure võimsusega eelpuhasti filter (lisavarustuses)

Filtri vahetamine

MÄRKUS: Kui filterelementi on viis korda tagurpidi läbi pestud, puhastage filter. Vahetage filter, kui sellest valgust enam läbi ei paista.

1. Lülitage mootor VÄLJA ja sulgege klapp kütusepaagi põhjal.

2. Lõdvendage kaane poldid näidatud järjekorras.

MÄRKUS: Kaant ja vedrukassetti kasutatakse uuesti, ent paigaldada tuleb uus filtrielement.

3. Eemaldage kaas (A), vedrukassett (B) ja filterelement (C).

4. Paigaldage uus filtrielement ja varem eemaldatud vedrukassett (B).

5. Kontrollige kaane tihendit (D) ja vahetage see vajadusel välja.

6. Paigaldage kaas ja pingutage näidatud järjekorras.

7. Avage kraan kütusepaagi põhjas.

8. Keerake pealüliti 60 sekundiks SISSE, et lasta kütusepumbal kütusesüsteem täita, ja veenduge, et ei esine lekkeid.

9. Käivitage mootor ja laske sel kolm kuni viis minutit tühikäigu minimaalpööretel töötada. Kui mootor ei käivitu või sureb välja, lugege peatükki Kütuse primaar- ja sekundaarfiltri element – vahetamine.

Filtri puhastamine

1. Lülitage mootor VÄLJA ja sulgege klapp kütusepaagi põhjal.

MÄRKUS: Kasutage kütust väljutades kogumisanumat.

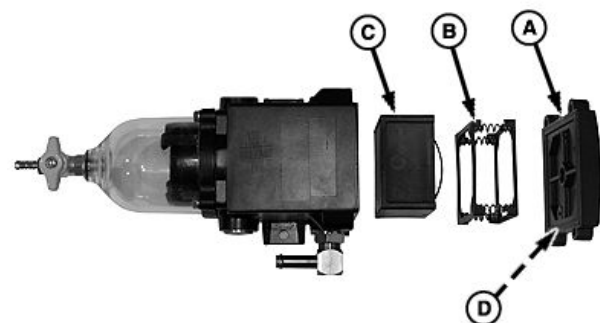
2. Avage väljalaskekraan ja tühjendage paagist kütus.

3. Lõdvendage kaane poldid näidatud järjekorras.

4. Eemaldage kaas (A) ja vedrukassett (B).

5. Tõstke filterelement (C) käepideme abil välja.

MÄRKUS: Kontrollige filtrit kahjustuste suhtes. Kahjustuste korral paigaldage uus filter.



A—Kaas
B—Vedrukassett

C—Filterelement
D—Tihend

6. Peske filter puhtas diislikütuses või lakibensiinis.

7. Paigaldage filtrielement ja vedrukassett.

8. Kontrollige kaane tihendit (D) ja vahetage see vajadusel välja.

9. Asetage kaas ja kuuskantpoldid kohale, keerates need käsitsi kinni.

10. Pingutage kuuskantpoldid näidatud järjekorras.

11. Avage kraan kütusepaagi põhjas.

12. Keerake pealüliti 60 sekundiks SISSE, et lasta kütusepumbal kütusesüsteem täita, ja veenduge, et ei esine lekkeid.

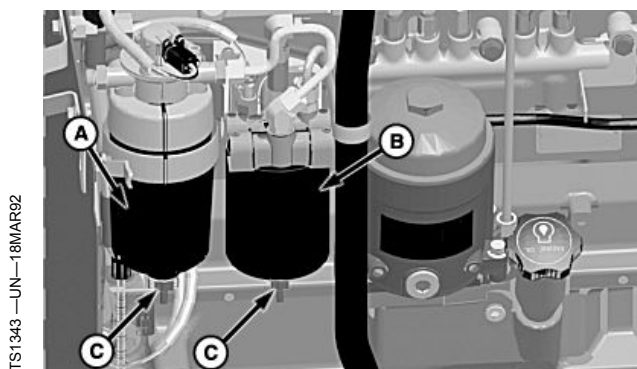
13. Käivitage mootor ja laske sel kolm kuni viis minutit tühikäigu minimaalpööretel töötada.

RXA0084320 —UN—26SEP05

H91103 —UN—09APR08

OUC6075,0000914 -21-30AUG10-1/1

Primaarse ja sekundaarse kütusefiltri element – vahetamine (Tier 2/Stage II) (S660 ja S670)



TS1943 —UN—18MAR92

H95381 —UN—16FEB10

A—Kütuse primaarfilter

B—Kütuse peenfilter

C—Väljalaskekraanid

⚠ ETTEVAATUST: Kütusetorudesse jäänud kõrgrõhkevedelik võib põhjustada raske vigastuse. Remonti võivad läbi viia üksnes seda tüüpi süsteemiga tuttavad tehnikud. Kõrgrõhu-ühistoru (HPCR) toitesüsteemiga mootorite puhul oodake enne kütusetorude, andurite või mõne teise komponendi lahutamist kütuse kõrgrõhupumba ja pihustite vahel pärast mootori seiskamist vähemalt 15 minutit.

MÄRKUS: Ärge puhastage kütuse eelpuhastit ja vahetage kütuse primaar- ja sekundaarfiltrit korraga. See teeb mootori uuesti käivitamise raskeks. Puhastage kütuse eelpuhasti, seejärel laske mootoril enne kütuse primaar- ja sekundaarfiltrite vahetamist töötada.

Vahetage kütuse primaar- ja sekundaarfilter, kui märkate jõudluse vähenemist või kui ilmub diagnostikakood. Pärast filtrite vahetamist lähtestage kood.

1. Käivitage mootor ja laske sel kolm kuni viis minutit tühikäigu minimaalpööratel töötada, kui masin ei ole eelnevalt töötanud.
2. Lülitage mootor välja ja sulgege kraan kütusepaagi põhjal.
3. Puhastage põhjalikult filterelementide välispinnad ja kinnituspiirkond.

⚠ ETTEVAATUST: Filtrites olev kütus võib olla rõhu all. Ärge eemaldage filtreid enne, kui olete teinud järgnevat.

MÄRKUS: Kasutage kütust väljutades ja kütusefiltreid eemaldades kogumisanumat.

4. Laske kütuse sekundaarfiltrist (B) ja primaarfiltrist (A) kütusesete ja rõhk välja, avades väljalaskekraanid (C).
5. Sulgege tühjenduskraanid ja eemaldage kütusefiltrid.

MÄRKUS: Filtrite korпустest jookseb veel kütust välja.

6. Eemaldage kütuse primaarfilter ja sekundaarfilter.

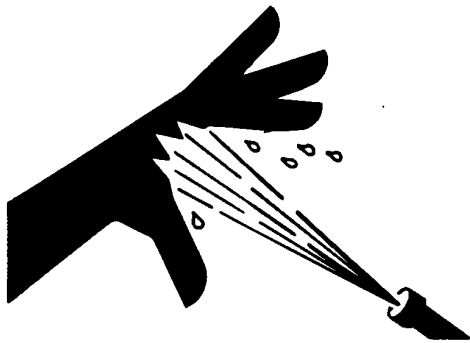
TÄHTIS: Ärge kumbagi filtrit eelnevalt kütusega täitke.

MÄRKUS: Enne paigaldamist määrige filtri tihendeid diislikütusega.

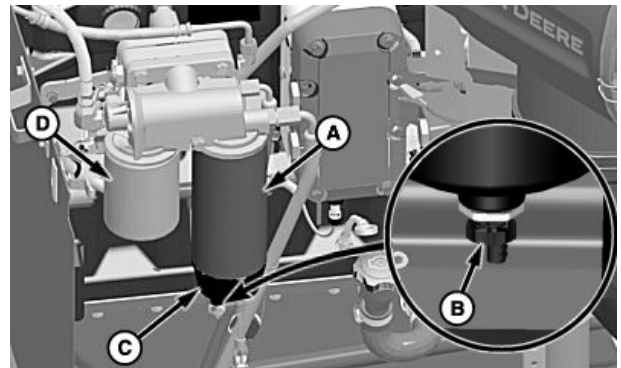
7. Paigaldage kütuse primaarfiltri (A) koost mootori külge. Pingutage filtri koostu 3/4 pöörat pärast seda, kui tihend puutub vastu filtri korпуст.
8. Paigaldage uus kütuse sekundaarfilter (B). Pingutage filtrit 3/4 pöörat pärast seda, kui tihend puutub vastu filtri korпуст.
9. Veenduge, et tühjenduskraanid (C) on suletud.
10. Avage kraan kütusepaagi põhjas.
11. Keerake pealüliti 60 sekundiks sisse, et lasta kütusepumbal kütusesüsteem täita.
12. Käivitage mootor ja laske sel kolm kuni viis minutit tühikäigu minimaalpööratel töötada.

OUO6075,00014FA -21-28MAY13-1/1

Primaarse ja sekundaarse kütusefiltri element – vahetamine (Tier 2/Stage II) (S680 ja S690)



TS1343 —UN—18MAR92



H95426 —UN—19FEB10

A—Kütuse primaarfilter

B—Väljalaskeventiil
C—Vee-eraldi kauss

D—Kütuse peenfilter

⚠ ETTEVAATUST: Kütusetorudesse jäänud kõrgsurvevedelik võib põhjustada raske vigastuse. Remonti võivad läbi viia üksnes seda tüüpi süsteemiga tuttavad tehnikud. Kõrgrõhu-ühistoru (HPCR) toitesüsteemiga mootorite puhul oodake enne kütusetorude, andurite või mõne teise komponendi lahutamist kütuse kõrgrõhupumba ja pihustite vahel pärast mootori seiskamist vähemalt 15 minutit.

MÄRKUS: Ärge puhastage kütuse eelpuhastit ja vahetage kütuse primaar- ja sekundaarfiltreid korraga. See teeb mootori uuesti käivitamise raskeks. Puhastage kütuse eelpuhasti, seejärel laske mootoril enne kütuse primaar- ja sekundaarfiltrite vahetamist töötada.

Vahetage kütuse primaar- ja sekundaarfilter, kui märkate jõudluse vähenemist või kui ilmub diagnostikakood. Pärast filtrite vahetamist lähtestage kood.

1. Käivitage mootor ja laske sel kolm kuni viis minutit tühikäigu minimaalpööretel töötada, kui masin ei ole eelnevalt töötanud.
2. Lülitage mootor välja ja sulgege kraan kütusepaagi põhjal.
3. Puhastage põhjalikult filterelementide välispinnad ja kinnituspiirkond.

⚠ ETTEVAATUST: Filtrites olev kütus võib olla rõhu all. Ärge eemaldage filtreid enne, kui olete teinud järgnevat.

MÄRKUS: Kasutage kütust väljutades ja kütusefiltreid eemaldades kogumisanumat.

4. Väljutage kütuse saasteained ja vabastage primaarfilter (A) rõhu alt, avades väljalaskekraani (B).
5. Sulgege väljalaskekraan ning eemaldage ja hoidke alles separaatori anum (C).

MÄRKUS: Filtrite korпустest jookseb veel kütust välja.

6. Eemaldage kütuse primaarfilter ja sekundaarfilter (D).

TÄHTIS: Ärge kumbagi filtrit eelnevalt kütusega täitke.

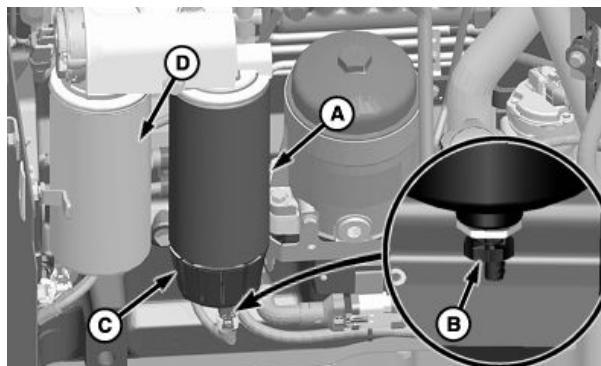
MÄRKUS: Enne paigaldamist määrige filtri tihendeid diislikütusega.

7. Paigaldage varem eemaldatud separaatori anum (C), kui olete vahetanud kütuse primaarfiltri (A).
8. Paigaldage kütuse primaarfiltri koost mootori külge. Pingutage filtri koostu 3/4 pööret pärast seda, kui tihend puutub vastu filtri korпуст.
9. Paigaldage uus kütuse sekundaarfilter (D). Pingutage filtrit 3/4 pööret pärast seda, kui tihend puutub vastu filtri korпуст.
10. Veenduge, et tühjenduskraan (B) on suletud.
11. Avage kraan kütusepaagi põhjas.
12. Keerake pealüliti 60 sekundiks sisse, et lasta kütusepumbal kütusesüsteem täita.
13. Käivitage mootor ja laske sel kolm kuni viis minutit tühikäigu minimaalpööretel töötada.

Kütuse primaarfiltri ja sekundaarfiltri element – väljavahetamine (Final Tier 4/Stage IV)



TS1343 —UN—18MAR92



H95335 —UN—12FEB10

S660 ja S670

⚠ ETTEVAATUST: Kütusejuhtmetesse jääv kõrgrõhuvedelik võib põhjustada tõsise vigastuse. Remonti võivad läbi viia üksnes seda tüüpi süsteemiga tuttavad tehnikud. Kõrgsurve ühisanum-sissepritsega (HPCR) mootorite puhul oodake enne kütusetorude, andurite või mõne teise komponendi lahutamist kütuse kõrgsurvepumba ja pihustite vahel pärast mootori seiskamist vähemalt 15 minutit.

MÄRKUS: Ärge puhastage kütuse eelpuhastit ja vahetage kütuse primaar- ja sekundaarfiltreid korraga. See teeb mootori uuesti käivitamise raskeks. Puhastage kütuse eelpuhasti, seejärel laske mootoril enne kütuse primaar- ja sekundaarfiltrite vahetamist töötada.

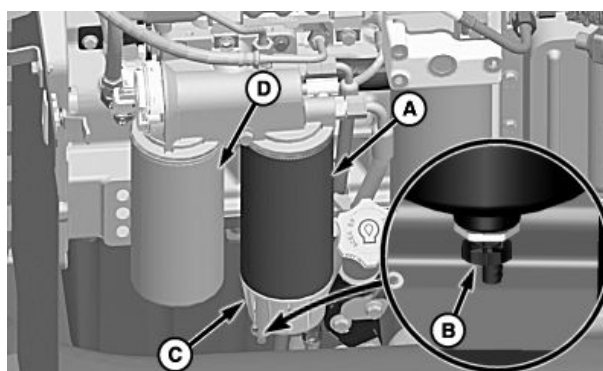
Vahetage kütuse primaar- ja sekundaarfilter, kui märkate jõudluse vähenemist või kui ilmub diagnostikakood. Pärast filtrite vahetamist lähtestage kood.

1. Käivitage mootor ja laske sel kolm kuni viis minutit tühikäigu minimaalpööretel töötada, kui masin ei ole eelnevalt töötanud.
2. Lülitage mootor välja ja sulgege kütusepaagi põhjas olev kraan.
3. Puhastage põhjalikult filterelementide välispinnad ja kinnituspikiirkond.

⚠ ETTEVAATUST: Filtrites olev kütus võib olla rõhu all. Ärge eemaldage filtreid enne, kui olete teinud järgnevat.

MÄRKUS: Kasutage kütust väljutades ja kütusefiltreid eemaldades kogumisanumat.

4. Väljutage kütuse saasteained ja vabastage primaarfilter (A) rõhu alt, avades väljalaskekraani (B).
5. Sulgege väljalaskekraan ning eemaldage ja hoidke alles separaatori anum (C).



H95401 —UN—17FEB10

S680, S685 ja S690

A—Kütuse primaarfilter
B—Tühjenduskraan

C—Vee-eraldi kauss
D—Kütuse sekundaarfilter

MÄRKUS: Filtrite korjustest jookseb veel kütust välja.

6. Eemaldage kütuse primaarfilter ja sekundaarfilter (D).

TÄHTIS: ÄRGE kumbagi filtrit eelnevalt kütusega täitke.

MÄRKUS: Enne paigaldamist määrige filtri tihendeid diislikütusega.

7. Paigaldage varem eemaldatud separaatori anum (C), kui olete vahetanud kütuse primaarfiltri (A).
8. Paigaldage kütuse primaarfiltri koost mootori külge. Pingutage filtri koostu 3/4 pööret pärast seda, kui tihend puutub vastu filtri korjust.
9. Paigaldage uus kütuse sekundaarfilter (D). Pingutage filtrit 3/4 pööret pärast seda, kui tihend puutub vastu filtri korjust.
10. Veenduge, et tühjenduskraan (B) on suletud.
11. Avage kütusepaagi põhjas olev kraan.
12. Keerake süüde 60 sekundiks sisse, et kütusepump saaks kütusesüsteemi täita.

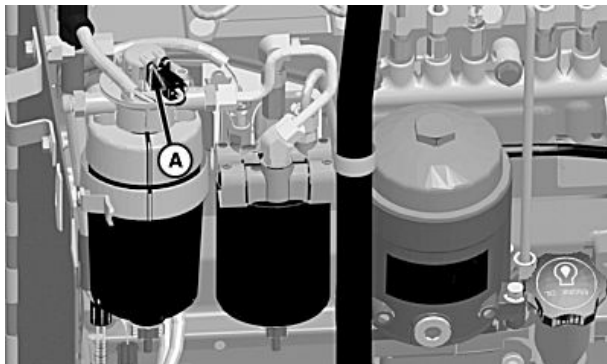
Jätkub järgmisel leheküljel

SS43267,000056D -21-20MAR15-1/2

13. Käivitage mootor ja laske sel kolm kuni viis minutit tühikäigu minimaalpööretel töötada.

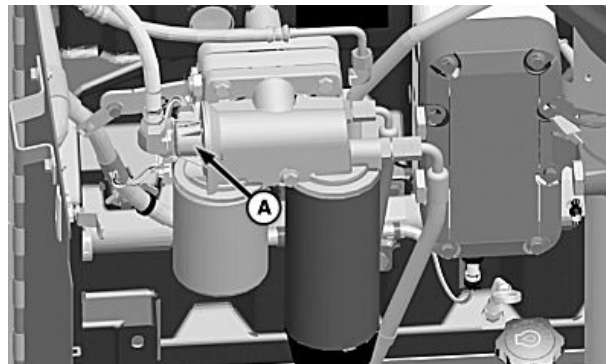
SS43267,000056D -21-20MAR15-2/2

Kütusesüsteem – õhutustamine



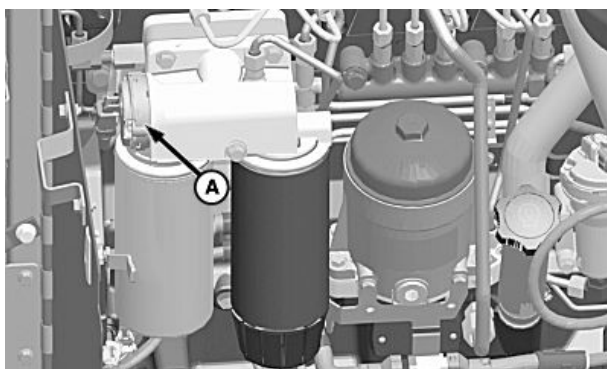
S660 ja S670 (Tier 2/Stage II)

H95383 —UN—16FEB10



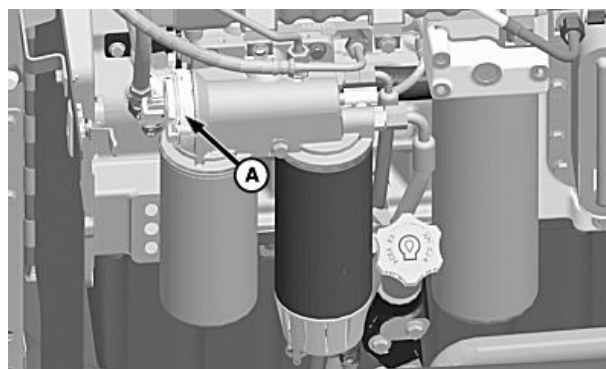
S680 ja S690 (Tier 2/Stage II)

H95428 —UN—19FEB10



S660 ja S670 (Final Tier 4/Stage IV)

H95337 —UN—12FEB10



S680, S685 ja S690 (Final Tier 4/Stage IV)

H95403 —UN—17FEB10

A—Kütusepump

⚠ ETTEVAATUST: Enne hooldustööde alustamist lülitage mootor välja, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

Õhk võib kütusesüsteemi siseneda filtrite vahetamisel või siis, kui kütus on otsas. Kütusesüsteemi sattunud õhk

võib takistada mootori käivitumist. Kui mootor ei käivitu, keerake süüde 60 sekundiks sisse, et kütusepump (A) saaks kütusesüsteemi täita.

SS43267,000056E -21-20MAR15-1/1

Jahutussüsteem – tühjendamine



⚠ ETTEVAATUST: Survereservuaari korki avades vältige põletusi. Avage kork 1,5 pööride võrra, et rõhk vabastada. Ärge avage korki, kui mootor on kuum. Enne tühjendamist laske süsteemil jahtuda.

MÄRKUS: Radiaatori tühjenduskraan asub radiaatori esiküljel.

Kui kasutada COOL-GARD™ II või COOL-GARD™ II PG jahutusvedelikku, siis on vahetusvälp 6 aastat või 6000 töötundi.

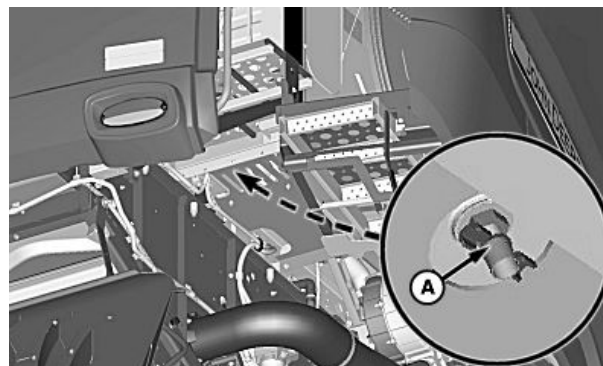
Kui COOL-GARD™ II või COOL-GARD™ II PG asemel kasutatakse mingit muud jahutusvedelikku, on vahetusvälp 2 aastat või 2000 töötundi.

Jahutusvedelik tuleb välja lasta ja valada asemele uus vedelik (vt mootori jahutusvedeliku soovitusi peatükis Kütused ja määrdeained).

Avage radiaatori tühjenduskraan (A).

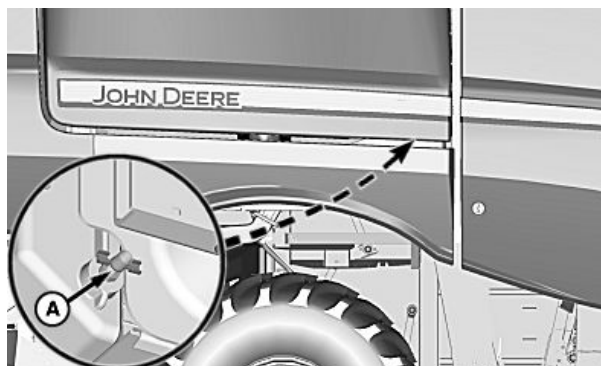
COOL-GARD on ettevõtte Deere & Company kaubamärk

TS281 —UN—15APR13



S660 ja S670 (Tier 2/Stage II)

H106843 —UN—08FEB13



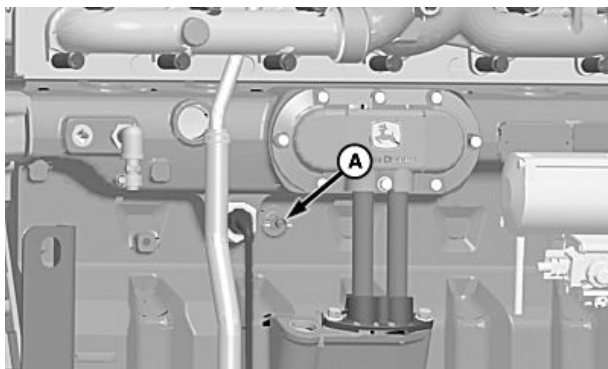
S680 ja S690 (Tier 2/Stage II)
S660, S670, S680, S685 ja S690 (Final Tier 4/Stage IV)

H106844 —UN—08FEB13

A—Tühjenduskraan

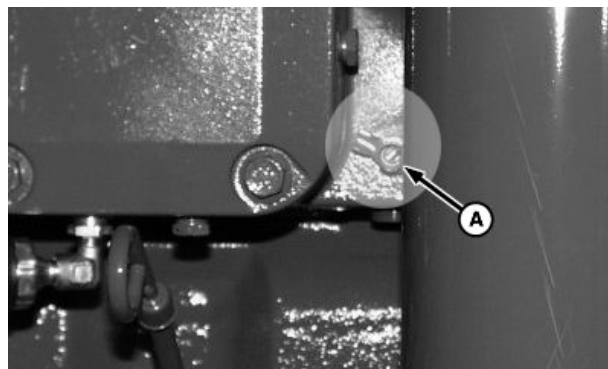
Jätkub järgmisel leheküljel

SS43267,000056F -21-20MAR15-1/3



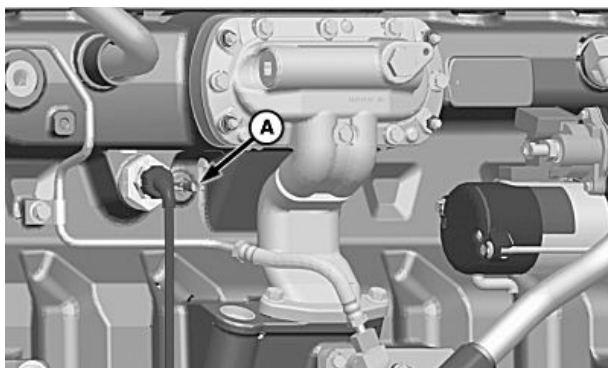
H104941 —UN—28FEB12

Mootori esiküljel (S660 ja S670 Tier 2/Stage II)



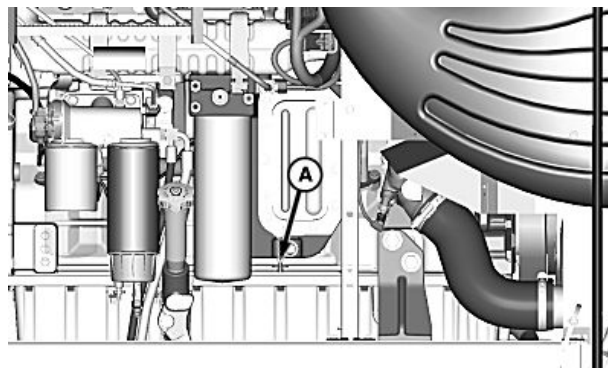
H104942 —UN—28FEB12

Väntvõlli kohal (S680 ja S690 Tier 2/Stage II)



H104943 —UN—28FEB12

Mootori esiküljel (S660 ja S670 Final Tier 4/Stage IV)



H104944 —UN—28FEB12

Mootori tagaküljel (S680, S685 ja S690 Final Tier 4/Stage IV)

A—Tühjenduskraan

Avage mootoriploki tühjenduskraan (A).

SS43267,000056F -21-20MAR15-2/3

Et jahutusvedelik kiiremini välja voolaks, avage survepaagi kork (A).

Sulgege radiaatori väljalaskeavad ja täitke süsteem puhta veega.

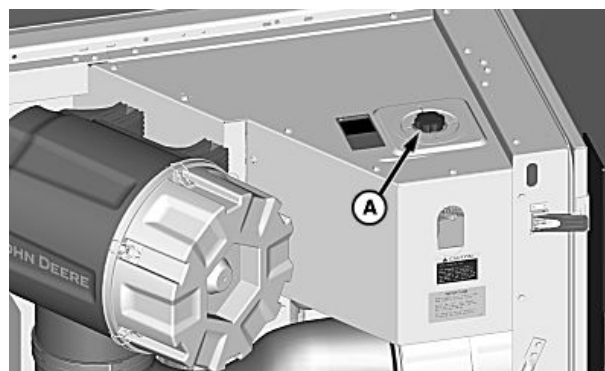
Paigaldage survereservuaari kork ja laske mootoril töötada, kuni see saavutab töötemperatuuri, nii et soojendus on SEES.

Lülitage mootor VÄLJA, eemaldage ettevaatlikult survereservuaari kork ja laske vesi välja, enne kui rooste või sade settib.

Sulgege radiaatori tühjenduskraanid ning täitke süsteem puhta vee ja John Deere'i jahutussüsteemi puhasti PT500 või muu samaväärse aine lahusega. Järgige puhasti kasutusjuhiseid.

Pärast puhasti kasutamist loputage süsteem puhta veega ja tühjendage.

Sulgege radiaatori tühjendusavad ja täitke süsteem (lugege selle peatüki lõigust Jahutussüsteem – täitmine



H105924 —UN—05OCT12

A—Paisupaagi kork

täitmisprotseduuri kohta ning peatükist Kütused ja määrdeained jahutusvedeliku omaduste kohta).

SS43267,000056F -21-20MAR15-3/3

Jahutussüsteem – täitmine

⚠ ETTEVAATUST: Survereservuaari korki avades vältige põletusi. Avage kork 1,5 pöördet võrra, et rõhk vabastada. Ärge avage korki, kui mootor on kuum, ja ärge täitke jahutussüsteemi, kui mootor on üle kuumenenud, välja arvatud juhul, kui mootor töötab aeglasel tühikäigul. Valage jahutusvedelik sisse aeglaselt. Kontrollige jahutusvedeliku taset, kui mootor on külm.

TÄHTIS: Survereservuaaril ja radiaatoril kasutatakse erikorki. Kui kork on kahjustatud või puudub, siis tuleb see samaväärse vastu välja vahetada.

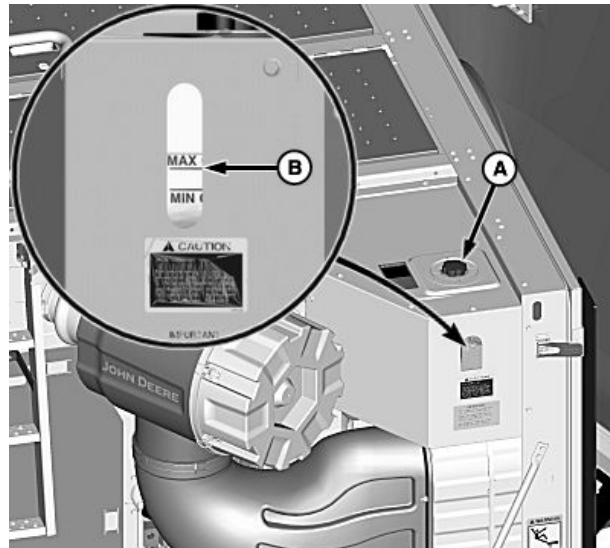
Ärge kunagi valage külma vett kuuma mootoris – mootoriplokk või plokikaas võib mõrnedada. Ärge käitage mootorit ilma jahutusvedelikuta.

Eemaldage survepaagi kork (A) ja täitke kuni jooneni “Max Cold” (B).

Paigaldage survereservuaari kork, lülitage soojendus sisse ja laske mootoril töötada, kuni see saavutab töötemperatuuri.

Eemaldage ettevaatlikult survereservuaari kork ja täitke paaki vastavalt vajadusele. Paigaldage survepaagi kork.

Kui mootor on jahtunud, peaks jahutusvedeliku tase olema “Max Cold” joonel.



H105922 –UN–05OCT12

A—Survereservuaari kork

B—Maksimumtase külmalt

MÄRKUS: Jahutusvedeliku tase peab jääma joonte “Max Cold” ja “Min Cold” vahele. Kui jahutusvedeliku tase on allpool “Min Cold” joont, siis lisage seda vastavalt vajadusele.

Ouo6075,0001294 -21-17OCT12-1/1

Jahutussüsteem – talveks ettevalmistamine

TÄHTIS: Ärge tühjendage jahutussüsteemi kaitseks külmumise vastu. Kui soojendi ei tühjene täielikult, võib see tekitada kahjustusi.

Enne külmade ilmade saabumist veenduge, et jahutussüsteemis on piisavalt antifriisi. Kasutage usaldusväärse kaubamärgi permanentset etüleenglükoolil põhinevat antifriisi, mis sisaldab roostetõket ja veepumba

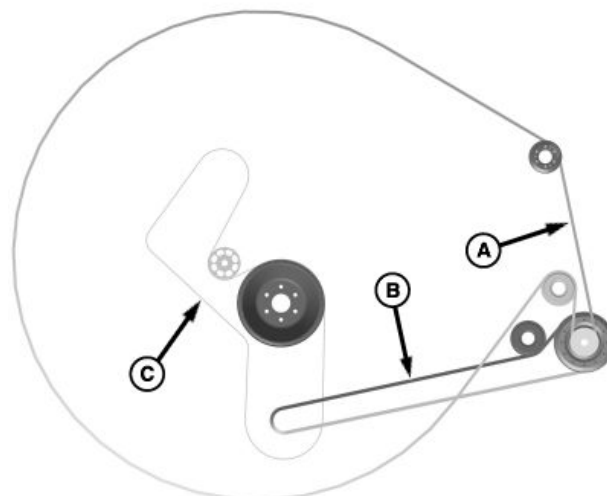
määrdeainet, kuid ei sisalda lekete peatamiseks mõeldud lisandeid (täpsete soovitusete saamiseks lugege kasutusjuhendi peatükki Kütused ja määrdeained).

Pärast antifriisi lisamist lülitage soojendus SISSE ja laske mootoril töötada, kuni see saavutab töötemperatuuri. See segab lahuse ja paneb selle läbi süsteemi ringlema.

Ouo6075,000059B -21-14JAN10-1/1

Mootori rihtm — suunamine (Tier 2/Stage II) (S660 ja S670)

- | | |
|--|---|
| A—Pöörleva võre veorihm,
võre pool | C—Jahutusventilaator,
kliimaseade, kompressori
rihm |
| B—Pöörleva võre veorihm,
mootori pool | |

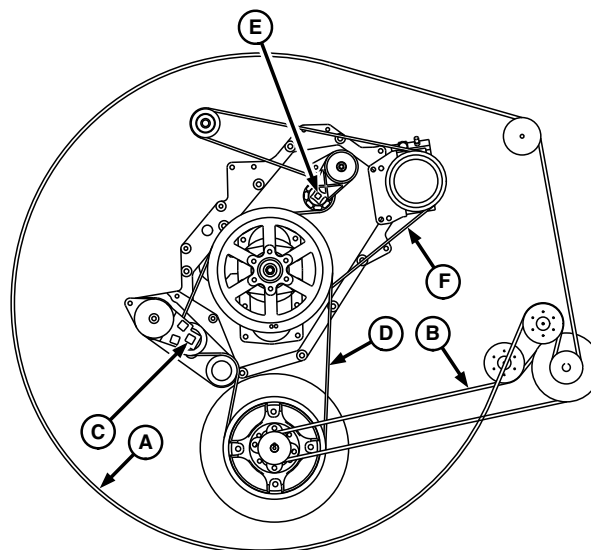


H95385 —UN—16FEB10

OUO6075,0000FED -21-13FEB12-1/1

Mootori rihtm – suunamine (Tier 2/Stage II) (S680 ja S690)

- | | |
|-------------------------------|-----------------------|
| A—Rihm, pöörlev võre (veetav) | D—Rihm, ventilaator |
| B—Rihm, pöörlev võre (vedav) | E—Pinguti, lisatarvik |
| C—Pinguti, ventilaator | F—Rihm, lisatarvik |



H82474 —UN—17FEB05

OUO6075,0001562 -21-09JUL13-1/1

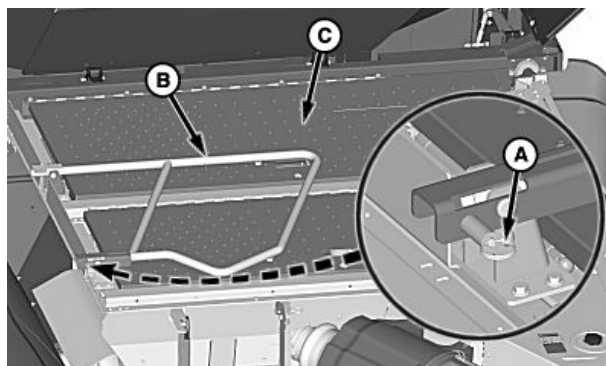
Mootori lisatarviku rihtm/ventilaatori veorihm – vahetamine (Tier 2/Stage II) (S660 ja S670)

⚠ ETTEVAATUST: Seisake mootor, rakendage seisupidur ja tõmmake süütevõti välja.

Separaatori juurdepääsukatte (C) avamiseks tõmmake lukustustihvti (A) ja keerake käsipuud (B) üles, kuni käsipuu kohale lukustub.

A—Lukustustihvt
B—Käsipuu

C—Separaatori juurdepääsukate



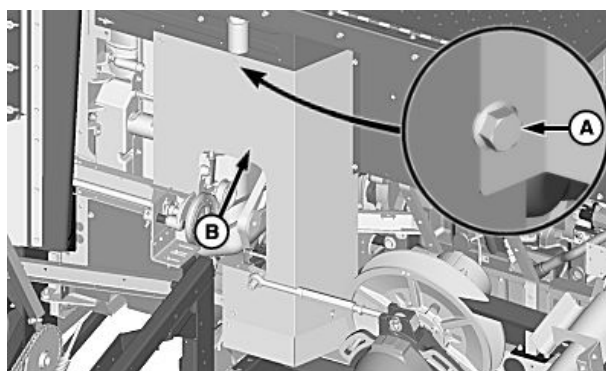
H102385 —UN—22JUN11

OÜO6075,00013BF -21-28MAY13-1/8

Eemaldage kuuskantpoldid (A) ja kaitsekate (B).

A—Poldid (7 tk)

B—Kaitsekate



Mootori esikül

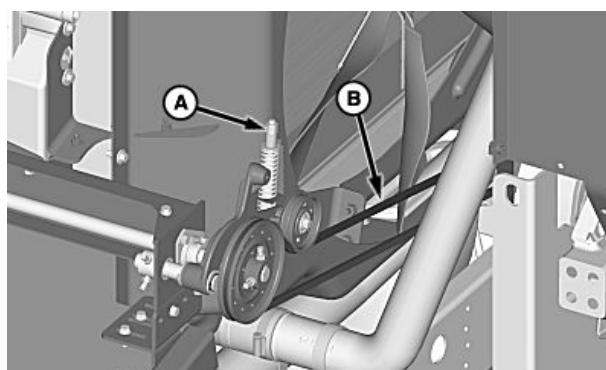
H10845 —UN—08FEB13

OÜO6075,00013BF -21-28MAY13-2/8

Lõdvendage mutrid (A) ja eemaldage pöörleva võre veorihm (B).

A—Mutrid

B—Pöörleva võre veorihm



H95701 —UN—15MAR10

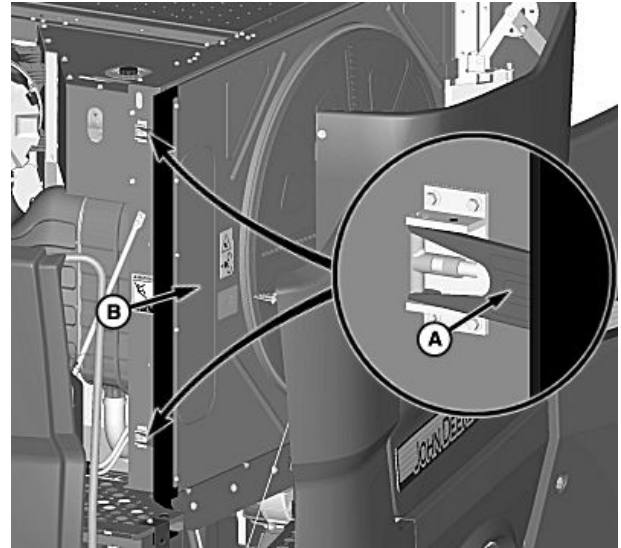
Jätkub järgmisel leheküljel

OÜO6075,00013BF -21-28MAY13-3/8

Tõmmake sulgurid (A) lahti ja avage pöörleva võre luuk (B).

A—Sulgurid

B—Pöörleva võre luuk



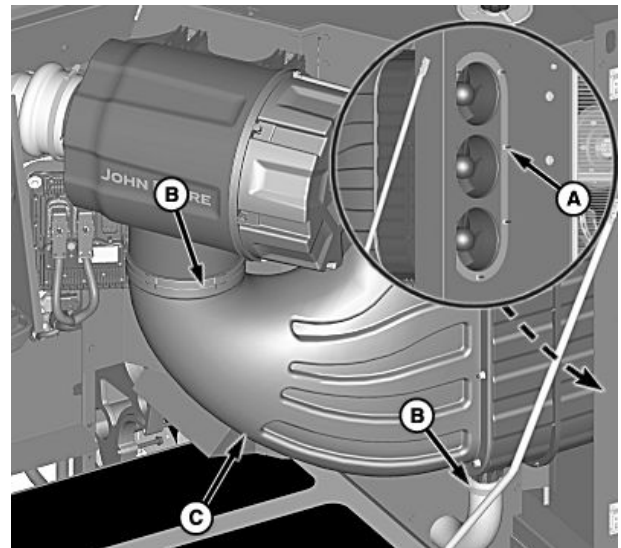
H106847 —UN—08FEB13

OUO6075,00013BF -21-28MAY13-4/8

Eemaldage mutrid (A) ja lõdvendage voolikuklambreid (B).
Lükake õhukanal (C) eest ära.

A—Mutrid (7 tk)
B—Klambrid

C—Õhukanal



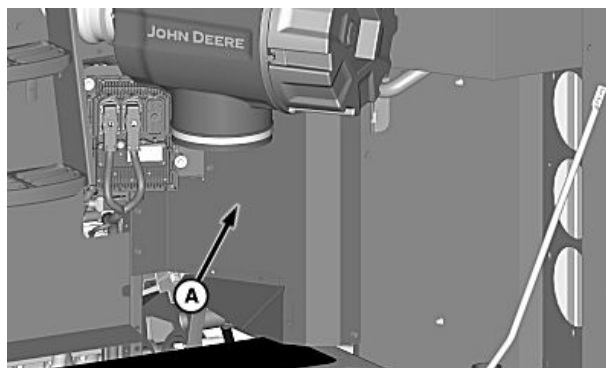
H95647 —UN—10MAR10

Jätub järgmisel leheküljel

OUO6075,00013BF -21-28MAY13-5/8

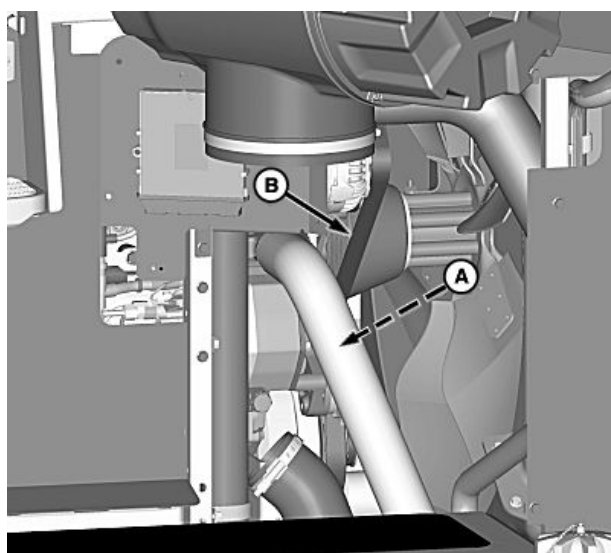
Eemaldage kaitsekate (A).

A—Kaitsekate

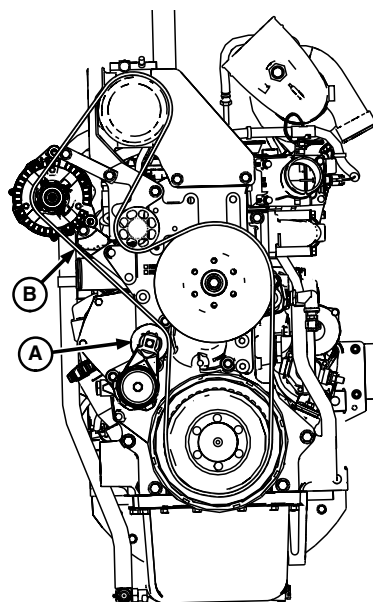


H95648 —UN—10MAR10

OUC6075,00013BF -21-28MAY13-6/8



H95699 —UN—15MAR10



H95702 —UN—15MAR10

Mootori lisatarviku rihtm/ ventilaatori veorihm

A—Pinguti õlg
B—Mootori lisatarviku rihtm/
ventilaatori veorihm

Kasutage pinguti õla (A) rihtapingest vabastamiseks kangi.

Eemaldage rihtm (B) ja tõmmake see üle ventilaatori labade.

Paigaldage uus rihtm üle ventilaatori labade.

Kasutage pinguti õla (A) rihtapingest vabastamiseks uue rihtma paigaldamisel kangi.

Jätkub järgmisel leheküljel

OUC6075,00013BF -21-28MAY13-7/8

Paigaldage pöörleva võre veorihm (B).

Pingutage mutreid (A), kuni seib asub näidiku otsa ja astme põhja vahel.

Paigaldage eelnevalt eemaldatud kaitsekate (eesmine).

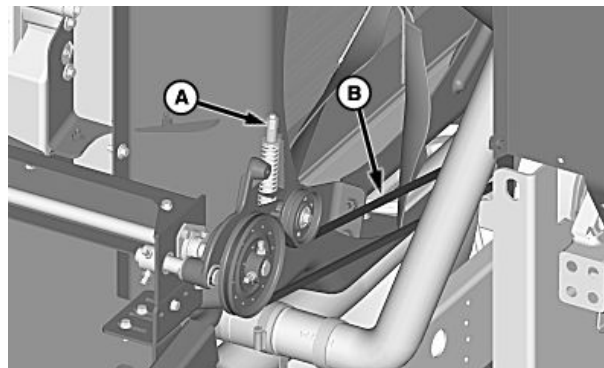
Sulgege separaatori juurdepääsukate ja laske käsipuu alla.

Paigaldage eelnevalt eemaldatud kaitsekate (tagumine) ja õhukanal.

Sulgege ja riivistage pöörleva võre luuk.

A—Mutrid

B—Pöörleva võre veorihm



H95701—UN—15MAR10

OOU6075,00013BF -21-28MAY13-8/8

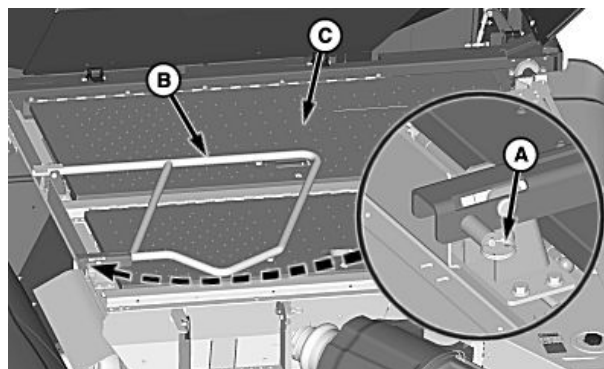
Mootori lisatarviku rihm – vahetamine (Tier 2/Stage II) (S680 ja S690)

⚠ ETTEVAATUST: Seisake mootor, rakendage seisupidur ja tõmmake süütevõti välja.

Separaatori juurdepääsukatte (C) avamiseks tõmmake lukustustihvti (A) ja keerake käsipuu (B) üles, kuni käsipuu kohale lukustub.

A—Lukustustihvt
B—Käsipuu

C—Separaatori juurdepääsukate



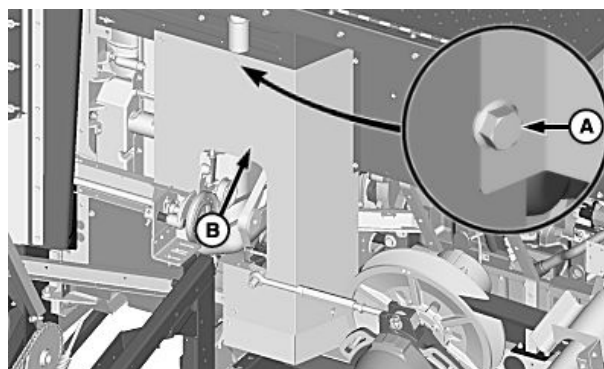
H102385—UN—22JUN11

OOU6075,0001563 -21-09JUL13-1/10

Eemaldage kuuskantpoldid (A) ja kaitsekate (B).

A—Poldid (7 tk)

B—Kaitsekate



Mootori esikülj

Jät kub järgmisel leheküljel

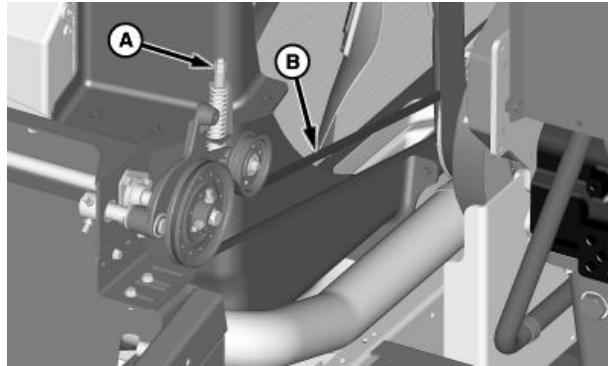
OOU6075,0001563 -21-09JUL13-2/10

H106845—UN—08FEB13

Lõdvendage mutrid (A) ja eemaldage pöörleva võre veorihm (B).

A—Mutrid

B—Pöörleva võre veorihm



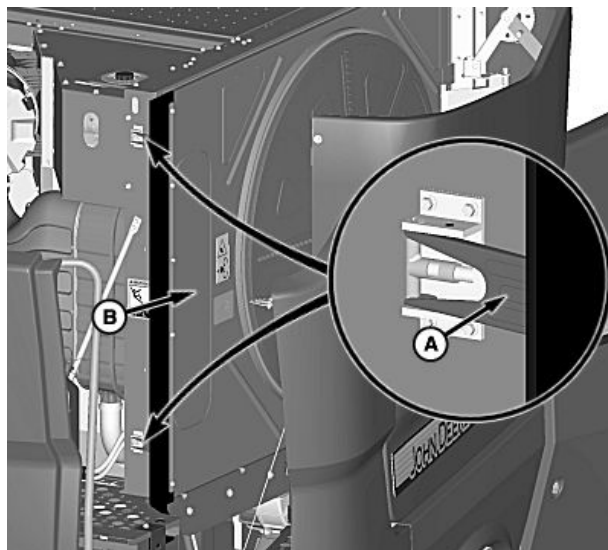
H95693 —UN—15MAR10

OÜO6075,0001563 -21-09JUL13-3/10

Tõmmake sulgurid (A) lahti ja avage pöörleva võre luuk (B).

A—Sulgurid

B—Pöörleva võre luuk



H106847 —UN—08FEB13

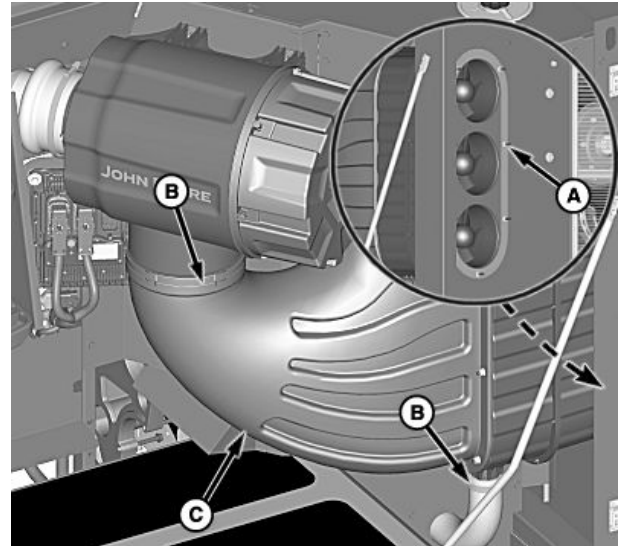
Jätkeb järgmisel leheküljel

OÜO6075,0001563 -21-09JUL13-4/10

Eemaldage mutrid (A) ja lõdvendage voolikuklambreid (B).
Lükake õhukanal (C) eest ära.

A—Mutrid (7 tk)
B—Klambrid

C—Õhukanal

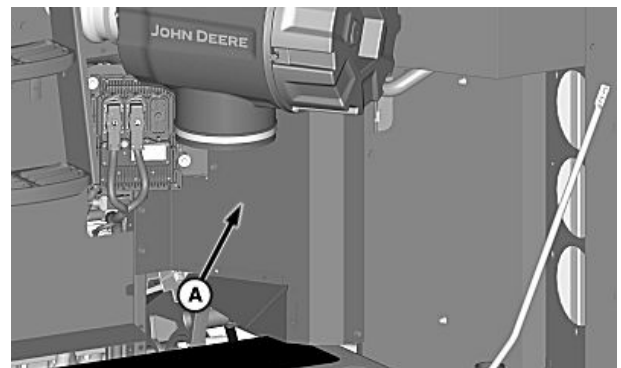


H95647 —UN—10MAR10

OUC6075,0001563 -21-09JUL13-5/10

Eemaldage kaitsekate (A).

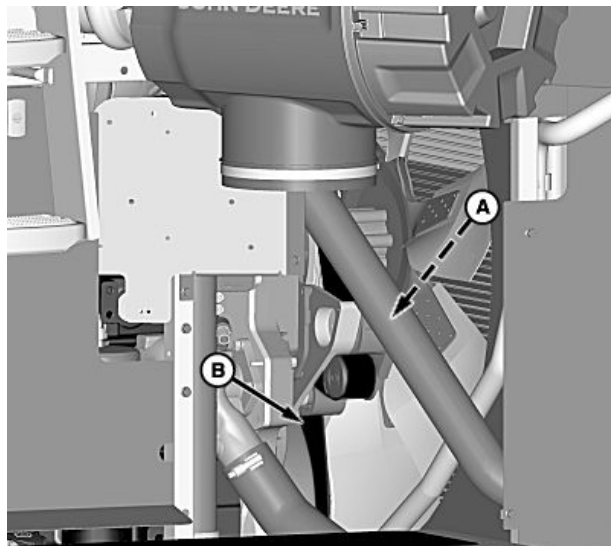
A—Kaitsekate



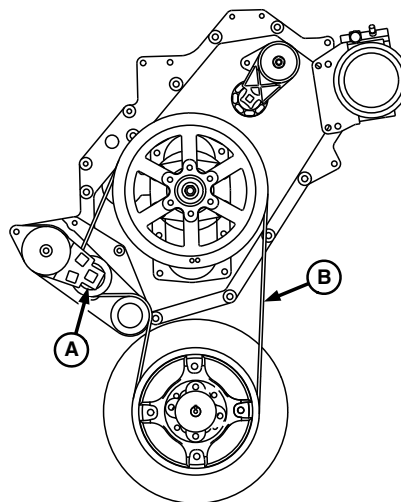
H95648 —UN—10MAR10

Jätkeb järgmisel leheküljel

OUC6075,0001563 -21-09JUL13-6/10



H95694 —UN—15MAR10



H71844 —UN—25APR02

Ventilaatori rihma paigutamine

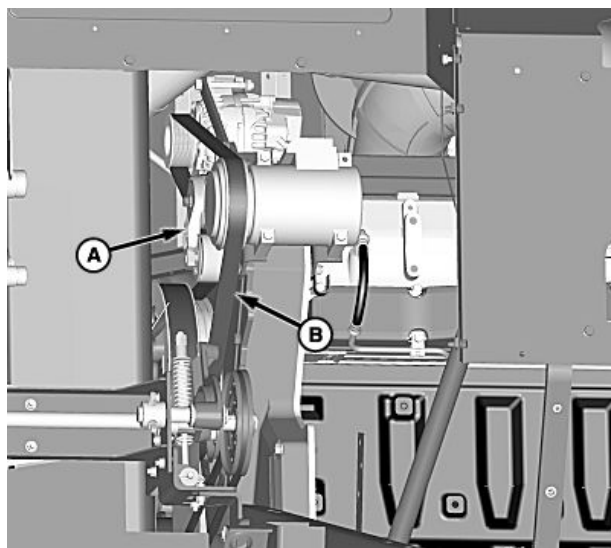
A—Pinguti õlg

B—Ventilaatori rihm

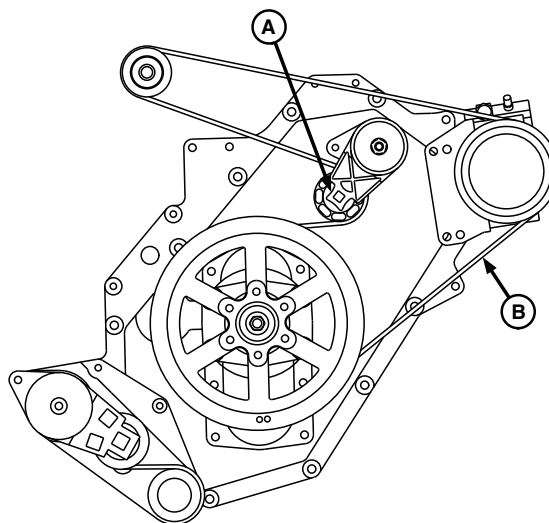
Kasutage pinguti õla (A) rihmapingest vabastamiseks kangi.

Eemaldage rihm (B) ja tõmmake see üle ventilaatori labade.

OÜO6075.0001563 -21-09JUL13-7/10



H95695 —UN—15MAR10



H82475 —UN—17FEB05

Lisatarviku rihma jooksuskeem

A—Pinguti õlg

B—Lisatarviku rihm

Kasutage pinguti õla (A) rihmapingest vabastamiseks kangi.

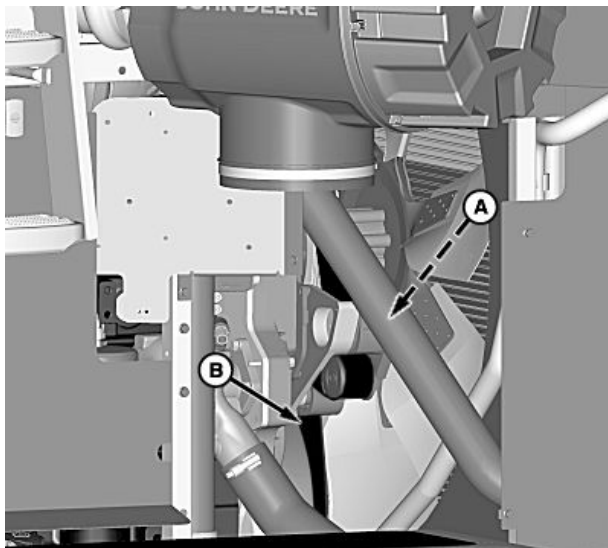
Eemaldage rihm (B) ja tõmmake see üle ventilaatori labade.

Paigaldage uus rihm üle ventilaatori labade.

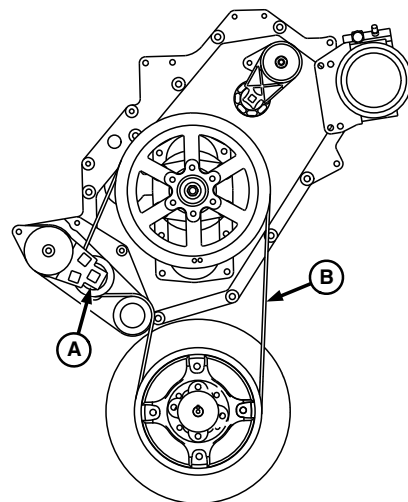
Kasutage pinguti õla (A) rihmapingest vabastamiseks uue rihma paigaldamisel kangi.

Jätub järgmisel leheküljel

OÜO6075.0001563 -21-09JUL13-8/10



H95694 —UN—15MAR10



Ventilaatori rihma paigutamine

H71844 —UN—25APR02

A—Pinguti õlg

B—Ventilaatori rihm

Kasutage pinguti õla (A) rihmapingest vabastamiseks kangi.

Paigaldage varem eemaldatud rihm (B) ja tõmmake see üle ventilaatori labade.

OUC6075,0001563 -21-09JUL13-9/10

Paigaldage pöörleva võre veorihm (B).

Pingutage mutreid (A), kuni seib asub näidiku otsa ja astme põhja vahel.

Paigaldage eelnevalt eemaldatud kaitsekate (eesmine).

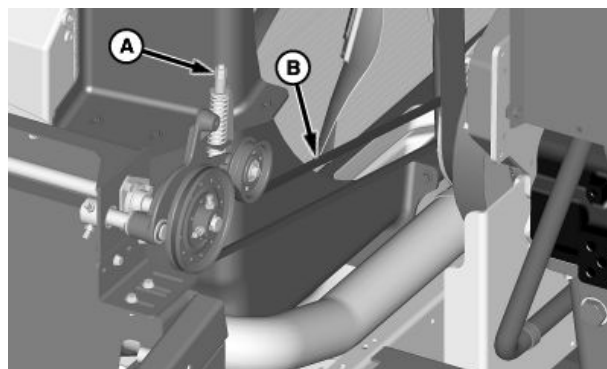
Sulgege separaatori juurdepääsukate ja laske käsipuu alla.

Paigaldage eelnevalt eemaldatud kaitsekate (tagumine) ja õhukanal.

Sulgege ja riivistage pöörleva võre luuk.

A—Mutrid

B—Pöörleva võre veorihm



H95693 —UN—15MAR10

OUC6075,0001563 -21-09JUL13-10/10

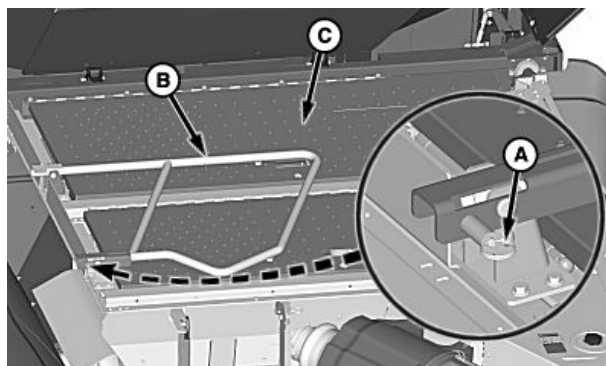
Ventilaatori veorihm – vahetamine (Tier 2/Stage II) (S680 ja S690)

⚠ ETTEVAATUST: Seisake mootor, rakendage seisupidur ja tõmmake süütevõti välja.

Separaatori juurdepääsukatte (C) avamiseks tõmmake lukustustihvti (A) ja keerake käsipuud (B) üles, kuni käsipuu kohale lukustub.

A—Lukustustihvt
B—Käsipuu

C—Separaatori juurdepääsukate



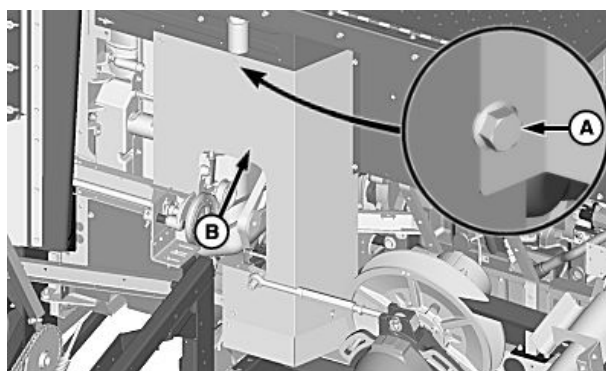
H102385 —UN—22JUN11

OUC6075,0001564 -21-09JUL13-1/8

Eemaldage kuuskantpoldid (A) ja kaitsekate (B).

A—Poldid (7 tk)

B—Kaitsekate



Mootori esikül

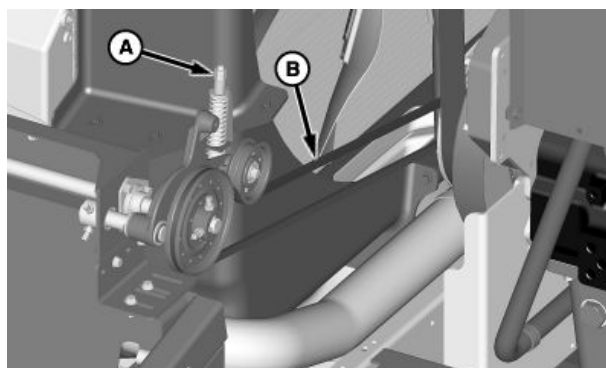
H10845 —UN—08FEB13

OUC6075,0001564 -21-09JUL13-2/8

Lõdvendage mutrid (A) ja eemaldage pöörleva võre veorihm (B).

A—Mutrid

B—Pöörleva võre veorihm



H95693 —UN—15MAR10

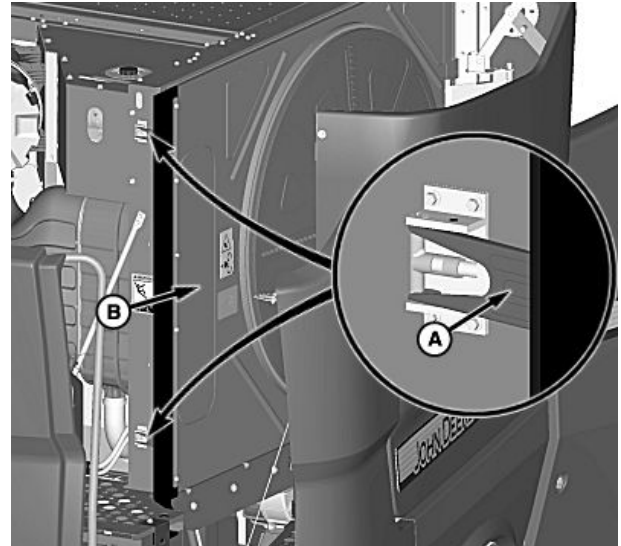
Jätkub järgmisel leheküljel

OUC6075,0001564 -21-09JUL13-3/8

Tõmmake sulgurid (A) lahti ja avage pöörleva võre luuk (B).

A—Sulgurid

B—Pöörleva võre luuk



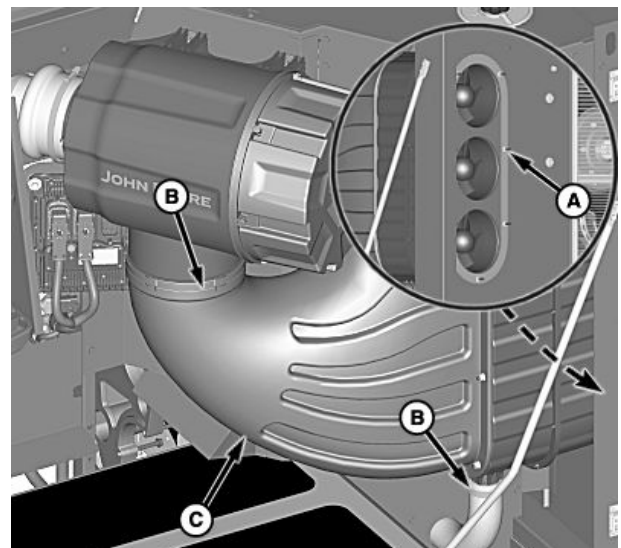
H106847 —UN—08FEB13

OÜO6075,0001564 -21-09JUL13-4/8

Eemaldage mutrid (A) ja lõdvendage voolikuklambreid (B).
Lükake õhukanal (C) eest ära.

A—Mutrid (7 tk)
B—Klambrid

C—Õhukanal



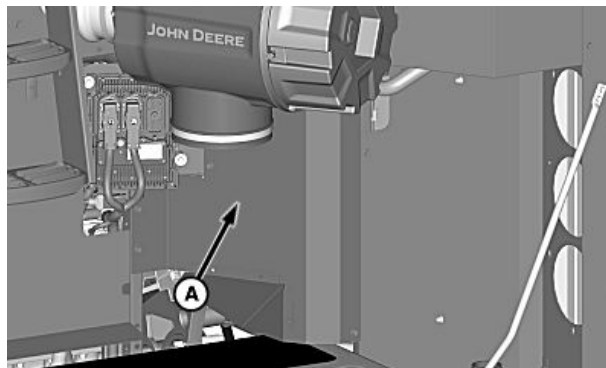
H95647 —UN—10MAR10

Jätub järgmisel leheküljel

OÜO6075,0001564 -21-09JUL13-5/8

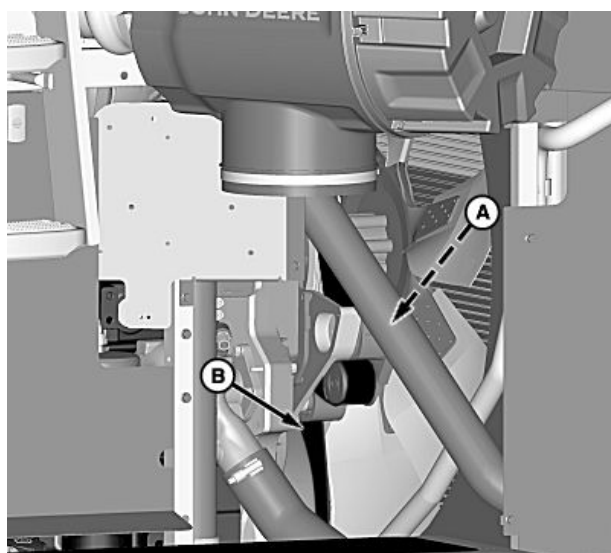
Eemaldage kaitsekate (A).

A—Kaitsekate

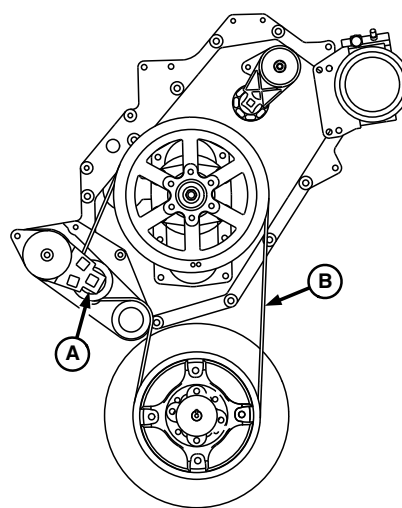


H95648 —UN—10MAR10

OOU6075,0001564 -21-09JUL13-6/8



H95694 —UN—15MAR10



Ventilaatori rihma paigutamine

H71844 —UN—25APR02

A—Pinguti õlg

B—Ventilaatori rihm

Kasutage pinguti õla (A) rihmapingest vabastamiseks kangi.

Eemaldage rihm (B) ja tõmmake see üle ventilaatori labade.

Paigaldage uus rihm üle ventilaatori labade.

Kasutage pinguti õla (A) rihmapingest vabastamiseks uue rihma paigaldamisel kangi.

Jätkub järgmisel leheküljel

OOU6075,0001564 -21-09JUL13-7/8

Paigaldage pöörleva võre veorihm (B).

Pingutage mutreid (A), kuni seib asub näidiku otsa ja astme põhja vahel.

Paigaldage eelnevalt eemaldatud kaitsekate (eesmine).

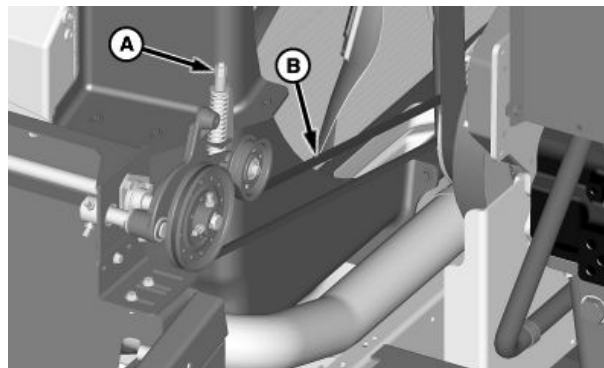
Sulgege separaatori juurdepääsukate ja laske käsipuu alla.

Paigaldage eelnevalt eemaldatud kaitsekate (tagumine) ja õhukanal.

Sulgege ja riivistage pöörleva võre luuk.

A—Mutrid

B—Pöörleva võre veorihm



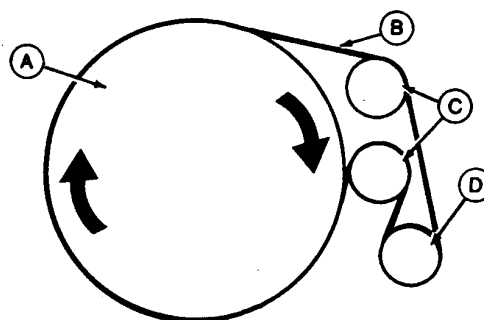
H95693—UN—15MAR10

OUO6075,0001564 -21-09JUL13-8/8

Pöörleva võre rihm – jooksuskeem

A—Pöörlev võre
B—Rihm

C—Pingutusrattad
D—Vedav rihmaratas



H39170

H39170—UN—11OCT88

OUO6075,00006CE -21-05MAR10-1/1

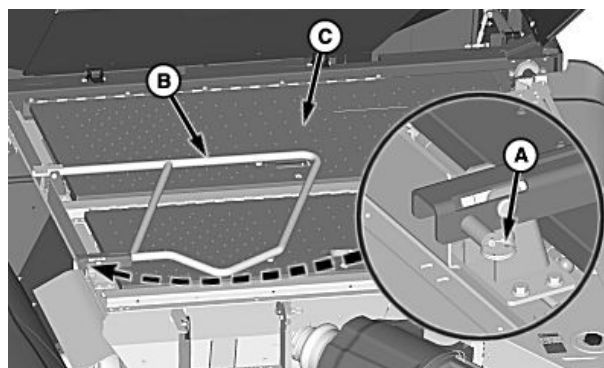
Pöörleva võre veorihm – vahetamine (Tier 2/Stage II) (S660 ja S670)

⚠ ETTEVAATUST: Seisake mootor, rakendage seisupidur ja tõmmake süütevõti välja.

Separaatori juurdepääsukatte (C) avamiseks tõmmake lukustustihvti (A) ja keerake käsipuu (B) üles, kuni käsipuu kohale lukustub.

A—Lukustustihvt
B—Käsipuu

C—Separaatori juurdepääsukate



H102385—UN—22JUN11

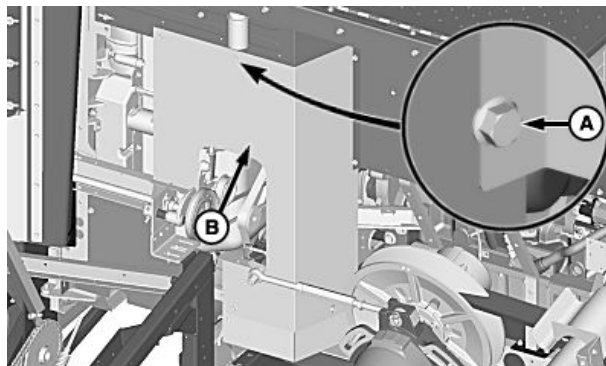
Jätkeb järgmisel leheküljel

OUO6075,00013C2 -21-08FEB13-1/3

Eemaldage kuuskantpoldid (A) ja kaitsekate (B).

A—Poldid (7 tk)

B—Kaitsekate



Mootori esikül

OOU6075,00013C2 -21-08FEB13-2/3

H108845 —UN—08FEB13

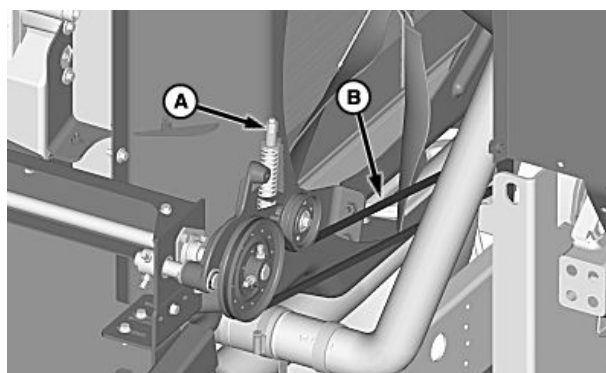
Lõdvendage mutrid (A) ja eemaldage pöörleva võre veorihm (B).

Paigaldage uus rihm ja pingutage mutreid, kuni seib paikneb näidiku otsa ja astme põhja vahel.

Sulgege varem eemaldatud kate, sulgege separaatori luuk ja laske käsipuu alla.

A—Mutrid

B—Pöörleva võre veorihm



OOU6075,00013C2 -21-08FEB13-3/3

H95701 —UN—15MAR10

Pöörleva võre veorihm – vahetamine (Tier 2/Stage II) (S680 ja S690)

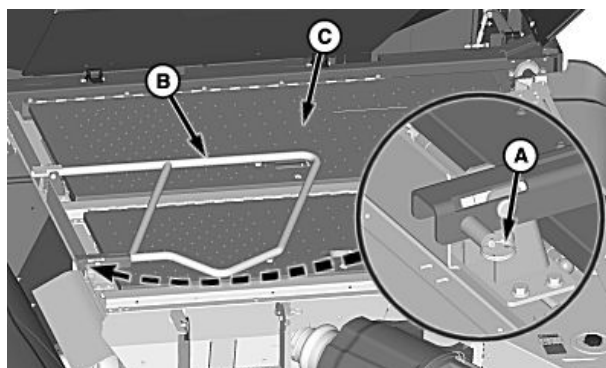
⚠ ETTEVAATUST: Seisake mootor, rakendage seisupidur ja tõmmake süütevõti välja.

Separaatori juurdepääsukatte (C) avamiseks tõmmake lukustustihvti (A) ja keerake käsipuu (B) üles, kuni käsipuu kohale lukustub.

A—Lukustustihvt

B—Käsipuu

C—Separaatori juurdepääsukate



Jätkub järgmisel leheküljel

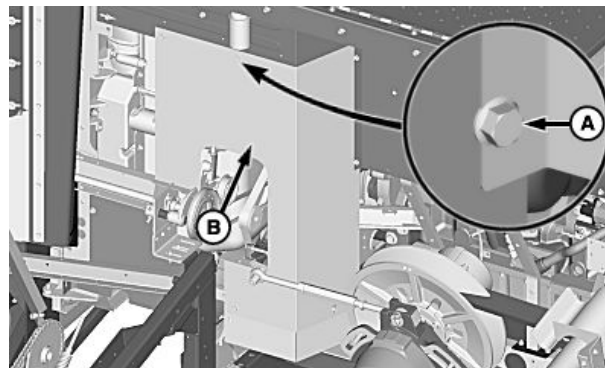
OOU6075,0001565 -21-09JUL13-1/3

H102385 —UN—22JUN11

Eemaldage kuuskantpoldid (A) ja kaitsekate (B).

A—Poldid (7 tk)

B—Kaitsekate



Mootori esikül

OUO6075,0001565 -21-09JUL13-2/3

H106845 —UN—08FEB13

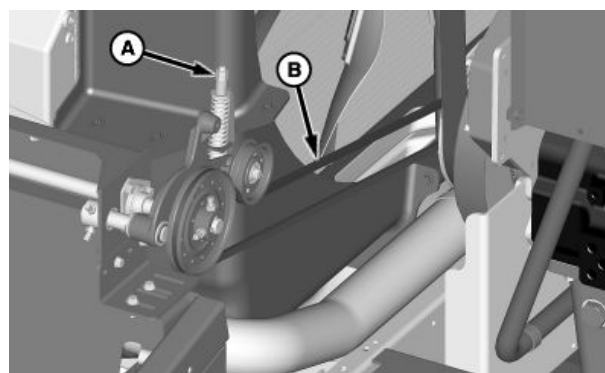
Lõdvendage mutrid (A) ja eemaldage pöörleva võre veorihm (B).

Paigaldage uus rihtm ja pingutage mutreid, kuni seib paikneb näidiku otsa ja astme põhja vahel.

Sulgege varem eemaldatud kate, sulgege separaatori luuk ja laske käsipuu alla.

A—Mutrid

B—Pöörleva võre veorihm



OUO6075,0001565 -21-09JUL13-3/3

H95693 —UN—15MAR10

Mootori rihtm – suunamine (Final Tier 4/Stage IV) (S660 ja S670)

A—Kliimaseadme kompressor, generaatori rihtm

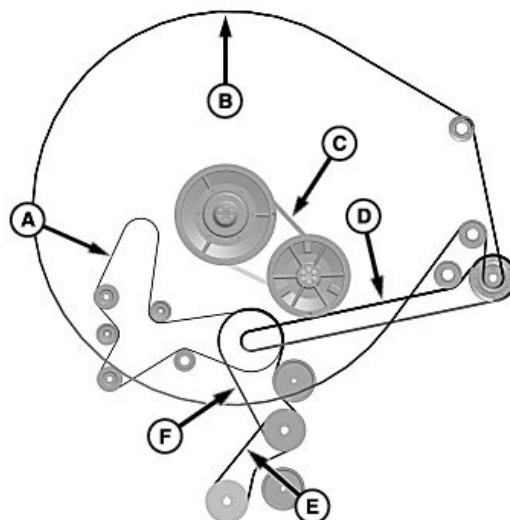
B—Pöörleva võre veorihm, võre pool

C—Astmeteta kiirusega ventilaatori rihtm

D—Pöörleva võre veorihm, mootori pool

E—Vaakumventilaatori veetav rihtm, ventilaatori pool

F—Vaakumventilaatori veorihm, mootori pool

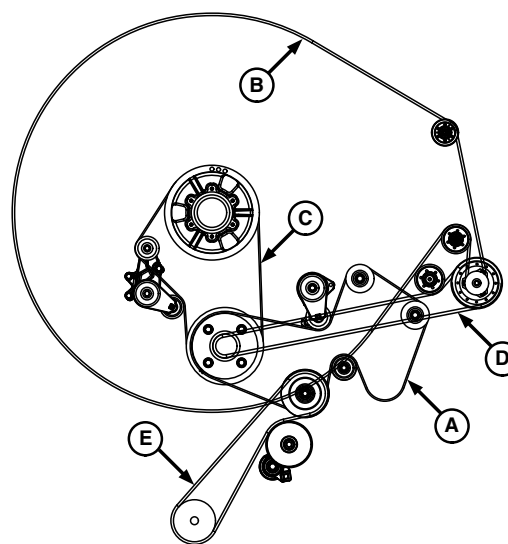


SS43267,0000570 -21-20MAR15-1/1

H95341 —UN—12FEB10

Mootori rihtm – suunamine (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 ja S690)

- A—Kliimaseadme kompressor, generaatori rihtm
 B—Pöörleva võre veorihm, võre pool
 C—Ventilaatori rihtm
 D—Pöörleva võre veorihm, mootori pool
 E—Vaakumventilaatori veorihm



H99552 —UN—06JAN11

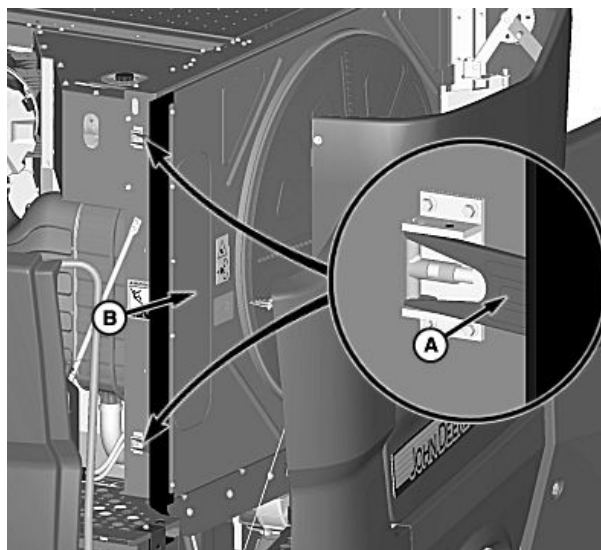
SS43267,0000571 -21-20MAR15-1/1

Kliimaseadme kompressori / generaatori rihtm – vahetamine (Final Tier 4/Stage IV) (S660 ja S670)

⚠ ETTEVAATUST: Seisake mootor, rakendage seisupidur ja tõmmake süütevõti välja.

Tõmmake sulgurid (A) lahti ja avage pöörleva võre luuk (B).

- A—Lukustid
 B—Pöörleva võre luuk



H106847 —UN—08FEB13

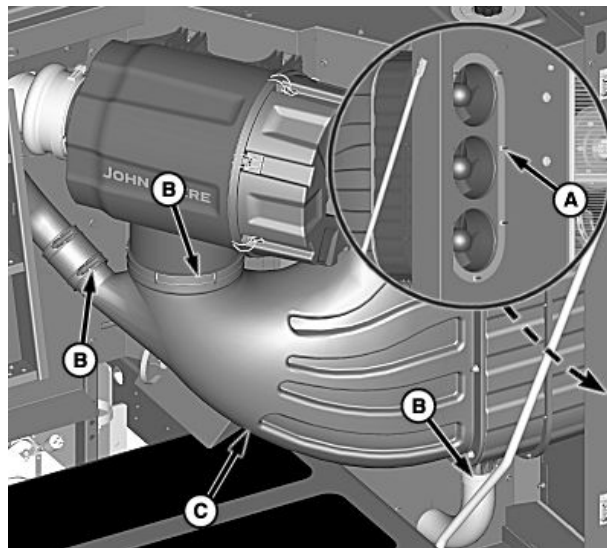
Jätkub järgmisel leheküljel

SS43267,0000572 -21-20MAR15-1/8

Eemaldage mutrid (A) ja lõdvendage voolikuklambreid (B).
Lükake õhukanal (C) eest ära.

A—Mutrid (7 tk)
B—Klambrid

C—Õhukanal

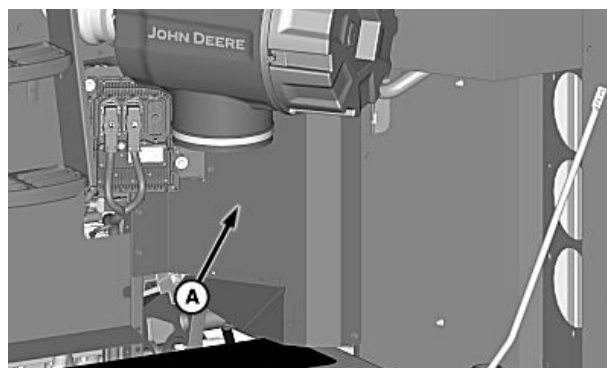


H110003 —UN—18MAR14

SS43267,0000572 -21-20MAR15-2/8

Eemaldage kaitsekate (A).

A—Kaitsekate



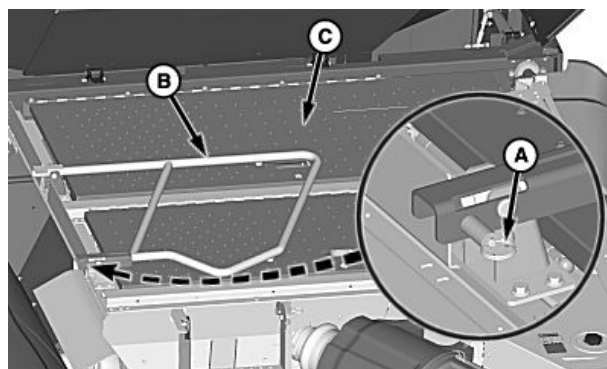
H95648 —UN—10MAR10

SS43267,0000572 -21-20MAR15-3/8

Separaatori juurdepääsukatte (C) avamiseks tõmmake lukustustihvti (A) ja keerake käsipuud (B) üles, kuni käsipuu kohale lukustub.

A—Lukustustihvt
B—Käsipuu

C—Separaatori juurdepääsu-
kate



H102385 —UN—22JUN11

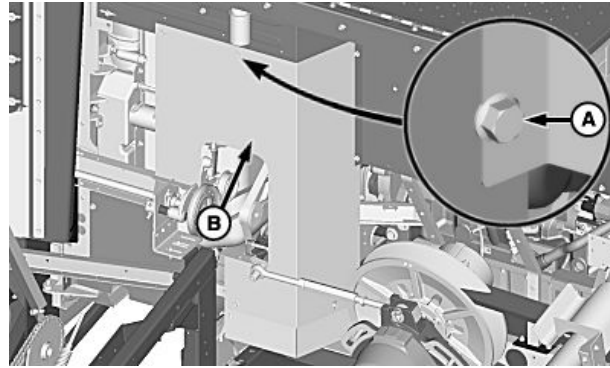
Jätub järgmisel leheküljel

SS43267,0000572 -21-20MAR15-4/8

Eemaldage kuuskantpoldid (A) ja kaitsekatted (B).

A—Kuuskantpoldid (7 tk)

B—Kaitsekate



Mootori esikül

H108845—UN—08FEB13

SS43267,0000572 -21-20MAR15-5/8

Lõdvendage mutrid (A) ja eemaldage pöörleva võre veorihm (B).

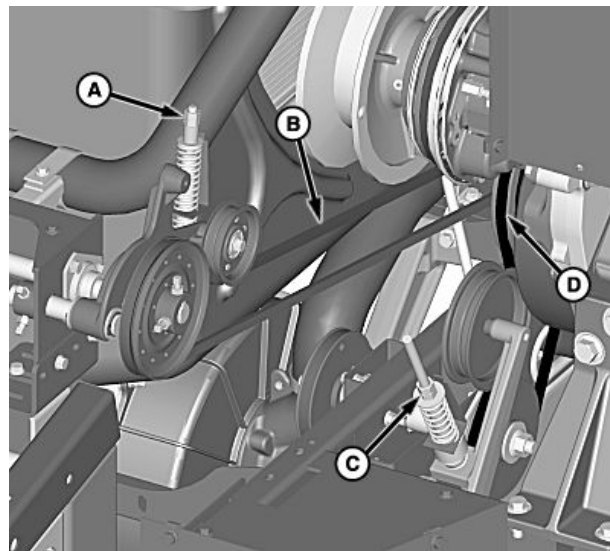
Keerake mutrid (C) lahti ja eemaldage vaakumventilaatori veorihm (D).

A—Mutrid

B—Pöörleva võre veorihm

C—Mutrid

D—Vaakumventilaatori veorihm



Jätkub järgmisel leheküljel

H95655—UN—10MAR10

SS43267,0000572 -21-20MAR15-6/8

Kasutage pinguti õla (A) rihmapingest vabastamiseks kangi.

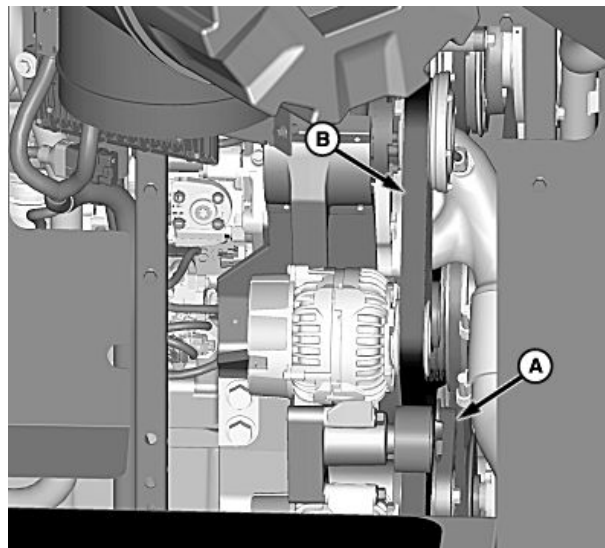
Eemaldage rihm (B) ja tõmmake see üle ventilaatori labade.

Paigaldage uus rihm üle ventilaatori labade.

Kasutage pinguti õla (A) rihmapingest vabastamiseks uue rihma paigaldamisel kangi.

A—Pinguti õlg

B—Rihm



H95656 —UN—10MAR10

SS43267,0000572 -21-20MAR15-7/8

Paigaldage vaakumventilaatori veorihm (D).

Pingutage mutreid (C), kuni seib asub näidiku otsa ja astme põhja vahel.

Paigaldage pöörleva võre veorihm (B).

Pingutage mutreid (A), kuni seib asub näidiku otsa ja astme põhja vahel.

Paigaldage eelnevalt eemaldatud kaitsekate (eesmine).

Sulgege separaatori juurdepääsukate ja laske käsipuu alla.

Paigaldage eelnevalt eemaldatud kaitsekate (tagumine) ja õhukanal.

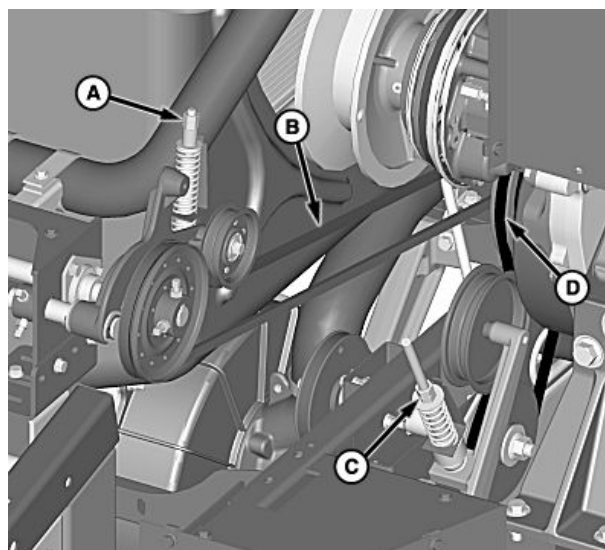
Sulgege ja riivistage pöörleva võre luuk.

A—Mutrid

B—Pöörleva võre veorihm

C—Mutrid

D—Vaakumventilaatori veorihm



H95655 —UN—10MAR10

SS43267,0000572 -21-20MAR15-8/8

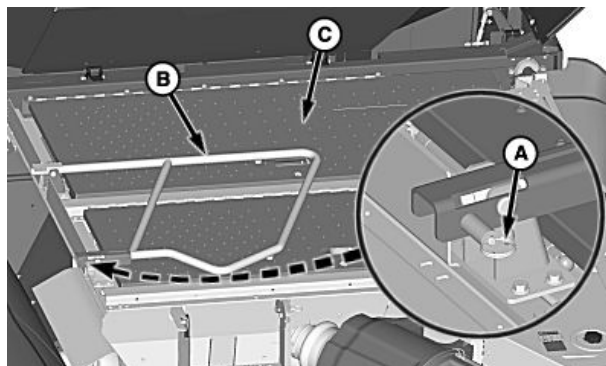
Kliimaseadme kompressori / generaatori rihm – vahetamine (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 ja S690)

⚠ ETTEVAATUST: Seisake mootor, rakendage seisupidur ja tõmmake süütevõti välja.

Separaatori juurdepääsukatte (C) avamiseks tõmmake lukustustihvti (A) ja keerake käsipuud (B) üles, kuni käsipuu kohale lukustub.

A—Lukustustihvt
B—Käsipuu

C—Separaatori juurdepääsukate



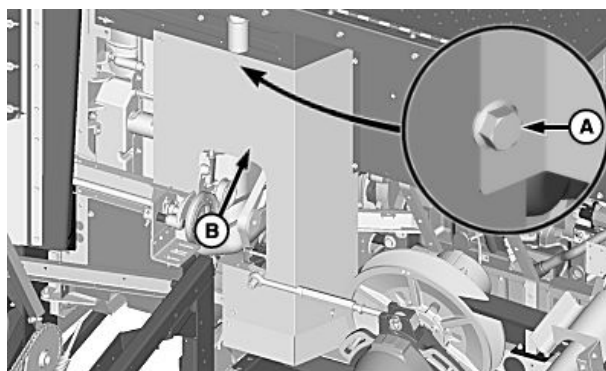
H102385—UN—22JUN11

SS43267,0000573 -21-20MAR15-1/12

Eemaldage kuuskantpoldid (A) ja kaitsekatted (B).

A—Kuuskantpoldid (7 tk)

B—Kaitsekate



Mootori esikülj

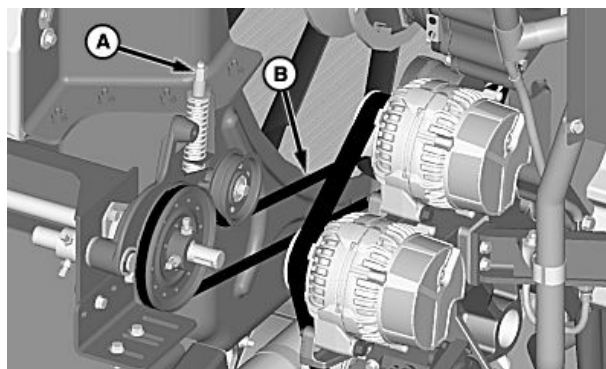
H106845—UN—08FEB13

SS43267,0000573 -21-20MAR15-2/12

Lõdvendage mutrid (A) ja eemaldage pöörleva võre veorihm (B).

A—Mutrid

B—Pöörleva võre veorihm



Jätkub järgmisel leheküljel

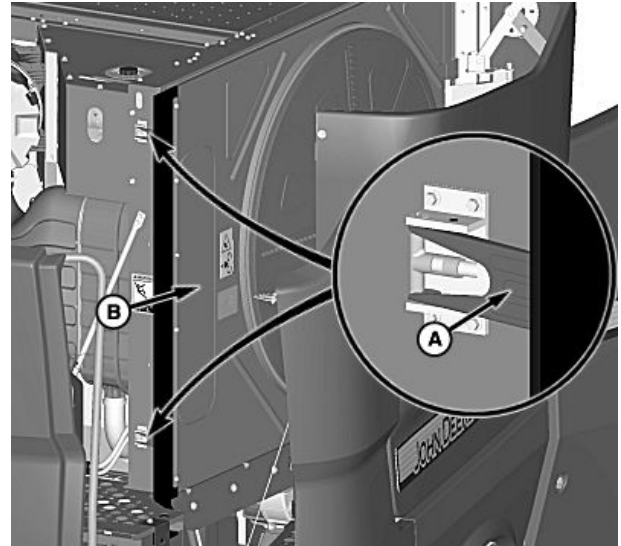
H95665—UN—11MAR10

SS43267,0000573 -21-20MAR15-3/12

Tõmmake sulgurid (A) lahti ja avage pöörleva võre luuk (B).

A—Lukustid

B—Pöörleva võre luuk



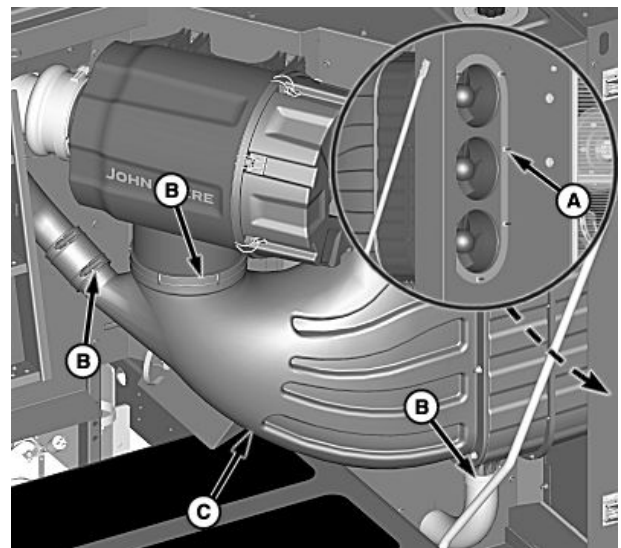
H1106847 —UN—08FEB13

SS43267,0000573 -21-20MAR15-4/12

Eemaldage mutrid (A) ja lõdvendage voolikuklambreid (B).
Lükake õhukanal (C) eest ära.

A—Mutrid (7 tk)
B—Klambrid

C—Õhukanal



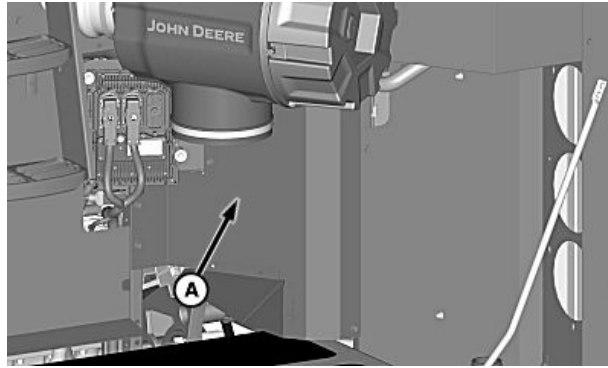
H1110003 —UN—18MAR14

Jätub järgmisel leheküljel

SS43267,0000573 -21-20MAR15-5/12

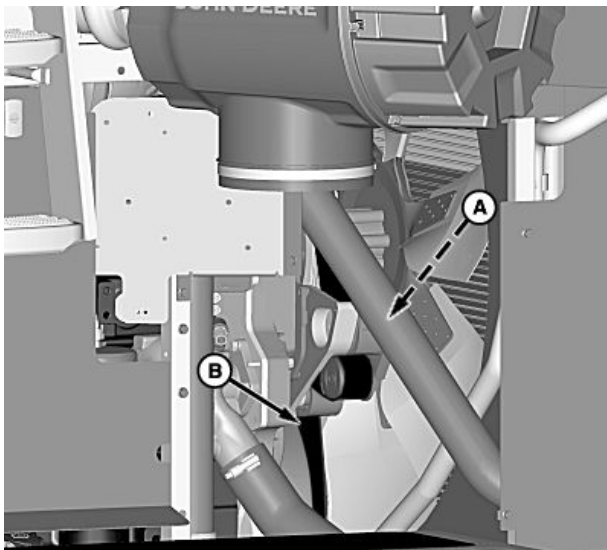
Eemaldage kaitsekate (A).

A—Kaitsekate

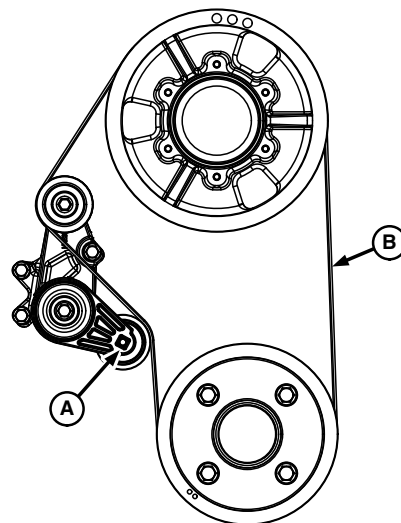


H95648 —UN—10MAR10

SS43267,0000573 -21-20MAR15-6/12



H95694 —UN—15MAR10



H99551 —UN—06JAN11

Ventilaatori rihma paigutamine

A—Pinguti õlg

B—Ventilaatoririhm

Kasutage pinguti õla (A) rihmapingest vabastamiseks kangi.

Eemaldage rihm (B) ja tõmmake see üle ventilaatori labade.

Jätkeb järgmisel leheküljel

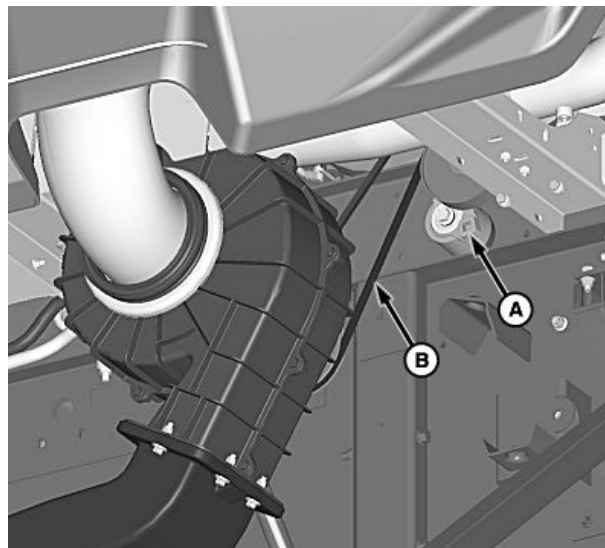
SS43267,0000573 -21-20MAR15-7/12

Kasutage pinguti õla (A) rihmapingest vabastamiseks kangi.

Eemaldage radiaatori all olev vaakumventilaatori veorihm (B).

A—Pinguti õlg

B—Vaakumventilaatori veorihm



H9550 —UN—06JAN11

SS43267,0000573 -21-20MAR15-8/12

Kasutage pinguti õla (A) rihmapingest vabastamiseks kangi.

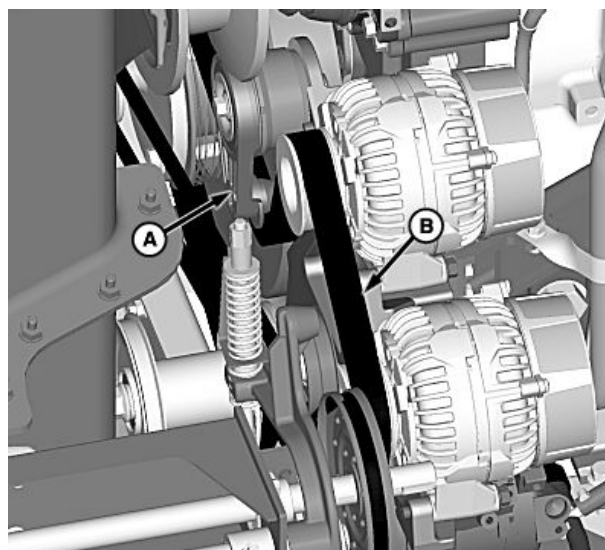
Eemaldage rihm (B) ja tõmmake see üle ventilaatori labade.

Paigaldage uus rihm üle ventilaatori labade.

Kasutage pinguti õla (A) rihmapingest vabastamiseks uue rihma paigaldamisel kangi.

A—Pinguti õlg

B—Rihm



H9561 —UN—11MAR10

Jätub järgmisel leheküljel

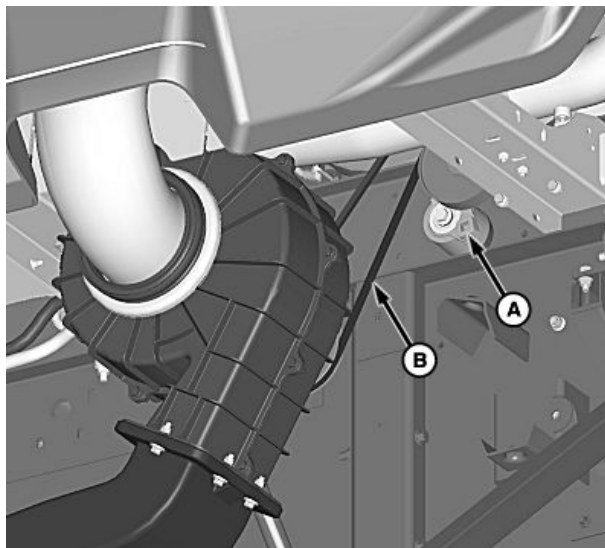
SS43267,0000573 -21-20MAR15-9/12

Paigaldage vaakumventilaatori veorihm (B).

Kasutage pinguti õla (A) rihmapingest vabastamiseks rihma paigaldamisel kangi.

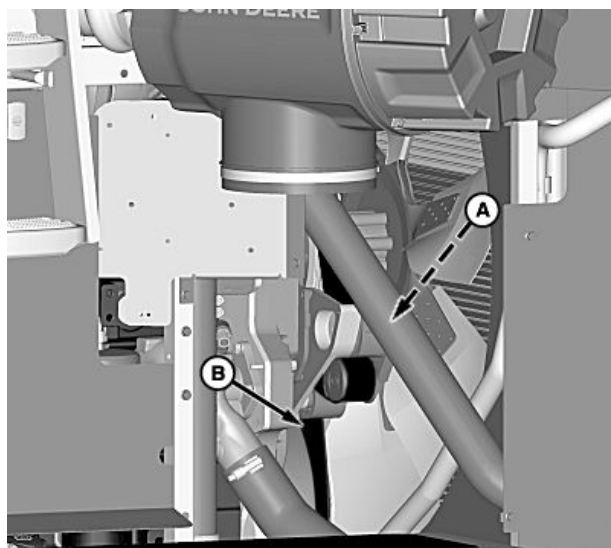
A—Pinguti õlg

B—Vaakumventilaatori
veorihm



H99550 —UN—06JAN11

SS43267,0000573 -21-20MAR15-10/12



H95694 —UN—15MAR10

A—Pinguti õlg

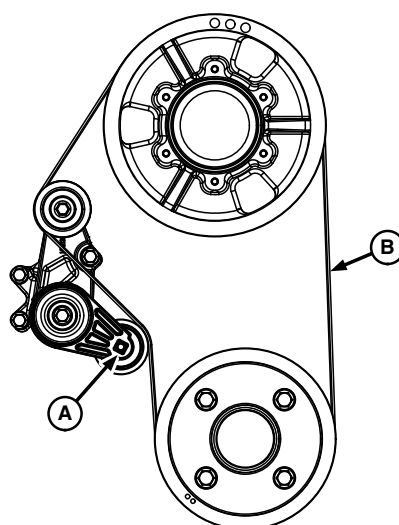
B—Ventilaatoririhm

Paigaldage rihm (B) ja tõmmake see üle ventilaatori labade.

Kasutage pinguti õla (A) rihmapingest vabastamiseks rihma paigaldamisel kangi.

Jätkekub järgmisel leheküljel

SS43267,0000573 -21-20MAR15-11/12



Ventilaatori rihma paigutamine

H99551 —UN—06JAN11

Paigaldage pöörleva võre veorihm (B).

Pingutage mutreid (A), kuni seib asub näidiku otsa ja astme põhja vahel.

Paigaldage eelnevalt eemaldatud kaitsekate (eesmine).

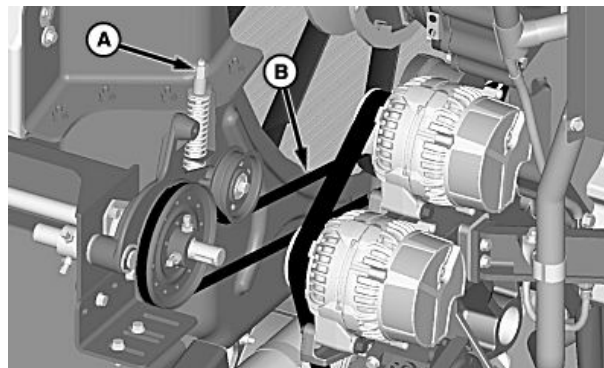
Sulgege separaatori juurdepääsukate ja laske käsipuu alla.

Paigaldage eelnevalt eemaldatud kaitsekate (tagumine) ja õhukanal.

Sulgege ja riivistage pöörleva võre luuk.

A—Mutrid

B—Pöörleva võre veorihm



H95665—UN—11MAR10

SS43267,0000573 -21-20MAR15-12/12

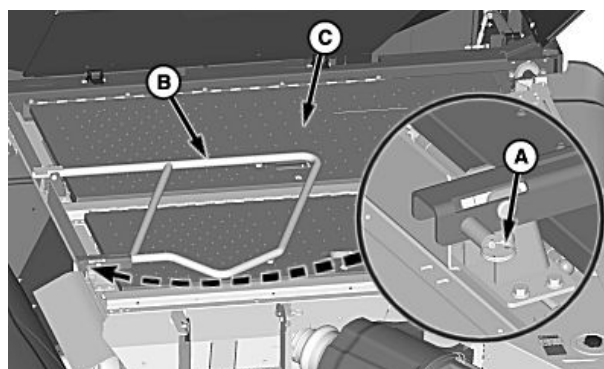
Pöörleva võre veorihm – vahetamine (Final Tier 4/Stage IV) (S660 ja S670)

⚠ ETTEVAATUST: Seisake mootor, rakendage seisupidur ja tõmmake süütevõti välja.

Separaatori juurdepääsukatte (C) avamiseks tõmmake lukustustihvti (A) ja keerake käsipuu (B) üles, kuni käsipuu kohale lukustub.

A—Lukustustihvt
B—Käsipuu

C—Separaatori juurdepääsukate



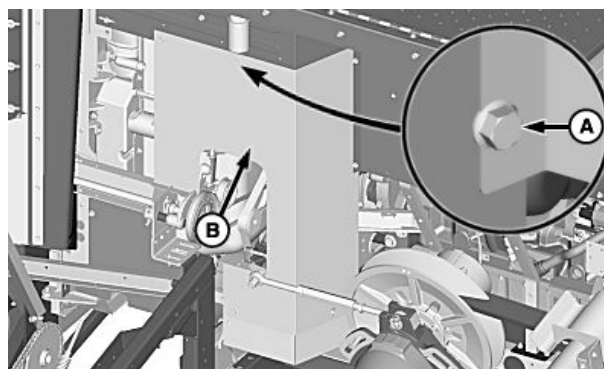
H102385—UN—22JUN11

SS43267,0000574 -21-20MAR15-1/3

Eemaldage kuuskantpoldid (A) ja kaitsekatted (B).

A—Kuuskantpoldid (7 tk)

B—Kaitsekate



Mootori esikül

Jät kub järgmisel leheküljel

SS43267,0000574 -21-20MAR15-2/3

H106845—UN—08FEB13

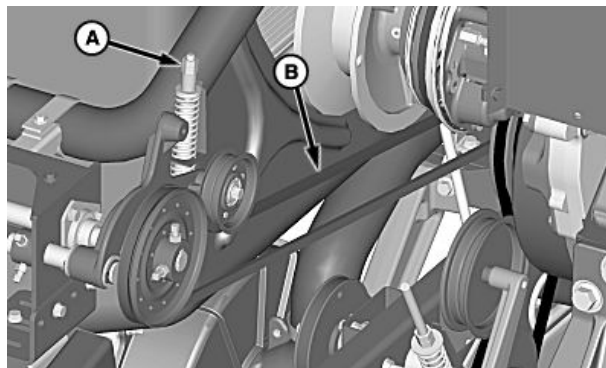
Lõdvendage mutrid (A) ja eemaldage pöörleva võre veorihm (B).

Paigaldage uus rihtm ja pingutage mutreid, kuni seib paikneb näidiku otsa ja astme põhja vahel.

Paigaldage eelnevalt eemaldatud kaitsekate, sulgege separaatori luuk ja laske käsipuu alla.

A—Mutrid

B—Pöörleva võre veorihm



H95657—UN—10MAR10

SS43267,0000574 -21-20MAR15-3/3

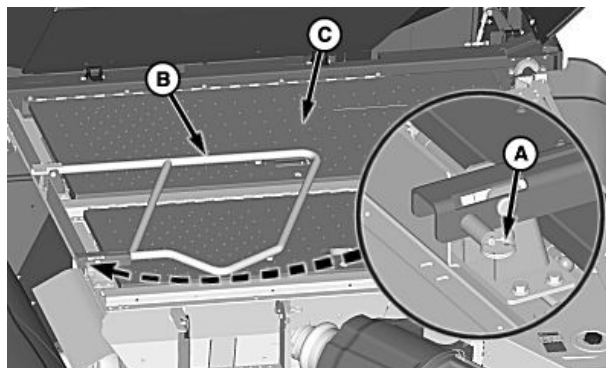
Pöörleva võre veorihm – vahetamine (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 ja S690)

⚠ ETTEVAATUST: Seisake mootor, rakendage seisupidur ja tõmmake süütevõti välja.

Separaatori juurdepääsukatte (C) avamiseks tõmmake lukustustihvti (A) ja keerake käsipuud (B) üles, kuni käsipuu kohale lukustub.

A—Lukustustihvt
B—Käsipuu

C—Separaatori juurdepääsukate



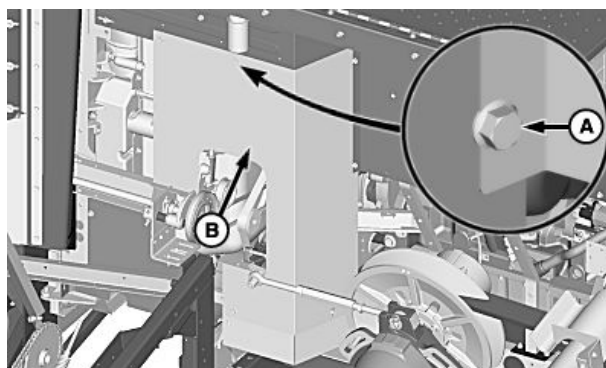
H102385—UN—22JUN11

SS43267,0000575 -21-20MAR15-1/3

Eemaldage kuuskantpoldid (A) ja kaitsekatted (B).

A—Kuuskantpoldid (7 tk)

B—Kaitsekate



Mootori esikülj

H106845—UN—08FEB13

Jätkub järgmisel leheküljel

SS43267,0000575 -21-20MAR15-2/3

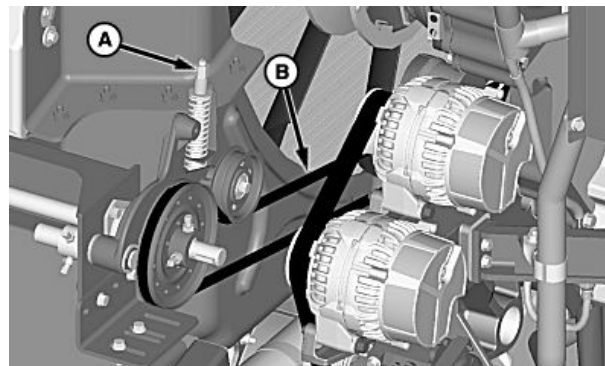
Lõdvendage mutrid (A) ja eemaldage pöörleva võre veorihm (B).

Paigaldage uus rihm ja pingutage mutreid, kuni seib paikneb näidiku otsa ja astme põhja vahel.

Paigaldage eelnevalt eemaldatud kaitsekate, sulgege separaatori luuk ja laske käsipuu alla.

A—Mutrid

B—Pöörleva võre veorihm



H95665 —UN—11MAR10

SS43267,0000575 -21-20MAR15-3/3

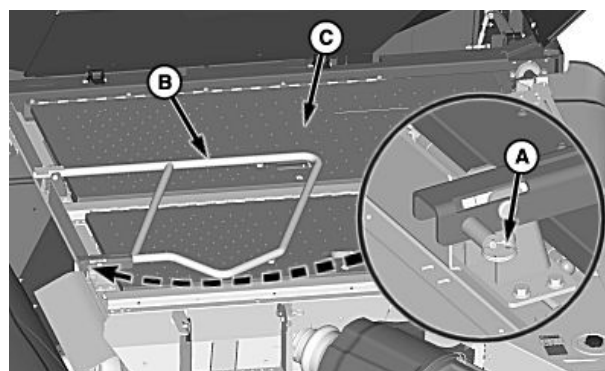
Vaakumventilaatori veorihm – vahetamine (Final Tier 4/Stage IV) (S660 ja S670)

⚠ ETTEVAATUST: Seisake mootor, rakendage seisupidur ja tõmmake süütevõti välja.

Separaatori juurdepääsukatte (C) avamiseks tõmmake lukustustihvti (A) ja keerake käsipuu (B) üles, kuni käsipuu kohale lukustub.

A—Lukustustihvt
B—Käsipuu

C—Separaatori juurdepääsukate



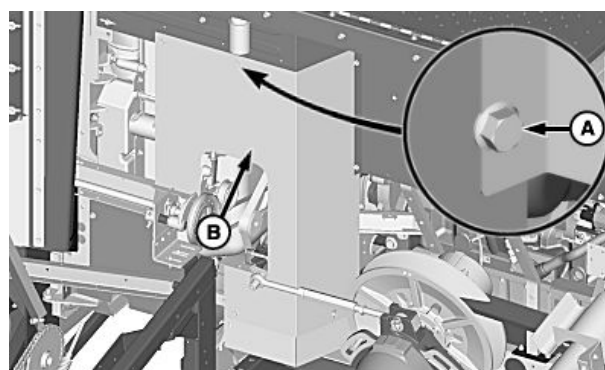
H102385 —UN—22JUN11

SS43267,0000576 -21-20MAR15-1/3

Eemaldage kuuskantpoldid (A) ja kaitsekatted (B).

A—Kuuskantpoldid (7 tk)

B—Kaitsekate



Mootori esikül

H106845 —UN—08FEB13

Jätub järgmisel leheküljel

SS43267,0000576 -21-20MAR15-2/3

Lõdvendage mutrid (A) ja eemaldage pöörleva võre veorihm (B).

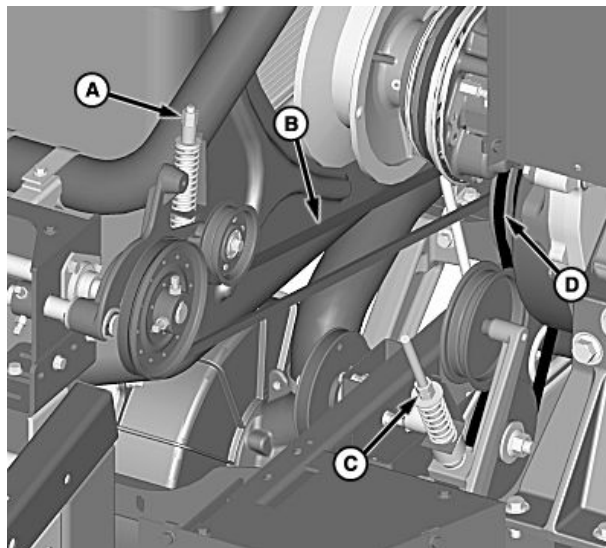
Keerake mutrid (C) lahti ja eemaldage vaakumventilaatori veorihm (D).

Paigaldage uus vaakumventilaatori veorihm ja pingutage mutrit, kuni seib asub näidiku otsa ja astme põhja vahel.

Paigaldage pöördvõre veorihm ja pingutage mutrit, kuni seib asub näidiku otsa ja astme põhja vahel.

Paigaldage eelnevalt eemaldatud kaitsekate, sulgege separaatori luuk ja laske käsipuu alla.

- | | |
|-------------------------|------------------------------|
| A—Mutrid | C—Mutrid |
| B—Pöörleva võre veorihm | D—Vaakumventilaatori veorihm |



H99565 —UN—10MAR10

SS43267,0000576 -21-20MAR15-3/3

Vaakumventilaatori veorihm – vahetamine (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 ja S690)

⚠ ETTEVAATUST: Seisake mootor, rakendage seisupidur ja tõmmake süütevõti välja.

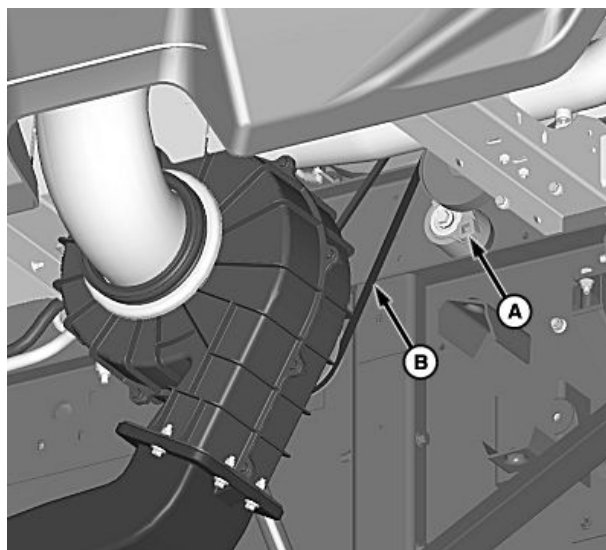
Kasutage pinguti õla (A) rihmapingest vabastamiseks kangi.

Eemaldage radiaatori all olev vaakumventilaatori veorihm (B).

Paigaldage uus vaakumventilaatori veorihm.

Rihma paigaldamisel kasutage pinguti õla pingest vabastamiseks kangi.

- | | |
|---------------|------------------------------|
| A—Pinguti õlg | B—Vaakumventilaatori veorihm |
|---------------|------------------------------|



H99560 —UN—06JAN11

SS43267,0000577 -21-20MAR15-1/1

Vaakumventilaatori veetav rihm – vahetamine (Final Tier 4/Stage IV) (S660 ja S670)

⚠ ETTEVAATUST: Seisake mootor, rakendage seisupidur ja tõmmake süütevõti välja.

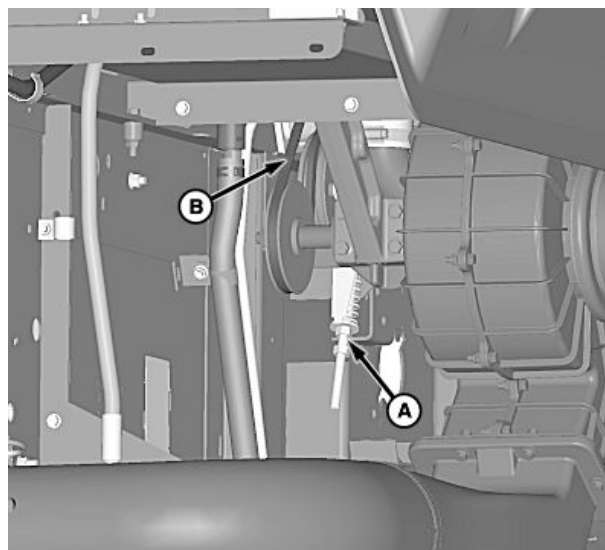
Keerake mutrid (A) lahti ja eemaldage radiaatori all olev vaakumventilaatori veetav rihm (B).

Paigaldage uus vaakumventilaatori veetav rihm.

Pingutage mutreid, kuni seib asub näidiku otsa ja astme põhja vahel.

A—Mutrid

B—Vaakumventilaatori veetav rihm



H95667 —UN—11MAR10

SS43267,0000578 -21-20MAR15-1/1

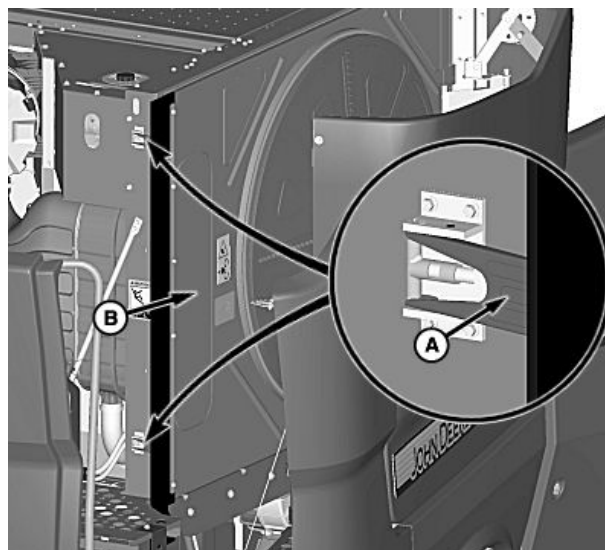
Muutuva kiirusega ventilaatori veorihm – vahetamine (Final Tier 4/Stage IV) (S660 ja S670)

⚠ ETTEVAATUST: Seisake mootor, rakendage seisupidur ja tõmmake süütevõti välja.

Tõmmake sulgurid (A) lahti ja avage pöörleva võre luuk (B).

A—Lukustid

B—Pöörleva võre luuk



H106847 —UN—08FEB13

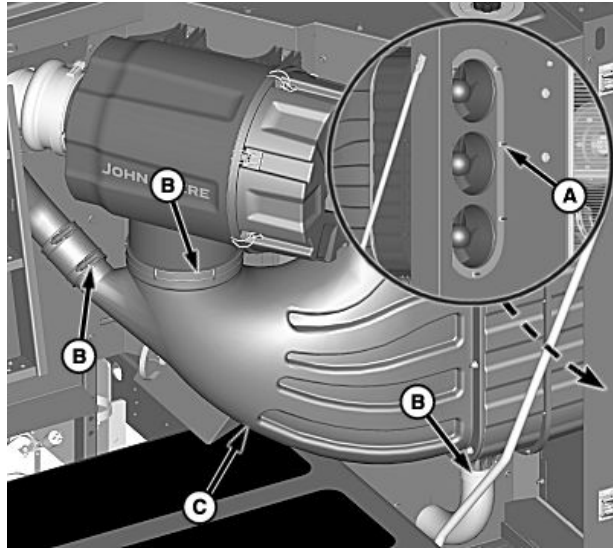
Jätkeb järgmisel leheküljel

SS43267,0000579 -21-20MAR15-1/12

Eemaldage mutrid (A) ja lõdvendage voolikuklambreid (B).
Lükake õhukanal (C) eest ära.

A—Mutrid (7 tk)
B—Klambrid

C—Õhukanal

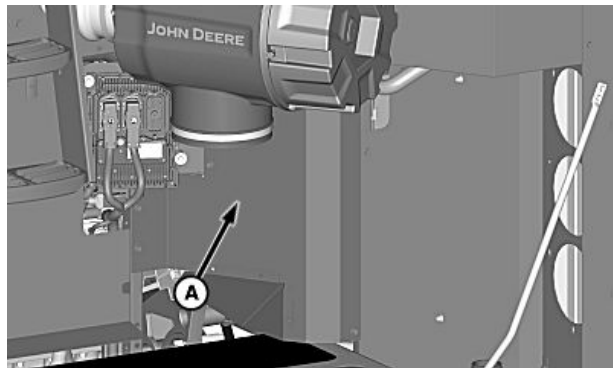


H110003 —UN—18MAR14

SS43267,0000579 -21-20MAR15-2/12

Eemaldage kaitsekate (A).

A—Kaitsekate



H95648 —UN—10MAR10

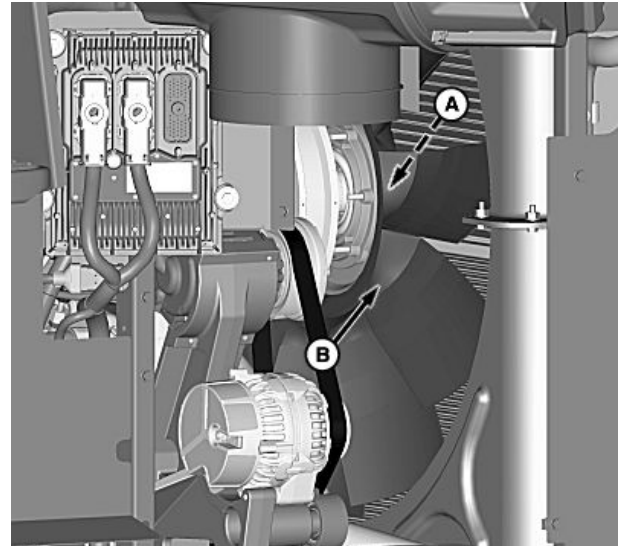
Jät kub järgmisel leheküljel

SS43267,0000579 -21-20MAR15-3/12

Eemaldage poldid (A) ventilaatori koostult (B).
Lükake ventilaatori koost eest ära.

A—Kuuskantpoldid (6 tk)

B—Ventilaator



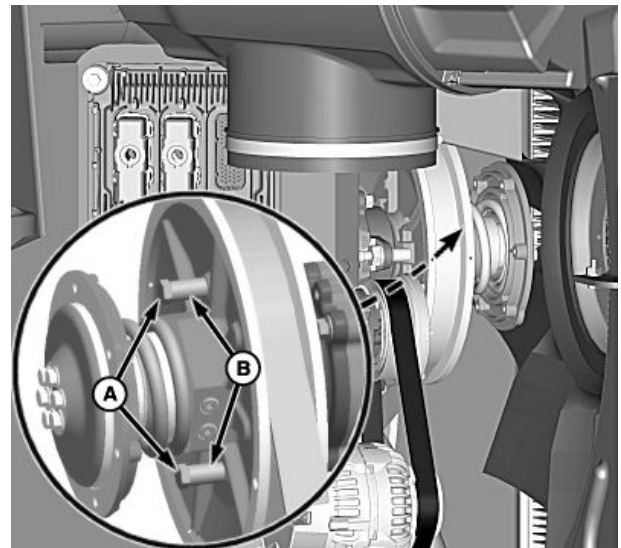
H95649 —UN—10MAR10

SS43267,0000579 -21-20MAR15-4/12

Eemaldage kuuskantpoldid (A) ja vahetuksid (B).
Paigaldage varem eemaldatud kuuskantpoldid, kuni vedru on lõpuni kokku surutud.

A—Kuuskantpoldid

B—Distantpuksid



H95650 —UN—10MAR10

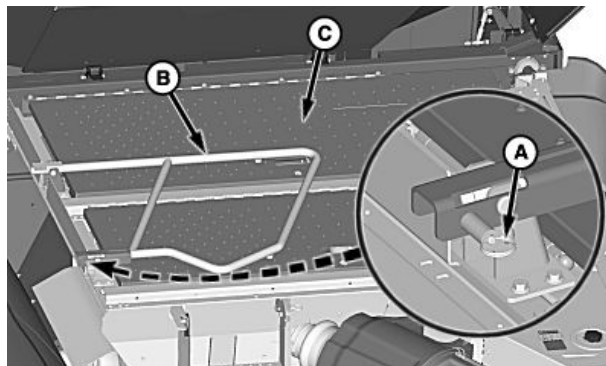
Jätub järgmisel leheküljel

SS43267,0000579 -21-20MAR15-5/12

Separaatori juurdepääsukatte (C) avamiseks tõmmake lukustustihvti (A) ja keerake käsipuud (B) üles, kuni käsipuu kohale lukustub.

A—Lukustustihvt
B—Käsipuu

C—Separaatori juurdepääsukate



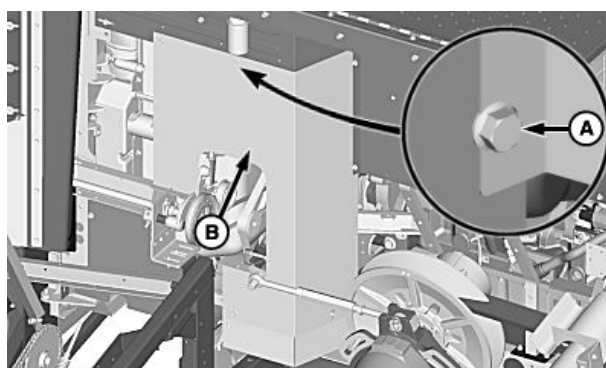
H102385 —UN—22JUN11

SS43267,0000579 -21-20MAR15-6/12

Eemaldage kuuskantpoldid (A) ja kaitsekatted (B).

A—Kuuskantpoldid (7 tk)

B—Kaitsekate



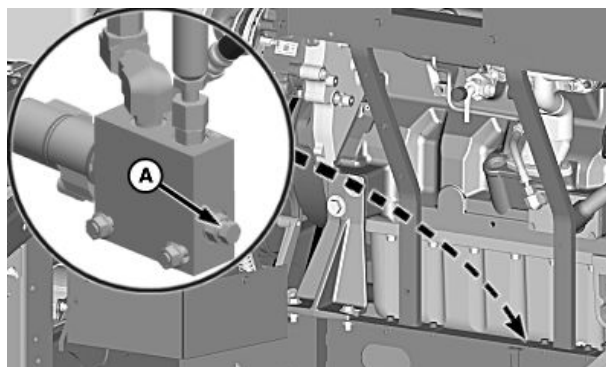
Mootori esikülj

H106845 —UN—08FEB13

SS43267,0000579 -21-20MAR15-7/12

Leidke tugirelsi esipoolel klapp ja avage rihmarataste pingest vabastamiseks tühjenduskrugi (A).

A—Õhueleemaldusnippel



H95662 —UN—10MAR10

Jätkub järgmisel leheküljel

SS43267,0000579 -21-20MAR15-8/12

Kui õhueleemalduskork on lahti, tõmmake rihmaratast (A) mootori poole, kuni see on täiesti lahti.

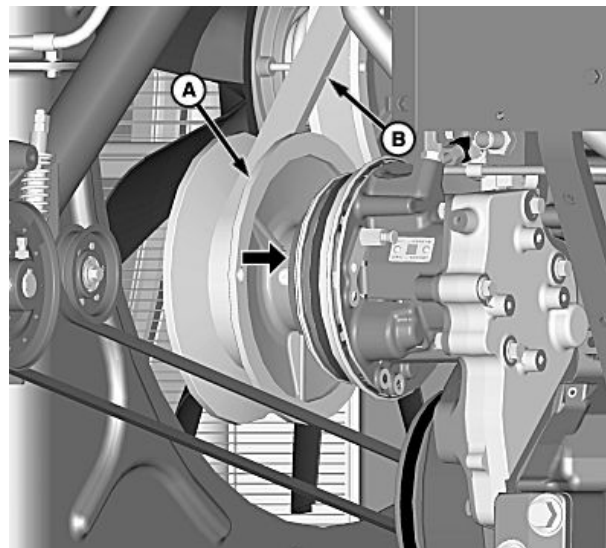
Eemaldage muutuva kiirusega rihm (B).

MÄRKUS: Rihm tuleb esmalt panna üle vedava rihmaratta ja seejärel üle veetava ratta.

Pange uus muutuva kiirusega rihm.

A—Rihmaratas

B—Muutuva kiirusega rihm



H95653 —UN—31MAR10

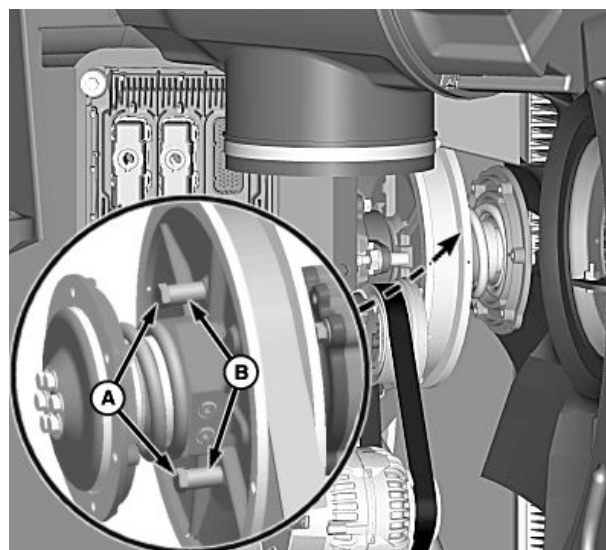
SS43267,0000579 -21-20MAR15-9/12

TÄHTIS: Et muutuva kiirusega ventilaator saaks kiirust reguleerida, peab vedru olema pingevaba.

Kui muutuva kiirusega rihm on paigas, siis eemaldage vedru vabastamiseks poldid (A) ja pange näidatud viisil tagasi varem eemaldatud vahepuksid (B).

A—Kuuskantpoldid

B—Distantpuksid



H95650 —UN—10MAR10

Jätkub järgmisel leheküljel

SS43267,0000579 -21-20MAR15-10/12

Paigaldage ventilaatori koost selliselt, et indeksimärgid (B) oleksid kummalgi pool rummu (C).

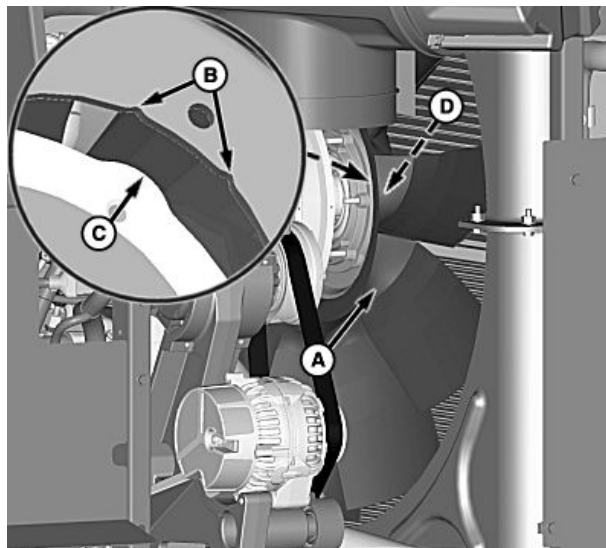
Pange varem eemaldatud kuuskantpoldid (D) tagasi. Pingutage poldid ettenähtud momendini.

Tehnilised andmed

Poldid—Pingutusmoment.....40 Nm
(30 naeljalga)

A—Ventilaator
B—Indeksimärgid

C—Paigalduspind
D—Poldid (6 tk)



H95654 —UN—10MAR10

SS43267,0000579 -21-20MAR15-11/12

Leidke tugirelsi esipoolel klapp ja pingutage õhueemalduskork ja mutter (A) ettenähtud momendiga.

Tehnilised andmed

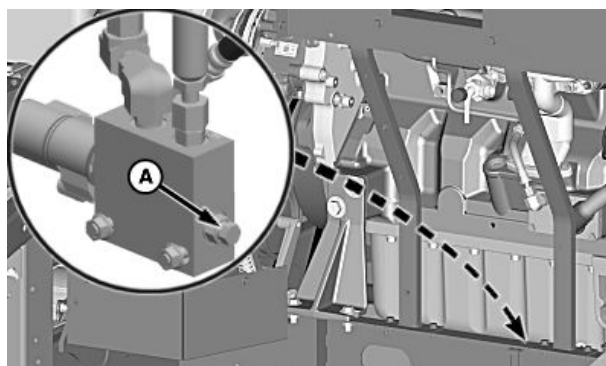
Õhueemalduskork ja mutter—Pingutusmoment.....23 Nm
(17 naeljalga)

Paigaldage eelnevalt eemaldatud kaitsekate (eesmine).

Sulgege separaatori juurdepääsukate ja laske käsipuu alla.

Paigaldage eelnevalt eemaldatud kaitsekate (tagumine) ja õhukanal.

Sulgege ja riivistage pöörleva võre luuk.



H95652 —UN—10MAR10

A—Õhueemalduskork ja mutter

SS43267,0000579 -21-20MAR15-12/12

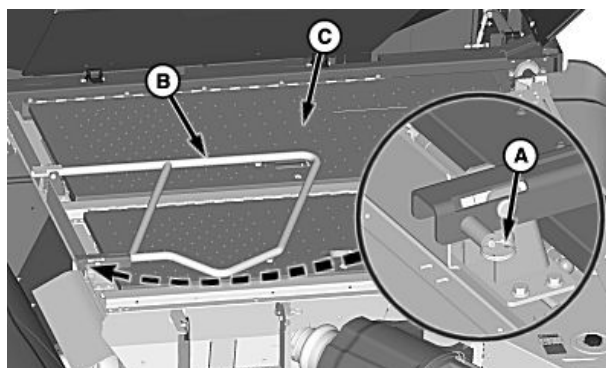
Ventilaatori veorihm – vahetamine (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 ja S690)

⚠ ETTEVAATUST: Seisake mootor, rakendage seisupidur ja tõmmake süütevõti välja.

Separaatori juurdepääsukatte (C) avamiseks tõmmake lukustustihvti (A) ja keerake käsipuu (B) üles, kuni käsipuu kohale lukustub.

A—Lukustustihvt
B—Käsipuu

C—Separaatori juurdepääsukate



H102385 —UN—22JUN11

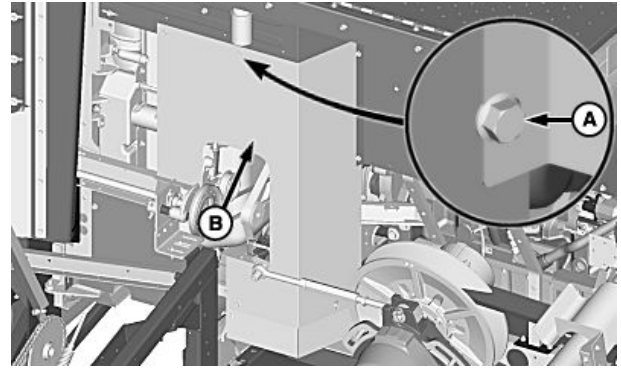
Jätkub järgmisel leheküljel

SS43267,000057A -21-20MAR15-1/8

Eemaldage kuuskantpoldid (A) ja kaitsekatted (B).

A—Kuuskantpoldid (7 tk)

B—Kaitsekate



Mootori esikül

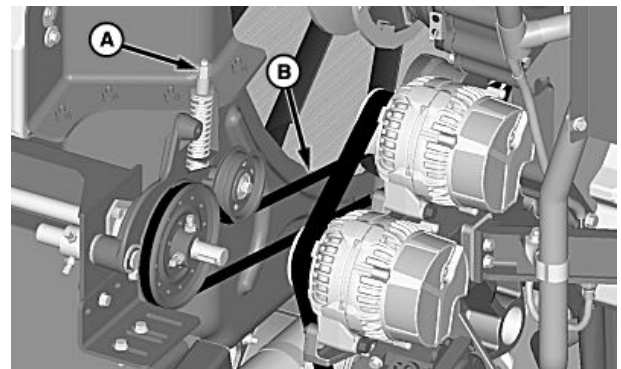
SS43267,000057A -21-20MAR15-2/8

H106845 —UN—08FEB13

Lõdvendage mutrid (A) ja eemaldage pöörleva võre veorihm (B).

A—Mutrid

B—Pöörleva võre veorihm



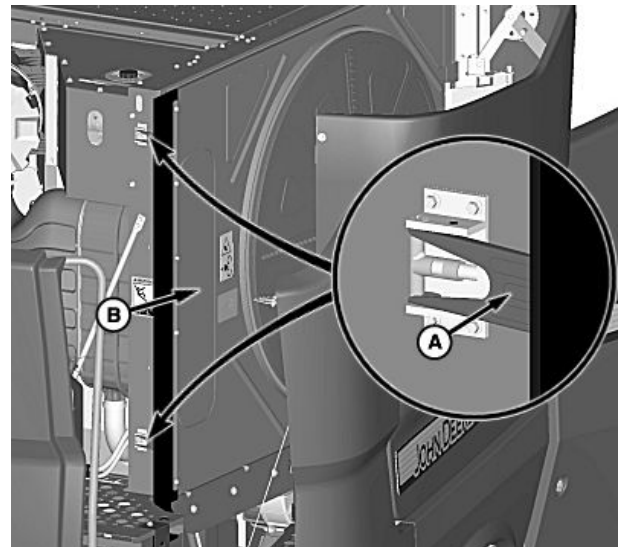
SS43267,000057A -21-20MAR15-3/8

H95665 —UN—11MAR10

Tõmmake sulgurid (A) lahti ja avage pöörleva võre luuk (B).

A—Lukustid

B—Pöörleva võre luuk



Jät kub järgmisel leheküljel

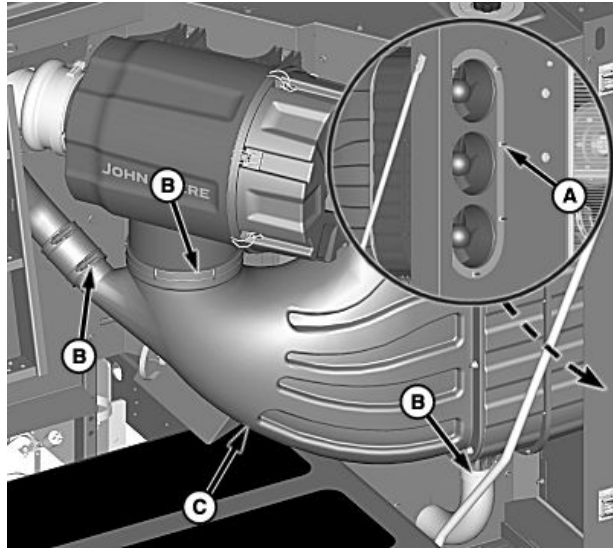
SS43267,000057A -21-20MAR15-4/8

H106847 —UN—08FEB13

Eemaldage mutrid (A) ja lõdvendage voolikuklambreid (B).
Lükake õhukanal (C) eest ära.

A—Mutrid (7 tk)
B—Klambrid

C—Õhukanal

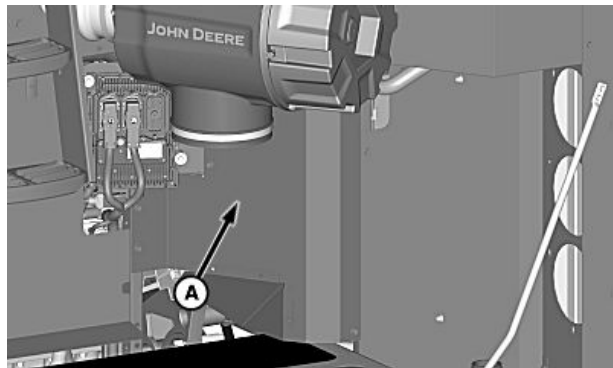


H110003 —UN—18MAR14

SS43267,000057A -21-20MAR15-5/8

Eemaldage kaitsekate (A).

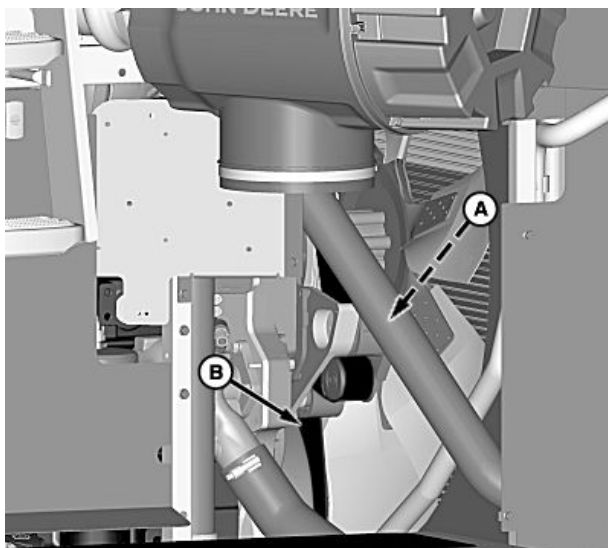
A—Kaitsekate



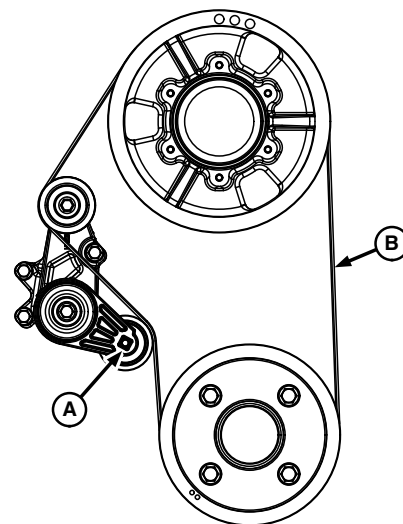
H95648 —UN—10MAR10

Jät kub järgmisel leheküljel

SS43267,000057A -21-20MAR15-6/8



H95694 —UN—15MAR10



H95651 —UN—06JAN11

Ventilaatori rihma paigutamine

A—Pinguti õlg

B—Ventilaatoririhm

Kasutage pinguti õla (A) rihmapingest vabastamiseks kangi.

Eemaldage rihm (B) ja tõmmake see üle ventilaatori labade.

Paigaldage uus rihm üle ventilaatori labade.

Kasutage pinguti õla (A) rihmapingest vabastamiseks uue rihma paigaldamisel kangi.

SS43267,000057A -21-20MAR15-7/8

Paigaldage pöörleva võre veorihm (B).

Pingutage mutreid (A), kuni seib asub näidiku otsa ja astme põhja vahel.

Paigaldage eelnevalt eemaldatud kaitsekate (eesmine).

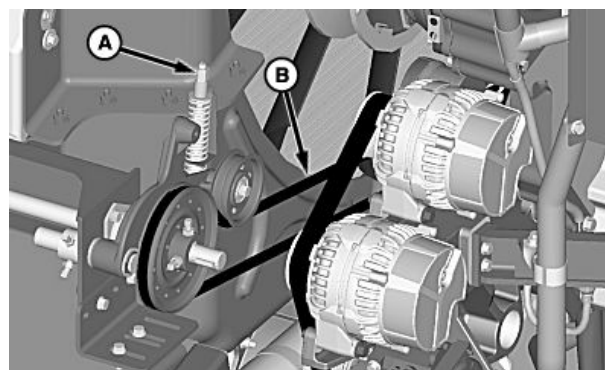
Sulgege separaatori juurdepääsukate ja laske käsipuu alla.

Paigaldage eelnevalt eemaldatud kaitsekate (tagumine) ja õhukanal.

Sulgege ja riivistage pöörleva võre luuk.

A—Mutrid

B—Pöörleva võre veorihm



H95665 —UN—11MAR10

SS43267,000057A -21-20MAR15-8/8

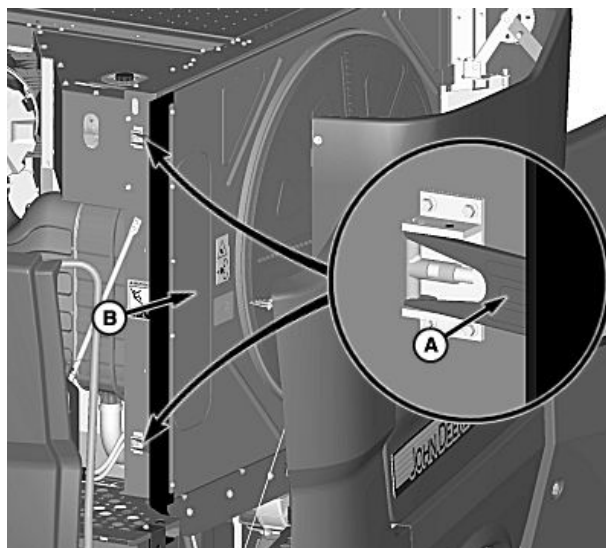
Pöörlev võre, õliradiaator, kliimaseadme jahuti, radiaator ja ülelaadeõhu jahuti – puhastamine

⚠ ETTEVAATUST: Seisake mootor, rakendage seisupidur ja tõmmake süütevõti välja.

Tõmmake sulgurid (A) lahti ja avage pöörleva võre luuk (B).

A—Lukustid

B—Pöörleva võre luuk



H106847 — UN—08FEB13

SS43267,000057C -21-20MAR15-1/3

Tier 2/Stage II (S660 ja S670):

MÄRKUS: Puhastage piirkond suruõhuga, puhudes seestpoolt väljapoole.

Kontrollige pöörlevat võret iga päev ja veenduge, et see pöörleb vabalt.

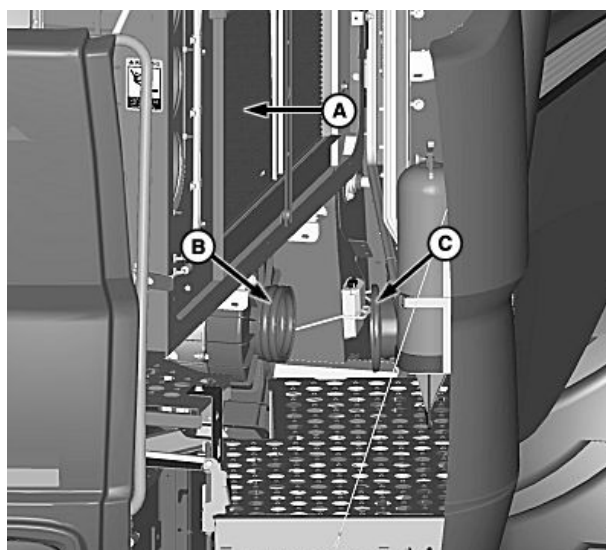
Puhastage pöörlevat võret harja ja suruõhuga, kui võre peale või taha on kogunenud mustust.

Puhastage kliimaseadme jahuti (A), õliradiaator, ülelaadeõhu jahuti ja radiaator.

Eemaldage mustus alumisest vaakumkanalist (B) ja edastuskanalist (C).

TÄHTIS: Kõrge surve all oleva õhu- või veejoa kasutamisel olge ettevaatlik, et mitte jahutite ribisid kahjustada. Paindunud ribide õgvendamiseks kasutage ribikammi. Paindunud ribid vähendavad jahuti tootlikkust.

Sulgege ja riivistage pöörleva võre luuk.



H106852 — UN—08FEB13

A—Kliimaseadme jahuti
B—Vaakumkanal

C—Edastuskanal

Jätkub järgmisel leheküljel

SS43267,000057C -21-20MAR15-2/3

Final Tier 4/Stage IV (S660, S670, S680, S685 ja S690)

MÄRKUS: Puhastage piirkond suruõhuga, puhudes seestpoolt väljapoole.

Kontrollige pöörlevat võret iga päev ja veenduge, et see pöörleb vabalt.

Puhastage pöörlevat võret harja ja suruõhuga, kui võre peale või taha on kogunenud mustust.

Puhastamiseks tõmmake lukustustihvti (A) ja keerake kütusejahuti (B).

Puhastage radiaator (C), õliradiaator ja ülelaadeõhu jahuti.

Puhastage alumine vaakumkanal (D) mustusest.

Puhastage pöördvõre luugil (F) asuvad kliimaseadme jahutid (E).

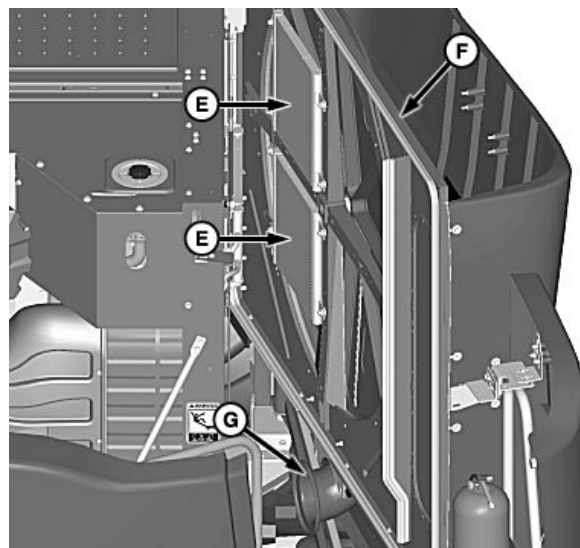
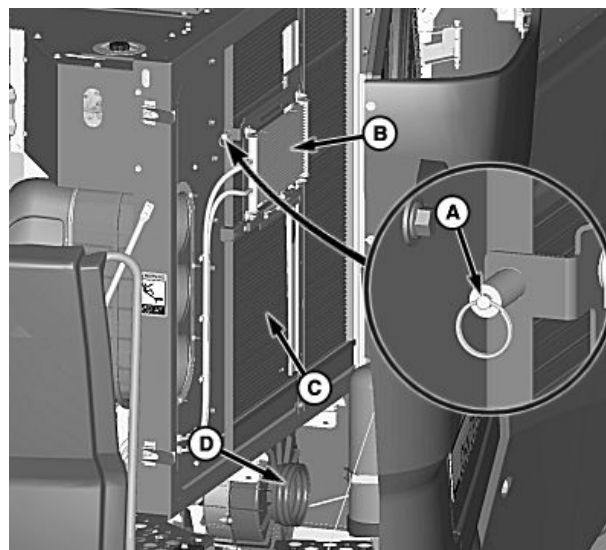
Eemaldage mustus edastuskanalist (G).

TÄHTIS: Kõrge surve all oleva õhu- või veejoa kasutamisel olge ettevaatlik, et mitte jahutite ribisid kahjustada. Paindunud ribide õgvendamiseks kasutage ribikammi. Paindunud ribid vähendavad jahuti tootlikkust.

Sulgege ja riivistage pöörleva võre luuk.

A—Lukustustihvt
B—Kütusejahuti
C—Radiaator
D—Vaakumkanal

E—Kliimaseadme jahutid
F—Pöörleva võre luuk
G—Edastuskanal



H106853 —UN—08FEB13

H106854 —UN—08FEB13

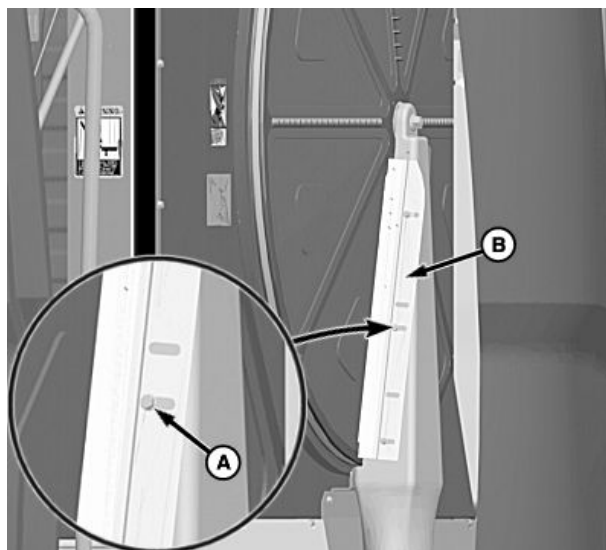
SS43267,000057C -21-20MAR15-3/3

Pöörleva võre hari – kohandamine

Keerake lahti kuuskantpoldid (A) ja reguleerige harja (B) vastavalt vajadusele saagijäätmete eemaldamiseks.

A—Poldid

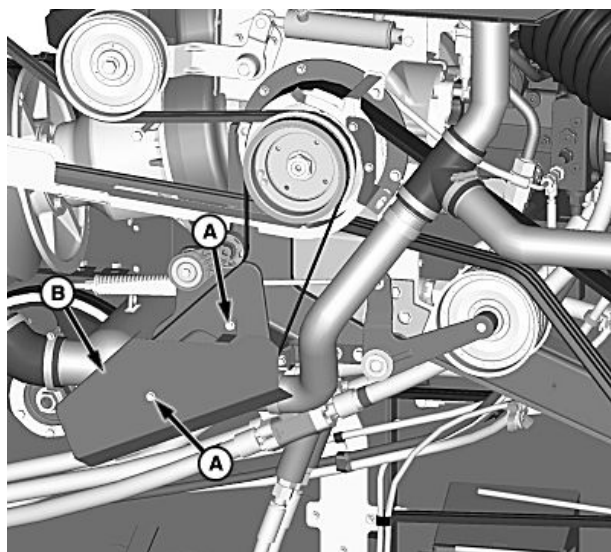
B—Hari



H95350 —UN—15FEB10

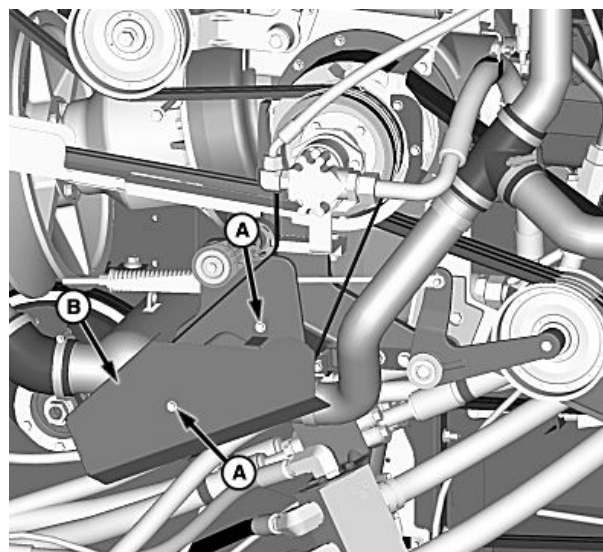
OOU6075,00005A0 -21-16FEB10-1/1

Mootori prahikontrolli rihtm – vahetamine (Final Tier 4/Stage IV)



S660 ja S670

H108289 —UN—18JUN13



S680, S685 ja S690

H108292 —UN—18JUN13

A—Kuuskantpoldid

B—Kaitsekate

⚠ ETTEVAATUST: Seisake mootor, rakendage seisupidur ja tõmmake süütevõti välja.

Eemaldage kuuskantpoldid (A) ja kaitsekatted (B).

Jätkub järgmisel leheküljel

SS43267,000057D -21-20MAR15-1/3

S660 ja S670

Kasutage pinguti õla (A) rihmapingest vabastamiseks kangi, et eemaldada mootori prahikontrolli rihtm (B).

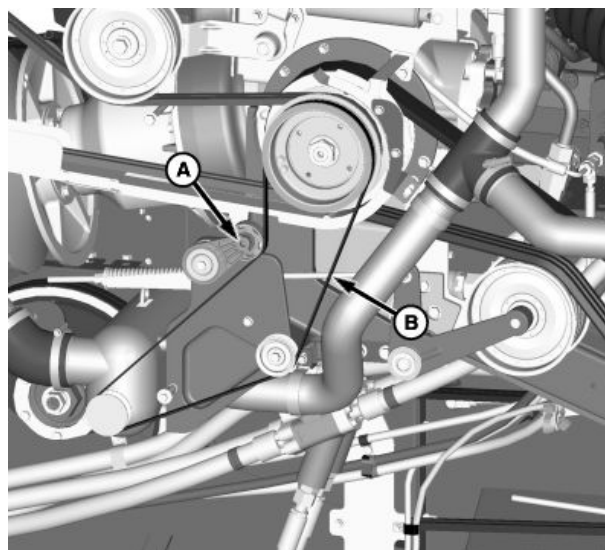
Eemaldage rihtm ja paigaldage asendusrihtm vastupidises järjekorras.

Kasutage pinguti õla rihmapingest vabastamiseks rihma paigaldamisel kangi.

Paigaldage kate ja kinnitage kuuskantpoltidega.

A—Pinguti õlg

B—Mootori prahikontrolli rihtm



H108290—UN—18JUN13

SS43267,000057D -21-20MAR15-2/3

S680, S685 ja S690

Võtke poldid (A) ja pumba tugikoost eest ära.

Eemaldage rihtm ja paigaldage asendusrihtm vastupidises järjekorras.

Joondage pumba koost rihmarattaga ja pingutage poldid ettenähtud momendiga.

Tehnilised andmed

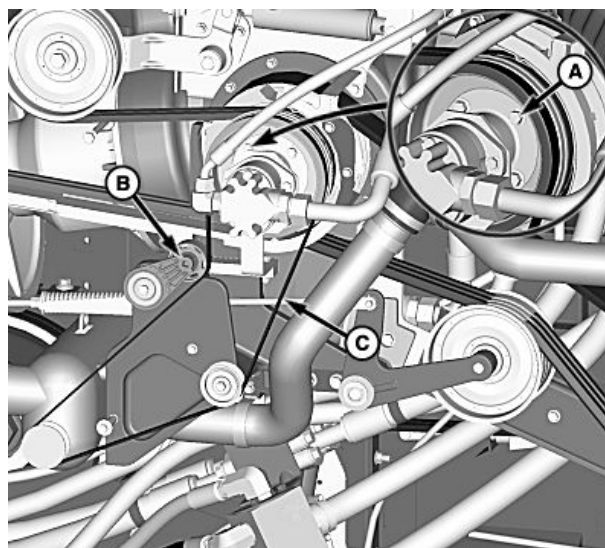
Poldid—Pingutusmoment.....80 N·m
(59 naeljalga)

Kasutage pinguti õla (B) rihmapingest vabastamiseks mootori prahikontrolli rihma (C) paigaldamisel kangi.

Paigaldage kate ja kinnitage kuuskantpoltidega.

A—Kuuskantpoldid
B—Pinguti õlg

C—Mootori prahikontrolli rihtm



H108293—UN—18JUN13

SS43267,000057D -21-20MAR15-3/3

Õhupuhasti filtrid – eemaldamine

TÄHTIS: Filtreid hooldades lülitage mootor välja, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti, et mustust ei tõmmataks mootorisse.

Hooldage filtreid ainult siis, kui käetoee ekraanile ilmub mootori õhufiltri ikoon.

Avage tolmutate (A) ja eemaldage primaarne õhufilter (B).

Ohutusfiltri (C) eemaldamiseks keerake seda vastupäeva. Ohutusfilter peatab mustuse, mis võib pääseda läbi kahjustatud primaarfiltrit.

TÄHTIS: Ärge kunagi peske, harjake ega koputage vastu filtrielemente. Primaarelementi puhastades kasutage kuiva suruõhku (500 kPa (72,5 psi)). Puhastage element seestpoolt väljapoole, nii et suruõhupüstoli otsak ei puutuks vastu filtripaberit.

Ärge kunagi puhastage ohutuselementi. Määrumise korral vahetage.

Ärge laske mootoril töötada, kui mõlemad filtrid ei ole paigas.

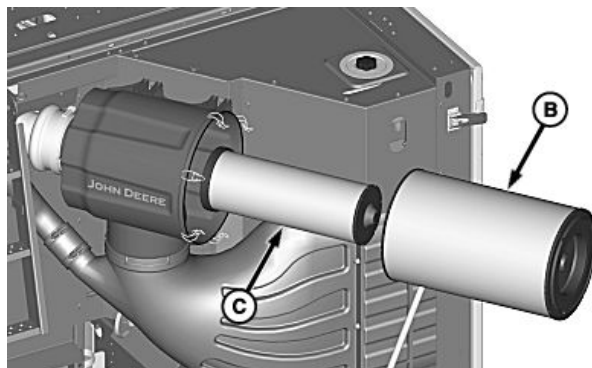
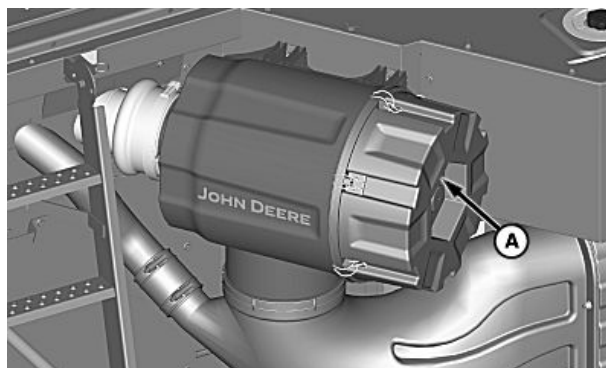
Hooldage filtreid vastavalt vajadusele.

Paigaldage ohutusfilter ja keerake see päripäeva pöörates käsitsi kinni.

Paigaldage primaarne õhufilter ja tolmutate.

Kontrollige kõiki õhu sisselaskesüsteemi ühendusi. Veenduge, et need on hermeetilised.

TÄHTIS: Ärge kasutage ühtki väljalaskevoolu puhastusseadist aganate kombainilt



A—Tolmutate
B—Primaarne õhufilter

C—Kaitsefilter

puhumiseks. Sellise seadise kasutamine võib põhjustada õhufiltri tõrke, millele järgneb mootori tõrge.

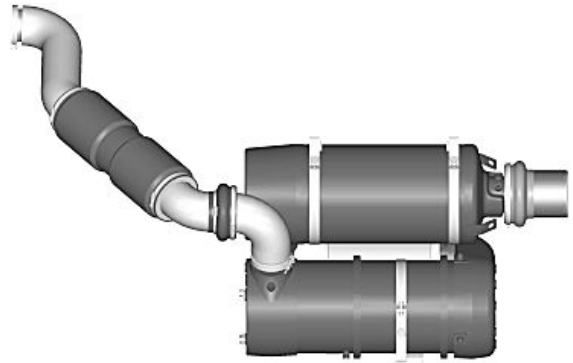
OUO6075,00017D4 -21-25APR14-1/1

H111135 —UN—25APR14

H111136 —UN—25APR14

Diiselmootori kübemefiltri hooldus ja teenindus (Final Tier 4/Stage IV)

Heitgaasifilter sisaldab diiselmootori oksüdeerumiskatalüsaatorit ja diiselmootori kübemefiltrit (DPF). Tahmafilter on ette nähtud karteris kasutatavas määrdeõlis ja kütuses sisalduvate lisandite kasutamisest tuleneva mittepõleva tahmajäägi kinnipüüdmiseks. DPF võimaldab pikaajalist hooldusvaba töötamist. Teatud hetkel vajab DPF professionaali poolt läbiviidavat hooldust, et kogunenud tahm eemaldada. Hooldusvahemiku täpne töötundide arv oleneb mootori võimsusest, töötsüklistest ning töötingimustest, mootoriõli tahmasisaldusest ning kütuse kvaliteedist. John Deere'i soovitatavatest õli- ja kütusenõuetest kinnipidamine suurendab nõutava DPF-i professionaalse hoolduse eelset maksimaalset töötundide arvu.



H106032 —UN—09JAN13

Mootori omanikuna olete vastutav kasutusjuhendis ettenähtud hooldustööde teostamise eest. Tavatöö korral sõltub DPF-i hooldusväh koguneva tuha hulgast. Üldiselt nõuavad tahmafiltrid mootoritel võimsusega üle 175 hj / 130 kW hooldust umbes 4 500 tunni järel. Kui tahma tase DPF-filtris tõuseb, siis langeb filtri võime tahma hoiustada ja seeläbi suureneb väljalaskesüsteemi vasturõhk. Kui tahmafilter vajab hooldust, ilmub diagnostikakood.

DPF-filtrist tahma eemaldamiseks peab DPF-filtri masinalt eemaldama ning asetama vastavasse seadmesse. Ärge eemaldage tuha vee või mõne kemikaali abil. Tuha eemaldamine sellisel moel võib kahjustada DPF-filtri kinnitusmaterjali, mistõttu võib DPF-filterelement selle anumas lahti tulla ning vibratsiooni tõttu kahjustada saada.

Tahma eemaldamise tunnustatud meetodite eiramine võib rikkuda ohtlike jäätmete käitlemist reguleerivaid USA föderaalseid, osariigi ja kohalikke seadusi

ning kahjustada DPF-filtrit. Sellega võib kaasneda diiselmootori heitgaasifiltri garantii kehtetuks muutumine. Soovitame tungivalt viia DPF-filter John Deere'i volitatud hoolduspunkti või mõnda teise hoolduspunkti, mis on kvalifitseeritud seda hooldust tegema.

Automaatse või pargitud masinaga puhastamise käigus võib heitgaasi temperatuur filtri puhastamise tsükli teatud hetkedel kergel koormusel või ilma koormuseta olukorras olla kõrge.

Blokeerige heitgaaside filtri puhastussüsteem sellistes tingimustes, kus heitgaasi kõrge temperatuur võib olla ohtlik.

Blokeerige heitgaaside automaatne puhastussüsteem üksnes siis, kui see on vajalik.

OUO6075,00012A1 -21-15MAY13-1/1

Väljalaskefiltri / diiselmootori kübemefiltri tahma käitlemine ja kõrvaldamine (Final Tier 4/Stage IV)

⚠ ETTEVAATUST: Riiklike, osariikide ja/või kohalike seaduste või eeskirjade järgi võib diiselmootori kübemefiltri tuhka käsitleda ohtliku jäätmena. Ohtlike jäätmete hävitamisel tuleb juhinduda kõikidest kehtivatest seadustest ja määrustest. DPF-ist tohib tuhka eemaldada ainult selleks kvalifitseeritud teenusepakkuja.

DPF-i käsitlemisel ja puhastamisel tuleb kasutada isiklike kaitsevahendeid ning puhtaid ja usaldusväärses seisukorras rõivaid. Abi saamiseks pöörduge oma John Deere'i edasimüüja või kvalifitseeritud teenusepakkuja poole.

OUO6075,00012A2 -21-17OCT12-1/1

Väljalaskefiltri kõrvaldamine (Final Tier 4/Stage IV)

⚠ ETTEVAATUST: Heitgaasifiltri kasutusea lõppemisel on oluline seda õigesti käidelda, sest filtris olevat tahma või katalüsaatorit võib olenevalt riigi, osariigi ja/või kohalikest seadustest või eeskirjadest klassifitseerida

ohtliku jäätmena. Diiselmootori kübemefiltrit (DPF) sisaldavat väljalaskefiltrit võib vahetada iga John Deere'i edasimüüja või kvalifitseeritud teenusepakkuja juures.

OUO6075,00012A3 -21-11SEP13-1/1

Mootori prahikontrolli õhufilter – eemaldamine (Final Tier 4/Stage IV)

TÄHTIS: Filtreid hooldades lülitage mootor välja, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti, et mustust ei tõmmataks mootoris.

Hooldage filtrit ainult siis, kui käeto eekraanile ilmub mootori prahikontrolli õhufiltri ikoon.

Võtke lahti sulgurid (A) ja eemaldage tolmuksate (B).

Eemaldage õhu primaarfilter (C).

Eemaldage ohutusfilter (D), keerates seda vastupäeva.

Ohutusfilter peatab mustuse, mis võib pääseda läbi kahjustatud primaarfiltrit.

TÄHTIS: Ärge kunagi peske, harjake ega koputage vastu filtrielemente. Primaarelementi puhastades kasutage kuiva suruõhku (500 kPa (72,5 psi)). Puhastage element seestpoolt väljapoole, nii et suruõhupüstoli otsak ei puutuks vastu filtripaberit.

Ärge kunagi puhastage ohutuselementi. Määrumise korral vahetage.

Ärge laske mootoril töötada, kui mõlemad filtriid ei ole paigas.

Hooldage filtreid vastavalt vajadusele.

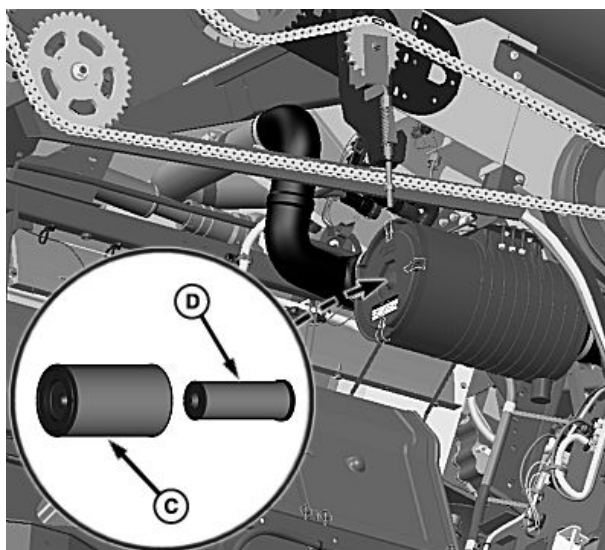
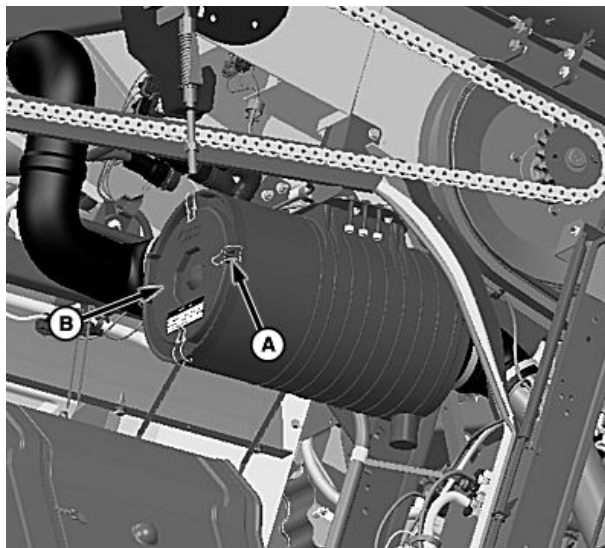
Paigaldage ohutusfilter ja keerake see päripäeva pöörates käsitsi kinni.

Paigaldage primaarne õhufilter.

Paigaldage kate ja rakendage sulgurid.

A—Lukustid
B—Tolmuksate

C—Primaarne õhufilter
D—Kaitsefilter



H111139 —UN—28APR14

H111140 —UN—28APR14

OUO6075,00017D9 -21-28APR14-1/1

Transportimine

Maanteetransport heedriga

Kombainiga avalikel teedel liikudes järgige riiklikke ja kohalikke seadusi.

See kombain on heaks kiidetud maanteetanspordiks Saksamaal koos Geringhoffi 8-realise kokkukäiva heedri

ja Kemperi 8-realise kokkukäiva heedriga. Liiklemisloa saamiseks Saksamaal koos muude heedritega on vajalik kohaliku TÜV luba.

OUC6075,0000A06 -21-15MAR07-1/1

Masinaga maanteedel sõitmine

1. Liikumiseks otse kokkupanekufunktsioonide kuvale vajutage kokkukäänamisfunktsioonide lühikäskluse nuppu (A).

TÄHTIS: Veenduge enne masina transportimist teel, et terapunkter on tühjaks laaditud.

2. Kui kokkupandava väljalaadimistee ikoon (B) on märgistatud, puudutage või vajutage ja hoidke kinnituspult.

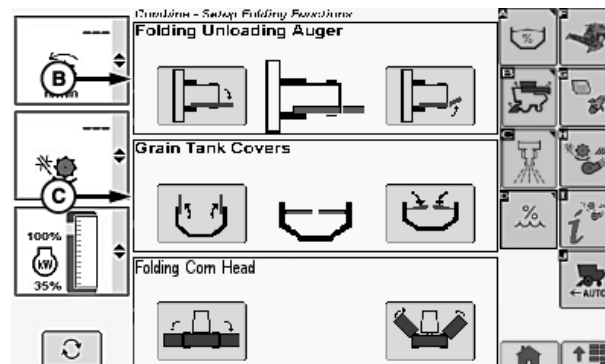
MÄRKUS: Kokkupandav väljalaadimistee ikooni valimisel automaatne funktsioon. Ikooni valimisel hakkab väljalaadimistee automaatselt kokku käänduma.

⚠ ETTEVAATUST: Vältige elektriliinidesse kinnijäämist. Enne transportimist sulgege terapunktri katted.

3. Terapunktri katted (sõltuvalt varustusest)

Kui terapunktri kokkupandava katte ikoon (C) on märgistatud, puudutage või vajutage ja hoidke kinnituspult.

MÄRKUS: Kui puudutate soovitud ikooni või vajutate kinnituspult, siis käänduvad katted automaatselt kokku.



A—Kokkukäänamisfunktsioonide kiirpult
B—Kokkupandav väljalaadimistee

C—Terapunktri kokkupandavad katted

Jätkub järgmisel leheküljel

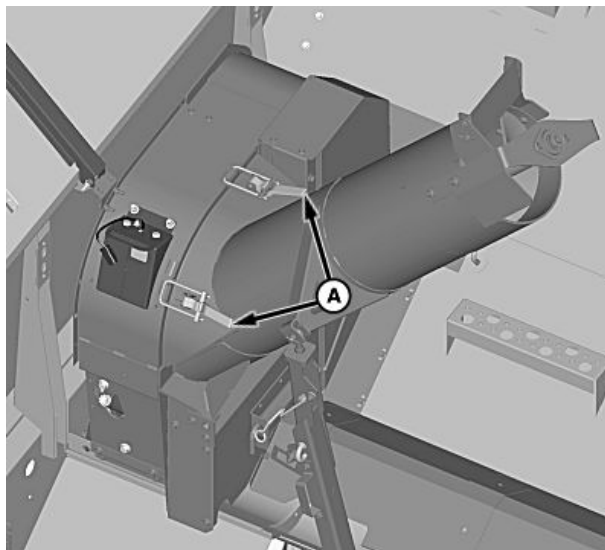
OUC6075,00016E1 -21-17FEB14-1/12

H94727—UN—27JAN10

H109485—UN—26NOV13

4. **Puhta vilja teo käsitsi kokkupanek (sõltuvalt varustusest)** Vabastage klambrid (A) ja laske tigu alla.

A—Klambrid



H102235 —UN—15JUN11

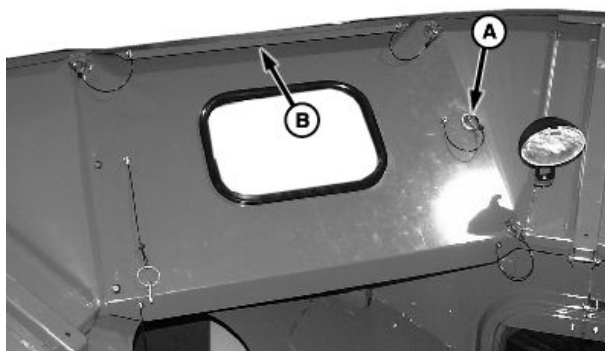
OUC6075,00016E1 -21-17FEB14-2/12

5. **116 l/s (3,3 buššelit sekundis) väljalaadimiskiirus, teraupunkri kõrgendused (sõltuvalt varustusest):** Eemaldage teraupunkri nurgakõrgendustelt (B) kiirlukustustihvtid (A). Pange teraupunkri kõrgendused kokku sellises järjestuses

- Pange kokku teraupunkri eesmised ja tagumised kõrgendused.
- Pange kokku teraupunkri vasaku ja parema külje kõrgendused.

A—Kiirlukustustihvtid

B—Teraupunkri nurgakõrgendused



H75331 —UN—26FEB03

Näidatud on eesmine teraupunkri kõrgendus

OUC6075,00016E1 -21-17FEB14-3/12

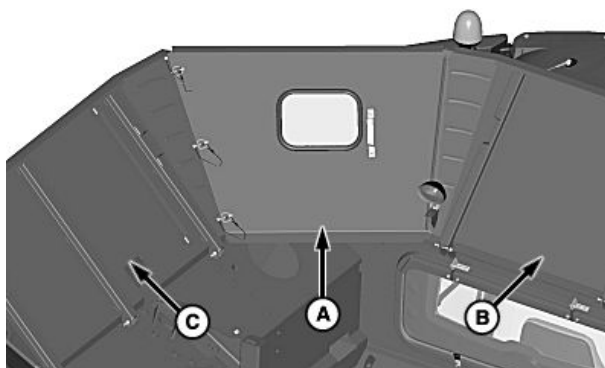
6. **134 l/s (3,8 buššelit sekundis) väljalaadimiskiirus, teraupunkri kõrgendused (sõltuvalt varustusest):** Eemaldage teraupunkri nurgakõrgendustelt (A) kiirlukustustihvtid. Pange teraupunkri kõrgendused kokku sellises järjestuses

- Pange kokku teraupunkri eesmised (B) ja tagumised kõrgendused.
- Pange kokku teraupunkri vasaku (C) ja parempoolse külje kõrgendused.

A—Teraupunkri nurgakõrgendused

C—Vasakpoolne teraupunkri kõrgendus

B—Eesmine teraupunkri kõrgendus



H100448 —UN—25FEB11

Eesmine teraupunkri kõrgendus

Jätkub järgmisel leheküljel

OUC6075,00016E1 -21-17FEB14-4/12

⚠ ETTEVAATUST: Keerake redel ettepoole suunatud asendisse, et vähendada masina laiust ja suunata ohutuli vastutulevatele sõitjatele.

TÄHTIS: Sõitke mõistliku kiirusega vastavalt maantee- või põlluoludele. Ärge liikuge maanteel, kui vili on punkris.

Kui sõidate avalikel teedel, järgige kohalikke eeskirju põllutööriistade möötmete, valgustamise ja tähistamise kohta.

7. Kasutage hooba (A), et vabastada trepp riivist ja pöörata eesmisle lõppasendisse.
8. Laske raadio antenn alla ja kinnitage haagiga (sõltuvalt varustusest). Kui haaki ei ole, kinnitage antenn kabiini katuse külge teibiga.



A—Käepide

H96869 —UN—11JUN10

OOU6075,00016E1 -21-17FEB14-5/12

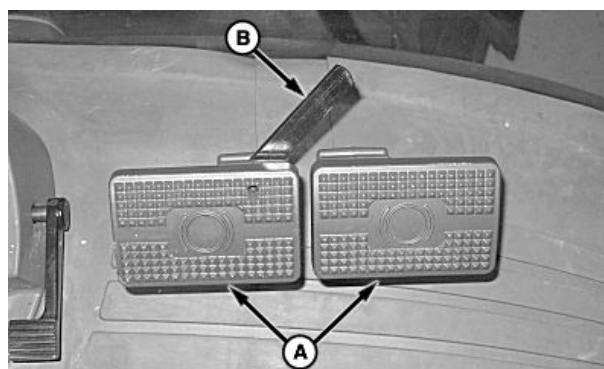
9. Maanteedel sõitmiseks ühendage piduripedaalid lukuga (B). Põllul töötamiseks ärge lukustage pedaale (A)

⚠ ETTEVAATUST: Masinaga töötamisel või vaatlejana kaasa sõitmisel kasutage alati turvavööd.

10. Kinnitage turvavöö.

⚠ ETTEVAATUST: Enne mootori käivitamist andke helisignaali, et inimesed masinast eemale hoiaksid.

11. Andke helisignaali ja käivitage mootor. Vajadusel kasutage külmkäivitusabi.



A—Pedaalid

B—Lukusti

H96681 —UN—01JUN10

Jätkub järgmisel leheküljel

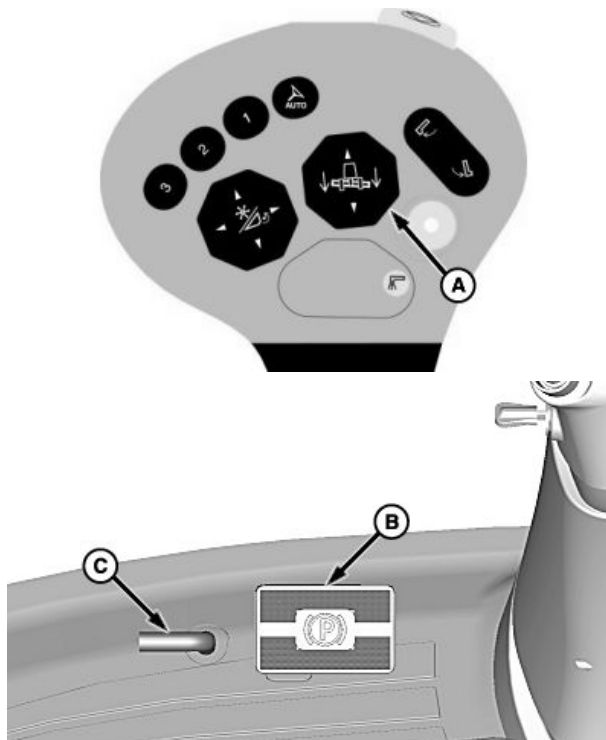
OOU6075,00016E1 -21-17FEB14-6/12

12. Tõstke heeder lüliti (A) kasutades üles.

13. ProDrive™-ita masinad: Vabastage parkimispidur (B) pedaaliga (C).

A—Heedri tõstmise/langetamise lüliti
B—Seisupidur

C—Pedaal



H96011—UN—01NOV10

H105174—UN—13APR12

ProDrive on Deere & Company kaubamärk

OUO6075,00016E1 -21-17FEB14-7/12

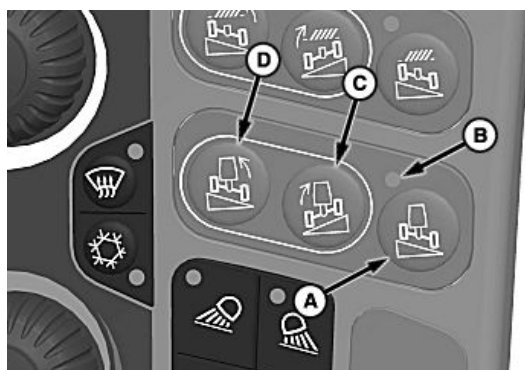
14. HillMaster™-i masinad

⚠ ETTEVAATUST: Vältige masinat sõiduteedel transportides juhitavuse kadumist ja raskeid vigastusi või surma. Ärge kunagi transportige maanteel masinat, mille HillMaster™-i loodimissüsteem on automaatrežiimis. Ärge kunagi püüdke masinat maanteel transportimise ajal käsitsirežiimis kallutada.

a. Sõitke masinaga tasasele pinnale.

MÄRKUS: Transpordilukustuse lüliti on põlluasendis.

- Vajutage loodimise automaatjuhtimise nuppu (A) viie sekundi vältel või kuni märgutuli (B) vihkuma hakkab.
- Vajutage ja hoidke manuaalse paremale kallutamise nuppu (C), et kallutada masina veermikku paremale.
- Vajutage ja hoidke manuaalse vasakule kallutamise nuppu (D), et kallutada masina veermikku vasakule.



A—Loodimise automaatjuhtimise nupp
B—Märgulamp

C—Manuaalse paremale kallutuse nupp
D—Manuaalse vasakule kallutuse nupp

H94961—UN—27JAN10

Jätkub järgmisel leheküljel

OUO6075,00016E1 -21-17FEB14-8/12

MÄRKUS: Pärast masina transportimist vajutage maanteetranspordi lukustuse lüliti kahe sekundi vältel, nii et märgutuli KUSTUB ja soovitud lüliti funktsioonid hakkavad tööle.

15. Aktiveerige transpordilukustuse lüliti (A).

A—Transpordilukustuse lüliti



H96012 —UN—13APR10

OOU6075,00016E1 -21-17FEB14-9/12

! ETTEVAATUST: Kui transpordite masinat maanteel, paigutage ohutuled ja tagatuled nii, et need hoiataksid nii eest kui ka tagant lähenevaid juhte. Need tuled peab avalikel teedel sõites sisse lülitama. Pöörake kabiini redel täielikult ette, et suunata ohutuli vastutulevatele sõitjatele. Ärge kasutage ohutuld, kui see on seadusega keelatud.

16. Lülitage vilkuri /ohutule lüliti (A) SISSE nii päeval kui öösel maanteel sõites. Kui ohutuled on SEES, siis töötavad hoiatustuled automaatselt.

A—Vilkuri/ohutulede lüliti



H96013 —UN—13APR10

OOU6075,00016E1 -21-17FEB14-10/12

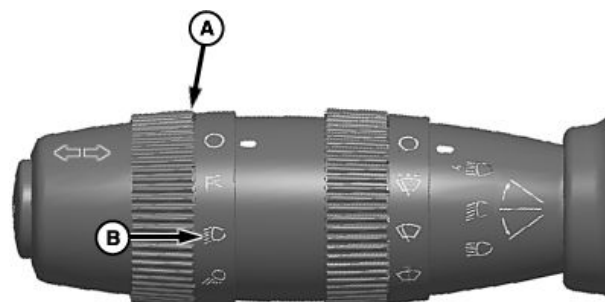
17. Öisel ajal sõites lülitage valikulülitiga (A) SISSE maanteetuled (B).

MÄRKUS: Suunatud piilari ekraanil süttivad pöörde näitamiseks.

18. Kasutage suunatulesid vastavalt vajadusele. Need ei kustu iseenesest.

A—Valikulüliti

B—Maanteetulede lüliti



H96014 —UN—22JUN11

Jätkub järgmisel leheküljel

OOU6075,00016E1 -21-17FEB14-11/12

19. Mootori suurima pöörlemissageduse jaoks vajutage mootori pöörlemissageduse lülitile (A).

MÄRKUS: Põllutöö ajal valige sobiv käik vastavalt töötingimustele.

20. ProDrive™-ita masinad: Maanteeõiduks lülitage sisse 3. käik.

⚠ ETTEVAATUST: Kui transpordite masinat koos heedriga, sõitke mõistliku kiirusega, et tagada pidurite vajalik toimimine ja kontroll masina üle.

21. Liigutage mitmeotstarbelist hooba aeglaselt ette- või tahapoole. Kui jõuate mäe tippu, tõmmake mitmeotstarbelist juhthooba tahapoole, enne kui hakkate uuesti alla sõitma.



A—Mootori pöörlemissageduse lüliti

H96015—UN—13APR10

OUC6075,00016E1 -21-17FEB14-12/12

Tagurdussignaali

Kui liigutate mitmeotstarbelist juhthooba mootori töötamise ajal tahapoole, annab tagurdusalarm (A) helisignaali, hoiatamaks maina läheduses viibijaid, et juht tagurdab.

A—Tagurdussignaali



H97997—UN—15SEP10

OUC6075,00016AC -21-22NOV13-1/1

Masina transportimine haagisel

1. Lugege selle peatüki lõiku Masina juhtimine maanteel, et saada lisateavet selle kohta, mida TULEB teha enne masina transportimist haagisel.

2. Eemaldage heeder ja välimised topeltrattad (kui olemas).

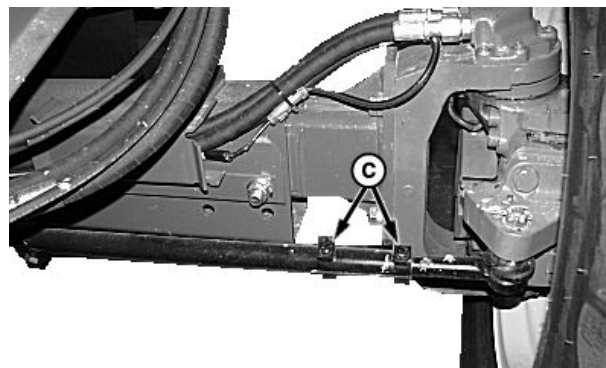
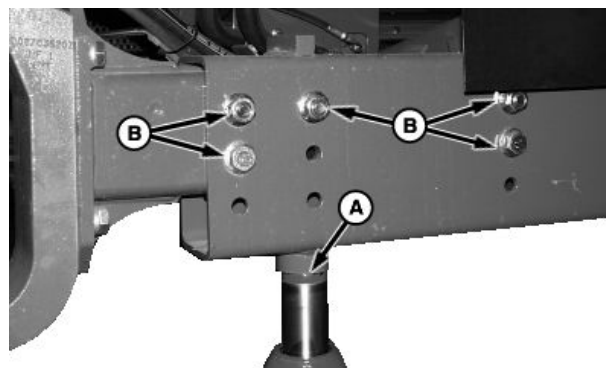
MÄRKUS: Pärast masina transportimist reguleerige tagasilla vahemik varasemale laiusele.

3. Leidke tagateljel tungraua pesa (A) ja tõstke masin üles.
4. Eemaldage tagateljelt kuuskantpoldid (B).
5. Eemaldage paralleelvardalt kuuskantpoldid (C).
6. Reguleerige tagasild kõige kitsamasse asendisse. Korrake samme vastavalt vajadusele vastasküljel.
7. Paigaldage varem eemaldatud kinnitusedetailid ja pingutage ettenähtud momendiga.

Tehnilised andmed

Telje poldid—Pingutusmoment.....620 Nm
(460 naeljalga)

Rööpvarda kuuskantpoldid—Pingutusmoment
(määritud).....62 Nm
(46 naeljalga)



A—Tungraua pesa
B—Kuuskantpoldid (5 tk)

C—Kuuskantpoldid

OOU6075,00017E9 -21-10JUL14-1/12

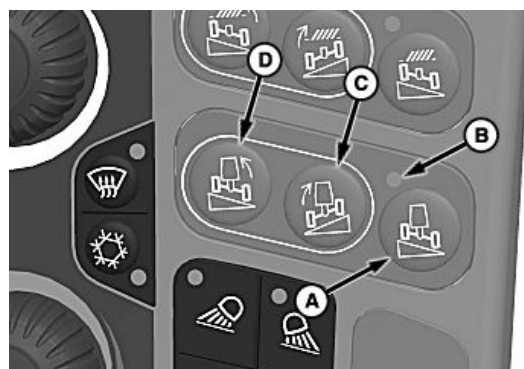
8. HillMaster™-i masinad

⚠ ETTEVAATUST: Ärge kunagi transportige masinat haagisel, kui HillMaster™-i loodimissüsteem on automaatrežiimis. Ärge kunagi üritage masinat haagisel käsirežiimis kallutada.

- a. Sõitke masinaga tasasele pinnale.

MÄRKUS: Transpordilukustuse lüliti on põlluasendis.

- b. Vajutage loodimise automaatjuhtimise nuppu (A) viie sekundi vältel või kuni märgutuli (B) vilkuma hakkab.
 - c. Vajutage ja hoidke manuaalse paremale kallutamise nuppu (C), et kallutada masina veermikku paremale.
 - d. Vajutage ja hoidke manuaalse vasakule kallutamise nuppu (D), et kallutada masina veermikku vasakule.
9. Sõitke masinaga haagisele ja viige mitmeotstarbeline hoob neutraalasendisse.
 10. Seisake mootor, rakendage seisupidur ja tõmmake süütevõti välja.



A—Loodimise automaatjuhtimise nupp
B—Märgulamp

C—Manuaalse paremale kallutuse nupp
D—Manuaalse vasakule kallutuse nupp

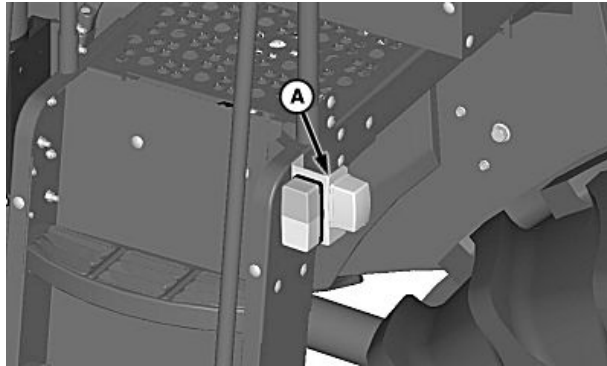
11. Laske raadio antenn alla ja kinnitage haagiga (sõltuvalt varustusest). Kui haaki ei ole, kinnitage antenn kabiini katuse külge teibiga.

Jätub järgmisel leheküljel

OOU6075,00017E9 -21-10JUL14-2/12

12. **Ühe rehvida konfiguratsioon** Lahutage juhtmestik ja eemaldage valgusti kandur (A).

A—Valgusti kandur



H102529 —UN—28JUN11

OOU6075.00017E9 -21-10JUL14-3/12

13. **Ühe rehvida konfiguratsioon** Eemaldage kabiini käsipuu (A) ja hoidke see alles.

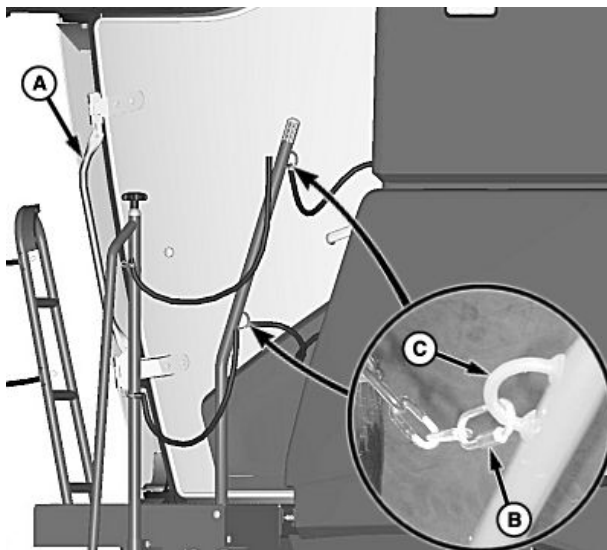
TÄHTIS: Kukkumine võib põhjustada teile või teistele vigastusi. Olge julgestuskettide lahutamisel ja redeli mademe eemaldamisel ettevaatlik.

MÄRKUS: Pange kett tagasi olemasolevatele aasadele redeli käsipuul ja terapunkri aasadel. See lühendab ketti ega lase sel komposiitpaneeli vigastada.

14. **Ühe rehvida konfiguratsioon** Võtke keti sulgurlüli (B) käsipuu aasade (C) küljest lahti ja hoidke alles.

A—Käsipuu
B—Ketilüli

C—Käsipuu aasad



H102527 —UN—28JUN11

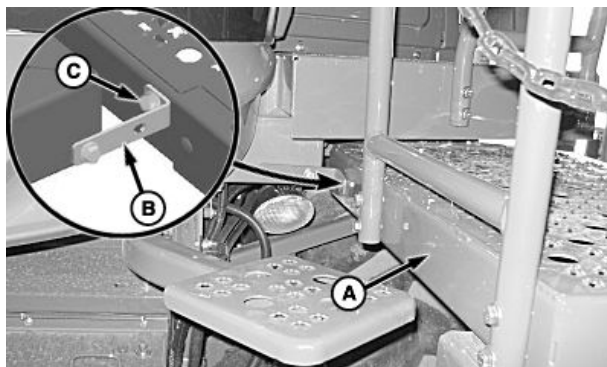
OOU6075.00017E9 -21-10JUL14-4/12

MÄRKUS: Kabiini redel tuleb pöörata kõige sisemisest kinnitusasendist mööda, et redeli made puutuks vastu transpordiklambrit.

15. **Ühe rehvida konfiguratsioon** Pöörake redeli made (A) transpordiasendisse, kuni see puutub vastu transpordiklambrit (B), ja kinnitage poldiga (C).

A—Redeli made
B—Transpordiklamber

C—Kuuskantpolt



H102532 —UN—28JUN11

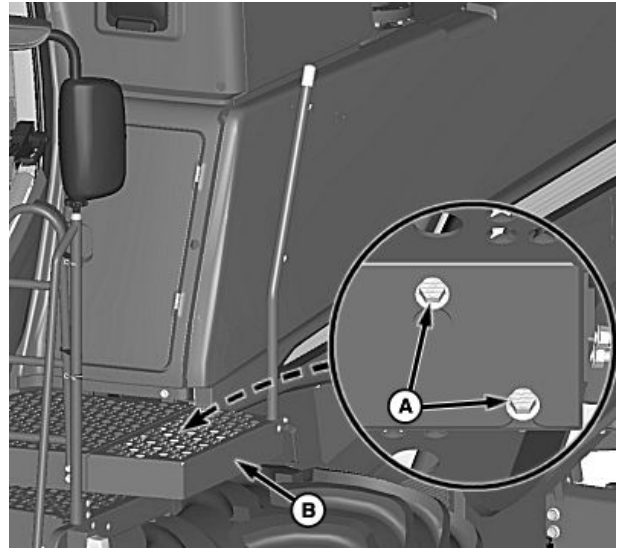
Jätkub järgmisel leheküljel

OOU6075.00017E9 -21-10JUL14-5/12

16. **Ühe rehvida konfiguratsioon** Keerake lahti kuuskantpoldid (A) ja eemaldage redeli made (B).

A—Kuuskantpoldid (5 tk)

B—Redeli made



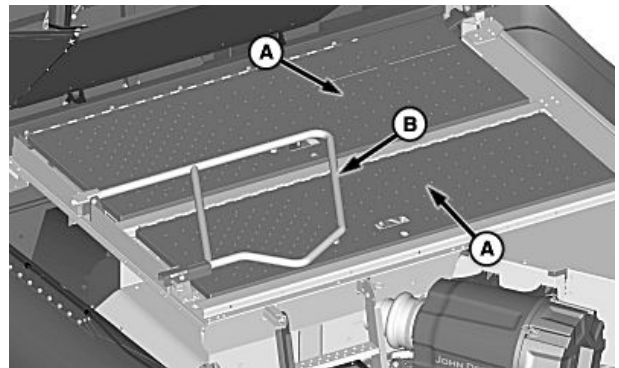
H102531 —UN—28JUN11

OOU6075,00017E9 -21-10JUL14-6/12

17. Mootori katete kohale lukustamiseks laske katted (A) ja käsipuu (B) alla.

18. **Tier 2/Stage II mootorid** Teipige summuti otsak kinni, et vältida turbolaaduri kahjustusi.

A—Mootori juurdepääsukatted B—Käsipuu



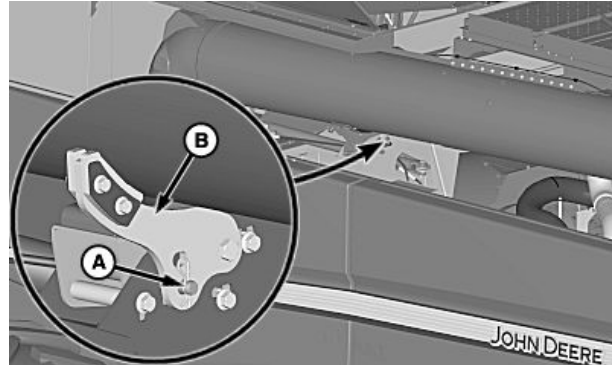
H102388 —UN—22JUN11

Jätkub järgmisel leheküljel

OOU6075,00017E9 -21-10JUL14-7/12



TS249—UN—23AUG88



H106366—UN—28JAN13

A—Vedrusplint ja sõrm

B—Väljalaadimistee lukustushoob

⚠ ETTEVAATUST: Kukkumine võib põhjustada teie või muude isikute vigastusi või surma. Väljalaadimistee kinnitusdetailide paigaldamisel kasutage juurdepääsuks piisava kandevõimega redelit või muud samalaadset vahendit. Ärge püüdke ligineda nimetatud kohale mootori platvormilt.

- Eemaldage vedrusplint ja sõrm (A) ning hoidke need alles.
- Tõstke väljalaadimistee lukustushooba (B), kuni avad on kohakuti.
- Paigaldage eelnevalt eemaldatud sõrm ja vedrusplint.

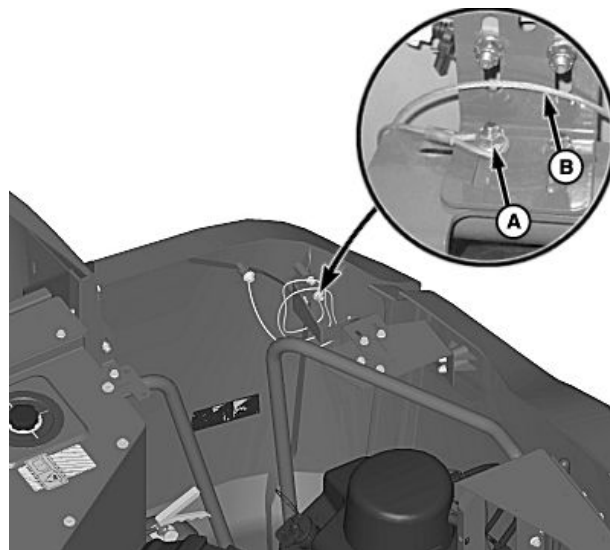
19. Väljalaadimistee lukustushoob

OUO6075,00017E9 -21-10JUL14-8/12

20. Keerake lahti kinnitusdetailid (A) ja võtke tross (B) hoiukohast välja.

A—Kinnitusdetailid

B—Kaabel



H107241—UN—18MAR13

Jätkeb järgmisel leheküljel

OUO6075,00017E9 -21-10JUL14-9/12

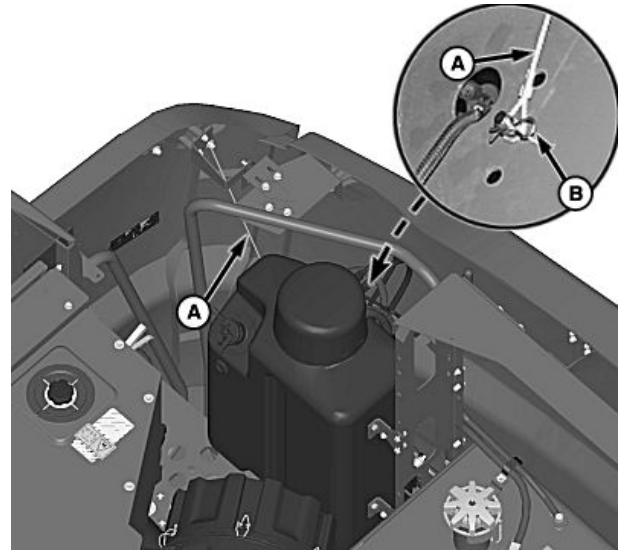
MÄRKUS: Veenduge, et tross on paigaldatud käsipuu siseküljele.

Kui tross ei ulatu, siis sättige sõrme eri asenditesse.

21. Paigaldage tross (A) sõrmele ja kinnitage vedrusplindiga (B).

A—Kaabel

B—Vedrutihvt

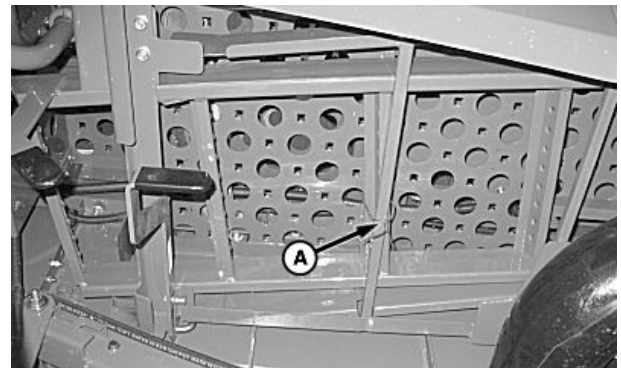


H107242 —UN—18MAR13

OÜO6075,00017E9 -21-10JUL14-10/12

22. Siduge trepi pikendus ja platvorm (A) traadiga kinni.

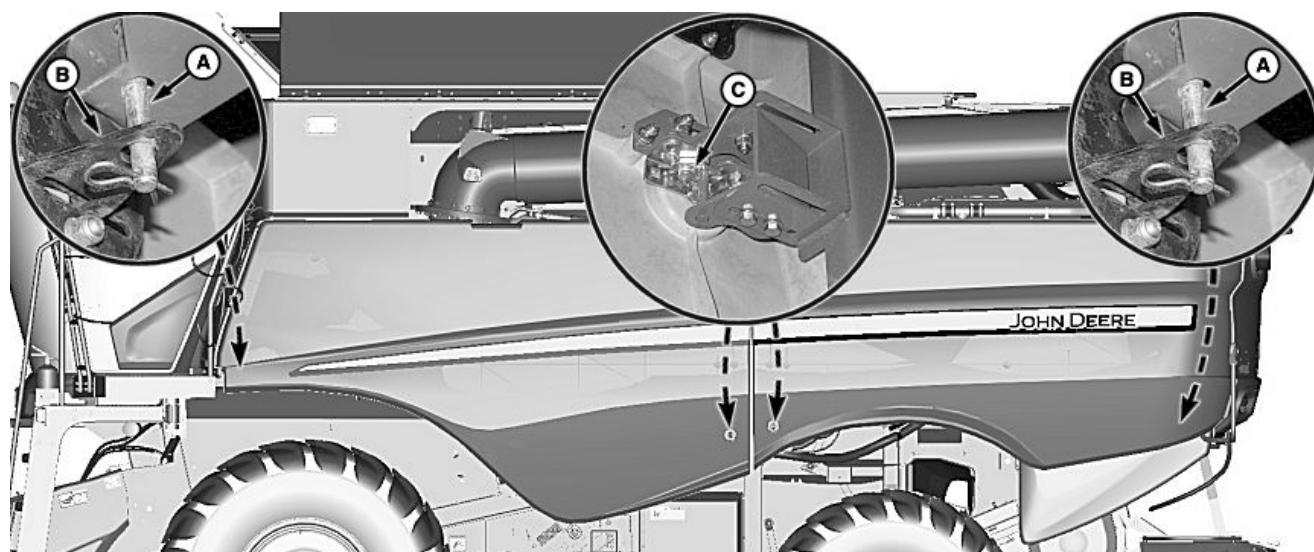
A—Trepil pikendus ja platvorm



H97171 —UN—29JUN10

Jätub järgmisel leheküljel

OÜO6075,00017E9 -21-10JUL14-11/12



H106223 — UN — 19FEB13

A—Tapid
B—Lukustusplaadid

C—Lukustid

23. Pange tihvtid (A) läbi lukustusplaatide (B) ja kinnitage vedrusplintidega vasakpoolsete küljekilpide esi- ja taganurkades.

24. Kinnitage küljekilbid sulgurite (C) kohalt traadiga. Korrake toimingut masina vastasküljel.

TÄHTIS: Kinnitage masin kettidega haagise külge.

25. Kinnitage masin kettidega haagise külge (kinnitusteabe kohta vt kabiini redelil olevat silti Masina kinnituskoht).

OUO6075,00017E9 -21-10JUL14-12/12

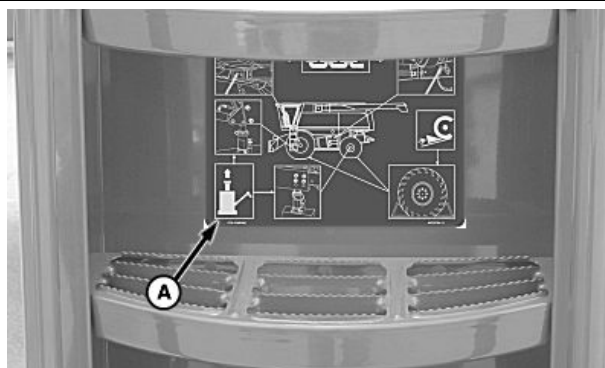
Masina kinnituskohtade kleebised

ETTEVAATUST: Enne masina ülestõstmist tühjendage alati terapunker.

MÄRKUS: Masina kinnituskohad asuvad masina mõlemal küljel ees ja taga.

Masina kinnituskohtade kleebis (A) on kabiini redelil. Kleebis näitab õiged kohad masina fikseerimiseks kettidega.

A—Masina kinnituskohtade kleebis



H106887 — UN — 24JAN13

OUO6075,0001393 -21-24JAN13-1/1

Transporditeave

ETTEVAATUST: Vältige elektriliinidesse kinnijäämist. Enne masina transportimist tuleb terapunkri kaas sulgeda ja raadio antenn keerata horisontaalasendisse.

Tutvuge kohalike seadusenõuetega avalikel teedel sõitmise või põllutööriistade vedamise kohta. Kaasliiklejate hoiatamiseks kasutage

lisavalgusteid ja -seadmeid, mida on võimalik saada John Deere'i esindajalt.

Masinat võib transportida lamedapõhjalisel veokil või pukseerides.

Pukseerimiseks vaadake siin peatükis lõiku Masina pukseerimine.

OUO6075,00000D6 -21-28APR08-1/1

Masina pukseerimine (mehaanilise käiguvahetusega masinad)

⚠ ETTEVAATUST: Ärge pukseerige masinat trossi abil. Kui tross katkeb, võib selle tagasiviskumine kehavigastusi põhjustada.

Vältige elektriliinidesse kinnijäämist. Enne transportimist peavad terapunkri kõrgendused ja raadio antenn olema alla lastud.

Tutvuge kohalike seadusenõuetega avalikel teedel sõitmise või põllutööriistade vedamise kohta. Kaasliiklejate hoiatamiseks kasutage lisavalgusteid ja -seadmeid, mida on võimalik saada John Deere'i esindusest.

Pukseerige masinat ainult hädavajadusel, lühiajaliselt ja mitte kiiremini kui 8 km/h (5 mph). Masina pukseerimiseks toimige nii.

- Tühjendage terapunkter ja eemaldage heeder.
- Pöörake väljalaadimistigu tagasi. Pange kokku terapunkri pikendused.
- Pöörake redel ette ja pange kokku raadio antenn.
- Vabastage parkimispidur.

⚠ ETTEVAATUST: Ärge ühendusmuhve lahti ühendage. Kui ühendusmuhvid lahti ühendada, siis pidurid ei tööta.

- Seadke käigu- ja multifunktsionaalne kang neutraalasendisse.
- Pukseerige masinat õigetpidi, kinnitades keti ümber peatelje. Veenduge, et kett ühtki hüdraulikavoolikut ei kahjusta. Masina juhtimiseks ja pidurdamiseks peab juht olema istmel.
- Kui see seadusega keelatud ei ole, lülitage SISSE ohutuled.
- Sõitke ohutu ja mõistliku kiirusega; ärge ületage 8 km/h (5 mph).

⚠ ETTEVAATUST: Vältige kokkupõrkeid kaasliiklejate ja maanteedel aeglaselt liikuvate ripp- või haakeriistadega traktorite ning liikurmasinate vahel. Jälgige sagedasti selja taga toimuvat liiklust, eriti pöörete sooritamisel. Kasutage käemärguandeid või suunatulesid.

Kasutage esitulesid, vilkuvaid hoiatustulesid ja suunatulesid nii päeval kui ka öösel. Järgige kehtivaid eeskirju põllutööriistade valgustamisel ja tähistamisel. Hoidke turvaseadmed töökorras. Asendage või parandage kahjustatud või puuduvad tuled ja tunnusmärgid.

OUO6075,00008DB -21-13DEC10-1/1

Masina pukseerimine (elektroonilise käiguvahtusega ja ProDrive käigukastiga masinad)

⚠ ETTEVAATUST: Ärge pukseerige masinat trossi abil. Kui tross katkeb, võib selle tagasiviskumine põhjustada kehavigastusi.

Ärge ühendusmuhve lahutage. Kui ühendusmuhvid lahti teha, siis pidurid ei tööta.

Vältige takerdumist elektri-õhuliinidesse. Enne transportimist peavad terapunkri kõrgendused või kaaned ning raadio antenn olema alla lastud.

Tutvuge kohalike seadusenoetega avalikel teedel sõitmise või põllutööriistade vedamise kohta. Kaasliiklejate hoiatamiseks kasutage lisavalgusteid ja -seadmeid, mida on võimalik saada John Deere'i esindusest.

Masina veerema hakkamisel on oht muljuda saada. Kui masin on kallakul, ärge parkimispidurit enne rataste blokeerimist vabastage.

Parkimispidurit võib vabastada ÜKSNES pukseerimiseks. Ärge KUNAGI töötage masinaga, kui parkimispidur on mehaaniliselt vabastatud. Kui enam pole vaja pukseerida, seadke parkimispiduri lukustus ALATI tagasi algasendisse.

Avariolukorras võib masinat pukseerida kuni 10 minutit kiirusel kuni 10 km/h (6,2 miili tunnis).

MÄRKUS: Masina pukseerimise ajal peab mootor töötama. Kui mootor ei tööta, siis pöörduge lähema info saamiseks John Deere'i esindaja poole.

Masina pukseerimiseks toimige nii.

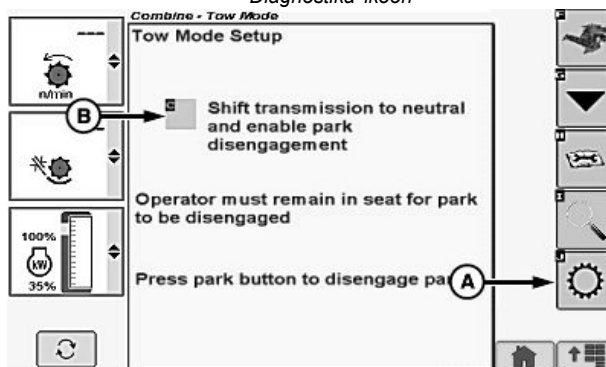
- Käivitage mootor.
- Tühjendage terapunker ja eemaldage heeder.
- Pöörake väljalaadimistigu tagasi.
- Sulgege terapunkri kõrgendused ja katted.
- Pöörake redel ette ja pange kokku raadio antenn.
- Pukseerige masinat õigetpidi, kinnitades keti ümber peatelje. Veenduge, et kett ei kahjusta ühtki hüdraulikavoolikut. Masina juhtimiseks peab juht olema istmel.
- Kui seadus ei keela, lülitage SISSE ohutuled.

⚠ ETTEVAATUST: Vältige kokkupõrkeid kaasliiklejate ja maanteedel aeglaselt liikuvate ripp- või haakeriistadega traktorite ning liikurmasinate vahel. Jälgige sagedasti selja taga

H94478 —UN—31MAR10



Diagnostika ikoon



H112865 —UN—09FEB15

toimuvat liiklust, eriti pöörete sooritamisel, ning kasutage käemärguandeid või suunatulesid.

Kasutage esitulesid, vilkuvaid hoiatustulesid ja suunatulesid nii päeval kui ka öösel. Järgige kehtivaid eeskirju masinate valgustuse ja tähistuse kohta. Hoidke tuled ja tunnusmärgid nähtavad ja töökorras. Asendage või parandage kahjustatud või puuduvad tuled ja tunnusmärgid.

Kui diagnostikaikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitussuppu.

Kui pukseerimisrežiimi seadete ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitussuppu.

Kui lahter on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitussuppu.

- Lahter Pange käigukast neutraalasendisse ja aktiveerige seisupiduri lahutamine (B) – pange käigukast neutraalasendisse ja lubage seisupidur lahutada.

MÄRKUS: Juht peab parkimisasendi väljalülitamiseks olema istmel.

Pidurite vabastamiseks enne pukseerimist vajutage seisupiduri lüliti käetoel.

SS43267,000051E -21-05MAR15-1/1

Poolautomaatne haakekonks – haakimine (standardvarustus)

⚠ ETTEVAATUST: Enne haagise külgehaakimist lülitage mootor välja, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

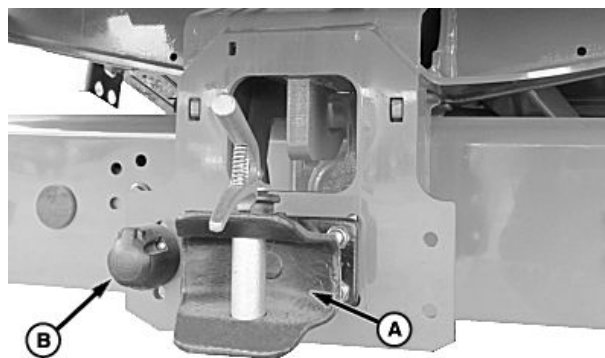
Tõstke hekseldi täiesti üles.

Ühendage haagis haakeseadisega ja fikseerige haakepoldiga (A).

Ühendage haagise elektrijuhtmed pistikupesadesse (B).

A—Haakekonks

B—Elektriline pistik



H111227 —UN—12MAY14

OOU6075,00017FB -21-12MAY14-1/1

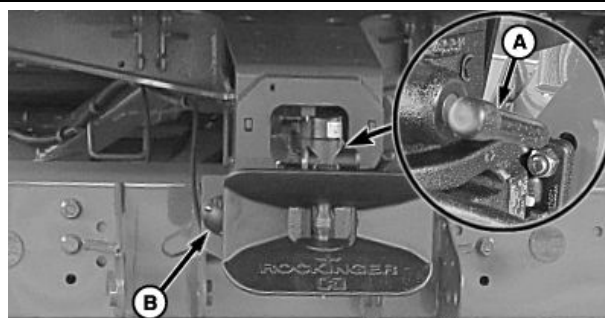
Automaatne tagumine haakekonks – haakimine (lisavarustus)

⚠ ETTEVAATUST: Enne haagise külgehaakimist lülitage mootor välja, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

Tõstke hekseldi täiesti üles.

Tõstke lukustustihvti avamsieks käepidet (A) ja ühendage haagis masina külge. Kui haakekonks joondub lukustustihvtiga, siis langeb käepide automaatselt ja lukustab haakekonksu.

Ühendage haagise elektrijuhtmed pistikupesadesse (B).



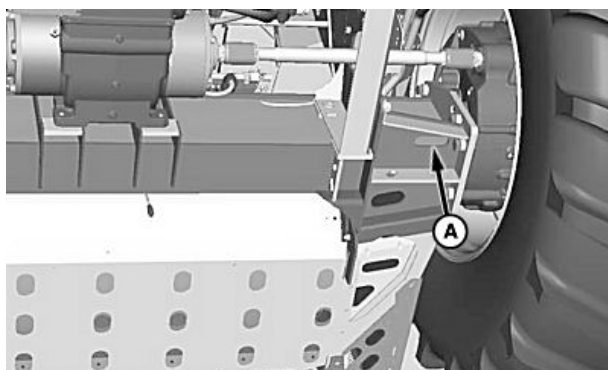
A—Käepide

B—Elektriline pistik

H111228 —UN—12MAY14

OOU6075,00017FC -21-12MAY14-1/1

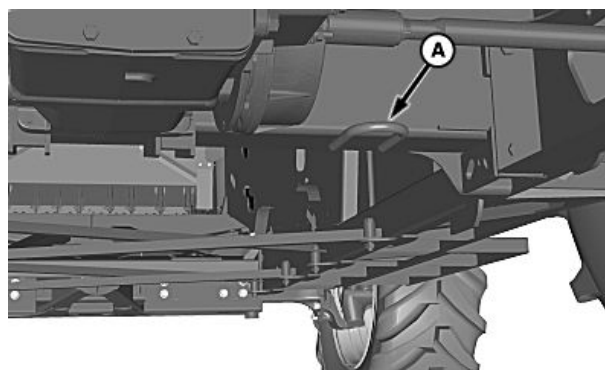
Eesmine veokonks



Eesmine veokonks (tasase maa masin)

A—Konks

Vajadusel pukseerige või tõmmake masin mudast välja õigetpidi, kinnitades keti esisilla pukseerimiskonksu (A) külge. Veenduge, et kett ühtki hüdraulikatoru ei kahjusta.



Eesmine veokonks (HillMaster masin)

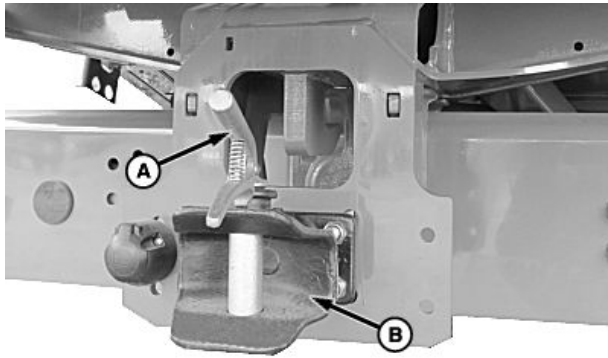
H102206 —UN—14JUN11

H84249 —UN—17AUG05

OOU6075,0000CA1 -21-20JUN11-1/1

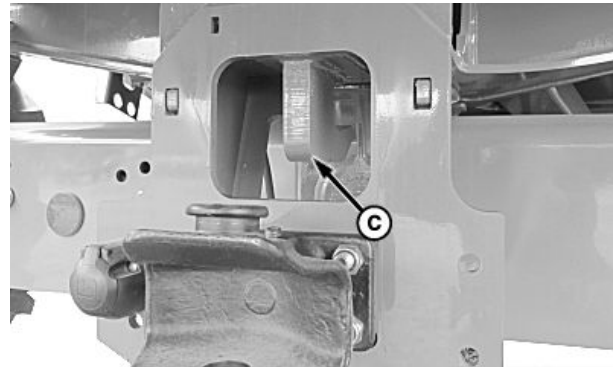
Tagumine veokonks

Poolautomaatne haakeseadis



A—Haakepolt

B—Haakeseadis



C—Konks

⚠ ETTEVAATUST: Ärge tõmmake masinat haakeseadisega. Kasutage ainult kaasasolevat pukseerimiskonksu. Kasutage alati sobivat ketti. Ärge ületage tõmbetugevust. Ärge kasutage ketti koos puksiirtrosside või -kõitega. Katkemisel võib puksiirseadmesse kogunenud energia raskeid kehavigastusi põhjustada.

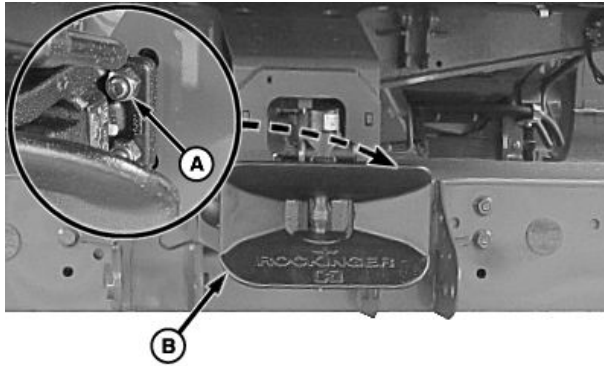
Eemaldage haakepolt (A) haakeseadisest (B).

Masina välja tõmbamiseks kinnitage kett pukseerimiskonksu (C) külge. Ärge kasutage seda konksu haagise pukseerimiseks.

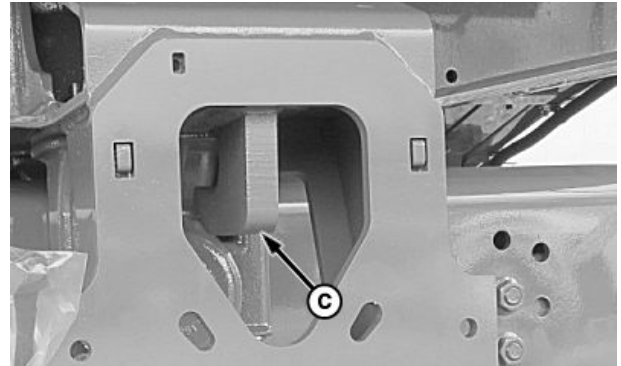
Jätkub järgmisel leheküljel

OÜO6075.00017FD -21-21MAY14-1/2

Automaatne haakeseadis



H111231 —UN—12MAY14



H111232 —UN—12MAY14

A—Kuuskantpolt ja mutter (4 tk) B—Haakeseadis

⚠ ETTEVAATUST: Ärge tõmmake masinat haakeseadisega. Kasutage ainult kaasasolevat pukseerimiskonksu. Kasutage alati sobivat ketti. Ärge ületage tõmbetugevust. Ärge kasutage ketti koos puksiirtrosside või -köitega. Katkemisel võib puksiirseadmesse kogunenud energia raskeid kehavigastusi põhjustada.

Eemaldage haakeseadisest (B) kuuskantpoldid ja mutrid (A).

Masina välja tõmbamiseks kinnitage kett pukseerimiskonksu (C) külge. Ärge kasutage seda konksu haagise pukseerimiseks.

C—Konks

Paigaldage haakeseadis ja kinnitage poltide ning mutritega. Pingutage kinnitusdetailid ettenähtud momendiga.

Tehnilised andmed

Haakeseadise kinnitus-
detailid—Pingutusmo-
ment.....150 Nm
(111 naeljalga)

OUO6075,00017FD -21-21MAY14-2/2

Koristusnõuandeid

Töö madalal temperatuuril

TÄHTIS: Madalal temperatuuril töötades veenduge, et kasutate õige klassi diislikütust. Soojema temperatuuri jaoks mõeldud diislikütus võib kütusetorudes, kütusefiltrites ja kütusepaagis geeljaks muutuda. Kui diislikütus muutub geeljaks, tuleb kütusesüsteemi hooldada. Lisateavet leiate kütuste ja määrdeainete peatükist ning mootori hoolduse peatükist.

Lume ja jääga töötades võib kombaini töövõime väheneda. Väga hoolikalt tuleb jälgida, et kombaini satuks võimalikult vähe lund. Lume sattumisel masinasse võivad aganasõel, puhastusventilaator, separaatori peksukorvid ja separaatori restid ummistuda. Töö jätkamine nende piirkondade ummistumisel võib masinat kahjustada, millega kaasnevad ulatuslikud remonditööd, või vähendada kombaini töövõimet. Enne külma ilmaga töötamist pidage nõu John Deere'i esindajaga.

OUO6075,00016F0 -21-19DEC13-1/1

Koristusnäpunäiteid

Häälestage masin vastavalt koristatavale viljale ja põllutingimustele.

Valige liikumiskiirus, mis masinat üle ei koorma. Mootor peab töötama täispööratel, et hoida peksuseadis täispööratel. Valige liikumiskiirus aeglaseks edasilikumiseks, aga ärge vähendage mootori pöördeid.

Kui peksukorv on liiga lähedal lõigatud viljale, siis jahvatatakse kõrred liiga peeneks ja vilja peksmiseks on vaja rohkem hobujõude.

Kui peksukorv on liiga kaugel lõigatud viljale, siis ei peksta vilja korralikult.

Pärast seda, kui peksukorv on õigesti välja reguleeritud, reguleerige maksimaalse viljapeksu ja minimaalse vilja kahjustamise saavutamiseks ka separaatori kiirus. Kui vili saab kahjustada, siis ärge suurendage peksukorvi vahekaugust. Selle asemel vähendage söötekiirendi kiirust. Peksukorvi pilu mõjutab nende viljade puhul seemne kahjustamist väga vähe.

Terad, nagu söögioid ja hernerid, mõranevad kergesti ja võivad vajada spetsiaalse, aeglase pöörtega peksutrumli ajami kasutamist. Söögiubade ja hernerite koristamisel hoidke kombain täis, et pakkuda piisavalt materjali terade polsterdamiseks mõranemise vastu.

Olenevalt tingimustest võivad siin nimetatud meetmed parandada kõrte kvaliteeti:

- Kaldtransportööri keti pöörlemissageduse aeglustamine
- Söötekiirendi aeglustamine
- Rootori aeglustamine
- Peksukorvi avamine
- Peksuelementide vähendamine
- Ümarlatt-peksukorvide paigaldamine

Künklikul maastikul külkaldega töötades võite jõudluse parandamiseks teo põhja jaotid üles tõsta, paigaldada

aganasõelale kõrged jaotid, mis saate tellida oma John Deere'i esindusest, ja/või parandada aganate ja terade jagunemist, paigaldades selleks separaatori resti katted (sõltuvalt varustustasemest). Kõik need meetmed võivad parandada aganate ja terade jaotamist puhastussarja, mis aitab tõsta masina jõudlust kungastel külkaldega töötamisel.

Lõikeplatvormi kasutades lõigake vili nii kõrgelt kui võimalik, aga nii, et madalamal asuvad viljapead ei jääks koristamata. Seadke haspli asend ja pöörded nii, et oleks saavutatud ühtlane etteanne. Puhta lõikuse saavutamiseks hoidke lõikeaparaat õiges vahemikus ja kaitsmed joondunult.

Maisi koristamisel hoidke maisiheeder ainult nii madalal, kui on tõlvikute koristamiseks vajalik. Et vältida tõlvikukadusid, hoidke heeder ridade keskel.

Lintkoguri kasutamisel hoidke vaalud keskel nii, et materjali voolaks ühtlaselt kaldtransportööri. Viljapead peavad olema ühes suunas. Juhtige masinat nii, et pead korjatakse enne üles.

Sojaubade koristamisel reaskultuuride heedriga hoidke heeder nii madalal kui võimalik. Sorgo või päevalillede koristamisel hoidke heeder nii madalal, et varrelt lõigataks maha ainult pead.

Reguleerige aganasõela avasid nii, et terad või seemned kukuksid alumisele sõelale umbes esimese 2/3 aganasõela ulatuses seejuures liiga palju jämedat materjali läbi laskmata.

Seadke õhuvool nii tugevaks, kui on võimalik puhtaid teri ja seemneid üle sõela puhumata. Rasked viljad vajavad tugevamat õhuvoolu kui kergeseemnelised viljad.

SS43267,00004E6 -21-03FEB15-1/1

Vilja seaded

Lutsern / oder / raps / kikerhernes

MÄRKUS: Erinevate saakide sätted kehtivad keskmiste töötingimuste puhul. Erinevad koristus- ja põllutingimused võivad nõuda veidi erinevaid sätteid.

***Vaadake lisateabe saamiseks Allmärkuste kirjelduste lehte allpool selles peatükis.**

	Lutsern	Oder
Kaldtransportööri trumli asend	Alla	Alla
Kaldtransportööri kett (A)* (B)*	26 hammast	26 hammast
Söötekiirendi kiirus (B)* (J)*	Kõrge	Kõrge
Söötekiirendi kulumisribad (Põhja-Ameerika)	Sakiline	Sakiline
Söötekiirendi kulumisribad (Euroopa) (G)*	Sakiline, kõva vili	Sakiline, kõva vili
Peksutrumli pöörlemissagedus (p/min) (B)* (E)*	600–800	700–950
Peksukorvi pilu	0–5	5–22
Nõgus tüüp (Põhja-Ameerika) (F)*	Väike traat	Väike traat
Nõgus tüüp (Euroopa) (F)*	Väike/väike/suur	Väike/väike/suur
Separaatori resti katted (D)*	Kasutage vastavalt vajadusele	Kasutage vastavalt vajadusele
Separaatori resti vahetükid	Hoiustusasendis	Hoiustusasendis
Ülemise katte transpordilabad (O)* (kui olemas)	Põhivarustus	Põhivarustus
Ventilaatori pöörlemissagedus (p/min)	550–700	850–1100
Aganasõela pilu (mm)	10–20	13–18
Kahetsoonilise reguleerimisega tagumine aganasõela pilu (mm)	Tasane 5 SideHill 10	Tasane 5 SideHill 10
Alumise sõela pilu (mm)	1–4	6–9
Jäätmesüsteemi nõgus asend (kui olemas)	Teravili	Teravili
Vilja diverter	Teravili	Teravili
Noaploki ühendamine	Lubatud	Lubatud
Hekseldi kiirus	Kõrge	Kõrge
	Raps	Kikerhernes
Kaldtransportööri trumli asend	Üles	Alla
Kaldtransportööri kett (A)* (B)*	26 hammast	26 hammast
Söötekiirendi kiirus (B)* (J)*	Kõrge	Madal
Söötekiirendi kulumisribad (Põhja-Ameerika)	Sakiline	Sakiline
Söötekiirendi kulumisribad (Euroopa) (G)*	Sakiline, kõva vili	Sakiline, kõva vili
Peksutrumli pöörlemissagedus (p/min) (B)* (E)*	350–550 (L)*	400–600
Peksukorvi pilu	15–40	18–24
Nõgus tüüp (Põhja-Ameerika) (F)*	Väike traat	Ümar varras / jäme traat
Nõgus tüüp (Euroopa) (F)*	Väike/väike/suur	Ümar varras / jäme traat
Separaatori resti katted (D)*	Kasutage vastavalt vajadusele	Kasutage vastavalt vajadusele
Separaatori resti vahetükid	Hoiustusasendis	Hoiustusasendis
Ülemise katte transpordilabad (O)* (kui olemas)	Põhivarustus	Põhivarustus
Ventilaatori pöörlemissagedus (p/min)	600–900	800–1100
Aganasõela pilu (mm)	10–14	15–20
Kahetsoonilise reguleerimisega tagumine aganasõela pilu (mm)	Tasane 5 SideHill 10	Tasane 5 SideHill 10
Alumise sõela pilu (mm)	2–5	6–10
Jäätmesüsteemi nõgus asend (kui olemas)	Mais	Mais
Vilja diverter	Teravili	Teravili
Noaploki ühendamine	Lubatud	Lubatud
Hekseldi kiirus	Kõrge	Kõrge

OUC6075,00017E0 -21-30APR14-1/1

Mais (kuiv) / mais (märg) / maisitõlvikute segu / söögiuba

MÄRKUS: Erinevate saakide sätteid kehtivad keskmiste töötingimuste puhul. Erinevad koristus- ja põllutingimused võivad nõuda veidi erinevaid sätteid.

***Vaadake lisateabe saamiseks Allmärkuste kirjelduste lehte allpool selles peatükis.**

	Mais (kuiv)	Mais (märg)
Kaldtransportööri trumli asend	Üles	Üles
Kaldtransportööri kett (A)* (B)*	26 hammast	26 hammast
Söötekiirendi kiirus (B)* (J)*	Madal (C)*	Madal
Söötekiirendi kulumisribad (Põhja-Ameerika)	Sakiline	Sakiline
Söötekiirendi kulumisribad (Euroopa) (G)*	Sakiline	Sakiline, kõva vili
Peksutrumli pöörlemissagedus (p/min) (B)* (E)*	250–450	350–500
Peksukorvi pilu	20–35	20–35
Nõgus tüüp (Põhja-Ameerika) (F)*	Ümar latt	Ümar latt
Nõgus tüüp (Euroopa) (F)*	Ümar latt	Ümar latt
Separaatori resti katted (D)*	Puudub	Puudub
Separaatori resti vahetükid	Paigaldatud	Paigaldatud
Ülemise katte transpordilabad (O)* (sõltuvalt varustusest)	Põhivarustus	Põhivarustus
Ventilaatori pöörlemissagedus (p/min)	900–1300	1000–1300
Aganasõela pilu (mm)	15–20 (sügava hambaga) 17–22 (üldotstarbeline)	16–21 (sügava hambaga) 18–22 (üldotstarbeline)
Kahetsoonilise reguleerimisega tagumine aganasõela pilu (mm)	Tasane 5 SideHill 10	Tasane 5 SideHill 10
Alumise sõela pilu (mm)	10–14 (sügava hambaga) 11–15 (üldotstarbeline)	10–14 (sügava hambaga) 11–15 (üldotstarbeline)
Jäätmesüsteemi nõgus asend (kui olemas)	Mais	Mais
Vilja diverter	Mais	Mais
Noaploki ühendamine	Ainult väljalülitatud	Ainult väljalülitatud
Hekseldi kiirus	Madal	Madal
	Maisitõlvikute segu (H)* (M)*	Söögiuba
Kaldtransportööri trumli asend	Üles	Down
Kaldtransportööri kett (A)* (B)*	26 hammast	22 hammast (P)*
Söötekiirendi kiirus (B)* (J)*	Madal	Madal (C)*
Söötekiirendi kulumisribad (Põhja-Ameerika)	Sakiline	Profileeritud sakiline
Söötekiirendi kulumisribad (Euroopa) (G)*	Sakiline, kõva vili	Profileeritud sakiline
Peksutrumli pöörlemissagedus (p/min) (B)* (E)*	450–650	300–500 (L)*
Peksukorvi pilu	15–30	15–30
Nõgus tüüp (Põhja-Ameerika) (F)*	Jäme traat (K)*	Ümar varras / jäme traat
Nõgus tüüp (Euroopa) (F)*	Jäme traat (K)*	Ümar varras / jäme traat
Separaatori resti katted (D)*	Puudub	Puudub
Separaatori resti vahetükid	Kas	Hoiustusasendis
Ülemise katte transpordilabad (O)* (kui olemas)	Põhivarustus	Täpsemalt
Ventilaatori pöörlemissagedus (p/min)	1000–1300	800–1100
Aganasõela pilu (mm)	22	14–18
Kahetsoonilise reguleerimisega tagumine aganasõela pilu (mm)	Tasane 5 SideHill 10	Tasane 5 SideHill 10
Alumise sõela pilu (mm)	Eemaldatud	6–10
Jäätmesüsteemi nõgus asend (kui olemas)	Mais	Mais
Vilja diverter	Mais	Teravili
Noaploki ühendamine	Ainult väljalülitatud	Lubatud
Hekseldi kiirus	Madal	Kõrge

SS43267,00004E7 -21-03FEB15-1/1

Lina / heinaseeme / india guaarauba / läätsed

MÄRKUS: Erinevate saakide sätted kehtivad keskmiste töötingimuste puhul. Erinevad koristus- ja põllutingimused võivad nõuda veidi erinevaid sätteid.

***Vaadake lisateabe saamiseks Allmärkuste kirjelduste lehte allpool selles peatükis.**

	Lina	Heinaseeme
Kaldtransportööri trumli asend	Alla	Alla
Kaldtransportööri kett (A)* (B)*	26 hammast	32 hammast
Söötekiirendi kiirus (B)* (J)*	Kiire	Kiire
Söötekiirendi kulumisribad (Põhja-Ameerika)	Sakiline	Sakiline
Söötekiirendi kulumisribad (Euroopa) (G)*	Sakiline, kõva vili	Sakiline, kõva vili
Peksutrumli pöörlemissagedus (p/min) (B)* (E)*	800–1000	500–850 (N)*
Peksukorvi pilu	0–10	12–25
Nõgus tüüp (Põhja-Ameerika) (F)*	Väike traat	Väike traat
Nõgus tüüp (Euroopa) (F)*	Väike traat	Väike/väike/suur
Separaatori resti katted (D)*	Kasutage vastavalt vajadusele	Kasutage vastavalt vajadusele
Separaatori resti vahetükid	Hoiustusasendis	Hoiustusasendis
Ülemise katte transpordilabad (O)* (kui olemas)	Standardne	Standardne
Ventilaatori pöörlemissagedus (p/min)	700–1050	350–600 (I)*
Aganasõela pilu (mm)	8–15	12–18
Kahetsoonilise reguleerimisega tagumine aganasõela pilu (mm)	Tasane 5 SideHill 10	Tasane 5 SideHill 10
Alumise sõela pilu (mm)	5–10	5–12
Jäätmesüsteemi nõgus asend (kui olemas)	Teravili	Teravili
Vilja diverter	Teravili	Teravili
Noaploki ühendamine	Lubatud	Lubatud
Hekseldi kiirus	Kiire	Kiire
	India guaarauba	Läätsed
Kaldtransportööri trumli asend	Alla	Alla
Kaldtransportööri kett (A)* (B)*	26 hammast	26 hammast
Söötekiirendi kiirus (B)* (J)*	Aeglane	Aeglane
Söötekiirendi kulumisribad (Põhja-Ameerika)	Sakiline	Sakiline
Söötekiirendi kulumisribad (Euroopa) (G)*	Sakiline, kõva vili	Sakiline, kõva vili
Peksutrumli pöörlemissagedus (p/min) (B)* (E)*	500–700	350–500
Peksukorvi pilu	10–15	7–12
Nõgus tüüp (Põhja-Ameerika) (F)*	Ümar latt	Ümar varras / jäme traat
Nõgus tüüp (Euroopa) (F)*	Ümar latt	Väike/väike/suur
Separaatori resti katted (D)*	Puudub	Kasutage vastavalt vajadusele
Separaatori resti vahetükid	Hoiustusasendis	Hoiustusasendis
Ülemise katte transpordilabad (O)* (kui olemas)	Standardne	Standardne
Ventilaatori pöörlemissagedus (p/min)	650–750	800–1000
Aganasõela pilu (mm)	10–15	12–18
Kahetsoonilise reguleerimisega tagumine aganasõela pilu (mm)	Tasane 5 SideHill 10	Tasane 5 SideHill 10
Alumise sõela pilu (mm)	6–10	3–10
Jäätmesüsteemi nõgus asend (kui olemas)	Mais	Mais
Vilja diverter	Teravili	Teravili
Noaploki ühendamine	Lubatud	Lubatud
Hekseldi kiirus	Kiire	Kiire

OUO6075,00011AE -21-18JAN13-1/1

Lupiin / hirss / sinep / aeduba

MÄRKUS: Erinevate saakide sätted kehtivad keskmiste töötingimuste puhul. Erinevad koristus- ja põllutingimused võivad nõuda veidi erinevaid sätteid.

***Vaadake lisateabe saamiseks Allmärkuste kirjelduste lehte allpool selles peatükis.**

	Lupiin	Hirss
Kaldtransportööri trumli asend	Alla	Alla
Kaldtransportööri kett (A)* (B)*	26 hammast	26 hammast
Söötekiirendi kiirus (B)* (J)*	Aeglane	Kiire
Söötekiirendi kulumisribad (Põhja-Ameerika)	Sakiline	Sakiline
Söötekiirendi kulumisribad (Euroopa) (G)*	Sakiline, kõva vili	Sakiline, kõva vili
Peksutrumli pöörlemissagedus (p/min) (B)* (E)*	400–600	400–500
Peksukorvi pilu	12–18	10–15
Nõgus tüüp (Põhja-Ameerika) (F)*	Ümar varras / jäme traat	Väike traat
Nõgus tüüp (Euroopa) (F)*	Ümar varras / jäme traat	Väike/väike/suur
Separaatori resti katted (D)*	Kasutage vastavalt vajadusele	Puudub
Separaatori resti vahetükid	Hoiustusasendis	Hoiustusasendis
Ülemise katte transpordilabad (O)* (kui olemas)	Standardne	Standardne
Ventilaatori pöörlemissagedus (p/min)	900–1100	600–750
Aganasõela pilu (mm)	15–20	10–12
Kahetsoonilise reguleerimisega tagumine aganasõela pilu (mm)	Tasane 5 SideHill 10	Tasane 5 SideHill 10
Alumise sõela pilu (mm)	4–8	4–6
Jäätmesüsteemi nõgus asend (kui olemas)	Mais	Teravili
Vilja diverter	Teravili	Teravili
Noaploki ühendamine	Lubatud	Lubatud
Hekseldi kiirus	Kiire	Kiire
	Sinep	Aeduba
Kaldtransportööri trumli asend	Alla	Alla
Kaldtransportööri kett (A)* (B)*	26 hammast	22 hammast (P)*
Söötekiirendi kiirus (B)* (J)*	Kiire	Madal (C)*
Söötekiirendi kulumisribad (Põhja-Ameerika)	Sakiline	Profileeritud sakiline
Söötekiirendi kulumisribad (Euroopa) (G)*	Sakiline, kõva vili	Profileeritud sakiline
Peksutrumli pöörlemissagedus (p/min) (B)* (E)*	600–900	300–350 (L)*
Peksukorvi pilu	10–20	15–30
Nõgus tüüp (Põhja-Ameerika) (F)*	Väike traat	Ümar latt
Nõgus tüüp (Euroopa) (F)*	Väike/väike/suur	Ümar latt
Separaatori resti katted (D)*	Kasutage vastavalt vajadusele	Puudub
Separaatori resti vahetükid	Hoiustusasendis	Hoiustusasendis
Ülemise katte transpordilabad (O)* (kui olemas)	Standardne	Täiustatud
Ventilaatori pöörlemissagedus (p/min)	500–800	800–1100
Aganasõela pilu (mm)	10–14	14–18
Kahetsoonilise reguleerimisega tagumine aganasõela pilu (mm)	Tasane 5 SideHill 10	Tasane 5 SideHill 10
Alumise sõela pilu (mm)	2–5	6–10
Jäätmesüsteemi nõgus asend (kui olemas)	Teravili	Mais
Vilja diverter	Teravili	Teravili
Noaploki ühendamine	Lubatud	Lubatud
Hekseldi kiirus	Kiire	Kiire

OUO6075,00011AF -21-18JAN13-1/1

Kaer / hernes / paismais / rapsiseeme (kuiv)

MÄRKUS: Erinevate saakide sätted kehtivad keskmiste töötingimuste puhul. Erinevad koristus- ja põllutingimused võivad nõuda veidi erinevaid sätteid.

***Vaadake lisateabe saamiseks Allmärkuste kirjelduste lehte allpool selles peatükis.**

	Kaer	Hernes
Kaldtransportööri trumli asend	Alla	Alla
Kaldtransportööri kett (A)* (B)*	26 hammast	26 hammast
Söötekiirendi kiirus (B)* (J)*	Kiire	Aeglane
Söötekiirendi kulumisribad (Põhja-Ameerika)	Sakiline	Sakiline
Söötekiirendi kulumisribad (Euroopa) (G)*	Sakiline, kõva vili	Sakiline, kõva vili
Peksutrumli pöörlemissagedus (p/min) (B)* (E)*	600–900	300–400
Peksukorvi pilu	15–25	15–30
Nõgus tüüp (Põhja-Ameerika) (F)*	Väike traat	Ümar varras / jäme traat
Nõgus tüüp (Euroopa) (F)*	Väike/väike/suur	Ümar varras / jäme traat
Separaatori resti katted (D)*	Kasutage vastavalt vajadusele	Puudub
Separaatori resti vahetükid	Hoiustusasendis	Hoiustusasendis
Ülemise katte transpordilabad (O)* (kui olemas)	Standardne	Täiustatud
Ventilaatori pöörlemissagedus (p/min)	750–900	850–1050
Aganasõela pilu (mm)	18–22	16–20
Kahetsoonilise reguleerimisega tagumine aganasõela pilu (mm)	Tasane 5 SideHill 10	Tasane 5 SideHill 10
Alumise sõela pilu (mm)	6–10	6–11
Jäätmesüsteemi nõgus asend (kui olemas)	Teravili	Mais
Vilja diverter	Teravili	Teravili
Noaploki ühendamine	Lubatud	Lubatud
Hekseldi kiirus	Kiire	Kiire
	Paismais	Rapsiseeme (kuiv)
Kaldtransportööri trumli asend	Üles	Alla
Kaldtransportööri kett (A)* (B)*	26 hammast	26 hammast
Söötekiirendi kiirus (B)* (J)*	Aeglane	Aeglane
Söötekiirendi kulumisribad (Põhja-Ameerika)	Sile	Sakiline, kõva vili
Söötekiirendi kulumisribad (Euroopa) (G)*	Sile	Sakiline, kõva vili
Peksutrumli pöörlemissagedus (p/min) (B)* (E)*	210–310	400–700 (L)*
Peksukorvi pilu	15–25	20–40
Nõgus tüüp (Põhja-Ameerika) (F)*	Ümar latt	Väike traat
Nõgus tüüp (Euroopa) (F)*	Ümar latt	Väike/väike/suur
Separaatori resti katted (D)*	Puudub	Kasutage vastavalt vajadusele
Separaatori resti vahetükid	Paigaldatud	Hoiustusasendis
Ülemise katte transpordilabad (O)* (kui olemas)	Standardne	Standardne
Ventilaatori pöörlemissagedus (p/min)	900–1100	620–800
Aganasõela pilu (mm)	14–18	11–14
Kahetsoonilise reguleerimisega tagumine aganasõela pilu (mm)	Tasane 5 SideHill 10	Tasane 5 SideHill 10
Alumise sõela pilu (mm)	6–8	3–6
Jäätmesüsteemi nõgus asend (kui olemas)	Mais	Mais
Vilja diverter	Mais	Teravili
Noaploki ühendamine	Ainult väljalülitatud	Lubatud
Hekseldi kiirus	Aeglane	Kiire

OUO6075,00011B0 -21-18JAN13-1/1

Rapsiseeme (roheline) / riis / rukis / värvohakas

MÄRKUS: Erinevate saakide sätteid kehtivad keskmiste töötingimuste puhul. Erinevad koristus- ja põllutingimused võivad nõuda veidi erinevaid sätteid.

***Vaadake lisateabe saamiseks Allmärkuste kirjelduste lehte allpool selles peatükis.**

	Rapsiseeme (roheline)	Riis
Kaldtransportööri trumli asend	Alla	Alla
Kaldtransportööri kett (A)* (B)*	32 hammast	32 hammast
Söötekiirendi kiirus (B)* (J)*	Madal	Kõrge
Söötekiirendi kulumisribad (Põhja-Ameerika)	Sakiline, kõva vili	Pii
Söötekiirendi kulumisribad (Euroopa) (G)*	Sakiline, kõva vili	Pii
Peksutrumli pöörlemissagedus (p/min) (B)* (E)*	500–800 (L)*	700–1000 (N)*
Peksukorvi pilu	20–40	15–25
Nõgus tüüp (Põhja-Ameerika) (F)*	Väike traat	Jäme traat
Nõgus tüüp (Euroopa) (F)*	Väike/väike/suur	Jäme traat
Separaatori resti katted (D)*	Kasutage vastavalt vajadusele	Puudub
Separaatori resti vahetükid	Hoiustusasendis	Hoiustusasendis
Ülemise katte transpordilabad (O)* (kui olemas)	Põhivarustus	Põhivarustus
Ventilaatori pöörlemissagedus (p/min)	700–850	700–900
Aganasõela pilu (mm)	11–14	16–20
Kahetsoonilise reguleerimisega tagumine aganasõela pilu (mm)	Tasane 5 SideHill 10	Tasane 5 SideHill 10
Alumise sõela pilu (mm)	4–8	5–10
Jäätmesüsteemi nõgus asend (kui olemas)	Mais	Mais
Vilja diverter	Teravili	Teravili
Noaploki ühendamine	Lubatud	Lubatud
Hekseldi kiirus	Kõrge	Kõrge
	Rukis	Värvohakas
Kaldtransportööri trumli asend	Alla	Alla
Kaldtransportööri kett (A)* (B)*	26 hammast	26 hammast
Söötekiirendi kiirus (B)* (J)*	Kõrge	Madal
Söötekiirendi kulumisribad (Põhja-Ameerika)	Sakiline	Sakiline
Söötekiirendi kulumisribad (Euroopa) (G)*	Sakiline, kõva vili	Sakiline, kõva vili
Peksutrumli pöörlemissagedus (p/min) (B)* (E)*	700–900	300–400
Peksukorvi pilu	13–26	15–25
Nõgus tüüp (Põhja-Ameerika) (F)*	Väike traat	Väike traat
Nõgus tüüp (Euroopa) (F)*	Väike/väike/suur	Väike/väike/suur
Separaatori resti katted (D)*	Kasutage vastavalt vajadusele	Kasutage vastavalt vajadusele
Separaatori resti vahetükid	Hoiustusasendis	Hoiustusasendis
Ülemise katte transpordilabad (O)* (kui olemas)	Põhivarustus	Põhivarustus
Ventilaatori pöörlemissagedus (p/min)	750–950	550–750
Aganasõela pilu (mm)	16–18	14–16
Kahetsoonilise reguleerimisega tagumine aganasõela pilu (mm)	Tasane 5 SideHill 10	Tasane 5 SideHill 10
Alumise sõela pilu (mm)	6–10	4–7
Jäätmesüsteemi nõgus asend (kui olemas)	Teravili	Mais
Vilja diverter	Teravili	Teravili
Noaploki ühendamine	Lubatud	Lubatud
Hekseldi kiirus	Kõrge	Kõrge

OUO6075,00017E1 -21-30APR14-1/1

Sorgo / sojauba / päevalill / tritikale

MÄRKUS: Erinevate saakide sätted kehtivad keskmiste töötingimuste puhul. Erinevad koristus- ja põllutingimused võivad nõuda veidi erinevaid sätteid.

***Vaadake lisateabe saamiseks Allmärkuste kirjelduste lehte allpool selles peatükis.**

	Sorgo	Sojauba
Kaldtransportööri trumli asend	Alla	Alla
Kaldtransportööri kett (A)* (B)*	26 hammast	26 hammast
Söötekiirendi kiirus (B)* (J)*	Aeglane	Aeglane
Söötekiirendi kulumisribad (Põhja-Ameerika)	Sakiline	Sakiline
Söötekiirendi kulumisribad (Euroopa) (G)*	Sakiline, kõva vili	Sakiline, kõva vili
Peksutrumli pöörlemissagedus (p/min) (B)* (E)*	550–700	450–650
Peksukorvi pilu	10–25	15–30
Nõgus tüüp (Põhja-Ameerika) (F)*	Ümar varras / jäme traat	Ümar varras / jäme traat
Nõgus tüüp (Euroopa) (F)*	Ümar varras / jäme traat	Ümar varras / jäme traat
Separaatori resti katted (D)*	Kasutage vastavalt vajadusele	Puudub
Separaatori resti vahetükid	Hoiustusasendis	Kas
Ülemise katte transpordilabad (O)* (kui olemas)	Standardne	Standardne
Ventilaatori pöörlemissagedus (p/min)	900–1100	800–1050
Aganasõela pilu (mm)	14–17	14–18 (üldotstarbeline) 13–17 (sügava hambaga)
Kahetsoonilise reguleerimisega tagumine aganasõela pilu (mm)	Tasane 5 SideHill 10	Tasane 5 SideHill 10
Alumise sõela pilu (mm)	5–8	6–10 (üldotstarbeline) 5–9 (sügava hambaga)
Jäätmesüsteemi nõgus asend (kui olemas)	Mais	Mais
Vilja diverter	Teravili	Teravili
Noaploki ühendamine	Lubatud	Lubatud
Hekseldi kiirus	Kiire	Kiire
	Päevalill	Tritikale
Kaldtransportööri trumli asend	Alla	Alla
Kaldtransportööri kett (A)* (B)*	26 hammast	26 hammast
Söötekiirendi kiirus (B)* (J)*	Aeglane	Kiire
Söötekiirendi kulumisribad (Põhja-Ameerika)	Sakiline	Sakiline
Söötekiirendi kulumisribad (Euroopa) (G)*	Sakiline, kõva vili	Sakiline, kõva vili
Peksutrumli pöörlemissagedus (p/min) (B)* (E)*	200–400	850–1000
Peksukorvi pilu	25–40	18–24
Nõgus tüüp (Põhja-Ameerika) (F)*	Ümar varras / jäme traat	Väike traat
Nõgus tüüp (Euroopa) (F)*	Ümar varras / jäme traat	Väike/väike/suur
Separaatori resti katted (D)*	Kasutage vastavalt vajadusele	Kasutage vastavalt vajadusele
Separaatori resti vahetükid	Hoiustusasendis	Hoiustusasendis
Ülemise katte transpordilabad (O)* (kui olemas)	Täiustatud	Standardne
Ventilaatori pöörlemissagedus (p/min)	650–850	750–1000
Aganasõela pilu (mm)	10–15	16–18
Kahetsoonilise reguleerimisega tagumine aganasõela pilu (mm)	Tasane 5 SideHill 10	Tasane 5 SideHill 10
Alumise sõela pilu (mm)	3–10	6–10
Jäätmesüsteemi nõgus asend (kui olemas)	Mais	Teravili
Vilja diverter	Teravili	Teravili
Noaploki ühendamine	Lubatud	Lubatud
Hekseldi kiirus	Kiire	Kiire

OUC6075,00011B2 -21-18JAN13-1/1

Nisu (raske) / nisu (tavaline)

MÄRKUS: Erinevate saakide sätteid kehtivad keskmiste töötingimuste puhul. Erinevad koristus- ja põllutingimused võivad nõuda veidi erinevaid sätteid.

***Vaadake lisateabe saamiseks Allmärkuste kirjelduste lehte allpool selles peatükis.**

	Nisu (raske)	Nisu (tavaline)
Kaldtransportööri trumli asend	Alla	Alla
Kaldtransportööri kett (A)* (B)*	26 hammast	26 hammast
Söötekiirendi kiirus (B)* (J)*	Kiire	Kiire
Söötekiirendi kulumisribad (Põhja-Ameerika)	Sakiline	Sakiline
Söötekiirendi kulumisribad (Euroopa) (G)*	Sakiline, kõva vili	Sakiline, kõva vili
Peksutrumli pöörlemissagedus (p/min) (B)* (E)*	800–1000	750–950
Peksukorvi pilu	3–15	8–16
Nõgus tüüp (Põhja-Ameerika) (F)*	Väike traat	Väike traat
Nõgus tüüp (Euroopa) (F)*	Väike/väike/suur	Väike/väike/suur
Separaatori resti katted (D)*	Kasutage vastavalt vajadusele	Kasutage vastavalt vajadusele
Separaatori resti vahetükid	Hoiustusasendis	Hoiustusasendis
Ülemise katte transpordilabad (O)* (kui olemas)	Standardne	Standardne
Ventilaatori pöörlemissagedus (p/min)	900–1250	900–1250
Aganasõela pilu (mm)	13–18	13–18
Kahetsoonilise reguleerimisega tagumine aganasõela pilu (mm)	Tasane 5 SideHill 10	Tasane 5 SideHill 10
Alumise sõela pilu (mm)	3–8	3–8
Jäätmesüsteemi nõgus asend (kui olemas)	Teravili	Teravili
Vilja diverter	Teravili	Teravili
Noaploki ühendamise	Lubatud	Lubatud
Hekseldi kiirus	Kiire	Kiire

OUO6075,00011B3 -21-18JAN13-1/1

Allmärkuste kirjelduste leht

(A)* Suure mahu, toore vilja või lamandumise tõttu halvasti söödetava kõrsvilja puhul on soovitatav kasutada 32 hambaga veoratast.

(B)* Kuiva viljasaagi korral parema kvaliteediga kõrte ja terade saamiseks kasutage väiksemat kiirust. Kuivade ja habraste päevalilledega võib kasutada 15 hambaga veoratast.

(C)* Parema terakvaliteedi jaoks kasutage aeglustuskomplekti 320 p/min.

(D)* Kuiva vilja puhul tekkiva puhasti ülekoormuse korral paigaldage peene traadiga peksukorvide puhul kaks rida separaatori restidest paremale ja kolm vasakule. Kui kasutusel on jämeda traadiga peksukorvid, paigaldage esmalt kolm rida separaatori restidest paremale ja kaks rida vasakule. Reguleerige hulka ja paigutust vastavalt tingimustele.

(E)* Standardkonfiguratsioonis on 15 elementi. Enamikus tingimustes vajavad 15 elementi vähem võimsust, mis suurendab jõudlust, vähendab puhasti koormust ja kahjustab vilja vähem. Kõva vilja rootoritele on saadaval 9 lisaelemendi asukohta (Dense Pack), et töödelda nõudlikumat saaki.

(F)* Parema peksutulemuse, terapunkri proovi ja aganajaotuse saavutamiseks peene vilja korral paigaldage peksukorvi katted esmalt eesmisele peksukorvile.

Lisakatted saab panna teistele peksukorvidele vastavalt vajadusele.

(G)* Muud soovitud peale kõva kokkusurutud vilja nõuavad söötebiitri teisendust.

(H)* Soovitatav on kasutada prahikoguri kaant.

(I)* Vajadusel tuleb kasutada puhastusventilaatori aeglustuskomplekti.

(J)* Nõudlikuma saagi töötlemiseks kasutage suurt kiirust.

(K)* Maisitõlvikute püüdmise tõhustamiseks võib traate eemaldada.

(L)* Selleks, et TriStream™-i rootor saaks materjali paremini töödelda, võib paigaldada väljutuslabad.

(M)* Kasutage maisitõlvikute separaatori resti.

(N)* Väga kõva saagi töötamisel võib viljapeksuelementide asemele paigaldada viljapeksupiid (viljapeksu jõudlus võib väheneda).

(O)* Kõrre kvaliteedi ja/või materjalikäitluse parandamiseks võib kasutada täpsemaid sätteid. Märkus. Separatori kadu võib täpsemate sätete puhul suurened.

(P)* Saadaval hooldusdetailidena.

OUO6075,0001365 -21-13DEC12-1/1

Peksukorvi soovitus

Peksukorvi tüüp	Mais	Sojauba	Nisu Oder Väike tera	Riis	Paismais Söögimais	Sorgo Päevalill (toi- duainetöös- tus)	Päevalill (õli)	Raps
Väike traat	ES	ES	Parim	ES	ES	ES	Keskmine	Parim
Jäme traat	Hea	Hea	Hea	Parim	ES	Parim	Parim	Hea
Ümar latt	Parim	Parim	Keskmine	Hea	Parim	Keskmine	Parim	Keskmine

Parim = tagab parima jõudlustaseme.

Hea = tagab hea jõudluse.

Keskmine = tagab keskpärase jõudluse.

ES = ei soovitata.

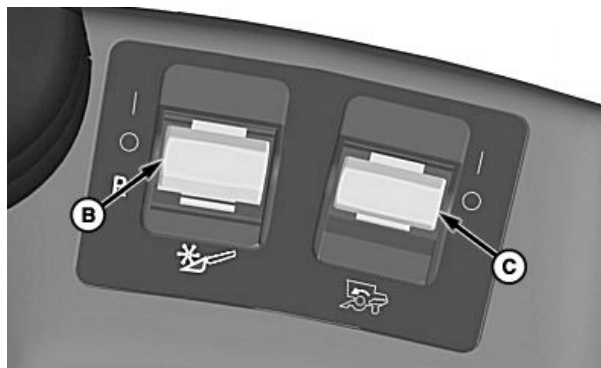
OUO6075,00017DE -21-07MAY14-1/1

Toite väljalülitusprotseduur

MÄRKUS: Toite väljalülitust kasutatakse selleks, et määrata kindlaks masina jõudlus viljapeksu ja separaatori piirkondades, tehes separaatoris olevast materjalist nii-öelda kiirvõtte. See on väärtuslik, et teha kindlaks, kus tekivad kaod masina taga ja milliseid häälestusi saab teha, et olukorda parandada.

Veenduge, et vilja seisund ja materjali sissevõtt on kummalgi väljalülitusel sarnased.

1. Leidke nurgaposti ekraanil mootori pöörete näidik ja käetoel ekraanil peksutrumli pöörlemissagedus.
2. Lukustage piduripedaalid kokku.
3. Kasutage masinat soovitud viljale optimeeritud jõudlustasemega.
4. Vabamaks liigutamiseks viige rool ettepoole (mõlema käega).
5. Vajutage käetoel madalate tühikäigupöörete lüliti.
6. Vajutage piduripedaalid alla.
 - a. **ProDrive™-ita masinad** Vajutage piduripedaalid lõpuni (vähendab kiiresti mootori pööreid, koormates jõusüsteemi).
 - b. **ProDrive™-iga masinad** Vajutage kergelt piduripedaali (ProDrive™ püüab võimsust taastada ja vahetab käigu alla, muutes pidurite põhja vajutamisel masina dünaamikat).
7. Kui mootori pöörded langevad madalate tühikäigupöörete lähedale (1200 p/min), **lahutage kiiresti heedri (B) ja separaatori rakendamise (C) lülitiid käetoel.**
8. Viige mitmeotstarbeline hoob kiiresti neutraalasendisse.
9. Laske mootoril mõni minut jahtuda.
10. Keerake mootori väljalülitamiseks süütevõtit (A), rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.
11. Enne igasugust reguleerimist kontrollige terade ülemäärast kahjustamist, tõlvikutesse jäänud teri ja vabade terade kadu.



A—Süütevõti
B—Heedri rakenduslülit

C—Viljapeksumasina rakenduslülit

12. Otsustage, milline reguleerimine on vajalik. Avage viljapeksupilu ja käivitage separaator (see aitab vältida silinderajami koormust puhastamise ajal).
13. Reguleerige masinat vastavalt soovile ja jätkake tööd.
14. Korrake seda toimingut, kontrollides terade kvaliteeti ja kadusid masina taga.
15. Kui kadude aktsepteeritav tase on saavutatud, kaliibrige VisionTrak™-i ekraan ja jätkake koristustööd.

H95321—UN—02NOV10

H96263—UN—04MAY10

OUC6075,00014AB -21-18APR13-1/1

Harvest Smart™-i etteandekiirus (lisavarustus)

Harvest Smart Etteandekiirus – Tööohutus (sõltuvalt varustustasemest)

TÄHTIS: Harvest Smart etteandekiirus on mõeldud aitamiseks juhil masinat efektiivsemalt kasutada. Siiski on kasutaja masina eest vastutav ja peab kogu kasutamise aja jooksul pöörama jätkuvalt tähelepanu ümbritsevale.

Enne Harvest Smarti kasutamist lugege läbi ja tehke endale selgeks kasutusjuhend. Kellelgi ei tohi lubada

seadet kasutada enne teda eelnevalt juhendamata. Kui mõni osa kasutusjuhendist jääb Teile arusaamatuks või Teil on abi vaja, siis pöörduge oma John Deere'i esindusse.

Kui süsteem on rakendunud, olge valvas ja pöörake tähelepanu ümbritsevale keskkonnale. Otsavagude juures olge süsteemi välja lülitamisel valmis liikumiskiirus enda kontrolli alla võtma.

OUO6075,0000705 -21-06APR10-1/1

Harvest Smart etteandekiirus — kirjeldus

Harvest Smart etteandekiirus muudab liikumiskiirust, et säilitada materjali ühtlane vool läbi masina, suurendades tootlikkust ja vähendades töötaja pingeid. Viljasaagi kergemaks muutudes masina liikumiskiirus kasvab ja saagi raskemaks muutudes masina kiirus kahaneb. **Juht peab alati piirama maksimaalset liikumiskiirust, tõmmates mitmeotstarbelist kangi tagasi.** Süsteem hakkab masina liikumiskiirust vähendama, kui mootori pöörded muutuvad suuremaks, kui kasutaja määratud maksimumväärtus. See aitab vältida mootori seiskumist.

Süsteem ei pruugi töötada optimaalselt allpool loetletud tingimustes.

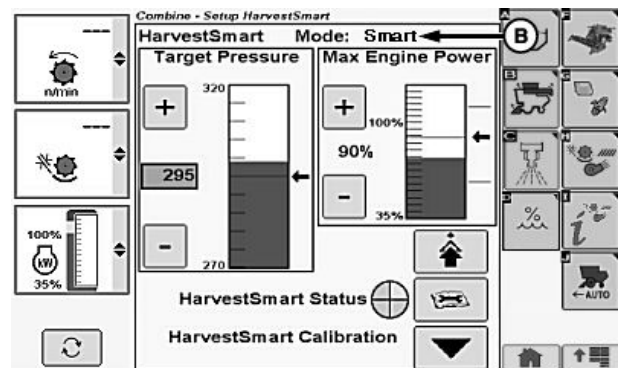
- Väga künklikud tingimused
- Segamini või sasitud saak
- Eriti märjad tingimused

OUO6075,0000706 -21-13DEC10-1/1

Harvest Smart™-i etteandekiirus – programmeeritav või koormusrežiim



H95948 — UN — 06APR10



H11285 — UN — 23MAY14

A—Harvest Smart™-i etteandekiiruse aktiveerimislüliti

B—Töörežiimid

Töörežiimide (B) vahetamiseks vajutage uuesti Harvest Smart™-i etteandekiiruse aktiveerimislüliti (A).

Režiim Smart (programmeeritav):

MÄRKUS: Programmeeritav režiim on soovitatav meetod masina juhtimiseks.

See jälgib VisionTrak™-il kadude taset, tagamaks juhi poolt määratud süsteemitaseme (kaoseire kalibriitud). Süsteem on valmis, kui viljakao kalibriimise ikoon on

valitud. Kui kaoseire tasemed on pidevalt alla või üle juhi soovitud väärtusi, siis suurendab süsteem materjali voolu tasemeid, viies kao sedasi tagasi soovitud vahemikku.

Koormusrežiim

Säilitab ühtlase materjali voolu, võimaldades masinal liikumiskiirust suurendada, kui saagimaterjal on kergem, ja liikumiskiirust vähendada, kui saagimaterjal on raskem. Koormusrežiim ei reguleeri VisionTrak™-i monitori sätteid, sest režiim säilitab üksnes materjali ühtlast voolu.

OUO6075,0001809 -21-23MAY14-1/1

Harvest Smart™-i etteandekiirus – normrõhk

MÄRKUS: Programmeeritavas režiimis ei saa normrõhku Harvest Smart™-i häälestuskuval reguleerida.

Normrõhk võimaldab kasutajal muuta normmahtu, muutmata seejuures VisionTrak™-i terakao monitori sätteid. Normmahu puhul mõõdetakse separaatorisse siseneva materjali kogust, jälgides rootori rõhku.

Kui kombaini häälestuse ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Kui Harvest Smart™-i etteandekiiruse häälestuse ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Normrõhu reguleerimiseks vajutage pluss- (+) (B) või miinusmärgiga (–) ikoon (C) on märgistatud või kui normrõhu lahter on märgistatud (D).

Mitte-puutetundlik ekraan või puutekraan: Pöörake valikunuppu, kuni kuvatakse soovitud normrõhu väärtus. Vajutage kinnituspuppu, et väärtus salvestada.

Ainult puutekraanidel: Sisestage soovitud normrõhu väärtus numbriekraanil. Puudutage sisestuse/kinnituse ikooni, et väärtus salvestada.

MÄRKUS: Lattdiagramm näitab kehtivat normrõhu väärtust. Noolnäidik ja joon näitavad juhi sättepunkti väärtust.

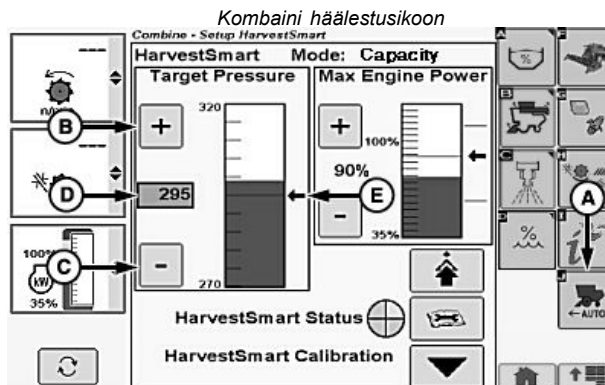
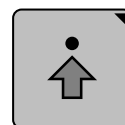
Noolnäidik (E) kohandub juhi sättepunkti väärtusega.

Süsteemi reguleerimine

MÄRKUS: Programmeeritavas režiimis ei saa normrõhku Harvest Smart™-i häälestusekraanil reguleerida.

- Normrõhk (30–420) – kasutage seda, et seada normmaht või jõudlus VisionTrak™-i kaoseirest sõltumatult.
- Parameetrit kasutatakse siis, kui juht soovib reguleerida normmahtu (vastavalt rootori koormusele)

H94473 —UN—31MAR10



- A—Harvest Smart™-i etteandekiiruse häälestuse ikoon
 B—Plussmärgi ikoon
 C—Miinusmärgi ikoon
 D—Normrõhu lahter
 E—Noolnäidik

ilma VisionTrak™-i saagikao seiresüsteemi sätteid muutmata.

- Soovitav normrõhu reguleerimise viis programmeeritavas režiimis on üles/alla-noole nuppude kasutamine VisionTrak™-is. VisionTrak™-i kaudu häälestamisel hoitakse normkoguse ja kadude suhe puutumatuna (näiteks: kui VisionTrak™-i kaliibrimistegur on vastuvõetav, kuid masin liigub aeglaselt, suurendatakse sihtmahu väärtust 20 võrra. Kui liikumiskiirus on suur, vähendatakse normmahu väärtust 20 võrra).

H106440 —UN—03JAN13

OUO6075,0001372 -21-09JAN13-1/1

Harvest Smart™-i etteandekiirus – mootori max võimsus

Mootori maksimumvõimsus määrab mootori maksimaalse lubatud koormuse, millega Harvest Smart™ võib töötada.

Kui kombaini häälestuse ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Kui Harvest Smart™-i etteandekiiruse häälestuse ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Mootori max võimsuse reguleerimiseks puudutage või vajutage kinnituspuppu, kui pluss- (+) (B) või miinusmärgiga ikoon (–) (C) on märgistatud.

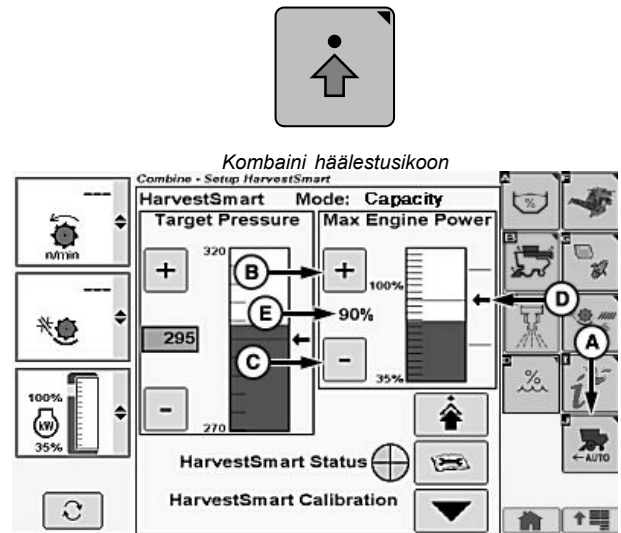
MÄRKUS: Lattdiagramm näitab mootori kehtivat võimsustaset. Noolnäidik ja joon näitavad juhi sättepunkti väärtust.

Noolnäidik (D) kohandub juhi sättepunkti väärtusega ja näitab mootori max võimsuse protsenti (E).

Süsteemi reguleerimine

- Mootori maksimumvõimsuse ikoon (C) – määrab mootori maksimaalse lubatud koormuse, mida Harvest Smart™ lubab.
 - Kui etteandes on probleemiks tropid, vähendage sätet, et võimaldada mootori koormust rohkem tasandada.
 - Mootori koormuse kasutamine liikumiskiiruse juhtimiseks on soovitatav, kui valida mootori maksimumvõimsusele lähedane väärtus. Seda saab

H94473 —UN—31MAR10



A—Harvest Smart™-i etteandekiiruse häälestuse ikoon
B—Plussmärgi ikoon
C—Miinusmärgi ikoon

D—Noolnäidik
E—Mootori max võimsuse protsent

teha saagi puhul, millega heedri koormused on peksukoormustega võrreldes suured (näiteks mais).

OUO6075.0001371 -21-24JAN13-1/1

H106441 —UN—03JAN13

H94473 —UN—31MAR10

Harvest Smart™-i etteandekiirus – max koristuskiirus

Maksimaalne koristuskiirus määrab Harvest Smart™-ile maksimaalse lubatava töökiiruse. Süsteem ei ületa seda sätet, sõltumata saagi kogusest.

Kui kombaini häälestuse ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Kui Harvest Smart™-i etteandekiiruse häälestuse ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Kui täpsema häälestuse ikoon (B) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Kui max koristuskiiruse lahter (C) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Mitte-puutetundlik ekraan või puutekraan: Pöörake valikunuppu, kuni kuvatakse soovitud max koristuskiiruse väärtus. Vajutage kinnitusnuppu, et väärtus salvestada.

Ainult puutekraanidel: Sisestage max koristuskiiruse soovitud väärtus numbriekraanil. Puudutage sisestuse/kinnituse ikooni, et väärtus salvestada.

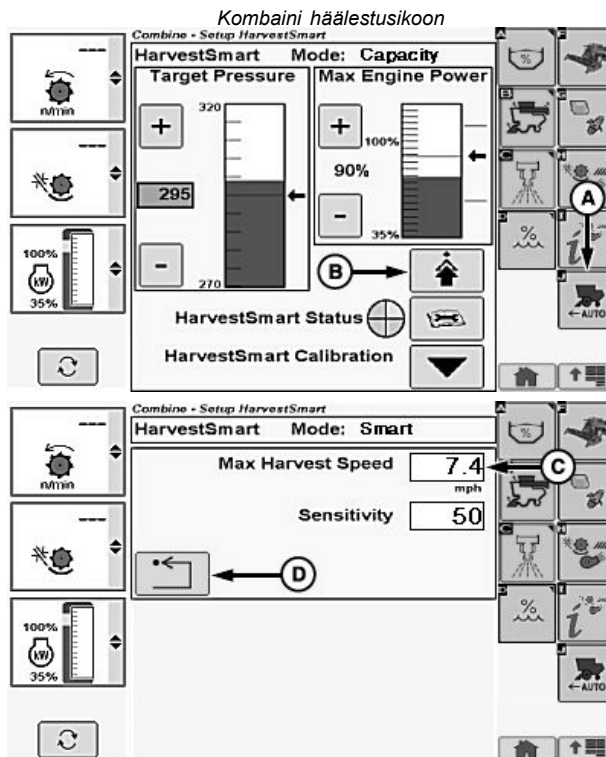
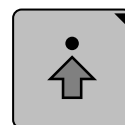
Kui tagasiliikumise ikoon (D) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu, et liikuda tagasi eelmisele lehele.

Süsteemi reguleerimine

- Max koristuskiirus (2,0–14,0 km/h; 1,2–8,6 miili tunnis) – kasutage parameetrit, et määrata sisselülitatud Harvest Smart™-i suurim liikumiskiirus.

MÄRKUS: Parameetreid saab muuta, et funktsionaalsust suurendada ja jõudlust optimeerida.

- Reguleerib mugava suurima liikumiskiiruse ilma vajaduseta mitmeotstarbelist hooba selle saavutamiseks tagasi tõmmata. Vastasel korral suurendaks süsteem koristustingimuste muutumisel normaalselt saagilt väikesele saagile liikumiskiirust kuni normrõhuni või kuni mitmeotstarbelise hooba asendi kiiruseni.
- Üks võimalus on seada max liikumiskiirus 0,8–1,6 km/h (0,5–1 miili tunnis) kergeimate koristustingimuste korral suuremaks. Piirates suurima liikumiskiiruse üksnes veidi suuremaks normaalsest töökiirusest,



A—Harvest Smart™-i etteandekiiruse häälestuse ikoon
B—Täpsema häälestuse ikoon

C—Max koristuskiiruse lahter
D—Tagasiliikumise ikoon

on süsteem tõhusam (puudub suur kiiruste vahemik, millele kohanduda ja mille parameetreid õppida).

MÄRKUS: Max liikumiskiirust piirab alati juhi määratud mitmeotstarbelise juhthoova asend.

H106442 —UN—03JAN13

H106492 —UN—08JAN13

OUO6075,0001376 -21-08JAN13-1/1

Harvest Smart™-i etteandekiirus – tundlikkus

H94473 —UN—31MAR10

Tundlikkus määrab Harvest Smart™-i tundlikkuse saagi tiheduse muutuste suhtes. Kõrge reageeringu seadmine põhjustab järske muutusi masina liikumiskiiruses saagikoguse säilitamiseks. Madalamad reageeringusätted tagavad vähem agressiivsed muutused.

Kui kombaini häälestuse ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Kui Harvest Smart™-i etteandekiiruse häälestuse ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Kui täpsema häälestuse ikoon (B) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Kui tundlikkuse lahter (C) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Mitte-puutetundlik ekraan või puuteekraan: Pöörake valikunuppu, kuni kuvatakse soovitud tundlikkuse väärtus. Vajutage kinnituspuppu, et väärtus salvestada.

Ainult puuteekraanidel: Sisestage soovitud tundlikkuse väärtus numbriekraanil. Puudutage sisestuse/kinnituse ikooni, et väärtus salvestada.

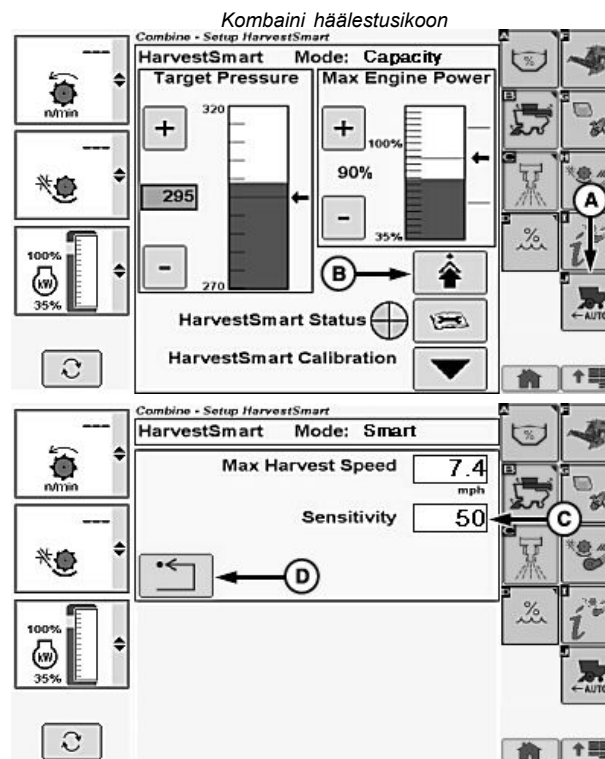
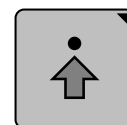
Kui tagasiliikumise ikoon (D) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu, et liikuda tagasi eelmisele lehele.

Süsteemi reguleerimine

- Tundlikkus (0–100) – kasutage seda, et reguleerida, kui agressiivselt Harvest Smart™ liikumiskiirust muudab.

MÄRKUS: Parameetreid saab muuta, et funktsionaalsust suurendada ja jõudlust optimeerida.

- Kõige parem on alustada madalatelt väärtustelt ja teha suuri (10-20) muutusi, kuni kiiruse muudatused tunduvad liiga agressiivsed. Seejärel vähendage arve.
- Kiirused muutuvad koos heedriga erinevuse tõttu etteandefunktsioonis (nt: maisiheeder võib töötada paremini kiirel reageeringul, aga lintkonveier seevastu vajab aeglast reageeringut).
- Reageerimiskiirust tuleb reguleerida liikumiskiiruse alusel. Madalatel kiirustel võib kiirem reageering



A—Harvest Smart™-i etteandekiiruse häälestuse ikoon
B—Täpsema häälestuse ikoon

C—Tundlikkuse lahter
D—Tagasiliikumise ikoon

anda parema tulemuse kui kõrgetel kiirustel. Väga muutuvates tingimustes (suured tiheduse erinevused väikestel vahemaadel) on soovitatav hoida reageerimiskiirus keskmises vahemikus (40–60).

OUO6075.0001377 -21-08JAN13-1/1

H106442 —UN—03JAN13

H106493 —UN—08JAN13

Harvest Smart™-i etteandekiirus – olekunäidikud

Kui kombaini häälestuse ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Kui Harvest Smart™-i etteandekiiruse häälestuse ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

MÄRKUS: Harvest Smart™-i olekunäidik (B) näitab, millises olekus masin hetkel töötab.

Kui diagnostikanäitude ikoon (C) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Kuvale ilmuvad järgmised masina oleku, tingimuste ja oleku andmed:

- Harvest Smart™ paigaldatud
- Käsitsirežiim välja lülitatud
- Peksumasin sisselülitatud
- Heeder sisse lülitatud
- Mootor tühikäigu maksimaalpööretel
- Maanteerežiim pole aktiivne
- Aktiveerimisnuppu 2 või 3 vajutatud
- Mitmeotstarbeline hoob piiratud
- Mitmeotstarbelise hoova asend
- Harvest Smart™-i valitud asend

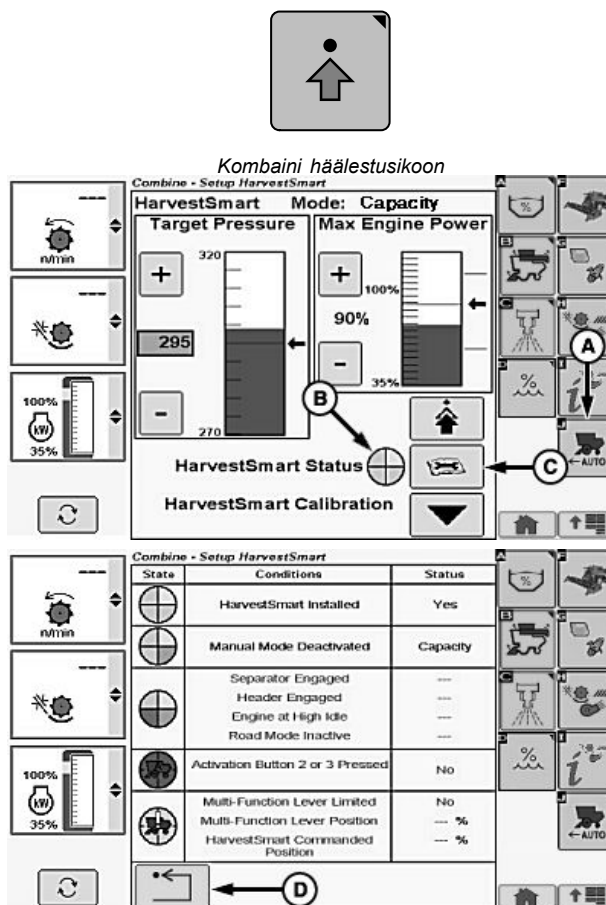
Kui tagasiliikumise ikoon (D) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu, et liikuda tagasi eelmisele lehele.

A—Harvest Smart™-i etteandekiiruse häälestuse ikoon

B—Harvest Smart™-i olekunäidik

C—Diagnostikanäitude ikoon

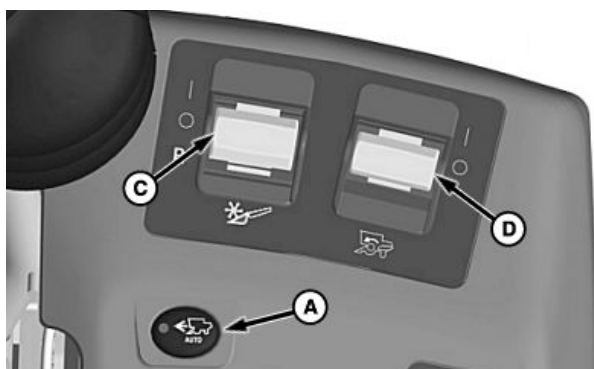
D—Tagasiliikumise ikoon



H106444 —UN—04JAN13

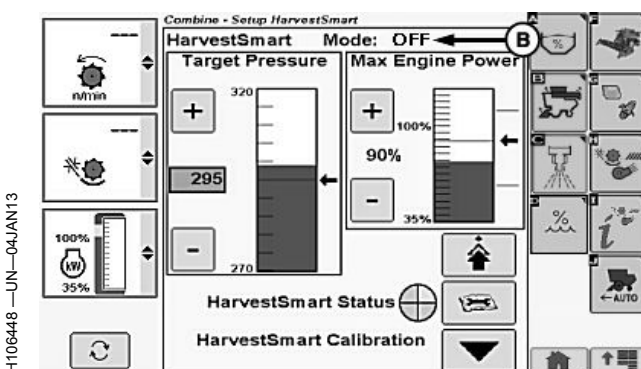
H106446 —UN—04JAN13

Harvest Smart™-i etteandekiirus – esialgne kaliibrimine



A—Harvest Smart™-i etteandekiiruse aktiveerimislüliti

B—Välja lülitatud
C—Heedri rakenduslüliti



D—Viljapeksumasina rakenduslüliti

MÄRKUS: Kaliibrida tuleb siis, kui esimest korda saaki koristada, saaki muuta või kui põllu tingimused muutuvad.

Lülitage heedri käivitustüliti (C) ja separaatori käivitustüliti (D) sisse ja langetage heeder.

Vajutage Harvest Smart™-i etteandekiiruse aktiveerimislüliti (A), kuni ekraanile ilmub kiri OFF (väljas; B).

OUO6075.0001284 -21-08JAN13-1/2

Kui kombaini häälestuse ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

H94473 —UN—31MAR10

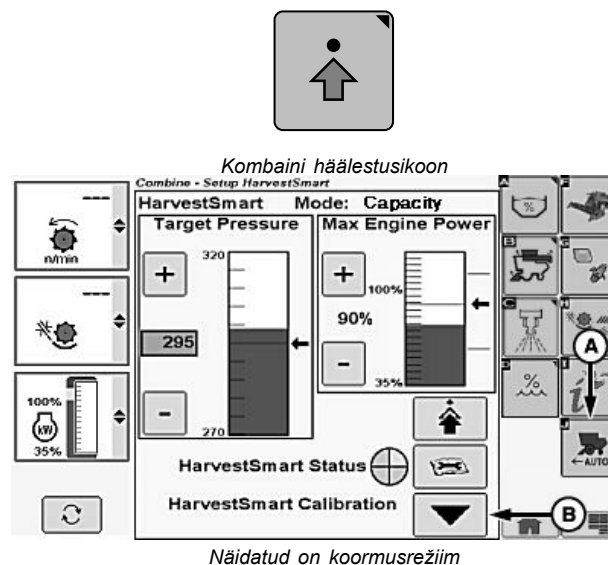
Kui Harvest Smart™-i etteandekiiruse häälestuse ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu.

Töötage masinaga ühtlases viljas soovitud kaotasemel, säilitades seda taset 10–15 sekundit, et masin saaks stabiliseeruda.

Kui Harvest Smart™-i kaliibrimisikoon (B) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitusnuppu. See määrab materjali voolu ja kao sihtnäitajad Harvest Smart™-i jaoks.

A—Harvest Smart™-i etteandekiiruse häälestuse ikoon

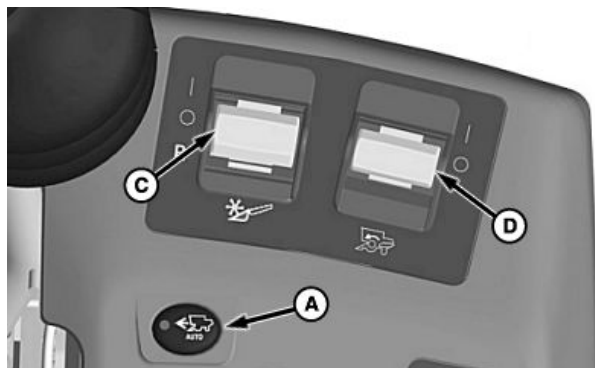
B—Harvest Smart™-i kaliibrimisikoon



Näidatud on koormusrežiim

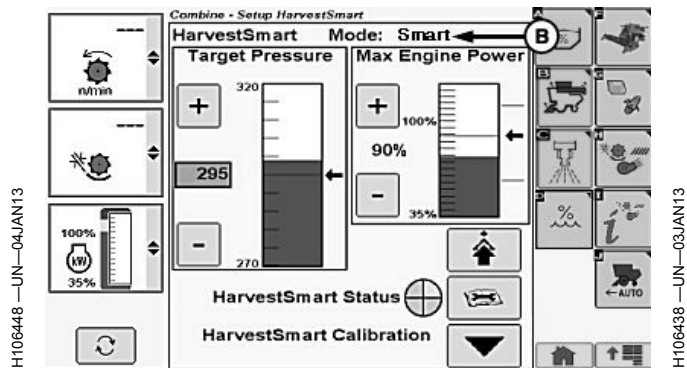
OUO6075.0001284 -21-08JAN13-2/2

Harvest Smart™-i etteandekiirus – kasutamine



A—Harvest Smart™-i etteandekiiruse aktiveerimisüliliti

B—Programmeeritav
C—Heedri rakendusüliliti



D—Viljapeksumasina rakendusüliliti

MÄRKUS: Kui juht lahkub istmelt Harvest Smart™-i töötamise ajal, jätkab süsteem kolme sekundi vältel töötamist, lülitub siis välja ja masin seiskub. Süsteemi sisselülitamiseks seadke mitmeotstarbeline hoob neutraalasendisse ja vajutage mitmeotstarbelise hoova aktiveerimisnuppu 2 või 3.

Vajutage Harvest Smart™-i etteandekiiruse lüliti (A), kuni ekraanile ilmub kiri Smart (programmeeritav; B).

Lülitage heedri käivitusüliliti (C) ja separaatori käivitusüliliti (D) sisse ja langetage heeder.

OUO6075,0001375 -21-24JAN13-1/2

Vajutage süsteemi käivitamiseks mitmeotstarbelisel hooval aktiveerimisnuppu 2 või 3 ja viige hoob lõpuni ette.

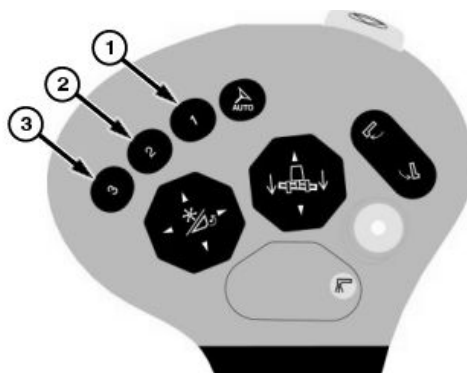
MÄRKUS: Suurimat liikumiskiirust piirab mitmeotstarbeline hoob. Viige mitmeotstarbeline hoob tahapoole, et masin aeglustada või peatada. Liigutage mitmeotstarbeline hoob ettepoole, et masin saaks aeglaselt juhi poolt eelnevalt määratud liikumiskiirusele jõuda.

Suurim lubatud liikumiskiirus on näidatud CommandCenter™-i ekraanil.

ETTEVAATUST: Kui vajutada aktiveerimisnuppu 1, kiirendab masin mitmeotstarbelise hoova järgi, andes juhile täieliku kontrolli hoova üle.

Põllu teises otsas vajutage mitmeotstarbelise hoova aktiveerimisnuppu 1. See lülitab süsteemi ajutiselt välja, võimaldades masinal kiirendada mitmeotstarbelise hoova näidatud asendisse. Kui süsteem on ajutiselt välja lülitatud, on juhil masina üle täielik kontroll. Viige mitmeotstarbeline hoob tahapoole, et masinat aeglustada või peatada.

MÄRKUS: Pärast uue kaliibrimise sisestamist võib Harvest Smart™-il keskmise koristuskiiruse tuvastamiseks



kuluda kuni viis minutit. Seda kiirust kasutatakse seejärel masina liikumiskiiruse taastamiseks vilja sisse sõites, kui Harvest Smart™ on aktiivne.

Vilja sisse sõites vajutage süsteemi taaskäivitamiseks mitmeotstarbelise hoova aktiveerimisnuppe 2 või 3 ja viige hoob lõpuni ette.

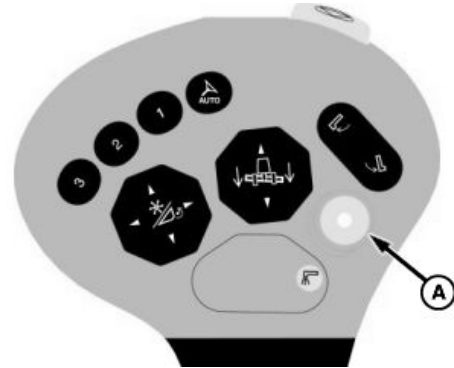
OUO6075,0001375 -21-24JAN13-2/2

Harvest Smart™-i etteandekiirus – lisateave (väljalaadimistigu sisse lülitatud ja põllutingimused)

MÄRKUS: Harvest Smart™ säilitab masina liikumiskiiruse väljalaadimisteo nupu vajutamisel (kui mitmeotstarbelist hooba tahapoole ei liigutata). Kui väljalaadimissüsteem on sisse lülitatud, siis püsib süsteem kontrolli all. Samas on reaktsioon piiratud, et vältida äkilisi muutusi, mis võiksid teramahuti üle koormata.

- Väljalaadimisteo ajami lüliti (A) vajutamisel jääb Harvest Smart™ ikka sisselülitatuks. Kui juht soovib väljalaadimisel masinat käsitsi juhtida, siis tuleb mitmeotstarbelist hooba tagasi tõmmata, kuni masin pisut aeglustub ja ajutiselt süsteemi välja lülitab. Nüüd on juhil täielik kontroll liikumiskiiruse üle. Kui väljalaadimisteo nupp vabastatakse, siis lülitub süsteem automaatselt uuesti sisse ja juhib liikumiskiirust.
- Kui saagi kogused on väga varieeruvad, siis peab juht mitmeotstarbelist hooba tagasi tõmbama ja masina aeglustama. See piirab suurema saagikoguse puhul sisenemiskiirust. 5 sekundi järel viige mitmeotstarbeline hoob lõpuni ette.

Harvest Smart on ettevõtte Deere & Company kaubamärk



A—Väljalaadimisteo ajami lüliti

H95955 —UN—01NOV10

SS43267,000051F -21-17FEB15-1/2

- Kui süsteem sunnib masina pidevalt liikuma kiiremini kui vaja, siis suurendage viljakao kaliibrimisväärtust 2 või 3 võrra. Kui süsteem sunnib masina pidevalt liikuma aeglasemalt kui vaja, vähendage viljakao kaliibrimisväärtust 2 või 3 võrra.
- a. Kui kombaini häälestuse ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.
- b. Kui vilja häälestuse ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.
- c. Kui viljakao kaliibrimise väärtus (B) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.
- d. Valige soovitud viljakao kaliibrimisväärtus.

Mittepuutetundlik ekraan või puuteekraan:

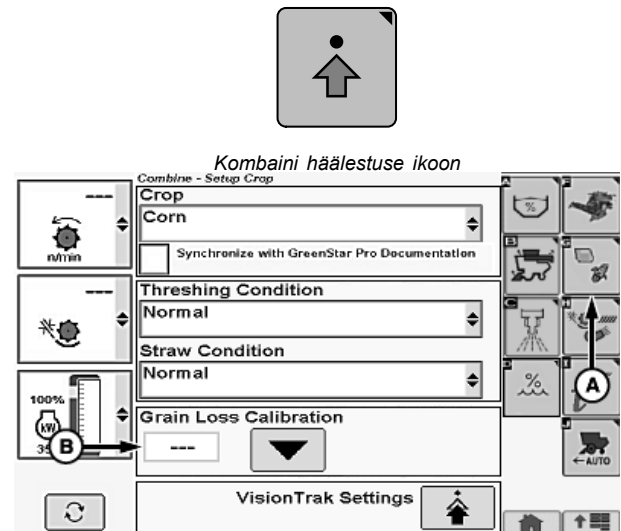
Pöörake valikunuppu, kuni viljakao soovitud kaliibrimisväärtus on ekraanil. Vajutage kinnituspuppu, et väärtus salvestada.

Ainult puutekraanidel: Sisestage viljakao kaliibrimise soovitud väärtus numbriekraanil. Puudutage sisestuse/kinnituse ikooni, et väärtus salvestada.

A—Saagi häälestuse ikoon

B—Terakao kaliibrimisväärtus

H94473 —UN—31MAR10



H112979 —UN—17FEB15

SS43267,000051F -21-17FEB15-2/2

Harvest Smart™-i etteandekiirus – soovitus

Kaliibrige süsteem.

H94473 —UN—31MAR10

Kui kombaini häälestuse ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Kui Harvest Smart™-i etteandekiiruse häälestuse ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

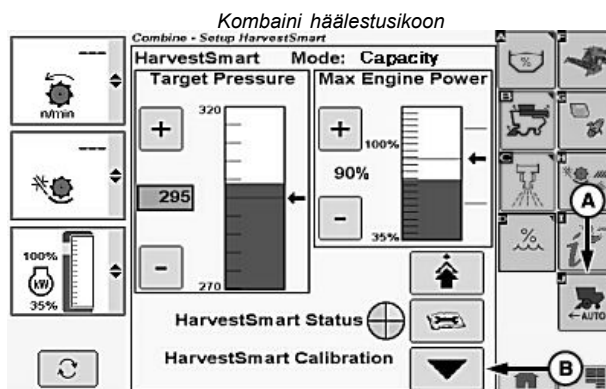
Töötage masinaga soovitud viljas vastuvõetaval jõudlusel ja kaotasemel 15–20 sekundit, kindlustades ühtlase töötamise (võimaldab rootori rõhul ja kaotasemel stabiliseeruda).

Kui viljakao kaliibrimise ikoon (B) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu. Kaliibrimine häälestab siin nimetatud parameetrid.

- Normmaht (jõudlus)
- Normkadu
- VisionTrak™-i kao kaliibrimistegur

A—Harvest Smart™-i etteandekiiruse häälestuse ikoon

B—Viljakao kaliibrimise ikoon



Näidatud on koormusrežiimi kuva

H106450 —UN—04JAN13

OUO6075,0001286 -21-04JAN13-1/2

Aktiveerige süsteem.

Vajutage Harvest Smart™-i etteandekiiruse lüliti (A), kuni ekraanile ilmub programmeeritav režiim või koormusrežiim.

- Soovitav meetod on programmeeritav režiim.
- Koormusrežiim – kui kaod ei ole tähtsad või VisionTrak™ ei ole tingimuste tõttu usaldusväärne.

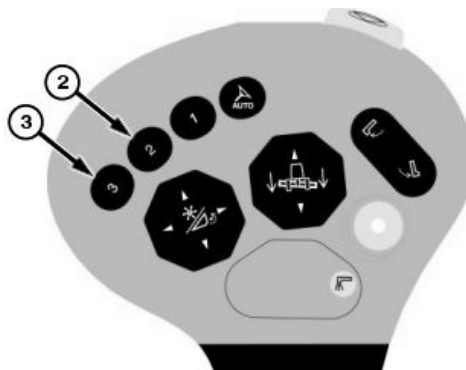
Vajutage süsteemi käivitamiseks mitmeotstarbelisel hooval aktiveerimisnuppu 2 või 3 ja viige hoob ette, võimaldades süsteemil liikumiskiirust vastavalt saagi tihedusele suurendada.

MÄRKUS: Süsteem ei määra mitmeotstarbelise hoova asendi sättest suuremat kiirust.

A—Harvest Smart™-i etteandekiiruse aktiveerimislüliti



H95948 —UN—06APR10



H95956 —UN—01NOV10

OUO6075,0001286 -21-04JAN13-2/2

Harvest Smart™-i etteandekiiruse juhtimine – probleemid süsteemis ja põllul

Masin kiirendab liiga aeglaselt

- Suurendage tundlikkust, vt selle peatüki teemat Harvest Smart™-i etteandekiirus – tundlikkus.
- Suurema tundlikkusega reageerib masin muutustele kiiremini.

MÄRKUS: Tundlikkuse suurendamine ühe sammu kaupa on vaevumärgatav. Tundlikkuse suurendamine 20 kaupa on märgatavam. Kui jõuate soovitud jõudlusvahemikku, on võimalik sätteid täpsemalt kohandada.

Tundlikkuse suurendamisel ei ole mingit mõju maksimaalsele aeglustamisele.

Masin peatub või kiirendab väga äkiliselt

- Kui masina viljapeksukiirus on väike ja etteandekiirus suur, tõstke rootori pöörlemissagedust 20–30 p/min võrra. Peale rootori kiiruse suurendamist või vähendamist säilitatakse liikumiskiirust kümme sekundit. Kümne sekundi pärast võetakse rootori surve viie sekundi keskmine ja määratakse soovitud surve uus väärtus.

MÄRKUS: Harvest Smart™-il on piirangud, mis tuvastavad rootori koormuse viljapeksukiiruse alumises ja ülemises otsas. Kui viieteist sekundi järel tundub keskmistatud süsteem ebastabiilsena, siis kaliibriga ettenähtud väärtus uuesti.

Liikumiskiiruse kõikumine

MÄRKUS: Uue saagi koristamisel on lühiajaline kõikumine normaalne.

- Vähendage tundlikkust.
- Masin töötab ligikaudu maksimumpööratel (allpool mootori nimipöördedeid) ja põhjustab selle võnkumist (edasiliikumise kiirenemist ja aeglustumist); lugege selle peatüki lõiku Harvest Smart™-i etteandekiirus – tundlikkus.
- Võnkumise peatamiseks vähendage tundlikkust ja reguleerige mootori nimipöördedeid, et liikumiskiirus kontrolli all hoida.

Liikumiskiirus kõigub künklikes tingimustes

- Kui masin liigub mäest üles, püsib liikumiskiirus ühtlane. Kui masin liigub järsust nõlvast üles, aeglustub see veidi hüdrostaatiliste jõudude mõjul; lugege selle peatüki lõiku Harvest Smart™-i etteandekiirus – max koristuskiirus.
- Allamäge liikudes masina kiirus suureneb; vt selle peatüki teemat Harvest Smart™-i etteandekiirus – max koristuskiirus.
- Juht peaks määrama maksimaalse mugava koristuskiiruse. See ei lase masinal allamäge liikumisel suurimat kiirust ületada.

MÄRKUS: Koristamisel sellistes piirkondades, kus saagikoristuse tingimused on raskemad, või

veekogude ääres ja väljauhutud teesadel, on juhul soovitatav mitmeotstarbeline hoob tahapoole tõmmata. Sellega saadakse masina juhtimise üle kontroll enda kätte ja liikumiskiirus väheneb, kui juhile tundub, et masin liigub liiga kiiresti.

Norm või liikumiskiirus suureneb ilma kadudeta

- Programmeeritavas režiimis töötades ei toimi VisionTrak™-i andurid ei toimi (need on tumestatud, lahti ühendatud või kahjustatud), mis põhjustab masina kiiruse suurenemist ja suuremaid kadusid, vt selle peatüki lõiku Harvest Smart™-i etteandekiirus – programmeeritav režiim või koormusrežiim.
- Lülitage programmeeritavalt režiimilt ümber koormusrežiimile. See säilitab ühtlase materjalivoolu, võimaldades masinal liikumiskiirust suurendada, kui saagimaterjal on kergem, ja liikumiskiirust vähendada, kui saagimaterjal on raskem.

Süsteem kaotab normväärtusi

- Programmeeritavas režiimis töötades arvutab süsteem pidevalt normrõhku, et kohandada liikumiskiirust.
- Harvest Smart™ tuleb uuesti kaliibrida alati, kui süütevõti välja ja sisse keeratakse. Süsteem ei säilita algiirust pärast sisse- ja väljalülitust.

Masin reageerib saagi muutustele liiga aeglaselt

- Masina tundlikkuse reguleerimine on liiga aeglane, vt selle peatüki teemat Harvest Smart™-i etteandekiirus – tundlikkus.

MÄRKUS: Tundlikkuse suurendamine ühe sammu kaupa on vaevumärgatav. Tundlikkuse suurendamine 20 kaupa on märgatavam.

- Jätkake tundlikkuse suurendamist, kuni algab kõikumine, ja vähendage tundlikkust sellest punktist alates.
- Kõrge tundlikkus põhjustab järske muutusi masina liikumiskiiruses saagikoguse säilitamiseks.
- Madal tundlikkus põhjustab vähem järske muutusi.

Masin reageerib saagi kadudele liiga agressiivselt

- Koormusrežiim säilitab ühtlase materjali voolu, võimaldades masinal liikumiskiirust suurendada, kui saagimaterjal on kergem, ja liikumiskiirust vähendada, kui saagimaterjal on raskem.
- Kaliibriga VisionTrak™ uuesti; vaadake selle peatüki osa Harvest Smart™-i etteandekiirus – esmane kaliibrimine.
- Kui VisionTrak™-i uuesti kaliibrimine ei aita, aktiveerige koormusrežiim; vt selle peatüki teemat Harvest Smart™-i etteandekiirus – programmeeritav režiim või koormusrežiim.
- Teatud tingimustel sobib koormusrežiim tööks paremini.

Harvest Smart™-i etteandekiiruse veaotsing

Harvest Smart™-i etteandekiiruse juhtsüsteem

Tunnus	Probleem	Lahendus
Masin aeglustub märkimisväärselt või peatub, kui lülitate Harvest Smart™-i etteandekiiruse juhtsüsteemi sisse.	<i>MÄRKUS: Pärast uue kaliibrimise sisestamist võib Harvest Smart™-il keskmise koristuskiiruse tuvastamiseks kuluda kuni viis minutit.</i>	Kaliibrige süsteem uuesti.
	Masina kaliibrimisväärtus ei ole õige.	
	Harvest Smart™ tuleb uuesti kaliibrida alati, kui süütevõti välja ja sisse keeratakse. Süsteem ei säilita algkiirust pärast sisse- ja väljalülitust.	Kaliibrige süsteem uuesti.
Süsteemi kaliibrimise järel sõidab masin liiga aeglaselt.	Rootori nimipöördemoment on liiga väike.	Suurendage viljakao kaliibrimisväärtust 2 või 3 võrra.
	Masina kaliibrimisväärtus ei ole õige.	Kaliibrige süsteem uuesti.
Süsteemi kaliibrimise järel sõidab masin kiiremini kui soovitud.	Rootori nimipöördemoment on liiga kõrge.	Vähendage viljakao kaliibrimisväärtust 2 või 3 võrra.
	Masina kaliibrimisväärtus ei ole õige.	Kaliibrige süsteem uuesti.
Sisselülitatud Harvest Smart™-i etteandekiiruse juhtimisega kõigub masina liikumiskiirus liiga palju.	Juurdekasv/agressiivsus on liiga kõrgeks seatud.	Vähendage tundlikkust.
	Kaoseire on liiga tundlik.	Proovige kasutada Harvest Smart™-i etteandekiiruse juhtsüsteemi koormusrežiimis.
Sisselülitatud Harvest Smart™-i etteandekiiruse juhtsüsteemiga reageerib süsteem muutustele liiga loiult.	Juurdekasv/agressiivsus on liiga madalaks seatud.	Suurendage tundlikkust.
Harvest Smart™-i etteandekiiruse juhtimine töötab korrapäratult.	Masina kaliibrimisväärtus ei ole õige.	Kaliibrige süsteem uuesti.
	Kaoseire ei tööta nõuetekohaselt.	Proovige kasutada Harvest Smart™-i etteandekiiruse juhtsüsteemi koormusrežiimis.

Harvest Smart™-i etteandekiiruse juhtimise ajam

Tunnus	Probleem	Lahendus
Masin peatub ootamatult ja ei liigu edasi.	Süsteemi komponent on lubatud kõikumisalast väljas.	Viige mitmeotstarbeline hoob tagasi neutraalasendisse ja kustutage kõik diagnostikakoodid. Koodide kustutamise järel proovige masinaga sõita.
	Kallutusseadise asendiandur tuvastab kinnijäänud või rikkis klapi ja kuvab rea diagnostikakoode.	(ProDrive™-ita masinad) Lugege selle peatüki teemat Harvest Smart™-i etteandekiiruse avari- ja hädaabirežiimid või pöörduge John Deere'i esindusse. (ProDrive™-iga masinad) Lugege selle peatüki lõiku Harvest Smart™-i etteandekiiruse avariirežiimid või pöörduge John Deere'i esindusse.
	Süsteem on kaotanud ühe või mitu täiendavat kanalit või kanalite vahel on erinevused, mis põhjustab eri diagnostikakoodide kuvamist.	(ProDrive™-ita masinad) Lugege selle peatüki teemat Harvest Smart™-i etteandekiiruse avari- ja hädaabirežiimid või pöörduge John Deere'i esindusse. (ProDrive™-iga masinad) Lugege selle peatüki lõiku Harvest Smart™-i etteandekiiruse avariirežiimid või pöörduge John Deere'i esindusse.
Kui juht lahkub istmelt enam kui kolmeks sekundiks, siis masin seiskub.	Juht ei ole istmel.	Juht peab pöörduma istmele tagasi ja viima mitmeotstarbelise hoova tagasi neutraalasendisse, et töö saaks jätkuda.

OUO6075,0001379 -21-30JAN13-2/2

Harvest Smart etteandekiirus, kojutulekurežiim ja avariirežiimid

Kojutulekurežiim

MÄRKUS: VÕIMALDAB MASINAL TÖÖTADA KUNI NELI TUNDI. EI TOHI KASUTADA NORMAALSEKS TÖÖKS. Helistage kohe John Deere'i esindusse ja laske masin üle vaadata.

Et võimaldada masina ajutist liikumist, kasutage **LIMP** režiimi.

Vajutage peamenüü ikooni või lülitit.

Kui sõnumikeskuse ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitussnuppu.

Kui diagnostika-aadressi ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitussnuppu.

MÄRKUS: Kui nool alla on märgistatud, puudutage või vajutage nimekirja kerimiseks kinnituslülitit.

Kui seadme langetamise menüü on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitussnuppu.

Kui **VCM** kontrollerr on menüüloendis märgistatud, puudutage või vajutage kinnitussnuppu.

Kui nool alla on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitussnuppu.

Kui aadress **103** on menüüloendis märgistatud, puudutage või vajutage kinnitussnuppu.

Kui sisestuse/nõustumise ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitussnuppu.

MÄRKUS: Kojutulekurežiimi lubamiseks pange 0 asemel 1.

Kui number üks on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitussnuppu.

- 0=Keelatud
- 1=Lubatud

Kui sisestuse/nõustumise ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitussnuppu.

Kui sisestuse/nõustumise ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage aadressi väärtuse salvestamiseks kinnitussnuppu.

Vajutage peamenüü ikooni või lülitit.

Kui kombaini peamenüü ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitussnuppu.

Hädaabirežiim

MÄRKUS: LIIGUTAB MASINAT 30 SEKUNDIT. EI TOHI KASUTADA NORMAALSEKS TÖÖKS.

Helistage kohe John Deere'i esindusse ja laske masin üle vaadata.

Masina eest ära viimiseks kasutage **Hädaabirežiimi**.

Vajutage peamenüü ikooni või lülitit.

Kui sõnumikeskuse ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitussnuppu.

Kui diagnostika-aadressi ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitussnuppu.

MÄRKUS: Kui nool alla on märgistatud, puudutage või vajutage nimekirja kerimiseks kinnituslülitit.

Kui seadme langetamise menüü on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitussnuppu.

ProDrive'ita masinad Kui **VCM** kontrollerr on menüüloendis märgistatud, puudutage või vajutage kinnitussnuppu.

ProDrive'iga masinad Kui **PTP** kontrollerr on menüüloendis märgistatud, puudutage või vajutage kinnitussnuppu.

Kui nool alla on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitussnuppu.

ProDrive'ita masinad Kui aadress **102** on menüüloendis märgistatud, puudutage või vajutage kinnitussnuppu.

ProDrive'iga masinad Kui aadress **119** on menüüloendis märgistatud, puudutage või vajutage kinnitussnuppu.

Kui sisestuse/nõustumise ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitussnuppu.

MÄRKUS: Hädaabirežiimi lubamiseks pange 0 asemel 1.

Kui number üks on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitussnuppu.

- 0=Keelatud
- 1=Lubatud

Kui sisestuse/nõustumise ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitussnuppu.

Kui sisestuse/nõustumise ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage aadressi väärtuse salvestamiseks kinnitussnuppu.

Vajutage peamenüü ikooni või lülitit.

Kui kombaini peamenüü ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnitussnuppu.

HillMaster™-i loodimissüsteem (kui olemas)

HillMasteri süsteem (üldteave)

⚠ ETTEVAATUST: HillMasterit tohib kasutada ainult põllul. Enne avalikel teedel sõitmist tuleb masin langetada transpordiasendisse, st masina kogukõrgus peab jääma alla 4,0 m.

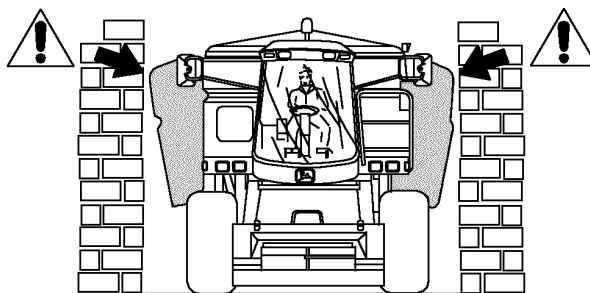
Eriti tähelepanelik tuleb olla masina pööramisel kallakutel. Stabiilsuse kaotamise ja võimaliku katusele rullumise vältimiseks järgige masina kallakutel pööramisel neid juhiseid.

- Ärge kunagi pöörake masinat kiiremini, kui loodimissüsteem suudab masinat loodida.
- Pöörake alati ülesmäge ja mitte kunagi alla mäge.
- Ärge liikuge järsematele nõlvadele kui ekraanil kuvatakse maksimaalse kalde märguande.

Vältige muljumisvigastusi. Enne hooldus- või häälestustöödeks masina alla minemist langetage alati loodimissüsteem. Lülitage mootor VÄLJA, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

TÄHTIS: Enne käsiloodimise lüliti vajutamist veenduge, et seisupidur on vabastatud.

Ärge parkige masinat teistele masinatele või hoone seintele liiga lähedale. See on tähtis, sest kombain võib mõneajalise seismise



ZX 002438

järel sisemise õlirõhulanguse tõttu kalduda. See võib kahjustada masinat ja teisi lähedal asuvaid masinaid või seinu.

Pööravatele kandeplaatidele esisillal on paigaldatud standardsed lõppajamid. Hüdraulika silindreid kasutatakse kandeplaatide üles ja alla pööramiseks ja seeläbi masina kallutamiseks. Separatuur jääb loodi, isegi kui masin liigub ebatasasel pinnal.

Süsteemi juhitakse käsitsi HillMasteri vasakule ja paremale kallutamise nuppude või automaatrežiimi abil.

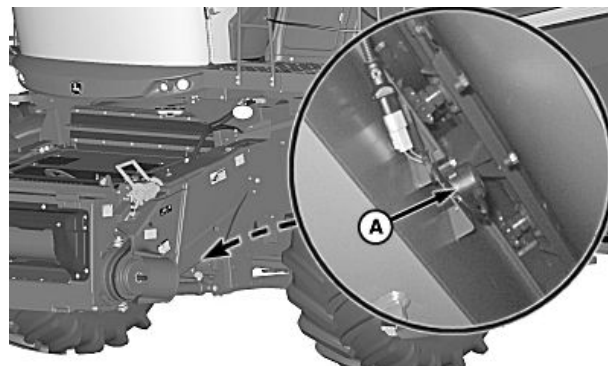
OUO6075.0000A04 -21-02NOV10-1/5

Kui masin põllul liigub, siis hoiab automaatrežiimis kallutuse andur (A) masina kere loodis.

Kui kalle põllul muutub, siis mõõdab pendel kallutuse anduris kaldenurga ja annab juhtplokiile vastava signaali. Sobiva aja ja kaldenurga korral saadab juhtpaneel elektroonilise signaali paremasse või vasakusse kallutussolenoidi loodimise juhtklapil.

MÄRKUS: Andur hoiab põllul töötades separaatori loodis kuni ühekraadise kõrvalekaldega. Väga ebaühtlasel maastikul töötades võib kõrvalekalle lühikest aega olla suurem kui üks kraad.

Kaldesüsteem hoiab separaatori loodis kuni 15%-listel kallakutel. Kui töötatakse kallakutel, mis on järsemad kui 15%, kuvatakse ekraanile maksimaalse kalde piiri näidik.



Esisilla kaldeandur

A—Kallutuse andur

Jätub järgmisel leheküljel

OUO6075.0000A04 -21-02NOV10-2/5

ZX002438 —UN—16JUN95

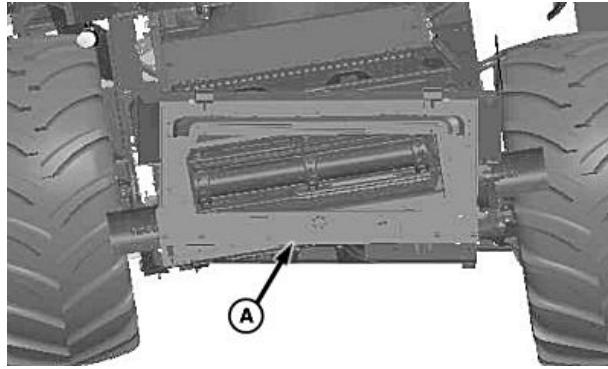
H98380 —UN—01OCT10

HeaderTrak kallutuse juhtimine

HeaderTrak kallutus aitab hoida heedit maapinnaga loodis, kui masina separaator loodis püsimiseks end kallutab. Süsteem kasutab spetsiaalset kaldtransportööri (A), mis võimaldab heedril paremale ja vasakule kallutada.

HillMaster koos HeaderTrak kallutusfunktsiooniga võimaldab heedit kuni ± 9 kraadi paremale ja vasakule kallutada. Mõlemad süsteemid võimaldavad vilja koristada kuni 15%-listel kallakutel.

HeaderTrak kallutussüsteem kasutab kahetoimelist primaar/sekundaarsilindri lahendust, mis kallutab heedit kombaini raami suhtes.



A—Kaldtransportöör

OUO6075,0000A04 -21-02NOV10-3/5

H84660—UN—07OCT05

Heedri kalde primaarsilinder (A) on ühendatud esisilla ja vasaku viimase kandeplaadi vahele. Heedri kalde sekundaarsilinder (B) asub kaldtransportööri kohal ja ühendab kallutusraami kaldtransportööriga. Tavalises töörežiimis jääb heeder automaatselt maapinnaga paralleelseks ja separaator kaldub vasakule või paremale.

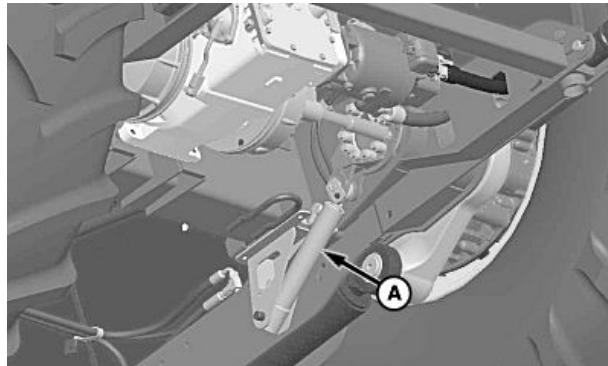
MÄRKUS: Kaldtransportööri kallutusraami ümbrust tuleb regulaarselt puhastada, et sinna ei koguneks materjali, mis võib hakata kallutusfunktsiooni piirama.

Juht võib automaatse heeditloodimise ajutiselt välja lülitada, kasutades selleks HeaderTrak kallutusnuppe, mis asuvad mitmeotstarbelisel juhtkangil. HeaderTrak kallutusnuppude vajutamisel lisatakse õli hüdroklappide plokist heedri kallutusringlusse või vastupidi. See võimaldab heedril liikuda kaldtransportöörist ja kerest eraldi.

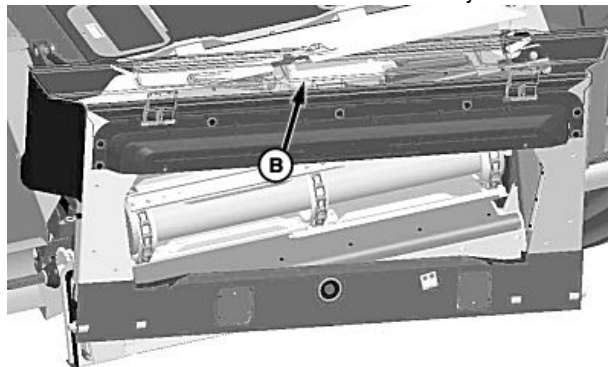
Automaattööks peab heeder olema varustatud HeaderTrak anduritega ja need tuleb enne kasutamist kaliibrida.

Automaatrežiim lülitatakse sisse vajutades ekraanil HeaderTrak deblokeerimislülitit. Süsteem aktiveeritakse vajutades mitmeotstarbelisel juhtkangil aktiveerimisnuppe 1, 2 või 3.

HeaderTrak kallutusfunktsiooniga heeditel on andurid vasak- ja parempoolsetes otstes. Neist anduritest tulevad signaalid töödeldakse ja seejärel käivitatakse heedri maapinna suhtes loodimiseks hüdraulika vastav juhtklapp.



Primaarsilinder asub vasakul küljel



Heedri kalde sekundaarsilinder

A—Heedri kalde primaarsilinder

B—Heedri kalde sekundaarsilinder

Jätkub järgmisel leheküljel

OUO6075,0000A04 -21-02NOV10-4/5

H84613—UN—04OCT05

H84661—UN—07OCT05

Heedri kallutussilinder

Heedri nurga määrab primaar/sekundaarsilindri kombinatsioon. Primaarsilinder (A) on ühendatud kere ja vasaku viimase kandeplaadi vahele. Sekundaarsilinder (B) asub kaldtransportööri ja kallutusraami vahel.

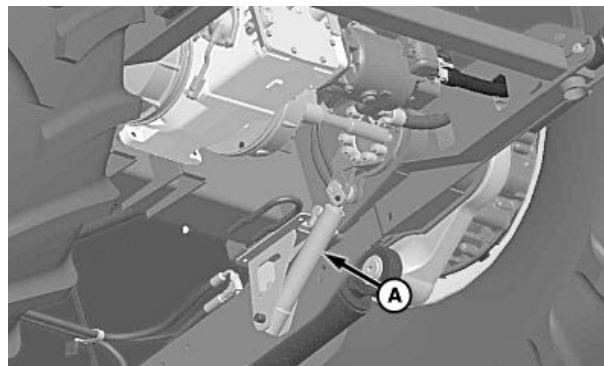
Primaar- ja sekundaarsilindri vardaotsad on üksteisega ühenduses ning primaar- ja sekundaarsilindri kolviotsad on üksteisega ühenduses. Kui vasak loodimissilinder pikeneb või lüheneb, siis pöörab viimane kandeplaat end vastavalt üles või alla ja pikendab või lühendab seeläbi heedri kallutamise primaarsilindrit. Primaarsilindri liikumine pikendab või lühendab sekundaarsilindrit.

Kui primaarsilinder viimase kandeplaadi liikumise läbi pikeneb, siis voolab õli primaarsilindri vardast sekundaarsilindri vardasse. Seeläbi tõmbub sekundaarsilinder kokku. Õli voolab sekundaarsilindri põhjast primaarsilindri põhja ja täidab seeläbi primaarsilindri pikenemisel tekkinud tühimiku.

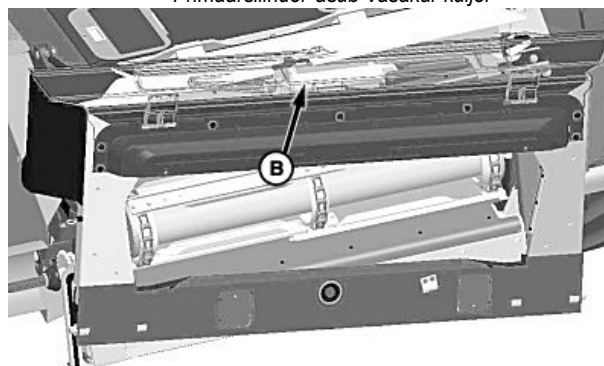
Kui primaarsilinder viimase kandeplaadi liikumise läbi kokku tõmbub, siis toimuvad protsessid vastupidiselt.

A—Heedri kalde primaarsilinder

B—Heedri kalde sekundaarsilinder



Primaarsilinder asub vasakul küljel



Heedri kalde sekundaarsilinder

H84613 —UN—04OCT05

H84661 —UN—07OCT05

OUO6075,0000A04 -21-02NOV10-5/5

HillMasteri igapäevane ettevalmistamine

⚠ ETTEVAATUST: Töötage HillMasteriga ainult juhul, kui kõik kolm järgnevat töötamise kontrolli on läbitud. Kui üks või mitu järgnevast töötamise kontrollitoimingust ei õnnestu (separaator ei kalluta või kui täiskallutuse saavutamiseks kulub liiga palju aega), siis võtke ühendust oma John Deere'i edasimüüjaga.

Enne HillMasteriga töö alustamist tuleb teha järgnevad kolm töötamise kontrolli (iga päev).

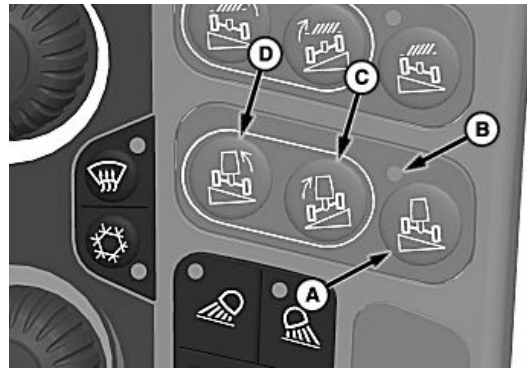
Süsteemi nõuded

- Mootor töötab.
- Transpordilukustuse lüliti on põlluasendis.
- Automaatse loodimissüsteemi aktiveerimiseks vajutage automaatse loodimissüsteemi nuppu (A).
- Märkutuli (B) süttib, näidates et säte on automaatrežiimil.

Kontroll Üks Vajutage ja hoidke manuaalse paremale kallutamise lüliti (C) umbes 20 sekundit, et kallutada masina veermikku paremale.

Kontroll Kaks Vajutage ja hoidke manuaalse vasakule kallutamise lüliti (D) umbes 20 sekundit, et kallutada masina veermikku vasakule.

MÄRKUS: Masina toomiseks maksimaalsest vasakule kallutuse asendist maksimaalsesse



A—Loodimise automaatjuhtimise lüliti
B—Märkutuli

C—Manuaalse paremale kallutuse lüliti
D—Manuaalse vasakule kallutuse lüliti

paremale kallutuse asendisse kuluv aeg on ligikaudu 5-7 sekundit.

Kontroll Kolm Vajutage ja hoidke manuaalse vasakule kallutamise lüliti, kuni masin on täielikult vasakule kallutatud. Vajutage ja hoidke manuaalse paremale kallutamise lüliti, kuni masina veermik on täielikult paremale kallutatud.

H94961—UN—27JAN10

OUO6075,0000A05 -21-01NOV10-1/1

HillMasteri loodimise juhtnupud

Automaatne loodimine

Loodimise automaatjuhtimise lüliti (A) võimaldab ebatasasel maastikul liikudes masinat automaatselt loodida.

Süsteemi nõuded

- Mootor töötab.
- Transpordilukustuse lüliti on põlluasendis.

1. Automaatse loodimissüsteemi aktiveerimiseks vajutage automaatse loodimissüsteemi nuppu.
2. Märgutuli (B) süttib, näidates et säte on automaatrežiimil.
3. Ekraanil kuvatakse graafiliselt masina veermiku asendit.

Kui masin põllul liigub, siis määratakse masina kalle pendli abil.

MÄRKUS: Kui automaatne loodimissüsteem on aktiivne, siis saab manuaalse kallutuse lüliteid kasutada automaatfunktsioonide ületamiseks (masinat saab käsitsi paremale või vasakule kallutada).

Käsitsi loodimine

Manuaalse kalde nupud võimaldavad masina veermikku käsitsi vasakule või paremale kallutada, kui masin ebatasasel maapinnal liigub.

Süsteemi nõuded

- Mootor töötab.
- Transpordilukustuse lüliti on põlluasendis.

MÄRKUS: Elektroonilise käigukastiga masinad: Vajutage manuaalse paremkalde nuppu (C) või manuaalse vasakkalde nuppu (D), et lülitada sisse režiim HillMaster. Vajutage seisupiduri nuppu, et seisupidur vabastada.

Vajutage ja hoidke manuaalse paremale kallutamise lülitit (C), et kallutada masina veermikku paremale.

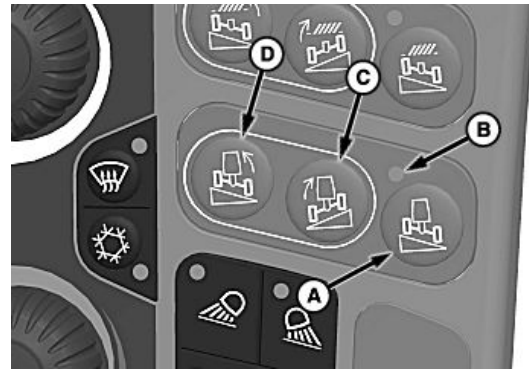
Vajutage ja hoidke manuaalse vasakule kallutamise lülitit (D), et kallutada masina veermikku vasakule.

MÄRKUS: Kui manuaalse soovitud kallutuse nupp vabastatakse, võtab automaatrežiim juhtimise üle ja loodib automaatselt masina veermiku.

Ekraanil kuvatakse graafiliselt masina veermiku asendit.

Kui masin põllul liigub, siis määratakse masina kalle pendli abil.

MÄRKUS: Kui automaatne loodimissüsteem on aktiivne, siis saab manuaalse kallutuse lüliteid kasutada



A—Loodimise automaatjuhtimise lüliti
B—Märgutuli

C—Manuaalse paremale kallutuse nupp
D—Manuaalse vasakule kallutuse nupp

automaatfunktsioonide ületamiseks (masinat saab käsitsi paremale või vasakule kallutada).

Transpordiasend

⚠ ETTEVAATUST: Vältige masina sõiduteedel transportimisel juhitavuse kadumist ja raskeid vigastusi või surma. Ärge kunagi transportige masinat, kui HillMasteri loodimissüsteem on automaatrežiimis. Ärge kunagi üritage masinate sõiduteedel käsirežiimis kallutada.

See lukustab HillMasteri loodimissüsteemi ja tagab, et loodimissüsteem ei käivitu sõiduteedel transportimise käigus.

Süsteemi nõuded

- Mootor töötab.
- Transpordilukustuse lüliti on põlluasendis.

1. Viige masin tasasele pinnale.
2. Vajutage loodimise automaatjuhtimise lülitit **viie sekundi** vältel või kuni märgutuli (B) vilkuma hakkab.
3. Vajutage ja hoidke manuaalse paremale kallutamise lülitit (C), et kallutada masina veermikku paremale.
4. Vajutage ja hoidke manuaalse vasakule kallutamise lülitit (D), et kallutada masina veermikku vasakule.

Masin on nüüd neutraalasendis ja sellega võib teedel liigelda.

Tulekahjude vältimine

Soovitavad tuleohutusmeetmed

Masinat tuleb regulaarselt kontrollida kogu koristuspäeva jooksul. Viljamaterjali ja muu sodi kuhjumine tuleb eemaldada, et tagada masina nõuetelevastav töö ja vähendada tulekahju ohtu.

Masina regulaarne ja põhjalik puhastamine koos muude kasutusjuhendis kirjeldatud rutiinsete hooldustöödega vähendab tunduvalt tuleohtu ja kuluka remondiperioodi vajadust ning parandab masina jõudlust.

Järgige alati masinal ja kasutusjuhendis kirjeldatud ohutusnõudeid. Enne igasugust kontrolli või puhastust

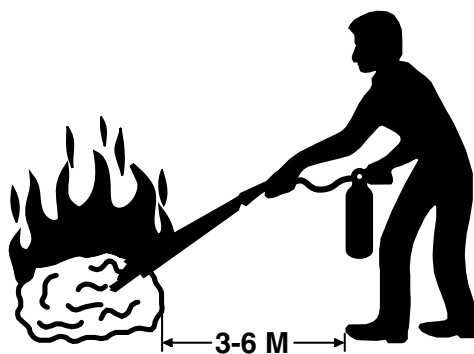
seisake alati mootor, rakendage seisupidur ja tõmmake süütevõti välja.

Teie masin on varustatud üldotstarbelise tulekustuti ja veesurvet kasutava tulekustutiga. Tulekustuteid tuleb kontrollida iga päev kabiini sisenedes või sealt väljudes ja masina juures töötades, et veenduda nende korrasolekus. Pärast iga kasutamist tuleb tulekustutid välja vahetada või neid professionaalselt hooldada.

Lisateabe saamiseks lugege peatükki Masina puhastamine.

OUO6075,00001E2 -21-29MAR11-1/1

Tulekustuti kasutamine



H90363 — UN — 06DEC07

Teie masin on varustatud üldotstarbelise tulekustuti ja veesurvet kasutava tulekustutiga. Tulekustuteid tuleb kontrollida iga päev kabiini sisenedes või sealt väljudes ja masina juures töötades, et veenduda nende korrasolekus. Pärast iga kasutamist tuleb tulekustutid välja vahetada või neid professionaalselt hooldada.

Soovitused tulekustuti asjus

Üldotstarbeline tulekustuti

- Kasutage kustutit määrde-, õli-, elektri- ja keemiapõlengute puhul.

Veesurvet kasutav tulekustuti

- Kasutage kustutit vilja või viljajääkide põlengute puhul.

Tulekustuti kasutamine

Joonisel on näidatud soovituslik tulekustutusviis. Suunake alati leekide põhja.

Tulekustuti kasutamise põhilised sammud

1. Võtke tulekustuti klambrist välja ja viige tule lähedale.
2. Lähenege tule piirkonda nii, et tuul puhuks selja tagant.

3. Tõmmake ohutusklamber kustuti otsast ära.
4. Hoidke kustutit käepidemetest püstasendis ja suunake voolik leekide **väljumiskohale**.
5. Suruge käepidemeid, et tulekustuti tööle hakkaks.
6. Liigutage otsakut edasi-tagasi, kattes leegid pulbripilvega.

Kontrollnimekiri

Tehke tulekustutitele vähemalt kord kuus ülevaatus ja veenduge alljärgnevas.

1. Kas tulekustutid on paigutatud ettenähtud kohtadele kabiini redeli mademel ja masina taga?
2. Kas juurdepääsule või nähtavusele on takistusi?
3. Kas andmesildi kasutusjuhised on loetavad ja väljapoole näha?
4. Kas kaitsetihendid on terved ja omal kohal?
5. Kas tulekustuti on täis? (Määratakse kaalumise teel)
6. Kas kustutil on nähtavaid kahjustusi, roostet, lekkeid või ummistunud otsak?

Kui tuvastate kustutit üle vaadates puuduse, tuleb kustutit hooldada või see välja vahetada.

OUO6075,00001E1 -21-29MAR11-1/1

Kütuse ohutu käsitlemine–Tuleõnnetuste vältimine

Olge kütuse käsitlemisel ettevaatlik: see on äärmiselt tuleohtlik. Ärge tankige masinat suitsetades ega lahtise leegi või sädemete läheduses.

Enne tankimist seisake alati mootor. Tankige vabas õhus.

Tuleõnnetustest hoidumiseks hoidke masin puhas prahist ja määrdeainetest. Ülevoolanud kütus pühkige alati ära.

Kergestisüttivate vedelike transportimiseks kasutage üksnes heakskiidetud kütusemahuti.

Ärge kunagi täitke kütusemahuti veoauto kastis, millel on plastikust põhi. Enne täitmist asetage kütusemahuti alati maha. Enne, kui kütusemahutit kork eemaldada, puudutage mahuti kütusepüstoli otsaga. Hoidke täitmise ajal kütusepüstol vastu kütusemahuti sissevooluava.



Ärge hoiustage kütusemahuti sellises ruumis, kus esineb lahtist leeki, sädemed või süüteleeki, nagu veeboileris või teistes seadmetes.

DX,FIRE1 -21-12OCT11-1/1

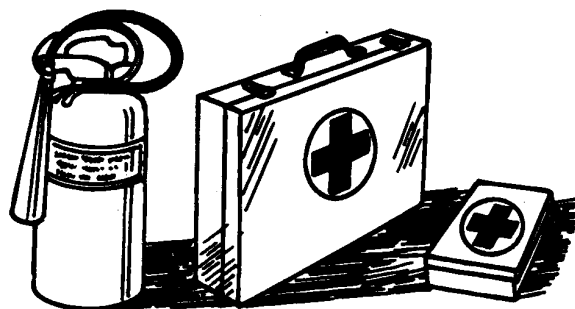
TS202 —UN—23AUG88

Valmistuge hädaolukordadeks

Olge tule puhkemisel ettevalmistatud.

Hoidke esmaabikarp ja tulekustuti käeulatuses.

Hoidke hädaabinumbrid (arstide, kiirabi, haigla ja tuletõrje numbrid) telefoni läheduses.



DX,FIRE2 -21-03MAR93-1/1

TS291 —UN—15APR13

Käsitsege käivitusvedelikku ohutult

Käivitusvedelik on äärmiselt tuleohtlik.

Selle kasutamisel hoiduge sädemetest ning lahtisest leegist. Hoidke käivitusvedelik akudest ja juhtmetest eemal.

Rõhu all oleva purgi ootamatu lõhkemise vältimiseks hoiustamisel, hoidke kork anuma peal ja hoiustage jahedas, kaitstud kohas.

Ärge asetage käivitusvedeliku purki tulle ega torgake sellesse auke.

Ärge kasutage käivitusvedelikku eelsoojendusküünalde või siseneva õhu soojendiga mootori käivitamisel.



DX,FIRE3 -21-14MAR14-1/1

TS1356 —UN—18MAR92

Eemaldage kogunenud lõikuspraht

Kogunenud aganad ja lõikuspraht mootoriruumis, mootoril ja liikuvate osade lähedal kujutavad endast tuleohtu. Kontrollige ja puhastage neid piirkondi sagedasti. Enne igasuguse kontrolli või hoolduse läbiviimist seiske mootor, rakendage seisupidur ja tõmmake süütevõti välja.



TS227 —UN—15APR13

HX,9010SA,B -21-23AUG97-1/1

Tulekustuti

Teie masinale tuleb paigaldada 6 kg (15 naela) raskune üldotstarbeline tulekustuti, mis vastab riiklikele sertifitseerimiseeskirjadele. Tulekustuti ja kandur asuvad mootori platvormi paremal küljel.

Hooldage tulekustutit, et see töökorras hoida.

Hoidke mootoriruum puhas ja vaba tolmust, aganatest ning põhust, et vältida tule tekkimise võimalust.



H39760 —UN—11OCT88

OUC6075,0000A9F -21-16NOV10-1/1

Tulekustuti asukoht

Üldotstarbeline tulekustuti asub eesmise redeli mademel.



Eesmise tulekustuti asukoht

H96654 —UN—27MAY10

OUC6075,0000C9F -21-14JUN11-1/1

Tulekahju korral

⚠ ETTEVAATUST: Vältige kehavigastusi.

Peatage masin esimeste tulekahju märkide korral koheselt. Tulekahjust võivad märku anda lõhn, suits või leegid. Kuna tuli areneb ja laieneb kiiresti, tulge kohe masinalt maha ja minge tulest ohutusse kaugusse. Ärge masinale tagasi minge! Ohutus on kõige tähtsam.

Helistage tuletõrjesse. Tulekustutiga saab tuletõrje saabumiseni kustutada väikese tulekolde, kuid nendel tulekustutitel on piirangud. Juhi ja kõrvaliste isikute ohutus on alati esmatähtis. Tule kustutamisel olge seljaga tuule suunas ning jätke endale takistusteta taganemistee, et saaksite kiiresti põgeneda, kui tuld ei õnnestu kustutada.

Lugege tulekustuti kasutusjuhend läbi ning tutvuge selle asukoha, osade ning tööpõhimõttega enne tulekahju puhkemist. Tuleohutusseadmete müüjad ja kohalik tuletõrje võivad pakkuda tulekustuti kasutamise koolitusi ja anda soovitusi.

Kui teie tulekustutil ei ole kasutusjuhiseid, siis järgige neid üldisi juhiseid:



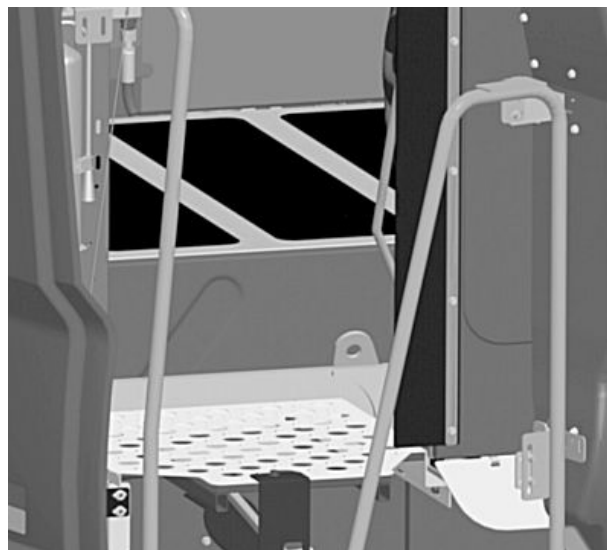
1. Tõmmake tihvt välja. Hoidke tulekustuti otsik endast eemale ning vabastage lukustusmehhanism.
2. Sihtige madalale. Suunake tulekustutiga tulekolde alust.
3. Pigistage hooba aeglaselt ja ühtlaselt.
4. Suunake otsikut põikisuunas.

DX,FIRE4 -21-22AUG13-1/1

TS227 —UN—15APR13

Mootoriruumi puhastamine

⚠ ETTEVAATUST: Ärge puhastage mootorit või mootoriruumi, kui mootor töötab. Mustus, õli, aganad ja lõikuspraht mootoriruumis ning mootoril kujutavad endast tuleohtu. Tuule suund, vilja tüüp ja vilja niiskussisaldus võivad mõjutada seda, kuhu ja kui palju aganaid ja prahti võib koguneda. Kontrollige ja puhastage seda piirkonda sagedasti.



OUO6075,0000575 -21-17MAR10-1/1

H95319 —UN—11FEB10

Masina puhastamine

Üldised puhastusjuhised

Masinat tuleb regulaarselt kontrollida kogu koristuspäeva jooksul. Viljamaterjali ja muu sodi kuhjumine tuleb eemaldada, et tagada masina nõuetelevastav töö ja vähendada tulekahju ohtu. Ülevaatuste ja puhastamise sagedus sõltub mitmesugustest teguritest, kaasa arvatud töötingimused, masina seaded, vilja tingimused, töökiirus ja ilmastikutingimused. Ülevaatus ja puhastamine võib osutuda vajalikuks mitu korda koristuspäeva jooksul, seda eriti kuiva, kuumu ja tuulise ilmaga.

TÄHTIS: Masina regulaarne ja põhjalik puhastamine koos muude kasutusjuhendis kirjeldatud rutiinsete hooldustöödega vähendab tunduvalt tuleohtu ja kuluka remondiperioodi vajadust ning parandab masina jõudlust.

Vili ja jäätmed võivad koguneda erinevatesse kohtadesse. Tuule suund, vilja tüüp ja vilja

niiskussisaldus võivad mõjutada seda, kuhu ja kui palju viljamaterjali ja prahti võib koguneda. Jälgige koristustingimusi ja kohandage puhastamisgraafikut, et tagada masina nõuetekohane töö ja vähendada tulekahju ohtu. Kontrollige ja puhastage neid piirkondi vastavalt vajadusele kogu lõikuspäeva jooksul.

Teatud vilja koristamisega võivad kaasneda eripärad. Mõned viljad on väga kleepuvad ja nende koristamisel on masinat sageli raskem puhastada. Selliste viljade hulka kuuluvad näiteks päevalill, kanool ja safloor. Olge nende viljadega masina puhastamisel eriti hoolikas.

Järgige alati masinal ja kasutusjuhendis kirjeldatud ohutusnõudeid. Enne igasugust kontrollimist või puhastamist seiske alati mootor, rakendage seisupidur ja tõmmake süütevõti välja.

OUO6075,0001167 -21-21JUN12-1/1

Masina puhastamine (regulaarne puhastamine)

Selle peatüki fotod kirjeldavad masina osi, mis vajavad regulaarset ülevaatus ja puhastamist. Kuigi ka teised piirkonnad vajavad regulaarset puhastamist, on just need piirkonnad tuleohutuse seisukohast kõige tähtsamad.

Fotodel on näha vilja ja jäätmete kuhjumist enne puhastust. Selline kuhjumine ei ole normaalne, seda tehti üksnes näitlikustamiseks.

TÄHTIS: Need piirkonnad võivad nõuda sagedasemat puhastamist, olenevalt koristustingimustest isegi mitu korda päevas. Jälgige koristustingimusi ja kohandage puhastamisgraafikut, et tagada masina nõuetekohane töö ja vähendada tulekahju ohtu.

Teistesse piirkondadesse, mida selles peatükis ei käsitleta, võib samuti koguneda jäätmeid ja neid TULEB regulaarselt puhastada, et masin oleks töökorras. Kontrollige koristushooaja jooksul regulaarselt ja hoolikalt kogu masinat.

Järgige alati masinal ja kasutusjuhendis olevaid ohutusnõudeid. Enne igasugust kontrollimist või

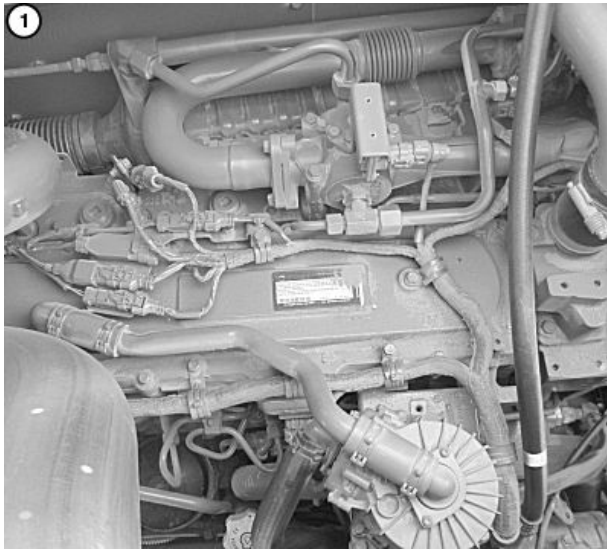
puhastamist seisake alati mootor, rakendage seisupidur ja tõmmake süütevõti välja.

Puhastage masin põhjalikult ülalt alla suruõhuga. Puhastage esmalt kõik piirkonnad, kuhu pääseb mootorikattelt. Alustage mootoriruumist ning liikuge väljapoole ja vastupäeva teistesse piirkondadesse mootoriruumi ümber, mootori all, rootori taga ja tagumisel tekil, kaasa arvatud heitgaasi järeltöötuse ploki ümbruses (sõltuvalt varustusest). Kui masina ülemised pinnad on puhtad, jätkake puhastamist maapinnalt ligipääsetavates kohtades.

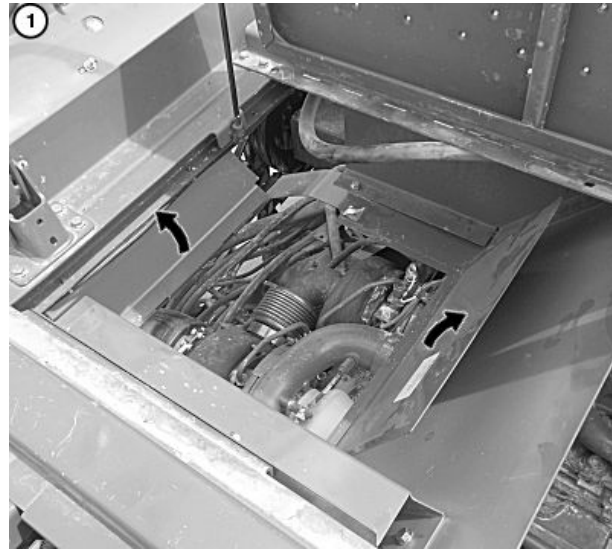
Puhastage maas seistes kütusepaagi põhi ja tagapaneeli pealispind väljalaskesüsteemi heitmetest. Heitgaasi järeltöötuse ploki ümbrus (sõltuvalt varustusest) tuleb samuti puhastada maas seistes. Kui maas olles puhastamine on lõpetatud, veenduge, et mootoriruumis ei ole viljajäätmeid, mis võisid sinna sattuda selle puhastamise käigus.

MÄRKUS: Mõned kaitsekatted on foto selguse huvides eemaldatud.

Mootoriruum (ülaosa)



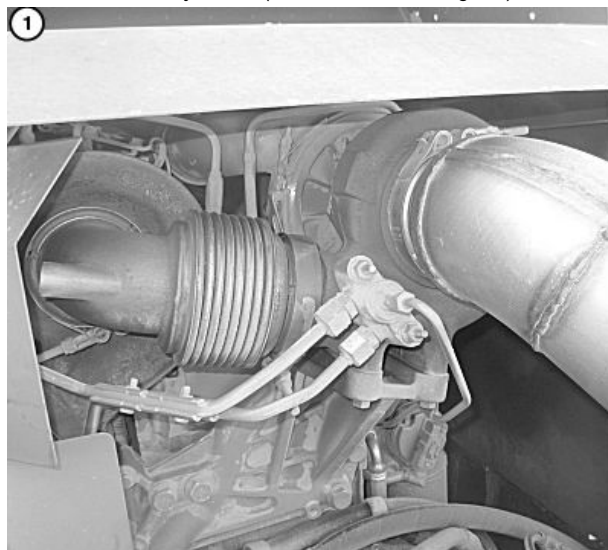
H108983 —UN—29AUG13



H111318 —UN—30MAY14

S660 ja S670 (9,0 l Final Tier 4/Stage IV)

(1) – mootori ülaosa ja turboülelaadur(id)



H108984 —UN—29AUG13

Jätkeb järgmisel leheküljel

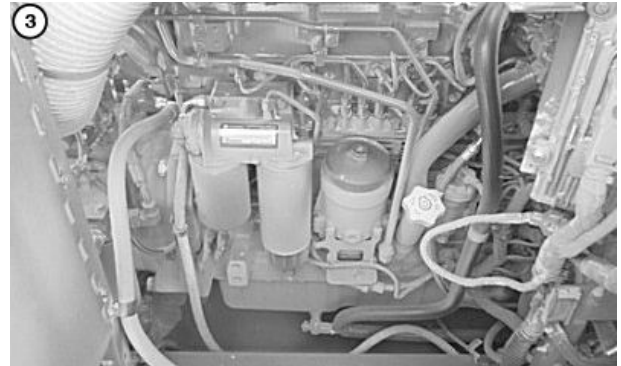
SS43267,000057F -21-20MAR15-2/16

Mootoriruum (ülaosa)



H108985—UN—29AUG13

(2) – väljalaskekollektor ja kollektori kaitsekate, turbo vahetoru, heitgaaside ringluse (EGR) jahuti toru



H105226—UN—02MAY12

(3) – mootori ümbrus

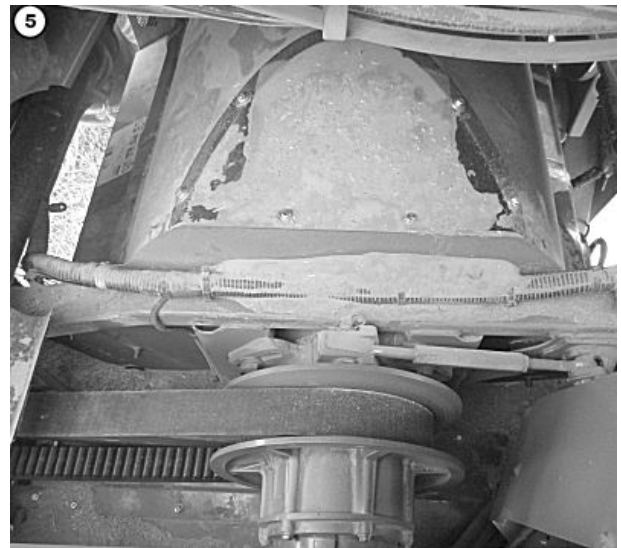
SS43267,000057F -21-20MAR15-3/16

Mootoriruum (ülaosa)



H108963—UN—29AUG13

(4) – Mootori alumine külg



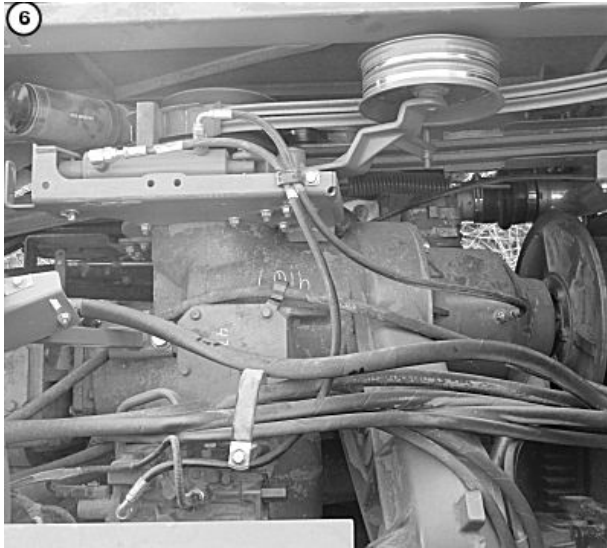
H108986—UN—29AUG13

(5) – rootori ülemine tagaosa ja rootori ajami ümbrus

Jätub järgmisel leheküljel

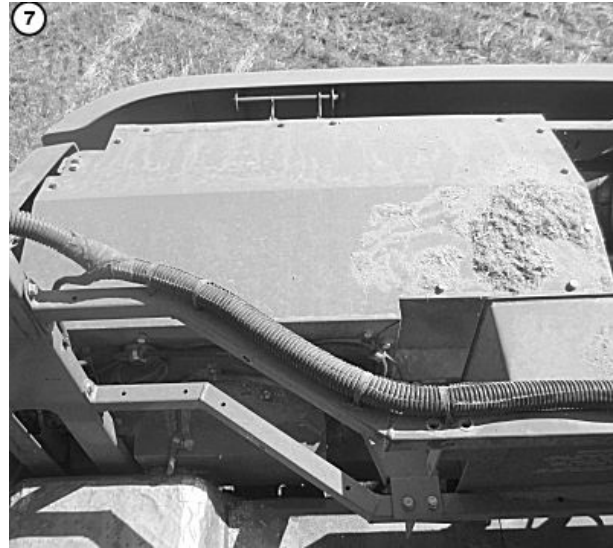
SS43267,000057F -21-20MAR15-4/16

Mootoriruum (ülaosa)



H108987 — UN — 29AUG13

(6) – Põhimootori käigukast

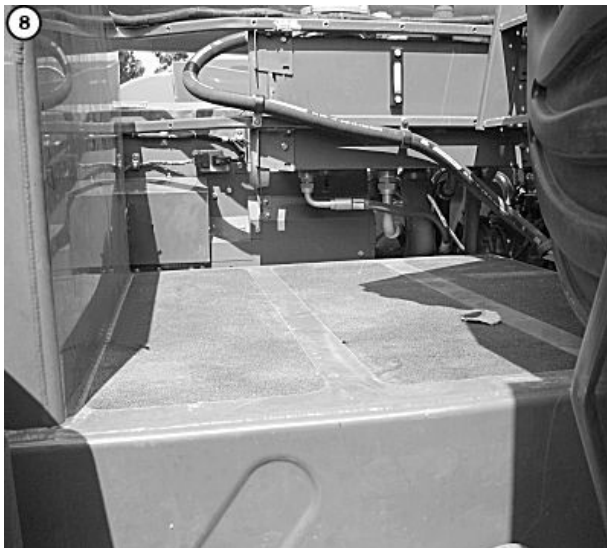


H108988 — UN — 29AUG13

(7) – heitgaasi järeltöötuse plokki ümbrus ja selle alla jääv ala (sõltuvalt varustusest)

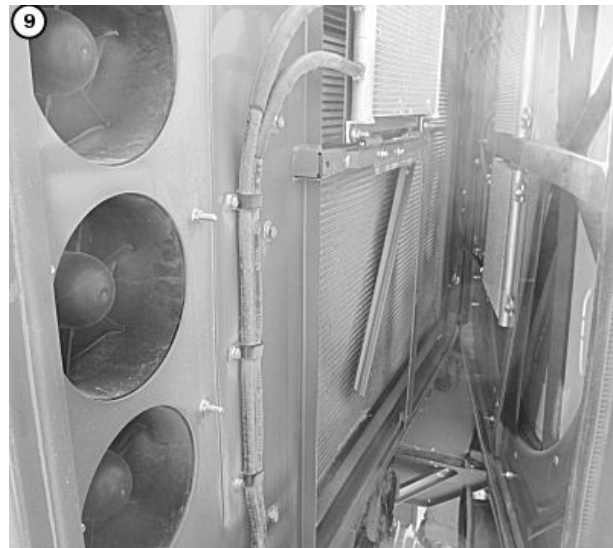
SS43267,000057F -21-20MAR15-5/16

Mootoriruum (ülaosa)



H108990 — UN — 29AUG13

(8) – kütusepaagi ülaosas



H108989 — UN — 29AUG13

(9) – mootori jahutuspakett

Jätkub järgmisel leheküljel

SS43267,000057F -21-20MAR15-6/16

Ligipääs maapinnalt (allosa)



H100574 —UN—20JUN11

(1) – kütusepaagi all

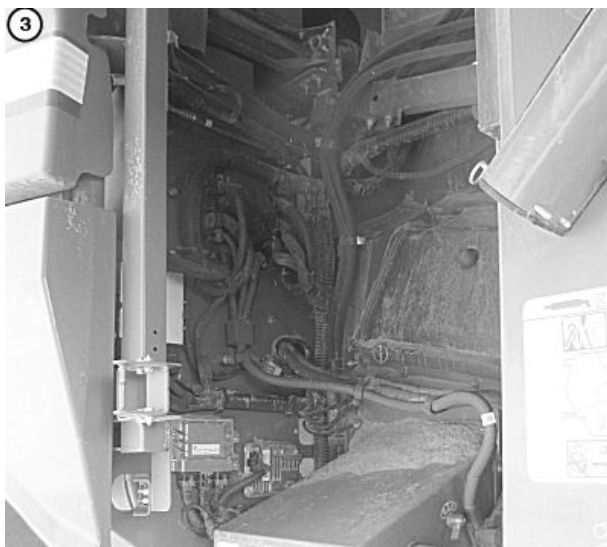


H105229 —UN—19APR12

(2) – Laagrite ja laagrikaitsmete ümbrus (erinevad asukohad)

SS43267,000057F -21-20MAR15-7/16

Ligipääs maapinnalt (allosa)



H108991 —UN—29AUG13

Kaitsmeplokk (S660 ja S670 masinad)



H105230 —UN—02MAY12

TÄHTIS: Määrimissildid näitavad määrimispunktide asukohti masinal. Järgige siltidele märgitud määrimisaegu ja vaadake lisateabe saamiseks peatükis Määrimine ja hooldamine sisalduvaid hooldusvälpasid.

Häired laagrite töös ja ülekuumenemine võivad põhjustada tulekahju. Laagrite rikete

või ülekuumenemise ärahoidmiseks vaadake alati masina määrimissilte.

(3) – Kaitsmeploki ja akukasti ümbrus

(4) – Teraelevaatori ajamid

Jätub järgmisel leheküljel

SS43267,000057F -21-20MAR15-8/16

Ligipääs maapinnalt (allosa)



H105336 —UN—02MAY12



H105231 —UN—02MAY12

(5) – Parempoolne käigusild

(6) – Parempoolsed porikaitsmed

SS43267,000057F -21-20MAR15-9/16

Ligipääs maapinnalt (allosa)



H105337 —UN—02MAY12



H105338 —UN—02MAY12

(7) – Kaldtransportööri parempoolsed katted

(8) – Kaldtransportööri vasakpoolsed katted

SS43267,000057F -21-20MAR15-10/16

Ligipääs maapinnalt (allosa)



H105232 —UN—02MAY12



H105339 —UN—02MAY12

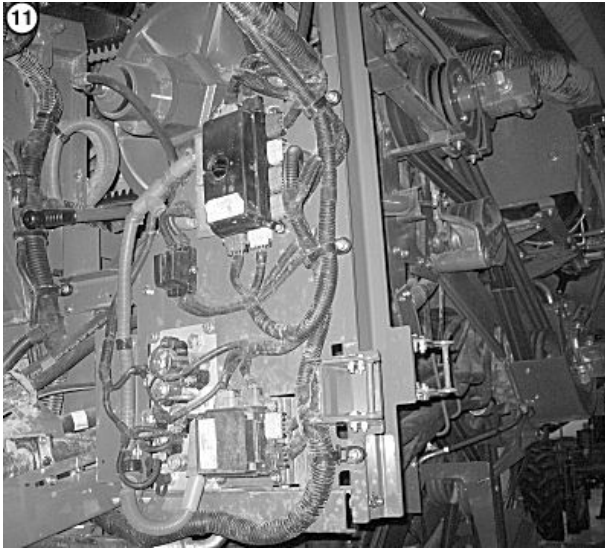
(9) – Käigukast

(10) – Vasakpoolne käigusild

Jätukub järgmisel leheküljel

SS43267,000057F -21-20MAR15-11/16

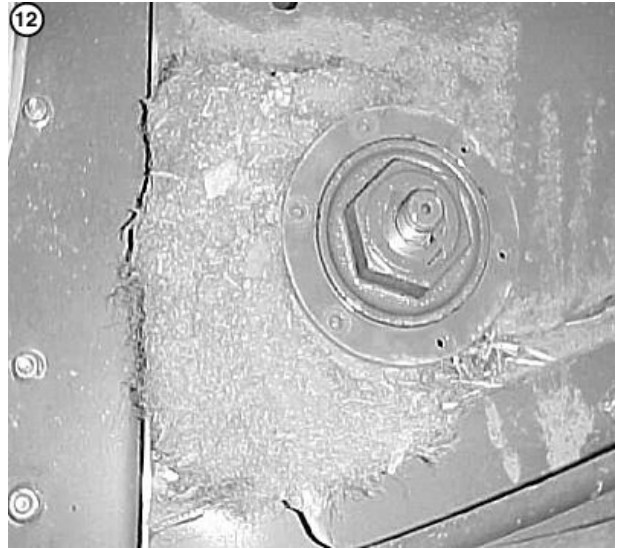
Ligipääs maapinnalt (allosa)



Kaitsmeplokk (masinad S680, S685 ja S690)

(11) – Kaitsmeploki ja akukasti ümbrus

H105340—UN—02MAY12



(12) – Tühjendusbiitri ajamid

H105341—UN—02MAY12

SS43267,000057F -21-20MAR15-12/16

Ligipääs maapinnalt (allosa)

(13) – Vasakpoolne rootori piirkond

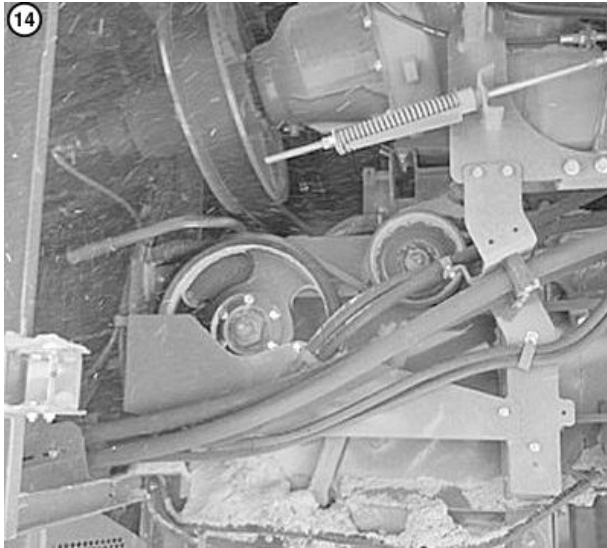


Jätkub järgmisel leheküljel

H105233—UN—02MAY12

SS43267,000057F -21-20MAR15-13/16

Ligipääs maapinnalt (allosa)



H105234 — UN — 02MAY12

(14) – rootorajamid



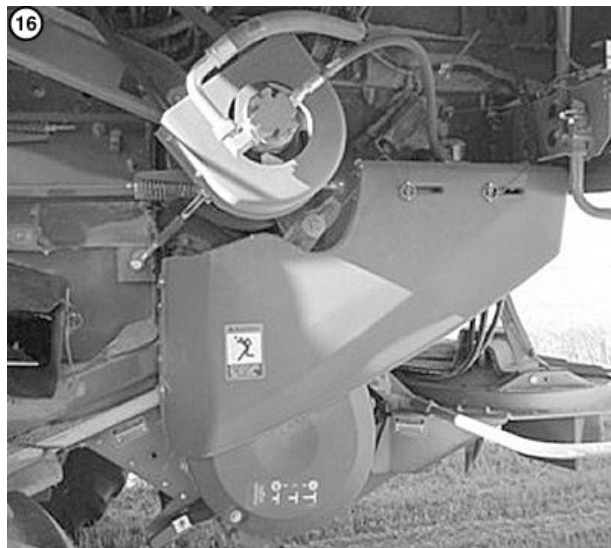
H108992 — UN — 29AUG13

(15) – vasakpoolse külje plekkide piirkonnad

SS43267,000057F -21-20MAR15-14/16

Ligipääs maapinnalt (allosa)

(16) – jääkainete eemaldusajamid



H108951 — UN — 28AUG13

Jätkub järgmisel leheküljel

SS43267,000057F -21-20MAR15-15/16

Ligipääs maapinnalt (allosa)

(17) – heitgaasi järeltöötluse ploki ümbrus ja selle alla jääv ala (sõltuvalt varustusest)



H108993 —UN—29AUG13

SS43267,000057F -21-20MAR15-16/16

Masina puhastamine (iga-aastane puhastus ja erilised viljatüübid)

⚠ ETTEVAATUST: Vigastuste vältimiseks ärge puhastage masinat, kui mootor töötab ja separaator on sisse lülitatud. Seisake mootor, rakendage seisupidur ja tõmmake süütevõti välja.

Kui puhastate masinat serditud seemnevilja jaoks või kui transpordite masinat ühest riigist teise, on soovitatav toimida alljärgnevalt.

⚠ ETTEVAATUST: Tõkestage heeder turvaliselt nii, et see ei liiguks. Langetage haspli turvatõkised.

Eemaldage heeder masina küljest.

Sõitke masinaga üle otsavagude või mätaste, et mustus lahti raputada. Seisake mootor, rakendage seisupidur ja tõmmake süütevõti välja.

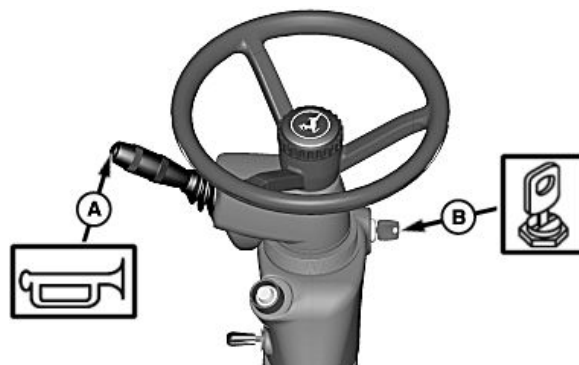
Avage või eemaldage kõik luugid ja väljalaskeavad.

⚠ ETTEVAATUST: Andke helisignaali (A), et kõrvalised isikud piirkonnast eemale hoida. Aganate väljutamisel hoidke masinast eemale.

Mootori käivitamiseks keerake süütevõtit (B).

Laske separaatoril töötada, kuni aganaid enam masinast ei välju.

Viige mootor tühikäigu minimaalpööretele ja rakendage mitmeid kordi separaatorit. Separaatori töötamine madalal tühikäigul aitab eemaldada mustust rootorist.



A—Autopasuun

B—Võtmelüliti

Viige mootor kõrgetele pööretele ja laske mõned minutid töötada. Korrake tsükli, kuni masina tagant ei tule enam aganaid.

⚠ ETTEVAATUST: Aganate väljutamisel hoidke juuresolijad masinast eemale.

Sõitke masinaga tõkisele, nii et parem külg on umbes 150 mm (6 tolli) kõrgemal, või parkige kallakule, et mustus saaks välja voolata.

Jätukub järgmisel leheküljel

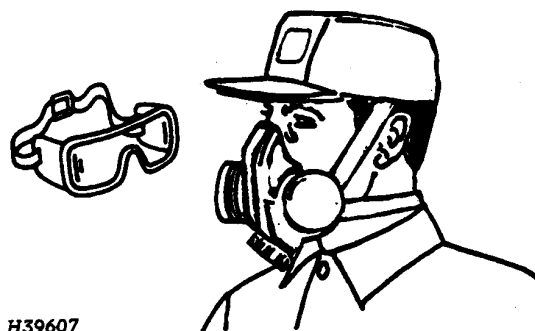
SS43267,0000580 -21-20MAR15-1/30

H97186 —UN—02NOV10

⚠ ETTEVAATUST: Lülitage mootor välja, rakendage seisupidur, eemaldage süütevõti, blokeerige rattad ja langetage kaldtransportööri turvatõkis.

Tolmustes tingimustes suruõhuga töötamisel tuleb enese kaitseks kanda kaitseprille ja tolumumaski. Õhuvoolikul peab olema 2 m (6 jala) pikkune toru (otsak).

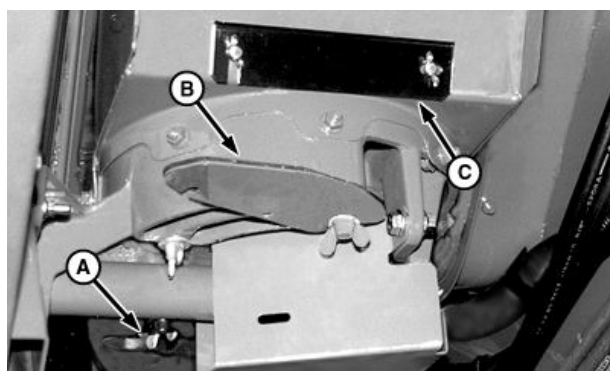
Alustage masina pealt ja liikuge allapoole.



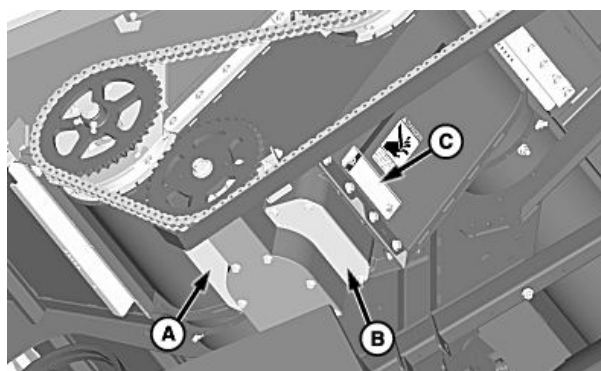
H39607

H39607—UN—11OCT88

SS43267,0000580 -21-20MAR15-2/30



S660 ja S670



S680, S685 ja S690

A—Puhastusluuk

B—Puhastusluuk

C—Puhastusluuk

Avage puhastusluugid (A), (B) ja (C).

Puhastage terad terapunkri risttigude alt üle kogumisvanni.

Puhastage terad väljalaadimistee kogumisvanni nurkadest maha. Terad tuleb luukidest välja võtta maas seistes.

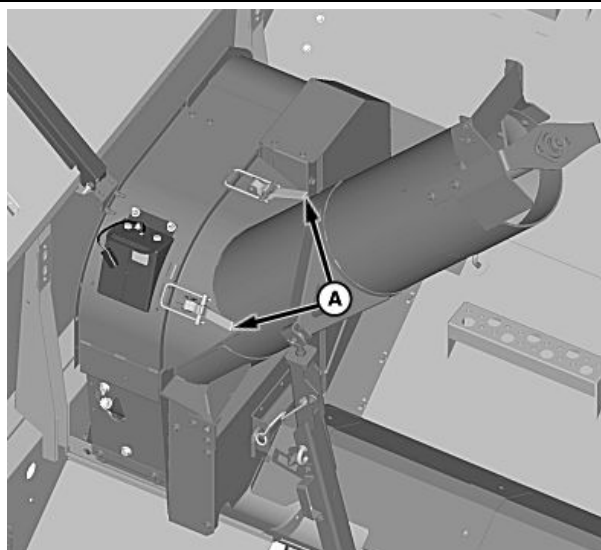
SS43267,0000580 -21-20MAR15-3/30

Terapunkri laadimistigu (terapunkri kõrgendused)

Vabastage klambrid (A) ja laske tigu alla.

Puhastage ülaosa ja laskuge elevaatoriketi puhastamiseks teraelevaatorisse. Puhastage kõik küljed.

A—Klambrid



H102235—UN—15JUN11

Jätkub järgmisel leheküljel

SS43267,0000580 -21-20MAR15-4/30

Terapunkri laadimistigu (terapunkri kaaned)

⚠ ETTEVAATUST: Terapunkri laadimistee langetamiseks ei tohi tõmmata ega eemaldada tihvti (A). Tihvti eemaldamisel võib juhtuda tõsise vigastuse või masina kahjustusega lõppev õnnetus.

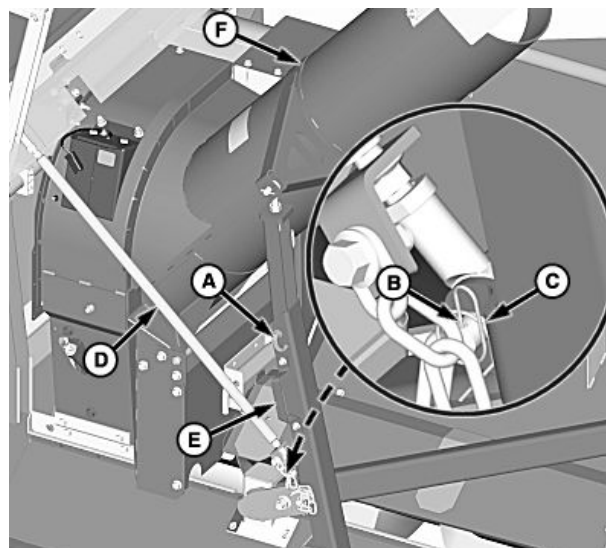
Terapunkri väljajalaadimistigu on raske. Teo tõstmisel või langetamisel olge eriti hoolikas.

Eemaldage kruvipingutilt (D) kiirlukustustihvt (B) ja tihvt (C).

Terapunkri laadimistee (F) langetamisel kasutage käepidet (E).

Puhastage ülaosa ja laskuge elevaatoriketi puhastamiseks teraelevaatorisse. Puhastage kõik küljed.

- | | |
|---------------------|----------------|
| A—Sõrm | D—Kruvipinguti |
| B—Kiirlukustustihvt | E—Käepide |
| C—Sõrm | F—Tigu |



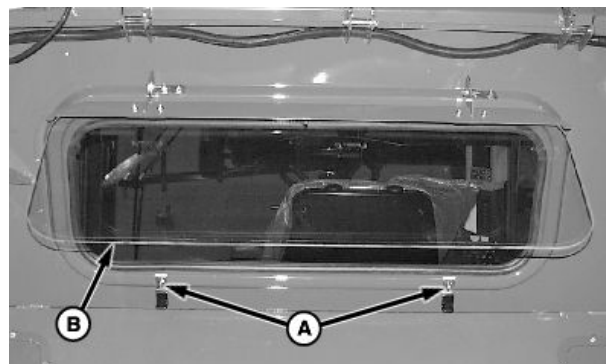
H102236—UN—15JUN11

SS43267,0000580 -21-20MAR15-5/30

Lõdvendage klambrid (A) ja pöörake terapunktri aken (B) üles.

Puhastage kabiini tagune ala, primaarse vahevõlli ümbrus ja separaatori pealispid.

- | | |
|------------|--------------------|
| A—Klambrid | B—Terapunktri aken |
|------------|--------------------|



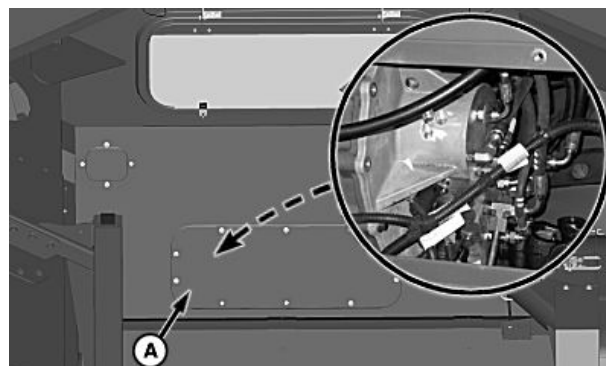
H76204—UN—28APR03

SS43267,0000580 -21-20MAR15-6/30

Eemaldage juurdepääsuluuk (A) (kui olemas) terapunkri eest.

Koristage materjal mitmekäigulise kaldtransportööri ajami reduktori ümbrusest.

- | |
|-------------------|
| A—Juurdepääsuluuk |
|-------------------|



H87627—UN—13MAR07

Jätub järgmisel leheküljel

SS43267,0000580 -21-20MAR15-7/30

Tõmmake lukustustihvti (A) ja keerake käsipuud (B) üles, kuni käsipuu kohale lukustub.

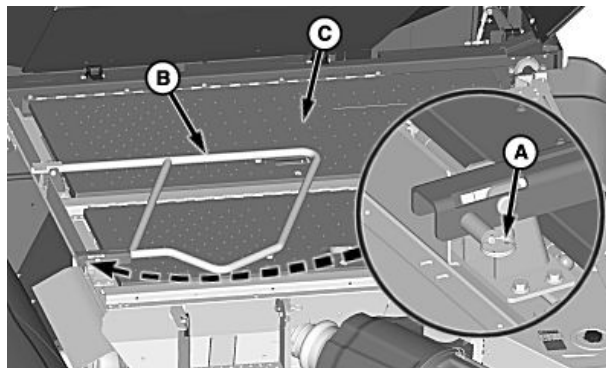
Avage mootorikatted (C) ja puhastage mootoriruumi ülaosa ning separaatori ümbrus mootori esiosas.

Puhastage kogu mootoriruumi ümbrus, eriti mootori alt.

Pühkige ära mootoriruumis leiduv liigne õli ja määrdeained.

A—Lukustustihvt
B—Käsipuu

C—Mootori juurdepääsukatted



H102385 —UN—22JUN11

SS43267,0000580 -21-20MAR15-8/30

Tõmmake lukustustihvti (A) ja keerake redelit (B) üles, kuni redel kohale lukustub.

Tõmmake filtri kaas (C) magneti küljest lahti.

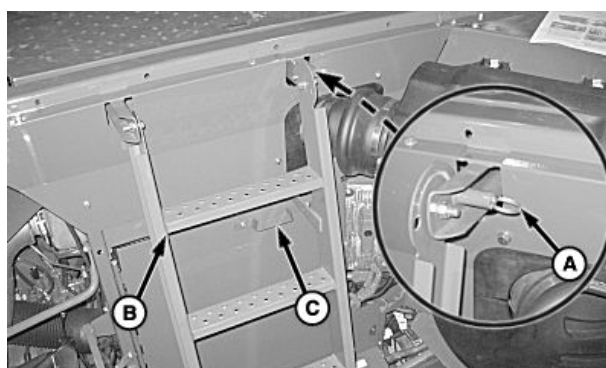
Puhastage mootoriruumi tagaosa.

Puhastage kogu mootoriruumi ümbrus, eriti mootori alt.

Pühkige ära mootoriruumis leiduv liigne õli ja määrdeained.

A—Lukustustihvt
B—Redel

C—Kate



H95353 —UN—25AUG10

SS43267,0000580 -21-20MAR15-9/30

Tier 2/Stage II (S660 ja S670):

MÄRKUS: Puhastage piirkond suruõhuga, puhudes seestpoolt väljapoole.

Avage pöörleva võre luuk.

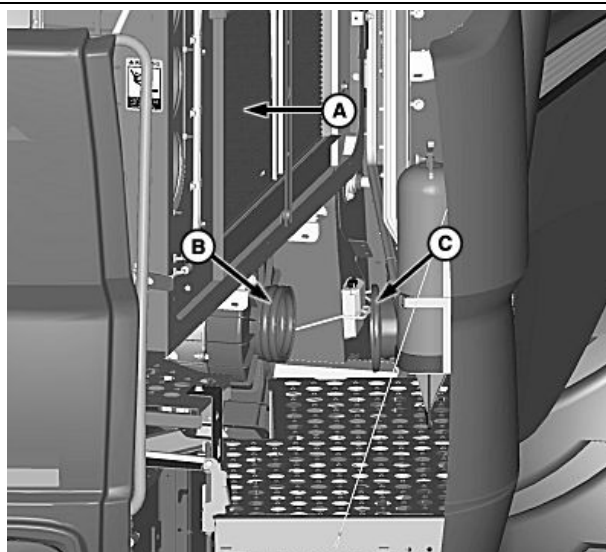
Puhastage loetletud alad seest väljapoole.

- Radiaator (A)
- Kondensaator
- Õlijahuti
- Ülelaadeõhu jahuti

Eemaldage mustus alumisest vaakumkanalist (B) ja edastuskanalist (C).

A—Radiaator
B—Vaakumkanal

C—Edastuskanal

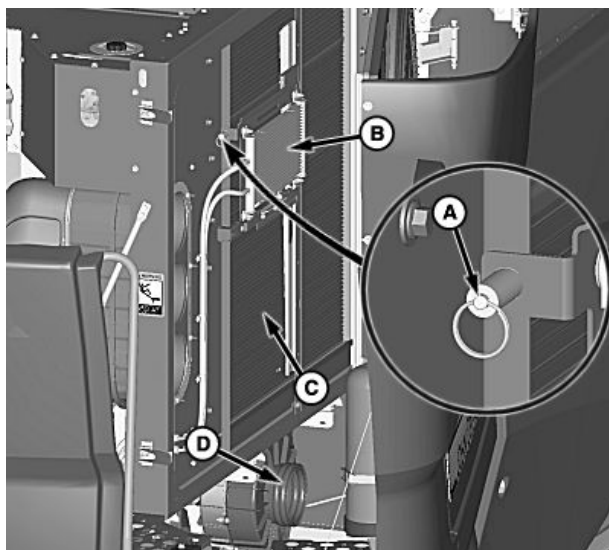


H106852 —UN—08FEB13

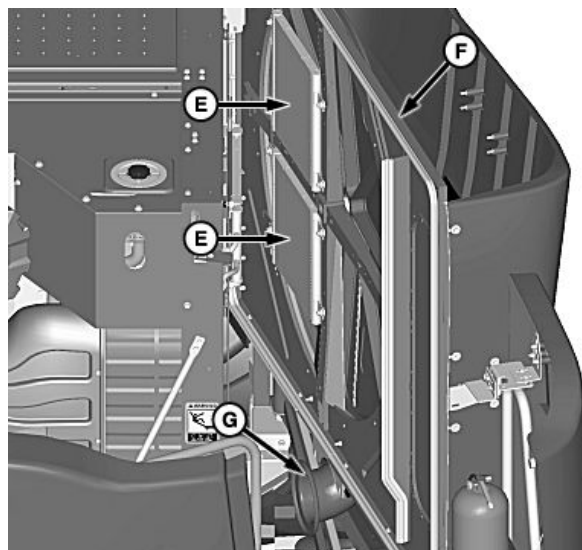
Jätub järgmisel leheküljel

SS43267,0000580 -21-20MAR15-10/30

Final Tier 4/Stage IV (S660, S670, S680, S685 ja S690)



H106853 — UN—08FEB13



H106854 — UN—08FEB13

A—Lukustustihvt
B—Kütusejahuti

C—Radiaator
D—Vaakumkanal
E—Kliimaseadme jahutid

F—Pöörleva võre luuk
G—Edastuskanal

MÄRKUS: Puhastage piirkond suruõhuga, puhudes seestpoolt väljapoole.

Avage pöörleva võre luuk.

Puhastamiseks tõmmake lukustustihvti (A) ja keerake kütusejahutit (B).

Puhastage loetletud alad seest väljapoole.

- Radiaator (C)

- Õlijahuti
- Ülelaadeõhu jahuti

Puhastage alumine vaakumkanal (D) mustusest.

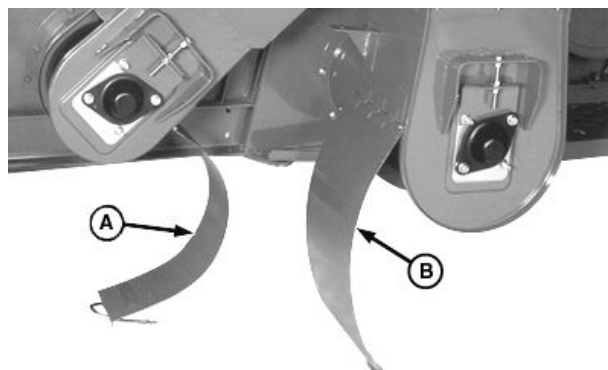
Puhastage pöörlevõre luugil (F) asuvad kliimaseadme jahutid (E).

Eemaldage mustus edastuskanalist (G).

Jätub järgmisel leheküljel

SS43267,0000580 -21-20MAR15-11/30

S660 ja S670

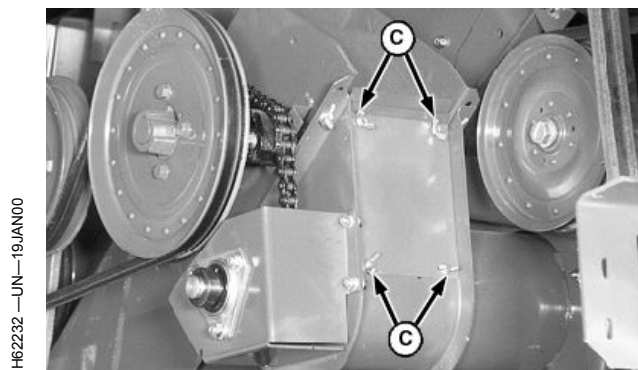


A—Prahielevaatori luuk

B—Teraelevaatori luuk

Avage prahielevaatori alumine luuk (A) ja teraelevaatori luuk (B).

Eemaldage tiibmutrid (C) ja eemaldage luuk prahielevaatori ülemisest otsast.



H62232 —UN—19JAN00

H62233 —UN—19JAN00

C—Tiibmutrid

Eemaldage vastavalt vajadusele materjal ja puhastage elevaatori küljed.

SS43267,0000580 -21-20MAR15-12/30

S680, S685 ja S690

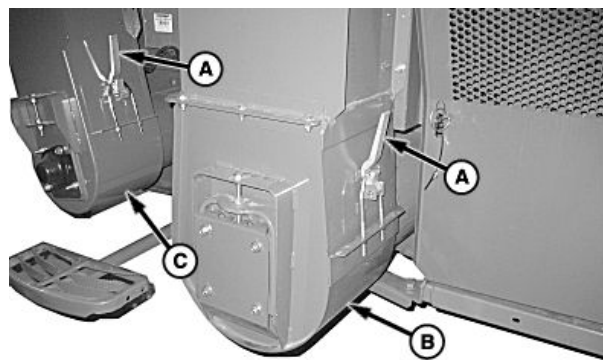
Avage käepidemega (A) teraelevaatori luuk (B) ja prahielevaatori luuk (C).

Eemaldage vastavalt vajadusele materjal ja puhastage elevaatori küljed.

A—Käepide

B—Teraelevaatori luuk

C—Prahielevaatori luuk



H97193 —UN—30JUN10

SS43267,0000580 -21-20MAR15-13/30

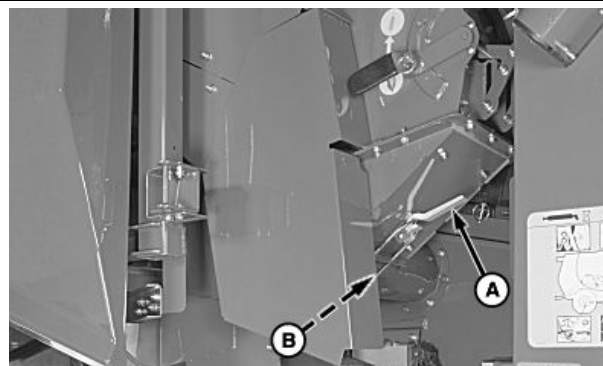
S680, S685 ja S690

Avage käepidemega (A) prahiteo puhastusluuk (B).

Eemaldage vastavalt vajadusele materjal ja puhastage elevaatori küljed.

A—Käepide

B—Prahiteo luuk

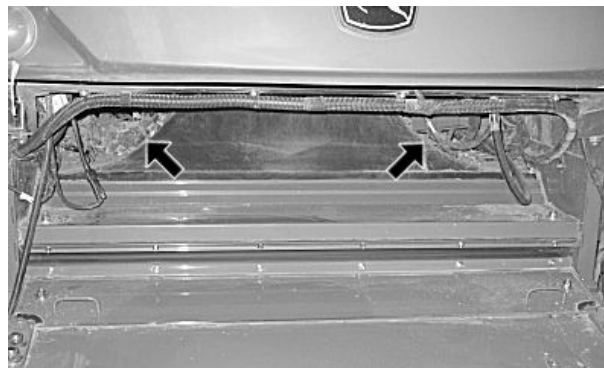


H97194 —UN—30JUN10

Jätkub järgmisel leheküljel

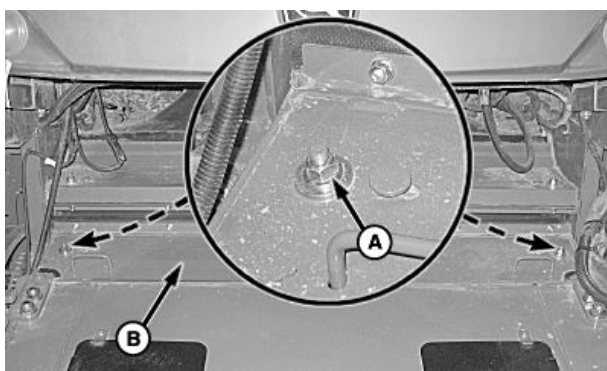
SS43267,0000580 -21-20MAR15-14/30

Eemaldage aganad separaatori ja masina külgede vahelt.

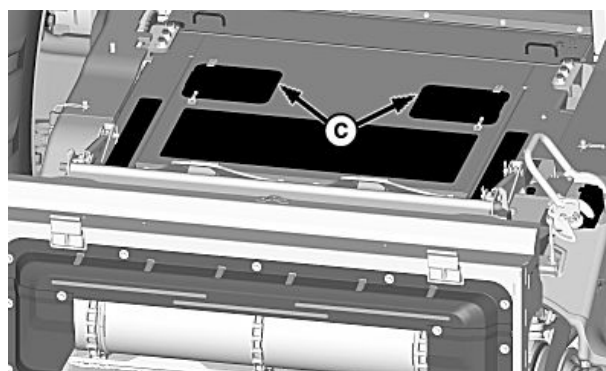


H100541 —UN—02MAR11

SS43267,0000580 -21-20MAR15-15/30



H100486 —UN—28FEB11



H90905 —UN—27FEB08

A—Mutrid

B—Kaldtransportööri luuk

C—Kaldtransportööri luuk

Keerake lahti mutrid (A) kaldtransportööri luugi kummalgi küljel ja lükake need transportööri keskosa poole.

Eemaldamiseks tõmmake luuki ettepoole.

Puhastage kaldtransportöör ülemiste luukide (B ja C) kaudu.

Puhastamise ajal tõstke konveieri kett mõned korrad üles ja laske sel tagasi langeda.

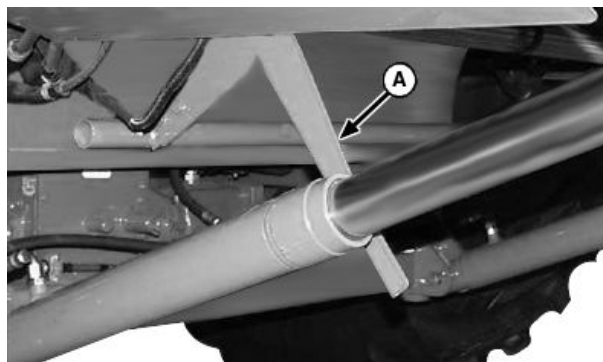
SS43267,0000580 -21-20MAR15-16/30

Eemaldage kiirlukustustihvt ja liigutage hooba (A) alla ja tahapoole, et avada etteandeplaat.

Puhastage etteandeplaadi piirkond.

Lükake hooba ettepoole ja üles, et sulgeda etteandeplaat. Kinnitage kiirlukustustihvtiga.

A—Hoob



H52761 —UN—17MAY99

Jätkub järgmisel leheküljel

SS43267,0000580 -21-20MAR15-17/30

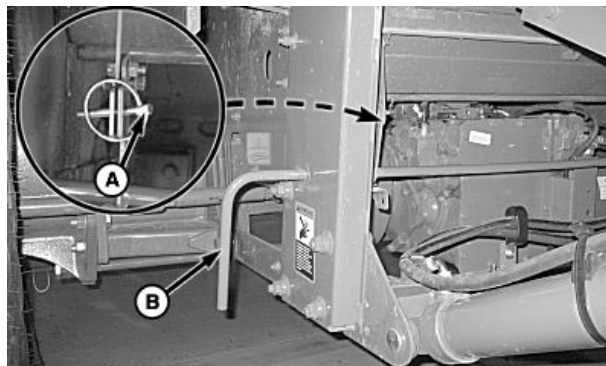
Eemaldage kivikoguri avamiseks kiirlukustustihvt (A) ja lükake hooba (B) üles.

Puhastage kivikoguri piirkond.

Kivikoguri sulgemiseks liigutage hoob alla. Kinnitage kiirlukustustihvtiga.

A—Kiirlukustustihvt

B—Hoob



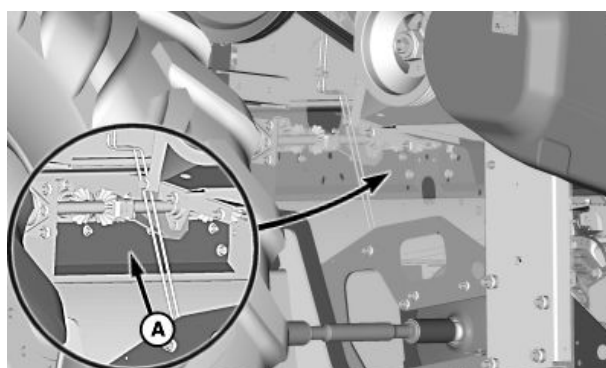
H99239—UN—01DEC10

SS43267,0000580 -21-20MAR15-18/30

Kui on olemas: Ümbruse puhastamiseks eemaldage puhastusluukide (A) poldid.

Kui koristamine on lõppenud, siis paigaldage puhastusluugid ja poldid.

A—Puhastusluugid



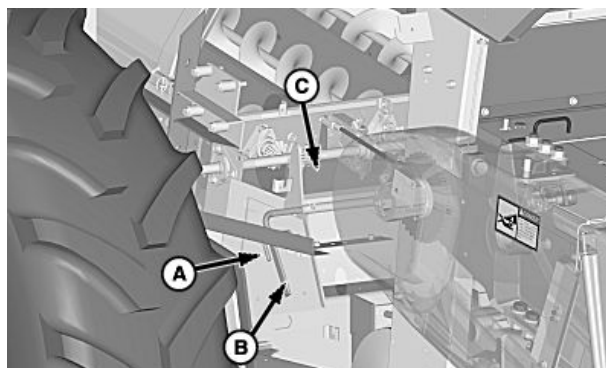
H102538—UN—29JUN11

SS43267,0000580 -21-20MAR15-19/30

Kui on olemas: Tõmmake lukustustihvti (A) ja liigutage käepide (B) üles, et puhastusluuk (C) vabastada, ning liigutage käepidet allapoole, et puhastusluuk lukustada.

A—Lukustustihvt
B—Käepide

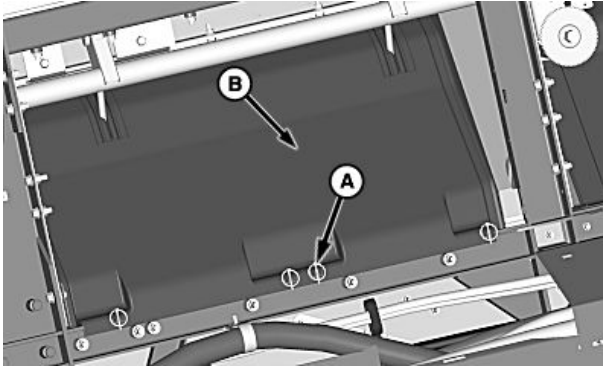
C—Puhastusluuk



H91139—UN—15APR08

Jätkub järgmisel leheküljel

SS43267,0000580 -21-20MAR15-20/30



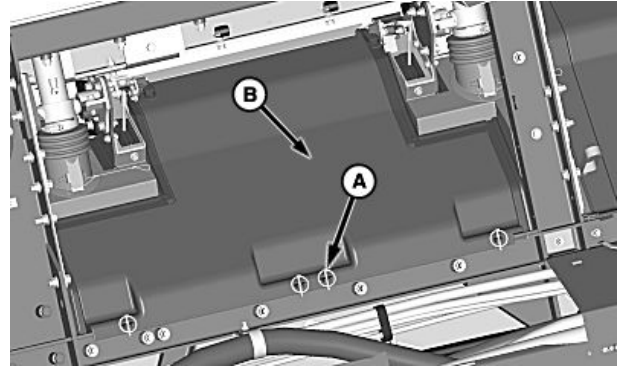
H111240 —UN—13MAY14

Kontrollkate (standardne peksukorv)

Eemaldage kiirlukustustihvtid (A) ja kontrollkate (B). Materjali eemaldamiseks kasutage kaabitsat ja puhastage masina külgede kaudu.

A—Kiirlukustustihvtid

B—Kontrollkate



H111241 —UN—13MAY14

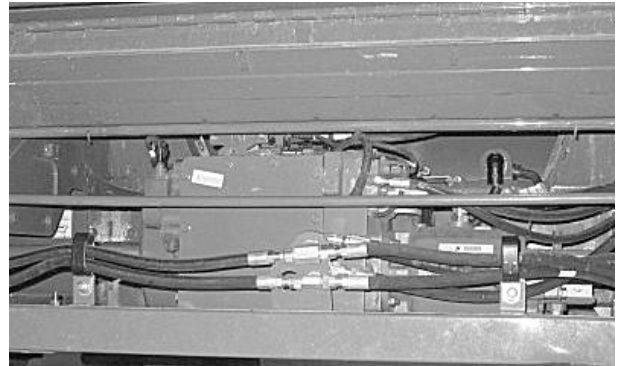
Kontrollkate (aktiivne peksukorvi isolatsioon)



H52708 —UN—23MAR99

SS43267,0000580 -21-20MAR15-21/30

Puhastage silla pealispind ja ülekanne.



H99165 —UN—22NOV10

Pildil elektroonilise käigukastiga masin

Jätub järgmisel leheküljel

SS43267,0000580 -21-20MAR15-22/30

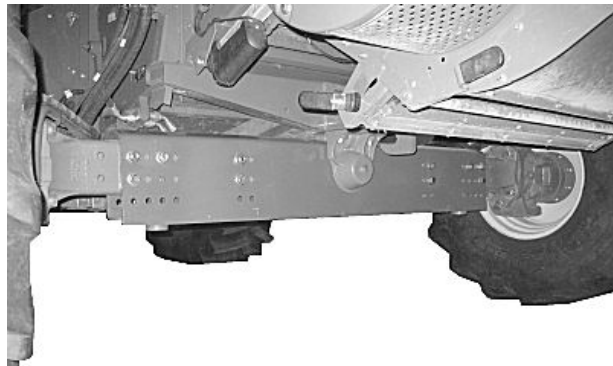
Avage alumine ja ülemine sõel nii laialt kui võimalik ja puhastage.



H62710 — UN — 23MAR99

SS43267,0000580 -21-20MAR15-23/30

Puhastage tagasilla piirkond.



H100556 — UN — 02MAR11

Jätkub järgmisel leheküljel

SS43267,0000580 -21-20MAR15-24/30

Eemaldage kiirlukustustihvt (A) ja avage kate (B).

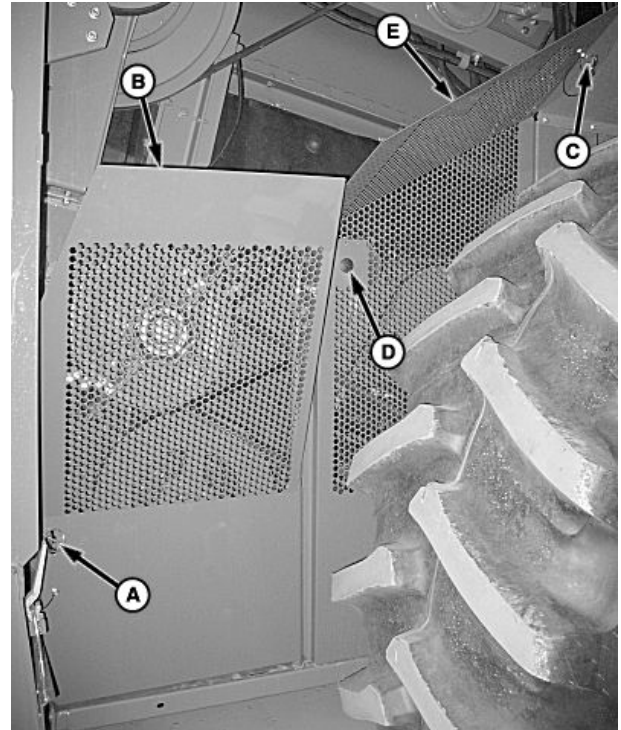
Eemaldage kiirlukustustihvt (C) ja keerake luku avamiseks riivi (D).

Tõstke ja eemaldage tagumine kaitsekate (B) ja ventilaatori keskmine kaitsekate (E).

Puhastage ventilaatori ümbrus.

A—Kiirlukustustihvt
B—Kaitsekate
C—Kiirlukustustihvt

D—Sulgur
E—Kaitsekate



H96806—UN—09JUN10

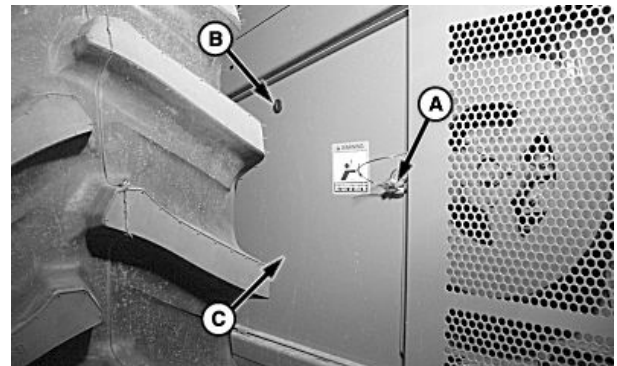
SS43267,0000580 -21-20MAR15-25/30

Eemaldage kate (C) avamiseks kiirlukustustihvt (A) ja keerake riivi (B).

Puhastage see piirkond.

A—Kiirlukustustihvt
B—Sulgur

C—Kaitsekate

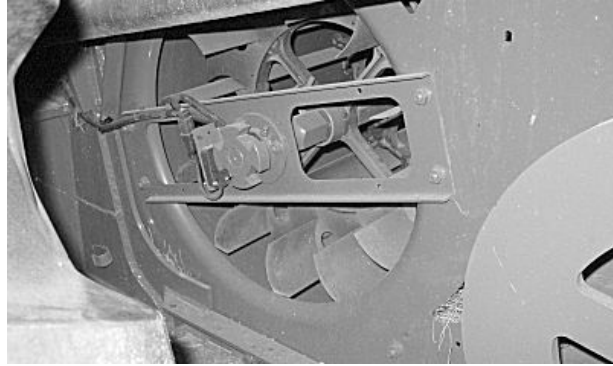


H96803—UN—09JUN10

Jätub järgmisel leheküljel

SS43267,0000580 -21-20MAR15-26/30

Puhastage ventilaatori ümbrus.

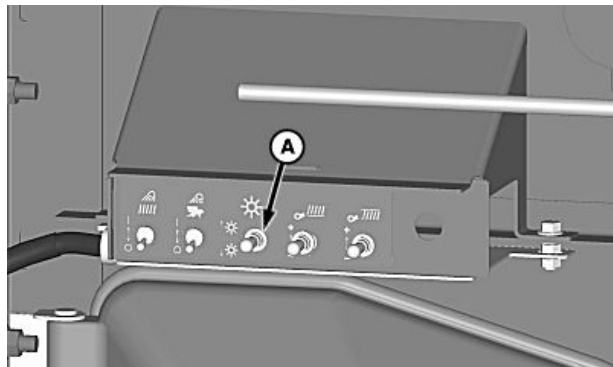


H100557 —UN—02MAR11

SS43267,0000580 -21-20MAR15-27/30

Tõstke hekseldi (kui olemas) lülitiga (A) täielikult üles.

A—Nupp



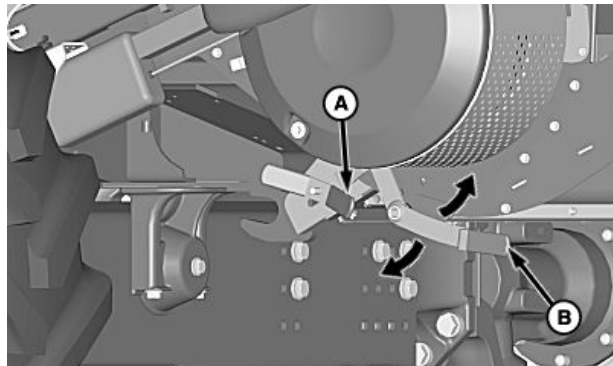
H97565 —UN—14SEP10

SS43267,0000580 -21-20MAR15-28/30

Keerake lahti tiibmutter (A) ja kasutage käepidet (B), et lõiketerade alus vabastada ja hekseldi puhastada.

A—Tiibmutter

B—Käepide

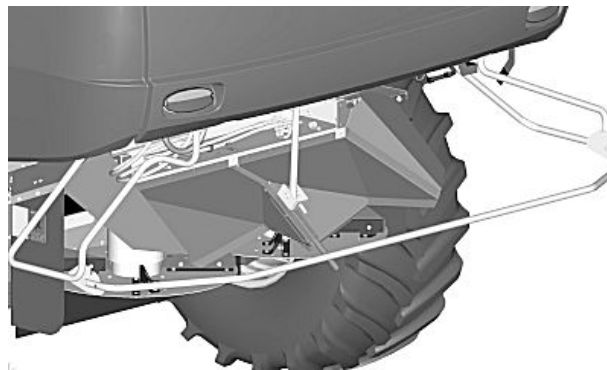


H98137 —UN—20SEP10

Jätkub järgmisel leheküljel

SS43267,0000580 -21-20MAR15-29/30

Koristage aganad laoturi ajami ja kaane ümbrusest (sõltuvalt varustusest).



H98906—UN—27OCT10

SS43267,0000580 -21-20MAR15-30/30

Kütused ja määrdeained

Kütuse ohutu käsitlemine–Tuleõnnetuste vältimine

Olge kütuse käsitlemisel ettevaatlik: see on äärmiselt tuleohtlik. Ärge tankige masinat suitsetades ega lahtise leegi või sädemete läheduses.

Enne tankimist seisake alati mootor. Tankige vabas õhus.

Tuleõnnetustest hoidumiseks hoidke masin puhas prahist ja määrdeainetest. Ülevoolanud kütus pühkige alati ära.

Kergestisüttivate vedelike transportimiseks kasutage üksnes heakskiidetud kütusemahutit.

Ärge kunagi täitke kütusemahutit veoauto kastis, millel on plastikust põhi. Enne täitmist asetage kütusemahuti alati maha. Enne, kui kütusemahutilt kork eemaldada, puudutage mahutit kütusepüstoli otsaga. Hoidke täitmise ajal kütusepüstol vastu kütusemahuti sissevooluava.



TS202 —UN—23AUG88

Ärge hoiustage kütusemahutit sellises ruumis, kus esineb lahtist leeki, sädemed või süüteleeki, nagu veeboileris või teistes seadmetes.

DX,FIRE1 -21-12OCT11-1/1

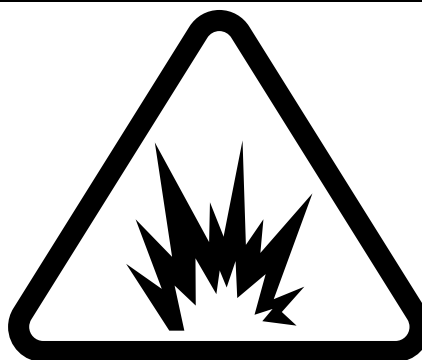
Vältige staatilise elektri ohtu tankimisel

Väga madala väävlisisaldusega diislikütusest (ULSD) väävli ja teiste ühendite eemaldamine vähendab selle elektrijuhtivust ning suurendab võimalust staatilise elektrilaengu kogunemiseks.

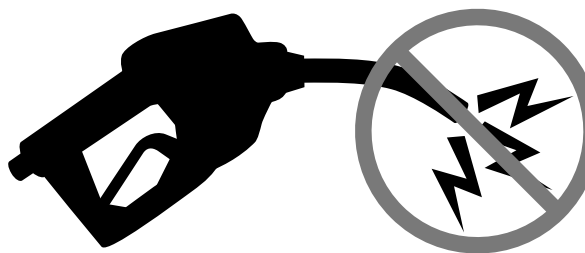
Naftatöötlemistehastes võidakse kütusele lisada ainet, mis staatilist elektrilaengut hajutab, kuid paljud tegurid vähendavad aja jooksul selle lisaaine toimet.

Staatiline elektrilaeng võib madala väävlisisaldusega kütuses (ULSD) tekkida toitesüsteemis voolamise ajal. Kergestisüttivate aurude läheduses võib staatilise elektri lahendus põhjustada plahvatusi ja tulekahjusid.

Seetõttu veenduge, et masina tankimiseks kasutatav süsteem (kütusemahuti, kütusepump, voolik, püstol jne.) oleksid korraliku maanduse ja potentsiaaliühtlustusega. Konsulteerige kütuse või kütusesüsteemi tarnijaga, veendumaks, et süsteem vastab tankimise standarditele, mis käsitlevad maanduse ja potentsiaaliühtlustuse tavasid.



RG22142 —UN—17MAR14



RG21992 —UN—21AUG13

DX,FUEL,STATIC,ELEC -21-12JUL13-1/1

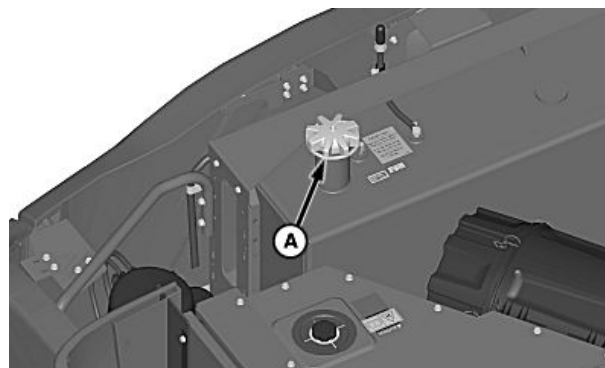
Kütusepaak – tankimine

⚠ ETTEVAATUST: Käsitsege kütust ettevaatlikult. Ärge masinat tankides suitsetage. Enne tankimist lülitage mootor VÄLJA, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

Ärge kütusepaaki üle täitke. Kütusepritsmed võivad põhjustada kehavigastusi. Kütuse paisumine võib põhjustada leket. Kui paak on liiga täis, võib see päikese käes või kõrge temperatuuril üle ajada.

TÄHTIS: Final Tier 4/Stage IV mootorid: kasutage ÜKSNES eriti väikese väävlisisaldusega diislikütust. Vt lähemalt selle peatüki teemadest Diislikütus ja Biodiisil.

Täitke kütusepaak (A) iga tööpäeva lõpul. See väldib kondensaadi tekkimist paagis niiske õhu jahtumisel.



A—Kütusepaak

H108863 —UN—11FEB13

OUO6075,00013CE -21-23MAY13-1/1

Diislikütuse käsitlemine ja hoiustamine

⚠ ETTEVAATUST: Vähendage tulekahju ohtu. Käsitsege kütust ettevaatlikult. ÄRGE tankige, kui mootor töötab. ÄRGE suitsetage tankimisel või toitesüsteemi hooldamisel.

Täitke kütusepaak iga tööpäeva lõpul, et vältida vee kondenseerumist ja külmumist külma ilma korral.

Kondenseerumise vähendamiseks hoidke kõik mahutid võimalikult täis.

Kindlustage, et kõigi kütusemahutite korgid ja kaaned oleksid õigesti peal, et niiskus sisse ei pääseks. Jälgige regulaarselt kütuse veesisaldust.

Biodiislikütuse kasutamisel võib kütusefilter vajada enneaegse ummistumise tõttu tihedamat asendamist.

Kontrollige õlitaset mootoris iga päev enne mootori käivitamist. Õlitaseme tõusmine võib viidata sellele, et mootoriõlis on kütust.

Kui kütus pikemaks ajaks seisma jätta või kütust kulub vähe, siis lisage sellele kütuselisandit, mis hoiab kütuse keemilist stabiilsust ja takistab vee kondenseerumist. Soovitusi nende kasutamise kohta võite saada kütusetarnijalt või John Deere'i esindajalt.

OUO6075,000163E -21-06SEP13-1/1

Diislikütus

Turustatava diislikütuse omaduste kohta küsige nõu oma kohalikult kütusemüüjalt.

Üldjuhul on diislikütused segatud selliselt, et nad vastavad konkreetse geograafilise piirkonna temperatuurinõuetele.

Soovitav on kasutada EN 590 või ASTM D975 standardile vastavat diislikütust. Loomsete rasvade ja taimeõlide hüdrotöötluse teel saadud taastuv diislikütus on põhiolemuselt identne naftast saadud diislikütusega. Taastuv diislikütus, mis vastab standarditele EN 590, ASTM D975 või EN 15940, sobib kasutamiseks igasuguse protsendiga segudes.

Kütusele esitatavad nõuded

Igal juhul peab kütus vastama järgmistele nõuetele:

Tsetaaniarv on vähemalt 40. Eelistatav on tsetaaniarv üle 47, eriti temperatuuridel alla -20°C (-4°F) või kõrgustel üle 1675 m (5500 ft.).

Filtreerumistemperatuur (CFPP) peab olema vähemalt 5 °C (9 °F) madalam kõige madalamast oodatavast temperatuurist või **Hägustumistemperatuur** madalam kõige madalamast oodatavast välistemperatuurist.

Kütuse määrimisvõime peab ASTM D6079 või ISO 12156-1 järgi mõõtes tagama kulumisjälje diameetriks maksimaalselt 0,52 mm. Kulumisjälje eelistatud maksimaalne läbimõõt on 0,45 mm.

Diislikütuse kvaliteet ja väävlisisaldus peavad vastama kõigile mootori tööpiirkonnas kehtivatele heitmeeskirjadele. ÄRGE kasutage diislikütust, mille väävlisisaldus on üle 10 000 mg/kg (10 000 miljondikku osa).

E-diislikütus

ÄRGE kasutage E-diislikütust (diislikütuse ja etanooli segu). E-diislikütuse kasutamine John Deere'i masinates võib masina garantii kehtetuks muuta.

⚠ ETTEVAATUST: Vältige tõsiseid vigastusi või surma E-diislikütuse kasutamisest tuleneva tule ja plahvatusohu tagajärjel.

Väävlisisaldus Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage III B, ja Stage IV mootorite puhul

- Kasutage ÜKSNES madala väävlisisaldusega diislikütust (ULSD), mille suurim väävlisisaldus on 15 mg/kg (15 miljondikku osa).

Väävli sisaldus Tier 3 ja Stage III A mootorite puhul

- SOOVITATAV on kasutada kütust, mille väävlisisaldus on alla 1000 mg/kg (1000 miljondiku osa).
- 1000—2000 mg/kg (1000—2000 miljondikku osa) väävlisisaldusega diislikütuse kasutamine LÜHENDAB õli ja filtri hooldusvälpasid.
- ENNE kui kasutate diislikütust, mille väävlisisaldus on suurem kui 2000 mg/kg (2000 miljondikku osa), pöörduge John Deere esindaja poole.

Väävlisisaldus Tier 2 ja Stage II mootorite puhul

- SOOVITAME kasutada kütust väävlisisaldusega on alla 2000 mg/kg (2000 ppm).
- 2000—5000 mg/kg (2000—5000 miljondikku osa) väävlisisaldusega diislikütuse kasutamine LÜHENDAB õli ja filtri hooldusvälpasid.
- ENNE kui kasutate diislikütust, mille väävlisisaldus on suurem kui 5000 mg/kg (5000 miljondikku osa), pöörduge John Deere'i edasimüüja poole.

Väävlisisaldus teiste mootorite puhul

- SOOVITATAV on kasutada kütust, mille väävlisisaldus on alla 5000 mg/kg (5000 miljondiku osa).
- Suurema kui 5000 mg/kg (5000 miljondikku osa) väävlisisaldusega diislikütuse kasutamine LÜHENDAB õli ja filtri hooldusvälpasid.

TÄHTIS: ÄRGE segage diislikütuse hulka kasutatud diiselmootoriõli või muid määrdeaineid.

Väär kütuselisandite kasutamine võib kahjustada diiselmootori kütuse pihustusseadmeid.

DX,FUEL1 -21-13JAN16-1/1

Biodiislikütus

Biodiislikütus koosneb pika ahelaga rasvhapete monoalküül estritest, mis on saadud taimeõlidest või loomsest rasvadest. Biodiislikütuse segud on nafta baasil valmistatud diislikütuse ja biodiisli segud, väljendatuna mahuprotsentides.

Enne biodiisli sisaldava kütuse kasutamist vaadake antud kasutusjuhendist üle üle "Biodiislikütuse kasutamise nõuded ja soovitused".

Keskkonnanäeskirjad ja seadused võivad biokütuste kasutamist soodustada või keelustada. Enne biokütuste kasutamist peaksid juhid vastavate valitsusasutustega ühendust võtma.

Kõik John Deere mootorid, millel on heitgaaside filter (väljalaskeaasta alates 2011. a.)

Kuigi on soovitatav kasutada 5% biodiislikütuse segu (B5), võib kasutada nafta baasil valmistatud diislikütuse ja kuni 20% biodiisli sisaldusega segu (B20). Biodiisli segusid sisaldusega kuni B20 võib kasutada ÜKSNES siis, kui biodiislikütus (100% biodiisel või B100) vastab ASTM D6751, EN 14214 või samaväärse standardi nõuetele. B20 kasutamisel võite arvestada 2% väiksema võimusega ja kütusekulu kasvab 3%.

Suurema kui B20 sisaldusega biodiislikütuse kasutamine võib kahjustada mootori heitkoguse kontrollsüsteeme ja neid segusid ei tuleks kasutada. Riskide hulka kuuluvad muu hulgas sagedasem paigalseisus regenereerimine, tahma kogunemine ja vajadus tihemini tahma eemaldada.

Kui kasutada B10—B20 biodiislikütuse segusid, siis on John Deere heakskiiduga kütuselisandid nõutavad ja kui kasutada madalama biodiislikütuse sisaldusega segusid, siis on nende kasutamine soovitatav.

Kõik John Deere mootorid, millel ei ole heitgaaside filtrit (väljalaskeaasta peamiselt enne 2012. a.)

Kuigi on soovitatav kasutada 5% biodiislikütuse segu (B5), võib kasutada nafta baasil valmistatud diislikütuse ja kuni 20% biodiisli sisaldusega segu (B20). Biodiisli segusid sisaldusega kuni B20 võib kasutada ÜKSNES siis, kui biodiislikütus (100% biodiisel või B100) vastab ASTM D6751, EN 14214 või samaväärse standardi nõuetele. B20 kasutamisel võite arvestada 2% väiksema võimusega ja kütusekulu kasvab 3%.

Nendes John Deere mootorites võib kasutada biodiislikütuse segu, milles on biodiisli sisaldus suurem kui B20 (kuni 100% biodiisel). Kasutage B20 suurema sisaldusega biodiislikütust ÜKSNES siis, kui biodiislikütuse kasutamine on seadusega lubatud ning see vastab EN 14214 standardile (põhiliselt saadaval Euroopas). Mootorid, milles kasutatakse suurema kui B20 sisaldusega biodiislikütuse segusid, ei pruugi täielikult vastata kõikidele kohaldatavatele heitkoguseid reguleerivatele eeskirjadele. 100% biodiislikütuse kasutamisel võite arvestada 12% väiksema võimusega ja kütusekulu kasvab 18%.

Kui kasutada B10—B20 biodiislikütuse segusid, siis on John Deere heakskiiduga kütuselisandid nõutavad ja kui kasutada madalama biodiislikütuse sisaldusega segusid, siis on nende kasutamine soovitatav.

Biodiislikütuse kasutamise nõuded ja soovitused

Biodiislikütuse segus sisalduv nafta baasil valmistatud diislikütus peab vastama ASTM D975 (US) või EN 590 (EU) kaubandusstandarditele.

USA-s soovitatakse osta biodiislikütuse segu BQ-9000 sertifitseeritud jaemüüjatelt, kes on saanud seda BQ-9000 akrediteeringuga tootjatelt (mida sertifitseerib Riiklik Biodiislikütuse Komitee). Sertifitseeritud müüjaid ja akrediteeritud tootjaid leiab järgmiselt veebilehelt: <http://www.bq9000.org>.

Biodiislikütus sisaldab tuhka. Kui tahma hulk on suurem kui standardite ASTM D6751 või EN14214 järgi lubatud, siis võib tahm kiiremini ladestuda ning heitgaaside filtrit (kui olemas) võib olla vaja sagemini puhastada.

Biodiislikütuse kasutamisel võib olla vajalik sagedasem kütusefiltri vahetamine, eriti kui on äsja tavadiisli kasutamiselt üle mindud. Kontrollige õlitaset mootoris iga päev enne mootori käivitamist. Õlitase tõusmine võib viidata sellele, et mootoriõlis on kütust. Biodiislikütuse segusid kuni B20 tuleb kasutada 90 päeva jooksul selle valmistamise kuupäevast alates. Suurema kui B20 sisaldusega biodiislikütuse segusid tuleb kasutada 45 päeva jooksul selle valmistamise kuupäevast alates.

Kuni B20 sisaldusega biodiislikütuse segude kasutamisel tuleb arvesse võtta järgmist:

- Külma ilmaga kahaneb voolavus
- Stabiilsuse ja hoiustamisega seotud tegurid (niiskuse imendumine, oksüdatsioon, mikroobide kasv)
- Filtri võimalik ummistumine (tavaliselt probleemiks siis, kui kasutatud mootoril biodiislikütusele üle minna.)
- Võimalik kütuse lekkimine tihenditest ja voolikutest (enamasti on see probleem vanemate mootorite puhul)
- Mootoriosade tööea võimalik vähenemine

Küsige kütusemüüjalt tõendit analüüsi kohta, et veenduda, kas kütus vastab antud kasutusjuhendis toodud nõuetele.

Küsige John Deere esindajalt informatsiooni heakskiidetud biodiislikütuse lisandite kohta, mis parandavad biodiislikütuse hoiustamist ja tootlikkust.

Suurema kui B20 sisaldusega biodiislikütuse segude kasutamisel tuleb arvestada ka järgmiste asjaoludega:

- Pihustite võimalik koksistumine ja ummistumine, millega kaasneb võimsuse vähenemine ja vahelejätmised mootori töös, kui ei kasutata John Deere poolt heakskiidetud kütuselisandeid
- Võimalik õli lahjenemine karteris, mistõttu tuleb õli sagedamini vahetada
- Sisemiste komponentide võimalik lakitumine või kinnijäämine

Jätub järgmisel leheküljel

DX,FUEL7 -21-15MAY13-1/2

- Võimalik soga ja sette tekkimine
- Kõrgetel temperatuuridel kütuse võimalik termiline oksüdatsioon
- Võimalikud kokkusbimataste probleemid kütuse käsitsemiseadmete materjalidega (sealhulgas vask, plii, tsink, tina, messing ja pronks)
- Võimalik vee-eraldi efektiivsuse vähenemine
- Võimalikud värvikahjustused kokkupuutel biodiislikütusega
- Võimalik sissepritseseadmete korrosioon
- Võimalik elastomeer tihendite lagunemine (enamasti on see probleem vanemate mootorite puhul)

- Toitesüsteemis võimalik happelisuse kõrge tase
- Kuna suurema kui B20 sisaldusega biodiislikütuse segudes on tahma rohkem, siis võib sellise sisaldusega biodiislikütuse segude kasutamisel tahm kiiremini ladestuda ning heitgaaside filtri (kui olemas) puhastamine võib olla sagemini vajalik

TÄHTIS: Külmpressitud taimeõlid EI SOBI John Deere mootorites kütusena kasutamiseks mitte mingis kontsentratsioonis. Nende kasutamine võib mootorit rikkuda.

DX,FUEL7 -21-15MAY13-2/2

Diislikütuse määrimisvõime

Enamusel diislikütustel, mis on toodetud USA-s, Kanadas ja Euroopa Liidus on piisav määrimisvõime, et kindlustada kütuse sissepritsesüsteemi komponentide nõuetele vastav töötamine ja vastupidavus. Ent mõnedes piirkondades toodetud diislikütustel võib olla vajaka nõutavast määrimisvõimest.

TÄHTIS: Veenduge, et diislikütus, mida te kasutate, vastab headele määrimisomadustele.

Kütuse määrimisvõime peab ASTM D6079 või ISO 12156-1 järgi mõõtes tagama kulumisjälje diameetriks maksimaalselt 0,52 mm. Kulumisjälje eelistatud maksimaalne läbimõõt on 0,45 mm.

Madala või tundmatu määrimisvõimega kütuse kasutamisel lisage sellele ettenähtud kontsentratsiooniga John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (või sellega võrdväärset) manust.

Biodiislikütuse määrimisvõime

Kütuse määrimisvõime paraneb oluliselt biodiislikütuse segudega kuni B20 (20% biodiisli). Edasine määrimisvõime kasv on piiratud biodiisli segudele, mis on suuremad kui B20.

DX,FUEL5 -21-07FEB14-1/1

Täiendavad diislikütuse manused

Diislikütus võib mitmetel põhjustel jõudluse või talitlusega seotud probleeme tekitada. Põhjuseks võib olla näiteks halvad määrimisomadused, saasteainete sisaldus, madal tsetaaniarv ja mitmed omadused, mis tekitavad toitesüsteemis sadet. Neid ja teisi põhjuseid käsitletakse muudes antud kasutusjuhendi peatükkides.

Mootori optimaalse jõudluse ja töökindluse tagamiseks järgige tähelepanelikult kütuse kvaliteedi, hoiustamise ja käsitsemisega seotud soovitusi, mis on toodud antud kasutusjuhendi teistes peatükkides.

Mootori toitesüsteemi jõudluse ja töökindluse tagamise täiendavaks toetamiseks on John Deere töötanud välja

kütuselisandite sarja enamiku ülemaailmsete turgude jaoks. Põhiliste toodete hulka kuuluvad diislikütuse manus "Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner" (talve- ja suve versiooniga täiuslik kütuselisand) ja "Fuel-Protect Keep Clean" (kütusepihustitelt sette eemaldamiseks ja selle tekkimise vältimiseks). Nende ja teiste toodete kättesaadavus on erinevatel turgudel erinev. Teie vajadustele vastavate kütuselisandite kättesaadavuse ja nende kohta täiendava info saamiseks pöörduge John Deere esindaja poole.

DX,FUEL13 -21-07FEB14-1/1

Külma ilma mõju vähendamine diiselmootoritel

John Deere diiselmootorid on konstrueeritud efektiivseks töötamiseks külma ilmaga.

Külma ilmaga edukaks käivitamiseks ja töötamiseks on aga vaja natuke lisavaeva näha. Alljärgnev informatsioon toob välja sammud, mis võivad muuta külma ilma mõju mootori käivitamisele ja töötamisele minimaalseks. Täiendava info saamiseks ja külma ilma abivahendite kättesaadavuse kohta teabe hankimiseks pöörduge kohaliku John Deere esindaja poole.

Kasutage talvist kütust

Kui temperatuur langeb alla 0 °C (32 °F), siis sobib külma ilmaga töötamiseks kõige paremini talvine kütus (Põhja Ameerikas Nr. 1-D). Talvisel kütusel on madalam hägustumis- ja hangumispunkt.

Hägustumispunkt on temperatuur, mille juures hakkab kütuses tekkima vaha. See vaha põhjustab filtrite ummistumist. **Hangumispunkt** on madalaim temperatuur, mille juures kütus veel voolab.

MÄRKUS: Keskmiselt on talvisel diislikütusel väiksem BTU (British Thermal Unit) määr. Talvekütuse kasutamine võib vähendada võimsust ja kütuse efektiivsust, kuid ei tohi mõjutada muid mootori tööparameetreid. Enne rikkeotsinguid madala võimsuse pärast külma ilmaga töötamisel, kontrollige kütuse tüüpi.

Siseneva õhu soojendi

Siseneva õhu soojendi on mõne mootori jaoks olemasolev lisavarustus, mis aitab külma ilmaga käivitada.

Eeter

Õhuvõtturil on külma ilmaga käivitamise hõlbustamiseks eetriava.

! ETTEVAATUST: Eeter on äärmiselt tuleohtlik. Ärge kasutage eetrit eelsoojendusküünalde või siseneva õhu soojendiga mootori käivitamisel.

Jahutusvedeliku soojendi

Mootoriploki soojendi (jahutusvedeliku eelsoojendi) on külma ilmaga käivitamise lisavarustus.

Aastaajale sobiva viskoossusega õli ja nõuetelevastav jahutusvedeliku kontsentratsioon

Valige aastaajale sobiva viskoossusega mootoriõli vastavalt õlivahetuste vahel oodatavale õhutemperatuuride vahemikule ja madala silikaadisaldusega antifriisi nõuetelevastav kontsentratsioon. (Vaadake selles peatükis DIISLIÕLI ja JAHUTUSVEDELIKU nõudeid.)

Diislikütuse voolavuse manus

Külmal perioodil kasutage suvekütusele (Nr. 2-D Põhja-Ameerikas) lisamiseks geelistumisvastaseid

aineid sisaldavat John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner kütuselisandit (talvesegu) või sellele vastavat lisaainet. Tavaliselt suurendab see töövõimet umbes 10 °C (18 °F) võrra hägustumispunkti allapoole. Veelgi madalamatel temperatuuridel töötamiseks kasutage talvekütust.

TÄHTIS: Lisage kütusele kui välistemperatuur langeb alla 0 °C (32 °F). Parimate tulemuste saamiseks kasutage kütusega, kus pole lisandeid. Järgige kõiki sildil märgitud juhiseid.

Biodiisli

Biodiisli segude kasutamisel võib vaha moodustumine tekkida soojematel temperatuuridel. Hakake John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner kütuselisandit (talvesegu) kasutama alates temperatuurist 5°C (41°F), et biodiisli kütuseid külmal perioodil hooldada. Madalamatel temperatuuridel kui 0°C (32°F) kasutage B5 või madalamaid segusid. Kui temperatuur on madalam kui -10°C (14°F), kasutage üksnes nafta baasil valmistatud talvekütust.

Talvised esiosa katted

Riidest, papist või jäigast materjalist talviste esiosa katete kasutamine ei ole ühegi John Deere mootori puhul soovitatav. Nende kasutamine võib kaasa tuua mootori jahutusvedeliku, õli ja ülelaadeõhu liiga kõrge temperatuuri. Sellega võib kaasneda mootori tööea vähenemine, võimsuse kadu ja liigne kütusekulu. Talvised esiosa katted võivad tekitada ventilaatorile ja selle ajami komponentidele ülemäärast pinget, mis võib põhjustada enneaegseid tõrkeid.

Kui talviseid esiosa katteid kasutada, siis ei tohi nad kunagi esivõret täielikult kinni katta. Umbes 25% esivõre keskosast peab alati avatuks jääma. Mingil juhul ei tohi otse radiaatori jahutuselemendile õhuvoolu takistavaid esemeid panna.

Radiaatori ribakatikud

Kui on olemas termostaadi poolt juhitud radiaatori katiku süsteem, siis tuleb see reguleerida nii, et katikud on täielikult avatud kui jahutusvedelik jõuab 93 °C (200 °F) temperatuurini, et vältida sisselaskekollektori ülemäärast temperatuuri. Käsijuhtimisega süsteemid ei ole soovitatavad.

Kui kasutatakse õhk-õhk järeljahutust, peavad katikud olema täielikult avatud, kui sisselaskekollektori õhutemperatuur jõuab ülelaadeõhu jahuti suurima lubatava temperatuurini.

Lisainfo saamiseks pöörduge oma John Deere esindusse.

DEF-lisand (Final Tier 4/Stage IV)

Karbamiidi vesilahus (DEF) on kõrge puhtusastmega vedelik, mida pihustatakse selektiivse katalüütilise reduktsiooni süsteemiga (SCR) mootorite väljalaskesüsteemi. DEF-lahuse puhtusastme säilitamine on tähtis SCR süsteemi häirete vältimiseks. Mootorites, kus DEF-lahus on vajalik, tuleb kasutada toodet, mis vastab ISO 22241-1 standardi järgi karbamiidi vesilahuse 32 (AUS 32) nõuetele.

Soovitame kasutada John Deere'i DEF-isandit. John Deere'i DEF-isandit saab hankida John Deere'i edasimüüja kaudu eri suurusega pakendites vastavalt vajadusele.

Kui John Deere'i DEF-lisand ei ole kättesaadav, kasutage American Petroleum Institute'i (API) DEF-lisandi

AdBlue on Saksamaa Sõidukitootjate Assotsiatsiooni VDA kaubamärk.

sertifitseerimisprogrammi sertifikaadiga või tähisega AdBlue™ Diesel Exhaust Fluid Certification Program varustatud DEF-lisandit. Vaadake, kas mahutil on kirjas API sertifitseerimise sümbol või AdBlue™ nimi.

DEF-lahust nimetatakse vahel ka nii:

- Uurea
- Karbamiidi vesilahus 32
- AUS 32
- AdBlue™
- NOx redutseerimise aine
- Katalüüsi lahus

OUO6075,0001829 -21-10JUN14-1/1

DEF-lisandi analüüsimine (Final Tier 4/Stage IV)

TÄHTIS: Ettenähtud kontsentratsiooniga DEF-lisandi kasutamine on mootori ja järeltöötlussüsteemi nõuetekohase toimimise jaoks kriitilise tähtsusega. Pikaajaline hoiustamine ja sobimatud hoiutingimused võivad muuta DEF-lisandi kontsentratsiooni.

Kui te pole kindel DEF-lisandi kvaliteedis, võtke DEF-lisandi paagist vedelikuproov puhtasse anumasse. DEF-lisand peab olema kristallselge ja nõrga ammoniumilõhnaga. DEF-lisand, mis on hägune, on omandanud värvitooni või on tugeva ammoniumilõhnaga, ei vasta tõenäoliselt spetsifikatsioonile. Sellist DEF-lisandit ei tohi kasutada. Tühjendage paak, loputage destilleeritud veega ja täitke uue puhta DEF-lisandiga. Pärast paagi täitmist kontrollige DEF-lisandi kontsentratsiooni.

Kui DEF-lisandi välimus ja lõhn on korras, kontrollige DEF-i kontsentratsiooni kalibreeritud DEF-i refraktomeetriga.

DEF-lisandi kontsentratsiooni tuleb analüüsida pärast mootori pikaajalist seismist ning juhul, kui on kahtlus,

et mootoris või pakendis olev DEF-lisand on veega saastatud.

John Deere'i esinduses on saadaval kaks sobivat tööriista:

- Digitaalne DEF-lisandi refraktomeeter JDG11594 – digitaalne mõõteriist hõlpsaks kontsentratsiooni mõõtmiseks
- DEF-lisandi refraktomeeter JDG11684 – odavam analoogmõõtur

Analüüsimisel järgige alati vastava tööriista kasutusjuhendit.

DEF-lisandi nõuetekohane karbamiidikontsentratsioon on vahemikus 31,8–33,2%. Kui DEF-lisandi kontsentratsioon ei vasta spetsifikatsioonile, tühjendage DEF-lisandi paak, loputage destilleeritud veega ja täitke uue puhta DEF-lisandiga. Kui pakendis olev DEF-lisand ei vasta spetsifikatsioonile, kõrvaldage DEF-lisandi pakend ja asendage uue puhta DEF-lisandiga.

OUO6075,000182A -21-10JUN14-1/1

Karbamiidi vesilahuse (DEF) säilitamine (Final Tier 4/Stage IV)

⚠ ETTEVAATUST: Vältige sattumist silma. Lahuse silma sattumisel loputage silmi viivitamatult rohke veega vähemalt 15 minutit. Lisainformatsiooni vaadake toote ohutuskardilt (MSDS).

Vältige DEF-lisandi allaneelamist. Kui DEF lahust on alla neelatud, pöörduge koheselt arsti poole. Lisainformatsiooni vaadake toote ohutuskardilt (MSDS).

TÄHTIS: Järeltöötluste süsteemi muutmine või mõne osa eemaldamine on keelatud. Ärge kasutage DEF-lisandit, mis ei vasta ettenähtud spetsifikatsioonile, ning ärge kasutage mootorit ilma DEF-lisandita.

Ärge üritage DEF-lisandit valmistada põllumajandusliku urea segamise teel vette. Põllumajanduslik karbamiid ei vasta nõutud spetsifikatsioonile ning võib järeltöötlustsüsteemi rikkuda.

Ärge lisage DEF-lisandile külmumist vältivaid kemikaale või lisaaineid. Mis tahes kemikaali või lisaaine lisamine DEF-lisandile võib järeltöötlustsüsteemi rikkuda.

Ärge kunagi valage masinasse DEF-lisandi asemel või sellele lisaks vett või muud vedelikku. Muudetud koostisega DEF-lisandi või sobimatu DEF-lisandi kasutamine võib järeltöötlustsüsteemi rikkuda.

Allpool kirjeldatud säilitusjuhised on antud teadmiseks ning mõeldud vaid üldise juhisenä.

DEF-lisandit tuleks hoida äärmuslike temperatuuride eest. DEF külmub temperatuuril -11 °C (12 °F). Kui säilitustemperatuur ületab 30 °C (86 °F), siis DEF-lisand vananeb pikkamisi.

DEF-lisandi originaalmahutid tuleb hoida aine aurustumise ja saastumise vältimiseks hermeetiliselt suletuna. DEF-lisandit on soovitatav säilitada ja vedada polüetüleenist, polüpropüleenist või roostevabast terasest anumast.

Sobivaimad tingimused DEF-lisandi säilitamiseks:

- Säilitage temperatuuril -5 °C kuni 30 °C (23 °F kuni 86 °F).
- Hoidke originaalmahutid aurustumise ja saastumise vältimiseks hermeetiliselt suletuna.

Nendel tingimustel püsib DEF-lisand kasutuskõlblikuna vähemalt 18 kuud. DEF-lisandi säilitamisel kõrgemal temperatuuril väheneb selle kasutusaeg umbes 6 kuu võrra iga 5 °C (9 °F) kohta, mis ületab 30 °C (86 °F).

Kui pole teada, kui kaua või missugustel tingimustel DEF-lisandit on säilitatud, tuleb DEF-lisandit analüüsida. Vaadake jaotist Diisli heitgaasivedeliku (DEF-lisand) analüüsimine.

DEF-lisandit ei ole soovitatav pikaajaliselt (üle 12 kuu) paagis säilitada. Kui pikaajaline säilitamine on vajalik, analüüsige DEF-lisandit enne mootoris kasutamist. Vaadake jaotist Diisli heitgaasivedeliku (DEF-lisand) analüüsimine.

Soovitame DEF-lisandit osta korraga mitte rohkem kui 12 kuu vajaduse jagu.

OUO6075.0001640 -21-06SEP13-1/1

Diisli heitgaasivedeliku (DEF-lisandi) paagi täitmine (Final Tier 4/Stage IV)

⚠ ETTEVAATUST: Vältige sattumist silma. Lahuse sattumisel silma loputage silmi viivitamatult rohke veega vähemalt 15 minutit. Lisainformatsiooni vaadake toote ohutuskaardilt (MSDS).

Vältige DEF-lisandi allaneelamist. Kui DEF lahust on alla neelatud, pöörduge koheselt arsti poole. Lisainformatsiooni vaadake toote ohutuskaardilt (MSDS).

TÄHTIS: DEF-lahusega seotud komponentide loputamiseks kasutage üksnes destilleeritud vett. Kraanivesi võib tekitada DEF-lahuse saastumist. Kui destilleeritud vett ei ole saadaval, loputage puhta kraaniveega ja seejärel loputage suure koguse puhta DEF-lisandiga.

Kui DEF lisand puutub peale paagi kokku mõne muu pinnaga, puhastage seda kohe puhta veega. DEF-lisand mõjub värvkatele ja värvimata metallile söövitavalt ning võib teatud plast- ja kummist osi kahjustada.

Kui DEF lahust valatakse mootori kütusepaaki või mõnda teise vedelikumahutisse, ärge käivitage mootorit enne kui süsteem on DEF lahusest korralikult puhastatud. Küsige viivitamatult John Deere'i esindusest, kuidas toitesüsteemi tuleks puhastada ja tühjendada.

DEF-lisandi paagi täitmisel tuleb toimida hoolikalt. Enne DEF lahuse mahuti korgi eemaldamist veenduge, et korgi piirkonnas ei ole prahti. Hoidke DEF-lisandi originaalpakendid aine aurustumise ja saastumise vältimiseks hermeetiliselt suletuna.

Vältige DEF-lisandi pritsimist ning najale, silmadesse ja suhu sattumist.

DEF-lisand ei ole käitlemisel kahjulik, kuid võib söövitada mitmesuguseid materjale, nagu teras, raud, tsink,



nikkel, vask, alumiinium ja magneesium. DEF-lisandi vedamiseks ja säilitamiseks kasutage sobivaid mahuteid. Soovitame kasutada polüetüleenist, polüpropüleenist või roostevabast terasest anumaid.

Hoiduge pikaajalisest kokkupuutest nahaga. Kokkupuutumisel peske nahka kohe vee ja seebiga.

Hoidke DEF-lisandit mustuse ja tolmu eest. Mustuse eemaldamiseks peske ja loputage anumad ja lehtrid põhjalikult destilleeritud veega.

Kui DEF-lisandi paaki peaks sattuma muud vedelikku, näiteks diislikütust või jahutusvedelikku, küsige viivitamatult John Deere'i esindusest, kuidas süsteemi tuleks puhastada ja tühjendada.

Kui DEF-lisandi paaki on sattunud vett, tuleb paak puhastada. Vaadake juhendi jaotist DEF-lisandi paagi puhastamine. Pärast paagi täitmist kontrollige DEF-lisandi kontsentratsiooni. Vaadake jaotist Diisli heitgaasivedeliku (DEF-lisand) analüüsimine.

Juht peab alati tagama piisava DEF-lisandi varu olemasolu. Kontrollige DEF-lisandi taset iga päev ja lisage vajadusel vedelikku. Täiteava on tähistatud sinise korgiga, millel on DEF sümbol, näidatud.

TS1731 —JUN—23AUG13

OUO6075,000182B -21-10JUN14-1/1

DEF-lisandi paagi puhastamine (Final Tier 4/Stage IV)

⚠ ETTEVAATUST: Vältige sattumist silma. Lahuse sattumisel silma loputage silmi viivitamatult rohke veega vähemalt 15 minutit. Lisainformatsiooni vaadake toote ohutuskaardilt (MSDS).

TÄHTIS: Kui DEF lisand puutub peale paagi kokku mõne muu pinnaga, puhastage seda kohe puhta veega. DEF-lisand mõjub värvkatele ja värvimata metallile söövitavalt ning võib teatud plast- ja kummist osi kahjustada.

Mahaläinud DEF-lahusest jääb järele valge plekk, kui sellel lasta kuivada või ainult kuiva lapiga ära pühkida. Mahaläinud DEF-lahuse ebapiisav puhastamine võib ka segada selektiivse katalüüsreduktsioonisüsteemi (SCR) lekete avastamist.

Kui DEF-lisandi paaki on sattunud prahti või muud vedelikku, tühjendage DEF-lisandi paak, peske ja täitke uue DEF-lisandiga.

Kui te pole kindel DEF-lisandi kvaliteedis, võtke DEF-lisandi paagist vedelikuproov puhtasse anumasse. DEF-lisand peab olema kristallsele ja kerge ammooniumilõhnaga. DEF-lisand, mis on hägune, on omandanud värvitooni või on tugeva ammooniumilõhnaga, ei vasta tõenäoliselt spetsifikatsioonile. Sellist DEF-lisandit ei tohi kasutada.

1. Eemaldage tühjendusava kork (kui see on peal) ja laske vana DEF-lisand DEF-lisandi paagist välja või eemaldage sifooniga.

MÄRKUS: DEF-lisandi paaki saab puhastada nii mootorile paigaldatuna kui ka sellelt eemaldatuna.

2. Puhastage DEF-lisandi paak uue DEF-lisandiga.
Enne mootori käivitamist tuleb kontrollida DEF-lisandi välimust, lõhna ja kontsentratsiooni. Vt peatüki Kütused ja määrdeained teemat DEF-lisand (Final Tier 4/Stage IV).
3. Tühjendage DEF-lisandi paak kraani või sifooniga.
MÄRKUS: Korrake samme 2–3, kuni DEF-lisandi paak on puhas.
4. Vahetage DEF-lisandi dosaatori filter.
5. Paigaldage DEF-lisandi paagile tühjendusava kork (kui selle enne eemaldasite). Kui DEF-lisandi paak on masinalt eemaldatud, paigaldage see uuesti.
6. Täitke DEF-lisandi paak uue DEF-lisandiga.
7. Kontrollige DEF-lisandi kontsentratsiooni DEF-lisandi refraktomeetriga, nt JDG11594 või JDG11684. DEF-lisandi nõuetekohane kontsentratsioon on vahemikus 31,8–33,2%. Lisateave saamiseks pöörduge volitatud esindusse.
8. Kui DEF-lisand ei vasta nõuetele, ei ole kristallsele või kerge ammooniumilõhnaga, pöörduge volitatud esindusse.

OUO6075,000182C -21-10JUN14-1/1

DEF-lisandi kõrvaldamine (Final Tier 4/Stage IV)

Kui DEF-lahuse väikese koguse mahaminemisest ei ole probleemi, siis suured DEF-lahuse kogused tuleb kokku koguda. Suure koguse DEF-lahuse mahavoolamise korral pöörduge abi saamiseks keskkonnaametiga poole.

Kui teil on üsna suur kogus nõuetele mittevastavat DEF-lisandit, pöörduge kõrvaldamise asjus DEF-lisandi tarnija poole. Ärge kallake suuri DEF-lahuse koguseid maha või kanalisatsiooni.

OUO6075,000164A -21-10SEP13-1/1

Diiselmootori jahutusvedelik (märgkülssidega mootor)

Soovitavad jahutusvedelikud

Soovitav on kasutada jahutusvedeliku järgmisi valmissegusid:

- John Deere COOL-GARD™ II
- John Deere COOL-GARD II PG

COOL-GARD II valmissegu on saadaval mitmes kontsentratsioonis, mis tagab erineva külmumispunkti, nagu alljärgnevas tabelis näidatud.

COOL-GARD II valmissegu	Külmumispunkt
COOL-GARD II 20/80	-9 °C (16 °F)
COOL-GARD II 30/70	-16 °C (3 °F)
COOL-GARD II 50/50	-37 °C (-34 °F)
COOL-GARD II 55/45	-45 °C (-49 °F)
COOL-GARD II PG 60/40	-49 °C (-56 °F)
COOL-GARD II 60/40	-52 °C (-62 °F)

Kõiki COOL-GARD II valmissegusid ei ole kõikides riikides saada.

Kui vaja on mittemürgist jahutusvedelikku, kasutage COOL-GARD II PG jahutusvedelikku.

Täiendavad soovitavad jahutusvedelikud

Soovitav on ka järgmine jahutusvedelik:

- John Deere COOL-GARD II kontsentraat, kus vesilahuses on 40% kuni 60% kontsentraati.

TÄHTIS: Kui segate jahutusvedeliku kontsentraati veega, siis ärge kasutage jahutusvedeliku kontsentraati vähem kui 40% või rohkem kui 60%. Vähem kui 40% ei taga piisavalt lisaaineid korrosiooni kaitseks. Rohkem kui 60% võib tuua kaasa geelistumist ning probleeme jahutussüsteemi töös.

Muud jahutusvedelikud

Teisi etüleenglükooli või glükooli alusel valmistatud jahutusvedelikke võib kasutada, kui nad vastavad järgmistele tehnilistele andmetele:

- Jahutusvedeliku valmissegu, mis vastab standardi ASTM D6210 nõuetele

COOL-GARD on Deere & Company kaubamärk

- Jahutusvedeliku kontsentraat, mis vastab standardi ASTM D6210 nõuetele, kui kvaliteetse veega on segatud 40–60% kontsentraati

Kui nendele andmetele vastavat jahutusvedelikku ei ole saada, kasutage jahutusvedeliku kontsentraati või valmissegu, millel on vähemalt järgmised füüsikalised ja keemilised omadused:

- Kaitseb silindrihülse kavitatsiooni eest selliselt, mis on kooskõlas John Deere kavitatsioonitesti meetodiga või sellele vastava uurimusega, mis on sooritatud vähemalt 60% juures lubatud koormusest
- Lisaained ei sisalda nitriteid
- Kaitseb jahutussüsteemi metallpindu korrosiooni eest (malm, alumiiniumsulamid ja vasesulamid, näit. pronks)

Vee kvaliteet

Vee kvaliteet mõjutab jahutussüsteemi tööd. Etüleen- või propüleenglükooli alusel valmistatud jahutusvedeliku kontsentraadi segamiseks on soovitatav kasutada destilleeritud, deioniseeritud või demineraliseeritud vett.

Jahutusvedeliku vahetusvälbad

Tühjendage ja loputage jahutussüsteem ning täitke uue jahutusvedelikuga vastavalt kasutatava jahutusvedeliku vahetusvälbale.

Kui kasutada COOL-GARD II või COOL-GARD II PG jahutusvedelikku, siis on vahetusvälp 6 aastat või 6000 töötundi.

Kui ei kasutata COOL-GARD II või COOL-GARD II PG jahutusvedelikku, vaid kasutatakse mingit muud jahutusvedelikku, on vahetusvälp 2 aastat või 2000 töötundi.

TÄHTIS: Ärge kasutage jahutussüsteemi tihendusmanuseid ega tihendusmanuseid sisaldavat antifriisi.

Ärge segage etüleenglükooli- ja propüleenglükooli põhiseid jahutusvedelikke.

Ärge kasutage jahutusvedelikke, mis sisaldavad nitriteid.

John Deere COOL-GARD™ II Coolant Extender

Mõnede jahutusvedeliku manuste toime mootori töötamise jooksul aegamööda väheneb. Lisage COOL-GARD™ II valmissegule ja COOL-GARD II kontsentradiile vahetusvälpade vahepeal jahutusvedelikumanust COOL-GARD II Coolant Extender.

Ärge lisage jahutusvedelikumanust COOL-GARD II Coolant Extender, kui selle vajadust COOL-GARD II test-ribadega pole kindlaks tehtud. Nende test-ribadega saab jahutusvedeliku külmumispunkti, selles sisalduvate manuste ja pH taset efektiivselt kontrollida.

Kontrollige jahutusvedelikku 12 kuu tagant, kui jahutusvedelikku on väga palju välja voolanud lekete või ülekuumenemise tõttu.

TÄHTIS: Ärge kasutage COOL-GARD II test-ribasid COOL-GARD II PG jahutusvedeliku puhul.

COOL-GARD II Coolant Extender on jahutusvedelikumanus, mis sobib keemiliselt kokku kõikide COOL-GARD II

COOL-GARD on Deere & Company kaubamärk

jahutusvedelikega. Jahutusvedelikumanus COOL-GARD II Coolant Extender ei sobi kasutamiseks nitriteid sisaldavate jahutusvedelikega.

TÄHTIS: Ärge lisage täiendavat jahutusvedeliku manust, kui täidate tühjaks lastud jahutussüsteemi ühega alljärgnevatest jahutusvedelikest:

- John Deere COOL-GARD II
- John Deere COOL-GARD II PG

Mittesoovitatud täiendavate jahutusvedelikumanuste kasutamine võib kaasa tuua manuse eraldumist, jahutusvedeliku geelistumist või jahutussüsteemi osade korrosiooni.

Lisage soovitatud kontsentratsioonis jahutusvedelikumanust COOL-GARD II Coolant Extender. ÄRGE lisage soovitatud kogusest rohkem.

DX,COOL16 -21-15MAY13-1/1

Töötamine sooja kliimas

John Deere mootorid on konstrueeritud töötamiseks soovitatud jahutusvedelikega.

Kasutage alati soovitatud jahutusvedelikku, ka siis, kui selles geograafilises asukohas külmumiskaitse ei ole vajalik.

TÄHTIS: Vett võib jahutusvedelikuna kasutada üksnes hädaolukordades.

Kui jahutusvedelikuna kasutada vett, siis tekib vaht, kuumade alumiinium- ja raudpindade korrosioon, katlakivi ning kavitatsioon. Isegi siis, kui on lisatud jahutusvedelikumanuseid.

Laske jahutussüsteem tühjaks ning täitke soovitatud jahutusvedelikuga võimalikult ruttu.

DX,COOL6 -21-15MAY13-1/1

Vee kvaliteet jahutusvedeliku kontsentratsiooniga segamisel

Mootori jahutusvedelikud koosnevad kolmest keemilisest komponendist: etüleenglükooli (EG) või propüleenglükooli (PG) põhiseest antifriisist, korrosiooni pidurdavatest jahutusvedeliku lisaainetest ja kvaliteetsest veest.

Vee kvaliteet mõjutab jahutussüsteemi tööd. Etüleen- või propüleenglükooli alusel valmistatud jahutusvedeliku kontsentratsiooni segamiseks on soovitatav kasutada destilleeritud, deioniseeritud või demineraliseeritud vett.

Igasugune jahutussüsteemis kasutatav vesi peab vastama järgnevatele miinimum-kvaliteedinõuetele:

Kloriide	<40 mg/l
Sulfaate	<100 mg/l
Kuivjääk	<340 mg/l
Lahustunud ainete üldsisaldus l karedus	<170 mg/l
pH	5.5—9.0

TÄHTIS: Ärge kasutage pudelivett, kuna selles on lahustunud ainete üldsisaldus sageli suurem.

Külmumiskindlus

Mootori jahutusvedeliku külmumispunkt sõltub glükooli ja vee suhtelisest sisaldusest.

Etüleenglükool	Külmumispunkt
40%	-24 °C (-12 °F)
50%	-37 °C (-34 °F)
60%	-52 °C (-62 °F)
Propüleenglükool	Külmumispunkt
40%	-21 °C (-6 °F)
50%	-33 °C (-27 °F)
60%	-49 °C (-56 °F)

ÄRGE kasutage jahutusvedeliku ja vee segu, milles on rohkem kui 60% etüleen- või propüleenglükooli.

DX,COOL19 -21-15MAY13-1/1

Jahutusvedeliku külmumispunkti testimine

Käeshoitava jahutusvedeliku refraktomeetriga saab jahutusvedeliku külmumispunkti kõige kiiremini ja kõige lihtsamini täpselt kindlaks määrata. See on täpsem meetod kui test-riba või ujuk-hüdroomeetri kasutamine, mis võivad anda vale tulemuse.

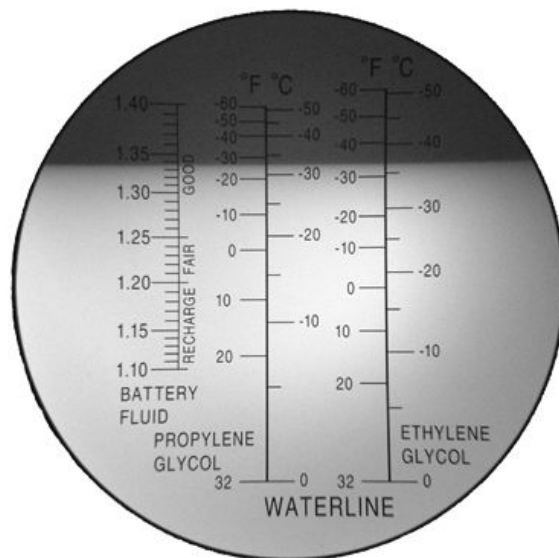
Jahutusvedeliku refraktomeetrit saab John Deere esindaja kaudu SERVICEGARD™ tööriista programmist. Osa number 75240 on kõige ökonoomsem lahendus külmumispunkti täpseks kohapeal määramiseks.

Kasutamine:

1. Laske jahutussüsteemil jahtuda kuni välistemperatuurini.
2. Avage radiaatorikork, et jahutusvedelikule ligi pääseda.
3. Kaasas oleva pipetiga võtke väike kogus jahutusvedelikku.
4. Avage refraktomeetri plaat, asetage ekraanile üks tilk jahutusvedelikku ja sulgege plaat.
5. Vaadake läbi okulaari ning vajadusel teravustage.
6. Märkige kontrollitava jahutusvedeliku tüübi järgi (etüleenglükooli või glükooli põhine jahutusvedelik) selle külmumispunkt üles.



SERVICEGARD™ osa number 75240



Pilt refraktomeetri ekraanile asetatud 50/50 jahutusvedeliku tilgaga

SERVICEGARD on Deere & Company kaubamärk

DX,COOL,TEST -21-13JUN13-1/1

TS1732 —UN—04SEP13

TS1733 —UN—04SEP13

Diiselmootori sissetöötamisõli (Tier 2/Stage II)

Uued mootorid täidetakse tehases John Deere Break-In™ või John Deere Break-In Plus™ sissetöötamisõliga. Sissetöötamise ajal lisage vajadusel vastavalt kas John Deere'i Break-In™ või Break-In™ Plus mootoriõli, et säilitada ettenähtud õlitase.

Laske mootoril töötada mitmesugustel tingimustel, eriti suurtel koormustel ja minimaalsel tühikäigul, et mootori osad õigesti oma kohale sobituksid.

Kui kasutate uue või kapitaalselt remonditud mootori sissetöötamiseks John Deere'i Break-In™ mootoriõli, siis vahetage õli ja filter hiljemalt 100 töötunni järel.

Kui kasutate John Deere'i mootoriõli Break-In Plus™, siis vahetage õli ja filter vähemalt 100 töötunni järel ja hiljemalt John Deere'i õlile Plus-50™ II või Plus-50™ ettenähtud vahetusvälba järel.

Pärast mootori kapitaalremonti täitke mootor John Deere'i Break-In™ või Break-In™ Plus mootoriõliga.

Kui John Deere'i Break-In™ või Break-In Plus™ mootoriõli ei ole saadaval, kasutage SAE 10W-30 viskoossusklassi diiselmootoriõli, mis vastab ühele järgmistest tingimustest, ja vahetage see koos filtriga hiljemalt 100 töötunni järel:

- API kvaliteediklass CE
- API kvaliteediklass CD
- API kvaliteediklass CC

*Break-In on Deere & Company kaubamärk.
Break-In Plus on Deere & Company kaubamärk
Plus-50 on Deere & Company kaubamärk.*

- ACEA kvaliteediklass E2
- ACEA kvaliteediklass E1

TÄHTIS: Uue või kapitaalselt remonditud mootori esmase sissetöötamise ajal ärge kasutage Plus-50™ II või Plus-50™ õli või alljärgneva klassi mootoriõlisid:

API CJ-4	ACEA E9
API CI-4 PLUS	ACEA E7
API CI-4	ACEA E6
API CH-4	ACEA E5
API CG-4	ACEA E4
API CF-4	ACEA E3
API CF-2	
API CF	

Need õlid ei võimalda mootori korralikku sissetöötamist.

Mootoriõli John Deere Break-In Plus™ võib kasutada kõigis John Deere'i diiselmootorites kõikidel heitkoguse normidele vastavuse tasemetel.

Pärast sissetöötamisaja lõppu kasutage John Deere'i Plus-50™ II, John Deere'i Plus-50™ või muud diiselmootoriõli, mis vastab käesoleva juhendi soovitudele.

OUO6075,00016F9 -21-19DEC13-1/1

Mootoriõli John Deere Break-In Plus™ (Final Tier 4/Stage IV)

Uued mootorid täidetakse tehases John Deere Break-In Plus™ sissetöötamisõliga. Sissetöötamise ajal lisage ettenähtud õlitaseme säilitamiseks vajadusel John Deere Break-In Plus™ sissetöötamisõli.

Laske mootoril töötada mitmesugustel tingimustel, eriti suurtel koormustel ja minimaalsel tühikäigul, et mootori osad õigesti oma kohale sobituksid.

Uue või kapitaalselt remonditud mootori kasutamisel vahetage õli ja filter kõige enne 100 töötunni järel ja hiljemalt John Deere Plus-50™ II õlile ettenähtud vahetusvälba järel.

Pärast mootori kapitaalremonti täitke mootor John Deere'i Break-In Plus™ mootoriõliga.

Kui John Deere Break-In Plus™ mootoriõli ei ole saadaval, kasutage SAE 10W-30 viskoossusklassi diiselmootoriõli, mis vastab ühele järgmistest tingimustest:

*Break-In Plus on ettevõtte Deere & Company kaubamärk
Plus-50 on ettevõtte Deere & Company kaubamärk.*

- API kvaliteediklass CJ-4
- ACEA kvaliteediklass E9
- ACEA kvaliteediklass E6

Kui ühte neist õlidest kasutatakse uue või kapitaalselt remonditud mootori sissetöötamise ajal, siis vahetage õli ja filter min 100 töötunni ja max 250 töötunni järel.

TÄHTIS: Uue või kapitaalselt remonditud mootori esmase sissetöötamise ajal ärge muid õlisid kasutage.

Mootoriõli John Deere Break-In Plus™ võib kasutada kõigis John Deere'i diiselmootorites kõikidel heitkoguse normidele vastavuse tasemetel.

Pärast sissetöötamisaja lõppu kasutage John Deere Plus-50™ II õli või muud diisliõli, mis vastab käesoleva juhendi soovitudele.

OUO6075,0001701 -21-20DEC13-1/1

Diiselmootori õli (Tier 2/Stage II)

Valige õli viskoossusklass enne järgmist õlivahetust oodatavale õhutemperatuuride vahemikule vastavalt.

Eelistatav on John Deere Plus-50™ II õli.

Soovitav on ka John Deere Plus-50™.

Teisi õlisid võib kasutada, kui need vastavad vähemalt ühele järgnevaist klassidest:

- John Deere Torq-Gard™
- API kvaliteediklass CJ-4
- API kvaliteediklass CI-4 PLUS
- API kvaliteediklass CI-4
- API kvaliteediklass CH-4
- ACEA kvaliteediklass E9
- ACEA kvaliteediklass E7
- ACEA kvaliteediklass E6
- ACEA kvaliteediklass E5
- ACEA kvaliteediklass E4

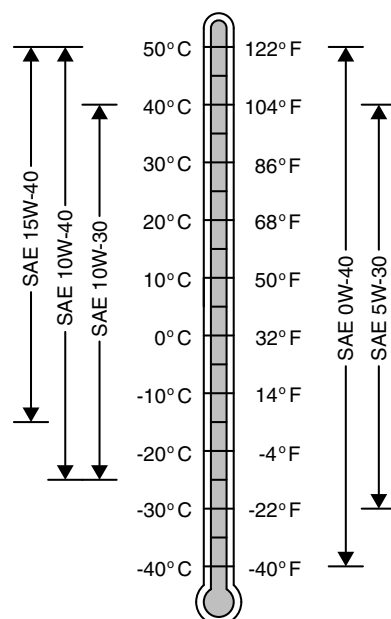
Eelistatud on aastaringsed diiselmootoriõlid.

Diislikütuse kvaliteet ja kütuse väävlisisaldus peavad vastama kõigile mootori tööpiirkonnas kehtivatele heitme-eeskirjadele.

ÄRGE kasutage diislikütust, mille väävlisisaldus on suurem kui 10000 mg/kg (10000 miljondikku osa).

Plus-50 on Deere & Company kaubamärk

Torq-Gard on ettevõtte Deere & Company kaubamärk



Õli viskoossus õhutemperatuuride vahemikes

TS1689 —UN—18JUL07

OUO6075,00016FB -21-19DEC13-1/1

Diiselmootori õli (Final Tier 4/Stage IV)

Valige õli viskoossusklass õhutemperatuurivahemiku järgi, mida on oodata enne järgmist õlivahetust.

Soovituslik mootoriõli on John Deere Plus-50™ II.

John Deere Plus-50™ II mootoriõli kasutamisel võib hooldusvälpa pikendada. Vaadake mootoriõli vahetusvälpade tabelit ja täpsema teabe saamiseks pöörduge John Deere'i esindaja poole.

Kui John Deere Plus-50™ II mootoriõli ei ole saada, siis võib kasutada mootoriõli, mis vastab ühele või enamatele järgmistest:

- API kvaliteediklass CJ-4
- ACEA kvaliteediklass E9
- ACEA kvaliteediklass E6

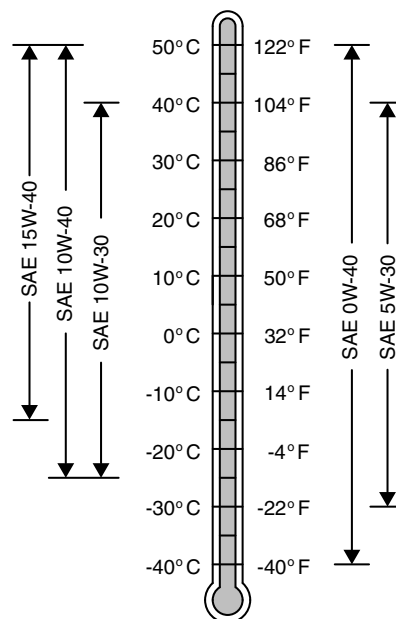
Ärge kasutage mootoriõli, milles on rohkem kui 1,0% sulfaattuhka, 0,12% fosforit või 0,4% väävlit.

Eelistatud on aastaringsed diiselmootoriõlid.

Diislikütuse kvaliteet ja kütuse väävlisisaldus peavad vastama kõigile mootori tööpiirkonnas kehtivatele heitme-eeskirjadele.

TÄHTIS: Kasutage üksnes madala väävlisisaldusega diislikütust (ULSD), mille suurim väävlisisaldus on 15 mg/kg (15 miljondikku osa).

Plus-50 on ettevõtte Deere & Company kaubamärk



Õli viskoossus õhutemperatuuride vahemikes

TS1691—UN—18JUL07

OUO6075,0001703 -21-20DEC13-1/1

Mootoriõli ja filtri hooldusvälbad (Tier 2/Stage II)

Soovituslikud õli ja filtri hooldusvälbad olenevad õlivanni mahtuvuse, õli tüübi ja kasutatava filtri kombinatsioonist ning diislikütuse väävlisisaldusest. Tegelikud hooldusvälbad sõltuvad ka töötamise ja hooldamise praktikast.

Õli ja filtri õige hooldusvälba valimiseks kasutage õli seisukorra kindlaksmääramisel õli analüüsi. Mootoriõli analüüsi kohta lisainfo saamiseks pöörduge John Deere esindaja poole.

Vahetage õli ja õlifilter vähemalt kord 12 kuu jooksul isegi siis, kui töötunde on kogunenud vähem kui soovitatud hooldusvälba järgi ette nähtud.

Diislikütuse väävlisisaldus mõjutab õli ja filtri hooldusvälpasid.

- SOOVITAME kasutada kütust väävlisisaldusega on alla 2000 mg/kg (2000 miljondikku osa).
- 2000—5000 mg/kg (2000—5000 miljondikku osa) väävlisisaldusega diislikütuse kasutamine LÜHENDAB õli ja filtri hooldusvälpasid.
- ENNE kui kasutate diislikütust, mille väävlisisaldus on suurem kui 5000 mg/kg (5000 miljondikku osa), pöörduge John Deere'i edasimüüja poole.

TÄHTIS: Mootori kahjustuste vältimiseks:

- **Vähendage õli ja filtri hooldusvälpasid 50%, kui kasutate biodiislikütuse segusid, milles on biodiisli sisaldus**

Plus-50 on Deere & Company kaubamärk

Torq-Gard on ettevõtte Deere & Company kaubamärk

suurem kui B20. Õli analüüsimine võib hooldusvälpasid pikendada.

- **Kasutage ainult heakskiidetud õlisid.**

Heakskiidetud õli tüübid.

- Plus-50 õlide hulka kuuluvad John Deere Plus-50™ II ja John Deere Plus-50™.
- Muude õlide hulka kuuluvad John Deere Torq-Gard™, API CJ-4, API CI-4 PLUS, API CI-4, API CH-4, ACEA E9, ACEA E7, ACEA E6, ACEA E5 ja ACEA E4.

Mootoriõli ja filtri hooldusvälbad	
Kütuse väävlisisaldus	Vähem kui 2000 mg/kg (2000 miljondikku osa)
Plus-50 õlid	375 tundi
Muud õlid	250 tundi
Kütuse väävlisisaldus	2000 – 5000 mg/kg (2000 – 5000 miljondikku osa)
Plus-50 õlid	275 tundi
Muud õlid	150 tundi
Kütuse väävlisisaldus	5000 – 10000 mg/kg (5000 – 10000 miljondikku osa)
Plus-50 õlid	187 tundi (pöörduge John Deere'i edasimüüja poole)
Muud õlid	125 tundi (pöörduge John Deere'i edasimüüja poole)
Õli analüüs võib muude õlide hooldusvälba pikendada maksimumini, mis ei ületa Plus-50 õlide hooldusvälba.	

Mootoriõli ja filtri hooldusvälbad (Final Tier 4/Stage IV)

Soovituslikud õli ja filtri hooldusvälbad olenevad õlivanni mahutavuse, õli tüübi ja kasutatava filtri kombinatsioonist ning diislikütuse väävlisisaldusest. Tegelikud hooldusvälbad sõltuvad ka töötamise ja hooldamise praktikast.

Õli ja filtri õige hooldusvälba valimiseks kasutage õli seisukorra kindlaksmääramisel õli analüüsi. Mootoriõli analüüsi kohta lisainfo saamiseks pöörduge John Deere esindaja poole.

Vahetage õli ja õlfilter vähemalt kord 12 kuu jooksul isegi siis, kui töötunde on kogunenud vähem kui soovitatud hooldusvälba järgi ette nähtud.

Diislikütuse väävlisisaldus mõjutab õli ja filtri hooldusvälpasid. Kõrgem kütuse väävlisisaldus vähendab õli ja filtri hooldusvälpasid.

NÕUTAV on diislikütuse kasutamine, mille väävlisisaldus on alla 15 mg/kg (15 miljondikku osa).

TÄHTIS: Mootori kahjustuste vältimiseks:

Plus-50 on ettevõtte Deere & Company kaubamärk

- Vähendage õli ja filtri hooldusvälpasid 50%, kui kasutate biodiislikütuse segusid, milles on biodiisli sisaldus suurem kui B20. Õli analüüsimine võib hooldusintervalli pikendada.
- Kasutage ainult heakskiidetud õlisid.

Heakskiidetud õli tüübid

- John Deere Plus-50™ II
- "Muude õlide" hulka kuuluvad API CJ-4, ACEA E9 ja ACEA E6

Mootoriõli ja filtri hooldusvälbad	
John Deere Plus-50™ II	400 tundi
Muud õlid	250 töötundi
Õli analüüs võib "Muude õlide" hooldusvälba pikendada maksimumini, mis ei ületa Plus-50™ II õlide hooldusvälba.	

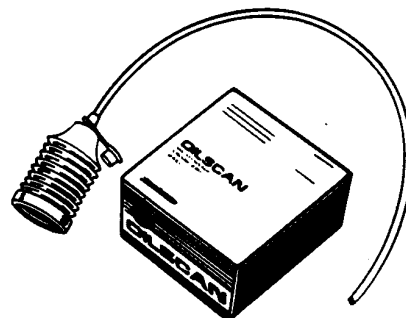
OUO6075,0001705 -21-11APR14-1/1

Oilscan™ ja CoolScan™

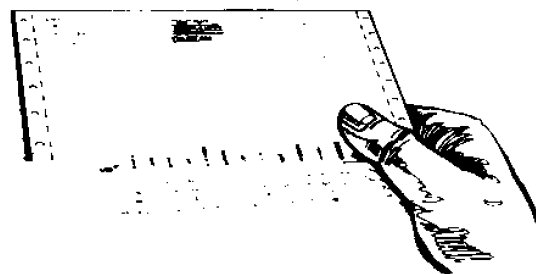
Oilscan™ ja CoolScan™ on John Deere proovivõtmise programmid, mis aitavad Teil jälgida masina töövoimet ja teha kindlaks potentsiaalsed probleemid enne, kui need põhjustavad tõsiseid kahjustusi.

Õli ja jahutusvedeliku proovid tuleb võtta igast süsteemist enne selle soovitatavat vahetusvälpa.

Kontrollige Oilscan™ ja CoolScan™ komplektide saadavalolekut John Deere esindaja juures.



T6828AB — UN — 15JUN89



T6829AB — UN — 26AUG11

Oilscan on Deere & Company kaubamärk
CoolScan on Deere & Company kaubamärk

DX,OILSCAN -21-13SEP11-1/1

ProDrive™-i käigukasti, CommandTouch™-i mitmeastmelise kaldtransportööri ajami, hüdrostaatilise ajamisüsteemi, hüdraulika peasüsteemi ja peamootori käigukasti õli

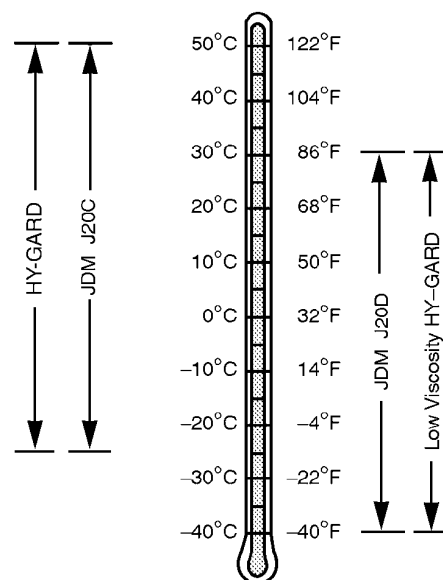
MÄRKUS: Masinatele on tehases sisse valatud John Deere Hy-Gard™.

Heaks kiidetud on ainult järgmised õlid:

- John Deere Hy-Gard™
- Õlid vastavad John Deere'i standardile JDM J20C

MÄRKUS: Väga madalatel temperatuuridel võib asendada alljärgnevad:

- Madala viskoossusega Hy-Gard™
- Õlid vastavad John Deere'i standardile JDM J20D



HY-Gard on Deere & Company kaubamärk.

OUO6075,00013F2 -21-28FEB13-1/1

ZX1030848 —UN—15SEP02

Ülekandesüsteemi (mehhaaniline ja elektrooniline käiguvahtetus), lõppülekanne, laadimistee, primaarse vahevõlli ja kaheastmelise separaatori ajami reduktorid

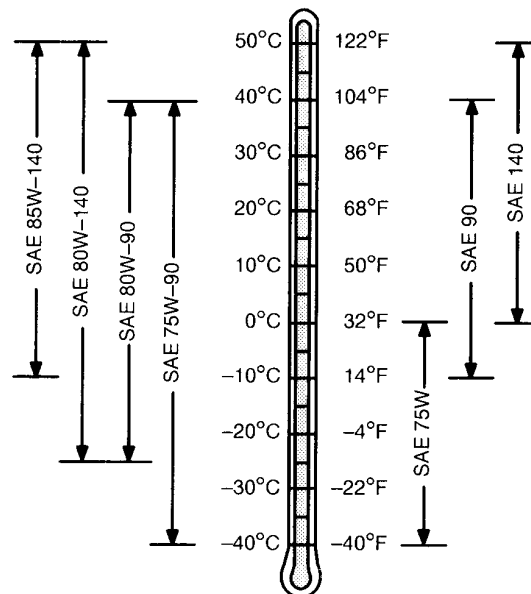
Valige õli viskoossusklass enne järgmist õlivahetust oodatavale õhutemperatuuride vahemikule vastavalt.

Eelistatud õlid:

- John Deere GL-5 GEAR LUBRICANT
- John Deere EXTREME-GARD™

Teisi õlisid võib kasutada, kui need vastavad API kvaliteediklassile GL-5.

Tootenumber	Hooldusobjekt	Mõõt
TY6252	80W/90 GL5 jõuülekandeõli	16 kg ämber (35-naelane ämber)
TY6296	80W/90 GL5 jõuülekandeõli	0,9 l nõu (1-kvardine nõu)
TY6256	85W/140 GL5 jõuülekandeõli	16 kg ämber (35-naelane ämber)
TY6345	85W/140 GL5 jõuülekandeõli	0,9 l nõu (1-kvardine nõu)



TS1653 —UN—14MAR96

EXTREME-GARD on Deere & Company kaubamärk.

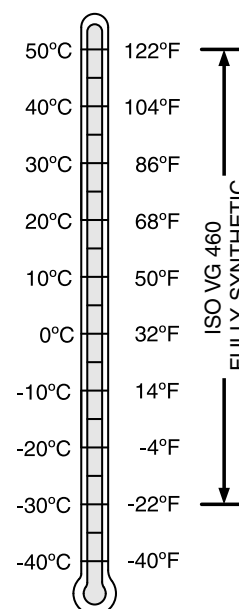
OUO6075,00010AC -21-05MAR12-1/1

Sööteseadise reversori ajami karter

Lubatud on vaid alljärgnev õli:

- ISO VG 460 Täissünteetiline

Tootenumber	Hooldusobjekt	Mõõt
TY26408	ISO VG 460 Täissünteetiline	0,95 l (1 qt)



OUO6075,0000B2A -21-09AUG07-1/1

H87702 —UN—25JUL07

Määre

Valige määre vastavalt NLGI-konsistentsile ja enne järgmist hooldust oodatavale õhutemperatuuri vahemikule.

Soovitatud on kasutada järgmist määret:

- John Deere SD POLYUREA GREASE (TY6341)

Teisi määrdeid võib kasutada, kui need vastavad järgnevale:

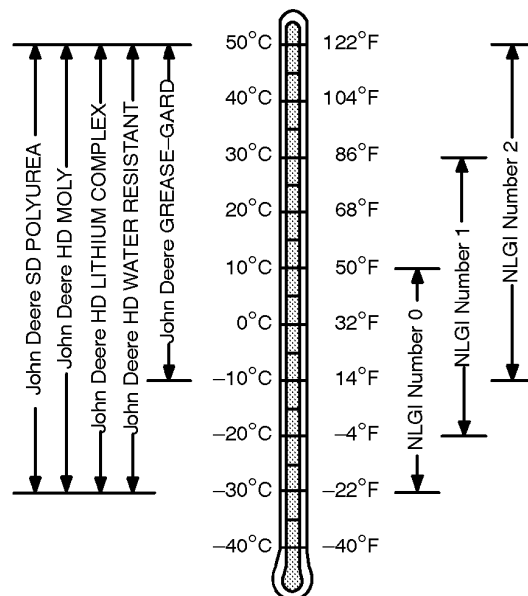
- NLGI spetsifikatsioon GC-LB

TÄHTIS: John Deere SD POLYUREA GREASE (TY6341) on nõutav määre sööteseadise pöördemomenditundlikele nukkidele.

Mõned määrdesordid püelduvad ja ei sobi kokku teiste sortidega.

Kui määrdenippel puudub, asendage see kohe. Enne määrdepritsi kasutamist puhastage niplid hoolikalt.

Tootenumber	Hooldusobjekt
TY6341	Universaalne, kõrge temperatuuri ja rõhu määre, eriti efektiivne veerekontakt-rakenduste puhul.



HX,AG,SF7350 -21-26OCT99-1/1

T51667 —UN—30JUN99

Pidurivedelik (kui on olemas)

TÄHTIS: Paagi korgi eemaldamisel vältige võõrkehade paaki sattumist.

Vedelik peab olema 6 mm (1/4 tolli) ülemisest äärest.

Täitke paak SAE J1703d, DOT-3 või DOT-4 hüdraulilise piduri vedelikuga.

OUO6075,0000AE9 -21-10DEC10-1/1

Õlifiltrid

Õli filtreerimine on mootori nõuetekohase töö ja määrimise tagamiseks otsustava tähtsusega. John Deere õlifiltrid on kavandatud ja toodetud just John Deere masinate jaoks.

John Deere filtrid vastavad tehnilistele kvaliteedinõuetele, mis kehtivad filtermaterjalile, filtreerimiseefektiivsusele,

filtermaterjali ja filterelemendi otsa vahelise kinnituse tugevusele, purgi väsimusele (kui olemas) ja filtri tihendi rõhukestvusele. Mitte John Deere õlifiltrid ei pruugi nendele John Deere tehnilistele nõuetele vastata.

Vahetage õlifiltrid alati regulaarselt ja käesolevas kasutusjuhendis toodud ajavahemike järel.

DX,FILT1 -21-11APR11-1/1

Kütusefiltrid

Tänapäevaste toitesüsteemide puhul ei saa kütuse filtreerimist üle tähtsustada. Aina suuremad heitmete piirangud ning efektiivsemad mootorid nõuavad toitesüsteemi, mis töötavad palju kõrgematel rõhkudel. Suuremaid rõhkusi saab saavutada üksnes kütuse pihustusseadmetega, millel on väga väikesed tolerantsid.

Need väiksed tolerantsid jätavad aina vähem ruumi mustusele ja veele.

John Deere kütusefiltrid on kavandatud ja toodetud spetsiaalselt John Deere mootoritele.

Mootori kaitsmiseks mustuse ja vee eest, vahetage kütusefiltreid alati nii, nagu selles kasutusjuhendis ette on nähtud.

DX,FILT2 -21-11APR11-1/1

Alternatiivsed ja sünteetilised määrdeained

Teatud geograafiliste piirkondade töötajatest tulenevalt võib olla vaja kasutada teistsuguseid määrdeaineid kui need, mida siin kasutusjuhendis on märgitud.

Mõned John Deere jahutusvedelikud ja määrdeained ei pruugi Teie asukohas saadaval olla.

Kui Teil tekib selles osas küsimusi, pöörduge John Deere esindaja poole.

Sünteetilisi määrdeaineid võib kasutada, kui nad vastavad käesolevas juhendis toodud kvaliteedinõuetele.

Siinses juhendis toodud piirtemperatuurid ja hooldusvälbad kehtivad nii tavaliste kui ka sünteetiliste määrdeainete kohta.

Regenereeritud määrdeaineid (ümbertöötlusprodukte) võib kasutada, kui nad vastavad kvaliteedinõuetele.

DX,ALTER -21-11APR11-1/1

Määrdeainete hoiustamine

Masinaid töötavad suurima efektiivsusega üksnes siis, kui tarvitatakse puhtaid määrdeaineid.

Kasutage kõigi määrdeainete jaoks puhtaid mahuteid.

Hoiustage määrdeained ja määrdeainete mahutid kaitstuna tolmu, niiskuse ja muu saastumise eest. Hoidke nõusid külili asendis, et vältida vee ja mustuse kogunemist.

Jälgige, et kõik mahutid oleksid tähistatud nii, et nende sisu on võimalik kindlaks teha.

Kõik vanad mahutid koos seal olevate määrdejääkidega likvideerige eeskirjade kohaselt.

DX,LUBST -21-11APR11-1/1

Määrdeainete segamine

Erinevaid õlisorte või -marke ei tohi üldjuhul omavahel segada. Õlitootjate poolt kasutatavad manused on valitud selliselt, et õlid vastaksid kindlatele spetsifikatsioonidele ja kvaliteedinõuetele.

Erinevate õlide segamine võib kahjustada manuste soovitud mõju ja vähendada määrivat toimet.

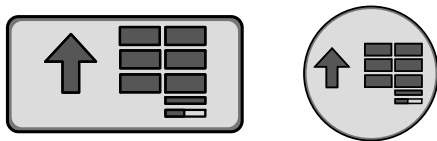
Kui teil selles osas mingeid küsimusi tekib, pöörduge John Deere esindaja poole.

DX,LUBMIX -21-18MAR96-1/1

Määrimine ja perioodiline hooldus

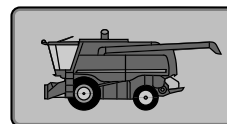
Hooldusvälbad – nullimine või edasilükkamine

H95847 —UN—12OCT10



Peamenüü ikoon (ekraanil) / peamenüü nupp (käetoel)

H95878 —UN—29MAR10



Põlluarvuti
Rakendusikoon

⚠ ETTEVAATUST: Vigastuste vältimiseks ärge kunagi määrige ega hooldage kombaini, heedit või mootorit, kui see töötab. Lülitage mootor VÄLJA, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

TÄHTIS: Hooldusvälbad kehtivad keskmiste töötingimuste puhul. Kui masinaga töötatakse rasketes tingimustes, tuleb hooldada tihemini.

MÄRKUS: Esimese 100 töötunni hooldusvälpade kohta leiab infot peatükis Sissetöötamishooldus.

Vajutage peamenüü ikooni või lüliti.

Kui põlluarvuti ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

OÜO6075.00005F1 -21-27JUN12-1/3

Kui laiendatud seadete ikoon (A) on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Kui hoolduse märguande välp (B) märgistatakse, siis puudutage või vajutage kinnituspuppu.

Mitte-puutetundlik ekraan või puuteekraan: Pöörake valikunuppu, kuni kuvatakse soovitud hooldusvälp. Vajutage kinnitamise lüliti, et väärtus salvestada.

Ainult puuteekraanidel: Sisestage soovitud hooldusvälp numbriekraanil. Puudutage sisestuse/kinnituse ikooni, et väärtus salvestada.

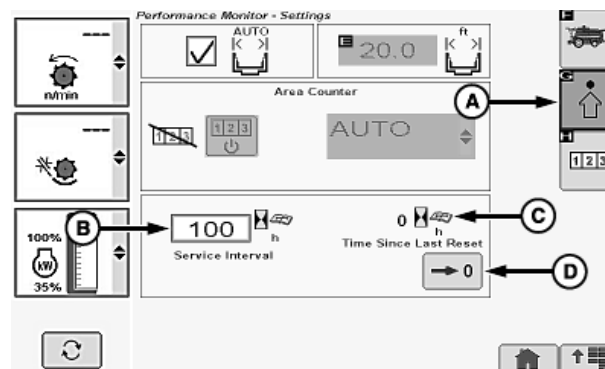
MÄRKUS: Masina hooldamise aja kohta leiab teavet hoolduskuvalt.

Hooldusekraan kuvatakse mootori iga 50 töötunni järel, mis annab märku, et masin vajab hooldamist.

Juhul, kui kuvatakse hooldusekraan, siis on võimalik valida kahe võimaluse vahel.

- Juht võib hetkel hooldamisest loobuda.
- Juht võib alustada masina hooldamisega.

MÄRKUS: Kui juht valib Tagasi ikooni ja eirab hooldust, siis kustub teade ekraanilt. Järgmine kord, kui süütevõti keeratakse asendisse "RUN", kuvatakse uuesti hooldusekraan.



A—Eriseadete ikoon
B—Hooldusalarmi välp

C—Aega eelmisest nullimisest
D—Lähtestusikoon

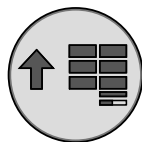
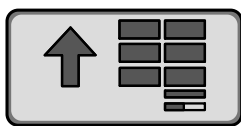
Ilmub aeg viimasest lähtestamisest (C) ja teavitab juhti sellest, mitu tundi on viimasest hooldusest möödunud.

Kui lähtestamise ikoon (D) on pärast hooldust märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu, et summad nullida.

Jätub järgmisel leheküljel

OÜO6075.00005F1 -21-27JUN12-2/3

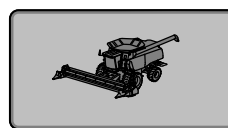
H95845 —UN—31MAR10



Peamenüü ikoon (ekraanil) / peamenüü nupp (käetoel)

Vajutage peamenüü ikooni või lülitit.

H95878 —UN—29MAR10

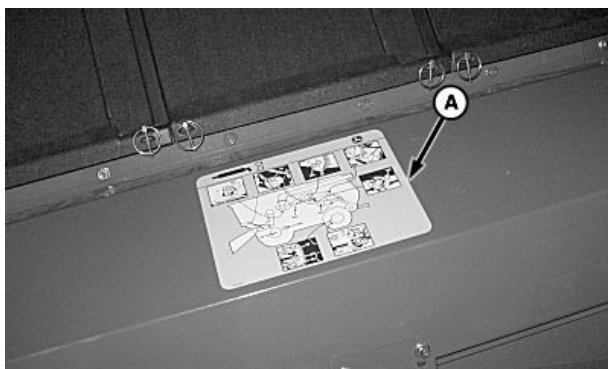


Kombaini põhirakenduse ikoon

Kui kombaini peamenüü ikoon on märgistatud, puudutage või vajutage kinnituspuppu.

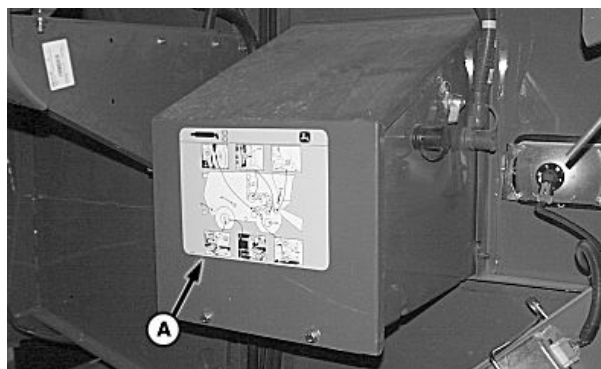
OÜO6075,00005F1 -21-27JUN12-3/3

Määrimissiltide asukohad



Vasakpoolne määrimissilt

H97176 —UN—30JUN10



Parempoolne määrimiskleebis (S660 ja S670)

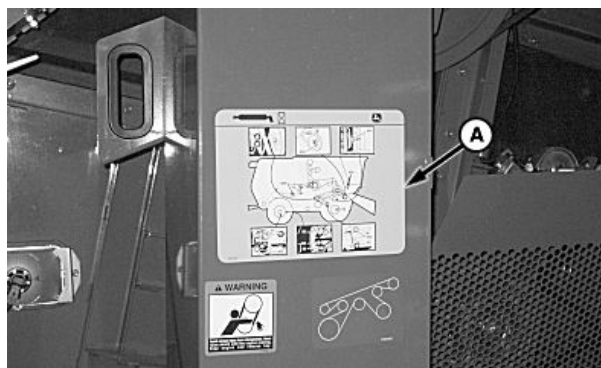
H83439 —UN—01JUN05

TÄHTIS: HillMaster masinad Vältige muljumisvigastusi. Enne hooldus-, häälestus- või remonditöödeks masina alla minemist langetage alati loodi-
missüsteem täielikult. Lülitage mootor VÄLJA, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

Määrimissildid (A) näitavad määrimispunktide asukohti masinal. Järgige siltidele märgitud määrimisaegu ja vaadake lisateabe saamiseks selles peatükis sisalduvaid hooldusvälpasid.

Häired laagrite töös ja ülekuumenemine võivad põhjustada tulekahju. Laagrite rikete või ülekuumenemise vältimiseks ja lisateabe saamiseks järgige selles peatükis sisalduvaid hooldusvälpasid.

Vili ja jäätmed võivad koguneda laagrite ja nende katete ümber. Kontrollige ja puhastage neid piirkondi korrapäraselt kogu lõikuspäeva jooksul.



Parempoolne määrimiskleebis (S680, S685 ja S690)

H97177 —UN—30JUN10

A—Määrimissildid

OÜO6075,0001258 -21-09OCT12-1/1

Hüdraulikavoolikute asendamine

Hüdraulikavoolikuid tuleb tihti kontrollida, et neil ei esineks lekkeid, murdepunkte, lõikeid, pragusid, hõõrdekohti, paljast traati või muid kulumis- ja kahjustusmärke. Kulunud või vigastatud voolikukomplektid võivad töö ajal üles ütelda ja need tuleb kohe välja vahetada. Vooliku asendamiseks pöörduge John Deere'i esindaja poole.

⚠ ETTEVAATUST: Vale klassifikatsiooniga vooliku kasutamisel võib tagajärjeks olla masina kahjustumine, kehavigastused või surm.

Kui need voolikud valmistatakse eritellimusel, siis veenduge, et neil oleks sama klassifikatsioon, mis

eelnevatel. Õige koormustaluvusega voolikute hankimiseks pöörduge John Deare edasimüüja poole.

Ebaõige vooliku pikkus või marsruutimine võib suurendada vooliku kulumist või vigastumise võimalust. Kasutage vana voolikut pikkuse ja marsruutimise eeskujuna.

Ebaõiged liitmikud võivad kahjustada kokkupuutuvaid osi ja põhjustada lekkeid. Kasutage kindlasti terasliitmike, mis on voolikute tootja poolt heaks kiidetud. Asendusvoolikuga kasutage õiget suurust ja keerme tüüpi.

OUO6075,00000B9 -21-04JUN08-1/1

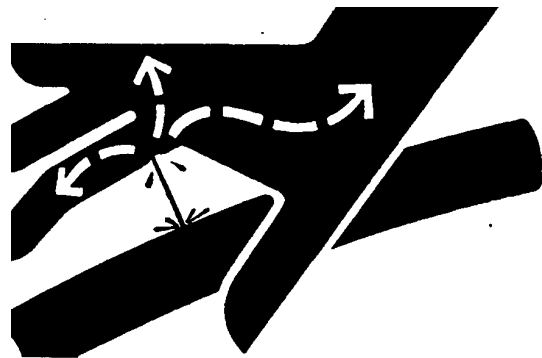
Hüdraulikasüsteemi puhtus

⚠ ETTEVAATUST: Surve all väljapihustuv vedelik võib tungida läbi naha ja põhjustada raskeid vigastusi. Ohu vältimiseks vabastage süsteem enne hüdraulika- või muude torude lahtiühendamist rõhu alt. Enne surve taastamist tihendage kõik liitekohad. Pisikesest avast väljuv hüdraulikaõli on vaevalt nähtav. Seetõttu on soovitatav lekkekohta otsida papitüki abil. Kaitske käsi ja keha rõhu all olevate vedelike eest.

Õnnetuse korral pöörduge kohe arsti poole. Kui mingi vedelik on tunginud nahka, tuleb see mõne tunni jooksul kirurgiliselt eemaldada. Vastasel korral võib tagajärjeks olla gangreen. Arstid, kes sedalaadi vigastustega tuttavad ei ole, võivad pöörduda Deere & Company Medical Department'i aadressil Moline, Illinois, U.S.A. või mõne teise kompetentse meditsiinilise allika poole.

Puhtus

Kui hüdraulikasüsteemi on vaja hoolduseks lahti ühendada, katke voolikute ja torude otsad ning komponentide avad saaste eest puhaste rätikute või kilekottidega.



X9811 — UN—23AUG88

Enne mingi asendusvooliku paigaldamist loputage seda seestpoolt kasutamata diislikütuse või kasutamata tööstusliku toorõli baasil puhastuslahustiga vähemalt kümme sekundit. Ärge kasutage vett, vees lahustuvaid puhasteid ega suruõhku.

Eemaldage kate ühendusmuhvide patareilt ja ühendage heedri liitmikuga. Heedriga ühendamisel puhastage mitmikliidese pinnad mustusest ja prahist.

OUO6075,0000A7B -21-04NOV10-1/1

Rõhuaku rõhk

MÄRKUS: Temperatuurimuutuste tõttu võib rõhuaku rõhk märgatavalt kõikuda ja seda tuleb

reguleerida. Lähema info saamiseks pöörduge John Deere'i esindaja poole.

OUO6075,00017A8 -21-27MAR14-1/1

Määrimissümbolid

⚠ ETTEVAATUST: Ärge kunagi määrige või hooldage maisiheedrit, kui masina mootor töötab.



Määrige John Deere'i universaalse SD Polyurea Grease kõrge temperatuuri ja rõhu määrdega või samaväärse SAE kõrge temperatuuri kõrgsurve (EP) kvaliteediga universaalmäärdega sümbolil näidatud ajavahemike järel.



Õlitage John Deere'i SAE 30 või raskema õliga sümbolitel näidatud ajavahemike järel.

TÄHTIS: Soovitatud hooldusvälbad kehtivad normaalsete töötingimuste puhul. Rasketes tingimustes töötades tuleb neid ajavahemikke LÜHENDADA.

OUO6075,0000852 -21-14MAR07-1/1

Iga 10 töötunni järel



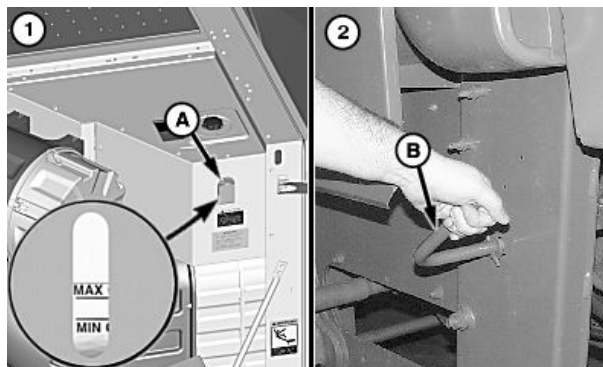
H106183 —UN—20FEB13

TÄHTIS: Hooldusvälbad kehtivad keskmiste töötingimuste puhul. Kui masinaga töötatakse rasketes tingimustes, tuleb hooldada tihemini.

1. Survereservuaar – kontrollige jahutusvedeliku taset survereservuaaris (A) siis, kui mootor on külm. Tase peab ulatuma jooneni "Max Cold".

MÄRKUS: Jahutusvedeliku tase peab jääma joonte "Max Cold" ja "Min Cold" vahele. Kui jahutusvedeliku tase on allpool joont "Min Cold", siis lisage vedelikku vastavalt vajadusele.

2. Kivikogur – eemaldage kiirlukustustihvt ja tühjendage kivikogur hoovaga (B). Sulgege kivikogur ja kinnitage kiirlukustustihvtiga.



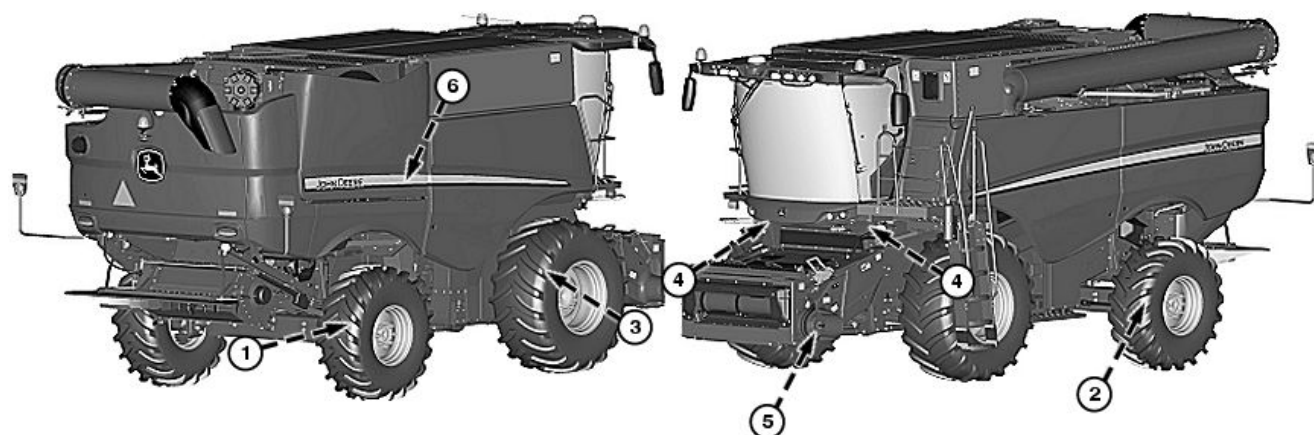
A—Survereservuaar

B—Hoob

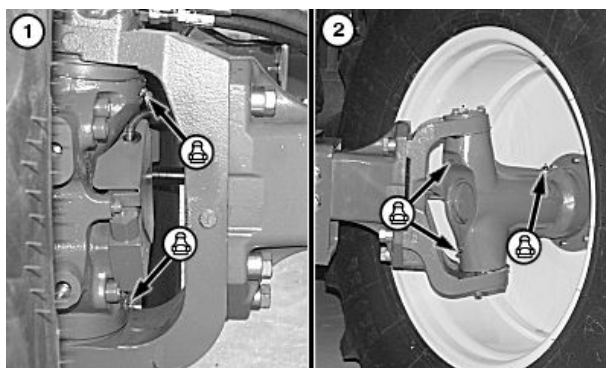
H107146 —UN—05MAR13

OUO6075,000132D -21-07MAR13-1/1

Iga 10 töötunni järel

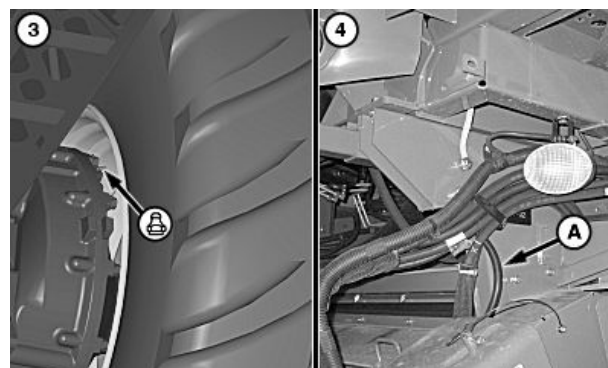


H111174 —UN—06MAY14



H106509 —UN—09JAN13

Nelikvedu/kaherattavedu



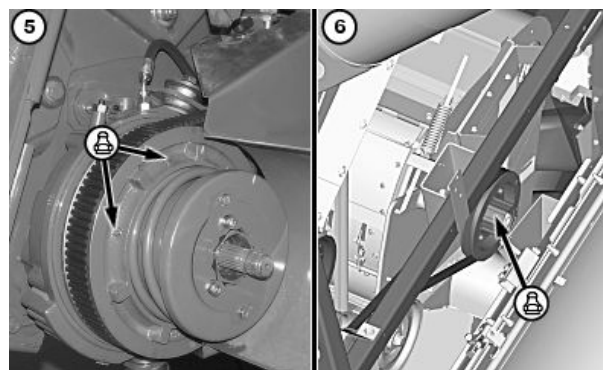
H106510 —UN—09JAN13

A—Tühjendusvoolik

MÄRKUS: Mudas ja vees töötades määrige tagasilla võlli laagreid ja mootori võlle iga 10 töötunni järel. Harilikes tingimustes määrige iga 50 töötunni järel.

Määrige nipleid, kuni määre väljub mootori võlli ülemisest ja alumisest tihendist.

1. Kaheastmelise neljarattaveoga mootori võllid – määrige kaht niplit (mõlemalt küljelt).
2. Kaherattaveoga ja suurendatud jõudlusega sillaga võlli laagrid/tihvtid – mudas ja vees töötades määrige nipleid (mõlemalt küljelt) iga 10 töötunni järel. Harilikes tingimustes määrige niplit (mõlemalt küljelt) iga 50 töötunni järel.
3. Lõppajami välimised laagrid – mudas ja vees töötades määrige niplit (mõlemalt küljelt) 10 töötunni järel. Harilikes tingimustes määrige niplit (mõlemalt küljelt) iga 50 töötunni järel.
4. Kliimaseadme tühjendusvoolik – puhastage kliimaseadme tühjendusvoolik (A) kabiini mõlemal küljel.



H111175 —UN—06MAY14

Jätub järgmisel leheküljel

OUO6075,00017E4 -21-06MAY14-1/2

MÄRKUS: Kasutage kaldtransportööri reversori ajami reduktori määrimiseks määret John Deere TY6341 Multi-Purpose SD Polyurea või sünteetilist määret John Deere TY25744.

5. **Masinad S660 ja S670** Kaldtransportööri reversori ajami reduktor (muutuva kiirusega kaldtransportöör) – keerake rihmaratast nii, et niplit oleks kella 12 ja 2 asendis.

Rasketes tingimustes või suure saagikusega viljaga töötades määrige niplit kella 12 asendis, 5 kuni 8 annust iga 10 tunni järel. Üleliigne määre tuleb vedru alt välja.

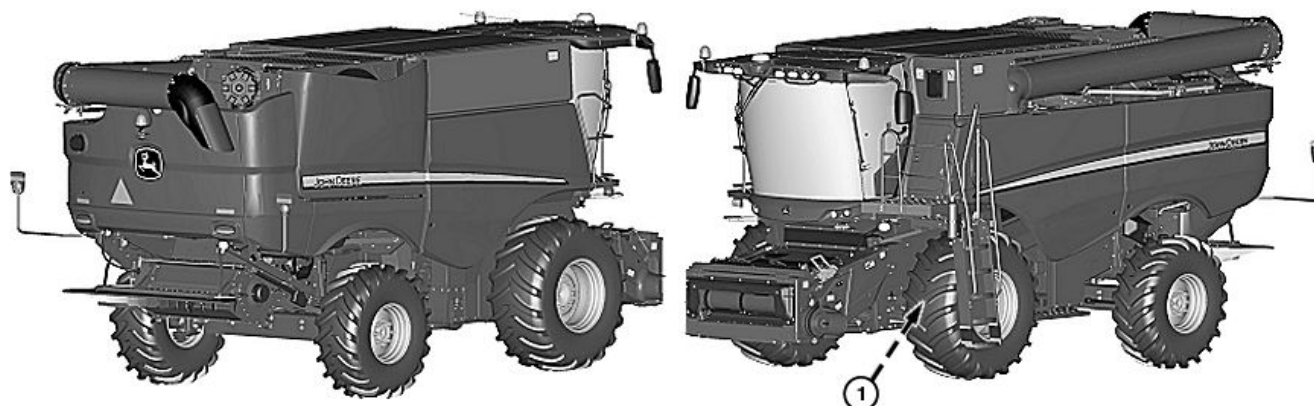
Määrige niplit kella 2 asendis, 2 kuni 3 annust iga 10 tunni järel. Selle nipli ülemäärimine või põhjustada määre sattumise rihmale ja rihma purunemise.

Tavatingimustes töötades määrige kella 12 niplit (10 kuni 15 annust) ja kella 2 niplit (5 kuni 8 annust) iga 50 töötunni järel. Pärast määrimist keerake muutuva kiirusega rihmarattaid paar korda läbi käiguvahemiku, tagamaks, et määre on nukipindadele ühtlaselt jaotunud.

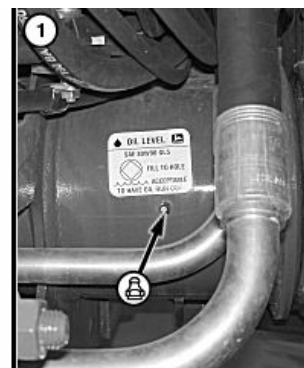
6. **Masinad S680, S685 ja S690** Jäätmelevaatori hõõrdsidur – määrige jäätmelevaatori hõõrdsiduri niipel.

OUO6075,00017E4 -21-06MAY14-2/2

Iga 10 töötunni järel (HillMaster™-i masinad)



1. Lõppajami pöördetapp – määrige niplit (mõlemalt küljelt) nii kaua, kuni määreainet hakkab välja tulema.

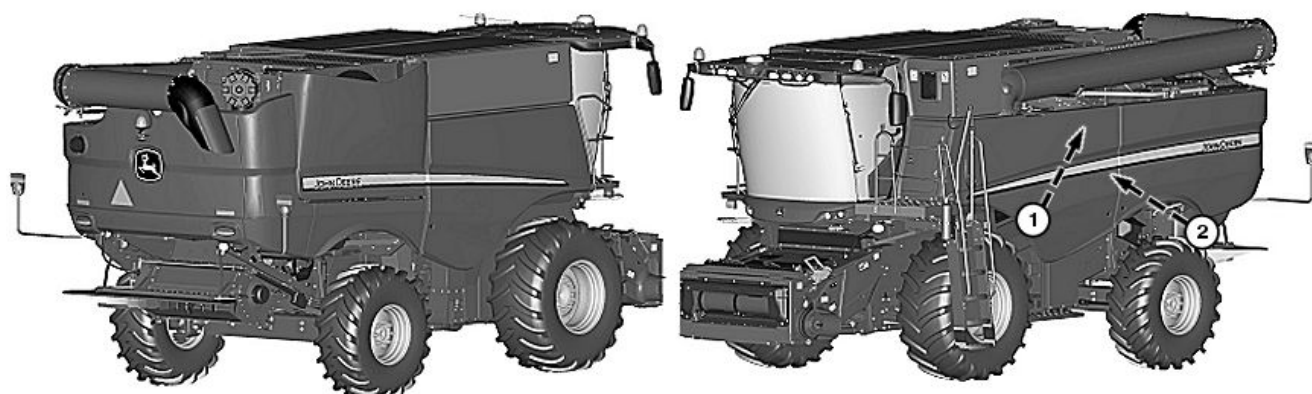


OUO6075,00013F7 -21-01MAR13-1/1

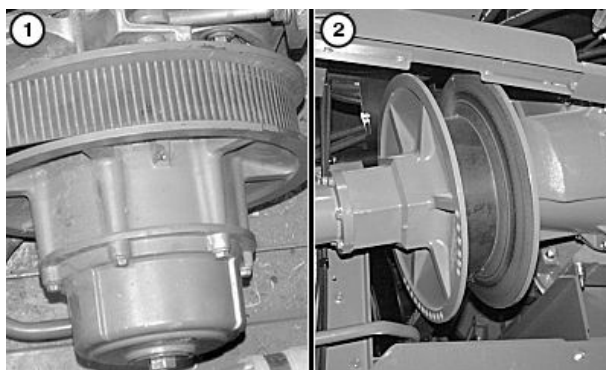
H107116 —UN—01MAR13

H98384 —UN—01OCT10

Iga 50 töötunni järel

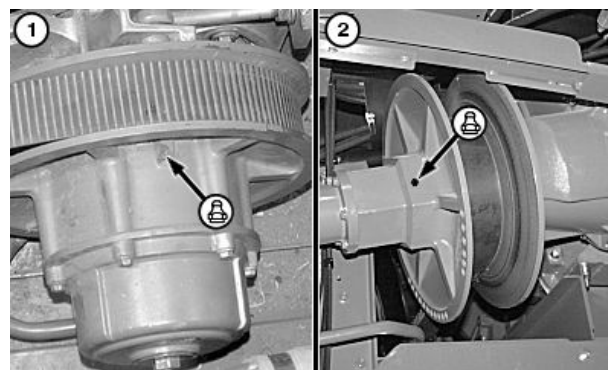


H106185 —UN—20FEB13



S660

H87397 —UN—13FEB07



S670, S680, S685 ja S690

H93580 —UN—05MAR09

S660 masinad:

MÄRKUS: Käivitage masin ja käige määrdeaine ühtlaseks jaotamiseks mõned korrad läbi kogu separaatori kiirusvahemik.

1. Separaatori muutuva kiirusega veetavad rihmarattad – kui kasutate alati suurt kiirust, käige läbi kogu kiirusvahemik. Rihmarataste keerutamine aitab pukse juba rihmaratta õõnsuses oleva määrdega täita.
2. Separaatori muutuva kiirusega vedavad rihmarattad – kui kasutate alati suurt kiirust, käige läbi kogu kiirusvahemik. Rihmarataste keerutamine aitab pukse juba rihmaratta õõnsuses oleva määrdega täita.

Masinad S670, S680, S685 ja S690

TÄHTIS: Muutuva ülekandearvuga separaator ja muutuva ülekandearvuga ajami rihmarattad:

Pumbake niplisse 20 kuni 25 annust määrde. Ärge üle määrige.

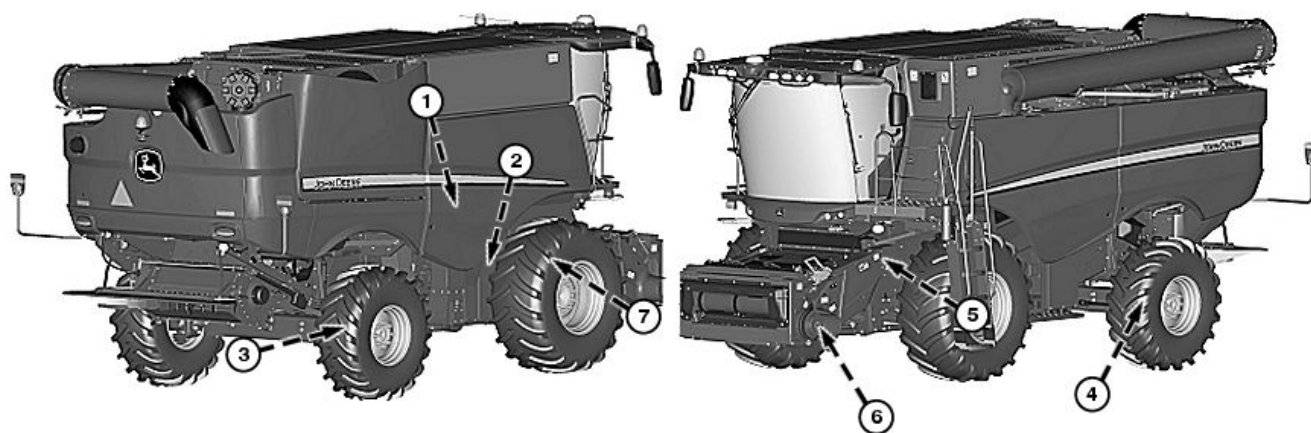
1. Separaatori muutuva ülekandearvuga ajami rihmaratas – niplile juurdepääsuks pöörake rihmaratast.

MÄRKUS: Käivitage masin ja käige määrdeaine ühtlaseks jaotamiseks mõned korrad läbi kogu separaatori kiirusvahemik.

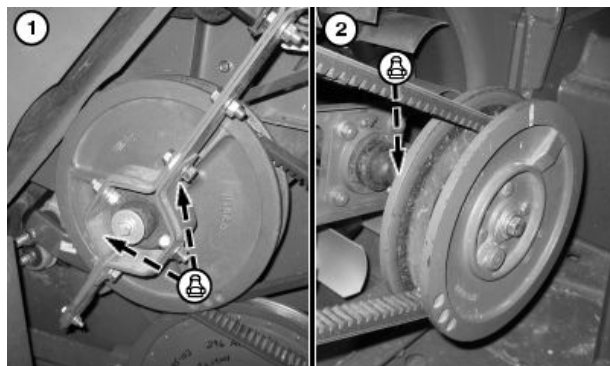
2. Separaatori muutuva ülekandearvuga ajami rihmaratas – sulgege (suure kiirusega) rihmarattad enne nipli määrimist vältimise rihmaratta rummus. Niplile ligi pääsemiseks pöörake rihmaratast. Määrdeaine jaotamiseks muutke silindri töökiirust, kui töötate kogu aeg suurel kiirusel.

OUO6075,0001575 -21-20JUN13-1/1

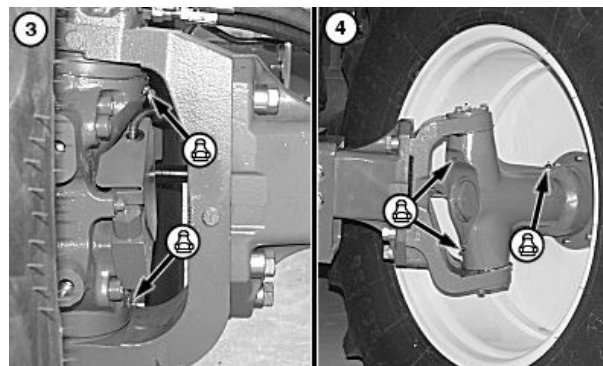
Iga 50 töötunni järel



H106186 —UN—20FEB13

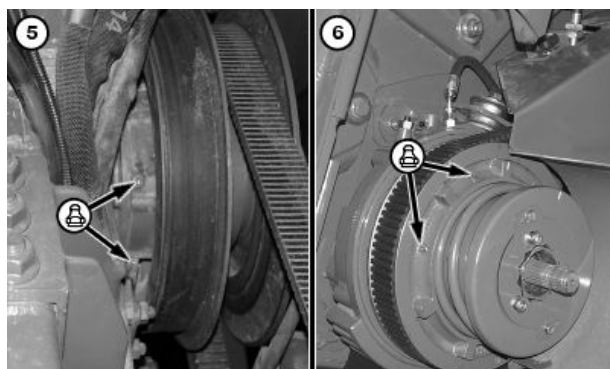


H91006 —UN—17MAR08



H86775 —UN—02NOV06

Nelikvedu/kahe rattavedu



H87803 —UN—04APR07



H86897 —UN—08NOV06

1. Puhastusventilaatori muutuva ülekandearvuga ülemised rihmarattad – määrige mõlemat niplit välimise rihmaratta rummus. Niplit juurde pääsemiseks pöörake rihmarattaid.
2. Puhastusventilaatori muutuva ülekandearvuga alumised rihmarattad – määrige niplit sisemise rihmaratta rummus. Niplit juurde pääsemiseks pöörake rihmarattaid.

MÄRKUS: Mudas ja vees töötades määrige tagasilla völli laagreid ja mootori völli iga 10 töötunni järel. Harilikes tingimustes määrige iga 50 töötunni järel.

Määrige nipleid, kuni määre väljub mootori völli ülemisest ja alumisest tihendist.

3. Kaheastmelise neljarattaveoga mootori völliid – määrige kaht niplit (mõlemalt küljelt).

Jätub järgmisel leheküljel

OOU6075,0001719 -21-13JAN14-1/2

4. Kaherattaveoga ja suurendatud jõudlusega sillaga võlli laagrid/tihvtid – mudas ja vees töötades määrige nipleid (mõlemalt küljelt) iga 10 töötunni järel. Harilikes tingimustes määrige nipleid (mõlemalt küljelt) iga 50 töötunni järel.

MÄRKUS: Nipliteni pääsemiseks võib vajalikuks osutuda rihmaratta keeramine.

5. **Masinad S660 ja S670** Kaldtransportööri ülemised rihmarattad (muutuva kiirusega kaldtransportöör) – tõstke kaldtransportöör üles, langetage turvatõkis ja määrige nipleid kaldtransportööri all.

MÄRKUS: Kasutage kaldtransportööri reversori ajami reduktori määrimiseks määret John Deere TY6341 Multi-Purpose SD Polyurea või sünteetilist määret John Deere TY25744.

6. **Masinad S660 ja S670** Kaldtransportööri reversori ajami reduktor (muutuva kiirusega kaldtransportöör) – keerake rihmaratast nii, et niplid oleks kella 12 ja 2 asendis.

Rasketes tingimustes või suure saagikusega viljaga töötades määrige niplit kella 12 asendis, 5 kuni 8 annust iga 10 tunni järel. Üleliigne määre tuleb vedru alt välja.

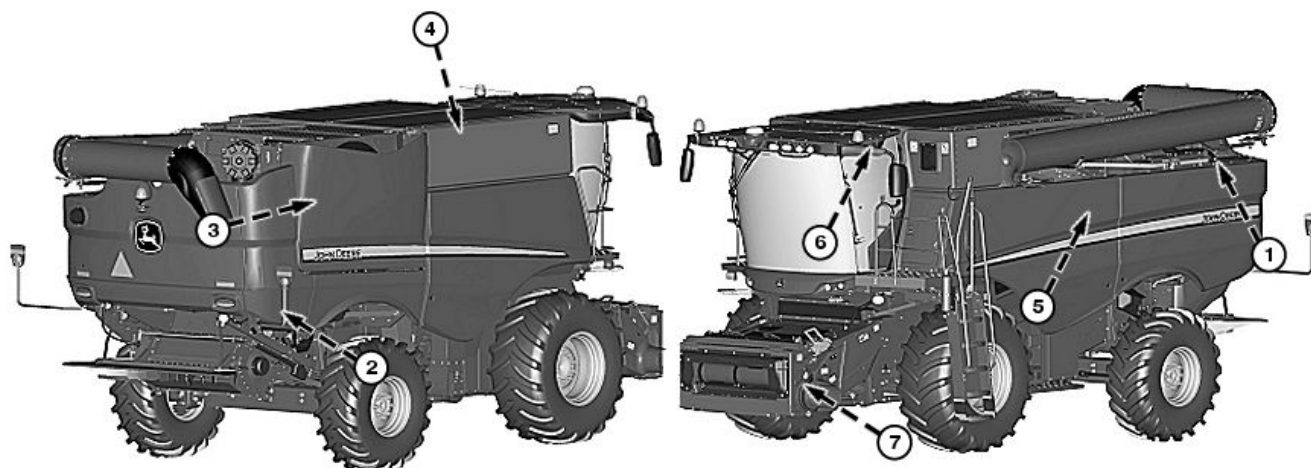
Määrige niplit kella 2 asendis, 2 kuni 3 annust iga 10 tunni järel. Selle nipli ülemäärimine või põhjustada määarde sattumise rihmale ja rihma purunemise.

Tavatingimustes töötades määrige kella 12 niplit (10 kuni 15 annust) ja kella 2 niplit (5 kuni 8 annust) iga 50 töötunni järel. Pärast määrimist keerake muutuva kiirusega rihmarattaid paar korda läbi käiguvahemiku, tagamaks, et määre on nukipindadele ühtlaselt jaotunud.

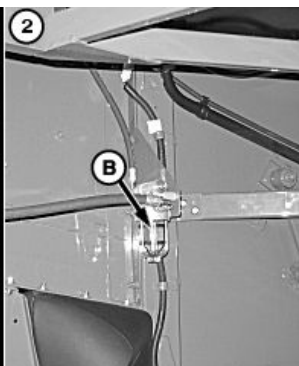
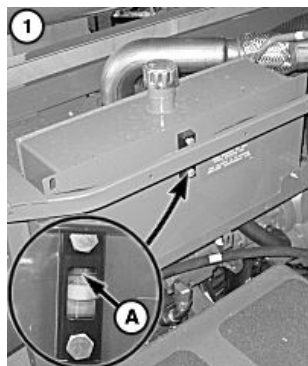
7. Lõppajami välimised laagrid – mudas ja vees töötades määrige niplit (mõlemalt küljelt) 10 töötunni järel. Harilikes tingimustes määrige niplit (mõlemalt küljelt) iga 50 töötunni järel.

OUO6075.0001719 -21-13JAN14-2/2

Iga 50 töötunni järel



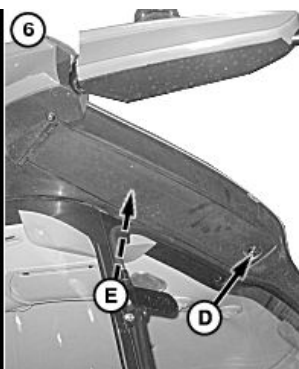
H106187 —UN—20FEB13



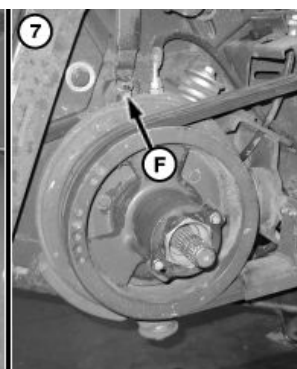
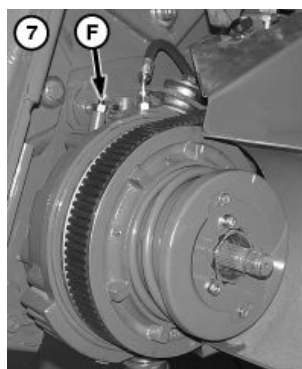
H97528 —UN—04AUG10



H107147 —UN—05MAR13



H97452 —UN—30JUL10



H91012 —UN—20MAR08

Astmeteta käiguvahetus/mitmekäiguline reevers käigukast

A—Vaateklaas
B—Kütuse eelpuhasti filter

C—Mõõtevarras
D—Nupp
E—Värske õhu filter

F—Mõõtevarras

1. Hüdrostaatika/hüdraulikaõli – kontrollige, kui heeder on maapinnal. Õli peab olema nähtav vaateklaasi

(A) ülemises osas, kui kaldtransportöör on täielikult langetatud. Vajadusel lisage õli.

2. Kütuse eelpuhasti filter – kontrollige kütuse eelpuhasti filtrit (B) visuaalse vaatluse teel ja puhastage see, kui võrel on näha mustuse kogunemist. Sulgege kütusepaagi väljalülituskraan. Eemaldage filter ja puhastage võre. Paigaldage võre ja filter, avage kütusepaagi sulgekraan ja laske anumal täituda (vt peatüki Mootori hooldus lõiku Kütuse eelpuhasti filtri puhastamine).
3. Radiaator, ülelaadeõhu jahuti, õliradiaator ja kliimaseadme jahuti – puhastage radiaator. puhudes see suruõhuga läbi seestpoolt väljapoole. Kontrollige aganate kogunemist piirkonnas ja vajadusel puhastage.

MÄRKUS: Terapunkri katetega masinatel tuleb teo allalaskmiseks eemaldada alumise tugivarda poldid-mutrid.

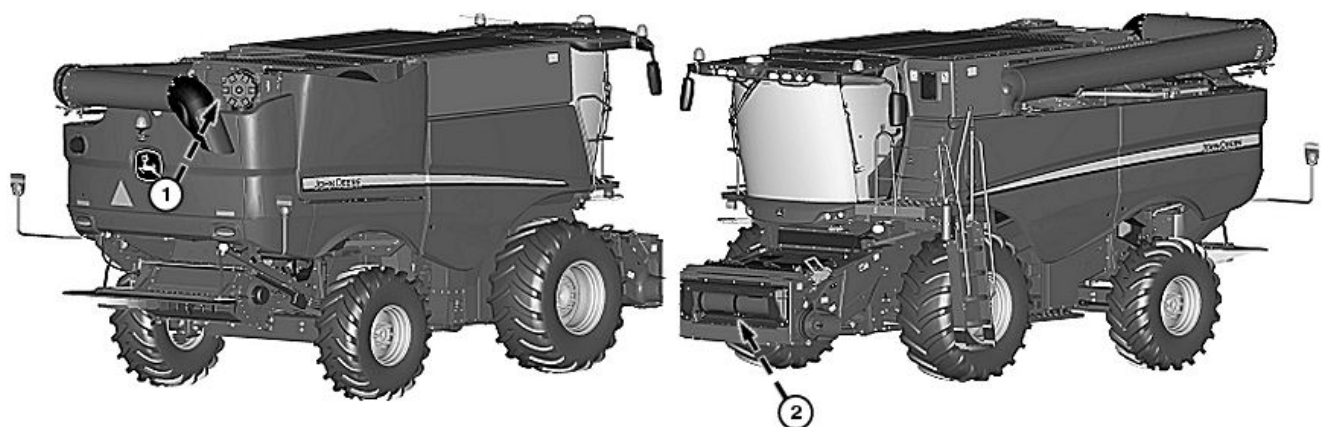
4. Massivoolu andur – langetage tigu ja puhastage massivoolu anduri plaat.
5. Kahe kiirusega separaatori ajam – tõmmake mõõtevarras (C) välja ja kontrollige õlitaset. Lisage õli, kuni tase ulatub mõõtevarda ülemise ääreni.

MÄRKUS: Väga tolmustes tingimustes võib kabiini värske õhu filter varem puhastamist vajada.

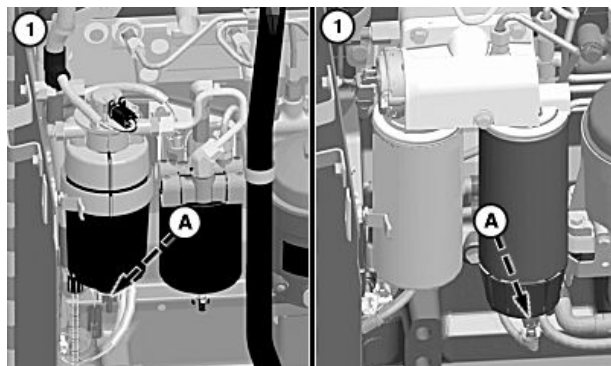
6. Kabiini värske õhu filter – pöörake nuppu (D) ja laske kaas alla. Eemaldage värske õhu filter (E), puhastage või vahetage.
7. Kaldtransportööri reversori käigukast – tõstke kaldtransportöör üles ja laske kaitsetõkis alla. Õlijahutiga reduktorid vajavad reduktori käitamist mõne minuti vältel. See tagab jahuti täitumise õliga. Õlitase peab olema mõõtevarda sämpäärisega osal (F).

OUO6075,0001331 -21-07MAR13-2/2

Iga 50 töötunni järel

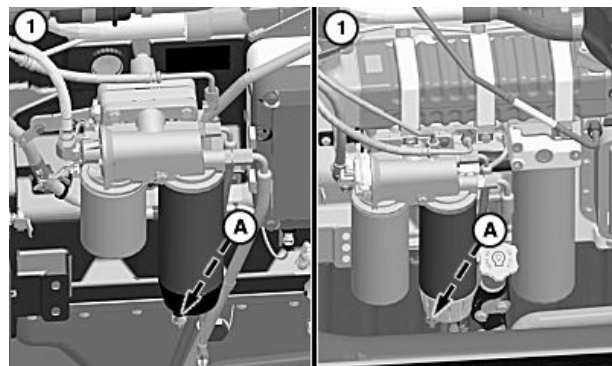


H109956 —UN—10MAR14



H97797 —UN—27AUG10

S660 ja S670 (Tier 2/Stage II) / (Final Tier 4/Stage IV)



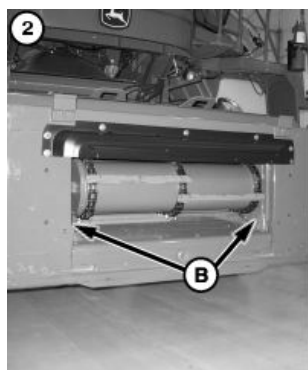
H97800 —UN—27AUG10

S680 ja S690 (Tier 2/Stage II) / (Final Tier 4/Stage IV)

A—Väljalaskeava

B—Puhastatavad piirkonnad

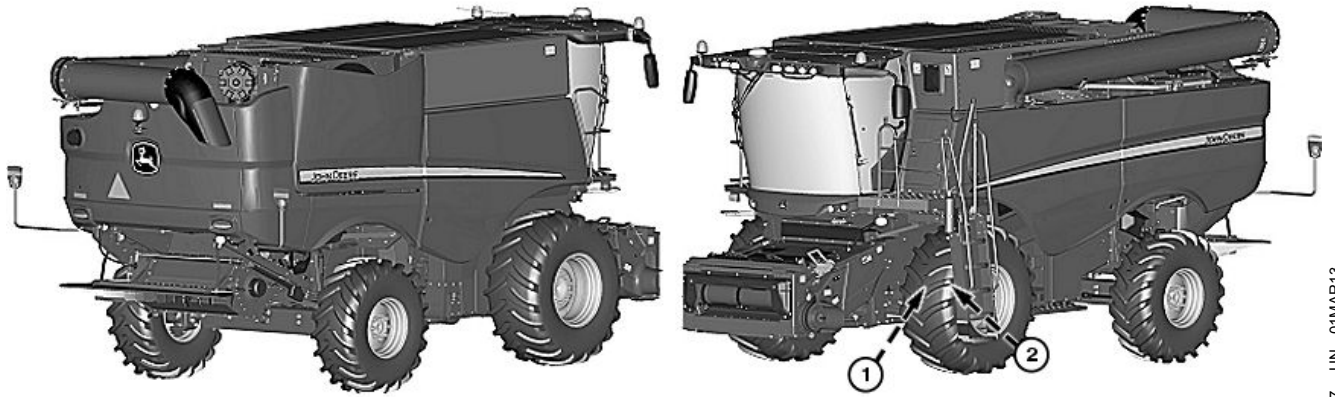
1. Vee-eraldiga kütuse primaarfilter – kontrollige, kas separaatori vee-eraldis on vett. Avage kraan (A) ja laske veel separaatori kausist välja valguda.
2. Külgakallutusega kaldtransportöör – veenduge, et puhastusaladel (B) ei ole materjali, mis võib heedri kallutust takistada. Vajadusel puhastage.



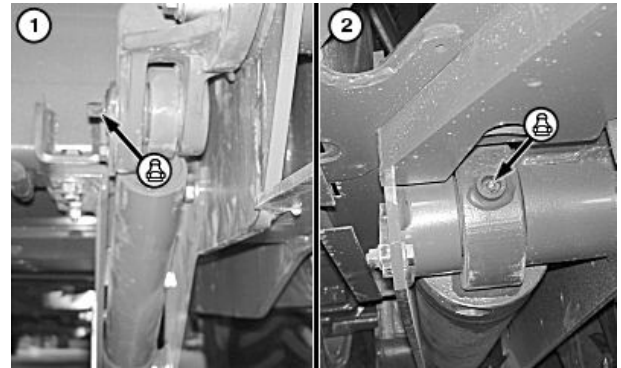
H97798 —UN—27AUG10

SS43267,0000581 -21-20MAR15-1/1

Iga 50 töötunni järel (Hillmaster™-i masinad)



1. Peasilindri kolvi tihvt – määrige niplit (mõlemalt küljelt) nii kaua, kuni määrideainet hakkab välja tulema.
2. Loodimissilindri kere – määrige niplit (mõlemalt küljelt) nii kaua, kuni määrideainet hakkab välja tulema.



H107117 –UN–01MAR13

H98386 –UN–01OCT10

OUO6075,00013FB -21-01MAR13-1/1

Esimese 100 töötunni järel (masinad S670, S680, S685 ja S690 ProDrive™)



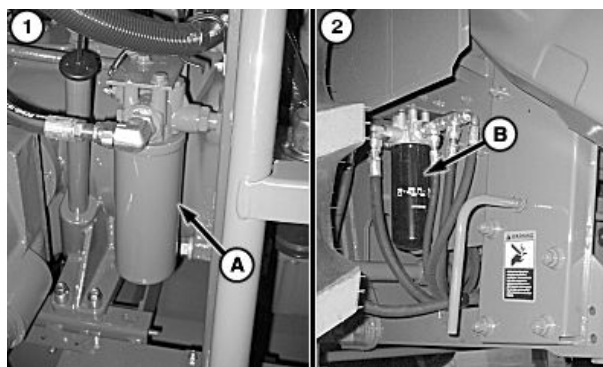
H106189 —UN—20FEB13

MÄRKUS: Süsteemi tühjendamine filtrite väljavahetamisel ei ole vajalik.

1. **Masinad S670 ProDrive™** Peamootori käigukasti määrdefilter – eemaldage ja vahetage filter (A). Katke filtri tihend õliga. Pingutage käsitsi ja seejärel veel 1/2 pööret.
2. **ProDrive™-iga masinad** ProDrive™-i/peamootori käigukasti määrdefilter – eemaldage ja vahetage filter (B). Katke filtri tihend õliga. Pingutage käsitsi ja seejärel veel 1/2 pööret.

A—Filter

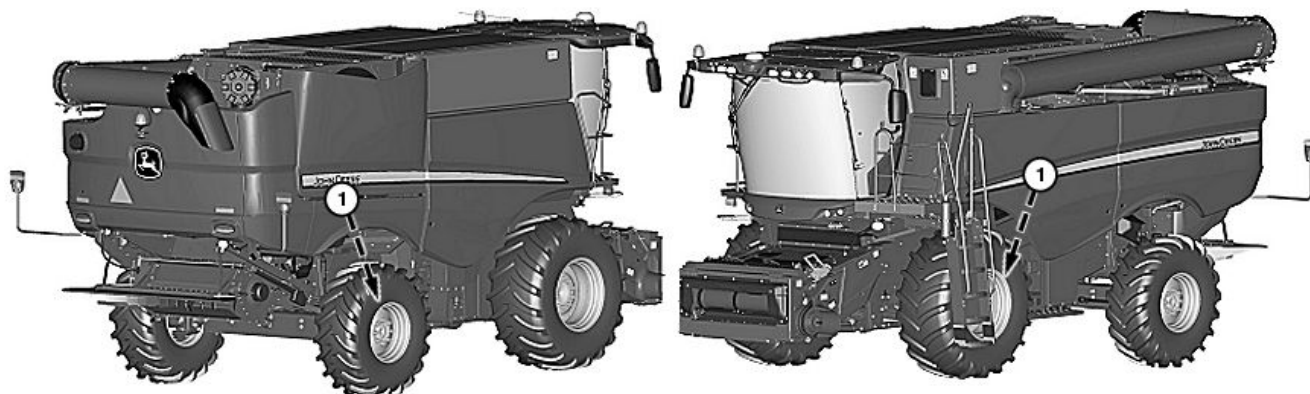
B—Filter



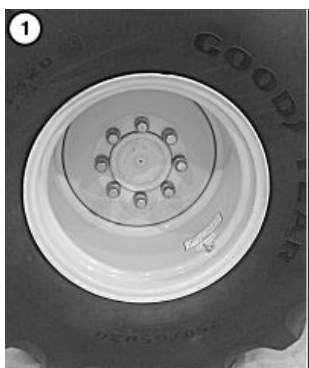
H99378 —UN—08DEC10

OUO6075,0001577 -21-20JUN13-1/1

Iga 100 töötunni järel



H108217 —UN—10JUN13

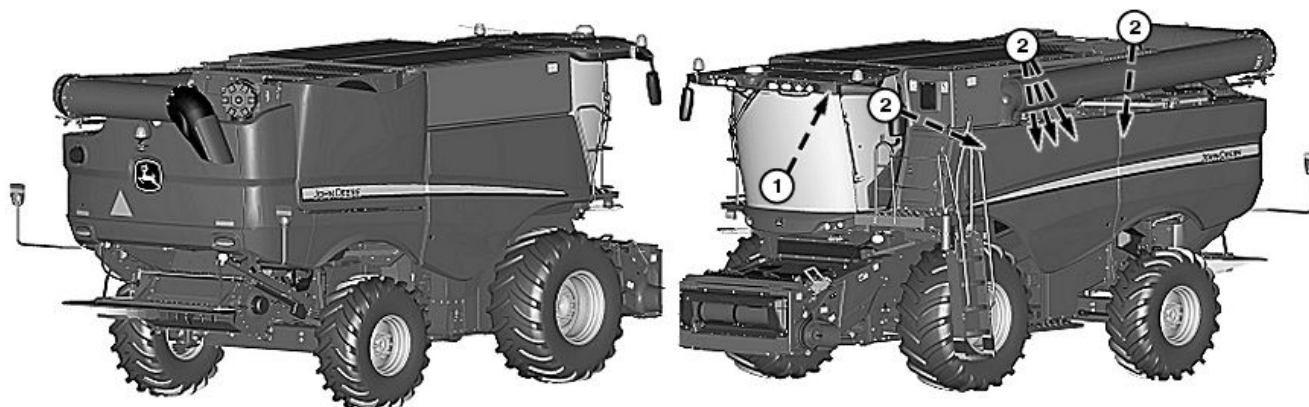


H108218 —UN—10JUN13

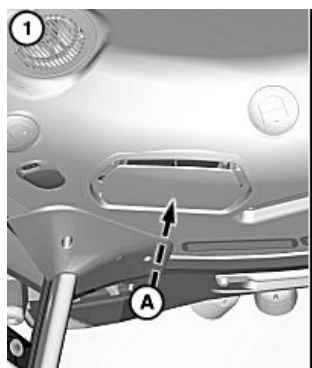
1. Rehvirõhk ja poltide jõumoment – kontrollige esi- ja tagarehvide rõhku ning rattapoltide jõumomente (lugege peatükki Veermiku ajam ja tagasild).

OUC6075,000150D -21-10JUN13-1/1

Iga 200 töötunni järel



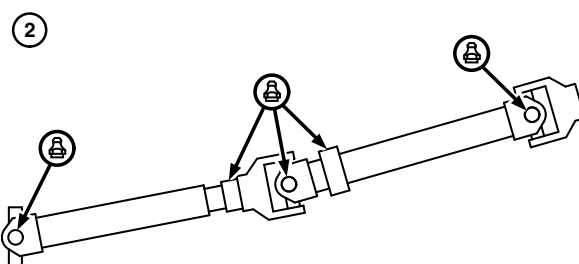
H108219 —UN—10JUN13



A—Ringleva õhu filter

1. Ringleva õhu filter – ringleva õhu filtri (A) puhastamiseks või vahetamiseks eemaldage kaas.

MÄRKUS: Mitmeastmelise kaldtransportööri masinatel on üks määrenippel.



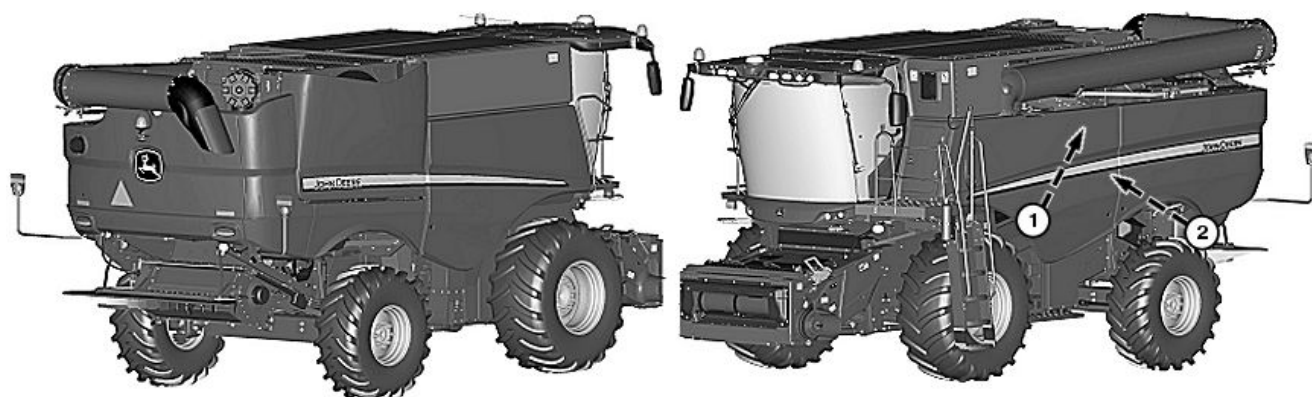
H108220 —UN—10JUN13

H108221 —UN—10JUN13

2. **Masinad S670, S680, S685 ja S690** Primaarne käitusvõlli (mitmeastmeline kaldtransportöör) – viiele niplile juurdepääsemiseks pöörake võlli ja määrige.

OÜO6075,0001578 -21-20JUN13-1/1

Iga 200 töötunni järel (S660)

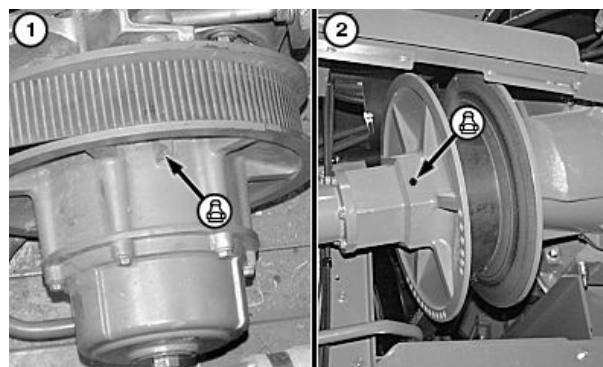


TÄHTIS: Muutuva ülekandearvuga separaator ja muutuva ülekandearvuga ajami rihmarattad: Pumbake niplisse 20 kuni 25 annust määret. Ärge üle määri.

1. Separaatori muutuva ülekandearvuga ajami rihmaratas – niplile juurdepääsuks pöörake rihmaratast.

MÄRKUS: Käivitage masin ja käige määrdeaine ühtlaseks jaotamiseks mõned korrad läbi kogu separaatori kiirusvahemik.

2. Separaatori muutuva ülekandearvuga ajami rihmaratas – sulgege (suure kiirusega) rihmarattad enne nipli määrimist vältimise rihmaratta rummus. Niplile ligi pääsemiseks pöörake rihmaratast. Määrdeaine jaotamiseks muutke silindri töökiirust, kui töötate kogu aeg suurel kiirusel.



H106185 —UN—20FEB13

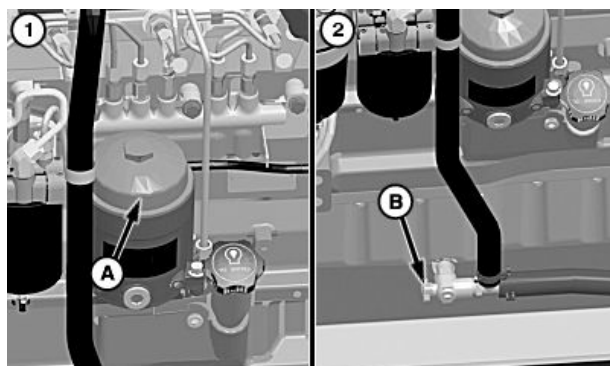
H93580 —UN—05MAR09

OUO6075,00013FC -21-01MAR13-1/1

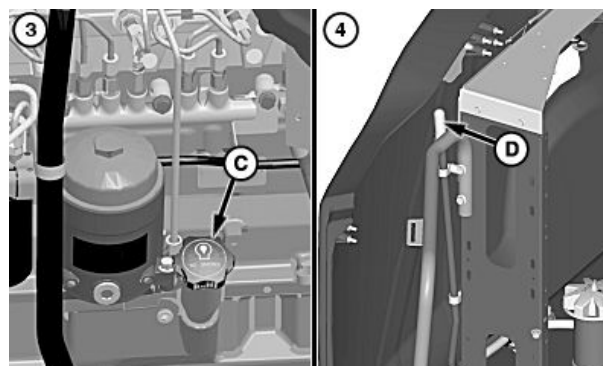
Iga 250 töötunni järel (Tier 2/Stage II) (S660 ja S670)



H106191 —UN—20FEB13



H97455 —UN—30JUL10



H107149 —UN—06MAR13

A—Kaitsekork
B—Väljalaskeava

C—Möötevarras
D—Kütusepaagi rõhuühtlusti

TÄHTIS: Vahetage õli iga 100 töötunni järel, kui kütus on kõrge väävlisisaldusega. Lähemat teavet väävlisisalduse kohta vt jaotisest Kütused ja määrdeained.

Täitke karter hooajale vastava viskoossusega õli või Torq-Gard™-õliga (250 töötunni hooldusvälp). Kui kasutate John Deere'i mootoriõli Plus-50™ või Plus-50™ II ja John Deere'i filtrit, võib välja 50 protsendi võrra pikendada. Näide: 250 töötundi pikeneb 375 töötunnini.

1. Karteri ülemine õlifilter – eemaldage kork (A) ja eemaldage filter. Vahetage filter ja paigaldage kork. Pingutage kork ettenähtud momendiga.

Torq-Gard on Deere & Company kaubamärk.
Plus-50 on Deere & Company kaubamärk.

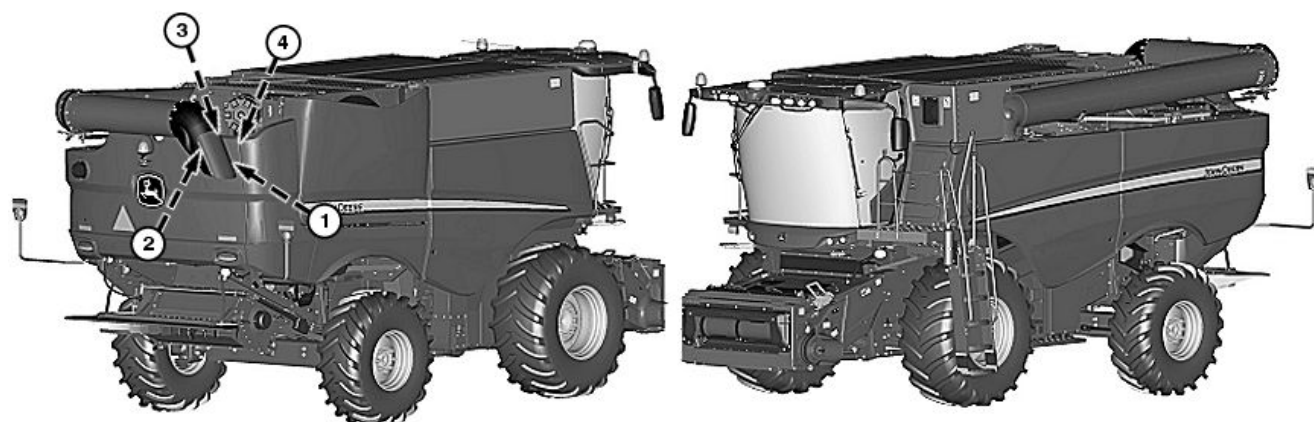
Tehnilised andmed

Õlifiltri kork—Pingutus-
moment.....40 Nm
(30 naeljalga)

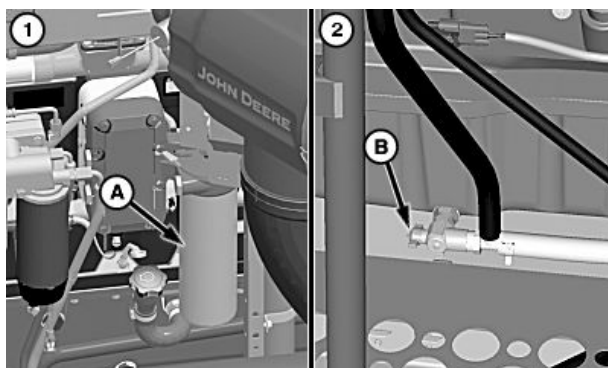
2. Mootori karteri õli – avage kraan (B), et õli välja lasta.
3. Mootori karteri õli – eemaldage õliga täitmiseks õlimöötevarras (C) ja pärast täitmist kontrollige õlitaset.
4. Kütusepaagi rõhuühtlusti – kontrollige visuaalselt kütusepaagi rõhuühtlustit (D). Ärge laske prügil rõhutasandile koguneda. Eemaldage kütusepaagi rõhuühtlusti vooliku küljest ja puhastage.

OUO6075,0001336 -21-07MAR13-1/1

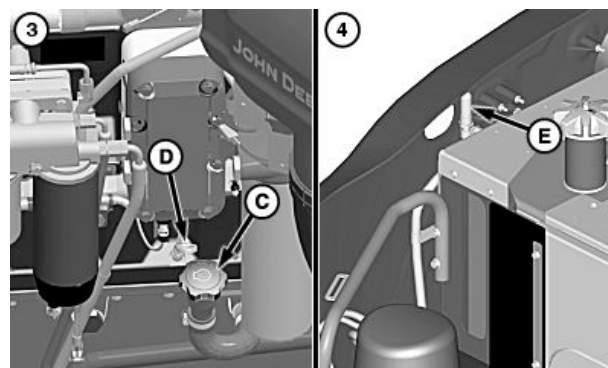
Iga 250 töötunni järel (Tier 2/Stage II) (S680 ja S690)



H106191 —UN—20FEB13



H97489 —UN—02AUG10



H107150 —UN—08MAR13

A—Ölifilter
B—Väljalaskeava

C—Kaitsekork
D—Mõõtevarras

E—Kütusepaagi rõhuühtlust

TÄHTIS: Vahetage õli iga 100 töötunni järel, kui kütus on kõrge väävlisisaldusega. Lähemat teavet väävlisisalduse kohta vt jaotisest Kütused ja määrideained.

Täitke karter hooajale vastava viskoossusega õli või Torq-Gard™-õliga (250 töötunni hooldusvälp). Kui kasutate John Deere'i mootoriõli Plus-50™ või Plus-50™ II ja John Deere'i filtrit, võib välp 50 protsendi võrra pikendada. Näide: 250 töötundi pikeneb 375 töötunnini.

Torq-Gard on Deere & Company kaubamärk.
Plus-50 on Deere & Company kaubamärk.

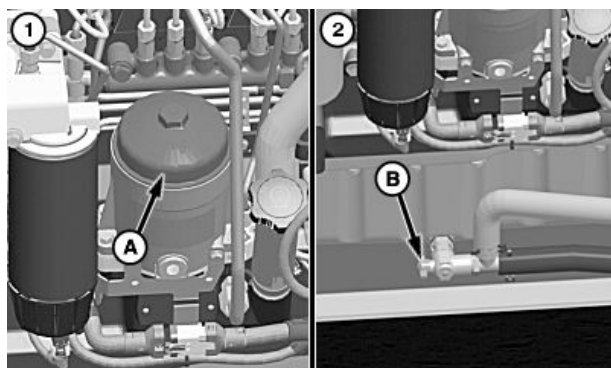
1. Mootori karteri õlifilter – eemaldage ja vahetage õlifilter (A).
2. Mootori karteri õli – avage kraan (B), et õli välja lasta.
3. Mootori karteri õli – eemaldage kork (C) õliga täitmiseks ja õlitaseme kontrollimiseks mõõtevarraga (D).
4. Kütusepaagi rõhutasandi – kontrollige visuaalselt kütusepaagi rõhutasandit (E). Ärge laske prügil rõhutasandile koguneda. Eemaldage kütusepaagi rõhuühtlust vooliku küljest ja puhastage.

OUO6075,0001579 -21-09JUL13-1/1

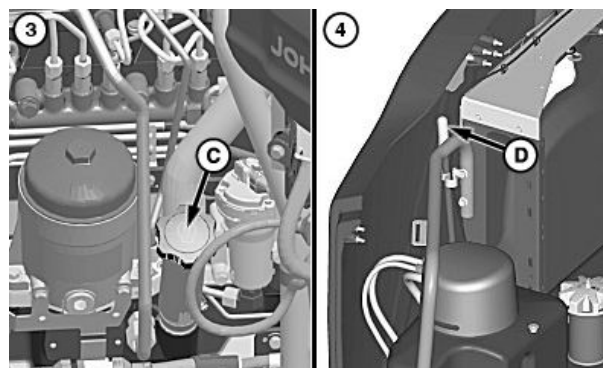
Iga 250 töötunni järel (Final Tier 4/Stage IV) (S660 ja S670)



H107514 —UN—18APR13



H97453 —UN—30JUL10



H107151 —UN—08MAR13

A—Kork
B—Väljalaskeava

C—Ölivarras
D—Kütusepaagi rõhuühtlust

E—DEF-lisandi paagi rõhuühtlust

TÄHTIS: Vahtage õli iga 250 töötunni järel, kui te ei kasuta mootoriõlisid, mida on soovitatud peatükis Kütused ja määrdeained.

Vahtage õli iga 400 töötunni järel, kui kasutate mootoriõli John Deere Plus-50™ II ja John Deere'i filtrit. Lisateabe saamiseks lugege peatükki Kütused ja määrdeained.

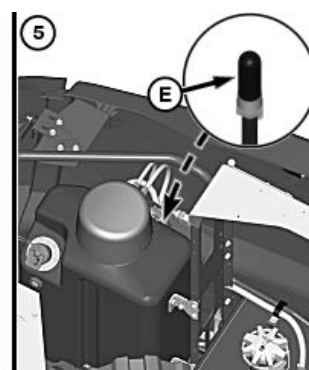
Final Tier 4/Stage IV mootoritega on nõutav mootoriõli Plus-50™ II või API CJ-4, ACEA E9, ACEA E6 serdiga õli.

Kasutage üksnes madala väävlisisaldusega diislikütust (ULSD), mille suurim väävlisisaldus on 15 mg/kg (15 miljondikku osa).

1. Karteri ülemine õlifilter – eemaldage kork (A) ja eemaldage filter. Vahtage filter ja paigaldage kork. Pingutage kork ettenähtud momendiga.

Tehnilised andmed
 Ölifiltri kork—Pingutus-
 moment.....40 Nm
 (30 naeljalga)

2. Mootori karteri õli – avage kraan (B), et õli välja lasta.



H107515 —UN—18APR13

3. Mootori karteri õli – eemaldage õliga täitmiseks õlimõõtevarras (C) ja pärast täitmist kontrollige õlitaset.
4. Kütusepaagi rõhuühtlusti – kontrollige visuaalselt kütusepaagi rõhuühtlustit (D). Ärge laske prügil rõhutasandile koguneda. Eemaldage kütusepaagi rõhuühtlusti vooliku küljest ja puhastage.
5. DEF-lisandi paagi rõhuühtlusti – kontrollige visuaalselt DEF-lisandi paagi rõhuühtlustit (E). Ärge laske prügil rõhutasandile koguneda. Eemaldage rõhuühtlusti vooliku küljest ja puhastage.

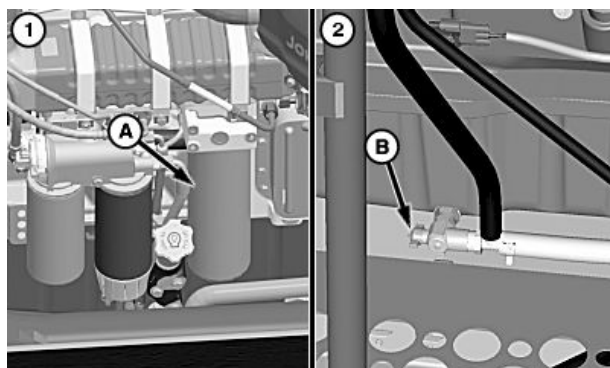
Plus-50 on ettevõtte Deere & Company kaubamärk

SS43267,0000582 -21-20MAR15-2/2

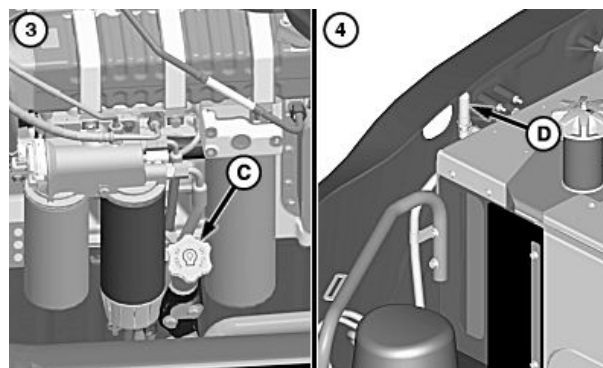
Iga 250 töötunni järel (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 ja S690)



H106191 —UN—20FEB13



H97490 —UN—02AUG10



H107152 —UN—08MAR13

A—Ölifilter
B—Väljalaskeava

C—Ölivarras
D—Kütusepaagi rõhuühtlust

E—DEF-lisandi paagi rõhuühtlust

TÄHTIS: Vahetage õli iga 250 töötunni järel, kui te ei kasuta mootoriõlisid, mida on soovitatud peatükis Kütused ja määrdeained.

Vahetage õli iga 400 töötunni järel, kui kasutate mootoriõli John Deere Plus-50™ II ja John Deere'i filtrit. Lisateabe saamiseks lugege peatükki Kütused ja määrdeained.

Final Tier 4/Stage IV mootoritega on nõutav mootoriõli Plus-50™ II või API CJ-4, ACEA E9, ACEA E6 serdiga õli.

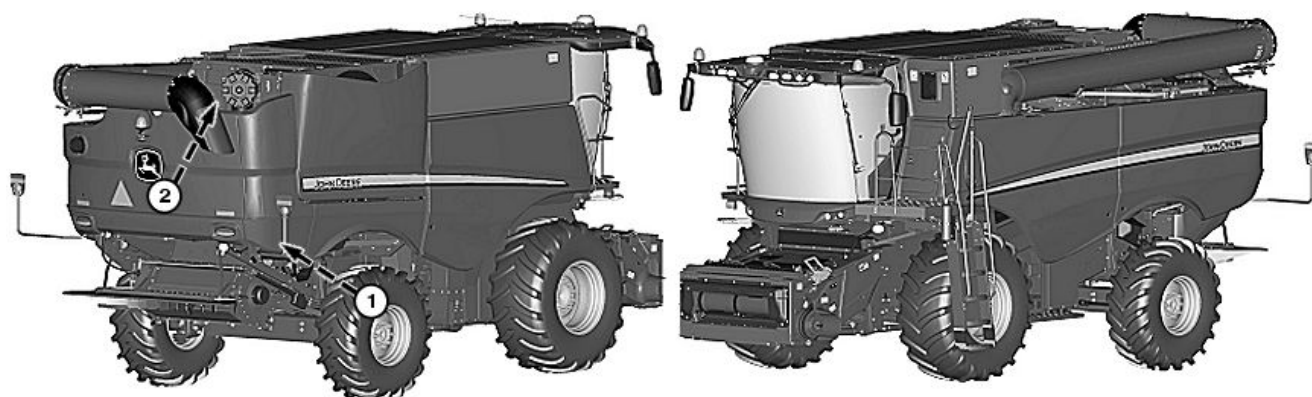
Kasutage üksnes madala väävlisisaldusega diislikütust (ULSD), mille suurim väävlisisaldus on 15 mg/kg (15 miljondikku osa).

Plus-50 on ettevõtte Deere & Company kaubamärk

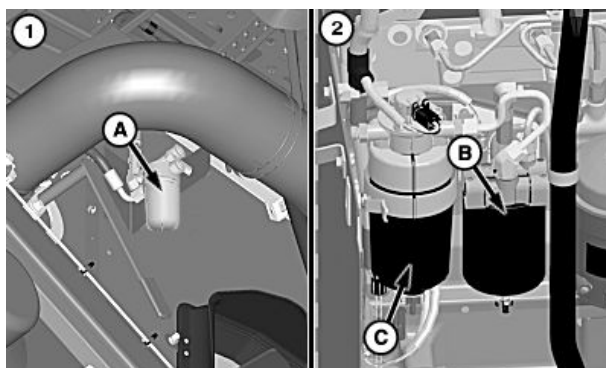
1. Mootori karteri õlifilter – eemaldage ja vahetage õlifilter (A).
2. Mootori karteri õli – avage kraan (B), et õli välja lasta.
3. Mootori karteri õli – eemaldage õliga täitmiseks õlimõõtevarras (C) ja peale täitmist kontrollige õlitaset.
4. Kütusepaagi rõhuühtlust – kontrollige visuaalselt kütusepaagi rõhuühtlustit (D). Ärge laske prügil rõhutasandile koguneda. Eemaldage kütusepaagi rõhuühtlusti vooliku küljest ja puhastage.

SS43267,0000583 -21-20MAR15-1/1

Iga 400 töötunni järel (S660 ja S670)

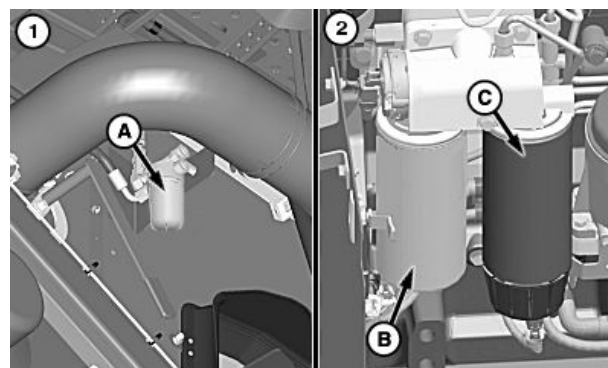


H106192 —UN—20FEB13



H97460 —UN—09NOV10

Kütusefiltrid (Tier 2/Stage II)



H97461 —UN—09NOV10

Kütusefiltrid (Final Tier 4/Stage IV)

A—Kütuse eelpuhasti filter

B—Kütuse sekundaarfilter

C—Kütuse primaarfilter

⚠ ETTEVAATUST: Kütusetorudesse jäänud kõrgsurvevedelik võib põhjustada tõsise vigastuse. Kõrgsurve ühisanum-sissepritsega (HPCR) mootorite puhul oodake enne kütusetorude, andurite või mõne teise komponendi lahutamist kütuse kõrgsurvepumba ja pihustite vahel pärast mootori seiskamist vähemalt 15 minutit.

Enne kütusefiltri hooldustöödega alustamist lülitage mootor välja, rakendage parkimispidur ja võtke süütevõti välja.

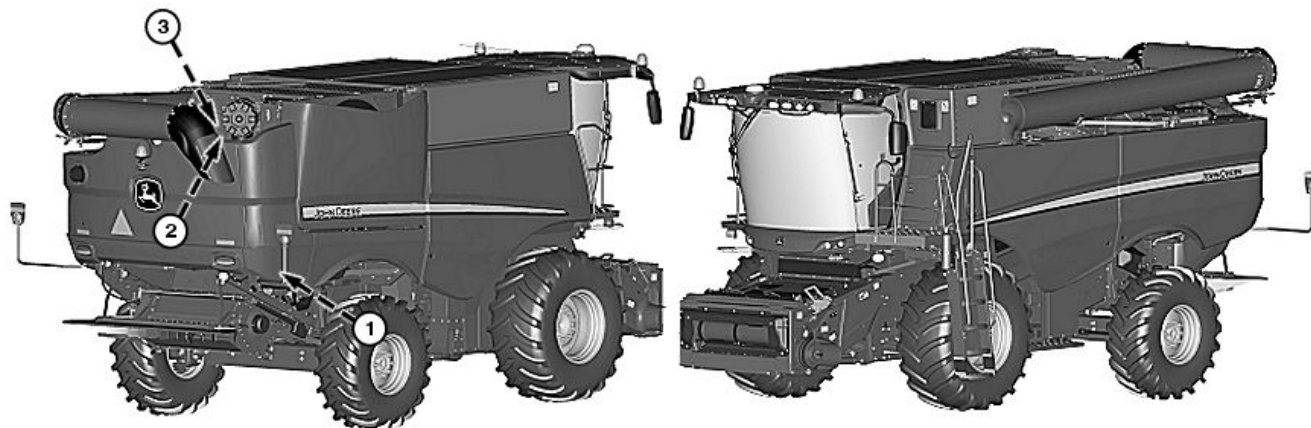
1. Kütuse eelpuhasti filter – sulgege kütusepaagi väljalülituskraan. Eemaldage kütuse eelpuhasti filter (A) ja puhastage sõel. Paigaldage kütuse eelpuhasti filter ja avage kütusepaagi väljalülituskraan ning laske anumal täituda (vt peatüki Mootori hooldamine lõiku Kütuse eelpuhasti filtri puhastamine).

2. Kütuse sekundaarfilter – sulgege kütusepaagi väljalülituskraan. Kui jõudlus kaob või kuvatakse diagnostikakood, eemaldage ja vahetage kütuse sekundaarfilter (B). Eemaldage kütuse filtrist ja visake minema. Paigaldage uus sekundaarfilter ja avage kütusepaagi väljalülituskraan (vt peatüki Mootori hooldamine lõiku Kütuse primaar- ja sekundaarfiltri vahetamine).

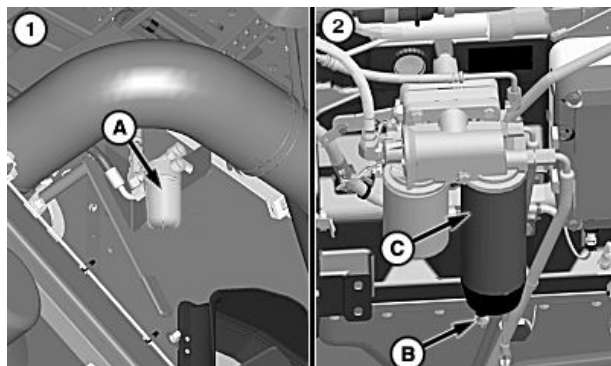
Kütuse primaarfilter – sulgege kütusepaagi väljalülituskraan. Kui jõudlus kaob või kuvatakse diagnostikakood, eemaldage kütuse primaarfilter (C). Lahutage veeandur kütuse primaarfiltrist. Eemaldage kütuse filtrist ja visake minema. Paigaldage uus kütuse primaarfilter, avage kütusepaagi väljalülituskraan ja keerake kütuse sissepritsimiseks süütevõti sisse (vt peatüki Mootori hooldamine lõiku Kütuse primaar- ja sekundaarfiltri vahetamine).

SS43267,0000584 -21-20MAR15-1/1

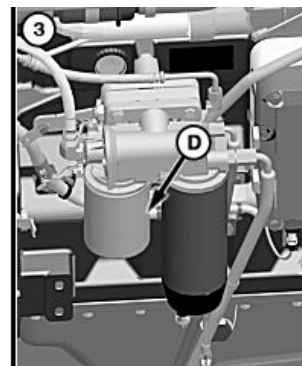
Iga 400 töötunni järel (Tier 2/Stage II) (S680 ja S690)



H106193 —UN—20FEB13



H97495 —UN—09NOV10



H97497 —UN—02AUG10

A—Kütuse eelpuhasti filter

B—Vee-eraldi
C—Kütuse primaarfilter

D—Kütuse peenfilter

1. Kütuse eelpuhasti filter – sulgege kütusepaagi väljalülituskraan. Eemaldage kütuse eelpuhasti filter (A) ja puhastage sõel. Paigaldage kütuse eelpuhasti filter ja avage kütusepaagi väljalülituskraan ning laske anumal täituda (vt peatüki Mootori hooldamine lõiku Kütuse eelpuhasti filtri puhastamine).
2. Vee-eraldi – kontrollige vee-eraldit (B), kui ilmub diagnostikakood. Avage tühjenduskraan ja tühjendage vee-eraldi veest (vt peatüki Mootori hooldamine lõiku Vee-eraldi kütuse primaarfiltri tühjendamine). Eemaldage vee-eraldi ja hoidke see alles.

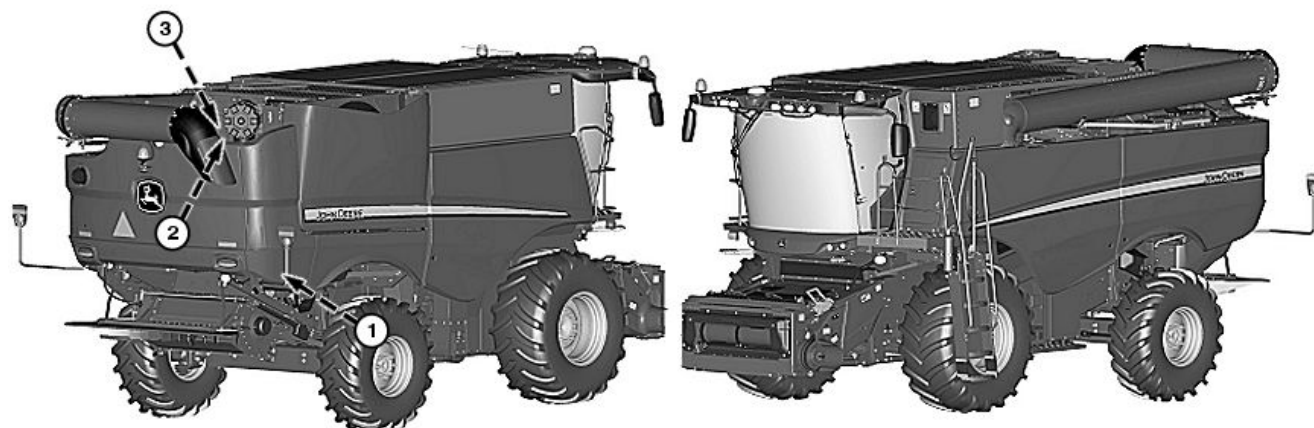
Kütuse primaarfilter – sulgege kütusepaagi väljalülituskraan. Kui jõudlus kaob või kuvatakse

diagnostikakood, eemaldage kütuse primaarfilter (C). Paigaldage uus kütuse primaarfilter ja varem eemaldatud vee-eraldi (vt peatüki Mootori hooldamine lõiku Kütuse primaar- ja sekundaarfiltri Vahetamine).

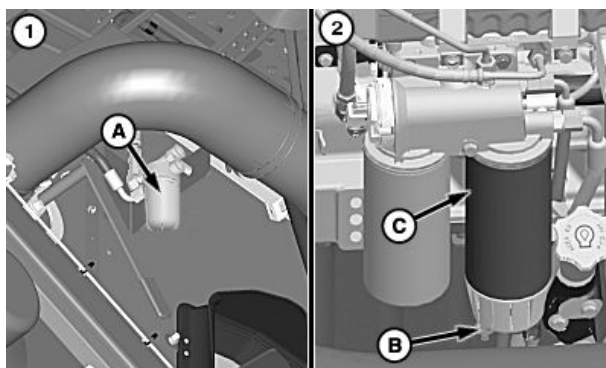
3. Kütuse sekundaarfilter – sulgege kütusepaagi väljalülituskraan. Kui jõudlus kaob või kuvatakse diagnostikakood, eemaldage ja vahetage kütuse sekundaarfilter (D). Eemaldage kütuse filtrist ja visake minema. Paigaldage uus sekundaarfilter, avage kütusepaagi väljalülituskraan ja keerake kütuse sissepritsimiseks süütevõti sisse (vt peatüki Mootori hooldamine lõiku Kütuse primaar- ja sekundaarfiltri Vahetamine).

OUO6075,000157B -21-09JUL13-1/1

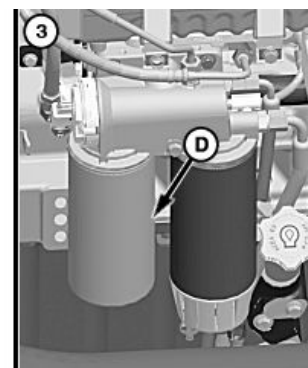
Iga 400 töötunni järel (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 ja S690)



H106193 —UN—20FEB13



H97496 —UN—09NOV10



H97498 —UN—02AUG10

A—Kütuse eelpuhasti filter

B—Vee-eraldi
C—Kütuse primaarfilter

D—Kütuse sekundaarfilter

1. Kütuse eelpuhasti filter – sulgege kütusepaagi väljalülituskraan. Eemaldage kütuse eelpuhasti filter (A) ja puhastage sõel. Paigaldage kütuse eelpuhasti filter ja avage kütusepaagi väljalülituskraan ning laske anumal täituda (vt peatüki Mootori hooldamine lõiku Kütuse eelpuhasti filtri puhastamine).
2. Vee-eraldi – kontrollige vee-eraldi (B), kui ilmub diagnostikakood. Avage tühjenduskraan ja tühjendage vee-eraldi veest (vt peatüki Mootori hooldamine lõiku Vee-eraldi kütuse primaarfiltri tühjendamine). Eemaldage vee-eraldi ja hoidke see alles.

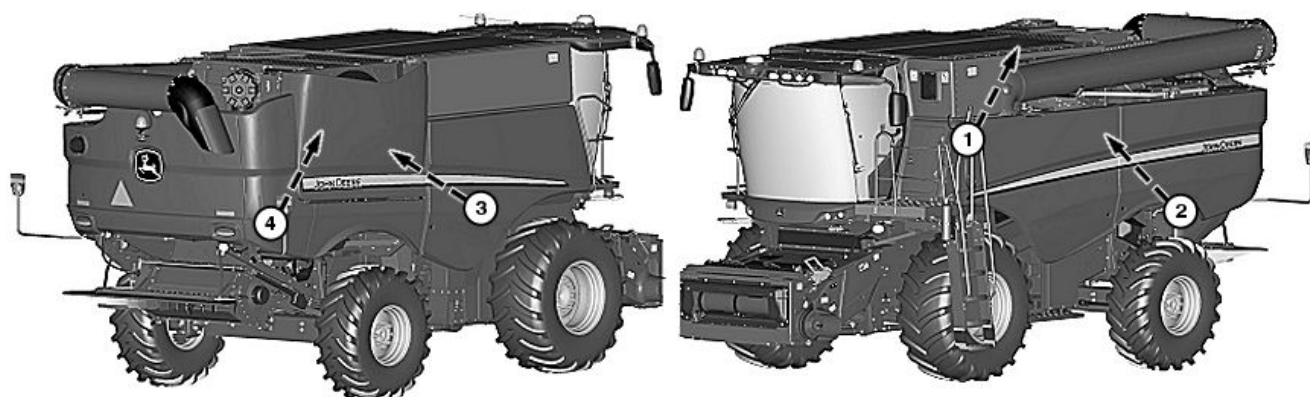
Kütuse primaarfilter – sulgege kütusepaagi väljalülituskraan. Kui jõudlus kaob või kuvatakse

diagnostikakood, eemaldage kütuse primaarfilter (C). Paigaldage uus kütuse primaarfilter ja varem eemaldatud vee-eraldi (vt peatüki Mootori hooldamine lõiku Kütuse primaar- ja sekundaarfiltri Vahetamine).

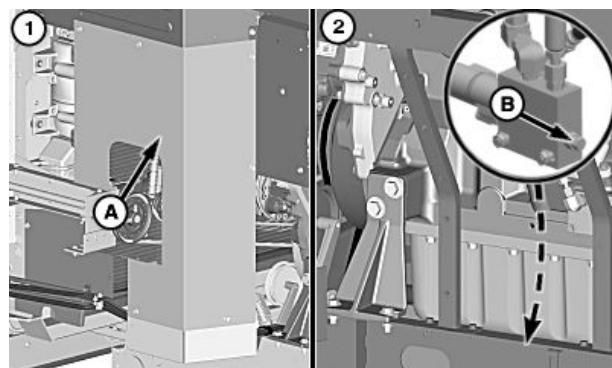
3. Kütuse sekundaarfilter – sulgege kütusepaagi väljalülituskraan. Kui jõudlus kaob või kuvatakse diagnostikakood, eemaldage ja vahetage kütuse sekundaarfilter (D). Eemaldage kütuse filtrist ja visake minema. Paigaldage uus sekundaarfilter, avage kütusepaagi väljalülituskraan ja keerake kütuse sissepritsimiseks süütevõti sisse (vt peatüki Mootori hooldamine lõiku Kütuse primaar- ja sekundaarfiltri Vahetamine).

SS43267,0000585 -21-20MAR15-1/1

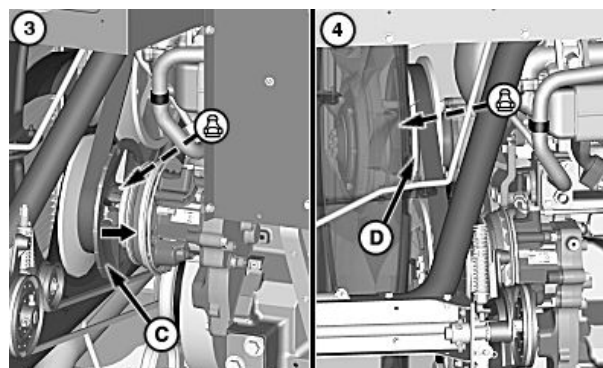
Iga 400 töötunni järel (Final Tier 4/Stage IV) (S660 ja S670)



H106194 —UN—20FEB13



H100290 —UN—17FEB11



H100281 —UN—17FEB11

A—Kaitsekate
B—Õhueemaldusnippel

C—Vedav rihmaratas

D—Veetav rihmaratas

1. Mootori katted – eemaldage kate (A) ja hoidke alles.
2. Muutuva kiirusega ajami tühjendusklapid – rihmarataste pingest vabastamiseks avage õhueemalduskork (B).

TÄHTIS: Piisavaks määrimiseks peab sisemine rihmaratas olema lõpuni tagasi tõmmatud.

Rihmaratta liikumisruum võib olla piiratud, kui rihmarattad ei ole täielikult eraldatud.

3. Muutuva kiirusega vedav rihmaratas – leidke vedaval rattal määrdenippel (C). Tõmmake rihmaratast mootori poole, kuni see on täiesti lahti. Pange niplisse 10 kuni 12 annust määret. Üleliigne määre tuleb välja vedava ratta esiküljest.

TÄHTIS: Piisavaks määrimiseks peavad veetavad rihmarattad olema lõpuni suletud.

Rihmaratta liikumisvabadus võib olla rikutud, kui need pole lõpuni suletud.

4. Muutuva kiirusega veetav rihmaratas – leidke veetaval rattal määrdenippel (D). Lükake veetavad rattad kokku, kuni need on täiesti suletud. Pange niplisse 10 kuni 12 annust määret. Üleliigne määre tuleb välja veetava ratta esiküljest.

Keerake õhueemalduskork ja klapi mutter ettenähtud momendiga kinni.

Tehnilised andmed

Õhueemalduskork ja mutter—Pingutusmoment.....23 Nm
(17 naeljalga)

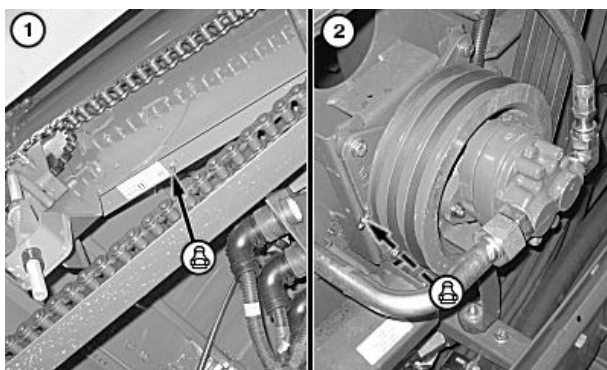
Paigaldage eelnevalt eemaldatud kaitsekate.

SS43267,0000586 -21-20MAR15-1/1

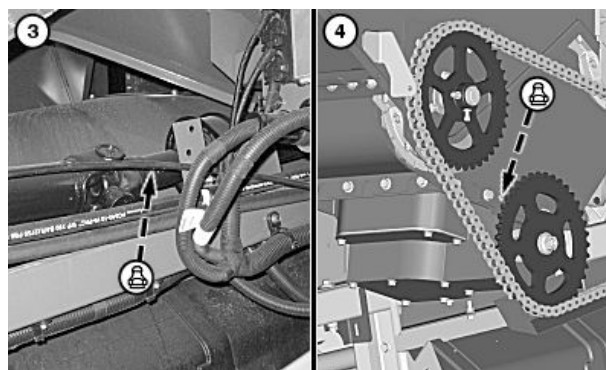
Iga 400 töötunni järel



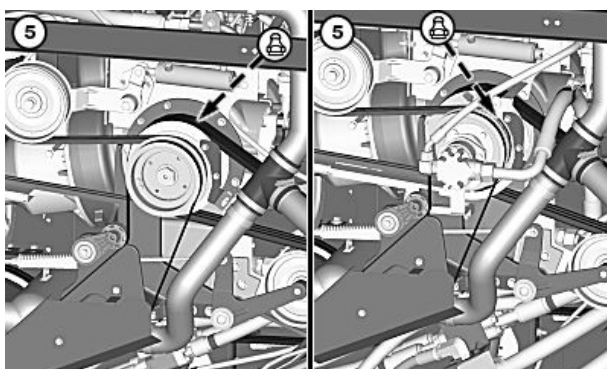
H106195 — UN—20FEB13



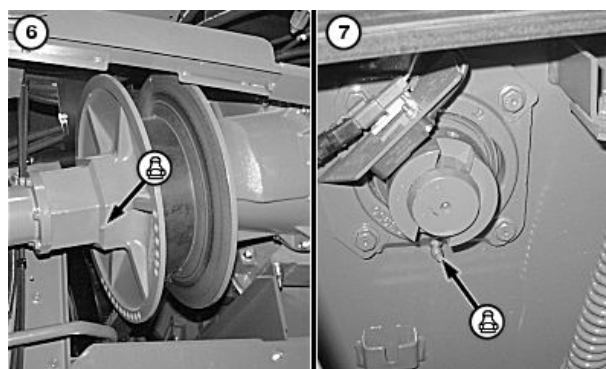
H97612 — UN—25AUG10



H104960 — UN—29FEB12



H108326 — UN—18JUN13



H104962 — UN—29FEB12

S660 ja S670 / S680, S685 ja S690

1. Väljalaa dimisteo ülemine reduktor – määrdenippel.
2. Heedri/haspli ajami pumba rihmaratta laager – määrige niplit.

MÄRKUS: Mitmeastmelise kaldtransportööri masinatel on viis määrdeniplit.

3. Primaarse vahevõlli universaalligendi nuut (mitmeastmelise kaldtransportööri mudel) – niplile juurdepääsemiseks pöörake võlli ja määrige.

TÄHTIS: Pumbake niplisse 10 annust määr.

4. Masinad S680, S685 ja S690 Vertikaalse väljalaa dimisteo ülemine reduktor – määrige niplit.

Jät kub järgmisel leheküljel

OÜO6075.000157D -21-20JUN13-1/2

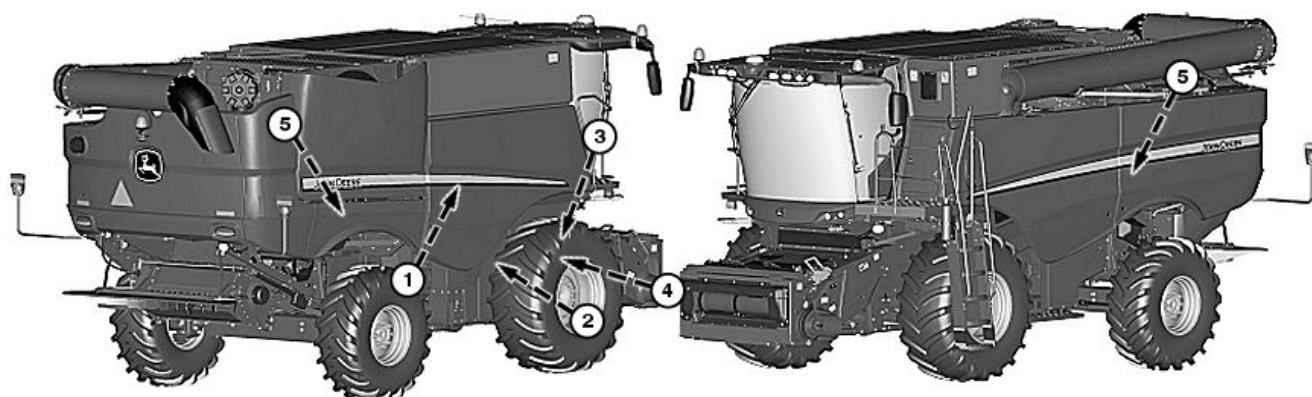
5. Hekseldi / väljalaadimistee võlli laager – pöörake rihmaratast, et pääseda nipli juurde rihmaratta soone põhjal, ning määrige.

TÄHTIS: Eemaldage pimeäärrik ja paigaldage määrdenippel. Pumbake niplisse 40 kuni 45 annust määret. Ärge üle määrige. Eemaldage määrdenippel ja paigaldage pimeäärrik.

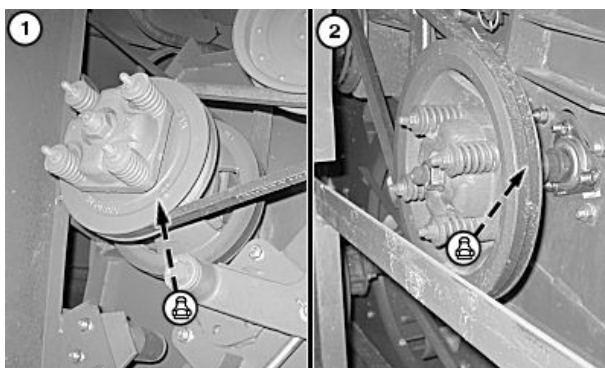
6. Muutuva ülekandearvuga ajami rihmaratas – sulgege (suure kiirusega) rihmarattad enne pimeäärriku määrimist vältimise rihmaratta rummus. Pöörake rihmaratast, et pääseda pimeäärrikuni. Määrdeaine jaotamiseks muutke silindri töökiirust, kui töötate kogu aeg suurel kiirusel.
7. Söötekiirendi laager (vasak pool) – määrige niplit.

OUO6075,000157D -21-20JUN13-2/2

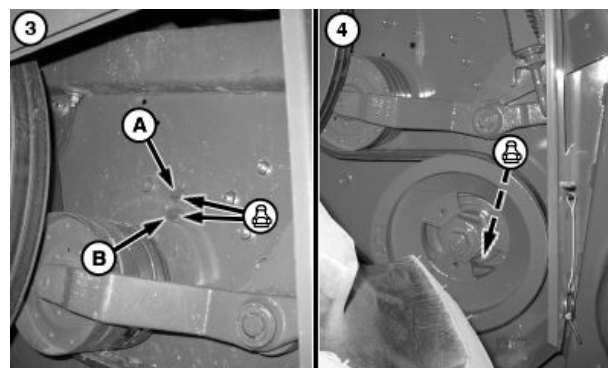
Iga 400 töötunni järel



H106196—UN—20FEB13



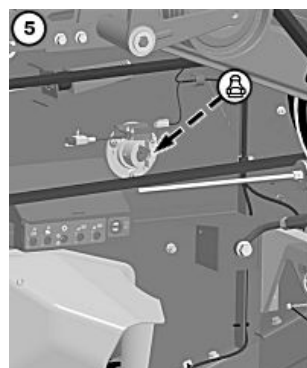
H86797—UN—06NOV06



H86798—UN—06NOV06

A—Primaarse vahevõlli laager B—Separaatori laager

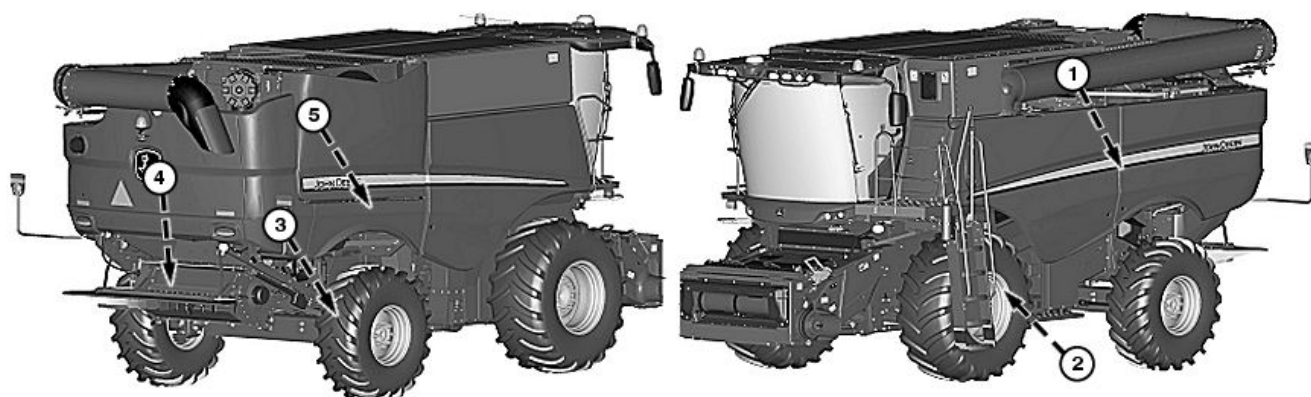
1. **Masinad S660 ja S670** Prahiteo ajami hõõrdsidur – pöörake rihmaratta koostu, et pääseda niplini. Ärge üle määrige.
2. Tigukonveieri ajami hõõrdsidur – pöörake rihmaratta koostu, et pääseda niplini. Ärge üle määrige.
3. Parempoolne määrimispunkt – määrige nipleid, et õlitada primaarse vahevõlli laagrit (A) ja separaatori laagrit (B).
4. Söötekiirendi laager (parem pool) – pöörake rihmarattaid, et pääseda niplini.
5. **Masinad S670, S680, S685 ja S690** Tühjendusbiitri laagrid (lisavarustuses) – määrige niplit (mõlemal küljel).



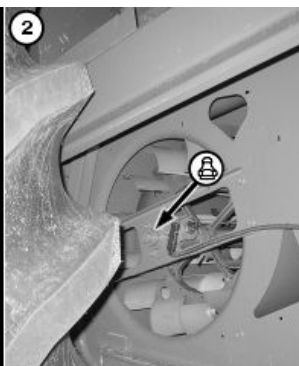
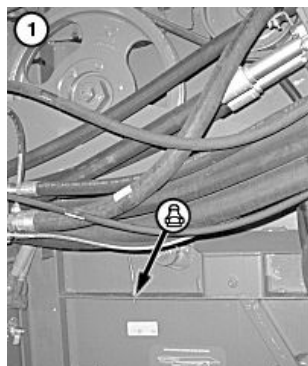
H101059—UN—15APR11

OUO6075.000157E -21-20JUN13-1/1

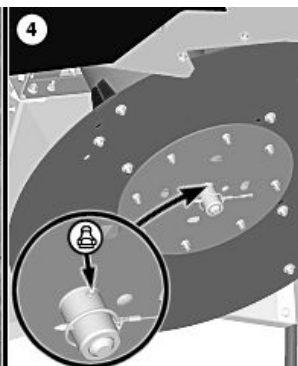
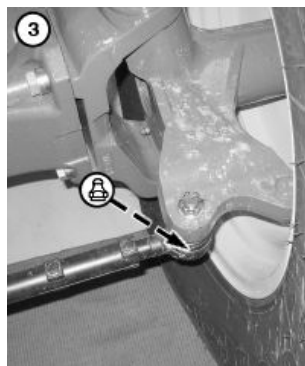
Iga 400 töötunni järel



H106197 —UN—20FEB13



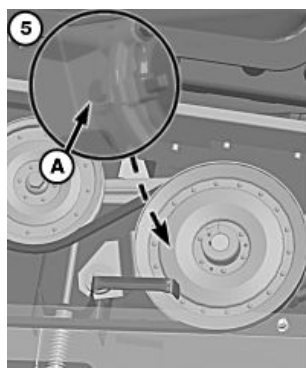
H97684 —UN—25AUG10



H97661 —UN—18AUG10

A—Kork

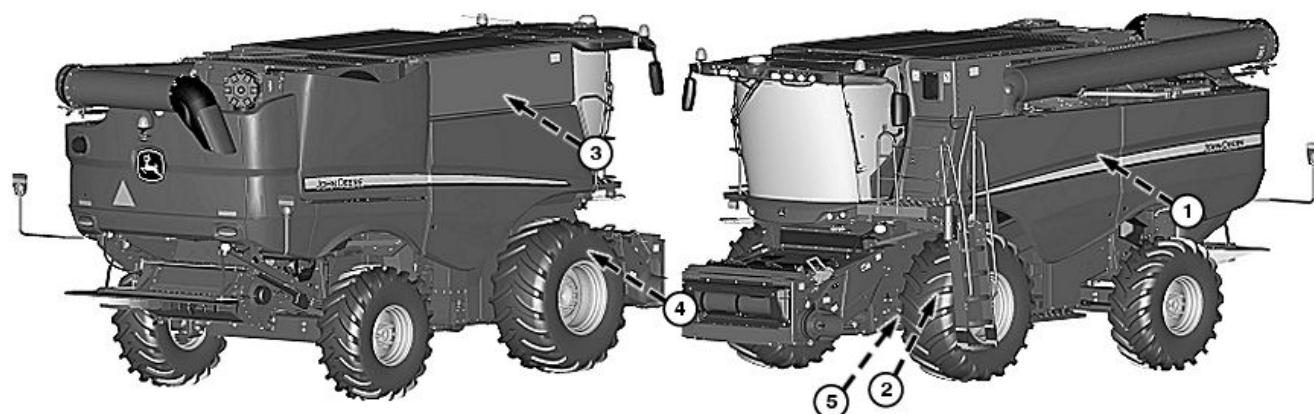
1. Tühjendusbiitri laager – määrige niplit (mõlemal küljel).
2. Puhastusventilaatori võlli laagrid – määrige niplit (mõlemal küljel).
3. Tagasilla paralleelvarras – määrige niplit (mõlemal küljel) roolivarda otsa kuulliigendil.
4. Laoturitaldrik (sõltuvalt varustusest) – määrige nippel (mõlemal poolel), et rummud võllide külge ei roostetaks.
5. **Masinad S670, S680, S685 ja S690** Ülepeabiitri reduktori õli (lisavarustuses) – eemaldage kork (A) ja kontrollige õlitaset. Vajadusel lisage õli.



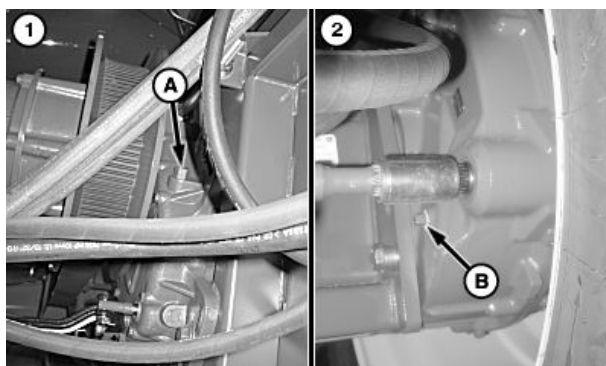
H97663 —UN—18AUG10

OUO6075,000157F -21-20JUN13-1/1

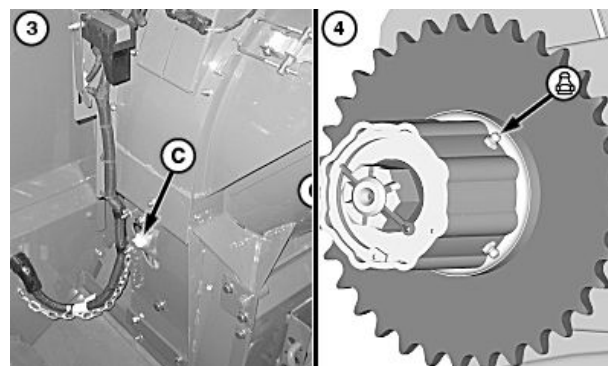
Iga 400 töötunni järel



H106198 —UN—20FEB13



H86807 —UN—19APR07



H97471 —UN—30JUL10

A—Mõõtevarras
B—Kork

C—Mõõtevarras
D—Veovõlli ühendusmuhv

1. Separaatori ajam – tõmmake mõõtevarras (A) välja ja kontrollige õlitaset. Õlitase peab olema mõõtevarra soonte vahel. Vajadusel lisage õli.

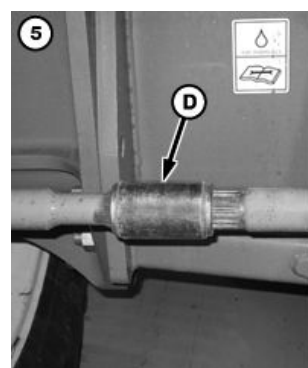
TÄHTIS: HillMaster™-i masinad Lõppülekande õlitamise kontrollimisel hoiatage kõrvalseisjaid, et nad masinast selle loodimisel eemale hoiaks.

MÄRKUS: HillMaster™-i masinad Õlitamise täpseks määramiseks peavad lõppülekanDED olema seatud nii, et lõppülekanDE sisendvõll oleks samal tasemel kui telje ajamivõll.

2. Lõppajami õli – eemaldage kork (B) ja kontrollige õlitaset (mõlemal küljel). Õlitase peaks olema vähem kui 12 mm (1/2 tolli) täiteava põhjast. Vajadusel lisage õli.

MÄRKUS: Laadimistee reduktor ei vaja tühjendamist.

3. Laadimistee reduktor – kontrollige õli taset mõõtevardaga (C) ja vajadusel lisage õli.



4. Kaldtransportööri hõõrdsidur – määrige niplit ülemise kaldtransportööri hõõrdsiduril, kuni määrdeaine tihendist üle tungib.

H99263 —UN—02DEC10

Jätub järgmisel leheküljel

OUO6075,0001404 -21-01MAR13-1/2

5. Lõppülekanne ühendusmuhvid – eemaldage
veovõlli ühendusmuhv (D) ja veovõll (mõlemal

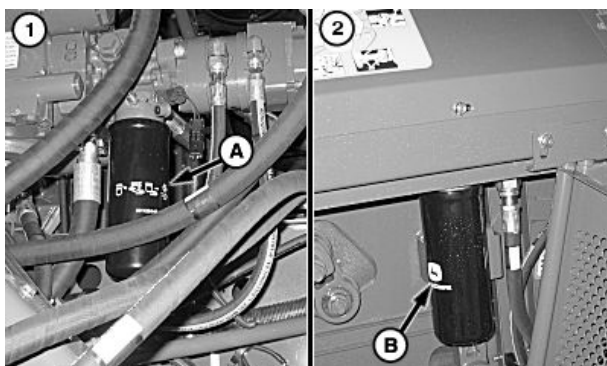
pool). Puhastage soonilised osad ja kandke veovõlli
mõlemale soonilisele otsale haakumisvastast vahendit.

OUO6075,0001404 -21-01MAR13-2/2

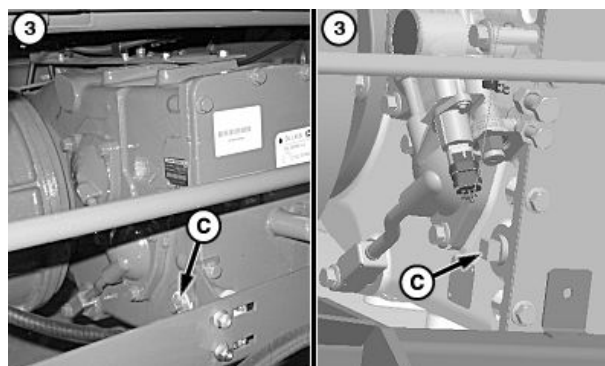
Iga 400 töötunni järel (ProDrive™-ita masinad S660 ja S670)



H106199 —UN—20FEB13

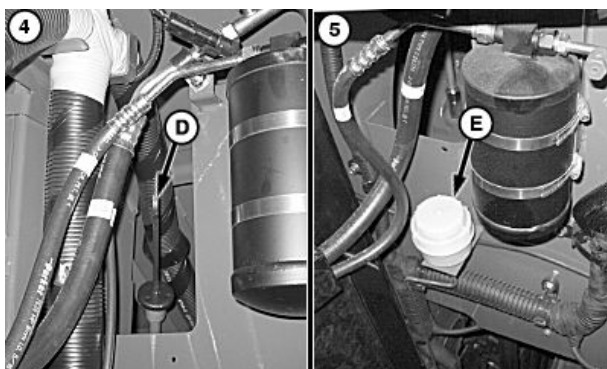


H97639 —UN—16AUG10

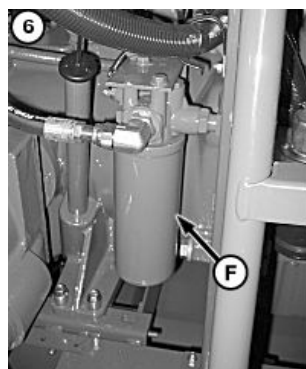


H97640 —UN—18AUG10

Mehaaniline/elektroniline käiguvahtus



H91518 —UN—30APR08



H97641 —UN—16AUG10

A—Filter
B—Filter

C—Kork
D—Mõõtevarras

E—Paagi kork
F—Filter

MÄRKUS: Süsteemi tühjendamine filtrite väljavahetamisel ei ole vajalik.

1. Hüdrostaatilise süsteemi toite filter – eemaldage ja vahetage filter (A). Katke filtri tihend õliga. Pingutage käsitsi ja seejärel veel 1/2 pööret.

2. Hüdraulika/hüdrostaatika filter – eemaldage ja vahetage filter (B). Katke filtri tihend õliga. Pingutage käsitsi ja seejärel veel 1/2 pööret.
3. Jõuülekandeõli – eemaldage kork (C) ja kontrollige õlitaset. Vajadusel lisage õli tasemeni 12 mm (1/2 tolli) ava alumisest servast.

Jätkub järgmisel leheküljel

OUC6075,0001405 -21-20JUN13-1/2

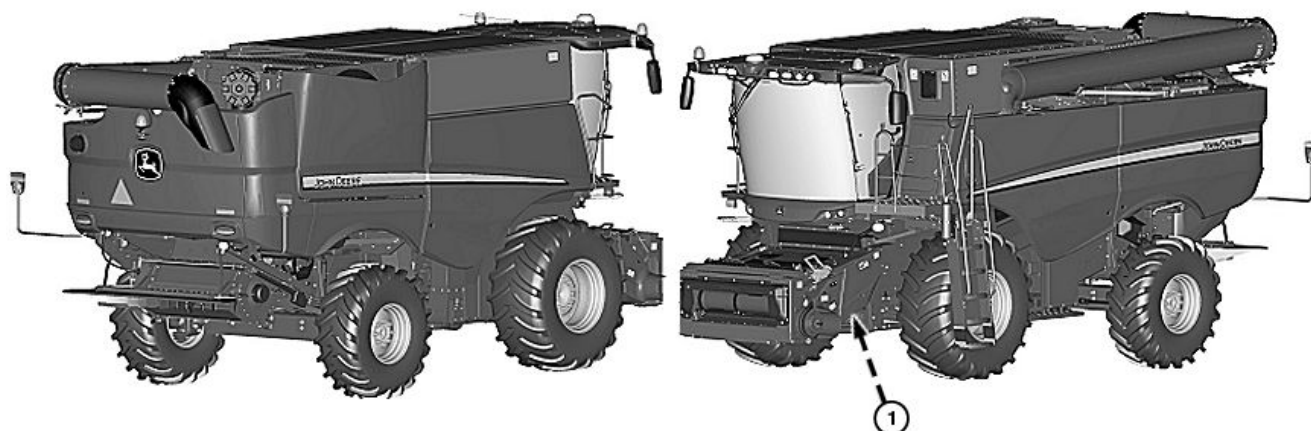
4. Primaarse vahevõlli reduktori õli (püsi- ja muutuva kiirusega kaldtransportöör) – kontrollige primaarse vahevõlli reduktori õli mõõtevardaga (D). Vajadusel lisage õli.
5. Pidurivedelik – kontrollige pidurivedeliku taset. Vaadake läbi paagi korgi (E). Lisage pidurivedelikku

tasemeni 6 mm (1/4 tolli) ülemisest äärest. Ärges laske mustusel pidurivedelikku sattuda.

6. Peamootori käigukasti filter – eemaldage ja vahetage filter (F). Katke filtri tihend õliga. Pingutage käsitsi ja seejärel veel 1/2 pööret.

OÜO6075,0001405 -21-20JUN13-2/2

Iga 400 töötunni järel (elektroonilise käigukastiga masinad S660 ja S670)



H106200 —UN—20FEB13

MÄRKUS: Rakendage parkimispidur (kolb välja lükatud, vedru rakendunud).

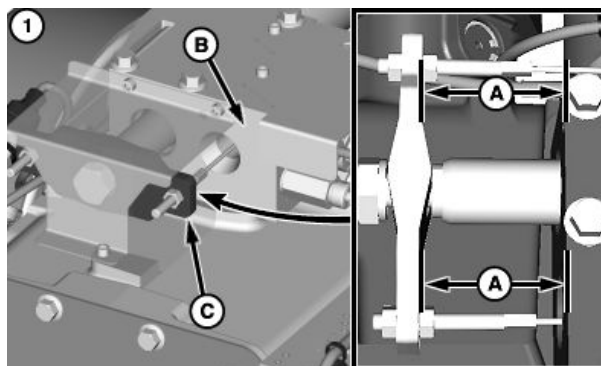
1. Seisupiduri silindri trossid – mõõtke ja kontrollige, kas vahekaugus (A) käituri korpuse (B) ja tasakaalusti (C) vahel on mõlemal küljel nõuetekohane.

Tehnilised andmed

Seisupiduri
tross—Kaugus..... 37,5 ± 2,5 mm
(1 31/64 ± 3/32 tolli)

⚠ ETTEVAATUST: Parkimispiduri silindri trossid on äärmiselt suure pinge all. Trosside reguleerimiseks PEATE pöörduma John Deere'i esindusse.

Kui trosse on vaja reguleerida, pöörduge John Deere'i esindusse.



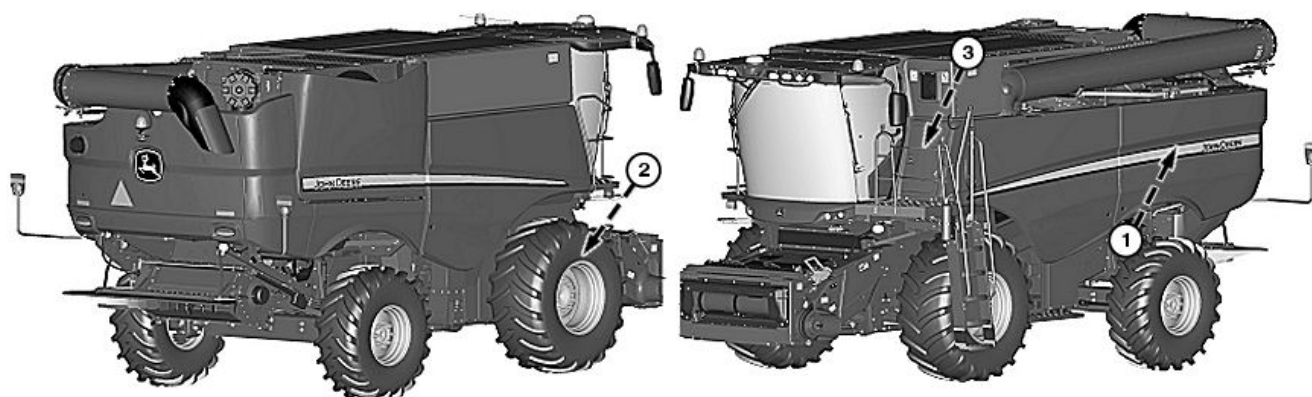
A—Kaugus
B—Käituri korpus

C—Tasakaalusti

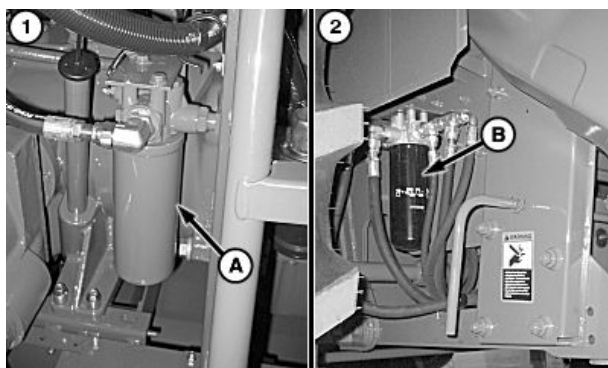
H111186 —UN—06MAY14

OÜO6075,00017EE -21-06MAY14-1/1

Iga 400 töötunni järel (ProDrive™-iga S670 masinad)



H111492 —UN—27JUN14



H99378 —UN—08DEC10



H111493 —UN—27JUN14

A—Filter

B—Filter

C—Möötevarras

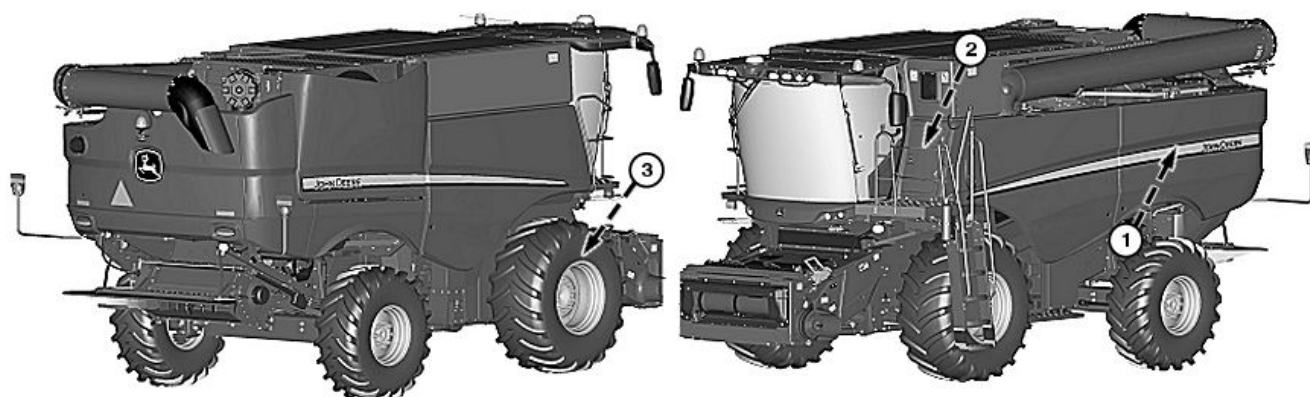
MÄRKUS: Süsteemi tühjendamise filtrite väljavahetamisel ei ole vajalik.

1. Peamootori käigukasti määrdefilter – eemaldage ja vahetage filter (A). Katke filtri tihend õliga. Pingutage käsitsi ja seejärel veel 1/2 pööret.
2. ProDrive™-i/peamootori käigukasti määrdefilter – eemaldage ja vahetage filter (B). Katke filtri tihend õliga. Pingutage käsitsi ja seejärel veel 1/2 pööret.

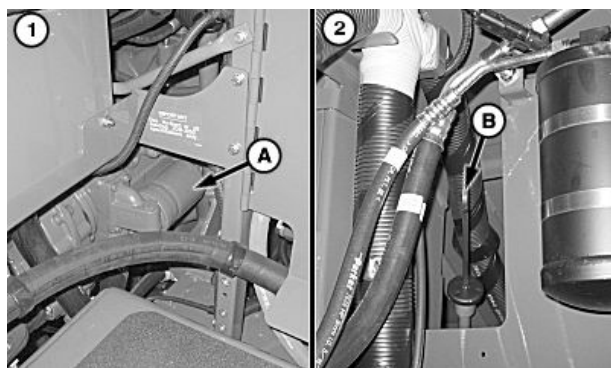
3. Primaarse vahevõlli reduktori õli (püsikiirusega kaldtransportöör) – kontrollige primaarse vahevõlli reduktori õli mõõtevardaga (C). Vajaduse korral lisage õli.

OUO6075,0001862 -21-27JUN14-1/1

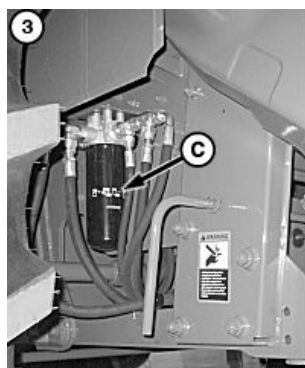
Iga 400 töötunni järel (ProDrive™-iga masinad S670, S685 ja S690)



H106201 —UN—20FEB13



H97704 —UN—25AUG10



H97705 —UN—25AUG10

A—Filter

B—Möötevarras

C—Filter

MÄRKUS: Süsteemi tühjendamine filtrite väljavahetamisel ei ole vajalik.

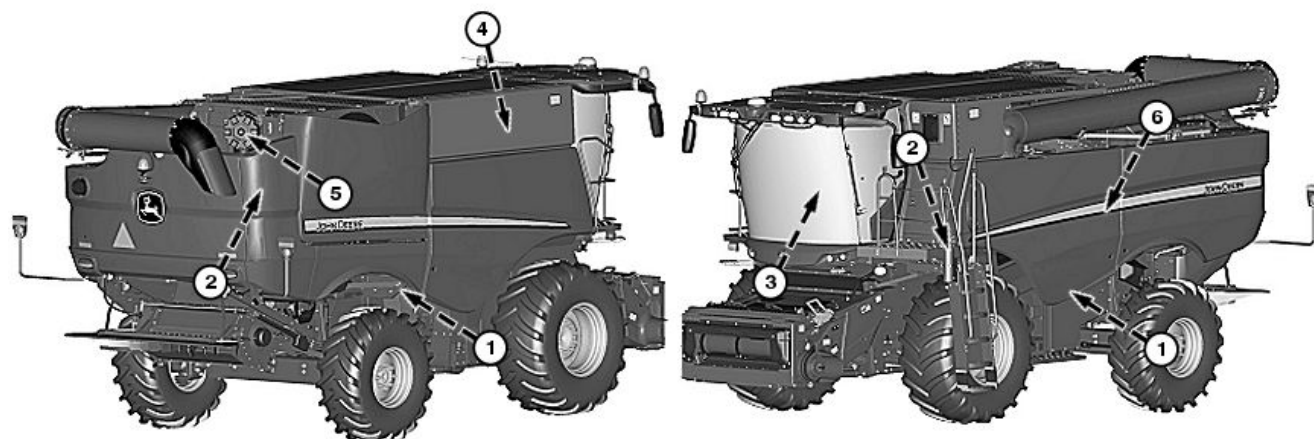
1. Hüdrostaatilise süsteemi toite filter – eemaldage ja vahetage filter (A). Katke uue filtri tihend õliga. Pingutage käsitsi ja seejärel veel 1/2 pööret.
2. Primaarse vahevõlli reduktori õli (püsikiirusega kaldtransportöör) – kontrollige primaarse vahevõlli

reduktori õli möötevardaga (B). Vajaduse korral lisage õli.

3. ProDrive™-i/peamootori käigukasti määrdefilter – eemaldage ja vahetage filter (C). Katke filtri tihend õliga. Pingutage käsitsi ja seejärel veel 1/2 pööret.

OUO6075,0001861 -21-27JUN14-1/1

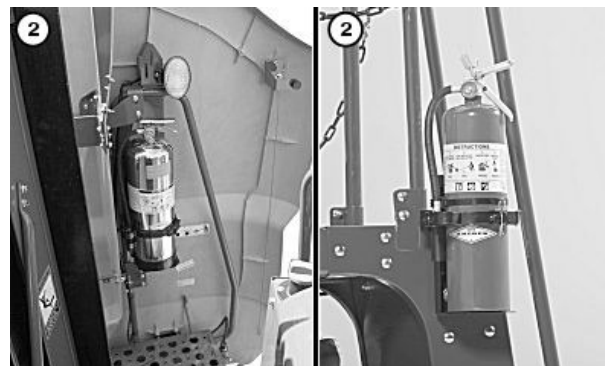
Iga 400 töötunni järel



H109553 —UN—10MAR14

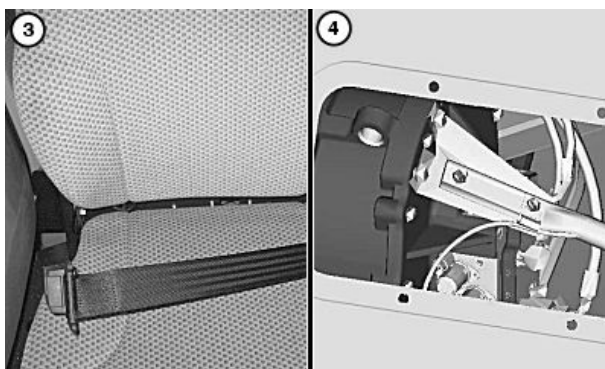


H104985 —UN—06MAR12

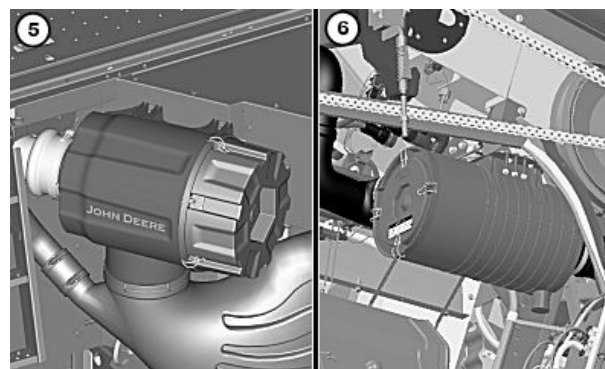


H107154 —UN—06MAR13

S660 ja S670 / S680, S685 ja S690



H109954 —UN—10MAR14



H111141 —UN—28APR14

MÄRKUS: Akud paiknevad masinate S660 ja S670 paremal küljel ning masinate S680, S685 ja S690 vasakul küljel.

1. Akud – puhastage akude pealispind ja kontrollige vedeliku taset igas elemendis. Vajadusel täitke kuni täitekaeluse alaservani destilleeritud veega.

Puhastage akude poolused ja juhtmed ning pingutage vajadusel ühendusi.

2. Tulekustutid – kontrollige tulekustuteid (ees ja taga), järgides hooldusjuhiseid tulekustuti sildil. Laadige või asendage nagu vaja.

Jätub järgmisel leheküljel

SS43267,0000587 -21-20MAR15-1/2

TÄHTIS: Kontrollige turvavööd ja selle paigaldust vähemalt kord aastas. Kui turvavöö süsteem, kaasa arvatud kinnitusedetailid, vööluuk, vöö või inertstõkesti ilmutab mingeidki märke vigastustest või ebaloomulikust kulumisest, värvuse muutusest või hõõrdumisest, tuleb kogu turvavöö kohe välja vahetada. Oma turvalisuse huvides kasutage turvavöö süsteemi vahetamisel teie masina jaoks ette nähtud osi. Pöörduge John Deere esindaja poole.

3. Turvavöö – kontrollige, kas turvavöö on kahjustusi.

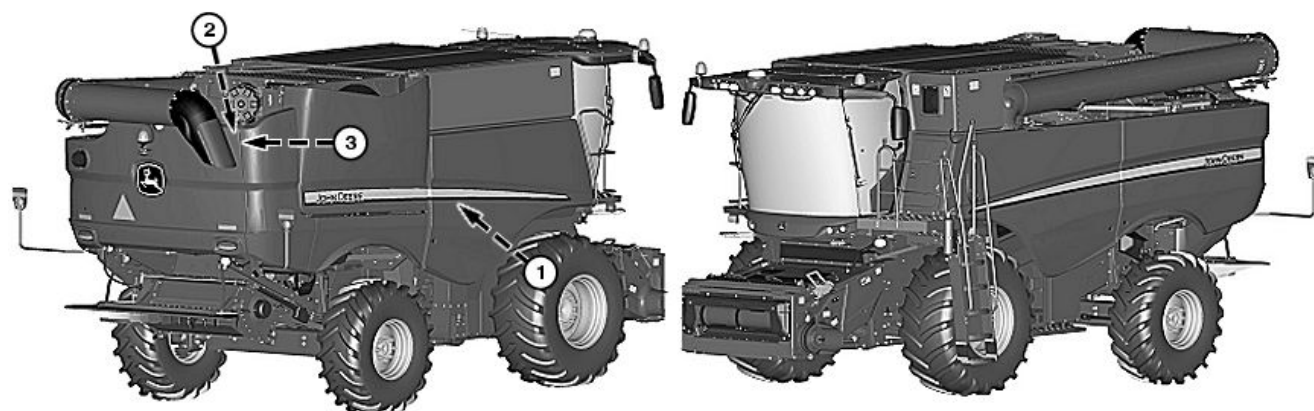
 **ETTEVAATUST:** Mustus, õli, aganad ja viljajäägid selles piirkonnas on tuleohtlikud. Tuule suund, vilja tüüp ja vilja niiskussisaldus võivad mõjutada seda, kuhu ja kui palju aganaid ja

prahti võib koguneda. Ärge puhastage seda piirkonda, kui mootor töötab.

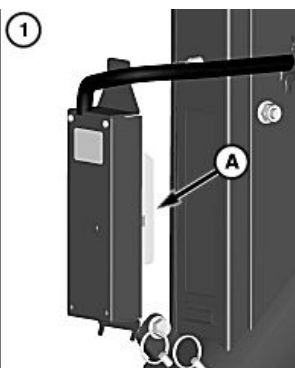
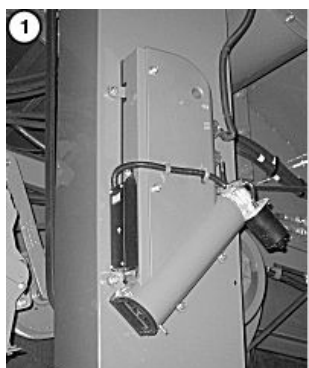
4. **Masinad S670, S680, S685 ja S690:** Mitmeastmelise kaldtransportööri ajam (lisavarustuses) – eemaldage juurdepääsuluuk terapunkri eest ja puhastage materjalist käigukasti ümbrus.
5. Õhufiltri elemendid – kui ekraanile ilmub mootori õhufiltri ummistuse märgutuli, hooldage primaarset õhufiltrit. Kontrollige, kas kaitsefilter on ummistunud. Kontrollige, kas esineb lekkeid ja ega sisseimemistoru pole kokku vajunud.
6. Mootori prahikontrolli õhufilter (mootorid Final Tier 4/Stage IV) – kui ekraanile ilmub õhufiltri ummistuse näidik, hooldage primaarfiltrit. Kontrollige, kas kaitsefilter on ummistunud.

SS43267,0000587 -21-20MAR15-2/2

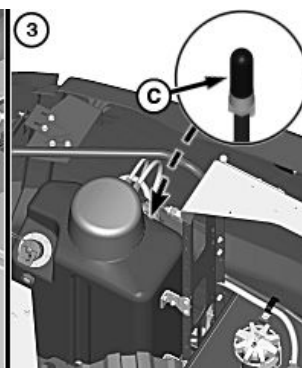
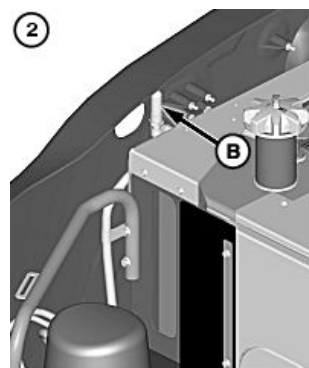
Iga 400 töötunni järel



H107519 —UN—18APR13



H97362 —UN—14JUL10



H107520 —UN—18APR13

A—Niiskuseanduri moodul

B—Kütusepaagi rõhuühtlust

C—DEF-lisandi paagi rõhuühtlust

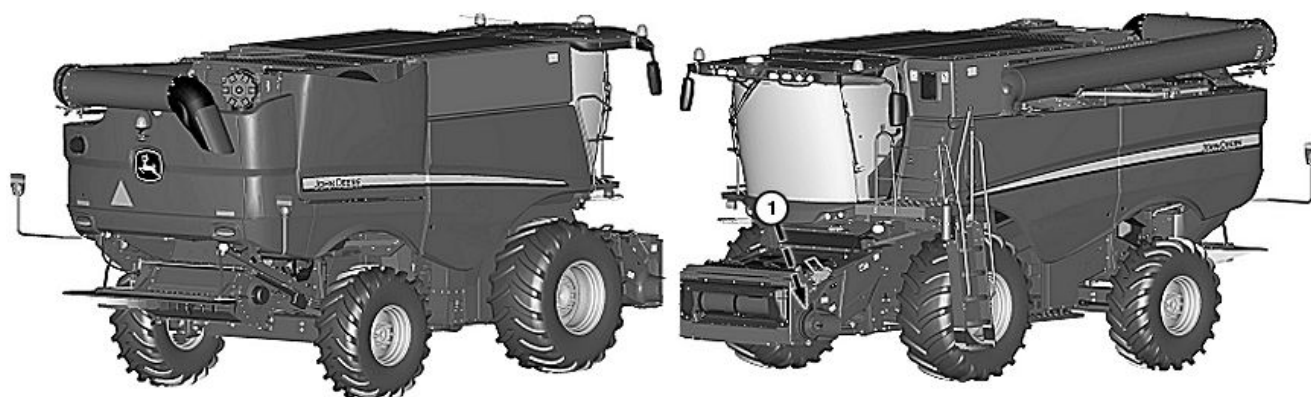
TÄHTIS: Staatileine laeng võib anduriplaadi puudutamisel kahjustada niiskuseandurit. Kahjustuste vältimiseks jälgige, et puudutaksite enne niiskuseanduri mooduliga töötamist või selle puhastamisel alati vähemalt ühe käega masina metallpinda.

1. Niiskuseandur – eemaldage ja puhastage niiskuseanduri moodul (A), kui töötate rohusel pinnal, söödataimede või väga väikeste teradega (raps).

2. Kütusepaagi rõhuühtlust – eemaldage ja vahetage kütusepaagi rõhuühtlust (B).
3. DEF-lisandi paagi rõhuühtlust (Final Tier 4/Stage IV mootorid) – eemaldage ja vahetage DEF-lisandi paagi rõhuühtlust (C).

OUO6075,00016EB -21-26NOV13-1/1

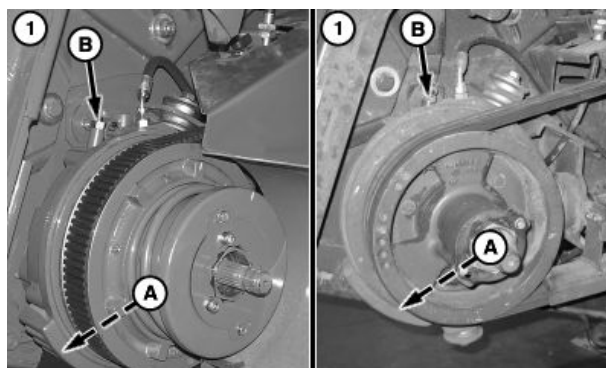
Iga 800 töötunni järel



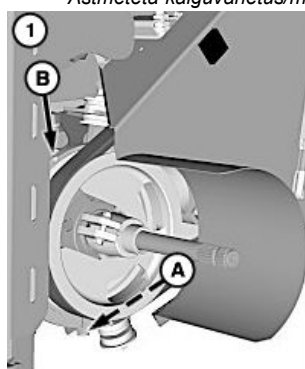
1. Kaldtransportööri reversori reduktor – tõstke kaldtransportöör üles ja laske kaitsetõkis alla. Väljutage õli korgiga (A), pühkige kork puhtaks ja täitke mõõtevarda avast (B). Kontrollige õlitaset ülestõstetud kaldtransportöoriga. Õlijahutiga reduktoritel tuleb reduktorit mõne minuti vältel käitada. See tagab jahuti täitumise õliga. Õli tase peab olema mõõtevarda rihveldatud osal näha. Lähemat teavet õige õlitüübi kohta vt jaotisest Kütused ja määrdeained.

A—Kork

B—Mõõtevarras



Astmeteta käiguvahetus/mitmekäiguline reevers käigukast



Püsikiirus

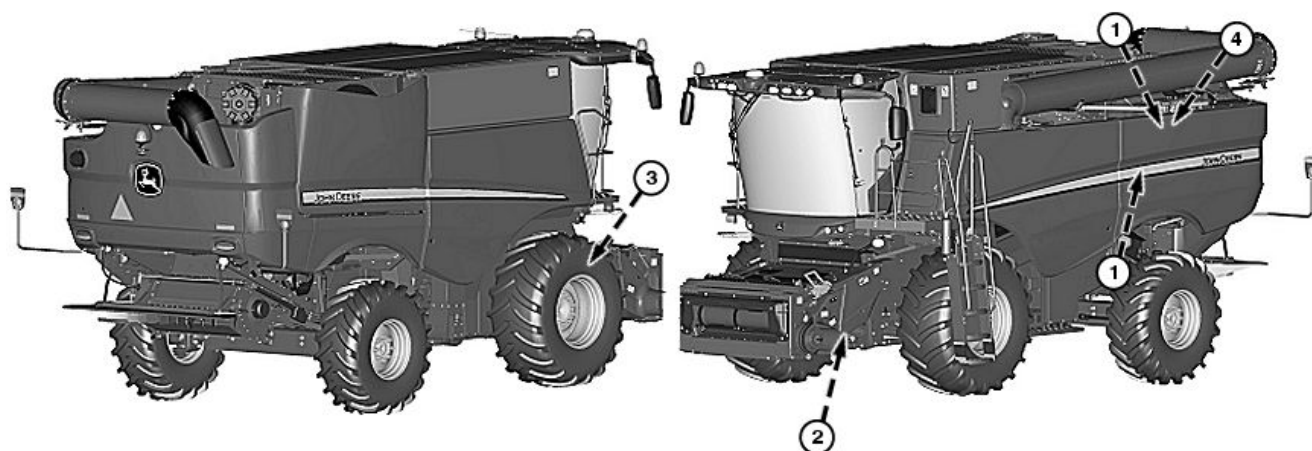
OÜO6075,0001347 -21-27NOV12-1/1

H106204 —UN—20FEB13

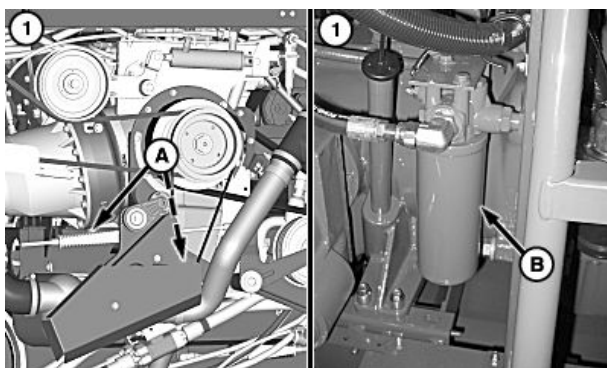
H91014 —UN—20MAR08

H104990 —UN—07MAR12

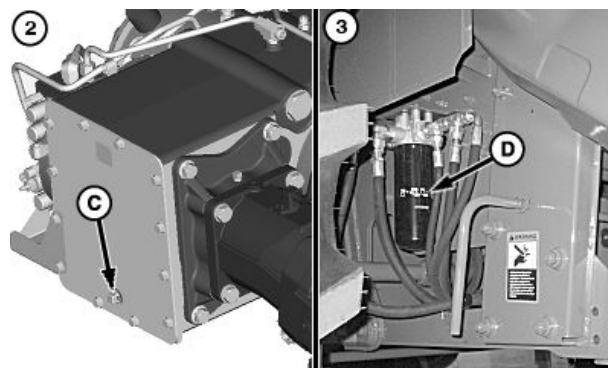
Iga 1000 töötunni järel (ProDrive™-iga S670 masinad)



H106205—UN—20FEB13



H108327—UN—18JUN13



H99381—UN—08DEC10

A—Korgid
B—Filter

C—Kork
D—Filter

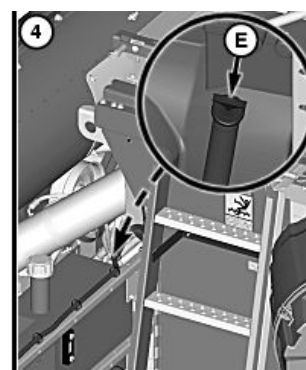
E—Mõõtevarras

1. Peamootori käigukasti õli ja filter – laske õli korkide (A) kaudu välja. Eemaldage ja vahetage filter (B). Katke uue filtri tihend õliga. Pingutage käsitsi ja seejärel veel 1/2 pööret.
2. Jõuülekandeõli – laske õli korki (C) kaudu välja.
3. ProDrive™-i/peamootori käigukasti määrdefilter – eemaldage ja vahetage filter (D). Katke filtri tihend õliga. Pingutage käsitsi ja seejärel veel 1/2 pööret.

MÄRKUS: Peamootori käigukasti ületäitmisel võib õli masina töötamise ajal mõõtevarra toru välja suruda.

4. Täitke peamootori käigukast

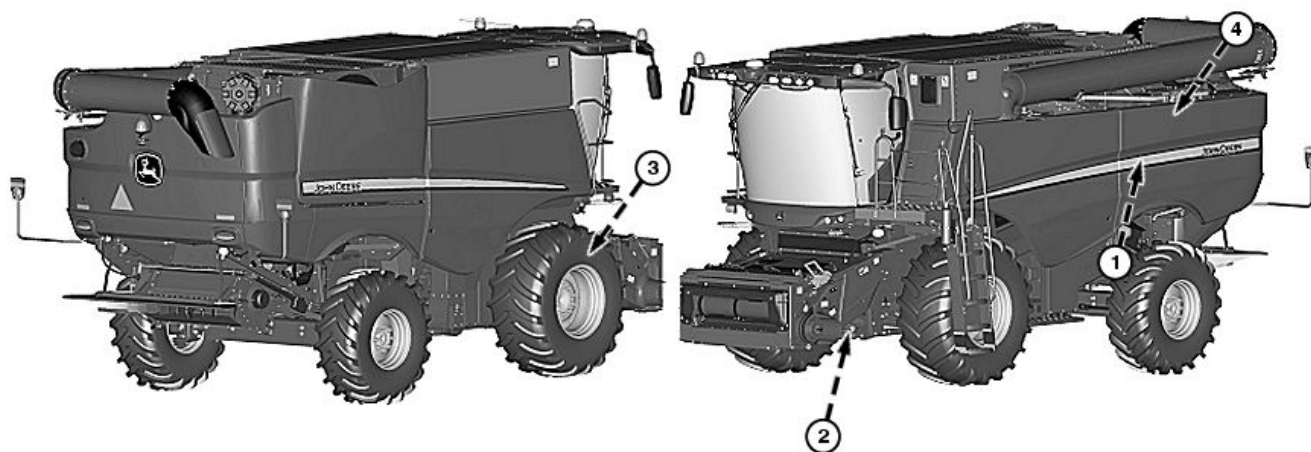
1. Täitke, kuni õli ulatub mõõtevarra (E) alumise ääreni.
2. Paigaldage mõõtevarras ja laske mootoril vähemalt minut aega töötada.
3. Lülitage mootor välja ning oodake viis minutit, kuni õhk õlist eraldub.
4. Tõmmake mõõtevarras välja ja kontrollige õlitaset. Lisage õli, kuni tase ulatub mõõtevarra ülemise ääreni.
5. Korrake toiminguid, kuni õlitase jääb mõõtevarra ülemise ääre juurde.



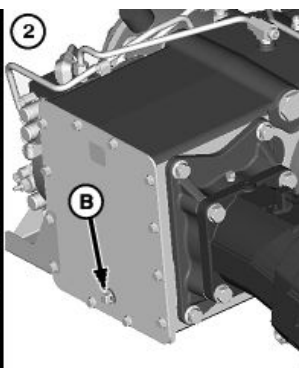
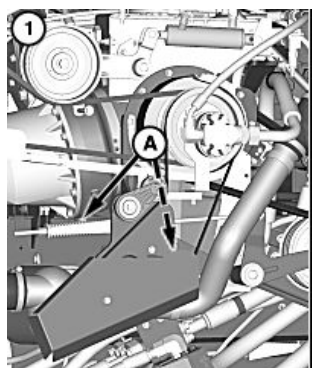
H107156—UN—08MAR13

OUO6075.00014FC -21-20JUN13-1/1

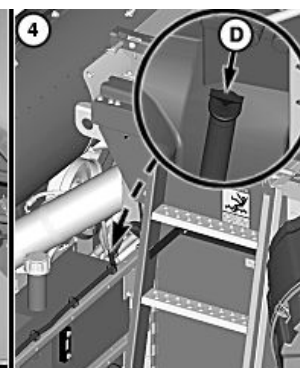
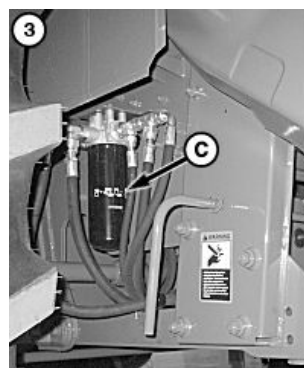
Iga 1000 töötunni järel (S680, S685 ja S690)



H106206 —UN—20FEB13



H108328 —UN—18JUN13



H107157 —UN—08MAR13

A—Korgid
B—Kork

C—Filter
D—Mõõtevarras

1. Peamootori käigukast – laske õli korkide (A) kaudu välja.
2. Jõuülekandeõli – laske õli korki (B) kaudu välja.
3. ProDrive™-i/peamootori käigukasti määrdfilter – eemaldage ja vahetage filter (C). Katke filtri tihend õliga. Pingutage käsitsi ja seejärel veel 1/2 pööret.

MÄRKUS: Peamootori käigukasti ületäitmisel võib õli masina töötamise ajal mõõtevarda toru välja suruda.

4. Täitke peamootori käigukast

1. Täitke, kuni õli ulatub mõõtevarda (D) alumise ääreni.
2. Paigaldage mõõtevarras ja laske mootoril vähemalt minut aega töötada.
3. Lülitage mootor välja ning oodake viis minutit, kuni õhk õlist eraldub.
4. Tõmmake mõõtevarras välja ja kontrollige õlitaset. Lisage õli, kuni tase ulatub mõõtevarda ülemise ääreni.
5. Korrake toiminguid, kuni õlitase jääb mõõtevarda ülemise ääre juurde.

OJ06075,0001582 -21-20JUN13-1/1

Iga 1000 töötunni järel (S680, S685 ja S690)



MÄRKUS: Enne eemaldamist puhastage süsteemi saastamise vältimiseks filtrikorgi ümbrus. Süsteemi tühjendamine filtrite väljavahetamisel ei ole vajalik.

1. Hüdraulikapaagi filter – kui jõudlus kaob või kuvatakse diagnostikakood, vahetage filter välja.

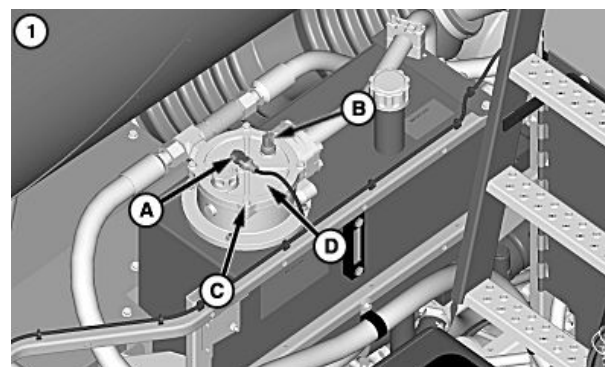
1. Ühendage ühenduspistik (A) anduri (A) küljest lahti.

⚠ ETTEVAATUST: Eemaldage kuuskantpoldid (A) võrdselt, et vabastada filtrikork vedru pinge alt.

MÄRKUS: Vastavalt vajadusele kontrollige ja vahetage rõngastihendit filtrikorgi all.

2. Eemaldage kuuskantpoldid (C) ja filtrikork (D) ning hoidke alles.
3. Eemaldage ja hoidke alles filtri peal olev vedru.
4. Eemaldage ja visake minema filter.
5. Paigaldage uus filter koos varem eemaldatud vedruga, nagu näidatud.
6. Paigaldage eelnevalt eemaldatud filtrikork.
7. Suruge vedru filtrikorgiga kokku ja pange tagasi varem eemaldatud poldid.

TÄHTIS: Veenduge, et rõngastihend jääb filtrikorgi paigaldamisel kohale.



A—Juhtmestiku ühendus
B—Andur

C—Poldid
D—Filtri kork

8. Pingutage poldid ettenähtud momendiga.

Tehnilised andmed

Poldid—Pingutusmoment.....7 Nm
(62 naeltolli)

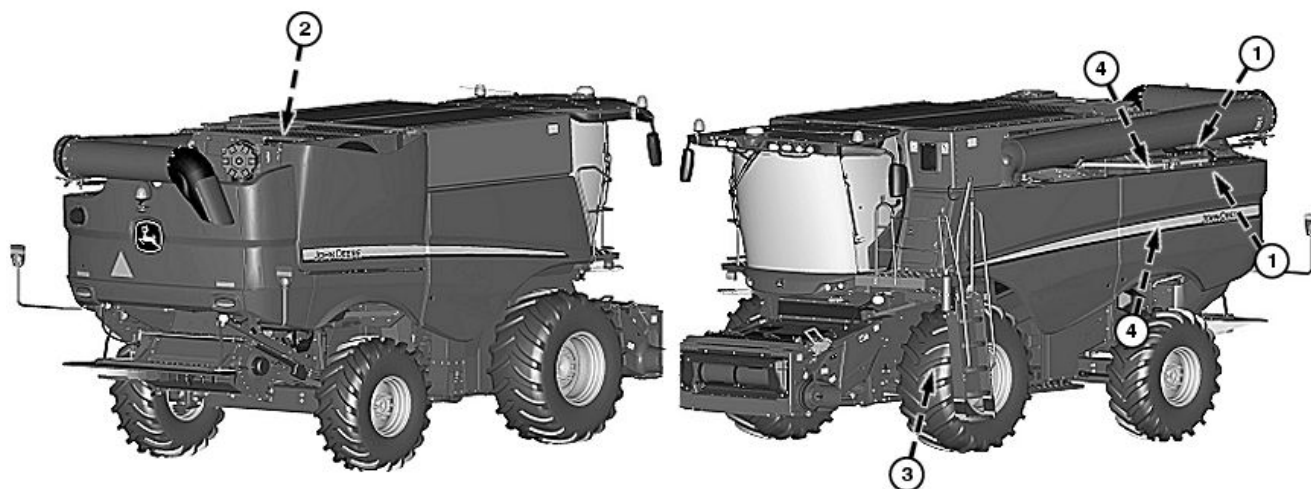
9. Ühendage juhtmestik anduriga.

OUO6075.0001583 -21-20JUN13-1/1

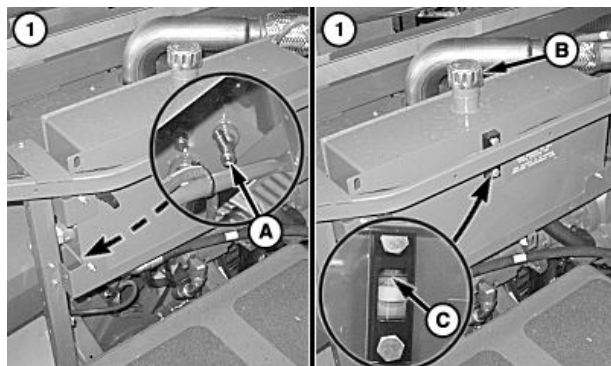
H106207 —UN—20FEB13

H107158 —UN—07MAR13

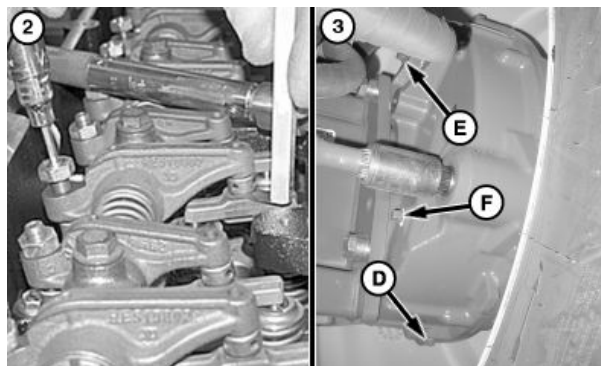
Iga 2000 töötunni järel (S660 ja S670)



H106208 —UN—20FEB13



H97536 —UN—05AUG10



H86820 —UN—19APR07

A—Väljalaskeventiil
B—Kaitsekork

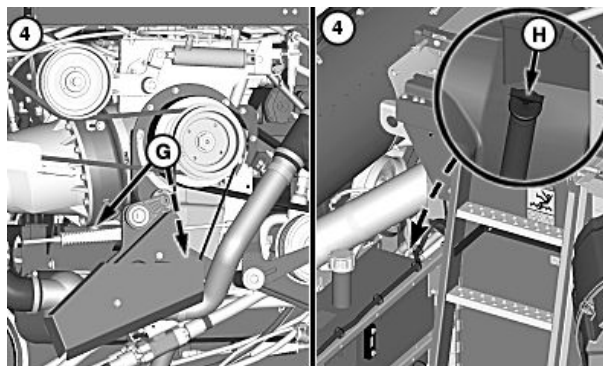
C—Vaateklaas
D—Väljalaskekork
E—Täitekork

F—Kontrollava
G—Väljalaskekorgid

H—Möötevarras

MÄRKUS: Süsteemi saastamise vältimiseks puhastage hüdraulikapaak ja vaadake enne tühjendamist tehniliste andmete peatükist õlimahutavust.

1. Hüdraulika/hüdrostaatikapaagi õli – õlist tühjendamiseks avage tühjendusklapp (A). Kui õli on välja voolanud, siis sulgege klapp. Eemaldage kork (B) ja täitke hüdropaak, kuni õlitase on lõpuni langetatud kaldtransportööri puhul kontrollakna (C) ülaservas.
2. Mootori klapi tagasilöök – laske mootori klapi tagasilööki kontrollida ja vajadusel reguleerida John Deere'i esinduses.
3. Lõppajamite õli (mõlemal küljel) – tühjendamiseks avage tühjendusava kork (D). Eemaldage täiteava kork (E) ja täitke, kuni õlitase on vähem kui 12 mm (1/2 tolli) kaugusel kontrollava (F) põhjast.

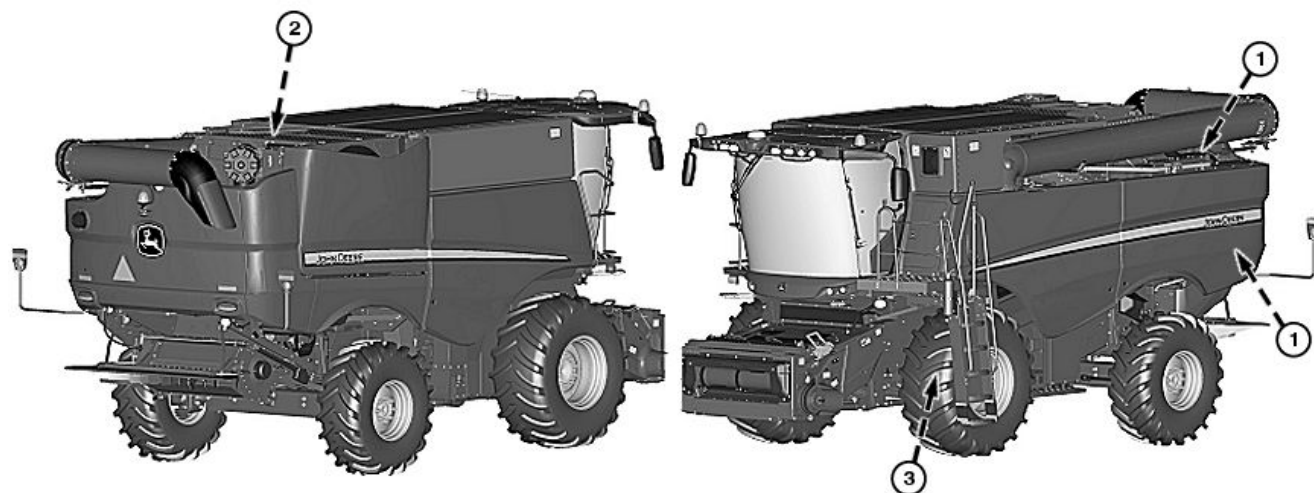


H108330 —UN—18JUN13

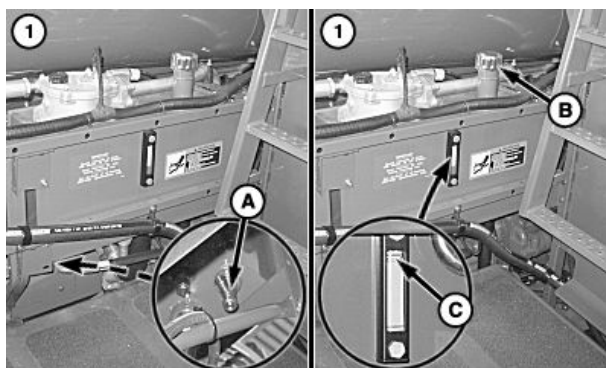
4. Peamootori käigukasti õli (ProDrive™-ita masinad) – laske õli korkide (G) kaudu välja. Täitke ja kontrollige õlitaset möötevardaga (H).

OOU6075,0001584 -21-20JUN13-1/1

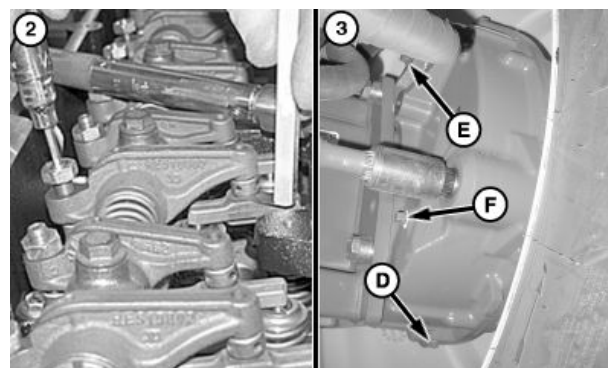
Iga 2000 töötunni järel (S680, S685 ja S690)



H106209 —UN—20FEB13



H108225 —UN—10JUN13



H86820 —UN—19APR07

A—Väljalaskeventiil
B—Kaitsekork

C—Vaateklaas
D—Väljalaskekork

E—Täitekork
F—Kontrolllava

MÄRKUS: Süsteemi saastamise vältimiseks puhastage hüdraulikapaak ja vaadake enne tühendamist tehniliste andmete peatükist õlimahutavust.

1. Hüdraulika/hüdrostaatikapaagi õli – õlist tühendamiseks avage tühendusklapp (A). Kui õli on välja voolanud, siis sulgege klapp. Eemaldage kork (B) ja täitke hüdropaak, kuni õlitase on lõpuni langetatud kaldtransportööri puhul kontrollakna (C) ülaservas.

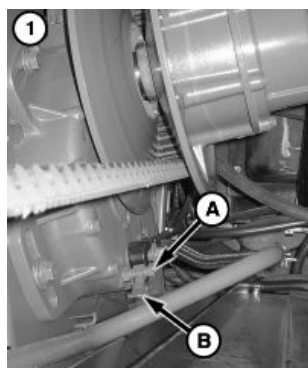
2. Mootori klapi tagasilöök – laske mootori klapi tagasilööki kontrollida ja vajadusel reguleerida John Deere'i esinduses.
3. Lõppajamite õli (mõlemal küljel) – tühendamiseks avage tühendusava kork (D). Eemaldage täiteava kork (E) ja täitke, kuni õlitase on vähem kui 12 mm (1/2 tolli) kaugusel kontrolllava (F) põhjast.

OUO6075,0001585 -21-20JUN13-1/1

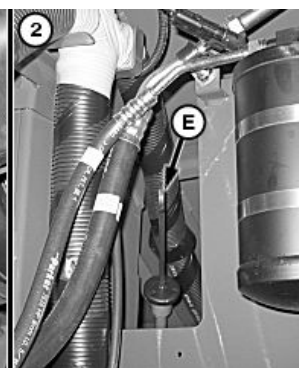
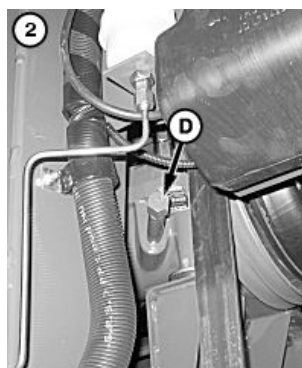
Iga 2000 töötunni järel



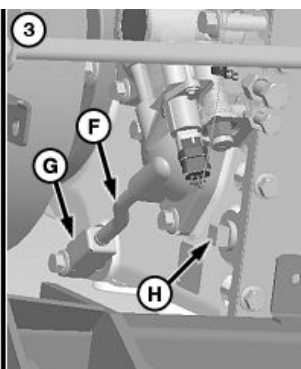
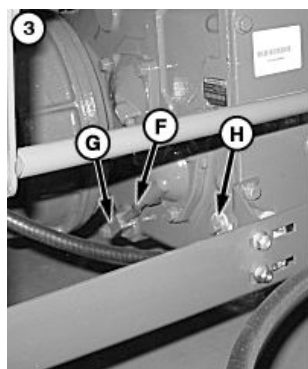
H106210 —UN—20FEB13



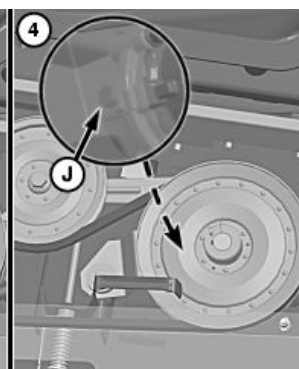
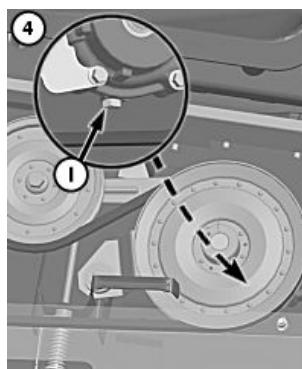
H97678 —UN—18AUG10



H97679 —UN—18AUG10



H97680 —UN—18AUG10



H97681 —UN—18AUG10

Mehaaniline/elektroniline käigu vahetus

A—Kaitsekork
B—Väljalaskeventiil

C—Mõõtevarras
D—Kaitsekork
E—Mõõtevarras

F—Toru
G—Plokk
H—Kontrollkork

I—Kork
J—Kork

1. Separaatori ajami õli – eemaldage kork (A) ja kinnitage voolik tühjendusklapi (B) külge. Tühjendamiseks avage klapp. Täitke mõõtevarras (C) juurest vastavalt vajadusele.

2. Primaarse vahevõlli reduktori õli (püsikiirusega ja muutuva kiirusega kaldtransportöör) – eemaldage õli korkist (D) ja lisage õli õlivarras (E) juurest. Õli tase peab olema mõõtevarras rihveldatud osal näha.

Jätkub järgmisel leheküljel

OUO6075,0001586 -21-20JUN13-1/2

3. Jõuülekandeõli – lükake toru (F) plokist (G) välja. Tühjendamiseks eemaldage plokk. Eemaldage kontrollkork (H) ja täitke, kuni tase on vähem kui 12 mm (1/2 tolli) kaugusel ava põhjast.

4. Masinad S670, S680, S685 ja S690 Ülepeabiitri reduktori õli (lisavarustuses) – laske korgi (I) kaudu välja ja täitke uuesti korgist (J). Õlitase peab olema samal tasemel avaga reduktori küljel.

OÜO6075,0001586 -21-20JUN13-2/2

Iga 4500 töötunni või kolme aasta järel (Final Tier 4/Stage IV)



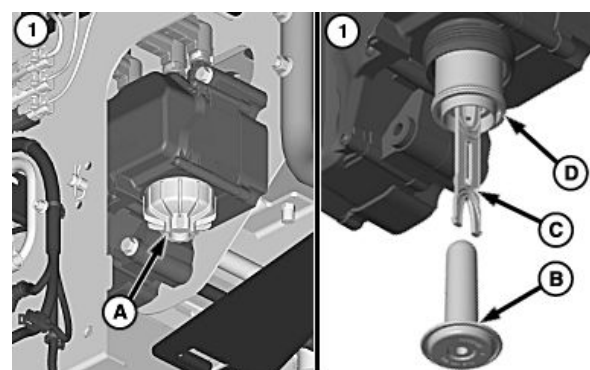
H107511 —UN—17APR13

⚠ ETTEVAATUST: DEF-lisand sisaldab karbamiidi. Hoiduge vedeliku sattumisest silma. Lahuse sattumisel silma loputage silmi viivitamatult rohke veega vähemalt 15 minutit. Vedeliku allaneelamisel pöörduge kohe arsti poole. Lisainformatsiooni vaadake toote ohutuskaardilt (MSDS).

Enne hooldustööde alustamist lülitage mootor VÄLJA, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti.

MÄRKUS: Kui vedelik puutub kokku mõne muu pinnaga peale paagi, puhastage see koht kohe puhta veega. Vedelik mõjub värvkattele ja värvimata metallile söövitavalt ning võib teatud plast- ja kummist osi kahjustada.

1. DEF-lisandi dosaatori filter – eemaldage kork (A) ja visake redutseerimisfilter (B) ära. Kasutades filtritööriista (C) eemaldage filter (D) ja visake see ära. Vahetage välja filter ja redutseerimisfilter. Paigaldage kork ning pingutage ettenähtud momendiga. Vt mootori hoolduse peatüki teemat DEF-lisandi dosaatori filter – vahetamine.



A—Kork
B—Redutseerimisfilter

C—Filtritööriist
D—Filter

H107512 —UN—17APR13

Tehnilised andmed

Kork—Pingutusmoment.....20 Nm
(177 naeljalga)

OÜO6075,00014AA -21-08AUG13-1/1

4500 töötunni või viie aasta järel

TÄHTIS: Vibratsioonisummuti sõlm ei ole remonditav ja see tuleks iga 5 aasta või 4500 töötunni järel välja vahetada.

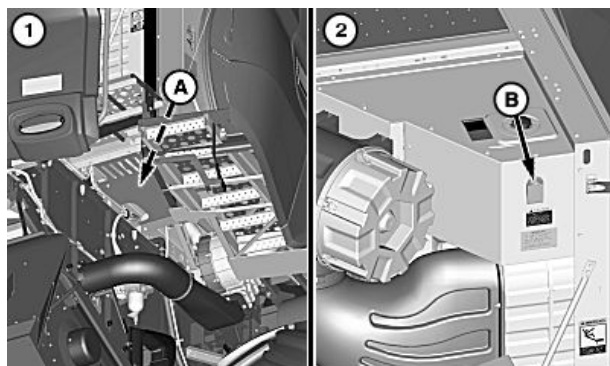
Laske oma John Deere'i edasimüüjal vahetada eespoolne mootori väntvõlli summuti.

OU06075,0000609 -21-19JAN10-1/1

Iga 6000 töötunni järel või kord kuue aasta tagant

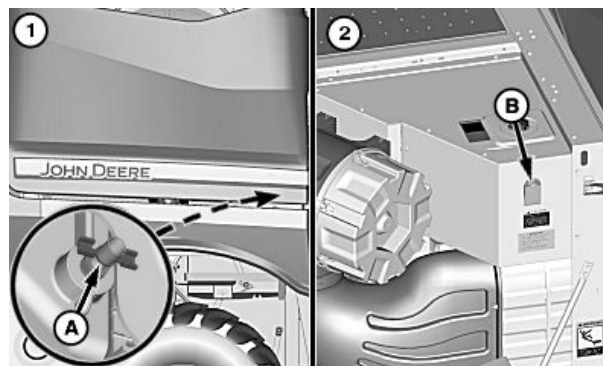


H106211 —UN—20FEB13



H107162 —UN—06MAR13

S660 ja S670 radiaatori tühjendamine (Tier 2/Stage II)



H107163 —UN—08MAR13

S680 ja S690 radiaatori tühjendamine (Tier 2/Stage II)
S660, S670, S680, S685 ja S690 radiaatori tühjendamine (Final Tier 4/Stage IV)

A—Väljalaskeava

B—Paisupaak

MÄRKUS: Kui kasutada COOL-GARD™ II või COOL-GARD™ II PG jahutusvedelikku, siis on vahetusvälp 6 aastat või 6000 töötundi.

Kui COOL-GARD™ II või COOL-GARD™ II PG asemel kasutatakse mingit muud jahutusvedelikku, on vahetusvälp 2 aastat või 2000 töötundi.

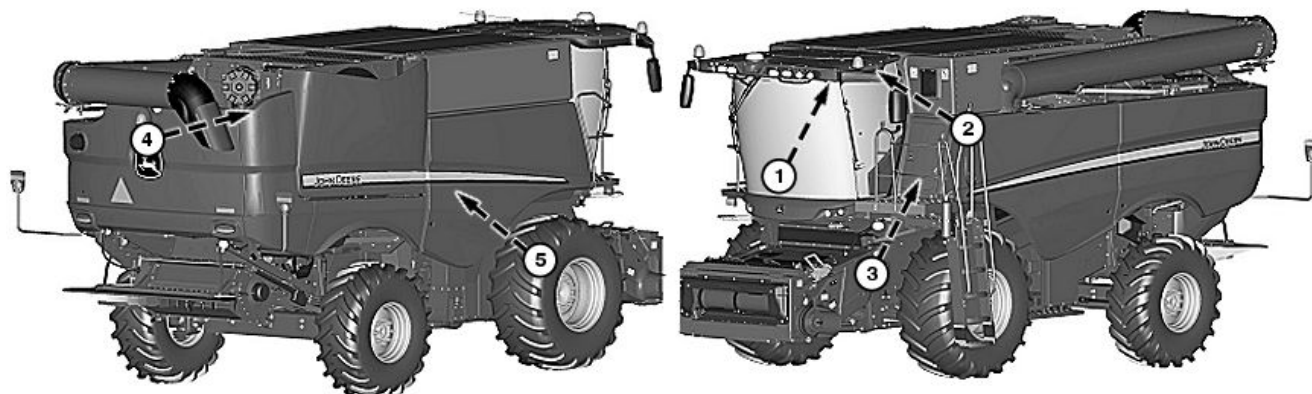
1. Radiaator – avage väljalaskeava (A) ja eemaldage jahutusvedelik radiaatorist.

COOL-GARD on ettevõtte Deere & Company kaubamärk

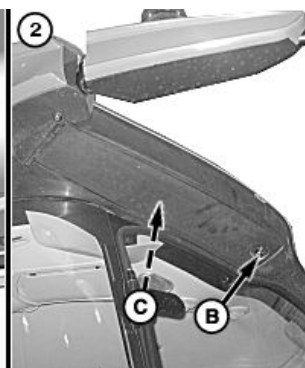
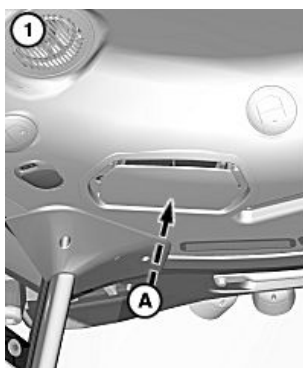
2. Survereservuaar – loputage ja täitke vastava jahutusvedeliku ning konditsioneerimisainega (vt teemat Jahutussüsteem – tühjendamine peatükis Mootori hooldus, ja mootori jahutusvedeliku soovitusi peatükis Kütused ja määrdeained). Kontrollige mootori jahutusvedeliku taset survereservuaaris (B), kui mootor on külm. Tase peab ulatuma jooneni "Max Cold".

SS43267,0000588 -21-20MAR15-1/1

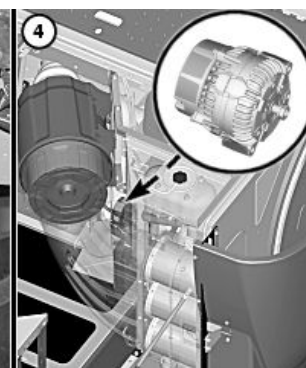
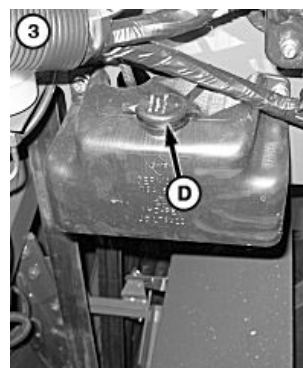
Vajadusel



H106212 —UN—20FEB13



H97476 —UN—30JUL10



H97477 —UN—02AUG10

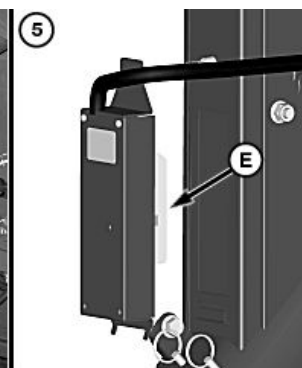
A—Ringleva õhu filter
B—Nupp

C—Värske õhu filter
D—Paagi kork

E—Niiskuseanduri moodul

1. Ringleva õhu filter – ringleva õhu filtri (A) puhastamiseks või vahetamiseks eemaldage kaas.
2. Kabiini värske õhu filter – pöörake nuppu (B) ja laske kaas alla. Eemaldage värske õhu filter (C), puhastage või vahetage vastavalt vajadusele.
3. Klaasipesuri paak – avage kork (D) ja täitke paak vastavalt vajadusele.
4. Generaatori(te) võre – puhastage võre, kui see on kattunud prügiga 50% ulatuses.

TÄHTIS: Staatiline laeng võib kahjustada anduriplaadi puudutamisel niiskuseandurit. Kahjustuste vältimiseks jälgige, et puudutaksite enne niiskuseanduri mooduliga töötamist või selle puhastamisel alati vähemalt ühe käega masina metallpinda.



H97364 —UN—02AUG10

5. Niiskuseandur – eemaldage ja puhastage niiskuseanduri moodul (E), kui töötate rohusel pinnal, söödataimede või väga väikeste teradega (raps).

OUO6075,000134F -21-27NOV12-1/1

Rikkeotsing

Kaldtransportöör

Tunnus	Probleem	Lahendus
Vilja ebaühtlane või puntras söötmine peksutrumlisse.	Kaksiktigu liiga kõrgel.	Seadke tigu alla ja tagasi. Vaadake heedri kasutusjuhendit.
	Vilja kogunemine lõikeseadisel.	Langetage haspel ja seadke ette/taha asend lõikeseadisele ja teole nii lähedale kui võimalik. Vaadake heedri kasutusjuhendit.
	Trumli labad puutuvad ühel küljel vastu küljeplekki.	Lõdvendage ja pingutage uuesti ketti. Õgvendage või vahetage paindunud osad.
	Söötekonveieri kett liiga pingul ja hoiab trumlit üleval.	Seadke konveieri kett õigele pingusele.
	Heedri ajamirihm libiseb.	Vedruka pingutusrull peab olema vaba ja tihedalt vastu rihma.
	Tigu kaitseplekist liiga palju eespool.	Seadke tigu tagasi kaitseplekini. Vaadake heedri kasutusjuhendit.
	Söötekonveieri ajamikett valel ketirattal.	Asetage kett õigele ketirattale.
Heeder või haspel ei tõsta korralikult.	Söötekonveieri liistud ülespoole paindunud.	Õgvendage või vahetage paindunud liistud.
	Mustuse ja taimemahla kogunemine söötseadise põhjale.	Puhastage põhi.
	Liiga suur vahekaugus kaksikteo ja söötseadise eesmise trumli vahel.	Lisage söötseadise ketile lülisid.
	Õhk hüdraulikasüsteemis.	Pingutage lekkivate torude või voolikute klambreid. Õhutustage haspli tõstesüsteem. Vaadake heedri kasutusjuhendit.

OUO6075.0000B5B -21-02MAR11-1/1

Separaator

Tunnus	Probleem	Lahendus
Separaatori loid töö või ülekoormus.	Ühe piiga separaatori variaatoriga ajami rihm libiseb madalatel kiirustel.	Reguleerige rihmaratta pilu.
	Separaatori kiirus on selle vilja jaoks liiga madal.	Suurendage separaatori kiirust.
Söötekiirendi tagasivool.	Separaatori kiirus on selle vilja jaoks liiga madal.	Suurendage separaatori kiirust.
	Kiirendi on aeglaselt režiimis.	Muutke kiirendi režiim kiireks.
Teri ei peksta välja.	Separaatori kiirus on selle vilja jaoks liiga madal.	Suurendage separaatori kiirust 50-100 p/min sammuga. Pärast separaatori kiiruse reguleerimist kontrollige vilja kvaliteeti.
	Peksukorvi pilu on liiga lai.	Vähendage peksukorvi pilu 5-10 mm sammuga. Pärast peksukorvi pilu reguleerimist kontrollige vilja kvaliteeti.
	Peksukorvi pilu ei ole ees ja taga ühtlane.	Reguleeri vastavalt nõuetele. Lugege peatüki Separaator lõiku Peksukorvi loodimine.
	Kombaini siseneb normaalseks peksmiseks liiga vähe materjali.	Suurendage liikumiskiirust.
Punkris on liiga palju mõranenud teri.	Separaatori kiirus on selle vilja jaoks liiga suur.	Vähendage separaatori kiirust 10 p/min sammuga.
	Peksukorvi pilu on liiga kitsas.	Suurendage peksukorvi pilu 2 mm sammuga.
	Söödabiitri kiirus on selle vilja jaoks liiga suur.	Vähendage söötekiirendi kiirust lülitades see aeglasele käigule.
	Liiga palju vilja prahi hulgas.	Avage sõela 2 mm sammuga, et vähendada jäätmeid.
Separaatori terade kadu	Masinasse siseneb liiga vähe materjali.	Suurendage liikumiskiirust.
	Jäätmesüsteemi peksukorvi asend (kui olemas) on vale.	Reguleerige jäätmesüsteemi peksukorvi asendit. Lisateavet leiate Saagi seadete peatükist.
	Separaatori ülekoormus ebapiisava viljapeksu või peksukorvis hilinevad viljapeksu tõttu.	Vähendage separaatori ja peksukorvi vahet ja/või suurendage separaatori kiirust, et tõsta viljapeksu tulemust.
	Separaatori katted on paigaldatud.	Lisateavet leiate Saagi seadete peatükist. Avatud ala suurendamiseks samal ajal puhasti ühtlast koormust säilitades eemaldage katted.

Tunnus	Probleem	Lahendus
	Separatori ülemise katte labad (kui on olemas) on ettenihutatud asendis.	Viige labad standardasendisse. Lähemalt vt jaotist CommandCenter ekraanikuvad.
Mustunud terapunkter (peksmata viljapead).	Separator ei anna piisavalt head viljapeksu tulemust.	Suurendage separatori kiirust 50-100 p/min sammuga. Vähendage peksukorvi pilu 2 mm sammuga. Kontrollige peksukorvi taset. Lugege peatüki Separator lõiku Peksukorvi loodimine. Aktiivjäätmesüsteemiga masinad: paigaldage peksukorvi kaaned esimesele peksukorvile. Mitteaktiivse jäätmesüsteemiiga masinad: paigaldage peksukorvi kaaned teisele peksukorvile. Lisage esimesele peksukorvile peksukorvikaitsmed.
	Jäätmesüsteemi peksukorvi asend (kui olemas) on vale.	Veenduge, et aktiivjäätmesüsteemi peksukorvi asend vastab koristatavale viljale. Reguleerige jäätmesüsteemi peksukorvi asendit. Vt lähemalt punkti Jäätmesüsteemi kulumisribad ja peksuladid-reguleerimine jaotises Separator.
Mustunud terapunkter (enamjaolt aganad).	Ventilaatori pöörlemisagedus liiga madal.	Suurendage ventilaatori pöörlemisagedust.
	Prahisüsteemi viljadiverteri luuk on vales asendis.	Veenduge, et luugi asend vastab koristatavale viljale.
Määratud viljapunkter (tõlvikute väiksed osad).	Murdunud viljapead viljapunkris.	MÄRKUS: <i>Vahetükke tuleks kasutada üksnes maisi ja sojaubade puhul. Kõigi muude viljade puhul tuleb vahetükid eemaldada.</i> Paigaldage separatori resti vahetükid.
	Kontrollige peksukorvi pilu. Kui pilu on väiksem kui palja tõlviku diameeter, siis võib rootor tõlviku purustada.	MÄRKUS: <i>Aktiivjäätmesüsteemiga masinal ei peaks neljandale restile vahepukse panema.</i> Paigaldage separatori resti vahetükid.

Tunnus	Probleem	Lahendus
Aganasõel/sõel on kahjustatud.	Viljaverteri luuk on vales asendis.	Veenduge, et luugi asend vastab koristatavale viljale.
Terakadu sõelakastis.	Ülemise/alumise sõela vahe on vale.	Kontrollige ja kaliibrige ülemise/alumise sõela vahet.
	Aganate/terade väär jaotus sõelakastis.	Reguleerige vastavalt vajadusele separaatori restide avasid ja teo põhja jaoteid. Vt lähemalt punkti Toite väljalülitusprotseduur jaotises Vilja seaded.
VisionTrak põlluarvuti ei loe.	Puhastussarja kadu suureneb väikese pealeande korral.	Vähendage ventilaatori pöörlemissagedust.
	Puhastussarja kadu suureneb suure pealeande korral.	Avage aganasõel. Suurendage ventilaatori pöörlemissagedust.
	Andur ei loe.	Kontrollige vilja tundlikkuse seadeid. Kontrollige, et andurid oleks ühendatud. Kontrollige, et materjal ei blokeeriks andureid.
Põhu halb kvaliteet.	Liigne materjalikäitlus.	Põhu kvaliteedi parandamiseks ja peksujõudluse tasakaalustamiseks vähendage rootori pööride ja suurendage peksukorvi pilu. Põhu kvaliteedi ja materjali käitlemise jõudluse tasakaalustamiseks vähendage materjali käitlemise kiirust (kaldtransportöör ja söötekiirendi). Nihutage separaatori ülemise katte labad (kui on olemas) ette. Lähemalt vt jaotist CommandCenter ekraanikuvad.

OUO6075,0000B6A -21-07APR11-3/3

Hüdrostaatiline veermiku ajam

Tunnus	Probleem	Lahendus
Kiirusvahemiku hoob ei lähe tagasikäigule (ProDrive™-ita masinad). Ühenduskohad takerduvad (ProDrive™-ita masinad).	Paindunud või murdunud juhthoovastiku osad.	Parandage või vahetage vastavalt vajadusele.
	Kinni jäänud või kulunud juhttrossi kuulliigendid.	Määrige või vahetage.
	Nookur või pöördetapid takerduvad.	Määrige või vahetage.
	Juhttross keerdus või kinni jäänud.	Vajadusel asendage.
Süsteem kuumeneb üle.	Õliradiaator või radiaator ummistunud.	Puhuge õhku läbi südamiku ja puhastage.
	Puudulik toite-õlivool.	Pöörduge John Deere'i esindaja poole.
	Mootori ventilaatori rihm libiseb või katkenud.	Kontrollige, kas rihm on kulunud või katki.
	Ummistunud õlfilter.	Vahetage filter.
	Kaitseklapi ülemäärane rõhk.	Lülitage madalamale käigule.
	Rõhutasandusklapp kinni kiilunud.	Pöörduge John Deere'i esindaja poole.
Suur õlikadu.	Möödavooluklapp ei sulgu.	Pöörduge John Deere'i esindaja poole.
	Lahtised ühendused või lekkivad hüdraulikatorud, -voolikud või rõngastihendid.	Pingutage ühendused või vahetage kahjustatud torud, voolikud või rõngastihendid.
	Õlileke peamootori käigukastis (ProDrive™-ita masinad).	Vahetage hüdrostaatilise pumba võllitihend.
	Õlileke peamootori käigukastis (ProDrive™-iga masinad).	Vahetage hüdrostaatilise mootori võllitihend või ülekandesüsteemi parkimispiduri tihendid; pöörduge John Deere'i esindusse.
	Kolmikpumba tihendid on kulunud või kahjustunud (ProDrive™-ita masinad).	Kontrollige kolmikpumba õõnsusi virnastuspumba ja roolipumba vahel. Kumbki pumba õõnsus ei tohiks sisaldada õli. Kui pumba õõnsustes leidub õli, vahetage virnastuspumba ja roolipumba võlli tihendid, enne kui mõlemad pumbad välja vahetate.

Tunnus	Probleem	Lahendus
	Nelikpumba tihendid on kulunud või kahjustatud (ProDrive™-iga masinad).	Kontrollige nelikpumba õõnsusi virnastuspumba ja ProDrive™-i määrdpumba vahel. Kumbki pumba õõnsus ei tohiks sisaldada õli. Kui pumba õõnsustes leidub õli, vahetage pumba võlli tihendid virnastuspumbal ja ProDrive™-i määrdpumbal, enne kui mõlemad pumbad välja vahetate.
Masin ei liigu edasi ega tagasi.	Ülekandesüsteemi käigud ei lülitu (ProDrive™-ita masinad).	Lülitage kõik sisse.
	Süsteem tuvastab veermiku ajami rikke (ProDrive™-iga masinad).	Pöörduge John Deere'i esindaja poole.
	Madal õlitase.	Kontrollige lekkeid ja korrigeerige. Täitke paak.
	Õhuleke süsteemis.	Pingutage ühendused.
	Juhthoovastik on purunenud või lahti tulnud (ProDrive™-ita masinad).	Pingutage lahtine hoovastik või vajadusel vahetage.
	Puudulik toite-õlivool või toiterõhk.	Pöörduge John Deere'i esindaja poole.
	Ummistunud filter.	Vahetage filter.
	Suurima tööõõhu piir ületatud (ProDrive™-ita masinad).	Lülitage madalamale käigule.
	Suurima tööõõhu piir ületatud (ProDrive™-iga masinad).	Pöörduge John Deere'i esindaja poole.
	Ajamisüsteem ei suuda rõhku tõsta.	Pöörduge John Deere'i esindaja poole.
Liikumiskiirus korrapäratu.	Rõhutasandusklapp avatud.	Pöörduge John Deere'i esindaja poole.
	Madal õlitase.	Kontrollige lekkeid ja korrigeerige. Täitke paak.
	Ummistunud filter.	Vahetage hüdrostaatika toite filter.
	Suurima tööõõhu piir ületatud (ProDrive™-ita masinad).	Lülitage madalamale käigule või aktiveerige nelikvedu.
	Suurima tööõõhu piir ületatud (ProDrive™-iga masinad).	Pöörduge John Deere'i esindaja poole.
	Mitmeotstarbeline kang vajub neutraali suunas.	Pöörduge John Deere'i esindaja poole.

Tunnus	Probleem	Lahendus
Masin ei peatu, kuigi kiirusvahemiku hoob on neutraalasendis (ProDrive™-ita masinad). Puudulik võimsus või võimsuskadu. Masin ei reageeri kiirusvahemiku hoovale.	Süsteem ei ole võimeline toiterõhku hoidma.	Pöörduge John Deere'i esindaja poole.
	Juhttross on paigast ära.	Seadke tross neutraalasendisse.
	Madal õlitase.	Kontrollige lekkeid ja korrigeerige. Täitke paak.
	Ummistunud filter.	Vahetage hüdrostaatika toite filter.
	Puudulik toite-õlivool või toiterõhk.	Pöörduge John Deere'i esindaja poole.
	Mustunud kütusefilter.	Vahetage kütusefilter.
	Vee-eraldis on vesi.	Tühjendage vee-eraldi veest.
	Ajamisüsteem ei suuda rõhku säilitada või tõsta.	Pöörduge John Deere'i esindaja poole.
	Süsteem tuvastab veermiku ajami rikke.	Pöörduge John Deere'i esindaja poole.

OUC6075,0001006 -21-23MAY13-3/3

Neljarattavedu (lisavarustus)

Tunnus	Probleem	Lahendus
Masin ei hakka liikuma, kui nelikvedu on sisselülitatud.	Üks või mõlemad tagarattad nühavad.	Suurendage hüdrostaatilise pumba voolu, liigutades mitmeotstarbelist hooba ettepoole.
	Rikkis elektriline juhtlüliti konsoolil.	Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Rikkis solenoidklapp juhtklapil.	Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Pool juhtklapis ei liigu.	Pöörduge John Deere'i esindusse.
Masin ei hakka liikuma, kui nelikvedu on lahutatud.	Vigane toru või ühendus põhisüsteemi ja tagarattaveo juhtklapi vahel.	Parandage või vajadusel vahetage osad.
Nelikvedu ei lülitu välja.	Rikkis elektriline juhtlüliti konsoolil.	Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Rikkis solenoidklapp juhtklapil.	Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Pool juhtklapis ei tööta.	Pöörduge John Deere'i esindusse.
Tagarattad ujuvad transpordikiirustel.	Kokkujooks seadest väljas.	Seadke kokkujooks.

OUC6075,0000AEF -21-14APR11-1/1

Rool

Tunnus	Probleem	Lahendus
Tagarattad ujuvad transpordikiirustel.	Kokkujooks seadest väljas.	Seadke kokkujooks.
Käändhoovad ei puuduta piirikuid täispööretel.	Roolisilinder reguleeringust väljas.	Reguleerige silinder.
Raske rool.	Madal õlitase mootori reduktori paagis.	Lisage õli.

OUO6075,0000B30 -21-09AUG07-1/1

Pidurid

Tunnus	Probleem	Lahendus
Käsnyas piduripedaali surve.	Pidurivedeliku tase on madal (ProDrive'ita masinad). Piduripedaali tõukevardad reguleerimata (ProDrive'iga masinad).	Lisage pidurivedelikku. Reguleerige piduripedaali tõukevaraste vastumutrit.
	Õhk süsteemis.	Pöörduge John Deere'i esindusse.
Pidurdusjõu kadu.	Klaasistunud piduriklotsid (ProDrive'ita masinad). Ebapiisav rõhk (ProDrive'iga masinad). Kulunud hõõrdkatted.	Pöörduge John Deere'i esindusse. Pöörduge John Deere'i esindusse. Pöörduge John Deere'i esindusse.
Seisupidur ei pea.	Parkimispidur valesti reguleeritud (ProDrive'ita masinad). Vedru on liiga lõtv (ProDrive'iga masinad). Klaasistunud piduriklotsid (ProDrive'ita masinad). Kulunud piduriklotsid (ProDrive'iga masinad). Masina liigutamiseks on automaatika välja lülitatud (ProDrive'iga masinad).	Seadke seisupidur. Pöörduge John Deere'i esindusse. Pöörduge John Deere'i esindusse. Pöörduge John Deere'i esindusse. Eemaldage kuuskantpolidid ülekandesüsteemist.

OUO6075,00000F7 -21-29APR08-1/1

Mootor

Tunnus	Probleem	Lahendus
Mootor ei käi ringi	Nõrk aku	Laadige või vahetage aku.
	Aku kontaktid on korrodeerunud või lahti.	Puhastage aku klemmid ja kontaktid.
	Vigane pealüliti või starteri turvalüliti.	Parandage lüliti vastavalt vajadusele.
	Käiviti solenoid vigane.	Vahetage solenoid.
	Vigane starter	Vahetage starter.
Mootor käivitub raskesti või ei käivitu üldse	Käivitussüsteemi probleem	Käivitussüsteem pole mootori käivitamiseks piisavalt tugev.
		Kasutage punktis Mootor ei käi ringi antud protseduuri.
	Halva kvaliteediga kütus	Laske kütus välja ja tankige kvaliteetset kütust.
	Aeglated pöörded	Kontrollige probleeme laadimis/käivitussüsteemis.
	Liiga suure viskoossusega mootoriõli.	Laske mootoriõli välja ja vahetage õige viskoossusega õli vastu.
Mootor jätab vahele või töötab ebakorrapäraselt	Elektroonilise juhtsüsteemi probleem või lihtne mootoriprobleem.	Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Halva kvaliteediga kütus	Laske kütus välja ja tankige kvaliteetset kütust.
	Elektroonilise juhtsüsteemi probleem või lihtne mootoriprobleem.	Pöörduge John Deere'i esindusse.
Mootoril puudub võimsus	Halva kvaliteediga kütus	Laske kütus välja ja tankige kvaliteetset kütust.
	Ummistunud kütusefilter.	Vahetage kütusefiltrid.
	Mootor ülekoormatud	Vähendage mootori koormust.
	Vale mootoriõli.	Laske mootoriõli välja ja vahetage õige viskoossusega õli vastu.
	Elektroonilise juhtsüsteemi probleem või lihtne mootoriprobleem.	Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Mootor on aeglane aktiivse diagnostika veakoodi tõttu.	Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Mootor on aeglane, sest väljalaskefilter vajab puhastamist.	Lülitage sisse väljalaskefiltri automaatpuhastusrežiim ja taotlege väljalaskefiltri käsitsipuhastust.
Mootorist tuleb musta või halli suitsu	Mootor ülekoormatud	Vähendage mootori koormust.

Tunnus	Probleem	Lahendus
Mootorist tuleb valget suitsu	Sobimatu kütus.	Kasutage sobivat kütust.
	Ummistunud või must õhufilter	Vajadusel vahetage õhufiltri element.
	Vigane summuti/väljalasketorustik (põhjustab vastusurvet)	Vahetage summuti või vigane torustik.
	Elektroonilise juhtsüsteemi probleem või lihtne mootoriprobleem.	Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Kütusepihustid mustad.	Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Kõrgsurve kütusepumba reguleering vale.	Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Turboülelaadur ei tööta.	Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Väljalaskefilter on pragunenud või katki.	Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Mootori kompressioon liiga madal	Tehke kindlaks madala kompressiooni põhjus ja vajadusel remontige. Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Sobimatu kütus.	Kasutage sobivat kütust.
Mootor töötab tühikäigul halvasti	Mootori madal temperatuur.	Soojendage mootor normaalse töötemperatuurini.
	Vigane termostaat	Kontrollige termostaate, vahetage vastavalt vajadusele.
	Jahutusvedelik satub põlemiskambrisse (katkine plokikaane tihend või pragunenud plokikaas)	Parandage või vahetage vastavalt vajadusele. Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Elektroonilise juhtsüsteemi probleem või lihtne mootoriprobleem.	Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Kütusepihustid defektsed.	Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Kõrgsurve kütusepumba reguleering vale.	Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Halva kvaliteediga kütus	Laske kütus välja ja tankige kvaliteetset kütust.
	Õhuleke õhuvõtusüsteemi imemispoolel.	Kontrollige, kas voolikute ja torude ühendused on tihedad, parandage vastavalt vajadusele.
	Elektroonilise juhtsüsteemi probleem või lihtne mootoriprobleem.	Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Halva kvaliteediga kütus	Laske kütus välja ja tankige kvaliteetset kütust.
Liiga suur kütusekulu	Mootor ülekoormatud	Vähendage mootori koormust.

Tunnus	Probleem	Lahendus
	Ummistunud või must õhufilter	Vajadusel vahetage õhufiltri element.
	Kompressioon liiga madal	Tehke kindlaks madala kompressiooni põhjus ja vajadusel remontige.
	Kütusesüsteemi leke	Tehke lekke asukoht kindlaks ja vajadusel remontige.
	Sobimatu kütus.	Kasutage sobivat kütust.
	Halva kvaliteediga kütus	Laske kütus välja ja tankige kvaliteetset kütust.
	Ebaõiged klapivahed.	Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Vigased pihustid.	Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Kõrgsurve kütusepumba reguleering vale.	Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Turbolaaduri vale töö.	Kontrollige turbolaadurit. Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Mootori madal temperatuur.	Termostaatide kontroll.
Kütus õlis	Pragunenud plokikaas	Leidke pragu, vastavalt vajadusele parandage või vahetage osi. Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Elektroonilise pihusti rõngastihend pragunenud või kulunud.	Eemaldage kahtlane elektrooniline pihusti ja vahetage rõngastihend vastavalt vajadusele. Pöörduge John Deere'i esindusse.
Kütuserõhk on madal	Ummistunud kütusefilter.	Vahetage kütusefilter.
	Kütusetoru ummistunud	Leidke ummistus, vajadusel remontige.
	Vigane toitepump	Eemaldage toitepump, vajadusel remontige/vahetage. Pöörduge John Deere'i esindusse.
Kütuses on õhku	Elektroonilise pihusti klamber on lõtv.	Pingutage klambri polti ettenähtud momendini. Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Elektroonilise pihusti rõngastihend pragunenud või kulunud.	Eemaldage kahtlane elektrooniline pihusti ja vahetage rõngastihend vastavalt vajadusele. Pöörduge John Deere'i esindusse.
Õlirõhk madal	Madal õlitase karteris	Täitke karter ettenähtud tasemeni õliga.

Jätkub järgmisel leheküljel

OUC6075,0000C98 -21-20JUN11-3/8

Tunnus	Probleem	Lahendus
	Karteri õlitase liiga kõrge	Täitke karter ettenähtud tasemeni õliga.
	Vigane rõhuandur	Vahetage andur. Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Õliradiaator või filter ummistunud.	Eemaldage ja kontrollige õliradiaatorit. Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Liiga kõrge õlitemperatuur	Eemaldage ja kontrollige õliradiaatorit. Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Vigane õlipump	Eemaldage ja kontrollige õlipumpa. Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Vale õli	Laske karter tühjaks ja täitke õige õliga.
	Õlisurve regulaatorklapi rike	Eemaldage ja kontrollige õlisurve regulaatorklappi. Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Katkine kolvi pihustusotsak	Vahetage kolvi pihustusotsak. Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Õlipumba sõel ummistunud või koguri toru katki	Eemaldage õlipann ja puhastage sõel/vahetage koguri toru.
	Põhi- või kepsulaagri ülemäärane lõtk	Tehke kindlaks laagrilõtk. Pöörduge John Deere'i esindusse.
Kõrge õlirõhk	Vale õli tüüp.	Laske karter tühjaks ja täitke õige õliga.
	Vigane rõhuandur	Vahetage andur. Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Õlisurve regulaatorklapi puks lahti (hulgub)	Eemaldage ja kontrollige õlisurve regulaatorklappi. Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Valesti töötav regulaatorklapp	Eemaldage ja kontrollige õlisurve regulaatorklappi. Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Ummistunud kolvi pihustusotsak	Vahetage kolvi pihustusotsak. Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Kinni kiilunud või kahjustatud filtri mõödavooluklapp	Eemaldage ja kontrollige filtri mõödavooluklappi. Pöörduge John Deere'i esindusse.

Tunnus	Probleem	Lahendus
Liiga suur õlikulu	Kinni kiilunud või kahjustatud õliradiaatori möödavooluklapp	Eemaldage ja kontrollige õliradiaatori möödavooluklappi. Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Liiga väikese viskoossusega mootoriõli.	Laske karter tühjaks ja täitke õige viskoossusega õliga.
	Karteri õlitase liiga kõrge	Laske õli välja, kuni õlitase on õige.
	Välised õlilekked	Tehke õlilekke asukoht kindlaks ja vajadusel remontige.
	Õlirõngad ei istu õigesti	Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Õlirõngad on kulunud või katki	Vahetage kolvirõngad. Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Silindrihülssid või kolvid on kriibitud	Eemaldage ja kontrollige silindreid ja hülse, vajadusel vahetage. Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Kulunud klapijuhikud või -varred	Kontrollige ja mõõtke klapiarred ja klapiuunajad, vajadusel remontige. Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Liiga kõrge õlisurve	Vt Kõrge õlirõhk varem käesolevas jaotises.
	Kolvirõngaste sooned on liiga kulunud	Eemaldage ja kontrollige kolbe. Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Kolvirõngad on soontesse kinni kleepunud	Eemaldage ja kontrollige kolbe. Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Ebapiisav kolvirõnga pingsus	Eemaldage ja kontrollige kolbe. Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Kolvirõngaste pilud ühel joonel	Eemaldage ja kontrollige kolbe. Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Eesmise ja/või tagumise vāntvōlli õlitihendi rike	Vahetage õlitihendid. Pöörduge John Deere'i esindusse.
Ebaloomulik mūra mootoris ¹	Kulunud pōhi- vōi kepsulaagrid	Tehke kindlaks laagrilōtk. Pōōrduge John Deere'i esindusse.
	Ūleliigne vāntvōlli telglōtk.	Kontrollige vāntvōlli telglōtku. Pōōrduge John Deere'i esindusse.
	Pōhilaagri kaaned lahti	Kontrollige laagrite lōtku, vastavalt vajadusele vahetage laagrid ja laagrikaane poldid. Pōōrduge John Deere'i esindusse.

Jātkub jārgmisel lehekūljel

OUO6075,0000C98 -21-20JUN11-5/8

Tunnus	Probleem	Lahendus
	Kulunud kepsud ja kolvisõrmed	Kontrollige kolvi tihvte ja pukse. Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Kriimustatud kolvid	Kontrollige kolbe. Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Kulunud jaotusmehhanism või liigne lõtk	Kontrollige jaotusmehhanismi lõtke. Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Liiga suur klapivahe	Kontrollige ja reguleerige klapi lõtku. Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Nukkvõlli nukid kulunud	Vahetage nukkvõll. Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Kulunud nookurivõll(id)	Vahetage nookurivõllid. Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Ebapiisav mootori määrimine	Lugege selle peatüki hilisemat lõiku Määrimissüsteemi tõrkeotsing.
	Turboülelaaduri müra	Lugege selle peatüki hilisemat lõiku Õhuvõtusüsteemi tõrkeotsing.
Turboülelaadur vilistab	Õhuleke õhuvõtukollektoris.	Kontrollige õhuvõtukollektori tihendit ja kollektorit, vajadusel parandage. Pöörduge John Deere'i esindusse.
Turbolaaduri müra või vibratsioon ¹	Laagrid määrimata (ebapiisav õlisurve)	Tehke kindlaks määride puudumise põhjus ja vajadusel remontige. Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Õhuleke mootori õhuvõtu- või väljalaskekollektoris.	Kontrollige õhuvõtu- ja väljalaskekollektori tihendeid ja kollektoreid, vajadusel parandage. Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Vale kaugus turbiini ratta ja turbiini korpuse vahel.	Kontrollige turbolaadurit, vastavalt vajadusele remontige/vahetage. Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Murdunud labad (või muud turbiini rikked)	Kontrollige turbolaadurit, vastavalt vajadusele remontige/vahetage. Pöörduge John Deere'i esindusse.
Õli turbolaaduri kompressori rattal või kompressori korpusel (õli surutakse või imetakse läbi tsentri korpuse)	Rõhk karteris liiga kõrge.	Tehke kindlaks karteri liigse rõhu põhjus ja vajadusel remontige. Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Õhuvõtu ummistus	Leidke ummistuse põhjus, vajadusel remontige. Pöörduge John Deere'i esindusse.

Tunnus	Probleem	Lahendus
Õli õhuvõtukollektoris või tilgub turbolaaduri korpusest	Tühjendustoru ummistus	Leidke tühjendustoru ummistuse põhjus, vajadusel remontige. Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Rõhk karteris liiga kõrge	Tehke kindlaks karteri liigse rõhu põhjus ja vajadusel remontige. Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Õhuvõtu ummistus	Leidke ummistuse põhjus, vajadusel remontige. Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Tühjendustoru ummistus	Leidke tühjendustoru ummistuse põhjus, vajadusel remontige. Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Kahjustatud või kulunud korpuse laagrid	Kontrollige turbolaadurit, vastavalt vajadusele remontige/vahetage. Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Pöörlev koost pole tasakaalus	Kontrollige turbolaadurit, vastavalt vajadusele remontige/vahetage. Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Turbiini või kompressori ratta või laba kahjustus	Kontrollige turbolaadurit, vastavalt vajadusele remontige/vahetage. Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Mustus või tahm koguneb rattale või labadele	Kontrollige õhuvõtu lekkeid (peale õhufiltrit). Kontrollige turbolaadurit, vastavalt vajadusele remontige/vahetage. Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Laagrite kulumine	Kontrollige turbolaadurit, vastavalt vajadusele remontige/vahetage. Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Õlipuudus või ebapiisav määrimine	Tehke kindlaks määre puudumise põhjus ja vajadusel remontige. Pöörduge John Deere'i esindusse.
Turbolaaduri turbiiniratta takistus	Võlli tihendid kulunud	Kontrollige turbolaadurit, vastavalt vajadusele remontige/vahetage. Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Tahma kogunemine turbiiniratta taha, mida põhjustab koksistunud õli või põlemisjäätgid	Kontrollige turbolaadurit, vastavalt vajadusele remontige/vahetage. Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Mustuse kogunemine kompressori ratta taha õhuvõtu lekete tõttu.	Kontrollige turbolaadurit, vastavalt vajadusele remontige/vahetage. Pöörduge John Deere'i esindusse.

Tunnus	Probleem	Lahendus
Mootor kuumeneb üle	Laagri kiilumine või mustad, kulunud laagrid	Kontrollige turbolaadurit, vastavalt vajadusele remontige/vahetage. Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Mootor ülekoormatud.	Vähendage mootori koormust.
	Madal jahutusvedeliku tase.	Täitke jahutussüsteem õige tasemeni, kontrollige radiaatori ja lõdvikute ühenduste pingutust ning lekkeid.
	Survereservuaari kork vigane	Vahetage vastavalt vajadusele survereservuaari kork.
	Lõtv või defektne ventilaatoririhm	Vahetage ventilaatori rihm vastavalt vajadusele. Kontrollige rihmapingutit.
	Madal õlitase mootoris.	Kontrollige õlitaset. Vajadusel lisage õli.
	Jahutussüsteem vajab loputamist.	Loputage jahutussüsteem.
	Vigane termostaat	Võtke termostaadid välja ja kontrollige vastavalt vajadusele.
	Vigane temperatuurinäidik või andur.	Kontrollige jahutusvedeliku temperatuuri termomeetriga ja vajadusel vahetage.
	Sobimatu kütus.	Kasutage õiget kütust.
	Radiaatori tuum must	Puhastage radiaator vastavalt vajadusele.
	Liiga madal õlitase karteris	Täitke karter ettenähtud tasemeni õliga.
	Kahjustatud plokikaane tihend	Vahetage plokikaane tihend. Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Vigane jahutusvedeliku pump	Vahetage jahutusvedeliku pump. Pöörduge John Deere'i esindusse.
Jahutusvedelik karteris	Vigane plokikaane tihend	Vahetage plokikaane tihend. Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Plokikaas või mootoriplokk pragenenud	Leidke pragu, vastavalt vajadusele parandage või vahetage osi.
	Silindri hülssi tihendid lekivad	Eemaldage ja kontrollige silindri hülssi. Pöörduge John Deere'i esindusse.

OUO6075,0000C98 -21-20JUN11-8/8

Rikkeotsing

Tunnus	Probleem	Lahendus
	Lekkiv õliradiaator	Tehke õliradiaatorile survetest, vajadusel parandage/vahetage. Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Õliradiaatori vigased rõngastihendid	Eemaldage ja kontrollige õliradiaatori rõngastihendeid, vajadusel vahetage. Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Vigane jahutusvedeliku pumba tihend; läbivooluava ummistunud; jahutusvedelik lekib läbi laagrite	Vahetage jahutusvedeliku pumba tihendid. Pöörduge John Deere'i esindusse.
Jahutusvedeliku temperatuur ala normi	Vigane termostaat	Kontrollige termostaate, vahetage vastavalt vajadusele.
¹MÄRKUS Muutuva geomeetriaga turbolaadur pöörleb pärast mootori käivitamist, põhjustades mootor pöörete hetkelise tõusu. See on normaalne. Ärge ajage peatumisel kostvat pininat segi laagrite rikkele viitava heliga.		
OUO6075,0000C98 -21-20JUN11-9/8		

Elektrisüsteem

Tunnus	Probleem	Lahendus
Alalaetud süsteem	Lisaseadmete ülemäärane elektriline koormus.	Eemaldage lisaseadmeid või paigaldage võimsam generaator.
	Mootor ülemäärased tühikäigupöörded.	Suurendage mootori pöörded suure elektrilise koormuse puhul.
	Aku, maandusrihma, starteri või generaatori halvad elektriühendused.	Kontrollige ja puhastage vastavalt vajadusele.
	Defektne aku.	Kontrollige akusid.
	Defektne generaator.	Testige laadimissüsteemi.
Aku võttis liiga palju vett	Aku pragunenud korpus.	Kontrollige niiskust ja vajadusel vahetage välja.
	Aku laadimisvool on liiga suur.	Testige laadimissüsteemi.
Akusid ei laeta	Lahtised või korrodeerunud ühendused.	Puhastage ja pingutage ühendused.
	Sulfateerunud või kulunud aku.	Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Veninud rihtm või vigane rihtmapinguti.	Seadke rihma pingutust või vahetage rihtmad.
Starter ei käi ringi	Mootori ülekanded on sees.	Lahutage mootori ülekanded.
	Lahtised või korrodeerunud ühendused.	Puhastada või kinnitada.
	Aku madal väljundpinge või tühi aku.	Laadige või vahetage akud.
	Vigane relee starteri ahelas.	Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Kaitse läbi põlenud.	Vahetage kaitse.
		Puhastage aku klemmid ja kontaktid.
	Vigane pealüliti või starteri turvalüliti.	Parandage lüliti vastavalt vajadusele.
	Käiviti solenoid vigane.	Vahetage solenoid.
	Vigane starter	Vahetage starter.
Käiviti pöörab aeglaselt	Nõrk aku.	Laadige akud.
	Mootoriõli liiga paks.	Kasutage sobiva viskoossusega õli.
	Lahtised või korrodeerunud ühendused.	Puhastada või kinnitada.
Kogu elektrisüsteem ei tööta	Vigane aku ühendus.	Puhastage ja pingutage ühendused.

Jätkub järgmisel leheküljel

OUO6075.0000C99 -21-20JUN11-1/2

Rikkeotsing

Tunnus	Probleem	Lahendus
	Sulfateerunud või kulunud aku.	Vahetage akud.
	Kaitse läbi põlenud.	Vahetage kaitse.

OUO6075,0000C99 -21-20JUN11-2/2

Kütteseade

Tunnus	Probleem	Lahendus
Kütteseade ei puhu sooja õhku.	Mustunud ringleva õhu filter.	Puhastage filter.
	Väljund-veetorus puudub termostaat.	Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Defektne termostaat väljund-veetorus.	Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Kütteseadme temperatuuriregulaator defektne.	Vahetage regulaator välja.
	Keerdus kütteseadme voolik. Defektne kütteseadme klapp.	Õgvendage või asendage. Asendage klapp.

OUO6075,0000B24 -21-14MAR07-1/1

Kliimaseade

Tunnus	Probleem	Lahendus
Puudulik või ebapiisav jahutus.	Temperatuuri reguleerimine on VÄLJA lülitatud.	Valige Kliimaseadme asend.
	Kompressori rihm maas või katkenud.	Vahetage rihm.
	Kompressor ei tööta (kui mõlemad, nii suur kui ka väike voolik vasakul juurdepääsupaneelil on samal temperatuuril).	Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Temperatuuriregulaator ei reageeri (temperatuuriluuk on katki ja õhk seetõttu soe).	Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Madala surve hoiatus (süsteem kaotab külmutusagenti).	Pöörduge John Deere'i esindusse.
Kompressori sidur reageerib üle või kompressor on kuni 15 minuti vältel välja lülitatud.	Kõrgrõhu hoiatus (süsteem on üle laetud).	Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Aurusti jäätub.	Seadke juhikud õigesti. Vt lõiku CommandTouch käetoet konsool. Avage puhurid. Puhastage filtrid. Valige kõrgem temperatuur.
Halb lõhn (mädahais) kabiinis.	Ummistunud kondensaadialdustoru. Mustunud filtrid. Mustunud kabitooli.	Puhuge kondensaaditoru läbi ja puhastage vann aurusti all. Puhastage filtrid. Imege kabiinis tolmu. Veenduge, et kondensaadialdustoru oleks paigaldatud nõrgumisklapp.

OUO6075,0000A6E -21-02NOV10-1/1

Niiskuseandur (sõltuvalt varustusastmest)

Tunnus	Probleem	Lahendus
Niiskus on liiga suur.	Niiskuseanduri plaadile on kogunenud roheliste taimede mahla või seemneid.	Puhastage niiskuseanduri plaat.
Niiskus on püsivalt suur või väike.	Vajalik on niiskuse paranduse muutmine.	Muuta niiskuse parandust.
Niiskuse väärtus ei muutu ja on pidevalt madal.	Andur on ummistunud.	Kontrollida ja vajadusel puhastada elevaatori kinnitust.
Niiskuse lugem ei ole õige.	Valitud on vale vili.	Õige vilja valik.
	Niiskuseandur on valesti häälestatud.	Muuta niiskuse parandust.
Niiskus püsib alati nullis.	Salvestusprobleemid.	Kontrollige, kas salvestuse olek lülitub koristamisel SISSE.

OUO6075,0000A75 -21-03NOV10-1/1

Massivoolu andur (sõltuvalt varustustasemest)

Tunnus	Probleem	Lahendus
Saak on püsivalt liiga suur või väike.	Süsteemi kalibreering ei ole õige.	Saagi kaliibrimise muutmine.
	Vale heedri laius.	Muuta heedri laius.
	Valitud on vale vili.	Õige vilja valik.
	Mustus, muda või praht mõjuplaadil.	Puhastada mõjuplaat.
Saak on null.	Sõidukiirus on null.	Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Teraelevaatori pöörlemissagedus liiga madal.	Pöörduge John Deere'i esindusse.
	Salvestusprobleemid.	Kontrollige, kas salvestuse olek lülitub koristamisel SISSE.

OUO6075,0000A76 -21-03NOV10-1/1

Hoiustamine

Masina hoiustamiseks ettevalmistamine

Pöörake kliimaseadme jahuti ja õliradiaator välja ning puhastage radiaator õhu, vee või tolmuimejaga.

Pärast radiaatori puhastamist puhastage kliimaseadme radiaator ja õliradiaator. Puhastage ülelaadeõhu jahuti.

Käivitage mootor iga 60 kuni 90 päeva järel ja lülitage kliimaseade sisse. Laske mootoril kompressori tihendi määrimiseks mõned minutid tühikäigu madalatel pööretel töötada. Et konditsioneer töötaks korralikult, peab välistemperatuur olema üle 5 °C (40 °F).

Puhastage mootor väljastpoolt turvalise lahustiga.



ETTEVAATUST: Ärge kasutage bensiini.

Puhastage õhupuhasti sisemus ja paigaldage uued elemendid.

Tühjendage karter, kui mootor on soe. Asendage filter ja täitke õige õliga. Lisage karterisse 0,66 l (22 untsi) roostehiitrit. Laske mootoril selle ringlemiseks töötada.

Tühjendage, loputage ja täitke jahutussüsteem uuesti antifriisi ja vee 50/50 seguga.

TÄHTIS: Pikaajaline säilitamine sõidukis (üle 12 kuu) ei ole soovitatav. Kui pikaajaline hoiustamine on vajalik, siis on soovitatav DEF-lisandit regulaarselt analüüsida, et karbamiidi kontsentratsioon ei langeks normist allapoole.

Final Tier 4/Stage IV: Karbamiidi vesilahusel (DEF) on piiratud säilivusaeg, kuid seda võib hoida sõidukis kuni 12 kuud, olenevalt hoiutingimustest. Täpsemalt vt peatüki Kütused ja määrdeained teemat DEF-lisandi kasutamine ja säilitamine, ning peatüki Mootori hooldus teemat DEF-lisandi paagi tühjendamine.

TÄHTIS: Final Tier 4/Stage IV: Ärge lahutage akut enne, kui masina väljalülitamisest on möödunud vähemalt 90 sekundit. Selektiivse katalüütilise reduktsiooni (SCR) süsteem puhastab kohe pärast masina väljalülitamist automaatselt DEF-lisandi torustiku. Kui torustiku puhastamiseks ei jäeta piisavalt aega, siis võib torudesse jäänud vedelik kristalliseeruda ja torud võivad ummistuda. Pakases vedelik jääb ja torud võivad puruneda.

MÄRKUS: Kui jätate masina enam kui 25 päevaks seisma, lülitage aku lahutuslüli välja. Kui seisuaeg ületab 90 päeva, eemaldage akude negatiivne juhe, et vähendada akude koormust.

Laadige akud täis. Suhteline tihedus on 1,260 volti. Eemaldage akude negatiivne juhe, et vähendada akude koormust.

Tühjendage vee-eraldi.

Puhastage masin nii sees kui väljast. Jätke elevaatoriluugid ja tühjenduskatted avatuks.

Liigutage peksukorvi mitmeid kordi üles ja alla, et vältida materjali kogunemist peksukorvi ümbruses.

TÄHTIS: Elektroonika-/elektrikomponentidele või ühenduspistikutele, laagritele, hüdrotihenditele, kütuse sissepritsepumpadele või muudele tundlikele osadele või komponentidele surve all oleva vee suunamine võib rikkeid põhjustada. Vähendage survet ja suunake juga 45- kuni 90-kraadise nurga all.

Värvige üle pinnad, kus vajalik.

MÄRKUS: Masina vahatamine ei ole vajalik. Juhul, kui Te seda siiski teha soovite, siis kasutage läbipaistvat vaha, mis ei sisalda abrasiivseid aineid. Seda tüüpi vahad ei sisalda tavaliselt puhastusvahendeid.

Määrige masin ja katke reguleeripoltide keermed määrdega.

Tehke kõik 400 töötunni järgse (aastase) hoolduse tööd.

Täitke kütusepaak, et vältida kondensvee moodustumist.

TÄHTIS: Kui kütust pikemat aega masina paagis või talu säilituspaagis hoiustatakse või kui kütuseringlus on aeglane, lisage kütusele manust, mis kütust stabiliseerib ja väldib kondensvee moodustumist. Pöörduge soovitude saamiseks John Deere'i esindusse.

Kui masin jääb pikemalt seisma, siis on soovitatav biodiisel masinast välja lasta ja asendada tavalise petrooleumipõhise diislikütusega. Võib kasutada ka biodiisli stabilisaatorlisandeid (antioksidante) või täissünteesilisi biodiisli lisandeid. Pöörduge soovitude saamiseks John Deere'i esindusse.

Kui masinat on plaanis pikemalt hoiustada, siis eemaldage ja puhastage akud. Hoiustage neid jahedas, kuivas kohas ja hoidke need laetud.

Õhukompressori paagist (kui on olemas) TULEB enne masina hoiulepanekut vesi välja lasta.

SS43267,0000689 -21-17JUL15-1/1

Masina hoiukohast väljatoomine

Ühendage ja/või laadige akud.

Laadige akud täis. Erikaal on 1,260. Eemaldage akude negatiivne juhe, et vähendada akude koormust.

Kontrollige õli ja jahutusvedeliku taset. Kontrollige lekkeid ning vajadusel lisage õli ja jahutusvedelikku.

Final Tier 4/Stage IV: Kui DEF-lisandi paaki ei tühjendatud, analüüsige karbamiidi kontsentratsiooni. Vt pikemalt peatüki Kütused ja määrdeained teemat DEF-lisandi analüüsimine. Kui kontsentratsioon ei vasta nõuetele, tühjendage mahuti ja täitke uue DEF-lisandiga. Kui DEF-lisandi paak tühjendati, täitke paak. Vt mootori hoolduse peatüki teemat DEF-i paagi täitmine.

Sulgege elevaatorite luugid ja tühjendusavad.

Kontrollige veorihmade pingsust. Reguleerige vedruga pingutusrulle, nii et seib paikneks näidiku otsa ja astme põhja vahel.

Kontrollige rehvirõhku ja lugege kasutusjuhend veel kord läbi.

Kontrollige tulekustuteid (ees ja taga), järgides hooldusjuhiseid tulekustuti sildil. Laadige või asendage nagu vaja.

OUO6075,0001302 -21-05AUG13-1/1

Tehnilised andmed

Töökiirused (S660 ja S670)

Need kiirused on ligikaudsed ja võivad masinati erineda.

MÄRKUS: Töökiiruse andmeid ja konstruktsiooni võidakse ilma ette teatamata muuta.

Mootori pöörlemissagedused	(9,0 I Tier 2/Stage II) mootor	(9,0 I Final Tier 4/Stage IV) mootor
Aeglane tühikäik (separaator välja lülitatud)	1200 p/min	1200 p/min
Keskmine kiirus (separaator välja lülitatud)	1690 p/min	1690 p/min
Kiire tühikäik (separaator välja lülitatud)	2340 p/min	2340 p/min
Nimipöörded (separaator töötab)	2200 p/min	2200 p/min

Separaatori ajamivõlli pöörded	1453 p/min
---------------------------------------	------------

Peavahevõlli pöörlemissagedus	1453 p/min
--------------------------------------	------------

Separaatori kiirused	S660	S670
Kõrge vahemik	380–1000 p/min	400–1000 p/min
Madal vahemik	210–530 p/min	210–530 p/min

Kaldtransportööri alumise võlli kiirused	
Fikseeritud kiirusega (kui olemas)	490 p/min
Suure jõudlusega, muutuva kiirusega (kui olemas)	490–750 p/min
Suure pöördemomendiga, muutuva kiirusega (kui olemas)	490–750 p/min
Mitmekäiguline (kui olemas)	1. käik: 480 p/min, 2. käik: 535 p/min, 3. käik: 590 p/min, 4. käik: 665 p/min, 5. käik: 735 p/min

Söötekiirendi pöörlemissagedused	
Söötekiirendi (standardkiirus)	430/780 p/min
Söötekiirendi (väikese kiirusega)	310/770 p/min
Söötekiirendi (suure kiiruse ja jõudlusega)	520/970 p/min

Tühjendusbiitri kiirus	S660	S670
	998 p/min	995 p/min

Tõukurvõlli pöörlemissagedused	
Eesmine parempoolne tõukurvõll	518 p/min
Tagumine parempoolne tõukurvõll	518 p/min

Puhastusventilaatori kiirused	
Harilik pöörlemissagedus	620–1350 p/min
Spetsiaalne väike kiirus	250–500 p/min

Elevaatori kiirused	S660	S670
Teraelevaator	417 p/min	415 p/min
Terade laadimistigu	448 p/min	445 p/min
Prahielevaator, alumine tigu	395 p/min	395 p/min
Prahielevaator, ülemine tigu	625 p/min	625 p/min
Puhasti ajam	298 p/min	298 p/min
Tigukonveierid	420 p/min	420 p/min

Väljalaadimissüsteemi kiirused (separaator on sisse lülitatud)	
Väljalaadimissüsteemi vahevõll	1000 p/min
Väljalaadimisteo reduktor, sisendvõll	Väljalaadimiskiirus 460 p/min 116 l/s (3,3 buššelit sekundis)
Vertikaalne väljalaadimistigu	Väljalaadimiskiirus 460 p/min 116 l/s (3,3 buššelit sekundis)
Väline väljalaadimistigu	Väljalaadimiskiirus 460 p/min 116 l/s (3,3 buššelit sekundis)
Terapunkri horisontaalteod (eesmine ja tagumine)	Väljalaadimiskiirus 330 p/min 116 l/s (3,3 buššelit sekundis)

Jätub järgmisel leheküljel

SS43267,0000589 -21-31MAR15-1/2

Tehnilised andmed

Hekseldi kiirused	Deluxe Residue	Intermediate Residue	Premium Residue
Hekseldi/tühjendusbiitri tõukurvõll	1880 p/min	2045 p/min	2045 p/min
Hekseldi (kahekiiruseline)	1505/2350 p/min	1400/2995 p/min	1400/2995 p/min
Ülepeabiiter	ei ole rakendatav	ei ole rakendatav	995 p/min

SS43267,0000589 -21-31MAR15-2/2

Töökiirused (S680, S685 ja S690)

Need kiirused on ligikaudsed ja võivad masinati erineda.

MÄRKUS: Töökiiruse andmeid ja konstruktsiooni võidakse ilma ette teatamata muuta.

Mootori pöörlemissagedused	(13,5 I Tier 2/Stage II) mootor	(13,5 I Final Tier 4/Stage IV) mootor
Aeglane tühikäik (separaator välja lülitatud)	1200 p/min	1200 p/min
Keskmine kiirus (separaator välja lülitatud)	1690 p/min	1690 p/min
Kiire tühikäik (separaator välja lülitatud)	2240 p/min	2240 p/min
Nimipöörded (separaator töötab)	2100 p/min	2100 p/min

Separaatori ajamivõlli pöörded	1466 p/min
---------------------------------------	------------

Peavahevõlli pöörlemissagedus	1466 p/min
--------------------------------------	------------

Separaatori kiirused	
Kõrge vahemik	400–1000 p/min
Madal vahemik	210–530 p/min

Jäätmesüsteemi kiirus	880 p/min
------------------------------	-----------

Kaldtransportööri alumise võlli kiirused	
Püsikiirus	490 p/min
Mitmekäiguline	1. käik: 480 p/min, 2. käik: 535 p/min, 3. käik: 590 p/min, 4. käik: 665 p/min, 5. käik: 735 p/min

Söötekiirendi pöörlemissagedused	
Söötekiirendi (standardkiirus)	430/780 p/min
Söötekiirendi (väikese kiirusega)	310/770 p/min
Söötekiirendi (suure kiiruse ja jõudlusega)	520/970 p/min

Tühjendusbiitri kiirus	995 p/min
-------------------------------	-----------

Tõukurvõlli pöörlemissagedused	
Eesmine parempoolne tõukurvõll	520 p/min
Tagumine parempoolne tõukurvõll	520 p/min

Puhastusventilaatori kiirused	
Harilik pöörlemissagedus	620–1350 p/min
Spetsiaalne väike kiirus	250–500 p/min

Eleaatori kiirused	S680 ja S685	S690
Teraeleaator	415 p/min	460 p/min 415 p/min (HillMaster™)
Terade laadimistigu	450 p/min	500 p/min 450 p/min (HillMaster™)
Prahieleaator, alumine tigu	490 p/min	
Prahieleaator, ülemine tigu	580 p/min	
Puhasti ajam	300 p/min	
Tigukonveierid	425 p/min	

Väljalaadimissüsteemi kiirused (separaator on sisse lülitatud)	
Väljalaadimissüsteemi vahevõll	1005 p/min
Väljalaadimistee reduktor, sisendvõll	460 p/min 465 p/min (HillMaster™)
Vertikaalne väljalaadimistigu	460 p/min 465 p/min (HillMaster™)

Tehnilised andmed

Väljalaadimissüsteemi kiirused (separaator on sisse lülitatud)

Väline väljalaadimistigu	460 p/min 465 p/min (HillMaster™)
Terapunkri horisontaalteod (eesmine ja tagumine)	450 p/min 335 p/min (HillMaster™)

Hekseldi kiirused	Deluxe Residue	Intermediate Residue	Premium Residue
Hekseldi/tühjendusbiitri tõukurvõll	1880 p/min	2045 p/min	2045 p/min
Hekseldi (kahekiiruseline)	1505/2350 p/min	1400/2995 p/min	1400/2995 p/min
Ülepeabiiter	ei ole rakendatav	ei ole rakendatav	995 p/min

SS43267,000058A -21-31MAR15-2/2

Tehnilised andmed (S660 ja S670)

MÄRKUS: Tehnilisi andmeid ja konstruktsiooni võidakse ilma ette teatamata muuta.

Mootor		
Mark	John Deere	
Mudel	6090HH006 (9,0 l Tier 2/Stage II) 6090HH016 (9,0 l Final Tier 4/Stage IV)	
Tüüp	kuuesilindriline, reas, ülaklappidega (neli klappi), õhk-õhk vahejahutusega turboülelaaduriga	
	S660	S670
Nimivõimsus (Tier 2/Stage II)	239 kW (320 hj)	278 kW (373 hj)
Nimivõimsus (Final Tier 4/Stage IV)	249 kW (334 hj)	292 kW (392 hj)
Nimipöörlemissagedus	2200 p/min	2200 p/min
Ülelaadimine nimipöörlemissagedusel	25 kW (34 hj)	25 kW (34 hj)
Tippvõimsus (Tier 2/Stage II)	272 kW (365 hj)	317 kW (425 hj)
Tippvõimsus (Final Tier 4/Stage IV)	285 kW (382 hj)	335 kW (449 hj) ^a
Tippvõimsuskiirus (nimipöörlemissagedus – 200 p/min)	2000 p/min	2000 p/min
Töömaht	9,0 l (549 cu. in.)	9,0 l (549 kuup tolli)
Tööjärjekord	1-5-3-6-2-4	1-5-3-6-2-4
Õhupuhas	Kuiv-tüüpi, kaitselemendiga	Kuiv-tüüpi, kaitselemendiga

^aTippvõimsust piirab mootori juhtploki taimer.

Elektrisüsteem	
Aku ping	12 V
Maandatud akuklemm	Miinus
Vahelduvvoolugeneraator (Tier 2/Stage II) Generaatorid (Final Tier 4/Stage IV)	200 A

Käigukast	
Käigud (mehaanilise käiguvahetusega masinad)	Kolmekäiguline
Käigud (elektroonilise käiguvahetusega masinad)	Kolmekäiguline
Käigud (ProDrive™-iga masinad)	Kaheastmeline automaatkäiguvahetus

Pidurid	
Tüüp (mehaanilise käiguvahetusega masinad)	Hüdrauliline puhasti
Tüüp (elektroonilise käigukastiga masinad)	Hüdrauliline puhasti
Tüüp (ProDrive™-iga masinad)	Mitu märga hülssi

Söötekiirendi	S660 ja S670	S670 HiilMaster™
Tiibade arv	Standardne: 10 Kõva vili: 8 Riis: 5	Kõva vili: 8

Separaatori elemendid	
Viljapeksuelemendid (TriStream™-i rootor)	Mais/väike tera: 15
Viljapeksuelemendid (muutuva vooga rootor)	Mais/väike tera: 15 Riisi valik: 15 elementi ja 12 peksupiidi tihedate pakkidena
Piidi (TriStream™-i rootor)	24
Piidi (muutuva vooga rootor)	20

Peksukorv	
Peksukorvide arv	3
Lattide arv peksukorvi kohta	Tera – eesmine 25, keskmine/tagumine 25; mais 31

Separaator	
Restide arv	4

Tehnilised andmed

Väljastusrest

Restide arv	3
-------------	---

Tühjendusbiiter

	S660 ja S670	S670 HillMaster™
Tiibade arv	Standardne: 5 Kõva vili: 8	Kõva vili: 8

Terapunkter

Kogus	10 572 l (300 buššelit) pikendused 10 572 l (300 buššelit) katted
Keskmine väljalaadimiskiirus, 116 l/s (3,3 buššelit sekundis) väljalaadimiskiirus	6977 l/min (198 bu/min)
Suurim väljalaadimiskiirus 116 l/s (3,3 buššelit sekundis) väljalaadimiskiirus	7612 l/min (216 bu/min)

Pöörderaadius

Tagarataste rööpmelaius	3,35 m (10 jalga 10 tolli)
Pöörderaadius (mitte-veoteljed)	8,02 m (26 jalga 3 tolli)
Pöörderaadius (veoteljed)	7,73 m (25 jalga 4 tolli)

Täitemahud

	S660	S670
Kütusepaak	760 l (200 gallonit), lisavarustus 950 l (250 gallonit), standardvarustus	
DEF-lisandi paak (Final Tier 4/Stage IV)	29 l (7,6 gallonit), lisavarustus 52,2 l (13,8 gallonit), standardvarustus	
Jahutussüsteem kütteseadmega (Tier 2/Stage II)	53 l (56 kvarti)	
Jahutussüsteem kütteseadmega (Final Tier 4/Stage IV)	53 l (56 kvarti)	
Mootori karter filtriga (Tier 2/Stage II)	27,5 l (29 kvarti) ^a	
Mootori karter filtriga (Final Tier 4/Stage IV)	27,5 l (29 kvarti) ^a	
Ülekanne (mehaanilise ja elektroonilise käiguvahetusega masinad)	9,6 l (10 kvarti)	
Lõppülekaned	8 l (8,5 kvarti)	8 l (8,5 kvarti) 7 l (7,4 kvarti) HillMaster™
Suure jõudlusega kaldtransportööri reversori reductor ilma jahutita	2,3 l (4,75 pinti)	
Suure jõudlusega kaldtransportööri reversori reductor jahutiga	3,5 l (7,4 pinti)	ei ole rakendatav
Eriti suure jõudlusega kaldtransportööri reversori reductor jahutiga	4,9 l (10,4 pinti)	
Mitmekäigulise kaldtransportööri reeversi reductor jahutiga	ei ole rakendatav	5,2 l (11 pinti)
Premium-ülepeabiiitri reductor (sõltuvalt varustusest)	ei ole rakendatav	0,2 l (6,75 untsi)
Primaarse vahevõlli ajami reductor	1,9 l (2,04 kvarti)	
Laadimistee ajami karter	3,8 l (4 kvarti)	
Kaheastmelise separaatori ajami reductor	4,7 l (5 kvarti)	
Mootori reductor ja jaotur (mehaanilise ja elektroonilise käiguvahetusega masinad)	21,3 l (22,5 kvarti)	
Mootori käigukast ülekanedega (ProDrive™-iga masinad)	ei ole rakendatav	51 l (54 kvarti)
Hüdraulika/hüdrostaatika õlipaak	31 l (33 kvarti)	

^aVäga tähtis on säilitada mootoriõli õige tase. Kontrollige hooldamise ajal alati, kas õlitase õlimõõtevardal on õiges kohas.

SS43267.000058B -21-20MAR15-2/2

Tehnilised andmed (S680, S685 ja S690)

MÄRKUS: Tehnilisi andmeid ja konstruktsiooni võidakse ilma ette teatamata muuta.

Mootor		
Mark	John Deere	
Mudel	6135HH004 (13,5 l Tier 2/Stage II) 6135HH005 (13,5 l Final Tier 4/Stage IV)	
Tüüp	kuuesilindriline, reas, ülaklappidega, õhk-õhk vahejahutusega turboülelaaduriga	
	S680	S685
Nimivõimsus (Tier 2/Stage II)	353 kW (473 hj)	373 kW (500 hj)
Nimivõimsus (Final Tier 4/Stage IV)	353 kW (473 hj)	373 kW (500 hj)
Nimipöörlemissagedus	2100 p/min	2100 p/min
Ülelaadimine nimipöörlemissagedusel	37 kW (50 hj)	37 kW (50 hj)
Tippvõimsus (Tier 2/Stage II)	402 kW (540 hj)	425 kW (570 hj)
Tippvõimsus (Final Tier 4/Stage IV)	402 kW (540 hj)	425 kW (570 hj)
Tippvõimsuskiirus (nimipöörlemissagedus –200 p/min)	1900 p/min	1900 p/min
Töömaht	13,5 l (824 cu. in.)	13,5 l (824 kuuptolli)
Tööjärjekord	1-5-3-6-2-4	1-5-3-6-2-4
Õhupuhasti	Kuiv-tüüpi, kaitselemendiga	Kuiv-tüüpi, kaitselemendiga
	S690	
Nimivõimsus (Tier 2/Stage II)	405 kW (543 hj)	
Nimivõimsus (Final Tier 4/Stage IV)	405 kW (543 hj)	
Nimipöörlemissagedus	2100 p/min	
Ülelaadimine nimipöörlemissagedusel (Tier 2/Stage II)	23 kW (31 hj)	
Lisavõimendi nimipöõretel (Final Tier 4/Stage IV)	37 kW (50 hj)	
Tippvõimsus (Tier 2/Stage II)	458 kW (614 hj)	
Tippvõimsus (Final Tier 4/Stage IV)	460 kW (617 hj)	
Tippvõimsuskiirus (nimipöörlemissagedus –200 p/min)	1900 p/min	
Töömaht	13,5 l (824 kuuptolli)	
Tööjärjekord	1-5-3-6-2-4	
Õhupuhasti	Kuiv-tüüpi, kaitselemendiga	

Elektrisüsteem	
Aku pingeline	12 V
Maandatud akuklemm	Miinus
Vahelduvvoolugeneraator (Tier 2/Stage II) Generaatorid (Final Tier 4/Stage IV)	200 A

Käigukast	
Pöörlemissagedused	Kaheastmeline automaatkäiguvahetus

Pidurid	
Tüüp	Mitu märga hülssi

Sõotekiirendi	S680, S685 ja S690	S680 HillMaster™, S685 HillMaster™ ja S690 HillMaster™
Tiibade arv	Standardne: 10 Kõva vili: 8 Riis: 5	Kõva vili: 8

Separatori elemendid	
Viljapeksuelemendid (TriStream™-i rootor)	Mais/väike tera: 15
Viljapeksuelemendid (muutuva vooga rootor)	Mais/väike tera: 15 Riisi valik: 15 elementi ja 12 peksupiidi tihedate pakkidena
Piid (TriStream™-i rootor)	24
Piid (muutuva vooga rootor)	20

Peksukorv	
Peksukorvide arv	3
Lattide arv peksukorvi kohta	Tera – eesmine 25, keskmine/tagumine 25; mais 31

Separator	
Restide arv	4

Väljastusrest	
Restide arv	1

Tühjendusbiiter	S680, S685 ja S690	S680 HillMaster™, S685 HillMaster™ ja S690 HillMaster™
Tiibade arv	Standardne: 10 Kõva vili: 8	Kõva vili: 8

Terapunkter	S680, S685 ja S690
Kogus	14 096 l (400 buššelit) pikendused 14 096 l (400 buššelit) katted
Keskmine väljalaadimiskiirus, 134 l/s (3,8 buššelit sekundis) väljalaadimiskiirus	8035 l/min (228 bu/min)
Suurim väljalaadimiskiirus 134 l/s (3,8 buššelit sekundis) väljalaadimiskiirus	8670 l/min (246 bu/min)

Terapunkter	HillMaster™-i masinad
Kogus	10 572 l (300 buššelit) pikendused 10 572 l (300 buššelit) katted
Keskmine väljalaadimiskiirus, 116 l/s (3,3 buššelit sekundis) väljalaadimiskiirus	6977 l/min (198 bu/min)
Suurim väljalaadimiskiirus 116 l/s (3,3 buššelit sekundis) väljalaadimiskiirus	7612 l/min (216 bu/min)

Pöörderaadius	
Tagarataste rõõpmelaius	3,35 m (10 jalga 10 tolli)
Pöörderaadius (mitte-veoteljed)	8,02 m (26 jalga 3 tolli)
Pöörderaadius (veoteljed)	7,73 m (25 jalga 4 tolli)

Täitemahud	
Kütusepaak	760 l (200 gallonit), lisavarustus 950 l (250 gallonit), lisavarustus 1250 l (330 gallonit), standardvarustus
DEF-lisandi paak (Final Tier 4/Stage IV)	29 l (7,6 gallonit), lisavarustus 52,2 l (13,8 gallonit), standardvarustus
Jahutussüsteem kütteseadmega (Tier 2/Stage II)	61,2 l (65 kvarti)
Jahutussüsteem kütteseadmega (Final Tier 4/Stage IV)	85 l (90 kvarti)
Mootori karter filtriga (Tier 2/Stage II)	39 l (41 kvarti) ^a
Mootori karter filtriga (Final Tier 4/Stage IV)	43 l (45,5 kvarti) ^a
Lõppülekaned	8 l (8,5 kvarti) 7 l (7,4 kvarti) HillMaster™
Eriti suure jõudlusega kaldtransportööri reversori reduktor ilma jahutita	3,6 l (7,7 pinti)
Mitmeastmelise kaldtransportööri reversori käigukast jahutiga (lisavarustuses)	5,2 l (11 pinti)
Premium-ülepeabiitri reduktor (sõltuvalt varustusest)	0,2 l (6,75 untsi)
Primaarse vahevõlli ajami reduktor (mitte-mitmekäiguline)	1,9 l (2,04 kvarti)
Laadimistee ajami karter	3,8 l (4 kvarti)

Jätakub järgmisel leheküljel

SS43267,000058C-21-31MAR15-2/3

Tehnilised andmed

Täitemahud

Kaheastmelise separaatori ajami reduktor	4,7 l (5 kvarti)
Mootori reduktor ja jaotur	51 l (54 kvarti)
Hüdraulika/hüdrostaatika õlipaak	47 l (50 kvarti)

^aVäga tähtis on säilitada mootoriõli õige tase. Kontrollige hooldamise ajal alati, kas õlitase õlimõõtevardal on õiges kohas.

SS43267,000058C -21-31MAR15-3/3

Mõõtmed (S660 ja S670)

MÄRKUS: Mõõtmeid ja konstruktsiooni võidakse ilma ette teatamata muuta.

Mõõde	S660	S670
A	10,46 m (34 jalga 3 tolli) 5,6 m (18 jalga 6 tolli) väljalaadimisteoga	ei ole rakendatav
	11,00 m (36 jalga 1 tolli) 6,9 m (22 jalga 6 tolli) väljalaadimisteoga	
	12,11 m (39 jalga 7 tolli) 7,9 m (26 jalga) väljalaadimisteoga	
	12,87 m (42 jalga 2 tolli) 8,7 m (28 jalga 6 tolli) väljalaadimisteoga	
B	9,10 m (29 jalga 9 tolli) 6,9 m (22 jalga 6 tolli) elektriliselt kokkupandava teoga 9,91 m (32 jalga 5 tolli) 7,9 m (26 jalga) elektriliselt kokkupandava teoga	
C	8,51 m (27 jalga 9 tolli)	
D	4,66–4,94 m (15 jalga 3 tolli – 16 jalga 2 tolli) 10 572 l (300 buššelit) katetega	
E	4,51–4,80 m (14 jalga 8 tolli – 15 jalga 8 tolli) puhta vilja laadimistigu	
F	4,04–4,32 m (13 jalga 3 tolli – 14 jalga 2 tolli) 10 572 l (300 buššelit) laiendustega	
G	3,79–4,07 m (12 jalga 4 tolli – 13 jalga 4 tolli)	
H	3,68–3,97 m (12 jalga 1 toll – 13 jalga)	
I	0,69 m (2 jalga 3 tolli)	
J	3,52 m (11 jalga 6 tolli)	
K	6,95 m (22 jalga 8 tolli), 5,6 m (18 jalga 6 tolli) väljalaadimisteoga	ei ole rakendatav
	8,03 m (26 jalga 4 tolli) 6,9 m (22 jalga 6 tolli) väljalaadimisteoga	
	9,13 m (29 jalga 10 tolli) 7,9 m (26 jalga) väljalaadimisteoga	
	9,89 m (32 jalga 4 tolli), 8,7 m (28 jalga 6 tolli) väljalaadimisteoga	
L	4,55 – 4,83 m (14 jalga 9 tolli – 15 jalga 9 tolli) 5,6 m (18 jalga 6 tolli) väljalaadimisteoga	ei ole rakendatav
	4,77 – 5,06 m (15 jalga 7 tolli – 16 jalga 6 tolli) 6,9 m (22 jalga 6 tolli) väljalaadimisteoga	
	5,00 – 5,29 m (16 jalga 4 tolli – 17 jalga 4 tolli) 7,9 m (26 jalga) väljalaadimisteoga	
	5,27 – 5,55 m (17 jalga 3 tolli – 18 jalga 2 tolli) 8,7 m (28 jalga 6 tolli) väljalaadimisteoga	
M	3,83 – 4,12 m (12 jalga 6 tolli – 13 jalga 5 tolli) 5,6 m (18 jalga 6 tolli) väljalaadimisteoga	ei ole rakendatav
	4,13 – 4,42 m (13 jalga 6 tolli – 14 jalga 5 tolli) 6,9 m (22 jalga 6 tolli) väljalaadimisteoga	
	4,28 – 4,56 m (14 jalga – 14 jalga 10 tolli) 7,9 m (26 jalga) väljalaadimisteoga	
	4,42 – 4,70 m (14 jalga 5 tolli – 15 jalga 4 tolli) 8,7 m (28 jalga 6 tolli) väljalaadimisteoga	
N ^a	4,02 – 4,31 m (13 jalga 2 tolli – 14 jalga 1 tolli) 5,6 m (18 jalga 6 tolli) väljalaadimisteoga	ei ole rakendatav
	4,07 – 4,36 m (13 jalga 4 tolli – 14 jalga 3 tolli) 6,9 m (22 jalga 6 tolli) väljalaadimisteoga	
	4,39 – 4,67 m (14 jalga 4 tolli – 15 jalga 3 tolli) 7,9 m (26 jalga) väljalaadimisteoga	
	4,67 – 4,96 m (15 jalga 3 tolli – 16 jalga 3 tolli) 8,7 m (28 jalga 6 tolli) väljalaadimisteoga	
O ^b	3,36 – 3,83 m (11 jalga – 12 jalga 6 tolli) tagarehvid	
P ^b	3,45 – 3,73 m (11 jalga 3 tolli – 12 jalga 2 tolli) esirehvid	

^aMõõdetakse 1,22 m (4 jala) kauguselt terade väljastuspunktist. See kujutab väljalaadimistigu tsentreerituna teramahuti keskele.

^bErinevate rehvide, reavahe laiuste, silla omaduste, rataste nihete, silla asendite ja vööli tüüpide tõttu võib masina laius varieeruda. Tabeli mõõtmed on antud miinimum- ja maksimumlaiustele. Lisateabe saamiseks laiuse kohta pöörduge John Deere'i esindusse.

OUC6075,00016B2 -21-08APR14-1/1

Mõõtmed (S670 HillMaster™)

MÄRKUS: Mõõtmeid ja konstruktsiooni võidakse ilma ette teatamata muuta.

Mõõde	S670 HillMaster™
A	11,00 m (36 jalga 1 toll) 6,9 m (22 jalga 6 tolli) väljalaadimisteoga 12,11 m (39 jalga 7 tolli) 7,9 m (26 jalga) väljalaadimisteoga 12,87 m (42 jalga 2 tolli) 8,7 m (28 jalga 6 tolli) väljalaadimisteoga
B	9,10 m (29 jalga 9 tolli) 6,9 m (22 jalga 6 tolli) elektriliselt kokkupandava teoga 9,91 m (32 jalga 5 tolli) 7,9 m (26 jalga) elektriliselt kokkupandava teoga
C	8,51 m (27 jalga 9 tolli)
D	4,66 – 4,90 m (15 jalga 3 tolli – 16 jalga 1 toll) 10 572 I (300 buššelit) katetega
E	4,51 – 4,76 m (14 jalga 8 tolli – 15 jalga 6 tolli) puhta vilja laadimistigu
F	4,04 – 4,28 m (13 jalga 3 tolli – 14 jalga) 10 572 I (300 buššelit) laiendustega
G	3,79 – 4,03 m (12 jalga 4 tolli – 13 jalga 2 tolli)
H	3,68 – 3,92 m (12 jalga 1 toll – 12 jalga 9 tolli)
I	0,69 m (2 jalga 3 tolli)
J	3,52 m (11 jalga 6 tolli)
K	8,03 m (26 jalga 4 tolli) 6,9 m (22 jalga 6 tolli) väljalaadimisteoga 9,13 m (29 jalga 10 tolli) 7,9 m (26 jalga) väljalaadimisteoga 9,89 m (32 jalga 4 tolli), 8,7 m (28 jalga 6 tolli) väljalaadimisteoga
L	4,77 – 5,02 m (15 jalga 7 tolli – 16 jalga 5 tolli) 6,9 m (22 jalga 6 tolli) väljalaadimisteoga 5,00 – 5,25 m (16 jalga 4 tolli – 17 jalga 2 tolli) 7,9 m (26 jalga) väljalaadimisteoga 5,27 – 5,51 m (17 jalga 3 tolli – 18 jalga 1 toll) 8,7 m (28 jalga 6 tolli) väljalaadimisteoga
M	4,13 – 4,38 m (13 jalga 6 tolli – 14 jalga 4 tolli) 6,9 m (22 jalga 6 tolli) väljalaadimisteoga 4,28 – 4,52 m (14 jalga – 14 jalga 8 tolli) 7,9 m (26 jalga) väljalaadimisteoga 4,42 – 4,66 m (14 jalga 5 tolli – 15 jalga 3 tolli) 8,7 m (28 jalga 6 tolli) väljalaadimisteoga
N ^a	4,07 – 4,31 m (13 jalga 4 tolli – 14 jalga 1 toll) 6,9 m (22 jalga 6 tolli) väljalaadimisteoga 4,39 – 4,63 m (14 jalga 6 tolli – 15 jalga 2 tolli) 7,9 m (26 jalga) väljalaadimisteoga 4,67 – 4,91 m (15 jalga 3 tolli – 16 jalga 1 toll) 8,7 m (28 jalga 6 tolli) väljalaadimisteoga
O ^b	3,36 – 3,39 m (11 jalga – 11 jalga 1 toll) tagarehvid
P ^b	3,45 – 3,65 m (11 jalga 3 tolli – 11 jalga 10 tolli) esirehvid

^aMõõdetakse 1,22 m (4 jala) kauguselt terade väljastuspunktist. See kujutab väljalaadimistigu tsentreerituna teramahuti keskele.

^bErinevate rehvide, reavahe laiuste, silla omaduste, rataste nihete, silla asendite ja vööli tüüpide tõttu võib masina laius varieeruda. Tabeli mõõtmed on antud miinimum- ja maksimumlaiustele. Lisateabe saamiseks laiuse kohta pöörduge John Deere'i esindusse.

OUO6075,00016B3 -21-08APR14-1/1

Mõõtmed (S680, S685 ja S690)

MÄRKUS: Mõõtmeid ja konstruktsiooni võidakse ilma ette teatamata muuta.

Mõõde	S680, S685 ja S690
A	11,00 m (36 jalga 1 toll) 6,9 m (22 jalga 6 tolli) väljalaadimisteoga 12,11 m (39 jalga 7 tolli) 7,9 m (26 jalga) väljalaadimisteoga 12,87 m (42 jalga 2 tolli) 8,7 m (28 jalga 6 tolli) väljalaadimisteoga
B	9,10 m (29 jalga 9 tolli) 6,9 m (22 jalga 6 tolli) elektriliselt kokkupandava teoga 9,91 m (32 jalga 5 tolli) 7,9 m (26 jalga) elektriliselt kokkupandava teoga
C	8,51 m (27 jalga 9 tolli)
D	4,66 – 4,94 m (15 jalga 3 tolli – 16 jalga 2 tolli) 14 096 I (400 buššelit) katetega
E	4,51–4,80 m (14 jalga 8 tolli – 15 jalga 8 tolli) puhta vilja laadimistigu
F	4,29 – 4,58 m (14 jalga 1 toll – 15 jalga) 14 096 I (400 buššelit) laiendustega
G	3,79–4,07 m (12 jalga 4 tolli – 13 jalga 4 tolli)
H	3,68–3,97 m (12 jalga 1 toll – 13 jalga)
I	0,69 m (2 jalga 3 tolli)
J	3,52 m (11 jalga 5 tolli)
K	8,03 m (26 jalga 4 tolli) 6,9 m (22 jalga 6 tolli) väljalaadimisteoga 9,13 m (29 jalga 10 tolli) 7,9 m (26 jalga) väljalaadimisteoga 9,89 m (32 jalga 4 tolli), 8,7 m (28 jalga 6 tolli) väljalaadimisteoga
L	4,77 – 5,06 m (15 jalga 7 tolli – 16 jalga 6 tolli) 6,9 m (22 jalga 6 tolli) väljalaadimisteoga 5,00 – 5,29 m (16 jalga 4 tolli – 17 jalga 4 tolli) 7,9 m (26 jalga) väljalaadimisteoga 5,27 – 5,55 m (17 jalga 3 tolli – 18 jalga 2 tolli) 8,7 m (28 jalga 6 tolli) väljalaadimisteoga
M	4,13 – 4,42 m (13 jalga 6 tolli – 14 jalga 5 tolli) 6,9 m (22 jalga 6 tolli) väljalaadimisteoga 4,28 – 4,56 m (14 jalga – 14 jalga 10 tolli) 7,9 m (26 jalga) väljalaadimisteoga 4,42 – 4,70 m (14 jalga 5 tolli – 15 jalga 4 tolli) 8,7 m (28 jalga 6 tolli) väljalaadimisteoga
N ^a	4,07 – 4,36 m (13 jalga 4 tolli – 14 jalga 3 tolli) 6,9 m (22 jalga 5 tolli) väljalaadimisteoga 4,39 – 4,67 m (14 jalga 4 tolli – 15 jalga 3 tolli) 7,9 m (26 jalga) väljalaadimisteoga 4,67 – 4,96 m (15 jalga 3 tolli – 16 jalga 3 tolli) 8,7 m (28 jalga 6 tolli) väljalaadimisteoga
O ^b	3,36 – 3,83 m (11 jalga – 12 jalga 6 tolli) tagarehvid
P ^b	3,45 – 3,73 m (11 jalga 3 tolli – 12 jalga 2 tolli) esirehvid

^aMõõdetakse 1,22 m (4 jala) kauguselt terade väljastuspunktist. See kujutab väljalaadimistigu tsentreerituna teramahuti keskele.

^bErinevate rehvide, reavahe laiuste, silla omaduste, rataste nihete, silla asendite ja võlli tüüpide tõttu võib masina laius varieeruda. Tabeli mõõtmed on antud miinimum- ja maksimumlaiustele. Lisateabe saamiseks laiuse kohta pöörduge John Deere'i esindusse.

OUO6075.00016B4 -21-08APR14-1/1

Mõõtmed (S680 HillMaster™, S685 HillMaster™ ja S690 HillMaster™)

MÄRKUS: Mõõtmeid ja konstruktsiooni võidakse ilma ette teatamata muuta.

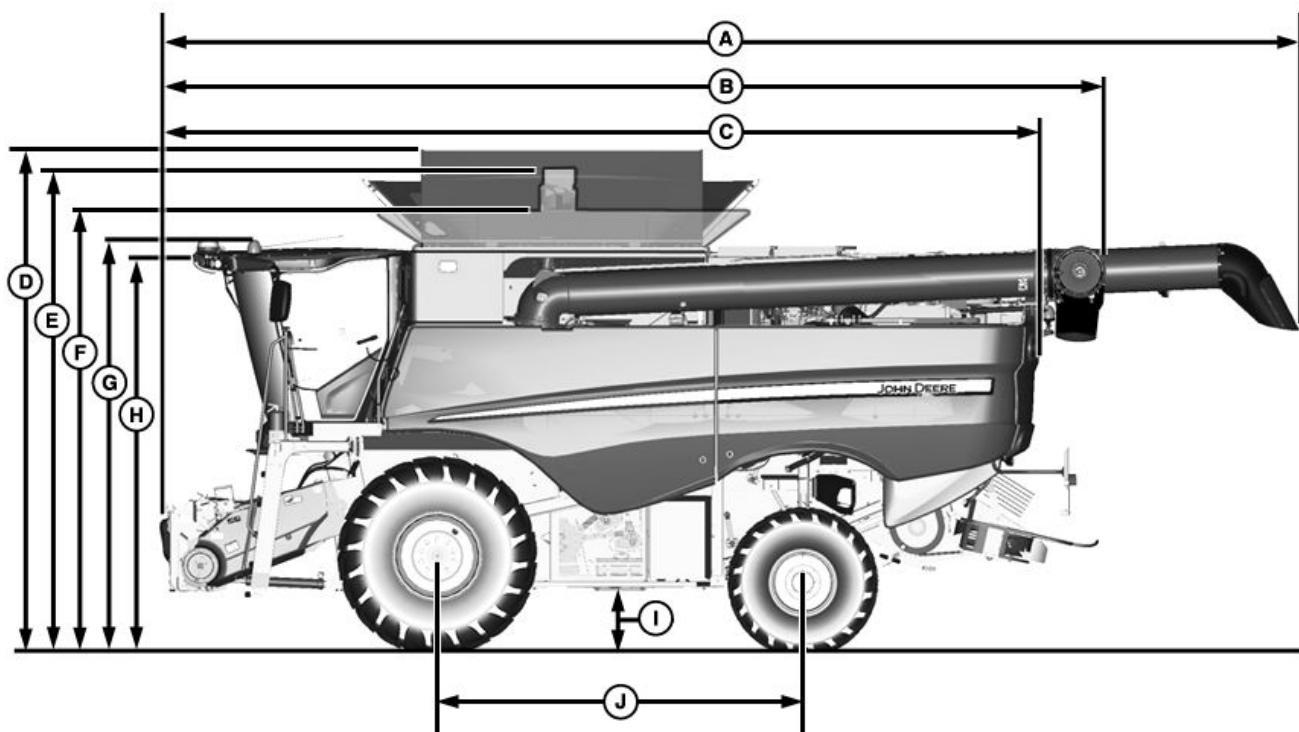
Mõõde	S680 HillMaster™, S685 HillMaster™ ja S690 HillMaster™
A	11,00 m (36 jalga 1 toll) 6,9 m (22 jalga 6 tolli) väljalaadimisteoga 12,11 m (39 jalga 7 tolli) 7,9 m (26 jalga) väljalaadimisteoga 12,87 m (42 jalga 2 tolli) 8,7 m (28 jalga 6 tolli) väljalaadimisteoga
B	9,10 m (29 jalga 9 tolli) 6,9 m (22 jalga 6 tolli) elektriliselt kokkupandava teoga 9,91 m (32 jalga 5 tolli) 7,9 m (26 jalga) elektriliselt kokkupandava teoga
C	8,51 m (27 jalga 9 tolli)
D	4,66 – 4,90 m (15 jalga 3 tolli – 16 jalga 1 toll) 14 096 I (400 buššelit) katetega
E	4,51 – 4,76 m (14 jalga 8 tolli – 15 jalga 6 tolli) puhta vilja laadimistigu
F	4,29 – 4,54 m (14 jalga 1 toll – 14 jalga 9 tolli) 14 096 I (400 buššelit) laiendustega
G	3,79 – 4,03 m (12 jalga 4 tolli – 13 jalga 2 tolli)
H	3,68 – 3,92 m (12 jalga 1 toll – 12 jalga 9 tolli)
I	0,69 m (2 jalga 3 tolli)
J	3,52 m (11 jalga 6 tolli)
K	8,03 m (26 jalga 4 tolli) 6,9 m (22 jalga 6 tolli) väljalaadimisteoga 9,13 m (29 jalga 10 tolli) 7,9 m (26 jalga) väljalaadimisteoga 9,89 m (32 jalga 4 tolli), 8,7 m (28 jalga 6 tolli) väljalaadimisteoga
L	4,77 – 5,02 m (15 jalga 7 tolli – 16 jalga 5 tolli) 6,9 m (22 jalga 6 tolli) väljalaadimisteoga 5,00 – 5,25 m (16 jalga 4 tolli – 17 jalga 2 tolli) 7,9 m (26 jalga) väljalaadimisteoga 5,27 – 5,51 m (17 jalga 3 tolli – 18 jalga 1 toll) 8,7 m (28 jalga 6 tolli) väljalaadimisteoga
M	4,13 – 4,38 m (13 jalga 6 tolli – 14 jalga 4 tolli) 6,9 m (22 jalga 6 tolli) väljalaadimisteoga 4,28 – 4,52 m (14 jalga – 14 jalga 8 tolli) 7,9 m (26 jalga) väljalaadimisteoga 4,42 – 4,66 m (14 jalga 5 tolli – 15 jalga 3 tolli) 8,7 m (28 jalga 6 tolli) väljalaadimisteoga
N ^a	4,07 – 4,31 m (13 jalga 4 tolli – 14 jalga 1 toll) 6,9 m (22 jalga 6 tolli) väljalaadimisteoga 4,39 – 4,63 m (14 jalga 4 tolli – 15 jalga 2 tolli) 7,9 m (26 jalga) väljalaadimisteoga 4,67 – 4,91 m (15 jalga 3 tolli – 16 jalga 1 toll) 8,7 m (28 jalga 6 tolli) väljalaadimisteoga
O ^b	3,36 – 3,39 m (11 jalga – 11 jalga 1 toll) tagarehvid
P ^b	3,45 – 3,65 m (11 jalga 3 tolli – 11 jalga 10 tolli) esirehvid

^aMõõdetakse 1,22 m (4 jala) kauguselt terade väljastuspunktist. See kujutab väljalaadimistigu tsentreerituna teramahuti keskele.

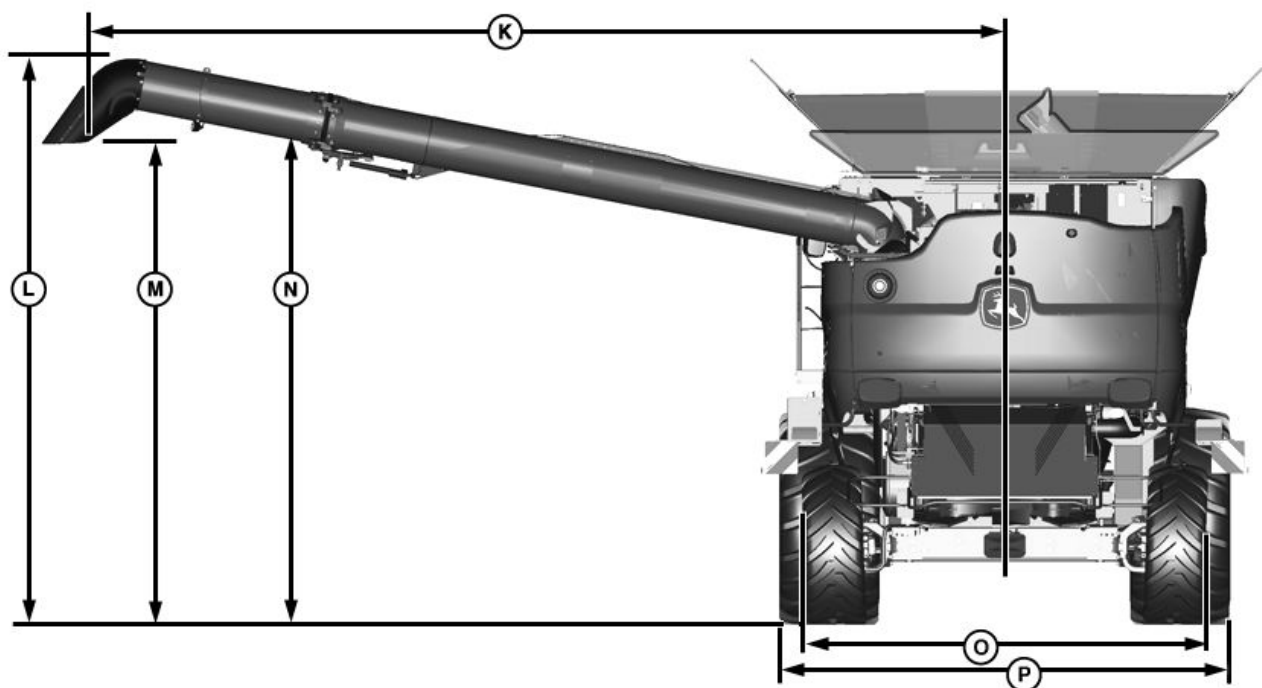
^bErinevate rehvide, reavahe laiuste, silla omaduste, rataste nihete, silla asendite ja vööli tüüpide tõttu võib masina laius varieeruda. Tabeli mõõtmed on antud miinimum- ja maksimumlaiustele. Lisateabe saamiseks laiuse kohta pöörduge John Deere'i esindusse.

OUO6075,00016B5 -21-08APR14-1/1

Mõõtmete tugipunktid



H107111 —UN—28FEB13



H107112 —UN—28FEB13

OUO6075.00013F5 -21-28FEB13-1/1

Kogu keha vibratsioon

Korrigeeritud vibrokiirenduse ruutkeskmine väärtus, mis mõjub kogu kehale on vahemikus 0,51 kuni 0,73 m/s². Mõõtmised tehti näidismasinal ja tüüpilistes töötingimustes ning neid analüüsiti vastavalt standardile ISO 2631. Sama mõõtmise käigus oli kohtvibratsiooni

korrigeeritud ruutkeskmine väärtus väiksem kui 2,5 m/s². Neid andmeid analüüsiti samuti vastavalt standardile ISO 5349. Need kiirendusväärtused sõltuvad pinnase iseloomust, kombaini töökiirusest, juhi kogemusest, kaalust ja sõiduharjumustest.

OUO6075.0000AA6 -21-17NOV10-1/1

Müratase

A-filtriga korrigeeritud helivõimsuse tase juhikabiinis jäi vahemiku 72,8 - 77,0 dB(A). Mõõtmised tehti mitmel näidismasinal ja vastavalt standardile ISO

5131. Helivõimsuse tase sõltub mootori töökiirusest ja koormusest, separaatori seadetest, põllu ja koristatava vilja iseloomust ning kasutatavast platvormist.

OUO6075.0000AA7 -21-22MAR11-1/1

Ohutusnõuded elektriliste ja elektrooniliste lisaseadiste ja/või komponentide tarnimisjärgseks paigaldamiseks

Masinas on elektroonikaosi, mille funktsioone võivad teised elektroonikaseadmed mõjutada. Need häired võivad olla ohtlikud, seega tuleb järgida järgmisi ohutusjuhiseid.

Kui masinale paigaldatakse täiendavalt elektrilisi ja elektroonilisi seadmeid, mis ühendatakse masina pardasüsteemi, peab kasutaja veenduma, et paigaldus ei mõjustaks elektroonikat ega muid komponente. Eriti kehtib see järgnevate seadmete kohta:

- pindalaarvesti
- arvuti
- GPS (globaalse asukoha määramise süsteemi) vastuvõtja

Hiljem paigaldatud elektrilised/elektronilised osad peavad vastama asjakohasele EMC direktiivile 89/336/EEC ja kandma tähist CE.

Mobiilsete sidesüsteemide (näiteks raadioside, telefon) täiendaval paigaldamisel tuleb lisaks täita allpool loetletud nõudeid.

- Paigaldada tohib üksnes vastaval maal kehtivate eeskirjadega lubatud seadmeid.
- Seadmed tuleb paigaldada kindlalt.
- Kantavate või mobiilsete seadmete kasutamine sõidukis on lubatud üksnes siis, kui nad on ühendatud kindlalt paigaldatud välisantenniga.
- Saatjaosa tuleb paigaldada ruumiliselt eraldatult sõiduki elektroonikast.
- Antenn peab olema paigaldatud professionaalselt, hea massiühendusega antenni ja sõiduki kere vahel.

Juhtmestik, paigaldamine ja maksimaalne lubatav voolutugevus peavad vastama masina tootja paigaldusjuhendis esitatud andmetele.

OUO6075.0000AA8 -21-17NOV10-1/1

EÜ vastavusdeklaratsioon

John Deere GmbH & Co. KG
John Deere Werk Zweibruecken
Homburger Straße 117
D-66482 Zweibruecken, Saksamaa

Allnimetatud isik tõendab järgmist

toode

Masina tüüp: Kombain

Mudel: S660, S670, S680, S685 ja S690

vastab siin nimetatud direktiivide kõikidele asjakohastele sätetele ja olulistele nõuetele:

DIREKTIIV	Number	SERTIFITSEERIMISE MEETOD
Masinadirektiiv	2006/42/EÜ	Isetõendamine
Põllumajandusmasinate üldised ohutusnõuded	DIN EN ISO 4254-1	Isetõendamine
Masinate ohutus	DIN EN ISO 12100	Isetõendamine
Silokombainide ja kombainide ohutus	DIN EN ISO 4254-7	Isetõendamine
Kardaanvõllid ja nende kaitseadised	DIN EN 12965	Isetõendamine
Elektromagnetiline ühilduvus, põllu- ja metsamasinad	DIN EN ISO 14982	Isetõendamine

Tehnilise toimiku täitmiseks volitatud Euroopa Ühenduses asuva isiku nimi ja aadress:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Straße 70
D-68163 Mannheim, Saksamaa
EUConformity@JohnDeere.com

Deklareerimise koht: D-66482 Zweibruecken,
Saksamaa

Deklareerimise kuupäev: 1. jaanuar 2015

Nimi: Craig Amann

Ametinimetus: Global Director, Crop Harvesting Platform,
Product Engineering, Ag and Turf Division (Peadirektor,
viljakoristusplatvormid, tootearendus, põllumajanduse ja
aianduse osakond)

Tootmisüksus: John Deere Werk Zweibruecken

DXCE01 —UN—28APR09



OUCC002,00046A6 -21-01AUG15-1/1

Tolliliit – EAC

See teave kehtib ainult toodetele, mis kannavad Tolliliidu liikmesriikide EAC vastavustähist.

Tootja DEERE & COMPANY
Moline, Illinois U.S.A.

Mudelid: Kombainid S660, S670, S680, S685 ja S690

Valmistatud Zweibrückenis, Saksamaal

Tolliliidu Venemaa, Valgevene ja Kasahstani volitatud esindaja aadress:

Piiratud vastutusega ettevõte
"John Deere Rus"

Aadress:

142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district, Domodedovo, Belye Stolbi micro district, vladenye "Warehouse 104," Building 2.

Tehnilise toe saamiseks võtke ühendust edasimüüjaga.

Tootmiskuupäev on märgitud toote sildile.

A—Väljalaskekuu

B—Väljalaskeaasta

JOHN DEERE		A B	
Type / Model		Constr. date	XX / XXXX
Typ Approval Nr.		Model year	
Product Identification Number		Power rat. KW	
※XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX※		Version	
		PTAC	KG
		PTRA	KG
		Réception par la DREAL	
		Orléans le	
Permissible Mass:		EAC INSPECTION CODES	
Max. total weight	KG	DEERE & COMPANY	
Max. axle 1 load	KG	MOLINE, ILLINOIS, USA	
Max. axle 2 load	KG	MADE IN GERMANY	
Max. axle 3 load	KG		
Permissible Towable Mass:			
Non braked	KG		
Inertia-braked	KG		
Vertical hitch load	daN		

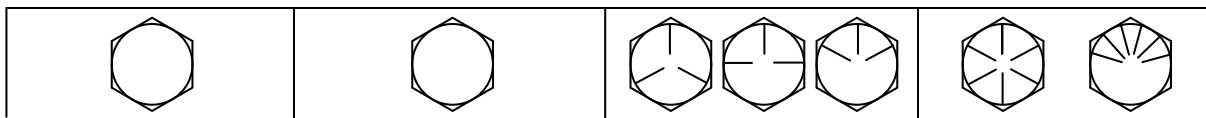
Tootesildi näidis

OUO6075,000186B -21-09JUL14-1/1

H111543—UN—09JUL14

Tollmõõdus poltide ja kruvide pingutusmomendid

TS1671 —UN—01MAY03



Poldi või kruvi mõõtmed	SAE tugevusklass 1				SAE tugevusklass 2 ^a				SAE tugevusklass 5, 5.1 või 5.2				SAE tugevusklass 8 või 8.2			
	Määritud ^b		Kuiv ^c		Määritud ^b		Kuiv ^c		Määritud ^b		Kuiv ^c		Määritud ^b		Kuiv ^c	
	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.
1/4	3.7	33	4.7	42	6	53	7.5	66	9.5	84	12	106	13.5	120	17	150
													Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.
5/16	7.7	68	9.8	86	12	106	15.5	137	19.5	172	25	221	28	20.5	35	26
									Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.				
3/8	13.5	120	17.5	155	22	194	27	240	35	26	44	32.5	49	36	63	46
			Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.								
7/16	22	194	28	20.5	35	26	44	32.5	56	41	70	52	80	59	100	74
	Nm	lb.-ft.														
1/2	34	25	42	31	53	39	67	49	85	63	110	80	120	88	155	115
9/16	48	35.5	60	45	76	56	95	70	125	92	155	115	175	130	220	165
5/8	67	49	85	63	105	77	135	100	170	125	215	160	240	175	305	225
3/4	120	88	150	110	190	140	240	175	300	220	380	280	425	315	540	400
7/8	190	140	240	175	190	140	240	175	490	360	615	455	690	510	870	640
1	285	210	360	265	285	210	360	265	730	540	920	680	1030	760	1300	960
1-1/8	400	300	510	375	400	300	510	375	910	670	1150	850	1450	1075	1850	1350
1-1/4	570	420	725	535	570	420	725	535	1280	945	1630	1200	2050	1500	2600	1920
1-3/8	750	550	950	700	750	550	950	700	1700	1250	2140	1580	2700	2000	3400	2500
1-1/2	990	730	1250	930	990	730	1250	930	2250	1650	2850	2100	3600	2650	4550	3350

Toodud pingutusmomendid on üksnes üldiseks kasutamiseks ja põhinevad poldi või kruvi tugevusel. Kui teatud rakenduste puhul on antud erinev pingutusmoment või pingutusprotseduur, siis ÄRGE siinseid väärtusi kasutage. Plastihendiga või lainestatud teras-lukustusmutrite, roostevabast terasest kinnitusdetailide või kammitate mutrite puhul vaadake vastava rakenduse pingutusjuhiseid. Lõikepoldid on ette nähtud teatud koormuse juures katkema. Asendage lõikepoldid alati sama tugevusklassi poltidega.

Asendage kinnitusdetailid sama või kõrgema tugevusklassi detailidega. Kõrgema tugevusklassi kinnitusdetailide kasutamisel pingutage need originaaliga võrdse momendiga. Jälgige, et kinnitusdetailide keermed oleksid puhtad ja et Te alustaksite keeramist õigesti. Kui võimalik, siis määrige haljad või tsiingitud kinnitusdetailid, välja arvatud lukustusmutrid, rattapoldid või rattamutrid, kui vastava rakenduse jaoks ei ole antud teistsuguseid juhiseid.

^aTugevusklass 2 kehtib kuni 152 mm (6 in.) pikkustele kuuskantkruvidele (mitte kuuskantpoltidele). Tugevusklass 1 kehtib üle 152 mm (6 in.) pikkustele kuuskantkruvidele ja kõigile teistele mistahes pikkusega poltidele ja kruvidele.

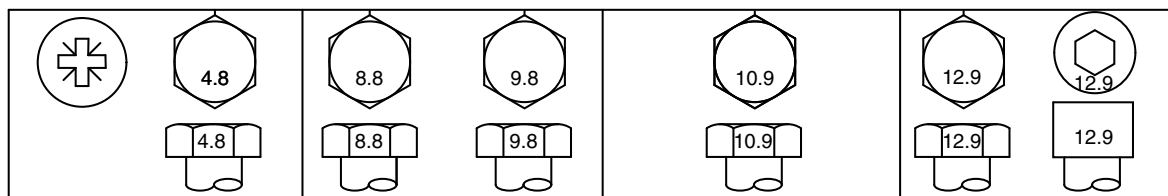
^b"Määritud" tähendab määrdeainega, nagu mootoriõli, kaetud fosfaat- ja õlikattega kinnitusdetailide või JDM F13C, F13F või F13J tsinkkattega 7/8 tolliseid ja suuremaid kinnitusdetailide.

^c"Kuiv" tähendab ilma igasuguse määrdeaineta haljast või tsiingitud või JDM F13B, F13E või F13H tsinkkattega 1/4 kuni 3/4 tolliseid kinnitusdetailide.

DX,TORQ1 -21-12JAN11-1/1

Meetermõõdus poltide ja kruvide pingutusmomendid

TS1670 —UN—01MAY03



Poldi või kruvi mõõtmed	Tugevusklass 4.8				Tugevusklass 8.8 või 9.8				Tugevusklass 10.9				Tugevusklass 12.9			
	Määritud ^a		Kuiv ^b		Määritud ^a		Kuiv ^b		Määritud ^a		Kuiv ^b		Määritud ^a		Kuiv ^b	
	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.
M6	4.7	42	6	53	8.9	79	11.3	100	13	115	16.5	146	15.5	137	19.5	172
									Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.
M8	11.5	102	14.5	128	22	194	27.5	243	32	23.5	40	29.5	37	27.5	47	35
			Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.								
M10	23	204	29	21	43	32	55	40	63	46	80	59	75	55	95	70
	Nm	lb.-ft.														
M12	40	29.5	50	37	75	55	95	70	110	80	140	105	130	95	165	120
M14	63	46	80	59	120	88	150	110	175	130	220	165	205	150	260	190
M16	100	74	125	92	190	140	240	175	275	200	350	255	320	235	400	300
M18	135	100	170	125	265	195	330	245	375	275	475	350	440	325	560	410
M20	190	140	245	180	375	275	475	350	530	390	675	500	625	460	790	580
M22	265	195	330	245	510	375	650	480	725	535	920	680	850	625	1080	800
M24	330	245	425	315	650	480	820	600	920	680	1150	850	1080	800	1350	1000
M27	490	360	625	460	950	700	1200	885	1350	1000	1700	1250	1580	1160	2000	1475
M30	660	490	850	625	1290	950	1630	1200	1850	1350	2300	1700	2140	1580	2700	2000
M33	900	665	1150	850	1750	1300	2200	1625	2500	1850	3150	2325	2900	2150	3700	2730
M36	1150	850	1450	1075	2250	1650	2850	2100	3200	2350	4050	3000	3750	2770	4750	3500

Toodud pingutusmomendid on üksnes üldiseks kasutamiseks ja põhinevad poldi või kruvi tugevusel. Kui teatud rakenduste puhul on antud erinev pingutusmoment või pingutusprotseduur, siis ÄRGE siinseid väärtusi kasutage. Roostevabast terasest kinnitusdetailide või kammitate mutrite puhul vaadake vastava rakenduse pingutusjuhiseid. Pingutage plastihendiga või lainestatud teras-lukustusmutrid tabelis toodud kuivpingutusmomendini, kui vastava rakenduse jaoks ei ole antud teistsuguseid juhiseid.

Lõikepoldid on ette nähtud teatud koormuse juures katkema. Asendage lõikepoldid alati sama tugevusklassi detailidega. Asendage kinnitusdetailid sama või kõrgema tugevusklassi detailidega. Kõrgema tugevusklassi kinnitusdetailide kasutamisel pingutage need sama momendiga kui originaalid. Jälgige, et kinnitusdetailide keermed oleksid puhtad ja et Te alustaksite keeramist õigesti. Kui võimalik, siis määrige haljad või tsiingitud kinnitusdetailid, välja arvatud lukustusmutrid, rattapoldid või rattamutrid, kui vastava rakenduse jaoks ei ole antud teistsuguseid juhiseid.

^a"Määritud" tähendab määrdeainega, nagu mootoriõli, kaetud fosfaat- ja õlikattega kinnitusdetailide või JDM F13C, F13F või F13J tsinkkattega M20 ja suuremaid kinnitusdetailide.

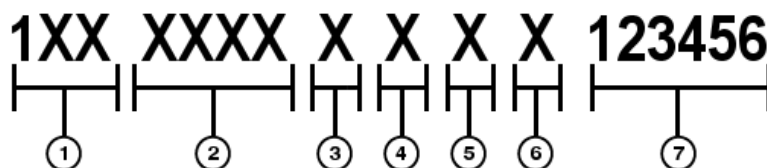
^b"Kuiv" tähendab ilma igasuguse määrdeaineta haljast või JDM F13B, F13E või F13H tsinkkattega M6 kuni M18 kinnitusdetailide.

DX,TORQ2 -21-12JAN11-1/1

Masina tunnusnumbrid

Masina seerianumbri selgitus

H105725 —UN—22AUG12



1	Tootja kood	AX – John Deere Seeding Group BM – John Deere Montenegro CC – John Deere Arc-les-Gray CD – John Deere Usine De Saran CE – John Deere Iberica Getafe CJ – John Deere Nigel CP – John Deere Tianjin Works CQ – John Deere Horizontina DM – John Deere Roberine Enschede DW – John Deere Davenport Works DX – Deere & Company EK – John Deere Orenburg EX – John Deere Ottumwa Works FD – DCEO-Mannheim FX – DCEO-Mannheim GX – John Deere Power Products HX – John Deere Harvester Works JX – Industrias John Deere Argentina S.A. JZ – John Deere Domodedovo KM – Kemper KV – Knoxville LG – Mannheim 5x20 LV – John Deere Augusta Works LX – John Deere Werke Mannheim MC – DCEO Parts Marketing MX – John Deere Horicon Works MY – John Deere Sirhind Works	N4 – John Deere Ningbo Works NF – John Deere Tianjin Tractor Co.,Ltd NW – John Deere Catalão NX – John Deere Des Moines Works PC – John Deere Intelligent Solutions Group PX – Industrias John Deere S.A. de C.V. PY – John Deere India Pvt. Ltd RG – John Deere Power Systems RX – John Deere Waterloo Works SA – SABO Gummersbach T8 – John Deere Thibodaux TC – John Deere Turf Care TX – Worldwide Construction And Forestry Division TY – John Deere Merchandise Division WX – John Deere Welland Works WZ – John Deere Fabrik Horst B.V. XJ – Ashok Leyland John Deere Construction Equipment Company, Pvt. Ltd. XU – Xuzhou XCG John Deere Machinery Manufacturing Co., Ltd. YC – John Deere Jiamusi Agricultural Machinery YH – John Deere Harbin Works YN – John Deere Tianjin Construction Works YZ – John Deere Coffeyville Works ZT – JDI GmbH-ISB ZX – John Deere Werke Zweibrücken 9Q – John Deere Water
2	Masina mudeli tunnus		
3	Mudeli tunnuse järeliide Masina konfiguratsiooni kood Masina lisateave		Näide: N, T, W jne.
4	Kontrolltäht		Näide: A, B, C, D jne.
5	Valmistamisaasta		Vt valmistamisaasta koodide tabelit
6	Lisateave		
7	Tootmise seerianumber		Näide: 000001, 000127 jne.

Väljalaskeaasta kood							
Aasta	Kood	Aasta	Kood	Aasta	Kood	Aasta	Kood
2008	8	2018	J	2028	W	2038	8
2009	9	2019	k	2029	X	2039	9
2010	A	2020	L	2030	Y	2040	A
2011	B	2021	M	2031	1	2041	B
2012	C	2022	N	2032	2	2042	C
2013	D	2023	P	2033	3	2043	D
2014	E	2024	R	2034	4	2044	E
2015	F	2025	S	2035	5	2045	F
2016	G	2026	T	2036	6	2046	G
2017	H	2027	V	2037	7	2047	H

OUO6075,0001187 -21-27AUG12-1/1

Tunnusnumbrid

Teie masinal on järgnevad erinevad andmesildid. Siltidele löödud tähed ja numbrid identifitseerivad komponendi või koostu. KÕIK need tähised on vajalikud varuosade tellimisel või masina või komponendi identifitseerimisel

igasuguste John Deere tootetoetusprogrammide jaoks. Samuti on need vajalikud otsimise hõlbustamiseks masina varguse korral. Kandke vastavad tähed ja numbrid HOOLIKALT selleks ettenähtud väljadele järgmiste fotode juures.

OUO6075,0000BE0 -21-04MAY11-1/1

Masina andmesilt

JOHN DEERE		Constr. year		HXE84617
Type / Model		Model year		
Typ Approval Nr.		Power rat. KW		
Product Identification Number		Version		
XXXXXXXXXXXXXXXXXX				
				
XXXXXX				
Permissible Mass:				
Max. total weight	KG			
Max. axle 1 load	KG			
Max. axle 2 load	KG			
Max. axle 3 load	KG			
Permissible Towable Mass:				
Non braked	KG			
Inertia-braked	KG			
Vertical hitch load	daN			
		PTAC	KG	
		PTRA	KG	
		Réception par la DREAL		
		Orléans le		
		INSPECTION CODES		
		CE		
		DEERE & COMPANY MOLINE, ILLINOIS, USA MADE IN GERMANY		

H111480 —UN—08JUL14

Andmesildi näidis

JOHN DEERE		Constr. date		HXE84615
Type / Model		Model year		
Typ Approval Nr.		Power rat. KW		
Product Identification Number		Version		
XXXXXXXXXXXXXXXXXX				
				
XXXXXX				
Permissible Mass:				
Max. total weight	KG			
Max. axle 1 load	KG			
Max. axle 2 load	KG			
Max. axle 3 load	KG			
Permissible Towable Mass:				
Non braked	KG			
Inertia-braked	KG			
Vertical hitch load	daN			
		PTAC	KG	
		PTRA	KG	
		Réception par la DREAL		
		Orléans le		
		INSPECTION CODES		
		CE		
		DEERE & COMPANY MOLINE, ILLINOIS, USA MADE IN GERMANY		

H111516 —UN—09JUL14

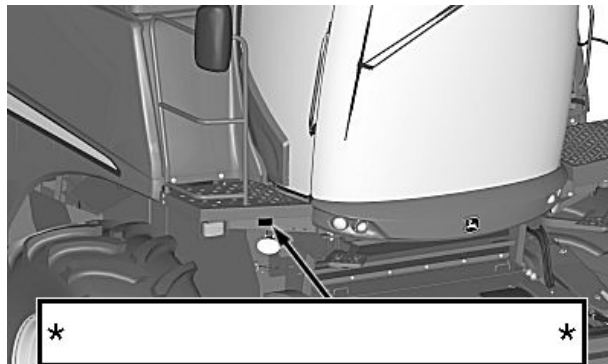
Andmesildi näidis

MÄRKUS: Masina andmesilt erineb olenevalt kohast, kuhu masin tarnitakse. Leidke masina andmesilt ja võrrelge siin antud teabega.

OUO6075,0001877 -21-08JUL14-1/1

Masina andmesildi asukoht

Asub kabiini käsipuu alumise kinnituse juures paremal küljel.



H97568 —UN—10AUG10

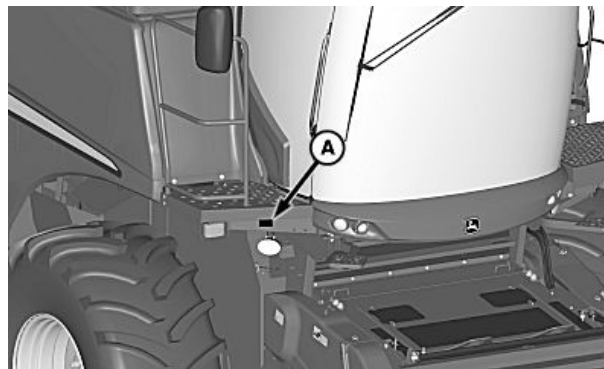
OUO6075,0000BE1 -21-04MAY11-1/1

Tolliliidu – EAC vastavussildi asukoht

*MÄRKUS: See teave kehtib ainult toodetele, mis kannavad
Tolliliidu liikmesriikide EAC vastavustähist.*

Vastavussilt (A) asub kabiini käsipuu alumise kinnituse
juures paremal küljel.

A—Vastavussilt



H111494 —UN—30JUN14

OUO6075,000186A -21-01JUL14-1/1

Mootori seerianumbri selgitus

Igal mootoril on 13-kohaline John Deere'i mootori seerianumber, milles on näidatud mootori valmistanud tehas, mootori mudel, vastavus saastenormidele ja kuuekohaline järjenumber.



H112201—UN—06NOV14

Mootori seerianumbri sildi näidis

Mootori seerianumber (A)

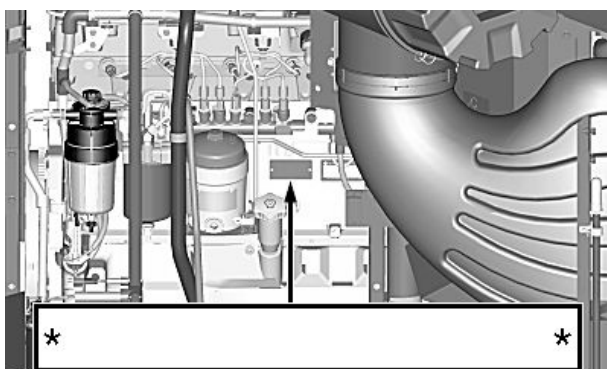
9,0 I näide (RG6090U123456)	13,5 I näide (RG6135U123456)
RG Mootori valmistanud tehase kood	RG Mootori valmistanud tehase kood
• RG Waterloo, Iowa, USA	• RG Waterloo, Iowa, USA
6090 Silindrite arv ja mootori töömaht	6135 Silindrite arv ja mootori töömaht
• 6090 6 silindrit, 9,0 liitrit	• 6135 6 silindrit, 13,5 liitrit
U Heitmenormidele vastavuse sert	U Heitmenormidele vastavuse sert
• B Sertimata	• B Sertimata
• C Tier 1/Stage 1	• C Tier 1/Stage 1
• D Tier 2/Stage II	• D Tier 2/Stage II
• L Tier 3/Stage III A	• L Tier 3/Stage III A
• R Interim Tier 4/Stage III B	• R Interim Tier 4/Stage III B
• U või V Final Tier 4/Stage IV	• U või V Final Tier 4/Stage IV
123456 Mootori seerianumber	123456 Mootori seerianumber

Mootori mudelinumber (B)

9,0 I näide (6090HFC09)	13,5 I näide (6135HFC09)
H Öhu sisselase mootoris	H Öhu sisselase mootoris
• D Ülelaadimiseta	• D Ülelaadimiseta
• T Turboülelaadur	• T Turboülelaadur
• A Turboülelaaduriga ja järeljahutusega, õhk-jahutusvedelik-tüüpi	• A Turboülelaaduriga ja järeljahutusega, õhk-jahutusvedelik-tüüpi
• H Turboülelaaduriga ja järeljahutusega, õhk-õhk-tüüpi	• H Turboülelaaduriga ja järeljahutusega, õhk-õhk-tüüpi
• S Turboülelaaduriga ja järeljahutusega, õhk-merevesi-tüüpi	• S Turboülelaaduriga ja järeljahutusega, õhk-merevesi-tüüpi
F Kasutuse tüüp	F Kasutuse tüüp
• F OEM (John Deere Power Systems)	• F OEM (John Deere Power Systems)
• XX Teisi tähti kasutatakse John Deere'i seadmete valmistamiskohtade tähistamiseks	• XX Teisi tähti kasutatakse John Deere'i seadmete valmistamiskohtade tähistamiseks
C Tööstuslik	C Tööstuslik
• C Tööstuslik	• C Tööstuslik
• G Gen-Set	• G Gen-Set
09 Mootori konfiguratsioon	09 Mootori konfiguratsioon
• 09 PSS (seeria turboülelaadurid, DOC/DPF ja SCR)	• 09 PSS (seeria turboülelaadurid, DOC/DPF ja SCR)
• 94 PVX (üksik VGT-turboülelaadur)	• 94 PVX (üksik VGT-turboülelaadur)
• 95 PSX (seeria turboülelaadurid ja järeltöötus)	• 95 PSX (seeria turboülelaadurid ja järeltöötus)

OUO6075,00018D1 -21-06NOV14-1/1

Mootori seerianumber (Tier 2/Stage II)



H99413 —UN—14DEC10

S660 ja S670

S660 ja S670: asub mootori tagumisel küljel.



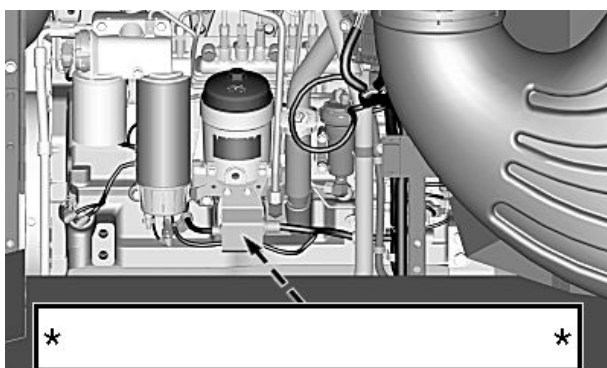
H99437 —UN—14DEC10

S680 ja S690

S680 ja S690: asub mootori esiküljel starteri kohal.

OÜO6075,0001590 -21-09JUL13-1/1

Mootori seerianumber (Final Tier 4/Stage IV)



H99414 —UN—14DEC10

S660 ja S670

S660 ja S670: asub mootori tagumisel küljel.



H99415 —UN—14DEC10

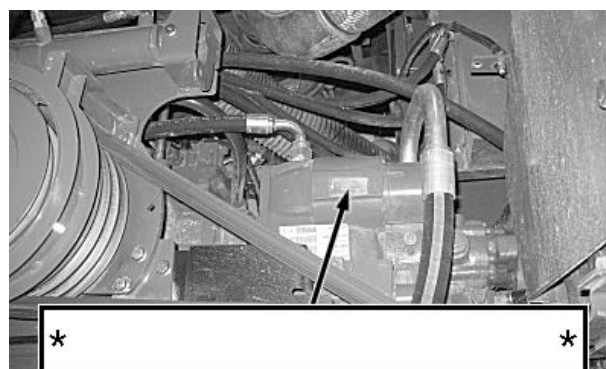
S680, S685 ja S690

S680, S685 ja S690 asub mootori esiküljel starteri kohal.

SS43267,000058D -21-20MAR15-1/1

Hüdrostaatilise ajami pump

Asukoht hüdrostaatilise ajami pumba küljel.



H99421 —UN—14DEC10

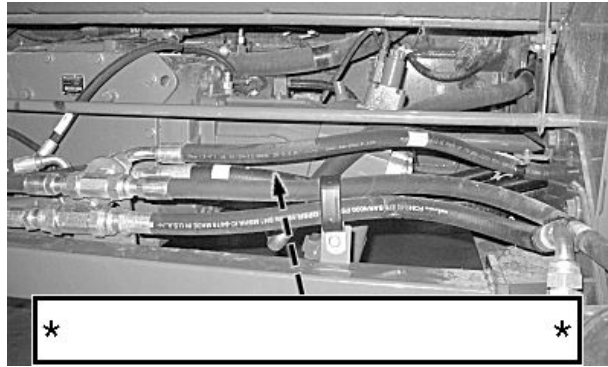
Pildil mehaanilise ja elektroonilise käiguvahetusega masinad

OÜO6075,0001059 -21-27FEB12-1/1

Hüdrostaatilise ajami mootor

Mehaanilise ja elektroonilise käiguvahtusega masinad:
asub hüdrostaatilise ajami ülemisel küljel.

ProDrive'iga masinad asub hüdrostaatilise ajami alumisel küljel.



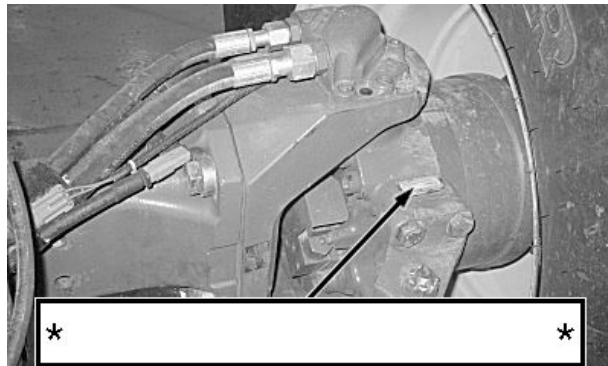
H99424—UN—14DEC10

Pildil ProDrive masin

OÜO6075,0001058 -21-27FEB12-1/1

Kahekäigulise nelikveo mootor

Asukoht nelikveo mootori ülemisel küljel.

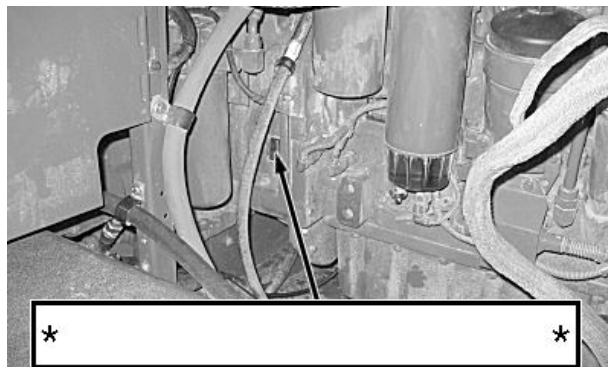


H99419—UN—14DEC10

OÜO6075,0000AF4 -21-14APR11-1/1

Mootori reduktor

Asub mootori reduktori tagumisel küljel.

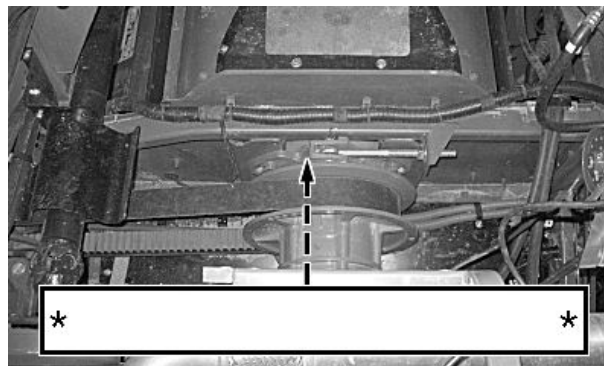


H99418—UN—14DEC10

OÜO6075,0001057 -21-27FEB12-1/1

Rootorajami reduktor

Asub rootorajami reduktori vasakul küljel.



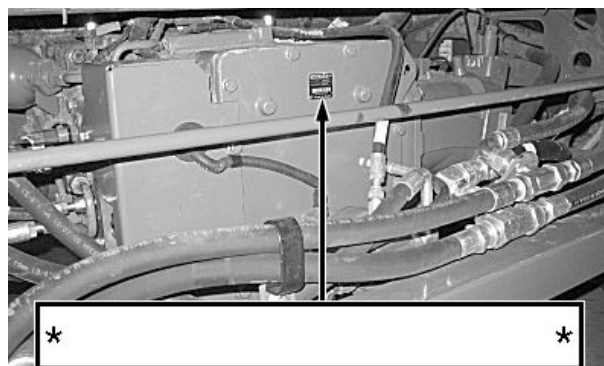
H99430 —UN—14DEC10

OOU6075,0000AF6 -21-14DEC10-1/1

Käigukast

Mehaanilise ja elektroonilise käiguvahetusega masinad:
asub ülekandesüsteemi küljel

ProDrive'iga masinad asub ülekandesüsteemi esiküljel



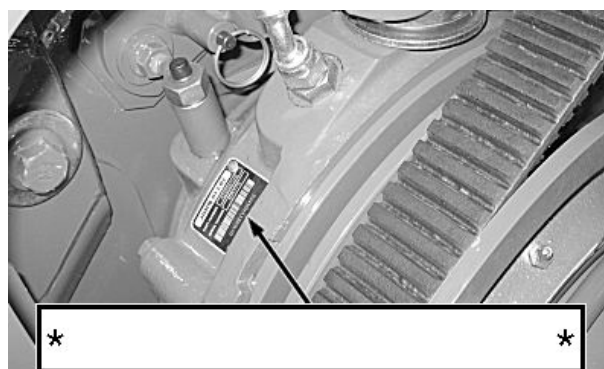
H99426 —UN—14DEC10

Pildil ProDrive käigukast

OOU6075,0001056 -21-27FEB12-1/1

Kaldtransportööri reversor

Asub kaldtransportööri reversori ülemisel küljel.

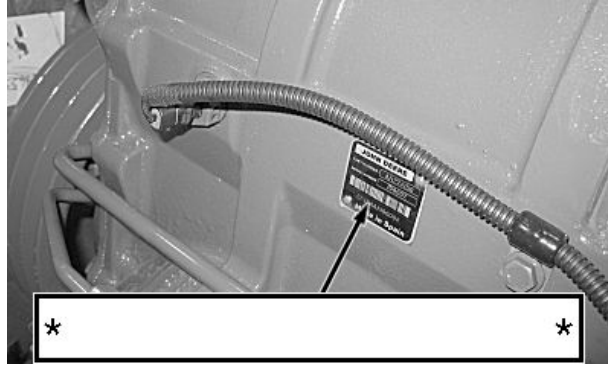


H99432 —UN—14DEC10

OOU6075,0000AF9 -21-14DEC10-1/1

Mitmeastmelise kaldtransportööri käigukast (kui olemas)

Asukoht mitmeastmelise kaldtransportööri käigukasti tagaküljel.

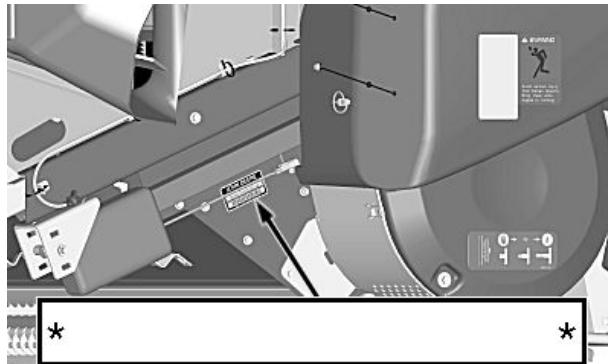


H99431—UN—14DEC10

OOU6075,0000B00 -21-14DEC10-1/1

Hekseldi (kui on olemas)

Asub hekseldi vasakul küljel.

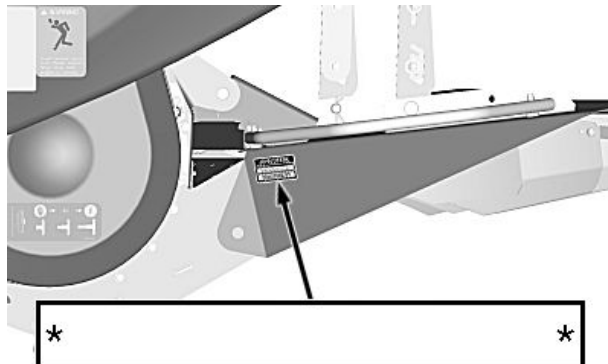


H101339—UN—04MAY11

OOU6075,0000C27 -21-04MAY11-1/1

Labadega tagaluuk (Deluxe, Intermediate ja Premium Residue)

Asub labadega tagaluugi vasakul poolel.

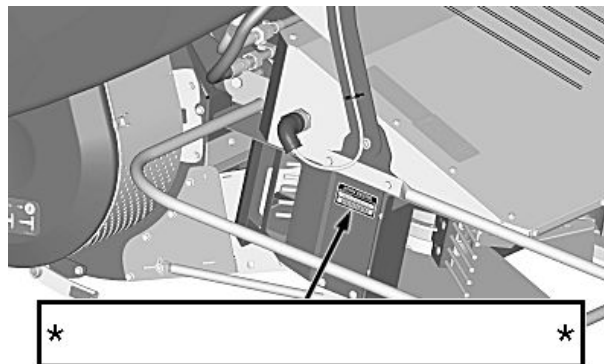


H101340—UN—04MAY11

OOU6075,0001820 -21-28MAY14-1/1

Advanced PowerCast™-i tagaluuk (Intermediate ja Premium Residue)

Asub Advanced PowerCast™-i tagaluugi vasakpoolsel küljel.



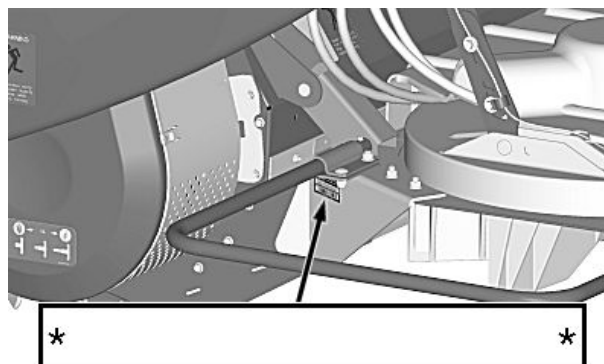
H101342 —UN—04MAY11

PowerCast on Deere & Company kaubamärk

OUO6075,0001821 -21-28MAY14-1/1

PowerCast tagaluuk (Deluxe Residue)

Asub PowerCast tagaluugi vasakul poolel.



H101343 —UN—04MAY11

OUO6075,0000C2A -21-04MAY11-1/1

Laotur (Deluxe Residue)

Asub laoturi sees paremal küljel.

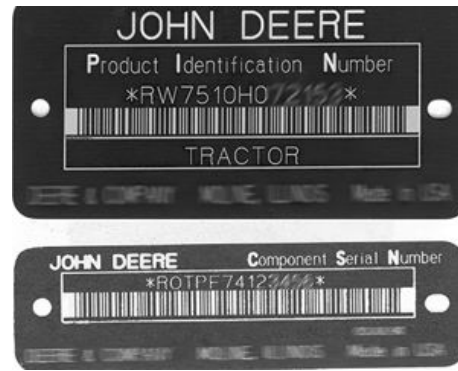


H101344 —UN—04MAY11

OUO6075,0000C2B -21-04MAY11-1/1

Hoidke omanditunnistust

1. Säilitage kindlas kohas ajakohast nimekirja kõigi toodete ja komponentide seerianumbrite kohta.
2. Veenduge regulaarselt, et identifikaatsioonisildid ei oleks eemaldatud. Teatage igast võltsimise tunnusest õiguskaitseorganitele ja tellige duplikaatsildid.
3. Teised võimalikud sammud:
 - Märgistage oma masin oma nummersüsteemiga
 - Tehke igast masinast mitme nurga alt värvifotod

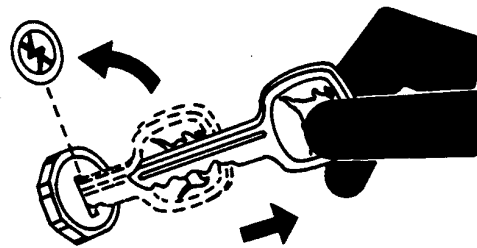


TS1680—UN—09DEC03

DX,SECURE1 -21-18NOV03-1/1

Hoidke masinaid turvaliselt

1. Paigaldage vandaalikindlad seadmed.
2. Masina hoiustamisel:
 - Langetage töömasin maapinnale
 - Seadistage rattad kõige laiemasse asendisse, et teha laadimine raskemaks
 - Eemaldage kõik võtmed ja akud
3. Ruumis parkimisel asetage väljapääsude ette suured seadmed ja lukustage oma laohooned.
4. Väljas parkimisel hoiustage hästi valgustatud ja tarastatud alal.
5. Pange tähele kahtlast tegevust ja teatage igast vargusest kohe õiguskaitseorganitele.
6. Teatage igast kadumisest oma John Deere esindajale.



TS230—UN—24MAY89

DX,SECURE2 -21-18NOV03-1/1

Indeks

Lehekülg

Lehekülg

A

Abipistikupesade paneel.....	50-9
Abipõllutuled	
Vahetamine.....	85-18
Advanced PowerCast	
Vahetamine	
Laoturitaldrikud.....	75-25
Aeduba	
Vilja sätted	130-4
Aganasõel	
Eemaldamine	
Elemendid	70-70
Mõõtmine	70-67
Paigaldamine	
Elemendid	70-70
Reguleerimine	
Kahetsooniline reguleerimine.....	70-69
Sügavate hammastega eesmine aganasõel.....	70-66
Aganasõela	
Reguleerimine	
Mootor	70-72
Reguleerimislüüti.....	70-69
Sügavate hammastega aganasõel	70-68
Üldotstarbeline aganasõel	70-67
Aktiivpeedri ujuvus.....	40-16
Aktiveerimine	30-66
Aku käsitsemine, Ohutus	
Ohutus, Aku käsitsemine	10-17, 85-3
Akud	
Abiakude ühendamine	85-6
Eemaldamine ja paigaldamine (S660 ja S670).....	85-6
Eemaldamine ja paigaldamine (S680, S685 ja S690)	85-8
Elektrolüüdi tiheduse kontrollimine	85-5
Laadimine	85-5
Ohutu paigaldus.....	85-4
Voolukatkesti.....	85-9
Ühendusjuhtmed.....	85-4
Alumine sõel	
Mõõtmine	70-67
Reguleerimine	
Mootor	70-72
Reguleerimislüüti.....	70-69
Sügavate hammastega alumine sõel.....	70-68
Üldotstarbeline alumine sõel.....	70-68
Andur	
Reguleerimine	
Terapunkri täituvus	80-3
Antenn	25-3
Avaliku sagedusala raadio	
Raadio paigaldamine	25-4

B

Biodiislikütus.....	155-4
---------------------	-------

C

CommandCenter	
Telefon	
Sätted	30-84
Telefoniraamat.....	30-82, 30-83
Töötamine	30-81
CoolScan	155-19

D

DEF-lisand	
Hoiustamine	155-8
Kontrollimine	155-7
Kõrvaldamine	155-10
Paagi puhastamine	155-10
Tehnilised andmed	155-7
Täitmine	155-9
DEF-lisandi paak	
Puhastamine.....	155-10
Rõhuühtlusi kontrollimine.....	105-5
Täitmine	115-4
Tühjendamine	115-5
Vahetamine	
Filter	115-6
Deluxe jäätmevaldus	
Hekseldi	
Vaalutamine, üldine teave	75-2
Diagnostika	
Aadressi teave	30-96
CAN siini teave	30-96
Ekraanil navigeerimine.....	30-5
Elektroonilise juhtploki teave.....	30-96
Kanna üle silumisfailid	30-96
Lugemikuva.....	30-71
Näidud.....	30-93
Veakoodide teave	30-96
Diagnostika veakoodid	
Prioriteedid	90-3
Diagnostikakoodid	
Juurdepääs	90-1
Dial-A-Speed	
Aktiveerimine	30-66
Diiselmootori kübemefiltri hooldus ja korrashoid	115-61
Diiselmootorid, külma ilma mõju.....	155-6
Diiselmootoriõli	
Final Tier 4/Stage IV	155-17
Diisli kübemefilter	
Hooldus ja korrashoid	115-61
Diislikütus	155-3
Täiendavad manused	155-5
Diislikütuse määrimisvõime	155-5

Jätkub järgmisel leheküljel

	Lehekülg		Lehekülg
E			
Eeter		Niiskuse sätete muutmine	30-28
Ohutus	110-10	Niiskuse sätted	30-20
Ekraan		Saagi ühiku sätted	30-20
Abijuhtseadiste ühendamine	30-95	Saagi ühikute muutmise säte	30-28
Diagnostika ja kaliibrimise kasutamine	30-5	Terakao sätete muutmine	30-40
Diagnostikakuva	30-71	Terapunkri kokkupandavate katete	
Ekraanil liikumine (GreenStar™ 3 2630 ekraan)	30-3	häälestus (kui olemas)	30-25
Ekraanil liikumine (GreenStar™ 3		Terapunkri nivoo häälestus	30-24
CommandCenter™, mitte-puuteekraan)	30-1	Terapunkri taseme sätted	30-19
Ekraanil liikumine (GreenStar™ 3		Vilja modifikaatorite muutmise menüü	30-42
CommandCenter™-i puuteekraan)	30-2	Vilja muutmine	30-40
Eritestide kuva	30-71	Vilja seaded	30-21
Harvest Smart™-i etteandekiirus (sõltuvalt		Väljalaadimiskiiruse nihke häälestus	30-24
varustusest) (süsteemiseire ikoonid)	30-13	Väljalaadimiskiiruse nihke sätted	30-19
Heedri häälestuse kuva	30-58	Kombaini häälestuses liikumine	30-6
Heedri automaatjuhtimise (AHC) sätted	30-66	Kombaini interaktiivne reguleerimine	
Heedri sätete muutmine	30-62	(sõltuvalt varustusest) (süsteemiseire ikoonid) ...	30-12
Heedri häälestuses liikumine	30-7	Kombaini peamenüüs liikumine	30-5
Kaliibrimiskuva	30-70	Kombaini põhikuva	30-11
Kombaini häälestuse kuva	30-19	Koristusteabe kuva	30-15
Harvest Smart™-i etteandekiiruse		Lõikamise laiuse muutmine	30-17
seaded (sõltuvalt varustusest)	30-23	Põllu koguandmete kustutamine	30-18
Harvest Smart™-i etteandekiiruse		Põllu üldandmed	30-15
sätted (kui olemas)	30-58	Valige, kas saak märg või kuiv	30-17
Jäätmealduse häälestus (hekseldi asend)	30-26	Vilja koguandmete kustutamine	30-19
Jäätmealduse häälestus (hekseldi		Vilja üldandmed	30-16
möödavoolu asend)	30-26	Koristusteabes liikumine	30-6
Jäätmealduse häälestus (laoturi		Käsitsi salvestamine	30-13
pöörlemissagedus)	30-26	Küljelindi kiiruse vähendamine	
Jäätmealduse häälestus (separaatori		(süsteemiseire ikoonid)	30-12
laba asend)	30-26	Masina täpsemate sätete muutmine	30-14
Jäätmealduse sätted	30-20	Mitme ekraani ühendamine	30-95
Kohandatud saagi nime määramine	30-43	Mitmeotstarbelise hoova häälestuse kuva	30-67
Kokkukäänamisfunktsiooni sätted	30-20	Mootori andmete kuva	30-68
Kokkupandava maisiheedri häälestus		Heitgaasifiltri puhastamine (Final Tier 4	
(kui olemas)	30-25	/ Stage IV)	30-69
Kokkupandava teo häälestus (kui olemas)	30-25	Mootori pöörlemissageduse juhtimine	
Kombaini interaktiivne reguleerimine		(ProDrive™-iga masinad)	30-69
(sõltuvalt varustusest)	30-44, 30-53	Mootori andmetes liikumine	30-7
Kombaini tööviime parandamise		Navigeerimisvaated	30-4
eesmärgid	30-23, 30-45	Niiskuseanduri temperatuuri kaliibrimine	30-38
Koristuse prioriteedisätted	30-23, 30-46	Nurgapost	
Masina soovitatavad muuda-		Heedri aktiivjuhtimine	40-4
tused	30-48, 30-52, 30-53, 30-57	Heedri kõrguse automaatjuhtimise	
Optimeerimine sooritatud	30-52, 30-57	süsteemi kirjeldus	40-4
Süsteemiseire ikoonid	30-48, 30-54	VisionTraki esmane reguleerimine	40-32
Tera kvaliteedi parandamine	30-47	Piilar	
Terakao tulemuste parandamine	30-47	Aktiivheedri ujuvus	40-16
Töötulemuste parandamise sätete		Aktiveerimisnupu režiimikombinatsioonid	40-5
kontrollimine	30-50, 30-55	Dial-A-Speed	
Varem sobinud parameetrisätete		Automaatne ja käsitsi reguleerimine	40-12
kontrollimine	30-51, 30-56	Haspli asendi taastamine	40-18
Masina seaded	30-22	Heedri kõrguse taastamine	40-6
Masina seadete muutmine	30-42	Heedri kõrguse tuvastus	40-8
Niiskuse korrektsiooni sätete muutmine	30-28	Heedri kõrguse tuvastus (HydraFlexi heedrid) ..	40-10
		Hüdraulilise kaldtransportööri	
		pikisuunaline kallutus (kui olemas)	40-22
		Katteplaatide asendi taastamine	40-20

Jätukub järgmisel leheküljel

Lehekülg	Lehekülg
Külgkallutus (lisavarustuses).....	40-14
Lõikeseadise pikiasend (Euroopa 600X heedrid)	40-24
VisionTrak™.....	40-26
VisionTrak™-i põlluarvuti (üldteave).....	40-28
VisionTrak™-i põlluarvuti kasutamine	40-29
VisionTrak™-i töö kontrollimine	40-32
Piirkonnad	30-10
Pukseerimisrežiimi häälestuskuva	30-71
Põlluarvuti sätete muutmine.....	30-14
Raadio kasutamine	30-4
Saagi kaliibrimine	30-29
Rehviraadiuse koodi muutmine	30-37
Spetsiaalsed testid	30-93
Sümboli nimetus	30-8
Teabe- ja meelelahutussüsteemis liikumine.....	30-4
Terapunkri täitumise andur (süsteemiseire ikoonid).....	30-12
Vasakpoolsed piirkonnad	30-11
Väljalaadimistigu (süsteemiseire ikoonid).....	30-12
Elektrisüsteem	
Abiakude ühendamine	85-6
Aku volukatkesti	85-9
Akude eemaldamine ja paigaldamine (S660 ja S670).....	85-6
Akude eemaldamine ja paigaldamine (S680, S685 ja S690).....	85-8
Akude laadimine	85-5
Elektrolüüdi tiheduse kontrollimine	85-5
Ettevaatusabinõud	85-1
Halogeenlampide ohutusnõuded	85-11
Kaitsmeplokk.....	85-10
Kate	85-9
Komponentide käsitlemise ettevaatusabinõud.....	85-2
Kõrgrõhulahendusega lampide ohutusnõuded	85-15
Puhastamine	
Masina puhastamine (regulaarne puhastamine).....	150-2
Reguleerimine	
Alumiste sõidutulede lambipirn (sõltuvalt varustusest).....	85-15
Kabiini halogeenlambid	85-13
Kabiini põhituled	85-12
Kõrgrõhulahendusega (ksenoon) lambid	85-17
Rikkeotsing	165-18
Vahetamine	
Abipõllutuled.....	85-18
Alumiste sõidutulede lambipirn (kui on olemas).....	85-14
Juurdepääsuluugi tütuled	85-18
Kaardilugemislamp	85-20
Kabiini halogeenlambid	85-13
Kabiini põhilaternad	85-12
Kabiini sisevalgusti	85-19
Kõrgrõhulahendusega (ksenoon) pirnid	85-16
Külmimised otsilaternad	85-18
Puhastussarja valgustid	85-18
Sõidutulede lambipirn (kui on olemas)	85-14
Terapunkri laternad.....	85-18
Töölaternad	85-18
Vilkur (LED).....	85-18
Vilkuri lamp (v.a LED).....	85-17
Väljalaadimistigu laternad	85-18
Väljastustuled	85-18
Väljavahetamine	
Gabariidituled/pidurituled.....	85-19
Ohutuled/gabariidituled	85-19
Tagumised ohutuled	85-19
Ühendusjuhtmed	85-4
Esiklaas	
Klaasipuhasti lüliti	50-12
Pesuri lüliti.....	50-12
Etteandekiirus (lisavarustus)	
Esiagne kaliibrimine	135-7
Koormusrežiim	135-1
Käsitlemine	135-8
Lisateave	135-9
Programmeeritav režiim.....	135-1
Põllu probleemid	135-11
Soovitused	135-10
Süsteemi probleemid	135-11
Veaotsing	135-12
Etteandekiirus (sõltuvalt varustusastmest)	
Avarii- ja hädaabirežiim.....	135-14
Süsteemi kirjeldus	135-1
Tööohutus	135-1
Etteandeplaat	
Tihendi hoidik	60-3

F

FarmSight™	
Etherneti-ühendus (sõltuvalt varustusest).....	50-1
Filter	
Eemaldamine	
Mootori prahikontrolli õhufilter (Final Tier 4/Stage IV)	115-62
Õhupuhasti filtrid	115-60
Loputamine	
Suure võimsusega eelpuhasti (lisavarustuses)	115-10
Puhastamine	
Eelpuhasti.....	115-9
Suure võimsusega eelpuhasti (lisavarustuses)	115-11
Tühjendamine	
Vee-eraldi primaarfilter	115-8
Vahetamine	
DEF-lisandi filter (Final Tier 4/Stage IV)	115-6
Kütuse primaarfilter ja sekundaarfilter (Final Tier 4/Stage IV)	115-14
Suure võimsusega eelpuhasti (lisavarustuses)	115-11
Väljavahetamine	
Primaarne ja sekundaarne kütusefilter (Tier 2/Stage II) (S660 ja S670).....	115-12

Jätub järgmisel leheküljel

	Lehekülg		Lehekülg
Primaarne ja sekundaarne kütusefilter (Tier 2/Stage II) (S680 ja S690).....	115-13	Harvest Smart™-i etteandekiirus (sõltuvalt varustusest) (süsteemiseire ikoonid)	
Filtrid, õli		Võrkfilter	30-13
Ölifiltrid	155-23	Haspli asend	
		Aktiveerimine	30-66
G		Haspli asendi taastamine	40-18
Gabariidituled		Haspli kiirus	
Väljavahetamine	85-19	Automaatne reguleerimine.....	35-10, 40-12
Generaatori rihm (Final Tier 4/Stage IV)		Käitsi reguleerimine.....	35-10, 40-12
Vahetamine (S660 ja S670)	115-34	Heeder	
Vahetamine (S680, S685 ja S690).....	115-38	Kinnitamine	60-33
		Lahtiühendamine	60-33
H		Transportige ohutult	10-3
Haakeseadis		Heedri automaatjuhtimine (AHC)	
Automaatne (lisavarustus)	120-15	Aktiveerimine	
Poolautomaatne (standardvarustus).....	120-15	Aktiivheedri ujuvus	30-66
Harvest Smart etteandekiirus (lisavarustus)		Dial-A-Speed	30-66
Avari- ja hädaabirežiim.....	135-14	Haspli asend.....	30-66
Harvest Smart Etteandekiirus (lisavarustus)		Heedri kõrguse taastamine	30-66
Süsteemi kirjeldus.....	135-1	Heedri kõrguse tuvastus.....	30-66
Tööohutus	135-1	Katteplaatide asend.....	30-66
Harvest Smart™-i etteandekiirus (kui olemas)		Külgkallutus	30-66
Teabekuva.....	30-58	Heedri häälestamine	
Harvest Smart™-i etteandekiirus (lisavarustus)		Aktiveerimine	
Veaotsing	135-12	Aktiivheedri ujuvus	30-66
Harvest Smart™-i etteandekiirus (lisavarustus)		Dial-A-Speed	30-66
Põllu probleemid	135-11	Haspli asend.....	30-66
Harvest Smart™-i etteandekiirus (lisavarustus)		Heedri kõrguse taastamine	30-66
Süsteemi probleemid	135-11	Heedri kõrguse tuvastus.....	30-66
Harvest Smart™-i etteandekiirus (lisavarustus)		Katteplaatide asend.....	30-66
Soovitused	135-10	Külgkallutus	30-66
Harvest Smart™-i etteandekiirus (lisavarustus)		Ekraanil navigeerimine.....	30-7
Lisateave.....	135-9	Heedri automaatjuhtimise (AHC) sätted	30-66
Harvest Smart™-i etteandekiirus (lisavarustus)		Käitsi salvestamine	30-13
Käsitsemine	135-8	Maisiheader	
Harvest Smart™-i etteandekiirus (lisavarustus)		Lõikamise laiuse muutmine	30-62
Koormusrežiim	135-1	Reavahe laiuse muutmine	30-62
Harvest Smart™-i etteandekiirus (lisavarustus)		Salvesta peatamiskõrgus	30-62
Esialgne kaliibrimine	135-7	Platvorm	
Harvest Smart™-i etteandekiirus (lisavarustus)		Haspli miinimumkiiruse muutmine.....	30-62
Programmeeritav režiim.....	135-1	Lõikamise laiuse muutmine	30-62
Harvest Smart™-i etteandekiirus (sõltuvalt varustusest)		Salvesta peatamiskõrgus	30-62
Teabekuva.....	30-23	Võrkfilter	30-58
		Heedri kõrgus	
		Automaatsüsteemi kirjeldus	40-4
		Taastus.....	40-6
		Tuvastus	40-8
		Tuvastus (HydraFlexi heedrid).....	40-10
		Heedri kõrguse taastamine	
		Aktiveerimine	30-66
		Heedri kõrguse tuvastus	
		Aktiveerimine	30-66
		Heinaseeme	
		Vilja sätted	130-3
		Heitgaasifilter	
		Tahma käitlemine ja kõrvaldamine.....	115-61
		Heitgaasifilter, Ohutus	
		Ohutus, Heitgaasifilter.....	10-18

Jätakub järgmisel leheküljel

Lehekülg	Lehekülg
Heitgaasifiltri kõrvaldamine.....	115-61
Heitgaasifiltri puhastamine (Final Tier 4 / Stage IV)	
Teabekuva.....	30-69
Heitkogused	
Nõutud keel	
EPA	115-1
Heitmefiltri automaatrežiim (Final Tier 4/Stage IV).....	110-4
Heitmefiltri puhastamine parkimise ajal (Final Tier 4/Stage IV).....	110-5
Heitmefiltri süsteemi ülevaade (Final Tier 4/Stage IV).....	110-3
Hekseldi	
Asukoht.....	30-26
Juhtlatt (lisavarustuses)	75-12
Juurdepääsuluuk.....	75-14
PowerCast tagaluuk (lisavarustuses)	
Tagumised varjud	75-10
Puhastamine	
Masina puhastamine (regulaarne puhastamine).....	150-2
Puhastamine (iga-aastane puhastus ja erilised viljatüübid)	
Masina puhastamine	150-10
Reguleerimine	
Hekseldi möödavoolu luugi asend.....	30-26
Hekseldi tõukurvõlli rihm	75-39
Hekseldi veorihma pinge	75-33
PowerCast tagaluuk (lisavarustuses)	75-9
Statsionaarne lõiketerade alus	75-13
Tagaluugi labad	75-5, 75-6, 75-22, 75-23
Tagaluugi labade häälestus.....	75-7, 75-8, 75-24
Tagaluuk	75-5
Vilja diverteri labad	75-3
Reguleerimislülitid	75-21
Tsentreerimine	
Hekseldi labad	75-19
Vaalutirehad	75-4
Vahetamine	
Advanced PowerCast laoturitaldrikud	75-25
Keskmise jaotusseadme nuga	75-19
Lõiketerade aluse vastulõiketerad	75-13
PowerCast tagaluugi labad (lisavarustuses)	75-9
Pöörlemissagedused	75-21
Vilja diverter	75-11
Väljavahetamine	
Hekseldi lõiketerad	75-15, 75-17
Hekseldi tõukurvõlli rihm (S660 ja S670)	75-39
Hekseldi tõukurvõlli rihm (S680, S685 ja S690)	75-42
Rihm	75-34
Õhukanalid	75-12
Üldine vaalutamise teave (Premium jäätmevaldus).....	75-4
Heleduse aste	
Reguleerimine	30-86
Hernes	
Vilja sätted	130-5
HillMaster	
Ettevalmistused igapäevatööks	140-4
Lüliti	
Loodimine	35-24, 140-5
Üldinfo	140-1
Hirss	
Vilja sätted	130-4
Hoiatus - masin tuleb peatada.....	110-1
Hoiustamine	
DEF-lisand	155-8
Jahutussüsteemi talveks ettevalmistamine	115-18
Masina ettevalmistamine	170-1
Masina hoiukohast väljatoomine	170-2
Hoolitus	
Eemaldamine	
Mootori prahikontrolli õhufilter (Final Tier 4/Stage IV)	115-62
Õhupuhassti filtrid	115-60
Esimese 100 töötunni järel (masinad S670, S680, S685 ja S690 ProDrive™).....	160-14
Iga 10 töötunni järel	160-4, 160-6
Iga 100 töötunni järel	160-15
Iga 1000 töötunni järel	160-42, 160-43
Iga 1000 töötunni järel (ProDrive™-iga S670 masinad).....	160-41
Iga 200 töötunni järel	160-16, 160-17
Iga 2000 töötunni järel	160-44, 160-46
Iga 250 töötunni järel (Final Tier 4/Stage IV).....	160-20, 160-22
Iga 250 töötunni järel (Tier 2/Stage II).....	160-18, 160-19
Iga 400 töötunni järel	160-23, 160-39
Iga 400 töötunni järel (Final Tier 4/Stage IV)	160-26
Iga 400 töötunni järel (ProDrive™-ita masinad S660 ja S670).....	160-33
Iga 400 töötunni järel või kord aastas.....	160-27, 160-29, 160-31, 160-37
Iga 400 töötunni järel või kord aastas (elektroonilise käigukastiga masinad S660 ja S670)	160-34
Iga 400 töötunni järel või kord aastas (Final Tier 4/Stage IV).....	160-25
Iga 400 töötunni järel või kord aastas (ProDrive™-iga masinad S670, S685 ja S690)..	160-36
Iga 400 töötunni järel või kord aastas (ProDrive™-iga S670 masinad)	160-35
Iga 400 töötunni järel või kord aastas (Tier 2/Stage II).....	160-24
Iga 4500 töötunni või kolme aasta järel (Final Tier 4/Stage IV).....	160-47
Iga 50 töötunni järel	160-7, 160-8, 160-10, 160-12, 160-13
Iga 6000 töötunni järel või kord kuue aasta tagant	160-48
Iga 800 töötunni järel	160-40
Jahutussüsteemi täitmine	115-18

Jätkub järgmisel leheküljel

Lehekülg	Lehekülg
Jahutussüsteemi tühjendamine 115-16	Üksikrehv, tasase maa konfiguratsioon
Kontrollige hüdraulikaõli paagis 105-2	(lintkogur / jäigad, kopeer- ja
Kontrollige hüdrostaatilise süsteemi õli 105-2	laiendatavad heedrid / jäik lintkonveier) 95-6
Kontrollige jahutusvedeliku taset 105-2	Üksikrehv, tasase maa konfiguratsioon
Kontrollige mootori õlitaset 105-1, 115-3	(maisheedrid) 95-3
Kontrollimine	Rõhuaku rõhk 160-3
DEF-lisandi paagi rõhuühtlusti (Final	Sissetöötamishooldus esimese
Tier 4/Stage IV) 105-5	100 töötunni järel (Tier 2/Stage II) 100-4
Kütusepaagi rõhuühtlusti kontrollimine 105-4	Sissetöötamishooldus esimese
Kütusesüsteemi kontrollimine 105-3	400 töötunni järel (Final Tier 4/Stage IV) 100-5
Mootori sissetöötamine 100-1	Tagaratta poltide pingutusmoment 95-20
Määrimissiltide asukoht 160-2	Tankimine 115-7, 155-2
Puhastamine	Täitmine
Kliimaseadme jahuti 115-56	DEF-lisandi paak – täitmine (Final Tier
Masina puhastamine (regulaarne	4/Stage IV) 115-4
puhastamine) 150-2	Tühjendamine
Prahielavaatori andurid 70-76	DEF-lisandi paak – täitmine (Final Tier
Pöördvõre 115-56	4/Stage IV) 115-5
Radiaator 115-56	Vee-eraldi primaarfilter 115-8
Õlijahuti 115-56	Vahetamine
Ülelaadeõhu jahuti 115-56	Advanced PowerCast laoturitaldrikud 75-25
Puhastamine (iga-aastane puhastus ja	DEF-lisandi filter (Final Tier 4/Stage IV) 115-6
erilised viljatüübid)	Kõva vilja söötekiirendi kulumisribad 70-2
Masina puhastamine 150-10	Kõva vilja tühjendusbiitri kulumisribad 70-59
Reguleerimine	Kütuse primaarfilter ja sekundaarfilter
Väljalaadimistee asend 80-10	(Final Tier 4/Stage IV) 115-14
Väljalaadimistee renni kandur 80-10	Piidega söötekiirendi kulumisribad 70-3
Rehvirõhu kontrollimine 95-2	Standardse söötekiirendi kulumisribad 70-1
Kaherattaveo sild, HillMaster™-i	Standardse tühjendusbiitri kulumisribad 70-58
konfiguratsioon (lintkogur / jäigad,	Tühjendusbiitri kulumisribad 70-57
kopeer- ja laiendatavad heedrid / jäik	Ülepeabiitri tiivad (sõltuvalt varustusest) 70-61
lintkonveier) 95-16	Vastavalt vajadusele 160-49
Kaherattaveo sild, HillMaster™-i	DEF-lisandi paagi puhastamine 155-10
konfiguratsioon) (maisheedrid) 95-14	Veorattapoltide pingutusmoment (ühe
Kaherattaveo sild, tasase maa	veljega konfiguratsioon) 95-18
konfiguratsioon (lintkogur / jäigad,	Väljavahetamine
kopeer- ja laiendatavad heedrid / jäik	Hekseldi lõiketerad 75-15, 75-17
lintkonveier) 95-12	Primaarne ja sekundaarne kütusefilter
Kaherattaveo sild, tasase maa	(Tier 2/Stage II) (S660 ja S670) 115-12
konfiguratsioon) (maisheedrid) 95-9	Primaarne ja sekundaarne kütusefilter
Nelikvedu, HillMaster™-i	(Tier 2/Stage II) (S680 ja S690) 115-13
konfiguratsioon (lintkogur / jäigad,	Õhu eemaldamine kütusesüsteemist 115-15
kopeer- ja laiendatavad heedrid / jäik	Hooldusvälbad
lintkonveier) 95-17	Nullimine või edasilükkamine 160-1
Nelikvedu, HillMaster™-i	Häire
konfiguratsioon (maisheedrid) 95-15	Tagurdus 120-6
Nelikvedu, tasase maa konfiguratsioon	Häire helitugevus
(lintkogur / jäigad, kopeer- ja	Reguleerimine 30-88
laiendatavad heedrid / jäik lintkonveier) 95-13	Hämarusrežiim
Nelikvedu, tasase maa konfiguratsioon	Reguleerimine 30-86
(maisheedrid) 95-11	Häälustus
Üksikrehv, HillMaster™-i	Heeder
konfiguratsioon (lintkogur / jäigad,	Ekraanil navigeerimine 30-7
kopeer- ja laiendatavad heedrid / jäik	Käitsi salvestamine 30-13
lintkonveier) 95-8	Heedri kuva 30-58
Üksikrehv, HillMaster™-i	Kombain
konfiguratsioon (maisheedrid) 95-5	Harvest Smart™-i etteandekiiruse
	sätted (kui olemas) 30-58

Jätakub järgmisel leheküljel

Lehekülg	Lehekülg
Jäätmealduse häälestus (hekseldi asend) 30-26	Rõhuaku rõhk..... 160-3
Jäätmealduse häälestus (hekseldi möödavoolu asend) 30-26	I
Jäätmealduse häälestus (laoturi pöörlemissagedus) 30-26	India gaaarauba
Jäätmealduse häälestus (separaatori laba asend)..... 30-26	Vilja sätted 130-3
Kohandatud saagi nime määramine..... 30-43	Indikaator
Kokkukäänamisfunktsioon (kui olemas)	Kaldtransportööri kalle 60-29
Maisiheeder 30-25	Iste
Terapunkri katted 30-25	Nimmepiirkonna toe lüliti (nahkkattega Premium-iste)..... 50-6
Väljaladimistigu 30-25	Reguleerimine
Kombaini interaktiivne reguleerimine (sõltuvalt varustusest)..... 30-57	Juhiiste (Basic-iste) 50-2
Optimeerimine sooritatud..... 30-19	Juhiiste (nahkkattega Premium-iste) 50-4
Kombaini kuva 30-19	Juhiiste (riidekattega Premium-iste) 50-3
Kombineeri	Seljatugi (nahkkattega Premium-iste) 50-5
Ekraanil navigeerimine 30-6	Seljatugi (riidekattega Premium-iste) 50-5
Kombaini interaktiivne reguleerimine (sõltuvalt varustusest)..... 30-44, 30-53	Vasakpoolne käetugi (nahkkattega Premium-iste) 50-5
Kombaini töövõime parandamise eesmärgid 30-45	Vasakpoolne käetugi (riidekattega Premium-iste) 50-5
Koristuse prioriteedisätted 30-46	Soojenduse/ventilatsiooni lüliti (nahkkattega Premium-iste)..... 50-6
Masina soovitatavad muuda- tused 30-48, 30-52, 30-53, 30-57	J
Optimeerimine sooritatud..... 30-52	Jahutussüsteem
Süsteemiseire ikoonid..... 30-48, 30-54	Kontrollige jahutusvedeliku taset 105-2
Tera kvaliteedi parandamine 30-47	Reguleerimine
Terakao tulemuste parandamine 30-47	Pöörleva võre hari 115-58
Töötulemuste parandamise sätete kontrollimine 30-50, 30-55	Talveks ettevalmistamine 115-18
Varem sobinud parameetrisätete kontrollimine 30-51, 30-56	Täitmine 115-18
Masina seaded 30-42	Tühjendamine 115-16
Niiskuse korrektsiooni sätted..... 30-28	Vahetamine
Niiskuse sätted 30-28	Muutuva kiirusega ventilaatori veorihm (Final Tier 4/Stage IV) (S660 ja S670) 115-47
Saagi ühiku säte 30-28	Pöörleva võre veorihm – vahetamine (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 ja S690) .. 115-44
Saak 30-40	Pöörleva võre veorihm (Final Tier 4/Stage IV) (S660 ja S670)..... 115-43
Terakao seaded 30-40	Vaakumventilaatori veetav rihm (Final Tier 4/Stage IV) (S660 ja S670) 115-47
Terapunkri tase 30-24	Vaakumventilaatori veorihm (Final Tier 4/Stage IV) (S660 ja S670)..... 115-45
Vilja modifikaatorite menüü 30-42	Vaakumventilaatori veorihm (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 ja S690) 115-46
Koristusteave	Ventilaatori veorihm (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 ja S690)..... 115-52
Ekraanil navigeerimine 30-6	Vedamine
Hüdraulikasüsteem	Pöörleva võre rihm 115-31
Kontrollige õli paagis..... 105-2	Väljavahetamine
Puhtus 160-3	Pöörleva võre veorihm (Tier 2/Stage II) (S660 ja S670)..... 115-31
Vooliku vahetamine 160-3	Pöörleva võre veorihm (Tier 2/Stage II) (S680 ja S690)..... 115-32
Hüdraulilise kaldtransportööri pikisuunaline kallutus (kui olemas)..... 40-22	
Hüdrostaatiline veermiku ajam	
Veaotsing 165-5	
Hüdrosüsteem	
Puhastamine	
Masina puhastamine (regulaarne puhastamine)..... 150-2	
Puhastamine (iga-aastane puhastus ja erilised viljatüübid)	
Masina puhastamine 150-10	

Jätkub järgmisel leheküljel

Lehekülg	Lehekülg
Jahutusvedelik	Juurdepääsuhalduse rakendus
Diiselmootor	Juurdepääsutaseme seaded..... 30-104
Märghülssidega mootor.....155-11	Rakenduste lukustamine ja vabastamine 30-105
John Deere COOL-GARD II coolant extender 155-12	Salasõna vahetamine 30-104
Kontsentraadiga segamine, vee kvaliteet 155-13	Juurdepääsuluugi töötuled
Külmumispunkti testimine 155-14	Vahetamine 85-18
Kütteseade.....110-12	Jäätmealdus
Soe kliima 155-12	Jäätmealduse lisavarustus..... 75-1
Juhikabiin	Jäätmealduse häälestus
Ekraan	Hekseldi asend 30-26
GreenStar..... 50-13	Hekseldi möödavoolu asend..... 30-26
Harvest Doc..... 50-13	Laoturi pöörelemisagedus 30-26
Põlluarvuti..... 50-13	Separaatori laba asend 30-26
Istmesoojenduse/ventilatsiooni lüliti	Jäätmealduse lisavarustus
(nahkkattega Premium-iste)..... 50-6	Jäätmealdus..... 75-1
John Deere FarmSight™-i Etherneti-	Jäätmealduse sätted
ühendus (sõltuvalt varustusest) 50-1	Teabekuva..... 30-20
Manuaalne parkimispidur (kui olemas) 50-12	Jäätmesüsteem
Nimmepiirkonna toe lüliti (nahkkattega	Paigaldamine
Premium-iste)..... 50-6	Kulumisribad (S680, S685 ja S690) 70-82
Reguleerimine	Peksuladid (S680, S685 ja S690) 70-82
Juhiiste (Basic-iste) 50-2	Puhastamine
Juhiiste (nahkkattega Premium-iste)..... 50-4	Prahielevaatori andurid 70-76
Juhiiste (riidekattega Premium-iste)..... 50-3	Prahiteo puhastus (S680, S685 ja S690) 70-86
Seljatugi (nahkkattega Premium-iste) 50-5	Reguleerimine
Seljatugi (riidekattega Premium-iste) 50-5	Ajami kett (S680, S685 ja S690) 70-81
Vasakpoolne käetugi (nahkkattega	Ajami rihm (S680, S685 ja S690)..... 70-79
Premium-iste)..... 50-5	Elevaatori labad..... 70-77
Vasakpoolne käetugi (riidekattega	Kulumisribad (S680, S685 ja S690) 70-84
Premium-iste) 50-5	Peksuladid (S680, S685 ja S690) 70-84
Juhiplatvorm	Prahielevaatori labakett..... 70-78
Abipistikupesade paneel..... 50-9	Tagasti peksukorv (S680, S685 ja S690) 70-86
Kabiini trepi asendid (topeltrehviga	Vahetamine
konfiguratsioon)..... 50-10	Ajami kett (S680, S685 ja S690) 70-81
Kabiini trepi asendid (ühe rehviga	Ajami rihm (S680, S685 ja S690)..... 70-80
konfiguratsioon)..... 50-9	Väljatoomine
Käigukang (kui on olemas) 50-12	Kulumisribad (S680, S685 ja S690) 70-82
Käsihoiukoht 50-1	Peksuladid (S680, S685 ja S690) 70-82
Käsipuud 50-13	
Külmuti (sõltuvalt varustusastmest) 50-7	
Parempoolse mademe juurdepääs 50-13	
Piduripedaalid 50-13	
Reguleerimine	
Juhendajaiste 50-7	
Käetoet kuvar 50-8	
Käetugi 50-8	
Seljatugi (Basic iste)..... 50-5	
Vasakpoolne käetugi (Basic iste) 50-5	
Roolisammas 50-11	
Turvavööd 50-8	
Varuväljapääs 50-1	
Juhtlatt (lisavarustuses)..... 75-12	
Juhtseadised	
Mikrofon (lisavarustuses)..... 25-1	
Pea kohal asuv juhtpaneel..... 25-1	
Peegli lüliti (lisavarustuses)..... 25-2	
Peeglite soojenduse lüliti (lisavarustus) 25-1	
Ülevaade juhikutest ja mõõteriistadest 20-1	
	Juurdepääsuhalduse rakendus
	Juurdepääsutaseme seaded..... 30-104
	Rakenduste lukustamine ja vabastamine 30-105
	Salasõna vahetamine 30-104
	Juurdepääsuluugi töötuled
	Vahetamine 85-18
	Jäätmealdus
	Jäätmealduse lisavarustus..... 75-1
	Jäätmealduse häälestus
	Hekseldi asend 30-26
	Hekseldi möödavoolu asend..... 30-26
	Laoturi pöörelemisagedus 30-26
	Separaatori laba asend 30-26
	Jäätmealduse lisavarustus
	Jäätmealdus..... 75-1
	Jäätmealduse sätted
	Teabekuva..... 30-20
	Jäätmesüsteem
	Paigaldamine
	Kulumisribad (S680, S685 ja S690) 70-82
	Peksuladid (S680, S685 ja S690) 70-82
	Puhastamine
	Prahielevaatori andurid 70-76
	Prahiteo puhastus (S680, S685 ja S690) 70-86
	Reguleerimine
	Ajami kett (S680, S685 ja S690) 70-81
	Ajami rihm (S680, S685 ja S690)..... 70-79
	Elevaatori labad..... 70-77
	Kulumisribad (S680, S685 ja S690) 70-84
	Peksuladid (S680, S685 ja S690) 70-84
	Prahielevaatori labakett..... 70-78
	Tagasti peksukorv (S680, S685 ja S690) 70-86
	Vahetamine
	Ajami kett (S680, S685 ja S690) 70-81
	Ajami rihm (S680, S685 ja S690)..... 70-80
	Väljatoomine
	Kulumisribad (S680, S685 ja S690) 70-82
	Peksuladid (S680, S685 ja S690) 70-82

K

Kaardilugemislamp	
Vahetamine 85-20	
Kabiin	
ClimaTrak automaatne temperatuuriregulaator 35-25	
Ekraan	
Diagnostika ja kaliibrimise kasutamine..... 30-5	
Diagnostikakuva 30-71	
Ekraanil liikumine (GreenStar™ 3 2630 ekraan) .. 30-3	
Ekraanil liikumine (GreenStar™ 3	
CommandCenter™, mitte-puuteekraan) 30-1	
Ekraanil liikumine (GreenStar™ 3	
CommandCenter™-i puuteekraan) 30-2	
Eritestide kuva 30-71	
Harvest Smart™-i etteandekiirus	
(sõltuvalt varustusest) (süsteemiseire	
ikoonid) 30-13	
Heedri häälestuse kuva..... 30-58	

Jätukub järgmisel leheküljel

Lehekülg	Lehekülg
Heedri automaatjuhtimise (AHC) sätted 30-66	Niiskuse sätete muutmine..... 30-28
Heedri sätete muutmine..... 30-62	Niiskuse sätted 30-20
Heedri häälestuses liikumine..... 30-7	Saagi ühiku sätted 30-20
Kaliibrimiskuva 30-70	Saagi ühikute muutmise säte..... 30-28
Kasuliku niiskuse ja tiheduse tabel..... 30-39	Terakao sätete muutmine 30-40
Kombaini häälestuse kuva 30-19	Terapunkri kokkupandavate katete häälestus (kui olemas)..... 30-25
Harvest Smart™-i etteandekiiruse seaded (sõltuvalt varustusest) 30-23	Terapunkri nivoo häälestus 30-24
Harvest Smart™-i etteandekiiruse sätted (kui olemas)..... 30-58	Terapunkri taseme sätted 30-19
Jäätmehalduse häälestus (hekseldi asend)..... 30-26	Vilja modifikaatorite muutmise menüü 30-42
Jäätmehalduse häälestus (hekseldi möödavoolu asend) 30-26	Vilja muutmine 30-40
Jäätmehalduse häälestus (laoturi pöörlemissagedus)..... 30-26	Vilja seaded 30-21
Jäätmehalduse häälestus (separaatori laba asend)..... 30-26	Väljalaadimiskiiruse nihke häälestus 30-24
Jäätmehalduse sätted..... 30-20	Väljalaadimiskiiruse nihke sätted 30-19
Kohandatud saagi nime määramine 30-43	Kombaini häälestuses liikumine 30-6
Kokkukäänamisfunktsiooni sätted 30-20	Kombaini interaktiivne reguleerimine (sõltuvalt varustusest) (süsteemiseire ikoonid)..... 30-12
Kokkupandava maisiheedri häälestus (kui olemas) 30-25	Kombaini peamenüüs liikumine..... 30-5
Kokkupandava teo häälestus (kui olemas)..... 30-25	Kombaini põhikuva 30-11
Kombaini interaktiivne reguleerimine (sõltuvalt varustusest)..... 30-44, 30-53	Koristusteabe kuva..... 30-15
Kombaini interaktiivne reguleerimine (sõltuvalt varustusest) (koristuse prioriteedisätted) 30-23, 30-46	Lõikamise laiuse muutmine 30-17
Kombaini interaktiivne reguleerimine (sõltuvalt varustusest) (masina soovitatavad muudatused)..... 30-48, 30-52, 30-53, 30-57	Põllu koguandmete kustutamine..... 30-18
Kombaini interaktiivne reguleerimine (sõltuvalt varustusest) (optimeerimine sooritatud) 30-52, 30-57	Põllu üldandmed 30-15
Kombaini interaktiivne reguleerimine (sõltuvalt varustusest) (süsteemiseire ikoonid)..... 30-48, 30-54	Valige, kas saak märg või kuiv..... 30-17
Kombaini interaktiivne reguleerimine (sõltuvalt varustusest) (tera kvaliteedi parandamine)..... 30-47	Vilja koguandmete kustutamine..... 30-19
Kombaini interaktiivne reguleerimine (sõltuvalt varustusest) (terakao tulemuste parandamine) 30-47	Vilja üldandmed 30-16
Kombaini interaktiivne reguleerimine (sõltuvalt varustusest) (töötulemuste parandamise sätete kontrollimine)..... 30-50, 30-55	Koristusteabes liikumine..... 30-6
Kombaini interaktiivne reguleerimine (sõltuvalt varustusest) (töövõime parandamise eesmärgid) 30-23, 30-45	Käsitsi salvestamine..... 30-13
Kombaini interaktiivne reguleerimine (sõltuvalt varustusest) (varem sobinud parameetrisätete kontrollimine)..... 30-51, 30-56	Küljelindi kiiruse vähendamine (süsteemiseire ikoonid)..... 30-12
Masina seaded 30-22	Masina täpsemate sätete muutmine 30-14
Masina seadete muutmine..... 30-42	Mitmeotstarbelise hoova häälestus 30-67
Niiskuse korrektsiooni sätete muutmine 30-28	Mootori andmete kuva..... 30-68
	Heitgaasifiltri puhastamine (Final Tier 4 / Stage IV) 30-69
	Mootori pöörlemissageduse juhtimine (ProDrive™-iga masinad) 30-69
	Mootori andmetes liikumine..... 30-7
	Navigeerimisvaated..... 30-4
	Niiskuseanduri temperatuuri kaliibrimine..... 30-38
	Piirkonnad 30-10
	Pukseerimisrežiimi häälestuskuva 30-71
	Põlluarvuti sätete muutmine 30-14
	Raadio kasutamine..... 30-4
	Saagi kaliibrimine 30-29
	Rehviraadiuse koodi muutmine 30-37
	Standard-kaalude tabel 30-39
	Sümboli nimetus..... 30-8
	Teabe- ja meelelahutussüsteemis liikumine 30-4
	Terapunkri täitumise andur (süsteemiseire ikoonid)..... 30-12
	Vasakpoolsed piirkonnad 30-11
	Väljalaadimistigu (süsteemiseire ikoonid) 30-12
	Instrumentide ülevaade..... 20-1
	Juhtimiseseadmed
	Mitmeotstarbeline hoob, AutoTrac™-i taastus (sõltuvalt varustusest) 35-34

Jätkub järgmisel leheküljel

Lehekülg	Lehekülg
Mitmeotstarbeline hoob: maisiheedri tagumise vööli pöörlemisagedus / reguleeritavate katteplaatide vahekaugus 35-33	Diferentsiaalilukk (sõltuvalt varustusest) 35-8
Mitmeotstarbelise hoova kiirpeatamine 35-29	Elektroonilise käiguvahtuse nupud (kui on olemas) 35-6
Juhtseadised	Esiklaasi pesur 50-12
Juhi kasutajaliides 35-21	Esiklaasi puhasti 50-12
Mitmeotstarbeline hoob: heedri aktiveerimine .. 35-34	Heedri käivitus- ja kaldtransportööri reevers 35-2
Mitmeotstarbeline hoob, heedri haspli tõstmine ja haspli pikisuunaline liigutamine 35-32	HillMasteri loodimine 35-24, 140-5
Mitmeotstarbeline hoob, heedri tõstmine/langetamine 35-30	Kaardilugemislamp 55-9
Mitmeotstarbeline hoob, hüdraulilise kaldtransportööri pikisuunaline kallutus (sõltuvalt varustusest) 35-35	Kaldtransportööri kiiruse/tundlikkuse reguleerimine 35-19
Mitmeotstarbeline hoob, lintkonveieri lõikeseadise kallutuse lüliti (600D lintkonveierid) 35-35	Kaldtransportööri reversihoob, käiguvahtus 35-3
Mitmeotstarbeline hoob, lõikeseadise pikiasend (600X heedrid) 35-35	Kokkupanekufunktsioonide otsetee (kui on olemas) 35-11
Mitmeotstarbeline hoob, masina sünkroonimine (sõltuvalt varustusest) 35-31	Käetoe juhtseadised 35-1
Mitmeotstarbeline hoob, väljaladimistee ajam 35-30	Mootori pöörlemisagedus 35-5
Mitmeotstarbeline hoob, väljaladimistee pööramine 35-29	Nelikvedu (sõltuvalt varustusest) 35-8
Mitmeotstarbelise hoova käelaba toe reguleerimine 35-27	Peksukorvi pilu reguleerimine 35-20
Mitmeotstarbelise hoova nupud 35-28	Peksutrumli pöörlemisageduse reguleerimine 35-15
Mitmeotstarbelise hoovaga külgakallutus 35-31	ProDrive režiimid (ProDrive'iga masinad) (sõltuvalt varustusest) 35-6
Juhtseadiste ülevaade 20-1	Puhastusventilaatori pöörlemisageduse reguleerimine 35-15
Juurdepääsu halduse rakendus	Seadepunkti režiimid (käsitsi või automaatselt) .. 35-22
Juurdepääsu taseme seaded 30-104	Sisevalgusti 55-9
Rakenduste lukustamine ja vabastamine 30-105	Suunatud 55-8
Salasõna vahetamine 30-104	Valgustusseadmed 35-26
Kasutatud raadiod 25-3	Väljutuse ümberlülitus (sõltuvalt varustusest) 35-18
Kuva rakendus	Ülemise sõela reguleerimine 35-20
Abijuhtseadiste ühendamine 30-95	Lüliti
Diagnostikanäidud 30-93	CommandArm™-i juhtseadised 35-12
Ekraanitestid 30-93	Harvest Smart™-i etteandekiiruse aktiveerimine (kui olemas) 35-4
Heleduse aste 30-86	Heedri reguleerimine 35-14
Häire helitugevus 30-88	Küljelindi kiiruse vähendamine 35-21
Hämarusrežiim 30-86	Laoturi pöördseadise reguleerimine (põhulaotur) 35-16
Keelesätted 30-89	Laoturi pöörlemisageduse reguleerimine (Advanced PowerCast™-i laotur) 35-17
Kellaaja sätted 30-91	Laoturi pöörlemisageduse reguleerimine (PowerCast™-i laotur) 35-16
Kuupäeva sätted 30-91	Parkimispidur (sõltuvalt varustusest) 35-5
Mitme ekraani ühendamine 30-95	Raadiofunktsioonid (sõltuvalt varustusest) 35-27
Möödühikusätted 30-89	Separaatori sisselülitus 35-3
Päeva/öö sätted 30-86	Tagaluugi labade nurga reguleerimine (kui olemas) 35-20
Regionaalsed sätted 30-89	Transpordilukustus 35-11
Ruudu raami värvus 30-88	Tuled 55-1
Satelliitnavigatsiooni (GPS) kuupäeva ja kellaaja sätted 30-91	Valgustite asukohad 55-2
Sümkroonimine kabiiniga 30-87	Sõidutuled (ainult Venemaal) 55-8
Teave (tarkvara ja riistvara info) 30-92	Valgustuse viitaeg/viivitus 55-8
Käsi puud 50-13	Mikrofon (lisavarustuses) 25-1
Külmuti (sõltuvalt varustusest) 50-7	Nupp
Lüliti	Dial-A-Speedi nupp
Alumise sõela reguleerimine 35-20	Automaatne ja käsitsi reguleerimine 35-10
	Heedri kõrguse/HydraFlexi rõhu nupp 35-9

Jätukub järgmisel leheküljel

	Lehekülg		Lehekülg
Nurgapost		Kabiini sisevalgusti	
Aktiivheedri juhtekraan	40-4	Vahetamine	85-19
Heedri kõrguse automaatjuhtimise		Kaer	
süsteemi kirjeldus	40-4	Vilja sätted	130-5
VisionTraki esmane reguleerimine	40-32	Kaitse	
Paigutushalduse rakendus		Plokk	85-10
Lähtekraani regiooni sätted	30-99	Kate	85-9
Parempoolne made	50-13	Kaitsekate	
Pea kohal asuv juhtpaneel	25-1	Puhastamine	
Peegli juhtlüliti (lisavarustuses)	25-2	Masina puhastamine (regulaarne	
Peeglite soojenduse lüliti (lisavarustus)	25-1	puhastamine)	150-2
Piilar		Puhastamine (iga-aastane puhastus ja	
Aktiivheedri ujuvus	40-16	erilised viljatüübid)	
Aktiveerimisnupu režiimikombinatsioonid	40-5	Masina puhastamine	150-10
Dial-A-Speed		Kaitsekatted	
Automaatne ja käsitsi reguleerimine	40-12	Kaldtransportöör	60-1
Ekraanid	40-1	Kaldtransportööri luugid	60-2
Haspli asendi taastamine	40-18	Küljekilbid	65-1
Heedri kõrguse taastamine	40-6	Parem külg	65-4
Heedri kõrguse tuvastus	40-8	Separaatori katted	65-5
Heedri kõrguse tuvastus (HydraFlexi heedrid) ..	40-10	Vasak külg	65-2
Hüdraulilise kaldtransportööri		Kaldtransportöör	
pikisuunaline kallutus (kui olemas)	40-22	Alumine luuk	60-3
Katteplaatide asendi taastamine	40-20	Eemaldamine	
Külgekallutus (lisavarustuses)	40-14	Konveieriketi lülid	60-7
Lõikeseadise pikiasend (Euroopa 600X		Etteandepaadi tihendi hoidik	60-3
heedrid)	40-24	Hoova käsitsemine	35-3
VisionTrak™-i ekraan	40-26	Kinnitamine	
VisionTrak™-i põlluarvuti (üldteave)	40-28	Heeder	60-33
VisionTrak™-i põlluarvuti kasutamine	40-29	Kivikogur	60-3
VisionTrak™-i töö kontrollimine	40-32	Käsitsi kallutuse märgutuli	60-29
Põlluarvuti rakendus		Külgeühendamine	
Heedri laiuse teave	30-98	Ühendusmuhvide patarei ja	
Hooldusvälba teave	30-98	ühepunktiline riivistus	60-30
Menüüteave	30-97	Külgekatted	60-1
Pindala arvesti teave	30-98	Lahtiriivistus	
Puhastusteave	30-98	Tihvtid	60-37
Raadio		Lahtiühendamine	
Antenn	25-3	Heeder	60-33
Avaliku sagedusala raadio paigaldamine	25-4	Luugid	60-2
Raadio juhtseadised	25-3	Lõikepoldi asukoht	60-37
Raadio tüübid (lisavarustus)	25-2	Pikisuunaline kallutus	
Sõnumikeskuse rakendus		Mitmeotstarbelise hoova häälestus	30-67
CAN siini teave	30-96	Puhastamine	
Diagnostika veakoodide teave	30-96	Masina puhastamine (regulaarne	
Diagnostika-aadressi teave	30-96	puhastamine)	150-2
Elektroonilise juhtploki teave	30-96	Riivistustihvtid	60-37
Kanna üle silumisfailid	30-96	Puhastamine (iga-aastane puhastus ja	
Sõnumiteave	30-96	erilised viljatüübid)	
Trepi asendid (topeltrehviga konfiguratsioon)	50-10	Masina puhastamine	150-10
Trepi asendid (ühe rehviga konfiguratsioon)	50-9	Reguleerimine	
Video kasutamine		CommandTouch mitmekäigulise	
Kontrastsuse reguleerimine	30-102	kaldtransportööri veorihm	60-27
Ohutus	30-101	Fikseeritud kiirusega veorihm	60-23
Peegelduse sätted	30-102	Heedri haspli/lintkoguri pumba rihm	
Video häälestus	30-103	(CommandTouch mitmekäiguline	
Videoliidese võimalused	30-100	kaldtransportöör)	60-29
Üldvaade	20-1		

Jätkub järgmisel leheküljel

Lehekülg	Lehekülg
Heedri haspli/lintkoguri pumba rihm (fikseeritud kiirusega kaldtransportöör) 60-26	Kellaaja sätted Vahetamine 30-91
Heedri haspli/lintkoguri pumba rihm (muutuva kiirusega kaldtransportöör) 60-22	Kikerhernes Vilja sätted 130-1
Konveieri ajamikett 60-10	Kinnitusdetailide pingutusmomendid Meetermõõdustik 175-18
Konveierikett 60-6	Tollmõõdus 175-17
langetuskaabli ots (lauskmaa) 60-36	Kivikogur 60-3
Muutuva kiirusega veorihm 60-13	Kleebis Määrimiskohad 160-2
Pikisuunalise kallutuse raam 60-4	Kliimaseade Rikkeotsing 165-20
Trumli kõrgus 60-8	Kliimaseadme jahuti Puhastamine 115-56
Vaheplekid (lauskmaa) 60-36	Kliimaseadme rihm (Final Tier 4/Stage IV) Vahetamine (S660 ja S670) 115-34
Ühepunktiline riivistus 60-34	Vahetamine (S680, S685 ja S690) 115-38
Rikkeotsing 165-1	Kogu keha vibratsioon 175-14
Silindri turvatõkis 60-1	Kohandatud saagi nime määramine Kombaini häälestuse kuva 30-43
Söötekiirendi ülemine juurdepääsuluuk 60-2	Kokkukäänamisfunktsiooni häälestamine (kui olemas) Maisiheeder 30-25
Vahetamine CommandTouch mitmekäigulise kaldtransportööri veorihm 60-26	Terapunkri katted 30-25
Fikseeritud kiirusega veorihm 60-22	Väljalaadimistigu 30-25
Heedri haspli/lintkoguri pumba rihm (CommandTouch mitmekäiguline kaldtransportöör) 60-27	Kokkukäänamisfunktsiooni sätted Teabekuva 30-20
Heedri haspli/lintkoguri pumba rihm (fikseeritud kiirusega kaldtransportöör) 60-23	Kombaini häälestus Ekraan Harvest Smart™-i etteandekiiruse sätted (kui olemas) 30-58
Heedri haspli/lintkoguri pumba rihm (muutuva kiirusega kaldtransportöör) 60-17	Kokkupandava maisiheedri häälestus (kui olemas) 30-25
Konveieri kiirus 60-8	Kokkupandava teo häälestus (kui olemas) 30-25
Muutuva kiirusega veorihm 60-11	Terapunkri kokkupandavate katete häälestus (kui olemas) 30-25
Ülemise võlli ketirattad 60-11	Ekraanil navigeerimine 30-6
Kaliibrimine Harvest Smart™-i etteandekiirus (lisavarustus) 135-7	Kohandatud saagi nime määramine 30-43
Kuva 30-70	Kuva Jäätmealduse häälestus (hekseldi asend) 30-26
Niiskuseanduri temperatuuri kaliibrimine 30-38	Jäätmealduse häälestus (hekseldi möödavoolu asend) 30-26
Saak 30-29	Jäätmealduse häälestus (laoturi pöörlemissagedus) 30-26
Rehviraadiuse koodi muutmise 30-37	Jäätmealduse häälestus (separaatori laba asend) 30-26
Terakadu 30-40	Masina seadete muutmise 30-42
Terakao seaded 30-40	Niiskuse korrektsiooni sätete muutmise 30-28
Kaliibrimised Ekraanil navigeerimine 30-5	Niiskuse sätete muutmise 30-28
Masina süsteemid 45-2	Saagiühikute säte 30-28
Millal kaliibrida? 45-1	Terakao sätete muutmise 30-40
Veakoodid 45-2	Vilja modifikaatorite muutmise menüü 30-42
Kallutuse indikaator Kaldtransportöör 60-29	Vilja muutmise 30-40
Kallutusraam Reguleerimine Kaldtransportöör 60-4	Võrkfilter 30-19
Kate Mootori filtri juurdepääs 115-1	Harvest Smart™-i etteandekiiruse seaded (sõltuvalt varustusest) 30-23
Mootori juurdepääs 115-1	Jäätmealduse sätted 30-20
Katted Terapunker Töötamine 80-4	Kokkukäänamisfunktsiooni sätted 30-20
Katteplaatide asendi taastamine 40-20	
Aktiveerimine 30-66	
Keelesätted Vahetamine 30-89	

Jätkub järgmisel leheküljel

Lehekülg	Lehekülg
Kombaini interaktiivne reguleerimine (sõltuvalt varustusest)..... 30-44, 30-53	Konveierikett
Kombaini töövõime parandamise eesmärgid 30-23, 30-45	Eemaldamine
Koristuse prioriteedisätted 30-23, 30-46	Lülid 60-7
Masina soovitatavad muudatused 30-48, 30-52, 30-53, 30-57	Reguleerimine 60-6
Optimeerimine sooritatud 30-52, 30-57	Ülekandeketid 60-10
Süsteemiseire ikoonid 30-48, 30-54	Koodid
Tera kvaliteedi parandamine 30-47	Rehviraadiuse muutmine 30-37
Terakao tulemuste parandamine 30-47	Koormusrežiim
Töötulemuste parandamise sätete kontrollimine 30-50, 30-55	Harvest Smart™-i etteandekiirus (lisavarustus).... 135-1
Varem sobinud parameetrisätete kontrollimine 30-51, 30-56	Koristuspunäiteid 125-1
Masina seaded 30-22	Koristusteave
Niiskuse sätted 30-20	Ekraanil navigeerimine 30-6
Saagi ühiku sätted 30-20	Kuva 30-15
Terapunkri nivoo häälestus 30-24	Põllu üldandmed 30-15
Terapunkri taseme sätted 30-19	Vilja üldandmed 30-16
Vilja seaded 30-21	Lõikamise laiuse muutmine 30-17
Väljalaadimiskiiruse nihke häälestus 30-24	Põllu kogumandmete kustutamine 30-18
Väljalaadimiskiiruse nihke sätted 30-19	Valige, kas saak märg või kuiv 30-17
Kombaini interaktiivne reguleerimine (sõltuvalt varustusest)	Vilja kogumandmete kustutamine 30-19
Koristuse prioriteedisätted 30-46	Kuupäeva sätted
Masina soovitatavad muudatused .. 30-48, 30-52, 30-53, 30-57	Vahetamine 30-91
Optimeerimine sooritatud 30-52, 30-57	Kõrvaldamine
Seaded	DEF-lisand 155-10
Kombaini töövõime parandamise eesmärgid 30-45	Kõrvaldamine, heitgaasifilter 115-61
Teabekuva 30-23	Käetugi
Süsteemi häälestus 30-44, 30-53	Ekraan
Süsteemiseire ikoonid 30-48, 30-54	Diagnostika ja kaliibrimise kasutamine 30-5
Teabekuva 30-23	Diagnostikakuva 30-71
Tera kvaliteedi parandamine 30-47	Ekraanil liikumine (GreenStar™ 3 2630 ekraan).. 30-3
Terakao tulemuste parandamine 30-47	Ekraanil liikumine (GreenStar™ 3 CommandCenter™, mitte-puuteekraan) 30-1
Töötulemuste parandamise sätete kontrollimine 30-50, 30-55	Ekraanil liikumine (GreenStar™ 3 CommandCenter™-i puuteekraan) 30-2
Varem sobinud parameetrisätete kontrollimine 30-51, 30-56	Eritestide kuva 30-71
Kombaini interaktiivne reguleerimine (sõltuvalt varustusest) (süsteemiseire ikoonid)	Harvest Smart™-i etteandekiirus (sõltuvalt varustusest) (süsteemiseire ikoonid) 30-13
Võrkfilter 30-12	Heedri häälestuse kuva 30-58
Kombaini peamenüü	Heedri automaatjuhtimise (AHC) sätted 30-66
Ekraanil navigeerimine 30-5	Heedri sätete muutmine 30-62
Küljelindi kiiruse vähendamine (süsteemiseire ikoonid) 30-12	Heedri häälestuses liikumine 30-7
Terapunkri täitumise andur (süsteemiseire ikoonid) 30-12	Kaliibrimiskuva 30-70
Võrkfilter 30-11	Kasuliku niiskuse ja tiheduse tabel 30-39
Väljalaadimistigu (süsteemiseire ikoonid) 30-12	Kombaini häälestuse kuva 30-19
Kontrollimine	Harvest Smart™-i etteandekiiruse seaded (sõltuvalt varustusest) 30-23
DEF-lisand 155-7	Harvest Smart™-i etteandekiiruse sätted (kui olemas) 30-58
Konveieri kiirus	Jäätmealduse häälestus (hekseldi asend) ... 30-26
Vahetamine 60-8	Jäätmealduse häälestus (hekseldi möödavoolu asend) 30-26
	Jäätmealduse häälestus (laoturi pöörlemissagedus) 30-26
	Jäätmealduse häälestus (separaatori laba asend) 30-26
	Jäätmealduse sätted 30-20
	Kohandatud saagi nime määramine 30-43
	Kokkukäänamisfunktsiooni sätted 30-20

Jätkub järgmisel leheküljel

Lehekülg	Lehekülg
Kokkupandava maisiheedri häälestus (kui olemas) 30-25	Koristusteabe kuva..... 30-15
Kokkupandava teo häälestus (kui olemas) 30-25	Lõikamise laiuse muutmine 30-17
Kombaini interaktiivne reguleerimine (sõltuvalt varustusest)..... 30-44, 30-53	Põllu koguandmete kustutamine..... 30-18
Kombaini interaktiivne reguleerimine (sõltuvalt varustusest) (koristuse prioriteedisätteid) 30-23, 30-46	Põllu üldandmed 30-15
Kombaini interaktiivne reguleerimine (sõltuvalt varustusest) (masina soovitavad muudatused)..... 30-48, 30-52, 30-53, 30-57	Valige, kas saak märg või kuiv..... 30-17
Kombaini interaktiivne reguleerimine (sõltuvalt varustusest) (optimeerimine sooritatud) 30-52, 30-57	Vilja koguandmete kustutamine 30-19
Kombaini interaktiivne reguleerimine (sõltuvalt varustusest) (süsteemiseire ikoonid)..... 30-48, 30-54	Vilja üldandmed 30-16
Kombaini interaktiivne reguleerimine (sõltuvalt varustusest) (tera kvaliteedi parandamine)..... 30-47	Koristusteabes liikumine..... 30-6
Kombaini interaktiivne reguleerimine (sõltuvalt varustusest) (terakao tulemuste parandamine) 30-47	Käsitsi salvestamine 30-13
Kombaini interaktiivne reguleerimine (sõltuvalt varustusest) (töötulemuste parandamise sätete kontrollimine)..... 30-50, 30-55	Küljelindi kiiruse vähendamine (süsteemiseire ikoonid)..... 30-12
Kombaini interaktiivne reguleerimine (sõltuvalt varustusest) (töövõime parandamise eesmärgid) 30-23, 30-45	Masina täpsemate sätete muutmine 30-14
Kombaini interaktiivne reguleerimine (sõltuvalt varustusest) (varem sobinud parameetrisätete kontrollimine)..... 30-51, 30-56	Mitmeotstarbelise hoova häälestus 30-67
Masina seaded 30-22	Mootori andmete kuva..... 30-68
Masina seadete muutmine..... 30-42	Heitgaasifiltri puhastamine (Final Tier 4 / Stage IV)..... 30-69
Niiskuse korrektsiooni sätete muutmine 30-28	Mootori pöörlemissageduse juhtimine (ProDrive™-iga masinad) 30-69
Niiskuse sätete muutmine..... 30-28	Mootori andmetes liikumine..... 30-7
Niiskuse sätted 30-20	Navigeerimisvaated 30-4
Saagi ühiku sätted 30-20	Niiskuseanduri temperatuuri kalibreerimine..... 30-38
Saagi ühikute muutmise säte..... 30-28	Piirkonnad 30-10
Terakao sätete muutmine 30-40	Pukseerimisrežiimi häälestuskuva 30-71
Terapunkri kokkupandavate katete häälestus (kui olemas)..... 30-25	Põlluaruvi sätete muutmine 30-14
Terapunkri nivoo häälestus 30-24	Raadio kasutamine..... 30-4
Terapunkri taseme sätted 30-19	Saagi kalibreerimine 30-29
Vilja modifikaatorite muutmise menüü 30-42	Rehviraadiuse koodi muutmine 30-37
Vilja muutmine 30-40	Standard-kaalude tabel 30-39
Vilja seaded 30-21	Sümboli nimetus..... 30-8
Väljalaadimiskiiruse nihke häälestus 30-24	Teabe- ja meelelahutussüsteemis liikumine 30-4
Väljalaadimiskiiruse nihke sätted..... 30-19	Terapunkri täitumise andur (süsteemiseire ikoonid)..... 30-12
Kombaini häälestuses liikumine 30-6	Vasakpoolsed piirkonnad 30-11
Kombaini interaktiivne reguleerimine (sõltuvalt varustusest) (süsteemiseire ikoonid)..... 30-12	Väljalaadimistigu (süsteemiseire ikoonid) 30-12
Kombaini peamenüüs liikumine..... 30-5	Juhtimiseseadmed
Kombaini põhikuva 30-11	ClimaTrak automaatne temperatu- uriregulaator 35-25
	Mitmeotstarbeline hoob, AutoTrac™-i taastus (sõltuvalt varustusest) 35-34
	Mitmeotstarbeline hoob: maisiheedri tagumise võlli pöörlemissagedus / reguleeritavate katteplaatide vahetamine 35-33
	Mitmeotstarbelise hoova kiirpeatamine 35-29
	Juhtseadised
	Juhi kasutajaliides 35-21
	Mitmeotstarbeline hoob: heedri aktiveerimine .. 35-34
	Mitmeotstarbeline hoob, heedri haspli tõstmine ja haspli pikisuunaline liigutamine 35-32
	Mitmeotstarbeline hoob, heedri tõstmine/langetamine 35-30
	Mitmeotstarbeline hoob, hüdraulilise kaldtransportööri pikisuunaline kallutus (sõltuvalt varustusest)..... 35-35
	Mitmeotstarbeline hoob, lintkonveieri lõikeseadise kallutuse lüliti (600D lintkonveierid) 35-35
	Mitmeotstarbeline hoob, lõikeseadise pikiasend (600X heedrid)..... 35-35

Jätukub järgmisel leheküljel

Lehekülg	Lehekülg
Mitmeotstarbeline hoob, masina sünkroonimine (sõltuvalt varustusest) 35-31	Väljutuse ümberlülitus (sõltuvalt varustusastmest) 35-18
Mitmeotstarbeline hoob, väljalaadimise ajam 35-30	Ülemise sõela reguleering 35-20
Mitmeotstarbeline hoob, väljalaadimise pööramine 35-29	Lülitiid
Mitmeotstarbelise hoova käelaba toe reguleerimine 35-27	CommandArm™-i juhtseadised 35-12
Mitmeotstarbelise hoova nupud 35-28	Harvest Smart™-i etteandekiiruse aktiveerimine (kui olemas) 35-4
Mitmeotstarbelise hoovaga külgakallutus 35-31	Heedri reguleerimine 35-14
Juurdepääsuahalduse rakendus	Küljelindi kiiruse vähendamine 35-21
Juurdepääsuahalduse seaded 30-104	Laoturi pöördesageduse reguleerimine (põhulaotur) 35-16
Rakenduste lukustamine ja vabastamine 30-105	Laoturi pöördlemissageduse reguleerimine (Advanced PowerCast™-i laotur) 35-17
Salasõna vahetamine 30-104	Laoturi pöördlemissageduse reguleerimine (PowerCast™-i laotur) 35-16
Kuva rakendus	Parkimispidur (sõltuvalt varustusest) 35-5
Abijuhtseadiste ühendamine 30-95	Raadiofunktsioonid (sõltuvalt varustusest) 35-27
Diagnostikanäidud 30-93	Separatori sisselülitus 35-3
Ekraaniteadid 30-93	Tagaluugi labade nurga reguleerimine (kui olemas) 35-20
Heleduse aste 30-86	Transpordilukustus 35-11
Häire helitugevus 30-88	Nupp
Hämarusrežiim 30-86	Dial-A-Speedi nupp
Keelesätted 30-89	Automaatne ja käsitsi reguleerimine 35-10
Kellaaja sätteid 30-91	Heedri kõrguse/HydraFlexi rõhu nupp 35-9
Kuupäeva sätteid 30-91	Paigutushalduse rakendus
Mitme ekraani ühendamine 30-95	Lähtekraani regiooni sätteid 30-99
Möödühikusätted 30-89	Põlluarvuti rakendus
Päeva/öö sätteid 30-86	Heedri laiuse teave 30-98
Regionaalsed sätteid 30-89	Hooldusvälba teave 30-98
Ruudu raami värvus 30-88	Menüüteave 30-97
Satelliitnavigatsiooni (GPS) kuupäeva ja kellaaja sätteid 30-91	Pindala arvesti teave 30-98
Sünkroonimine kabiiniga 30-87	Puhastusteave 30-98
Teave (tarkvara ja riistvara info) 30-92	Reguleerimine
Lüliti	Ekraan 50-8
Alumise sõela reguleering 35-20	Juhtkonsool 50-8
Diferentsiaalilukk (sõltuvalt varustusest) 35-8	Sõnumikeskuse rakendus
Elektroonilise käiguvahetuse nupud (kui on olemas) 35-6	CAN siini teave 30-96
Heedri käivituse- ja kaldtransportööri reevers 35-2	Diagnostika veakoodide teave 30-96
HillMasteri loodimine 35-24, 140-5	Diagnostika-aadressi teave 30-96
Kaldtransportööri kiiruse/tundlikkuse reguleerimine 35-19	Elektroonilise juhtploki teave 30-96
Kaldtransportööri reversihoob, käiguvahetus 35-3	Kanna üle silumisfailid 30-96
Kokkupanekufunktsioonide otsetee (kui on olemas) 35-11	Sõnumiteave 30-96
Käetoe juhtseadised 35-1	Video kasutamine
Mootori pöördlemissagedus 35-5	Kontrastsuse reguleerimine 30-102
Nelikvedu (sõltuvalt varustusest) 35-8	Ohutus 30-101
Peksukorvi pilu reguleering 35-20	Peegelduse sätteid 30-102
Peksutrumli pöördlemissageduse reguleerimine 35-15	Video häälestus 30-103
ProDrive režiimid (ProDrive'iga masinad) (sõltuvalt varustusest) 35-6	Videoliidese võimalused 30-100
Puhastusventilaatori pöördlemissage- duse reguleerimine 35-15	Käigukast
Seadepunkti režiimid (käsitsi või automaatne) .. 35-22	ProDrive™-iga masinad
Valgustusseadmed 35-26	Õlisoovitused 155-20
	Õlisoovitused 155-20, 155-21
	Käiguvahetus
	Kang (kui on olemas) 50-12
	Käivitusvedelik
	Käsitsemine 110-11

Jätkub järgmisel leheküljel

	Lehekülg		Lehekülg
Ohutus	110-10	Kütusepaak	
Vahetamine	115-2	Puhastamine	
Käsitsi		Masina puhastamine (regulaarne	
Hoiukoht	50-1	puhastamine).....	150-2
Külgkallutus		Rõhuühtlusi kontrollimine	105-4
Aktiveerimine	30-66	Täitmine	115-7, 155-2
Külgkallutus (lisavarustuses)	40-14	Tühjendamine	115-7
Külgmised otsilatnad		Väljalülituskraan	115-7
Vahetamine	85-18	Kütusesüsteem	
Külm ilm		Kontrollimine	105-3
Jahutusvedeliku soojendi	110-12	Õhutustamine	115-15
Käivitusvedelik	115-2		
Käivitusvedeliku kasutamine	110-11		
Käivitusvedeliku ohutus	110-10		
Külma ilma mõju diiselmootoritele	155-6		
Külmuti (sõltuvalt varustusastmest)	50-7		
Kütteseade			
Rikkeotsing	165-19		
Kütus			
Biodiislikütus	155-4		
DEF-lisandi paagi rõhuühtlusi			
kontrollimine (Final Tier 4/Stage IV)	105-5		
Diisel	155-3		
Käsitsemine ja hoiustamine	155-2		
Loputamine			
Suure võimsusega eelpuhasti filter			
(lisavarustuses)	115-10		
Määrimisvõime	155-5		
Paagi täitmine	115-7, 155-2		
Puhastamine			
Eelpuhasti	115-9		
Suure võimsusega eelpuhasti filter			
(lisavarustuses)	115-11		
Süsteemi kontrollimine	105-3		
Täitmine			
DEF-lisandi paak – täitmine (Final Tier			
4/Stage IV)	115-4		
Tühjendamine			
DEF-lisandi paak – täitmine (Final Tier			
4/Stage IV)	115-5		
Vee-eraldi primaarfilter	115-8		
Tühjenduspaak	115-7		
Vahetamine			
Kütuse primaarfilter ja sekundaarfilter			
(Final Tier 4/Stage IV)	115-14		
Suure võimsusega eelpuhasti filter			
(lisavarustuses)	115-11		
Väljalülituskraan	115-7		
Väljavahetamine			
Primaarne ja sekundaarne kütusefilter			
(Tier 2/Stage II) (S660 ja S670)	115-12		
Primaarne ja sekundaarne kütusefilter			
(Tier 2/Stage II) (S680 ja S690)	115-13		
Õhueleemaldussüsteem	115-15		
Kütuse hoiustamine	155-2		
Kütusefiltrid			
Filtrid, kütus	155-23		

L

Laadimisteo kokkupanek (terapunkri kõrgendused) ...	80-7
Laadimisteo suunur	80-6
Labad	
Reguleerimine	
Vilja diverter	75-3
Laotur	
Lai puistega põhulaotur (lisavarustuses)	75-32
Langetamine	75-29
Reguleerimine	
Kiirus	30-26
Vaaluasend	75-27
Vahetamine	
Advanced PowerCast laoturitaldrikud	75-25
Taldrikukoostud (kaks kiirust)	75-31
Taldrikukoostud (üks kiirus)	75-30
Üldinfo	75-27
Lina	
Vilja sätted	130-3
Lintkoguri pöörlemissagedus	
Automaatne reguleerimine	35-10, 40-12
Käsitsi reguleerimine	35-10, 40-12
Lisaraskus	
Nõuded (S660)	95-21
Nõuded (S670 HillMaster™)	95-23
Nõuded (S670)	95-22
Nõuded (S680 HillMaster™)	95-26
Nõuded (S680)	95-24
Nõuded (S685 HillMaster™)	95-27
Nõuded (S685)	95-25
Nõuded (S690 HillMaster™)	95-27
Nõuded (S690)	95-25
Lisaraskused	
Ballastvedelik	95-20
Lisatarviku rühm	
Vahetamine (Tier 2/Stage II) (S660 ja S670)	115-20
Vahetamine (Tier 2/Stage II) (S680 ja S690)	115-23
Lupiin	
Vilja sätted	130-4
Lutsern	
Vilja sätted	130-1
Lõikamise laiuse muutmine	
Koristusteabe kuva	30-17
Lõikepoldi asukoht	
Ühepunktiline riivistus	60-37

Jätkeb järgmisel leheküljel

	Lehekülg		Lehekülg
Lõikepolt		Heedri reguleerimine.....	35-14
Väljalaadimistee ajam	80-6	Heedri tõstmine.....	35-30
Asukoht	80-5	Hüdraulilise kaldtransportööri	
Lõikeseadis		pikisuunaline kallutus (sõltuvalt varustusest)	35-35
Pikisuunaline reguleerimine		Jääst vabastamine	35-25
Mitmeotstarbelise hoova häälestus	30-67	Katteplaatide vahekauguse reguleerimine	35-33
Lõikeseadise pikiasend (Euroopa 600X heedrid)	40-24	Kiirpeatamine	35-29
Läätsed		Kliimaseade	35-25
Vilja sätet	130-3	Külgakallutus.....	35-31
Lüliti		Küljelindi kiiruse vähendamine.....	35-21
Aganasõela reguleerimine	70-69	Laoturi pöördesageduse reguleerimine	
Aku voolukatkesti	85-9	(põhulaotur).....	35-16
Alumise sõela reguleerimine	70-69	Laoturi pöörlemissageduse reguleerimine	
Alumise sõela reguleering.....	35-20	(Advanced PowerCast™-i laotur).....	35-17
Diferentsiaalilukk (sõltuvalt varustusest).....	35-8	Laoturi pöörlemissageduse reguleerimine	
Elektroonilise käiguvahetuse nupud (kui		(PowerCast™-i laotur).....	35-16
on olemas)	35-6	Lintkonveieri lõikeseadise kallutuse lüliti	
Esiklaasi pesur.....	50-12	(600D lintkonveierid)	35-35
Esiklaasi puhasti	50-12	Lõikeseadise pikiasend (600X heedrid)	35-35
Heedri käivitus- ja kaldtransportööri reevers.....	35-2	Masina sünkronimine (sõltuvalt varustusest)	35-31
Hekseldi reguleerimine	75-21	Mitmeotstarbelise hoova häälestus.....	30-67
HillMasteri loodimine.....	35-24, 140-5	Nimmepiirkonna tugi (nahkkattega	
Juhi kasutajaliides	35-21	Premium-iste).....	50-6
Kaardilugemislamp	55-9	Parkimispidur (sõltuvalt varustusest)	35-5
Kabiini sisevalgusti.....	55-9	Raadiofunktsioonid (sõltuvalt varustusest)	35-27
Kaldtransportööri kiiruse/tundlikkuse		Separaatori sisselülitus	35-3
reguleerimine	35-19	Soojenduse/ventilatsiooniga iste	
Kaldtransportööri reversihoob, käiguvahetus.....	35-3	(nahkkattega Premium-iste).....	50-6
Kokkupanekufunktsioonide otsetee (kui		Tagaluugi labade nurga reguleerimine (kui	
on olemas)	35-11	olemas)	35-20
Käetoet juhtseadised	35-1	Tagumise vööli pöörlemissagedus	35-33
Mootori pöörlemissagedus.....	35-5	Temperatuurireguleerimine	35-25
Nelikvedu (sõltuvalt varustusest)	35-8	Transpordilukustus.....	35-11
Peegli juhtlüliti (lisavarustuses).....	25-2	Tuled	55-1
Peeglite soojendus (lisavarustus)	25-1	Valgustite asukohad.....	55-2
Peksukorvi pilu reguleering	35-20	Sõidutuled (ainult Venemaal)	55-8
Peksutrumli pöörlemissageduse reguleerimine	35-15	Ventilaatori kiirus.....	35-25
ProDrive režiimid (ProDrive'iga masinad)		Väljalaadimistee ajam	35-30
(sõltuvalt varustusest)	35-6	Väljalaadimistee pööramine.....	35-29
Puhastusventilaatori pöörlemissageduse			
reguleerimine	35-15		
Seadepunkti režiimid (käsitsi või automaatne).....	35-22		
Suunatud	55-8		
Valgustuse viitaeg/viivitus	55-8		
Valgustusseadmed.....	35-26		
Väljutuse ümberlülitus (sõltuvalt			
varustusastmest).....	35-18		
Ülemise sõela reguleering	35-20		
Lülitid			
AutoTrac™-i taastus (sõltuvalt varustusest)	35-34		
ClimaTrak automaatne temperatuuriregulaator	35-25		
CommandArm™-i juhtseadised	35-12		
Harvest Smart™-i etteandekiiruse			
aktiveerimine (kui olemas)	35-4		
Haspli pikisuunas liigutamine.....	35-32		
Haspli tõstmine	35-32		
Heedri aktiveerimisnupud	35-34		
Heedri langetamine.....	35-30		

M

Maanteetransport	120-1
Koos heedriga	95-1, 120-1
Mais (kuiv)	
Vilja seemed	130-2
Mais (märg)	
Vilja seemed	130-2
Maisisegu	
Vilja seemed	130-2
Masin	
Haagisel transportimine	120-7
Maanteetransport.....	120-1
Koos heedriga	95-1, 120-1
Masina kinnituskohade kleebised	120-12
Pukseerimine (elektroonilise	
käiguvahetusega masinad)	120-14

Jätkub järgmisel leheküljel

Lehekülg	Lehekülg
Pukseerimine (mehaanilise käiguva- hetusega masinad).....	120-13
Pukseerimine (ProDrive käigukastiga masinad) ..	120-14
Transporditeave	120-12
Tungraua pesade asukoha kleebis	95-27
Masin tuleb peatada, hoiatus.....	110-1
Masina andmesildi asukoht	180-2
Masina andmesilt.....	180-2
Tolliliidu – EAC vastavussildi asukoht.....	180-3
Masina hoidmine	
Jahutussüsteemi talveks ettevalmistamine	115-18
Masina hoiustamine	
Masina ettevalmistamine	170-1
Masina hoiukohast väljatoomine	170-2
Masina kinnitamiskohtade kleebis	120-12
Masina seaded	
Hekseldi juhtlatt (lisavarustuses)	75-12
Hekseldi kiiruste muutmine	75-21
Kombaini häälestuse kuva	30-42
Koristusnäpunäiteid	125-1
Stationsaarne lõiketerade alus.....	75-13
Tagaluugi labad.....	75-7, 75-8, 75-24
Teabekuva.....	30-22
Trumli kõrgus	60-8
Vilja diverter	75-11
Vilja seaded	
Mais (kuiv)	130-2
Mais (märg)	130-2
Maisisegu	130-2
Söögiomad	130-2
Masina sätted	
Peksukorvi soovitusel	130-9
Toite väljalülitusprotseduur.....	130-10
Töö madalal temperatuuril	125-1
Vilja sätted	
Aeduba	130-4
Allmärkuste kirjelduste leht.....	130-9
Heinaseeme	130-3
Hernes.....	130-5
Hirss	130-4
India gaaarauba	130-3
Kaer.....	130-5
Kikerhernes	130-1
Lina.....	130-3
Lupiin.....	130-4
Lutsern	130-1
Läätsed.....	130-3
Nisu (raske).....	130-8
Nisu (tavaline)	130-8
Oder	130-1
Paismais.....	130-5
Päevalill	130-7
Raps	130-1
Rapsiseeme (kuiv).....	130-5
Rapsiseeme (roheline)	130-6
Riis	130-6
Rukis	130-6
Sinep	130-4
Sojauba	130-7
Sorgo.....	130-7
Tritikale	130-7
Värvohakas	130-6
Masina transportimine	
Masina kinnituskohade kleebis	120-12
Vedu.....	120-7
Masina tunnusnumbrid	180-2
Advanced PowerCast™-i tagaluuk (Intermediate ja Premium residue).....	180-9
Hekseldi (kui olemas).....	180-8
Hüdrostaatiline mootor	180-6
Hüdrostaatilise pumba ajam	180-5
Kahekäigulise neljarattaveo mootor.....	180-6
Kaldtransportööri reversor	180-7
Käigukast	180-7
Labadega tagaluuk (Deluxe, Intermediate ja Premium residue).....	180-8
Laotur (Deluxe residue)	180-9
Mitmeastmelise kaldtransportööri reduktor (kui olemas).....	180-8
Mootor (Final Tier 4/Stage IV).....	180-5
Mootor (Tier 2/Stage II).....	180-5
Mootori reduktor.....	180-6
Mootori seerianumbri selgitus	180-4
PowerCast tagaluuk (Deluxe residue)	180-9
Roorajami reduktor	180-7
Masina tõstmine	
Tungraua pesade asukoha kleebis	95-27
Masinaga sõitmine	
Koos heedriga.....	95-1, 120-1
Maanteetransport.....	120-1
Massivoo andur	
Rikkeotsing	165-21
Meetermõõdus poltide ja kruvide pingutusmomendid	175-18
Mikrofon (lisavarustuses).....	25-1
Mitmeotstarbeline hoob	
AutoTrac™-i taastus (sõltuvalt varustusest)	35-34
Heedri aktiveerimine	35-34
Heedri haspli tõstmine ja haspli pikisuunaline liigutamine	35-32
Heedri tõstmine/langetamine	35-30
Hüdraulilise kaldtransportööri pikisuunaline kallutus (sõltuvalt varustusest)	35-35
Kiirpeatamine	35-29
Kaelaba toe reguleerimine	35-27
Külgakallutus.....	35-31
Lintkonveieri lõikeseadise kallutuse lüliti (600D lintkonveierid)	35-35
Lõikeseadise pikiasend (600X heedrid)	35-35
Maisiheedri tagumise võlli pöörlemis- sagedus / reguleeritavate katteplaatide vahekaugus.....	35-33
Masina sünkroonimine (sõltuvalt varustusest)	35-31
Seadmine	30-67
Väljalaadimistee ajam	35-30
Väljalaadimistee pööramine.....	35-29

Jätkeb järgmisel leheküljel

Lehekülg	Lehekülg
Mitmeotstarbelise hoova nupud.....	35-28
Mootor	
Ekraanil navigeerimine.....	30-7
Filtri juurdepääsuluuk.....	115-1
Heitmefiltri automaatrežiim (Final Tier 4/Stage IV)	110-4
Heitmefiltri puhastamine parkimise ajal (Final Tier 4/Stage IV)	110-5
Heitmefiltri süsteemi ülevaade (Final Tier 4/Stage IV)	110-3
Jahutusvedeliku soojendi.....	110-12
Juurdepääsukate	115-1
Kontrollige õlitaset.....	105-1, 115-3
Käivitusteave.....	110-8
Käivitusvedelik	115-2
Käivitusvedeliku kasutamine.....	110-11
Käivitusvedeliku ohutus	110-10
Mootori pöörlemissageduse juhtimine	
Teabekuva	
Mootori pöörlemissageduse juhtimine (ProDrive™-iga masinad)	30-69
Objektituvastuse andur (Final Tier 4/Stage IV)	110-7
Peatumisteave	110-10
Puhastamine	
Masina puhastamine (regulaarne puhastamine).....	150-2
Puhastamine (iga-aastane puhastus ja erilised viljatüübid)	
Masina puhastamine	150-10
Reguleerimine	
Pöörleva võre hari	115-58
Rihm	
Suunamine (Final Tier 4/Stage IV) (S660 ja S670).....	115-33
Suunamine (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 ja S690)	115-34
Suunamine (Tier 2/Stage II) (S660 ja S670)	115-19
Suunamine (Tier 2/Stage II) (S680 ja S690)	115-19
Rikkeotsing	165-9
Selektiivse katalüütilise reduktsiooni (SCR) süsteem (Final Tier 4/Stage IV)	110-8
Sissetöötamine	100-1
Sissetöötamishooldus – esimesed 100 töötundi... ..	100-4
Sissetöötamishooldus esimese 100 töötunni järel (Tier 2/Stage II).....	100-4
Sissetöötamishooldus esimese 400 töötunni järel (Final Tier 4/Stage IV)	100-5
Teabekuva.....	30-68
Heitgaasifiltri puhastamine (Final Tier 4 / Stage IV).....	30-69
Mootori pöörlemissageduse juhtimine (ProDrive™-iga masinad)	30-69
Vahetamine	
Generaatori rihm (Final Tier 4/Stage IV) (S660 ja S670).....	115-34
Generaatori rihm (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 ja S690)	115-38
Kliimaseadme rihm (Final Tier 4/Stage IV) (S660 ja S670)	115-34
Kliimaseadme rihm (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 ja S690).....	115-38
Mootori prahikontrolli rihm (Final Tier 4/Stage IV).....	115-58
Muutuva kiirusega ventilaatori veorihm (Final Tier 4/Stage IV) (S660 ja S670)	115-47
Pöörleva võre veorihm – vahetamine (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 ja S690) ..	115-44
Pöörleva võre veorihm (Final Tier 4/Stage IV) (S660 ja S670).....	115-43
Vaakumventilaatori veetav rihm (Final Tier 4/Stage IV) (S660 ja S670)	115-47
Vaakumventilaatori veorihm (Final Tier 4/Stage IV) (S660 ja S670).....	115-45
Vaakumventilaatori veorihm (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 ja S690)	115-46
Ventilaatori veorihm (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 ja S690).....	115-52
Vedamine	
Pöörleva võre rihm	115-31
Väljalaskefiltri puhastamine	
Teabekuva	30-68
Heitgaasifiltri puhastamine (Final Tier 4 / Stage IV)	30-69
Väljavahetamine	
Lisatarviku rihm (Tier 2/Stage II) (S660 ja S670)	115-20
Lisatarviku rihm (Tier 2/Stage II) (S680 ja S690)	115-23
Pöörleva võre veorihm (Tier 2/Stage II) (S660 ja S670).....	115-31
Pöörleva võre veorihm (Tier 2/Stage II) (S680 ja S690).....	115-32
Ventilaatori rihm (Tier 2/Stage II) (S660 ja S670)	115-20
Ventilaatori rihm (Tier 2/Stage II) (S680 ja S690)	115-28
Õhuvõtuava	
Asendid	105-5
Pikendatud tööasend.....	105-7
Standardne tööasend	105-6
Transportasend	105-8
Mootori prahikontroll	
Vahetamine	
Veorihm (Final Tier 4/Stage IV)	115-58
Mootori pöörlemissageduse juhtimine (ProDrive™-iga masinad)	
Teabekuva.....	30-69
Mootori sissetöötamisõli	
Final Tier 4/Stage IV	155-15
Mootori sissetöötamisõli (Tier 2/Stage II)	155-15
Mootori võimsus	
Ärge muutke.....	115-2
Mootoriõli	
Diiseli	
Final Tier 4/Stage IV.....	155-17

Jätkub järgmisel leheküljel

	Lehekülg		Lehekülg
Sissetöötamine		Dial-A-Speedi nupp	
Final Tier 4/Stage IV.....	155-15	Automaatne ja käsitsi reguleerimine	35-10
Sissetöötamine (Tier 2/Stage II)	155-15	Heedri kõrguse/HydraFlexi rõhu nupp	35-9
Mootoriõli (Tier 2/Stage II)	155-16	Nurgapost	
Mootoriõli ja filtri hooldusintervallid		Ekraan	
Final Tier 4/Stage IV	155-19	Heedri aktiivjuhtimine	40-4
Mootoriõli ja filtri hooldusvälbad		Heedri kõrguse automaatjuhtimise	
Tier 2/Stage II		süsteemi kirjeldus	40-4
Standardne õlivann	155-18	VisionTraki esmane reguleerimine	40-32
Muutuva kiirusega ventilaator		Näidik	
Vahetamine		Reguleerimine	
Veorihm (Final Tier 4/Stage IV) (S660 ja		Täitumisandurid	80-3
S670)	115-47		
Mõõtmised			
S660 ja S670	175-9		
S670 HillMaster™	175-10		
S680 HillMaster™, S685 HillMaster™ ja			
S690 HillMaster™	175-12		
S680, S685 ja S690	175-11		
Tugipunktid	175-13		
Mõõtühikud			
Vahetamine	30-89		
Määrdeained			
Segamine	155-23		
Määrdeained, ohutus			
Ohutus, määrdeained	155-23		
Määrdeainete hoiustamine			
Hoiustamine, määrdeaine	155-23		
Määrdeainete segamine	155-23		
Määre			
Kõrgsurvet taluv (EP) ja universaal-	155-22		
Määrimine ja hooldus			
Vastavalt vajadusele			
DEF-lisandi paagi puhastamine	155-10		
Müratase.....	175-14		
N			
Nelikvedu (lisavarustuses)			
Rikkeotsing	165-7		
Niiskus			
Kasuliku niiskuse ja tiheduse tabel	30-39		
Niiskuse korrigeerimine			
Seaded.....	30-28		
Niiskuse sätted			
Teabekuva.....	30-20		
Niiskuseandur			
Rikkeotsing	165-20		
Seaded.....	30-28		
Niiskuseanduri temperatuuri kalibreerimine	30-38		
Nisu (raske)			
Vilja sätted	130-8		
Nisu (tavaline)			
Vilja sätted	130-8		
Nupp			
Dial-A-Speed			
Automaatne ja käsitsi reguleerimine	40-12		

O

Objektituvastuse andur (Final Tier 4/Stage IV).....	110-7
Oder	
Vilja sätted	130-1
Ohutuled	
Väljavahetamine	85-19
Ohutus	
Akude ohutu paigaldus	85-4
Halogeenlampide ohutusnõuded	85-11
Heedri transport	10-3
Kaldtransportööri peatumine	60-1
Kleebised	
Masina kinnitamiskohad	120-12
Tungraua pesade asukohad	95-27
Kõrgrõhulahendusega lampide ohutusnõuded	85-15
Masina funktsioonid	05-1
Rehvi koormuskleebis	95-1
Tagurdusalarm	120-6
Tulekustuti	50-10, 145-3
Asukoht	50-11, 145-3
Kontrollnimekiri	145-1
Soovitavad tuleohutusmeetmed	145-1
Töötamine	145-1
Turvavööd	50-8
Varuväljapääs	50-1
Ohutus, Hoiduge kõrgsurvevedelikest	
Hoiduge kõrgsurvevedelikest	10-12
Ohutus, Kütuse ohutu käsitlemine,	
Tuleõnnetuste vältimine	
Tuleõnnetuste vältimine, Kütuse ohutu	
käsitlemine	10-4, 145-2, 155-1
Oilscan	155-19

P

Paigutushalduse rakendus	
Lähtekraani regiooni sätted	30-99
Paismais	
Vilja sätted	130-5
Paneelid	
Küljekilbid	65-1
Separaatori katted	65-5
Vasak külg	65-2

Jätkub järgmisel leheküljel

Lehekülj	Lehekülj
Pea kohal asuv juhtpaneel 25-1	Hüdraulilise kaldtransportööri
Peegel	pikisuunaline kallutus (kui olemas)..... 40-22
Juhtlüliti (lisavarustuses)..... 25-2	Katteplaatide asendi taastamine 40-20
Soojenduse lüliti (lisavarustus) 25-1	Külgkallutus (lisavarustuses)..... 40-14
Peksukorv	Lõikeseadise pikiasend (Euroopa 600X
Eemaldamine	heedrid) 40-24
Osad (aktiivne peksukorvi isolatsioon)..... 70-19	VisionTrak™ 40-26
Osad (standardne peksukorv)..... 70-14	VisionTrak™-i põlluarvuti (üldteave)..... 40-28
Erinevad tüübid 70-11	VisionTrak™-i põlluarvuti kasutamine 40-29
Loodimine (aktiivne peksukorvi isolatsioon)..... 70-31	VisionTrak™-i töö kontrollimine..... 40-32
Loodimine (standardne peksukorv)..... 70-27	Ekraanid..... 40-1
Paigaldamine	Pingutusmomendid
Osad (aktiivne peksukorvi isolatsioon)..... 70-19	Meetermõõdustik 175-18
Osad (standardne peksukorv)..... 70-14	Tollmõõdus..... 175-17
Resti katkestid (sõltuvalt varustusest)..... 70-13	Plaadid
Resti katkestite asukohad (sõltuvalt varustusest)..... 70-13	Kaldtransportöör 60-1
Resti katted (kui olemas) 70-12	Parem külg..... 65-4
Resti vahetükid 70-11	Poltide ja kruvide pingutusmomendid
Sektori hammasratta lõikepoldid	Meetermõõdustik 175-18
(standardne peksukorv) 70-14	Tollmõõdus..... 175-17
Separaatori resti tüübid..... 70-12	Posi-Torq™
Soovitused 70-10	Kiirusevahemikud..... 70-48
Peksukorvi loodimine	PowerCast tagaluugi laba (lisavarustuses)
Aktiivne peksukorvi isolatsioon 70-31	Vahetamine 75-9
Standardse peksukorvi reguleerimine..... 70-27	PowerCast tagaluuk (lisavarustuses)
Peksulabad	Reguleerimine..... 75-9
Ülemise katte labad (kui on olemas)..... 70-39	Tagumised varjud..... 75-10
Peksupiid (muutuva vooga rootor)	Prahielevaator
Eemaldamine 70-43	Andurid..... 70-76
Paigaldamine 70-43	Reguleerimine
Peksupiid (TriStreami rootor)	Ajami rihm (S660 ja S670) 70-77
Eemaldamine 70-40	Ülemine ajami kett (S660 ja S670)..... 70-78
Paigaldamine 70-40	ProDrive™
Pesa	Käigukast
Reguleerimine	Õlisoovitused..... 155-20
Juhendajaiste 50-7	Programmeeritav režiim
Käetoe kuvar 50-8	Harvest Smart™-i etteandekiirus (lisavarustus).... 135-1
Käetugi 50-8	Puhastamine
Seljatugi (Basic iste)..... 50-5	Masina puhastamine (iga-aastane
Vasakpoolne käetugi (Basic iste) 50-5	puhastus ja erilised viljatüübid) 150-10
Turvavööd 50-8	Masina puhastamine (regulaarne puhastamine).... 150-2
Pidurid	Puhasti
Manuaalne parkimispidur (kui olemas) 50-12	Juurdepääsuluuk (laoturiga masinad)..... 70-64
Pedaalid 50-13	Käsitsipuhastuse luuk
Rikkeotsing 165-8	Tiguhammasrattad 70-64
Pidurituled	Puhastusluuk
Väljavahetamine 85-19	Tiguhammasrattad (sõltuvalt varustusest) 70-64
Pidurivedelik (kui on olemas)..... 155-22	Reguleerimine
Piilar	Rihm..... 70-65
Ekraan	Vahetamine
Aktiivheeltri ujuvus 40-16	Rihm..... 70-65
Aktiveerimisnupu režiimikombinatsioonid..... 40-5	Valgustite vahetamine 85-18
Dial-A-Speed	Õhukanalid..... 70-63
Automaatne ja käsitsi reguleerimine..... 40-12	Puhastusventilaator
Haspli asendi taastamine 40-18	Reguleerimine
Heedri kõrguse taastamine 40-6	Käitur 70-66
Heedri kõrguse tuvastus..... 40-8	Rihm..... 70-65
Heedri kõrguse tuvastus (HydraFlexi heedrid) .. 40-10	

Jätkub järgmisel leheküljel

	Lehekülg		Lehekülg
Vahetamine		Avaliku sagedusala raadio paigaldamine.....	25-4
Rihm	70-65, 70-66	Ekraanil navigeerimine.....	30-4
Pukseerimine		Juhtseadised	25-3
Masin (elektroonilise käiguvahetusega masinad)	120-14	Kasutatud raadiod.....	25-3
Masin (mehaanilise käiguvahtusega masinad)..	120-13	Nupud (sõltuvalt varustusest)	35-27
Masin (ProDrive käigukastiga masinad)	120-14	Premium raadio	
Masin liigub tagurpidi	120-16	CommandCenter	
Masina liikumine sõidusuunas	120-15	Allika valimine	30-72
Pukseerimisrežiimi seadmine		Bluetoothi heli	30-79
Kuva	30-71	CD/MP3 avaleht.....	30-75
Põhituled		Lisasendi (AUX) avaleht.....	30-79
Reguleerimine.....	85-12	MW/LW avaleht.....	30-73
Alumiste sõidutulede lambipirn (sõltuvalt varustusest)	85-15	Seaded	30-80
Kabiini halogeentuled	85-13	USB avaleht.....	30-77
Kõrgrõulahendusega (ksenoon) lambid	85-17	Radiaator	
Vahetamine		Kontrollige jahutusvedeliku taset	105-2
Alumiste sõidutulede lambipirn (kui on olemas).....	85-14	Puhastamine	115-56
Kabiini halogeenpirn.....	85-13	Reguleerimine	
Kõrgrõulahendusega (ksenoon) pirnid	85-16	Pöörleva võre hari	115-58
Lamp	85-12	Süsteemi täitmine	115-18
Sõidutulede lambipirn (kui on olemas)	85-14	Süsteemi tühjendamine	115-16
Põllu koguandmete kustutamine		Vahetamine	
Koristusteabe kuva	30-18	Muutuva kiirusega ventilaatori veorihm (Final Tier 4/Stage IV) (S660 ja S670)	115-47
Põllu üldandmed		Pöörleva võre veorihm – vahetamine (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 ja S690) ..	115-44
Teabekuva.....	30-15	Pöörleva võre veorihm (Final Tier 4/Stage IV) (S660 ja S670).....	115-43
Põlluarvuti rakendus		Vaakumventilaatori veetav rihm (Final Tier 4/Stage IV) (S660 ja S670)	115-47
Heedri laiuse teave	30-98	Vaakumventilaatori veorihm (Final Tier 4/Stage IV) (S660 ja S670).....	115-45
Hooldusvälba teave	30-98	Vaakumventilaatori veorihm (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 ja S690)	115-46
Menüüteave	30-97	Ventilaatori veorihm (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 ja S690).....	115-52
Pindala arvesti teave.....	30-98	Valmistage süsteem talveks ette.....	115-18
Puhastusteave	30-98	Vedamine	
Päeva/öö sätted		Pöörleva võre rihm	115-31
Reguleerimine.....	30-86	Väljavahetamine	
Päevalill		Pöörleva võre veorihm (Tier 2/Stage II) (S660 ja S670).....	115-31
Vilja sätted	130-7	Pöörleva võre veorihm (Tier 2/Stage II) (S680 ja S690).....	115-32
Pöördvõre		Rakendus	
Puhastamine	115-56	Ekraan	
Vahetamine		Abijuhtseadiste ühendamine	30-95
Veorihm (Final Tier 4/Stage IV) (S660 ja S670).....	115-43	Diagnostikanäidud.....	30-93
Veorihm (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 ja S690).....	115-44	Ekraanitestid.....	30-93
Väljavahetamine		Heleduse aste	30-86
Ajami rihm (Tier 2/Stage II) (S660 ja S670)	115-31	Häire helitugevus.....	30-88
Ajami rihm (Tier 2/Stage II) (S680 ja S690)	115-32	Hämardusrežiim	30-86
Pöörleva võre		Keelesätted	30-89
Reguleerimine		Kellaaja sätted.....	30-91
Hari	115-58	Kuupäeva sätted	30-91
Vedamine		Mitme ekraani ühendamine	30-95
Rihm	115-31	Mootühikusätted	30-89
		Päeva/öö sätted	30-86
R			
Raadio	25-2		
Antenn.....	25-3		

Jätkub järgmisel leheküljel

Lehekülg	Lehekülg
Regionaalsed sätted.....	30-89
Ruudu raami värvus	30-88
Satelliitnavigatsiooni (GPS) kuupäeva ja kellaaja sätted.....	30-91
Sünkroonimine kabiiniga	30-87
Teave (tarkvara ja riistvara info)	30-92
Juurdepääsuhooldus	
Juurdepääsutaseme seaded	30-104
Rakenduste lukustamine ja vabastamine	30-105
Salasõna vahetamine	30-104
Paigutuse juhtimine	
Lähtekraani regioonide sätted	30-99
Põlluarvuti	
Heedri laiuse teave.....	30-98
Hooldusvälba teave.....	30-98
Menüüteave.....	30-97
Pindala arvesti teave	30-98
Puhastusteave.....	30-98
Sõnumikeskus	
CAN siini teave.....	30-96
Diagnostika veakoodide teave	30-96
Diagnostika-aadressi teave	30-96
Elektroonilise juhtploki teave	30-96
Kanna üle silumisfailid	30-96
Sõnumiteave	30-96
Video	
Kontrastsuse reguleerimine.....	30-102
Ohutus.....	30-101
Peegelduse sätted.....	30-102
Video häälestus.....	30-103
Videoliidese võimalused	30-100
Raps	
Vilja sätted	130-1
Rapsiseeme (kuiv)	
Vilja sätted	130-5
Rapsiseeme (roheline)	
Vilja sätted	130-6
Ratta nihutus	
Esirehvid	95-19
Redel	
Asendid (topeltrehviga konfiguratsioon).....	50-10
Asendid (ühe rehvi konfiguratsioon)	50-9
Mootor.....	80-1
Taga	115-1
Terapunkter	80-1
Reduktor	
Õlisoovitused	155-22
Regionaalsed sätted	
Vahetamine	30-89
Rehvid	
Ballastvedelik	95-20
Eesmise veoratta nihutus.....	95-19
Esirehvide info	95-17
Koormuskleebis	95-1
Lisaraskuste nõuded (S660)	95-21
Lisaraskuste nõuded (S670 HillMaster™)	95-23
Lisaraskuste nõuded (S670)	95-22
Lisaraskuste nõuded (S680 HillMaster™)	95-26
Lisaraskuste nõuded (S680)	95-24
Lisaraskuste nõuded (S685 HillMaster™)	95-27
Lisaraskuste nõuded (S685)	95-25
Lisaraskuste nõuded (S690 HillMaster™)	95-27
Lisaraskuste nõuded (S690)	95-25
Rehviraadiuse koodi muutmise	30-37
Rõhu kontrollimine	95-2
Kaherattaveo sild, HillMaster™-i konfiguratsioon (lintkogur / jäigad, kopeer- ja laiendatavad heedrid / jäik lintkonveier)	95-16
Kaherattaveo sild, HillMaster™-i konfiguratsioon (maisiheedrid)	95-14
Kaherattaveo sild, tasase maa konfiguratsioon (lintkogur / jäigad, kopeer- ja laiendatavad heedrid / jäik lintkonveier)	95-12
Kaherattaveo sild, tasase maa konfiguratsioon (maisiheedrid)	95-9
Nelikvedu, HillMaster™-i konfiguratsioon (lintkogur / jäigad, kopeer- ja laiendatavad heedrid / jäik lintkonveier)	95-17
Nelikvedu, HillMaster™-i konfiguratsioon (maisiheedrid)	95-15
Nelikvedu, tasase maa konfiguratsioon (lintkogur / jäigad, kopeer- ja laiendatavad heedrid / jäik lintkonveier)	95-13
Nelikvedu, tasase maa konfiguratsioon (maisiheedrid)	95-11
Üksikrehv, HillMaster™-i konfiguratsioon (lintkogur / jäigad, kopeer- ja laiendatavad heedrid / jäik lintkonveier)	95-8
Üksikrehv, HillMaster™-i konfiguratsioon (maisiheedrid)	95-5
Üksikrehv, tasase maa konfiguratsioon (lintkogur / jäigad, kopeer- ja laiendatavad heedrid / jäik lintkonveier)	95-6
Üksikrehv, tasase maa konfiguratsioon (maisiheedrid)	95-3
Tagaratta poltide pingutusmoment.....	95-20
Tagarehvide info	95-17
Veoratta juhttihvt	95-18
Veorattapoltide pingutusmoment (ühe veljega konfiguratsioon)	95-18
Resti katkestid (sõltuvalt varustusest)	70-13
Resti katkestite asukohad (sõltuvalt varustusest).....	70-13
Resti katted (kui olemas)	70-12
Resti tüübid.....	70-12
Resti vahetükid	70-11
Rihm	
Ajami rihmad – parempoolsed (S680, S685 ja S690)	70-89
Mootori rihma suunamine (Final Tier 4/Stage IV) (S660 ja S670)	115-33
Mootori rihma suunamine (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 ja S690)	115-34

Jätkub järgmisel leheküljel

Lehekülg	Lehekülg
Mootori rihma suunamine (Tier 2/Stage II) (S660 ja S670) 115-19	Pöörleva võre veorihm – vahetamine (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 ja S690) .. 115-44
Mootori rihma suunamine (Tier 2/Stage II) (S680 ja S690) 115-19	Pöörleva võre veorihm (Final Tier 4/Stage IV) (S660 ja S670)..... 115-43
Parempoolsed ajami rihmad (S660 ja S670) 70-88	Standardkiiruse ja suure jõudlusega söötekiirendi 70-7
Reguleerimine	Suure kiiruse ja jõudlusega söötekiirendi 70-7
CommandTouch mitmekäigulise kaldtransportööri ajam 60-27	Teraelevaator 70-74
Esimese 50 töötunni järel 100-3	Tigukonveier 70-65
Heedri haspli/lintkoguri pump (CommandTouch mitmekäiguline kaldtransportöör) 60-29	Vaakumventilaatori veetav rihm (Final Tier 4/Stage IV) (S660 ja S670) 115-47
Heedri haspli/lintkoguri pump (fikseeritud kiirusega kaldtransportöör) 60-26	Vaakumventilaatori veorihm (Final Tier 4/Stage IV) (S660 ja S670)..... 115-45
Heedri haspli/lintkoguri pump (muutuva kiirusega kaldtransportöör) 60-22	Vaakumventilaatori veorihm (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 ja S690) 115-46
Hekseldi ajam 75-33	Vahevõlli parempoolne eesmine 70-62
Hekseldi tõukurvõll 75-39	Vahevõlli parempoolne tagumine 70-63
Jäätmelevaator (S660 ja S670) 70-77	Variaatoriga ajam 70-50
Jäätmesüsteem (S680, S685 ja S690) 70-79	Ventilaatori veorihm (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 ja S690) 115-52
Kaldtransportööri fikseeritud kiirusega ajam 60-23	Ülepeabiiter (sõltuvalt varustusest) 70-60
Kaldtransportööri muutuva kiirusega ajam 60-13	Vasakpoolsed veorihmad 70-87
Puhasti 70-65	Vedamine
Puhastusventilaator 70-65	Pöörleva võre rihm 115-31
Söötekiirendi 70-8	Väljavahetamine
Teraelevaator 70-73	Hekseldi 75-34
Tigukonveier 70-65	Hekseldi tõukurvõll (S660 ja S670) 75-39
Tühjendusbiiter 70-51	Hekseldi tõukurvõll (S680, S685 ja S690) 75-42
Vahevõlli parempoolne eesmine 70-62	Lisatarvik (Tier 2/Stage II) (S660 ja S670) 115-20
Vahevõlli parempoolne tagumine 70-63	Lisatarvik (Tier 2/Stage II) (S680 ja S690) 115-23
Ülepeabiiter (sõltuvalt varustusest) 70-59	Pöörleva võre veorihm (Tier 2/Stage II) (S660 ja S670) 115-31
Vahetamine	Pöörleva võre veorihm (Tier 2/Stage II) (S680 ja S690) 115-32
CommandTouch mitmekäigulise kaldtransportööri ajam 60-26	Tühjendusbiiter 70-52
Generaator (Final Tier 4/Stage IV) (S660 ja S670) 115-34	Ventilaatori ajam (Tier 2/Stage II) (S660 ja S670) 115-20
Generaator (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 ja S690) 115-38	Ventilaatori ajam (Tier 2/Stage II) (S680 ja S690) 115-28
Heedri haspli/lintkoguri pump (CommandTouch mitmekäiguline kaldtransportöör) 60-27	Väljaladimistee ajam (S660 ja S670) 80-11
Heedri haspli/lintkoguri pump (fikseeritud kiirusega kaldtransportöör) 60-23	Väljaladimistee ajam (S680, S685 ja S690) 80-13
Heedri haspli/lintkoguri pump (muutuva kiirusega kaldtransportöör) 60-17	Riis
Jäätmesüsteem (S680, S685 ja S690) 70-80	Vilja sätted 130-6
Kaldtransportööri fikseeritud kiirusega ajam 60-22	Riistvara
Kaldtransportööri muutuva kiirusega ajam 60-11	Teave 30-92
Kliimaseade (Final Tier 4/Stage IV) (S660 ja S670) 115-34	Rikkeotsing
Kliimaseade (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 ja S690) 115-38	Diagnostika
Mootori prahikontrolli rihm (Final Tier 4/Stage IV) 115-58	Ekraanil navigeerimine 30-5
Muutuva kiirusega ventilaatori veorihm (Final Tier 4/Stage IV) (S660 ja S670) 115-47	Diagnostikanäidud 30-71
Puhasti 70-65	Elektrisüsteem 165-18
Puhastusventilaator 70-65, 70-66	Etteandekiirus (sõltuvalt varustusastmest) Avari- ja hädaabirežiim 135-14
	Harvest Smart etteandekiirus (lisavarustus) Avari- ja hädaabirežiim 135-14
	Kaldtransportöör 165-1
	Kaliibrimised 30-70
	Ekraanil navigeerimine 30-5

Jätukub järgmisel leheküljel

[illegible]

Jätkub järgmisel leheküljel

	Lehekülg		Lehekülg
Lisaraskuste nõuded (S680).....	95-24	Peksukorv (standardne peksukorv).....	70-27
Lisaraskuste nõuded (S685).....	95-25	Möötmine	
Lisaraskuste nõuded (S690).....	95-25	Aganasõel	70-67
Statsionaarne lõiketerade alus.....	75-13	Alumine sõel.....	70-67
Tagaluugi labad.....	75-7, 75-8, 75-24	Paigaldamine	
Trumli kõrgus	60-8	Aganasõela elemendid.....	70-70
Vili		Jäätmesüsteemi kulumisribad (S680,	
Mais (kuiv)	130-2	S685 ja S690).....	70-82
Mais (märg)	130-2	Jäätmesüsteemi peksuladid (S680,	
Maisisegu	130-2	S685 ja S690).....	70-82
Söögiomad	130-2	Peksukorvi osad (aktiivne peksukorvi	
Vilja diverter	75-11	isolatsioon)	70-19
Seadistused		Peksukorvi osad (standardne peksukorv)	70-14
Jäätmesüsteemi tagasti peksukorv (S680,		Peksupiid (muutuva vooga rootor)	70-43
S685 ja S690)	70-86	Peksupiid (TriStreami rootor)	70-40
Töö madalal temperatuuril	125-1	Viljapeksuelemendid (muutuva vooga rootor) ...	70-43
Seadmine		Viljapeksuelemendid (TriStreami rootor)	70-40
Mitmeotstarbeline hoob.....	30-67	Viljasõela elemendid	70-70
Seerianumbri tuvastamine.....	180-2	Peksuelementide asukoht (muutuva	
Advance PowerCast™-i tagaluuk		vooga rootori tavapaigutus).....	70-46
(Intermediate ja Premium residue).....	180-9	Peksuelementide asukoht (muutuva	
Hekseldi (kui olemas).....	180-8	vooga rootoriga tihepaigutuse konfiguratsioon) ..	70-47
Hüdrostaatiline mootor.....	180-6	Peksuelementide asukoht (TriStream	
Hüdrostaatilise pumba ajam	180-5	rootoriga kõva vilja konfiguratsioon).....	70-41
Kahekäigulise neljarattaveo mootor.....	180-6	Peksuelementide asukoht (TriStream	
Kaldtransportööri reversor	180-7	rootoriga tiheda paigutuse konfiguratsioon).....	70-42
Käigukast.....	180-7	Peksukorvi sektori hammasratta	
Labadega tagaluuk (Deluxe, Intermediate		lõikepoldid (standardne peksukorv)	70-14
ja Premium residue).....	180-8	Peksukorvi soovitusel	70-10
Laotur (Deluxe residue)	180-9	Peksukorvi tüübid.....	70-11
Mitmeastmelise kaldtransportööri reduktor		Posi-Torq™	
(kui olemas).....	180-8	Kiirusevahemikud	70-48
Mootor (Final Tier 4/Stage IV).....	180-5	Puhastamine	
Mootor (Tier 2/Stage II).....	180-5	Masina puhastamine (regulaarne	
Mootori reduktor.....	180-6	puhastamine).....	150-2
Mootori seerianumbri selgitus.....	180-4	Prahielevaatori andurid	70-76
PowerCast tagaluuk (Deluxe residue)	180-9	Prahitigu (S680, S685 ja S690).....	70-86
Rootorajami reduktor	180-7	Puhastamine (iga-aastane puhastus ja	
Selektiivse katalüütilise reduktsiooni (SCR)		erilised viljatüübid)	
süsteem (Final Tier 4/Stage IV)	110-8	Masina puhastamine	150-10
Separatuur		Puhastussarja juurdepääsuluuk (laoturiga	
Ajami rihmad – parempoolsed (S680,		masinad)	70-64
S685 ja S690)	70-89	Reguleerimine	
Eemaldamine		Aganasõela lüliti	70-69
Aganasõela elemendid.....	70-70	Aganasõela mootor	70-72
Peksukorvi osad (aktiivne peksukorvi		Alumise sõela lüliti.....	70-69
isolatsioon)	70-19	Alumise sõela mootor.....	70-72
Peksukorvi osad (standardne peksukorv)	70-14	Jäätmesüsteemi ajami kett (S680, S685	
Peksupiid (muutuva vooga rootor)	70-43	ja S690)	70-81
Peksupiid (TriStreami rootor)	70-40	Jäätmesüsteemi kulumisribad (S680,	
Viljapeksuelemendid (muutuva vooga rootor) ...	70-43	S685 ja S690).....	70-84
Viljapeksuelemendid (TriStreami rootor)	70-40	Jäätmesüsteemi peksuladid (S680,	
Viljasõela elemendid	70-70	S685 ja S690).....	70-84
Kaheastmeline		Jäätmesüsteemi tagasti peksukorv	
Pöörlemisagedused.....	70-48	(S680, S685 ja S690).....	70-86
Katted.....	65-5	Jäätmesüsteemi veorihm (S680, S685	
Loodimine		ja S690)	70-79
Peksukorv (aktiivne peksukorvi isolatsioon).....	70-31		

Jätukub järgmisel leheküljel

Lehekülg	Lehekülg
Kahetsoonilise reguleerimisega tagumine aganasõel 70-69	Tühjendusbiitri kulumisribad 70-57
Laba asend 30-26	Tühjendusbiitri kulumisribad (kõva vili) 70-59
Prahielevaatori labad 70-77	Vahevõlli parempoolne eesmine rihm 70-62
Prahielevaatori labakett 70-78	Vahevõlli parempoolne tagumine rihm 70-63
Puhasti rihm 70-65	Variaatoriga ajami rihm 70-50
Puhastusventilaatori käitur 70-66	Ventilaatori rihma puhastamine 70-65, 70-66
Pöörlemissagedused 70-48	Ülepeabiitri rihm (sõltuvalt varustusest) 70-60
Rihmaratta ajami pilu 70-49	Ülepeabiitri tiivad (sõltuvalt varustusest) 70-61
Söötekiirendi rihm 70-8	Vasakpoolsed veorihmad 70-87
Teraelevaatori rihm 70-73	Väljatoomine
Tigukonveieri rihm 70-65	Jäätmesüsteemi kulumisribad (S680, S685 ja S690) 70-82
Tühjendusbiitri rihm 70-51	Jäätmesüsteemi peksuladid (S680, S685 ja S690) 70-82
Vahevõlli parempoolne eesmine rihm 70-62	Väljavahetamine
Vahevõlli parempoolne tagumine rihm 70-63	Tühjendusbiitri rihm 70-52
Ventilaatori rihma puhastamine 70-65	Üldotstarbeline aganasõel 70-67
Ülepeabiitri rihm (sõltuvalt varustusest) 70-59	Üldotstarbeline alumine sõel 70-68
Resti katkestid (sõltuvalt varustusest) 70-13	Ülemise katte labad (kui on olemas) 70-39
Resti katkestite asukohad (sõltuvalt varustusest) 70-13	Separatooril
Resti katted (kui olemas) 70-12	Parempoolsed ajami rihmad (S660 ja S670) 70-88
Resti tüübid 70-12	Puhasti tiguhammasrattad
Resti vahetükid 70-11	Käsitsipuhastuse luuk 70-64
Rikkeotsing 165-2	Puhastusluuk (sõltuvalt varustusest) 70-64
Separatoori pii asukoht (muutuva vooga rootori tavapaigutus) 70-46	Reguleerimine
Separatoori piide asukoht (muutuva vooga rootoriga tihapaigutuse konfiguratsioon) 70-47	Jäätmeleevaatori veorihm (S660 ja S670) 70-77
Separatoori piide asukoht (TriStream rootoriga kõva vilja konfiguratsioon) 70-41	Teraelevaatori konveieri kett 70-75
Separatoori piide asukoht (TriStream rootoriga tiheda paigutuse konfiguratsioon) 70-42	Ülemise prahiteo ajami kett (S660 ja S670) 70-78
Sõelakasti õhukanalid 70-63	Väljatoomine
Sügavate hammastega aganasõel 70-68	Piidega söötekiirendi kammimispid (riisikombainid) 70-4
Sügavate hammastega alumine sõel 70-68	Sinep
Sügavate hammastega eesmine aganasõel 70-66	Vilja sätted 130-4
Teo renni vahedetailid 70-51	Sissetöötamise aegne teenindus
Ummistuse kõrvaldamine 70-90	Kontroll esimese 400 töötunni järel (Final Tier 4/Stage IV) 100-5
Söötekiirendi 70-89	Mootor 100-1
Tühjendusbiitri 70-90	Sissetöötamishooldus
Vahetamine	Kontroll esimese 100 töötunni järel (Tier 2/Stage II) 100-4
Jäätmesüsteemi ajami kett (S680, S685 ja S690) 70-81	Kontrollige esimese 100 töötunni järel 100-4
Jäätmesüsteemi veorihm (S680, S685 ja S690) 70-80	Sojauba
Kõva vilja söötekiirendi kulumisribad 70-2	Vilja sätted 130-7
Piidega söötekiirendi kulumisribad 70-3	Sorgo
Puhasti rihm 70-65	Vilja sätted 130-7
Standardkiiruse ja suure jõudlusega söötekiirendi kiirus 70-9	Spetsiaalsed testid
Standardkiiruse ja suure jõudlusega söötekiirendi rihm 70-7	Kuva 30-71
Standardse söötekiirendi kulumisribad 70-1	Standard kaalude tabel 30-39
Standardse tühjendusbiitri kulumisribad 70-58	Statsionaarne lõiketerade alus
Suure kiiruse ja jõudlusega söötekiirendi pöörlemissagedus 70-10	Lõiketerade vahetamine 75-13
Suure kiiruse ja jõudlusega söötekiirendi rihm 70-7	Reguleerimine 75-13
Teraelevaatori rihm 70-74	Sõnumikeskus
Tigukonveieri rihm 70-65	Ekraaniteave 30-96
	Sätted
	Lisaraskuste nõuded (S670 HillMaster™) 95-23
	Lisaraskuste nõuded (S680 HillMaster™) 95-26
	Lisaraskuste nõuded (S685 HillMaster™) 95-27
	Lisaraskuste nõuded (S690 HillMaster™) 95-27

Jätkub järgmisel leheküljel

	Lehekülg		Lehekülg
Peksukorvi soovitused	130-9	Reguleerimine	75-5
Saak		Labad	75-5, 75-6, 75-22, 75-23
Aeduba	130-4	Labade häälestus	75-7, 75-8, 75-24
Allmärkuste kirjelduste leht	130-9	PowerCast (lisavarustuses)	75-9
Heinaseeme	130-3	Vahetamine	
Hernes	130-5	PowerCast labad (lisavarustuses)	75-9
Hirss	130-4	Tagumine trepp ja made	115-1
India guaarauba	130-3	Tagurdusalarm	120-6
Kaer	130-5	Tankimine, vältige staatilise elektriga seotud	
Kikerhernes	130-1	riske	10-6, 155-1
Lina	130-3	Tarkvara	
Lupiin	130-4	Teave	30-92
Lutsern	130-1	Teabe- ja meelelahutussüsteem	
Läätsed	130-3	Ekraanil navigeerimine	30-4
Nisu (raske)	130-8	Teave (tarkvara ja riistvara info)	30-92, 30-93
Nisu (tavaline)	130-8	Teenindus	
Oder	130-1	Iga 400 töötunni järel	160-39
Paismais	130-5	Iga 4500 töötunni või kolme aasta järel	
Päevalill	130-7	(Final Tier 4/Stage IV)	160-47
Raps	130-1	Iga 50 töötunni järel	160-8
Rapsiseeme (kuiv)	130-5	Kontrollimine	
Rapsiseeme (roheline)	130-6	DEF-lisandi paagi rõhuühtlusti (Final	
Riis	130-6	Tier 4/Stage IV)	105-5
Rukis	130-6	Rõhuaku rõhk	160-3
Sinap	130-4	Täitmine	
Sojauba	130-7	DEF-lisandi paak – täitmine (Final Tier	
Sorgo	130-7	4/Stage IV)	115-4
Tritikale	130-7	Vahetamine	
Värvohakas	130-6	DEF-lisandi filter (Final Tier 4/Stage IV)	115-6
Toite väljalülitusprotseduur	130-10	Kõva vilja söötekiirendi kulumisribad	70-2
Söögioad		Kõva vilja tühjendusbiitri kulumisribad	70-59
Vilja seemed	130-2	Piidega söötekiirendi kulumisribad	70-3
Söötekiirendi		Standardse söötekiirendi kulumisribad	70-1
Reguleerimine		Standardse tühjendusbiitri kulumisribad	70-58
Rihm	70-8	Tühjendusbiitri kulumisribad	70-57
Ummistuse kõrvaldamine	70-89	Tehnilised andmed	
Vahetamine		Kogu keha vibratsioon	175-14
Kulumisribad (kõva vili)	70-2	Mõõtmad (S660 ja S670)	175-9
Kulumisribad (piid)	70-3	Mõõtmad (S670 HillMaster™)	175-10
Kulumisribad (standardsed)	70-1	Mõõtmad (S680 HillMaster™, S685	
Standardkiiruse ja suure jõudlusega		HillMaster™ ja S690 HillMaster™)	175-12
söötekiirendi kiirus	70-9	Mõõtmad (S680, S685 ja S690)	175-11
Standardkiiruse ja suure jõudlusega		Mõõtmate tugipunktid	175-13
söötekiirendi rihm	70-7	Müratase	175-14
Suure kiiruse ja jõudlusega söötekiirendi		Töökiirused (S660 ja S670)	175-1
pöörlemissagedus	70-10	Töökiirused (S680, S685 ja S690)	175-3
Suure kiiruse ja jõudlusega söötekiirendi rihm	70-7	Tehnilised andmed (S660 ja S670)	175-5
Väljatoomine		Tehnilised andmed (S680, S685 ja S690)	175-7
Kammimispid (riisikombainid)	70-4	Tehtav töö	
Ülemine juurdepääsuluuk	60-2	Asendamine	
Sünkroonimine kabiiniga		Hüdraulikavoolik	160-3
Reguleerimine	30-87	Hooldusvälbad	
		Nullimine või edasilükkamine	160-1
		Hüdraulikasüsteemi puhtus	160-3
		Iga 4500 töötunni järel	160-48
		Jahutussüsteemi talveks ettevalmistamine	115-18
		Kütusepaagi tühjendamine	115-7
		Kütusepaagi väljalülituskraan	115-7

T

Jätkub järgmisel leheküljel

Lehekülj	Lehekülj
Loputamine	Proovirenn..... 80-2
Suure võimsusega eelpuhasti filter	Puhastamine
(lisavarustuses) 115-10	Massvooluandur (terapunkri kaaned)..... 80-9
Mootoriruumi puhastamine 105-9, 145-4	Massvooluandur (terapunkri kõrgendused)..... 80-8
Määrimis- ja õlitussümbolid..... 160-4	Reguleerimine
Puhastamine	Katted (kui on olemas) 80-4
Kütuse eelpuhasti..... 115-9	Laadimistigu (terapunkri kaaned) 80-7
Massvooluandur (terapunkri kaaned)..... 80-9	Täitumisanduri näidik 80-3
Massvooluandur (terapunkri kõrgendused)..... 80-8	Väljalaadimisteo ajami kett..... 80-9
Suure võimsusega eelpuhasti filter	Väljalaadimisteo asend 80-10
(lisavarustuses) 115-11	Väljalaadimisteo renni kandur 80-10
Reguleerimine	Ristteo katted 80-5
Rihm – esimese 50 töötunni järel..... 100-3	Taseme sätted
Teraeleavaatori konveieri kett..... 70-75	Teabekuva 30-19
Terapunkri katted (kui on olemas) 80-4	Terapunkri puhastamine ja ummistuste
Terapunkri laadimistigu (terapunkri kaaned) 80-7	kõrvaldamine ohutult..... 10-11
Väljalaadimisteo ajami kett..... 80-9	Töötamine
Sissetöötamishooldus – esimesed 100 töötundi... 100-4	Katted (kui on olemas) 80-4
Tsentreerimine	Väljalaadimiskiiruse nihke häälestus 30-24
Hekseldi labad..... 75-19	Väljalaadimiskiiruse nihke sätted
Tulekustuti..... 145-1	Teabekuva 30-19
Tuleohutusmeetmed 145-1	Väljalaadimisteo ajami lõikepolt..... 80-6
Vahetamine	Asukoht 80-5
Keskmise jaotusseadme nuga 75-19	Väljalaadimistigu
Lõiketerade aluse vastulõiketerad 75-13	Lukustushoova asendid..... 80-11
Suure võimsusega eelpuhasti filter	Väljalaskeavad 80-1
(lisavarustuses) 115-11	Väljavahetamine
Taldrikukoostud (kaks kiirust) 75-31	Väljalaadimisteo veorihm (S660 ja S670) 80-11
Taldrikukoostud (üks kiirus) 75-30	Väljalaadimisteo veorihm (S680, S685
Teod	and S690)..... 80-13
Käsitipuhastuse luuk	Tigukonveier
Puhasti tiguhammasrattad..... 70-64	Reguleerimine
Laadimisteo suunur..... 80-6	Rihm 70-65
Puhastusluuk	Vahetamine
Puhasti tiguhammasrattad (sõltuvalt	Rihm 70-65
varustusest) 70-64	Toimivuse kontroll
Reguleerimine	Toite väljalülitus..... 130-10
Terapunkri laadimistigu (terapunkri kaaned) 80-7	Toite väljalülitusprotseduur 130-10
Ülemine jäätmeajami kett (S660 ja S670) 70-78	Toitesüsteem 115-2
Teo renni vahedetailid..... 70-51	Kütusepaagi rõhuühtlusi kontrollimine 105-4
Terapunkri kokkupandav väljalaadimistigu	Ärge muutke..... 115-2
(terapunkri kõrgendused)..... 80-7	Tolliliidu – EAC vastavussildi asukoht..... 180-3
Terapunkri ristteo katted..... 80-5	Tolliliit – EAC..... 175-16
Teraeleavaator	Tollmõõdus poltide ja kruvide pingutusmomendid .. 175-17
Reguleerimine	Transporditeave..... 120-12
Konveierikett..... 70-75	Tritikale
Rihm 70-73	Vilja sätted 130-7
Vahetamine	Tuled
Rihm 70-74	Lülitid..... 55-1
Terakao seaded	Vahetamine
Kombaini häälestuse kuva 30-40	Vilkuri lamp (v.a LED)..... 85-17
Terapunker	Valgustite asukohad
Laadimisteo kokkupanek (terapunkri	Sõidutuled (ainult Venemaal) 55-8
kõrgendused) 80-7	Valgustuse viitaeg/viivitus 55-8
Laadimisteo suunur..... 80-6	Väljavahetamine
Lambi vahetamine..... 85-18	Gabariidituled/pidurituled..... 85-19
Mootori redel..... 80-1	Halogeenlampide ohutusnõuded..... 85-11
Nivoo häälestus 30-24	Kõrgrõhulahendusega lampide ohutusnõuded.. 85-15

Jätkub järgmisel leheküljel

	Lehekülg		Lehekülg
Ohutuled/gabariidituled	85-19	Kaardilugemislamp	85-20
Tagumised ohutuled	85-19	Kabiini halogeenpirn	85-13
Tulekustuti	50-10, 145-3	Kabiini põhilaterna lamp	85-12
Kontrollnimekiri	145-1	Kabiini sisevalgusti	85-19
Monteerimine	50-11, 145-3	Kõrgrõhulahendusega (ksenoon) pirnid	85-16
Soovitavad tuleohutusmeetmed	145-1	Külgmised otsilaternad	85-18
Töötamine	145-1	Puhastussarja valgustid	85-18
Tungraua pesa		Sõidutulede lambipirn (kui on olemas)	85-14
Asukoha kleebis	95-27	Terapunkri latern	85-18
Täitmine		Töölaternad	85-18
DEF-lisand	155-9	Vilkur (LED)	85-18
Töö madalal temperatuuril	125-1	Väljaladimistee latern	85-18
Töökiirused (S660 ja S670)	175-1	Väljastutuled	85-18
Töökiirused (S680, S685 ja S690)	175-3	Valgustite asukohad	55-2
Töölaternad		Varuväljapääs	50-1
Vahetamine	85-18	Veaotsing	
Tühjendusbiiter		CAN siini teave	30-96
Reguleerimine		Diagnostika veakoodide teave	30-96
Rihm	70-51	Diagnostika-aadressi teave	30-96
Ummistuse kõrvaldamine	70-90	Elektroonilise juhtploki teave	30-96
Vahetamine		Etteandekiirus (lisavarustus)	135-11, 135-12
Kulumisribad	70-57	Harvest Smart™-i etteandekiirus	
Väljavahetamine		(lisavarustus)	135-11, 135-12
Rihm	70-52	Hüdrostaatiline veermiku ajam	165-5
Tühjendusbiiter (kõva vili)		Kanna üle silumisfailid	30-96
Vahetamine		Ventilaatoririhm	
Kulumisribad	70-59	Vahetamine (Tier 2/Stage II) (S660 ja S670)	115-20
Tühjendusbiiter (standard)		Vahetamine (Tier 2/Stage II) (S680 ja S690)	115-28
Vahetamine		Veokonks	
Kulumisribad	70-58	Ees	120-15
		Taga	120-16
		Veoratta juhttiht	95-18
		Video kasutamine	
		Kontrastsuse reguleerimine	30-102
		Ohutus	30-101
		Peegelduse sätted	30-102
		Video häälestus	30-103
		Videoliidese võimalused	30-100
		Vilja diverter	75-11
		Vilja diverteri labad	
		Reguleerimine	75-3
		Vilja kogundmete kustutamine	
		Koristusteabe kuva	30-19
		Vilja modifikaatorite menüü	
		Kombaini häälestuse kuva	30-42
		Vilja seaded	
		Mais (kuiv)	130-2
		Mais (märg)	130-2
		Maisisegu	130-2
		Söögiad	130-2
		Teabekuva	30-21
		Vilja sätted	
		Aeduba	130-4
		Allmärkuste kirjelduste leht	130-9
		Heinaseeme	130-3
		Hernes	130-5
		Hirss	130-4
		India guaarauba	130-3

Jätukub järgmisel leheküljel

Lehekülg	Lehekülg
Kaer 130-5	VisionTrak™
Kikerhernes 130-1	Ekraan 40-26
Lina 130-3	Põlluarvuti (üldteave) 40-28
Lupiin 130-4	Põlluarvuti kasutamine 40-29
Lutsern 130-1	Töötamise kontrollimine 40-32
Läätsed 130-3	Väljalaadimistigu
Nisu (raske) 130-8	Lukustushoova asendid 80-11
Nisu (tavaline) 130-8	Lõikepolt 80-6
Oder 130-1	Asukoht 80-5
Paismais 130-5	Reguleerimine
Peksukorvi soovitusel 130-9	Renni kandur 80-10
Päevalill 130-7	Väljalaadimistee asend 80-10
Raps 130-1	Ülekandeketid 80-9
Rapsiseeme (kuiv) 130-5	Vahetamine
Rapsiseeme (roheline) 130-6	Tuli 85-18
Riis 130-6	Väljavahetamine
Rukis 130-6	Ajami rihm (S660 ja S670) 80-11
Sinap 130-4	Veorihm (S680, S685 ja S690) 80-13
Sojauba 130-7	Väljalaskeavad
Sorgo 130-7	Terapunker 80-1
Tritikale 130-7	Väljalaskefiltrit tahma käitlemine ja
Värvohakas 130-6	kõrvaldamine
Vilja üldandmed	Tahmafiltrit tahma käitlemine ja kõrvaldamine 115-61
Teabekuva 30-16	Väljastustel
Viljapeksuelemendid	Vahetamine 85-18
Asukoht (muutuva vooga rootori tavapaigutus) 70-46	Vältige tankimisel staatilise elektriga seotud
Asukoht (muutuva vooga rootoriga	riske 10-6, 155-1
tihepaigutuse konfiguratsioon) 70-47	Värvohakas
Asukoht (TriStream rootoriga kõva vilja	Vilja sätet 130-6
rootori konfiguratsioon) 70-41	
Asukoht (TriStream rootoriga tiheda	
paigutuse konfiguratsioon) 70-42	
Viljapeksuelemendid (muutuva vooga rootor)	
Eemaldamine 70-43	
Paigaldamine 70-43	
Viljapeksuelemendid (TriStreami rootor)	
Eemaldamine 70-40	
Paigaldamine 70-40	
Viljapeksupiid	
Asukoht (muutuva vooga rootori tavapaigutus) 70-46	
Asukoht (muutuva vooga rootoriga	
tihepaigutuse konfiguratsioon) 70-47	
Asukoht (TriStream rootoriga kõva vilja	
rootori konfiguratsioon) 70-41	
Asukoht (TriStream rootoriga tiheda	
paigutuse konfiguratsioon) 70-42	
Viljasõel	
Eemaldamine	
Elemendid 70-70	
Paigaldamine	
Elemendid 70-70	
Vilkur	
Vahetamine	
Lamp (LED) 85-18	
Lamp (v.a LED) 85-17	
VisionTrak	
Esmatse reguleerimine 40-32	

Õ

Õhufilter	
Eemaldamine	
Mootori prahikontroll (Final Tier 4/Stage IV)..... 115-62	
Õhukanalid 75-12	
Õhupuhasti filtrid	
Eemaldamine 115-60	
Õhusüsteem	
Ärge muutke 115-2	
Õhutustamine	
Kütusesüsteem 115-15	
Õhuvõtuava	
Asendid 105-5	
Pikendatud tööasend 105-7	
Standardne tööasend 105-6	
Transportasend 105-8	
Õli	
Mootor	
Final Tier 4/Stage IV 155-17	
Mootor (Tier 2/Stage II) 155-16	
Õlijahuti	
Puhastamine 115-56	

Jätkub järgmisel leheküljel

Lehekülg

Ü

Ühendusmuhvide patarei	
Külgeühendamine	60-30
Ühepunktiline	
Lahtiriivistus	
Tihvtid	60-37
Lõikepoldi asukoht	60-37
Puhastamine	
Riivistustihvtid	60-37
Reguleerimine	
langetuskaabli ots (lauskmaa)	60-36
Riivistus	60-34
Riivistus	60-30
Ülelaadeõhu jahuti	
Puhastamine	115-56
Ülepeabiiter	
Reguleerimine	
Rihm (sõltuvalt varustusest)	70-59
Vahetamine	
Rihm (sõltuvalt varustusest)	70-60
Tiivad (sõltuvalt varustusest)	70-61

John Deere'i teenindus hoiab Teie masina töökorras

John Deere varuosad

Me muretseme Teile John Deere originaalvaruosad lühima aja jooksul ja aitame nii vältida pikki seisakuid.

Suuremahulise ja hästisorteeritud lao tõttu oleme me Teie vajadustest alati sammujagu ees.



DX,IBC,A -21-04JUN90-1/1

TS100 —UN—23AUG88

Õiged tööriistad

Täppistööriistad ja kontrollseadmed võimaldavad meie klienditeenindusel rikked kiiresti avastada ja kõrvaldada... et hoida kokku Teie aega ja raha.



DX,IBC,B -21-04JUN90-1/1

TS101 —UN—23AUG88

Hea väljaõppega tehnikud

John Deere hooldustehnikud panevad koolitusele suurt rõhku.

Reeglipäraselt toimuvatel kursustel õpivad meie töötajad masinaid ja nende hooldamist põhjalikult tundma.

Tulemus?

Kogemus, millele võite kindel olla!



DX,IBC,C -21-04JUN90-1/1

TS102 —UN—23AUG88

Kiiresti kohal

Meie eesmärk on pakkuda kiiret ja tõhusat abi siis ja seal, kus Te seda kõige enam vajate.

Me remondime kohapeal või meie töökojas, täiesti sõltuvalt asjaoludest: külastage meid ja usaldage meid.

JOHN DEERE KLIENDITEENINDUSE LÄBIMÕELDUS:
Me oleme kohal, kui Te meid vajate.



DX,IBC,D -21-04JUN90-1/1

TS103 —UN—23AUG88

